



*Microfilmed 2001*

*for the*

**OFFICIAL PUBLICATIONS  
COLLECTION**

*of the*

**NATIONAL LIBRARY  
OF CANADA**

**OTTAWA**

*Microfilmed by  
the NATIONAL ARCHIVES  
OF CANADA*

*Microfilmé 2001*

*pour la*

**COLLECTION  
DES PUBLICATIONS  
OFFICIELLES**

*de la*

**BIBLIOTHÈQUE  
DU CANADA**

**OTTAWA**

*Microfilmé par  
les ARCHIVES NATIONALES  
DU CANADA*

# DOCUMENTS DE LA SESSION.

---

VOLUME 10.

---

DEUXIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT

DU

54422

CANADA.

---

SESSION DE 1884.

---





---

IMPRIMERIE DE MACLEAN, ROGER ET CIE., RUE WELLINGTON, OTTAWA.

---

## LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

## VOLUME XVII—SESSION 1884.

## CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

A		N <sup>o</sup>	B		N <sup>o</sup>
Acte de Tempérance du Canada, dans le comté de Halton .....	30	et 30c	Bibliothèque du parlement, rapport annuel.		17
Acte de Tempérance du Canada, dans le comté de Prince, I.P.-E. ....	30d		Blaikie, J. M., réclamation de, contre le C.F.I. ....		53n
Acte de transport du contrat des impressions .....	136		Blé importé des Etats-Unis, droit perçu....		61b
Accidents sur les chemins de fer canadiens.	35		Bois de service importé dans le Manitoba, droits sur le, de 1880 à 1882 .....		61a
Accidents sur le chemin de fer Intercolonial.....	53c		Brésil, traité de réciprocité avec le.....		67
Actionnaires du C.P.C. ....	31u		Brise-lames, Indian Harbour, N.-E. ....		74
Adeline, saisie de tabac de l'.....	71b		Brise-lames, Ingonish.....		96
Affaires des sauvages, rapport annuel.....	4		Brise-lames, Pointe-Escuminac, N.-B.....		96a
Agences des sauvages dans Ontario.....	79		Brise-lames, Havre Saint-Pierre, I.P.-E.....		96b
Agents d'immigration.....	106a		Britannia, perte du navire.....		133
Agriculture.....	36 à 36c		Budget, 1884-85.....		2
Agriculture, rapport annuel.....	14		Budget supplémentaire, 1883-84.....		2
Alphonse Audet, nomination de.....	127		Budget supplémentaire, 1884-85.....		2
Amendes et saisies à des ports douaniers....	71, 71a		Burland et Cie. G. B.....		138
Amendes opérées et comment disposées....	71		<b>C</b>		
Amero, Roger, arrestation de, etc.....	112		Calgary, vente de la ferme n <sup>o</sup> 20, près de.....		82
Amherstburg, bureau de poste et douane.....	93a, 93b		Callander, chemin de fer de Gravenhurst à.....		21c
Annapolis et Digby, subvention au chemin de fer d'.....	21f		Canada, acte de tempérance du, dans le comté d'Halton.....		30 et 30c
Antigonish, édifice public d'.....	95		Canada, acte de tempérance du, dans le comté de Prince, I.P.E.....		30d
Arbitrage des limites, Ontario et Manitoba	145		Canada, chemin de fer Grand-Tronc dépréciant le crédit du.....		116
Arbitres fédéraux.....	57 à 59, 83, 130		Canada, stations de sauvetage du.....		146
Archives historiques, rapport sur les.....	14		Canada, statuts refondus du, rapport sur les		38a
Argent du Canada dépensé dans les provinces.....	152		Canal de Cornwall.....		153
Armée des Etats-Unis, déserteurs de.....	78		Canaux.....	3, 115,	153
Association nationale des distillateurs des Etats-Unis.....	69		Canaux, statistique des.....		3
Assurance.....	11		Cap Nord, I.P.E., station à signaux projetée		91
Assurance contre le feu, relevé sommaire pour 1883.....	11		Cap Tormentine, traverse d'hiver au.....		126a
Assurance maritime de l'intérieur, relevé pour 1883.....	11		Cap Traverse, traverse d'hiver au.....		126
Assurances, rapport du surintendant des... Atlantique et Nord-Ouest, chemin de fer de l'.....	31h, 31k-4,	31n	Caron, C., garde-pêche.....		132a
Autre budget supplémentaire, 1884-85.....	2		Casernes de Sorel, terrain sur lequel sont situées les.....		104
<b>B</b>			Cavalerie, nombre de soldats composant l'école de.....		108
Baie des Chaleurs, Caraque et Shippigan, subvention au chemin de fer de la.....	21f		Chabot, Charles, pétition de.....		57
Baie d'Hudson, navigation de la.....	84		Chabot, Louis, pétition de.....		58
Banque d'Echange du Canada.....	40		Chambre des communes, officiers de la.....		33
Banques, liste des actionnaires.....	32		Chapleau, S. J. St-O.....		103
Baptêmes, mariages et sépultures.....	87		Charbon, droits sur le.....		61
Barils à l'huile de charbon, saisie de.....	71a		Charbon exporté.....		64a
Bassin de radoub à Esquimaux.....	98		Charbon (Nouvelle-Ecosse) exporté aux Etats-Unis.....		64
Bâtiments naviguant sur les lacs Supérieur et Huron.....	141		Chemin transporté par le chemin de fer Intercolonial.....		64b
Batteries A, B et C, nombre de soldats composant les.....	108b		Chauffage des édifices publics, dépenses de.....		92
Baux de terres à pâturages.....	25w		Chemin de fer canadien du Pacifique.....	31, 31bb,	116a
Bétail (du gouvernement) dans les T.N.-O.	154		Chemin de fer canadien du Pacifique, garantie par le gouvernement au.....	31, 31c,	31i
Bettes achetées ou construits par le gouvernement en 1883.....	142		Chemin de fer canadien du Pacifique, carte du, etc.....		31p
			Chemin de fer canadien du Pacifique, actionnaires du.....		31u
			Chemin de fer Erié et Huron, subvention au		21f
			Chemin de fer canadien du Pacifique.....	31 à 31bb	
			Chemin de fer Intercolonial, accidents sur le		53c

C	N°	D	N°
Chemin de fer du Sud-Est.....	31k, 31k-4, 31n	Droits de douanes (E.-U.), sur le foin du Canada.....	69a
Chemin de fer du Nord, hypothèque possédée par le Canada.....	21c	Droits sur les instruments aratoires.....	36
Chemin de fer du Nord, vente de la section au C. C. P.....	116a	Droits sur le bois de service importé dans le Manitoba, depuis 1880 jusqu'à 1882.....	61a
Chemins de fer en Canada, accidents sur les.....	35, 53c	Droits, spécifics et <i>ad valorem</i> .....	36a
Chemins de fer et canaux, rapport annuel.....	10	Drummond et MacLean, Roger et Cie.....	136
Chemins de fer dans la Nouvelle-Ecosse.....	53 et 53a	Dumais, Skiffington <i>versus</i> Michaud.....	192
Chemins de fer, subventions aux.....	21a, 21b et 21f	Dustan, M., réclamation de.....	49 et 49a
Cie Anglo-canadienne de prêt et de placements.....	55	<b>E</b>	
Cie des terres du Nord-Ouest canadien.....	31k-4 et 31n	Ecole d'infanterie, nombre d'hommes qui la compose.....	108b
Cie de construction de l'Amérique du Nord.....	31g-1, 31k-3, 31o	Edifices publics, Antigonish.....	95
Colombie-Britannique, employés fédéraux dans la.....	15a, 15b	Edifices publics, coût du chauffage.....	92
Colombie-Britannique, troubles avec les sauvages dans la.....	79a	Ellsworth, arrestation de, par les soldats des Etats-Unis.....	78
Colombie-Britannique, vaisseaux de Sa Majesté dans les eaux de la.....	97	Emigration au Canada, rapports, etc., sur l'.....	76c et 76e et 106b
Colonisation, terres pour les fins de.....	25j et 25k	Emplacement de ville à Fort-McLeod.....	120
Commerce et navigation, tableaux du.....	1	Emplacements de villes dans les T. N. O., sur la ligne du C. F. P.....	25v
Commissaires, etc., dépenses des.....	22 et 22a	Emplacements de villes.....	25b, m et n
Commission, C. F. I.....	53f, h, m et n	Employés dans les districts militaires.....	23
Commission du gouverneur général.....	77a	Employés dans le département des travaux publics.....	149
Commissions des lieutenants-gouverneurs de Québec.....	77 et 77b	Emprunt canadien de \$4,000,000.....	39
Comptes des crédits.....	6	Emprunts canadiens.....	39, 39a
Comptes publics, 1882-83.....	2	Equipage de canots de sauvetage à Port-Rowan.....	123
Communication d'hiver avec l'I. P.-E.....	126a	Erie, havre de refuge projeté sur le lac.....	128
Convention avec la Colombie-Britannique.....	15	Essex, comté d', havre de refuge projeté sur le lac Erie, dans le.....	128a
Contrat de la Cie du chemin de fer de Jonction du Pacifique Nord.....	21g	Esquimalt et Nanaimo, chemin de fer d'.....	81
Contrat des impressions, acte de transport.....	136	Esquimalt, bassin de radoub d'.....	98
Credit du Canada déprécié par le C. F. G.-T.....	116	Esquimalt, station navale à.....	97
Credit-Valley, chemin de fer de.....	31h	Etat-major de milice, officiers payés.....	33.
Creek au Poisson, achat de la ferme n° 20.....	82	Etablissement projeté de stations de signaux au Cap-Nord et à la Pointe Est.....	91
Creek du Cygne, ( <i>Swan Creek</i> ), N.-E.....	100	Examen des aspirants.....	7
Cours de vice-amirauté.....	26 et 26a	Exportations et importations pour janvier et février 1884.....	29b.
<b>D</b>		Exportations et importations, dernier semestre de 1882 et 1883.....	46.
D'Amour, D., destitution de.....	44	<b>F</b>	
Dépenses des commissaires, etc.....	22 et 22a	Fabriques, projet de loi concernant les.....	86.
Dépenses du comité sur les intérêts agricoles.....	36a	Falsification des substances alimentaires.....	3.
Dépenses et revenus, C. F. I.....	53b	Farine de maïs, importée et exportée.....	63
Dépenses imprévues.....	18	Farine, droit sur la.....	61.
Dépôts dans les banques du Canada.....	28	Farine exportée, fraude pratiquée en douane.....	60.
Derby Station à Indian Harbour, embranchement de l'Intercolonial, subvention à.....	21f	Farine importée et exportée.....	63
Déserteurs de l'armée des Etats-Unis.....	78	Farine importée des Etats-Unis, droit perçu sur la.....	61b.
Dewdney, lieutenant-gouverneur, T. N.-O.....	109	Fer, prime pour la fabrication du.....	75
Directeur général des postes, rapport annuel.....	5	Ferme n° 20.....	82
Distillateurs, association nationale des E. U.....	69	Ferme d'approvisionnement et pour l'ins-truction des sauvages.....	51
Distillation, lois et règlements concernant la.....	69	Finance, mission du ministre des, en Angle-terre.....	39a
Districts militaires, employés dans les.....	23	Foin importé du Canada par les Etats-Unis, droits sur le.....	69a
Divisions électorales du Manitoba.....	80	Fort-McLeod, emplacement de ville à.....	120
Dorion, E., réclamation de.....	83	Fort-Osborne, loyer d'un terrain situé à.....	25d
Douanes.....	93 à 93c	Fort-Simpson, troubles avec les sauvages à.....	79a
Dragueurs à vapeur achetés ou construits pour le gouvernement pend. l'année 1883.....	142	Fort-William, réserve des sauvages à.....	50b
Drainage des terres au Manitoba.....	111	Fraser et Cie, D., réclamation de, contre le chemin de fer Intercolonial.....	53n
Drawback sur la toile à voile.....	48d	Fraudes pratiquées en douane sur le blé et la farine exportés.....	60
Drawback sur le sucre exporté.....	48 et 48c	Fraudes pratiquées en douane dans l'expor-tation du blé.....	60
Drawback sur les articles fabriqués pour l'exportation.....	48b	Fret, droits sur les tarifs du.....	68
Drawback sur les matériaux employés pour la construction des navires.....	48a et 48d		
Droit perçu sur le blé et la farine de blé importées des Etats-Unis.....	61b		
Droit sur les tarifs du fret.....	69		
Droit sur le grain, la farine et le charbon.....	61		

G	N°	J	N°
Galt, sir A. T., haut commissaire.....	76 à 76e	Jonctions de l'Union Jacques-Cartier et St-Martin, chemin de fer et pont, subvention aux.....	21f
Garantie à la Cie du C.F.C.P., par le gouvernement.....	31, 31c, 31f	Jones et Cie, E. A., réclamation de, contre le C.F.I.....	53n
Garantie, assurance.....	11	<b>K</b>	
Garanties et sécurités.....	34	Kaministiquia et Prince-Arthur's-Landing, chemin de fer de.....	31r
Gosselin, E., pétition de.....	59	Kearney, Chas., appointements de.....	47 et 47a
Gouvernement fédéral, lithographie pour le.....	138	Kéwatin, terres publiques arpentées dans le.....	25f
Gouverneur général, commission nommant le.....	77a	Kingston et Pembroke, subvention au chemin de fer de.....	21f
Gouverneur général et ses officiers, dépenses du.....	150	Kingsville, travaux du port.....	110
Gouverneur général, mandats du.....	20	<b>L</b>	
Gouverneurs, serments requis des.....	77 et 77a	Lachine, canal, pont Wellington.....	115
Grain, droit sur le.....	61	La Cloche, Ile de, etc.....	52
Grand-Occidental, Cie du chemin de fer, Port-Stanley.....	94	La Cloche, Îles louées dans le.....	72
Grand-Tronc, Cie de chemin de fer du, crédit du Canada déprécié par la.....	116	La Reine vs. Hodge.....	30c
Grandes-Piles au lac des Iles, subvention au chemin de fer des.....	21f	La Reine vs. Mercer.....	117 et 117a
Gravenhurst à Callander, chemin de fer de.....	21e	La Reine vs. Russell.....	30e
<b>H</b>		Laurentides, chemin de fer des.....	31k-4 et 31n
Halton, acte de tempérance du Canada, dans le comté d'.....	30 et 30c	Laval, Université.....	122
Hamilton et Nord-Ouest, chemin de fer d'.....	31k	Lavallière, explorations près de la baie.....	121
Hareng, inspection du, Terre-Neuve.....	54	Le Courrier de St-Hyacinthe, impressions par.....	43
Haut commissaire.....	76 à 76e	Leclerc, M., réclamation de.....	83
Havre de refuge projeté sur le lac Erié.....	128	Licences émises pour la pêche au saumon entre la Malbaie et la rivière au Canard.....	66b
Hicks, E., réclamation de, contre le C.F.I.....	53n	Licences pour couper du bois.....	50, 50b et 50c
Hodge vs. la Reine.....	30e	Licences pour couper du bois sur les terrains des sauvages, Ontario.....	50 et 50b
Hopewell à Alma, subvention au chemin de fer de.....	21f	Licences pour couper du bois vendu sur et près de la rivière à l'Arc.....	25l
Hughes, D. J., juge, conduite du.....	139	Lieut.-gouverneur de Québec, serment prêté par le.....	77
Huron, bâtiments naviguant sur le lac.....	141	Lieut.-gouverneurs, Québec, commissions des.....	77b
Huron, lots de grève dans les havres du lac.....	114	Liqueurs importées dans les T.N.O.....	30b
<b>I</b>		Liqueurs enivrantes.....	30 à 30f
Ile du Prince-Edouard, jetées dans l'.....	126	Lithographie pour le gouvernement fédéral.....	138
Ile du Prince-Edouard, passes gratuites sur le chemin de fer de l', de 1874 à 1883.....	53a, 53p	Lois et règlements douaniers concernant la distillation.....	69
Iles aux Canards, etc.....	52	London et Port-Stanley, Cie de chemin de fer de.....	94
Immigrants établis en Ontario.....	106 et 106b	London-Ouest, exploration de la rivière du village de.....	148
Immigration au Manitoba et aux T.N.O.....	31s et 106b	Longue-Pointe, phare de la.....	27a
Importation et exportation du blé.....	63	Lots de terrain recouverts par les eaux dans les lacs Huron et Scipérier.....	114
Importations et exportations pour janvier et février 1883 et 1884.....	29b	Loyer de terrain, Fort-Osborne.....	25d
Importations et exportations, dernier semestre de 1882 et 1883.....	46	Luard, plaintes contre le major général.....	108d et e
Indian Harbour (N.E.), brise-lames.....	74	<b>M</b>	
Ingonish, brise-lames à.....	96	Macdonald, D., réclamation de, contre le C.F.I.....	53n
Inspection des bateaux à vapeur.....	7	Mâchoire-d'Original, emplacement de ville.....	25v
Instruction des sauvages, fermes pour l'.....	51	Maclean, Roger et Cie, Drummond et.....	136
Instruments aratoires, droits sur les.....	36	Mais, importé et exporté.....	63
Intercolonial, chemin de fer.....	53 à 53p, 21c, 21f	Malbaie et Rivière-Ouelle, service d'hiver entre.....	45e
Intercolonial, réclamations contre le chemin de fer.....	53n	Mandats du gouverneur général.....	20
Intercolonial, commission du chemin de fer.....	53f, h, m et n	Manning, McDonald et Cie, 2 lettres de.....	31bb
Intérêts agricoles, dépenses du comité sur les.....	36a	Manitoba, statistique agricole.....	36c
Intérieur, département de l', rapport annuel.....	12	Manitoba, drainage de terres dans le.....	111
Inverness, géologie du comté d'.....	135	Manitoba, divisions électorales du.....	80
Irondale, Bancroft et Ottawa, subvention au chemin de fer d'.....	21f	Manitoba, prolongement des frontières, etc.....	21a
<b>J</b>		Manitoba, émigration au.....	31s
Jacques, James H., nomination de.....	47, 47a	Manitoba, terres arpentées dans le.....	25f
Jemseg, Queen's, N.B., dragage à.....	99	Manitoba, ventes de terres fédérales dans le.....	25i
Johnson et Cie, And., réclamations de, contre le C.F.I.....	52n	Marine et pêcheries, rapport annuel.....	7
		Marriages, baptêmes et sépultures.....	87

M	N <sup>o</sup>	O	N <sup>o</sup>
Marine de l'intérieur, assurance, relevé pour 1883.....	11	O'Brien, J., constructeur du P <sup>rin</sup> cess Louise.....	45a
Marsouins, pêche aux, rivière Ouella.....	65	Officiers de santé publique.....	113
Matte, A., réclamations de, contre le C.F.I.....	53n	Ontario en compte avec le Canada.....	56
McBean et Robinson, réclamation de, contre C. F.I.....	53n	Ontario, arbitrage des limites de l'.....	145
McCourt, D., destitution de.....	101	Ontario, émigrants établis dans.....	106 et 106b
McDonell et Cie, Alex., réclamation de, contre le C.F.I.....	53n	Ontario, agences des sauvages dans.....	79
McGillivray, Archibald.....	62	Ontario, files louées dans le lac.....	72
McGreavy, R. H., réclamation de, contre C.F.I.....	53n	Ontario et Pacifique, subvention au chemin de fer.....	21f
McLennan, R., réclamation de.....	85	Ontario et Québec, chemin de fer.....	31h
Mercer vs La Reine.....	117 et 117a	Ontario, règlements prohibant la pêche dans Ordonnances relatives au T. N. O.....	65a et 90
Mesures et poids.....	3	Ottawa et Gatineau, subvention au chemin de fer de la vallée d'.....	21f
Métapédia à Paspébiac, subvention au chemin de fer de.....	21f	<b>F</b>	
Melakatla, troubles avec les sauvages à.....	79a	Pajot, réclamation des Wyandottes sur la ferme.....	155
Mexique, traité de réciprocité avec le.....	67	Passes gratuites sur les chemins de fer Intercolonial et I.P.-E., depuis 1874 jusqu'à 1883.....	53o, 53p
Michaud et Dumais, Sheffington vs.....	129	Pêche aux marsouins, rivière Ouella.....	65
Milice.....	108 à 108e	Pêche, prime d'encouragement pour la.....	66
Milice, rapport annuel.....	8	Pêche, règlements prohibant la, dans la province d'Ontario.....	66a
Miniers, règlements, concernant la vente de terrains autres que les terrains houillers.....	147	Pêcheries.....	66 à 66b et 67a
Miramichi, subvention au chemin de la vallée de.....	21	Pêcheries et marine, rapport annuel.....	19c
Mise à la retraite.....	19 à 19c	Pêcheries, rapport du commissaire des.....	7
Mocassins pour la milice.....	108a	Pêcheurs, prime d'encouragement aux.....	66
Montréal, Portland et Boston, chemin de fer.....	31h	Pelée, phare de l'île.....	27a
Montréal, Saint-Jean, Halifax et Sydney, subvention au chemin de fer de.....	21f	Pénitenciers, rapport annuel.....	16
Montréal, salle d'exercice.....	88a	Pénitenciers, coût du transport des prisonniers.....	24
Mouture en entrepôt.....	73	Personnes internées après condamnation en 1882.....	137
Murphy, M., réclamation de, contre C.F.I.....	53n	Phares.....	27 et 27a
<b>N</b>			
Nanaïmo, chemin de fer d'Esquimalt et de Napanee et Tamworth, subvention au chemin de fer.....	81	Pictou, N. E., embranchement du chemin de fer de.....	53 et 53a
Napoléon III, str.....	45b	Poids et mesures.....	3
Navigation et commerce, rapport annuel.....	1	Pointe Est, établissement projeté de stations de signaux.....	21
Navigation de la baie d'Hudson.....	84	Pointe Westhavers, phare de la.....	97
Navigation, école de, à Québec.....	89	Pointe Escuminac, brise-lames à.....	96a
Neilson et McGaw, réclamation de, contre C. F. I.....	53n	Pont Dufferin, Ottawa.....	37
Nominations, service civil.....	33a	Pont Wellington, Montréal.....	115
Nord-Ouest, police à cheval du.....	125	Pontiac au Pacifique, subvention au chemin de fer de Jonction de.....	21f
Nord-Ouest, administration des territoires du.....	102	Port-Burwell, havre de refuge projeté.....	128
Nord-Ouest, statistique agricole des territoires du.....	36c	Port-Rowan, équipage de canot de sauvetage.....	123
Nord-Ouest, Dewdney, lieutenant-gouverneur des territoires du.....	109	Port-Stanley, port de.....	94
Nord-Ouest, troupeau de bétail du gouvernement dans les territoires du.....	154	Port-Stanley, havre de refuge projeté.....	128
Nord-Ouest, émigration aux territoires du.....	31a	Poste, bureaux de.....	93 à 93c
Nord-Ouest, ordonnances relatives aux territoires du.....	90	Prime d'encouragement pour la fabrication du fer.....	75
Nord-Ouest, terres publiques arpentées dans les territoires du.....	25f	Prime d'encouragement aux pêcheurs.....	66
Nord-Ouest, ventes de terres fédérales dans les territoires du.....	25i	Prince-Arthur's-Landing et Kaministiquia, chemin de fer de.....	31r
Nord-Ouest, shérif des territoires du.....	103	Prince, I.P.E., Acte de Tempérance dans le comté de.....	30d
Nord-Ouest, emplacement de ville dans les territoires du, sur la ligne du C. C. P.....	25v	Prince of Wales, str.....	45b
Northern Light, str.....	45b, 126a	Princess Louise, str.....	45, 45a, 45c et 45d
Nouveau-Brunswick, subvention au.....	21	Prisons de comté, coût du transport des prisonniers.....	24
Nouvelle-Ecosse, charbon exporté au E.U.....	64	Prisonniers, coût du transport aux pénitenciers.....	24
Nouvelle-Ecosse, chemins de fer dans la.....	53 et 53a	Prolongement de l'Est (N.-E.).....	53j
Nouvelle-Ecosse, rapport sur les rivières de la.....	134	Prolongement de l'Est (N.-E.).....	53 et 53a
		Promotions, service civil.....	33a
		<b>Q</b>	
		Quais.....	124, 124b
		Qu'Appelle, Cie agricole de la vallée de la Québec en compte avec le Canada.....	25e et 55

<b>Q</b>	N <sup>o</sup>	<b>S</b>	N <sup>o</sup>
Québec-Central, chemin de fer, droit de passage sur le C.F.I. ....	53i	Saint-Thomas, salle d'exercices de.....	88
Québec, résidence du gouverneur dans la citadelle.....	150	Saisie du tabac du brig <i>Adeline</i> .....	71b
Québec, memo. concernant ses réclamations	21f	Saisies opérées à chacun des ports douaniers	71
Québec, subvention provinciale.....	70	Salle d'exercice, Montréal.....	88a
Québec, école de navigation.....	89	Salle d'exercice, Saint-Thomas, Ont.....	88
<b>R</b>		Santé publique, officiers de.....	113
Rajustement des traitements des juges.....	118	Sauvages à Metlakaila et Fort-Simpson, troubles avec les.....	79a
Rapide Plat, canal du.....	153	Sauvages, réserve des, Fort-William.....	50b
Rapports de la session, dépenses relatives aux.....	42	Secrétaire d'Etat, rapport du.....	13
Recensement et statistique.....	41	Section B, C.P.C.....	31y, 31g
Recensement et statistique.....	41b	Seigneurie de Sorel, terres de l'artillerie...	25h
Recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé.....	29 à 29b	Sénat, officiers du.....	33
Réciprocité commerciale avec les Antilles.....	67	Sépultures, baptêmes et mariages.....	87
Réciprocité commerciale avec le Brésil, les Antilles et le Mexique.....	67	Serment prêté par les gouverneurs.....	77 à 77b
Régina, emplacement de ville.....	25v	Service civil, nominations et promotions au	33a, 47
Remorqueurs du gouvernement, etc.....	142	Service civil, employés du.....	33
Remorqueurs à vapeur achetés ou construits pour le gouvernement pend. l'année 1883	142	Service civil, rapport des examinateurs du	33b
Réserve des sauvages à Fort-William.....	50b	Service d'hiver entre la Malbaie et la Rivière-Ouelle.....	45e
Réserve du chemin de fer, Ile Vancouver...	105	Service météorologique à St-Jean, N.B.....	143
Réserve, chemin de fer de l'Île Vancouver...	105	Session, rapports de la, dépenses relatives aux.....	42
Réserve des sauvages, Ont., coupe de bois	50	Skiffington vs. Michaud et Dumais.....	129
Réserve de la ville dans les Territoires du Nord-Ouest sur la ligne du C.P.C.....	25v	Smith et Pitblado, réclamations de, contre le chemin de fer Intercolonial.....	53n
Revenu de l'intérieur, rapport annuel.....	3	Société royale, publication des procès-verbaux.....	48
Revenu et dépenses, C.F.I.....	53b	<i>St. Lawrence</i> , steamer.....	45b
Richelieu et Ontario, Cie de navigation....	104	Starr et DeWolf, réclamations de, contre le chemin de fer Intercolonial.....	53n
Richmond, géologie du comté de.....	135	Station navale à Esquimaut.....	97
Rideau Hall et terrains.....	150	Stations de sauvetage du Canada.....	146
Rivière à l'Arc, terres à bois vendues sur ou près de la.....	25l	Statistique mortuaire pour le premier semestre de 1883.....	14
Rivière-Ouelle et la Malbaie, service d'hiver entre.....	45e	Statistique agricole, Manitoba et T.N.-O....	36c
Rivière-Ouelle, pêche aux marsouins.....	65	Statistique criminelle pour 1882.....	14
Rivière Thames à London-Ouest, explorations de la.....	148	Status fédéraux.....	38
Rivière Yamaska, explorations sur la.....	121	Steamers fédéraux.....	45 à 45e
Robertson, John, réclamation de.....	119	Substances alimentaires, falsification des...	61
Rondeau, phare de.....	27a	Subvention au Nouveau-Brunswick.....	21
Russell, J., réclamation de, contre le C.F.I.	21f	Subvention à la province de Québec.....	70
Russell vs. La Reine.....	30e	Subvention au chemin de fer des Comtés de l'Ouest, Annapolis et Digby.....	21f
<b>S</b>		Subventions postales, C.G.P.....	31i
Saint-André, Kamouraska, explorations faites à.....	124a	Subventions à certains chemins de fer.....	21f
Saint-André à Lachine, subvention au chemin de fer de.....	21f	Subventions aux différents chemins de fer, montant payé à compte des.....	21a et 21b
Saint-Charles, C.F.I., embranchement de...	53i	Sucres raffinés exportés, drawback sur les.	48 et 48c
Sainte-Anne, Kamouraska, explorations à...	124a	Supérieur, bâtiments naviguant sur le lac.	141
Sainte-Croix, filature de coton de.....	140 et 140a	Supérieur, lots de terrain recouverts par l'eau du lac.....	114
Saint-François, explorations sur la rivière.	131	Switzer, F., arrestation de, par des soldats des Etats-Unis.....	78
Saint-Jean-Port-Joli, quai à.....	124	<b>T</b>	
Saint-Jean, N.-B., service météorologique à Saint-Laurent, en aval de Québec, phares dans le fleuve.....	107 et 107z	Tentes pour la milice.....	108
Saint-Laurent, sections 4 et 10 des canaux du	153	Terrains agricoles.....	25b, m et n
Saint-Laurent et Ottawa, chemin de fer du.	31h, 31p	Terrains houillers dans les T.N.-O.....	25p
Saint-Laurent, îles louées dans le fleuve.....	72	Terrains miniers.....	25b, m, n et 147
Saint-Lin, embranchement du chemin de fer de.....	31k-4 et 31m	Terrains du parlement, Ottawa, mur en face des.....	151
Saint-Louis à Richibouctou, subvention au chemin de fer de.....	21f	Terrains à bois.....	25b, m, n
Saint-Martin et Jonction de l'U. J.-C., subvention au chemin de fer et pont entre...	21f	Terrains miniers, règlements pour la vente de.....	147
Saint-Pierre, I P.-E., brise-lames au havre de.....	96b	Terreneuve, inspection du hareng de.....	54
Saint-Stephens, N.-B., filature de coton.....	140, 140a	Terres de l'artillerie à Sorel.....	25h et 104
Saint-Thomas, bureau de poste et douane de.....	93c	Terres à pâturages.....	25b, m et n
		Terres publiques.....	25 à 25v
		Terres en déshérence.....	117, 117a
		Terres des sauvages, Ont., permis de coupe de bois.....	50
		Terres fédérales.....	25 à 25v
		Terres pour la colonisation.....	25j et 25k

T	N <sup>o</sup>	V	N <sup>o</sup>
Terres des sauvages, Ont., permis de coupe de bois sur les.....	50	Vaisseaux de Sa Majesté sur les côtes de la Colombie-Britannique.....	97
Terres dans la zone d'un mille.....	25a et 25s	Vancouver, réserve du chemin de fer de l'île	105
Terres dans le T.N.O., simplification du transport des.....	25c	Vice-amirauté, cours de.....	26 et 26a
Toile à voile, remise sur la.....	48d	Victoria, géologie du comté de.....	135
Toronto, Grey et Bruce, chemin de fer de...	31A	W	
Traité de Washington, clauses relatives aux pêcheries.....	67a	Wallace, réclamation de.....	119
Traitements des juges, ajustement des.....	118	Watson, H., arrestation par des soldats des Etats-Unis de.....	78
Transfert des terres du Nord-Ouest, simplification du.....	25c	Watson, T. C., état de tous les argents payés à.....	144
Travaux publics, rapport annuel.....	9	Winnipeg, terrain pour fins d'exposition dans la cité de.....	25g
Travaux publics, employés dans le département des.....	149	Winnipeg, octroi d'un terrain situé à Fort-Osborne pour la cité de.....	25d
Troupeau de bétail du gouvernement dans les T.N.-O.....	154	Wyandottes d'Anderdon, réclamation contre la ferme Pajot.....	155
Tupper, sir Charles, haut commissaire.....	76 à 76e	Z	
Turgeon, F., réclamations contre le C.F.I.	63a	Zone d'un mille, terres.....	25a et 25s
U			
Union Jacques-Cartier, chemin de fer de P. 25f, 31f	124b		
Upper Woods, N.E., quai et pont du havre.	124b		

# LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

## CLASSÉS PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET EN VOLUMES.

### MATIÈRES DU VOLUME A.

RECENSEMENT DU CANADA, 1880-81, vol. II.

### MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

N° 1... COMMERCE ET NAVIGATION :—Tableaux, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

### MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

2... COMPTES PUBLICS :—Pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

BUDGET :—Des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1885.

Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1884.

Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1885.

Autre budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1885.

### MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

3... REVENU DE L'INTÉRIEUR :—Rapport, états et statistique du, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Supplément N° 1 :—Statistique des canaux, pour la saison de navigation, 1883.

Supplément N° 2 :—Poids et mesures, 1883.

Supplément N° 3 :—Falsification des substances alimentaires, 1883.

4... AFFAIRES DES SAUVAGES :—Rapport annuel du département des, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

### MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

5... DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES :—Rapport du, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

6... AUDITEUR GÉNÉRAL :—Rapport de l'auditeur général sur les comptes des crédits ouverts pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

### MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

7... MARINE ET PÊCHERIES :—Rapport du ministre de la, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Supplément N° 1 :—Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, de l'examen des aspirants, etc., pour l'année civile terminée le 31 décembre 1883.

Supplément N° 2 :—Rapport du commissaire des pêcheries, pour l'année civile terminée le 31 décembre 1883.



## MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

- N° 8... MILICE :—Rapport sur l'état de la milice, pour l'exercice 1883.
- 9... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport annuel du ministre des, pour l'exercice 1882-83.
- 10... CHEMINS DE FER ET CANAUX :—Rapport annuel du ministre des, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.
- 10a. STATISTIQUE DES CHEMINS DE FER DU CANADA :—Capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

## MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

- 11... ASSURANCES :—Rapport du surintendant des, pour 1883.
- Compagnies d'assurance contre l'incendie et maritimes :—Relevés sommaires, pour l'année civile expirée le 31 décembre 1883.
- Assurances sur la vie et contre les accidents :—Relevés des, pour l'année 1883.
- 12... INTÉRIEUR :—Rapport annuel du département de l', pour l'année 1883.
- 13... SECRÉTAIRE D'ÉTAT DU CANADA :—Rapport du, pour l'année terminée le 31 décembre 1883.

## MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

- 14... AGRICULTURE :—Rapport du ministre de l', pour l'année civile 1883.
- Rapport sur les archives historiques.
- Statistique criminelle, 1882.
- Statistique mortuaire pour le premier semestre de 1883.

## MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

- 15... COLOMBIE-BRITANNIQUE :—Convention faite et passée à Victoria, C.B., le 20e jour d'août 1883, concernant certains points encore non-réglés entre le gouvernement du Canada et celui de la Colombie-Britannique; aussi le contrat pour la construction d'un chemin de fer sur l'île de Vancouver, avec les documents qui l'accompagnent.
- 15a. Réponse (*partielle*) à ordre; état indiquant le nom, etc., de tous les employés dans les divers départements du Canada, dans la province de la Colombie Anglaise. (*Pas imprimée.*)
- 15b. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)
- 16... PÉNITENCIERS DU CANADA :—Rapport du ministre de la justice sur les, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.
- 17... BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT :—Rapport du bibliothécaire. (*Documents seulement.*)
- 18... DÉPENSES IMPRÉVUES :—Un état des paiements portés aux dépenses imprévues, en vertu d'ordres en conseil, depuis le 1er juillet, jusqu'à date conformément à l'acte 46 Vic, chap. 2, cédule B. (*Documents seulement.*)
- 19... MISE A LA RETRAITE :—Un état faisant connaître les noms, etc., de chaque personne mise à la retraite, etc., en vertu de l'acte 46 Vic., ch. 8, sec. 15.
- 19a. Réponse (*partielle*); état indiquant séparément, pour chaque année depuis l'établissement de la caisse de retraite :—1. Le nombre de personnes placées sur la liste de l'année comme ayant droit aux bénéfices de l'acte. 2. Le nombre de personnes placées sur la liste de l'année comme ayant droit aux bénéfices de l'acte. 3. Le nombre de personnes qui se sont retirées pendant l'année avec une gratuité, en vertu de l'acte. 4. Le montant total versé à la caisse depuis l'origine par celles qui, pendant l'année, ont été mises à la retraite avec pension, ou qui se sont retirées avec une gratuité, faisant la différence entre celles dont la mise à la retraite a été occasionnée par l'abolition de la charge. 5. Le nombre de personnes sur la liste de l'année qui sont décédées, pendant leur service. 6. Le montant total versé à la caisse depuis l'origine par les personnes mortes, dans l'année, pendant leur service.

- N<sup>o</sup> 19b. MISE A LA RETRAIRE :—Réponse supplémentaire pour le temps écoulé depuis la période comprise dans l'ordre précédent. (*Documents seulement.*)
- 19c. Réponse à ordre; état du montant total versé à la caisse de retraite pendant son terme de service, par chacun de ceux qui ont été mis à la retraite durant l'année expirée le 31 décembre 1883. (*Documents seulement.*)
- 20... MANDATS DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL :—Un état des mandats spéciaux émis par le gouverneur général depuis la dernière session du parlement, conformément à l'acte 41 Vic., chapitre 7, clause 32, paragraphe 2, pour l'exercice 1882-83,—et un état semblable pour l'exercice 1883-84. (*Distribution seulement.*)
- 21... SUBVENTIONS :—Réponse à ordre; état de toutes sommes d'argent avancées par anticipation au gouvernement du Nouveau-Brunswick à compte de sa subvention, depuis le 1er janvier 1882. (*Pas imprimée.*)
- 21a. Réponse à ordre; état des sommes payées par le gouvernement du Canada à compte ou en paiement total des subventions votées aux différentes compagnies de chemins de fer mentionnées dans le chapitre 25 de la 46<sup>e</sup> Victoria (1883.)
- 21b. Réponse à adresse; copie de toute correspondance, etc., non encore produits, concernant l'octroi ou le paiement d'aucunes subventions aux chemins de fer, jusqu'à date.
- 21c. Réponse à adresse; état indiquant : 1<sup>o</sup> les noms des compagnies de chemin de fer qui ont fait des demandes au gouvernement ou au parlement du Canada, pour des subsides, depuis 1867 jusqu'à cette date; 2<sup>o</sup> les noms des chemins de fer à qui il a été accordé et payé des subsides par le gouvernement fédéral, depuis 1867 jusqu'à cette date; 3<sup>o</sup> les sommes payées à chacune des dites compagnies de chemin de fer depuis 1867 jusqu'à cette date; 4<sup>o</sup> la longueur des dits chemins de fer; 5<sup>o</sup> le nom de la province ou des provinces traversées par ces chemins de fer; 6<sup>o</sup> le montant originaire de l'hypothèque possédée par le Canada sur les propriétés de la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada; 7<sup>o</sup> copie de l'ordre en conseil opérant la radiation de cette hypothèque en faveur de la dite compagnie, la date de la dite radiation, et le montant des intérêts accrus sur cette dite créance à la date de la radiation; et 8<sup>o</sup> les sommes payées par le gouvernement du Canada, depuis 1867 jusqu'à cette date, pour prolonger le chemin de fer Intercolonial dans la cité d'Halifax. (*Pas imprimée.*)
- 21d. Réponse à adresse; copie de toute correspondance non encore produite, concernant les subventions ou octrois à la province du Manitoba, l'extension de ses limites, le territoire en contestation entre elle et l'Ontario, ses terres des écoles, les terres publiques dans la province et les questions de chemins de fer affectant la province.
- 21e. Réponse à adresse; copie de toute correspondance concernant la construction du tronçon de chemin de fer projeté entre Gravenhurst et Callander, ou l'octroi d'une subvention pour cet objet. (*Pas imprimée.*)
- 21f.. Papiers concernant une aide à la province de Québec et autres provinces et les subventions de chemins de fer, comme suit :—Mémoire concernant la réclamation de Québec; Montréal à Saint-Jean et Halifax et Sydney; chemin de fer d'Irondale, Bancroft et Ottawa; chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique; chemin de fer d'Ottawa et de la vallée de la Gatineau; chemin de fer de Napanee et Tamworth; chemin de fer d'Erié et Huron; chemin de fer du Pacifique d'Ontario; chemin de fer de Kingston et Pembroke; chemin de fer et pont entre le chemin de fer de Jonction de l'Union Jacques-Cartier et la jonction de Saint-Martin; chemin de fer de Saint-Louis à Richibouctou; chemin de fer de Hopewell à Alma; chemin de fer de Saint-André à Lachine; chemin de fer des Grandes Piles au lac des Iles; chemin de fer des Comtés de l'Ouest, Annapolis à Digby; Baie des Chaleurs, de Caraquet à Shippegan; Matapédia à Paspébiac; chemin de fer de la vallée du Miramichi, l'embranchement de l'Intercolonial entre la station de Derby et Indian Town. (*Documents seulement.*)
- 21g. Copie du contrat passé entre Sa Majesté la reine, agissant pour le Canada et représentée au dit contrat par l'honorable sir Charles Tupper, C.C.M.G., ministre des chemins de fer et canaux,—et la compagnie du chemin de fer de Jonction du Pacifique-Nord. (*Pas imprimée.*)

- N<sup>o</sup> 22... DÉPENSES DES COMMISSAIRES, ETC :—Réponse à ordre ; relevé détaillé, avec dates, des dépenses encourues par les divers membres du gouvernement, envoyés en Angleterre ou ailleurs, de la part du gouvernement, depuis le 16 septembre 1880 jusqu'à date. (*Pas imprimée.*)
- 22a. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)
- 23... EMPLOYÉS DANS LES DISTRICTS MILITAIRES :—Réponse à ordre ; état donnant le nom de chaque officier et employé dans chaque district militaire, avec le salaire et la date de la nomination. (*Pas imprimée.*)
- 24... COUT DU TRANSPORT DES PRISONNIERS :—Réponse à ordre ; état faisant connaître ce qu'a coûté, par tête, le transport des prisonniers des prisons de comté aux pénitenciers, pendant les exercices 1880-81 et 1881-82. (*Pas imprimée.*)
- 25... TERRES FÉDÉRALES :—Réponse à ordre ; relevé du nombre total d'acres de terres publiques vendues pendant l'année 1882 ; du nombre de personnes auxquelles ces ventes ont été faites ; du prix moyen obtenu, et du prix total des ventes.
- 25a. Réponse (*partielle*) à adresse : 1<sup>o</sup> Copie de toute correspondance, etc., avec le commissaire des terres à Winnipeg ou autre agent des terres touchant le retrait des terres à concéder dans la zone d'un mille (*Mile Belt*), à titre de homestead et préemption, et la rouverture des dites terres pour concession à titre de homestead et préemption. 2<sup>o</sup> De toute correspondance, etc., concernant les réclamations des colons ou squatters sur les dites terres. 3<sup>o</sup> De toute correspondance, etc., concernant la vente de telles terres, etc. 4<sup>o</sup> De tous règlements relativement aux réclamations faites par les colons ou squatters sur telles terres. (*Pas imprimée.*)
- 25b. Réponse à ordre ; copie de tous règlements ou ordres non compris dans l'ordre de la dernière session, concernant la vente ou administration des terrains agricoles, miniers, à bois, à pâturage et des emplacements de ville. (*Pas imprimée.*)
- 25c. Réponse à ordre ; représentation adressée au gouvernement au sujet de la simplification du système adopté pour le transfert des terres du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)
- 25d. Réponse à ordre ; copie de la correspondance, s'il en est, échangée entre le maire et le conseil de Winnipeg et le gouvernement, au sujet de l'octroi ou de la location, à la cité de Winnipeg, d'un terrain situé au fort Osborne, pour servir de parc public. (*Pas imprimée.*)
- 25e. Réponse à adresse ; copie de l'ordre en conseil réservant des terres à être octroyées à la compagnie agricole de la vallée de la Qu'Appelle. Aussi, toute correspondance touchant l'accomplissement des conditions stipulées dans le dit ordre et au transfert des colons établis sur les dites terres. (*Pas imprimée.*)
- 25f. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre total d'acres de terres publiques arpentées dans le Kéwatin, le Manitoba et le territoire du Nord-Ouest, pendant l'année 1883, et le coût de tel arpentage, par acre. (*Pas imprimée.*)
- 25g. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre d'acres de terres publiques entrés comme homesteads et préemption pendant l'année 1883, le nombre de telles entrées, etc. (*Pas imprimée.*)
- 25h. Réponse à adresse (Sénat) ; indiquant tous les ordres en conseil passés depuis le 1er janvier 1882, avec la correspondance relative aux ventes des terres de l'artillerie dans la seigneurie de Sorel. (*Pas imprimée.*)
- 25i. Réponse à ordre ; état des ventes de terres publiques dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest pendant l'année civile 1882. (*Pas imprimée.*)
- 25j. Réponse à ordre ; état faisant connaître le nombre total de demandes de concessions de terres pour fins de colonisation, conformément au projet n<sup>o</sup> 1 des règlements concernant les terres promulgués le 23 décembre 1881, dans lesquelles les conditions ont été remplies et des concessions ont été accordées, jusqu'au 1er janvier 1883. (*Documents seulement.*)
- 25k. Réponse à ordre ; état donnant le nombre total d'acres de terres publiques vendus pendant l'année 1883, le prix moyen obtenu par acre, et le produit total de telles ventes. Aussi, le nombre de demandes faites en confor-

mité des projets de colonisation nos 1 et 2 des règlements du 23 décembre 1881; le nombre d'acres accordés à chaque demande. (*Pas imprimée.*)

- N<sup>o</sup> 25l. TERRE RÉDÉRADES :—Réponse à ordre; état du nombre d'acres ou milles carrés de terre boisée ou de fonds de bois vendus par le gouvernement depuis le 1er mars 1883, dans le district de la rivière à l'Arc ou dans les environs, dans le Nord-Ouest; donnant les noms des acheteurs et le prix payé, etc. (*Pas imprimée.*)
- 25m Réponse supplémentaire au n<sup>o</sup> 25b. (*Pas imprimée.*)
- 25n. Réponse à ordre; copie de tous règlements promulgués au sujet de l'administration ou de la vente des terrains agricoles, miniers, à bois, à pâturage, et des emplacements de ville, depuis le 23 décembre 1881. (*Pas imprimée.*)
- 25o. Réponse à ordre; copie de tous rapports, non encore publiés, concernant le caractère et les ressources probables de la région traversée par le chemin de fer du Pacifique canadien, au nord des lacs Huron et Supérieur, et renfermant toutes les informations que possède le gouvernement sur la totalité du territoire compris entre les grands lacs et la côte sud de la baie d'Hudson. (*Pas imprimée.*)
- 25p. Réponse à ordre; copie de toutes demandes et état de toutes ventes ou locations de terrains houillers dans le Nord-Ouest, non compris dans la réponse déjà donnée, et les détails de toute conversion de location de terrains houillers en propriétés de biens-fonds libres; et un état des paiements effectués en vertu d'aucuns affermagés ou d'aucunes ventes ou conversions. (*Pas imprimée.*)
- 25q. Réponse à adresse; copie de toute correspondance échangée entre la Société Provinciale, Agricole et Industrielle du Manitoba, la Chambre d'Agriculture du Manitoba, et le gouvernement, au sujet de l'octroi d'un terrain dans la cité de Winnipeg pour fins d'exposition. (*Pas imprimée.*)
- 25r. Réponse à ordre; état indiquant le nombre d'acres de terres publiques arpentées dans le Manitoba et le Territoire du Nord-Ouest pendant l'année 1883, et le coût par acre de tel arpentage. (*Pas imprimée.*)
- 25s. Réponse supplémentaire au n<sup>o</sup> 25a. (*Pas imprimée.*)
- 25t. Réponse à adresse; copie de toute la correspondance avec des agents, défendant la concession à titre de homestead ou de préemption, de toutes les terres situées au sud de la ligne-mère du chemin de fer du Pacifique canadien; aussi, copie des règlements existants au sujet de la disposition des dites terres. (*Pas imprimée.*)
- 25u. Réponse à adresse; 1<sup>o</sup> copie de toute correspondance avec les agents du département, concernant le retrait des terres à concéder à titre de homestead et préemption, au sud du chemin de fer du Pacifique canadien. 2<sup>o</sup> De toute correspondance relative aux réclamations des colons ou squatters sur les dites terres. 3<sup>o</sup> De toute correspondance touchant la vente de telles terres à l'enchère. 4<sup>o</sup> De toutes ventes privées effectuées après le 1er janvier 1884, les conditions de vente et le prix obtenu. 5<sup>o</sup> De toute correspondance concernant la rouverture de telles terres pour concession à titre de homestead et préemption. (*Pas imprimée.*)
- 25v. Réponse à adresse; 1<sup>o</sup> copie de toute correspondance avec les agents du gouvernement touchant le retrait des terres à concéder à titre de homestead et préemption dans les lieux connus sous les noms de réserve de la ville de Régina, Moose-Jaw, et autres localités des territoires du Nord-Ouest, sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien, et touchant leur rouverture pour concession à titre de homestead et préemption, et les termes et conditions auxquels elles ont été ainsi rouvertes. 2<sup>o</sup> De toute correspondance relative aux réclamations des colons et squatters sur telles terres. 3<sup>o</sup> De toute correspondance touchant la vente de ces terres. 4<sup>o</sup> De tous règlements concernant les réclamations faites par les colons ou squatters sur telles terres. (*Pas imprimée.*)
- 25w. Réponse à ordre; état indiquant le nombre de baux passés pour location de terres à pâturages dans l'année 1883, le nom de chaque locataire, le nombre approximatif d'acres compris dans chaque bail, les conditions de chaque bail, le montant reçu et à recevoir sur chaque bail, et le nombre total d'acres loués, et la recette totale perçue pour ces locations pendant l'année. (*Distribution seulement.*)

- N<sup>o</sup> 26... COURS DE VICE-AMIRAUTÉ:—Réponse à adresse; relevé des sommes d'argent payées à titre d'émoluments au juge, au greffier et à l'huissier de la cour de vice-amirauté à Québec, et des sommes payées à chacun des officiers des cours de vice-amirauté à Halifax et Saint-Jean, respectivement. Aussi, un état indiquant le nombre de plaintes produites et de causes instruites dans les dites cours, respectivement, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'à cette date. (*Distribution seulement.*)
- 26a. Réponse à adresse; copie de toutes dépêches du gouvernement impérial au sujet des cours de vice-amirauté au Canada qui n'ont pas encore été soumises, et du changement de procédure et de pratique dans ces cours. (*Pas imprimée.*)
- 27... PHARES:—Réponse à ordre; copie de toute correspondance, etc., concernant la construction d'un phare à la Pointe Westha. er, à l'entrée de l'anse Hubbard, dans le comté de Lunenburg, et de toutes instructions adressées au commandant du steamer *Newfield* ou à aucun autre officier du gouvernement au sujet de l'emplacement du dit phare et sous l'autorité desquelles ce fonctionnaire a agi le 10 juin 1882. Aussi, copie de l'arrangement conclu pour l'acquisition du terrain pour le dit phare par C. E. Kaulbach, écr., et M. P., au nom du gouvernement. (*Pas imprimée.*)
- 27a. PHARES:—Réponse à ordre; état détaillé des montants dépensés avec pièces justificatives depuis le 1er janvier 1880, pour réparations aux phares de l'île Pelée, la Longue Pointe et Rondeau; aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et John Corbett et William Grubb, ou toute autre personne au sujet du phare de l'île Pelée. (*Pas imprimé.*)
- 28... ARGENT DU GOUVERNEMENT EN DÉPÔT:—Réponse à ordre; état faisant connaître le montant d'argent déposé au crédit du gouvernement du Canada en date du 1er janvier 1884, ainsi que les noms des banques où ces dépôts ont été faits, et le montant déposé dans chaque banque respectivement; aussi le montant portant intérêt et le taux de l'intérêt, s'il en est, alloué pour ces dépôts, dans chaque cas. (*Distribution seulement.*)
- 29... RECETTES ET DÉPENSES:—Réponse à ordre; état détaillé des recettes et des dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1882 au 20 janvier 1883, et du 1er juillet 1883 au 20 janvier 1884. (*Distribution seulement.*)
- 29a. Réponse à ordre; état des recettes et dépenses imputables sur le fonds du revenu consolidé du Canada, jusqu'au 10 février, dans chacun des exercices fiscaux 1883 et 1884. (*Distribution seulement.*)
- 29b. Réponse (*partielle*) à ordre; état faisant connaître les recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé jusqu'au 20 mars 1883 et 1884, respectivement; aussi, un état des exportations et importations jusqu'au 1er mars de chacune des années 1883 et 1884, respectivement. (*Pas imprimée.*)
- 30... BOISSONS ENIVRANTES:—Réponse à ordre; état de tous les certificats pour liqueurs octroyés en vertu de l'Acte de 1878, par les médecins du comté de Halton, donnant le nom de chaque médecin, et spécifiant le nombre de certificats octroyés par chacun depuis le 1er mai jusqu'au 31 décembre 1882. (*Pas imprimée.*)
- 30a. Réponse à ordre; état indiquant la quantité de spiritueux importés, fabriqués et entrés p-ur la consommation au Canada pendant l'année expirée le 31 décembre 1883, par provinces, avec les droits de douane et d'accise sur les dites liqueurs, et leur coût total. (*Pas imprimée.*)
- 30b. Réponse à adresse; copie de toute correspondance concernant l'importation de liqueurs dans les Territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)
- 30c. Réponse; liqueurs vendues à des personnes dans le comté d'Halton, en vertu de l'Acte de Tempérance du Canada, 41 Vict. chap. 16.
- 30d. Réponse à ordre; état de tous certificats accordés par les médecins en vertu de l'Acte de Tempérance de 1878, dans le comté de Prince, I. P. E., depuis la mise en vigueur de cet acte dans ce comté, indiquant les personnes qui ont accordé ces certificats, à qui ils ont été donnés, et leurs dates. (*Distribution seulement.*)
- 30e... Réponse à adresse; copie des jugements de la cour suprême du Canada, non encore soumis, sur la question du pouvoir législatif relatif à la réglementation de la vente des liqueurs enivrantes, et du jugement du comité judiciaire du Conseil privé dans la cause de *Hodge vs. La Reine* sur ce même sujet; aussi, copie des notes sténographiques des procédés pris devant le

comité, et de toute correspondance se rattachant à cette cause; et aussi, copie des notes sténographiques des procédés pris devant le comité dans la cause de Russell vs. La Reine. (*Documents seulement*)

- N° 30f.. BOISSONS ENIVRANTES:—Réponse à adresse; copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et aucun des gouvernements des provinces touchant l'acte concernant la vente des liqueurs enivrantes, de 1883. (*Documents seulement*)
- 31... CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE:—Correspondance relative à la garantie par le gouvernement de l'intérêt sur le stock de la compagnie.
- 31a.. Résolution adoptée par la Chambre; rapport donnant des renseignements sur les matières relatives au chemin de fer du Pacifique canadien jusqu'à la date la plus rapprochée:—1. Le choix de la route; 2. Le choix ou la réserve des terres; 3. Le paiement de deniers, subvention, avance, etc.; 4. La construction des embranchements; 5. Les taux de péages pour voyageurs et marchandises; 6. Sujets divers, construction de ponts, etc; 7. (1) Transfert de la section de la Baie du Tonnerre à la compagnie, et fonctionnement; 7. (2) Evaluation du matériel roulant dont la compagnie doit prendre possession.
- 31b.. Copie des contrats pour le chemin de fer du Pacifique canadien conclus depuis la dernière session du Parlement. (*Documents seulement*)
- 31c.. Papiers relatifs à une demande de la compagnie du chemin de fer du Pacifique pour l'avance, sur dépôt de garanties, d'une somme suffisante pour lui permettre de continuer ses travaux de construction. (*Documents seulement.*)
- 31d.. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE:—Réponse supplémentaire au n° 31a (*Pas imprimée.*)
- 31e.. Copie de la correspondance échangée entre le département des Finances et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien au sujet des affaires de la compagnie, depuis la date du dernier rapport à la Chambre des Communes, lors de la dernière session. (*Documents seulement.*)
- 31f.. Etat concernant la compagnie:—Pages X à XV, pages 7 à 13 (annexe n° 3), et pages 152 à 154 inclusivement du rapport du département (annexe n° 9). Mémoire de M. Schreiber, du 2 février 1884, sur le tracé final. Mémoire de M. Schreiber, du 2 février 1884, sur les travaux non terminés. Profils 1 à 16, montrant les embranchements, la ligne principale et ses sections approuvées. Etat statistique requis par l'Acte refondu des chemins de fer. Rapport de paiements, etc. (*Documents seulement.*)
- 31g.. Etat contenant copie de tous contrats faits par la compagnie pour la construction d'aucune partie du chemin de fer. (*Documents seulement.*)
- 31g-1.. Réponse à adresse; copie de l'acte constitutif ou d'association d'une compagnie de construction appelée "The Northern American Constructing Company," et un état des noms des actionnaires ou des associés de la dite compagnie. (*Documents seulement*)
- 31h.. Réponse à adresse; copie de tout mémoire officiel ou public de la compagnie concernant sa situation, etc., qui n'a pas encore été produit. (*Documents seulement.*)
- 31h-1.. Réponse à adresse; état indiquant le montant du stock de la compagnie souscrit antérieurement à l'autorisation de porter son capital social de \$25,000,000 à \$100,000,000 de piastres, etc. (*Documents seulement.*)
- 31i.. Réponse à adresse; rapports non encore déposés sur le bureau, concernant la garantie pour la compagnie et concernant toute modification projetée à cet arrangement. Aussi, concernant toutes subventions postales. (*Documents seulement.*)
- 31j.. Réponse à ordre; état contenant l'évaluation des sommes supplémentaires devant être payées aux entrepreneurs de la section B, ou à la compagnie à compte du contrat pour la construction, ou de tout arrangement subseqent. (*Pas imprimée.*)
- 31k.. Réponse à adresse; état indiquant le coût des premiers 40 milles à l'ouest de Callander construits par la compagnie. Paiements détaillés à la compagnie de construction en ce qui concerne la ligne à l'ouest de la jonction de Sulbury ou au delà. Le coût de tous travaux exécutés par la compa-

gnie sur cette section depuis l'annulation du contrat avec la compagnie de construction, jusqu'au 31 décembre 1883. Les noms des personnes avec lesquelles des contrats ont été passés pour l'exécution de tels travaux, et copie de leurs contrats. Mêmes détails pour ce qui concerne la ligne de Port-Arthur vers l'est; et état du coût de l'embranchement sur les Moulins d'Algoma. (*Documents seulement.*)

- N° 31k-1. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse; état faisant connaître le nombre de milles construits par la compagnie de construction, et les paiements détaillés, à elle faits en ce qui concerne la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien à partir d'un point 45 milles à l'est de la Saskatchewan en se dirigeant vers l'ouest. Le coût, à la compagnie, de la ligne depuis le point ci-dessus jusqu'au sommet des Montagnes-Rocheuses. Le coût estimatif de l'achèvement de cette partie de la ligne du chemin de fer laissée inachevée entre Callander et Port-Arthur; et séparément, le coût de l'équipement de cette partie. Le coût estimatif de cette partie, par mille; et le coût de cette section de 100 milles reconstruite si difficile à construire. Des états semblables pour l'achèvement de la partie laissée inachevée entre les Montagnes-Rocheuses et Kamloops. (*Documents seulement.*)
- 31k-2. Réponse à adresse; état faisant connaître le coût, par mille, du chemin de fer, pour les 615 milles à l'ouest de Winnipeg jusqu'à un point situé à 45 milles à l'est de la Saskatchewan. Les noms des entrepreneurs. Copie des contrats pour tels travaux, y compris le contrat de *Sheppard et Langdon.* (*Documents seulement.*)
- 31k-3. Réponse à adresse; état concernant la compagnie de construction *North American.* (*Documents seulement.*)
- 31k-4. Réponse à adresse; (1.) Un état du prix convenu par la compagnie pour l'achat de l'embranchement de Saint-Lin ou chemin de fer des Laurentides; (2.) Le stock de la compagnie des terres du Nord-Ouest canadien; (3.) Les garanties ou les propriétés du chemin de fer du Sud-Est; (4.) La charte de la compagnie de chemin de fer de l'Atlantique et du Nord-Ouest. (*Documents seulement.*)
- 31k-5. Réponse à adresse; état du prix net reçu par la compagnie pour chaque lot de dix millions de stock, formant ensemble les trente millions émis à un syndicat, etc.; aussi, un état indiquant la date et le taux auquel ont été pris les vingt millions restant du stock primitif de vingt-cinq millions, et le taux auquel ils ont été émis, et les dates de paiement des cinq millions de piastres payées à cette fin. (*Documents seulement.*)
- 31l. Réponse à adresse; correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et toute autre compagnie de chemin de fer concernant l'ouverture du chemin de fer Union Jacques-Cartier. (*Documents seulement.*)
- 31m. Réponse supplémentaire au n° 31k-5. (*Documents seulement.*)
- 31n. Réponse supplémentaire au n° 31k-4. (*Documents seulement.*)
- 31o. Réponse supplémentaire au n° 31k-3. (*Documents seulement.*)
- 31p. Réponse à ordre; carte ou cartes montrant le tracé du chemin de fer et de ses embranchements jusqu'ou il a été approuvé ou construit; les terres mises en réserve et les terres demandées mais non encore mises en réserve. (*Pas imprimée.*)
- 31q. Réponse à adresse; copie de toute convention intervenue entre le gouvernement et les entrepreneurs de la section B au sujet du transfert du contrat et de tous ordres en conseil mettant à effet telle convention. (*Documents seulement.*)
31. Réponse à adresse; copie d'un mémoire à Son Excellence en conseil signé par Frank Moberly et W. A. McCallum, au nom des habitants de Neenbing, demandant de l'aide au sujet de leur boni à la compagnie du chemin de fer de Prince-Arthur's Landing et Kaministiquia. (*Pas imprimée.*)
- 31s. Réponse à adresse; copie de toute correspondance entre le gouvernement et la compagnie au sujet de l'immigration au Manitoba et au Nord-Ouest, et un état faisant connaître le montant dépensé par la compagnie pour encourager cette immigration. (*Pas imprimée.*)

- N<sup>o</sup> 31t... CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant les remises à être faites aux fabricants canadiens de certains articles nécessaires à la compagnie du chemin de fer ; de toute demande faite pour telle remise et de toute correspondance à ce sujet ; un état des calculs qui ont servi de base à ces remises, et une évaluation détaillée des sommes probables à être soldées par le trésor pour chaque classe d'articles, en supposant qu'ils aient été fabriqués au Canada en quantité suffisante pour satisfaire aux besoins de la compagnie, et du pourcentage des remises, *ad valorem*, sur chaque classe de ces articles. (*Documents seulement.*)
- 31u... Réponse à adresse ; état indiquant les noms de tous actionnaires de la compagnie et le montant d'actions en possession de chacun des dits actionnaires à chacune des dates suivantes, savoir : les 14, 21 et 28 octobre, et le 4 novembre 1883. (*Documents seulement.*)
- 31v... Réponse à adresse ; 1. Etat détaillé de la dépense faite en rapport avec le chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa ; 2. Un état détaillé complet du montant de \$473,000, ou environ, porté à titre d'avances diverses, voituriers, contre-créances et autres matières ; 3. Un état détaillé des paiements à compte de l'intérêt sur le stock de la compagnie ; Copie de tous rapports, etc., sur lesquels ont été basées les estimations de la compagnie et de M. Schreiber concernant le coût du parachèvement du chemin de fer. (*Documents seulement.*)
- 31w... Réponse supplémentaire au n<sup>o</sup> 31k—2. (*Documents seulement.*)
- 31x... Réponse supplémentaire au n<sup>o</sup> 31k—1. (*Documents seulement.*)
- 31y... Réponse supplémentaire au n<sup>o</sup> 31k. (*Documents seulement.*)
- 31z... Réponse à adresse ; Copie de tous papiers ayant trait à tous paiements ou avances faits, à quelque titre que ce soit, à la compagnie, et qui ne sont pas compris dans les états déjà soumis. (*Documents seulement.*)
- 31aa... Papiers relatifs aux arbitrages résultant de réclamations au sujet de la construction de certaines sections du chemin de fer. (*Documents seulement.*)
- 31bb... Copies des lettres de MM. Manning, McDonald et Cie, du 7 janvier au 24 février 1884, respectivement. (*Documents seulement.*)

MATIÈRES DU VOLUME N<sup>o</sup> 10.

- 32... BANQUES :—Liste des actionnaires des banques canadiennes pour l'année 1883.
- 33... SERVICE CIVIL :—Etat (Sénat) des noms et salaires, etc., des employés du service civil, aussi des officiers de l'état-major payé des officiers de milice, des officiers du Sénat et de la Chambre des Communes. (*Documents seulement.*)
- 33a... Etat (Sénat) donnant les noms et salaires de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883, et spécifiant la charge à laquelle chacune d'elles a été nommée ou promue. (*Documents seulement.*)
- 33b... Rapport du Bureau des Examineurs du Service Civil pour l'année 1883.
- 34... GARANTIES ET SÉCURITÉS :—Etat détaillé des garanties et sécurités enregistrées dans le département du Secrétaire d'Etat du Canada. (*Pas imprimée.*)
- 35... ACCIDENTS SUR LES CHEMINS DE FER CANADIENS :—Réponse à ordre ; état faisant connaître tous les accidents arrivés sur les divers chemins de fer en Canada pendant les trois dernières années expirées le 31 décembre 1882, et un relevé séparé pour chaque voie ferrée, etc. (*Pas imprimée.*)
- 36... AGRICULTURE :—Réponse à ordre ; état indiquant la valeur des instruments aratoires, voitures, wagons, etc., sur laquelle ont été basés les nouveaux droits spécifiques projetés, etc. ; aussi, un état des valeurs qui ont servi de base aux calculs des droits projetés sur les articles que l'on se propose de frapper d'un droit spécifique ou spécifique et *ad valorem* combinés, en vertu des résolutions du tarif déposées sur le bureau. (*Pas imprimée.*)
- 36a... Etat (*partiel*) de toutes les dépenses faites par le comité nommé durant la session de 1882, pour s'enquérir de l'opération du tarif sur les intérêts agricoles de la Puissance, et de faire rapport à ce sujet. (*Pas imprimé.*)



- N<sup>o</sup> 36b. AGRICULTURE:—Réponse à ordre ; copie de toute pétition au ministre de l'Agriculture, demandant que l'on accorde des prix pour les meilleurs essais sur l'industrie agricole et les arts mécaniques, et que l'on fasse circuler chez les cultivateurs et les artisans ces essais. (*Pas imprimée.*)
- 36c. Rapport sur les statistiques agricoles du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, pour l'année 1883. (*Pas imprimé.*)
- 37... PONT DUFFERIN, OTTAWA:—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., touchant la remise du droit sur le fer importé pour la construction du pont Dufferin, en 1873. (*Pas imprimée.*)
- 38... STATUTS FÉDÉRAUX:—Rapport officiel de la distribution des statuts de la Puissance du Canada, 46 Vic., 1883. (*Pas imprimée.*)
- 38a. Rapport des commissaires chargés de refondre et reviser les Statuts du Canada. (*Pas imprimée.*)
- 39... EMPRUNTS CANADIENS:—Réponse à ordre ; copie de tous ordres et avis administratifs au sujet de l'emprunt canadien projeté de quatre millions. (*Pas imprimée.*)
- 39a. Réponse à adresse ; copie de tous papiers, etc., concernant la mission du ministre des Finances en Angleterre, en 1883, dans le but de prendre des arrangements pour l'émission d'un nouvel emprunt. (*Pas imprimée.*)
- 40... BANQUE D'ÉCHANGE DU CANADA:—Réponse à adresse ; état détaillé du compte du gouvernement du Canada avec la Banque, et copie de toute correspondance et de tous télégrammes, ordres en conseil, obligations ou autres garanties concernant tous tels dépôts ou retraits. (*Pas imprimée.*)
- 41... RECENSEMENT ET STATISTIQUE:—Rapport en conformité avec la clause 25 de "l'Acte concernant le recensement et la statistique." (*Pas imprimé.*)
- 42... RAPPORTS DE LA SESSION, DÉPENSES RELATIVES AUX:—Réponse à ordre ; relevé de la somme dépensée chaque année, depuis le changement du système, par chaque département, à même la somme ronde votée pour les rapports de la session. (*Pas imprimée.*)
- 43... LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE:—Réponse à ordre ; état détaillé, concernant l'emploi des sommes de \$5,000 et \$2,688.74, payées au *Courrier de Saint-Hyacinthe* ; aussi, pour détails de même nature touchant l'emploi de \$3,239.20, pour la publication des procédés de la Société Royale. (*Pas imprimée.*)
- 44... D. D'AMOUR, DESTITUTION DE:—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, relativement à la destitution de David d'Amour, ci-devant capitaine du phare flottant de l'Isle Rouge. (*Pas imprimée.*)
- 45... STEAMERS FÉDÉRAUX:—Réponse à ordre ; copie du rapport du capitaine Scott, de la marine royale, et de ses assesseurs, sur la perte du steamer *Princess Louise*. (*Distribution seulement.*)
- 45a. Réponse à ordre ; copie du contrat, etc., passé par le gouvernement avec Jotham O'Brien pour la construction du steamer *Princess Louise* ; copie de tous ordres, etc., concernant le remorquage du dit steamer de Maccan à Halifax, et de tous contrats, etc., relatifs à l'obtention et à la construction de machines pour le dit steamer. (*Pas imprimée.*)
- 45b. Réponse à ordre ; copie de tous rapports faits par les inspecteurs de bateaux à vapeur sur les coques et machines des steamers *St. Lawrence*, *Prince of Wales* et *Northern Light*, depuis la nomination des inspecteurs, et de toute correspondance, concernant la cessation du transport des voyageurs et des marchandises par les deux premiers de ces steamers pendant la dernière saison, ou concernant l'emploi du *Northern Light* et du *Napoléon III* en leur lieu et place. Aussi, copie de tous certificats donnés par les dits inspecteurs à chacun des dits steamers *Northern Light* et *Napoléon III*. Aussi, copie de toute correspondance, se rapportant à la condition du *Northern Light* ou aux réparations qui lui ont été faites à Pictou l'été dernier. (*Distribution seulement.*)
- 45c. Réponse à ordre ; état donnant les noms des différentes personnes qui ont envoyé des soumissions pour la construction d'un steamer pour remplacer le *Princess Louise*, et le nom de la personne à qui le contrat a été donné ; aussi, copie du devis fourni aux personnes qui ont présenté des soumissions. (*Pas imprimée.*)

- N<sup>o</sup> 45d. STEAMERS FÉDÉRAUX :—Réponse à ordre ; état détaillé du montant payé à M. Jotham O'Brien sur son contrat pour la construction du steamer *Princess Louise* ; aussi, copie de tous certificats sur le visa desquels les dits montants ou partie d'iceux ont été payés. (*Pas imprimée*)
- 45e. Réponse (*partielle*) à adresse ; copie de toute correspondance concernant une allocation pour le service d'hiver fait sur le Saint-Laurent entre la Malbaie et la Rivière-Ouelle par le vapeur *Fulger*, et aussi un état des sommes payées ou à être payées par le gouvernement fédéral à cette fin. (*Pas imprimée.*)
- 46... EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS :—Réponse à ordre ; état des exportations et importations, du 1er juillet 1882 au 1er janvier 1883, et du 1er juillet 1883 au 1er janvier 1884, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays. (*Distribution seulement.*)
- 47... JACQUES, JAMES H, ET KEARNEY, CHARLES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de la nomination de James H. Jacques et Charles Kearney, du comté de Carleton, N.-B., à des emplois dans le service civil du Canada. (*Pas imprimée.*)
- 47a. Réponse supplémentaire au précédent. (*Pas imprimée.*)
- 48... REMISES DE DROITS :—Réponse à ordre ; copie de tous mémoires, etc., demandant un drawback sur les sucres raffinés en Canada et exportés en pays étrangers ; aussi, copie de tous règlements faits au sujet de tel drawback. (*Pas imprimée.*)
- 48a... Réponse à ordre ; état faisant connaître toutes les demandes faites pour drawbacks sur les matériaux employés pour la construction des navires, pendant l'année expirée le 30 juin 1883 ; et aussi, pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883, donnant le nom de la personne qui a fait la demande. (*Distribution seulement.*)
- 48b... Réponse à ordre ; état de toutes réclamations faites pour remises de droits sur articles fabriqués pour l'exportation (non comprises dans le dernier état soumis à cette Chambre), donnant le nom de toutes les personnes qui ont présenté une demande, etc. (*Distribution seulement.*)
- 48c. Réponse supplémentaire au n<sup>o</sup> 48. (*Pas imprimée.*)
- 48d. Réponse à ordre ; état indiquant le montant payé pour remises de droits sur la toile à voiles pour navires et bateaux-pêcheurs ; à qui ils ont été payés, etc. (*Distribution seulement.*)
- 49... DUSTAN, M., RÉCLAMATIONS DE :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance concernant la réclamation de M. Dustan, de Halifax, pour remise de droits sur machines destinées à une raffinerie de sucre. (*Pas imprimée.*)
- 49a. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)
- 50... PERMIS POUR COUPER DU BOIS :—Réponse à adresse ; copie de tous les ordres en conseil relatifs à l'octroi de permis pour couper du bois sur les terres des sauvages, dans la province d'Ontario, depuis janvier 1875 jusqu'à présent. (*Distribution seulement.*)
- 50a... Réponse à ordre ; état indiquant le nombre total de licences ou permis pour la coupe du bois demandés et accordés ou refusés, jusqu'au 1er février 1883, etc. (*Distribution seulement.*)
- 50b. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., au sujet de l'annulation et de la suspension des licences pour couper du bois sur les terres des sauvages près de Fort-William, sur la réserve de Fort-William. (*Pas imprimée.*)
- 50c. Réponse supplémentaire au n<sup>o</sup> 50a. (*Pas imprimée.*)
- 51... FERMES D'APPROVISIONNEMENTS ET FERMES POUR L'INSTRUCTION DES SAUVAGES :—Réponse à ordre ; état donnant le nombre de fermes d'approvisionnement et de fermes pour l'instruction des sauvages qui ont été abandonnées depuis le 1er janvier 1882 ; l'emplacement, etc., le motif de l'abandon ; aussi, le rapport de T. P. Wadsworth, inspecteur des agences et fermes des sauvages, pour 1883, ou tout rapport supplémentaire fait par lui. (*Pas imprimée.*)
- 52... ÎLE LA CLOCHE, ETC. :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée entre les gouvernements d'Ontario et du Canada touchant la vente de l'île La Cloche, près la baie Georgienne ou les îles aux Canards, et touchant les droits respectifs de ces gouvernements sur les îles situées dans ces parages.

## MATIERES DU VOLUME N° 11.

- N° 53... CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée postérieurement au 6 mars 1883, entre le gouvernement local de la Nouvelle-Ecosse et le département des chemins de fer et canaux concernant des questions de chemins de fer dans cette province.
- 53a. Réponse supplémentaire à la précédente.
- 53b. Réponse à ordre ; état du revenu et des frais d'exploitation du, pendant les six mois de l'année expirée le 31 décembre 1883. (*Pas imprimée.*)
- 53c. Réponse à ordre ; état des accidents, depuis le 1er mars 1883 jusqu'au 1er janvier 1884, avec les causes respectives. (*Pas imprimée.*)
- 53d. Réponse à ordre ; état indiquant en milles la longueur du chemin de fer Intercolonial entre la Rivière-du-Loup et Moncton, et le coût primitif de sa construction. Aussi la longueur du dit chemin entre les limites du Nouveau-Brunswick et Truro, et son coût, le matériel roulant non compris. (*Pas imprimée.*)
- 53e. Réponse à ordre ; état indiquant les noms des différents employés supérieurs au service du gouvernement sur le chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)
- 53f. Réponse à ordre ; état donnant le nombre de jours, avec dates, pendant lesquels le bureau des commissaires de l'Intercolonial a siégé à partir du 1er janvier 1883 jusqu'au 31 janvier 1884 ; combien de fois chaque membre a été absent des séances, l'allocation mensuelle payée à chaque membre du bureau, et le montant total payé à chacun pendant la période susmentionnée. Aussi, les dates auxquelles des séances ont été tenues en dehors d'Ottawa, et où elles ont été tenues. (*Pas imprimée.*)
- 53g. Réponse à ordre ; état du montant des sommes perçues par la vente des bâtiments sur le chemin de fer Intercolonial, depuis Hadlow jusqu'à la Rivière-du-Loup, inclusivement ; par qui vendus, le nom de l'acheteur et le prix payé pour chaque bâtiment. (*Pas imprimée.*)
- 53h. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée avec les commissaires de l'Intercolonial, et un état des questions qui leur ont été soumises subséquemment à la période comprise dans la réponse à une adresse de la dernière session. (*Pas imprimée.*)
- 53i. Réponse à adresse ; copie des arrangements intervenus entre le gouvernement du Canada et la compagnie du chemin de fer Québec-Central, par lesquels cette dernière compagnie a le droit de voie sur cette partie du chemin de fer Intercolonial connue sous le nom d'embranchement de Saint-Charles. (*Pas imprimée.*)
- 53j. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance non encore produite, échangée entre le gouvernement du Canada et celui du Nouveau-Brunswick concernant une balance réclamée par ce dernier comme lui étant due, sur cette partie du chemin de fer Intercolonial connue sous le nom de Prolongement vers l'Est, depuis mai 1876. (*Pas imprimée.*)
- 53k. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de matériel roulant acheté pour le chemin de fer Intercolonial pendant l'année expirée le 31 décembre 1883 ; aussi, un état montrant le matériel roulant construit durant l'année dans les ateliers du gouvernement. (*Pas imprimée.*)
- 53l. Réponse à ordre ; état comparatif indiquant les noms des fonctionnaires employés sur l'Intercolonial et le chemin de fer de l'Île du Prince-Édouard, dans les bureaux du surintendant du service de la voie, les départements des machines et du matériel, et de la comptabilité. Aussi les noms des chefs de trains, ingénieurs-mécaniciens et chefs de gares sur les dites lignes. (*Pas imprimée.*)
- 53m. Copie des ordres en conseil nommant trois commissaires pour faire une enquête et présenter un rapport sur les réclamations résultant de la construction de l'Intercolonial, etc. (*Documents seulement.*)
- 53n. Rapports spéciaux des commissaires au sujet des réclamations de Neilson et McGaw, Duncan Macdonald, Frédéric Turgeon, Andrew Johnson et Cie, Alexander McDonnell et Cie, Ebenezer Hicks et Cie, Donald Fraser

et Cie, McBean et Robinson, Martin Murphy, Starr et De Wolf, E. A. Jones et Cie, J. M. Blaikie, John Russell et Alphonse Matte, R. H. McGreevy, et Smith et Pitblado. (*Documents seulement.*)

- N<sup>o</sup> 530. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL:—Réponse à ordre; état indiquant le nombre de passes données sur le chemin de fer depuis le 1er janvier 1874 jusqu'au 1er janvier 1884, chaque année, par qui données, et à qui. (*Pas imprimée.*)
- 53p. Réponse à adresse (Sénat); relevé indiquant le nombre de passes gratuites sur le chemin de fer Intercolonial et sur celui de l'Île du Prince-Edouard, ou sur quelque partie ou section de leurs parcours, qui ont été accordées entre le 1er janvier 1874 et le trente et un décembre 1883, à des personnes n'étant point des agents ou des ouvriers employés au service de ces chemins, avec mention des personnes qui ont reçu les dites passes. (*Pas imprimée.*)
- 54... INSPECTION DU HARENG DE TERRENEUVE:—Réponse à adresse; copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement de Terre-Neuve et celui du Canada, au sujet de l'inspection au Canada du hareng saumuré de Terre-Neuve importé au Canada; état faisant connaître la quantité de hareng de Terre-Neuve importé dans divers ports du Canada en 1883, et le nombre de barils et de demi-barils de poisson qui ont été soumis à l'inspection officielle, et le résultat de telle inspection.
- 55... COMPAGNIE ANGLO-CANADIENNE DE PRÊT ET DE PLACEMENTS:—Etat des affaires de la compagnie, à la date du 31 décembre 1883, et une liste des actionnaires de la dite compagnie. (*Pas imprimée.*)
- 56... COMPTES DE L'ONTARIO ET DE QUÉBEC AVEC LE CANADA:—Réponse à adresse; copie des relevés transmis aux autorités de l'Ontario et de Québec au sujet de leurs comptes avec le Canada; et de tous ordres en conseil etc., s'y rattachant.
- 57... CHABOT, CHARLES, REQUÊTE DE:—Réponse à adresse; copie de la plainte ou requête de Charles Chabot, de Saint-Charles-le-Bellechasse, cultivateur, soumise aux arbitres fédéraux, avec copie de tout le dossier qui s'en est suivi devant les dits arbitres. (*Pas imprimée.*)
- 58... CHABOT, LOUIS, REQUÊTE DE:—Réponse à adresse; copie de la plainte ou requête de Louis Chabot, de Saint-Charles-de-Bellechasse, cultivateur, soumise aux arbitres fédéraux, avec copie de tout le dossier qui s'en est suivi devant les dits arbitres. (*Pas imprimée.*)
- 59... GOSSELIN, E., REQUÊTE DE:—Réponse à adresse; copie de la plainte ou requête d'Eugène Gosselin, de Saint-Charles de Bellechasse, cultivateur, soumise aux arbitres de la Puissance, avec copie de tout le dossier qui s'en est suivi devant les dits arbitres. (*Pas imprimée.*)
- 60... FRAUDES PRATIQUÉES EN DOUANE DANS L'EXPORTATION DU BLÉ OU DE LA FARINE:—Réponse à ordre; copie de toute correspondance non encore produite concernant les fraudes pratiquées en douane dans l'exportation de la farine ou du blé du Canada, en acquit des obligations données pour l'importation de la farine ou du blé des États-Unis. (*Pas imprimée.*)
- 61... DROITS SUR LE GRAIN, LE CHARBON, ETC.:—Réponse à ordre; copie de tous mémoires concernant l'abolition des droits sur les grains, la farine et le charbon, pendant l'année 1882, et subséquemment. (*Pas imprimée.*)
- 61a. Réponse à ordre; copie de tous documents se rapportant à l'abolition des droits sur le bois de service importé dans la province du Manitoba; aussi, un état de la quantité de bois importé dans la province du Manitoba et les droits payés sur ce bois pendant les années 1880-81 et 82. (*Pas imprimée.*)
- 61b. Réponse à ordre; relevé de la quantité et de la valeur du blé et de la farine de blé (séparément) importés des États-Unis et entrés pour la consommation, et du droit perçu sur ces importations pendant les six mois expirant le 31 décembre 1883. (*Pas imprimée.*)
- 62... MCGILLIVRAY, ARCHIBALD:—Réponse à ordre; copie de toute correspondance touchant la vacance causée depuis la dernière session à Morrinstown, N.-E., par le décès d'Archibald McGillivray, douanier dans cette localité, et son remplacement. (*Pas imprimée.*)

- N° 63... BLÉ, FARINE, MAÏS ET FARINE DE MAÏS :—Réponse à ordre ; état donnant la quantité et la valeur du blé et de la farine, du maïs et de la farine de maïs, importée dans les diverses provinces du Canada, et celle exportée dans les dites provinces pendant les cinq mois expirés le 30 novembre et pendant le mois de décembre 1883. (*Pas imprimée.*)
- 64... HOUILLE :—Réponse à adresse ; copie de tous règlements ou ordres du gouvernement des Etats-Unis, permettant que la houille de la Nouvelle-Ecosse importée dans les ports américains soit employée par les steamers sans payer de droits. (*Pas imprimée.*)
- 64a. Réponse à ordre ; état complet de toute la houille déclarée à l'entrepôt ou pour l'exportation, pendant les années expirées le 30 juin 1882 et 1883 (*Pas imprimée.*)
- 64b. Réponse à ordre (Sénat) ; état du nombre de tonnes de charbon transporté par le chemin de fer Intercolonial des différents points le long de la ligne pendant l'année 1883, indiquant le lieu où il a été livré et le coût du fret ; et aussi, le nombre de tonnes de charbon expédiées de la Nouvelle-Ecosse par steamers et voiliers aux divers ports du Canada. (*Pas imprimée.*)
- 65... PÊCHE AUX MARSOUINS, RIVIÈRE-OUELLE :—Réponse à ordre ; copie de tous rapports, correspondance ou documents relatifs à la pêche aux marsouin de la Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska. (*Pas imprimée.*)
- 66... PÊCHES :—Réponse à ordre ; état indiquant le nom, etc., de chaque navire ayant reçu une prime d'encouragement pendant les années 1882 et 1883 ; aussi le nom des navires qui ont demandé cette prime, et auxquels elle a été refusée, et le motif de tel refus. (*Distribution seulement.*)
- 66a. Réponse à ordre ; état de tous les règlements maintenant en vigueur, d'après les dispositions de l'Acte des pêcheries défendant la pêche dans la province d'Ontario. (*Pas imprimée.*)
- 66b. Réponse à adresse (Sénat) ; état indiquant le nombre de licences émises pendant les années 1881, 1882, 1883 et 1884, pour la pêche au saumon entre la Malbaie et la rivière au Canard, sur la côte nord du fleuve Saint-Laurent, les noms des personnes qui ont obtenu ces licences, et les droits payés pour chaque licence ; aussi copie de toute correspondance, etc., sur ce sujet. (*Pas imprimée.*)
- 67... RÉCIPROCITÉ COMMERCIALE AVEC LE BRÉSIL, LES ANTILLES ET LE MEXIQUE :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance et des documents concernant les conventions de réciprocité commerciale intervenues entre le gouvernement brésilien, les différentes autorités administratives dans les Antilles, soit anglaises soit étrangères, et le Mexique, d'une part, et le Canada, d'autre part ; un état faisant connaître le tarif douanier qui régit les importations et exportations de ces pays ; les quantités des divers articles manufacturés ou non-manufacturés exportés du Canada en ces divers pays, et importés de ces pays en Canada, pendant la dernière décennie ; et copie des traités commerciaux, s'il en est, conclus entre aucuns de ces pays et la Grande-Bretagne
- 67a. TRAITÉ DE WASHINGTON, CLAUSES RELATIVES AUX PÊCHERIES :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., concernant la dénonciation, par le gouvernement des Etats-Unis, des clauses du traité de Washington relatives aux pêcheries, ou ayant trait à toutes négociations qui ont pu être entamées ou à toutes démarches faites par le gouvernement du Canada au sujet de l'usage des pêcheries canadiennes par les pêcheurs américains, en vue de l'expiration prochaine des dites clauses.
- 68... TARIF DU FRET, FRAIS SUR LES :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil au sujet de la question du droit sur les tarifs du fret. (*Pas imprimée*)
- 69... LOIS ET RÈGLEMENTS DOUANIERS :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., échangée entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, et aucun membre ou officier de l'association nationale des distillateurs des Etats-Unis, concernant la modification des lois et règlements douaniers actuellement en vigueur au Canada ; aussi, copie de tous ordres en conseil à ce sujet. (*Pas imprimée*)
- 69a. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et celui des Etats-Unis, et le ministre de l'Angleterre à Washington, concernant les droits de douane excessifs perçus sur le foin récolté au Canada et exporté de ce pays aux Etats-Unis, et la remise de ces droits. (*Distribution seulement.*)

- N° 70... RÉCLAMATIONS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de Québec, au sujet des réclamations de la province de Québec contre le Canada.
- 71... AMENDES ET SAISIES À DES PORTS DOUANIERS :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le nombre de saisies opérées à chacun des ports douaniers du Canada pendant l'exercice 1882-83, et aussi pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883 ; le chiffre des amendes perçues, et la manière dont on en a disposé, etc. (*Distribution seulement*)
- 71a. Réponse à ordre ; copie de la correspondance, etc., concernant la saisie de barils à huile de charbon à Sandwich, Windsor et Walkerville. (*Pas imprimée.*)
- 71b. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance qui a rapport à la saisie du tabac du brick *Adeline* et de l'enquête qui a été faite du 17 au 21 mai 1881, à la demande de MM. Lemesurier et fils, au sujet de la dite saisie. (*Pas imprimée.*)
- 72... [LES LOUÉES DANS LE LAC ONTARIO ET LE SAINT-LAURENT :—Réponse à ordre ; état donnant le nom et la situation des îles louées dans le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent. (*Pas imprimée.*)
- 73... MOUTURE EN ENTREPÔT :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, etc., non encore produits, concernant la mouture en entrepôt, ou des règlements pour la mouture en entrepôt ou pour l'importation du blé ou de la farine de provenance ou de manufacture des États-Unis ; aussi, copie de toute correspondance au sujet du transport du blé du Canada aux États-Unis ou à travers leur territoire, et de tous règlements des autorités douanières des États-Unis touchant tel transport. (*Pas imprimée*)
- 74... INDIAN HARBOUR, N.-E., BRISE-LAMES D' :—Réponse à ordre ; copie de tous papiers, etc., concernant la construction d'un brise-lames à Indian Harbour, comté de Guysborough, N.-E. (*Pas imprimée.*)
- 75... PRIME D'ENCOURAGEMENT POUR LA FABRICATION DU FER :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance touchant la prime d'encouragement pour la fabrication du fer. (*Pas imprimée.*)
- 76... HAUT COMMISSAIRE :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, correspondance, etc., touchant la nomination du présent haut commissaire du Canada à Londres, l'accomplissement des fonctions du ministre des chemins de fer pendant son séjour en Angleterre comme haut commissaire, et l'accomplissement des devoirs du haut commissaire pendant son séjour en Canada comme ministre des chemins de fer. (*Distribution seulement.*)
- 76a. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance, non encore produite, relative à tous paiements, réclamations ou allocations, pour quelques comptes que ce soit, se rattachant à la charge de haut commissaire ; aussi, des relevés séparés et détaillés donnant les dates et montants de tous soldes de tels comptes se rapportant à la dite charge pendant qu'elle était exercée par sir A. T. Galt et le titulaire actuel, respectivement, et une évaluation détaillée de toutes sommes payables pour tels comptes jusqu'à date et non encore soldés. Aussi, copie de toute correspondance concernant la location d'une résidence pour le haut commissaire. (*Distribution seulement.*)
- 76b. Réponse supplémentaire au n° 76. (*Pas imprimée.*)
- 76c. Réponse à ordre ; copie de tous rapports du haut commissaire non encore produits, concernant l'immigration au Canada. (*Distribution seulement.*)
- 76d. Réponse supplémentaire au n° 76. (*Pas imprimée.*)
- 76e. HAUT COMMISSAIRE :—Réponse à ordre ; copie de la lettre du ministre de l'agriculture, en date du 5 juillet, et de tout câblegramme adressé au haut commissaire, attirant son attention sur la grande demande d'immigrants de la classe ouvrière au Canada, et l'informant que les demandes n'ont pu être satisfaites en dépit de l'immigration considérable qui a eu lieu. Aussi, copie de toutes circulaires spéciales publiées par les compagnies de steamers, citant les câblegrammes du ministre, sur la demande du haut commissaire. Aussi, copie des extraits des journaux de Londres à ce sujet, transmis par le haut commissaire. Aussi, copie de tous câblegrammes et extraits de journaux canadiens transmis du Canada en Angleterre, et de toute correspondance qu'il est possible d'obtenir au sujet de la demande de main-d'œuvre en ce pays. (*Pas imprimée.*)

- N<sup>o</sup> 77... SERMENTS REQUIS DES GOUVERNEURS :—Réponse à ordre ; copie du serment ou des serments requis des lieutenants-gouverneurs de la province de Québec et que prêtent ceux-ci avant d'entrer dans l'exercice de leurs devoirs. (*Documents seulement.*)
- 77a. Réponse à adresse ; copie de la commission nommant Son Excellence le gouverneur-général du Canada ; du serment ou des serments requis ; des instructions accompagnant la commission, etc. (*Documents seulement.*)
- 77b. Réponse à adresse ; copie des commissions nommant les divers lieutenants-gouverneurs de la province de Québec, savoir : Sir Narcisse Fortunat Belleau, René Edouard Caron, Luc Letellier de St-Just, et Son Honneur Théodore Robitaille ; du serment ou des serments requis par la loi ; et des instructions accompagnant les commissions respectives, etc. (*Documents seulement.*)
- 78... DÉSERTEURS DE L'ARMÉE DES ETATS-UNIS :—Réponse à adresse ; copie de tous documents, etc., concernant l'arrestation, sur le territoire canadien, par un détachement de soldats des Etats-Unis, de Henry Watson, que l'on prétend avoir été ci-devant domicilié dans la province de la Nouvelle-Ecosse, et de Franklin Switzer, que l'on prétend avoir été ci-devant domicilié à Kingston, Ontario, et d'une personne surnommée Ellsworth, que l'on avait représenté comme déserteurs de l'armée des Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)
- 79... SAUVAGES :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., concernant la fermeture du bureau de l'agent des sauvages à Toronto et son transfert à Ottawa ; aussi, un état faisant connaître les noms de toutes personnes nommées depuis pour remplir les fonctions antérieurement remplies par l'agence de Toronto ; les sommes d'argent payées aux sauvages par chacune d'elles, le nombre de familles dans chaque agence, etc. (*Pas imprimée.*)
- 79a. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance échangée entre le surintendant des affaires des sauvages dans la Colombie-Britannique, ou aucune autre personne, et le gouvernement fédéral, au sujet des troubles récents avec les sauvages à Metlakatla et Fort-Simpson. (*Pas imprimée.*)
- 80... DIVISIONS ÉLECTORALES DU MANITOBA :—Réponse à ordre ; état indiquant les bornes et limites de chacune des divisions électorales du Manitoba telles que représentées dans cette Chambre ; aussi, les candidats heureux, et dans les cas de contestation, le nombre de votes données à chacun. (*Pas imprimée.*)
- 81... CHEMIN DE FER D'ESQUIMALT A NANAÏMO :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance non encore soumise à la Chambre, échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la Colombie Anglaise, au sujet de la construction du chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo. (*Distribution seulement.*)
- 82... FERME N<sup>o</sup> 20, SUR LE RUISSEAU DU POISSON :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, etc., concernant la vente de la ferme n<sup>o</sup> 20, sur le ruisseau du Poisson, près Calgary. Aussi, un état donnant : 1. Le nombre d'acres en culture sur la dite ferme à l'époque de la vente. 2. Les bâtiments et leur coût. 3. Toutes demandes faites pour l'achat de la dite ferme. 4. Copie du contrat passé entre le gouvernement et l'acquéreur. 5. Le prix dont on est convenu et le mode de paiement. 6. Et copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucune personne quelconque touchant la dite ferme. (*Pas imprimée.*)
- 83... DORION, E., ET LECLERC, M., RÉCLAMATIONS DE :—Réponse à adresse ; copie des réclamations de Eustache Dorion, pilote, et de Moïse Leclerc, huissier, soumises aux arbitres fédéraux, en décembre 1883, avec toutes pièces faisant partie du dossier dans la dite cause. (*Pas imprimée.*)
- 84... NAVIGATION DE LA BAIE D'HUDSON :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, non encore produite, entre le gouvernement du Canada et les autorités impériales, ou avec le gouvernement du Manitoba ou toute autre personne, au sujet de la navigation de la baie d'Hudson. (*Pas imprimée.*)
- 85... MCLENNAN, R., RÉCLAMATION DE :—Copie de toute correspondance au sujet de la réclamation de Roderick McLennan concernant la section 31, township 21, rang 27 ouest, Territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)
- 86... PROJET DE LOI CONCERNANT LES FABRIQUES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant l'association des fabricants ou le conseil des métiers au sujet des dispositions du projet de loi concernant les fabriques. (*Distribution seulement.*)

- N° 87... BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES :—États généraux des, dans divers districts de la province de Québec, pour l'exercice 1883. (*Pas imprimé.*)
- 88... SALLES D'EXERCICES :—Réponse à ordre ; copie de l'annonce demandant des soumissions pour la démolition et la reconstruction de la salle d'exercices dans la cité de Saint-Thomas, Ont. ; aussi, copie des soumissions reçues, spécifiant celle qui a été acceptée, et un relevé du coût total des travaux exécutés. (*Pas imprimée.*)
- 88a. Réponse à adresse ; copie du contrat accordé pour la reconstruction de la salle d'exercices militaires à Montréal, ainsi que copie de tous rapports faits sur l'état de l'ancienne salle d'exercices et les travaux à faire ; aussi, copie de tous ordres en conseil modifiant les termes du contrat entre le gouvernement et les entrepreneurs. (*Pas imprimé.*)
- 89... ÉCOLE DE MARINE DE QUÉBEC :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance au sujet de l'école de marine de Québec, et demandant que le gouvernement du Canada subventionne cette école. (*Pas imprimée.*)
- 90... ORDONNANCES RELATIVES AUX T.N.-O. :—Copie d'une dépêche, en date du 1er novembre 1883, de Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, avec copie des ordonnances passées à une session législative du conseil des territoires du Nord-Ouest, et transmises en conformité de la clause II de "l'Acte des Territoires du Nord-Ouest, 1880." (*Pas imprimée.*)
- 91... ÉTABLISSEMENT PROJETÉ DE STATIONS DE SIGNAUX AU CAP-NORD ET À LA POINTE-EST :—Correspondance échangée entre le gouvernement et aucuns particuliers touchant l'établissement de stations de signaux aux phares du Cap Nord et de la Pointe Est, dans l'île du Prince-Edouard, et la construction de deux courtes lignes de télégraphe pour relier ces points aux réseaux télégraphiques de l'île du Prince-Edouard et du Canada. (*Distribution seulement.*)
- 92... DÉPENSES DE CHAUFFAGE DES ÉDIFICES PUBLICS :—Réponse à ordre ; relevé, pour chaque année écoulée depuis le changement de système, des dépenses de chauffage des édifices publics (y compris les gages ainsi que le combustible). (*Pas imprimée.*)
- 93... BUREAUX DE POSTE ET DE DOUANE :—Réponse à ordre ; état donnant le nom de chaque cité, ville et village du Canada, avec le chiffre de leur population, dans lesquels ont été construits, depuis le 1er janvier 1874, des édifices publics tels que bureaux de poste ou de douane ou les deux ; ainsi que le coût et l'évaluation du coût de chacun. Aussi, un état donnant le revenu provenant des bureaux publics dans toute telle cité, ville ou village. (*Distribution seulement.*)
- 93a. Réponse à ordre ; copie des rapports des architectes se rattachant au choix d'un emplacement pour les bureaux de douane et de poste d'Amherstburg. (*Pas imprimée.*)
- 93b. Réponse à ordre ; état donnant l'étendue de terrain offerte et le prix demandé des terrains à Amherstburg pour des bureaux de douane ou de poste. (*Pas imprimée.*)
- 93c. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant la construction des bureaux de poste et de douane à Saint-Thomas. (*Pas imprimée.*)
- 94... HAVRE DE PORT-STANLEY :—Réponse à ordre ; copie de tous relevés relatifs aux recettes du havre de Port-Stanley, par la Cie du chemin de fer Grand-Occidental, aux termes de l'affermage de ce havre, et copie de tous rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la condition de ce havre. (*Pas imprimée.*)
- 95... ÉDIFICE PUBLIC À ANTIGONISH :—Réponse à ordre ; relevé du montant d'argent dépensé ; aussi, copie de toute correspondance échangée entre les dites dates au sujet du dit édifice, du 1er novembre 1881 au 15 janvier 1884. (*Pas imprimée.*)
- 96... BRISE-LAMES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance et de tous rapports d'ingénieurs, pendant les deux dernières années, concernant le brise-lames d'Ingonish. (*Pas imprimée.*)
- 96a. Réponse à ordre :—Copie de toute correspondance avec le gouvernement au sujet de la construction d'un brise-lames à la Pointe Escuminac, dans la baie de Miramichi, N.-B. (*Pas imprimée.*)



- N° 96b. BRISE-LAMES :—Réponse à ordre ; copie du traité passé entre le gouvernement et John Sinnot pour la construction d'un brise-lames à l'entrée du havre de Saint-Pierre, comté de King, I.P.-E. ; aussi, état donnant tous les montants payés pour la construction partielle de ces travaux, les noms des cantons et de l'inspecteur. (*Pas imprimée.*)
- 97... STATION NAVALE À ESQUIMALT :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance entre les gouvernements du Canada et impérial touchant le maintien de la station navale à Esquimalt à frais communs, et la présence continuelle d'un vaisseau de Sa Majesté, au moins, dans les eaux de la Colombie-Britannique. (*Pas imprimée.*)
- 98... BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT :—Réponse à adressé ; copie d'un ordre en conseil passé en septembre 1883 pour le paiement de \$130,000 au gouvernement de la Colombie-Britannique, afin de le rembourser des frais du bassin de radoub d'Esquimalt. (*Distribution seulement.*)
- 99... JEMSEG, COMTÉ DE QUEEN, N.-B., DRAGAGE A :—Réponse à ordre ; copie des rapports d'explorations faites en vue d'exécuter des travaux de dragage à Jemseg, comté de Queen, N.-B., et de toute correspondance s'y rapportant. (*Pas imprimée.*)
- 100... CREEK DU CYGNE, N.-B. :—Réponse à ordre ; copie de tous rapports des explorations faites dans le but d'améliorer la navigation du Creek du Cygne et du lac du Creek du Cygne, comté de Sunbury, N.-B., par dragage ou autrement, ainsi que de toute la correspondance y ayant trait. (*Pas imprimée.*)
- 101... McCOURT, D., DESTITUTION DE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de Daniel McCourt destitué dernièrement de son emploi comme éclusier sur le canal de Cornwall, avec un état donnant la date de sa nomination et son âge à la date de sa destitution. (*Pas imprimée.*)
- 102... ADMINISTRATION DES AFFAIRES DANS LES T. N.-O. :—Réponse à adresse ; copie de toutes représentations du Conseil du Nord-Ouest adressées au gouvernement du Canada concernant l'administration des affaires des Territoires du Nord-Ouest ; les plaintes portées par les habitants de ce territoire, et leurs griefs. (*Pas imprimée.*)
- 103... CHAPLEAU, S. J. ST. O. :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant la nomination de Samuel J. St. Onge Chapleau comme shérif dans les Territoires du Nord-Ouest ; aussi, copie de toutes plaintes ou accusations portées contre le dit Chapleau pendant qu'il était employé dans le département des chemins de fer et canaux. (*Pas imprimée.*)
- 104... RICHELIEU ET ONTARIO, CIE DE NAVIGATION :—Réponse à adresse (Sénat) ; copie du baif en vertu duquel la Cie de navigation de Richelieu et Ontario se trouve en possession du terrain sur lequel sont situées les casernes de la ville de Sorel, dans la province de Québec. (*Pas imprimée.*)
- 105... RÉSERVE DU CHEMIN DE FER DANS L'ÎLE VANCOUVER :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant les droits des colons ou squatters sur la réserve du chemin de fer dans l'Île de Vancouver. (*Pas imprimée.*)
- 106... IMMIGRANTS :—Réponse à ordre ; état indiquant d'une manière approximative le nombre d'immigrants qui sont supposés s'être établis dans la province de l'Ontario durant les années 1879, 1880, 1881, 1882 et 1883, respectivement. (*Pas imprimée.*)
- 106a. Réponse à ordre ; état donnant le nombre et les noms des agents d'immigration employés pendant l'année 1883 ; la date de leur nomination ; aussi, le nombre de ceux qui sont encore employés, leurs salaires et allocations. (*Pas imprimée.*)
- 106b. IMMIGRANTS :—Réponse à ordre ; état donnant le nombre de personnes qui sont entrées dans le Manitoba, et de celles qui en sont sorties par la voie ferrée durant le cours de chaque mois de l'année civile 1883 ; aussi, copie de toute correspondance, sur laquelle le gouvernement a basé son évaluation du nombre des immigrants qui se sont fixés durant l'année dans chaque province du Canada et dans les territoires du Nord-Ouest et du nombre de Canadiens qui ont quitté le pays pendant l'année. (*Pas imprimée.*)
- 107... PHARES DANS LE SAINT-LAURENT, EN AVAL DE QUÉBEC :—Réponse à adresse ; copie de toutes demandes faites concernant la pose des phares dans le fleuve Saint-Laurent, au nord de l'île d'Orléans, dans le comté de Montmorency, afin de protéger la navigation. (*Pas imprimée.*)

- N<sup>o</sup> 107a. PHARES DANS LE SAINT-LAURENT, EN AVAL DE QUÉBEC :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet des bouées éclairées au gaz qui doivent être posées dans le fleuve Saint-Laurent en aval de Québec, afin de mieux guider les vapeurs et les voiliers qui font la navigation sur le Saint-Laurent. (*Pas imprimée.*)
- 108... MILICE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant l'achat de tentes, pendant l'année 1883, par le département de la milice et de la défense. (*Pas imprimée.*)
- 108a. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant l'achat de mocassins par le département de la milice et de la défense, pendant l'année 1883. (*Pas imprimée.*)
- 108b. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre d'officiers, sous-officiers et soldats composant les batteries A, B et C, l'école de cavalerie et les trois écoles d'infanterie. Aussi, un état donnant les noms et la date de la nomination des officiers des batteries A, B et C, de l'école de cavalerie et des trois écoles d'infanterie, indiquant ceux qui sont gradués du collège militaire royal. (*Pas imprimée.*)
- 108c. Réponse à ordre ; copie de tous comptes et pièces justificatives, y compris les réquisitions pour transport, présentés par la compagnie des Messageries Canadiennes au département de la milice et de la défense, pour transport, pendant les mois de mai, juin, juillet, août et septembre 1883. (*Pas imprimée.*)
- 108d. Réponse (partielle) à adresse ; copie de toutes lettres et de toutes réponses se plaignant de la conduite du major général Luard à Cobourg, ou ailleurs, adressées au gouvernement par le lieutenant-colonel A. T. Williams, M P, ou par aucune autre personne ou personnes. (*Pas imprimée.*)
- 108e. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)
- 109... DEWDNEY, LIEUT.-GOUV. T. N.-O. :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil concernant la nomination d'un administrateur du gouvernement des territoires du Nord-Ouest en l'absence du lieutenant-gouverneur Dewdney. De toute correspondance concernant toute mission confiée au dit lieutenant-gouverneur, la nature de telle mission, et les instructions données, etc. (*Pas imprimée.*)
- 110... KINGSVILLE, TRAVAUX DU HAVRE DE :—Réponse à ordre ; copie de toutes pétitions concernant les travaux du havre de Kingsville. (*Pas imprimée.*)
- 111... DRAINAGE DES TERRES AU MANITOBA :—Réponse à adresse ; copie de tous rapports, etc., relatifs à l'amélioration de la rivière Fairford, servant de décharge au lac Manitoba, à l'enlèvement de la barre de sable à l'embouchure de la rivière Rouge, et des obstructions dans la rivière Nelson, par laquelle se décharge le lac Winnipeg, en vue de drainer les terres submergées de la province du Manitoba. (*Pas imprimée.*)
- 112... AMERO, ROGER, ARRESTATION, ETC., DE :—Réponse à adresse ; copie des dépêches concernant l'arrestation, la détention et la mise en accusation de Roger Amero, un Acadien français de Digby, Nouvelle-Ecosse, qui a récemment été mis en liberté sur une accusation de meurtre dans l'Etat du Massachusetts, Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)
- 113... OFFICIERS DE SANTÉ PUBLIQUE :—Réponse à ordre ; état donnant le nombre d'officiers de santé nommés dans les diverses cités du Canada ; le salaire payé à chacun ; copie des instructions adressées à ces officiers, et de tous rapports adressés par tels officiers au département. (*Pas imprimée.*)
- 114... PORTS DES LACS HURON ET SUPÉRIEUR :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui d'Ontario touchant la disposition, par ce dernier, en faveur de particuliers, de lots de terrain recouverts par les eaux dans les havres des lacs Huron et Supérieur. (*Pas imprimée.*)
- 115... PONT WELLINGTON, MONTRÉAL :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance relative à la nécessité de procurer plus de facilités aux piétons sur le pont Wellington, au canal de Lachine. (*Pas imprimée.*)
- 116... GRAND-TRONC, COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et sir John Rose, et MM. Baring et Glynn, agents financiers du Canada, dans l'année 1875, concernant la conduite de M. Potter, alors président de la compagnie, en

dépréciant le crédit du Canada, et aussi le crédit de la province de Québec, lorsque cette dernière s'efforçait d'effectuer sur son propre crédit, un emprunt à Londres, pour la construction de chemins de fer dans ses limites. Aussi, copie de toute correspondance écrite par M. Potter en sa qualité de président de la compagnie, dépréciant ou ruinant le crédit du Canada, ou de la province de Québec, qui ont causé l'envoi de la lettre ou des lettres à sir John Rose (*Pas imprimée.*)

- N° 116a. GRAND-TRONC, COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU :—Correspondance concernant une convention pour la vente de la section ouest des lignes de Québec du chemin de fer de la Rive Nord, à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien. (*Documents seulement.*)
- 117... LA REINE vs. MERCER :—Réponse à adresse; copie des notes sténographiques des procédés devant le comité judiciaire du Conseil privé dans la cause de la Reine et Mercer, et du jugement de la cour dans cette cause. Aussi, copie de toute correspondance s'y rapportant et un relevé des frais encourus par le gouvernement à ce sujet. Aussi, un état faisant connaître toutes les procédures prises par le gouvernement depuis la confédération, dans des questions de déséherence dans aucune des provinces; et copies de toutes correspondances se rapportant à toutes demandes faites au gouvernement au sujet de terres en déséherence depuis la confédération, qui n'ont pas encore été produits. (*Documents seulement.*)
- 117a. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)
- 118... TRAITEMENTS DES JUGES, RAJUSTEMENT DES :—Réponse à ordre; copie de toute correspondance au sujet de l'augmentation ou du rajustement des traitements des juges, depuis le 1er janvier 1882. (*Pas imprimée.*)
- 119... ROBERTSON ET WALLACE, RÉCLAMATIONS DE :—Réponse à ordre; copie de toute correspondance, etc., concernant la concession de la moitié ouest de la section 6, township 2, rang 14, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, et particulièrement de tous papiers concernant les réclamations de John Robertson et d'un nommé Wallace, sur le dit lot. (*Pas imprimée.*)
- 120... FORT-MCLEOD, EMPLACEMENT DE VILLE À :—Réponse à adresse; copie de tous ordres en conseil touchant la réserve pour un emplacement de ville à Fort-McLeod. (*Pas imprimée.*)
- 121... RIVIÈRE YAMASKA ET BAIE LAVALLIÈRE :—Réponse à ordre; copie du rapport de M. Guérin, ingénieur civil, sur des explorations qu'il a faites dans la rivière Yamaska et les environs de la baie Lavallière. (*Pas imprimée.*)
- 122... UNIVERSITÉ LAVAL :—Réponse à adresse (Sénat); correspondance, etc., adressée à l'honorable secrétaire d'Etat pour les colonies en Angleterre, par l'entremise du secrétaire d'Etat du Canada, au sujet de la question de l'Université Laval de Québec, depuis mars 1880 jusqu'à cette date. (*Pas imprimée.*)
- 123... BATEAU DE SAUVETAGE À PORT-ROWAN :—Réponse à ordre; copie de la correspondance touchant une accusation portée contre le capitaine du bateau de sauvetage de Port-Rowan, dans le comté de Norfolk, dans la province d'Ontario, pour n'avoir pas sauvé les vies de l'équipage de la barque *Fitzgerald*, en novembre 1883. (*Pas imprimée.*)
- 124... QUAIS :—Réponse à ordre; copies des soumissions pour la rallonge du quai à Saint-Jean-Port-Joly, du contrat donné au soumissionnaire, si tel contrat a été donné; état du montant dépensé pour ces travaux; du nom des personnes, s'il y en a, qui ont eu la conduite de cet ouvrage. (*Pas imprimée.*)
- 124a. Réponse à ordre; rapport et plans des opérations de l'été dernier dans Sainte-Anne, Kamouraska et Saint-André, dans le comté de Kamouraska. (*Pas imprimée.*)
- 124b. Réponse à ordre; copie de toute correspondance au sujet de la construction d'un quai et d'un pont pour l'usage du public au havre de Upper-Woods, dans le comté de Shelburne, N.-E. (*Pas imprimée.*)
- 125... POLICE À CHEVAL DU N.-O. :—Rapport des commissaires de la police à cheval du Nord-Ouest, pour 1883.
- 126... ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD :—Réponse à adresse; copie de tous ordres en conseil concernant toute réclamation présentée par le gouvernement de l'île du Prince-Édouard pour compensation pour deniers dépensés pour la construction ou réparation des jetées dans cette province, et concernant toute enquête ou rapport sur les jetées de la dite province. (*Pas imprimée.*)

- N<sup>o</sup> 126a. ILE DU PRINCE-ÉDOUARD:—Réponse (*partielle*) à ordre; copie de tous contrats ou conventions conclus par le directeur-général des postes, depuis la dernière session du dernier parlement, pour le transport des malles de l'île du Prince-Edouard, et de toute correspondance relative à une communication par bateaux à vapeur entre l'île et la terre ferme pendant la saison de navigation, et aussi concernant la traverse d'hiver entre les caps Traverse et Tormentine. Un relevé de tous les voyages faits par le *Northern Light* pendant l'hiver de 1881-82, avec le chiffre de ses recettes pour transport de marchandises et de voyageurs, et des frais entraînés par son exploitation; aussi, copie de toutes instructions adressées à l'agent du département de la marine et des pêcheries, dans l'île du Prince-Edouard, concernant le service du *Northern Light*, pendant la saison actuelle, et de toute correspondance à ce sujet; aussi, copie de tous rapports et correspondances concernant l'étude ou la construction de la voie ferrée dont l'établissement a été autorisé entre le cap Traverse et la ligne principale sur l'île du Prince-Edouard. (*Distribution seulement.*)
- 127... ALPHONSE AUDET, NOMINATION DE:—Réponse à adresse; copie de l'ordre en conseil nommant Alphonse Audet à sa position actuelle dans le service civil. (*Pas imprimée.*)
- 128... PORTS DU LAC ÉRIÉ:—Réponse à ordre; copie de tous les rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la construction d'un havre de refuge à Port-Stanley ou à Port-Burwell, sur la rive sud du lac Érié, avec l'évaluation du coût à chaque endroit. (*Pas imprimée*)
- 128a. Réponse à ordre; copie de tous rapports d'ingénieurs concernant la construction d'un havre sur la rive nord du lac Érié, dans le comté d'Essex, soit à Leamington, Kingsville ou ailleurs, avec le coût estimatif de l'établissement du dit havre dans chacune de ces localités. (*Pas imprimée.*)
- 129... SKIFFINGTON vs. MICHAUD ET DUMAIS:—Réponse à adresse; copie de tous rapports, etc., se rattachant à la poursuite par le nommé Skiffington contre Thomas Michaud et Florian Dumais, de Saint-Paul, en 1881, devant les juges de paix, ainsi que copies des plaintes, etc.; aussi, des plaintes faites contre le dit Skiffington ou à son sujet, concernant le non-paiement des frais occasionnés par les poursuites par lui intentées et déboutées avec dépens contre lui. (*Pas imprimée.*)
- 130... ARBITRES OFFICIELS:—Réponse à adresse; état donnant le nom de tous les arbitres officiels et des secrétaires d'arbitres nommés depuis le 1<sup>er</sup> juillet 1867, jusqu'à date, la date de la nomination, le salaire attaché à la charge, la durée du service, et le salaire annuel payé actuellement dans chaque cas. Dans les cas de nomination faites par ordre en conseil, ou de salaires élevés par ordre en conseil, copie de tels ordres en conseil, dans chaque cas. (*Pas imprimée.*)
- 131... RIVIÈRE SAINT-FRANÇOIS, EXPLORATION DE LA:—Réponse à ordre; copie du rapport de M. Michaud, ingénieur civil, sur les explorations qu'il a faites l'automne dernier dans la rivière Saint-François, dans le but d'y établir des estacades. (*Pas imprimée.*)
- 132... CARON, CLOVIS, GARDE-PÊCHE:—Réponse à ordre; copie de toutes plaintes contre Clovis Caron, garde-pêche, pour les comtés de Bellechasse, Montmagny, L'Islet et Kamouraska, et de tous documents relatifs à la nomination, à la charge ou aux fonctions comme garde-pêche. (*Pas imprimée.*)
- 133... NAVIRE "BRITANNIA", PERTE DU:—Réponse à adresse (Sénat); copie de toutes pièces relatives à l'enquête instituée sur le naufrage du navire *Britannia*, qui a touché fond à la barre nord-est de l'île de Sable, dans la nuit du 3 septembre dernier. (*Pas imprimée.*)
- 134... RIVIÈRES DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE:—Réponse à adresse (Sénat); copie des rapports entre le 1<sup>er</sup> mars et le 31 décembre 1882, par F. H. D. Veith, chargé d'explorer les rivières de la Nouvelle-Ecosse, de faire rapport sur leur état, et de remplir certaines fonctions se rattachant aux pêcheries de cette province.
- 135... RAPPORTS GÉOLOGIQUES DES COMTÉS DE VICTORIA, INVERNESS ET RICHMOND:—Réponse à ordre; copie des rapports géologiques des comtés de Victoria, Inverness et Richmond, dressés par M. Hugh Fletcher, avec les cartes qui les accompagnent. (*Pas imprimée*)
- 136... DRUMMOND ET McLEAN, ROGER ET CIE:—Copie d'un acte concernant certains contrats conclus par George P. Drummond et transportés par le dit acte à MM. MacLean, Roger et Cie, avec le consentement de Sa Majesté. (*Pas imprimée.*)

- N° 137... PERSONNES INTERNÉES APRÈS JUGEMENT EN 1882 :—Réponse à adresse (Sénat) ; état donnant le nombre de personnes internées en 1882, dans les prisons et maisons de réforme sous le contrôle des diverses provinces, la nature de l'offense et la durée de la sentence. (*Pas imprimée.*)
- 138... G. B. BURLAND ET CIE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de tout traité ou traités pour ouvrage de lithographie conclus entre G. B. Burland et Cie, de Montréal, et le gouvernement du Canada, faisant connaître quelles offres, s'il en est, ont été faites par d'autres personnes pour l'exécution de semblables travaux ; les noms et adresses de telles personnes, et l'échelle des prix qui ont servi de base à telles offres ; aussi, l'échelle des prix convenus entre le gouvernement et le dit G. B. Burland et Cie, ou toute autre personne. (*Pas imprimée.*)
- 139... HUGHES, D. J., JUGE :—Réponse à adresse ; copie de toutes pétitions portant accusation contre la conduite officielle de D. J. Hughes, juge de comté pour Elgin, et demandant une enquête à ce sujet. Aussi, copie du rapport ou jugement rendu à la suite d'une enquête antérieure faite sur la conduite du dit juge. (*Pas imprimée.*)
- 140... FILATURE DE COTON DE SAINTE-CROIX :—Réponse à ordre ; état indiquant la valeur des machines importées pour la filature de coton de Sainte-Croix, à Saint-Stephens, Nouveau-Brunswick, la date de l'importation, le montant des droits imposables sur ces machines, le montant payé, et le montant encore dû, et la garantie donnée pour son paiement ; et copie de toute correspondance à ce sujet. (*Pas imprimée.*)
- 140a... Réponse supplémentaire au n° 140. (*Pas imprimée.*)
- 141... BATIMENTS NAVIGUANT SUR LES LACS SUPÉRIEUR ET HURON :—Réponse à ordre ; état indiquant qu'ils bâtiments naviguant sur les lacs Supérieur et Huron ont été inspectés pendant la dernière saison de navigation, sous l'autorité du gouvernement, avec les noms des inspecteurs ; aussi, un état des navires perdus ou échoués sur ces lacs, dans les eaux canadiennes, indiquant les localités où les désastres sont arrivés, et le nombre de vies perdues dans chaque cas, pendant la saison de 1883. (*Pas imprimée.*)
- 142... REMORQUEURS ET DRAGUEURS DU GOUVERNEMENT, ETC. :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de remorqueurs et dragueurs à vapeur et de bettes achetés ou construits par le gouvernement, pendant l'année 1883, pour usage du Canada, et montrant où ils ont été construits, les noms des constructeurs et le coût de leur construction. (*Pas imprimée.*)
- 143... SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE À SAINT-JEAN, N.B. :—Réponse à ordre ; état donnant le montant du salaire ou de l'allocation donné à M. George Hutchinson, qui est chargé du service météorologique à Saint-Jean, N.-B., et le montant des frais encourus par M. R. J. Stupart, pour se rendre de Toronto à St-Jean, et des autres dépenses faites pour préparer et installer le bureau et les instruments. Aussi, copie de toutes instructions du département de la marine et des pêcheries au surintendant, à Toronto, concernant le changement des officiers à Saint-Jean et le déplacement de M. Gilbert Murdock, et de toute correspondance entre ce dernier et le surintendant, ou l'adjoint du surintendant du service météorologique à Toronto. Aussi, copie de toute pétition, mémoire ou autres documents au sujet du dit changement. (*Pas imprimée.*)
- 144... WATSON, T. C. :—Réponse à ordre ; état de tous les argents payés à T. Charles Watson par le gouvernement du Canada depuis 1881 ; indiquant aussi les services, s'il en est, rendus par le dit Watson. (*Pas imprimée.*)
- 145... ARBITRAGE DES LIMITES DE L'ONTARIO :—Correspondance concernant l'arbitrage des limites entre les provinces de l'Ontario et du Manitoba.
- 146... STATIONS DE SAUVETAGE :—Réponse à ordre ; état indiquant la situation des stations de sauvetage du Canada, et donnant la description des bateaux de sauvetage, bâtiments, canons, porte-amarre et autres appareils de sauvetage à chaque station. Aussi, les noms et salaires des capitaines et le nombre d'hommes formant chaque équipage, les termes de l'engagement, les mois pendant lesquels les équipages sont liés par leur engagement. Aussi, copie des instructions et des règlements promulgués pour la gouverne des équipages de sauvetage, et copie des rapports des capitaines d'équipage et autres, sur le nombre de marins en péril, et le montant des biens sauvés par le service de sauvetage pendant l'année 1883. (*Distribution seulement*)

- N<sup>o</sup> 147... RÈGLEMENTS MINIERS :—(Sénat) Copie des règlements concernant la vente de terrains miniers autres que les terrains houillers. (*Pas imprimée.*)
- 148... RIVIÈRE THAMES, LEVÉE HYDROGRAPHIQUE DE LA :—Réponse à ordre ; copie de tous rapports sur la levée hydrographique de la rivière Thames, au village de London-Ouest, dans le comté de Middlesex, dans la province d'Ontario. (*Pas imprimée.*)
- 149... EMPLOYÉS DANS LE DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS :—Réponse à ordre ; état indiquant les personnes employées dans aucuns des départements pendant les années 1873-74, 1874-75, 1877-78, 1878-79, 1880-81, 1881-82, et pendant l'année courante jusqu'à date, dont le salaire est débité au compte des diverses entreprises publiques dans lesquelles elles sont employées, et donnant (1) leur nom ; (2) la date de leur entrée en fonction ; (3) le chiffre de leurs appointements ; (4) la nature de leurs fonctions ; (5) les travaux au compte desquels le salaire est débité, et le montant débité au compte de chacun des travaux. Aussi, un état donnant les noms de toutes personnes employées dans le département des travaux publics à titre de sur-numéraires ou copistes dont les salaires sont ou ont été débités au compte de travaux particuliers, depuis 1881. (*Pas imprimée.*)
- 150... RIDEAU HALL ET TERRAINS :—Réponse (*partielle*) à ordre ; état indiquant en détail les sommes dépensées chaque année, depuis la confédération, pour :—1. L'acquisition et l'entretien de Rideau Hall et des terrains qui l'entourent. 2. L'aménagement et autres effets mobiliers fournis. 3. Le combustible et l'éclairage. 4. Un état semblable à celui compris dans les items 1, 2 et 3, en ce qui concerne la citadelle de Québec. 5. Le traitement du gouverneur général et de ses officiers. 6. Les dépenses contingentes du bureau du gouverneur général. 7. Les frais de voyage du gouverneur général et de ses officiers, autres que ceux compris dans l'item 6. 8. La main-d'œuvre et les approvisionnements des steamers fédéraux lorsqu'ils transportent le gouverneur général ; et toutes dépenses quelconques se rapportant à Rideau Hall. (*Pas imprimée.*)
- 151... TERRAINS DU PARLEMENT, OTTAWA :—Réponse à ordre ; rapports faits par MM. Scott et Fuller, architectes du département des travaux publics, au sujet de la réclamation de feu James Goodwin, pour travaux supplémentaires se rapportant à la construction d'un mur de clôture en face des terrains du parlement. (*Pas imprimée.*)
- 152... ARGENT DÉPENSÉ DANS LES PROVINCES :—Réponse à ordre ; état indiquant (1.) Le montant d'argent dépensé dans chacune des provinces séparément, depuis leur entrée dans la Confédération, jusqu'au 30 juin 1883, pour des travaux d'un caractère purement général. (2.) D'un caractère purement local.
- 153... SECTIONS 4 ET 10 DES CANAUX DU SAINT-LAURENT :—Réponse à adresse ; copie de toutes soumissions pour l'élargissement des sections 4 (rapide Plat) et 10 (Cornwall) des canaux du Saint-Laurent, reçues les 4 décembre 1883 et le 2 février 1884, respectivement, et de toute correspondance s'y rapportant, depuis le 28 septembre 1883. (*Pas imprimée.*)
- 154... TROUPEAU DE BÉTAIL DU GOUVERNEMENT DANS LES T.N.-O. :—Réponse à adresse ; 1. Tous ordres en conseil concernant la vente d'un troupeau de bétail du gouvernement dans le Nord-Ouest. 2. De toute demande pour l'achat du dit bétail. 3. De tous avis de vente, etc., du dit bétail. 4. Un état indiquant le prix payé pour le dit bétail, le coût de son entretien depuis la date de son achat, le prix qui en a été obtenu, à qui et quand il a été vendu. 5. De toute correspondance touchant la vente du dit bétail. (*Pas imprimée.*)
- 155... FERME PAJOT :—Réponse à ordre ; rapport de toute correspondance concernant cette partie de la Ferme Pajot, dans la ville de Sandwich, que réclame le département des sauvages de la part des Wyandottes d'Anderdon. (*Pas imprimée.*)

ACTIONNAIRES

DES

BANQUES INCORPORÉES

DU

CANADA

À LA DATE DU

31 DÉCEMBRE 1883

---

EN CONFORMITÉ DE L'ACTE DU PARLEMENT DU CANADA, 46 VICT., CHAP. 20, ART. 2

---



OTTAWA :

IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON

1884.

*A Son Excellence le marquis de Lansdowne, gouverneur général du Canada,  
etc., etc., etc.*

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE :

Conformément à l'acte du parlement du Canada, 46 Vict., chap. 20, article 2, le soussigné a l'honneur de présenter à Votre Excellence, des listes des actionnaires des diverses banques incorporées du Canada, à la date du 31 décembre 1883.

Respectueusement soumis,

S. L. TILLEY,

*Ministre des finances.*

DÉPARTEMENT DES FINANCES,

OTTAWA, janvier 1884.



## TABLE DES MATIÈRES.

## PROVINCE D'ONTARIO.

Nom de la banque.	Siège d'affaires.	Page.
Banque Canadienne de Commerce .....	Toronto.....	1
Banque Dominion .....	do .....	28
Banque Fédérale .....	do .....	32
Banque Impériale .....	do .....	38
Banque d'Ontario .....	do .....	41
Banque Standard .....	do .....	61
Banque de Toronto .....	do .....	66
Banque d'Hamilton .....	Hamilton.....	76
Banque d'Ottawa .....	Ottawa .....	83
Banque de l'Ouest du Canada .....	Oshawa .....	87

## PROVINCE DE QUÉBEC.

Banque de l'Amérique Britannique du Nord .....	Montréal.....	89
Banque d'Hochelaga .....	do .....	116
Banque Jacques Cartier .....	do .....	122
Banque des Marchands .....	do .....	128
Banque Molson .....	do .....	160
Banque de Montréal .....	do .....	167
Banque du Peuple .....	do .....	204
Banque Ville-Marie .....	do .....	216
Banque Nationale .....	Québec.....	221
Banque de Québec .....	do .....	237
Banque d'Union .....	do .....	252
Banque des Townships de l'Est .....	Sherbrooke, Qué .....	266
Banque de Saint-Hyacinthe .....	Saint-Hyacinthe, Qué.....	278
Banque de Saint-Jean .....	Saint-Jean, Qué .....	285

## PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

Halifax Banking Co .....	Halifax.....	288
Banque des Marchands d'Halifax .....	do .....	294
Banque de la Nouvelle-Écosse .....	do .....	298
Banque du Peuple d'Halifax .....	do .....	306
Banque Union d'Halifax .....	do .....	312
Banque d'Échange de Yarmouth .....	Yarmouth .....	318
Banque de Yarmouth .....	do .....	324
Banque Commerciale de Windsor .....	Windsor .....	327
Banque de Pictou .....	Pictou.....	331

## PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

Banque Maritime .....	Saint-Jean, N.-B.....	336
Banque du Nouveau-Brunswick .....	do .....	339
Banque de Saint-Stephen .....	Saint-Stephen, N.-B.....	345

CANADIAN BANK OF COMMERCE.  
(BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE.)

120,000 Shares..... \$6,000,000  
120,000 (Actions)..... \$6,000,000

TORONTO REGISTER.

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Accountant Superior Court of Judicature for Ont.	Toronto	100	5,000
Adamson, J., Trustee	do	6	300
Ahearn, Katharine	Quebec	20	1,000
Aikins, Hon. J. C.	Toronto	30	1,500
Aird, John	do	10	500
Aitken, Mrs. C. E., Tutrix	Hamilton	44	2,200
Aldwell, Thomas D.	Southsea, Eng	110	5,500
Aldworth, Richard	Bayfield	120	6,000
Alexander, Rev. F.	Fredericton	24	1,200
Alexander, James	Toronto	76	3,800
Alexander, Miss Kate	do	19	950
Alexander, Miss Isabella	do	19	950
Alexander, Hon. George	Woodstock	128	6,300
Alexander, Rev. J., in trust	Brockville	20	1,000
Alexander, Miss E. M.	Toronto	16	800
Allan, Rev. Daniel	Goderich	15	750
Allan, Wm., M.D.	Parkdale	44	2,200
Allen, John	Newmarket	106	5,300
Alma, John L.	Niagara	10	500
Anderson, W. W., in trust	Toronto	160	8,000
Anderson, D. sen.	Arva	3	150
Andros, E. B.	Barrie	165	8,250
Archer, Henry R.	Newbury	400	20,000
Armitage, Wm.	Ballymote	2	100
Armour, E. D., and W. Kertenan, Trustees	Toronto	21	1,050
Armstrong, John	Tatenfree, Ireland	8	400
Ashworth, Miss J.	New York	13	650
Ashworth, C., in trust	London, England	99	4,950
Atkinson, C. G., surviving Trustee	Barrie	11	550
Austin, James, in trust	Spadina	30	1,500
Bagwell, J. B.	Hamilton	150	7,500
Bailey, Miss Ann	London	1	50
Bain, Thomas	Strabane	20	1,000
Baines, W. J., and B. Cumberland, Trustees	Toronto	85	4,250
Balfour, L., in trust	Hamilton	25	1,250
Balkwell, Wm.	London	2	100
Barclay, Executors late John	Hyde Park	5	250
Baruhart, Noah, deceased	Toronto	100	5,000
Barrie, Rev. Wm., deceased	Guelph	25	1,250
Bartlett, G. R., in trust for H. W. C. Emberson	Toronto	4	200
Bartlett, G. R., in trust	do	11	550
Bartlett, Mrs. E. A.	Niagara	135	6,750
Barwick, Mrs. F. M.	Shanty Bay	9	450
Bate, H. G.	Ottawa	20	1,000
Bate, H. N.	do	500	25,000
Baxter, Mrs. Agnes	Niagara	10	500
Baxter, Miss Flora	do	8	400
	Carried forward.....	3,937	146,850

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	2,937	\$ 146,850
Beatty, Henry .....	Thorold .....	40	2,000
Bell, Mrs. Emily .....	Hamilton .....	3	150
Beltz, Edmund .....	London .....	5	250
Bendyshe, Mrs. Charlotte, Thos. Bendyshe and Rev. A. Brodrick, Trustees late N Bendyshe.....	Ramsgate, Eng. ....	53	2,650
Bennett, H. ....	Barrie .....	106	5,300
Benson, T. M., and G. L. McCaul, Trustees. ....	Port Hope and Ottawa .....	100	5,000
Bernard, Miss Mary .....	Toronto .....	1	50
Bethune, Mrs. M. L. ....	St. Andrews, Scotland.....	229	11,450
Bethune, R. H., in trust.....	Toronto .....	20	1,000
Bethune, Mrs. Unagh .....	Beaverton .....	100	5,000
Bentley, Mrs. K. McK .....	Parkdale .....	100	5,000
Biddup, R. ....	London .....	11	550
Billett, Mrs. M. R. ....	Aylmer .....	17	850
Bird, Henry .....	Barrie .....	5	250
Bird, Henry, Treasurer.....	do .....	43	2,150
Biscoe, F., and Rev. F. Alexander, Trustees .....	Guelph.....	20	1,000
Biscoe, Mrs. K. V. ....	do .....	40	2,000
Blackwell, Mrs. Anne .....	London, England.....	52	2,600
Blackwell, G. J., in trust.....	do .....	16	800
Blair, Wm. ....	Hamilton .....	7	350
Boate, Miss E. E. ....	Edgar, R O .....	43	2,150
Bolster, L., in trust .....	Toronto .....	60	3,000
Bonnell, Wm. ....	do .....	30	1,500
Boswell, A. R., Trustee .....	do .....	32	1,600
Bowie, Rev. Jas. N. ....	Dunscore, Scotland .....	136	6,800
Bown, John Y., M.D. ....	Brantford .....	77	3,850
Boyd, Mrs. Mary S. ....	Toronto .....	70	3,500
Boyd, Wm. T. ....	do .....	24	1,200
Boyd, George .....	do .....	50	2,500
Bremner, Miss E. G. ....	Elgin, Scotland .....	30	1,500
Briggs, Frances, Executrix. ....	Toronto .....	68	3,400
Britton, Byron M. ....	Kingston .....	20	1,000
Brodie, J. L., and C. A. Denison, in trust. ....	Toronto .....	55	2,750
Brooke, John L. ....	Isle of Man .....	5	250
Brown, Mrs. A. W. ....	Toronto .....	21	1,050
Brown, Henry.....	do .....	40	2,000
Browne, J. ....	Kingston .....	80	4,000
Brydon, Miss L. R. ....	Toronto .....	2	100
Burgess, R. K., in trust.....	do .....	2	100
Burnham, Mrs. H. ....	Whitby.....	152	7,600
Burns, Elizabeth .....	Toronto .....	10	500
Burns, George B. ....	do .....	10	500
Burns, John, Committee for A. F. E. Gunther .....	do .....	563	28,150
Burns, John .....	do .....	40	2,000
Burrows, Major-General A. G., the Executor of the late .....	Hadley, Eng.....	6	300
Burton, Hon. G. W. ....	Toronto .....	24	1,200
Burton, Mrs. F. M. ....	Barrie.....	28	1,400
Burton, Mrs. E. S. ....	do .....	12	600
Cambie, H. J., in trust.....	Ottawa .....	1	50
Cameron, A., in trust.....	Montreal .....	46	2,300
Cameron, Ewing .....	Owen Sound.....	59	2,950
Campbell, James .....	Toronto .....	85	4,250
Campbell, Duncan .....	Simcoe .....	495	24,750
Campbell, Mrs. Maria.....	Colborne.....	7	350
	Carried forward.....	6,278	314,400

Canadian Bank of Commerce—*Continued.*  
(Banque Canadienne de Commerce—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	6,278	\$ 314,400
Campbell, A. H., President, in trust, and R. H. Tomlinson, Manager, in trust.....	Toronto.....	56	2,800
Campbell, Mrs. Maria, in trust for M. A. B. C.....	Perth.....	2	100
Campbell, James.....	Peterboro'.....	100	5,000
Campbell, McNeil & Co.....	Keene.....	200	10,000
Canada Life Assurance Company.....	Hamilton.....	600	30,000
Cardus, Mrs. Jane.....	Bergen, N. Y.....	40	2,000
Carey, Miss Mary.....	Hamilton.....	6	300
Carmichael, P.....	Arva.....	2	100
Carmichael, Miss Jessie.....	New Glasgow, N.S.....	6	300
Carrick, A. W.....	Toronto.....	20	1,000
Carrie, Robt.....	do.....	20	1,000
Carter, John.....	do.....	20	1,000
Cawthra, Mrs. A. C.....	do.....	68	3,400
Cawthra, Mrs. E. J.....	do.....	5	250
Cawthra, Joseph.....	do.....	50	2,500
Cayley, John.....	do.....	100	5,000
Chadwick, James.....	Eglington.....	10	500
Chafar, J. McG.....	Toronto.....	20	1,000
Chapman, Chas.....	London.....	5	250
Charles, D. H., and F. D. McGachen, Trustees.....	Dundas and Lindsay.....	4	200
Chester, George.....	Scarboro'.....	16	800
Christie, Mrs. Litteria.....	Chiltenham, England.....	14	700
Christie, W. H.....	Singapore.....	34	1,700
Clarke, Harriet E.....	Port Dalhousie.....	11	550
Clark, Andrew.....	Bullocks Corners.....	28	1,400
Cleland, R., in trust.....	Hamilton.....	31	1,550
Clemesha, J. W.....	Port Hope.....	12	600
Commercial Loan and Stock Co.....	Toronto.....	105	5,250
Cooch, A. C.....	do.....	15	750
Cook, G. J.....	Maple.....	8	400
Cook, Wm.....	Carrville.....	100	5,000
Cook, Mrs. Louisa.....	Toronto.....	21	1,050
Cook, Mrs. Margaret A.....	do.....	12	600
Cook, Miss S. P.....	Morrisburg.....	10	500
Cook, Miss C. E.....	do.....	10	500
Cooper, Mrs. M. E.....	Port Hope.....	5	250
Corkery, John.....	Peterboro'.....	8	400
Corkery, Norah.....	do.....	6	300
Cowdry, T., M.D.....	Simcoe.....	43	2,150
Cox, E. Strachan.....	Toronto.....	1	50
Cox & Worts.....	do.....	1	50
Cox, G. A.....	Peterboro'.....	200	10,000
Craigie, Mrs. Margaret T.....	Buffalo, N. Y.....	5	250
Crowther, Miss A.....	Toronto.....	24	1,200
Crowther, James.....	do.....	90	4,500
Cumberland, F. W. (deceased).....	do.....	1	50
Cummings, James.....	Hamilton.....	35	1,750
Currey, Mrs. Jessie.....	Toronto.....	14	700
Currey, Miss H. K.....	do.....	14	700
Currie, Neil.....	do.....	91	4,550
Curtis, Mrs Elizabeth.....	Paris, Ont.....	22	1,100
Daley, Chas.....	Fairbank Mines, Bunting- ford, Cheltenham, Eng..	125	6,250
Dallimore, Miss H.....	Toronto.....	16	800
Dallimore, Miss Sarah (deceased).....	do.....	10	500
Daly, M. B., and A. H. Furniss, Trustees.....	Halifax.....	60	3,000
	Carried forward.....	8,820	441,000

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	8,820	\$ 441,000
Darch, Mrs. Jane.....	London.....	1	50
Davidson, Mrs. Elizabeth.....	Peterboro'.....	27	1,350
Davidson, William, and Rev. J. Gray, Trustees.	Toronto and Orillia.....	33	1,650
Davidson, Mrs. S. F.....	Uxbridge.....	20	1,000
Davis, Francis.....	Kingston.....	30	1,500
Dean, Mrs. Nancy.....	Hamilton.....	3	150
DeJean, James F.....	London.....		
DeLaporte, A. V.....	Toronto.....	287	14,350
Denison, F. C.....	do.....	3	150
Denison, G. T., in trust.....	do.....	15	750
Dennistoun, Robert.....	Peterboro'.....	80	4,000
Denovan, Rev. J.....	Toronto.....	10	500
Dick, Mrs. Margaret A.....	do.....	12	600
Dickey, Hon. R. B.....	Amherst, N.S.....	110	5,500
Dillon, Lt.-Col. Robert.....	Folkestone, Eng.....	41	2,050
Dillon, Mrs. M. M.....	do.....	48	2,400
Doan, Robert W.....	Toronto.....	5	250
Dobie, Rev. Robt.....	Milton.....	40	2,000
Douglas, Mrs. Eleanor.....	Montreal.....	46	2,300
Douglas, Mrs. Margaret E.....	Toronto.....	6	300
Draney, Mrs. M. J.....	Crumlin.....	6	300
Dryden, Thomas.....	Guelph.....	37	1,850
Dudley, Ed. E.....	Newmarket.....	8	400
Durand, James.....	London.....	9	450
Dwyer, Robert.....	Toronto.....	18	900
Dycer, H. J.....	Beamsville.....	26	1,300
Eastwood, John.....	Hamilton.....	70	3,500
Eastwood, John.....	Toronto.....	45	2,250
Eastwood, Wm. N.....	do.....	12	600
Edmondes, Fred. W.....	Warren, Lalestone, S. W.....	98	4,900
Edwards, Samuel.....	Warsaw.....	10	500
Elliot, Wm.....	Toronto.....	180	9,000
Elliot, Geo. E.....	Plymouth, Eng.....	15	750
Ellston, John.....	Thornhill.....	51	2,550
Evans, Mrs. Rebecca.....	Toronto.....	16	800
Evans, John.....	do.....	65	3,250
Evans, G. W., and N. Kingsmill, Trustees	do.....	18	900
Estate of the late Jno. Alexander	Barrie.....	19	950
do R. G. Anderson.....	Toronto.....	60	3,000
do Margaret Badgley.....	Ottawa.....	25	1,250
do C. D. Baker.....	Grafton.....	23	1,150
do J. M. Bartley.....	St. Heliers, Jersey.....	5	250
do F. Boyd.....	Toronto.....	112	5,600
do A. Campbell.....	Perth.....	24	1,200
do J. R. Carmichael.....	New Glasgow.....	25	1,250
do Jno. Cawthra.....	Toronto.....	148	7,400
do B. Chadwick.....	Drummondville.....	41	2,050
do M. Cockerline.....	Toronto.....	84	4,200
do Amelia Cook.....	Hamilton.....	6	300
do Hon. G. Crawford.....	Brockville.....	8	400
do Jno. Crawford.....	do.....	50	2,500
do J. D. Dalton.....	London.....	60	3,000
do Jane Dickson.....	Goderich.....	20	1,000
do Thos. Dumble, jun.....	Cobourg.....	68	3,400
do Jas. E. Elliott.....	Plymouth, Eng.....	4	200
do Jno. Elliott.....	Woodbridge.....	52	2,600
do Sarah Elliott.....	Kalamazoo, Mich.....	3	150
	Carried forward.....	11,158	557,900

Canadian Bank of Commerce—*Continued.*  
(Banque Canadienne de Commerce—*Suite.*)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward .....	11,158	\$ 557,900
Estate of the late Ed. Fitzgerald .....	Toronto .....	102	5,100
do Jno. Forbes .....	do .....	18	900
do Thos. Fraser .....	London .....	4	200
do Patrick Geraghty .....	Kingston .....	18	900
do Jos Gladman, sen. ....	Port Hope .....	78	3,900
do Rev. E. Grasett .....	Simcoe .....	13	650
do Rev. H. J. Grasett .....	Toronto .....	20	1,000
do Anson Green .....	do .....	20	1,000
do Catherine Hamilton .....	do .....	6	300
do Rev. W. Hay .....	Bradford .....	37	1,850
do J. M. Heyden .....	Toronto .....	15	750
do Lawrence Heyden .....	do .....	75	3,750
do E. M. Hodder .....	do .....	248	12,400
do Margaret E. Hodgson .....	do .....	145	7,250
do Jno. Hoggarth .....	Burlington .....	11	550
do Wm. Holditch .....	Ottawa .....	35	1,750
do Jos. Horrocks .....	Toronto .....	75	3,750
do Jas. Hossacks .....	Cobourg .....	8	400
do Rev. V. B. Howard .....	do .....	25	1,250
do Rev. D. Inglis .....	New York .....	37	1,850
do D. Laidlaw .....	Toronto .....	100	5,000
do Geo. Laycock .....	Woodstock .....	20	1,000
do Jno. Lesslie .....	Dundas .....	60	3,000
do Rev. A. Lewis .....	Mono Mills .....	80	4,000
do Ann Loring .....	Barrie .....	8	400
do J. A. Macklem .....	Toronto .....	116	5,800
do Rev. A. Maclellan .....	Kemptville .....	20	1,000
do J. G. Malloch .....	Perth .....	76	3,800
do W. B. Malloch .....	do .....	34	1,700
do Sarah F. Mein .....	London, Eng. ....	48	2,400
do Hon. S. Mills .....	Hamilton .....	245	12,250
do Wm Morris .....	Toronto .....	160	8,000
do Margt. Mulligan .....	do .....	17	850
do Hy. Macdougall .....	do .....	80	4,000
do Jno. McCully .....	Halifax .....	182	9,100
do S. McDowell .....	Hamilton .....	12	600
do Jno McGee .....	Toronto .....	392	19,600
do J. F. McGlashan .....	Drummondville .....	225	11,250
do Don. Nicholson .....	Hamilton .....	5	250
do Robt. Paterson .....	Owen Sound .....	153	7,650
do A. C. Quimby .....	Hamilton .....	20	1,000
do M. A. Ridout .....	Toronto .....	20	1,000
do E. J. Rogers .....	Deans .....	72	3,600
do Rev. E. Ryerson, D.D. ....	Toronto .....	81	4,050
do Jno. Seels .....	Barrie .....	50	2,500
do J. L. Smith .....	Hamilton .....	17	850
do J. M. Strange .....	Toronto .....	136	6,800
do Alex. Strathy .....	London .....	20	1,000
do Jno. Taylor .....	Toronto .....	400	20,000
do D. Thompson .....	Cayuga .....	58	2,900
do Jno. C. West .....	Halifax .....	100	5,000
do A. E. Williamson .....	Toronto .....	14	700
do David Wright .....	Hamilton .....	37	1,850
do Cath. Young .....	do .....	26	1,300
Falconbridge, Mrs. E. G. ....	Richmond Hill .....	65	3,250
Farmers and Traders Loan Association .....	Hamilton .....	.....	.....
Farncomb, Fred .....	Newcastle .....	96	4,800
	Carried forward .....	15,393	769,650

Canadian Bank of Commerce—*Continued.*  
(Banque Canadienne de Commerce—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	15,393	\$ 769,650
Farquharson, Mrs. E.....	Toronto	7	350
Fearman, F. W.....	Hamilton	4	200
Ferrie, Campbell.....	do	5	250
Ferrie, Mrs. Mary.....	Kingston	4	200
Fisher, Miss Susan.....	Edinburgh	17	850
Fisher, Mrs. Julia.....	Hamilton	21	1,050
Fisher, David, in trust.....	Bowmanville	20	1,000
Fitch, J. C.....	Toronto	2	100
Fitzgerald, Mrs. G.....	do	40	2,000
Fleming, Mrs. Anne J.....	Ottawa	54	2,700
Folsetter, Malcolm.....	Paris	15	750
Forbes & Lownsbrough.....	Toronto		
Fowler, Rev. Robt.....	Listowell	8	400
Foy, Cath., and J. J. Foy, Trustees.....	Toronto	50	2,500
Frazer, Wm.....	Grafton	8	400
Fraser, Chas.....	do	6	300
Fraser, Miss E. M.....	Toronto	10	500
Freeland, Mrs. Margt.....	do (Yorkville)	40	2,000
Fuller, Mrs. Eliza.....	Hamilton	34	1,700
Fuller, Rev. T. B., D.D.....	do	270	13,500
Fuller, Mrs. Cynthia.....	Hamilton	506	25,300
Fulton, Jno., M.D.....	Toronto	50	2,500
Fulton, A. T., in trust for Mrs. Jane Skeaff.....	do	96	4,800
Fulton, Alex. T.....	do	73	3,650
Gamble, N. A.....	Toronto	6	300
Garrett, Alex.....	Elginfield	11	550
Gardiner, Miss M. J.....	Penzance, Eng.	30	1,500
Garrick, James.....	Queensville	300	15,000
Gaviller, E. A.....	Chippawa	40	2,000
Gates, T. W. and A. Brown, Trustees.....	Hamilton	15	750
Gates, H. E.....	do	6	300
Geikie, Miss Catherine.....	Toronto	35	1,750
Gidderleeve, Miss L. A. M.....	Kingston	3	150
Gill, Mrs. Caroline.....	Toronto	11	550
Gill, W. S.....	do	4	200
Gillbard, Thos.....	Cobourg	55	2,750
Gilmour, A. and D., in trust for Mrs. R. Gill.....	Trenton	14	700
Gilmour, Allan.....	Ottawa	4,600	230,000
Gilmour, Mrs. Helen S.....	Quebec	50	2,500
Glass, Mrs. Christian.....	Goderich	6	300
Goldie, James.....	Guelph	20	1,000
Gooch, R. N.....	Toronto	20	1,000
Gooderham, Geo. in trust.....	do	10	500
Goodfellow, Miss H.....	Guelph	5	250
Gordon, Mrs. P. F.....	London	10	500
Gordon, Mrs. Eliza S.....	Ottawa	20	1,000
Gormully Mrs. M. E.....	do	20	1,000
Gowan, Jas. R.....	Barrie	50	2,500
Graham, Executor of late Donald.....	St. Catharines	41	2,050
Grant, Miss L. M.....	St. John, N.B.	5	250
Grant, Miss Isabella.....	do	10	500
Grasett, Miss Sarah M.....	Toronto	35	
Grasett, Rev. H. J., deceased, and Gamble C. et al., Trustees for Boake, Trust.....	do	6	1,750
Green, Mrs. E. M.....	Granard, Ireland	32	1,600
Greene, Jno. Jos.....	Hamilton	12	600
Greer, Mrs. S. A.....	Brantford	10	500
	Carried forward.....	22,225	1,111,250

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	22,225	\$ 1,111,250
Grier, Chas. M.D.....	Kingston.....	47	2,350
Grimmer, Geo. S.....	St. Andrews, N.B.....	20	1,000
Grogsten, Jno., in trust.....	Liverpool, Eng.....	45	2,250
Grose, Wm.....	Newcastle.....	40	2,000
Guest, Frank.....	Toronto.....	16	800
Gunn, Mrs. Eliza M.....	London.....	11	550
Gunn, Hy. J.....	Niagara Falls, Clifton.....	8	400
Gunther, Anton.....	Toronto.....	106	5,300
Gwynne, Mrs. Julia.....	Ottawa.....	60	3,000
Gzowski, C. S.....	Toronto.....	687	34,350
Gzowski & Buchan.....	do.....	1	50
Gzowski, C. S., jun., and Rev. E. W. Northey, Trustees for Mrs. C. E. Northey.....	do and Epsom, Eng.....	57	2,850
Hague, Geo.....	Montreal.....	20	1,000
Hale, Geo. O.....	Tunbridge Wells.....	142	7,100
Hall, Thos.....	Peterboro.....	9	450
Hall, A. J.....	do.....	7	350
Hall, Wm.....	Cambray.....	9	450
Hallgarten, Julius.....	New York.....	100	5,000
Halson, Christian.....	Burlington.....	8	400
Hamilton, Mrs. Cath.....	Glasgow, Scotland.....	59	2,950
Hamilton, W. B.....	Toronto.....	100	5,000
Hamilton, Andrew.....	do.....	50	2,500
Hancock, Mrs. J.....	Montreal.....	6	300
Hardy, Russell.....	London.....	20	1,000
Harris, Miss Julia A.....	Hamilton.....	20	1,000
Harris, Miss Frances J.....	do.....	20	1,000
Harris, Miss Mary A.....	do.....	20	1,000
Harris, Miss M. Agnes.....	do.....	20	1,000
Harrison, Miss Sarah J.....	Barrie.....	2	100
Harrison, Mrs. Jane.....	do.....	2	100
Harrison, George.....	Aurora.....	94	4,700
Harrison, John.....	Parkhill.....	8	400
Harrison, T. S., in trust.....	Toronto.....	20	1,000
Hartley, Isaac.....	New Glasgow, N.S.....	15	750
Hayes, Mrs. Eliz.....	Ingersoll.....		
Hayes, Mrs. M.....	Seaforth.....	23	1,150
Hearne, M. S.....	Hamilton.....	7	350
Helliwell, Miss A.....	Toronto.....	40	2,000
Helliwell, Thos.....	do.....	80	4,000
Hellmuth, Rt. Rev. Isaac.....	London.....	60	3,000
Henderson, John, Estate of late.....	Kelso, Scotland.....	60	3,000
Henderson, Jno.....	Coldstream.....	7	350
Henderson, Mrs. C. A.....	Toronto.....	80	4,000
Henderson, Miss Mgt.....	Coldstream.....	4	200
Henderson, Mrs. M. M.....	Kew, Eng.....	24	1,200
Henderson, James.....	Hamilton.....	9	450
Hendrie, Wm.....	do.....	50	2,500
Hendrie, Jno S.....	do.....	50	2,500
Henry, Thos. B.....	Toronto.....	34	1,700
Healop, Jno., Treasurer.....	Ancaster.....	8	400
Heward, Cath. C., Trustee.....	Toronto.....	210	10,500
Heward, Cath. C., Trustees of Eliza C.....	do.....	85	4,250
Hewson, Mrs. Fanny M. B.....	Cobourg.....	17	850
Heyden, Edward.....	Toronto.....	15	750
Higgins, David.....	do.....	20	1,000
Higgins, William.....	Woodstock.....	11	550
	Carried forward.....	24,968	1,248,400



Canadian Bank of Commerce — *Continued.*  
(Banque Canadienne de Commerce—*Suite*)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	24,968	\$ 1,248,400
Hinde, Geo. J.....	Toronto.....	400	20,000
Hobson, Edward.....	do.....	20	1,000
Hodgin, Thos.....	Arva.....	4	200
Holland, Rev. H., and W. T. Boyd, Trustees.....	St. Catharines and Toronto.....	60	3,000
Holmes, Gervas.....	Cobourg.....	40	2,000
Holmsted, F. W., in trust.....	Toronto.....	8	400
Home Savings and Loan Co. (Limited), in trust.....	do.....	390	19,500
Hood, James.....	Lilliesleaf, Scotland.....	205	10,250
Hooper, Edward.....	Toronto.....	40	2,000
Hornby, Mrs. M. J.....	Canandauaigua, N. Y.....	15	750
Hossack, Mrs. Barbara.....	Cobourg.....	8	400
Hulton, Henry.....	Adelaide.....	42	2,100
Howe, Etna D.....	Toronto.....	5	250
Howell, Isaac R.....	Jerseyville.....	8	400
Howland, W. H., in trust.....	Toronto.....	18	900
Howland, Sir W. P., K. McKenzie and M. C. Cameron, in trust.....	do.....	42	2,100
Hubbell, J. L.....	do.....	8	400
Hunter, John.....	Owen Sound.....	20	1,000
Inglis, Rev. W.....	Ayr.....	4	200
Irvine, Rev. John.....	Harriston.....	63	3,150
Irving, A. E., and J. B. Robinson, trustees of Diana Jarvis.....	Hamilton and Toronto.....	165	8,250
Irving, P. A. S., and Irving, G. A. E.....	Newmarket.....	400	20,000
Irvine, A. E.....	Hamilton.....	160	8,000
Irwin, James.....	Prescott.....	30	1,500
Jacques, John.....	Toronto.....	170	8,500
Johnson, Martin.....	Barrie.....	170	8,500
Johnson, Henry.....	Hastings.....	117	5,850
Johnson, Ralph, Estate of the late.....	Toronto.....	31	1,550
Johnson, Mrs. M.....	Oakville.....	102	5,100
Johnston, Robert.....	Toronto.....	25	1,250
Jones, A. G., and J. Thomson.....	Halifax, N.S.....	80	4,000
do Trustees.....	do.....	387	19,350
Jones, E. C.....	Toronto.....	289	14,450
Jones, Mgt. G., Trustees.....	do.....	64	3,200
Jones, J. Gordon.....	do.....	4	200
Jones, Miss M. L.....	do.....	5	250
Jones, Mrs. M. L.....	Cobourg.....	80	4,000
do Executrix.....	do.....	202	10,100
Jones, B., and C. Moss, Trustees.....	Toronto.....	7	350
Jones, Clarkson.....	do.....	20	1,000
Jones, W. H.....	Ottawa.....	31	1,550
Kay, Wm.....	Goderich.....	5	250
Keith, David S.....	Toronto.....	56	2,800
Keith Mrs. Agnes.....	do.....	5	250
Kent, Rybert.....	Kingston.....	107	5,350
Kent, Wm.....	London.....	26	1,300
Kerr, J. K., in trust.....	Toronto.....	16	800
Kersteman, J. S.....	Teignmouth, Eng.....	45	2,250
Keterson, Joseph.....	Toronto.....	100	5,000
King, Rev. J. M.....	Winnipeg, Man.....	50	2,500
Kirkpatrick, G. A.....	Kingston.....	3	150
Kirk, David.....	Simcoe.....	164	8,200
Knight, Mrs. M. A.....	London, Eng.....	11	550
Lailey, T., in trust.....	Toronto.....	20	1,000
Lailey, Thos.....	do.....	60	3,000
	Carried forward.....	29,575	1,478,750

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite)

Names. (Noms)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	29,575	\$ 1,478,750
Lally, E. S., Trustee for E. S. Lally, jun.....	Barrie'	2	100
Lally, E. S., Trustee for A. M. Lally.....	do	1	50
Langlois, Mrs E'iza.....	Toronto	14	700
Lawder, A. W., and W. S. Lee, Trustees.....	do	20	1,000
Lawrie, John.....	Midcalder, Scotland.....	5	250
Layton, D. B.....	Toronto	62	3,100
Layton, Mrs. Jane E.....	Glasgow, Scotland	48	2,400
Lee, Mrs. A. J.....	Ottawa	15	750
Lee, H. Wm.....	do	15	750
Leggatt, Matthew.....	Hamilton	200	10,000
Lepper, Arthur.....	Toronto	240	12,000
Le Pan, F. N. D. O.....	Owen Sound	560	28,000
Lewis, F., in trust.....	Peterboro'	5	250
Lindsay, Walter J.....	Hamilton	20	1,000
Lockwood, Mrs. Eliza.....	Delaware	1	50
Logan, Mrs. Charlotte.....	Riverside	100	5,000
Logan, George.....	Toronto	14	700
Logie, James.....	Hamilton	172	8,600
London and Canadian Loan and Agency Co (Limited)	Toronto	22	1,100
Long & Bro., Thomas.....	Collingwood	165	8,250
Lovell, A. R.....	Hamilton	12	600
Lowell, William.....	Drummondville	75	3,750
Lumsden, Miss E.....	Newcastle	100	5,000
Lunan, A. R., in trust for Wm. Lunan.....	Aberdeen, Scot	75	3,750
Lyman, John.....	Toronto	125	6,250
Malloch, F. S.....	Brockville.....	45	2,250
Maloney, Miss Bella.....	Drummondville	3	150
Manson, Wm.....	Peterboro'	20	1,000
Manuel, John.....	Ottawa	50	2,500
Martin, Edward.....	Hamilton	11	550
Martin, Mrs. M. M.....	do	10	500
Marsden, Fredk.....	Lewes, Eng.....	50	2,500
Mason, Miss L. A.....	Syracuse, N.Y.....	10	500
Mason, Mrs. Jane, sole remaining Trustee.....	Sunnyside, Scotland	33	1,650
Massey, H. A.....	To onto	60	3,000
Matheson, Allan F.....	Windsor.....	7	350
Maver, George.....	Pickering	63	3,150
Meredith, J. G., executors late.....	London	201	10,050
Michie, John.....	London	3	150
Michie, Miss Sophia.....	Toronto	97	4,850
Mickle, Miss S.....	do	16	800
Mills, James H.....	Hamilton	48	2,400
Mills, Trustees, Thomas and Robert George.....	Woodstock	21	1,050
Milne, Mrs. Anne.....	Malvern	20	1,000
Milne, James.....	Hamilton	2	100
Minty, F. C., in trust for G. D. Minty.....	do	6	300
Mitchell, Mrs. J.....	Toronto	20	1,000
Mitchell, E.....	Hamilton	120	6,000
Mitchell, E., Manager, in trust.....	do	100	5,000
Moat, Robert.....	Montreal	50	2,500
Monkhouse, Thos.....	Altona	206	10,300
Montgomery, George P.....	Goderich	40	2,000
Montgomery, John R.....	Toronto	40	2,000
Montgomery, Robert R.....	Delaware	20	1,000
Moody, Harry.....	Toronto	72	3,600
Moore, Hugh.....	Dundas	243	12,150
	Carried forward.....	33,330	1,666,500

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	33,330	\$ 1,668,600
Morden, Mrs. R. A.....	Hamilton.....	20	1,000
Morris, Harriet E., Trustees of.....	Toronto.....	100	5,000
Morris, Margaret W., Trustees of.....	do.....	100	5,000
Morris, H. H., in trust.....	Hamilton.....	18	900
Morris, Massey.....	Toronto.....	8	400
Morse, William M.....	do.....	180	9,000
Morse, William H., in trust.....	do.....	25	1,250
Morse, Mrs. William M.....	do.....	20	1,000
Morse, Mrs. G. D.....	do.....	52	2,600
Morse, Mrs. E. A.....	do.....	100	5,000
Morgan, Catherine.....	Hamilton.....	11	550
Moyle, William.....	Paris.....	13	650
Muir, W. K., and G. Hendree, Trustees.....	Detroit.....	100	5,000
Mulligan, Joseph.....	Toronto.....	8	400
Munro, Mrs. Margaret.....	Lebo.....	7	350
Murchie, F. M.....	St. Stephen, N.B.....	85	4,250
Murray, Sydney.....	Drummondville.....	13	650
Murray, Mrs. M. J. H.....	Toronto.....	42	2,100
Murray, George.....	do.....	36	1,800
Murray, Rev. J. G.....	Hamilton.....	1	50
Murray, Mrs. E. B.....	do.....	2	100
Mutch, Mrs. Isabella.....	Fergus.....	56	2,800
Macaulay, Miss C. J.....	Kingston.....	3	150
Macdonald, Hugh.....	Toronto.....	20	1,000
Macdonald, John.....	do.....	117	5,850
Macdonald, Jno., and Rev. W. Briggs, Trustees.....	do.....	63	3,150
Macdonald, Miss Isabella.....	do.....	6	300
Macdonald, Peter.....	do.....	25	1,250
Macdonald, William.....	do.....	100	5,000
Macdonald, Mrs. Sarah.....	do.....	30	1,500
Macdowell, Mrs. C.....	do.....	16	800
Mackay, Donald.....	do.....	290	14,500
Mackelcan, F.....	Hamilton.....	50	2,500
Mackenzie, Hon. Alex.....	Toronto.....	100	5,000
Macklem, S.....	Chippawa.....	10	500
Macklem, O. R., in trust.....	Toronto.....	56	2,800
MacLennan, Mrs. J. R.....	Charlottetown.....	20	1,000
Macpherson, Hon. D. L.....	Toronto.....	500	25,000
Macpherson, Henry.....	Owen Sound.....	26	1,300
McArthur, D. C.....	Lebo.....	2	100
McArdie, Edward.....	St. Catharines.....	20	1,000
McCalla, Wm. J.....	do.....	50	2,500
McCallum, Samuel.....	Sandhill.....	20	1,000
McCarthy, Mrs. C. H.....	Barrie.....	6	300
McCarthy, Dalton.....	Barrie.....	7	350
McCarthy, D., Trustee for Mrs. A. Astley.....	do.....	22	1,100
McCarthy, D., Trustee for Mrs. D. L. McCarthy.....	do.....	9	450
McCarthy, D., Trustee for Mrs. A. E. McCarthy.....	do.....	10	500
McCarthy, Maitland.....	Orangeville.....	3	150
McClellan, Mary A.....	Millbrook.....	24	1,200
McConkey, Thos. D.....	Barrie.....	360	18,000
McCraken, T., in trust.....	Toronto.....	25	1,250
McDougall, Nancey, Administratrix late John McDougall.....	Forest.....	31	1,550
McDowell, Miss A.....	Campbellsville.....	12	600
McFarren, Mrs. M.....	Toronto.....	52	2,600
McGee, D.....	do.....	200	10,000
	Carried forward.....	36,612	1,830,600

## Canadian Bank of Commerce—Continued.

## (Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	36,612	\$ 1,830,600
McGregor, Peter.....	Keene.....	24	1,200
McGuffin, Henry.....	Arva.....	3	150
McGuffin, Mrs. Hy.....	do.....	2	100
McGuffin, Esther A. R.....	London.....	2	100
McHardy, Miss Jane.....	Lucknow (Goderich).....	72	3,600
McKay, D.....	Gladstone.....	2	100
McLachlan, K. F., in trust.....	Arnprior.....	75	3,750
McLaren, Miss Maria.....	Hamilton.....	20	1,000
McLaren, Henry.....	West Flamboro'.....	20	1,000
McLaren, Henry, and F. W. Gates, Trustees.....	Hamilton.....	7	350
McLean, Elizabeth.....	Toronto.....	6	300
McLean, Neil.....	Mildmay.....	5	250
McLean, Neil.....	Toronto.....	20	1,000
McLeod, Wm. C.....	Woodstock.....	1,077	53,850
McLeod, Miss G. A.....	do.....	200	10,000
McLern, Mrs. A. M.....	Hamilton.....	7	350
McMann, Alex.....	Port Hope.....	27	1,350
McManus, George.....	Mono Mills.....	27	1,350
McMaster, Hon. Wm.....	Toronto.....	2,431	121,550
McMaster, Daniel.....	Weston.....	40	2,000
McMaster, Mrs. S. M.....	Toronto.....	120	6,000
McMaster, Hon. Wm., in trust for A. McMaster.....	do.....	112	5,600
McMaster, Hon. Wm., in trust.....	do.....	2	100
McMaster, Hon. Wm., President, in trust.....	do.....	1,000	50,000
McMichael, D., L.L.D.....	do.....	46	2,300
McMillan, Miss E. F.....	Detroit, Mich.....	93	4,650
McMillan, J. C.....	Toronto.....	6	300
McMullen, Thomas.....	Mount Brydges.....	7	350
McRae, James.....	Galt.....	20	1,000
McSloy, Hugh E.....	St. Catharines.....	20	1,000
McTavish, Miss M. E. J.....	Colborne.....	12	600
Needham, Richard.....	Bryanston.....	3	150
Needham, Mrs. Richard.....	do.....	2	100
Neelon, Sylvester.....	St. Catharines.....	377	18,850
Neilson, James.....	Toronto.....	212	10,600
Neilson, T., Trustee for E. Darracott.....	Philadelphia.....	43	2,150
Neilson, T., Trustee for Wm. Neilson.....	do.....	43	2,150
Neilson, T., Trustee for Thomas Neilson.....	do.....	41	2,050
Nicholls, Mrs. C. J.....	Peterboro'.....	500	25,000
Nickle, William.....	Kingston.....	37	1,850
Nicot, John.....	Ashburn.....	166	8,300
Nichol, Andrew.....	do.....	46	2,300
Nordheimer, Samuel.....	Toronto.....	300	15,000
Northrop H. S.....	do.....	125	6,250
Nugent, Francis.....	Ballymote.....	20	1,000
Nugent, Mrs. M. H.....	do.....	5	250
O'Brien, Henry, in trust.....	Toronto.....	2	100
O'Donnell, M.....	do.....	112	5,600
Ogden, E. J., M.D.....	Chicago.....	30	1,500
Ogden, Uzziel, M.D.....	Toronto.....	26	1,300
Ontario College of Pharmacy.....	do.....	60	3,000
Ontario Incorporated Synod of the Diocese of Cornwall Parochial Schools.....	do.....	2	100
Orr, R. M.....	Chicago.....	20	1,000
Osborne, Jno. B., Trustee.....	Beamsville.....	39	1,950
Osborne, J. B.....	do.....	100	5,000
Osborne, Mrs. M.....	Brantford.....	15	750
	Carried forward.....	44,443	2,222,150

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce)—Suite.

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	44,443	\$ 2,222,150
Osborne, Miss S. E.....	Hamilton.....	3	150
Park, C. W.....	Port Rowan.....	50	2,500
Parkinson, A. G.....	Toronto.....	25	1,250
Paterson, Peter, Executor of the late.....	do.....	118	5,900
Paterson, Mrs. A. J.....	Owen Sound.....	120	6,000
Paterson, J. F.....	Fergus.....	11	550
Paterson, Mrs. J.....	Orillia.....	54	2,700
Patterson, S.....	Port Hope.....	40	2,000
Patterson, Miss M.....	Hillsborough, Ireland.....	11	550
Patterson, Miss M. J.....	do.....	11	550
Patterson, Miss E.....	do.....	11	550
Pears, George.....	Toronto.....	35	1,750
Pearson, Matthew.....	Lansing.....	15	750
Peattie, Rev. Wm.....	Claremont.....	20	1,000
Peers, Wm.....	Woodstock.....	11	550
Pellatt & Pellatt, in trust.....	Toronto.....	20	1,000
Penner, Miss E. M. A.....	Kingston.....	60	3,000
Perry, Horace.....	Rochester, N.Y.....	50	2,500
Peters, George.....	Peterboro'.....	6	300
Philp, Rev. J.....	Hamilton.....	6	300
Phippen, Mrs. C.....	Kingston.....	11	550
Pipon, Mrs. S.....	Woolwich, Eng.....	13	650
Platt, Sam.....	Toronto.....	370	18,500
Plaxton, Geo.....	Barrie.....	14	700
Playfair, Jno. S.....	Toronto.....	10	500
Plumb, Miss E. S.....	do.....	107	5,350
Pope, Wm.....	London.....	5	250
Postill, Mrs. Ann.....	Toronto.....	16	800
Pottinger, Mrs. Jane J.....	St. Thomas.....	20	1,000
Pressland, E. C.....	London, Eng.....	30	1,500
Pritchard, Miss A. H.....	London.....	19	950
Proctor, Miss S. J.....	Toronto.....	6	300
Proctor, George Ross.....	Beaverton.....	42	2,100
Proctor, John A.....	do.....	42	2,100
Proudfoot, Mrs. C.....	Richmond, Eng.....	56	2,800
Quirk, Rev. John.....	Hastings, Ont.....	128	6,400
Rae, G. M., and J. F. Smith, Trustees.....	Toronto.....	224	11,200
Rae, G. M., and R. Harris, Trustees.....	do.....	20	1,000
Rae, John, M.D.....	London, Eng.....	90	4,500
Rainey, W. O. N.....	Toronto.....	5	250
Ramsay, W.....	do.....	50	2,500
Rapley, Wm.....	Strathroy.....	100	5,000
Rawson, Mrs. A.....	Toronto.....	11	550
Reid, Miss Eleanor.....	Hamilton.....	58	2,900
Reid, Miss Isabelle.....	do.....	17	850
Reid, Mrs. Bessie.....	Branchton.....	12	600
Reid, Mrs. Bessie, in trust.....	do.....	6	300
Reid, James.....	Hamilton.....	9	450
Reid, James.....	Toronto.....	51	2,550
Reid, John Y.....	do.....	200	10,000
Reid, Mrs. S. M.....	Stony Creek.....	18	900
Richardson, Robt.....	Belleville.....	4	200
Risley, Sam.....	Toronto.....	50	2,500
Roach, George.....	Hamilton.....	750	37,500
Robarts, Mrs. H.....	Toronto.....	13	650
Robarts, Mrs. S. E.....	do.....	20	1,000
Robertson, Duncan.....	Kingston.....	60	3,000
	Carried forward.....	47,777	2,388,850

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	47,777	\$ 2,388,850
Robinson, C.....	Toronto.....	40	2,000
Robinson, George.....	do.....	110	5,500
Robinson, Francis.....	London.....	41	2,050
Robinson, William.....	do.....	9	450
Robinson, Wm. A.....	Hamilton.....	200	10,000
Robson, Miss J.....	Ilderton.....	7	350
Robson, Miss M. A.....	do.....	7	350
Rogers, Miss M.....	Newmarket.....	6	300
Rogers, F. J.....	Kingston.....	40	2,000
Romain, W. F.....	Oakville.....	20	1,000
Rose, Geo.....	Newmarket.....	2	100
Rose, Macdonald, Merritt & Coatsworth.....	Toronto.....	5	250
Ross, A. C.....	West Flamboro'.....	2	100
Ross, Alexander M.....	Godrich.....	20	1,000
Ross, C. H.....	Barrie.....	86	4,300
Ross, Mrs. M. C.....	do.....	20	1,000
Ross, John.....	Beachville.....	4	200
Ross, Wm.....	Flamboro', W.....	51	2,550
Ross, Representatives of the late C.H.....	Llanely, Wales.....	13	650
Ross, Jas., C. E.....	Toronto.....	20	1,000
Routledge, Robert.....	Hyde Park.....	6	300
Rowsell, Hry.....	Toronto.....	40	2,000
Roy, Wm.....	Owen Sound.....	127	6,350
Russell, Andrew.....	Ottawa.....	42	2,100
Rutherford, E. H.....	Toronto.....	160	8,000
Sadler, Miss S.....	Greenwood.....	62	3,100
Sanders, Miss J. S.....	San Francisco.....	7	350
Saunders, Bernard.....	Toronto.....	50	2,500
Scobie, Mrs. J.....	do.....	56	2,800
Scott, Miss C.....	do.....	23	1,150
Scott, James and R. H. Bethune, in trust.....	do.....	431	21,550
Scott, Mrs. L. M.....	Croydon, Eng.....	212	10,600
Scott, Mrs. Agnes.....	Peterboro'.....	128	6,400
Scott, John.....	Toronto.....	420	21,000
Scott, J. F., in trust.....	Chatham.....	1	50
Senkler, Mrs. F. S.....	Perth (Toronto).....	22	1,100
Sewell, Rev. H. D.....	Ashford, Eng.....	50	2,500
Shanley, J. and Leslie G.....	London.....	7	350
Shaw, George.....	Toronto.....	8	400
Sheldon, O. M.....	Chicago.....	50	2,500
Sheldon, Mrs. L. A.....	do.....	10	5,000
Shenston, Thomas S.....	Brantford.....	20	1,000
Sherwan, Magnus.....	Toronto.....	24	1,200
Shields, Mrs. A.....	Toronto (Balton).....	100	5,000
Shields, Mrs. Jane.....	do.....	106	5,300
Shoff, Robert.....	Birr.....	1	50
Sifton, Charles W.....	Arva.....	62	3,100
Sifton, Mrs. Mary.....	do.....	8	400
Sinclair, Donald.....	Birr.....	10	500
Sisson, Wm.....	Port Hope.....	100	5,000
Silverthorne, N.....	Summerville.....	50	2,500
Skey, Lawrence.....	Port Dover.....	6	300
Smellie, Mrs. Ann.....	Malvern.....	12	600
Smibert, Jas., Representative of late.....	Arva.....	8	400
Smibert, Mrs. M.....	do.....	10	500
Smith, L. W., and W. Arthurs, Trustees.....	Toronto.....	27	1,350
Smith, Mrs. Mary E.....	York Township, Toronto.....	50	2,500
	Carried forward.....	51,076	2,553,800

Canadian Bank of Commerce—*Continued.*  
(Banque Canadienne de Commerce—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	51,076	\$ 2,553,800
Smith, Mrs. S. A.....	Hamilton.....	3	150
Smith, J. E. B., Bursar, Toronto University.....	Toronto.....	7	350
Smith, Frank S.....	Toronto.....	6	300
Smith, Mrs. H. E. M.....	do.....	50	2,500
Smith, A. V. S.....	do.....	100	5,000
Smith, O. St. John.....	Kettleby.....	24	1,200
Snider, George.....	Owen Sound.....	86	4,300
Sorby, Walter.....	Guelph.....	300	15,000
Sparkhall, C.....	Doncaster P. O., Toronto..	50	2,500
Springer, D. R.....	Nelson.....	64	3,200
Spry, Wm.....	Toronto.....	116	5,800
Spry, F. R.....	do.....	36	1,800
Stanton, Mrs. Julia.....	do.....	80	4,000
Stark & Co., John.....	do.....	10	500
Starks, John.....	Grand Haven.....	60	3,000
Starr, Geo. H.....	Halifax.....	119	5,950
Starr, J. Herbert.....	Whitby.....	15	750
Stayner, T. S., and S. G. Wood, Trustees.....	Toronto.....	240	12,000
Stayner, T. S.....	do.....	375	18,750
Stayner, W. S.....	Cambridge, Eng.....	500	25,000
Stayner, F. H.....	Toronto.....	217	10,850
Stayner, Rev. T. L.....	Overbury, Eng.....	187	9,350
Stead, Charles.....	London.....	37	1,850
Steiner, N. L.....	Toronto.....	50	2,500
Stephens, John.....	Byron.....	4	200
Stewart, Mrs. Catherine.....	Ottawa.....	6	300
Stewart, Mrs. E.....	Toronto.....	13	650
Stewart, Miss J.....	Ottawa.....	3	150
Stewart, Samuel.....	London.....	5	250
Stewart, Donald C.....	Nairn.....	2	100
Stewart, Rev. Alex.....	Orillia.....	58	2,900
Stewart, Thos., in trust for Rev. J. Milne.....	Toronto.....	18	900
Stirling, Wm., M.D.....	Twillingate, Nfld.....	45	2,250
Stitt, James.....	Toronto.....	4	200
Stothers, Jas.....	London.....	4	200
Strachan, Mrs. M. A.....	Toronto.....	54	2,700
Strange, O. S., M.D.....	Kingston.....	4	200
Strathy, H. H.....	Barrie.....	20	1,000
Street, Mrs. G. E. H.....	Toronto.....	5	250
Street, R. B. and E. J. C., in trust.....	do.....	13	650
Strickland, Mrs. C. C.....	Lakefield.....	12	600
Strong, Miss O. M.....	Toronto.....	5	250
Stuart, Charles.....	Port Hope.....	76	3,800
Swan, Mrs. M.....	Acton.....	38	1,900
Switzer, H. M.....	Palermo.....	40	2,000
Symes, Miss E. C.....	Ottawa.....	20	1,000
Symons, Samuel.....	Hamilton.....	15	750
Symons, Mrs. J. T.....	Yorkville.....	5	250
Tackaberry, R. J.....	Toronto.....	14	700
Talbot, F. H.....	Arva.....	2	100
Talbot, Mrs. T. H.....	do.....	1	50
Tamblyn, Thos.....	Newcastle.....	80	4,000
Tamblyn, Mrs. Sarah.....	do.....	20	1,000
Tamblyn, W. W.....	Oshawa.....	40	2,000
Tandy, Thos.....	Hamilton.....	20	1,000
Taylor, George.....	Toronto.....	1,524	76,200
Taylor, William.....	do.....	100	5,000
	Carried forward.....	56,078	2,803,900

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	56,078	\$ 2,803,900
Taylor, F. C.....	Lindsay.....	10	500
Taylor, Miss M.....	Toronto.....	6	300
Taylor, Geo. A.....	do.....	2	100
Taylor, John.....	St James' Park.....	10	500
Taylor, Miss M. J.....	Toronto.....	100	5,000
Taylor, Mrs H.....	Todmorden.....	300	15,000
Taylor, Miss Ellen.....	do.....	100	5,000
Taylor, Miss F. E.....	Todmorden.....	100	5,000
Taylor, Mrs. H., in trust for K. Taylor.....	do.....	100	5,000
Taylor, Mrs. H., in trust for A. A. Taylor.....	do.....	100	5,000
Taylor, Mrs H., in trust for J. E. Taylor.....	do.....	100	5,000
Taylor, William L.....	Doncaster.....	15	750
Temple, J. A., M.D.....	Toronto.....	27	1,350
Tennant, Mrs. Agnes.....	do.....	1	50
Thomas, Mrs S.....	do.....	9	450
Thompson, A. A.....	Penetanguishene.....	40	2,000
Thompson, David.....	Deans.....	91	4,550
Thompson, George.....	Komoka.....	43	2,150
Thompson, Mrs. E.....	Deans.....	41	2,050
Thompson, Philip.....	Ottawa.....	600	30,000
Thompson, Daniel E.....	Toronto.....	175	8,750
Thomson, George.....	Halifax.....	50	2,500
Thomson, Thos. M.....	Toronto.....	300	15,000
Thomson, Thos. M., in trust for E. E. L. and M. P. Pollock.....	do.....	15	750
Thomson, Thos. M., in trust for Cath. Sinclair.....	do.....	15	750
Thomson, T. M., in trust for W. A. & J. Gilmour.....	do.....	43	2,150
Thomson, James.....	Woodbridge.....	230	11,500
Thorburn, Mrs. Catherine.....	Toronto (Yorkville).....	27	1,350
Thorburn, Mrs Mary.....	do.....	27	1,350
Thorburn, Jas., M.D.....	do.....	103	5,150
Toronto Stock Exchange.....	Toronto.....	80	4,000
Torrance, Rev. R.....	Guelph.....	25	1,250
Torrance, W. B.....	Toronto.....	2	100
Tracy, Thos. J.....	do.....	14	700
Trees, Samuel.....	do.....	10	500
Tucker, Estate late John.....	do.....	100	5,000
Tucker, Baruch.....	Allanburg.....	200	10,000
Tucker, Baruch, jun.....	do.....	41	2,050
Tucker, John.....	do.....	60	3,000
Tucker, David, M.D.....	Pickering.....	20	1,000
Tully, K. and C. J. Bloomfield, Trustees for Mrs. W. P. Band.....	Toronto.....	25	1,250
Tunis, Mrs. Susan.....	West Flamboro'.....	12	600
Turner, Frank.....	(Yorkville) Toronto.....	110	5,500
Turner, Jas. W.....	Dartmouth.....	20	1,000
Van Nostrand, Jno.....	Burlington.....		
Van Nostrand, Jno.....	Aurora.....	40	2,000
Vankoughnet, E. B.....	London, Eng.....	50	2,500
Vankoughnet, S. J., in trust.....	Toronto.....	38	1,900
Venner, Thos.....	Newcastle.....	20	1,000
Vincent, Rev. Thos.....	Moose Factory, Hudson Bay.....	28	1,400
Waldie, John.....	Burlington.....	200	10,000
Waldron, Richard.....	Kingston.....	50	2,500
Walker, James.....	Carluke.....	78	3,900
Walker, Spence.....	Norwich.....	26	1,300
Walker, Hy. S.....	Cobourg.....	100	5,000
	Carried forward.....	60,207	3,010,360



Canadian Bank of Commerce—*Continued.*  
(Banque Canadienne de Commerce—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	60,207	\$ 3,010,350
Walker, Robert.....	Toronto.....	213	10,650
Wallace, Thos. F.....	Woodbridge.....	36	1,800
Wallace, Jerry.....	London.....	14	700
Wallace, Mrs. E.....	do.....	6	300
Wallace, Rev. C. H.....	Bristol, Eng.....	20	1,000
Wallis, James.....	Peterboro'.....	72	3,600
Wallis, Jas. and Jno. Langton, Trustees, Berre- ford Estate.....	do.....	14	700
Walmsley, Mrs. H.....	Toronto.....	100	5,000
Walne, Thos.....	Norwich, Eng.....	60	3,000
Walters, Rev. J.....	Goderich.....	26	1,300
Wardrop, Jno.....	Toronto.....	120	6,000
Warwick & Son, W.....	Toronto.....	200	10,000
Watt, Jas.....	do.....	10	500
Watts, A. President, in trust.....	Brantford.....	220	11,000
Waugh, Mrs. J. L.....	Stratford.....	17	850
Weir, Jno.....	Flamboro', West.....	112	5,600
Weir, Thos. O.....	Folkestone, Eng.....	285	14,250
Weir, Mrs. M. M.....	do.....	610	30,500
West, A. W.....	Halifax, N.S.....	50	2,500
West, A. W., R. Boak and G. Thomson.....	do.....	168	8,400
Western Assurance Co.....	Toronto.....	37	1,850
Whately, Geo.....	Drummondville.....	10	500
Whetter Francis.....	London.....	62	3,100
Whicher, John.....	Seneca.....	18	900
Whipple, E. S., in trust.....	Hamilton.....	40	2,000
Whitford, Trustees of Margt C.....	Brockville.....	12	600
Whitney, Albert.....	Prescott.....	50	2,500
Whitney, J. W. G.....	Toronto.....	17	850
Wickens, R.....	do.....	20	1,000
Wilgress, Geo.....	Cobourg.....	25	1,250
Wilkie, D. R., Cashier, and A. M. Richardson, Executrix, Trustees.....	{ Toronto..... } { Galt..... }	100	5,000
Willard, Mrs. L. P.....	Prescott.....	40	2,000
Willard, Chas.....	do.....	300	15,000
Williams, Rt. Rev. J. W., Lord Bishop of Quebec, in trust for Bishops College, P. Q.....		7	350
Willson, Crowell.....	Wingham.....	41	2,050
Winn, Miss Ellen.....	Toronto.....	20	1,000
Wood, A. T.....	Hamilton.....	11	550
Wood, J. F., in trust.....	do.....	76	3,800
Wood, Mrs. C. M.....	Toronto.....	30	1,500
Wood, Hon. S. C.....	do.....	100	5,000
Wood, Rev. Wm.....	Port Rowan.....	25	1,250
Woodruff, R.....	St. Catharines.....	41	2,050
Woodruff, S. D.....	do.....	100	5,000
Woodruff, Mrs. Jane C.....	do.....	200	10,000
Woodruff, Jos. C.....	St. Davids.....	71	3,550
Woodruff, Miss Ella V.....	do.....	20	1,000
Woodruff, Miss Ann H.....	do.....	20	1,000
Woodruff, Miss M. G.....	do.....	20	1,000
Woolverton, A. M. D.....	Hamilton.....	6	300
Wright, D. M.....	Colborne.....	19	950
Wright, John.....	London.....	9	450
Yates, Henry.....	Brantford.....	50	2,500
Young, Jno. C.....	Detroit, Mich.....	50	2,500
Young, Mrs. Margt.....	Galt.....	8	400
	Carried forward.....	64,215	3,210,750

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	64,215	\$ 3,210,750
Young, James.....	Galt.....	80	4,000
Young, Thomas.....	West Hill.....	4	200
Young, Wm.....	Goderich.....	20	1,000
Young, Rev. W. A.....	London.....	20	1,000
Zoers, Miss A. S.....	Folkestone, Eng.....	4	200
Total Toronto Register.....		64,343	3,217,150

## MONTREAL REGISTER.

Acadia Fire Insurance Company.....	Halifax, N.S. ....	625	31,250
Allen, Charles Ed.....	Quebec.....	75	3,750
Alley, Mrs. C. J. L.....	do.....	40	2,000
Allison, Miss H.....	Halifax, N.S.....	5	250
Almon, Mrs. F. A. M.....	do.....	45	2,250
Almon, Sarah F., and Wilcox, Charles, Executors of the late Rev. H. P. Almon.....		40	2,000
Anderson, Robert.....	Montreal.....	50	2,500
Anderson, Miss S.....	do.....	7	350
Antrobus, Miss A.....	Three Rivers.. ..	9	450
Antrobus, Miss M. C.....	Berthier.....	4	200
Arctibald, Ed. P.....	Halifax, N.S.....	12	600
Archibald, Hon. A. G.....	do.....	56	2,800
Armour, John F.....	Windsor, Ont.....	10	500
Armour, Robt.....	Hamilton.....	20	1,000
Armstrong, Rev. John.....	St. John's, Q.....	14	700
Arnton, John J.....	Montreal.....	300	15,000
Ashworth, Miss J.....	St. Helier, Island of Jersey	88	4,400
Atkinson, John.....	Montreal.....	90	4,500
Auchmuty, Mrs. A. C.....	do.....	1	50
Austin, James, in trust.....	Toronto.....	100	5,000
Avery, J. F., M.D.....	Halifax, N.S.....	300	15,000
Avon Marine Insurance Co.....	Windsor, N.S.....	100	5,000
Baldwin, Rev. M. S.....	Montreal.....	40	2,000
Barbeau, E. J.....	do.....	40	2,000
Barbeau, E. J., in trust for Estate of late E. Hebert.....	Port Hope.....	4	200
Barham, Miss L.....	do.....	12	600
Barlow, Mrs. E.....	Hochelaga.....	9	450
Barlow, F. W.....	Montreal.....	2	100
Barnston, Mrs. H.....	do.....	33	1,650
Barnston, George D.....	Ceylon.....	3	150
Barnston, Miss J. M.....	Montreal.....	16	800
Barnston, Miss M.....	do.....	16	800
Barnston Mrs. F. S. F.....	do.....	16	800
Barry, John L.....	Halifax, N.S.....	15	750
Barrett, Wm. M. B.....	Montreal.....	200	10,000
Bauden, Joseph.....	do.....	80	4,000
Bauld, Mrs. E.....	Halifax, N.S.....	85	4,250
Baylis, James, in trust.....	Montreal.....	150	7,500
Belcher, Joseph S., in trust.....	Halifax, N.S.....	7	350
Belcher, Miss M. A.....	do.....	7	350
Bell, Mrs. Annie.....	Picton, Ont.....	30	1,500
Bigelow, Mrs. M. A.....	Montreal.....	82	4,100
	Carried forward.....	2,838	141,900

Canadian Bank of Commerce — *Continued.*  
(Banque Canadienne de Commerce — *Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	2,838	\$ 141,900
Billingsley, Mrs. A.....	Quebec.....	10	500
Binnmore, Mrs. J. G.....	Montreal.....	49	2,450
Birch, Mrs. C. L. N.....	Yarmouth, Eng.....	38	1,900
Black, James F. D., sole Executor of the late Rev. Joseph Brathwaite.....	Montreal.....	100	5,000
Black, M. P.....	Halifax, N.S.....	250	12,500
Blackwood, W. M.....	Tatamagouche, N.S.....	18	900
Boak, Hon. R., in trust, No. 1.....	Halifax, N.S.....	300	15,000
Board of Education of the General Assembly of the Presbyterian Church in Canada.....	do.....	80	4,000
Board of the Presbyterian College.....	do.....	2	100
Boas, B. A.....	Montreal.....	30	1,500
Bond, J. B., in trust.....	do.....	280	14,000
Bond, J. B.....	do.....	75	3,750
Bowles, George John.....	do.....	5	250
Bowles, Joseph.....	Sydenham, Eng.....	1,615	50,750
Bowman, Wm.....	Montreal.....	60	3,000
Bradburn, Thos.....	Peterboro'.....	50	2,500
Bremner, J. J., Chairman, and Mitchell, G., Treasurer.....	Halifax.....	27	1,350
Britton, B. M.....	Kingston.....	30	1,500
Brookfield, S. M.....	Halifax.....	32	1,600
Brookfield, W. H.....	do.....	18	900
Brooks, Mrs. E. A.....	Montreal.....	20	1,000
Brooks, E. T., and Senkler, W. S.....	Perth.....	47	2,350
Brown, Robert.....	Ottawa.....	1,000	50,000
Brown, T. A.....	Halifax.....	80	4,000
Browne, Edward.....	Hamilton.....	80	4,000
Browne, D. M.....	Halifax.....	6	300
Buchanan, Mrs. C. L. C.....	Quebec.....	27	1,350
Buckland, Mrs. K. M.....	Montreal.....	14	700
Buist, Jas.....	Halifax.....	13	650
Burland, G. B.....	Montreal.....	340	17,000
Burland, G. B., in trust.....	do.....	100	5,000
Burmester, Miss M. M.....	Halifax.....	10	500
Burnett & Co.....	Montreal.....	295	14,750
Burns, Rev. R. F.....	Halifax.....	47	2,350
Burstall, Mrs. F. B.....	Quebec.....	40	2,000
Burstall, John H.....	do.....	32	1,600
Burrows, John G.....	Montreal.....	59	2,950
Calneck, F. H. S.....	Westville, N.S.....	3	150
Cambie, H. J.....	Ottawa.....	11	550
Cameron, Angus D.....	Buckingham.....	14	700
Cameron, D.....	Montreal.....	105	5,250
Campbell, Hon. Alex., and Cheney, Gilman, in trust.....	do.....	418	20,900
Campbell, James.....	Peterboro'.....	40	2,000
Campbell, Robert.....	Montreal.....	72	3,600
Campbell, Robert, in trust.....	do.....	8	400
Campbell, Rev. John L.....	Dorchester, N.B.....	22	1,100
Canada Life Assurance Co.....	Montreal.....	1,425	71,250
Canada Securities Co. (Limited).....	do.....	150	7,500
Cantley, Capt. J. C.....	H. M. 79th Regiment.....	25	1,250
Carmichael, Miss G.....	New Glasgow, N.S.....	7	350
Carruthers Bros.....	Kingston.....	275	13,750
Carter, John T.....	Cambridge, Eng.....	300	15,000
Carter, Wm. H.....	Quebec.....	13	650
	Brought forward.....	10,396	519,800

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant)
	Brought forward.....	10,396	\$ 519,800
Carter, Mrs. M. J.....	Montreal.....	100	5,000
Cassils, John, in trust.....	do.....	325	16,250
Chambers, Miss A. C.....	Ottawa.....	30	1,500
Childs, Mrs. L. F., in trust.....	Montreal.....	27	1,350
Chisholm, C. R.....	do.....	18	900
City and District Savings Bank.....	do.....	2,330	116,500
Clark, Mrs. A. G.....	Quebec.....	104	5,200
Clark, H. D.....	Montreal.....	230	11,500
Clarke, J. C., in trust.....	do.....	45	2,250
Clerk, Alex.....	do.....	215	10,750
Cochran, Miss F. H.....	Lennoxville.....	19	950
Colquhoun, Wm.....	Dickenson's Landing.....	25	1,250
Cooke, Mrs. C. M., in trust.....	Montreal.....	90	4,500
Cormack, James.....	Guelph.....	100	5,000
Costley, John.....	Halifax.....	70	3,500
Crane, Miss M. A.....	do.....	20	1,000
Crathern, James.....	Montreal.....	100	5,000
Crathern, James, in trust for E. R. Crathern.....	do.....	6	300
Crathern & Caverhill.....	do.....	400	20,000
Crawford, Mrs. C. A. B.....	Quebec.....	46	2,300
Creighton, Mrs. S.....	Dartmouth.....	2	100
Crerar, Jno.....	Pictou, N.S.....	100	5,000
Crofton, Mrs. E. R.....	Halifax.....	5	250
Crooker, Titus C., M.D.....	Hamilton.....	20	1,000
Cross, Hon. Judge Alex.....	Montreal.....	50	2,500
Cross, Geo.....	Lachine.....	45	2,250
Crowe, Wm., in trust.....	Halifax.....	2	100
Cruso, Miss C. M.....	Cobourg.....	23	1,150
Currier, Mrs. M. A.....	Quebec.....	20	1,000
Cuvillier, Miss L.....	Montreal.....	25	1,250
Dakers, Jas.....	do.....	15	750
Darling, Adam, in trust.....	do.....	3	150
Darwall, R. C.....	Dover, England.....	40	2,000
Davie, Miss J. M.....	Montreal.....	8	400
Davidson, Jno.....	St. Augustin.....	3	150
Dawson, Benj.....	Montreal.....	75	3,750
Dawson, W. V., in trust.....	do.....	3	150
Dawson, W. V., in trust for H. G. Dawson.....	do.....	9	450
DeCoverley, Chas. R.....	Burford, Ont.....	8	400
Delaney, Wm. C.....	Halifax.....	10	500
Demie, Mrs. C. L.....	Montreal.....	150	7,500
Desbarats, W. E., in trust.....	Quebec.....	2	100
Desbarres, Hon. Judge W. F.....	Halifax.....	70	3,500
Dolby, Hy.....	do.....	6	300
Donaldson, Mrs. L. E., in trust.....	Ottawa.....	8	400
Donaldson, Mrs. L. E. and Hamnett Hill, M.D., Executors of the late Major R. Donaldson.....	do.....	4	200
Doull, Jno.....	Halifax.....	51	2,550
Dowdall, Jas.....	Almonte.....	47	2,350
Drummond, Andrew.....	Ottawa.....	4	200
Drummond, G. A., in trust.....	Montreal.....	140	7,000
Duckett, Mrs. E.....	Halifax.....	17	850
Dunlop, G. C.....	Montreal.....	25	1,250
Dunn, T. H.....	Quebec.....	200	10,000
Executors of the late Wm. Newcombe, in trust for Mrs. A. J. Newcombe.....	Montreal.....	72	3,600
Estate of the late R. Armour, in trust.....	do.....	50	2,500
	Carried [forward.....	16,008	800,400

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	16,008	\$ 800,400
Estate of the late J. Binmore.....	Montreal.....	77	3,850
do J. Caverhill.....	do .....	650	32,500
do Geo. E. Clark.....	do .....	157	7,850
do Mrs. A. M. Egan.....	do .....	198	9,900
do L. C. K. Fitzgerald.....	Simcoe .....	41	2,050
do Geo. H. Frothingham.....	Montreal.....	66	3,300
do B. Hall.....	do .....	16	800
do Maria Hall.....	do .....	105	5,250
do S. Hazlewood.....	Toronto .....	70	3,500
do G. G. Mackenzie.....	Brighton, Eng .....	50	2,500
do Wm. B. Malloch.....	Smith's Falls.....	4	200
do Jos. Masson.....	Montreal.....	8	400
do Maria G. T. Masson.....	do .....	87	4,350
do Hon. R. Matheson.....	Perth.....	35	1,750
do Andrew Mitchell.....	Halifax.....	17	850
do Samuel G. Molson and wife.....	Montreal.....	141	7,050
do Jas B. Morrow.....	Halifax.....	17	850
do Wm. Murray.....	Montreal.....	800	40,000
do D. Nicholson.....	Hamilton.....	125	6,250
do Mrs. E. E. Penny.....	Montreal.....	7	350
do P. Power.....	Halifax.....	75	3,750
do Hon. Charles Wilson.....	Montreal.....	175	8,750
do Ed. Mackay.....	do .....	2,800	140,000
do H. S. Scott.....	Quebec.....	55	2,750
do Wm. Bauld.....	Halifax.....	110	5,500
do G. W. Campbell & S. Cross.....	Montreal.....	8	400
Earle, Hy.....	do .....	31	1,550
Egan, H. K., in trust for M. A. Egan.....	Ottawa.....	15	750
Egan, Miss Adele J.....	Ottawa.....	30	1,500
Elliott, George H.....	Pictou, N.S.....	6	300
Empson, Rev. John.....	Montreal.....	20	1,000
Evans, Miss Mary A.....	do .....	18	900
Ewing, Wm., sen., M.D.....	Hawkesbury.....	109	5,450
Ewing, Samuel H., in trust.....	Montreal.....	50	2,500
Farrell, Dominick.....	Dartmouth, N.S.....	50	2,500
Fenwick, Capt. N. E.....	60th Royal Rifles.....	10	500
Financial Association of Ontario, in trust.....	London.....	2	100
Finlayson, Roderick.....	Victoria, B.C.....	25	1,250
Fisher, John.....	Huddersfield, Eng.....	50	2,500
Footo, Samuel B.....	Montreal.....	40	2,000
Forsyth, R., in trust for Mrs. F. E. Crawford.....	do .....	6	300
Forsyth, Miss Annie B.....	Quebec.....	4	200
Foster, S. K., jun.....	Montreal.....	6	300
Fraser, Rev. J. W.....	Scotsburn, N.S.....	9	450
Fraser, Hon. Wm., in trust.....	Kildonan, Man.....	12	600
Fraser, D. A., M.D.....	Halifax.....	9	450
Fraser, Robert W.....	do .....	400	20,000
Fraser, R. W., in trust.....	do .....	50	2,500
French, Mrs. M.....	Montreal.....	64	3,200
French, Rev. A., in trust.....	do .....	1	50
French, Robert.....	do .....	20	1,000
Frothingham, Rev. F.....	do .....	66	3,300
Fuller, Charles J., sen.....	Arichat, N.S.....	103	5,150
Gairdner, Miss A. S.....	Montreal.....	79	3,950
Gentle, W. S.....	do .....	50	2,500
Gibb, James.....	Quebec.....	40	2,000
Gibb, Miss M. C.....	Montreal.....	130	6,500
	Carried forward.....	23,407	1,170,350

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
	Brought forward.....	23,407	1,170,350
Gibson, John.....	Halifax.....	200	10,000
Gilmour, J. Y.....	Montreal.....	100	5,000
Gilmour, Allan.....	Ottawa.....	4,275	213,750
Gilmour, Thomas.....	Brockville.....	140	7,000
Goddard, Miss Julia B.....	Sutton, Coldfield, Eng.....	19	950
Gouin, Miss Adele C.....	Sorel.....	20	1,000
Gourley, Mrs. J.....	Montreal.....	84	4,200
Grant, Rev. G. M.....	Kingston.....	2	100
Grant, Hon. R. P.....	Pictou, N S.....	40	2,000
Greene, G. A.....	Montreal.....	150	7,500
Gregor, Mrs. E. M.....	Halifax.....	10	500
Gundry, F.....	do.....	8	400
Guy, M. P.....	Montreal.....	10	500
Hagar, C. W., as Curator for George F. Hagar.....	do.....	56	2,800
Hagar, C. W., as Executor late L. A. Hagar.....	do.....	100	5,000
Hagar, John T., and Mathewson, F. H., in trust.....	do.....	42	2,100
Halifax Fire Insurance Company.....	Halifax.....	200	10,000
Baly, Mrs. G. M.....	London, Eng.....	88	4,400
Hamilton, Robert.....	Quebec.....	285	14,250
Hamilton, William D.....	Glasgow, Scot.....	102	5,100
Hamilton, William D., in trust.....	do.....	10	500
Hamilton, Miss J.....	Quebec.....	12	600
Hamilton, Rev. Charles.....	do.....	46	2,300
Hamilton, John, jun.....	do.....	30	1,500
Hamilton, Rev. Charles C.....	Upper Norwood, Eng.....	75	3,750
Hamilton, Mrs. H.....	Montreal.....	25	1,250
Harder, William.....	Winnipeg.....	60	3,000
Harrison, George.....	Alexandria.....	25	1,250
Hartley, Jonathan.....	Pirate Harbour.....	20	1,000
Hartney, James.....	Arnprior.....	312	15,600
Hartshorne, Hugh.....	Halifax.....	150	7,500
Hartshorne, Miss M. A.....	do.....	20	1,000
Harvey, J. H.....	Halifax.....	12	600
Henshaw, Mrs. M. L.....	Montreal.....	20	1,000
Hepburn, Miss E.....	do.....	42	2,100
Hepburn, Miss M. L.....	do.....	44	2,200
Hepburn, Miss F.....	do.....	44	2,200
Hill, H. P., and Christie, A. J., Trustees.....	Ottawa.....	8	400
Hill, Hamnett, M.D.....	do.....	148	7,400
Hilton, John F.....	Montreal.....	40	2,000
Hall, John M.....	do.....	20	1,000
Holloway, R.....	do.....	12	600
Holt, Mrs. E., Executrix of the late Hon. L. H. Holt.....	do.....	210	10,500
Horetzky, Charles G.....	Ottawa.....	23	1,150
Hornsby, Henry.....	Montreal.....	2	100
Howard, R. P., M.D.....	do.....	40	2,000
Howden, Capt. J. D.....	60th Royal Rifles.....	50	2,500
Idler, Miss J. A.....	Montreal.....	1	50
Institution for the Deaf.....	Halifax.....	100	5,000
Irwin, James.....	Prescott.....	10	500
Irwin, Miss J.....	Quebec.....	28	1,400
Irwin, Lieut.-Colonel D. T.....	do.....	27	1,350
Jackson, Charles A.....	Waterloo, Q.....	15	750
Jones, Hon. A. G., and Thompson, James.....	Halifax.....	496	24,800
Jones, Edwin.....	Quebec.....	41	2,050
Jost, H. M.....	Guysborough.....	32	1,600
	Carried forward.....	31,588	1,679,400

Canadian Bank of Commerce—*Continued*  
(Banque Canadienne de Commerce—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	31,588	\$ 1,579,400
Kaulbach, Mrs. M. S., and Kaulbach, Revd. J., jointly .....	Truro, N.S. ....	2	100
Keith, Donald.....	Halifax .....	100	5,000
Kelly, F. W., Ph. D .....	Montreal .....	40	2,000
Kemp, George .....	do .....	82	4,100
Kenny, T. E., and Dwyer, M., Executors of the Hon. J. Cochran .....	Halifax .....	160	8,000
Kerr, Mrs. J. M.....	Montreal .....	45	2,250
Kidd, John.....	London, Eng.....	50	2,500
King, Ed. F.....	Montreal .....	20	1,000
Labatt, Theo.....			
La Caisse d'Economie N.D. de Québec .....		626	31,300
Laing, P. S.....	London, Eng .....	282	14,100
Lakeman, Ed., and Marg. M. McKay, Executors.	Woodstock, O .....	30	1,500
Langwill, Mrs. M., Universal Legatee.....	St. Laurent, Q. ....	50	2,500
Lawrie, Archibald .....	Quebec.....	250	12,500
Lawrie, Duncan .....	do .....	200	10,000
Lawson, Wm., in trust .....	Halifax .....	8	400
Learmont, Jos. B. and Wm. J., in trust.....	Montreal .....	110	5,500
Learmont, Jos. B.....	do .....	55	2,750
Learmont, Wm. J.....	do .....	55	2,750
LeBel, Mrs. M. T.....	do .....	300	15,000
Legrandois, Jos.....	Bay St. George .....	35	1,750
LeMoine, G.....	Quebec.....	8	400
Lithgow, J. R., and H. G. Bauld, in trust .....	Halifax .....	60	3,000
Lithgow, Jas. R., in trust.....	do .....	30	1,500
Lindsay, R.....	Montreal .....	5	250
Lloyd, Mrs. H., Tutrix.....	Sherbrooke .....	42	2,100
Lloyd, Sandford McV.....	Goderich .....	5	250
Lonsdale, Mrs. M.....	Montreal .....	25	1,250
Louis, Jos.....	Quebec.....	84	4,200
Lowell, Wm. L.....	Halifax.....	50	2,500
Lowell, Wm. & Co.....	do .....	10	500
Lunn, Wm.....	Montreal .....	100	5,000
Lyle, Jno.....	Halifax .....	5	250
Lyman, Delia A., Executrix, representative of the late Benj. Lyman.....	Montreal .....	1	50
Lyman, F. S.....	do .....	5	250
Lyman, H. H.....	do .....	10	500
Lyman, F. S., in trust.....	do .....	12	600
Lyman, W. E.....	do .....	5	250
Lyman, A. C.....	do .....	2	100
Maillet, J. B. E., M.D.....	do .....	10	500
Marshall, J. H.....	Woodlands, O .....	6	300
Marshall, Mrs. S. H.....	Montreal .....	10	500
Marshall, Jas., in trust.....	do .....	38	1,900
Masson, Alf.....	do .....	10	500
Matheson, Miss J. R.....	Perth .....	2	100
Matheson, Miss E. J.....	do .....	6	300
Mathewson, Mrs. E.....	Lennoxville .....	50	2,500
May, Geo.....	Montreal .....	30	1,500
Meeker, Jno. R.....	do .....	100	5,000
Meeker, C. J.....	do .....	15	750
Milner, Walter S.....	do .....	25	1,250
Mitchell, Geo., Treasurer.....	Halifax .....	5	250
Mitchell, Aug. W.....	Montreal (Granby) .....	25	1,250
Mitchell, Wm. F.....	Summerside, P.E.I. ....	3	150
	Carried forward.....	34,882	1,744,100

Canada Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce---Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	34,882	\$ 1,744,100
Molson, J. H. R.....	Montreal .....	500	25,000
Molson, Samuel E.....	do .....	180	9,000
Molson, Mrs. C. G. F.....	do .....	100	5,000
Montzambert, C. E., surviving Trustee, in trust.	Kingston .....	251	12,550
Moody, Mrs. C. L.....	Yarmouth, N. S.....	10	500
Moore, Jas.....	Montreal .....	250	12,500
Moore, Mrs L. A.....	Ottawa .....	150	7,500
Moore, Robt. M.....	Kingston .....	40	2,000
Morehouse, Miss Lucy A.....	Yarmouth, N. S. ..	3	150
Morehouse, Miss H. L.....	do .....	3	150
Morrin, Jno., and H. McColl.....	Terrebonne .....	3	150
Morris, D.....	St. Thérèse .....	100	5,000
Morton, L. J.....	Halifax.....	50	2,500
Moss, Hyam.....	Montreal .....	20	1,000
Mott, Jno P.....	Halifax .....	200	10,000
Muir, Robt.....	Montreal .....	500	25,000
Mulligan, Jno.....	Port Hope .....	120	6,000
Murray, Miss A.....	Montreal .....	76	3,800
Murray, Miss G.....	do .....	76	3,800
Murray, Wm. Geo.....	do .....	150	7,500
Murray, Hy. E.....	do .....	100	5,000
Murray, W. G., and Wm. Geo., in trust.....	do .....	20	1,000
Musson, Thos.....	do .....	4	200
Macculloch, F.....	do .....	200	10,000
MacDonald, Chas.....	Halifax.....	20	1,000
MacDonald, Mrs. C. E.....	Berthier <i>en haut</i> .....	6	300
MacDonald, Alex.....	St. Johns, Q.....	100	5,000
MacDougall, Bros.....	Montreal .....	10	500
MacDougall, D. L.....	do .....	10	500
MacDougall, D. L., in trust for W. H. N.....	do .....	62	3,100
MacDougall, D. L., in trust for J. B. P.....	do .....	8	400
MacDougall, D. L., in trust for Estate of B.....	do .....	20	1,000
MacDonnell, Miss H. J.....	do .....	2	100
MacFarlane, Andrew.....	do .....	7	350
MacKay, Mrs. Jane.....	Halifax.....	25	1,250
MacLachlan, Wm.....	Montreal .....	18	900
MacLaren, Jno. J.....	do .....	10	500
MacLaren, Mrs M. E.....	do .....	15	750
MacMaster, D. Q. C.....	do .....	50	2,500
MacPherson, Rodk. C.....	Walkerton.....	4	200
MacPherson, Hon. D. L.....	Toronto .....	116	5,800
McAdie, D.....	Montreal .....	67	3,350
McAdie, W. F.....	Cardillac, Mich.....	21	1,050
McAndrew, Jno.....	Renfrew .....	40	2,000
McArthur A.....	Carleton Place .....	115	5,750
McArthur, A., in trust.....	do .....	72	3,600
McCallum, P., & Son.....	Cobourg .....	50	2,500
McCarthy, D. & J.....	Sorel .....	90	4,500
McClintock, Sir F. L., Bart.....	Halifax.....	100	5,000
McCrae, J. O., and Abbott, Hon. J. J. C., Trustees	Montreal .....	21	1,050
McCulloch, Andrew A., in trust.....	do .....	5	250
McDonald, Mrs. J.....	Williamstown .....	28	1,400
McDonald, S. B.....	Alexandria .....	84	4,200
McDonald, J. D.....	do .....	20	1,000
McDonald, W. C.....	Montreal .....	50	2,500
McDonald, Jno.....	do .....	350	17,500
McDougall, Miss J.....	do .....	50	2,500
	Carried forward.....	39,634	1,981,700



Canadian Bank of Commerce—*Continued.*  
(Banque Canadienne de Commerce—*Suite.*)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward .....	39,634	\$ 1,981,700
McFarlane, W. S., in trust.....	Montreal .....	30	1,500
McIntyre, Robt .....	Edinburgh, Scotland.....	430	21,500
McKenna, Mrs A M.....	Montreal .....	10	500
McKenzie, Mrs. F. P. A.....	Sorel .....	62	3,100
McKenzie, Rodk.....	Pictou, N.S.....	160	8,000
McLachlan, F. H., in trust.....	Arnprior .....	86	4,300
McLachlan, Mrs. J.....	do .....	23	1,150
McLeod, Mrs. M.....	Melbourne, Q.....	16	800
McLeod, Mrs. E.....	Montreal .....	2	100
McLeod, W. C.....	Woodstock .....	152	7,600
McLeod, Miss G. A.....	do .....	300	15,000
McLeod, Rodk.....	Isaac's Harbour, N S.....	10	500
McLimont, Wm.....	Quebec.....	275	13,750
McLimont, Mrs. S. E.....	do .....	50	2,500
McLimont, Miss A.....	do .....	24	1,200
McMillan, D.....	Grenville, Q.....	50	2,500
McMillan, D.....	Alexandria.....	100	5,000
McNab, Mrs. A.....	Halifax.....	32	1,600
McNab, James.....	Montreal .....	4	200
McNeil, Robert.....	Little Harbor, N. S.....	32	1,600
McNider, John.....	Quebec .....	330	16,500
McPhee, Mrs. Agnes.....	Alexandria .....	84	4,200
McPhee, A. D., in trust, No. 1.....	do .....	84	4,200
McPhee, A. D., in trust, No. 2.....	do .....	84	4,200
McPhee, A. D., in trust, No. 4.....	do .....	20	1,000
McPhee, A. D., in trust, No. 5.....	do .....	20	1,000
McPhee, D., and A.....	do .....	150	7,500
McPherson Miss P.....	Montreal .....	8	400
Nash, Frederick.....	do .....	30	1,500
Nelson, T. R., in trust.....	Quebec .....	45	2,250
Nichol, Robert.....	Granby.....	25	1,250
Nichols, Rev. E. E. B.....	Liverpool, N. S.....	26	1,300
Nicolls, A. D.....	Montreal.....	6	300
North British Society.....	Halifax.....	10	500
Nichol, Thomas, M.D.....	Montreal.....	32	1,600
Odell, Hon. Wm. H.....	Fredericton.....	40	2,000
O'Meara, D. D., in trust for Mrs. M. S. Bradshaw	Quebec .....	14	700
O'Meara, D. D., in trust.....	do .....	10	500
O'Meara, D. D.....	do .....	20	1,000
Paddon, J B.....	Lennoxville.....	100	5,000
Pangman, Miss M. L.....	Montreal .....	16	800
Pangman, Mrs. G., in trust.....	do .....	4	200
Pease, O.....	do .....	13	650
Peck, Mrs. M. B.....	do .....	120	6,000
Peck, Benny & Co.....	do .....	60	3,000
Penny, E. G.....	do .....	336	16,800
Picken, H. B., jur. and Paul W., in trust.....	do .....	8	400
Pinhey, John H.....	Ottawa.....	20	1,000
Pipon, Mrs. S.....	St. Helier, Isle of Jersey.....	74	3,700
Pollock, Rev. M. D. D.....	Halifax.....	42	2,100
Porter, George.....	Rock Island.....	80	4,000
Poulin, H. B.....	Creek St. Michael, Taunton	100	5,000
Pouliott, J. B.....	Rivière du Loup ( <i>en bas</i> )...	58	2,900
Powell, W.....	Ottawa.....	40	2,000
Pratt, Mrs M. R.....	Montreal.....	20	1,000
Power, Michael.....	Halifax.....	21	1,050
Primrose, H.....	Pictou, N. S.....	27	1,350
	Carried forward.....	43,659	2,182,950

Canadian Bank of Commerce—Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward .....	43,659	\$ 2,182,950
Primrose, H., in trust.....	Pictou, N.S.....	10	500
Radford Joseph.....	Tadousac.....	22	1,106
Rae, J., and Wainwright, G. H. L., in trust.....	Montreal.....	334	16,700
Ramsay, R. A.....	do.....	30	1,500
Ramsay, R. A., in trust.....	do.....	125	6,250
Ramsay, Mrs. E. A.....	do.....	35	1,750
Rattray, David.....	do.....	15	750
Read, Mrs. K.....	Hamilton.....	10	500
Ready, John A.....	Montreal.....	5	250
Ready, Mrs. H. A.....	do.....	3	150
Ready, Chas., Lieut.-Col., in trust.....	Melbourne, Q.....	3	150
Redmond, Mrs. M. A.....	Montreal.....	16	800
Reeves, Daniel.....	Grenville.....	50	2,500
Reilly, Phillip.....	Montreal.....	38	1,900
Remon, Ed. P.....	Ottawa.....	16	800
Remon, Mrs. M. E.....	do.....	4	200
Rhodes, A., in trust.....	Montreal.....	24	1,200
Rhodes, Mrs. A. C.....	Quebec.....	60	3,000
Rhodes, A.....	Montreal.....	9	450
Rich. G.....	Middlebury, Vt.....	13	650
Richardson, Rev. J. E.....	Freightsburg.....	26	1,300
Richardson Mrs. M.....	do.....	13	650
Richardson, Geo.....	Montreal.....	65	3,250
Riddell, A. F., in trust for E.W.....	do.....	20	1,000
Ripley, Ed. G.....	Greenfield, Mass.....	6	300
Ritchie, Wm. F.....	Montreal.....	7	350
Robertson, Jas.....	do.....	250	12,500
Robertson, P. M. D.....	St. Andrew's, Q.....	10	500
Robertson Wm.....	Montreal.....	.....	.....
Rogers, A. M.....	do.....	10	500
Ross, Jno. N.....	Halifax.....	18	900
Rowley, Mrs. G.....	Ottawa.....	4	200
Ruthven, Mrs. A. B.....	Toronto.....	15	750
Ryan, Hugh.....	Perth.....	1,000	50,000
Scott, H. S.....	.....	.....	.....
Seminary of.....	Quebec.....	50	2,500
Sharples, Jno. and E. C. Burke, Executors, of the late Chas. Sharples.....	do.....	60	3,000
Shatford, John E.....	Hubbard's Cove, N.S.....	60	3,000
Shaw, Mrs. L. T.....	Saawville, Q.....	11	550
Shaw, Samuel J.....	Quebec.....	5	250
Shortt, Rev. W. K.....	Compton, Q.....	25	1,250
Simpson, Wm.....	Montreal.....	109	5,450
Simpson, Wileck.....	Sault Ste. Marie.....	170	8,500
Simpson, J., Tutor, and Elliott, A. G., Sub- Tutor.....	Montreal.....	40	2,000
Smart, John.....	Port Hope.....	100	5,000
Smellie, W. C.....	Poughkeepsie, N.Y.....	120	6,000
Smith, W., in trust.....	Montreal.....	50	2,500
Smith, Ed.....	Halifax.....	340	17,000
Smith, B.....	Windsor, N.S.....	150	7,500
Smith, Miss H. S.....	Montreal.....	42	2,100
Smith, W. O.....	do.....	175	8,750
Smith, W. O., in trust.....	do.....	7	350
Smith, Hon. D. A., in trust for M. Spence.....	do.....	2	100
Smith, Hon. D. A., in trust for R. Hardesty.....	do.....	17	850
Smith, Mrs. E. F.....	do.....	80	4,000
	Carried forward.....	47,538	2,376,900

Canadian Bank of Commerce--Continued.  
(Banque Canadienne de Commerce--Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	47,538	\$ 2,376,900
Smith, Jas.....	Montreal .....	28	1,400
Spencer, H. T.....	do .....	20	1,000
Spooner, Mrs. R. L.....	do .....	5	250
Spragge, Mrs. M. A.....	do .....	120	6,000
Spragge, C. E.....	do .....	3	150
Stafford, Rev. E. W.....	do .....	16	800
Stairs, Jno.....	Halifax.....	14	700
Stairs, Miss C. M.....	do .....	131	6,550
Stacher, Jas.....	Pictou, N.S.....	32	1,600
Stanger, Ed.....	Ottawa.....	2	100
Starke, Geo. R.....	Montreal.....	100	5,000
Starke, Wm.....	do .....	8	400
Starr, Geo. H.....	Halifax.....	255	12,750
Starr, G. H., in Trust.....	do .....	42	2,100
Starr, Mrs. S. E.....	Starr's Point, N.S.....	5	250
Steele, Mrs. M.....	Ottawa.....	13	650
Stephen, Alex.....	Halifax.....	24	1,200
Stewart, Mrs. E. J. P.....	Arundel.....	2	100
Stewart, Miss E.....	Montreal.....	1	50
Stewart, Chas. J.....	Halifax.....	20	1,000
Stuart, G. O.....	Quebec.....	350	17,500
Stewart, D.....	Montreal.....	80	4,000
Stewart, Miss M.....	do .....	4	200
Stewart, Duncan.....	do .....	5	250
Story, Mrs. E. J.....	Halifax.....	95	4,750
Strathy, J. B.....	London.....	20	1,000
Stuart, Miss E.....	Montreal.....	67	3,350
Stuart, A. C., Executor of the late Mrs. A. L. Stuart, Quebec.....	Quebec.....	80	4,000
Swanston, Thos.....	Fort Simpson, N. W. T.....	30	1,500
Switzer, H. M.....	Palermo.....	40	2,000
Symons, J. H.....	Halifax.....	100	5,000
Symner, Miss S. J.....	do .....	7	350
Taunton, E. H. P.....	Stockbridge, Eng.....	60	3,000
Taylor, Mrs. M. J.....	Halifax.....	40	2,000
Taylor, Mrs. N., and Smith, J. M., Trustees for Mrs. H. J. Pinkerton.....	do .....	455	22,750
Taylor, Miss A. L.....	Montreal.....	7	350
Tessier, Hon. Judge U. J.....	Quebec.....	120	6,000
Thayer, Mrs. A. L.....	Montreal.....	5	250
Thistle, W. R., and Egan, H. R., Executors late Mrs. Louisa S. Thistle.....	Aylmer.....	12	600
Thistle, W. R.....	Ottawa.....	60	3,000
Thistle, W. R., in trust.....	do .....	28	1,400
Thompson, Philip.....	do .....	1,200	60,000
Thompson, W. E.....	do .....	175	8,750
Thompson, Miss M. A.....	Perth.....	4	200
Thomson, J. C.....	Quebec.....	50	2,500
Thomson, Mrs. H. G.....	do .....	40	2,000
Thomson, Miss M. K.....	Halifax.....	4	200
Thomson, Mrs. M. A.....	do .....	50	2,500
Thomson, M.....	Montreal.....	40	2,000
Tooker, Mrs. E. B.....	Yarmouth, N.S.....	2	100
Tucker, Fred. N.....	London, Eng.....	4	200
Tyre, R. W.....	Montreal.....	15	750
Tyre, Mrs. H.....	do .....	7	350
Uniacke, R.....	Halifax.....	20	1,000
	Carried forward.....	51,655	2,582,750

Canadian Bank of Commerce—*Concluded.*  
(Banque Canadienne de Commerce—*Fin.*)

NAMES. — NOMS.	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward .....	51,655	\$ 2,582,750
Usborne, Miss G. G.....	Belleville.....	8	400
Vail, Hon. Wm. B.....	Halifax.....	100	5,000
Vass, Miss E.....	Montreal.....	18	900
Van Buskirk, Geo. E.....	Halifax.....	8	400
Wainwright, W. R. S.....	Ottawa.....	15	750
Wainwright, F. G.....	Halifax.....	8	400
Wainwright, F. G., in trust.....	do.....	3	150
Waite, Mrs. E.....	Montreal.....	40	2,000
Waite, Miss E.....	do.....	8	400
Walters, Rev. G. R.....	Point St. Peter.....	30	1,500
Wardrop, John.....	Toronto.....	40	2,000
Weaver, Mrs. M. A., Executrix.....	Montreal.....	50	2,500
Welsh, J. H. M., in trust.....	do.....	3	150
West, A. W., Boak, R., and George Thomson.....	Halifax.....	32	1,600
White, Samuel A.....	do.....	150	7,500
White, Wm.....	Quebec.....	100	5,000
Widder, F. D.....	Goderich.....	38	1,900
Wiley, L. A.....	Rock Island.....	30	1,500
Wilkes, Miss M. J.....	Montreal.....	15	750
Williams, Miles.....	do.....	96	4,800
Wilson, Mrs. E.....	do.....	70	3,500
Wilson, F. J.....	Buckingham.....	38	1,900
Wilson, Alex.....	Martintown.....	25	1,250
Winn, J. H., in trust.....	Montreal.....	65	3,250
Withall, Wm.....	Quebec.....	100	5,000
Wood, Robert.....	Montreal.....	46	2,300
Wurtele, Mrs. A.....	Quebec.....	20	1,000
Wurtele, Miss E. F.....	do.....	20	1,000
Wurtele, Miss Catherine, in trust.....	Montreal.....	20	1,000
Wurtele, Miss Catherine.....	do.....	25	1,250
Wurtele, Miss M. A.....	do.....	26	1,300
Wyld, J. T., and Metzler, H. L., Guardians of R. H. and B. J. Metzler.....	Halifax.....	13	650
Wynne, R. J.....	Montreal.....	40	2,000
Young, John M.....	do.....	2,702	135,100
		55,657	2,782,850

## RECAPITULATION.

Toronto Register.....	64,343	3,217,150
Montreal Register.....	55,657	2,782,850
	120,000	6,000,000

I hereby certify that the foregoing is a correct list of this Bank's Shareholders at 31st December, 1883, in accordance with section 12 of the "Act relating to Banks and Banking."

W. N. ANDERSON,  
General Manager.

**DOMINION BANK.**  
**(BANQUE DE LA PUISSANCE.)**

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Alcorn, Samuel.....	Toronto.....	12	600
Allan, Mrs. M.....	Stratford.....	10	500
Alma, Mrs. E.....	Niagara.....	36	1,800
Arnott, Mrs. E.....	Cobourg.....	12	600
Austin, James.....	Spadina, County York.....	1,123	56,150
Austin, James, in trust.....	do do.....	1,993	99,650
Baines, W. J., and Boswell, A. R., Trustees.....	Toronto.....	3	150
Barr, Wm., et al, Trustees.....	Cobourg.....	3	150
Bell, Robert.....	Ayrshire, Scotland.....	75	3,750
Bidwill, Miss H.....	Brighton.....	22	1,100
Bidwill, Miss L.....	do.....	8	400
Bidwill, Miss Mary C.....	do.....	11	550
Black, Andrew.....	Cobourg.....	18	900
Boswell, A. R.....	Toronto.....	40	2,000
Bowie, Rev. James.....	Craig Dunscore, by Dumfries, Scotland.....	42	2,100
Brown Bros.....	Toronto.....	24	1,200
Brownscombe, Hy.....	North Devon, England.....	12	600
Bunting, Bereton.....	Duffin's Creek.....	24	1,200
Burn, Mrs. C. M.....	Cobourg.....	3	150
Burn, W. D., Trustee Arnott.....	do.....	81	4,050
Burnett, Miss S. K.....	Peterboro'.....	32	1,600
Burn, Katherine C., Trustee.....	Hamilton.....	20	1,000
Burrell, Tryphena S.....	Cramahc.....	1	50
Burn, W. D., Trustee Taylor.....	Cobourg.....	30	1,500
Bethune, R. H.....	Toronto.....	200	10,000
Bartlett, J. H.....	do.....	34	1,700
Boyd, Gardiner.....	Lindsay.....	120	6,000
Bonnell, William.....	Toronto.....	180	9,000
Brooks, Mrs. E. A.....	Montreal.....	12	600
Burn, W. D.....	Cobourg.....	795	39,750
Brough, Mrs. M. C.....	Toronto.....	5	250
Blamey, Ann.....	Oshawa.....	215	10,750
Burnett & Co.....	Montreal.....	75	3,750
Bethune, R. H., in trust.....	Toronto.....	260	13,000
Cade, John, Estate of.....	Oshawa.....	33	1,650
Calder, John.....	Brooklin.....	40	2,000
Cambie, A. J.....	Ottawa.....	3	150
Cameron, Mrs. E.....	Grafton.....	3	150
Cameron, Mrs. Mary Ann.....	Port Perry.....	18	900
Carr, Miss Anne.....	Welcome.....	28	1,400
Carty, Miss Martha C.....	Toronto.....	20	1,000
Carty, Miss Mary E.....	do.....	20	1,000
Cawthra, Henry.....	do.....	151	7,550
Cawthra, John, Executors of late.....	do.....	99	4,950
Cawthra, Joseph.....	do.....	100	5,000
Cawthra, Mrs. S. E.....	do.....	300	15,000
Cayley, John.....	do.....	180	9,000
Cook, Mrs. Louisa.....	Barrie.....	25	1,250
Crickmore, John.....	Toronto.....	40	2,000
Crooks, Mrs. Ellen.....	West Flamboro'.....	3	150
Crowther, James.....	Toronto.....	270	13,500
Cullingford, John.....	Cobourg.....	56	2,800
Currie, Neil.....	Toronto.....	70	3,500
Campbell, A. H., President, R. H. Tomlinson, Manager, in trust.....	do.....	100	5,000
Crawford, Thomas.....	do.....	250	12,500
Currie, Mrs. C. V.....	Port Perry.....	33	1,650
Campbell, A.....	Montreal.....	66	3,300
	Carried forward.....	7,439	371,950

Dominion Bank—*Continued.*  
(Banque de la Puissance—*Suite.*)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	7,439	\$ 371,950
Davidson, Mrs. Ann.....	Cobourg.....	10	500
Devine, Thomas.....	Dublin, Ireland.....	145	7,250
Dewar, John F., Estate of late.....	Port Hope.....	50	2,500
Dingle, Mrs. Ann.....	Davisville.....	63	3,150
Fitzgerald, Edward, Executors of late.....	Toronto.....	75	3,750
Dixon, B. Homer.....	do.....	50	2,500
Dixon, B. Homer, Trustee.....	do.....	120	6,000
Dingle, W. T.....	Hamilton.....	1,030	51,500
Canada Life Assurance Co.....	Cannington.....	6	300
Elliott, Mrs. Anna G.....	Toronto.....	40	2,000
Fitzgerald, Edward, Executors of late.....	do.....	48	2,400
Fox, Edward.....	do.....	31	1,550
Foy, P., Estate of late.....	do.....	330	16,500
Gooderham, R. T., in trust.....	do.....	273	13,650
Gooderham, George, in trust.....	do.....	60	3,000
Gooderham, George.....	do.....	4	200
Girls' Home.....	Quebec.....	66	3,300
Griffith, Mrs. C. R.....	Cobourg.....	28	1,400
Guillet, John, Estate of.....	Toronto.....	30	1,500
Gray, R. M., in trust.....	Cobourg.....	30	1,500
Gillbard, Thomas.....	Quebec.....	365	18,250
Hamilton, Robert.....	Toronto.....	30	1,500
Henry, Mrs. Louisa.....	Gores Landing.....	25	1,250
Harris, Thomas, Sr.....	Toronto.....	61	3,050
Henderson, John.....	do.....	30	1,500
Heron, Andrew.....	do.....	16	800
Hewitt, Mrs. S. J.....	do.....	93	4,650
Heyden, Mrs. Barbara.....	do.....	30	1,500
Henderson and Small, in trust.....	Cobourg.....	80	4,000
Holmes, Gervas.....	do.....	16	800
Howard, Rev. V. B., Executors.....	Fredericton.....	91	4,550
Inches, Andrew.....	Toronto.....	30	1,500
Jacques, John.....	Prince Albert.....	31	1,550
Johnson, James, late Executors.....	Hastings.....	180	9,000
Johnson, Henry.....	Brockville.....	220	11,000
Jones, Anson.....	Ottawa.....	42	2,100
Jones, W. H.....	Toronto.....	1,402	70,100
Kiely, William T.....	Halifax.....	168	8,400
Kenny, Sir Edward.....	Lyster, Q.....	22	1,100
King, Miss Emma.....	Toronto.....	125	6,250
Kane, J. Hamilton.....	Barrie.....	40	2,000
Lally, Edmund Samuel.....	Toronto.....	270	13,500
Lee, W. S., Chairman, Estate, Worthington.....	do.....	168	8,400
Lewis, George W., in trust.....	do.....	150	7,500
Leadlay, Edward.....	do.....	650	32,500
Leadlay, Edward, in trust.....	do.....	110	5,500
Matthews, Wilmot D.....	Cheshire, Eng.....	75	3,750
Maurice, Rev. R. R.....	Toronto.....	70	3,500
Mulock, Mrs. Mary, Estate.....	do.....	30	1,500
Mulock, William.....	Belleville.....	47	2,350
Murray, John W.....	Toronto.....	33	1,650
Marling, Mrs., E. N.....	Montreal.....	7	350
Moat, R.....	do.....	2,830	141,500
Montreal City and District Savings Bank.....	Toronto.....	10	500
Macdonald, Mrs. J.....	do.....	10	500
Macdonald, John.....	do.....	40	2,000
Macdonald, Peter.....	do.....	114	5,700
Macdougall, Henry, Estate.....			
	Carried forward.....	17,639	881,950

**Dominion Bank---Continued.**  
(Banque de la Puissance---Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	17,639	\$ 881,950
McGee, David, in trust.....	Toronto.....	135	6,750
McCallum, P. & Son.....	Cobourg.....	67	3,350
McGee, R.....	Oshawa.....	79	3,950
McHardy, Miss Jane.....	Lucknow.....	18	900
McNeil, E. A.....	Grafton.....	20	1,000
McArthur, Bros.....	Toronto.....	335	16,750
Nash, F., in trust, E.E.C.....	Montreal.....	60	3,000
Noble, Mrs. M J.....	Cobourg.....	10	500
Nordheimer, Samuel.....	County York.....	180	9,000
Nicholls, Mrs. C J.....	Peterboro'.....	269	13,450
O'Brien, Henry.....	Toronto.....	6	300
Osler, Mrs. E. B., Trustees.....	do.....	60	3,000
Osler, E B.....	do.....	140	7,000
Osler & Hammond.....	do.....	277	13,850
Plank, A. C. W.....	Uxbridge.....	10	500
Platt, Samuel.....	Toronto.....	81	4,050
Potts, Joseph.....	Grafton.....	25	1,250
Purser, Samuel.....	Cobourg.....	106	5,300
Parsons, Henry.....	Port Perry.....	6	300
Purser, Samuel, in trust.....	Cobourg.....	60	3,000
Parkinson, Adam G.....	Toronto.....	20	1,000
Rutherford, E. H.....	do.....	80	4,000
Ramsay, William.....	do.....	50	2,500
Reed, Maria C. S.....	Cramahe.....	12	600
Richardson, Jno. G.....	Pournemouth, Eng.....	150	7,500
Risley, Samuel.....	Toronto.....	50	2,500
Robinson, George.....	do.....	45	2,250
Rowntree, Ann.....	Thistleton.....	150	7,500
Roy, Mrs. Annie E, in trust.....	Toronto.....	80	4,000
Ross, Aron.....	Port Perry.....	1,471	73,550
Square, John S.....	Mitchell.....	15	750
Square, John S., in trust.....	do.....	15	750
Scobie, Mrs. Justina.....	Toronto.....	2	100
Scott, Mrs. Agnes.....	Peterboro'.....	135	6,750
Scott, James.....	Toronto.....	100	5,000
Seels, J. H., late Executors.....	Barrie.....	20	1,000
Smith, Hon. Frank.....	Toronto.....	150	7,500
Square, John.....	Mitchell.....	15	750
Smith, Jno. T., late Executors.....	Toronto.....	27	1,350
Smith, Hon. D. A., in trust.....	Montreal.....	3	150
Stayner, F. W., Estate.....	Toronto.....	103	5,150
Stewart, Robert.....	do.....	100	5,000
Scott & Walmsley, in trust.....	do.....	30	1,500
Stennett, Mrs. Jas.....	Cobourg.....	120	6,000
The Toronto Securities Company.....	Toronto.....	2,909	145,450
The Home Savings and Loan Company (Limited) in trust.....	do.....	3,162	158,100
Thompson, Thomas.....	Uxbridge.....	19	950
Thorburn, James, M.D.....	Toronto.....	40	2,000
Thorndike, Wm.....	Whitby.....	20	1,000
Tucker, D.....	Pickering.....	100	5,000
Thompson, George G.....	Chicago, U.S.....	3	150
Thomas, Wm., in trust.....	Toronto.....	10	500
The London and Canadian Loan and Agency Company.....	do.....	610	30,500
Wadsworth, T. R.....	Weston.....	55	2,750
Wadsworth, W. R.....	do.....	127	6,350
	Carried forward.....	29,581	1,479,050

Dominion Bank—*Concluded.*  
(Banque de la Puissance—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	29,581	\$ 1,479,050
Walker, H. S.....	Cobourg.....	100	5,000
Weir, Mrs. M. M.....	Toronto.....	120	6,000
Whitney, Albert.....	Prescott.....	120	6,000
Wilkes, Alfred J.....	Brantford.....	2	100
Wilson, Miss M. E.....	Cobourg.....	10	500
Wilson, Miss M. G.....	do.....	4	200
Watts, Alfred, President, in trust.....	Brantford.....	23	1,150
Wood, Mrs. C. M.....	Davenport.....	40	2,000
	Total .....	30,000	\$1,500,000

Certified correct,

R. H. BETHUNE,  
*Cashier.*



## FEDERAL BANK OF CANADA.

Shares, \$100 each; fully paid up unless otherwise specified.

## (BANQUE FÉDÉRAL DU CANADA.)

Actions, \$100 chacune; tous versements faits, à moins qu'il n'y soit autrement spécifié.

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Austin, James, Gentleman, in trust.....	Spadina.....	13
Aldwell, Thomas D.....	Southsea, England.....	50
Armstrong, Mrs. Elizabeth.....	Toronto.....	4
Allan, Rev. Daniel.....	do.....	10
Alison, Mrs. Annie F.....	do.....	40
Allen, John.....	Newmarket.....	20
Ardagh, J. A. G., Bank Clerk.....	Barrie.....	1
Allen, Elisha.....	Newmarket.....	10
Anderson, Mrs. Elizabeth.....	Kempville.....	7
Archbald, H.....	Montreal.....	10
Ardagh, John A., Judge.....	Barrie.....	100
Ardagh, John A., Judge, in trust.....	do.....	25
Ardagh, John A., Judge, Trustee.....	do.....	10
Ardagh, Miss K. A.....	do.....	4
Armour, E. D., Barrister, and Kersteman, J. W., Broker, in trust	Toronto.....	20
Bain, Miss Mary.....	do.....	25
Bain, John.....	do.....	40
Baines, W. J., Broker, and Boswell, A. R., Barrister, in trust	do.....	2
Benson, Hon. J. R.....	St. Catharines.....	30
Bentley, Lewis, Manufacturer.....	Toronto.....	5
Bentley, Nathan, Estate of.....	Arva.....	10
Betts, Rev. J. E.....	Newcastle.....	14
Bluin, H. W., Manager of Loan Co.....	London, Ont.....	18
Blyth, W. G., Clerk.....	Montreal.....	6
Bond, Mrs. Eliza.....	Toronto.....	4
Bourke, Mrs. Mary, Executrix.....	Halifax.....	40
Boyd, John.....	Niagara.....	4
Bowman, Samuel.....	Toronto.....	30
Bowie, Rev. James.....	Holywood, Scotland.....	10
Brown Bros., Stationers.....	Toronto.....	10
Bruce, Wm.....	Gormley.....	9
Buchan, Miss Jane.....	Toronto.....	5
Buchan, Miss Maria.....	do.....	5
Burland, George B., Lithographer.....	Montreal.....	400
Burnham, Mrs. Sophronia.....	Port Hope.....	63
Burnham, H. H.....	do.....	138
Butterworth & Co., Plumbers.....	Ottawa.....	25
Butterworth, Enoch B., Merchant.....	do.....	15
Butterworth, Charles Alfred, Merchant.....	do.....	37
Butterworth, Mrs. Eliza J.....	do.....	15
Bolitho, Mrs. H. W.....	Aurora.....	8
British America Assurance Co.....	Toronto.....	42
Brown, Alexander.....	do.....	7
Burnham, Mrs. Agnes J.....	Port Hope.....	12
Beaty & Co., Robert, Brokers, in trust.....	Toronto.....	15
Burns, John.....	do.....	20
Bull, Edward, M.D.....	do.....	10
Baldwin, E. St. George, M.D.....	do.....	10
Cameron, Miss Jane B.....	Owen Sound.....	10
Cameron, Ewing, Gentleman.....	do.....	30
Carmichael, Duncan.....	London, Ont.....	15
Carter, John.....	Toronto.....	4
Cattanach, A. J., Solicitor.....	do.....	16
Cattanach, A. J., Solicitor, Trustee.....	do.....	4
Cawthra, Joseph, Gentleman.....	do.....	20
	Carried forward.....	1,507

Federal Bank of Canada—Continued.  
(Banque Fédérale du Canada—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	1,507
Cayley, John .....	Toronto .....	15
Chafee, Isaac M., Gentleman.....	do .....	48
Chappell, Elisha.....	Kettleby.....	22
Chappell, Orlin.....	do .....	33
Chappell, Edward.....	do .....	11
Christie, William, Grain Buyer .....	Toronto .....	14
Childs, Mrs. E. A. ....	do .....	7
Clark, P. M., Tailor.....	do .....	22
Cooch, A. C., Clerk.....	do .....	30
Cooper, John, in trust.....	do .....	14
Cormack, James.....	Guelph.....	15
Cosens, Miss E. A., Teacher .....	Toronto .....	1
Craigie, M. F.....	Buffalo .....	1
Cronyn, Benjamin, Solicitor .....	London.....	48
Crow, Wm. Pitt.....	Claude P. O.....	30
Cameron, Miss M. E .....	Owen Sound.....	3
Campbell, A. H., President, and Tomlinson, R. H., Manager, Loan Company, in trust.....	Toronto .....	318
Crowther, James, sen., Barrister.....	do .....	75
Cattanach, Mrs. Sarah L.....	do .....	20
Campbell, Paul, Salesman.....	do .....	23
Cooke, Wm., Bank Manager .....	do .....	20
Croft & Son, Wm., Fish-hooks.....	do .....	60
Carnegie, Miss Jane.....	do .....	30
Davis, John C.....	Aurora .....	10
Davies, Wm.....	do .....	6
Denison, Fred. C., Barrister.....	Toronto .....	10
Doan, Mrs. C. E.....	Aurora.....	4
Doan, Chas., Merchant .....	do .....	24
Dwyer, Robt.....	Toronto .....	6
Dunlop, H. C.....	Goderich .....	40
Denny, Jno., Capitalist.....	Toronto .....	83
Durand, Jas., Builder .....	London.....	22
Denny, John, Capitalist, in trust .....	Toronto .....	40
Dow, Thos., Bank Manager.....	Whitby .....	7
Evans, W. H. J. (\$2,580 paid up).....	Niagara—Less, \$1,320.....	39
Eichhorn, Aug., Cigar Manufacturer.....	Toronto .....	20
Earls, Jno., G. T. R.....	do .....	10
Eaton, Jno. Jas., Clerk.....	do .....	10
Farquharson Estate .....	do .....	5
Fiskir, Jno., Capitalist.....	do .....	30
Fitzgerald, Alf. A., Bank Clerk .....	London .....	6
do Estate.....	Guelph.....	90
Fleury Estate.....	Aurora .....	12
Forbes, A. M., in trust .....	Montreal .....	15
Foley, Mrs. A. G.....	Peterboro' .....	45
Frothingham Estate.....	Montreal.....	20
Frue, W. B., Estate of.....	Detroit.....	50
Frue, Mrs. Helen L.....	do .....	25
Galbraith, Wm.....	Toronto .....	40
Garrick, James.....	Queensville.....	80
George, James.....	Toronto .....	4
Gillies, John.....	King.....	10
Gowan, Jas. R., Judge .....	Barrie .....	271
Gowan, Mrs. Anne, Trustee.....	do .....	5
Gowans, Mrs. Margaret O.....	Toronto .....	22
Grant, Patrick, Estate of.....	Manchester, England .....	30
	Carried forward...\$1,320	3,458

Federal Bank of Canada—Continued.  
(Banque Fédérale du Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward...\$1,320	3,458
Graham, Mary Jane, Nurse .....	Toronto .....	3
Graham, John .....	do .....	15
Gurney, Edward, jun., Manufacturer .....	do .....	154
Gzowski & Buchan, Brokers, in trust .....	do .....	131
Gray, R. M., Bank Clerk .....	do .....	14
Gunther, Anton, Gentleman .....	do .....	20
Gilleau, W. D., Manager Paper Co. ....	do .....	7
Gooderham, Geo., in trust .....	do .....	233
Grasett, Mrs. Sarah M. ....	do .....	40
Grasett, Arthur W. ....	do .....	8
Grasett, Dr. F. L. M. ....	do .....	5
Hallgarten, Julius, Banker .....	New York .....	150
Hamilton, Miss S. M. ....	Toronto .....	9
Heacock, Mrs. Hannah .....	Kettleby .....	2
Hennessy, Jas. ....	Aurora .....	5
Howe, Etna D. ....	Toronto .....	19
Hunt, Mrs. A. R. G. ....	Montreal .....	20
Hunt, L. H. ....	Simcoe .....	18
Hetherington, Thos., Barber .....	Quebec .....	20
Hagarty, Geo. F. ....	Toronto .....	20
Haskett, Hannah .....	London .....	10
Hoople, Mrs. Elizabeth, Widow .....	Toronto .....	4
Henry, Thos. B. ....	do .....	5
Jackson, John, jun. ....	do .....	8
Johnson, Thos. H., Crown Lands Department .....	do .....	20
Keefer, W. N. ....	Galt .....	2
Kent, Hy., Manufacturer .....	Toronto .....	15
Kerr, Jno., Accountant .....	do .....	120
Kerr, Jno., in trust, Accountant .....	do .....	10
King, Miss Emma .....	Lyster, Que .....	22
King, Rev. Jno. M. ....	Winnipeg .....	20
Kingsmill, Nicol, Gentleman, in trust .....	Toronto .....	10
Keit, D. S., Plumber .....	do .....	10
Laing, Geo. ....	Gormley .....	9
Lally, Mrs. Anne .....	Barrie .....	10
Lauder, John .....	Yorkville .....	10
Lemon, W. ....	Forest .....	22
Leslie, Thos. ....	Dalkeith, Scotland .....	10
Lewis, Mrs. Sarah A. ....	Newmarket .....	5
Lloyd, Jno. B. ....	King .....	4
Lloyd, Benj. ....	do .....	5
Lobb, S., Insurance Company .....	Manchester, Eng .....	5
Lyman, John, Wholesale Druggist .....	Toronto .....	90
Long & Bro., Thos., Store and Mills .....	Collingwood .....	290
Leadlay, Edward, Leather, in trust .....	Toronto .....	70
Long & Bro., Tho., Store and Mills .....	Collingwood .....	80
Love, Neil C., Druggist .....	Toronto .....	20
Lee, Mrs. Louisa J. ....	do .....	16
Lount, Saml. ....	Barrie .....	50
Mackay, Donald, Dry Goods .....	Toronto .....	15
Masson, Wm. ....	Whitby .....	10
Macklem, O. R., Barrister, in trust .....	Toronto .....	36
Macklem, Denison Fleming, Magistrate, in trust .....	do .....	51
Machell, Saml. ....	King .....	3
Macdonald, Miss Isabella .....	Toronto .....	8
Macdonald, John .....	do .....	5
Mackay, John .....	Aurora .....	5
	Carried forward...\$1,320	5,436

Federal Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque Fédérale du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward...\$1,320	5,436
Macpherson, Wm.....	Weston.....	6
Magann, G. P., Railway Supplies.....	Toronto.....	30
Marsh, Randal.....	Gladstone.....	3
Maurice, Rev. R. R.....	Kantsford, Eng.....	25
Milne, Mrs. Annie.....	Malvern, Ont.....	5
Morse, F. Morton, Hardware.....	(Toronto) Winnipeg.....	3
Molson, Saml. E.....	Montreal.....	50
Morrison, James, Plummer (\$1,950 paid up).....	Toronto—Less, \$1,050.....	30
Murchison, D. G., Merchant.....	Barrie.....	4
Murdoch, Jane and Mary.....	Bowmanville.....	10
Murdoch, Peter, Trustee.....	do.....	10
Murray, Jno. G., Captain.....	Toronto Island.....	60
Macklem, Mrs. Charlotte E.....	Chippewa.....	106
Morse, F. W., Hardware.....	Winnipeg.....	3
Morton, Geo. D., M.D.....	Toronto.....	50
Montgomery, Robt. R., Gentleman.....	Delaware.....	13
Moutgomery, John R., Gentleman.....	Toronto.....	10
Moore, Hugh, Capitalist.....	Dundas.....	30
McAuslan, Wm., Farmer.....	Sunbury.....	5
McCalla, W. G. (\$13,000 paid up).....	St. Catharines—Less, \$4,000.....	170
McFarlane, Mrs. L. M.....	Toronto.....	14
McFarren, Mrs. Martha.....	do.....	4
Mackenzie, President and Ball Manager, Sovereign Insurance Company, in trust.....	do.....	160
McKibbin, Geo.....	Wingham.....	60
McKeanon, Mrs. Grace.....	Parkhill.....	16
McKown, Mrs. Elizabeth.....	Toronto.....	2
McLeod, S.....	Parkhill.....	30
McLennan, A.....	Langcaster, Ont.....	20
McMillan, J. C.....	Toronto.....	10
McMurrich, W. B., Barrister, in trust.....	do.....	3
McRitchie, Rev. Geo., Clergyman.....	Almonte.....	24
McTaggart, Mrs. Jane.....	Strathroy.....	8
McTaggart, Miss Jane.....	do.....	32
McGee, David, Canada Loan and Credit Co.....	Toronto.....	100
Murray, John, Merchant.....	Glasgow, Scotland.....	25
McMurrich, W. B., Barrister.....	Toronto.....	10
Murray, Geo., Barrister.....	do.....	18
Macnab, John, Credit Valley Railroad.....	do.....	3
Newbebbing, Janet.....	do.....	16
Nichols, James.....	Aurora.....	4
Nordheimer, Samuel, Gentleman.....	Toronto.....	2,549
Northrop, Hy. S., Wholesale Druggist.....	do.....	100
North American Life Assurance Co.....	do.....	55
Nicol, Geo. D., Clerk.....	do.....	1
Nicholls, Mrs. C. J.....	Peterboro.....	400
O'Brien, Miss K. M.....	Toronto.....	2
O'Donnell, Michael, Gentleman.....	do.....	18
Playfair, J. S., and Nordheimer, S., Trustees of Officers' Guarantee Fund.....	do.....	100
Paget Estate.....	Georgina.....	7
Paton, Geo., M.D.....	Corstorphine, Scotland.....	24
Peattie, Rev. Wm.....	Toronto.....	12
Pease, Mrs. Cath.....	Aurora.....	3
Peel, Thos., Tailor.....	London.....	4
Perram, Mrs. M. A.....	Toronto.....	15
Playfair, J. S., Merchant, \$10,500.....	do —Less, \$4,500.....	150
	Carried forward...\$10,870	10,058

Federal Bank of Canada—Continued.  
(Banque Fédérale du Canada—Suite.)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.	\$10,870 10,058
Porter, Geo, Bank Clerk	Toronto	24
Puddicombe, R. W.	London, O.	25
Paterson, Jno. Hy	Toronto	9
Ramsay, Wm	do	300
Rannie, John	do	200
Reid, John Young	do	30
Rogers, James H., Hatter.	do	40
Ross, Mrs. Agnes	Holywood, Scotland	2
Rowland, T. M.	Niagara	188
Romain, W. F.	Toronto	10
Saunders & Seels, Druggists, in trust	do Barrie	27
Scott, James, Farmer	Delhi, O.	16
Sparrow, —		3
Scott, Mrs. Agnes, Widow	Peterboro'	50
Shewan, Magnus	Toronto	5
Shields, William	Aurora	4
Sinclair, Angus	Windsor	9
Skinner, Miss Helen, Estate of	Toronto	10
Smith, Andrew, Veterinary Surgeon	do	250
Smith, Richard	Aurora	7
Sparrow, W. H., Merchant	Toronto	30
Steiner, N. L., Marble	do	50
Stanton, Mrs. Julia	do	30
Stewart, John	Aurora	5
Strathy, Alex'r, Estate of	Toronto	56
Strathy, G. W., Musical Doc.	do	36
Strathy, H. H., Barrister	Barrie	145
Strathy, H. H., Barrister, Trustee	do	6
Strathy, J. B., Gentleman	London	204
Stark, John, Broker, in trust	Toronto	40
Saunders, Ed. Howard, Gentleman	Port Hope	25
Scott, James, Accountant	Waubauskene	143
Scott & Walmsley, Insurance Agents, Agents in trust for Anchor Insurance Co.	Toronto	88
Scott, Jas. and Bethune, R. H., in trust, Toronto Securities Co	do	594
Scott & Walmsley, Insurance Agents, Agents in trust for Hand-in-Hand Insurance Co	do	89
Scott & Walmsley, Insurance Agents, Agents in trust for Queen City Insurance Co.	do	10
Strathy, Arthur G., Bank Clerk	Barrie	5
Sutherland, Rev. D. G., Clergyman	St. Thomas	6
Stewart, Thos., in trust	Toronto	6
Strathy, H. S., in trust, Banker	do	145
Tice, G. F. A.	Campbellford	6
Thomas M. A., Hotel-keeper	Toronto	60
Thomas, Mrs. M. M.	Lyster, Q.	30
Thompson, Robt., Produce	Toronto	457
Thomson, James	Woodbridge	74
Thorburn, Miss Cath.	Yorkville	2
Thorburn, Miss Mary	do	2
Torrance, Rev. E. F., Clergyman (\$3,100 paid up)	Peterboro'—Less, \$100	32
Torrance, Geo W	Toronto	50
Torrance, Mrs. M. W.	Montreal	50
Torrance, Mrs. M. E., Trustees of, Barristers	Toronto	58
Townsend, John, Servant	do	6
Toronto Stock Exchange	do	40
Treble, J. M., Merchant, in trust	do	6
Temple, J. A., M.D.	do	10
	Carried forward.	\$10,970 13,863.

Federal Bank of Canada—*Concluded.*  
(Banque Fédérale du Canada—*Fin.*)

NAMES.	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward. \$10,970	13,852
Thomas, Wm., Gentleman	Toronto	60
Temple, Miss Mary S.	do	12
Temple, E. B., Eng'r, and Temple, J. A., M.D., in trust	do	4
Trees, Samuel, Manufacturer	do	20
Temple, E. B., Eng'r, Trustee	do	9
Temple, R. H., Broker, in trust	do	4
Van Nostrand, John	Aurora	25
Vankoughnet, S. J., Barrister	Toronto	24
Walton, Mrs. Mary	Kettleby	9
Walmsley, Thos., Insurance Agent	Toronto	37
Wells, Mrs. Eliza	Eversley	4
Wells, Joseph	do	5
Willis, Benjamin	King	5
Wilson, Miss Ann	Sandwich	5
Whetter, Richard	London, O.	10
Whitton, W. J.	Toronto	8
Wood, Rev. Wm., Clergyman	Port Rowan	42
Wright, John, Builder	London	8
Wilson, Wm.	Toronto	59
Watts, Alfred, President, in trust	Brantford	173
Williams, Ed. Geo.	Toronto	10
Yarker, Geo. W., Bank Manager, in trust	do	30
Young, Geo. P., Professor	do	235
Kane, J. Ham'n, Bank Inspector	do	50
Commercial Loan and Stock Co	do	2,817
Baines, W. & C., Brokers	do	4
Beaty & Co., Robt., Brokers	do	20
Cassels, Son & Co., Brokers	do	40
Home Savings & Loan Co. (Limited), in trust (\$191,650 paid up)	do Less—\$3,150	1,948
London and Canadian Loan and Agency Co. (Limited)	do	3,637
Gzowski & Buchan, Brokers	do	195
Stark & Co., John, Brokers	do	113
Strathy & Strathy, Brokers	Montreal	361
Burnett & Co., Brokers	do	321
Canadian Securities Co. (Limited)	do	579
Strathy, J. B., Gentleman	London, O.	370
Moat, Robt., Broker	Montreal	41
Lane, C., Advocate	do	100
La Caisse d'Economie N. D. de Québec		355
Mitchell, James, Banker	Pitlockry, Scotland	15
Lindsay, R., Broker	Montreal	50
Meeke, J. R., Broker	do	85
Jackson, C. A., Schoolmaster	Waterloo, Q.	1
Wotherspoon, Mrs. Blanche	St. Ann's	2
Labatt, Theo., Secretary, Sugar Refining Co.	Montreal	82
Wilson, A., Farmer	Martintown, O.	72
Farley, Samuel, and Torrance, Jno., in trust	Montreal	50
Burland, G. B., Lithogpapher	do	215
Labatt, Theo., Secretary Sugar Refining Co., in trust	do	50
Laurie, Duncan, Gentleman	Quebec	20
Montreal City and District Savings Bank	Montreal	3,354
Total shares	\$14,120	29,668
	Less	\$2,966,800
		14,120
	Total paid up	\$2,952,680

Certified as being correct.

H. S. STRATHY,

THE FEDERAL BANK OF CANADA,

General Manager.

TORONTO, 1st January, 1884.

## IMPERIAL BANK OF CANADA.

(Banque Impériale du Canada.)

Names. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Austin, James.....	Spadina.....	75	7,500
Aldwell, T. D.....	Southsea, Eng.....	30	3,000
Ardagh, Judge J. A.....	Barrie.....	12	1,200
Arnold, Miss C. J.....	Torquay, Eng.....	15	1,500
Allison, Wm., M. D.....	Rowmanville.....	22	2,200
Archer, H. R.....	Newberry.....	25	2,500
Allan, Rev. T. D.....	Goderich.....	6	600
Arnott, A. S.....	Cobourg.....	7	700
Allan, D. H.....	Toronto.....	1	100
Armour, E. D., and W. Kersteman, jun., Trustees	do.....	5	500
Austin, James, in trust	Spadina.....	950	95,000
Anchor Insurance Company.....	Toronto.....	80	8,000
Burton, Justice G. W.....	do.....	9	900
Bain, John.....	do.....	45	4,500
Burgess, R. K.....	do.....	137	13,700
Blaikie, J. L., in trust.....	do.....	57	5,700
Beveridge, J. A.....	London, England.....	180	18,000
Bessey, Mrs. E. H.....	St. Catharines.....	14	1,400
Bate, Mrs. A., Administratrix.....	Dunnville.....	19	1,900
Buell, Mrs. S. M.....	St. Catharines.....	3	300
Brown, Mrs. A. W.....	Toronto.....	20	2,000
Brown, Henry.....	do.....	45	4,500
Bingham, E. K.....	Aylmer, Ont.....	5	500
Boyd, G.....	Lindsay.....	20	2,000
Bain, Rev. J.....	Markham.....	10	1,000
Bethune, Rev. C. J. S., in trust.....	Port Hope.....	17	1,700
Burland, G. B.....	Montreal.....	37	3,700
Bénon, Hon. J. R.....	St. Catharines.....	200	20,000
Benson, T. M. (Port Hope), and G. L. McCaul, Trustees	Ottawa.....	10	1,000
Benson, Richard L.....	Cobourg.....	5	500
Boswell, A. R., in trust.....	Toronto.....	15	1,500
Barrick, Samuel.....	Marshville.....	30	3,000
Bethune, Rev. C. J. S., in trust.....	Port Hope.....	130	13,000
Bethune, R. H., in trust.....	Toronto.....	56	5,600
Browne, James, M. D.....	do.....	4	400
Bolster, Thomas.....	Uxbridge.....	15	1,500
Benson, Miss A. M.....	St. Catharines.....	6	600
Berston, W. J.....	do.....	10	1,000
Benson, C. J., and R. G. Cox, Trustees.....	do.....	8	800
Baines, W. J., Trustee.....	Toronto.....	10	1,000
Bates, J. S.....	do.....	40	4,000
Bethune, Rev. C. J. S.....	Port Hope.....	16	1,600
Bethune, R. H., Administrator.....	Toronto.....	29	2,900
Beaty & Co. Robert.....	do.....	1	100
Benson, C. J. and J. C. Mack, in trust.....	St. Catharines.....	5	500
Clark, John, Estate of late.....	Philadelphia.....	37	3,700
Corwin, Mrs. Catherine.....	New Fane, N. Y.....	4	400
Carlisle, Wm., Estate of late.....	St. Catharines.....	20	2,000
Cook, Miss M.....	Toronto.....	8	800
Clark, John, Estate of late.....	Drummondville.....	17	1,700
Crickmore, John.....	Toronto.....	37	3,700
Chadwick, Miss J. S.....	do.....	3	300
Currie, Neil.....	do.....	15	1,500
Crysler, Mrs. Catherine.....	St. Davids.....	3	300
Campbell, Mrs. Susan.....	Hamilton.....	30	3,000
Crowthier, James.....	Toronto.....	15	1,500
Crane, Robert.....	Marshville.....	30	3,000
	Carried forward.....	2,655	265,500.

Imperial Bank of Canada—Continued.  
(Banque Impériale du Canada—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	2,655	\$ 265,500
Cook, Samuel.....	Port Colborne.....	10	1,000
Crommiller, Henry.....	do .....	10	1,000
Carter, L. G.....	do .....	5	500
Carter, C. H.....	do .....	20	2,000
Cambie, H. J., in trust for L. Cambie.....	Ottawa .....	3	300
Cambie, H. J., in trust for M. Cambie.....	do .....	3	300
Carter, D. W.....	Port Colborne.....	15	1,500
Cutler, Eber.....	Ridgeway .....	10	1,000
Christopher, A. N.....	Ingersoll .....	21	2,100
Christopher, John.....	do .....	5	500
Christopher, George.....	do .....	6	600
Cayley, John.....	London, Eng.....	12	1,200
Carvan, Julia.....	St. Catharines .....	5	500
Cambie, H. J.....	Ottawa .....	8	800
La Caisse d'Economie de Notre Dame de Québec	Québec.....	400	40,000
Cameron, Mrs. S.....	Grafton .....	17	1,700
Colville, R., in trust.....	Orono .....	1	100
Carswell, R., in trust.....	Toronto .....	29	2,900
Chisholm, Miss L. L.....	St. Catharines.....	2	200
Carter, John.....	Toronto .....	15	1,500
City and District Savings Bank.....	Montreal .....	500	50,000
Crombie, F., and Jones, B.....	Toronto .....	2	200
Cameron, Miss M.....	Grafton .....	4	400
Commercial Loan and Stock Co.....	Toronto .....	64	6,400
Cox and Worts.....	do .....	1	100
Donald, Richard.....	do .....	15	1,500
Drury, W. C., and Holden, J., Trustees.....	St. John, N.B.....	25	2,500
Dickson, W. H., Estate of.....	Toronto .....	15	1,500
Duck, Wm.....	Grantham .....	8	800
Davies, Thos.....	Toronto .....	3	300
Dixon, B. Homer.....	do .....	75	7,500
Dewar, J. F., Estate of late.....	Port Hope.....	10	1,000
Disher, B. M.....	Ridgeway .....	10	1,000
Duncan, John.....	Toronto .....	5	500
Denison, Mrs. Julia A.....	do .....	10	1,000
Daly, M. B., and Furniss, A. H., in trust.....	Halifax.....	35	3,500
Dewar, Mrs. Anne J.....	Port Hope.....	30	3,000
Elliot, Wm.....	Toronto .....	3	300
Ellis, R. Y.....	do .....	5	500
Ehinger, Rev. F.....	Town Line, N.Y.....	15	1,500
Evans, Mrs. Jane.....	Toronto .....	10	1,000
Engelhardt, H. A.....	Deer Park.....	7	700
Fisken, John.....	Toronto .....	100	10,000
Furlong, Miss E. S.....	Port Hope.....	13	1,300
Foster, Mrs. J. M.....	Toronto .....	15	1,500
Fuller, Mrs. C.....	Hamilton.....	55	5,500
Fitzgerald, E., Estate of late.....	Toronto .....	157	15,700
Farncombe, Fred.....	Newcastle .....	30	3,000
Fuller, Rt. Rev. T. B.....	Hamilton .....	126	12,600
Forster, Wm.....	Brampton.....	22	2,200
Forster, Thos.....	do .....	10	1,000
Farrs, E. W.....	Port Colborne .....	7	700
Forster, J. W. L.....	Toronto .....	7	700
Foster, Mrs. E.....	Weston.....	3	300
Foster, H. M. V.....	do .....	2	200
Fulton, A. T.....	Toronto .....	200	20,000
Fleming, Mrs. Jessie.....	do .....	4	400
	Carried forward.....	4,855	485,500



Imperial Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque Impériale du Canada—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	4,855	\$ 485,500
Gilmour, Miss E.....	Toronto.....	15	1,500
Gould, Joseph.....	Uxbridge.....	30	3,000
Grass, M. C.....	St. Catharines.....	7	700
Graham, J. S., Estate of late.....	Ridgeway.....	42	4,200
Grist, H.....	Ottawa.....	15	1,500
Grant, Patk., Estate of late.....	Busby, Scotland.....	15	1,500
Gray, R. M., in trust.....	Toronto.....	15	1,500
Golding, Mrs. Christian.....	Ingersoll.....	3	300
Golding, E.....	do.....	12	1,200
Graham, W. M.....	Ridgeway.....	5	500
Goodall, James.....	Toronto.....	15	1,500
Gooderham, Geo., in trust.....	do.....	224	22,400
Graham, James.....	do.....	1	100
Howland, Hy. S.....	do.....	251	25,100
Hixon, T. J.....	Port Robertson.....	33	3,300
Belliwell, Mrs. M.....	St. Catharines.....	2	200
Howland, Lady.....	Toronto.....	22	2,200
Hipple, Mrs. C.....	Jordan.....	10	1,000
Hughes, Patk.....	Toronto.....	156	15,600
Holmes, L. C.....	St. Catharines.....	8	800
Hamilton, W. B.....	Toronto.....	20	2,000
Howland, Sir W. P., McKenzie, Hon. K., and Cameron, Hon. M. C.....	do.....	28	2,800
Hallam, John.....	do.....	10	1,000
Henry, Mrs. Jane.....	Lameroux.....	22	2,200
Herbert, John.....	Toronto.....	10	1,000
Harris, R. C.....	Kingston.....	25	2,500
Hale, G. C.....	do.....	15	1,500
Hamill, W. J.....	St. Catharines.....	1	100
Helm, John.....	Port Hope.....	75	7,500
Holden, John.....	St. John, N.B.....	10	1,000
Helliwell, Mrs. E.....	Toronto.....	7	700
Hann & Mathews.....	Port Colborne.....	7	700
Hamilton, James.....	do.....	10	1,000
Hamilton, Andrew.....	do.....	5	500
Henry, John.....	Lameroux.....	3	300
Hamilton, Rev. C.....	Quebec.....	48	4,800
Heward, Miss A. M.....	Toronto.....	6	600
Henry, Miss M.....	Lameroux.....	12	1,200
Heintzman & Co.....	Toronto.....	6	600
Harris, Rusk, and Rae G. M., Trustees.....	do.....	10	1,000
Howland, H. S., in trust.....	do.....	845	84,500
Harrison, T. Shaw, in trust.....	do.....	5	500
Hughes, P., and McCrosson, T., in trust.....	do.....	46	4,600
Hamilton, Robert.....	Quebec.....	100	10,000
Henderson & Small, in trust.....	Toronto.....	40	4,000
Home Savings and Loan Co. (Limited).....	do.....	870	87,000
Hamilton, Mrs. Waney.....	Stromness.....	3	300
Ingersoll, Miss K.....	Toronto.....	22	2,200
Jones, C.....	do.....	18	1,800
Junkin, S. S.....	St. Catharines.....	22	2,200
Jarvis, Joseph.....	Guelph.....	100	10,000
Jones, B., Trustee for G. S. Holmstead.....	Toronto.....	8	800
Jones, William H.....	Ottawa.....	15	1,500
Jones, B., and Moss, C., Trustees.....	Toronto.....	1	100
Jones, Anson.....	do.....	20	2,000
Johnston, John James.....	Grafton.....	38	3,800
	Carried forward.....	8,219	821,900

Imperial Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque Impériale du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	8,219	\$ 821,900
Keith, D. S.....	Toronto.....	10	1,000
Kains, Miss E. M.....	St. Thomas.....	5	500
King, F., M.D.....	Port Colborne.....	7	700
Kinnard, J. D.....	Humberstone.....	5	500
Kent, Miss M.....	Toronto.....	7	700
Keefer, Wm. N., M.D.....	Galt.....	20	2,000
King, R. S., M.D.....	Port Robinson.....	5	500
Keterson, Joseph.....	Toronto.....	96	9,600
Kirkpatrick, J. C., Estate of late.....	Chippawa.....	25	2,500
Kiely, W. T.....	Toronto.....	255	25,500
Kane, J. Hamilton.....	do.....	20	2,000
Lally, C. C. W.....	Ottawa.....	5	500
Loves, Mrs. M.....	Brampton.....	8	800
Layton, D. B.....	Toronto.....	6	600
Lathmore, M., Administratrix.....	Marshville.....	10	1,000
Leadlay, Edward.....	Toronto.....	300	30,000
Lathmore, Mary.....	Marshville.....	10	1,000
Lally, Mrs. A.....	Barrie.....	14	1,400
Long, Thomas.....	Collingwood.....	151	15,100
Lawlor, Miss A. L.....	Toronto.....	65	6,500
London and Canada Loan and Agency Co. (Limited).....	do.....	277	27,700
Merritt, W. H., jun., Estate of late.....	St. Catharines.....	10	1,000
Merritt, J. P.....	do.....	109	10,900
Merritt, Mrs. S. C.....	Toronto.....	4	400
Merritt, T. R.....	St. Catharines.....	500	50,000
Miller, Richard, Q.C.....	do.....	30	3,000
Merritt, T. R., in trust.....	do.....	63	6,300
Merritt, Charles, Estate of the late.....	St. John, N.B.....	250	25,000
Milroy, R.....	Toronto.....	30	3,000
Morrison, Mrs. C.....	Port Colborne.....	10	1,000
Muir, Alex., & Bros.....	Port Dalhousie.....	40	4,000
Moore, J. J.....	Ridgeway.....	3	300
Macklem, Julia A., Estate.....	Toronto.....	4	400
Manning, Mrs. Susan.....	do.....	15	1,500
Mellanby, Wm.....	Humberstone.....	10	1,000
Murray, J. W.....	Belleville.....	43	4,300
Macklem, Mrs. C. E.....	Chippawa.....	4	400
Macklem, O. R., in Trust.....	Toronto.....	4	400
McDonald, John.....	do.....	10	1,000
Morris, Hon. A.....	do.....	100	10,000
McPhail, R. S. J.....	do.....	15	1,500
McFarland, Mrs. A.....	Thorold.....	6	600
McDonagh, John.....	do.....	22	2,200
McGlasham, J. F., Estate late.....	Chippawa.....	30	3,000
McFall, A.....	Bolton.....	15	1,500
McCarthy, Mrs. C. H.....	Toronto.....	16	1,600
McRitchie, Rev. G.....	Almonte.....	15	1,500
McCarthy, Dalton, in trust.....	Toronto.....	2	200
Nanton, E.....	do.....	120	12,000
Neilson, James.....	do.....	60	6,000
Northrop, H. S.....	do.....	15	1,500
Newcombe, O.....	do.....	7	700
Nordheimer, S.....	do.....	15	1,500
Osler, Mrs. Kate S.....	Cobourg.....	8	800
Oille, G. N., Estate late.....	St. Catharines.....	4	400
Oille, M.D., L. S.....	do.....	14	1,400
	Carried forward.....	11,123	1,112,300

Imperial Bank of Canada—Continued.  
(Banque Impériale du Canada—Suite.)

NAMES. Noms.	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward .....	11,123	\$ 1,112,300
O'Brien, Henry .....	Toronto .....	15	1,500
Oliver, Mrs. M. E. ....	do .....	2	200
Osler, E. B. ....	do .....	11	1,100
O'Neill, J. ....	Ingersoll .....	9	900
Osler, F. et al, Trustees .....	Toronto .....	25	2,500
Pounds, S. ....	Sherkston .....	5	500
Phoenix Insurance Co .....	Hartford, Conn. ....	75	7,500
Plumb, T. S. ....	Toronto .....	5	500
Paterson, P., Estate of late .....	do .....	35	3,500
Parkinson, A. G. ....	do .....	10	1,000
Platt, Samuel .....	do .....	30	3,000
Perry, R. D. ....	Toronto .....	15	1,500
Plumb, D. C. ....	Niagara .....	8	800
Paterson, Mrs. Mary .....	Toronto .....	12	1,200
Robinson, C. and Plumb, D. C., Trustees .....	do .....	5	500
Ramsay, William .....	do .....	540	54,000
Rannie, John .....	do .....	100	10,000
Ramsay, R. H. ....	do .....	15	1,500
Ranson, J. Gay, Trustee .....	Chippawa .....	12	1,200
Robinson, George .....	Toronto .....	45	4,500
Richardson, Samuel, Estate of late .....	Galt .....	12	1,200
Rolph, J. T. ....	Toronto .....	35	3,500
Rooth, Mrs. A. E. ....	Port Colborne .....	7	700
Rolls, Henry, M.D. ....	St. Catharines .....	15	1,500
Reeb, John .....	Port Colborne .....	5	500
Raikes, Walter .....	Barrie .....	20	2,000
Rogers, Mrs. E. M. ....	Brighton .....	7	700
Riordon, John .....	St. Catharines .....	150	15,000
Roberts, Mrs. J. ....	Drummondville. ....	4	400
Roach, George .....	Hamilton .....	94	9,400
Read, J. Moore .....	Toronto .....	8	800
RowSELL, Henry .....	do .....	11	1,100
Rose, G. McL. ....	do .....	37	3,700
Reed, Miss M. C. S. ....	Brighton .....	1	100
Ridout, Matilda A., Estate .....	Toronto .....	6	600
Robinson, Mrs. E. S. ....	do .....	10	1,000
Richardson, Mrs. M. ....	Ingersoll .....	10	1,000
Shields, James, Estate of .....	Toronto .....	55	5,500
Secord, Miss G. K. ....	Homer .....	3	300
Simpson, Robert .....	Toronto .....	10	1,000
Simpson, Mrs. M. A. ....	do .....	10	1,000
Sewell, Rev. H. D. ....	Headcorn, Kent. ....	25	2,500
Scoley, E. K. ....	Toronto .....	15	1,500
Smart, Mrs. C. S. ....	Port Hope .....	10	1,000
Stevenson, Miss C. M. ....	St. Catharines .....	3	300
Smith, Lt.-Col. W. R. B., and Smith, C. W., Trustees .....	Stowbridge .....	22	2,200
St. Joseph, Sister of .....	Toronto .....	4	400
Smith, Isabella A. ....	St. Catharines .....	7	700
Stewart, Robert .....	Toronto .....	30	3,000
Square, John .....	Mitchell .....	21	2,100
Square, J. S. ....	do .....	20	2,000
Saunders, A. ....	Montreal .....	30	3,000
Swan, Miss Janet .....	Toronto .....	18	1,800
Scholfield, J. S. ....	Port Colborne .....	7	700
Scobie, Mrs. J. ....	Toronto .....	54	5,400
Smith, Andrew, V. S. ....	do .....	15	1,500
	Carried forward .....	12,888	1,288,800

Imperial Bank of Canada—*Concluded.*  
(Banque Impériale du Canada—*Fin.*)

NAMES. (NOMS.)	Residencee.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	31,588	\$ 1,579,400
Smith, John.....	Ingersoll.....	5	500
Springer, Wm., M.D.....	Woodstock.....	5	500
Stewart, James.....	Sarnia.....	50	5,000
Smith, Marcus, C.E.....	Ottawa.....	10	1,000
Sparrow, W H., Estate of.....	Toronto.....	15	1,500
Scadding, Rev. H., D. D.....	do.....	18	1,800
Smith, John, Executors, Estate of the late.....	do.....	150	15,000
Shewan, Magnus.....	do.....	7	700
Stephens, R. P., and Rowsell, Henry, Trustees.....	do.....	11	1,100
Stark, John, & Co.....	do.....	10	1,000
Smith, Edward.....	do.....	1	100
Scott, J., and Bethune, R. H., in trust.....	do.....	1,220	122,000
Thornburn, Jas., M.D.....	do.....	15	1,500
Tane, Rev. F.....	Brockville.....	3	300
Thomas, Wm.....	Toronto.....	15	1,500
Thompson, Robert.....	do.....	15	1,500
Tarbutt, Mrs. E. B.....	do.....	10	1,000
Todd, Thos.....	do.....	20	2,000
Urquhart, John.....	Oakville.....	15	1,500
Vanwyck, Mrs. M.....	Port Colborne.....	5	500
Vankoughnet, S. J.....	Toronto.....	3	300
Wilkie, D. R.....	do.....	1	100
Wright, D. M.....	Colborne.....	6	600
Wadsworth, T. R.....	Weston.....	225	22,500
Wadsworth, W. R.....	do.....	30	3,000
Ward, Mrs. C. M., Administratrix.....	St. Catharines.....	3	300
Wilkie, Mrs. A.....	Quebec.....	30	3,000
Wilkie, Chas., Estate of late.....	Belleville.....	5	500
Woodruff, Richard.....	St. Catharines.....	12	1,200
Wilson, Chas.....	Ingersoll.....	4	400
Whiteman, John.....	Humberstone.....	5	500
Wright, R.....	Ridgeway.....	1	100
Whately, Geo.....	Drummondville.....	10	1,000
Wilson, J. O.....	St. Catharines.....	5	500
Woodruff, W. H.....	St. Davids.....	20	2,000
Wood, Jas.....	St. Catharines.....	2	200
White, C. A.....	Humberstone.....	5	500
Walker, H. S.....	Cobourg.....	35	3,500
Wilkie, D. R., Trustee.....	Toronto.....	21	2,100
Wright, Mrs. Jane.....	do.....	6	600
Wright, Miss M.....	do.....	3	300
Woodruff, J. C.....	Drummondville.....	30	3,000
Wilson, Ann, Executors of the late.....	Sandwich.....	5	500
Walmsley, Thos.....	Toronto.....	7	700
Wilson, Wm.....	do.....	15	1,500
Wilkie, Mrs. A. O. C.....	Belleville.....	11	1,100
Young, Thos.....	West Hill.....	10	1,000
Zavitz, Mrs. M.....	Ridgeway.....	2	200
<b>Total</b> .....		<b>15,000</b>	<b>1,500,000</b>

I hereby certify that the foregoing is a true list of the shareholders of this bank, showing the respective number of shares and amount paid up by such shareholders, being the par value of said shares, as upon the 1st day of January. 1884. .

D. R. WILKIE, *Cashier.*

**ONTARIO BANK.**  
**(BANQUE D'ONTARIO.)**

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Abbott, Hon. J. J. C.....	Montreal .....	40	4,000
Acadia Fire Insurance Co.....	Halifax.....	80	8,000
Adams, Albert.....	Montreal.....	16	1,600
Adams, Francis.....	do .....	22	2,200
Adams, Henry.....	Whitby.....	18	1,800
Adams, Richard Wm.....	Montreal.....	2	200
Alexander, Revd. Finlow.....	Guelph.....	4	400
Alan, D. H., Trustee.....	Toronto.....	5	500
Allan, Estate Sir Hugh.....	Montreal.....	50	5,000
Allan, Margaret.....	Toronto.....	7	700
Allan, Wm.....	Montreal.....	3	300
Ambrose, R. S., Trustee.....	Hamilton.....	3	300
Allan, W., in trust.....	Montreal.....	6	600
Appleby, Samuel.....	Paris.....	20	2,000
Archibald, Hon. A. G.....	Halifax.....	12	1,200
Arnold, Jane M.....	Montreal.....	10	1,000
Arnoldi, Frank.....	Toronto.....	1	100
Arnott, Andrew S.....	Cobourg.....	5	500
Atkinson, William Henry.....	Toronto.....	17	1,700
Badgley, W., tutor.....	Montreal.....	1	100
Augusta, Treasurer of Township.....	Algonquin.....	70	7,000
Auston, F. W.....	Brighton.....	2	200
Avery, Miss L. C.....	Halifax.....	10	1,000
Ashton, Benjamin.....	Bowmanville.....	1	100
Ardagh, J. A.....	Barrie.....	10	1,000
Archibald, Hon. A. G., in trust.....	Halifax.....	2	200
Accountant Supreme Court Judicature Ontario.....	Toronto.....	56	5,600
Anderson, W. N.....	do .....	20	2,000
Babcock, M., Trustee.....	Montreal.....	2	200
Bain, Hugh A., in trust.....	do .....	2	200
Bain, Rev. James.....	Markham.....	2	200
Bain, John and D. Martin, in trust.....	Toronto.....	7	700
Baird, Miss S. M.....	Montreal.....	2	200
Baker, Estate C. D.....	Grafton.....	11	1,100
Baker, John.....	Paris.....	28	2,800
Ball, F. A.....	Toronto.....	1	100
Banks, Mary F.....	Montreal.....	10	1,000
Baptist, Alexander.....	Three Rivers.....	57	5,700
Baptist, Isabella.....	do .....	2	200
Baptist, Isabella C.....	do .....	18	1,800
Baptist, John, Executor.....	do .....	3	300
Baptist, Margaret.....	do .....	2	200
Barber, Miss Nellie G.....	Toronto.....	1	100
Barlow, Wealthy Jane.....	Richmond, Que.....	6	600
Barnhart, A. J.....	Mille Roches.....	18	1,800
Barss, John W.....	Wolfville, N.S.....	100	10,000
Bate, H. G.....	Ottawa.....	2	200
Bates, Nancy J.....	Bowmanville.....	7	700
Bauld, William.....	Halifax.....	10	1,000
Bayne, Thomas.....	do .....	60	6,000
Beith, A. and H.....	Bowmanville.....	3	300
Beith, Hector.....	do .....	70	7,000
Bell, Charles.....	Halifax.....	3	300
Bellwood, Estate Charles.....	Bowmanville.....	1	100
Beman, Mrs. Mary C.....	Newcastle.....	2	200
Bender, A. J.....	Montmagny.....	1	100
Best, John.....	Orono.....	29	2,900
Best, Robert.....	Oshawa.....	4	400
	Carried forward.....	957	95,700

Ontario Bank---Continued.  
(Banque d'Ontario---Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	957	\$ 95,700
Best, S. H.....	Peterboro'.....	18	1,800
Beswick, James.....	Toronto.....	5	500
Bigelow, Silas.....	Lindsay.....	6	600
Bigelow, James, W.....	Wolfville.....	20	2,000
Billings, Estate F. T.....	Oshawa.....	15	1,500
Birch, R. J. W., in trust.....	Montreal.....	12	1,200
Bird, Miss Harriet.....	Bowmanville.....	1	100
Birnie, Grace J.....	Toronto.....	3	300
Black, H. C.....	Pugwash.....	30	3,500
Black, Wm. A.....	Halifax.....	5	500
Blaikie, John L.....	Toronto.....	2	200
Blakey, Miss Eliza.....	Prescott.....	5	500
Blakey, Miss Margaret.....	Ottawa.....	11	1,100
Blakey, Miss M. A.....	Augusta.....	11	1,100
Bleakley, Francis.....	Bowmanville.....	16	1,600
Bond, John B., in trust.....	Montreal.....	28	2,800
Boothby, Estate Thomas.....	Altona.....	1	100
Borland, Mrs. Ann.....	Bowmanville.....	1	100
Bowen, Estate Hiram.....	Newcastle.....	22	2,200
Bowen, Mary.....	Toronto.....	2	200
Bowen, Miss M. A.....	Newcastle.....	3	300
Boyd, Miss Agnes.....	Montreal.....	7	700
Boyd, Janet.....	do.....	7	700
Boyd, John.....	do.....	5	500
Boyd, Mrs. M. S., Estate of.....	Prescott.....	3	300
Boyer, J. A. T.....	Montreal.....	6	600
Boyer, J. C. A.....	do.....	6	600
Boyer, L. A.....	do.....	6	600
Boyer, M. E. C.....	do.....	6	600
Boyer, M. L. A.....	do.....	6	600
Boyer, Thos. and John, in trust.....	Kincardine.....	2	200
Bradford, John.....	Granby.....	13	1,300
Bradley, Thos., Estate of.....	Hampton.....	2	200
Bradshaw, Florence M.....	Quebec.....	1	100
Bradshaw, M. H.....	Inverness.....	19	1,900
Bradshaw, M. T.....	Quebec.....	16	1,600
Braithwaite, Elizabeth.....	Cavansville.....	9	900
Brandchaud, Moise.....	Montreal.....	4	400
Brennan, Margt.....	do.....	38	3,800
Breadon, Ann Jane.....	Richmond, East, Q.....	3	300
Brent, Wm.....	Tyrone.....	5	500
Broad, Mrs. Grace.....	Haydon.....	2	200
Broad, Wm.....	do.....	10	1,000
Brookfield, S. M.....	Halifax.....	8	800
Brookfield, Wm. H.....	do.....	4	400
Brooks, E. T., and W. S. Senkler.....	Perth.....	8	800
Brown, Miss Ann.....	Montreal.....	3	300
Brown, Mary.....	do.....	4	400
Brown, Wm.....	Tyrone.....	3	300
Brown, Jas.....	Toronto.....	17	1,700
Browne, Jas., M.D.....	do.....	12	1,200
Browne, J. and P.....	do.....	8	800
Bruce, Robt.....	Quebec.....	26	2,600
Brydon, Jas.....	Galt.....	2	200
Buchanan, Mrs. Ann.....	Laggan.....	4	400
Buchanan, Mrs. Ann, in trust.....	do.....	8	800
Burk, D. F., sen., Estate of.....	Bowmanville.....	1	100
	Carried forward.....	1,463	146,300

Ontario Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	1,463	\$ 146,300
Burk, H. W.....	Bowmanville .....	5	500
Burland, Geo. B.....	Montreal .....	69	6,000
Belcher, Mrs. M.....	Peterboro' .....	20	2,000
Burwell, M. G.....	Port Burwell .....	11	1,100
Burwell, P. J.....	do .....	16	1,600
Bate, H. G.....	Ottawa.....	3	300
Boate, Emma, E.....	Oro .....	15	1,500
Beith, Alex.....	Bowmanville .....	36	3,600
Boyd, G.....	Toronto .....	20	2,000
Bates, W. A., and W. Strachan, Executors.....	Montreal .....	35	3,500
Bower, F.....	Iberville .....	2	200
Bryant, H. A. W.....	Toronto .....	8	800
Bradford, Mrs. W. N.....	Abbotsford .....	5	500
Burgess, R. K.....	Toronto .....	60	6,000
Benny, Jean.....	Montreal .....	4	400
Benny, E. C.....	do .....	4	400
Benny, S. R.....	do .....	4	400
Benny, R.....	do .....	4	400
Cahill, E. D., Trustee.....	Hamilton .....	3	300
Calder, John.....	Brooklin .....	8	800
Cambie, Hy. J.....	Ottawa .....	5	500
Cameron, Rev. J. and A. Gray, Trustees.....	Montreal .....	5	500
Cameron, Rev. J.....	Millbrook.....	5	500
Campbell, A., sen.....	Keene .....	7	700
Campbell, Maria.....	Colborne .....	2	200
Campbell, Jas.....	Peterboro' .....	40	4,000
Campbell, M.....	Montreal .....	24	2,400
Carmichael, C. E.....	New Glasgow .....	2	200
Carmichael, J. E.....	do .....	3	300
Carmichael, J. R.....	do .....	5	500
Carpenter, Mrs. L. D. F.....	Florida.....	7	700
Carr, T.....	Toronto .....	3	300
Carswell, J., Estate of.....	Prince Albert.....	11	1,100
Carter, Geo.....	Montreal .....	12	1,200
Carter, W. H.....	Quebec.....	9	900
Chadwick, E. M., in trust.....	Toronto .....	1	100
Chaffers, Mrs. H.....	Montreal .....	20	2,000
Chalmers, A.....	Huntingdon .....	5	500
Charlebois, L. B. A.....	Laprairie.....	20	2,000
Cheney, Gilman.....	Montreal.....	20	2,000
Cherry, R.....	Bowmanville .....	10	1,000
Christie, Mrs. A. B.....	Keene .....	2	200
Christie, Mrs. S.....	Montreal .....	7	700
Clark, T.....	St. Philomene .....	22	2,200
Clarke, Mrs. Margt.....	Montreal .....	9	900
Cleary, Geo. F.....	Halifax.....	10	1,000
Cleeve, Miss F. D.....	Montreal .....	6	600
Clemens, Miss A.....	Bowmanville .....	2	200
Clemens, Miss Ada.....	do .....	2	200
Clemens, Jos.....	do .....	8	800
Clemens, Jos., in trust.....	do .....	1	100
Clemens, S., Estate.....	Bowmanville .....	20	2,000
Clemens, W., Estate.....	Tyrone .....	5	500
Clark, Wm., M. D.....	Palmerston .....	10	1,000
Clouston, Rose M.....	Montreal.....	2	200
Cockburn, J. R. R.....	Toronto.....	42	4,200
Cody, B.....	Newmarket.....	3	300
	Carried forward.....	2,153	215,300

Ontario Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	2,153	\$ 215,300
Cole, Mrs. C .....	Tyrone .....	1	100
Cole, J. R. ....	do .....	2	200
Cole, R. ....	Hampton.....	1	100
Coleman, Mrs. J. S. H. ....	England.....	25	2,500
Coleman, W. J. ....	Halifax.....	20	2,000
Collas, James .....	Gaspé.....	16	1,600
Confederation Life Association, in trust .....	Toronto.....	5	500
Cookson, S., in trust .....	Montreal.....	1	100
Costley, J. ....	Halifax.....	20	2,000
Courtice, C. ....	Bowmanville .....	4	400
Cowie, K. ....	Montreal.....	3	300
Cowley, D. C. ....	Ottawa.....	6	600
Cream, W. ....	Quebec.....	5	500
Crerar, W. G. ....	Pictou, N.S. ....	30	3,000
Cresswell, D. T. ....	Martintown .....	6	600
Croskery, R., sen., Estate .....	Perth.....	2	200
Cryderman, E. B. ....	Hampton.....	10	1,000
Cryderman, James .....	do .....	8	800
Cryderman, J. H. ....	Bowmanville .....	3	300
Cuff, J. R. ....	Cannington .....	2	200
Culton, H. ....	New Glasgow.....	1	100
Cumming, Mrs. J. ....	Colborne.....	25	2,500
Currier, J. E. W. ....	Ottawa.....	5	500
Cuvillier, Miss L. ....	Montreal.....	2	200
Daly, M. B., and A. H. Furniss, Trustees.....	Halifax.....	37	3,700
Cooke, Wm. ....	Toronto.....	25	2,500
La Caisse d'Economie de Notre Dame.....	Quebec.....	10	1,000
Cummings, S. ....	Oakwood.....	6	600
Carruthers Bros. ....	Kingston.....	555	55,500
Chapleau, O. K. ....	Ottawa.....	2	200
Campbell, James).....	Peterboro'.....	10	1,000
Campbell, M. J. ....	Newcastle.....	3	300
Dardis, T. ....	Montreal.....	50	5,000
Dardis, Mrs. Agnes .....	Morrisburg .....	20	2,000
Darling, A. ....	Montreal.....	3	300
Darling, A., in trust.....	do .....	40	4,000
Confederation Life Association.....	Toronto.....	92	9,200
Dale, R. A. ....	Uxbridge.....	10	1,000
Davis, M. E. D. ....	Bowmanville.....	1	100
Davis, Miss Kate .....	Kingston.....	4	400
Dean, James .....	Three Rivers .....	3	300
Deblois, Mrs. M. S. ....	Wolfville.....	1	100
Denistoun, R., in trust for E. O. D. ....	Peterboro'.....	10	1,000
Denistoun, R. and J. F., Trustees.....	do .....	3	300
Denny, A., in trust .....	Ottawa.....	15	1,500
Desforges, A. ....	Quebec.....	2	200
Desforges, E. ....	Montreal.....	8	800
Devine, J., Estate .....	New Lancaster.....	5	500
Devitt, Mrs. R. ....	Cadmus.....	2	200
Dewar, F. ....	Dunvegan.....	6	600
Dick, W. ....	Montreal.....	1	100
Dingwall, A. ....	South Lancaster .....	20	2,000
Dodwell, L. E. ....	Montreal.....	2	200
Doherty, T. J., in trust .....	do .....	3	300
Donaldson, R. ....	England.....	10	1,000
Donovan, William, Estate.....	Dalkeith.....	2	200
Doran, Mrs. E. A. ....	Lachine.....	3	300
	Carried forward .....	3,320	332,400



Ontaria Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	3,320	\$ 332,000
Dowdall, James .....	Almonte .....	8	800
Drummond, E., Estate .....	Keene .....	4	400
Drummond, John .....	Spencerville .....	1	100
Drummond, William .....	Paris .....	6	600
Duboid, A. ....	Three Rivers .....	5	500
Duff, J. M. M. ....	Montreal .....	2	200
Duncan, William .....	do .....	21	2,100
Dundas, Miss E. A. ....	Brandon .....	2	200
Dunn, T. H. ....	Quebec .....	5	500
Durnford, Jane .....	Montreal .....	1	100
Davidson, E. ....	Peterboro' .....	3	300
Darling, W., Executor .....	Montreal .....	8	800
Duncan, Miss Jane .....	do .....	10	1,000
Eadie, M. ....	do .....	4	400
Egleson, Mrs. H. B. ....	Ottawa .....	1	100
Eastland, William .....	Peterboro' .....	6	600
Eastwood, Wm. O., et al. ....	Whitby .....	20	2,000
Eddy, C. M. ....	Orono .....	7	700
Eddy, J. F. ....	Newcastle .....	8	800
Edwards, Henry .....	Warsaw .....	5	500
Edwards, Jos. ....	do .....	5	500
Edwards, Samuel .....	do .....	5	500
Edwardsburg, Treasurer, Township of .....	Prescott .....	46	4,600
Egan, S. L. ....	Aylmer .....	1	100
Elliott, Wm. ....	Iroquois .....	20	2,000
Elliott, John, in trust .....	Lachine .....	3	300
Elliott, T. W., Executor .....	Montreal .....	8	800
Ellis, C. E. ....	do .....	3	300
Ellis, Jane S. ....	do .....	3	300
Ellison, Mrs. E. ....	Newcastle .....	3	300
Ellwell, Ann .....	Montreal .....	14	1,400
Empson, Rev. J. ....	do .....	11	1,100
Erratt, Mrs. M. C. ....	Ottawa .....	1	100
Erskine, J. S. ....	Cumberland .....	2	200
Evans, Mrs. S. M. ....	Montreal .....	10	1,000
Ebbels, H. L. ....	Port Perry .....	3	300
Earls, John .....	Toronto .....	10	1,000
Farrell, Mrs. A. ....	Warsaw .....	2	200
Farlinger, Mrs. E. ....	Cornwall .....	4	400
Farncomb, F. ....	Newcastle .....	38	3,800
Farrell, D. ....	Dartmouth .....	10	1,000
Faulkner, George .....	Montreal .....	6	600
Ferguson, A., Estate .....	Lancaster .....	9	900
Ferguson, Miss C. C. ....	Hamilton .....	8	800
Ferguson, E., Estate .....	Toronto .....	7	700
Ferguson, Miss Margaret .....	Eversley .....	2	200
Field, J. C. ....	Cobourg .....	10	1,000
Filer, George .....	Montreal .....	3	300
Filer, Isaac H. ....	Noyan .....	4	400
Findlay, David .....	Sorel .....	8	800
Firemen's Benevolent Association .....	Montreal .....	4	400
Fish, W. T., and J. Fisher .....	Cobourg .....	7	700
Fisher, D. ....	Bowmanville .....	20	2,000
Fitzpatrick, J., Estate .....	Montreal .....	46	4,600
Fleming, Mrs. A. J. ....	Ottawa .....	20	2,000
Fleming, S. H. ....	do .....	1	100
Foley, A. G. ....	Peterboro' .....	3	300
	Carried forward.....	3,807	380,700

Ontario Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	3,807	\$ 380,700
Forbes, Janet.....	New Glasgow .....	4	400
Foster, George K.....	Richmond .....	15	1,500
Foster, F. C.....	Montreal .....	2	200
Fraser, Hon. C. F.....	Brockville .....	71	7,100
Frothingham, Rev. F.....	Milton, Mass.....	22	2,200
Frothingham, George H., Estate.....	Montreal .....	22	2,200
Frothingham, L. G.....	do .....	22	2,200
Fuller, Mrs. C.....	Hamilton .....	15	1,500
Funston, J. J.....	Toronto .....	4	400
Forrester, J.....	Prince Albert .....	26	2,600
Gairdner, Mrs. J.....	Orono .....	2	200
Gall, J.....	Keene.....	4	400
Gamsby, Mrs. M.....	Orono.....	7	700
Gardiner, Charles.....	Lyn .....	2	200
Garvin, E. G.....	Toronto .....	4	400
Geen, R.....	Montreal .....	3	300
German, Charles, Estate.....	Waterloo .....	8	800
German, Susannah .....	do .....	5	500
Gibb, James.....	Quebec.....	24	2,400
Gillbard, Thomas.....	Cobourg.....	1	100
Gilmour, Allan.....	Ottawa.....	72	7,200
Glackmeyer, Charles.....	Montreal .....	12	1,200
Glackman, Joseph, Estate .....	Port Hope.....	8	800
Godard, Norris.....	England.....	10	1,000
Godson, G. R.....	do .....	73	7,300
Goltman, Samuel.....	Montreal.....	5	500
Goodall, James.....	Toronto .....	2	200
Goodfellow, E. J.....	Springville .....	2	200
Gordon, Mrs. E. S.....	Ottawa.....	10	1,000
Gould, George, Estate.....	St. Mary's.....	11	1,100
Gould, Joseph, Estate.....	Oshawa.....	7	700
Graham, Rachel .....	Montreal .....	3	300
Grant, R. P.....	Pictou, N.S.....	10	1,000
Gray, R. B.....	Pembroke .....	1	100
Green, S.....	Montreal .....	15	1,500
Greenway, Mrs. Grace .....	Little Britain .....	11	1,100
Gregston, Joseph, Trustee.....	England .....	4	400
Greig, A., Estate.....	Oshawa.....	15	1,500
Grose, Mrs. R.....	Newcastle .....	25	2,500
Grose, S.....	Whitby .....	5	500
Grose, William.....	Newcastle .....	10	1,000
Gunn, James.....	Toronto .....	2	200
Gwynne, E. A.....	do .....	2	200
Gyde, Charles.....	Montreal .....	10	1,000
Gzowski, Col. C. S.....	Toronto .....	212	21,200
Glenney, Wm.....	Oshawa.....	30	3,000
Greenback, H.....	Quebec.....	10	1,000
Grant J. G.....	Montreal .....	15	1,500
Geddes, A.....	Chicago.....	40	4,000
Gould, Jos.....	Uxbridge.....	30	3,000
Gourlay, Mrs. Janet.....	Alexandria.....	9	900
Gooderham, Geo.....	Toronto .....	80	8,000
Hacquoil, F.....	Quebec .....	18	1,800
Hadrill, A. W.....	Montreal .....	5	500
Hagar, C. W., Executor.....	do .....	29	2,900
Haines, Ann.....	Dixon's Corners.....	3	300
Haines, Jacob.....	Morrisburg.....	3	300
	Carried forward.....	4,879	487,900

## Ontario Bank—Continued.

## Banque d'Ontario—Suite.

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	4,879	\$ 487,900
Hall, Thos.....	Peterboro'	8	800
Hall, Wm.....	Cambray	8	800
Hall, A. J.....	Peterboro'	8	800
Hall, A.....	do	8	800
Hall, Ezra.....	Orono	5	500
Hall, Mrs. F. H.....	Montreal	3	300
Hall, Ida M.....	Bowmanville	5	500
Hall, J. M. E.....	Peterboro'	4	400
Hall, Jane G.....	do	10	1,000
Hall, J.....	do	35	3,500
Hall, Mrs. K.....	Orono	8	800
Hallam, Jno.....	Toronto	21	2,100
Hamilton, Jas.....	Belleville	20	2,000
Hand in Hand Mutual Fire Insurance Co.....	Toronto	12	1,200
Harding, Louisa.....	Prescott	4	400
Harper, Samuel.....	Kingston	14	1,400
Harris, Rev. W. R.....	Newmarket	8	800
Hartford Insurance Co.....	Montreal	65	6,500
Hedges, F. J.....	Newcastle	12	1,200
Hartley, J.....	Pirate Harbor	5	500
Harvey, Jas.....	Peterboro'	11	1,100
Helson, Wm. G.....	Lindsay	6	600
Hennegar, Abbie.....	Canning	2	200
Henshaw, M. L.....	Montreal	2	200
Heron, M. E.....	Ashburn	6	600
Heron, Wm.....	do	5	500
Higgins, C.....	Montreal	3	300
Higgins, Letitia.....	do	2	200
Hill, H., M. D.....	Ottawa	20	2,000
Hill, H., <i>et al</i> .....	do	3	300
Hoar, Thos.....	Bowmanville	5	500
Hobson, E.....	Toronto	10	1,000
Hogan, Hy.....	Montreal	3	300
Holden, Jno., Estate of.....	Prescott	30	3,000
Holt, J. H.....	Quebec	6	600
Honey, Chas.....	Bowmanville	5	500
Honey, Chas., in trust.....	do	1	100
Hooper, E.....	Toronto	40	4,000
Hopper, Sarah.....	Quebec	8	800
Hopper, Wm.....	Cobourg	1	100
Hoskin, Wm.....	Bowmanville	6	600
Howland, Lady.....	Toronto	22	2,200
Howland, Lady, in trust.....	do	8	800
Howland, W. H.....	do	2	200
Howland, Sir W. P.....	do	40	4,000
Howland, Sir W. P., <i>et al</i> .....	do	31	3,100
Hughes, Mrs. Ann.....	do	15	1,500
Hughes, Emma.....	Ireland	7	700
Hughes, P., in trust.....	Toronto	25	2,500
Hughes, P., Trustee.....	do	5	500
Hughes, P., and D. J. Rees, Trustees.....	do	47	4,700
Hurlburt, Mrs. M. O.....	Prescott	1	100
Hull, Jno.....	Lakefield	2	200
Humphries, Ann.....	Brockville	2	200
Hyland, Jno.....	Oshawa	18	1,800
Holland, Mrs. S.....	Toronto	50	5,000
Imrie, Thos.....	Montreal	10	1,000
	Carried forward.....	5,602	560,200

Ontario Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	5,602	\$ 560,200
Ingham, Joshua, in trust .....	Doncaster .....	12	1,200
Irish, Mrs. J. H. ....	Toronto .....	1	100
Irish, M. H., in trust .....	do .....	1	100
Ironfield, Thos. ....	do .....	20	2,000
Imrie, Rev. Jno. ....	Harriston .....	10	1,000
Irving, A. and J. B. Robinson, Trustees .....	Hamilton .....	10	1,000
Irvine, James .....	Prescott .....	31	3,100
Jack, Peter .....	Halifax .....	9	900
Jackson, Andrew .....	Peterboro' .....	40	4,000
Jackson, Daniel .....	Pictou, N.S. ....	7	700
James, W. D. B., jun. ....	Montreal .....	4	400
Jarvis, Jos. ....	Guelph .....	12	1,200
Jellyman, Mrs. A. ....	Chicago .....	1	100
Johnston, Frank .....	Quebec .....	3	300
Jones, Andrew .....	Maitland .....	10	1,000
Jones, D., Estate of .....	do .....	6	600
Jones, Rev. W. ....	Toronto .....	5	500
Jones, H. J. ....	Perch Station .....	20	2,000
Jones, Eliza .....	Bowmanville .....	17	1,700
Jones, M., Estate of .....	do .....	6	600
Jost, E. S. ....	Halifax .....	9	900
Jost, M. S. ....	do .....	4	400
Jones, W. J. ....	Prescott .....	50	5,000
Katerson, Cath .....	Newcastle .....	6	600
Kay, Cath. E. ....	Toronto .....	14	1,400
Keeler, Jas., and George Dalton, Executors .....	Spencerville .....	15	1,500
Keith, D. S. ....	Toronto .....	5	500
Kelly, M. E. ....	Port Hope .....	3	300
Kelly, Mrs. M. T. ....	Penetanguishene .....	7	700
Kelso, Cath. ....	Orillia .....	5	500
Kenny, Sir E. ....	Halifax .....	20	2,000
Kenny, J. F. ....	do .....	30	3,000
Kenny, J. F., and E. G., Trustees .....	do .....	111	11,100
Kerr, Geo., Estate of .....	Chatham, N.B. ....	14	1,400
Kershaw, Jno. ....	Montreal .....	8	800
Keterson, Jos. ....	Toronto .....	32	3,200
King, E. F. ....	Montreal .....	2	200
Kingston, Maria. ....	Ottawa .....	3	300
Kinnear, Harriet .....	Kinnear's Mills .....	5	500
Kinnear, Jas. L. ....	do .....	47	4,700
Kinnear, John. ....	Springville .....	2	200
Kirkpatrick, J. C. ....	Goderich .....	33	3,300
King, Miss F. ....	Montreal .....	3	300
King, R. M. ....	Mt. Forest .....	2	200
Labatt, Mary S. ....	Prescott .....	3	300
Laboureaux, Josephine .....	Penetanguishene .....	2	200
Lacerte, N. ....	Lévis .....	5	500
Lafleur, E. ....	Montreal .....	5	500
Lamothe, J. M. ....	do .....	1	100
Lane, Chas. ....	Napanee .....	20	2,000
Lang, Wm., sen. ....	Keene .....	3	300
Langmaid, Jos., jun., Trustee .....	Taunton .....	5	500
Langton, Mrs. C. ....	Carleton Place .....	2	200
Langwill, Mary .....	Montreal .....	13	1,300
Levis, Chas. ....	Belleville .....	90	9,000
Leavens, Daniel .....	Pickering .....	2	200
Leeson, Mrs. E. ....	Quebec .....	1	100
	Carried forward.....	6,409	640,900

Ontario Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	6,409	\$ 640,900
Legros, Jno.....	Gaspé .....	6	600
Leslie, Julia K.....	do .....		
Leslie, Thos.....	Scotland .....	5	500
Levy, Alexander.....	Montreal .....	122	12,200
Lick, Daniel.....	Oshawa .....	6	600
Lister, Mrs. A.....	Meaford.....	1	100
Lister, C. J.....	do .....	1	100
Little, Mrs. B.....	England.....	16	1,600
Little, J. W., Estate of.....	Brandon.....	5	500
Lloyd, Mrs. C.....	Quebec.....	4	400
Lloyd, Geo. A.....	England.....	4	400
Lockhart, Mrs. Isabella.....	Orono.....	5	500
Logie, Miss Mary.....	Quebec.....	2	200
Logie, F. J.....	Montreal.....	2	200
Loscombe, Mrs. Catherine.....	Bowmanville.....	1	100
Lowell, Wm. C.....	Halifax.....	3	300
Lowrie, James.....	Montreal.....	5	500
Luke, James.....	Oshawa.....	2	200
Luke, Phillip, Trustee.....	West Huntington.....	1	100
Lumsden, Geo.....	Newcastle.....	12	1,200
Lyall, Jno., Estate of.....	Bowmanville.....	15	1,500
Lyon, Miss Helen.....	Ottawa.....	1	100
Lawrence, Geo. W.....	Stratford.....	5	500
Lang, Annie M.....	Ottawa.....	5	500
Leslie, Patrick, Estate of.....	Montreal.....	8	800
Long & Bro., T.....	Collingwood.....	10	1,000
Macklem, Mrs. C. E.....	Toronto.....	2	200
Fleming, Mrs. Jessie.....	do .....	2	200
Macklem, Mrs. Julia A., Estate of.....	do .....	2	200
Macklem, Oliver R., Trustee.....	do .....	2	200
Magee, Chas., Administrator.....	Ottawa.....	2	200
Magill, Robert, Estate of.....	Janetville.....	21	2,100
Maily, Rev. Jules.....	Quebec.....	5	500
Mann, Jessie E., Trustees.....	Ottawa.....	12	1,200
Mann, Mrs. Julia M., Estate of.....	Bowmanville.....	8	800
Massey, C. A.....	Toronto.....	7	700
Masson, Hon. Joseph, Estate of.....	Montreal.....	80	8,000
Mathie, Agnes.....	do .....	8	800
Maunder, Elizabeth.....	England.....	7	700
Meikle, W. D.....	Morrisburg.....	3	300
Meiklejohn, James.....	Quebec.....	32	3,200
Melville, John W.....	Spencerville.....	3	300
Melville, Rev. A. H., Estate of.....	do .....	2	200
Menagh, Agnes.....	Oshawa.....	1	100
Menagh, John.....	Whitby.....	1	100
Merrill, M. A.....	Montreal.....	2	200
Metcalfe, Chas. P.....	do .....	5	500
Middleton, J.....	Newcastle.....	3	300
Miller, Geo. B.....	Uxbridge.....	5	500
Miller, Melville, in trust.....	Peterboro'.....	2	200
Miller, Robt.....	England.....	60	6,000
Miller, Wm.....	Laggan.....	10	1,000
Milligan, Margaret.....	Clarke.....	30	3,000
Milne, John.....	Bowmanville.....	2	200
Milroy, Robt.....	Toronto.....	20	2,000
Minns, Mary.....	Bowmanville.....	7	700
Mitchell, B., Estate.....	Oshawa.....	15	1,500
	Carried forward.....	7,017	701,700

Ontario Bank.—Continued.  
(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	7,017	\$ 701,700
Mitchell, W. F.....	Halifax.....	10	1,000
Moffatt, W., in trust.....	Montreal.....	1	100
Molson, John H. R.....	do.....	66	6,600
Molson, Thos., Estate.....	do.....	60	6,000
Monk, John.....	do.....	85	8,500
Montreal St. Bridgets Refuge.....	do.....	80	8,000
Montreal St. Patrick's Orphan Asylum.....	do.....	80	8,000
Moody, H.....	Hamilton.....	8	800
Moorcraft, Wm., Estate.....	Bowmanville.....	5	500
Moore, F. and R. W., Executors.....	Montreal.....	7	700
Moore, Jas.....	do.....	50	5,000
Moore, Mrs. Mary J.....	Newcastle.....	2	200
Moore, Jas.....	Whitby.....	2	200
Moran, Peter.....	Prescott.....	10	1,000
Moren, Jas. A.....	Halifax.....	10	1,000
Morland, Thos., Estate.....	Montreal.....	6	600
Morris, M., Estate.....	Oshawa.....	14	1,400
Morris, Thomas.....	do.....	1	100
Moss, Samuel H.....	Prescott.....	2	200
Mountain, Miss G. A. P.....	England.....	7	700
Mulligan, John.....	Montreal.....	5	500
Mulligan, Margaret.....	do.....	1	100
Murdoch, Janet and Mary.....	Bowmanville.....	21	2,100
Murison, Miss Margaret.....	New Carlisle.....	4	400
Murison, Miss Mary.....	do.....	2	200
Murray, Rev. Wm.....	do.....	5	500
Marsh, Mrs. S. J.....	Port Burwell.....	1	100
Mooney, Frank, in trust.....	Montreal.....	22	2,200
Matthews, Jane, and J. A. Todd.....	do.....	6	600
Morrison, Miss E. W.....	do.....	1	100
Montgomery, F. M.....	Barrie.....	11	1,100
Masson, Wm.....	Whitby.....	10	1,000
Ministers Widow's and Orphan's Fund.....	Montreal.....	8	800
Morris, Wm., Estate.....	Guelph.....	3	300
Mason, James, in trust.....	Toronto.....	3	300
Morris, Hon. A. <i>et al</i> in trust.....	do.....	18	1,800
Morris, Hon. A., <i>et al</i> in trust.....	do.....	18	1,800
Morris, J. H.....	do.....	20	2,000
McArthur, A.....	Williamstown.....	2	200
McBean, A. L., Estate.....	Lancaster.....	13	1,300
McBride, J. T.....	Montreal.....	1	100
McCabe, Alex.....	Durham.....	5	500
McCallum Finlay.....	Brantford.....	2	200
McCallum & Son, P.....	Cobourg.....	12	1,200
McClellan, Joseph.....	Bowmanville.....	8	800
McClung, M. E.....	do.....	1	100
McCord, D R., and Geo. Ross, Executors.....	Montreal.....	18	1,800
McCormick, L.....	Alexandria.....	9	900
McCrimmon, John, Estate.....	Lancaster.....	7	700
McDonald, Hon. D. A.....	Montreal.....	240	24,000
Macdonald, Miss Isabella.....	Toronto.....	8	800
Macdonald, James.....	St. Johns, Q.....	33	3,300
Macdonald, John, Solicitor.....	Toronto.....	20	2,000
Macdonell, Rev. Alex.....	Lochiel.....	5	500
Macdonell, Rev. Geo., Estate.....	Kingston.....	11	1,100
Macdonell, Wm J.....	Toronto.....	1	100
Macdougall, D. Lorn.....	Montreal.....	83	8,300
	Carried forward.....	8,161	816,100

Ontario Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	8,161	\$ 816,100
Macdonald, John D.....	Alexandria .....	9	900
McDonald, Miss S. B.....	do .....	9	900
McDonell, Alexander.....	Iroquois .....	5	500
McDonell, Mrs. I. P.....	Brockville.....	14	1,400
McDougall, Miss H.....	Martintown .....	4	400
McDougall, Miss J.....	do .....	4	400
McDougall, Miss M.....	do .....	4	400
McPaul, Sarah A.....	Mount Pleasant.....	5	500
McGill, Geo., in trust, A. B. McG.....	Bowmanville.....	1	100
McGill, Geo., in trust, H. G. McG.....	do .....	1	100
McGinnis, Sarah C.....	St. Johns, Q.....	4	400
McGoun, Archd.....	Montreal.....	1	100
McGregor, Jas. D.....	New Glasgow.....	4	400
McIntyre, Mrs. Mary.....	St. Elmo.....	3	300
McKay, Donald.....	Toronto.....	122	12,200
McKay, Edward, in trust.....	Montreal.....	11	1,100
McKeen, John.....	Pictou.....	15	1,500
McKenzie, Mrs. Mary L.....	Port Burwell.....	5	500
McKenzie, Rachel.....	Bowmanville.....	2	200
McKenzie, Roderick.....	Pictou.....	30	3,000
Maclean, Andrew.....	Kingston.....	4	400
MacLennan, Mrs. J. R.....	Ottawa.....	5	500
McLaughlin, J.....	Tyrone.....	3	300
McLean, Miss C.....	Sonya.....	1	100
McLennon, Donald.....	Cameronstown.....	21	2,100
McLennon, Isabella.....	Midland.....	2	200
McLennon, Isabella.....	Williamstown.....	2	200
Macmeekin, Lizzie D.....	Ottawa.....	2	200
McMahon, E., Estate.....	Kendal .....	1	100
McMillan, D.....	Alexandria.....	5	500
McMartin, Mrs. M.....	Lancaster.....	2	200
McMurtry, Mrs. E.....	Cobourg.....	4	400
McMurtry, John, in trust.....	Bowmanville.....	11	1,100
Macnab, Mrs. E. G.....	England.....	2	200
McNaughton, Miss Jane.....	River Rasin.....	1	100
Macnider & Co., J.....	Quebec.....	2	200
Macnider, Miss Mary.....	Castings.....	2	200
McNachtan, Mrs. E.....	Cobourg.....	1	100
McNally, Hester.....	Chatsworth.....	2	200
McNaughton, Duncan.....	Montreal.....	4	400
McNaughton, James.....	River Rasin.....	1	100
McNeil, Robert.....	Pictou.....	16	1,600
McNutt, W. B.....	Halifax.....	10	1,000
McPhee, Agnes.....	Alexandria.....	9	900
McPhee, A. D., in trust.....	do .....	45	4,500
McPherson, Hon. D. L.....	Toronto.....	76	7,600
McPherson, Angus.....	Curry Hill.....	5	500
McPherson, Mrs. Phoebe.....	Lancaster.....	3	300
McPherson, W. M.....	Quebec.....	26	2,600
MacRae, W. F.....	New York.....	20	2,000
McRitchie, Rev. Geo.....	Perth.....	10	1,000
McTavish, Maria L.....	Colborne.....	6	600
McTavish, Mary E. J.....	do .....	1	100
Macnider, Mary.....	Canifiton.....	1	100
McPherson, D. D.....	Ottawa.....	5	500
McAlister, Rev. J. M.....	Ashton.....	2	200
Macfarlane, Janet.....	Montreal.....	4	400
	Carried forward.....	8,731	873,100

Ontario Bank.—Continued.  
(Banque d'Ontario.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	8,731	\$ 873,100
McMurray, Wm., Estate.....	Winnipeg .....	35	3,500
Macdonald, C. Ida.....	Montreal .....	70	7,000
McCleary, R.....	Toronto.....	30	3,000
McVity, Agnes.....	Orillia.....	5	500
Nairn, Alex.....	Toronto.....	1	100
Nash, Fredk.....	Montreal .....	25	2,500
Nicholls, Mrs. A., Estate.....	Peterboro'.....	25	2,500
Nicholls, Mrs. C. J.....	do .....	261	26,100
Nicholls, Wm. C.....	do .....	3	300
Nichols, Rev. E. E. B.....	Liverpool, N.S.....	7	700
Nolan, Hy. J.....	Toronto.....	1	100
Nordheimer, Samuel.....	do .....	3	300
Northy, Rev. E. W., et al.....	do .....	13	1,300
Neelon, Sylvester.....	St. Catharines.....	40	4,000
Neilson, J. L. H.....	Kingston.....	1	100
Neilson, Wilmot.....	do .....	1	100
Newman, Geo. A.....	do .....	15	1,500
O'Farrell, Rev. M. J.....	Trenton, N. Y.....	15	1,500
Ogilvie, Agnes.....	Montreal .....	24	2,400
Ogilvie, Frances.....	do .....	12	1,200
Ogston, Alex.....	Whitby.....	3	300
Orr, Henry, Estate.....	Bowmanville.....	3	300
O'Shanessy, M.....	Montreal .....	1	100
O'Shanessy, Daniel.....	do .....	5	500
Oliver, Mrs. H. J.....	Bowmanville.....	3	300
Osborne, Mrs. Janet M.....	Beamsville.....	1	100
Page, John.....	Brockville.....	14	1,400
Park, W. W.....	Toronto.....	2	200
Paterson, P., Estate.....	do .....	16	1,600
Paterson, John, in trust.....	Montreal .....	2	200
Patrick, Wm.....	Brockville.....	50	5,000
Paw, Geo. A. V., in trust.....	Halifax.....	40	4,000
Payne, Lazarus.....	Peterboro'.....	10	1,000
Peattie, Rev. Wm.....	Toronto.....	12	1,200
Peters, George.....	Peterboro'.....	4	400
Phelan, Mrs. Ann.....	Montreal .....	1	100
Pinhey, Chas. H.....	Ottawa.....	27	2,700
Pipe, Wm., Estate.....	Perlin.....	1	100
Pollok, Prof. Allan.....	Halifax.....	16	1,600
Penton, John A.....	Paris, Ont.....	12	1,200
Poole, Hy. S.....	Stellarton.....	8	800
Pope, Lt.-Col. Jas.....	Quebec.....	6	600
Pope, Lt.-Col. James, in trust, H. S. P.....	Quebec.....	2	200
Pope, Lt.-Col. James, in trust, L. F. P.....	do .....	2	200
Post, Geo. W., Estate.....	Pickering.....	3	300
Post, Jordan, Estate.....	do .....	15	1,500
Post, Mrs. M. E.....	do .....	6	600
Poston, Wm., Estate.....	Quebec.....	12	1,200
Potts, Joseph.....	Grafton.....	15	1,500
Powell, T. P.....	Montreal.....	11	1,100
Power, E. G.....	Bowmanville.....	5	500
Price, Richard.....	St. Paul, Minn.....	3	300
Pridham, Alexander.....	Grenville.....	5	500
Purves, David H.....	Pictou.....	8	800
Pyke, Isabella, Estate.....	Montreal.....	1	100
Price, Richard.....	St. Paul, Minn.....	3	300
Primrose, Howard.....	Montreal.....	18	1,800
	Carried forward.....	9,664	966,400



Ontario Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	9,664	\$ 966,400
Pinhey, J. H.....	Ottawa.....	5	500
Paterson, John.....	Montreal.....	30	3,000
Rafter, Wm.....	St. Lin.....	3	300
Rankin, A.....	Toronto.....	4	400
Ransom, Jno. G.....	Brantford.....	4	400
Ranton, Mrs. Jane.....	Bowmanville.....	3	300
Rattray, David.....	Montreal.....	10	1,000
Ray, S. W.....	Port Arthur.....	2	200
Rayside, Mrs. Margaret.....	Lancaster.....	4	400
Read, Geo.....	Keene.....	3	300
Reid, Wm.....	Montreal.....	1	100
Reinhardt, G.....	do.....	4	400
Remon, E. P.....	Ottawa.....	5	500
Revis, Miss E.....	Stouffville.....	1	100
Reynolds, Richard.....	Montreal.....	8	800
Rice, Mrs. Mary Ann.....	Whitby.....	3	300
Richardson, Rev. E., Estate.....	Stouffville.....	2	200
Richardson, Mrs. E., Estate.....	Wardsville.....	2	200
Richardson, James, Estate.....	Pickering.....	10	1,000
Richardson, Rev. J. E.....	Freleighsburg.....	3	300
Richardson, Mrs. Mary.....	Montreal.....	2	200
Richardson, Wm. V.....	Pickering.....	2	200
Rielly, Mrs. E.....	St. Johns.....	12	1,200
Riggs, Alexander.....	Enniskillen.....	6	600
Robarts, Rev. E. R.....	Selwyn.....	20	2,000
Robertson, Jas.....	Montreal.....	20	2,000
Robertson, Duncan.....	Kingston.....	2	200
Robins, Rev. Paul.....	Bowmanville.....	4	400
Robinson, Mrs. E. J.....	Waterloo.....	6	600
Robinson, Rev. Frederick.....	Abbotsford.....	3	300
Robinson, Jas G.....	Belleville.....	2	200
Robinson, Wm. H.....	Waterloo.....	1	100
Robson, John J.....	Newcastle.....	9	900
Roger, Isabella.....	Peterboro'.....	5	500
Rose, Geo. M.....	Toronto.....	40	4,000
Ross, L. D.....	Montreal.....	2	200
Ross, John, Executor.....	Lancaster.....	2	200
Ross, Thomas.....	New Lancaster.....	9	900
Routh, F. A., in trust.....	Montreal.....	5	500
Rutledge, Harriet.....	Whitby.....	20	2,000
Rutledge, John, Estate.....	Bowmanville.....	8	800
Rowe, Ellen.....	Algoma.....	7	700
Rowe, Richard.....	do.....	7	700
Roy, Rev. E.....	Montreal.....	7	700
Rudd, Elizabeth.....	Oshawa.....	1	100
Ruddock, Richard.....	Orono.....	15	1,500
Russell, Mrs. Fanny E.....	Quebec.....	2	200
Ryan, Hugh.....	Perth.....	13	1,300
Russell, Rebecca P.....	Quebec.....	10	1,000
Ross, A. J.....	Iroquois.....	10	1,000
Roy, E.....	Theford.....	4	400
Ross, H. H.....	Iroquois.....	10	1,000
Rothwell, Agnes M.....	Ottawa.....	5	500
Ryan, John.....	Brockville.....	25	2,500
Robinson, C. et al.....	Toronto.....	2	200
Salkeld, Joseph.....	England.....	10	1,000
	Carried forward.....	10,079	1,007,900

Ontario Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
	Brought forward.....	10,079	1,007,900
Sandham, Major R.....	Toronto.....	20	2,000
Sanders, Mrs. Ellen.....	do.....	2	200
Saunders, Alexander.....	Montreal.....	14	1,400
Sawers, John.....	Peterboro'.....	2	200
Schiller, Charles E.....	Montreal.....	3	300
Scott, Mrs. Agnes.....	Peterboro'.....	35	3,500
Scott, Mrs. Christian.....	do.....	5	500
Scott, Francis.....	Chateauguay Bridge.....	18	1,800
Scott, Isabella.....	Montreal.....	1	100
Scott, John.....	Ottawa.....	7	700
Seels, Mrs. E. and B. Saunders.....	Toronto.....	6	600
Sewell, Rev. E. W.....	Quebec.....	5	500
Sewell, Alexander.....	do.....	8	800
Shand, Miss E. A.....	Montreal.....	3	300
Shanly, Jas., and Rev. F. R. Tane.....	London, O.....	3	300
Shatford, J. D.....	Halifax.....	2	200
Shatford, J. E.....	do.....	20	2,000
Shatford, Jno. E.....	Hubbard Cove.....	16	1,600
Shatford, Matilda.....	do.....	1	100
Shaver, Emma L.....	Prescott.....	5	500
Shaw, Mrs. H. A.....	Peterboro'.....	2	200
Shaw, Samuel J.....	Quebec.....	20	2,000
Shaw, Richard.....	Bowmanville.....	17	1,700
Shaw, Robert.....	Cartwright.....	20	2,000
Shaw, Mrs. Sarah.....	Bowmanville.....	6	600
Shaw, R., in trust.....	Montreal.....	2	200
Sheppard, Jno., Estate.....	Balsam.....	15	1,500
Sherwood, Wm.....	Brockville.....	18	1,800
Simpson, D.....	Paris, O.....	2	200
Simpson, D. B.....	Bowmanville.....	5	500
Simpson, Hon. J.....	do.....	20	2,000
Simpson, Jno.....	Alexandria.....	7	700
Simpson, Hon. J., and D. Fisher, Trustees.....	Bowmanville.....	2	200
Singer, Jacob.....	Toronto.....	8	800
Skyner, Mary A.....	Credit.....	1	100
Slavin, Jas., Curator.....	St. John's, Q.....	10	1,000
Smart, Mrs. Ann.....	Port Hope.....	7	700
Smart, John.....	do.....	20	2,000
Smith, A. M.....	Toronto.....	200	20,000
Smith, Miss C. M.....	Port Hope.....	2	200
Smith, Miss Elizabeth.....	Columbus.....	7	700
Smith, Andrew, V.S.....	Toronto.....	2	200
Smith, George.....	Ottawa.....	15	1,500
Smith, Edward.....	Halifax.....	80	8,000
Smith, George.....	Ottawa.....	15	1,500
Smith, George B.....	Toronto.....	2	200
Smith, G. F. C., and A. M. Cassils.....	Montreal.....	7	700
Smith, Mrs. Jessie.....	Grafton.....	4	400
Smith, Jno. T., Estate.....	Toronto.....	9	900
Smith, Rev. J. W.....	Grafton.....	1	100
Smith, L. F., and Wm. Milligan, Trustees.....	Clarke.....	9	900
Smith, Mrs. Maria.....	Toronto.....	6	600
Smith, Mrs. Mary.....	Quebec.....	5	500
Smith, Mrs. Sarah W.....	Bowmanville.....	19	1,900
Smith, Hon. S., and J. G. Williams, Trustees.....	Cobourg.....	6	600
Smith, Hon. S.....	do.....	6	600
Smyth, Alex'r, Estate.....	Prescott.....	9	900
	Carried forward.....	10,841	1,084,100

**Ontario Bank—Continued.**  
(Banque d'Ontario—Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	10,841	\$ 1,084,100
Snell, Rev. J. H. ....	Hollen .....	1	100
Souch, Richard.....	Bowmanville .....	24	2,400
Sparrow, W. H. ....	Toronto .....	10	1,000
Spears, Adam .....	Davisville .....	8	800
Spragge, Henry .....	Montreal .....	10	1,000
Spragge, S. E. A. ....	do .....	1	100
Spragge, Mrs. M. A. ....	do .....	35	3,500
Stalker, A. P. ....	Pictou.....	7	700
Stalker, Jas. H. ....	do .....	3	300
Stalker, J. A. ....	do .....	6	600
Stark, Jane .....	Newcastle .....	3	300
Starr, Geo H. ....	Halifax .....	30	3,000
Steele, James.....	Allan's Corners .....	8	800
Stephen, Barbara.....	Montreal .....	4	400
Stephen, R. P., and Henry Rowsell, Trustees.....	Toronto .....	3	300
Stevenson, Mrs. Helen.....	Ottawa.....	28	2,800
Stewart, Rev. A. ....	Orillia .....	15	1,500
Stewart, C. H., and H. L. Snowden, in trust.....	Montreal .....	29	2,900
Stewart, Duncan .....	Inverness, Q.....	4	400
Stewart, Geo. M. ....	Peterboro' .....	20	2,000
Stewart, Jno .....	Bowmanville .....	11	1,100
Stewart, Mrs. Wm. ....	Ottawa .....	3	300
Stirling, Wm. S. ....	Halifax.....	20	2,000
Strowger, Wm .....	Newcastle .....	2	200
Stewart, Geo. O. ....	Quebec .....	60	6,000
Sturrock, John .....	aggan .....	7	700
Sutherland, Mrs. E. ....	Toronto .....	2	200
Sutherland, Jas .....	Montreal .....	1	100
Sutherland, J. W. ....	Hamilton .....	1	100
Sweetland, Maria S. ....	New York .....	20	2,000
Symons, J. H. ....	Halifax .....	25	2,500
Smyth, Geo. ....	Ottawa .....	7	700
Stewart, D. M. ....	Quebec .....	31	3,100
Scott, Jas., and R. H. Bethune, in trust .....	Toronto.....	10	1,000
Stewart, W. S. ....	Summerside .....	4	400
Tait, Alex'r, in trust .....	St. Laurent .....	4	400
Tait, J. S. ....	Montreal .....	1	100
Tamblyn, Jno., Estate .....	Newcastle .....	25	2,500
Tamblyn, Thos .....	do .....	20	2,000
Tate, Geo .....	Montreal .....	24	2,400
Taylor, E. H. ....	Winnipeg.....	3	300
Taylor, Isabella.....	Montreal .....	1	100
Taylor, Mrs. J. L. ....	do .....	20	2,000
Templeton, Jas. L. ....	Shoal Lake.....	1	100
Thomas, Wm .....	Oshawa .....	1	100
Thompson, E. ....	Montreal .....	1	100
Thompson, Hon. J. ....	Memphis, Tenn.....	77	7,700
Thompson, Louisa.....	Ottawa .....	6	600
Thompson, M. T. ....	Oxford, N.S.....	6	600
Thompson, Jos. N., Estate of.....	Montreal .....	15	1,500
Thomson, Mrs. M. ....	Prescott .....	2	200
Thomson, Thos. M. ....	Toronto .....	40	4,000
Thomson, E. A. T., in trust.....	do .....	4	400
Thomson, A. J. T., in trust.....	do .....	3	300
Thomson, H. G. S., in trust.....	do .....	2	200
Thornton, Mrs. A. ....	Kirby .....	1	100
Tuikham, M. F. ....	Florida.....	6	600
	Carried forward.....	11,557	1,155,700

Ontario Bank—Continued.  
(Banque d'Ontario—Suite).

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	11,557	\$ 1,155,700
Todd, Jane A.....	Montreal .....	3	300
Toffield, Wm., in trust.....	Quebec .....	2	200
Toner, M. P.....	Montreal .....	1	100
Toms, Jno.....	Newcastle .....	6	600
Treasurer Female Orphan Asylum.....	Quebec .....	12	1,200
Treble, J. M., in trust.....	Toronto .....	10	1,000
Treleven, M.....	Bowmanville .....	10	1,000
Trewin, W., sen., Estate of.....	Haydon .....	1	100
Trotter, Miss E.....	Toronto .....	1	100
Trull, Allen.....	Oshawa .....	3	300
Trustees School Section No. 2, Darlington.....	Bowmanville .....	2	200
Trustees School Section No. 3, Darlington.....	do .....	2	200
Tucker, David, M.D.....	Pickering .....	26	2,600
Tufts, Mrs. E. H.....	Halifax .....	4	400
Tully, K., and C. J. Blomfield, Trustees.....	Toronto .....	15	1,500
Tully, Wm.....	Peterboro' .....	2	200
Turner, Genl. E. P. B.....	Toronto .....	20	2,000
Turner, Mrs. M. E.....	Lennoxville .....	8	800
Turner, Rose Ann.....	Bowmanville .....	2	200
Trewin, Saml.....	Oshawa .....	2	200
Underwood, Mrs. Alice.....	Oswego .....	4	400
Underwood, Mrs. Alice, in trust.....	do .....	1	100
Urquhart, H., Estate of.....	Cornwall.....	3	300
Wainwright, G., and T. D. Belfield, Trustees.....	Grafton .....	5	500
Walbridge, A. F.....	Newcastle .....	27	2,700
Walbridge, Mrs. M. L.....	do .....	2	200
Wallace, Saml.....	Toronto .....	3	300
Wallace, W. B., in trust.....	Port Hope.....	1	100
Wallace, Jas., and J. Langton.....	Toronto .....	14	1,400
Walsh, Wm.....	Peterboro' .....	4	400
Walton, Mrs. Jane.....	do .....	37	3,700
Walton, Jno.....	do .....	103	10,300
Walton, Jos., and M. Martyn .....	do .....	8	800
Ward, Mrs. A.....	Ohio .....	4	400
Washington, A., Estate of.....	Solina.....	6	600
Waters, Jno. R.....	Cedars .....	10	1,000
Watson, Isabella.....	Montreal .....	10	1,000
Watson, R. K.....	England.....	20	2,000
Watts, Mrs. Ida H.....	do .....	1	100
Wetherald, Jas., Estate of.....	Whitby.....	32	3,200
Wells, Rev. G. H.....	Montreal .....	10	1,000
West, A. W.....	Halifax .....	20	2,000
Western Assurance Co.....	Toronto .....	25	2,500
White, Wm.....	Quebec .....	24	2,400
Whitehead, E. A., and G. T. C. Smith, Tutors.....	Montreal .....	4	400
Whitesmith, Hannah .....	Columbus .....	2	200
Whitson, D.....	Singhampton .....	4	400
Whitaker, Mrs. E. C.....	Shanty Bay.....	2	200
Wilbur, Clark.....	Oshawa.....	18	1,800
Willard, Chas.....	Prescott.....	27	2,700
Willard, Miss L. P.....	do .....	15	1,500
Williams, Jno.....	Port Hope.....	2	200
Williams, Miles.....	Montreal .....	20	2,000
Williams, R. S.....	Toronto .....	25	2,500
Wills, Alex.....	do .....	5	500
Wilson, A.....	Martintown.....		
Wilson, Janet.....	Montreal .....	7	700
	Carried forward.....	12,194	1,219,400

**Ontario Bank—Concluded.**  
**(Banque d'Ontario—Fin.)**

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	12,194	\$ 1,219,400
Windatt, A. J.....	Bowmanville.....	1	100
Windatt, A. R.....	do.....	1	100
Windatt, C. I.....	do.....	1	100
Windatt, Richard.....	do.....	6	600
Windatt, R., Trustee of J. E. W.....	do.....	1	100
Windatt, R., Trustee of M. E. W.....	do.....	1	100
Windatt, R., Trustee of W. A. W.....	do.....	1	100
Windatt, Wm.....	do.....	18	1,800
Wisswell, W. H., in trust.....	Halifax.....	91	9,100
Wisswell, W. H., in trust.....	do.....	10	1,000
Wood, Robt.....	Montreal.....	80	8,000
Woodrow, H. B.....	Longueuil.....	10	1,000
Woodrow, Mrs. M. A.....	do.....	20	2,000
Woodruff, T. W.....	Drummondville.....	2	200
Workman, Anna E.....	Montreal.....	8	800
Workman, Thos.....	do.....	5	500
Worthington, J.....	Brooklyn, N. Y.....	9	900
Wright, D. M.....	Colborne.....	6	600
Wright, J.....	Pickering.....	19	1,900
Wright, J., Trustee.....	do.....	7	700
Wyde, J. T., and H. L. Metzler, Guardians.....	Halifax.....	2	200
West, F. S.....	do.....	2	200
Walkem, Mary E.....	Kingston.....	10	1,000
Watson, Jos.....	Paris.....	5	500
Walmsley, T.....	Toronto.....	30	3,000
Woodhouse, J. J.....	do.....	10	1,000
Youell, Mrs. C.....	Port Burwell.....	3	300
Young, Thos.....	West Hill.....	6	600
Young, J. R.....	Quebec.....	15	1,500
Younie, A.....	Bowmanville.....	30	3,000
Youell, Mrs. A. J.....	Bracebridge.....	6	600
Forbes & Lownsbrough.....	Toronto.....	10	1,000
Pellatt & Pellatt.....	do.....	150	15,000
Boyce, J. G.....	Quebec.....	20	2,000
Home Savings and Loan Co. (Limited), in trust.....	Toronto.....	852	85,200
Burnett & Co.....	Montreal.....	162	16,200
Moat, R.....	do.....	64	6,400
City and District Savings Bank.....	do.....	390	39,000
Oswald Bros.....	do.....	6	600
Lindsay, Robt.....	do.....	1	100
Canadian Securities Co. (Limited).....	do.....	30	3,000
Commercial Loan and Stock Co.....	Toronto.....	10	1,000
Simpson, G. W.....	Montreal.....	5	500
London and Canada Loan and Agency Co. (Limited), in trust.....	Toronto.....	476	47,600
Cox & Worts.....	do.....	3	300
Labatt, Theodore.....	Montreal.....	80	8,000
Stalker, J.....	Pictou, N.S.....	40	4,000
Vaucamp, J.....	Bowmanville.....	10	1,000
Vankoughnet, E. B.....	England.....	6	600
Vanstone, S.....	Tyrone.....	20	2,000
Veal, Thos.....	Bowmanville.....	10	1,000
Vibert, P.....	Montreal.....	3	300
Vicat, H. U.....	Melbourne.....	22	2,200
Vicat, J., M.D.....	do.....	20	2,000
Total.....		15,000	1,500,000

ONTARIO BANK,  
TORONTO, 31st December, 1883.

C. HOLLAND,  
General Manager.

**STANDARD BANK OF CANADA.**  
(BANQUE STANDARD DU CANADA.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Andros, E. B.....	Barrie.....	84	4,200
Allen, W. F.....	Bowmanville.....	280	14,000
Allen, W. F. (10 p.c. on 93 shares, new stock)...	do new..... 93	93	465
Aldwell, F. D.....	Toronto.....	15	750
Armitage, J. R.....	Lucan.....	8	400
Allen, Mrs. F. H.....	Newcastle.....	40	2,000
Ardage, J. A.....	Barrie.....	42	2,100
Ault, Wellington.....	do.....	16	800
Armitage, Mrs M.....	Lucan.....	3	150
Algor, William.....	Colborne.....	2	100
Allen, J. K.....	Newcastle.....	100	5,000
Arnold, Rev. Robert.....	Fort Erie.....	5	250
Anderson, H. N.....	Toronto.....	66	3,300
Adams, Mrs. M. J.....	Port Hope.....	22	1,100
Allison, Wm., M.D.....	Bowmanville.....	20	1,000
Ardagh, Martha L.....	Winnipeg.....	22	1,100
Austin, James, in trust.....	Toronto.....	321	16,050
Bain, Rev. James.....	Markham.....	12	600
Binmore, John.....	Montreal.....	60	3,000
Burland, G B.....	do.....	149	7,450
Burk, H. W.....	Bowmanville.....	30	1,500
Boyce, S. A.....	Colborne.....	3	150
Burk, Mrs. E. J.....	do.....	8	400
Bennett, J. H.....	Barrie.....	15	750
Bickerstaff & Bro.....	Toronto.....	22	1,100
Bingham, Robert.....	Bradford.....	8	400
Bowles, George, Estate of late.....	do.....	8	400
Bog, Thomas.....	Pictou.....	21	1,050
Bowles, James.....	Bradford.....	15	750
Brown, D. S.....	Cannington.....	3	150
Brandon Bros.....	do.....	8	400
Bannerman, David.....	Bradford.....	8	400
Brown, Alex.....	Toronto.....	38	1,900
Barrett, Mrs. A.....	Huntington.....	30	1,500
Brodie, Mrs. A. J. H.....	Toronto.....	120	6,000
Burgess, Ralph K.....	do.....	64	3,200
Brien, Henry.....	do.....	27	1,350
Blong, Mrs. Alfred.....	do.....	20	1,000
Burns, John.....	do.....	473	23,650
Burns, W. S.....	Cannington.....	7	350
Bethune, R. H., in trust.....	Toronto.....	82	4,100
Bethune, Rev. C. J. T., in trust.....	Port Hope.....	7	350
Brodie, J. L.....	Toronto.....	50	2,500
Brodie, J. L. (10 p.c. on 30 shares, new stock)...	do..... 30	30	150
Bailey, Thomas.....	Strathroy.....	1	50
Baillie, James E.....	Toronto.....	64	3,200
Boulton, Mrs. C. H.....	do.....	25	1,250
Beveridge, J. A.....	London, Eng.....	325	16,250
Brydon, Eliza Rae.....	Toronto.....	1	50
Baines, W. J., and A. R. Boswell, in trust.....	do.....	3	150
Baines, W. J.....	do.....	1	50
Boomer, Mrs. F. C.....	do.....	11	550
Burton, Hon. Geo. W.....	do.....	33	1,650
Bethune, R. H., in trust.....	do.....	2	100
Blackwell, George T.....	do.....	15	750
Baines, W. J., Trustee.....	do.....	30	1,500
Bryant, H. N. W.....	do.....	40	2,000
Brien, Wm.....	Ireland.....	60	3,000
	New stock..... 123		
	Carried forward.....	3,063	147,865

Standard Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque Standard du Canada—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	3,068	\$ 147,865
	New stock.... 123		
Bidwell, Mrs. E.....	Brighton.....	17	850
Bog, Fanny J.....	Campbellford.....	6	300
Brodie, J. L., Cashier, in trust.....	Toronto.....	24	1,200
A. H. Campbell, President, and R. H. Tomlinson, Manager, in trust.....	do.....	140	7,000
Cleghorn, J. P.....	Montreal.....	16	800
Cowan, John.....	Oshawa.....	285	14,250
Cummings, J. B.....	do.....	42	2,100
Cummings, Mrs. J. B.....	do.....	12	600
Clapman, J.....	Colborne.....	1	50
Colton, Mrs. M.....	do.....	8	400
Clark, P. M.....	Toronto.....	3	150
Catto, John.....	do.....	3	150
Cumming, J. C.....	Colborne.....	45	2,250
Cummer, W. W.....	Michigan.....	42	2,100
Cotter, W. H.....	Pictou.....	90	4,500
Cotter, Samuel.....	do.....	23	1,150
Coolidge, Ira A.....	Demorestville.....	8	400
Crosby, Parker.....	Richmond Hill.....	15	750
Carlyle, Dr. James.....	Toronto.....	92	4,600
Cowan, W. F.....	Oshawa.....	486	24,300
Craig, Mrs. F. G.....	Mill Point.....	8	400
Cummer, Mrs. M.....	Michigan.....	5	250
Cosins, Mrs. E. A.....	Toronto.....	4	200
Cowan, R. J.....	Oshawa.....	50	2,500
Cotler, J. R., Trustee.....	Barrie.....	18	900
Craig, Mrs. Alice T.....	Toronto.....	2	100
Cameroon, Mrs. S.....	Grafton.....	44	2,200
Cherry, Robert.....	Bowmanville.....	20	1,000
Clark, Mrs. Helen G.....	Toronto.....	12	600
Cullen, Mrs. Mary.....	do.....	6	300
Clapham, George B.....	do.....	30	1,500
Cole, T. S.....	do.....	50	2,500
Currie, R.....	do.....	20	1,000
Dicer, Henry J.....	Beamsville.....	20	1,000
Dick, D. B.....	Toronto.....	34	1,700
Denison, W. G.....	do.....	12	600
Dewson, Thomas.....	Bradford.....	45	2,250
Driffill, Thomas.....	do.....	15	750
Dnek, Robert.....	do.....	8	400
Dingman, Joseph.....	Pictou.....	8	400
Davison, Andrew.....	do.....	5	250
Dow, Thomas.....	Windsor.....	30	1,500
Deacon, Joseph.....	Bradford.....	8	400
Dudley, Joseph.....	London.....	8	400
Duglas & McNiece.....	Montreal.....	2	100
Denison, F. C.....	Toronto.....	65	3,250
Davis, F. N.....	Davisville.....	5	250
Durwood, Alexander.....	Toronto.....	30	1,500
Edwards, Edward.....	Cannington.....	6	300
Eyres, John.....	Brighton.....	7	350
Farncombe, F.....	Newcastle.....	30	1,500
Fairwell, Mrs. Jane.....	Bowmanville.....	15	750
Foster, Executor of late H.....	Newcastle.....	15	750
Fuller, Rt. Revd. Dr.....	Hamilton.....	22	1,100
Fralick, Benjamin.....	Wroxeter.....	8	400
Falconbridge, J. K.....	Bradford.....	27	1,350
	123		
	Carried forward.....	5,120	250,465

Standard Bank of Canada—Continued.  
(Banque Standard du Canada—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
	Brought forward.....	5,120	250,465
	New stock.... 123		
Fox, Mrs. L.....	Northport .....	8	400
Fox, Peter.....	do .....	59	2,950
Fox, John W.....	Pictou .....	7	350
Fisher & Irvine.....	Harriston.....	3	150
Farquhar, George.....	Toronto.....	30	1,500
Fox, Dorland.....	Northport .....	7	350
Fuller, C. W.....	Colborne.....	3	150
Fisken, John K.....	Toronto.....	7	350
Fitzgerald, E., Estate of late.....	Toronto.....	147	7,350
Fox, Phoebe M.....	Northport.....	8	400
Fox, Jno. W., in trust .....	Pictou.....	16	800
Franklin, Mrs. S.....	Streetsville .....	30	1,500
Ford, Eliza B.....	Colborne.....	4	200
Fraser, Hon. C. F.....	Toronto.....	109	5,450
Fraser, Hon. C. F., (40 per cent. on 36 shares, new stock).....	do .....	36	720
Frankland, Mrs. Jane.....	do .....	15	750
Fuller, J. K.....	Colborne.....	16	800
Fulton, A. G., in trust.....	Toronto.....	20	1,000
Ferrier, A. D.....	Fergus .....	26	1,300
Fulton, A. T., in trust.....	Toronto.....	34	1,700
Fulton, A. T., in trust.....	do .....	44	2,200
Fulton, A. T.....	do .....	208	10,400
Fitzgerald, E. E.....	do .....	6	300
Gibson, Wm.....	Newcastle.....	12	600
Gibson, J. A.....	Oshawa.....	8	400
Gordon, J. K.....	Whitby.....	8	400
Grasett, Rev. Dean.....	Toronto.....	9	450
Gray, R. M.....	do .....	17	850
Gowan, J. R.....	do .....	42	2,100
Godson, A. W.....	do .....	7	350
Goodwin, Wm.....	Bradford .....	8	400
Gilmour James.....	Unionville .....	29	1,450
Garrick, James.....	Queensville.....	120	6,000
Garrett, Jonathan.....	Pictou.....	15	750
Gibbs, W. H., in trust.....	Oshawa.....	3	150
Gemmel, Alex.....	Toronto.....	16	800
George, Miss L.....	do .....	19	950
Goodall, James.....	do .....	27	1,350
Gordon, Miss H. C.....	do .....	6	300
Greig, W. J.....	Oshawa.....	12	600
George, Miss S. E.....	Toronto.....	11	550
Gilmour, Miss E.....	do .....	30	1,500
Greer, Charles.....	Kingston.....	26	1,300
Grassick, Mary Ann.....	Toronto.....	18	900
Grassick, Georgina.....	do .....	20	1,000
Grassick, Kathiren S.....	do .....	20	1,000
Grassick, Jane.....	do .....	12	600
Greenway, Richard .....	Hayden.....	24	1,200
Gooderham, R. T., in trust.....	Toronto.....	61	3,050
Gzowski and Buchan, in trust.....	do .....	20	1,000
Gooderham, George, in trust.....	do .....	998	49,900
Grasett, F. L. M., M.D.....	do .....	10	500
Gunney, Wm.....	Oshawa.....	50	2,500
Hatson, C.....	Burlington .....	10	500
Hayden, E.....	Toronto.....	13	650
Hallett, James.....	Orono.....	15	750
	159		
	Carried forward .....	7,660	375,885



Standard Bank of Canada—Continued.  
(Banque Standard du Canada—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	7,660	\$ 375,885
	New stock.... 159		
Hamlin, Mrs. S.....	Oshawa.....	100	5,000
Higginson, A. T.....	Montreal.....	15	750
Hickson, Joseph, G.T.R.....	do .....	67	3,350
Hovey, A. H.....	Toronto.....	30	1,500
Hodges, Hiram.....	Newcastle.....	20	1,000
Hyland, Jno.....	Oshawa.....	12	600
Halt, Mrs. J. G.....	Peterboro'.....	12	600
Hall Edmund.....	Pentland.....	8	400
Hickson, Mrs. C.....	Montreal.....	45	2,250
Hamilton, James, Executor.....	Toronto.....	30	1,500
Hill, Catherine.....	Bond Head.....	3	150
Hawken, James.....	Toronto.....	4	200
Holston, Wm.....	Clarke.....	10	500
Harrison, Miss Ann.....	Davisville.....	2	100
Houston, John.....	Cannington.....	10	500
Henderson, C. M.....	Toronto.....	3	150
Hammond, Mrs. M.....	do .....	20	1,000
Home Savings and Loan Co. (Limited), in trust.	do .....	43	2,150
Inglis, Mrs. Jane.....	do .....	3	150
Jamieson, R. C.....	Montreal.....	100	5,000
Jamieson, R. C. (10 p.c. on 33 shares, new stock)	do .....	33	165
Johnston, Jno. James.....	Grafton.....	30	1,500
Jackson, A.....	Wingham.....	8	400
Johnston, Jno.....	Cannington.....	8	400
Junkin, Wm.....	do .....	6	300
Jones, W. H.....	Ottawa.....	16	800
Jones, W. R.....	Toronto.....	10	500
Jones, B.....	do .....	6	300
Innis, Wm.....	Bradford.....	15	750
Kock, John.....	Markham.....	29	1,450
Kilkenny, Thos.....	Bradford.....	8	400
Kent, Sextus.....	Wingham.....	60	3,000
Kerr, James.....	Bradford.....	6	300
Keith, M. McGregor.....	Colborne.....	3	150
Keith, Julia.....	do .....	2	100
Kerr, John, in trust.....	Toronto.....	33	1,650
Kemp, J. G., Manager L. Boutster Acc., in trust.	do .....	105	5,250
Kerr, John.....	do .....	40	2,000
L'Africain, Geo.....	Montreal.....	15	750
Laurie, Jas.....	Malvern.....	45	2,250
Lount, Samuel.....	Barrie.....	42	2,100
Lount, Eliza.....	do .....	15	750
Leach, James.....	Gorrie.....	22	1,100
Lumsden, Geo.....	Newcastle.....	27	1,350
Lundy, J. J.....	Peterboro'.....	100	5,000
Leys, Jno., jun.....	Toronto.....	3	150
Larke, Charles.....	Colborne.....	5	250
Lockey, J. S.....	Toronto.....	190	9,500
Lowe, W. S.....	do .....	4	200
London and Canadian Loan and Agency Co.....	do .....	670	33,500
Love, Robt. W.....	do .....	6	300
Mulholland, Miss E. E.....	Newtonbrook.....	28	1,400
Martin, J. P.....	St. Thomas.....	6	300
Milligan, Mr. M.....	Clarke.....	45	2,250
Morris, M., Executors of late.....	Oshawa.....	15	750
Mason, Wm.....	Whitby.....	45	2,250
Morgan, T. & G.....	Markham.....	22	1,100
	192		
	Carried forward.....	9,920	487,400

Standard Bank of Canada—Continued.  
(Banque Standard du Canada—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	9,910	\$ 487,400
Matthews, W. D.....	Toronto.....	40	2,000
Morton, Geo. D.....	do.....	214	10,700
Morton, Geo. D. (20 p. c. on 51 shares, new stock)	do.....	51	510
Miad, John.....	do.....	8	400
Mickle, John, Executors of late.....	Harriston.....	106	5,300
Maughan, J., Executors of late.....	Owen Sound.....	8	400
Munro, Robert.....	Cannington.....	3	150
Miller, John.....	Valentine.....	22	1,100
Munroe, R. H. R.....	Toronto.....	15	750
Martin, C. E.....	do.....	66	3,300
Miller, Thomas.....	Newcastle.....	22	1,100
Montague, Thos.....	do.....	80	4,000
Michie, Geo., & Co.....	Toronto.....	100	5,000
Morris, Mrs. H., Executrix.....	do.....	56	2,800
Morris, Mrs. H.....	Toronto.....	68	3,400
Morris, E., and E. N. Spragge.....	Guelph.....	56	2,800
Michie, Mrs. Sophia.....	Toronto.....	82	4,100
Mason, Mrs. H. J.....	Quebec.....	10	500
Mason, Mrs. E. M.....	do.....	10	500
Mulock, Wm.....	Toronto.....	20	1,000
McNab, Mrs. E. S.....	do.....	44	2,200
McMillan, M.....	Bowmanville.....	38	1,900
McMillan, John.....	do.....	15	750
McNaughton, John.....	Newcastle.....	5	250
McTavish, M. E. J.....	Colborne.....	4	200
McMurtry, S., Executors of late.....	Bowmanville.....	45	2,250
McDougall, John.....	Cannington.....	6	300
McDonald, Alex.....	do.....	6	300
McKay, Donald.....	do.....	3	150
McDonald, Hector.....	do.....	1	50
McEachren, —.....	do.....	8	400
McCartney, Mrs. A.....	Bradford.....	2	100
McLaughlan Bros. & Co.....	Montreal.....	57	2,850
McLean, Neil.....	Toronto.....	61	3,050
McLean, Neil (60 p. c. on 20 shares new stock)...	do.....	20	600
McMillan, James.....	Bowmanville.....	15	750
Macdonald, Right Hon. Sir J. A.....	Ottawa.....	80	4,000
McHardy, Charles.....	Goderich.....	30	1,600
McKibbin, Charles.....	Wingham.....	8	400
McKee, Samuel B.....	Toronto.....	20	1,000
McRae, Mrs. E.....	St. Mary's.....	8	400
Nelson, H. A.....	Montreal.....	30	1,500
Neelands, John.....	Wingham.....	12	600
Nokes, Richard.....	Southampton.....	3	150
Nordheimer, S.....	Toronto.....	57	2,850
Nordheimer, S. (20 p. c. on 19 shares new stock)...	do.....	19	190
Orme, J. A., Executors of late.....	Arkona.....	8	400
O'Brien, Henry.....	Toronto.....	9	450
Osler, Mrs. E. B.....	do.....	40	2,000
O'Reilly, Chas., M.D.....	do.....	72	3,600
O'Reilly, Chas., M.D., in trust.....	do.....	20	1,000
Pears, George.....	do.....	40	2,000
Fellow, W. H.....	Oshawa.....	50	2,500
Pringle, Wm.....	Orono.....	15	750
Potts, Mrs. C. G.....	Brooklin.....	11	550
Patton, Mrs. M. M.....	Toronto.....	15	750
Patton, Mrs. Helen L.....	do.....	15	750
	Carried forward.....	11,839	580,650

Standard Bank of Canada—Continued.  
(Banque Standard du Canada.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	11,839	\$ 580,650
Paterson, Mrs. A. J.....	Owen Sound.....	22	1,100
Paterson, Robert, Executors of.....	do .....	22	1,100
Poyser, Wm.....	Bradford.....	8	400
Porte, J. A.....	Picton.....	8	400
Palmatier, Zes., Capt.....	Mill Point.....	8	400
Proctor, G. R.....	Cannington.....	16	800
Pope, Mrs. Nancy N.....	Newcastle.....	64	3,200
Payne, Mrs. S. A.....	Colborne.....	20	1,000
Purser, Samuel, in trust.....	Cobourg.....	17	850
Patton, H. B.....	Billing's Bridge.....	10	500
Patton, Mrs. D.....	Toronto.....	100	5,000
Purser, Samuel, in trust.....	Cobourg.....	8	400
Pellatt & Pellatt, in trust.....	Toronto.....	5	250
Paterson, Peter, Executors of late.....	do .....	40	2,000
Reid, Wm.....	Clarke.....	10	500
Rice, John.....	Whitby.....	8	400
Robson, J. J.....	Newcastle.....	55	2,750
Ruddock, Richard.....	Orono.....	30	1,500
Robinson, R M.....	Wingham.....	12	600
Ross, R.....	Gorrie.....	8	400
Ross, Alex.....	Cannington.....	8	400
Robertson, James.....	Montreal.....	34	1,700
Ruddock, Jno.....	Bowmanville.....	41	2,050
Robinson, James.....	Markham.....	22	1,100
Ramsay, Wm.....	Toronto.....	208	10,400
Rose, George McL.....	do .....	57	2,850
Rowsell, Henry.....	do .....	4	200
Raikes, Walter.....	Barrie.....	30	1,500
Ramsay, & Co., Wm.....	Toronto.....	15	750
Ross, James.....	do .....	20	1,000
Rogan, Mrs. A.....	Oshawa.....	22	1,100
Robertson, Alex.....	Buffalo.....	20	1,000
Robinson, Mrs. E. S.....	Toronto.....	20	1,000
Rae, George, M., and A. J. Broughall.....	do .....	40	2,000
Scougal, James.....	Colborne.....	4	200
Smellie, W. C.....	Poughkeepsie.....	57	2,850
Snell, T. J.....	Strathroy.....	3	150
Steel, Mrs. A.....	Oshawa.....	24	1,200
Stanley, L. J. A., Executor of.....	Lucan.....	16	800
Stevens, Jno.....	Bowmanville.....	15	750
Scott, James, and R. H. Bethune, in trust.....	Toronto.....	627	31,350
Stevens, Darwin.....	Hawkesbury.....	20	1,000
Sparrow, Geo.....	Toronto.....	4	200
Strathy, H. H.....	Barrie.....	35	1,750
Scanlon, M.....	Bradford.....	30	1,500
Scott & Graham.....	do .....	15	750
Spink, Wm.....	Thorold.....	7	350
Strong, George.....	Gorrie.....	13	650
Simms, Mrs. E.....	Toronto.....	2	100
Scarth, Jno.....	Harriston.....	8	400
Stewart, J. D.....	Russelldale.....	5	250
Simmons, D. L.....	Colborne.....	26	1,300
Storey, Benj.....	Picton.....	8	400
Shipman, Geo.....	Cannington.....	6	300
Sharp, John.....	do .....	15	750
Sproule, James.....	do .....	6	300
	Carried forward.....	13,797	678,550

Standard Bank of Canada—Continued.  
(Banque Standard du Canada—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Résidence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	13,797	\$ 678,550
Sterling, Mrs. James.....	Richmond Hill.....	15	750
Sheppard, Joseph.....	Lansing.....	7	350
Saylor, A. H.....	Pictou.....	7	350
Shuter, J.....	Thornhill.....	23	1,150
Square, Jno.....	Mitchell.....	6	300
Soules, Geo., Executor of late.....	Richmond Hill.....	20	1,000
Shuter, J., in trust.....	Thornhill.....	14	700
Stewart, Mrs. E.....	Toronto.....	12	600
Swan, Miss Jane.....	do.....	20	1,000
St. Clair, James.....	Bradford.....	15	750
Scott, James.....	Waubushene.....	100	5,000
Tatter-all, Mrs. S. G.....	Saugerties, Ulster Co., N.Y.....	8	400
Thacker, John (General).....	Toronto.....	330	16,500
Turner, Frank.....	Bracondale.....	100	5,000
Treleaven, Jno.....	Newcastle.....	9	450
Todd, A. T.....	Toronto.....	197	9,850
Todd, A. T. (10 per cent. on 79 shares, new stock).....	do.....	79	395
Taylor, W.....	Woodbridge.....	121	6,050
Thomas, John.....	Markham.....	2	100
Thompson, Jno.....	Strathroy.....	17	850
Tamblyn, W. W.....	Bowmanville.....	81	4,050
Trees, Samuel.....	Toronto.....	45	2,250
Thompson, Mrs. A.....	Pennville.....	15	750
Taylor, Hon. T. W.....	Winnipeg.....	21	1,050
Taylor, Samuel.....	Toronto.....	60	3,000
Thorburn, Catherine.....	do.....	10	500
Taylor, F. C.....	Lindsay.....	30	1,500
Thacker, Mrs. E.....	Toronto.....	100	5,000
Toronto Stock Exchange.....	do.....	50	2,500
Thorburn, Mary.....	do.....	17	850
Walls, James.....	Newcastle.....	22	1,100
Walls, Colin.....	do.....	8	400
Walbridge, A. F.....	do.....	20	1,000
Waddell, John.....	Orono.....	15	750
Weberald, James, Executors of late.....	Pickering.....	30	1,500
Williams, R. S.....	Toronto.....	12	600
Wilmot, Samuel.....	Newcastle.....	5	250
Woods, John.....	Toronto.....	22	1,100
Woon, Miss E.....	Oshawa.....	12	600
West, J. W.....	Toronto.....	40	2,000
Wilson, R. H., Executors of late.....	Wingham.....	8	400
Wilbanks, John.....	Pictou.....	5	250
Way, William.....	Cannington.....	3	150
Waight, Isaac N.....	Pictou.....	15	750
Wilson, Benj.....	Wingham.....	30	1,500
Woon, J. C.....	Oshawa.....	23	1,150
Woods, M.....	Toronto.....	22	1,100
Wyld, Fred.....	do.....	60	3,000
Wyld, Fred (10 per cent. on 20 shares, new stock).....	do.....	20	100
Wickens, R.....	do.....	100	5,000
Webb, Thomas F.....	Colborne.....	23	1,150
Walsley, Thomas.....	Toronto.....	4	200
Wyatt, Mrs.....	do.....	34	1,700
Woodhouse, James J.....	do.....	6	300
Wood, Thomas R.....	do.....	100	5,000
	Carried forward.....	15,967	782,595

Standard Bank of Canada—*Concluded.*  
(Banque Standard du Canada—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward .....	15,967	\$ 782,595
Webb, G. H.....	Colborne.....	57	2,850
Wilson, S.....	Picton.....	50	2,500
		16,074	787,945
	Stock shares.....	15,693	
	New stock shares.....	381	

Certified correct.

J. L. BRODIE,  
*Cashier.*

STANDARD BANK OF CANADA,  
1st January, 1884.

**BANK OF TORONTO.**  
**(BANQUE DE TORONTO.)**

Capital authorized and paid up..... \$2,000,000.  
(Capital autorisé et payé..... \$2,000,000.)

Shares, \$100 each; (Actions, \$100 chaque.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Appelbe, Mrs. Jemima, Executors of late.....	Hamilton.....	5
Aicorn, Samuel.....	Yorkville, North Toronto.....	73
Allen, Mrs. Fanny H.....	Newcastle.....	7
Amys, Matilda.....	Smithtown.....	12
Anderson, R. G., Executors of late.....	Toronto.....	29
Austin, James, Executors of late.....	Cobourg.....	9
Austin, Frederick W.....	do.....	7
Adams, Mrs. Ellen A.....	Northampton, Mass., U.S.....	30
Austin, James, in trust.....	Spadina.....	13
Ahern, Mrs. Catharine.....	Quebec.....	10
Andros, Capt. E. B.....	Barrie.....	10
Adams, James D.....	Montreal.....	10
Acadia Fire Insurance Co.....	Halifax.....	60
Armour, John F.....	Windsor, Ont.....	5
Armour, Robert.....	Hamilton.....	6
Arnton, Jno. J.....	Montreal.....	49
Atkinson, John.....	do.....	6
Baby, M. W.....	Quebec.....	299
Baldwin, Very Rev. M. S.....	Montreal.....	44
Beardmore, George L.....	Toronto.....	10
Bennett, Humphrey.....	Barrie.....	9
Bidwell, Miss Harriett.....	Brighton, Ont.....	9
Birss, John, in trust.....	Hamilton.....	9
Blain, Mrs. Eliza H.....	Toronto.....	9
Braham, Alfred.....	London, Eng.....	34
Brown, Mrs. Dorah.....	Cork, Ireland.....	7
Bruce, George, Executors of late.....	Gormley.....	24
Burton, E. J., M.D.....	London, Eng.....	166
Boyd, Mossom.....	Bobcaygeon.....	20
Burnham, George, M.D.....	Peterboro'.....	17
Burnham, John.....	do.....	17
Burham, John and George, Trustees.....	do.....	16
Bate, Henry N.....	Ottawa.....	100
Benson, T. M., and George L. McCaul, Trustees.....	do.....	25
Boyd, Mrs. Mary S.....	Toronto.....	62
Beatty, William H.....	do.....	200
Baines, W. J., and Barlow Cumberland, Trustees.....	do.....	20
Blackstock, T. G.....	do.....	260
Boys, H. R. A.....	Barrie.....	60
Beatty, Joseph W.....	Toronto.....	4
Barnston, P. S., in trust.....	Montreal.....	20
Barnston, Miss F. S. F.....	do.....	5
Barnston, Miss Jane M.....	do.....	5
Barnston, Miss Margaret.....	do.....	5
Barnston, Mrs. Helen.....	do.....	5
Barrett, Wm. M. B.....	do.....	175
Bell, Isabella C.....	Sorel.....	12
Bell, Susan.....	Montreal.....	17
Black, Andrew.....	Cobourg.....	4
Bond, Right Rev. Wm.....	Montreal.....	5
Botterell, Sarah.....	do.....	28
Boucher, Touissant.....	Hudson Bay Co.....	1
Bowles, Joseph.....	London, Eng.....	9
Brass, William.....	Hudson Bay Co.....	1

Carried forward.....

2,054

Bank of Toronto—Continued.  
(Banque de Toronto—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	2,054
Budd, Eliza L.....	St. Andrew's, Man.....	2
Burland, G. B.....	Montreal.....	43
Burnett & Co.....	do.....	4
Caldwell, George.....	Barrie.....	5
Campbell, James.....	Toronto.....	4
Carpenter, A. B., Executor of late.....	Cobourg.....	9
Cawthra, Henry.....	Toronto.....	250
Cawthra, Jno., Executor of late.....	do.....	32
Cherriman, Margaret, Executor of late.....	Ottawa.....	9
Covert Henry.....	Port Hope.....	300
Creighton, John, Executors late of.....	Cobourg.....	2
Crawford, Mrs. Nancy.....	do.....	12
Crowther, Miss Amelia.....	Toronto.....	10
Crowther, James.....	do.....	16
Cosby, Mrs. Clara A.....	do.....	4
Campbell, James.....	Peterboro'.....	14
Cook, Mrs. Louisa.....	Toronto.....	5
Cayley, John.....	London, Eng.....	34
Cawthra, Mrs. Sarah Ellen.....	Toronto.....	335
Cawthra, Joseph.....	do.....	95
Cox, George A.....	Peterboro'.....	100
Calhoun, N. C.....	Amherst, N. S.....	7
Cameron, Alexander.....	Ballenlish, Scotland.....	69
Cameron, James A.....	Firball do.....	30
Cameron, James, Executor.....	do do.....	200
Cameron, Grace.....	Ballenlish do.....	28
Cameron, Mary.....	do do.....	28
Campbell, Robert.....	Hudson Bay Co.....	32
Canadian Securities Company (Limited).....	Montreal.....	10
Chapman, Rev. John.....	Red River.....	17
Christie, Amelia M.....	Bath, England.....	70
Clerk, Alexander.....	Montreal.....	175
Clerk, Sophia.....	do.....	1
Cowley, A., Venerable Administrator.....	Dynevar, Man.....	4
Coyle, Peter, Usufructuary Legatee.....	Montreal.....	33
Cramp, G. B.....	do.....	20
Crawford, Mrs. Margaret.....	Quebec.....	94
Cumming, Geo. W.....	Hudson Bay Co.....	1
Cumming, Mrs. Jane.....	Newton Stewart, Scotland.....	33
Dodd, Executrix of late Edward.....	Port Hope.....	33
Durie, W. S., and R. Henry C. Green, in trust.....	Toronto.....	7
Duff, Mrs. Eliza Jane, Administrator of the Estate of.....	Clovel Hill.....	4
Dawson, John T.....	Montreal.....	80
Day, John J.....	do.....	24
Drake, J. M., M.D.....	do.....	2
Eddy, James Thomas.....	Newcastle.....	4
Eynden, James, Executors of late.....	Barrie.....	6
Eade, John.....	Bolton Forest, Q.....	4
Egan, H. K., in trust.....	Ottawa.....	10
Executrices late R. J. Armour, in trust.....	Montreal.....	20
Executors late G. Deschambault.....	Hudson Bay Co.....	66
Executors late W. L. Hardisty.....	Montreal.....	14
Executors late John Inkster.....	Hudson Bay Company.....	1
Executors late John Tait.....	Montreal.....	4
Executors and Trustees late R. Lomas.....	Quebec.....	15
Executors and Trustees late A. McDermott.....	Winnipeg, Man.....	24
Fulton, A. T.....	Toronto.....	101
	Carried forward.....	4,610

Toronto Bank—Continued.  
(Banque de Toronto—Suite)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	4,610
Foley, Mrs. Almira Grover.....	Norwood.....	9
Fenning, James.....	London, Eng.....	26
Fowler, Rev. Robert, M.D.....	do O.....	7
Farrell, Dominick.....	Dartmouth, N. S.....	25
Flett, Andrew.....	Hudson Bay Co.....	1
Flett, George.....	do.....	1
Fisher, John.....	Huddersfield, Eng.....	25
Gairdner, Thomas, Executor of late.....	Bowmanville.....	49
Gaviller, Edwin A.....	Hamilton.....	8
Gibson, William.....	Newcastle.....	10
Gladman, Joseph, Executor of late.....	Port Hope.....	116
Gooderham, William.....	Toronto.....	414
Gooderham, George.....	do.....	2,000
Gooderham, Alfred.....	do.....	300
Gooderham, Henry.....	do.....	365
Gooderham, R. T.....	do.....	83
Gooderham, C. H.....	do.....	379
Gooderham, W. G.....	do.....	110
Gowan, J. R. and W. D. Ardagh.....	Barrie.....	9
Grasett, Mrs. Sarah Maria.....	Toronto.....	8
Grasett, Widow.....	do.....	12
Green, Walter.....	Cobourg.....	20
Gzowski, C. S., A.D.C.....	Toronto.....	104
Gowan, James R.....	Barrie.....	56
Graham, Mrs. A., Executor of the Estate of the late.....	do.....	4
Gray, R. M., in trust.....	Toronto.....	5
Gooderham, Albert E.....	do.....	10
Gamble, Clark and H. D., Trustees.....	do.....	6
Gooderham, George, in trust.....	do.....	13
Gooderham, R. T., in trust.....	do.....	101
Gillbard, Thomas.....	Cobourg.....	8
Grant, Hon. R. P.....	Pictou, N. S.....	10
Gregory, C. C.....	Antigonish, N. S.....	75
Gundry, Frederick.....	Halifax, N. S.....	10
Gooderham, Mrs. Sarah K.....	Toronto.....	40
Helm, John.....	Port Hope.....	50
Hodges, Hiram.....	Newcastle.....	13
Hodge, Robert.....	Kendall.....	2
Hughes, Miss Emma.....	Crookstown, Cork, Ireland.....	5
Howland, Sir W. P., K.C.M.G., C.B.....	Toronto.....	29
Hutchison, James.....	Millbrook.....	21
Hyland, John.....	Oshawa.....	9
Harton, Mrs. Letitia.....	Brooklyn, N. Y.....	4
Hague, George.....	Montreal.....	28
Hirst, Mrs. Kate.....	Hadfield, Eng.....	25
Home Savings and Loan Company (Limited) in trust.....	Toronto.....	60
Hamilton, Robert.....	Quebec.....	70
Hutchison, Mrs. Margaret.....	Peterboro'.....	3
Harrison, Thomas Shaw, in trust.....	Toronto.....	5
Hetherington, Thos.....	Quebec.....	20
Hagar, C. W., Curator.....	Montreal.....	7
Hague, George E.....	Kingston.....	3
Hamilton, Henrietta.....	Montreal.....	10
Hamilton, Hon. John.....	do.....	250
Hamilton, John, jun.....	Quebec.....	20
Hamilton, Mrs. Francis L. H.....	do.....	2
	Carried forward.....	9,675



Toronto Bank—Continued.  
(Banque de Toronto—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	9,675
Hardisty, Joseph.....	Hudson's Bay Company....	10
Hargrave, J. J.....	do	20
Hart, Jairus.....	Halifax.....	20
Hart, Constance H.....	Montreal.....	6
Hodgson, Dame A. M.....	do	26
Holland, H. M., Tutor in trust.....	do	1
Holditch, James, in trust.....	Sturgeon Falls.....	2
Hopkins, E. M., J. S. Clouston, E. W. Simpson, in trust.....	Montreal.....	50
Howard, R. P., M.D.....	do	17
Jackson, Andrew.....	Otonabee.....	65
Johnson Henry.....	Hastings.....	77
Jones, Clarkson, and J. O. Heward, Trustees.....	Toronto.....	100
Jones, Alfred G., and James Thomson.....	Halifax.....	80
Jones, Alfred G., and James Thomson, Trustees.....	do	185
Jones, Alfred G., Trustee.....	do	29
Jones, John.....	London, England.....	20
Jost, H. M.....	Guysborough.....	10
Irwin, Mrs Isabella.....	Ottawa.....	11
Keterson, Joseph.....	Toronto.....	27
Kirkpatrick, Geo. A.....	Kingston.....	10
Kane, J. Hamilton.....	Toronto.....	20
Kennedy, George.....	Hudson's Bay Company....	1
King, Emma.....	Lyster, Q.....	35
King, Louise, S. M., in trust.....	Quebec.....	2
Kough, Maggie.....	Owen Sound.....	20
Lewis, George W.....	Toronto.....	500
Lloyd, Thos. D.....	Barrie.....	13
Loimt, Samuel.....	do	29
Long, Thomas.....	Collingwood.....	50
Lée, Walter S.....	Toronto.....	2
Löwrey, Mrs Kate.....	New York, U.S.....	4
Lunty, John James.....	Peterboro'.....	156
La Caisse d'Economie de Notre Dame de Quebec.....	Quebec.....	187
Läne, Emma.....	Leamington.....	4
Laurie, Sophia A.....	Quebec.....	60
Lowell, William L.....	Halifax.....	8
Lunn, Emma H.....	Montreal.....	35
Martin, Miss Sarah.....	Cork, Ireland.....	8
Martin, Miss Maria.....	do	5
Michie, John.....	London, Ont.....	15
Mulholland, Admr. James, late.....	Baltimore, Ont.....	32
Mutch, Mrs. Isabella.....	Fergus.....	14
Martin, Miss Christine.....	Cork, Ireland.....	5
Mulock, Wm., and Rosamond P. Mulock, Trustees.....	Toronto.....	10
Mulock, William.....	do	51
Massue, L. A.....	Varenes, Q.....	10
Méhot, E. W.....	Quebec.....	50
Miller, William.....	Montreal.....	3
Miller, William, in trust.....	do	27
Moat, Robert.....	do	33
Montreal City and District Savings Bank.....	do	1,334
Moreau, Paul.....	Mingan.....	15
Morrison, Hector.....	Ruperts Land.....	4
Morrison, Murdock.....	Hudson's Bay Company....	1
Mott, John P.....	Halifax.....	150
Muir, Robert.....	Montreal.....	400
McCann, Mrs. Almira.....	Omagh, P.O.....	8
	Carried forward.....	13,742

Bank of Toronto—Continued.  
(Banque du Toronto—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward... . . .	13,742
McCallum, Peter.....	Cobourg .....	9
McGee, Jno., Executors of late.....	Toronto .....	9
McGregor, Alex.....	Smithtown .....	1
McGregor, John.....	Otonabee .....	5
McGregor, Alex.....	Peterboro' .....	1
McKellar, Mrs. Louisa A.....	Chatham .....	4
McBeath, Adam.....	Ruperts Land.....	149
Macdonnell, John.....	Australia .....	2
McDougall, Thos.....	Montreal .....	20
McDougall, Mrs. H. O.....	do .....	7
McFarlane, Roderick.....	McKenzie River.....	17
McFiggis, Malcolm.....	Coiborne .....	50
MacGregor, James D.....	New Glasgow, N.S.....	10
McQuirk, Wm. P.....	Montreal .....	11
McKay, Wm.....	Hudson Bay Co.....	1
Mackenzie, A. G.....	Putney, Eng.....	10
Mackenzie, Miss G. M.....	do .....	30
Mackenzie, Mrs. Isabella.....	Lachine .....	29
McKenzie, Mrs. Jane.....	Melbourne .....	60
McKenzie, Roderick.....	do .....	25
McKenzie, Hector O. E.....	Red River .....	9
McKenzie, Peter.....	Mingan .....	21
McLachlin, H. F., in trust.....	Arnprior .....	63
Macrae, Geo., in trust.....	Montreal .....	1
Mactavish, Florence.....	London, Eng.....	133
Macklean, Francis.....	Hamilton .....	8
Nordheimer, S.....	Toronto .....	75
Nicholls, Mrs. Charlotte J.....	Peterboro' .....	50
Owens, Daniel.....	Glen Williams.....	12
Perry, Mrs. Sarah B.....	Toronto .....	4
Pettigrew, Miss Sarah.....	do .....	20
Power, Miss Mary.....	Montreal .....	150
Proudfout, Mrs. Caroline.....	Surrey, Eng.....	50
Palmer, John P.....	Toronto .....	36
Potts, Joseph.....	Grafton .....	8
Paterson, Stanley.....	Port Hope .....	575
Pellatt & Pellatt, in trust.....	Toronto .....	5
Peck, Mrs. Margaret B.....	Montreal .....	101
Penny, E. Goff.....	do .....	100
Polson, John.....	Red River .....	12
Price, H. M., in trust.....	Quebec.....	12
Quebec Notre Dame Savings Bank.....		187
Richardson, Robert.....	Belleville.....	1
Robinson, Christopher, Q.C.....	Toronto.....	9
Rogers, Joseph, Executrix of late.....	do .....	20
Rutherford, Mrs. A.....	Mount Pleasant.....	4
Robinson, Frederick A.....	Toronto .....	8
Richardson, John G.....	Bournemouth, Eng.....	50
Revill, Mrs. Amelia.....	Woodstock, Ont.....	17
Robinson, Mrs. Elizabeth S.....	Toronto.....	5
Rolls, Henry, M.D.....	St. Catharines.....	10
Ramsay, Agnes H.....	Montreal .....	24
Ramsay, Elizabeth.....	do .....	12
Ramsay, R. A.....	do .....	5
Remon, Mary E.....	Ottawa .....	7
Remon, Edward P.....	do .....	3
Rowland, W. C.....	Victoria, Saskatchewan .....	2
	Carried forward.....	16,001

## Ban of Toronto—Continued.

## Banque de Toronto—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	16,001
Scadding, Rev. Henry, D.D.....	Toronto .....	64
Scobie, Mrs. Justina.....	do .....	21
Scott, Mrs. Louisa M.....	Ottawa .....	56
Sewell, Rev. Henry D.....	Ashford, Kent, Eng. ....	60
Skyner, Miss Mary A.....	Credit P.O. ....	4
Smith, Rev. John W., and John Mulholland, Trustees.....	Grafton .....	16
Stanton, Mrs. Julia.....	Toronto .....	20
Stayner, Rev. Thos. L.....	Overbury, Warwickshire, E.	12
Stayner, Frederick H.....	Toronto .....	12
Stewart, Rev. Alex.....	Orillia .....	8
Stewart, James A.....	Ballintraum, Banffshire, Sc'd	12
Stothart, Eleanor.....	Smithtown .....	1
Stothart, Mary.....	do .....	4
Stuart Charles.....	Port Hope .....	173
Smith, Rev. John W.....	Grafton .....	3
Stewart, John.....	Hamilton .....	10
Scott, James, and R. H. Bethune, in trust.....	Toronto .....	59
Saul, Miss Jane.....	London, Eng. ....	82
Surtees, Sir P. V., Executrix of late .....	Silkmore, Stafford, Eng. ....	49
Saunders, Alex.....	Montreal .....	28
Sayer, Edward.....	Missisgingang River .....	23
Schillen, John.....	Hudson Bay Company .....	3
Schillen, Mary.....	Michipicoten.....	2
Scott, James.....	Hudson Bay Company.....	2
Scott, H. C.....	Montreal .....	25
Sellar, Miss E.....	Huntingdon .....	2
Setter, Jessie C.....	Red River .....	20
Seminaire du Quebec.....	Quebec.....	50
Shannon, Elizabeth.....	Montreal .....	50
Shepherd, R. W.....	Montreal .....	120
Shepherd R. W., jun.....	do .....	5
Sidey, J. G.....	do .....	12
Sidey, J. G., in trust.....	do .....	13
Simpson, G. W., in trust.....	do .....	15
Simpson, Wm. M.....	Red River.....	40
Slevin, Sarah.....	Montreal .....	4
Smith, Bennett.....	Windsor, N.S.....	20
Smith, Hon. D. A.....	Montreal .....	80
Smith, Mrs. Matilda.....	Quebec.....	15
Snowden, H. L., and E. H. Stuart, in trust.....	Montreal .....	19
Spence, Gilbert.....	Hudson Bay Co.....	2
Spence, James.....	do .....	1
Spence Wm.....	do .....	2
Spragg, Martha A.....	Montreal .....	60
Starke, G. K.....	do .....	50
St. George's Society.....	Quebec.....	11
Strathy and Strathy.....	Montreal .....	2
Stuart, Edith.....	do .....	5
Swanston, Thomas.....	McKenzie River.....	12
Tamblyn, Thomas.....	Newcastle.....	40
Todd, Andrew T and J. McLennan, Trustees.....	Toronto .....	100
Thompson, Mrs. Mary Ann.....	Bradford .....	4
Taylor, Samuel.....	Toronto .....	20
Taylor, Anne, Executrix.....	Leamington, Eng.....	20
Taylor, Nicol.....	Hudson Bay Co.....	16
Tempest, J. W.....	Montreal .....	100
Thomas, Mary M.....	Lyster, Q.....	35
	Carried forward.....	17,695

Bank of Toronto—*Concluded.*  
(Banque de Toronto—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	17,695
Thompson, James.....	Hudson Bay Co.....	3
Thompson, Wm.....	Lemesurier, Q.....	3
Uniacke, Robt.....	Halifax.....	10
Vassie, John.....	Dundas.....	24
Veit, Chas., sen.....	Gaspé.....	8
Vincent, Jas., and Clara C.....	Port Hope.....	44
Wadsworth, C. and W.....	Weston.....	52
Walbridge, Asa F.....	Newcastle.....	24
Walker, Capt. H. S.....	Cobourg.....	50
Weller, Chas. A.....	Peterboro'.....	12
Werts, J. G., Executor of late.....	Toronto.....	1,748
Worts, James G.....	do.....	16
Wright, D. M.....	Colborne.....	9
Wadsworth, W. R.....	Weston.....	60
Walmsley, Thomas.....	Toronto.....	10
Wagner, John.....	London, Eng.....	124
Waddell, S., and F. Bond, in trust.....	Montreal.....	1
White, William.....	Quebec.....	33
Whiteway, Wm.....	Hudson Bay Co.....	1
Wilkes, George.....	Arundel, Eng.....	9
Wilson, Florence M.....	Buckingham, Q.....	8
Wilson, Thomas.....	Lachute.....	2
Wilson, Thomas.....	Montreal.....	4
Withall, W. J.....	Quebec.....	50
Total Shares.....		20,000
\$100 per Share.....		\$2,000,000

D. COULSON,  
*Cashier.*

BANK OF TORONTO,  
TORONTO, January 12th, 1884.

## BANK OF HAMILTON.

## (BANQUE DE HAMILTON.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Archer, Henry R.....	Newbury.....	20
Alexander, Rev. John.....	Brockville.....	10
Ardagh, John A.....	Barrie.....	18
Arnold, Rev. Robert.....	Port Erie.....	5
Arnott, Andrew S.....	Cobourg.....	16
Austin James and R. H. Bethune, in trust.....	Toronto.....	12
Bain, Thomas.....	Strabane.....	5
Baines, Wm. J.....	Toronto.....	6
Baines, W. and C., in trust.....	do.....	16
Baker, Thomas.....	Hamilton.....	8
Balfour, Rev. Andrew J.....	Melbourne, Q.....	6
Bartlett, Rev. T. H. M.....	Drummondville.....	5
Bassett, Thomas.....	Bowmanville.....	10
Bawtree, Mrs. Mary E.....	Uxbridge.....	10
Benson, Thos. M., and G. Lefroy McCaul, Trustees.....	Port Hope.....	118
Bethune, Robt. H.....	Toronto.....	8
Betley, Mrs. Diana E.....	do.....	50
Bireley, Mrs. Sarah.....	Hamilton.....	9
Birss, Mrs. Elizabeth C.....	do.....	6
Birss, John, Executor.....	do.....	25
Black, Henry J.....	Montreal.....	10
Blair, William.....	Hamilton.....	12
Boulton, Mrs. Caroline H.....	Toronto.....	2
Bowes, Mrs. Emily A.....	Hamilton.....	22
Boyd, Hon. John A.....	Toronto.....	15
Bray, Josias.....	Hamilton.....	35
British America Insurance Co.....	Toronto.....	42
Brown, Adam and Geo. S. Papps.....	Hamilton.....	11
Browne, Mrs. Eliza.....	do.....	5
Browne, Miss Ellen.....	do.....	2
Browne, J. & E.....	Toronto.....	23
Browne, Mrs. Maria.....	Hamilton.....	45
Bruce, Alexander.....	do.....	9
Bruce, Alexander, in trust.....	do.....	5
Bullock, William.....	Bullock's Corners.....	20
Burk, Mrs. Lucia.....	Bowmanville.....	50
Burland, George B.....	Montreal.....	6
Burns, Mrs. Catherine W.....	Hamilton.....	12
Burton, Hon. George W.....	Toronto.....	10
Burton, Hon. George W., and Alex. G. Ramsay.....	do.....	4
Baines, C. C., and A. R. Boswell, Trustees.....	Toronto.....	1
Burton, Miss Louisa G.....	do.....	3
Burton, Mrs. Mary R.....	do.....	28
Burton, Warren F., and Campbell Ferrie.....	Hamilton.....	100
Bush, Thomas.....	do.....	1
Butler, William.....	do.....	20
Cameron, Mrs. Rebecca.....	Cobourg.....	17
Cameron, Mrs. Selina.....	Grafton.....	20
Campbell, Joseph D.....	Hamilton.....	34
Campbell, Mrs. Susan.....	do.....	723
Canada Life Assurance Co.....	do.....	10
Cannon, Miss Kate.....	Montreal.....	2
Carcand, D.....	New Carlisle.....	30
Cawthra, Mrs. Anna C.....	Toronto.....	6
Cayley, Frank.....	do.....	15
Chambers, Miss Adeliza.....	Grimsby.....	20
Clapham, George B.....	Toronto.....	25
Clark, David, Executors of.....	do.....	
	Carried forward.....	1,758

Bank of Hamilton—Continued.  
(Banque de Hamilton—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	1,758
Clarkson, Rev. John B.....	Belleville.....	10
Clunie, Mrs. Elizabeth C.....	Bowmanville.....	5
Cockburn, Mrs. Elizabeth.....	Uxbridge.....	10
Colquhoun, Edward A.....	Hamilton.....	23
Cook, Mrs. Louisa.....	Barrie.....	20
Cooke, William.....	Toronto.....	1
Cowan, James.....	Galt.....	15
Cramp, George B.....	Montreal.....	22
Cruikshank, A. Scott.....	Hamilton.....	20
Currie, Neil.....	Toronto.....	4
Day, Thomas J.....	Guelph.....	10
DeCoverley, Charles R.....	Burford.....	20
Dillon, Mrs. Minerva M.....	Belgium.....	30
Dillon, Lieut-Col. Robert.....	do.....	6
Dixon, B. Homer.....	Toronto.....	50
Dolmage, Robert.....	Grimsby.....	51
Dyce, Edward B.....	Beamsville.....	32
Dynes, Mrs. Mary C.....	Burlington.....	20
Eastwood, John.....	Hamilton.....	40
Edgar, William.....	Toronto.....	25
Edwards, Mrs. Lucy H.....	Montreal.....	35
Eglanch, L.....	do.....	10
Empey, Charles P.....	Hamilton.....	29
Ewing, Mrs. Jane R.....	do.....	9
Fearman, Frederick W.....	do.....	39
Fergus, Revd. D.....	England.....	10
Ferrie, Campbell.....	Hamilton.....	15
Ferrie, Campbell, Administrator.....	do.....	6
Field, John C.....	Cebourg.....	10
Findley, Mrs. Annie.....	Hamilton.....	25
Fisher, Mrs. Julia.....	do.....	20
Fitzgerald, Edward, Estate of.....	Toronto.....	26
Fletcher, Mrs. Janet.....	Hall's Corners.....	4
Forbes, A. F. and Joseph Jeffrey.....	Hamilton.....	10
Forbes & Lownsbrough.....	Toronto.....	12
Fulton, Alexander F.....	do.....	27
Garrow, Thomas.....	Hamilton.....	1
Gates, Frederick W., and Adam Brown, in trust.....	do.....	28
George, Miss Sarah E.....	Toronto.....	8
Gillesby, Mrs. Maria F.....	Hamilton.....	10
Gilpin, Oliver.....	Toronto.....	120
Gilroy, Thomas.....	Winnipeg.....	20
Gissing, Frederick J.....	Parkdale.....	30
Godfrey, Charles H.....	Montreal.....	2
Goering, J. William, deceased.....	Hamilton.....	50
Goode, Cephas.....	Chatsworth.....	20
Gould, Joseph.....	Uxbridge.....	90
Gowan, James R.....	Barrie.....	46
Grant, Mrs. Jemina.....	Hamilton.....	6
Grasset, Rev. H. J., Clark, Gamble, &c., Trustees Boake Trust Fund.....	Toronto.....	3
Gurney, Charles.....	Hamilton.....	50
Gurney, Edward.....	do.....	100
Gurney, Miss Emma.....	do.....	2
Halson, Christian.....	Burlington.....	15
Hamilton, Andrew.....	Yorkville.....	10
Hamilton, Mrs. Nancy.....	Uxbridge.....	10
	Carried forward.....	3,079

Bank of Hamilton—Continued.  
(Banque de Hamilton—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	3,079
Hammond, Mrs. Maria.....	Toronto.....	30
Hancock, Mrs. Catharine.....	Hamilton.....	10
Hancock, Joseph.....	do.....	20
Hanger, Ryland.....	do.....	30
Hanning, Clement G.....	Uxbridge.....	12
Harris, William.....	Hamilton.....	82
Harvey, John, in trust.....	do.....	35
Hearle, William.....	Beamsville.....	15
Henderson, James.....	Hamilton.....	20
Hendrie, James W.....	do.....	12
Hendrie, John S.....	do.....	100
Hendrie, William.....	do.....	404
Hendrie, William, in trust.....	do.....	20
Hendrie, William, in trust.....	do.....	5
Hendrie, William, in trust.....	do.....	5
Henry, Alexander C.....	Montreal.....	20
Henry, Isaac B.....	Winona.....	20
Henry, James S., Estate.....	Beamsville.....	25
Henshaw, Mr. Maria L.....	Montreal.....	2
Hills, Rolland.....	Hamilton.....	15
Hirst, Mrs. Kate.....	England.....	45
Hodgins, Frank E.....	Toronto.....	20
Holland, Mrs. Margaret.....	do.....	1
Holmes, Gervas.....	Cobourg.....	20
Home Savings and Loan Co., in trust.....	Toronto.....	96
How, Thomas, in trust.....	do.....	5
Howe, James.....	Southampton.....	10
Hudson, Charles L., Executors of.....	York.....	21
Hudson, Miss Maria.....	do.....	11
Hudson, Miss Mary A.....	do.....	11
Hunt, William.....	Hamilton.....	100
Hunter, William.....	Guelph.....	20
Innes, James.....	do.....	10
Irving, Emilius.....	Hamilton.....	20
Jacques, John.....	Toronto.....	142
Jarvis, Mrs. Diana.....	Hamilton.....	13
Jones, Anson.....	Toronto.....	51
Keefer, Peter.....	Galt.....	20
Keefer, William N.....	do.....	40
Kent, Miss Myra.....	Toronto.....	10
Kerns, William, Edward, Thomas, and Walter Bastedo, Trustees.....	Burlington.....	10
Kerr, John, in trust.....	Toronto.....	11
Kerr, John, Trustee.....	do.....	17
Kersteman, William, jr., and E. D. Armour, Trustees.....	do.....	5
Kidd, David.....	Hamilton.....	30
King, Miss Emma.....	Lyster.....	14
Kittson, Mrs. Alice H.....	Winnipeg.....	5
Kohl, George A.....	Montreal.....	25
Laing, James.....	Burlington.....	15
Lapp, Philip.....	Uxbridge.....	10
Leach Hugh.....	Toronto.....	1
Leggat, Matthew.....	Hamilton.....	200
Leitch, Mrs. Anne.....	Quebec.....	37
Lesslie, Miss Helen.....	do.....	1
Lesslie, John (deceased).....	Dundas.....	1
Lewis, George F.....	do.....	50
	Winona.....	5
	Carried forward.....	5,063

Bank of Hamilton.—Continued.  
(Banque de Hamilton.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	5,063
Lewis, George W.....	Toronto.....	116
Little, John.....	Hamilton.....	35
Livingston, John, sr., Administrator.....	Listowell.....	40
Lyman, Frederick S.....	Montreal.....	16
Lyman, Frederick S., in trust.....	do.....	30
Machin, Miss Eliza M.....	Quebec.....	2
Machin, Miss Hannah J.....	do.....	2
Madden, Mrs. Eliza, Administratrix.....	Waterdown.....	8
Magill, Charles.....	Hamilton.....	73
Magill, Henry.....	Winona.....	45
Malloch, Archibald E.....	Hamilton.....	20
Martin, Edward.....	do.....	50
Martin, Edward, and F. Colquhoun, Trustees.....	do.....	40
Martland, John.....	Toronto.....	5
Maurice, Rev. R. R.....	England.....	25
Melvin, Robert.....	Guelph.....	40
Meredith, John C. (deceased).....	London.....	60
Meredith, Lewellyn.....	do.....	5
Middleton, William.....	Toronto.....	17
Mills, Francis H.....	Hamilton.....	25
Mills, James H.....	do.....	30
Moore, Mrs. Anne.....	Montreal.....	6
Moore, Dennis.....	Hamilton.....	150
Moore, George.....	do.....	40
Moore, Lyman.....	do.....	100
Morden, Wellington J.....	do.....	25
Morden, Wellington J., in trust.....	do.....	5
Morgan, Bros.....	do.....	10
Morgan, R. R.....	do.....	17
Munro, Collin.....	St. Thomas.....	50
Murray, James.....	Hamilton.....	10
Mustard, Alexander.....	Uxbridge.....	13
Myles, Mrs. Susan.....	Hamilton.....	20
Macdonald, Walter R., Trustee.....	do.....	9
Macdougall, D. Lorn, in trust.....	Montreal.....	15
Macdougall, D. Lorn, in trust.....	do.....	22
Macdougall, Henry, Executors of.....	Toronto.....	10
MacGarvey, David H.....	Hamilton.....	10
Macnab, John, and W. F. Findlay.....	Toronto.....	18
	Hamilton.....	
Macnab, John, and W. F. Findlay.....	Toronto.....	13
	Hamilton.....	
Macnab, John, and Walter R. Macdonald.....	Toronto.....	5
	Hamilton.....	
Macnab, Mrs. Sophia.....	Toronto.....	25
McCalla, Wm. J.....	St. Catharines.....	50
McDowell, Miss Agnes.....	Campbellville.....	8
McDowell, Samuel, Executors of.....	Hamilton.....	8
McGiverin, Mrs. Helen.....	do.....	30
McGregor, Peter.....	Keene.....	5
McInnes, Hon. Donald, in trust.....	Hamilton.....	50
McInnes, Hugh, Executors of.....	do.....	25
McKeand, Mrs. Emma.....	do.....	20
McKeand, Mrs. Emily A.....	do.....	5
McKeand, Miss Katharine.....	do.....	10
McLaren, Henry.....	do.....	25
McLean, John G., and J. B. Osborne, Trustees.....	Beamsville.....	12
	Carried forward.....	6,568



Bank of Hamilton—Continued.  
(Banque de Hamilton—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	6,568
McLennan, Mrs. Ellen.....	Hamilton.....	6
McLeod, Miss Grace A.....	Woodstock.....	50
McLeod, William C.....	do.....	60
McMillan, James, in trust.....	Galt.....	10
McMurtry, Mrs. Elizabeth.....	Cobourg.....	3
McNeill, Edmund A.....	Grafton.....	7
McQuesten, Calvin B., and Isaac B. McQuesten, Trustees.....	Hamilton.....	50
McRoberts, Alexander.....	St. George.....	30
McRoberts, Miss Ruth.....	do.....	15
McTavish, Miss Maria L.....	Colborne.....	8
McTavish, Miss Mary E.....	do.....	8
McKeown, T.....	do.....	50
Nanton, Edward.....	Toronto.....	1
Nash, Frederick.....	Montreal.....	31
Nash, Executors of Samuel.....	Hamilton.....	10
Niagara, Lord Bishop of.....	do.....	50
Niehans, Charles.....	Milton.....	15
Nordheimer, Samuel.....	Toronto.....	60
O'Reilly, Miss Elizabeth J.....	Hamilton.....	5
O'Reilly, Charles.....	Toronto.....	2
Orr, Mrs. Margaret S.....	Buffalo.....	12
Osborne, James K.....	Brantford.....	10
Osborne, James K., in trust.....	do.....	10
Osborne, John B.....	Beamsville.....	50
Osler, Trustees of Mrs. E. B.....	Toronto.....	10
Osler and Hammond.....	do.....	20
Osler and Hammond, in trust.....	do.....	52
Osler, Miss Kate. E.....	Cobourg.....	23
Owen, James H.....	Chemung, N. Y.....	10
Owen, Jesse.....	Elmira, N. Y.....	25
Pank, Christopher W.....	Port Rowan.....	20
Papps, George S., and Rev. D. Armstrong, Executors.....	Hamilton.....	11
Papps, George S., and John Bell, Executors.....	do.....	36
Papps, George S., and R. A. Lucas, Trustees.....	do.....	50
Parkinson, Adam G.....	do.....	10
Paterson, Rev. Thomas W.....	Toronto.....	13
Paton, George, M.D.....	Scotland.....	26
Pearson, Matthew.....	Toronto.....	10
Pelton, Mrs. Caroline N.....	Montreal.....	2
Pettit, Mrs. Adelaide L.....	Norwich.....	10
Pettit, William G.....	Burlington.....	17
Philp, Rev. John.....	Hamilton.....	4
Piers, Mrs. Mary A. E.....	do.....	10
Porter, George.....	Winnipeg.....	30
Pouden, Mrs. Harriette, A.....	Hamilton.....	15
Proctor John.....	do.....	140
Proctor, John, and Charles Cameron, in trust.....	do.....	20
Ramsay, A. G.....	do.....	31
Ramsay, William.....	Toronto.....	57
Riddell, John.....	Hamilton.....	40
Ridley, Henry T.....	do.....	20
Ridout, Arthur H.....	Port Elgin.....	2
Ridout, Mrs. Jessie.....	Ottawa.....	2
Roach, George.....	Hamilton.....	210
Robarts, Wm. P.....	Beeton.....	20
Robertson, Duncan.....	Kingston.....	15
	Carried forward.....	8,082

Bank of Hamilton—Continued.  
(Banque de Hamilton—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward .....	8,082
Robinson, Christopher.....	Toronto .....	20
Roger, Mrs. Elizabeth.....	do .....	30
Roger, Mrs. Elizabeth, Trustee.....	do .....	
Rogers, Robert G., and J. Chas. Rogers, Executors .....	Grafton .....	4
Rose, Rev. S., and Enoch Wood, in trust .....	Toronto .....	40
Ross, Arthur .....	Port Elgin .....	24
Ross, C. S., Estate of late.....	Toronto .....	50
Rotherforth, Miss Sarah A. ....	Burlington .....	4
Rutherford, Edward H. ....	Toronto .....	30
Scadding, Mrs. Marianne.....	Hamilton .....	19
Scott, James, and R. H. Bethune, in trust .....	Toronto .....	36
Scott, John .....	do .....	57
Shields, James, Executors of late.....	do .....	79
Skinner, James A. ....	Woodstock .....	1
Smith, J. Murray.....	Montreal .....	10
Smith, Mrs. Flora L. ....	Peterboro' .....	13
Snider, Robert .....	Odessa .....	10
Spiers, David .....	Galt .....	20
Spriggs, George B. ....	Cleveland .....	42
Square, John .....	Mitchell.....	19
Square, John S. ....	do .....	16
Square, John S., in trust.....	do .....	12
Stanton, Mrs. Julia, Executrix.....	Toronto .....	40
Steele, James J. ....	Hamilton .....	20
Stennett, Mrs. Julia A. V. ....	Cobourg.....	37
Stewart, James .....	Sarnia.....	20
Strathy, James B. ....	London .....	50
Stuart, John.....	Hamilton .....	254
Swan, Miss Janet .....	Toronto .....	11
Stewart, D. McLean .....	Quebec.....	15
Swan, Robert.....	Toronto .....	4
Switzer, Harvey M. ....	Palermo.....	20
Tait, William .....	Côte de Neiges.....	88
Taylor, Samuel .....	Toronto .....	25
Thomas, Mrs. Mary M. ....	Lyster .....	32
Torrence, John, and John Dillon, in trust.....	Montreal .....	10
Trotter, Miss Emily .....	Toronto .....	10
Tucker, Frederick N .....	Ottawa.....	5
Tunis, Mrs. Susan.....	Greenville .....	8
Turner, Mrs. Antonia E .....	Toronto .....	5
Turner, James .....	Hamilton .....	60
Tamblyn, William W. ....	Oshawa .....	5
Veasey, George, Executor .....	Quebec .....	50
Veasey, George, Executor .....	do .....	20
Veasey, Mrs. Sarah W. ....	do .....	10
Waddell, Samuel.....	Montreal .....	150
Waldie, John .....	Burlington .....	50
Walker, James. ....	Hamilton .....	60
Walker, James, Trustee .....	do .....	44
Walker, James. ....	Carluke .....	24
Walker, Mrs. Margaret .....	Scotland .....	4
Walker, Robert .....	Toronto .....	19
Walker, Robert, Administrator .....	do .....	20
Ward, Geo D. ....	Cobourg .....	18
Watson, Mrs. M. M. ....	Georgetown .....	20
Weatherstone, John.....	Hochelaga .....	17
Webster, Mrs. Frances C. ....	Bullock's Corners.....	5
	182	
	Carried forward .....	9,855

. Bank of Hamilton—*Concluded.*  
(Banque de Hamilton—*Fin.*)

NAME. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	9,855
Webster, Miss Sarah M .....	Taplestown.....	2
Whitcher, John.....	Seneca.....	27
Willmott, Austin.....	Milton.....	6
Wilson, James D.....	Hamilton.....	20
Wood, John F., Manager, in trust.....	do.....	20
Wood, Andrew T.....	do.....	50
Wyatt, Miss Helen E.....	do.....	6
Young, Thomas.....	West Hill.....	14
		10,000

I hereby certify that, to the best of my knowledge and belief, the foregoing is a correct list of the shareholders of this bank, as at 31st December, 1883.

H. S. STEVEN,  
*Assistant Cashier.*

HAMILTON, 11th January, 1882.

## BANK OF OTTAWA.

## (BANQUE D'OTTAWA.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Allan, George .....	Hull .....	1	100
Addison, Mrs. Frances .....	Ottawa .....	2	200
Allen, James .....	New Edinburgh .....	20	2,000
Arnold, George .....	Bell's Corners .....	5	500
Alloway, W. F., in trust .....	Winnipeg .....	50	5,000
Alloway, W. F. ....	do .....	20	2,000
Ballantyne, James .....	Ottawa .....	16	1,600
Bancroft, Amos .....	do .....	28	2,800
Bangs, C. W. ....	do .....	5	400
Barnet, Alex. ....	Renfrew .....	70	7,000
Bate, Henry N. ....	Ottawa .....	200	20,000
Bate, Chas. T. ....	do .....	400	40,000
Bate, Mrs. Catherine .....	do .....	45	4,500
Bate, H. G. ....	do .....	25	2,500
Bate, H. A., in trust .....	do .....	1	100
Bearman, James .....	Nepean .....	5	500
Birkett, Thomas .....	Ottawa .....	1	100
Blackburn, Robert .....	New Edinburgh .....	383	38,300
Blackburn, Mrs. Mary Ann .....	do .....	48	4,800
Bourgeau, A., Estate of .....	Aylmer .....	37	3,700
Borbridge, S. & H. ....	Ottawa .....	5	500
Brunet, Rev. A. ....	Portage-du-Fort .....	3	300
Bryson, Hon. George .....	Fort Coulonge .....	824	82,400
Bryson, Miss Jennie .....	do .....	41	4,100
Bryson, James W. ....	do .....	41	4,100
Bryson, George, jun. ....	do .....	50	5,000
Bryson, John .....	do .....	41	4,100
Burland, G. B. ....	Montreal .....	16	1,600
Bate, Mrs. Florence Mary .....	Ottawa .....	35	3,500
Campbell, R. ....	Eganville .....	10	1,000
Carswell, James .....	Renfrew .....	10	1,000
Church, Sylvia C., Estate of .....	Aylmer .....	16	1,600
Church, Collar M., M.D. ....	do .....	15	1,500
Church, Levi Ruggles .....	Montreal .....	255	25,500
Church, P. H., Estate of .....	Aylmer .....	33	3,283
Church, Mrs. F. H. V. ....	Berthier (en haut) .....	8	800
Church, Mrs. F. H. V., Tutrix .....	do .....	8	800
Church, Gardner, jun. ....	Chelsea .....	16	1,300
Church, Selden .....	do .....	16	1,600
Clemow, Francis .....	Ottawa .....	28	2,580
Christie, Alex., Estate of .....	do .....	50	5,000
Christie, Mrs. M. L. ....	do .....	28	2,550
Cosgrove, John .....	Buckingham .....	16	1,600
Cowley, D. K. ....	Ottawa .....	20	2,000
Cox, James .....	do .....	1	100
Cunningham, J. H. ....	do .....	6	600
Cunningham, James .....	do .....	13	1,300
Currier, Mrs. F. A. ....	do .....	6	600
Conroy, Miss Ida H. L. ....	Aylmer .....	20	2,000
Chapleau, Mrs. C. K. ....	Ottawa .....	30	3,000
Devine, Felix .....	Renfrew .....	1	100
Dillabogh, Lemuel .....	Dunbar .....	3	300
Driscoll, Mrs. E. C. ....	Aylmer .....	9	900
Driscoll, Alfred .....	do .....	10	1,000
Durie, John S., Administrator .....	Ottawa .....	5	500
Eastwood, Miss Ann .....	Fort Coulonge .....	5	500
Edwards, Wm., Estate of .....	Clarence .....	83	8,300
Edwards, Alex. H. ....	Rockland .....	20	2,000
	Carried forward .....	3,159	315,013

Ottawa Bank—Continued.  
(Banque d'Ottawa—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	3,159	\$ 315,013
Edwards, George.....	Thurso .....	16	1,600
Erskine, James .....	Clarence .....	16	1,600
Erskine, John S.....	Cumberland .....	16	1,600
Eddy, Mrs. Zaida Diana .....	Hull .....	17	1,700
Feely, Wm .....	do .....	8	800
Fogarty, Richard .....	Aylmer .....	10	1,000
Francis, Jonathan .....	Pakenham .....	10	1,000
Fraser, Alex .....	Westmeath .....	350	35,000
Frost & Wood .....	Smith's Falls .....	2	200
Ferguson, Alex.....	Ottawa .....	3	300
Falls, Samuel K., M.D. ....	Wakefield .....	10	1,000
Fraser, Mrs. Jane.....	New Edinburgh .....	2	200
Fraser, Miss Jessie.....	Westmeath .....	100	10,000
Gamble, John.....	Cumberland .....	10	1,000
Garrett, Rev. Thomas .....	Rochester ville .....	16	1,600
Gilmour, Allan.....	Ottawa.....	166	16,600
Gemmill, J. D.....	Almonte.....	25	2,500
Glen, Andrew.....	Pembroke .....	10	1,000
Goodwin, Mrs. Emma.....	Newcastle .....	15	1,500
Gordon, Rev. Daniel M.....	Winnipeg.....	28	2,800
Graham, C. E., M.D.....	Hull.....	86	8,600
Grant, Hugh.....	Pembroke .....	10	1,000
Griffin, Mrs. Maria.....	Ottawa.....	16	1,600
Hannum, Mrs. Elizabeth.....	do .....	6	600
Harrington, E., Agent, Estate D. McLachlin.....	Arnprior.....	10	1,000
Harrington, E., Executor, Estate N. Burwash.....	do .....	40	4,000
Hannum, J. M. T.....	Ottawa.....	6	180
Hartney, James.....	Arnprior.....	5	500
Harris, Wm. Dale.....	Ottawa.....	50	5,000
Hay, George.....	do .....	100	10,000
Heath, Edmund.....	Clarendon.....	5	500
Henderson, John.....	New Edinburgh .....	20	2,000
Henderson, Mrs. Mary.....	do .....	16	1,600
Higginson, William.....	Vankleek Hill .....	7	700
Higginson, Thomas.....	do .....	1	100
Higginson, G. N.....	St. Paul.....	2	120
Hodgins, John.....	Ottawa.....	58	3,490
Hubbell, James.....	Arnprior.....	40	4,000
Hughes, M.....	Collfield.....	3	300
Hyde, Henry.....	Ottawa.....	10	1,000
Hodgins, Miss Isabella E.....	Huntley.....	25	2,500
Hall, Mrs. Mary.....	Ottawa.....	2	200
Jouvent, Rev. Laurent.....	Rabon, France.....	20	2,000
Judson, Mrs. Jane.....	Bristol.....	15	1,500
Johnston, Mrs. Mary Jane.....	Utica, N. Y.....	9	900
Keefer, Thomas C.....	Tp. Gloucester.....	83	8,300
Keefer, Thomas C., in trust.....	do .....	70	7,000
Kenny, T. W.....	Arnprior.....	16	1,600
Kirby, William S.....	Ottawa.....	5	500
Kinnear, James.....	Kinnear's Mills .....	16	1,600
Laverdure, E. G.....	Ottawa.....	10	1,000
Lafontaine, His Honor A.....	Aylmer.....	91	9,100
Magee, Charles, Administrator, in trust.....	Ottawa.....	20	2,000
Magee, Charles do do.....	do .....	35	3,500
Magee, Charles.....	do .....	50	5,000
Magee, Charles, Administrator.....	do .....	150	15,000
Mackey, Cornelius.....	Marysville.....	20	2,000
	Carried forward.....	5,117	506,303

Ottawa Bank—Continued.  
(Banque d'Ottawa—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	5,117	\$ 506,303
Manuel, John.....	Ottawa.....	71	7,100
Masson, Andrew.....	do.....	30	3,000
Masson, Hugh.....	do.....	7	700
Mather, John.....	Keewatin.....	100	10,000
May, George S.....	Ottawa.....	1	100
May, W. C.....	do.....	1	100
May, George.....	do.....	3	300
Meadows, Henry.....	do.....	2	200
Melville, A. H., Estate.....	Spencerville.....	2	200
Millar, John.....	L'Orignal.....	33	2,650
Monk, A. B.....	Ottawa.....	8	800
Morgan, Ira.....	Metcalfe.....	10	1,000
Munro, John.....	Ottawa.....	10	1,000
Murphy, Dennis.....	do.....	29	2,900
Murphy, D., in trust.....	do.....	20	2,000
Murphy, John L.....	Pembroke.....	43	4,300
McKenzie, Mrs. Catherine.....	Almonte.....	4	400
McAndrew, John.....	Renfrew.....	5	500
McCallum, John.....	Six Portages.....	18	1,800
Macdonald, William.....	Hull.....	1	100
McDonald, Rev. Duncan.....	Carleton Place.....	8	800
McGillivray, Harriet D.....	Dalkeith.....	5	500
McIntosh, Angus.....	Dunvegan.....	10	1,000
McKenzie, Mrs. Lizzie A.....	Ottawa.....	2	200
McLachlan, Claude.....	Arnprior.....	5	500
McKay & Co. Thos.....	Ottawa.....	83	8,300
Maclaren, Rev. Alex.....	Almonte.....	100	10,000
Maclaren, John, Estate.....	Wakefield.....	250	25,000
Maclaren, Jas.....	Buckingham.....	2,753	275,300
McNab, Alex. J.....	Ottawa.....	8	800
McDonnell, Mrs. Janet.....	Sand Point.....	4	400
Maclaren, Rev. Wm.....	Toronto.....	80	8,000
Maclaren, Jas. W.....	Buckingham.....	20	2,000
McEachlin, H. F., in trust.....	Arnprior.....	6	600
O'Dell, H. C.....	Ottawa.....	15	1,500
O'Dell, Walter S.....	do.....	2	200
Pennal, Mrs. Mary A.....	Buckingham.....	16	1,300
Perkins, W. C.....	Ottawa.....	7	700
Petrie, John.....	Bobcaygeon.....	25	2,500
Préntiss, J. B.....	Aylmer.....	43	4,300
Purvis, Geo. A., M.D.....	Portage du Fort.....	20	2,000
Pope, Joseph.....	Ottawa.....	5	500
Pinhey, Mrs. Catherine.....	do.....	2	200
Patrick, Rachel.....	do.....	2	200
Pinhey, Chas. H.....	do.....	3	300
Perkins, Geo. W.....	do.....	3	300
Rauscher, Rodolph.....	do.....	10	1,000
Rankin, Colin.....	Mattawa.....	16	1,330
Rasicoe, M.....	Thurso.....	10	1,000
Reid, George.....	Portage du Fort.....	30	3,000
Roberts, John.....	Ottawa.....	8	800
Robinson, Hiram.....	do.....	2	200
Robertson, Neil, Estate.....	Arnprior.....	10	1,000
Robertson, John.....	Nepean.....	16	1,600
Ross, Rev. Walter, Estate.....	Carleton Place.....	10	1,000
Russell, Wm.....	Arnprior.....	5	500
Rosa, Joseph.....	Quebec.....	10	1,000
	Carried forward.....	9,119	905,263

**Bank of Ottawa—Concluded.**  
(Banque d'Ottawa—Fin.)

NAME. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	9,119	\$ 905,283
Shaw, Mrs. Lydia Theresa .....	Shawville.....	10	1,000
Scholfield, Mrs. H.....	Montreal.....	21	2,100
Sayer, R. H.....	Aylmer.....	20	2,000
Sawyer, Wm.....	Sawyer ville.....	33	3,300
Sauvé Dr. H. H.....	Buckingham.....	10	1,000
Shaw, Wm.....	Navan.....	20	2,000
Simmons, John.....	Ottawa.....	5	500
Smith, James.....	Cumberland.....	11	1,100
Stewart, James.....	Renfrew.....	5	440
Stewart, Donald.....	do.....	5	500
Stewart, Peter S.....	do.....	5	440
Sippell, Mrs. S.....	Lachine.....	10	1,000
Steckel, J. L. R.....	Ottawa.....	16	1,600
Storey, John.....	Ballinamore, Ireland.....	8	800
Sumner, John.....	Carleton Place.....	8	800
Sweeney, Jas., Estate (D. O'Connor, Executor).....	Maniwaki.....	20	2,000
Smith, T. and C.....	Ottawa.....	41	4,100
Sweetland, John.....	do.....	60	6,000
Slater, Mss Esther A.....	do.....	6	600
Slater, Mrs. Esther.....	do.....	46	4,600
Slater, R. N.....	do.....	6	600
Stewart, Mrs. Catherine.....	Stewarton.....	8	800
Stewart, Miss Ann C.....	do.....	7	700
Stewart, Miss Isabella.....	do.....	4	400
Stewart, Linnie E.....	do.....	2	200
Thompson, Alex.....	Foresters' Falls.....	10	1,000
Thompson, Arthur W.....	Ottawa.....	14	1,400
Thomson, Mrs. Elizabeth.....	do.....	4	400
Todd, Mrs. Catherine.....	Richmond Road.....	2	200
Todd, Walter.....	Ottawa.....	3	300
Wade, Miss Annie.....	Brockville.....	5	500
Walker, John.....	Hull.....	1	100
Waller, W. H., Executor.....	Ottawa.....	10	1,000
Whelan, J. T.....	Aylmer.....	10	1,000
Whyte, J. G.....	Ottawa.....	160	16,000
Williams, Mrs. C.....	Little Current.....	5	500
Wilson, F. J.....	Buckingham.....	70	7,000
Wilson, Mrs. C. S. B.....	do.....	118	11,800
Wilson, Mrs. C. S. B., in trust for W. B. Wilson.....	do.....	37	3,700
Wilson, Mrs. C. S. B., in trust for A. M. Morrison.....	do.....	44	4,400
York, Wm.....	Ottawa.....	1	100
	Total.....	10,000	993,263

Certified,

GEO. BURN,

Cashier.

BANK OF OTTAWA,  
OTTAWA, 10th January, 1884.

WESTERN BANK OF CANADA.  
(BANQUE DE L'OUEST DU CANADA.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
			\$ cts.
Thomas Hoskyn, Mechauc .....	Oshawa.....	20	1,203 50
Barbara Woon, Widow.....	do .....	10	500 00
Barbara Woon, Executrix, Widow.....	do .....	15	750 00
Edward G. Whiting, Mechanic.....	do .....	30	1,500 00
Elizabeth Woon, Spinster.....	do .....	5	250 00
Alfred J. Lyle.....	Burton on Trent.....	2	100 00
Hannah Whitesmith, Spinster.....	Columbus.....	5	250 00
George Lavis, Mechanic.....	Oshawa.....	30	1,500 00
Samuel McConachie, Esq.....	Bowmanville.....	50	2,500 00
Eliz. Armstrong, Married Woman.....	Whitby.....	5	500 00
Chas. Larke, Gentleman.....	Stratton, Corawall.....	2	200 00
Thomas Dow, Banker.....	Whitby.....	20	2,000 00
Parmelia Bartlett, Spinster.....	Oshawa.....	26	1,300 00
Edward McKay, Merchant.....	Montreal.....	50	5,000 00
F. J. Conway, Mechanic.....	Oshawa.....	5	250 00
Edith Estella Conway, Married Woman.....	do .....	2	200 00
Eliz. Blair, Widow.....	do .....	10	300 00
Maria Jane Adams, Spinster.....	Port Hope.....	20	1,000 00
Edward Rutledge, Gentleman.....	Bowmanville.....	50	2,500 00
John D. Howden, Yeoman.....	Columbus.....	10	1,000 00
James Murton, Lawyer.....	Oshawa.....	40	2,000 00
Robert Dillon, Commercial Traveller.....	do .....	20	1,071 00
John S. Larke, Manufacturer.....	do .....	10	500 00
C. W. Scott, Manufacturer.....	do .....	10	300 00
Thomas Neal, Yeoman.....	Bowmanville.....	30	1,325 00
Thomas Hoar, Yeoman.....	do .....	20	800 00
George Lee, Yeoman.....	do .....	10	500 00
W. & H. H. Lang, Merchants.....	Oshawa.....	20	1,000 00
Martha C. Lang, Married Woman .....	do .....	20	1,000 00
A. E. Coulthard, Clerk.....	do .....	3	150 00
W. F. Allen, Agent O.L. & S. Co.....	Bowmanville.....	200	6,000 00
Robert McIntosh, Physician.....	Newcastle.....	200	10,000 00
Mary Coulthard, Married Woman.....	Oshawa.....	40	1,200 00
Patrick Lyons, Mechanic.....	do .....	5	400 00
James A. Gibson, Merchant.....	do .....	200	3,226 00
T. H. McMillan, Cashier.....	do .....	200	4,600 00
Richard Burrows, Mechanic.....	do .....	10	500 00
John Harley, Mechanic.....	Toronto.....	20	1,000 00
John Roskelly, Mechanic.....	Oshawa.....	10	1,000 00
Estate Jos. Clarke, M. D.....	do .....	4	400 00
Mary Morris, Widow.....	do .....	10	500 00
W. J. Greig, M. D.....	do .....	20	1,000 00
Trustees F. N. Lodge 66, I.O.O.F.....	Bowmanville.....	5	250 00
Trustees F. N. Lodge 66, Widows Fund.....	do .....	5	250 00
Avis Rowse, Widow.....	Oshawa.....	20	1,000 00
R. S. Hamlin, Manufacturer.....	do .....	500	25,000 00
W. F. Cowan, Manufacturer.....	do .....	500	18,500 00
John Cowan, Manufacturer.....	do .....	500	12,500 00
Henry Brien, Gentleman.....	New York.....	50	5,000 00
Robert Brien, Gentleman.....	do .....	50	5,000 00
Wm. Brien, Gentleman.....	Trillick, Ireland.....	100	10,000 00
Julia R. Thomas, School Teacher.....	Bowmanville.....	10	500 00
Fred. Gardiner, Mechanic.....	Oshawa.....	50	2,500 00
Thomas Patterson, Merchant.....	Bowmanville.....	150	6,650 00
Rev. R. W. Hinds, Clergyman.....	Campbellford.....	10	500 00
Rev. Dr. Ormiston, D.D.....	New York.....	50	3,000 00
J. L. Brodie, Banker.....	Toronto.....	20	1,000 00
Samuel Sleep, Mechanic.....	Oshawa.....	6	600 00
Lyman English, Barrister, &c.....	do .....	150	3,000 00
	Carried forward.....	3,645	156,925 50



Western Bank of Canada.—*Concluded.*  
(Banque de L'Ouest du Canada—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	3,645	\$ 156,925 50
Ann Jane Patterson, Widow.....	Owen Sound.....	30	1,500 00
Wm. Murdock, Gentleman.....	Bowmanville.....	30	1,500 00
George Pearson, Yeoman.....	Bowmanville.....	12	600 00
Eliza H. Dow, Married Woman.....	Whitby.....	10	1,000 00
Emma Atkinson do.....	Oshawa.....	25	2,500 00
James Murray.....	Whitby.....	20	2,000 00
W. N. Whiteley, Manufacturer.....	Springfield, O.....	90	2,700 00
W. T. Stitwell do.....	do.....	10	300 00
W. Smith, Yeoman.....	Columbus.....	10	600 00
Rowland H. Turner, Gentleman.....	Bowmanville.....	10	900 00
G. D. Morton, M. D.....	Toronto.....	40	2,000 00
Helena Burgham, Married Woman.....	Whitby.....	20	
W. H. Pellow, Merchant.....	Liverpool, Eng.....	50	2,500 00
W. Bain, Yeoman.....	Foley.....	20	1,000 00
Catherine Gairdner, Widow.....	Bowmanville.....	30	1,500 00
George Ford, Gentleman.....	Oshawa.....	20	200 00
Wm. B. Jennings, Commercial Traveller.....	do.....	10	500 00
Stephen Jennings, Mechanic.....	do.....	7	700 00
Mary Jennings, Widow.....	do.....	5	500 00
Daniel Smith, Yeoman.....	Liskard.....	20	1,000 00
W. W. Tamblin, School Teacher.....	Bowmanville.....	10	500 00
Ann Blamey, Married Woman.....	Oshawa.....	15	1,500 00
Eliza Larke do.....	do.....	40	2,000 00
Richard H. Souch, Clergyman.....	Bowmanville.....	16	800 00
Jennie Farewell, Married Woman.....	do.....	20	925 00
Henry S. Northrop, Druggist.....	Toronto.....	50	5,000 00
John Lyman do.....	do.....	50	5,000 00
Lyman English, Barrister, in trust.....	Oshawa.....	5	500 00
John McLaughlin, Yeoman.....	Tyrone.....	12	600 00
Calvin Campbell, do.....	Dunbarton.....	2	200 00
T. H. McMillan, Banker, Trustee.....	Oshawa.....	666	19,610 50
		5,000	216,062 00

I certify that the above is a true list of the Shareholders of the Western Bank of Canada, as on December 31st, 1883.

T. H. McMILLAN,  
Cashier.

## BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.

## LIST OF PROPRIETORS.

The Figures prefixed to the Names, signify the number of Votes to which the respective Proprietors are entitled at a General Court. Proprietors holding less than Five Shares are not entitled to Vote at General Courts.

## (BANQUE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD.)

## (LISTE DES PROPRIÉTAIRES.)

(Les chiffres apposés aux noms, indiquent le nombre de votes que les divers propriétaires ont droit de donner à une cour générale. Les propriétaires qui possèdent moins de cinq actions, n'ont pas droit de voter aux cours générales.)

NAMES. — NOMS.	Residence.	Shares. — (Actions.)	Par Value. — (Prix Courant.)
			£
4 Acadia Fire Insurance Company	Halifax, N.S.	87	4,350
Adair, Mrs. Georgiana Sarah	The Barracks, Barnet	1	50
3 Adams, Edward	Ashtead Lodge, near Epsom	30	1,500
Agnew, Miss Letitia French	Liverpool, N.S.	2	100
3 Airey, Lieut.-Gen. Sir James Talbot, K.C.B.		26	1,300
Alderson, Joseph	Fern Villa, Alexandra road, Addiscombe, Surrey	1	50
1 Alexander, Miss Anne	2 St. Helen's Place, Bishopsgate St., E.C.	10	500
1 Alexander, Miss Charlotte S.	2 do do	10	500
3 Alexander, Mrs. Julia Charlotte	128, Harley Street, W.	32	1,600
3 Alexander, Philip	Sunnyside, Abergavenny, Monmouthshire	31	1,550
2 Alexander, Major Wm. Chas.	Inverness Terrace, Bayswater, W.	23	1,150
1 Allan, Charles Harrison	8 East India Chambers, 23 Leadenhall Street, E.C.	9	450
1 Allan, Henry Harrison	8 East India Chambers, 23 Leadenhall Street, E.C.	9	450
4 Allan, Mrs. Jane	5 Magdala Crescent, Edinburgh	108	5,400
4 Allan, Charles Edward	Quebec	80	4,000
Allen, Mrs. Charlotte (dec.)	Fredericton, N.B.	1	50
Allen, Miss Margaret	Dartmouth, N.S.	1	50
Allin, Miss Rebecca	The College House, Youghal	2	100
Allison, Miss Harriet	Halifax, N.S.	2	100
1 Allison, Henry Burbridge	Sackville, N.B.	12	600
Almon, Mrs. Francis A. M.	Halifax, N.S.	1	50
1 Almon, William Johnston and Benjamin Gerrish Gray	do	6	300
Alumni of King's College	Windsor, N.S.	3	150
Anderson, Miss Christian, and Miss Margaret Anderson, care of P. A. Anderson, at Adam Thomson & Co	91 Leadenhall Street, E.C.	4	200
Anderson, George	Petpitswick, N.S.	3	150
1 Anderson, George R.	Halifax, N.S.	5	250
3 Anderson, James	Guelph, Ont.	32	1,600
1 Anderson, John Henry	Petpitswick	8	400
4 Anderson, John Thomas	Bury St. Edmunds, Suffolk	50	2,500
1 Anderson, Thomas Alexander (dec.)	Halifax, N.S.	5	250
1 Anning, Miss Maria	St. John, N.B.	10	500
3 Ansell, Miss A. F. M., and Lieut. General Aug. Francis Ansell	Dunedin Lodge, 18 Victoria Road, Ken- sington Gardens	25	1,250
3 Archer, William	7 Boyne Terrace, Nottinghill, Bayswater, W	31	1,550
1 Archibald, Charles William	Rusland Hall, Haverthwaite, Ulverston	5	250
4 Ardagh, Robert	Pouldrew Mills, Portlaw, Co. Waterford	80	4,000
Arnaud, Miss A. L., care of W. R. Cafe, Esq.	3 Clements Lane, E.C.	10	500
Arnaud, Henry Wilkinson	50 Howson Road, Brockley, S.E.	1	50
	Carried forward	756	37,800

Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	756	£ 37,800
1 Arnold, Rev. Edward Gladwin.....	Great Massingham Rectory, Rougham, Norfolk.....	10	500
1 Arnold, Rev. Edward Gladwin. ....	do do .....	8	400
Burgess, Rev. Bryant.....	Latimer Parsonage, Chesham, Bucks....	10	500
1 Ash, Mrs. Mary Ann.....	Devon House, Caterham Valley, Surrey...	10	500
Davis, Miss Catherine Eliza.....	do do .....	58	2,900
4 Ashton, Charles.....	Delrow, Watford.....	40	2,000
3 Ashton, Samuel Tudor .....	Burton Hall, Melton Mowbray.....	10	500
1 Atkins, Rev. Stephen Hastings.....	Hatford Rectory, Faringdon, Berks .....	20	1,000
1 Atkins, Thos. Philip.....	Bank of Ireland, Waterford .....	4	200
Atkinson, Henry Cooper.....	19 Balmoral Place, Halifax, Yorkshire... ..	10	500
1 Atkinson, Miss Mary Georgina.....	Glenthorne, St. Margaret's, Twickenham.	101	5,050
4 Attwood, George Reginald.....	do do .....	21	1,050
2 Attwood, George Reginald.....	Wakefield, Chas. Marcus.....	150	7,500
4 Austin, James, and Bethune, Robert Henry.....	Toronto, O.....	6	300
1 Austin, Mrs. Myrrha Harriet.....	Ireland, Megantic, Canada .....	24	1,200
3 Avon Marine Insurance Company...	Windsor, N.S. ....	10	500
1 Bache, Miss Harriet.....	41 Gloucester Place, Portmansquare, W...	12	600
1 Bacon, George C. E., deceased.....	Ipswich.....	12	600
1 Bacon, Jacob Perkins .....	69 Fleet Street.....	25	1,250
Heath, Douglas D. ....	Kitlands, near Dorking.....	9	450
Malden, Henry (dec).....	54 Russell Square .....	184	9,200
3 Backas, Robert Shaw.....	John's Hill, Waterford .....	20	1,000
1 Baker, Mrs. Mary.....	Kingston, Canada .....	4	200
4 Baring, William Windham, deceased	Evershot, Dorchester.....	4	200
Baring, Edward Chas.....	8, Bishopsgate Street, E. C.....	4	200
2 Barnes, Frances Edward.....	47 and 48 Tooley Street, S.E.....	4	200
Barr, Mrs. Elizabeth .....	Chenies, Bucks.....	4	200
Barrett, Mrs. Mary A. E.....	Care of A. Clark, Esq., 2 Beaver Hall Square, Montreal.....	4	200
1 Barron, Mrs. Laura Carter.....	Althorpe House, Queen's Road, Richmond Hill, Surrey.....	5	250
Baron, Montague.....	The Stock Exchange, London.....	2	100
3 Barrow, Alexander M.....	Dunedin, Caterham, Surrey.....	33	1,650
1 Barrow, Mrs. Sarah Constance .....	do do .....	7	350
Barry, Thos.....	Chester, Lunenburg, N.S.....	2	100
3 Barss, John William.....	Wolfville, N.S.....	30	1,500
1 Bartram, Robert Appleby.....	South Dock, Sunderland.....	10	500
3 Bauld, William, deceased .....	Halifax, N.S.....	32	1,600
Baxter, Miss Georgina, care of Rev. S. G. Fawcett.....	7 Boltons, West Brompton, S.W.....	3	150
2 Bazalgette, Miss Caroline E.....	Keverel, Exmouth, Devonshire .....	22	1,100
2 Bazalgette, Miss Cecilia Jane.....	do do .....	22	1,100
4 Bazalgette, Sir Joseph William, C.B.	St. Mary's Wimbledon Park, S.W.....	114	5,700
1 Bazalgette, Sir Joseph William, C.B.	do do .....	10	500
Bazalgette, Chas. Norman .....	do do .....	42	2,100
3 Bazalgette, Sir Joseph William, C.B.	do do .....	19	950
Bazalgette, Henry.....	do do .....	21	1,050
2 Bazalgette, Miss Julia .....	Braywood, Grove Road, Kingston-on- Thames, Surrey.....	12	600
2 Bazalgette, Miss Laura Maria.....	St. Mary's Wimbledon Park, S.W.....	21	1,050
1 Bazalgette, Miss Theresa Philo.....	51 Westgate, Louth, Lincolnshire.....	25	1,250
3 Bazalgette, Lt.-Col. Wm. Joseph, late 37th Regiment.....	Keverel, Exmouth, Devonshire.....	15	750
2 Baynes, Col. George E.....	25 Charles Street, St. James' Square.....	1,934	96,700
	Carried forward .....		

Bank of British North America.—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord.—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	£		
	Brought forward.....	1,934	96,700
Beachcroft, Richard Melville.....	18 King's Road, Bedford Row, W. C.....	}	100
Beachcroft, Henry Awdry.....	Caïus College, Cambridge.....		
Gepp, Rev. Henry George.....	Fellow of New College, Oxford.....		
Beck, Robert Alexander.....	Stanley Villas, 7 Gordon Row, Peckham.....	3	150
1 Beckett, James Flowers, Command- er R. N.....	Avondel, Hollington Park, St. Leonards- cn-Sea.....	10	500
2 Beckett, Thomas, Robert Hubert Smith, and George Veasey.....	Quebec.....	17	850
2 Beckwith, Edward Lonsdale.....	21 St. Swithin's Lane.....	23	1,150
Bedford, Gilbert.....	Seymour Co., Northumberland.....	2	100
1 Bedwell, James.....	Leiston, Suffolk.....	6	300
1 Belcher, Joseph Starr, and Mrs. Lucy Ann Knowlan.....	Halifax, N.S.....	7	350
1 Belcher, Miss Mary Sophia.....	do.....	9	450
2 Bell, Basil.....	Stellarton, N.S.....	20	1,000
3 Bell, Edwin.....	Bishopswell, Chislehurst.....	16	800
2 Bell, Lt.-Gen. Sir George, K. C. B., deceased.....	156 Westbourne Terrace.....	20	1,000
1 Benest, James Smyth and William Janvrin, deceased.....	41 York Terrace, Regent's Park.....	}	550
Bernan, Edward Rudolph.....	6 Courthill terrace, Courthill Road, Lewis- ham, S. E.....		
1 Benest, Miss Mary Ann.....	41 York Terrace, Regent's Park, N. W.....	12	600
1 Bentall, Francis.....	78 Orford Street, Ipswich.....	13	650
2 Bethune, Mrs. Mary Louisa.....	St. Andrews, Fifeshire.....	8	400
2 Bethune, Walter Angus.....	18 Phillimore Gardens, Kensington, W.....	20	1,000
Bignell, Miss Elizabeth.....	105 Ladbroke Grove, Kensington Park, W.....	3	150
1 Billing, Horace Edward.....	9A Great St. Helens.....	10	500
Bingham, Miss Belinda.....	Montreal.....	4	200
4 Binney, Mrs. Catharine.....	Halifax.....	54	2,700
Binney, Mrs. Mary.....	Halifax, N.S.....	2	100
1 Binney, Right Rev. Hibbert, D. D. ..	Lord Bishop of Nova Scotia.....	14	700
1 Black, Miss Celia Hamilton.....	Halifax, N.S.....	9	450
3 Black, Martin Pinckney.....	do.....	41	2,050
1 Black, Martin Pinckney, and Daniel McNeil Parker.....	do.....	12	600
2 Black, Samuel Gay.....	Windsor, N.S.....	17	850
1 Black, Colonel Wilson.....	.....	7	350
3 Blackwood, Miss Catherine H., care of John Blackwood, Esq.....	9 Park Place West, Sunderland, Durham.....	28	1,400
2 Bland, Mrs. Sarah Frances.....	Lympstone, near Exeter.....	16	800
2 Bland, Mrs. Mary Maud.....	Halifax, N.S.....	18	900
Bleaymire, Miss Dorothy.....	Pallanza, Torquay.....	4	200
Bliss, Rev. John Worthington.....	Betteshanger Rectory, Sandwich, Kent.....	2	100
Bliss, Lewis Hill.....	6 Laurence Pountney Lane, E. C.....	2	100
Bliss, Rev. William Blowers.....	Wicken Rectory, Newport, Essex.....	2	100
3 Board of Education of the Presby- terian Church of the Lower Pro- vinces of British North America.....	.....	31	1,550
1 Boggs, Charles, deceased.....	Halifax, N.S.....	6	300
Boggs, Miss Elizabeth.....	do.....	3	150
3 Bompas, George Cox.....	4 Great Winchester Street Buildings, E. C. Chester.....	25	1,250
Bond, James, deceased.....	.....	1	50
3 Bonnycastle, Alexander.....	Seymour, Co. Northumberland.....	40	2,000
Bor, Archibald.....	Ulster Bank, Stewartstown, Co. Tyrone.....	}	100
Bor, Edward Norman.....	Bank of Ireland, Waterford.....		
	Carried forward.....	2,486	124,300

Bank of British North America—Continued.  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Comant.)
	Brought forward.....	2,486	£ 124,300
1 Bosanquet, Mrs. Eliza.....	.....	13	650
Boscowitz, Joseph.....	11 Lansdowne Place, Brighton.....	1	50
1 Boswell, Mrs. Charlett.....	Cornwall, Canada.....	12	600
1 Boswell, St. George.....	Quebec.....	5	250
1 Boswell, Albert.....	do.....	5	250
1 Bourke, Lieut.-Col. Thomas Dean, deceased.....	Montreal.....	7	350
1 Boutcher, Francis Henry.....	Rathfadden Lodge, Yellow Road, Water- ford.....	10	500
4 Bowles, Lieut.-Col. Henry O.....	St. Helen's, Bideford.....	51	2,550
3 Bowles, Joseph.....	Parkhurst, Crystal Palace Park, Syden- ham.....	40	2,000
Bowman, Charles Broughton, dec.....	Windsor, N. S.....	1	50
1 Bowyer, Miss Emily Frances Atkins.....	Green Bank, Grasmere, Windermere.....	14	700
Boyle, Rev. Joseph.....	112 Canonbury Road, Islington.....	3	150
2 Bradford, Mrs. Mary.....	Trinity Grey's Vicarage, Henley-on- Thames.....	10	500
1 Bradford, Richard Watson, deceased.....	Sutton, Surrey.....	10	500
Bradley, John.....	Moville.....	1	50
2 Bradshaw, Mrs. Myrrha Turner.....	Quebec.....	15	750
Brady, Captain David M. F., 6th Foot, care of Messrs. Cox & Co.....	Craig's Court, Charing Cross, S.W.....	4	200
2 Brady, Miss K. M.....	14 Chester Terrace, Regent's Park.....	15	750
1 Bremner, Miss Ann M. G., deceased.....	.....	8	400
1 Bremner, Miss Eliza Grant.....	23 Reidhaven Street, Elgin.....	8	400
2 Brien, John White.....	64 Grafton Street, Dublin.....	21	1,050
2 Brien, Charles Henry.....	do do.....	35	1,750
3 Briggs, Mrs. Sarah Ann.....	Hylton Castle, Durham.....	20	1,000
2 Britton, Mrs. Mary Chinnery, care of H. Stubbs, Esq.....	Danby, Ballyshannon, Ireland.....	17	850
3 Brocklebank, Mrs. Anne.....	Montreal.....	26	1,300
3 Brodie, John Henry.....	1 Fenchurch Avenue, Lime Street, E.C.....	25	1,250
1 Brooking, George Thomas, deceased.....	12 St. George's Square, S.W.....	11	550
1 Brooking, George Thomas, deceased.....	do do.....	8	400
Brooking, M. H.....	Lloyd's.....	8	400
Ledgard, Major N. P.....	15 Pembroke Place, W.....	10	500
1 Brooking, Miss Mary Ann, deceased.....	Madeira Villa, North Malvern.....	10	500
Brown, Edward King, deceased, and Michael Septimus Brown.....	Halifax, N. S.....	4	200
1 Brown, Miss Frances, deceased.....	Binfield Cottage, Bracknell, Berks.....	7	350
3 Brown, George Henry.....	56 Friday Street, E. C.....	34	1,700
2 Brown, Mrs. Johanna.....	New Street, Waterford.....	19	950
Brown, William, deceased.....	Halifax, N. S.....	4	200
1 Brownlow, George John.....	34 Bedford Row, W. C.....	14	700
Palmer, Gerald.....	93 Portsdown Road, Maida Vale.....	3	150
Buchanan, Mrs. Agnes.....	Montreal.....	2	100
Buckland, Thomas.....	Church Street, Reigate.....	3	100
2 Buckley, Mark Arthur.....	Halifax, N. S.....	20	1,000
1 Buist, James Armstrong.....	do.....	9	450
2 Buist, Richard.....	19 Westbourne Place, Queenstown, Co. Cork, Ireland.....	24	1,200
2 Bullock, Charles Beverley.....	Halifax, N. S.....	18	900
Bullock, Frederick William.....	do.....	2	100
1 Burgess, Rev. Bryant.....	Latimer Rectory, Bucks.....	6	300
1 Burgess, Miss Susanna.....	Ervington Lane, Leicester.....	9	450
1 Burkitt, Rev. James, M. A.....	12 Dacre Park, Blackheath.....	5	250
Burn, Rev. Charles.....	6 Old Jewry, Cheapside.....	4	200
	Carried forward.....	3,076	153,800

Bank of British North America—Continued.  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward .....	3,076	£ 153,800
1 Burnett, George .....	Hall Farm, Sutton Coldfield, near Birmingham.....	10	500
1 Burnett, James.....	Cressie Cottage, Cowdenheath, Fifeshire.....	10	500
3 Burnett, James .....	Montreal.....	22	1,100
2 Burns, Adam.....	Halifax, N.S.....	23	1,150
2 Burrowes, Mrs. Anne .....	Dornden, Booterstown, near Dublin.....	18	900
1 Burstall, Mrs. E. C. M.....	18 Pelham Crescent, South Kensington.....	7	350
3 Butler, Charles.....	50 Lee Terrace, Blackheath.....	40	2,000
Cabot, Miss Anna Martha.....	Halifax, N.S.....	3	150
Cabot, Miss Frances Jane.....	do .....	3	150
1 Cabot, Richard.....	do .....	13	650
Cabot, Miss Susan Jane.....	do .....	4	200
1 Caird, William Renny .....	Albury Park, Guildford.....	7	350
2 Campbell, Miss Sophia Storie Montgomerly.....	Fredericton, N.B.....	23	1,150
1 Cameron, James, deceased.....	L'Original, O.....	10	500
Cameron, Miss Mary, deceased.....	Belmont, Acre Lane, Brixton .....	2	100
1 Campbell, George .....	Truro, N.S.....	7	350
1 Campbell, Mrs. Mary.....	Larkfield, Dunmurry, Co. Antrim.....	5	250
Campbell, Mrs. Mary Hester.....	St. John, N.B.....	4	200
4 Campbell, Robert Henry Scott.....	41 Wimpole street, W.....	189	9,450
Standing, Charles Edward.....	National Provincial Bank of England, Bayswater.....		
Finch, Herbert.....	London and County Bank, Woolwich.....	17	850
2 Cane, Richard.....	60 Dawson street, Dublin, and St. Wolstans, Celbridge.....		
1 Cann, Mark.....	20 Travistock Place, Plymouth.....	5	250
Cardale, Miss Agnes Blanche.....	Belmont, Uckfield, Sussex.....	4	200
4 Cardale, Rev Edward Thomas.....	Uckfield, Sussex.....	70	3,500
Cardale, Miss Mary Louisa.....	Belmont, Uckfield, Sussex.....	4	200
Carey, Charles St. George.....	La Vallon, Guernsey.....	2	100
3 Carlow, Mrs. E. A. C., deceased.....	Bellville.....	36	1,800
1 Carruthers, John.....	Kingston.....	12	600
2 Carter, John Corrie.....	7 Fig Tree Court, Temple.....	20	1,000
1 Carter Mrs. Louisa Elizabeth .....	Montreal.....	8	400
3 Cater, John James.....	39 Lombard street, E.C.....	25	1,250
1 Cater, Mrs. Isabella Annie Georgina, care of J. J. Cater, Esq.....	39 Lombard street.....	6	300
2 Cave, Miss Lucy Elizabeth, and Mrs. Anne Harris.....	2 Bellevue Terrace, Clevedon.....	15	750
4 Chamberlain, Herbert.....	Highbury Moor Green, Birmingham.....	100	5,000
4 Chamberlain, Right Hon. Jos., M.P.....	Oak Mount, Westbourne Road, Edgbaston, Birmingham.....	50	2,500
4 Chamberlain, Richard.....	Oak Mount, Westbourne Road, Edgbaston, Birmingham.....	20	1,000
Chamberlain, Arthur.....	Arthur Road, Edgbaston, Birmingham.....		
Chamberlain, Miss Clara.....	Moor Green Hall, Mosley, near Birmingham.....	25	1,250
3 Chamberlain, Richard.....	Oak Mount, Westbourne Road, Edgbaston, Birmingham.....		
Chamberlain, Herbert.....	37 Regent's Park Road, London.....	1	50
Strutt, John, deceased.....	Birches Cottage, Poynton, Cheshire.....		
Strutt, Joseph.....	Wakefield, Yorkshire.....	10	500
Chambers, William Dancy.....	Ottawa.....		
1 Chambers, William Dancy, and Henry Kelly Egan.....	do .....	10	500
	Carried forward .....	4,006	200,300

Bank of British North America—Continued.  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	4,006	£ 200,300
1 Chance, William Edward .....	34 Augustus Road, Edgbaston, Birmingham .....	11	550
4 Chaplin, Charles John, care of National Safe Deposit Co. ....	1 Queen Victoria Street, E.C. ....	90	4,500
1 Chapman, Mrs. Mary Elizabeth .....	36 Lancaster Gate, Hyde Park, W. ....	10	500
1 Chapman, Thomas .....	25 Bryanston Square, W. ....	6	300
2 Chapman, Rear-Adm. Wm. Cox .....	Royal Navy .....	20	1,000
4 Charman, Miss Ellen .....	2 Cumberland Place, Regent's Park, N.W. ....	200	10,000
4 Charman, Henry .....	4 Beak Street, Regent Street, W. ....	136	6,800
Christian, Joseph Henry .....	8A Whitehall Place, S.W. ....	3	150
2 Christie, Alexander .....	38 Highbury New Park, N. ....	16	800
2 Christie, Miss Margaret, and Miss A. G. Christie .....	16 Blackford Road, Edinburgh. ....	16	800
1 Chubb, William .....	53 Old Steine, Brighton .....	10	500
3 Clarke, Nepean .....	Halifax, N.S. ....	25	1,250
1 Clay, Edwin, M. D. ....	do .....	12	600
1 Clayton, Miss Emilia Ann, care of Miss Anderson .....	24 Drunisheagh Gardens, Edinburgh .....	11	550
1 Cleeve, Miss Louisa, Miss Charlotte M. Cleeve, and Miss Janet Cleeve. Clerk, Mrs. Harriet B. ....	44 Magdalen Road, St. Leonard's-on-Sea. ....	10	500
1 Clerke, Colonel Holt Waring .....	2 Beaverhall Square, Montreal .....	4	200
1 Cogswell, Robert H. ....	62nd Regiment, Halifax, N.S. ....	13	650
1 Coleman, William James .....	Halifax, N.S. ....	6	300
1 Coles, Miss Anna Maria, Miss S. A. Coles, and Miss M. G. Coles .....	do .....	10	500
1 Coles, Miss Elizabeth .....	Waterden Road, Guildford, Surrey. ....	3	150
1 Coles, Miss Matilda .....	St. Peter Street, Tiverton, Devon .....	5	250
Colfer, John .....	do do .....	3	150
4 Collins, Francis William .....	Dungulph Mills, Fethard, County Wexford .....	4	200
2 Collins, Robert, M.D., care of Sir C. R. McGrigor (Bart.) & Co. ....	Liverpool, N.S. ....	56	2,800
4 Colomb, Capt. John Charles Ready, R.M.A. ....	25 Charles Street, St. James's Square .....	20	1,000
1 Comerford, James William .....	Drounquinna, Kenmore, County Kerry ...	100	5,000
2 Cooper, Anderson .....	7 Tokenhouse Yard, E.C. ....	10	500
1 Coppin, James, deceased .....	97 South Mall, Cork .....	22	1,100
1 Corbett, Frederick D. ....	Halifax, N.S. ....	5	250
1 Cordery, James .....	do .....	10	500
1 Cornmell, Richard .....	190 Fleet Street, E.C. ....	10	500
1 Corrie, John Davies, deceased .....	16 Upper Phillimore Gardens, Kensington, W. ....	13	650
Corrie, Miss Mary Ann .....	Dyserth, Welshpool, Montgomeryshire ...	11	550
Corvan, Rev. William Walsh .....	Dyserth, Welshpool .....	1	50
3 Costley, John .....	Bannow Vicarage, New Ross, Ireland .....	2	100
3 Cotterell, Sir Geers Henry, Bart. .... Charles Hammesley .....	Halifax, N.S. ....	27	1,350
Cotton, Miss Helen Maria .....	22 Belgrave Square, S.W. ....	28	1,400
Cotton, Miss Phoebe Mary .....	Craigs Court .....		
1 Cowie, Andrew J., M.D. ....	24 Albion Place, Ramsgate, Kent .....	2	100
3 Cox, Miss Margaret E. ....	do do .....	4	200
2 Cox, Maj.-Gen. William H., R.A. ....	Halifax, N.S. ....	8	400
Creelman, Hon. Samuel .....	29 Pultney Street, Bath .....	32	1,600
2 Creerar, John .....	Brandon Villa, Cheltenham .....	19	950
Creerar, Miss Laura, care of Messrs. Duffus & Co. ....	Halifax .....	2	100
Creerar, Miss Jane Kate, care of Messrs. Duffus & Co. ....	Pictou, N.S. ....	20	1,000
Creerar, Miss Jane Kate, care of Messrs. Duffus & Co. ....	Halifax, N.S. ....	4	200
Creerar, Miss Jane Kate, care of Messrs. Duffus & Co. ....	do .....	4	200
	Carried forward .....	5,040	252,000

Bank of British North America—Continued.  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions)	Par Value. — (Prix Courant.)
	Brought forward.....	5,040	252,000
Crichton, Geo., A. S., and John Starr	Halifax, N.S.....	2	100
Crisp, Miss Harriet.....	do .....	1	50
Crisp, John Orlebar.....	Halifax.....	1	50
Crisp, Miss Sophia.....	Halifax, N.S.....	1	50
1 Croil, Wm. Richardson, deceased.....	Montreal.....	9	450
2 Crompton, Charles, deceased.....	Leeds.....	1	200
Emerton, Rev. J. C.....	Burwash, Sussex.....	20	1,000
Dowie, James.....	19 St. Michael's Place, Brighton.....	1	50
4 Cross' William Pennell, J.P.....	Dartan, Armagh, Ireland.....	56	2,800
2 Culbertson, Robt. Spencer, and Alex I. Middleton.....	.....	17	850
Cullen, Mrs. Alicia.....	Halifax, N.S.....	3	150
3 Cunard, Sir Bache, Bart.....	Hallaton Hall, Leicestershire.....	40	2,000
2 Cunard, Gordon.....	Nevill Holt, Market Harborough.....	20	1,000
Cunningham, Miss Mary.....	14 Bond's Hill, Waterside, Derry.....	1	50
1 Cunynghame, Hugh.....	4 York Villas, Camden Hill, W.....	10	500
3 Cunynghame, Rev. John M., M.A.....	Fife Lodge, Weybridge, Surrey.....	31	1,550
3 Dacosta, John.....	16 Manson Place, South Kensington, S.W.....	35	1,750
1 D'Angeli, Mrs. Mary Ann.....	Vocallo, Canton Ticino, Switzerland.....	8	400
Darling, Mrs. Matilda.....	St. Donatt's, Lee, S.E.....	3	150
Dart, Rev. John.....	Windsor, N.S.....	4	200
Darwall, Robert Cecil.....	National Signal Company, Dover.....	2	100
1 Davey, Miss J. M. A.....	24 Albert Road, Braintree, Essex.....	10	500
2 Davey, Thomas.....	Rayne Lodge do.....	17	850
1 Davies, David, deceased.....	Green Hall, Carmarthen.....	1	50
Dixie, Richard Thomas.....	Spring Gardens, St. Clears, Carmarthen- shire.....	10	500
1 Davis, Miss Kate.....	Kingston, Canada.....	6	300
2 Davis, Mrs. Mary.....	do .....	20	1,000
1 Dawson, G. J. Crosbie.....	Kersal House, Radford Street, Higher Broughton, Manchester.....	6	300
Twist, G. F.....	City of Coventry.....	1	50
1 Dean, Andrew L.....	Quebec.....	10	500
Dean, George.....	do .....	1	50
Dean, Elizabeth Marion.....	do .....	7	350
1 Dean, Mrs. Annie.....	do .....	20	1,000
3 Dean, John.....	3 Clement's Lane, E.C.....	1	50
Deane, Francis H.....	Uxbridge.....	4	200
Deane, Ralph H.....	do .....	1	50
Hicks, John.....	Halifax, N.S.....	10	500
1 DeBeaujeu, Hon. G. R. Savense, de- ceased.....	Montreal, Canada.....	10	500
1 Deblois, Rev. Henry D.....	Annapolis, N.S.....	10	500
Delage, Mrs. M. E. E.....	Quebec.....	3	150
Deneke, Moritz Philipp, care of Messrs. F. Huth & Co.....	12 Tokenhouse Yard, E.C.....	3	150
Denny, Abraham.....	Waterford.....	1	50
1 DesBarres, Capt. Alex H.....	The Royal Marine Barracks, Plymouth.....	12	600
2 DesBarres, Capt. Augustus H. J., R.A.....	Merut, India.....	24	1,200
1 DesBarres, Edward A.....	Radcliffe House, Headley, near Petersfield, Hants.....	12	600
3 DesBarres, J. F. Wallett.....	The Hermitage, Guernsey.....	28	1,400
2 DesBarres, Capt. James Stuart.....	Kingston, Jamaica.....	20	1,000
1 DeVaney, Henry.....	Balina, County Mayo.....	6	300
2 Devereux, Mrs. Marie Louise Georgina Dewar, Miss Elizth. Riddell, and Anne Eadie Dewar.....	9 Rue de la Tour, Passy, Paris.....	16	800
	10 George Square, Edinburgh.....	4	200
	Carried forward.....	5,563	278,150



Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de L'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	5,563	£ 278,150
Dewar, Miss Elizth. Riddell.....	10 George Square, Edinburgh.....	2	100
Dewar, Miss Anne Eadie.....	do do.....	2	100
1 Dickson, Miss Caroline Jane.....	Sheldon House, Ryde, Isle of Wight.....	5	250
Diggles, Alfred.....	1 Wellington Villas, Cintra Park, Upper Norwood, S. E.....	4	200
Dixon, Edwin John.....	48 Montpelier Road, Brecknock Road, Kentish Town, N. W.....	4	200
2 Doggett, Thomas Wm. ....	Cherryhinton, near Cambridge.....	15	750
3 Donnell, Joseph.....	The Mount, Tarvin Sands, Chester.....	30	1,500
1 Dottridge, Samuel, Sr.....	St. Donatts, Burntash Hill, Lee, Kent.....	10	500
Douglas, Duncan.....	Wilts and Dorset Bank, Southampton.....	4	200
Douglas, Miss Margaret Bruce.....	2 Middleby Street, Edinburgh.....	4	200
Douglas-Hamilton, Mrs. Lillie.....	The Vicarage, Winslow.....	2	100
Doull, John.....	Halifax, N. S.....	2	100
1 Dow, Alexander.....	do.....	5	250
4 Dow, William, deceased.....	Montreal.....	60	3,000
3 Drayner, Mrs. Flora C. T.....	Quebec.....	40	2,000
1 Drillio, Mrs. Isabel Murdoch.....	Halifax, N. S.....	11	550
2 Duffus, James B., and George E. Franklyn.....	do.....	21	1,050
1 Dunbar, William.....	do.....	12	600
Durnford, Mrs. Charlotte, care of C. D. Durnford, Esq.....	66 Hauteville, Guernsey.....	4	200
1 Durnford, Miss Jane.....	34 Dudley Road, Tunbridge Wells.....	9	450
2 Durnford, Miss Mary, deceased.....	do do.....	15	750
1 Dykes, Andrew.....	St. Bride's Chapel, Parish of Avondale, Strathaven, County of Lanark.....	8	400
1 Edwards, Rev. A. W. H.....	71 Wellesley Road, West Croydon.....	7	350
Egan, William Francis.....	Montreal.....	1	50
Egan, Miss Mary Amelia.....	do.....	1	50
Egan, Miss Adele Josephine.....	do.....	1	50
1 Egan, Mrs. Anne Margaret, deceased.....	do.....	14	700
3 Elgee, Major-Gen. J. L., R.A.....	Bayshill Villas, Cheltenham.....	31	1,550
Elliott, George Edwin.....	Monkerton, Pinhoe, near Exeter.....	2	100
John Du Pre.....	Plymouth, Devon.....	2	100
4 Elliott, Lieut.-Gen. Sir W. H., K.C.B., K.H., deceased, and Lady Jane Elliott, deceased.....	.....	88	4,400
3 English, Arthur William.....	Aislaby Lodge, Whitby, Yorkshire.....	39	1,950
1 English, Arthur William, Edgar English, and Arthur English.....	do do.....	10	500
1 Esson, George.....	Halifax, N. S.....	10	500
1 Esson, Mrs. Harriet Ann.....	do.....	5	250
1 Esson, Henry Isles.....	do.....	8	400
Esson, James, deceased.....	do.....	4	200
Esson, Robert.....	do.....	4	200
Esson, William, and Frederick D. Corbett.....	do.....	4	200
Esson, William, and Henry Isles Esson.....	do.....	4	200
Esson, Wm., and George Esson, jun.....	Halifax, N.S.....	2	100
1 Etter, Miss Isabella, deceased.....	do.....	6	300
2 Evans, Edward.....	Gortmerron House, Dungannon, County Tyrone.....	22	1,100
1 Fagan, Mrs. Ellen.....	.....	8	400
Fairbanks, Miss Eliza S.....	Halifax, N.S.....	2	100
Fairbanks, Sam'l Prescott, deceased.....	Dartmouth, N.S.....	1	50
	Carried forward.....	6,106	305,300

Bank of British North America—Continued.  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward .....	6,106	£ 305,300
1 Fairbanks, Wm. Blackden, deceased	Halifax, N.S. ....	5	250
Farquhar, James, and George Buist.	do .....	3	150
Farquharson, John .....	do .....	1	50
4 Farrer, Henry Richard .....	46 Eaton Place, S.W. ....	50	2,500
2 Farrer, Rev. Matthew Thos. ....	Ingleborough, Lancaster .....	20	1,000
3 Farrer, Oliver William, deceased .....	Binnegar Hall, Wareham .....	49	2,450
4 Farrer, Thomas Henry .....	The Board of Trade, Whitehall, S.W. ....	130	6,500
1 Feiling, Ernest .....	Stock Exchange, London .....	10	500
2 Fellowes, Mrs Mary M. O. L. ....	Ottawa .....	20	1,000
Fenwick, Lieut. Nicholas Edward .....	60th Rifles .....	4	200
Ferguson, Miss Christina .....	Derby, N.B. ....	1	50
Ferguson, Hugh .....	do .....	1	50
Ferguson, William Dawson .....	do .....	1	50
1 Finlay, William, deceased .....	Halifax, N.S. ....	10	500
4 Finlayson, Roderick .....	Rock Bay, Victoria, B.C. ....	50	2,500
1 Fisk, James .....	14 High Street, St. Albans .....	5	250
1 Fisk, William, deceased .....	do do .....	10	500
1 Fletcher, Charles, deceased .....	Halifax, N.S. ....	9	450
1 Fleury, Rev. John .....	8 Eldon Terrace, Waterford .....	6	300
1 Flick, Robert .....	Saxmundham .....	5	250
Flick, Samuel Adolphus .....	do .....	1	50
4 Flower, Matthew .....	14 Norfolk Crescent, Hyde Park, W., and The Stock Exchange .....	70	3,500
3 Forbes, Alexander Clark .....	Whitchurch, Reading .....	45	2,250
1 Forbes, Mrs. Louisa Sarah Georgina .....	Culloden House, Inverness .....	10	500
1 Ford, James .....	Trump Street, Cheapside .....	6	300
Giffard, Frederick .....	1 Gresham Buildings, Basinghall Street... ..		
2 Forrester, James S. ....	Naval and Military Club, Piccadilly .....	20	1,000
Forsyth, Miss Annie Bell .....	Quebec .....	4	200
1 Forsyth, Mrs. Martha Ann .....	Kentville .....	10	500
4 Forsyth, John Blackwood .....	Stretfold Villa, Leamington .....	76	3,800
2 Forsyth, John Richardson .....	Huntly, Aberdeenshire .....	21	1,050
1 Foster, Miss Harriet .....	Clyde Terrace, 106 Beaufort Street, Ful- ham Road, Chelsea, S.W. ....	10	500
1 Foster, Matthew Henry .....	Wymondley, Stevenage, Herts .....	12	600
Doggett, Thomas William .....	Cherryhinton, near Cambridge .....		
3 Foster, Richard .....	48 Moorgate Street, E.C. ....	27	1,350
3 Fowler, Samuel, deceased .....	Binfield, Bracknell, Berks. ....	28	1,400
2 Frampton, Rev. Chas. Thomas .....	Chichester, Sussex .....	18	900
2 Frampton, Miss Jane Broome, dec'd.	17 Talbot Square, Hyde Park, W. ....	17	850
1 Frampton, John de Kewer, deceased	do do .....	7	350
Frampton, Rev. G. T. ....	Chichester, Sussex .....		
3 Frampton, Miss Sarah .....	17 Talbot Square, Hyde Park, W. ....	28	1,400
Fraser, Daniel Malkin .....	New Glasgow, N.S. ....	3	150
4 Fraser, James .....	New Glasgow, Pictou .....	56	2,800
1 Fraser, James A. ....	Goldenville, N.S. ....	5	250
3 Fraser, Rev. Simon J. G. ....	Brambly, Basingstoke, Hants. ....	40	2,000
1 Freer, Miss Gertrude Mary .....	26 Winton Street, Ryde, Isle-of-Wight .....	9	450
Friel, Richard J. ....	Provincial Bank of Ireland, Waterford .....	7	350
Fuller, Mrs. Cynthia .....	Hamilton .....	1	50
1 Gairdner, Miss Ann Steel .....	Montreal .....	12	600
3 Galpin, Thomas Dixon .....	Belle Sauvage Yard, Ludgate Hill .....	35	1,750
1 Gardiner, Miss Mary Jane .....	17, Clarence Street, Penzance .....	6	300
3 Garland, Rev. George Vallis .....	Brinstead Rectory, Ryde .....	35	1,750
Gates, Mrs. Catharine Maria .....	Halifax, N.S. ....	4	200
4 Gay, James (deceased) .....	Queen Street Place .....	50	2,500
Hewitt, Rev. Augustus .....	28, Dorset Square .....		
Key, Jonathan M. ....	Beverston House, Brixton Hill .....		
	Carried forward .....	7,169	353,450

**Bank of British North America—Continued.**  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAME. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward .....	7,169	£ 358,450
3. Gemmill, James Dunlop .....	Almonte, Ramsay, C. W. ....	50	2,500
Gibbons, Miss Susan .....	Sydney, Cape Breton, N.S. ....	2	100
3. Gibbs, John Dixon, and Alex. L. Mackintosh .....	11 Great Ormond Street, Queen's Square. Halifax, N.S. ....	40	2,000
2. Gibson, John .....	Halifax, N.S. ....	20	1,000
2. Giffard, Miss Fanny .....	Guernsey .....	16	800
Gildersleeve, Miss Lucretia A.M. ....	Kingston, Canada .....	4	200
2. Gillespie, Alexander .....	Heathfield, Weybridge Station .....	20	1,000
2. Gillespie, Mrs. Alison .....	.....	16	800
1. Gillis, Mrs. Mary Elizith .....	Vermont .....	5	250
2. Gilmour, Allan .....	Ottawa .....	23	1,150
Gill, Robert .....	Toronto .....	8	400
1. Gilpin, William Savery .....	Halifax, N.S. ....	33	1,650
3. Glennie, Forbes .....	15 Devonshire Street, Portland Place .....	25	1,250
3. Glyn, Richard H. ....	Finsbury Chambers, London Wall, E.C. ....	10	500
1. Glyn, Mrs. Susannah, care of R. H. Glyn, Esq. ....	do do ..	6	300
1. Godfrey, Miss Annie Sophie .....	Halifax, N.S. ....	35	1,750
3. Goodbody, Marcus .....	Inchmore, Clara, King's County .....	5	250
1. Goodridge, James Snow (deceased) ..	Mount Fleury, près Grenoble, France .....	27	1,350
3. Goodwin, Mrs. Emma Gerard .....	10 Akenside Terrace, Jesmond Road, Newcastle-on-Tyne .....	2	100
Goodwin, Miss Mary Elizabeth .....	10 Akenside Terrace, Jesmond Road, Newcastle-on-Tyne .....	3	150
Goold, James Knight .....	Halifax, N.S. ....	5	250
1. Gordon, William .....	30 Emorville Avenue, S. C. Road, Dublin ..	11	550
1. Gosselin, Major Fredk. William, and F. P. Hutchesson .....	Sasmarez Street, Guernsey .....	1	50
Powell, Capt. T. P. ....	49 Palace Gardens Terrace, Kensington ..	1	50
Gossip, Charles John, M.D. ....	Halifax, N.S. ....	2	100
Gossip, William .....	do .....	2	100
Gossip, Mrs. Sarah Ann .....	do .....	20	1,000
Goudge, Mrs. Isabella Henderson .....	do .....	30	1,500
2. Gould, Miss Caroline .....	Kemnall Road, Chislehurst, Kent .....	103	5,150
3. Gould, Miss Frances Lydia .....	do .....	12	600
4. Gould, Mrs. Lydia (deceased) .....	Burwash Rectory, Hurst Green .....	33	1,650
1. Gow, Robert .....	Nictaux, N.S. ....	73	3,650
3. Grahame, James Allen .....	Victoria, V.I. ....	67	3,350
4. Grant, Capt. Fredk. Grant F. ....	Ecclesgreig, Montrose .....	4	200
4. Grant, Major John J. F., 46th Regt., care of Messrs. Cox & Co. ....	Craig's Court, Charing Cross, S.W. ....	19	950
Grapes, Mrs. Elizabeth Platten .....	4 Lansdown Road, Dalston .....	5	250
2. Graves, Rt. Rev. D.D., Lord Bishop of Limerick .....	The Palace, Limerick .....	25	1,250
1. Gray, Benjamin Gerrish and Thomas Morris Braine .....	Halifax, N.S. ....	20	1,000
3. Gray, Benjamin Gerrish and William Twining .....	do .....	10	500
3. Gray, Benjamin Gerrish and Wm Johnson Almon .....	do .....	6	300
1. Gray, Miss Margaret .....	Blyth Vicarage, near Worksop .....	5	250
1. Green, Miss Anne, care of Mrs. Stain- burn .....	4 The Cedars, Cargreen Road, South Nor- wood .....	20	1,000
1. Green, Samuel Claridge, deceased, and Samuel Clarke Green .....	41 Lothbury .....	5	250
2. Greenly, Charles Williams, deceased ..	Titley Court, Titley, Herefordshire .....	20	1,000
	Carried forward .....	7,993	399,650
	98		

Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	7,993	£ 399,650
3 Greer Thomas .....	Sea Park, Belfast.....	30	1,500
Greig, William McGavin, care of the Clydesdale Bank.....	Lombard Street, E.C.....	4	200
Grosser, Mrs. Ann.....	40 Park Lane Terrace, Albion Road, Stoke Newington.....	2	100
1 Guermontprez, Jean Henri.....	106 Beaufort Street, Fulham Road, Chel- sea, S.W.....	5	250
1 <sup>st</sup> Guerout, Miss Lucie.....	Quebec.....	8	400
Guerout, Rev. Narcisse.....	Berthier, en haut.....	2	100
2 Guinness, Richard Seymour.....	17 College Green, Dublin.....	20	1,000
2 Gumbleton, Mrs. Isabella M.....	Glanatore, near Tallow, Waterford.....	12	600
Guy, Miss Jane.....	5 High Street Road, Portsmouth.....	3	150
1 Hadfield, Mrs. Rose Ann.....	62 Gloucester Crescent, Hyde Park, W.....	12	600
Haggarty, Miss Frances, and Miss Annie Jane Haggarty.....	Letterkenny.....	1	50
1 Haggie, David Henry.....	Sheepfolds, Monkwearmouth, Co Durham	10	500
3 Hale, Bernard.....	Holly Hill, Hartfield, Tunbridge Wells.....		
Hankey, F. A.....	Threadneedle Street, E.C.....	41	2,050
Glynn, Hon. S. Carr.....	6 Hyde Park Street, W.....		
1 Hale, Edward J.....	Quebec.....	11	550
Adamson, James.....	Ottawa.....		
3 Hale, Miss Frances Isabella, deceased	31 Landsdowne Road, Tunbridge Wells, Kent.....	38	1,900
1 Hale, George Carleton.....	Kingston, Canada.....	14	700
1 Hale, Richard.....	Quebec.....	10	500
1 Hale, Stephen.....	Rutland House, Oakfield Road, Penge.....	10	500
1 Hall, Henry Erle.....	Quebec.....	5	250
Hall, Rev. John William.....	South Baddesley, Lymington.....	4	200
Haliburton, Miss Susan, deceased.....	Halifax, N.S.....	3	150
1 Hamilton, Rev. Charles.....	Quebec.....	14	700
Hamilton, Mrs. Emily.....	5 James Terrace, Omagh.....		
Hamilton, John Henry Wallace.....	Pontaferry, Co. Down.....	4	200
1 Hamilton, Rev. George, deceased.....	Quebec.....	12	600
2 Hamilton, George Markland.....	Goldenville, N.S.....	17	850
1 Hamilton, Rev. Henry Harris.....	Manchester, N.S.....	6	300
2 Hamilton, Miss Isabella.....	Quebec.....	17	850
2 Hamilton, Hon. John.....	Montreal.....	19	950
4 Hamilton, Robert.....	Quebec.....	196	9,800
1 Hamilton, Robert, John Hamilton, jun., and Geo. Hamilton Thomson.	do.....	10	500
1 Hancock, Rev. Richard George.....	Quinton Rectory, Northampton.....	12	600
1 Hancock, Hon. Robert John.....	10 Elgin Road, Dublin.....	5	250
4 Handley, John Rees.....	Halifax, N.S.....	53	2,650
1 Harcourt, Miss Henrietta Maria.....	19 Dorset Gardens, Brighton.....	10	500
Harding, Mrs. Charlotte Eliza.....	84 Gresham Road, Brixton.....	4	200
Hardy, Miss Anna Sophia Frances.....	.....	3	150
1 Harney, Richard.....	Killoteran, Waterford.....	7	350
Harris, Mrs. Mary, deceased.....	Lower Horton, N.S.....	4	200
4 Hart, Jairus.....	Halifax, N.S.....	65	3,250
Hartley, Jonathan.....	Pirate Harbor, N.S.....	3	150
2 Harvey, Edward Kerrison.....	Thorpe Hamlet House, Norwich.....	20	1,000
1 Hatchcock, Rev. Thos. Goodwin, dec.	St. Nicholas Rectory, Guildford.....		
Gay, Rev. George M.....	Ingham Rectory, Bury St. Edmunds, Suff <sup>k</sup>	12	600
Gay, Rev. Alfred H.....	Hardingstone Rectory, near Northampton		
2 Hathway, Mrs. Mary Ann.....	Quarrhurst, Ryde, Isle of Wight.....	20	1,000
2 Hawker, Miss Mary Frances.....	174 Castle Hill, Reading.....	17	850
1 Hawkins, Henry Caesar, Capt. R.N.	Fairlawn Villa, Weston Road, Bath.....	8	400
	Carried forward.....	8,776	438,800

Bank of British North America—Continued.  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMR. — (Nom.)	Residence.	Shares.   (Actions.)	Par Value. — (Prix Courant.)
	Brought forward.....	8,776	£ 438,800
2 Hay, Mrs. Sophia.....	40 Porchester Terrace, Hyde Park.....	20	1,000
1 Hayes, Major Jas.....	Stonely, St. Neots, Hunt.....	5	250
3 Heath, Mrs. Mary.....	Bednall, near Stafford, Staffordshire.....	25	1,250
1 Heath, Mrs. Selina, deceased.....	Brewood, Staffordshire.....	10	500
Hegan, James Black.....	St. John, N.B.....	3	150
Hellmann, Miss Charlotte Lucy.....	30 St. John's Park, Upper Holloway, N.....	3	150
1 Hellmann, Miss Maria Christiana.....	do do	5	250
2 Henry, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	6	300
1 Henry, Miss Margaret.....	do	6	300
4 Hepburn, Francis C. Kroger, dec'd.....	75 Blenheim Crescents, Notting Hill.....	62	3,100
1 Hepburn, Mrs. Mary Elizabeth.....	63 South Hill Park, Hampstead.....	5	250
4 Hepburn, William Ker, deceased, and Robert Rickart Hepburn.....	Montreal.....	60	3,000
2 Hepburn, William Rickart, deceased.....		20	1,000
1 Hermon, Mrs. Mary May.....	18 Norham Gardens, Oxford.....	5	250
2 Herring, William.....	Quebec.....	22	1,100
Herroun, Miss Fanny, and Miss Ann Maria Herroun.....	The Stowage, Deptford.....	3	150
Hesslein, Alex. Geo.....	Halifax, N S.....	1	50
2 Hesslein, Henry.....	do	19	950
Hesslein, Henry & Sons.....	do	4	200
2 Hewat, Miss Anne, and R. A. Hewat.....	Warfield Cottage, Bracknell, Berks.....	20	1,000
2 Hewat, Miss Isabella Mary.....	12 St. Mary's Road, Canonbury, N.....	15	750
Hewat, John Grayhurst.....	Warfield Cottage, Bracknell, Berks.....	2	100
4 Hewat, John Inglis.....	do do	60	3,000
2 Hewat, Miss Margaret, and R. A. Hewat, Esq.....	do do	20	1,000
4 Hewat, Michael Grayhurst.....	St. Cuthbert's, Ross Road, South Norwood Hill, S.E.....	105	5,250
2 Hewatt, Mrs. Rebecca, and Miss Isabella Jane Hewatt.....	38 Highbury, New Park, N.....	18	900
2 Hewat, Richard Alexander.....	Oxford Lodge, Adelaide Road, Surbiton.....	20	1,000
2 Hickman, James Scoullar.....	Amherst, N.S.....	23	1,150
1 Hill, Rev. Geo. Wm. and Geo. Thomson.....	Halifax, N.S.....	6	300
2 Hill, Mrs. Hannah H.....	Dartmouth, N.S.....	24	1,200
1 Hill, James Ledger.....	Southampton.....	10	500
1 Hill, Thos. Stephen.....	Dartmouth, N.S.....	14	700
1 Hingston, Charles Albert, M.D.....	Sussex Terrace, Plymouth.....	10	500
1 Hitchcock, Edward, deceased.....	St. Clement's, Paignton, South Devon.....	6	300
3 Hoare, Edward Arthur.....	60 Lombard Street, E.C.....	38	1,900
2 Hoare, Samuel.....	do do	18	900
1 Hobson, Joseph.....	The County and City Club, Waterford.....	5	250
1 Hocken, Richard.....	Chatham, N. B.....	14	700
Hogarth, David.....	The Wilts and Dorset Bank, Southampton.....	2	100
1 Hooker, Mrs. Lucy Elizabeth.....	Ives Cottage, Maidenhead, Berks.....	13	650
2 Hooker, Robert Hamlyn, care of E. Miller, Esq.....	Stuckey's Bank, Wellington, Somerset.....	15	750
3 Hooper, James John.....	1 Hare Court, Inner Temple.....	28	1,400
3 Hooper, Rev. William.....		28	1,400
Hopwood, Samuel W.....	47 Chancery Lane, W.C.....	3	150
1 Horder, Rev. Wm. Garrett.....	Terwood Lodge, Wood Green, N.....	5	250
2 Hosterman, Thomas, deceased.....	Halifax, N.S.....	20	1,000
3 Howard, James Peter, deceased, Mrs. Anne Camphausen, and John J. Howard, deceased.....		34	1,700
1 Howard, John Janson, deceased.....	Whitted Wood, Shirley, Hants.....	9	450
Camphausen, Mrs. Anne.....		9	450
	Carried forward.....	9,645	482,250

Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward .....	9,645	£ 482,250
1 Howden, Miss Helen.....	Ormiston Lodge, near Tranent, Scotland.....	5	250
1 Howitt, Enoch Dawson, deceased, and Charles Sidney Howitt.....	The Firs, Norton, Worcestershire .....	10	500
1 Hudson, Rev. Joseph.....	Chillingham Vicarage, Alnwick.....	10	500
Hughes, Miss Kate, care of M. G. Hewat, Esq.....	St. Outhbert's, Ross Road, South Nor- wood Hill .....	1	50
2 Hugonin, Roderick.....	Kinmylies House, Inverness.....	20	1,000
1 Hume, William B., deceased.....	.....	25	1,250
Humphrey, Thomas, deceased.....	Petpiswick .....	4	200
2 Humphrys, William Charles.....	Elm Lodge, Bursleden, Southampton.....	21	1,050
2 Humphrys, William Charles.....	Bursleden, Southampton.....		
Chute, W. L. W., deceased.....	The Vine, Southampton.....	21	1,050
Cookes, Rev. Henry Winford.....	Woodhampton, Worcestershire.....		
1 Hunt, James, deceased.....	Quebec.....	5	250
1 Hunter, Miss Eliza Jane.....	7 Bayview Terrace, Londonderry .....	10	500
4 Hutchison, Miss Caroline.....	44 Phillimore Gardens, Kensington, W....	66	3,300
Hutchison, Richard.....	Miramichi, N.B.....	3	150
2 Inglis, Mrs. Eliza Mary.....	Kingston, O.....	20	1,000
3 Inglis, Thomas Cochrane.....	6 Queen's Gate, Kensington Gore, W.....	36	1,800
1 Irwin, Mrs. Isabella.....	Kingston, O.....	8	400
1 Irwin, Miss Kate.....	91 Ladbroke Grove Road, Notting Hill, W.....	10	500
1 Jack, Peter.....	Halifax, N.S.....	6	300
Janvrin, Miss Anna Louisa.....	41 York Terrace, Regent's Park .....	2	100
Janvrin, Miss Alice Jane.....	do do .....	2	100
Janvrin, Miss Laura Ann.....	do do .....	2	100
Janvrin, Miss Mary Elizabeth.....	do do .....	2	100
Janvrin, Wm. Langston Benest.....	do do .....	2	100
1 Jarrett, William Joseph.....	66 Lincoln's Inn Fields, W.C.....	10	500
Johnson, John.....	170 Cambridge Street, Warwick Square, Pimlico, S.W.....	1	50
Johnson, Miss Mary Ann, care of Joseph Hoare.....	Child's Hill House, Hampstead, N.W.....	1	50
Jones, David.....	36 Wellington Road, Dudley.....	2	100
3 Jones, Miss Eliza.....	Ellenbank, Leigham Court Road, Streat- ham Hill.....	35	1,750
4 Jones, Henry Montray Anketell.....	Bellevue Park, Dalkey, Ireland.....	160	8,000
1 Jones, John Matthew.....	Halifax, N.S.....	8	400
3 Jones, John Thos. William.....	Marsham Lodge, Gerrard's Cross, Bucks.....	28	1,400
1 Jones, Simeon.....	St. John, N.B.....	6	300
3 Jones, Miss Susanna, deceased.....	Marsham Lodge, Gerrard's Cross, Bucks.....	25	1,250
4 Jordan, William.....	Halifax, N.S.....	51	2,550
Joscelyne, Edward.....	High Street, Braintree, Essex.....	3	150
1 Jourdain, Augustin, deceased.....	Quebec.....	5	250
1 Judd, James.....	Puckeridge, Herts.....	5	250
Poster, Matthew Henry.....	Wymondley, near Stevenage, Herts.....		
1 Karlake, Edward Kent.....	Stone Buildings, Lincoln's Inn.....	20	1,000
2 Karlake, Sir John Burgess, deceased	7 Chester Square, S.W.....	20	1,000
1 Kaulback, John H.....	Lunenbarg, N.S.....	12	600
3 Kaye, Wm. Baker, LL.D., Q.C.....	16 Gardiner's Place, Dublin.....		
Surman, Gerald.....	35 Lincoln's Inn Fields, London.....	32	1,600
1 Keane, Charles Chisholm.....	Bermuda.....	5	250
1 Keane, Mrs. Frances Louisa.....	Hamilton, Bermuda.....	5	250
1 Keating, William Henry.....	Halifax, N.S.....	10	500
Kelly, Mrs. Louisa.....	Deanwater, Woodford, Stockport.....	2	100
4 Kelly, Reginald, and Kelly, William Marwood, M.D.....	Taunton, Somersetshire.....	100	5,000
	Carried forward .....	10,482	524,100

**Bank of British North America—Continued.**  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	10,482	£ 524,100
1 Kelly, William Marwood, M.D.....	11 Crescent, Taunton.....	12	600
3 Kemble, Thomas.....	Runwell Hall, near Chelmsford, Essex....	30	1,500
3 Kendall, Hy. John Broughton.....	12 Great Winchester Street, E.C.....	25	1,250
	Kennedy, Sydney Ernest.....	1	50
4 Kenny, Hon. Sir Edward.....	Halifax, N.S.....	50	2,500
	Kenny, Mrs. Johannah.....	4	200
	Kenny, Thomas Edward.....	4	200
2 Kenyon, Hon. Edward Frederick.....	16 Hertford Square.....	20	1,000
	De Burgh d'Arcy, Robert.....		
	Unwin, Wm. Cowper Ludwic.....		
1 Kerr, Mrs. Agnes.....	Chatham, Miramichi.....	10	500
1 Kerr, Joseph Norman Bond.....	Amherst, N.S.....	7	350
	Pineo, Henry Gesner, jun.....		
	Kerr, James Joseph.....		
3 Key, Jonathan M.....	Beverstone House, Brixton Hill.....	35	1,750
	Kilvington, Mrs. Elizabeth J.....	4	200
1 King, John Gilbert.....	Sallylin, Ferbane, King's Co., Ireland....	12	600
1 King, Miss Isabella.....	Mount Pleasant, Waterford.....	10	500
1 King, Miss Louisa.....	do do.....	10	500
2 King, Mrs. Matilda Ferguson.....	Helensburgh, Scotland.....	15	750
	King, Stephen.....	14	700
1 Kingsford, Cecil Edward.....	Canterbury.....		
	Kingsford, James Henry.....		
1 Kingsford, Montague, and Cecil Edward Kingsford.....	23 Essex Street, Strand.....	14	700
2 Kingsford, Frederick.....	Canterbury.....	14	700
3 Kingsford, John Jeken.....	41 Seething Lane, E.C.....	22	1,100
1 Kingsford, Kennett.....	35 Queen's Gate Gardens, S.W.....	30	1,500
1 Kingsford, Kennett.....	63 Westbourne Terrace, W.....	24	1,200
1 Kingsford, Montague.....	Littlebourne, Wingham, Kent.....	9	450
3 Kittermaster, Rev. Fredk. Wilson.....	63 Westbourne Terrace.....	2	100
3 Knatchbull-Hugessen, Richard As- tley, deceased.....	Bagston Hill Vicarage, Shrewsbury.....	42	2,100
1 Knight, Miss Harriet.....	London, Canada.....	28	1,400
	Knowles, Miss Asenath M.....	6	300
	Knowles, Miss Eunice.....	1	50
1 Knox, Robert.....	do do.....	1	50
1 Kohl, George A.....	Londonderry.....	7	350
1 Kohl, Mrs. Letitia.....	Montreal.....	5	250
2 Laidley, Miss Maria Theresa.....	do do.....	8	400
2 Laidley, Miss Catherine.....	10 Rua do Duque de Briganza, Lisbon.....	20	1,000
	Landers, David Corning.....	20	1,000
1 Lane, Mrs. Charlotte Florence.....	Middleton, Co. Annapolis.....	4	200
2 Laurie, Mrs. Annie Reid.....	Ottawa.....	8	400
3 Laurie, David Crawford, M.D.....	16 Blandford Square, N.W.....	17	850
1 Law, Miss Jane.....	93 Inverness Terrace, Kensington Gardens	36	1,800
	Seapatrik House, Banbridge, Co. Down, Ireland.....	7	350
1 Lawson, William.....	San Francisco.....	10	500
	Leaver, Mrs. Frances.....	1	50
1 Leaycraft, Mrs. Mary Christiana.....	Sheffield.....	10	500
1 Lees, Richard.....	Quebec.....	10	500
1 Lees, Richard.....	Fairfield, Rockleaze, near Bristol.....	10	500
	Lynde, James Henry.....	10	500
	Clermont, Irlam Road, Sale, near Man- chester.....	10	500
	Carried forward.....	11,096	554,800

Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares, (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward .....	11,096	£ 554,800
1 Le Maire, George A., deceased.....	Oak Lodge, Andover Road, Newbury, Berks.....	} 16	} 500
Fenning, James.....	Lloyds, E.C.....		
Fisk, Henry W.....	Lowther Cottages, Holloway.....		
3 Le Marchant, Sir Denis, Bart., de- ceased.....	Chobham Place, Surrey.....	} 40	} 2,000
Le Marchant, Major Thos., deceased.	New Lodge, Great Berkhamstead, Herts.		
Lefevre, Henry Shaw.....	Austin Friars, E.C.....		
2 Le Marchant, Maj.-Gen. Sir John G., deceased.....	.....	19	950
1 Le Mesurier, Mrs. Julia Guerout, deceased.....	Quebec.....	6	300
Le Mesurier, Thos. Augustus Ass. Comy.-General.....	.....	4	200
2 Lemoine, Mrs. Amelia S. B.....	Roseland Villa, West End, near South- ampton.....	22	1,100
3 Lemoine, Major William, R.A., de- ceased.....	Roseland Villa, West End, Southampton.	40	2,000
1 Leslie, Robert. M.D., deceased.....	Annapolis, N.S.....	7	350
1 Le Vesconte, William.....	D'Escousse, C.B.....	10	500
2 Levy, Mrs. Rosetta.....	Quebec.....	15	750
Lewis, William Jarrett.....	Halifax, N.S.....	4	200
Lindesay, Lieut. Abraham H., R.N., care of F. Lindesay, care of Messrs. Rathbone Bros. & Co.....	Fenchurch Avenue, E.C.....	1	50
Lindesay, Frederick, care of Messrs. Rathbone Bros. & Co.....	Fenchurch Avenue, E.C.....	3	150
1 Lindesay, Mrs. Elizabeth.....	14 Fitzwilliam Place, Dublin.....	5	250
Lindsay, Mrs. Josephite G., deceased.	Quebec.....	4	200
1 Lindsay, Robert.....	Lunenburg, N.S.....	5	250
1 Linton, Cornelius Clarke.....	8 Russell street, Bath.....	10	500
1 Little, Miss Margaret.....	Halifax, N.S.....	9	450
2 Lloyd, William.....	Newtown, Waterford.....	20	1,000
1 Locke, Miss Jane.....	133 Leinster Road, Rathmines, Dublin.....	6	300
1 Logie, Mrs. Jane Hewat.....	9 Leamington Terrace, Edinburgh.....	8	400
1 Louis, Joseph.....	Quebec.....	10	500
3 Lovell, Francis Frederick.....	Hincheslea, near Lymington, Hants.....	30	1,500
1 Lowndes, William Layton, care of Messrs. R. M. & F. Lowe.....	2 Temple Gardens, Inner Temple.....	} 11	} 550
Price, Frederick George Hilton.....	1 Fleet Street.....		
Morgan, Henry John.....	35 Collingham Place, South Kensington..		
Chaytor, D'Arcy.....	166 Piccadilly.....		
1 Lowry, R.Wm., C.B., Major-General	25 Warrington Crescent, Maida Vale.....	14	700
3 Lubbock, Frederic.....	16 Leadenhall Street, E.C.....	25	1,250
2 Lucas, Major Jasper.....	Middleton Park, Queenstown.....	20	1,000
2 Lucas, Mrs. Mary.....	Quebec.....	20	1,000
1 Lundy, Charles William.....	For Bay, N.S.....	8	400
1 Lupton, Clifford.....	3 Newman's Court, Cornhill.....	5	250
1 Lushington, Miss Henrietta.....	28 Mount Street, Grosvenor Square.....	10	500
3 Luxmoore, Charles Noble.....	Torquay, Devon.....	} 35	} 1,750
Thompson, Wm. Jas.....	Mincing Lane, E.C.....		
Thompson, Harvey St. John Oscar	Mincing Lane, E.C.....		
1 Lyle, John.....	Halifax, N.S.....	6	300
1 Lyon, Miss Jane McDonald, care of Alex. Spence, Esq., Agent to Commercial Bank of Scotland.	St. Andrews.....	8	400
2 Lynch, John.....	Shubenacadie, County Hants, N.S.....	17	850
	Carried forward .....	11,563	578,150



Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Par Value. — (Prix Courant.)
	Brought forward.....	11,563	£ 578,150
3 MacCall, Colonel George.....	123 Pall Mall, S. W.....	27	1,350
4 McCalmont, Hugh.....	15 Philpot Lane, E. C.....	110	5,500
4 McCalmont, Robert, deceased.....	do	72	3,600
1 McCance, Miss Charlotte Georgiana.....	Larkfield, Dunmurray, Co. Antrim.....	5	250
1 McCausland, William.....	St. John, N. B.....	6	300
McCConnell, John.....	The Hotel, Moville, Co. Donegal.....	2	100
2 Macdonald, William Henry.....	Antigonish.....	16	800
1 MacDougall, Hanbury Leigh.....	Montreal.....	12	600
McCillivray, Mrs. Nancy.....	East River, Pictou, N. S.....	2	100
2 MacIntyre, Robert.....	12 India Street, Edinburgh.....	22	1,100
1 McKean, Mrs. Mary Jane.....	Halifax, N. S.....	7	350
1 McKenna, Charles Edward.....	21 Threadneedle Street, E. C.....	5	250
3 Mackenzie, Mrs. Anna Gordon.....	10 Willbury Road, Brighton.....	30	1,500
Mackenzie, Capt. Frederick Gordon.....	2nd Dragoon Guards, Aldershot.....	5	250
3 McKenzie, Miss Annie.....	Quebec.....	40	2,000
1 McKenzie, Mrs. F. P. A.....	Sorel, Q.....	5	250
1 McKenzie, George Alexander.....	Dartmouth, N. S.....	10	500
1 McKenzie, John.....	Halifax, N. S.....	6	300
1 McKenzie, Miss Jessie.....	Ulverstone House, Kidbrooke Park Road, Blackheath, S. E.....	6	300
1 McKenzie, Miss Jessie.....	New Glasgow, N. S.....	6	300
2 Mackenzie, John Gordon, deceased.....	Montreal.....	22	1,100
3 McKenzie, Roderick.....	Pictou, N. S.....	40	2,000
1 Mackintosh, James C.....	Halifax, N. S.....	12	600
1 Maclean, John Smith.....	do	12	600
1 Macleod, John.....	Elgin, Scotland.....	5	250
McLean, Donald.....	Grand Anse, West Bay, Cape Breton.....	3	150
3 McLeod, Alexander.....	Halifax, N. S.....	30	1,500
McLeod, Mrs. Augusta Isaac.....	74 Hamilton Terrace, St. John's Wood, N. W.....	4	200
4 McLeod, William, deceased.....	Richibucto, N. B.....	55	2,750
1 McLimont, Miss Anna Felton.....	Quebec.....	10	500
3 McLimont, William.....	do	43	2,150
1 Macmahon, James.....	Belle Vue, Newry.....	13	650
1 Mackesy, William Lewis, M. D.....	38 Lady Lane, Waterford.....	10	500
Macmillan, Eagle Henderson.....	Caledonian Banking Co., Inverness, Scot- land.....	3	150
McNab, Miss Ellen.....	Halifax, N. S.....	1	50
2 McNab, John.....	do	17	850
1 McNeil, Mrs. Catherine.....	do	8	400
Macpherson, Mrs. Isabella Suter.....	Palmerston Villa, Millburn, Inverness.....	4	200
Williamson, Alexander.....	Inverness	4	200
Fraser, Peter.....	do	4	200
McLennan, Malcolm.....	Caithness.....	4	200
3 McTavish, Duncan Archibald.....	New York.....	31	1,550
Macan, Reginald Walter.....	Christ Church College, Oxford.....	4	200
1 Maitland, Mrs. Mary Ann A.....	156 Westbourne Terrace, Hyde Park, W.....	12	600
1 Malcolmson, Capt. John Grant.....	do	5	250
Mander, Charles John.....	9 New Square, Lincoln's Inn.....	4	200
1 Manning, Rev. John.....	Blandford, N. S.....	8	400
3 Mansfield, Miss Hannah Van.....	Birstal, Torquay.....	25	1,250
1 Marks, John Bennet, deceased.....	Kingston, O.....	7	350
1 Marshall, Mrs. Desiah, deceased.....	Halifax, N. S.....	12	600
1 Martel, Thomas.....	67 Mount Durand, Guernsey.....	12	600
Marvin, Miss Margaret Elizabeth.....	Halifax, N. S.....	1	50
Matheson, David.....	Pictou, N. S.....	2	100
Matheson, Miss Margaret Chatherine.....	New Glasgow, N. S.....	1	50
	Carried forward.....	12,368	618,400

Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Par Value. — (Prix Courant.)
	Brought orward.....	12,368	£ 618,400
3 Mathews, John Hubbersty.....	142 Harley Street, W.....	30	1,500
1 Mathias, Rev. George.....	3 St Paul's Place, St. Leonard's-on-Sea...	9	450
1 Maturin, Edmund.....	Belfast Bank, Moville, Co. Donegal.....	5	250
1 Maturin, Henry.....	Belfast Bank, Castle Clayney.....	1	50
2 Mayor, Rev. Robert Bickersteth.....	Frating Rectory, Colchester.....	20	1,000
2 Meadows, William.....	491 Fulham Road, S.W.....	20	1,000
1 Medcalf, F. H., Howard, John G., and Hodgson, Joseph.....	Toronto.....	5	250
3 Medina, José Francisco.....	70 Jeffrey's Square, E. C.....	30	1,500
2 Medley, Arthur Ouvry.....	45 Treadneedle Street, E. C.....	2	100
2 Medley, Miss Ellen Mansfields.....	14 Kensington Gardens Square, W.....	2	100
1 Medley, Miss Mary Attwood, and Medley, Miss Florence Ann.....	Brighton Terrace, Brixton, S. W.....	14	700
1 Mee, Geo. B.....	Lawnhill, New Barnet, Middlesex.....	10	500
3 Melville, William Henry.....	The Grange, Halewood, near Liverpool... }	38	1,900
1 Millard, Henry Richard.....	Inland Revenue Office, Somerset House... }	6	300
1 Miller, Robert.....	The Inner Temple.....	4	200
4 Miller, Stephen, care of Messrs. Jones Bros.....	Montreal.....	75	3,750
1 Milligan, James.....	Fishmongers' Hall Wharf, Upper Thames Street, E. C.....	2	100
2 Mills, Sir Charles Henry, Bt., M. P.....	St. John, N. B.....	17	850
1 Mills, Edward.....	Lombard Street, E. C.....	10	500
1 Mills, Mrs. Maria.....	Aldrington Road, Streatham Park, S. W... }	8	400
4 Milne, Alex. George.....	Hadleigh, Suffolk.....	86	4,300
1 Milner, Capt. Edward Champneys.....	The Mansion, Bisley, near Stroud, Glou- cester.....	10	500
3 Milner, Miss Frances Harriet.....	St. Michael's House, Cornhill, E. C.....	25	1,250
3 Milroy, Gavin, M. D., Milroy, Mrs. Sophia, deceased.....	Lincoln's Inn Fields.....	32	1,600
1 Mitchell, Robert.....	10 Dynevor Villas, Richmond.....	2	100
1 Mitchell, William F.....	Quebec.....	6	300
1 Mitchell, William F.....	Montreal.....	12	600
3 Montgomerie, Mrs. Susanna Fraser.....	Halifax, N. S.....	37	1,850
1 Montgomery, Miss Rebecca Anne.....	Montreal.....	1	50
1 Montizambert, Miss Caroline Eliza.....	Annick Lodge, Dregghorn, Ayrshire.....	12	600
2 Montizambert, Frederick.....	Mosaphir House, Kingstown, Co. Dublin... }	16	800
1 Moody, Mrs. Catharine Larden.....	The Grove, Clonee, Co. Meath, Ireland... }	1	50
1 Moody, John Thomas Tidmarsh.....	Quebec.....	1	50
1 Mooney, Matthew.....	Yarmouth, N. S.....	1	50
1 More, Mrs. Ann Baine.....	do.....	3	150
3 More, William Sutcliffe, deceased.....	Halifax, N. S.....	5	250
3 Moren, James Alexander.....	do.....	29	1,450
2 Morrice, Rev. William David, M. A.....	do.....	25	1,250
1 Morris, Mrs. Lucy.....	St. Thomas Vicarage, Salisbury.....	18	900
1 Morris, Right Hon. Michael.....	Guysborough.....	2	100
1 Morrison, David.....	2 Fitzwilliam Place, Dublin.....	10	500
1 Morton, George E.....	Montreal.....	2	100
1 Morton, Lemuel James.....	Halifax, N. S.....	1	50
4 Mosley, James.....	do.....	12	600
3 Mosse, James Robert.....	The Quay, Waterford.....	72	3,600
	4 Eaton Gardens, Ealing, W.....	25	1,250
	Carried forward.....	13,121	656,050

**Bank of British North America—Continued.**  
(Banque l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	13,121	£ 658,050
Motherwell, Miss Violetta .....	Roseland Villa, West End, Southampton ..	4	200
1 Muller, John Fredrick.....	55 Offord Road, Barnsbury.....	8	400
1 Munro, Miss Grace Eliza.....	21 Duke Street, Manchester Square.....	9	450
3 Munns, Mrs. Emma.....	4 Waterloo Crescent, Dover.....	25	1,250
1 Murison, Mrs. Elizabeth Margaret.....	Halifax, N.S.....	8	400
3 Murphy, Patrick.....	Newry, Co. Down, Ireland.....	45	2,250
Murray, Mrs. Marion Blackwood.....	Brook-side, Biggar, Lanarkshire.....	2	100
Myers, Charles Grey.....	Halifax, N.S.....	3	150
Myers, William.....	Jeddore, N.S.....	4	200
2 Naylor, John, deceased.....	Halifax, N.S.....	16	800
Nash, Mrs. Mary Martha, Holtum, Miss E. H., Nash, M. H.....	1 Calverley Park Villas, Prospect Road, Tunbridge Wells.....	2	100
4 Nettlefold, Frederick.....	54 High Holborn, W.C.....	50	2,500
Clarke, Thomas Chatfield.....	132 Westbourne Terrace, W.....		
Millikin, Ernest.....	4 Catherine Place, Bath.....		
3 Nettleship Mrs. Anne Ellen, deceased	East Shcen, Surrey.....	30	1,500
Nettleship, Wm. Francis.....	do.....		
Maclure, John William.....	Upper Brook Street, Manchester.....		
4 Newall, Wm. Johnstone.....	3 Crown Court, Philpot Lane, E.C.....	94	4,700
1 Newton, Rev. Alfred.....	Preston Rectory, near Ledbury, Hereford- shire.....	10	500
1 Newton, Miss Anna Frances, and Miss Adeline Newton.....	Duxhurst, Horley, Surrey.....	10	500
1 Newton, John.....	31 Lombard street, E.C.....	12	600
1 Nichols, Rev. Edward E. B.....	Liverpool, N.S.....	12	600
Nicholson, Herbert Ismay.....	Oaklea, Wimbledon Park.....	2	100
1 Noble, Lieut.-Col. Wm. Hatt, R.E.....	Royal Arsenal, Woolwich.....	6	300
3 Norbeck, Miss Antoinette.....	Halifax, N.S.....	26	1,300
1 North British Society.....	do.....	13	650
1 Northup, Mrs. Ann.....	do.....		
Cochran, James Stewart.....	do.....	13	650
Clark, Henry Y.....	do.....		
2 Northup, Mrs. Emily.....	do.....		
Cochran, James Stewart.....	do.....	17	850
Ritchie, Joseph Norman.....	do.....		
Nott, Frank Adolphus.....	72 Grosvenor Road, N.....	1	50
Nowers, William Henry.....	Montreal.....	3	150
1 Nuthall, Miss Elizabeth Sarah.....	17 Trafalgar Road, Great Yarmouth.....	6	300
Odell, Mrs. Elizabeth Ann.....	Fort Massey, Halifax, N.S.....	2	100
1 Ogilvie, Miss Frances Mary.....	22 Hova Villas, Hove, Brighton.....	6	300
1 Ogilvie, Wm, deceased, and Mrs Frances Ogilvie.....	127 Belsize Road, South Hampstead.....	10	500
2 Orlebar, Mrs. Elizabeth H.....	11 Pevensey Road, St. Leonard's-on-Sea.....	17	850
Orlebar, Miss Harriot.....	do do.....	4	200
1 Orlebar, Admiral John, R.N.....	do do.....	8	400
1 Osa, Norberto.....	28 Rue de l'Echequier, Paris.....	8	400
1 Oswald, Wm. Robt.....	Montreal.....	9	450
4 Owen, Major S. R. J., care of Messrs. A. O. Medley & Son.....	45 Threadneedle Street.....	60	3,000
1 Pallister, William Henry.....	Halifax, N.S.....	6	300
3 Palmer, Rev. Charles Edward.....	Great Torrington, Devon.....	30	1,500
2 Pannel, Charles Lavington.....	The Lawn, Ryde, Isle of Wight.....	20	1,000
1 Paton, James.....	25 St. Andrew Street, Dublin.....	5	250
Pardey, Miss Frances Amelia.....	Montreal.....	2	100
2 Parker, Albert, deceased.....	Lévis, near Québec.....	20	1,000
Parker, Hon. Daniel McNeil, M.D.....	Halifax, N.S.....	20	1,000

Carried forward..... 13,779      688,950

Bank of British North America—Continued.  
(Banque de L'Amérique Britannique du Nord—Suite)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	13,779	£ 688,950
Parker, Mrs. Jessie.....	Derby, N.B.....	1	50
Parker, Mrs. Margaret.....	do.....	1	50
1 Parkinson, Mrs. Mary, care of Thos. Parkinson.....	55 Victoria Street, S.W.....	8	400
2 Parson, Edward Kent.....	14 King's Terrace, Southsea.....	23	1,150
1 Patch, Frederick Osborne Leonard.....	Liverpool, N.S.....	5	250
Patterson, Robert.....	Pictou, N.S.....	1	50
3 Paulin, Henry Bradshaw.....	Creech St. Michael, near Taunton, Somerset.....	40	2,000
Pauli, Miss Gertrude Ellen.....	4 Radnor Cliff, Sandgate.....	3	150
Pauli, Miss Helen Roy.....	do do.....	3	150
1 Payne, John Warren.....	The Beach, Bantry, Co. Cork.....	10	500
1 Pearce, Frank.....	Fenwick Chambers, 8 Fenwick Street, Liverpool.....	10	500
1 Pearson, Rev. Alleyne Ward.....	St. Margaret's Rectory, Canterbury.....	8	400
3 Pearson, John.....	16 Old Buildings, Lincoln's Inn, W.C.....	40	2,000
1 Pearson, Miss Maria I.....	105 Ladbroke Grove, Kensington Park, W.....	12	600
1 Peckham, Miss Cecil Virginia.....	Nyton, Chichester.....	5	250
Peene, Mrs. Anne.....	Rayne, near Braintree, Essex.....	3	150
Penfold, Jeffrey.....	Montreal.....	3	150
2 Penney, David Johnston.....	162 Buchanan Street, Glasgow.....	20	1,000
2 Penney, George Hamilton.....	8 West Hill, Sydendam.....	19	500
1 Percival, John, deceased.....	Gateshead, Chatham, N.B.....	10	500
1 Perkins, Frederick.....	Toronto.....	10	500
1 Perryn, Major George Edward.....	Junior United Service Club, S.W.....	10	500
4 Perryn, Richard Henry.....	27 Adrian Square, Westgate-on-sea, Kent.....	50	2,500
2 Peters, Henry.....	Halifax, N.S.....	17	850
3 Phillpotts, Abraham Hodgson.....	Carshalton, Surrey.....	25	1,250
2 Phillpotts, James Surtees.....	The Grammar School, Bedford.....	15	750
1 Phillpotts, Rev. Septimus Buller.....	do.....	5	250
2 Rhipps, Rev. George William.....	Husband's Bosworth Rectory, Rugby.....	20	1,000
Piers, Mrs. Letitia Ellen Clayton.....	40 Redcliffe Garden, South Kensington.....	4	200
Pineo, Hon. Henry Gesner, deceased.....	Pugwash, N.S.....	14	700
1 Plenderleath, Rev. Wm. Charles.....	Cherhill Parsonage, Calne, Wilts.....	10	500
1 Plews, John Mackay.....	Fencote Hall, Bedale.....	10	500
1 Pollard, Mrs. Mary.....	4 Albemarle Terrace, Scarborough.....	5	250
1 Pollok, Rev. Allan.....	New Glasgow, N.S.....	6	300
1 Poole, Henry Skeffington.....	Halifax, N.S.....	11	550
1 Pope, Miss Frances Elizabeth, in care of Messrs. Hogg & Robinson.....	101 Leadenhall Street, E.C.....	10	500
1 Pope, Miss Marianne, in care of Messrs. Hogg & Robinson.....	do.....	10	500
Porteous, John.....	Hamilton.....	2	100
4 Potter, Clarendon.....	3 Wilkinson Street, Albert Square, Clapham Road, S.W.....	51	2,550
Leonard, Charles, deceased.....	13 Surrey Place, Old Kent Road.....	3	150
Clark, Wm. T.....	Llanfair, D.C., near Ruthin, N.W.....	40	2,000
Pouliot, Mrs. J.....	Fraserville.....	30	1,500
2 Powell, Maurice.....	2 Kensington Palace Gardens, W.....	22	1,100
3 Powell, Maurice.....	do do.....	5	250
Powell, George Thompson.....	28 and 29 St. Swithin's Lane.....		
Williams, Theodore Ellis.....	Salterley Grange, Cheltenham.....		
2 Powell, Rev. Samuel Hopper.....	Sharow Lodge, Ripon, Yorkshire.....		
1 Power, Nicholas, and Miss Anne Joseph Power.....	Michael Street, Waterford.....		
	Carried forward.....	14,380	719,000

Bank of British North America—Continued.  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant)
	Brought forward.....	14,380	£ 719,000
1 Pownall, Miss Mary Ann, and Miss Lucy A. Pownall.....	Malden House, Chapel Terrace, East, Brighton .....	5	250
3 Prescott, Byam Martin.....	Somerset Villa, Homefield Road, Wimble- don .....	45	2,250
4 Prescott, Rev. Isaac Philip .....	Kelly Rectory, near Lifton, Devon.....	50	2,500
2 Primrose, Howard.....	Pictou, N.S.....	17	850
1 Primrose, James.....	do .....		
Primrose, Howard.....	do .....		
Primrose, Clarence .....	do .....	14	700
Hill, Philip Cartaret.....	Halifax, N.S.....		
Pritchard, Mrs. Annie.....	16 High Street, Macclesfield.....	1	50
Pritchard, Zachariah .....	86 Waterloo Road, Manchester.....	4	200
3 Proctor, Philip.....	Martham Villa, Sunningfields, Hendon, N.W.	27	1,350
4 Provan, Joseph Bremmer .....	Rossllyn House, St. Mark's Road, Notting- ham, W.....	60	3,000
3 Provan, Mrs. Maria.....	Quebec.....	41	2,050
2 Pryor, John, deceased.....	Hill Brow, Ringley Park, Reigate.....	20	1,000
3 Quinn, Mrs. Susannah.....	Quebec.....	31	1,550
1 Rambaut, John, M.D.....	The Grange, Godstone, Surrey.....	5	250
1 Randall, Alfred.....	10 The Grove, Clapham Road, S.W.....	12	600
Ranney, William Parker, deceased..	St. John, N.B.....	4	200
1 Ransom, William.....	Fairfield, Hitchin, Herts.....	10	500
1 Reay, George.....	Highfield, St. John's Road, Eastbourne ..	10	500
1 Rector, Churchwardens and Vestry of Trinity Church .....	St. John, N.B.....	7	350
1 Reeves, James.....	Halifax, N.S.....	10	500
Reynolds, Walter Bankier, and Clement Francis Reynolds .....		2	100
Rhind, John, and Henry Stewart Rhind.....	10 Bain Square, Dundee .....	3	150
3 Rhodes, Miss Emily.....	81 Addison Road, Kensington .....	46	2,300
2 Rhodes, Miss Sophia .....	do do .....	20	1,000
1 Richardson, Miss Emily Stewart.....	Halifax, N.S.....	6	300
Ripley, Charles William .....	Streatham Common, Surrey .....	4	200
1 Ripley, Miss Sophia.....	do do .....	10	500
3 Ritchie, Hon. John William.....	Halifax, N.S.....	27	1,350
2 Ritchie, Hon. John William, William Johnston Almon, and James Wil- liam Johnston, jun.....	do .....	15	750
1 Ritchie, Hon. John William, and James Thomson .....	do .....	8	400
1 Ritchie, Joseph Norman, and Thomas Ritchie .....	do .....	6	300
3 Ritchie, Thomas Andrew .....	do .....	40	2,000
3 Robarts, Frederick .....	4 Lewes Crescent, Brighton .....	25	1,250
1 Roberts, Miss Jane .....	Quebec .....	12	600
3 Roberts, John .....	Ottawa, O.....	30	1,500
1 Robertson, Duncan.....	Hamilton, O.....	5	250
3 Robertson, James Murray.....	Lower Grove House, Roehampton, Surrey	30	1,500
1 Robertson, Hon. John, deceased.....	St. John, N.B.....	10	500
2 Robiglio, Mrs. Robina Hamilton, and Miss Anne Salmund .....	16 Boulevard de la Bufla, Nice, France....		
Wilson, Wm.....	5 Earl's Court Square, South Kensington. }	17	850
4 Robins, John William .....	29 Threadneedle Street, E.C.....	50	2,500
1 Robinson, Mrs. Harriet Jane .....	Montreal .....	6	300
1 Roche, Edward, deceased.....	Halifax, N.S.....	8	400
	Carried forward .....	15,133	756,650

Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	15,133	£ 756,650
1 Roche, William.....	Halifax, N.S.....	10	500
3 Roche, William, jun.....	do.....	25	1,250
3 Rodger, James.....	1 Clairmont Gardens, Glasgow.....	40	2,000
3 Rodger, John Graham.....	1 College Lawn, Cheltenham.....	30	1,500
Roe, Peter Henry.....	Taunton House, Victoria Road, Gipsy Hill	2	100
Rogers, Cecil George William.....	Portarlington, Ireland.....	3	150
1 Rogers, Mrs. Georgina F., care of Cox & Co.....	Charing Cross, S.W.....	5	250
1 Rogers, John.....	Reform Club, Pall Mall.....	10	500
2 Rogers, Colonel John Edward Varty, 102nd Madras Fusiliers, care of Cox & Co.....	Craig's Court, S.W.....	20	1,000
Rogers, Mrs. Louiza Elizabeth.....	Portarlington, Ireland.....	2	100
Rogers, Mrs. Louisa Elizabeth, and Arnold Knox Rogers.....	.....	1	50
4 Rorie, George Livingston.....	National Bank of Scotland Edinburgh.....	85	4,250
2 Ross, Charles Henry, deceased.....	Llanelly, Carmarthenshire.....	16	800
1 Ross, Hon. David A.....	Quebec.....	5	250
Ross, Rev. Ebenezer.....	Londonderry.....	2	100
3 Ross, Miss Harriet Ann V.....	Quebec.....	44	2,200
Ross, Rev. James.....	Halifax, N.S.....	1	50
1 Ross, John.....	3 Clement's Lane, E.C.....	6	300
Ross, John Urquhart.....	Halifax, N.S.....	2	100
1 Ross, Miss Harriet Jane, Ross, Miss Frances E., Ross, Rev. John Algernon.....	Quebec.....	11	550
1 Rothwell, Mrs. Zelica Sarah.....	Kingston.....	10	500
Roue, Miss Elizabeth.....	Halifax, N.S.....	2	100
Roue, Miss Jane.....	do.....	2	100
1 Rundle, Miss Clara, and Miss Florence Plasket, deceased.....	Clare Cottage, Seabright Road, West Barnet.....	10	500
1 Russell, Captain Charles, Royal Artillery, care of Cox & Co.....	Charing Cross, S.W.....	10	500
1 Russell, William Ernest.....	Haileybury, Hertford.....	6	300
1 Russell Arthur Henry.....	York.....	5	250
Russell, William Ernest.....	Haileybury.....	5	250
Maberly, Captain James Charles, 2nd Dragoon Guards.....	.....	3	150
Russell, Rev. Edward Cardale, care of of A. H. Russell, Esq.....	York.....	3	150
2 Sadler, Ralph Alfred.....	2 Gloucester Terrace, Regent's Park, N.W.....	20	1,000
4 Sadler, Ralph Alfred.....	2 Gloucester Terrace, Regent's Park, N.W.....	50	2,500
Kelly, William.....	43 Lincoln's Inn Fields.....	6	300
Ogle, A. J. S.....	Kinnersley Manor Salop.....	6	300
Heane, R. N.....	Newport, Salop.....	6	300
1 Salmon, Major George Paris.....	Willanslee, Perth.....	3	150
Salmond, Miss Anne.....	.....	3	150
2 Samuel, Miss Emily Issac.....	1 Hanover Terrace, Regent's Park, N.W.....	20	1,000
1 Samuel, Samuel.....	Richibucto, N.B.....	6	300
1 Samuel, Samuel Joseph.....	Richibucto, D.C.....	5	250
2 Sargeant, William Charles.....	Colonial Office, Downing street, S.W.....	15	750
Staring, Mrs. Harriet Anne.....	3 York Terrace, Worthing.....	15	750
Hogg, Edward.....	79 Old Broad street, E.C.....	10	500
1 Savage, Mrs. Sarah Rose, care of A. Cooper, Esq.....	Provincial Bank of Ireland, Cork.....	10	500
Scott, David.....	Victoria Island, Ottawa.....	2	100
	Carried forward.....	15,638	781,900

**Bank of British North America—Continued.**  
**(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)**

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	15,638	£ 781,900
2 Scott, Miss Georgiana Louise, care of M. G. Hewat.....	St. Cuthbert's Ross Road, South Norwood Hill .....	15	750
1 Scott, Mrs. Louisa Maria.....	Toronto.....	8	400
2 Scott, Captain Walter, deceased.....	3 Eleanor Villas, Tollington Park.....	21	1,950
1 Seaton, Walter Louis.....	West Malling Kent.....	10	500
3 Sebag, Joseph.....	14 Throgmorton street, and Stock Ex- change, E. C.....	43	2,150
3 Semple, Alexander.....	10 Maida Vale, N.W.....	29	1,450
1 Senkler, Edmund John.....	St. Catharines, O.....	10	500
1 Sewell, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	6	300
2 Sewell, Rev. Henry Doyle.....	Headcorn Vicarage, near Staplehurst, Kent.....	22	1,100
1 Shackle, Charles William.....	Harlington, near Hounslow.....	12	600
1 Shackle, Charles William, and Mrs. Rosamond Shackle.....	Harlington, Middlesex .....	6	300
1 Sharples, Charles, deceased.....	Quebec.....	10	500
Shaw, Henry Vincent.....	Fir Croft, Keymer, Hurst, Sussex.....	1	50
2 Sheffield, Edward.....	60 Highbury Park, N.....	22	1,100
1 Shepard, Miss Marian.....	Guildford House, Guildford, Surrey.....	10	500
4 Shepard, Richard James.....	do do .....	110	5,500
4 Shepard, Robert Howard, deceased. John Leatherdale, and James William Shepari.....	34 Tavistock Square, W. C.....	50	2,500
1 Sheppard, Mrs. Maria.....	The Hove, Torquay.....	10	500
Sherlock, Mrs. Celeste C. I.....	Rushbrook, Queenstown, Cork.....	2	100
1 Sherlock, Miss Charlotte P.....	do do .....	5	250
3 Sherlock, George.....	Carrigduve, Blackrock, Cork.....	30	1,500
1 Sherlock, Miss Irma C. C.....	Rushbrook, Queenstown, Cork.....	5	250
1 Sherlock, Miss Elizabeth S.....	do do .....	5	250
1 Sherlock, Joseph William.....	do do .....	7	350
1 Shiels, George.....	Dartmouth, N. S.....	6	300
Shortt, Rev. William Kemmis, and Mrs. Ellen Shortt.....	Mansonville.....	2	100
1 Sibbald, Miss Christian, care of Rev. Donald Campbell.....	Glassary, Manse, Lochgilphead, Argyle- shire.....	7	350
1 Siddons, Samuel.....	Little Eaton Bank, Duffield, near Derby... ..	8	400
2 Simms, Francis Henry.....	Montreal.....	16	800
Sinclair, Miss Isabella Cail.....	Halifax, N. S.....	4	200
2 Sinclair, John Allan.....	do .....	20	1,000
1 Sinclair, John Allan, and Frederic Brownfield.....	do .....	10	500
Slayter, Mrs. Mary.....	Brooklyn, N. Y.....	2	100
1 Smith, Bennett.....	Windsor, N. S.....	5	250
2 Smith, Charles Webber, deceased.....	Quebec.....	22	1,100
4 Smith, Edward.....	Halifax, N. S.....	102	5,100
1 Smith, Mrs. Eveline E.....	Montreal.....	12	600
3 Smith, Henry Chaloner.....	Chilton House, Hungerford.....	41	2,050
4 Smith, Henry George, deceased.....	do .....	68	3,400
4 Smith, James Barkeley.....	18 Tower Buildings, North Liverpool.....	50	2,500
2 Smith, John.....	do .....	5	250
Smith, Rev. John Shaw.....	Petite River, N. S.....	4	200
1 Smith, Miss Julia E., deceased.....	Windsor, N. S.....	6	300
Smith, Lewis Mortimer.....	Halifax, N. S.....	3	150
2 Smith, Miss Margaret H.....	Montreal.....	15	750
3 Smith, Thomas, deceased, and Ran- dolph Robinson, deceased.....	Chilton Lodge, Chilton Folliott, Wilts....	4	200
	Carried forward .....	16,499	824,950

Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de L'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	16,499	£ 824,950
4 Smith, Thomas Chaloner.....	Halkin Street West, Belgrave Square, S.W.	80	4,000
2 Smithers, Alfred, deceased.....	44 Upper Park Road, Haverstock Hill.....	22	1,100
2 Smithers, Mrs. Catherine, and Miss Smithers, Sophia Elizabeth.....	23 Maitland Park Villas, Haverstock Hill, N. W.....	20	1,000
1 Smyth, Henry.....	Cairnburn, County Down.....	8	400
Booth, Samuel, jun.....	Batthiel, Knowle.....	2	100
Snaddon, Miss Charity C.....	Liverpool, N. S.....	3	150
Snowdon, Hoyes Lloyd, and Ernest Henry Stuart.....	Montreal.....	3	150
Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts.....	70 Piccadilly.....	29	1,450
3 Solomon, Israel, deceased.....	Leicester.....	17	850
Harrison, Isaac.....	1 Dr. Johnson's Bdgs., Temple.....	18	900
2 Spearman, Rudolph Herries.....	Rangoon, British Burmah.....	10	500
2 Spearman, Capt. Horace Ralph.....	Lawrieknowe House, Maxwellton, Dumfries	20	1,000
1 Spence, James Thomas.....	Montreal.....	1	50
Spragge, Mrs. Martha Ann.....	Hubbard's Cove, N.S.....	3	150
Stamer, Rev. Henry.....	London Road, Maidstone.....	12	600
Stanger, Mrs. Elizabeth.....	65 Redcliffe Gardens, West Brompton, S.W	15	750
1 Stanton, Mrs. Isabella, deceased, and Charles H. Stanton.....	Combe Martin, North Devon.....	21	1,050
2 Staples, James.....	Halifax.....	1	50
2 Starr, Joseph, and Andrew Kerr McKinlay.....	do.....	1	50
Starr, Joseph, and Rev. Jas. Boyle Uniacke.....	Ecclesall Road, Sheffield.....	1	50
Stayner, Mrs. Martha, care of A. E. Stayner Hardy Patent Pick Co., Limited.....	Kiltorkan House, Knocktopher, County Kilkenny.....	10	500
1 Stephenson, Matthew Raymond.....	St. John's Vicarage, Weymouth, Dorset- shire.....	30	1,500
3 Stephenson, Rev. John.....	Newtown, Kilmeaden, Co. Waterford.....	20	1,000
2 Stevenson, Joseph.....	Newport.....	7	350
1 Sterns, Rev. Henry.....	Liverpool, N.S.....	10	500
1 Sterns, Miss Margaret.....	Quebec.....	2	100
Stevenson, Miss Amy Kate.....	Craig's Court, S.W.....	10	500
1 Stevenson, Lieut.-Col. Thos. Rennie, care of Cox & Co.....	5 Fowke's Buildings, Great Tower Street, E. C.....	20	1,000
2 Stewart, Alexander.....	Whitegate House, Middleton, Co. Cork, Ireland.....	23	1,150
2 Stewart, Mrs. Anne Blakeney Lyon.....	Halifax, N.S.....	14	700
1 Stewart, Charles James.....	Dartmouth, N.S.....	5	250
1 Stewart, Miss Mary.....	Halifax.....	8	400
1 Stikeman, Alfred W.....	Halifax, N.S.....	10	500
1 Stirling, Mrs. Charlotte, John Wm. Stirling, and John Smith MacLean.....	Halifax, N.S.....	7	350
1 Stirling, Miss Jessie.....	15 Hamilton Drive, Hill Head, Glasgow...	116	5,800
4 Stirling, William John.....	Halifax, N.S.....	2	100
Stirling, Wm. Savers, deceased.....	12 King's Bench Walk, Temple.....	5	250
1 Stone, Arthur Paul.....	South Quay, Great Yarmouth.....	7	350
1 Stone, Mrs. Margaret, deceased.....	Quebec.....	2	100
Storey, John.....	13 St. John's Villas, Penge, S.E.....	20	1,000
2 Strang, William, M.D.....			
	Carried forward.....	17,113	855,650



Bank of British North America—Continued.  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	17,113	£ 855,650
3 Strangman, Louis Goff.....	Mary Street, Waterford.....	} 27	1,350
Mackesy, George Ivie.....	Lady Lane, Waterford.....		
1 Strangman, Louis Goff.....	37 Mary Street, Waterford.....	9	450
Strangman, Miss Gertrude Florence	do.....	2	100
Strangman, Miss Mary Chaytor.....	Newtown, Waterford.....	2	100
1 Strangman, Miss Maria Emma.....	do.....	6	300
1 Strangman, Samuel.....	Mary Street, Waterford.....	10	500
Streatfeild, Arthur Ogle, and Mrs. Lydia Streatfeild.....	33 Grafton Square, Clapham Common....	4	200
4 Stretton, Lieut.-Col. S. W. L.....	16 Cumberland Place, Southampton.....	60	3,000
3 Stuart, Sir Charles James, Bart.....	20 Chester Square.....	20	2,000
Stuart, Miss Edith.....	Montreal.....	3	150
3 Stuart, George Okill.....	Quebec.....	39	1,950
2 Stuart, Lieut.-Col. William, jun.....	.....	} 16	800
Knox, Hon. W. S.....	Dungannon.....		
Farrer, Henry R., and Wm. James Farrer.....	Lincoln's Inn Fields, W. C.....	10	500
1 Stubbs, Alfred.....	Danby, Ballyshannon, Ireland.....	30	1,500
3 Stubbs, Mrs. Eliza Chinnery.....	do.....	5	250
1 Stubbs, Henry.....	do.....	6	300
1 Sullivan, Dr. Michael.....	Kingston, O.....	10	500
1 Symons, John Hughs.....	Halifax, N.S.....	25	1,250
3 Tanner, Edmund Fearnley.....	Hawson Court, Buckfastleigh, S. Devon...	42	2,100
3 Tapp, William Horatio.....	Quebec.....	40	2,000
Taylor, Charles Henry, and Rev. Matthew James Taylor.....	11 Victoria Street, Brighton.....	} 12	600
1 Taylor, Henry Humbert.....	78 Osborne Road, Forest Gate, E.....		
Humbert, Lewis, deceased	Watford, Herts.....	3	150
Taylor, Miss Elizabeth.....	45 St. Helen's Road, Hastings.....	1	50
Taylor, Mrs. Lucy.....	Palmerston Park, Rathmines, Dublin.....	5	250
1 Taylor, Rev. Matthew James.....	11 Victoria Street, Brighton.....	5	250
1 Taylor, William.....	Leiston, near Saxmundham.....	1	50
Thistle, Mrs. Sarah Louisa, deceased	Aymer.....	5	250
1 Thomas, Mrs. Elizabeth Idonea, care of Cox & Co.....	Craig's Court, S.W.....	30	1,500
3 Thompson, Joseph.....	Anlaby, East Riding, York.....	12	600
Hope, G. P.....	Havering Grange, Romford, Essex.....	10	500
1 Thompson, John Barclay.....	Christchurch, Oxford.....	1	50
1 Thompson, Waldegrave Rock.....	5 North Bank, Regent's Park, London, N.W	22	1,100
Thomson, Alexander Dingwall, dec'd	Halifax, N.S.....	2	100
2 Thomson, Andrew.....	Quebec.....	22	1,100
Thomson, George.....	Halifax, N.S.....	40	2,000
2 Thomson, James.....	do.....	13	650
3 Thomson, James.....	do.....	25	1,250
1 Thomson, James, and Conrad Sawyer	do.....	25	1,250
3 Thomson, John Cook.....	Quebec.....	1	50
3 Thomson, Miss Mary.....	do.....	40	2,000
Thorburn, John.....	Ottawa.....	5	250
3 Thornes, Thomas William.....	Marsham Lodge, Gerrard's Cross, Bucks...	1	50
1 Thornton, Isaac.....	42 Lady Lane, Waterford.....	20	1,000
Thornton, Miss Mary.....	The Grange, Godstone, Surrey.....	2	100
2 Thurgar, John Venner.....	St. John, N.B.....	10	500
Thurgar, John Venner, jun.....	do.....	71	3,550
1 Tilden, Mrs. Mary.....	Glenmore, Charlton Road, Blackheath....		
4 Tilson, Sir Thomas, deceased.....	South Road House, Clapham Park.....		
	Carried forward.....	17,883	894,150

Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. (NOMS)	Residence.	Shares. (Actions)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	17,883	£ 894,150
1 Tisdale, Mrs. Agnes, care of Henry McMurdo.....	Kytes Hardwick, near Rugby.....	10	500
1 Tobin, William, M.D.....	Halifax, N.S.....	6	300
Toop, Miss Mary.....	Quebec.....	4	200
4 Torry, John Berry.....	Shrubbs Hill, Sunningdale, Surrey.....	82	4,100
1 Touquoy, Damas.....	Halifax, N.S.....	11	550
1 Trannack, Edwin James, and Mrs. Sarah Cobb Trannack, deceased.....	Penrose Cottage, Roquettes, Guernsey.....	7	350
Tremaine, Miss Henrietta Phoebe, dec	Dartmouth, N.S.....	3	150
1 Trier, Theodor Robert.....	Beausite Villa, Champion Hill, S.E.....	10	500
2 Tristram, Miss Elizabeth Vassal.....	21 Lansdown Terrace, Cheltenham.....	16	800
2 Troilope, Maj.-Gen. Charles, C.B.....	19A Grosvenor Square, S.W.....	20	1,000
4 Tuckett, George Elias.....	Hamilton, O.....	155	7,750
1 Tudor, Miss Lucy.....	40 Thurlow Square, South Kensington.....	11	550
1 Tudor, Owen Davies.....	2 Collingham Road, South Kensington.....	6	300
1 Tunstall, Capt. Anthony, 1st W. I. Regt., care of Messrs. Cox & Co.	Craig's Court, S.W.....	10	500
Tapper, Miss Experience.....	Wilton, N.S.....	2	100
Turnbull, Mrs. Caroline Charlotte.....	Whiteways End, Farnham, Surrey.....	4	200
4 Turnbull, William Wallace.....	St. John, N.B.....	78	3,900
2 Turnbull, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	20	1,000
3 Turner, Mansfield.....	Sidmouth House, Weston-super-Mare.....	35	1,750
3 Tweedie, A. Alexander Forbes.....	5 Lincoln's Inn Fields, W.C.....	46	2,300
Tweedie, Richard Walter.....	Merry Oak, near Southampton.....		
Errington, George Henry.....			
2 Twining, Charles, and William Twining.....	Halifax, N.S.....	24	1,200
1 Twining, William.....	do.....	9	450
2 Twining, William, and Benjamin Gerrish Gray.....	do.....	23	1,150
4 Twysden, Sir Louis John Francis, Bart.....	Freshwater, Isle of Wight.....	76	3,800
1 Uniacke, Andrew Mitchell.....	6 Clarges Street, Piccadilly.....	10	500
1 Uniacke, Rev. James Boyle.....	Halifax, N.S.....	5	250
Uniacke, Robie.....	do.....	4	200
Valentine, Mrs. Sarah Ann.....	do.....	1	50
1 Vardon, Mrs. Catherine, care of Miss Newton.....	Duxhurst, Horley, Surrey.....	10	500
2 Veasey, David, deceased.....	Castle Hill House, Huntingdon.....	15	750
3 Vezina, François, deceased.....	Quebec.....	42	2,100
2 Waddell, Mrs. Sarah.....	121 The Quay, Waterford.....	15	750
3 Wakefield, Charles Marcus.....	Belmont, Uxbridge.....	25	1,250
Walkem, Richard Thomas, and Jas. Grant Macdonald.....	Kingston, Canada.....	3	150
2 Walker, Miss Helen Filmer.....	Quebec.....	17	850
Walker, William.....	Montreal.....	4	200
Wallace, Alexander, deceased.....	Halifax, N.S.....	3	150
2 Wallace, Charles Hill, deceased.....	do.....	15	750
1 Wallace, Rev. Charles Hill.....	3 Harley Place, Clifton, Bristol.....	10	500
1 Wallis, Alfred George.....	2 De Crespigny Park, Denmark Hill, S.E.....	5	250
1 Walsh, Miss Emily Frances.....	2 Elgin Villas, Teddington.....	12	600
1 Walter, John Brittan.....	4 Woodhill, Portishead, near Bristol.....	5	250
2 Walters, Frederick.....	12 Tokenhouse Yard, E. C.....	15	750
1 Warner, Sidney.....	Wilton, Canada.....	5	250
2 Warren, Miss Georgiana C.....	Guildown House, Guildford, Surrey.....	15	750
1 Warren, Capt. John Borlase, R.N., care of Messrs. Woodhead & Co.	Charing Cross, S.W.....	5	250
	Carried forward.....	18,792	939,600

Bank of British North America—*Continued.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Par Value. — (Prix Courant.)
	Brought forward.....	18,792	£ 939,600.
1 Warren, Richard Pelham.....	Worting House, Basingstoke.....	10	500
3 Waters, Henry.....	Langley Lodge, Beckenham, Kent.....	30	1,500
4 Waterston, Charles, and William MacGregor.....	Inverness.....	100	5,000
Watkins, Mrs. Anne.....	Coach and Horses, Great Marlow, Bucks.....	2	100
1 Watkinson, Mrs. Charlotte.....	St. Heliers, Herne Bay.....	6	300
3 Wayte, Miss Anne Bollin.....	9 Royal Crescent, Notting Hill, W.....	37	1,850
1 Wayte, Miss Ann Bollin.....	9 Royal Crescent, Notting Hill, W.....	10	500
Wayte, Charles, deceased.....	Appleshaw, Andover, Hants.....	24	1,200
2 Wayte, Miss Emma.....	9 Royal Crescent, Notting Hill, W.....	25	1,250
3 Weavers, Mrs. Esther.....	6 Queen's Parade, Cheltenham.....	6	300
1 Weir, Mrs. Margaret Mary.....	1 Clifton Terrace, Folkestone.....	8	400
1 Wenckstern, Baroness Sarah A. Von	Halifax, N.S.....	10	500
1 West, Augustus Wellsford.....	Halifax, N.S.....	18	900
2 West, Arthur Thesiger, deceased.....	River House, 3 Chelsea Embankment, S.W.	13	650
1 Westlake, John.....	Christ Church Parsonage, Folkestone, Kent.....	2	100
Watson, Rev. John William.....	Woodland Lodge, Blackheath.....	17	850
Burton, Joseph.....	Halifax, N.S.....	10	500
Weston, Miss Annie Elizabeth.....	11 King Street, Waterford.....	10	500
2 White, Henry.....	do do.....	20	1,000
1 White, John Newsom.....	9 Mincing Lane.....	40	2,000
2 White, Hetherington.....	Secretary's Office, General Post Office.....	30	1,500
Clarkson, Charles.....	26 Clifton Hill, St. John's Wood, N.W.....	12	600
3 White, Robert.....	11 King Street, Waterford.....	33	1,650
3 White, Samuel.....	Halifax, N.S.....	2	100
1 White, Samuel Avery.....	11 King Street, Waterford.....	40	2,000
3 White, Thos. Robinson.....	Liverpool, N.S.....	5	250
Whitman, Charles Henry.....	19 Cornwall Terrace, Regent's Park, N.W.	18	900
3 Wilde, Charles Norris.....	Norris, Dame Fearne.....	10	500
Norris, Dame Fearne.....	Torrington Square, W.C.....	8	400
Nicholson, William Norris.....	do do.....	8	400
1 Wildig, Rev. Geo. L. B., deceased.....	Judge of the Supreme Court of Nova Scotia, Halifax.....	20	1,000
1 Wildig, Lieut. Hy. Brewer, R.A., de- ceased.....	26 Parkhurst Road, Holloway, N.....	3	150
3 Wiltress, George.....	do do.....	1	50
1 Wilkes, Mrs. Anna Maria.....	5 Claremont Road, Tunbridge Wells.....	26	1,300
1 Wilkie, Mrs. A. O'Hara.....	Halifax, N.S.....	10	500
1 Wilkie, Miss Margaret Sophia.....	Halifax, N.S.....	16	800
2 Wilkins, Hon. Lewis Morris.....	Fredricton, N.B.....	16	800
Wilkinson, Miss Mary.....	Halifax, N.S.....	10	500
Wilkinson, Richard, M.D.....	Halifax, N.S.....	10	500
3 Williamson, Miss Jane Ann Grant.....	Halifax, N.S.....	10	500
1 Willis, John.....	Halifax, N.S.....	10	500
2 Wilmot, Edward Hy.....	Halifax, N.S.....	10	500
2 Wilmot, Mrs. Margaret Elizabeth.....	Halifax, N.S.....	13	650
1 Wilson, Alexander.....	Pugwash, N.S.....	13	650
1 Wilson, Miss Hester Johanna.....	13 Radnor Place, Hyde Park.....	20	1,000
2 Wilson, James Reid.....	Montreal.....	3	150
Wilson, John.....	Parade Quay, Waterford.....	13	650
1 Wilson, William, deceased.....	Kingston, Ont.....	25	1,250
3 Wiltshire, Earl, and Lieut. the Hon. Henry Charles Legge.....	Albhallows Chambers, 49 Lombard Street, E.C.....	1	50
Windham, William.....	E.C.....	20	1,000
2 Winn, John Horner.....	Montreal.....	20	1,000
	Carried forward.....	19,548	977,400.

Bank of British North America—*Concluded.*  
(Banque de l'Amérique Britannique du Nord—*Fin.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Actions. (Shares.)	Par Value. (Prix Courant.)
	Brought forward.....	19,548	£ 977,400
4 Wolverton, Lord .....	67 Lombard Street, E.C.....	137	6,850
1 Wood, Frederick Whatley, care of Temperley & Co.....	21 Billiter Street, E.C.....	10	500
1 Woodcock, Maj.-Gen. Samuel C.....	45 Raglan Road, Dublin.....	8	400
4 Woodgate, Arthur.....	2 Hans Place, Sloane Street.....	55	2,750
3 Wooldridge, William.....	Laine House, Patcham, near Brighton.....	29	1,450
1 Wright, Alfred, Miss Elizabeth C. Wright, and Miss Harriet Wright.....	4 Glengyle Terrace, Edinburgh.....	10	500
2 Wybrants, William Geale.....	45 Raglan Road, Dublin.....	16	800
3 Wylie, James Leverton.....	19 Birchin Lane, E.C.....	30	1,500
1 Wylie, Miss Jannet Bishop.....	26 Albany Street, Edinburgh.....	10	500
1 Wylie, Miss Caroline.....	Hampton Villa, East Moulsey, Surrey.....	13	650
Wylie, Rev. Alex. Lowe.....	Russell Street, Halifax, N.S.....	3	150
1 Youlton, George Frederick, and Wm. Gard.....	Devonport.....	10	500
4 Young, John Wilson, deceased.....	Halifax, N.S.....	71	3,550
4 Young, Hon. Sir William.....	do.....	50	2,500
	Total.....	20,000	£1,000,000
			\$1,866,666 67

I certify that the above is a correct list of the Proprietors as on 1st January, 1884,

Je certifié que la liste des propriétaires, ci-dessus, est correcte, tel qu'au 1er. janvier, 1884.

A. G. WALLIS, *Secretary.*

THE BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.

## BANQUE D'HOCHELAGA.

## HOCHELAGA BANK.

NAMES. (NOMS)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Archambault, Z.....	L'Assomption.....	10	1,000
Anger, O, Suc.....	Montréal.....	7	700
Asselin, Eusèbe.....	Joliette.....	22	2,200
Archambault, A., Suc.....	L'Assomption.....	10	1,000
Allard, D., Suc.....	St. Henri de Mascouche.....	2	200
Archambault, Louis.....	L'Assomption.....	20	2,000
Archambault, Dr. D.....	Montréal.....	50	5,000
Archambault, Dame A.....	L'Assomption.....	10	800
Arnoldi, Delle A.....	Montréal.....	10	1,000
Beauchemin & Valois.....	do.....	10	1,000
Barrette, Dame C.....	do.....	2	200
Barbeau, Henri.....	do.....	32	3,200
Bohémier, Dame M.....	Ste. Anne des Plaines.....	13	1,300
Bélair, Révd J. P.....	Cèdres.....	2	200
Bélangier, A.....	Montréal.....	20	2,000
Berthelot, Delle M. Ang.....	do.....	7	700
Beauregard, Révd Jos.....	St. Hyacinthe.....	49	4,900
Brisette, P. J., Suc.....	Ste. Elizabeth.....	5	500
Barbeau, E. J.....	Montréal.....	60	6,000
Barsalou, Jos.....	do.....	13	1,300
Bellerose, J. H.....	St. Vincent de Paul.....	20	2,000
Bellemare, Dame M. M. A., épouse de D. L. Desaulniers.....	Ottawa.....	16	1,600
Beaudoin, L. N. & T.....	St. Henri de Québec.....	40	4,000
Benoit, Dame M. C., Veuve Jos. Leblanc.....	Montréal.....	98	9,800
Brazeau, Dame Veuve Julie.....	do.....	15	1,500
Brazeau, F. X.....	do.....	32	3,200
Brossard, Julien.....	Laprairie.....	20	2,000
Beaupré, Delle E.....	Joliette.....	1	100
Boulet, Dr. M. S.....	do.....	8	800
Beaudry, Delle M.....	Montréal.....	4	400
Bouillé, Z.....	Deschambault.....	2	200
Bélair, D. A. P.....	St. Eustache.....	20	2,000
Beaudry, A. F. X.....	Montréal.....	5	500
Bardy, Dame Veuve L. Fauteux.....	Berthier.....	1	100
Berthelot, Delle M. Anne.....	Montréal.....	3	300
Bélisle, T. G.....	Joliette.....	2	200
Barsalou, Jos., en fid.....	Montréal.....	3	300
Boire, H. N.....	Joliette.....	6	600
Beaudry, Dame J. P.....	Montréal.....	10	1,000
Charlebois, H.....	do.....	60	6,000
Charlebois, L. B. A.....	Laprairie.....	20	2,000
Cheval, G., Suc.....	St. Hilaire.....	10	1,000
Caron, G.....	St. Léon.....	20	2,000
Caisse, Révd M.....	St. Sulpice.....	10	1,000
Corriveau, D.....	Montréal.....	30	3,000
Claude, Pierre.....	do.....	20	2,000
Clément, O.....	do.....	4	400
Colombier, B.....	Paris, France.....	30	1,500
Collège de Joliette.....	Joliette.....	10	1,000
Caron, Delle O.....	do.....	1	100
Crépeau, M.....	do.....	1	100
Chapdelaine, J. B.....	do.....	5	500
Chagnon, Honoré.....	Verchères.....	5	500
Cadotte, T.....	Montréal.....	10	1,000
Cyr, Joseph.....	Ste. Marthe.....	10	1,000

Carried forward.....

906

88,700

Banque d'Hochelaga—*Suite.*  
(Hochelaga Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant)
	Brought forward.....	906	\$ 88,700
Charland, Geo.....	Montréal.....	2	200
Cheney, G.....	do.....	20	2,000
Caty, Madame M. T. et L. Huot, Tuteurs, con- joints.....	do.....	50	5,000
Dumas, Arthur.....	Terrebonne.....	27	2,700
Dubreuil, Féréol.....	Montréal.....	20	2,000
Dumesnil, G. H.....	do.....	30	1,200
Demers, Bénoni.....	do.....	5	500
Dufort, J. B., Suc.....	do.....	50	5,000
Demers, Pierre.....	do.....	30	3,000
Décary, A. C.....	do.....	5	500
Durocher, Dr L. B.....	do.....	10	1,000
Dufresne, A.....	Deschambault.....	8	800
Dagenais, Rév. T.....	St. Sauveur.....	5	500
Dupuis, F. P.....	Montréal.....	10	400
Dufort, T. A.....	Fall River.....	10	1,000
De Lorimier, T. C.....	Montréal.....	5	300
Dubuc, Arthur.....	do.....	30	3,000
Drolet, G. A.....	do.....	20	1,200
Dufresne, P. C., Suc.....	Laprairie.....	5	500
Drapeau, L. A.....	Montréal.....	10	400
Denis, Dame veuve M.....	Côteau St. Pierre.....	4	400
Duquette, L. C.....	Laprairie.....	20	2,000
Desmarais, L. J. C.....	Joliette.....	10	1,000
David, A., Suc.....	Laprairie.....	10	1,000
Desautels, J., Suc.....	Montréal.....	10	1,000
Dansereau, Dame Zoé (épouse de O. Lamoureux)	Contrecoeur.....	13	1,300
Duval, Delle D.....	Cleveland, Ohio.....	4	400
Deschamps, Delle J.....	Montréal.....	6	600
David, F., Suc.....	do.....	5	500
Desjardins, Ed.....	do.....	10	1,000
Dupuis Frères.....	do.....	3	300
Dagenais, Rév. T. E.....	Contrecoeur.....	5	500
Duquette, Ant.....	Ste. Martine.....	10	1,000
De Tonnancour, L. C.....	Montréal.....	10	1,000
Forest, J. B.....	L'Assomption.....	26	2,600
Fleury, G.....	St. Léon.....	20	2,000
Franchère, J. T., Suc.....	Marieville.....	20	1,400
Frigon, G. A.....	St. Prosper.....	5	500
Fréchette, E. P.....	Montréal.....	10	1,000
Foucher, Dame Eug., épouse de J. O. Dupuis.....	do.....	53	5,300
Fontaine, A.....	Joliette.....	1	100
Fontaine, Dame L. S. F.....	do.....	17	1,700
Foucher, Dame veuve M. V. B.....	do.....	23	2,300
Féré, Delle Julie.....	St. Eustache.....	11	1,100
Fisette, Delle L.....	Joliette.....	5	500
Frappier, O.....	Montréal.....	1	60
Fortier, L. R., Suc.....	Louiseville.....	10	1,000
Forget, L. J. & Cie.....	Montréal.....	13	1,300
Gaudette, Dr. D.....	Ste. Anne des Plaines.....	10	1,000
Gravel, L. C.....	Montréal.....	10	1,000
Gravel, G. M.....	do.....	10	1,000
Galarneau, M. C.....	do.....	10	1,000
Galipeau, J. B., Suc.....	do.....	5	500
Gagnon, N.....	Champlain.....	10	1,000
Grenier, Jacques.....	Montréal.....	60	6,000
Geoffrion, F.....	Verchères.....	10	400
	Carried forward.....	1,718	164,660

Banque d'Hochelaga—*Suite*  
(Hochelaga Bank—*Continued*.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	1,718	\$ 164,680
Gill, N.....	Pierreville.....	10	1,000
Gadoury, M.....	Ste. Elizabeth.....	10	1,000
Guimond, J. G., Proc. des Dames de l'Hôtel Dieu	Montréal.....	120	12,000
Guilbault, Auguste.....	Joliette.....	3	300
Gauthier, Léandre.....	Montréal.....	5	500
Gauthier, P.....	St. Martin.....	20	2,000
Gadoury, I.....	Joliette.....	5	500
Girouard, Dame veuve E.....	St. Benoit.....	45	4,500
Gernon, G. D.....	do.....	5	500
Galarneau, N.....	L'Assomption.....	4	400
Gravel, Louis.....	St. Antoine.....	13	1,300
Guérin, N.....	Montréal.....	2	200
Gaboury, A.....	St. Martin.....	20	2,000
Gauthier, Thomas.....	Montréal.....	5	500
Gentle, W. S.....	do.....	5	500
Gravel, J. O.....	do.....	40	4,000
Galarneau, G., <i>en fid</i> .....	do.....	28	2,800
Guilbault, Ed.....	Joliette.....	35	3,500
Hudon, Dame Elise, épouse de Z. Prevost.....	Montréal.....	2	200
Hudon, Pierre.....	do.....	2	200
Jeannotte, H.....	do.....	5	500
Jetté, A. Suc.....	do.....	3	300
Jeannotte, Delle A.....	Masouche.....	8	800
Leduc, Joel.....	Montréal.....	139	13,900
Letondal, Paul.....	do.....	50	5,000
Languedoc, A.....	do.....	50	5,000
Labine, Jules.....	do.....	20	2,000
Lemire, Elie.....	L'Assomption.....	10	1,000
Léonard, Frs.....	St-Laurent.....	4	400
Laurier, N.....	Montréal.....	5	500
Letourneux, C. H.....	do.....	50	5,000
Letourneux, J. T.....	do.....	6	600
Leroux, F.....	do.....	30	3,000
Larue, J. B.....	do.....	20	2,000
Larue, Magloire.....	do.....	30	3,000
Lorange, Jos.....	do.....	20	2,000
Lavigne, Ant.....	do.....	5	500
Laforce, M.....	do.....	91	9,100
Leduc, Ed.....	do.....	5	500
Laforest, F.....	do.....	5	500
Labonté, D.....	do.....	5	500
Lecavalier, N. M.....	do.....	2	200
Leduc, S.....	Bécancour.....	50	5,000
Ladouceur, N. H.....	Sorel.....	10	1,000
Lanciau, Dame A.....	Montréal.....	10	1,000
Lamontagne, L.....	do.....	10	1,000
Laurent, M.....	do.....	105	10,500
Lecavalier, F. X.....	St-Laurent.....	2	200
Leblanc, I.....	Mile End.....	7	700
Larue, Frs.....	Montréal.....	50	5,000
Lafleur, Ed.....	do.....	20	2,000
Lapointe, Jos.....	Terrebonne.....	9	900
Lefebvre, L.....	Laprairie.....	10	2,000
Lavallée, Dr. V. P.....	Joliette.....	5	500
Levesque, Alf.....	Longueuil.....	1	100
Lamoureux, Jos.....	Contrecoeur.....	20	2,000
	Carried forward.....	2,970	289,560

Banque d'Hochelaga—*Suite.*  
(Hochelaga Bank—*Continued.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant)
	Brought forward.....	2,970	\$ 289,560
Lacoursière, A. J.....	St-Stanislas de Batisé.....	13	1,300
Lambert, J. N.....	do .....	13	1,300
Larose, A.....	Verchères.....	20	2,000
Latour, Dame L. M. J. R.....	Montréal.....	10	1,000
Légaré, Ludger.....	Joliette.....	3	300
Levesque, Dame veuve D.....	Montréal.....	10	1,000
Lafriquein, Dame veuve M. L.....	Longueuil.....	1	100
Lafrenière, J. O.....	Montréal.....	50	5,000
Lebel, J. P.....	do .....	10	1,000
Larocque, Dame L. de S.....	L'Assomption.....	5	500
Lamy, P.....	Montréal.....	14	1,400
Lespérance, P.....	Longueuil.....	40	4,000
Lamoureux, O.....	Contreccœur.....	13	1,300
Langevin, F. X.....	Verchères.....	20	2,000
Lachapelle, J. J.....	Joliette.....	1	100
Lacoste, J. C.....	Montréal.....	15	1,500
Lambert, Aimé.....	St-Basile.....	10	1,000
Limoges, Benj.....	Montréal.....	30	3,000
Lecours, H. T.....	do .....	8	800
Lajoie, Rev. P. D., <i>en fid.</i> .....	Joliette.....	10	1,000
La Cong. Notre-Dame de Mont.....	Montréal.....	15	1,500
La Banque d'Épargne de la cité et du district de Montréal.....	do .....	1,114	111,400
Monat, Louis.....	do .....	50	5,000
Melançon, Paul.....	St-Ambr. de Kildare.....	26	2,600
Monette, Chs.....	Montréal.....	36	3,600
Mercier, Jos.....	do .....	40	4,000
Montmarquet, F. X.....	do .....	60	6,000
Morin, Hubert.....	do .....	40	4,000
Melançon, C.....	do .....	156	15,600
Morasse, L.....	Sorel.....	20	2,000
Mongeau, Rév. J. L.....	St-Rémi.....	10	1,000
Martin, Moïse.....	Montréal.....	26	2,600
Malo, Eug.....	do .....	10	1,000
Maillet, L. L.....	Montréal.....	5	500
Martel, J. Z.....	L'Assomption.....	6	600
Morrier, Chs.....	St. Mathias.....	5	500
Magnan, A.....	Joliette.....	5	500
Moat, R.....	Montréal.....	51	5,100
Montmarquet, F. X., <i>en fid.</i> .....	do .....	12	1,200
MacDougall Bros.....	do .....	96	9,600
Ostigny, J. H.....	do .....	25	2,500
Prefontaine, E.....	Beceil.....	10	1,000
Prevost, W.....	Montréal.....	45	4,500
Provost, J. J.....	Joliette.....	10	1,000
Poirier, H.....	Roxton Falls.....	6	600
Plamondon, J. B.....	St. Césaire.....	40	4,000
Prevost, G. M.....	Terrebonne.....	50	5,000
Papineau, N.....	St. Thimothé.....	20	2,000
Pruneau, J. B. A. A.....	Montréal.....	1	100
Piché, Hubert.....	Sorel.....	5	500
Plante, E.....	Montréal.....	30	3,000
Paquette, Jean.....	do .....	10	1,000
Peltier, Geo., Suc.....	do .....	10	1,000
Payan, P.....	Sorel.....	10	1,000
Pouliot, J. B.....	Fraserville.....	13	1,300
Payan, Geo., Suc.....	St. Ours.....	20	2,000
	Carried forward.....	5,357	525,320



Banque d'Hochelaga—*Suite.*  
(Hochelaga Bank—*Continued.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant)
	Brought forward.....	5,357	\$ 515,320
Pierson, Félix.....	Joliette.....	1	100
Pominville, J. T.....	St. Vincent de Paul.....	12	1,200
Postras, Delle V.....	Montréal.....	9	900
Parent, Isidore.....	Joliette.....	7	700
Préfontaine, T.....	Montréal.....	15	1,500
Pariseau, D.....	do.....	15	1,500
Préfontaine, Dame E. (épouse de E. H. Parent)...	do.....	26	2,600
Rivet, Marcel.....	do.....	13	1,300
Richard, Jos.....	do.....	30	3,000
Roy, F. X.....	do.....	40	4,000
Rhéaume, N.....	do.....	10	1,000
Rosaire, D.....	do.....	30	3,000
Rivest, J. D.....	L'Assomption.....	6	600
Robert, Jos.....	Montréal.....	10	700
Renaud, Oct.....	St. Henri de Mascouche.....	5	500
Ritchot, N.....	Montréal.....	5	500
Renaud, J. E.....	do.....	5	500
Racicot, E.....	Sweetsburg.....	10	1,000
Robitaille, Dame Veuve C. J.....	Joliette.....	4	400
Robertson, Jas.....	Montréal.....	50	5,000
Roy, Candide.....	do.....	49	4,900
Roy, Adolphe.....	do.....	18	1,800
Rice, Patrick.....	do.....	38	3,800
Senécal, F.....	do.....	10	500
Simard, N. C.....	Terrebonne.....	13	1,300
Sarrasin, H.....	Joliette.....	5	500
Senécal, Dame D. D.....	Montréal.....	1	100
Simpson, R. Suc.....	St. André.....	54	5,400
St. Charles, F. X.....	Montréal.....	285	28,500
Soubre, L., dit St. Jean.....	do.....	10	1,000
St. Charles F. X., en fid.....	do.....	386	38,600
Slack, Robt.....	do.....	25	2,500
St. Onge, S.....	do.....	30	3,000
Thompson, J.....	do.....	13	1,300
Truteau, A. C.....	do.....	40	4,000
Tourville, L., en fid.....	do.....	5	500
Thibaudeau, G.....	do.....	13	1,300
Turcotte, Jos.....	Joliette.....	5	500
Tessier, Jos.....	Montréal.....	10	1,000
Thérien, C.....	Verchères.....	20	2,000
Thibaudeau, U., Suc.....	Québec.....	25	2,500
Tellier, Z.....	Joliette.....	3	300
Trudel, Jos.....	Montréal.....	20	2,000
Terroux, R., jun., en fid.....	St. Lambert.....	49	4,900
Tessier, Dame M. D. (épouse de F. X. St. Ch)...	Montréal.....	40	4,000
Villeneuve, F.....	do.....	20	2,000
Vallée, J. O.....	do.....	20	2,000
Voligny, Félix.....	Contrecoeur.....	2	200
Valade, J. Suc.....	Montréal.....	10	1,000
Villeneuve, J. O.....	Village St. Jean Baptiste... ..	10	400
Vadnait, L.....	St. Outhbert.....	13	1,300
Villeneuve, Elias.....	Montréal.....	15	1,500
Viger, M. A. F., Suc.....	L'Assomption.....	25	2,500
Vienne, Delle Charlotte.....	Montréal.....	1	100
Wurtele, A. J., Suc.....	Sorel.....	11	1,000
Wurtele, C. J., en fid pour Suc. J. Wurtele.....	do.....	80	8,000
	Carried forward.....	7,034	691,620

Banque d'Hochelaga---*Fin.* .  
(Hochelaga Bank---*Concluded.*)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward .....	7,034	\$ 691,629
Wurtele, E. C.....	Montréal .....	100	10,000
Wurtele, A. S. C.....	Albany.....	8	800
Yale, Dame V. L.....	Louiseville.....	10	1,000
	Totaux.....	7,152	703,429

Je, soussigné, certifie que la présente est une copie véritable de la liste des actionnaires de la Banque d'Hochelaga, tel qu'il appert par le livre de fonds capital de cette Banque.

I hereby certify that the above is a true list of the Shareholders of La Banque d'Hochelaga, as on 7th January, 1884.

J. E. BRAIS, *Caissier.*

MONTRÉAL, 7 janvier 1884.

## LA BANQUE JACQUES-CARTIER.

## (THE JACQUES-CARTIER BANK.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Amesée, Benjamin, Suc.....	Montréal.....	17	\$ 425
Anderson, Robert.....	do.....	200	5,000
Arcand, L. J. M.....	Becancour.....	45	1,125
Archambault, Alexandre, Suc.....	L'Assomption.....	19	475
Archambault, Camille.....	do.....	32	800
Archambault, Oyprien.....	Terrebonne.....	57	1,425
Archambault, F. A., Usufruitier.....	Montréal.....	9	225
Archambault, Dame P. U. O.....	L'Assomption.....	64	1,600
Archambault, Dame Precille.....	do.....	32	800
Armand, François.....	Rivière des Prairies.....	4	100
Armand, Hon. J. F.....	do.....	4	100
Armand, Dame Eléonore.....	do.....	1	25
Saillargé, F.....	Les Cèdres.....	32	800
Banque d'Épargnes Cité et District.....	Montréal.....	285	7,125
Baptist, John.....	Trois-Rivières.....	6	150
Barbeau, Henri.....	Montréal.....	1	25
Barsalou, Erasme.....	do.....	3	75
Bayeur, Godfroi.....	Berthier.....	25	625
Beaudry, Héritiers J. B.....	Montréal.....	1,162	29,050
Beaudry, F. X.....	do.....	41	1,025
Beaudry, Hercule.....	do.....	50	1,250
Beaudry, Hon. Jean Louis.....	do.....	220	5,500
Beaudry, Delle. Marguerite.....	do.....	19	475
Beaudry, Dame Pexline.....	do.....	42	1,050
Belisle, Sèvre, Succession.....	D'Eschambault.....	9	225
Bellemare, Dame M. M. A.....	Ottawa.....	24	600
Bellerose, Dame H. A.....	St. Vincent de Paul.....	1	25
Bellerose, Hon. J. H.....	do.....	4	100
Benoit, François.....	Montréal.....	169	4,225
Bernard, J. M.....	Cap Santé.....	9	225
Bertrand, Paul.....	St. Mathias.....	13	325
Biron, Edouard, Suc.....	Montréal.....	65	1,625
Bissett, Harriett.....	do.....	8	200
Bissonnette, Esdras.....	Les Cèdres.....	3	75
Bissonnette, François, père.....	do.....	5	125
Bonneville, Dame Euphémie.....	Longueuil.....	81	2,025
Bouchard, Olivier.....	Montréal.....	16	400
Boucher, Théodore.....	do.....	36	900
Boucher de la Bruère, Suc.....	St. Hyacinthe.....	6	150
Boudreau, Dame Edouard.....	Trois-Rivières.....	22	550
Bourgault, Benjamin.....	Longue Pointe.....	1	25
Bouret, Delle. Caroline.....	Montréal.....	4	100
Boyer, J. A. T.....	do.....	24	600
Boyer, J. C. A.....	do.....	24	600
Boyer, L. A.....	do.....	23	575
Boyer, Dame M. E. C.....	do.....	24	600
Boyer, Dame M. L. A.....	do.....	23	575
Brassard, l'Abbé Théophile, Suc.....	Vaudreuil.....	12	300
Brière, Dame Angélique.....	Montréal.....	32	800
Brisson, Médard.....	St. Rémi.....	22	550
Brown, Wm., Suc.....	Montréal.....	4	100
Burke, Michael.....	do.....	12	300
Burland, G. B.....	do.....	32	800
Burwash, Thomas.....	St. André d'Argenteuil.....	11	275
Cabana, Dame A. C.....	Montréal.....	22	550
Cameron, A. H., Suc.....	do.....	3	75
Campion, Ellen.....	do.....	5	125
	Carried forward.....	3,119	77,975

La Banque Jacques-Cartier—*Suite.*  
(The Jacques-Cartier Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	3,119	77,975
Cassidy, John L.....	Montréal.....	124	3,100
Cassidy, Michael.....	do.....	75	1,875
Chaffers, Dame Henrietta.....	do.....	64	1,600
Chanteloup, Ernest.....	do.....	11	275
Chapdelaine, J. B.....	Joliette.....	2	50
Chapleau, Zeph.....	Montréal.....	114	2,850
Charbonneau, F. C.....	do.....	1	25
Charlebois, L. A. B.....	Laprairie.....	80	2,000
Charles, Walter, Suc.....	Montréal.....	114	2,850
Chipman, Ralph, Suc.....	do.....	22	550
Cholette, J. C.....	do.....	2	50
Clark, H. D.....	do.....	6	150
Clark, Dame Margaret, Suc.....	do.....	3	75
Comte, Dame Adélaïde.....	do.....	10	250
Couillard, Auguste.....	do.....	121	3,025
Courtemanche, Abraham.....	do.....	12	300
Cowie, Kate.....	do.....	13	325
Cowie, William.....	do.....	57	1,425
Gressé, A. P.....	Nicolet.....	5	125
Dacier, Joseph.....	Serville.....	14	350
Dansereau, Pierre.....	Montréal.....	2	50
Darling, William, in trust.....	do.....	16	400
Davies, Dame C. L. M.....	New York.....	12	300
Davies, Andrew M.....	do.....	12	300
Décary, François.....	Montréal.....	11	275
DeGrandpré, O. C.....	do.....	25	625
DeGrosbois, T. B.....	Boucherville.....	14	350
DeMartigny, A. L.....	Montréal.....	130	3,250
Demers, Edouard, Suc.....	do.....	11	275
DeSalaberry, Dame Lilia.....	L'Assomption.....	31	775
Desautels, Dame Esther in trust.....	Montréal.....	62	1,550
Deschamps, Clément.....	Laché.....	2	50
Desjardins, Alphonse.....	Montréal.....	255	6,375
Desjardins, Alphonse, in trust.....	do.....	1,460	36,500
Desjardins, Dame H. B.....	do.....	10	250
Desnoyers, Margaret et Christine.....	do.....	2	50
Dessaules, Dame F. L.....	St. Hyacinthe.....	2	50
Dionne, l'hon. Elisée.....	St. Anne de la Pocatière.....	28	700
Dion, Joseph On.....	St. Hyacinthe.....	4	100
Doran, James.....	Montréal.....	43	1,200
Doucet, Théodore, Suc.....	do.....	39	750
Dubord, Alphonse.....	Trois-Rivières.....	32	800
Duchesneau, Herménégilde.....	Montréal.....	60	1,500
Dufort, Dame Denis.....	do.....	63	1,575
Dufort, Herménégilde.....	do.....	9	225
Dufresne et Mongenais.....	do.....	260	6,500
Duguay, Dame M. S. R., Suc.....	Beauharnois.....	19	475
Dumouchel, Dame M. B.....	Montréal.....	38	950
Eglauch, L.....	do.....	150	3,750
Faribault, C. T.....	L'Assomption.....	15	375
Fissault, H. A.....	Ottawa.....	57	1,425
Fitzpatrick, Kate.....	Montréal.....	5	125
Forget dit Depati Marie.....	do.....	6	150
Forget, L. J., et Cie.....	do.....	910	23,500
Fortier, Nicholas.....	do.....	21	525
Fortin, l'hon. Pierre.....	do.....	19	475
Fournier, Edouard.....	do.....	9	225
	Carried forward.....	7,839	195,975

La Banque Jacques-Cartier—*Suite.*  
(The Jacques Cartier Bank—*Continued.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward .....	7,839	\$ 195,975
Franchère, Dame P. G. ....	Chambly .....	31	775
Franchère, Dame C. Laura. ....	Beloil .....	31	775
Fréchette, Marie A. ....	Québec .....	4	100
Fréchette, Etienne. ....	do .....	4	100
Galarneau, Edouard, Suc. ....	Montréal .....	12	360
Gatignol, Jean, Suc. ....	Masham .....	1	25
Gauthier, Léandre. ....	Montréal .....	5	125
Gauvreau, C. ....	Terrebonne .....	4	100
Gibb, Miss Clarinda. ....	Montréal .....	23	550
Gilbert, John, Tutor. ....	New York .....	23	550
Giroux, C. Théo. ....	Les Cèdres .....	7	175
Giroux, Dame Malvina. ....	Montréal .....	2	50
Globensky, C. A. M. ....	St. Eustache .....	365	9,125
Gravel, J. O. ....	Montréal .....	1,070	26,750
Gravel, E. H. ....	do .....	5	125
Grenier, Jacques .....	do .....	45	1,125
Grenier, M. A. ....	do .....	5	125
Greene, E. K. ....	do .....	13	325
Greene, George A. ....	do .....	50	1,250
Grotz Xavier. ....	do .....	34	850
Hainault, Louis, Suc. ....	Beauharnois .....	65	1,625
Hall, John .....	Montréal .....	114	2,850
Hamelin, A. S. ....	do .....	1,449	36,225
Hayes, John J. ....	do .....	12	300
Hazelwood, S., Suc. ....	Toronto .....	43	1,075
Hesson, John .....	Morrisburg .....	14	350
Huot, Lucien and Dame M. T. C. ....	Montréal .....	122	3,050
Huot, Lucien .....	do .....	120	3,000
Huot, T. A. ....	Beloil .....	200	5,000
Hurlbut, Abel, Suc. ....	Frelighsburg .....	34	850
Jones, Ann H. ....	St. André, Argenteuil .....	11	275
Jones, Edward .....	do .....	17	425
Jordan, Catherine .....	Montréal .....	2	50
Kavanagh, Henry .....	do .....	144	3,600
Labelle, Auguste .....	do .....	21	525
Labine, Jules .....	do .....	57	1,425
Lacasse, L. G. ....	do .....	34	850
LaFleur, Edouard .....	do .....	80	2,000
Laframboise, M., Suc. ....	do .....	27	675
Lafricain, George .....	do .....	40	1,000
Lamothe, J. M., Suc. ....	St. Hyacinthe .....	38	950
Lapierre, André .....	Montréal .....	4	100
Lapierre, Zéphire .....	do .....	19	475
Larivière, Abraham, Suc. ....	do .....	15	375
LaRocque, Basil .....	St. Jean .....	22	550
LaRocque, Dame M. B. ....	Montréal .....	80	2,000
Larose, Auguste, Suc. ....	do .....	32	800
Larue, Léon, jun. ....	do .....	24	600
Latour, Pierre .....	do .....	4	100
La Municipalité de l'Étang du Nord .....	Isles Madeleine .....	10	250
Leblanc, Dame C. A. ....	Montréal .....	68	1,700
Leblanc, Edouard .....	L'Épiphanie .....	19	475
Lecaralia, N. M. ....	Montréal .....	24	600
Leclère, Francis .....	St. Hyacinthe .....	22	550
Lecompte, George .....	Montréal .....	13	325
Lescarbeau, J. B. ....	do .....	16	400
Les Sœurs de l'Asile de la Providence .....	do .....	64	1,600
	Carried forward .....	12,651	316,275

**La Banque Jacques-Cartier—Suite.**  
(The Jacques-Cartier Bank—Continued.)

NAMES. — NOMS.	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward .....	12,651	\$ 316,275
Les Religieuses Notre Dame Bon Pasteur.....	Montréal .....	12	300
Levesque, Dame Delphine.....	do .....	41	1,025
Leveillé, Joseph.....	do .....	88	2,200
Lévy, Alexandre.....	Angleterre.....	164	4,050
Lévy, Dame Rosetta.....	do .....	58	1,450
Lewis, D. E.....	Montréal .....	2	50
Limoges, Benjamin.....	do .....	54	1,350
Limoges, Marie.....	do .....	14	350
Lindsay, Robert.....	do .....	100	2,500
Livernois, Louis.....	do .....	1	25
Loignon, Bruno.....	do .....	36	900
Loiselle, Lucie, usufruitier.....	do .....	50	1,250
Lorange, Joseph.....	do .....	20	500
Lupien, Virginie.....	do .....	3	75
Lyneh, J. A.....	do .....	20	500
Malhiot, A., Suc.....	do .....	50	1,250
Malhiot, l'Hon. H. G.....	Trois Rivières.....	11	275
Malo, François.....	Montréal.....	4	100
Marcoux, Rév. F. X., Suc.....	St. Régis.....	41	1,025
Marquet, Philomène.....	St. Hyacinthe.....	5	125
Marsolais, Exérine.....	Montréal.....	9	225
Marsolais, Exilda.....	do .....	3	75
Martel, J. Z.....	L'Assomption.....	73	1,825
Martin, Dame Marie.....	Coteau Landing.....	21	525
Martin, P. P.....	Montréal.....	5	125
Masson, J. A. C.....	Angleterre.....	91	2,275
Massue, G. A., Suc.....	St. Anné.....	65	1,625
Mathieu, P. H.....	Gronelines.....	38	950
McCarthy, D. & J.....	Sorel.....	22	550
McEriha, William.....	Roxton Falls.....	5	125
McFee, Christiana.....	St. Jean Chrysostôme.....	6	150
McGreevy, C.....	Rigaud.....	30	750
Melancon, Paul.....	St. Ambroise de Kildare.....	5	125
Merrill, Dame W. H.....	Montréal.....	9	225
Michon, Germain, Suc.....	do .....	21	525
Moat, Robert.....	do .....	115	2,875
Molleur, Dame Auglare.....	do .....	32	800
Monat, Louis.....	do .....	120	3,000
Monette Joseph.....	do .....	130	3,250
Moreau, L. A., Suc.....	do .....	32	800
Moreau, Pierre, Suc.....	Longueuil.....	20	500
Mount, Mary Jane, in trust.....	Montreal.....	9	225
Murison, Margaret.....	New Carlisle.....	2	50
Newcomb, William, Suc.....	Montréal.....	34	850
O'Connor, James.....	do .....	29	725
Ouellet, Dame Aurélie.....	Plessisville.....	3	75
Painchaud, C. F.....	Varennes.....	22	550
Pallascio, Guillaume.....	Montréal.....	72	1,800
Papineau, N.....	St. Timothé.....	68	1,700
Parent, Benjamin, Suc.....	Montréal.....	108	2,700
Paré, Louis.....	Lachine.....	8	200
Payne, F. G.....	Montréal.....	1	25
Pelletier, Marie Louise.....	do .....	1	25
Perrault, David.....	do .....	13	325
Perrault, Joseph.....	do .....	6	150
Perrault, J. X.....	do .....	109	2,500
Perrault, Zéphirin, Suc.....	do .....	43	1,075
	Carried forward.....	14,794	369,850

La Banque Jacques-Cartier — *Suite.*  
(The Jacques-Cartier Bank — *Continued.*)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	14,794	\$ 369,850
Phillips, S. G.....	Ottawa.....	10	250
Picotte, Pierre, and Herminie Richu.....	Coteau St. Louis.....	57	1,425
Pitt, Charles.....	Québec.....	80	2,000
Pouliot, Dame S. B.....	Rivière du Loup.....	32	800
Pratt, John, Suc.....	Montréal.....	140	3,500
Préfontaine, Antoine.....	Longueuil.....	3	75
Prévost, Dame Amable.....	Montréal.....	17	425
Prévost, A. O. A.....	do.....	5	125
Prévost, C. A. G.....	do.....	6	150
Prévost, E. H. A.....	do.....	8	200
Prévost, L. R.....	do.....	3	75
Prévost, Marie E. A.....	do.....	7	175
Prévost, Marie R. B.....	do.....	5	125
Prévost, T. B. H.....	do.....	6	150
Prévost, Octave.....	do.....	33	825
Prévost, Wilfred.....	do.....	19	475
Provencher, J. N., Suc.....	do.....	2	50
Racette, J. B., Suc.....	L'Epiphanie.....	25	625
Raymond, Dame M. A. A. L.....	St. Hyacinthe.....	2	50
Renand, J. B.....	Montréal.....	2	50
Renaud, L'Hon. Louis, Suc.....	do.....	65	1,625
Ricard, Louis.....	do.....	20	500
Rivet, Marcel.....	do.....	12	300
Robertson, James.....	do.....	7	175
Rolland, C. O., Suc.....	do.....	8	200
Sarazin, Lambert.....	St. Hyacinthe.....	4	100
Saunders, A.....	Montréal.....	100	2,500
Schiller, Chs. E.....	do.....	205	5,125
Scholes, Francis.....	do.....	80	2,000
Shareholders' Stock in suspense.....	do.....	2,986	74,650
Shea, James.....	do.....	19	475
Simard, Dame L. A.....	Rivière des Prairies.....	4	100
Simpson, G. W., in trust.....	Montréal.....	27	675
Stuart, Chs., in trust.....	do.....	1	25
Stuart, Chs., Acct.....	do.....	50	1,250
Stuart, E. H., and H. L. Snowden, Trustees.....	do.....	5	125
St. Dizier, Henri.....	do.....	5	125
St. Louis, Jules.....	do.....	10	250
Taché, Delle A.....	Montmagny.....	1	25
Taché, Lady Sophie, Suc.....	Québec.....	4	100
Tassé, Joseph.....	Montréal.....	130	3,250
Terroux, Charles A.....	do.....	65	1,625
Thériault, J. B.....	Lévis.....	28	700
Thérien, Césaire.....	Verchères.....	34	850
Thivierge, Michel.....	Montréal.....	4	100
Thompson, John.....	do.....	32	800
Trottier, A. A., Caissier, in trust.....	do.....	5	125
Trudeau, Romuald.....	do.....	74	1,850
Trudeau, Toussaint.....	Ottawa.....	29	725
Turcot, Séraphin.....	Montréal.....	4	100
Turgeon, L. G.....	do.....	37	925
Valade, Joseph, Suc.....	do.....	34	850
Viau, Simon.....	St. Laurent.....	9	225
Viau, Dame Louis, Usufritière.....	Montréal.....	8	200
Viau et frère.....	do.....	251	6,350
Villeneuve, Félix.....	do.....	2	50
Villeneuve, J. O.....	Village St. Jean Baptiste..	130	3,250
	Carried forward.....	19,748	493,700

La Banque Jacques-Cartier—*Fin.*  
(The Jacques Cartier Bank—*Concluded.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	19,748	\$ 493,700
Viger, Dame A. F., Suc.....	L'Assomption.....	1	25
Villemaire, L. D., Suc.....	Montréal.....	57	1,425
Vincent, André.....	do .....	29	725
Waters, J. R.....	Les Cèdres.....	7	175
Whitfield, Georges .....	St. Athanase .....	23	550
Wilson, L'Hon. Chs., Suc .....	Montréal.....	80	2,000
Wood, Robert .....	do .....	50	1,250
Young, Agnes .....	Ottawa .....	2	50
Young, William, Suc.....	Montréal.....	4	100
		20,000	500,000

Certifiée pour vraie copie.

A. DE MARTIGNY,  
*Caissier.*



## MERCHANTS BANK OF CANADA.

## (BANQUE DES MARCHANDS DU CANADA.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Abbott, Hon. J. J. C.	Montreal	502
Abbott, Harry and Amelia, in trust	Brockville, O.	81
Abbott, J. J. C., Executor	Montreal	33
Acadia Fire Insurance Company	Halifax, N.S.	200
Acton, Robert	Lacolle, Q.	2
Adams, William	Montreal	10
Adams, William C.	do	20
Adams, George	London, Eng.	12
Aitken, Alex. M.	do	200
Aitken, Alice G., and Ernest P.	Hamilton, O.	3
Alcorn, Samuel	Yorkville, O.	34
Alexander, Mrs. Elizabeth	Point St. Peter, Gaspé, Q.	6
Allan, Andrew	Montreal	284
Allan, Andrew, in trust for J. S. Allan	do	76
Allan, Andrew, in trust for Hugh A. Allan	do	49
Allan, Andrew, in trust for A. A. Allan	do	15
Allan, Andrew, in trust for James Bryce Allan	do	18
Allan, Andrew, in trust for William R. Allan	do	17
Allan, Andrew, in trust for Isabel B. Allan	do	17
Allan, Andrew, in trust for A. H. Allan	do	4
Allan, Andrew, in trust for Joseph A. Benyon	do	5
Allan, Andrew, in trust for Mrs. F. Brydges	do	6
Allan, Andrew, in trust for Mrs. W. H. Benyon	do	6
Allan, Andrew, in trust for Isabel S. Mackenzie	do	1
Allan, Andrew, in trust for A. A. Mackenzie	do	5
Allan, Andrew, in trust for Capt. Jos. Ritchie	do	37
Allan, Andrew, in trust for Betsy R. Allan	do	92
Allan, Andrew, in trust for Jean C. Allan	do	136
Allan, Andrew, Hu M. Allan, J. Rae, T. D. Milburn, and A. H. White, Trustees and Executors for Sir H. Allan	do	1,246
Allan, Deborah and Eliza	do	2
Allan, William	do	4
Almou, Mrs. Frances A. M.	Halifax, N.S.	15
Anderson, Robert	Montreal	2,000
Anderson, Robert, in trust	do	224
Anderson, Richard	do	39
Anderson, Rev. William	do	4
Anderson, Miss Septima	do	7
Anderson, Jacob D.	Abercorn, Q.	6
Andrews, Fred W., in trust	Quebec	4
Andrews, Alfred	Fourrier, O.	2
Abbott, Harry	Brockville	66
Allan, Andrew, in trust for Mrs. J. S. Allan	Montreal	4
Alley, C. L., and J. C. Delevy	Quebec	20
Angers, A. R.	do	6
Antobus, Miss Annie	Berthier, en haut, Q.	3
Archambault, Hon. Louis	L'Assomption, Q.	20
Archambault, Sabin	Richelieu Village	10
Archibald, Henry, in trust for Mrs. E. H. Hedge	Montreal	33
Archibald, Henry, in trust for Miss R. Hill	do	33
Archibald, Hon. A. G.	Halifax, N.S.	26
Arnoldi, Miss Amelia	Montreal	5
Arnton, John J.	do	778
Armour, John	Tp. Burgess, O.	30
Armour, Robert	Hamilton, O.	4
Armour, John F.	Windsor, O.	2
Armstrong, Rev. John	Sheffield, Q.	10
		159
	Carried forward	6,474

**Merchants Bank of Canada—Continued.**  
**(Banque des Marchands du Canada—Suite.)**

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	6,474
Armstrong, Louis, and E. A. Whitehead, Executors and Trustees for Mrs. E. A. Whitehead and children.....	Montreal.....	80
Atcherley, Mrs. Louisa, Executrix in trust.....	Rhyl, Eng.....	6
Atkinson, Miss Jessie.....	Quebec.....	10
Atkinson, John.....	Montreal.....	7
Atwater, A. W.....	do.....	6
Auld, Mrs. Emma C.....	do.....	4
Auld, Wm. Carr.....	do.....	4
Auld, John.....	do.....	4
Auld, Robert S.....	do.....	29
Auld, Miss Margaret.....	Irvine, Scotland.....	14
Auld, Miss Sarah Jane.....	Quebec.....	10
Austin, James, in trust.....	Toronto.....	20
Avery, James F., M.D.....	Halifax, N.S.....	150
Avery, Miss Louisa C.....	do.....	10
Avon Marine Insurance Co.....	Windsor, N.S.....	40
Awty, George.....	Mitchell, O.....	8
Baby, H., Curator.....	Montreal.....	14
Badenach, Thomas.....	do.....	10
Baird, Thomas.....	Orms town, Q.....	28
Bain, Thomas B.....	Tilsonburg, O.....	10
Baker, Mrs. Maria.....	Wales, O.....	2
Baker, Mrs. Jane M.....	Montreal.....	4
Baker, Mrs. Harriet E., Executrix.....	Grafton, O.....	16
Baker, W. A.....	Montreal.....	15
Bamford, Mrs. Elizabeth A.....	Yarmouth, Eng.....	8
Bancroft, Miss Mary.....	Montreal.....	1
Bannerman, Alex.....	Hudson Bay Co.....	2
Bannerman, George.....	do.....	2
Baptist, Mrs. Isabella C.....	Three Rivers, Q.....	6
Baptist, John, Executor.....	do.....	44
Baptist, Alex.....	do.....	170
Baptist, Alex., Tutor to his minor children.....	do.....	6
Barbeau, Henry.....	Montreal.....	10
Barclay, Rev. John, D.D.....	Toronto.....	8
Barker, Samuel.....	Hamilton, O.....	20
Barlow, Mrs. Emma.....	Montreal.....	8
Barnhart, A. J.....	Milleroches, O.....	40
Bartley, Lieut.-Col. J. C.....	5th Regiment.....	18
Bastian, Thos.....	Montreal.....	17
Bayne, Mrs. Margaret.....	Quebec.....	8
Bayne, Thomas.....	Halifax, N.S.....	46
Beaudry, H. J. B., M. A. P. Z., M. E. Z. and M. J. J. Beaudry	Montreal.....	18
Bell, Miss Susan.....	Hudson Bay Co.....	6
Bell, Miss Mary.....	Montreal.....	2
Bell, Samuel.....	do.....	10
Bell, Miss Mary.....	Carleton Place, O.....	8
Bellerby, Mrs. Mary Anne.....	Renfrew, O.....	3
Bellhouse, J. G., in trust No. 1.....	Montreal.....	101
Bellhouse, J. G., in trust No 2.....	do.....	59
Bender, Mrs. Mary A. J.....	Quebec.....	6
Badgley, Hon. W., as Tutor to the minors Gaulet.....	do.....	30
Barrett, Mrs. N. E.....	Montreal.....	50
Bender, Prosper, M.D.....	Boston, U.S.....	2
Bennet, Thomas.....	New Glasgow, Q.....	4
Bennett, Hon. Thomas.....	Roxboro', O.....	12
Benny, Miss Jean.....	Montreal.....	85
	Carried forward.....	7,785

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	7,785
Benny, Miss Eliza C .....	Montreal .....	95
Benny, Miss Sarah Kyle.....	do .....	85
Benny, Miss Sophia.....	Daillebout, Q.....	5
Benny, Miss Margaret N.....	do .....	5
Benny, Miss Christiana.....	do .....	5
Benny, Walter N.....	do .....	5
Benny, Robert .....	Montreal.....	28
Benson, Miss Mary Jane .....	Kingston, O.....	3
Benyon, Wm. Henry .....	Montreal .....	306
Berthelot, Hon. Jos. A.....	do .....	125
Berezy, Miss Therisa DeM.....	do .....	2
Bew, Miss Sarah G. M.....	Quebec.....	16
Bigelow, Mrs. Mary A.....	Montreal.....	50
Bilodeau, Louis.....	Quebec.....	40
Binney, Rt. Rev. H., Lord Bishop of Nova Scotia.....	Halifax, N.S.....	34
Birch, Miss Isabella.....	Montreal.....	8
Birch, R. J. W., in trust for Estate of A. H. Vass.....	do .....	12
Bird, Wm.....	London, Eng.....	16
Black, Major Wilson.....	do .....	8
Black, Henderson.....	St. Johns, Q.....	4
Black, Miss Mary Jane.....	Montreal.....	16
Black, J. F. D., Executor of late J. Braithwaite.....	do .....	42
Black, Miss Louisa P.....	do .....	8
Blackwood, Robert.....	Martintown, O.....	50
Blair, Mrs. Janet or Jessie.....	Three Rivers, Q.....	5
Blair, Robert C., M.D.....	do .....	5
Blair, Miss Flora McD.....	do .....	8
Blair, Mrs. Mary A.....	Chicoutimi, Q.....	5
Blair, Hugh P.....	St. Alexis, Grande Baie.....	5
Blair, David.....	St. Octave de Métis, Q.....	10
Blais, Lewis George.....	Montreal.....	16
Blais, Lewis Henri.....	St. Thomas, Montmagny, Q.....	14
Blakeney, Henry.....	Ottawa.....	20
Blount, Wm.....	London, Eng.....	8
Bogue, Mrs. Anastasia.....	Quebec.....	6
Bond, W.....	Township of Madoc, O.....	6
Bond, Miss Eliza.....	do .....	6
Bond, Miss Erla.....	do .....	6
Bond, Mrs. Mary.....	do .....	15
Bond, Geo. W.....	St. Andrews, Q.....	9
Borbridge, Wm.....	Montreal.....	5
Boswell, A. R., and Rev. Hy. Auston, Trustees.....	Toronto.....	2
Bouthillier, Charles F.....	Montreal.....	55
Bovey, Mrs. Emily Jane B.....	do .....	20
Bowen, Mrs. Charlotte L. C.....	Quebec.....	1
Bowen, Miss Mary S.....	do .....	1
Bowen, Miss Alcia C. A.....	do .....	1
Bowen, James, jun.....	Quebec.....	35
Bower, Rev. Edward O.....	London, O.....	8
Bowman, Wm.....	Montreal.....	8
Bowman, Elizabeth, wife of R. T. Raynes.....	do .....	10
Boyd, Miss Agnes.....	do .....	14
Boyd, John.....	do .....	30
Boyd, Mrs. Janet.....	do .....	14
Bradburn, Thomas.....	Peterboro.....	78
Bradburn, John.....	Little Sutton, Chester, Eng.....	51
Bradford, John.....	Granby, Q.....	14
	Carried forward.....	9,247

Merchants' Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Merchants du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	9,247
Bradshaw, Miss M. T.....	Halifax, N S.....	2
Braidwood, Francis.....	Montreal.....	20
Breden, John.....	Kingston, O.....	2
Briggs, Rev. Wm.....	Toronto.....	10
Britton, Byron M.....	Kingston, O.....	24
Brodie, Hugh.....	Montreal.....	20
Buell, J. D., Executor of A. N. Buell.....	Brockville.....	8
Brodie, James, sen.....	North Georgetown, Q.....	7
Brooks, T. & J., Executors of J. Brooke.....	Montreal.....	2
Brookfield, Samuel M.....	Halifax, N.S.....	11
Brooks, Mrs. Ellen.....	Montreal.....	10
Brown, Alex. Smith.....	Belleville, O.....	68
Brown, Mrs. Mary, and children.....	Montreal.....	6
Brown, Magnus.....	Hudson Bay Co.....	12
Brush, George S.....	Montreal.....	9
Brush, George S, in trust.....	do.....	14
Buchan, Wm.....	Dunfermline, Scotland.....	32
Buchanan, Miss Agnes, in trust.....	Montreal.....	8
Budden, Miss Agnes H.....	do.....	72
Buell, Mrs. Margaret S.....	Brockville, O.....	16
Bull, Richard, Trustee.....	Hamilton, O.....	2
Bureau, Mary A. A. A., wife of S. J. Hart.....	Three Rivers, Q.....	24
Bureau, Joseph N.....	do.....	38
Burke, Edward C.....	Quebec.....	2
Burke, Michael.....	Montreal.....	6
Burke, John.....	do.....	14
Burland, George B.....	do.....	290
Burland, George B., in trust.....	do.....	100
Burn, Wm.....	do.....	32
Burnham, Henry H.....	Cobourg, O.....	5
Burnham, Mrs. Sophronia.....	Port Hope, O.....	4
Burns, Mrs. Agnes.....	Toronto.....	2
Burns, Rev. Robert F.....	Halifax, N.S.....	12
Burwash, John.....	St. Andrews, Q.....	6
Burwash, Thomas.....	do.....	4
Burrows, J. G., in trust for Fanny Burrows.....	Montreal.....	11
Burwell, Mrs. P. Jane.....	Port Burwell, O.....	5
Burwell, M. G.....	do.....	3
Burwell, Miss Alice J.....	do.....	1
Burnett & Co.....	Montreal.....	33
Burstall, John H.....	Brough, England.....	10
Boyd, Samuel.....	Ottawa.....	1
Buchanan, W. O.....	Montreal.....	25
Blake, Mrs. Rebecca A.....	do.....	4
Bog, Mrs. F. J.....	Campbellford.....	8
Calder, Mrs. Maria.....	Hudson Bay Co.....	4
Cameron, Andrew S.....	Lancaster, O.....	4
Cameron, Archibald.....	DeWittville, Q.....	18
Cameron, Mrs. Isabella.....	Perth, O.....	2
Cameron, Rev. James.....	Millbrook, O.....	10
Campbell, Alex., sen.....	Keene, O.....	10
Campbell, Mrs. Flora C.....	Limerick, Ireland.....	2
Campbell, James.....	Peterboro', O.....	12
Campbell, Mrs. Janet.....	Fenelon Falls, O.....	1
Campbell, John G.....	Perth, O.....	12
Campbell, Donald.....	Colborne, O.....	2
Campbell, Donald J.....	Perth, O.....	3
	Carried forward.....	10,322

Merchants' Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	10,322
Campbell, Mrs. Maria .....	Perth, O.....	11
Campbell, Mrs. Maria, Administratrix of Estate of A. Campbell .....	do .....	28
Campbell, Matthew .....	Montreal .....	60
Campbell, Robert, in trust.....	do .....	10
Campbell, Robert, in trust.....	Hudson Bay Co. ....	30
Canadian Securities Co. (Limited) .....	Montreal .....	50
Carman, Mrs. Emma H. ....	Morrisburgh, O. ....	6
Carnegie, David.....	Dumfries, Scotland ..	4
Carrow, Richard and Charles, deceased .....	Pembroke, England .....	8
Carter, George.....	London do .....	45
Carter, John Thorold.....	Montreal .....	166
Carter, Wm. Henry .....	Quebec.....	2
Carter, Wm.....	Kingston, O.....	8
Cartwright, J. S. & J. R., Trustees.....	Napanee, Ont.....	6
Cartwright, Mary M., wife of J. D. Cayley .....	Toronto .....	16
Cassils, John.....	Montreal .....	100
Cassils, John, in trust.....	do .....	54
Cavanagh, Robert, Treasurer of Municipality of Beckwith.....	Perth, Ont.....	10
Chambers, Mrs. Aurelia C.....	Ottawa, Ont.....	20
Chambers, W. D., Hy. K. Egan, and W. F. Egan, Trustees, Executors and Administrators Estate Ann M. Egan.....	do .....	53
Chapelaine, Francis.....	Sorel, Que.....	17
Charlton, Charles P.....	St. Alexis, Grande Baie, Q.	6
Charlton, Mrs. Catharine L.....	St. Johns, Que.....	31
Charlton, George R.....	do .....	24
Charters, Edward and Wm, Masterman, in trust, for Estate R. Outhet .....	Montreal.....	32
Childs, Charles, in trust.....	do .....	2
Chinic, Eugene.....	Quebec.....	68
Chipman, Jas. A., in trust for S. A. Chipman .....	Halifax, N.S.....	1
Chisholm, Angus.....	New Glasgow, N.S.....	20
Chisholm, Colin R.....	Montreal .....	14
Christie, Mrs. A., M.P.....	Bath, Eng.....	74
Church of England Female Orphan Asylum.....	Quebec.....	6
Citizen's Insurance Company.....	Montreal .....	242
Citizen's Insurance Life Department.....	do .....	94
Clark, Miss Agnes S.....	Meaford, Ont.....	2
Clark, Mrs. Amelia G.....	Quebec.....	6
Clark, C. F., J. D., and A. H. M.....	Brighton, Eng.....	20
Clark, James.....	Prescott Junction, Ont.....	8
Clark, Robert.....	Trout River, Q.....	14
Clark, Thomas.....	Chateauguay, Q.....	12
Clark, Rev. William B.....	Quebec.....	10
Clarke, Rev. Robert F.....	Pope's Hill, Ireland.....	10
Cleeve, Mrs. J. W. and Miss Frances D.....	Richmond, Q.....	14
Cleghorn, James P.....	Montreal.....	90
Cleland, Miss Jane .....	do .....	8
Clement, L., C. Clement and L. Clement, Tutor.....	Lachine, Q.....	28
Clerk, Mrs. Harriet Bousfield .....	Montreal .....	50
Cleveland, Edwin.....	Richmond, Q.....	9
Close, Mrs. Mary Ann.....	Montreal .....	2
Cockburn, Robert.....	Campbellford, Ont.....	37
Cockburn, Robert.....	Montreal .....	8
Cockfield, Mrs. Christina.....	Perth, Ont.....	2
Coleman, Wm. James.....	Halifax, N.S.....	18
Collins, Robert.....	Portsmouth, Eng.....	20
Colquhoun, Wm.....	Cornwall, Ont.....	60
	Carried forward.....	12,068

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	12,068
Conroy, Miss Mary.....	Martintown, Ont.....	2
Cook, Miss H. M. A.....	Port Maitland, Ont.....	6
Cook, Mrs. Louisa.....	Barrie, Ont.....	14
Cook, Thomas, Executor and Administrator Estate A. Cook..	Hamilton, Ont.....	40
Cooke, Alex. W.....	Chicago, Ill., U.S.....	10
Cooke, Mrs. Clara Maud.....	Montreal.....	32
Coombs, Miss Mary F.....	Ottawa.....	2
Cooper, John.....	Kingston, Ont.....	6
Corbet, Wm. A.....	Glasgow, Scotland.....	20
Corbould, Mrs. Mary M.....	Orillia, Ont.....	6
Coristine, Thomas J., in trust.....	Montreal.....	70
Corse, Norton B.....	do.....	134
Corporation Township of Darling.....	Perth, Ont.....	2
Costen, Geo. W.....	Montreal.....	20
Costen, Thomas & Co.....	do.....	9
Caverhill, Mrs. E. S.....	do.....	50
Calhoun, Nat. C.....	Amherst.....	13
Creswell, D. T.....	Martintown.....	18
Clark, A. C.....	Montreal.....	18
Coull, Rev. George.....	Valleyfield, Q.....	23
Coupal, Dosithee.....	St. Philippe, Q.....	12
Court, J., and John Mackintosh, Executors and Trustees for E. Fleming.....	Montreal.....	2
Cowan, Hugh.....	Pittsburgh, O.....	2
Cowan, James.....	do.....	4
Cowie, Miss Catharine.....	Montreal.....	12
Cowie, William.....	do.....	66
Cowley, Abm.....	Hudson Bay Co.....	4
Cox, James P.....	Montreal.....	50
Cox, John.....	do.....	18
Cramp, Thomas, in trust.....	do.....	10
Crawford, John.....	Verdun, Q.....	103
Crathern & Caverhill, in trust.....	Montreal.....	10
Cream, Mrs. Elizabeth A. C.....	Quebec.....	4
Cream, William.....	do.....	24
Crerar, John.....	Pictou, N.S.....	68
Crerar, William Grant.....	do.....	54
Croil, Mrs. Caroline M.....	Montreal.....	5
Croil, Mrs. C. M., and Jas. Croil, Executors Estate W. R. Croil.	do.....	4
Croil, James.....	do.....	72
Croil, James, in trust.....	do.....	14
Crombie, A. M.....	do.....	6
Croskerry, Miss Mary.....	Perth, O.....	4
Crotty, Michael, deceased.....	Montreal.....	12
Cruikshank, Edward.....	Edinburgh, Scotland.....	10
Cruikshank, George.....	Montreal.....	35
Cumming, Allan C.....	do.....	25
Cumming, James C.....	Hudson Bay Co.....	6
Cumming, Walter B.....	Montreal.....	34
Curleyhead, Henry.....	Hudson Bay Co.....	8
Curran, John.....	Montreal.....	267
Crathern, James, in trust, E. R.....	do.....	5
Cole, Maria B.....	do.....	10
Caithness, Marie Dowr., Countess of.....	Paris.....	12
Crotty, Maria.....	Montreal.....	12
Clarke, J. C., in trust.....	do.....	10
Campbell, Mrs. J.....	do.....	5
	Carried forward.....	13,562

Merchants' Bank of Canada—Continued.  
(Banque des Marchands du Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	13,562
Crathern & Caverhill .....	Montreal .....	100
Cross, Mrs. M. C .....	Napanee .....	15
Cameron, David .....	Montreal .....	20
Dakers, James .....	do .....	4
Danskine, William .....	Lancaster, O. ....	7
Darling, Andrew .....	Montreal .....	2
Darling, William .....	do .....	154
Darwall, Robert C .....	Dover, Eng .....	12
Davenport, Tercile, wife of J. Trudel .....	Montreal .....	40
Davidson, George .....	Kingston, O .....	6
Davidson, Miss Sarah A .....	Quebec .....	20
Davies, Mrs. Jemima .....	do .....	21
Davis, Francis .....	Kingston, O .....	10
Davison, Mrs. Mary Ann .....	Montreal .....	4
Dawes, Andrew S .....	Lachine, Q .....	63
Dawes, James P .....	do .....	4
Dawes, Thomas A .....	do .....	40
Dawes, Thomas A., in trust .....	do .....	31
Dawes & Co .....	do .....	100
Dawson, G. M .....	Montreal .....	11
Dawson, J. W., L. L. D .....	do .....	65
Dawson, Mrs. S. E., Treasurer Lying-in-Hospital, in trust .....	do .....	6
Dean, Mrs. Jane .....	do .....	2
Dechene, Francis M .....	Quebec .....	12
De LaBruère, Boucher .....	St. Hyacinthe, Q .....	18
Delyea, Mrs. Harriet .....	Stratford, O .....	10
DeMartigny, Mrs. C. P .....	Varennes, Q .....	6
Dennistoun, Robert .....	Peterboro', O .....	68
Dennistoun, Robert, Trustee for Elizabeth Dennistoun .....	do .....	4
Desforges, Anatole .....	Quebec .....	4
Desilets, Mrs. Elizabeth .....	Brockville, Ont .....	1
Deverell, Mrs. Eleanor F .....	Hereford, Eng .....	8
Dionne, Hon. E .....	Ste. Anne de la Pocatière, Q .....	18
Donald, John .....	Perth, O .....	12
Donovan, Peter .....	Montreal .....	14
Douglas, Mrs. Eleanor .....	do .....	25
Doran, E. A .....	Lachine, Q .....	8
Doran, James .....	do .....	54
Doran, Jos. C., and E. P., Executors in trust for A. G. Wood .....	Dublin, Ireland .....	4
Dougall, George, in trust .....	Montreal .....	6
Dougall, James .....	Farnham Centre, Q .....	14
Douglas, Alexander .....	Montreal .....	20
Dow, Alexander .....	do .....	17
Dowsley, Matthew, in trust for Presbyterian Ch. Sabbath Schl .....	Prescott, O .....	2
Drummond, James .....	Petite Cote, Q .....	60
Drummond, James, and D., Executors .....	do .....	4
Dubord, Alphonse .....	Three Rivers, Q .....	15
Duncan, Alex., Tutor to minor children .....	Châteauguay, Q .....	2
Dnnan, John .....	Montreal .....	100
Duncan, Grace, deceased .....	Drummondville, Q .....	18
Dunn, Stuart H., in trust .....	Quebec .....	4
Dunn, Timothy H .....	do .....	100
Dupré, Edmund .....	do .....	1
Dyer, Miss Jessie F. C. P .....	Bournemouth, Eng .....	2
Delorimer, Mrs. A. D .....	Lanoraie, Q .....	40
Dawson, Benjamin .....	Montreal .....	50
Dawson, J. T .....	do .....	100
	Carried forward .....	15,120

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
 ue des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	15,120
Duncan, William.....	Montreal.....	10
Delmege, Mrs. A. K.....	Sherbrooke.....	8
Eadie, George W.....	Montreal.....	8
Eager, Wm. L.....	do.....	21
Easton, George, Executor of J. Crawford.....	Brockville, O.....	20
Edwards, G. B. and R. McDairmid, Tutors to minors of G. B. Edwards.....	Covey Hill, Q.....	2
Edwards, James Keith.....	Washington, D. C., U. S.....	20
Egan, Miss Adele Josephine.....	Montreal.....	10
Egan, Henry K., in trust for Miss M. A. Egan.....	Ottawa.....	8
Egan, Henry K., Trustee for Mrs. Julia Himsforth.....	do.....	3
Eglauch, Leonard.....	Montreal.....	14
Elder, George.....	Williamstown, O.....	6
Elliott, Mrs. Barbara.....	Montreal.....	12
Elliott, Eliza Ann and Geo. E., Administrators Estate late Capt. James Elliott, R. N.....	Plymouth, Eng.....	4
Elliott, John.....	Montreal.....	126
Elliott, Robert.....	do.....	14
Elliott, Thomas.....	Chateauguay, Q.....	16
Elliott, William.....	Iroquois, O.....	26
Empson, Rev. John.....	Montreal.....	16
Erskine, John S.....	Cumberland Mills, O.....	4
Esdaile, J. and R in trust.....	Montreal.....	5
Evans, Wm. S.....	do.....	75
Ewing, Wm. Sr., M. D.....	Hawkesbury, O.....	50
Executors of E. J. Bancroft.....	Montreal.....	4
do John C. Baker.....	Stanbridge East, Q.....	45
do James Benny.....	Daillebout, Q.....	10
do H. Bellerby.....	Renfrew, O.....	10
do Mary D. Braithwaite.....	Montreal.....	10
do A. H. Cameron.....	do.....	3
do Joseph Gladman, Jr.....	Port Hope, O.....	23
do Rev. B. Coyle.....	Montreal.....	26
do Pat. Cos'ello.....	do.....	6
do Wm. Christie.....	do.....	20
do Alexander Ferguson.....	Lancaster, O.....	4
do Edward Flower.....	London, Eng.....	10
do G. H. Frothingham.....	Montreal.....	10
do G. T. Gooch.....	Coventry, Eng.....	8
Elliott, Fred.....	Montreal.....	4
Ecroyd, Jr. I.....	do.....	14
Eddy, Miss E. C.....	Hull, Q.....	10
Eddy, Mrs. Z. D.....	do.....	10
Elliott, Edward.....	Perth.....	4
Executors of Hannah Hadley.....	Rivière St. Pierre, Q.....	6
do Jno H. Iden.....	Prescott, O.....	52
do Jno. Inkster.....	Kildonan, Man.....	8
do Wm Lawlor.....	Grenville, Q.....	3
do Roger Marshall.....	Montreal.....	6
do D. Masson.....	do.....	490
do L. Marceau.....	Napierville, Q.....	20
do Wm. Morrin.....	Montreal.....	4
do Wm. S. More.....	Halifax, N. S.....	26
do Hon. P. H. Moore.....	Moore's Station, Q.....	10
do Nelson Mott.....	St John's, Q.....	60
do Gordon G. MacKenzie.....	Montreal.....	50
do Cathie. E. Macrae (Mrs. Crowder).....	do.....	64
	Carried forward.....	16,632



Merchants Bank of Canada—Continued.  
[Banque des Marchands du Canada—Suite.]

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	16,632
Executors of A. L. McBain.....	South Lancaster, O.....	12
do And. McDermott.....	Winnipeg, Man.....	16
do Thos. McMurdo.....	St. John's, Nfld.....	28
do Don. McVean.....	Stonefield, Q.....	22
do Samuel Muckleston.....	Kingston, O.....	12
do Hon. J. Northup.....	Halifax, N.S.....	118
do John Pratt.....	Montreal.....	316
do John G. Robson.....	do.....	32
do H. B. Smith.....	do.....	96
do Jas. S. Watt.....	do.....	8
do Hon. Chas. Wilson.....	do.....	42
do James Wilson.....	Buckingham, Q.....	10
do John Tait.....	St. Andrews, Man.....	6
do H. S. Scott.....	Quebec.....	100
do H. Puddicombe.....	Stratford.....	40
do E. Mackay.....	Montreal.....	209
do I. Craig.....	do.....	4
Fairborn, Mrs. Margt.....	Montreal.....	7
Fairfield, Mrs. Emily S.....	Watertown, N.Y., U.S.....	8
Fairie, Mrs. Annie L.....	Montreal.....	18
Fairie, Mrs. Annie L., in trust.....	do.....	4
Farley, Miss Eliza.....	do.....	13
Furlinger, Mrs. Isabella F.....	Morrisburgh, O.....	10
Farrell, Dominick.....	Dartmouth, N.S.....	30
Ferguson, Wm.....	Montreal.....	14
Ferguson, Charles W.....	Ingersoll, O.....	6
Filer, Miss Cornelia S.....	Montreal.....	8
Filer, George.....	do.....	17
Finemore, Alfred.....	London, O.....	18
Fisher, Mrs. Christina.....	Amrrior, O.....	26
Fisher, John.....	Huddersfield, Eng.....	25
Fitchett, Alex.....	Township Huntingdon, Q.....	6
Fitchett, Miss Elizabeth Ann.....	Wadoc, O.....	1
Fitchett, Martha W., wife of W. Heath.....	Harold, O.....	9
Fletcher, Mrs. Mary C., Administratrix Estate C. Fletcher.....	Halifax, N.S.....	25
Fleury, Mrs. Celina.....	Daillebont, Q.....	5
Folingsby, Jos ph B.....	Dartmouth, N.S.....	90
Forbes, M. S. E., wife of E. F. Jones.....	Toronto.....	4
Ford, Major General E. T., and Susan R. Ford.....	Rome, Italy.....	12
Forgie, Miss Catherine.....	Perth, O.....	2
Foster, A. M.....	Montreal.....	35
Foster, Geo. King.....	Richmond, Q.....	16
Foster, Rev. Jos L.....	Montreal.....	10
Fournier, George.....	London, Eng.....	16
Francis, Wm.....	Montreal.....	166
Franklin, Mrs. Caroline.....	do.....	2
Fraser, Miss Ann.....	dc.....	13
Fraser, Miss Elizabeth.....	do.....	5
Fraser, Mrs. Elizabeth M.....	do.....	35
Fraser, John.....	do.....	330
Fraser, John.....	Perth, Ont.....	4
Fraser, Rev. James W.....	Scotsburn, Pictou, N.S.....	5
Fraser, Jno., Executor of Jos. Wilson.....	Quebec.....	12
Fraser, Charles.....	Grafton, O.....	4
Fraser, Wm.....	Grafton, O.....	6
Fraser Institute.....	Montreal.....	190
Freemont, Mrs. Cecile P.....	Quebec.....	30
	Carried forward.....	18,930

Merchants Bank of Canada—Continued.  
(Banque des Marchands du Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	18,930
French, Mrs. Sophia.....	Prescott, O.....	5
Fuller, Miss Louise E.....	Stanstead, Q.....	4
Fulton, Peter, Treasurer of St. Andrew's Society.....	Montreal.....	14
Futvoye, Mrs. Catherine H.....	do.....	8
Finnie, D. M.....	Arnprior.....	4
Furniss, Mrs. L. P.....	Montreal.....	10
Foster, Fraser C.....	do.....	4
Fraser, J. D.....	New Edinburgh, O.....	3
Ford, Egerton.....	Montreal.....	1
Gagnon, C. A. D., Tutor to his minor children.....	do.....	3½
Gall, Miss Janet.....	do.....	15
Gamble, Mrs. Minerva A.....	Toronto.....	16
Gardner, Andrew.....	Hudson Bay Co.....	7
Garneau, Mrs. Laura V.....	Quebec.....	6
Gauthier, Mrs. A. A., and Substitutes.....	Montreal.....	30
Gauthier, Leandre.....	do.....	2
Gauvreau, Eugene, and C. T. Gauvreau, Tutrix, and P. Gauvreau, Tutor.....	Quebec.....	34
Gauvreau, Mrs. Marguerite L.....	Louisville, Q.....	2
Gemmell, James D.....	Almonte, O.....	74
Gibb, Charles.....	Abbotsford, Q.....	10
Gibb, Mrs. Clarinda.....	Montreal.....	42
Gibb, James.....	Quebec.....	14
Gibb, J. J., and Jas. Crawford, Executors of J. D. Gibb.....	Montreal.....	2
Gibb, Miss M. Caroline.....	do.....	20
Gibson, Mrs. Elizabeth M.....	Hamilton, O.....	18
Gilbert, H. J., deceased.....	Kingston, O.....	6
Gilchrist, Wm.....	Perth, O.....	7
Gillies, John.....	Carleton Place, O.....	105
Gilman, Mrs. Amelia M.....	Montreal.....	32
Gilmour, Allan.....	Ottawa.....	609
Gilmour, James Y.....	Montreal.....	120
Gilmour, J. Y. & Co., in trust.....	do.....	14
Gilmour, Miss Jennie.....	do.....	4
Gilmour, Thomas.....	Brockville, O.....	35
Glackmeyer, Charles.....	Montreal.....	20
Glidden, Mrs. Sarah E.....	Kingston, O.....	4
Goad, Charles.....	Montreal.....	30
Goddard, Charles.....	London, Eng.....	16
Godfrey, Mrs. Mary Ann.....	Montreal.....	4
Goldstone, Miss Mary Jane.....	Quebec.....	40
Goode, Cephas.....	Chatsworth, O.....	14
Gore, Mary Jane O., deceased.....	Oswestry, Eng.....	74
Gordon, James.....	Howick, Q.....	4
Gormully, J. J.....	Ottawa.....	5
Grace, Miss Ellen.....	Montreal.....	11
Grant, Mrs. Caroline.....	Quebec.....	15
Grant, Robert.....	do.....	4
Grant, Robert P.....	Pictou, N. S.....	30
Grant, Thomas H.....	Quebec.....	41
Grantham, Mrs. M., Executrix of A. Grantham.....	Toronto.....	4
Grassett, Mrs. S. M., Executrix of Rev. H. J. Grassett.....	do.....	6
Gravel, Jean A.....	Montreal.....	24
Gravel, Jos. O., in trust.....	do.....	34
Gray, Andrew.....	Toronto.....	10
Gray, James.....	Perth, O.....	8
Gray, James, in trust for Catherine A. Moore.....	do.....	11
	Carried forward.....	20,641

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	20,641
Gray, Robert B.....	Pembroke, O.....	10
Greig, Robert.....	Lévis, Q.....	8
Grellier, Peter Paul.....	Brixton Hill, London, Eng.	8
Grier, Charles.....	Toronto.....	97
Gunn, James C., Tutor to Heirs of A. Dyckman.....	Rouse's Point, U.S.....	2
Gladston, Mrs. Eleanor.....	Montreal.....	6
Gray, Archibald, in trust for Jennie Taylor.....	do.....	6
Gray, Archibald, in trust for John Taylor.....	do.....	4
Gairdner, Miss N. S.....	do.....	6
Gray, Jas., in trust for M. M. K. Gray.....	Perth, O.....	4
Gormully, Mrs. M. E.....	Ottawa.....	4
Gilder, Caledon F.....	Hawkesbury, Q.....	8
Godwin, F. R.....	Ottawa.....	5
Gourley, Mrs. Janet.....	Montreal.....	22
Gurry, Mrs. Helen C., Tutrix to minors of James Gurry.....	Quebec.....	2
Guthrie, Miss Isabella H.....	Montreal.....	4
Guy, Mrs. M. P.....	do.....	7
Hackland, Mrs. Ellen, Administratrix, Estate J. Hackland.....	Ottawa.....	8
Hadley, Daniel James.....	Lachine, Q.....	2
Hagar, Charles, in trust for F. L. Hagar.....	Montreal.....	2
Hagar, Charles, in trust for G. M. Hagar.....	do.....	2
Hagar, Charles, in trust for K. G. Hagar.....	do.....	2
Hagar, Charles W., Curator, Estate G. T. Hagar.....	do.....	4
Hagerman, Mrs. Ann.....	Kingston, O.....	8
Hague, George.....	Montreal.....	496
Hague, George, in trust, No. 1.....	do.....	100
Hague, George, in trust, No. 2.....	do.....	20
Hague, George, General Manager, in trust, No. 3.....	do.....	448
Hague, Henry.....	New York.....	30
Hague, Henry, and Jos. Campbell, in trust.....	do.....	30
Hague, George E.....	Kingston, O.....	2
Hague, Frederick.....	Montreal.....	1
Hague, Henry John.....	do.....	3
Hague, Lawrence.....	do.....	1
Hall, Miss Charlotte.....	do.....	14
Hall, Andrew Jeffrey.....	Tp. of Smith, O.....	12
Hall, Thomas.....	do.....	14
Hall, William.....	Tp. of Fulton, O.....	14
Hall, Mrs. Jane G.....	Peterboro', O.....	8
Hall, Miss Margaret.....	Quebec.....	8
Hall, P. P., in trust.....	do.....	12
Hall, Rev. William, in trust, No. 1.....	Montreal.....	1
Hall, Rev. William, in trust, No. 2.....	do.....	4
Halliday, James T. J.....	Grafton, O.....	4
Hallowell, William.....	Montreal.....	70
Hamilton, Robert.....	Quebec.....	1,100
Hamilton, Mrs. F. L. H.....	do.....	14
Hamilton, Rev. Charles.....	do.....	92
Hamilton, John, jun.....	do.....	30
Hamilton, Rev. C. C.....	do.....	50
Hamilton, Mrs. Susan.....	do.....	32
Hamilton, Mrs. C. M.....	Montreal.....	18
Hamilton, R. Craigie.....	do.....	20
Hamilton, W. B.....	do.....	20
Hamilton, W. B.....	do.....	100
Hamilton, Henry, in trust.....	do.....	10
Handyside, Charles.....	do.....	30
Harrison, Mrs. Maria.....	London, Eng.....	4
	Carried forward.....	23,664

Merchants' Bank of Canada—Continued.  
(Banque des Marchands du Canada—Suite)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward .....	23,664
Harper, Samuel.....	Kingston, O.....	20
Harrington, Mrs. Anna L.....	Montreal.....	5
Harris, Mrs. Elizabeth.....	Clarkson, O.....	4
Harris, James B.....	do.....	14
Harris, Miss Elizabeth M.....	Credit, O.....	2
Harrison, George.....	Alexandria, O.....	30
Hart, Mrs. Julia.....	Three Rivers, Q.....	16
Hart, Thomas, Administrator Estate James Hart.....	Appleton, O.....	6
Hart, John Semple.....	Perth, O.....	2
Hart, John S., Executor late John Hart.....	do.....	5
Hart, Mrs. C. H.....	Montreal.....	6
Hart, Miss M. H.....	do.....	2
Haworth, Richard, deceased.....	Manchester, Eng.....	4
Hayunga, Mrs. Elizabeth.....	Morrisburg, Ont.....	16
Hearle, Miss Caroline M.....	Montreal.....	8
Hedge, Mrs. Angelina.....	do.....	12
Henderson, John.....	do.....	22
Henry, James.....	Quebec.....	5
Henry, Mrs. Emmy.....	South Elmsley, O.....	4
Henry, Miss Catherina.....	Montreal.....	4
Henry, Jos. Wilson.....	Quebec.....	40
Henshaw, Joshua, in trust.....	Montreal.....	10
Henshaw, Mrs. Maria L.....	do.....	2
Henshaw, G. H., Executor late C. M. Henshaw.....	St. Hyacinthe, Q.....	8
Heron, John.....	Township of Lanark, O.....	12
Herring, Robert.....	Coaticooke, Q.....	5
Herron, Wm. S., and N. H. Hughes, deceased.....	Dorval, Q.....	13
Hesson, John.....	Morrisburg, O.....	14
Higgins, Miss Letitia.....	Montreal.....	2
Higgins, Wm.....	Woodstock, O.....	6
Higginson, A. T., in trust, No. 1.....	Montreal.....	5
Higginson, A. T., in trust, No. 2.....	do.....	5
Hill, Mrs. Mary.....	London, Eng.....	10
Hill, Rev. John E.....	Welchpool, Eng.....	28
Hill, Miss Margaret.....	Montreal.....	2
Hilton, Stephen.....	do.....	8
Hodgson, Jonathan.....	do.....	162
Hodgson, Mrs. Annabella McJ.....	do.....	36
Hodgson, Rev. John.....	Stourbridge, Eng.....	18
Holditch, Wm., deceased.....	Ottawa.....	6
Holl, John M.....	Montreal.....	18
Holland, Richard.....	do.....	7
Holland, Richard, in trust for Prct. House of Ind. and Refuge.....	do.....	10
Holland, Mrs. Margaret.....	Toronto.....	1
Hood, Thos. D.....	Montreal.....	50
Hood, Thos. D., in trust, for M. A. Patton.....	do.....	2
Hopkins, E. M., Curator, Estate C. McKenzie.....	do.....	4
Horton, George.....	De Ramsay, Q.....	4
Hossack, Miss Margaret B.....	Quebec.....	10
Houliston, John.....	Three Rivers, Q.....	60
Howard, Miss Frances, M.E.....	Ottawa.....	10
Howard, Mrs. Margaret C.....	Montreal.....	2
Howard, Joseph.....	do.....	8
Howard, James H., M.D.....	Lachine, Q.....	21
Howard, Sophia M., T. A. and J. W., Executors of late Rev. V. B. Howard.....	Cobourg, Ont.....	7
Howe, James Percy.....	Bandon, Ireland.....	6
	Carried forward.....	24,463

Merchants' Bank of Canada—*Continued.*  
Banque des Marchands du Canada—*Suite.*

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.. ..	24,463
Hughton, John .....	Franktown, O.....	17
Hughton, And. F. ....	Annprior, O.....	11
Hunter, David .....	Halifax, N.S.....	30
Huater, James .....	Glasgow, Scotland.....	103
Hunter, Mrs. Isabella W.....	Montreal.....	3
Huot, Lucien and Marie T. C., Tutors.....	do .....	52
Idler, Wm. Geo.....	do .....	8
Idler, W. Geo. and J. A., Administrators Estate E. Idler.....	do .....	62
Idler, Miss Johanna A.....	do .....	2
Idler, Mrs. Caroline.....	do .....	1
Inglis, Mrs. Eliza Mary.....	New Grimsby, Eng.....	20
Inglis, James .....	Montreal.....	20
Inkster, Hon. Colin, Administrator Estate W. Inkster.....	Kildonan, Man .....	6
Honey, J. W.....	Montreal.....	3
Hargrave, G. H.....	Ottawa .....	12
Hanson Bros.....	Montreal.....	10
Hill, Hamnett.....	Ottawa .....	20
Hutton, W. H.....	Montreal.....	20
Hart, Geo.....	do .....	10
Hagerman, W. C.....	do .....	4
Irvin, Rev. John .....	Hamilton, O.....	22
Irving, Thomas .....	Montreal.....	69
Irwin, James .....	Prescott, O.....	7
Irwin, Lieut.-Col. D. T. ....	Ottawa .....	7
Irwin, Robert .....	Montreal.....	6
Irwin, Mrs. Mary .....	do .....	2
Irwin, Wm. H., Richard, Jos. W. H., J. N. Irwin and Jane E. Hall, heirs of late J. Irwin .....	do .....	20
Jack, Alex.....	Bootle, Eng.....	4
Jago, Mary C., Administratrix Estate Wm. Jago.....	Higher Compton, Eng.....	2
Jackson, Joseph.....	Montreal.....	43
Jackson, Charles A.....	Waterloo, Q.....	1
Jamieson, R. C., A. McKeand and J. S. McLachlan, Trustees.....	Montreal.....	11
Janes, W. D. B., Tutor .....	Quebec.....	8
Jaques, Miss Jane E.....	Cowansville.....	2
Jeanotte, Hormisdas.....	Montreal.....	6
Jefferson, Thomas .....	Geneva, Q.....	13
Johnston, Peter .....	Quebec .....	11
Johnston, John .....	St. Thomas Noyan, Q.....	12
Johnstone, James K.....	St Andrews, Q.....	16
Johnson, Samuel Wood.....	Montreal.....	8
Joly, Hon. Henri G.....	Quebec.....	5
Jones, Mrs. Mary L.....	Brighton, O.....	25
Jones, A. G., and James Thomson.....	Halifax, N.S.....	113
Jones, Andrew .....	Maitland, O.....	4
Jones, William J., M.D.....	Prescott, O.....	20
Jones, And. and W. J., Executors and Trustees of D. Jones .....	do .....	6
Jones, Edwin .....	Quebec.....	8
Jones, Miss Ann Hannah.....	St. Andrews, Q.....	76
Jones, Edward .....	do .....	106
Jordan, William.....	Halifax, N.S.....	20
Jourdain, A.....	Quebec.....	8
Kavanagh, Michael .....	Montreal.....	50
Kaulback, Mrs. Mary S.....	Truro, N.S.....	2
Kean, Bernard .....	Prescott, O.....	3
Keefer, Peter.....	Galt, O.....	14
Keith, Donald.....	Halifax, N.S.....	18
	Carried forward .....	25,625

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	25,625
Kelly, John.....	Carillon, Q.....	55
Kelly, Patrick.....	Montreal.....	4
Kelly, F. W., Ph. D.....	do.....	20
Kemp, Andrew.....	Kingston, O.....	4
Kennedy, Alex.....	Martintown, O.....	2
Kenny, Sir Edward.....	Halifax, N.S.....	66
Kent, Noel, Trustee.....	Kingston, O.....	4
Kent, Miss Belinda.....	do.....	2
Kent, Rybert.....	do.....	62
Kerry, Anthony, M.D.....	Montreal.....	1
Kershaw, John.....	do.....	5
Kilner, Charles T.....	do.....	2
Kimlin, Miss Eliza.....	Quebec.....	4
Kimpton, Miss Mary.....	Brockville, O.....	2
King, James, Curator.....	Lyster, Q.....	20
King, W., and James Ross, Trustees and Executors of Alex. Ross.....	Montreal.....	68
King, Miss Frances.....	do.....	30
King, Edwin F.....	do.....	20
Kingan, Miss Jane.....	do.....	6
Kinghorn, G. M.....	do.....	150
Kinghorn, G. M., in trust.....	do.....	5
Kinnear, Mrs. Euphemia.....	Kinnear's Mills, Q.....	1
Kinnear, James, jun.....	do.....	2
Kinnear, James, sen.....	do.....	6
Kippen, Horatio N.....	Lennoxville, Q.....	6
Kirby, Thomas.....	Prescott, O.....	6
Kirby, James, Curator to Estate R. Kirby.....	Montreal.....	22
Kirkpatrick, Mrs. H. B.....	Peterboro', O.....	10
Kirkpatrick, Thomas, and Don. and A. F. Macpherson.....	Montreal.....	2
Laberge, Celeste.....	Montreal.....	10
Labreque, Mrs. A. V.....	Quebec.....	6
Lacaille, Charles.....	Montreal.....	10
Lachance, Louis H.....	St. Michel, Q.....	4
La Caisse d'Economie de Notre Dame.....	Quebec.....	1,539
Lacy, Lieut.-Col. Richard.....	59th Regiment.....	12
Lafamme, J. D., G. W. Cameron and G. Edwards.....	Thurso, O.....	6
Laffeur, Edward.....	Montreal.....	10
Laffrican, George.....	do.....	6
Laing, Pat. Sinclair.....	London, Eng.....	2
Lambart, Hannah S., Trustee.....	Ottawa.....	4
Lamoureux, Julien et Fils.....	St. Sebastien, Q.....	2
Lang, James.....	Chateauguay Basin, Q.....	7
Langwill, Mrs. Mary.....	St. Laurent, Q.....	27
Larmont, P., in trust.....	Ottawa.....	8
Laurie, Mrs. Sophia.....	Quebec.....	80
Laurie, Duncan.....	do.....	80
Laurie, Mrs. Barbara.....	Montreal.....	4
Lawson, Mrs. Caroline M.....	Halifax, N.S.....	24
LeBel, Mrs. Sophie T.....	Montreal.....	30
Leclair, Jean.....	do.....	65
Leclere, Francis A.....	St. Hyacinthe, Q.....	12
Lefebvre, Charles.....	Montreal.....	26
Lemoine, Alex.....	Quebec.....	52
Leprohon, J. L. and A. C. Macdonell, in trust.....	Montreal.....	4
Lesage, Mrs. Euphemia V.....	Quebec.....	5
Lester, Wm.....	Montreal.....	2
	Carried forward.....	28,249.

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS)	Résidence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	28,249
Levesque, Mrs. Marie L. P.....	Montreal.....	8
Levey Bros & Schener.....	Hamilton, O.....	34
Lewis, Mrs. Jane H.....	Yarmouth, N.S.....	6
Lighthall, Mrs. Margt.....	Montreal.....	24
Lillie, Margt., wife of George Webster.....	do.....	4
Lillie, Miss Jessie.....	Perth, O.....	6
Lithgow, Jas. R., Trustee.....	Halifax, N.S.....	10
Little, John.....	Birmingham, Eng.....	12
Livingstone, Charles.....	Kingston, O.....	6
Livingstone, Miss Alice, John S., G. E. and Maud M.....	Como, Q.....	7
Lloyd, Miss Charlotte.....	Quebec.....	3
Lockhart, Rev. A. D.....	Lacolle, Q.....	16
Logie, James.....	Hamilton, O.....	200
Logie, James.....	Montreal.....	4
Longmuir, Miss H. C.....	Quebec.....	4
Longmuir, Mrs. Eleanor.....	do.....	4
Lorrain, Rev. N. Z.....	do.....	4
Louis, Joseph.....	Montreal.....	6
Lowell, Wm. L.....	Quebec.....	40
Lowrie, James.....	Halifax, N.S.....	15
Lundy, John J.....	Montreal.....	10
Lunn, Wm.....	Peterboro', O.....	68
Lyman, Walter E.....	Montreal.....	52
Lyman, Albert C.....	do.....	4
Lyman, Henry.....	do.....	6
Lyman, Henry, in trust.....	do.....	2
Lyman, F. Styles.....	do.....	9
Lyman, R. C.....	do.....	10
Lyman, H. H.....	do.....	2
Lyman, Mrs. Mary C.....	do.....	5
Lynch, Edward.....	do.....	16
Lyon, Miss Helen.....	L'Epiphanie, Q.....	6
Lyster, Frederick.....	Ottawa.....	2
Learmonth, W. J.....	Trenholville Q.....	40
Learmonth, J. B.....	Montreal.....	45
Lindsay, Miss A. M.....	do.....	52
Lindsay, Robert.....	Melbourne.....	15
Learmonth, J. B. and W. J., in trust.....	Montreal.....	5
Learmonth, Miss Agnes.....	do.....	64
Learmonth, Miss Jane F.....	do.....	3
Lemesurier, Mrs. Jane.....	do.....	3
Lacroix, Edouard.....	Quebec.....	4
Lavicount, Miss M. L.....	Matane.....	100
Mabee, Matilda Jane.....	Sherbrooke.....	11
Magnire, Dennis.....	Vittoria, O.....	4
Maharg, Miss K. H.....	St. Johns, Q.....	74
Maiben, Hector.....	Dublin, Ireland.....	12
Mailley, Rev. J.....	Brome, Q.....	26
Malloch, Edward Geo.....	Berthier, en haut.....	33
Malloch, Edward Geo., Executor of J. G. Malloch.....	Perth, O.....	26
Malloch, Mary S. and E. G., Executors of W. B. Malloch.....	do.....	146
Malloch, Caroline, deceased.....	do.....	25
Malloch, Mrs. Margaret G.....	Hamilton, O.....	6
Malloch, Mrs. Elizabeth.....	do.....	3
Malloch, Mrs. Mary S.....	do.....	20
Maloney, Michael.....	Brockville, O.....	161
Manion, James.....	Montreal.....	10
	Prescott, O.....	4
	Carried forward.....	29,747

Merchants Bank of Canada—Continued.  
(Banque des Marchands du Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	29,747
Manuel, John.....	Ottawa.....	210
Marier, Mrs. E. B. M.....	Montreal.....	1
Marshall, Mrs. Susannah H.....	do.....	14
Martin, Edward.....	Hamilton, O.....	10
Mason, John.....	Belvidere, Ill., U.S.....	31
Masson, Adolphe.....	Montreal.....	100
Masson, Alfred.....	do.....	200
Masterman, Wm.....	do.....	40
Masterman, Wm., in trust.....	do.....	6
Masterman, Wm., in trust for Mrs. J. Kellar.....	do.....	1
Masterson, Rev. John.....	St. Raphael, Q.....	8
Matheson, C. A., A. J. and Isabella, Executors of late Hon. R. Matheson.....	Perth, O.....	10
Matheson, Miss Eliza Jean.....	do.....	10
Matheson, Allan F.....	St. Thomas, O.....	10
Mathewson, F. H., and J. T. Hagar, in trust.....	Montreal.....	6
Mathie, Agnes, wife of Wm. Ross.....	Point St. Charles, Q.....	4
May, S. H., in trust for C. Robinson.....	Montreal.....	14
May, S. H., in trust.....	do.....	4
Mayrand, Wm. H., M.D.....	St. Andrews, Q.....	18
Megill, Benjamin.....	Montreal.....	20
Megill, Miss Mary Ann.....	do.....	2
Meharg, Agnes and Jane.....	do.....	6
Meikle, John.....	Morrisburgh, O.....	37
Meikle, Wm. D.....	do.....	14
Meikle, Mrs. Margaret W.....	St. Andrews, Q.....	6
Menzies, James.....	Peterboro', O.....	3
Menzies, Mrs. Mary Ann.....	Almonte, O.....	1
Mercer, Mrs. Jane A.....	Peterboro', O.....	6
Merkley, George M.....	Morrisburgh, O.....	6
Michel, Lieut.-Gen. Sir J., deceased.....	Langport, Eng.....	4
Milroy, Robert.....	Toronto.....	30
Milroy, Mrs. Maria Louisa.....	do.....	10
Miller, Robert.....	Montreal.....	14
Miller, Miss Marion.....	do.....	14
Miller, Miss Jane G.....	do.....	14
Miller, John.....	do.....	14
Miller, Elizabeth, Tutrix to E. T. Alfred, Mary L. and Wm. T. Miller.....	do.....	42
Miller, Melville.....	Orillia, O.....	3
Miller, Mrs. Euphema.....	Almonte, O.....	4
Mills, James.....	Guelph, O.....	1
Mills, Hannah J., wife of N. S. Whitney.....	Montreal.....	3
Minchin, Miss Louisa.....	do.....	14
Mitchell, Miss Mary, Administratrix Estate of Jno. Mitchell.....	Middleville, O.....	3
Mitchell, Alex., in trust for Jane Cumine.....	Montreal.....	12
Moffat, Alex.....	Winnipeg, Man.....	1
Moffatt, Mrs. V. V.....	Quebec.....	6
Meecker, J. R.....	Montreal.....	30
Moat, Robert.....	do.....	101
Molson, J. H. R., J. Croil and A. Macpherson, Trustees of S. & A. E. Molson and wife.....	Montreal.....	97
Molson, Mrs. Louisa G. F.....	do.....	200
Molson, John T., Execut or of late T. Molson.....	do.....	100
Molson, John H. R.....	do.....	400
Monat, Louis.....	do.....	14
Mongenais, Jean B.....	Rigaud, Q.....	20
	Carried forward.....	31,696



Merchants Bank of Canada—Continued.  
(Banque des Marchands du Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	31,696
Montizambert, Mrs. Mary J .....	Quebec .....	41
Montizambert, Fred., in trust .....	do .....	2
Montgomerie, R. C. ....	St. Johns, Q. ....	41
Montgomerie, R. C., Executor of Jane Montgomerie .....	do .....	70
Montgomerie, Hugh E. ....	London, Eng .....	12
Montgomery, Rev. Hugh .....	Phillipsburg, Q .....	30
Montreal City and District Savings Bank .....	Montreal .....	4,396
Moodey, Charles A. ....	Newcastle, N.B .....	17
Moore, James .....	Montreal .....	344
Moore, Mrs. Sarah .....	do .....	78
Moore, Francis .....	do .....	8
Moore, Miss Harriet .....	do .....	34
Moore, Mrs. Harriet A. ....	Moore's Station, Q. ....	10
Moore, Aaron .....	Lacolle, Q. ....	22
Moran, Peter .....	Prescott, O. ....	92
Moran, Peter, Administrator Estate E. J. Moran .....	do .....	8
Morey, Samuel F. ....	Sherbrooke, Q. ....	10
Morice, Lewis .....	Erith, Eng .....	12
Morin College .....	Quebec .....	8
Morrin, Miss Amy .....	St. Augustin, Q. ....	3
Morrin, John .....	do .....	10
Morris, David .....	St. Therese, Q. ....	25
Morris, John .....	Rochester, N.Y. ....	6
Morris, J. L., F. C. Smith and A. Mackenzie, Executors of late Anna Wilson .....	Kingston, O .....	8
Morrison, John .....	Montreal .....	56
Morrison, Rev. John .....	Madrid Springs, N.Y. ....	44
Morton, Samuel J .....	Halifax, N.S. ....	10
Moss, John E. ....	Montreal .....	20
Moss, Samuel, and Hyam, in trust .....	do .....	48
Moss, Hyam .....	do .....	2
Mountain, Rev. J. J. S. ....	Morrisburg, O .....	38
Mowat, George .....	St. Andrews, Man .....	19
Mudge, Mrs. M. K. R. ....	Montreal .....	5
Mudge, N. R., in trust .....	do .....	8
Mudge, H. J., in trust .....	do .....	7
Muir, Archibald .....	Huntingdon, Q. ....	2
Muir, Mrs. Mary Ann .....	Howick, Q. ....	8
Muir, Miss Isabella McD .....	Toronto .....	8
Mulholland, James, deceased .....	Cobourg, O .....	2
Municipal Council of Escoumains .....	Escoumains .....	1
Municipal Council of Township of Wentworth .....	Shrewsbury, Q. ....	3
Munn, Miss Elizabeth .....	Quebec .....	11
Munro, Mrs. Christina .....	Belleville, O. ....	2
Murphy, Joshua .....	Renfrew, O .....	2
Murphy, John B. ....	Montreal .....	16
Murray, Miss Agnes .....	do .....	2
Murray, Mrs. Anne C .....	Winnipeg, Man. ....	16
Murray, Mrs. Anne C., Executrix of A. H. Murray .....	do .....	6
Murray, John S. ....	Montreal .....	50
Mussen, Thomas .....	do .....	68
Mylne, Mrs. Ann, in trust .....	Smith's Falls, O .....	8
Mylne, Mrs. Ann .....	do .....	150
Mylne, Rev. Solomon, in trust .....	do .....	30
Mylne, Rev. Solomon, in trust for Mrs. G. B. Malloch .....	do .....	165
Mayrand, G. C. C. ....	St. Andrews .....	3
Morois, Alfred .....	Montreal .....	12
	Carried forward.....	37,805

**Merchants Bank of Canada—Continued.**  
(Banque des Marchands du Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	37,850
Mansfield, Thomas and James, Executors of T. Mansfield .....	Perth .....	160
Moody, Catherine L .....	Yarmouth .....	5
Marling, W. J. ....	Montreal .....	6
Malcolm, A. B. ....	do .....	1
Mitchell, W. F. ....	do .....	4
Macarthur, Duncan .....	Summerside, P. E. I. ....	4
Macarthur, Duncan, Administrator of Estate of Wm. McMurray .....	Winnipeg .....	14
Macarthur, Duncan, Administrator of Estate of Wm. Rowand .....	do .....	59
McBride, John T. ....	do .....	4
McBride, Mary Jane .....	Montreal .....	3
McCallum, Rev. Daniel .....	do .....	30
McCarthy, Daniel & John .....	Athol, Co. Glengarry .....	4
McCambridge, Alex. ....	Sorel, Q. ....	200
McCallum & Son, Peter .....	Montreal .....	17
McCallum, Peter, jun. ....	Cobourg, O. ....	20
McCall, Hugh .....	do .....	2
McClurg, Wm. ....	St Joseph du Lac, Q. ....	14
McConnell, John .....	Montreal .....	10
McConnell, Wm. ....	do .....	13
McCreddie, Mrs. Margaret .....	do .....	7
McCrudden, Wm. ....	Chippawa, O. ....	2
Macrae, J. O., and V. St. George Ritchie, Trustees .....	Montreal .....	24
Macculloch, F., J. Rae and D. McIntyre, Trustees .....	do .....	60
Macculloch, Ferdinand .....	do .....	40
McCuaig, Mrs. Caroline F. ....	do .....	60
McDiarmid, Miss Catherine .....	Vankleek Hill, O. ....	2
Macdonald, John, Administrator and Executor of Estate of late W. A. Macdonald .....	Covey Hill, Q. ....	22
Macdonald, John A. ....	Williamstown, O. ....	4
Macdonald, James .....	Alexandria, O. ....	16
Macdonald, Lawrence George .....	St. Johns, Q. ....	250
Macdonald, Lawrence Geo., in trust for Mrs. W. E. Macdonald .....	do .....	8
Macdonald, John D., Trustee for Caroline Macdonald .....	do .....	4
Macdonald, Maria E. J., and A. Macdonald, Curator .....	Hamilton, O. ....	4
Macdonnell, John .....	Tree Rivers, Q. ....	60
McDonald, Rev. Duncan .....	Montreal .....	2
McDonald, Mrs. C. E. A. ....	Creemore, O. ....	2
McDonald, James .....	Berthier, en haut .....	2
McDonald, Mrs. Janet .....	Township of Drummond, O. ....	6
McDonald, Miss Sarah B. ....	Williamstown, O. ....	6
McDonald, Angus .....	Alexandria, O. ....	22
McDougall, A., in trust for Mrs. Mary McDougall .....	Laggan, O. ....	2
McDougall, Mrs. Mary .....	Montreal .....	100
McDougall, Miss Harriet .....	Martintown, O. ....	4
McDougall, Miss Janet .....	do .....	4
McDougall, Miss Isabella .....	do .....	4
McDougall, Daniel H. ....	Montreal .....	18
MacDougall, D. L. ....	Martintown, O. ....	5
McDougall, Alexander .....	Montreal .....	3
McDougall, Miss Mary .....	do .....	50
McDougall, Daniel .....	Ormsdown, Q. ....	4
McDougall, William .....	do .....	45
McDougall, Alexander .....	do .....	24
McEntyre, Daniel .....	do .....	45
McEvilla, Wm. ....	Montreal .....	32
McEwan, John .....	Roxton Falls, Q. ....	6
McEwen, Donald .....	Ferguson's Falls, O. ....	2
	do .....	26
	Carried forward .....	39,347

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	39,347
McEwen, Janet .....	Ferguson's Falls, O .....	2
MacFarlan, Mrs. Janet, Tutrix to minor children .....	Montreal.....	100
MacFarlan, Mrs. Ann T. ....	do .....	2
MacFarlan, Miss Margaret .....	Chateauguay, Q.....	2
McGinnis, Wm., jun., in trust .....	St. Johns, Q.....	10
McGinnis, Sarah C. ....	Iberville, Q.....	12
McGillis, Mrs. Jessie .....	Montreal .....	4
McGill, Mrs. Emma .....	Melbourne, Q. ....	8
McGie, Mrs. Catherine.....	Quebec .....	25
McGillivray, John .....	Montreal .....	4
McBride, James .....	do .....	1
McGoun, James.....	St. Martin, Q. ....	30
McGrath, John.....	Lachine, Q.....	6
McGregor, James D. ....	New Glasgow, N.S.....	12
McGreevey, Cornelius.....	Rigaud, Q.....	20
McIndoe, G. E. ....	Grandby, P.Q.....	8
McIntosh, Angus.....	Kenyon, O. ....	10
McIntyre, Archibald.....	Montreal .....	50
McIntyre, Duncan.....	do .....	100
McIntyre, Gregor .....	Renfrew, O. ....	10
McIntyre, Robert.....	Edinburgh, Scotland.....	176
McIntyre, Janet, Executrix.....	Balderson's Corner, O.....	6
McIntyre, Daniel E.....	Cornwall, O.....	20
MacKay, Mrs. Christina .....	Montreal .....	22
McKay, William.....	Park's Creek, Man.....	18
Mackay, Miss Mary.....	Montreal .....	2
McKay, Mrs. Julia.....	do .....	2
McKeen, Mrs. Sarah.....	Amherst, N.S.....	7
McKeen, John.....	do .....	7
McKeernan, Mrs. Mary J.....	Montreal .....	6
Mackenzie, H. G., in trust for G. M. Freer.....	Ryde, Isle of Wight, Eng.....	18
McKenzie, Miss Jane.....	Montreal .....	25
McKenzie, Roderick.....	Pictou, N.S.....	40
MacKenzie, Hector.....	Montreal .....	400
McKenzie, Murdock.....	do .....	224
Mackenzie, Isabella G., wife of J. S. Mackenzie.....	do .....	25
Mackenzie, Mrs. Mary L.....	Port Burwell, O.....	3
McLachlin, Mrs. Jane.....	Arnprior, O.....	16
McLaren, John J., and Francis Matheson, Executors of late John Matheson.....	Montreal .....	6
McLaren, Peter, jun.....	Township of Lanark, O.....	4
McLaren, Robert, Executor, and M. Thomson, Legatee of Rev. Geo. Thomson .....	Renfrew, O.....	14
Maclean, John S.....	Halifax, N.S.....	6
McLean, Allan N.....	London, Eng.....	10
McLennan, Alex.....	Lancaster, O.....	10
McLennan, Hugh.....	Montreal .....	97
McLennan, Miss Annie.....	do .....	14
McLennan, Miss Margaret .....	Lancaster, O.....	20
McLennan, Donald.....	do .....	5
McLennan, Rev. Kenneth.....	Charlottetown, P.E.I.....	3
McLennan, Miss Catherine.....	Williamstown, O.....	14
McLennan, Donald F.....	do .....	6
McLennan, Duncan.....	do .....	18
McLennan, Mrs. Isabella S.....	Montreal.....	18
McLeod, Miss A. A.....	do .....	2
McLeod, Angus.....	Martintown, O.....	10
	Carried forward.....	41,937

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada.—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	41,037
McLeod, William.....	Woodstock, O .....	92
McLeod, Miss Grace Anna.....	do .....	232
McLimont, Miss Anna F.....	Ottawa.....	10
McMartin, John.....	Montreal.....	4
McMartin, John, in trust.....	do .....	8
McMartin, Miss Jane.....	St. Marys, O.....	4
McMaster, Mrs. A.....	Montreal.....	8
McMaster, Miss S. J.....	do .....	3
McMaster, Wm., jun., in trust.....	do .....	2
McMeekin, Rev. Henry.....	Osceola, Polk Co., U.S.....	4
McMillan, Duncan.....	Grenville, O.....	83
McMillan, Donald, M.D.....	Alexandria, O.....	50
McMorine, Rev. John K.....	Prince Arthur's Landing.....	10
McMorine, Rev. John K., in trust for M. N. Syme.....	do do .....	12
McNabb, Mrs. Mary.....	Southampton, O .....	14
McNaughton, Duncan.....	Montreal.....	10
McPhee, Archibald D., in trust No. 1.....	Alexandria, O.....	22
McPhee, Archibald D., in trust No. 2.....	do .....	22
McPhee, Mrs. Agnes.....	do .....	22
McPherson, Alex., in trust.....	Montreal.....	4
McPherson, John.....	Tp. of Drummond, O.....	2
McPherson, Henry.....	Owen Sound, O.....	10
McPherson, Kenneth R.....	Montreal.....	2
Nelles, Robert O.....	do .....	2
Nelson, James.....	Belfast, Ireland.....	6
Nelson, Mrs. Elizabeth.....	Montreal.....	8
Nelson, A. D., in trust.....	do .....	4
Nelson, A. D., H. W., C. H., F. E., E. M. H., and A. D. Nelson, Tutor.....	do .....	24
Nelson, Thomas R., in trust.....	Quebec.....	20
Neelin, Wm.....	Carleton Place, O.....	10
Nichol, Miss Isabella.....	Perth, O.....	8
Nichol, Thos., M. D.....	Montreal.....	35
Nichols, Rev. E. B.....	Liverpool, N.S.....	7
Nichols & Marler.....	Montreal.....	24
Nicholson, Geo. O.....	do .....	84
Nicholson, Robert.....	do .....	58
Nicholson, Robert, in trust.....	do .....	5
Nickle, Wm.....	Kingston, O.....	156
Nicol, Robert.....	Granby, Q.....	7
Nixon, Samuel.....	Three Rivers, Q.....	4
Noel, Lazare.....	Quebec.....	6
Nolan, John.....	Montreal.....	10
Norris, James.....	do .....	2
Norris, Thos. H. <i>et al.</i> .....	Quebec.....	15
Norris, Mrs. E. A.....	do .....	15
Neagle, Cath., Executrix.....	Montreal.....	66
Nichols, C. & L. H.....	St. John's, Q.....	1
Nicholls, Mrs. C. J. E.....	Peterboro'.....	200
Nottle, Jacob T.....	Hamilton, O.....	26
Ogilvie, Agnes, wife of A. M. Stewart.....	New York.....	27
Ogilvie, Miss Mary Ann.....	Montreal.....	27
Ogilvie, Miss Frances.....	do .....	27
Ogilvie, Archibald.....	North Georgetown, Q.....	2
Ogilvie, Archibald B.....	Lachine, Q.....	40
O'Grady, Mrs. Geraldine.....	Montreal.....	4
Olliver, Mrs. C. M.....	Quebec.....	2
	Carried forward .....	42,599

Merchants' Bank of Canada—Continued.  
[Banque des Marchands du Canada—Suite.]

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	42,599
Ostell, Jno., and J.W. Hopkins, Trustees of Mrs. M. M. Moore.	Montreal.....	50
Oswald Bros.....	do.....	15
Page, John.....	Brockville, O.....	64
Papineau, Augustin C.....	Montreal.....	8
Pardey, Miss Sophia Julia.....	do.....	2
Pardey, A. F., and Sophia J., Executors.....	do.....	6
Parslow, John.....	do.....	35
Paterson, Clara C., wife of Wm. Ritchie.....	Three Rivers, Q.....	57
Patrick, Miss Rebecca.....	Montreal.....	12
Patrick, Wm.....	Brockville, O.....	22
Patton, Miss Isabella.....	Quebec.....	4
Patton, Miss Agnes.....	do.....	4
Patton, Miss Annie.....	do.....	4
Patton, Miss Ann C.....	Cornwall, O.....	4
Payzant, Godfrey P.....	Windsor, N.S.....	50
Peck, Mrs. Margt. B.....	Montreal.....	100
Peck, Miss Lizzie.....	do.....	8
Peck, Miss Maggie.....	do.....	8
Peirce, Cynthia Jane.....	St. John's, Q.....	64
Pelton, Mrs. Caroline N.....	Montreal.....	3
Penny, E. G.....	do.....	120
Perrault, Jeremie.....	do.....	16
Perrigo, John.....	do.....	18
Petrie, Miss Eliz. W.....	St. Leonards, Cumberl'd, O.....	5
Petrie, John.....	Bobcaygeon, O.....	4
Phillips, Henry.....	Montreal.....	8
Pickles, Mrs. Marron.....	St. John's, Q.....	4
Poole, Mrs. Mary Ann.....	Perth, O.....	6
Popham, John.....	Montreal.....	13
Porteous, Rev. John.....	Galt, O.....	24
Pottenger, John.....	St. Thomas, O.....	40
Pottenger, Mrs. Jane J.....	do.....	20
Potts, Mrs. Susan.....	Tp. of Haldimand, O.....	32
Poustie, James.....	Montreal.....	17
Powell, E. M., Trustees of.....	Toronto.....	0
President and General Manager, in trust, No. 1.....	Montreal.....	100
President and General Manager, in trust, No. 2.....	do.....	75
Preston, Mrs. Elizabeth.....	Newboro', O.....	4
Pridham, Alex.....	Grenville, Q.....	15
Pringle, J. F., E. Neil Wm. Bain, and A. Urquhart, Trustees and Executors of Rev. Hugh Urquhart.....	Cornwall, O.....	28
Protestant Board of School Commissioners.....	Montreal.....	13
Prowse, Mrs. Mary Alicia.....	do.....	4
Pryor, Wm. and James.....	Halifax, N. S.....	8
Pryor, Wm., Executor of John Clark.....	do.....	36
Parsons, J. W.....	Portsmouth.....	4
Pettes, Nathaniel.....	Knowlton, Q.....	50
Pennell, Alfred.....	Montreal.....	9
Pariss, F.....	do.....	1
Preston, R. H., M.D.....	Newboro', O.....	3
Quebec Seminary.....	Quebec.....	63
Racey, John, M.D., in trust.....	do.....	28
Rae, Jackson, in trust for minors.....	Montreal.....	10
Rae, Jackson, in trust.....	do.....	14
Rae, Jackson, in trust for Mrs. Capt. Dawson.....	do.....	2
Rae, G. M., and R. Harris, Trustees.....	Toronto.....	6
Rae, Wm.....	Quebec.....	30
	Carried forward.....	43,958

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	43,958
Rainville, Paul.....	St. Marie de Monnoir, Q....	54
Ramsay, Robert A.....	Montreal.....	16
Ramsay, Mrs. Elizabeth A.....	do.....	12
Ramsay, Mrs. Agnes H.....	do.....	14
Ramsay, A. and F. M. Paton.....	do.....	36
Ramsay, Mrs. Agnes H., in trust.....	do.....	8
Rankin, Miss G. E.....	Quebec.....	30
Rannie, Rev. John.....	New Amsterdam, B. G.....	6
Ratte, Louis O.....	Methot's Mills, Q.....	40
Rauscher, Rudolph E.....	Ottawa.....	5
Ray, Miss Louisa H.....	Halifax, N. S.....	4
Ray, Mrs. Jane.....	do.....	2
Raymond, Mrs. A. L.....	St. Hyacinthe, Q.....	10
Rayside, Mrs. Margaret.....	South Lancaster, O.....	3
Rea, David.....	Montreal.....	20
Rea, James McK.....	do.....	2
Read, George.....	St. Felix de Valois.....	12
Read, Leonard, in trust.....	Detroit, U. S.....	10
Read, Rachel, Tutrix to minors of Rev. H. Caulfield.....	St. John's, Q.....	10
Ready, John Alex.....	Montreal.....	5
Redpath, Mrs. Jane.....	do.....	93
Redpath, Miss A. E.....	do.....	20
Redpath, Mrs. Ada M.....	do.....	20
Reed, Wm., in trust.....	do.....	2
Reed, Miss Maria C. S.....	Colborne, O.....	8
Reekie, Mrs. J. Peter, and J. Macnaughton, Executors and Trustees late R. J. Reekie.....	Montreal.....	49
Rees, D. J.....	do.....	180
Reeves, Miss Margaret.....	do.....	4
Reeves, Daniel.....	Grenville, Q.....	150
Reid, William.....	Montreal.....	16
Remon, Edward P.....	Ottawa.....	10
Reynolds, Mrs. Sarah E.....	Brockville, O.....	30
Rae, J. and W., Executors and Trustees.....	Montreal.....	20
Rae, W., in trust.....	Quebec.....	20
Ramsay, R. A., in trust.....	Montreal.....	60
Rattray, David, Trustee, and G. B. S. Young, Curator to Mrs. J. A. Eppes.....	Quebec.....	20
Ready, Mrs. H. A.....	Montreal.....	4
Reynolds, Richard.....	Montreal.....	5
Rhodes, Wm.....	Quebec.....	20
Rhodes, Wm., in trust.....	do.....	10
Rhodes, Wm., in trust for Miss C. A. Rhodes.....	do.....	5
Rhodes, Wm., in trust for Miss G. Rhodes.....	do.....	7
Rhodes, Wm., in trust for Mary E. Rhodes.....	do.....	43
Rhodes, Wm., in trust for Wm. Rhodes, jun.....	do.....	4
Rhodes, Miss Anne O.....	do.....	100
Rhodes, Mrs. P. Ida.....	do.....	10
Rich, Gasco.....	Middlebury, Vermont.....	10
Richardson, Wm. P., deceased.....	Port Rush, Ireland.....	2
Richardson, John G.....	Bournemouth, Eng.....	50
Richardson, Eliza Ann, wife of N. Raney.....	Edwardsburg, O.....	11
Richardson, Joseph.....	Stratford, O.....	13
Richardson, Joseph, Executor of Anna Bond.....	do.....	2
Ricken, John.....	Quebec.....	8
Ritchie, John.....	New Liverpool, Q.....	1
Roach, George.....	Hamilton, O.....	20
	Carried forward.....	45,284

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares — (Actions)
	Brought forward.....	45,284
Roberts, John.....	Ottawa.....	12
Robertson, John.....	Tp. of Lavant, O.....	4
Robertson, Wm. John.....	St. Catharines, O.....	2
Robertson, Mrs. Amelia.....	Montreal.....	12
Robertson, Duncan.....	Hamilton, O.....	4
Robertson, Geo. R.....	Montreal.....	50
Robertson, Jane.....	Kingston, O.....	14
Robertson, Patrick, M.D.....	St. Andrews, Q.....	30
Robinson, Anna M., wife of C. Egan.....	Montreal.....	2
Robinson, Thomas.....	do.....	8
Robinson, James.....	do.....	14
Robinson, Mrs. Clarissa.....	do.....	4
Roche, Charlotte P., wife of B. S. Hosken.....	Baillieborough, O.....	2
Rodger, John.....	Montreal.....	8
Rodgers, Joseph.....	Lachute, Q.....	20
Roger, Miss Isabella.....	Peterboro', O.....	2
Rogers, George, jun.....	Lakefield, Q.....	12
Rogers, Geo.....	Montreal.....	22
Rogers, Mrs. Eliza.....	do.....	4
Rogers, George P.....	do.....	24
Romans, George.....	Londonderry, N.S.....	5
Rose, Mrs. Ruth.....	Morrisburg, O.....	28
Rose, Mrs. Janet.....	Irvine, Scotland.....	12
Ross, John U.....	Halifax, N.S.....	10
Ross, Mrs. Jane E. H., Administratrix of Estate of Rev. W. Ross.....	Carleton Place, O.....	8
Ross, Wm.....	West Flamboro', O.....	8
Rowand, A., M.D.....	Quebec.....	26
Rowley, John W., in trust.....	Yarmouth, N.S.....	2
Rowley, Mrs. Grace, in trust.....	Ottawa.....	4
Roy, Wm.....	Owen Sound, O.....	44
Russell, Robert.....	Ormstown, Q.....	4
Russell, Mrs. Margt.....	do.....	5
Russell, Mrs. Rebecca P.....	Quebec.....	65
Rutherford, Wm., M.D., C.B.....	London, Eng.....	14
Ryan, Mrs. Margt.....	Perth, O.....	54
Ryan, Hugh.....	do.....	100
Sampson, W. A., and Thos. Scott, Trustees of Estate of D. S. Kendall.....	Norwich, O.....	114
Savage, John.....	Prescott, O.....	40
Savage, John G., Executor of Selina Fraser.....	Montreal.....	8
Scadding, Charles.....	Toronto.....	20
Scholes, Francis.....	Montreal.....	175
Sciater, Mrs. Isabella.....	do.....	3
Scott, Mrs. Agnes.....	Peterboro', O.....	30
Scott, Mrs. Eliza.....	Montreal.....	6
Scott, Francis.....	Chateauguy Bridge, Q.....	6
Scott, Mrs. Margaret.....	Quebec.....	16
Scott, Mrs. Mary.....	do.....	2
Scott, John.....	Ottawa.....	6
Scott, Rev. Wm.....	Charlottetown, P. E. I.....	10
Scott, Rev. Wm., in trust for Mary A. Scott.....	do.....	5
Seminary of St. Sulpice.....	Montreal.....	32
Senkler, Miss Agnes C.....	Brockville, O.....	18
Senkler, Edmund John.....	St. Catharines, O.....	26
Senkler, Wm. S.....	Perth, O.....	30
Senkler, Albert Ed., M. D.....	do.....	44
Senkler, Mrs. Frances Isabella.....	do.....	4
	Carried forward.....	46,518

Merchants Bank of Canada—Continued.  
(Banque des Marchands du Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	46,518
Sewell, Mrs. Mary E. A.....	Quebec.....	6
Sharpe, Mrs. Ann H., Administratrix of Estate of W. H. Sharpe	Prescott, O.....	47
Sharts, Mrs. E. R.....	Woodstock, N.Y.....	2
Shaw, Samuel J.....	Quebec.....	50
Shepherd, Henry Wm.....	Montreal.....	24
Shepherd, Robert W.....	do.....	52
Sheridan, Thomas.....	St. Johns, Q.....	26
Sherwood, Wm., Trustee for L. L. Schofield.....	Brockville, O.....	14
Shipway, Mrs. Maria.....	Montreal.....	14
Simpson, G. W., Tutor to E. R. F. Rowand.....	do.....	12
Simpson, G. W., Tutor to J. R. and M. A. Bird.....	do.....	2
Simpson, G. W., in trust.....	do.....	20
Simpson, Jas. C., Curator to C. Auld.....	do.....	4
Simpson, Jos., Tutor, and A. G. Elliott, Sub-Tutor, to M. M. Blackburn.....	do.....	4
Simpson, Thomas, M.D.....	do.....	23
Sims, Mrs. Margaret.....	Lachine, Q.....	14
Sippell, Mrs. Sarah.....	do.....	10
Skewes, J. S.....	Garden River, O.....	5
Slows, John.....	Quebec.....	6
Smardon, John.....	Montreal.....	60
Smart, Alfred M.....	London, O.....	5
Smart, David.....	Montreal.....	5
Smart, Mrs. Catherine Sophia.....	Port Hope, O.....	6
Smart, John.....	do.....	65
Smart, John E.....	do.....	1
Smith, Mrs. Anna, Executrix and Usufruct of late C. W. Smith	London, Eng.....	20
Smith, Bennett.....	Windsor, N.S.....	47
Smith, Donald A.....	Montreal.....	4
Smith, Donald A., in trust for T. McKenzie.....	Hudson Bay Co.....	2
Smith, Donald A., in trust for John Sutherland.....	do.....	4
Smith, Mrs. Dora D.....	Bristol, Q.....	1
Smith, Edward.....	Halifax, N.S.....	200
Smith, Mrs. Emily G.....	Guelph, O.....	5
Smith, George.....	Montreal.....	6
Smith, G. F. C., and A. M. Cassils, Executors of E. Bacon.....	do.....	8
Smith, Mrs. Mary Ann, Executrix of W. D. Smith.....	do.....	17
Smith, Mrs. Sarah Ann.....	do.....	24
Smith, Wm., in trust.....	Montreal.....	36
Smith, Wm. Oliver.....	do.....	75
Smith, James F., sen., deceased.....	Toronto.....	4
Smith, John & Geo.....	Martintown, O.....	10
Smith, R. H., in trust for A. Lemesurier.....	Quebec.....	4
Smith, W. R. B. & C. W., trustees.....	London, Eng.....	12
Sarillie, Wm. C.....	Poughkeepsie, N. Y.....	32
Soper, Warren Young.....	Ottawa.....	4
Spalding, Jno., and Geo. Templeton, administrators and executors of late Robt. Groskerry.....	Perth, O.....	20
Spilsbury, Selina M., Administratrix and Executrix, in trust.....	Colborne, O.....	12
Sprague, Mrs. Martha A.....	Montreal.....	26
Stairs, Miss Catherine Mary.....	Halifax, N.S.....	83
Stanley, Bernard.....	Lucan, O.....	12
Starr, Mrs. Christina.....	Montreal.....	6
St. Denis, Alex.....	do.....	300
St. Dizier, Henry.....	do.....	42
St. George's Society.....	do.....	10
St. George's Society.....	Quebec.....	18
	Carried forward.....	48,039



Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
[Banque des Marchands du Canada—*Suite.*]

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	48,039
Steel, David.....	Allan's Corners, Q.....	16
Steel, James.....	do.....	28
Steele, Archibald, sen.....	Greenville, Q.....	12
Stephen, Mrs. Elizabeth, Tutrix.....	Montreal.....	4
Stephen, James.....	Huntingdon, Q.....	7
Stephens, Pembroke S.....	London, Eng.....	109
Stephens, G. W.....	Montreal.....	429
Smith, Wm.....	do.....	25
Sharples, J., and E. C. Burke, Executors of Chas. Sharples.....	Quebec.....	25
Stevenson, Mrs. A. S., in trust.....	Montreal.....	3
Stephenson, Henry.....	Lacolle, Q.....	12
Steven, Mrs. Mary.....	Pictou, O.....	10
Stewart, Rev. Alex.....	Orillia, O.....	8
Stewart, Mrs. Catherine.....	Ottawa.....	84
Stewart, Rev. Donald.....	Wallacetown, Q.....	2
Stewart, James.....	Montreal.....	14
Stewart, Miss Mary Jessie.....	Hamilton, O.....	4
Stewart, McLean.....	Quebec.....	20
Stirling, Miss Jessie.....	Glasgow, Scot.....	49
Stirling, John.....	Montreal.....	25
Stirling, W. S.....	Halifax, N.S.....	41
Stockand, John.....	H. Bay Co.....	2
Stodart, R. R.....	Edinburgh, Scot.....	7
Strachan, Lieut.-Col. H. A.....	Dublin, Ireland.....	34
Strange, O. S., M.D.....	Kingston, O.....	56
Strathy, Henry H.....	Barrie, O.....	25
Stuart, Charles.....	Port Hope, O.....	8
Stuart, Miss Edith.....	Montreal.....	3
Stuart, E. H., and H. L. Snowden, trustees.....	do.....	8
Stuart, Geo. O'Kill.....	Quebec.....	160
Sturrock, John.....	Laggan, O.....	8
Sullivan, Michael, M.D.....	Kingston, O.....	2
Sumner, Geo.....	Montreal.....	19
Sumner, John.....	Carleton Place, O.....	2
Sutherland, Daniel.....	St Andrew's, Q.....	2
Sutherland, Daniel, in trust.....	do.....	2
Sutherland, James.....	Owen Sound.....	68
Sutherland, John.....	Montreal.....	7
Sutherland, John, Executor of A. Stevenson.....	do.....	8
Swail, Esther H., Usufructuary.....	do.....	10
Swail, James.....	Côte des Neiges, Q.....	10
Swail, Wm. D.....	Belvidere, Ill., U.S.....	75
Sweeney, Miss Margt. E.....	Prescott, O.....	54
Sweetland, John, M.D.....	Ottawa.....	2
Swift, Henry.....	Quebec.....	16
Symmes, Mrs. Abigail.....	Drummondville, O.....	8
Synod of Ontario, in trust for Cornwall F. P. School.....	Kingston.....	2
Taché, Rt. Rev. Alex., Rev. J. Ritchot, and F. Deschambault, Executors late G. Deschambault.....	Red River.....	30
Taché, Lady Sophia.....	Montmagny.....	10
Tait, John, jun.....	St. Paul, Man.....	3
Tait, Robert.....	Montreal.....	12
Tate, George.....	Montreal.....	45
Tavernier, Rosalie, in trust for Rosalie Corine and Gustave Descamps.....	do.....	38
Tavernier, Rosalie, in trust for A. Deschamps.....	do.....	14
Taylor, John.....	Headingley, Man.....	20
	Carried forward.....	49,639

Merchants' Bank of Canada.—Continued.  
(Banque des Marchands du Canada.—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	49,630
Taylor, James B.....	Quebec.....	4
Taylor, Edward H.....	do.....	14
Taylor, Thomas W.....	Toronto.....	4
Taylor, Joseph.....	Kingston.....	6
Taylor, Thomas M., in trust.....	Montreal.....	5
Taylor, Henry.....	Perth, O.....	15
Telfer, James, jun.....	Blenheim, O.....	4
Tellier, M J.....	Montreal.....	3
Templeton, Mrs Jane.....	Perth, O.....	4
Tempest, John W., in trust.....	Montreal.....	5
Temporalities Board, Church of Scotland.....	do.....	414
Tessier, Hon. V. J.....	Quebec.....	40
Tessier, Ulric, jun.....	do.....	4
Tester, M.....	Montreal.....	14
Thayer, Mrs. Alice Louisa.....	do.....	1
Thibaudeau, Mrs. Euphemia.....	Quebec.....	22
Thibaudeau, Hon. Isidor.....	do.....	58
Thibaudeau, Charles F.....	do.....	32
Thibaudeau, Alfred A.....	Montreal.....	32
Thistle, William R.....	Ottawa.....	26
Thom, A. J., Coldstream and W. Patterson, Trustees.....	H. B. Co.....	8
Thomas, Mrs. Mary M.....	Lyster, Q.....	5
Thomas, William S.....	do.....	7
Thomas, Miss Margaret.....	Renfrew, O.....	1
Thomas, R. W.....	Hamilton.....	2
Tomkins, Miss A. M.....	Stanstead, Q.....	6
Thornloe, Rev. George.....	do.....	8
Thomson, Jos. N., deceased.....	Montreal.....	8
Thomson, Jos. N., deceased, in trust.....	do.....	4
Thomson, Malcolm.....	do.....	267
Thomson, Mary A., wife of J. W. Benson.....	do.....	6
Thomson, Mrs. Matilda Jane.....	Belleville, O.....	42
Thompson, D. G.....	Montreal.....	10
Thompson, James.....	Perth, O.....	140
Thompson, Mrs. Catherine.....	do.....	1
Thompson, Miss Mary A.....	do.....	1
Thompson, Mrs. C., Executrix, and W. Gibson, Executor of late John Thompson.....	Pleasant Valley, N. Y.....	8
Thompson, Mrs. Christina.....	do do.....	2
Thompson, William.....	Bathnally, Ireland.....	4
Thompson, Mrs. Maria.....	Lemesurier, Q.....	10
Thompson, William.....	do.....	2
Thorburn, John.....	Ottawa.....	10
Tiffin, John A., Usufructuary and Legatee.....	Montreal.....	6
Tooker, Mrs. E. B.....	Yarmouth.....	3
Towle, Mrs. M. A.....	Uxbridge, O.....	4
Tofield, William.....	Lévis, Q.....	8
Tofield, William, in trust.....	do.....	10
Tracy, Mrs. Amelia.....	Montreal.....	16
Travers, J. N., Jackson Rae and R. A. Smith, Trustees for A. R. Allan.....	do.....	400
Trew, Miss Mary.....	Cornwall, O.....	19
Trottier, A. A., Cashier, in trust.....	Montreal.....	12
Tucker, Mrs. Ann.....	St. John, N.B.....	12
Tupper, Miss Margaret.....	New Glasgow, N.S.....	4
Turgeon, Edward, in trust for his children.....	Montreal.....	2
Tweedie, Charles.....	do.....	4
	Carried forward.....	51,389

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	51,389
Tyre, Mrs. Cornelia A.....	Kincardine, O.....	6
Uniacke, Robie.....	Halifax, N.S.....	10
Unwin, Wm.....	St. Hyacinthe, Q.....	8
Utting, Mrs. Hannah.....	Montreal.....	34
Valiquet, Ulric.....	Ottawa.....	5
Valée, L. P., and E. Giroux, Executors of P. Valée.....	Quebec.....	12
Vennor, Henry.....	Montreal.....	20
Veziua, Miss Alma.....	Quebec.....	6
Veziua, Adolphe.....	do.....	5
Veziua, Ludger.....	do.....	6
Vicat, H. N.....	Melbourne, Q.....	10
Victoria College, Trustees of.....	Cobourg, O.....	2
Vincent, James, and Clara C.....	Port Hope, O.....	2
Waddingham, Mrs. Louisa.....	Kingston, O.....	8
Walcot, Mrs. Florence M.....	Quebec.....	2
Walker, Mrs. Elizabeth.....	St. Louis, Mo.....	4
Walker, Wm. E.....	Quebec.....	5
Walker, Miss Helen F.....	do.....	41
Walker, Miss Harriet.....	do.....	5
Walker, James Murray.....	Perth, O.....	15
Wallace, Mrs. Elizabeth.....	Brockville, O.....	10
Wallbridge, Miss Hannah C.....	Belleville, O.....	4
Walmsley, Alex., in trust.....	St. Johns, Q.....	8
Walsh, Arthur.....	Montreal.....	4
Wardrop, John.....	Toronto.....	110
Wardell, Miss M. H.....	St. Helier, Jersey, C.I.....	4
Warden, Rev. R. H.....	Montreal.....	100
Watson, Thomas.....	North Georgetown, Q.....	6
Watson, Walter.....	New York.....	20
Watson, John.....	Perth, Scotland.....	92
Weaver, Miss Mary A., Executrix and Usufructuary of Estate of late G. W. Weaver.....	Montreal.....	56
Webster, Miss Louisa.....	do.....	4
Wells, W. C.....	do.....	15
West, Bickford.....	do.....	15
West, Walker B.....	Fort Carleton.....	40
Wheeler, Miss Isabella.....	Montreal.....	1
Wheeler, Dr. T. B.....	do.....	52
Wheeler, Mrs. Annie.....	do.....	13
Wheeler, Mrs. Annie, in trust.....	do.....	12
Whitby, Oliver R.....	Paris, O.....	2
White, Mrs. Catherine, Executrix of late Rev. J. P. White.....	Newport, Rhode Island.....	4
White, Samuel A.....	Halifax, N.S.....	100
White, Mrs. Mary Ann.....	Glasgow, Scotland.....	34
White, William.....	Quebec.....	40
Whitefield, George.....	St. Johns, Q.....	52
Whiteley, George.....	Wickenham, Eng.....	4
Wight, Mrs. Isabella Hall.....	Montreal.....	6
Wilkes, Mrs. Barbara.....	do.....	20
Wilkes, Miss Mary L.....	do.....	13
Willan, Miss Maria.....	St. Johns, Q.....	2
Willard, Charles.....	Prescott, O.....	80
Williams, Arthur T. H., in trust.....	Port Hope, O.....	20
Williams, Edward.....	Kingston, O.....	4
Williams, Jas., Bishop of Quebec, in trust for Quebec, National School Endowment Fund.....	Quebec.....	30
Williamson, James, LL.D.....	Kingston, O.....	10
	Carried forward.....	52,581

Merchants' Bank of Canada—Continued.  
(Banque des Marchands du Canada—Suite)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	52,581
Williamson, James.....	Montreal .....	10
Wilson, Alexander.....	Martintown, O.....	20
Wilson, Mrs. Elizabeth.....	Montreal .....	6
Wilson, Janet, widow of John Boyd.....	Montreal .....	14
Wilson, John T.....	Grenville, Q.....	36
Wilson, Mrs. Mary.....	Vicars, Q.....	3
Wilson, Miss Mary Jane.....	Montreal .....	4
Wilson, Mrs. Mary Jane S., Executrix and Administratrix of Estate of Robt. Wilson .....	Grenville, Q.....	42
Wilson, Mrs. Sarah Eliza.....	Kingston, O.....	3
Wilson, Thomas.....	Lachute, Q.....	1
Wilson, Thomas.....	Clarence, O.....	60
Wilson, Thomas.....	Montreal .....	240
Wilson, William.....	Cumberland, O.....	129
Wilson, William, in trust.....	do .....	1
Woods, Caroline, wife of John Smith.....	Montreal .....	4
Wood, Robert.....	do .....	100
Wood, William.....	Manchester, Eng.....	70
Willoughby, Admiral J. B., R N.....	London, Eng.....	2
Windsor Marine Insurance Company.....	Windsor, N.S.....	70
Woodhouse, Francis V.....	Albury, Surrey, Eng.....	16
Woodrow, Matthew.....	Longueuil, Q.....	162
Woolf, Mrs. Isabella.....	New York, U.S.....	40
Workman, Thomas, in trust.....	Montreal .....	68
Worsley, Mrs. Mary Louisa.....	Brockville, O.....	8
Wray, Miss Mary D.....	Montreal .....	23
Wreford, William, deceased.....	Clifton, Briston, Eng.....	24
Wright, David Monice.....	Colborne, O.....	4
Wright, Col. Alfred.....	Paignton, S. Devon, Eng.....	4
Wurtele, Miss Catherine.....	Montreal .....	12
Wurtele, Miss Eleanor F.....	Quebec.....	5
Wylie, James H., Trustee Township of Ramsay.....	Almonte, O.....	12
Wylie, Jimima, and Moses Parker, Executors of late Joseph Wylie .....	Montreal .....	20
Wynne, Richard J.....	do .....	3
Winters, L., wife of D. B. Warren.....	Pembroke.....	15
Wheeler, T. B., in trust.....	Montreal .....	2
Wilson, A. A.....	do .....	20
White, America.....	do .....	12
Wethall, W. J.....	Quebec.....	50
Waddell, Mrs. E.....	do .....	3
Whyte, Jas. G.....	Ottawa.....	20
Wabnsley, Mrs. S. M. H.....	St. John's.....	9
Widder, F. D.....	Goderich, O.....	20
Wright, J. V., Executor of M. J. Dougherty.....	Hamilton.....	2
Wallace, James.....	Montreal .....	14
Watt, Flora McT.....	do .....	8
Wilson, Richard.....	St. John's.....	10
Yates, Henry.....	Brantford, O.....	66
Young, John R.....	Quebec.....	40
Young, Mrs. Amelia Jane.....	Montreal .....	93
Yule, Wm. in trust.....	do .....	2
Zuhlche, Geo. W. G. R.....	do .....	8
		54,191

Merchants Bank of Canada—*Continued.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Suite.*)

SHARES PARTIALLY PAID.

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Abbott, Hon. J. J. O.....	Montreal .....	50
Oassidy, John L.....	do .....	72
Charlton, Catherine L.....	St. John's, Q.....	15
Fairbairn, John.....	Montreal .....	10
Fauteux, P. A.....	do .....	113
Gibb, Charles.....	Abbotsford, Q.....	1
Gibb, Mrs Clarinda.....	Montreal .....	31
Girard, Louis A. A., Executor.....	do .....	24
Goold, Dorothea and Nora.....	do .....	4
Hall, Francis Alex.....	Perth, O.....	3
Hart, John Simple.....	do .....	2
Hearle, Mrs Caroline M.....	Montreal .....	6
James, W. D. B., Tutor.....	Quebec.....	24
Kay, Wm. F.....	Phillipsburgh, Q.....	505
Lamoureux, Julien, fils.....	St. Sebastien, Q.....	9
Moss, S. H. & J.....	Montreal .....	125
Moss, Samuel E., and Clara.....	do .....	32
Macpherson, Henry.....	Owen Sound, O.....	7
Neelin, Wm.....	Carleton Place, O.....	5
Ostell, John, and J. W. Hopkins, Trustees of Mrs. M. M. Moore.....	Montreal .....	37
Ramsay, A., and F. M. Paton.....	Montreal .....	27
Redmond, Mrs. Mary Ann.....	do .....	6
Rees, D. J.....	do .....	139
Rivers, J. W. B.....	Brockville, O.....	15
Seminary of St. Sulpice.....	Montreal .....	10
Sharpe, George, in trust.....	do .....	5
Simmes, J. C.....	do .....	1
Trester, M.....	do .....	59
Whitney, Mrs. Mary B.....	do .....	10
Wight, Mrs. Isabella H.....	do .....	1
Wurtele, Edward O.....	Sorel, Q.....	25
		1,355

TORONTO REGISTER.

Ahern, Mrs. Catherine.....	Quebec .....	10
Allan, Rev. Daniel.....	Goderich, O.....	10
Allan, Mrs. Margaret.....	do .....	6
Alleuby, Fred. Geo.....	Galt, O.....	26
Anderson, Walter N.....	Toronto.....	50
Andros, E. B.....	Barrie, O.....	50
Armstrong, Mrs. Elizabeth.....	Keene, O.....	6
Bain, R.....	Markham, O.....	8
Ball, Abm. T. H.....	Galt, O.....	26
Bartlett, Cameron.....	Hamilton, O.....	34
Bennett, Humphrey.....	Barrie, O.....	39
Benson, T. M., and G. L. McCaul, Trustees.....	Port Hope and Ottawa, O.....	50
Bethune, Mrs. Unagh.....	Beaverton, O.....	37
Bethune, R. H., in trust.....	Toronto.....	2
Boswell, A. R., Trustee.....	do .....	10
Bowie, James.....	Dumfriesshire, Scotland.....	6
Boyd, George.....	Toronto.....	211
Brownlie, Claude.....	Keene, O.....	2
Brownscombe, Henry.....	Bideford, Eng.....	2
	Carried forward.....	636

**Merchants Bank of Canada—Continued.**  
(Banque des Marchands du Canada—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	636
Buchan, John.....	Stratford, O.....	20
Burrell, Mrs. T. S.....	Brighton, O.....	6
Campbell, Mrs. Maria.....	Perth, O.....	10
Campbell, James.....	Toronto.....	17
Carlyle, Mrs. W. D.....	do.....	10
Cauley, Mrs. Jenny.....	do.....	4
Chamberlain, Mrs. Jane A.....	Napanee, O.....	5
Christie, Major-General H. P.....	Cheltenham, Eng.....	6
Browne, J. & P.....	Toronto.....	4
Burns, John.....	do.....	20
Cameron, Rev. James.....	Millbrook, O.....	10
Cameron, Mrs. Annie.....	do.....	6
Cherry, Sophia, Executrix of R. Cherry.....	do.....	10
Christie, Walter H.....	Singapore, E. I.....	8
Daly, M. B., and F. H. Furniss, in trust for Mrs. M. H. Kenny.....	Halifax, N.S.....	2
Dewar, Mrs. Annie Jane.....	Port Hope, O.....	10
Dixon, B. Homer.....	Toronto.....	30
Dycer, Henry J.....	Beamsville, O.....	15
Ellson, John.....	Thornhill, O.....	10
Foy, James J., Trustee Furniss Dower Fund.....	Toronto.....	36
Franklin, Mrs. Sarah.....	Streetsville, O.....	8
Fuller, Mrs. Cynthia.....	Hamilton, O.....	61
Fuller, Mrs. Eliza.....	do.....	8
Fulton, John, M.D.....	Toronto.....	34
Gilmor, Robert.....	do.....	4
Gilmor, Robert, in trust.....	do.....	2
Gilpin, Oliver.....	do.....	40
Goodall, James.....	do.....	5
Hallgarten, Julius.....	New York, U.S.....	50
Halson, Henry.....	Burlington, O.....	4
Halson, C., Trustee H. Halson.....	do.....	6
Hamilton, Andrew.....	Yorkville, O.....	38
Harris, A. B.....	Clarkson, O.....	14
Harrison, Thos. S., Jane and Sarah Harrison, Executrix of C. Harrison.....	Barrie, O.....	10
Henry, Thomas B.....	Beamsville, O.....	22
Holmsted, F. W., in trust.....	Toronto.....	1
Home Savings and Loan Company (Limited), in trust.....	do.....	35
Hopkins, John M.....	Collingwood, O.....	6
Grier, Charles.....	Kingston.....	3
Gooderham, R. T., in trust.....	Toronto.....	37
Gill, Robert.....	do.....	5
Gilmour, A., and A. Gill, Trustees.....	do.....	10
Denny, John.....	do.....	17
Filton, H. W.....	do.....	7
Jones, Clarkson.....	do.....	10
Jones, J. G.....	do.....	3
Keith, D. S.....	do.....	10
Lambert, Mrs. H. S., in trust.....	Ottawa, O.....	2
Lang, William.....	Keene, O.....	2
Lawrence, George W.....	Stratford, O.....	7
Leslie, John, deceased.....	Dundas, O.....	70
Loyd, George A., Tutor.....	London, Eng.....	6
London and Canada Loan and Agency Co., Limited.....	Toronto.....	10
Long, Thomas, and J. J.....	Collingwood.....	134
Malloch, Mary S., and E. G., Executrix of W. B. Malloch.....	Perth.....	20
Manson, Wm.....	Peterboro'.....	10
Michie, George, & Co.....	Toronto.....	68
	Carried forward.....	1,654

Merchants Bank of Canada—Continued.  
(Banque des Marchands du Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought orward.....	1,654
Michie, Miss S. ....	Toronto .....	15
Millar, Miss Jane .....	Brantford .....	4
Moat, R. ....	Montreal .....	5
Morris, Hon. A., Wm. Sherwood and J. H. Morris Executors and Trustees for Mrs. H. E. Spragge .....	Toronto .....	38
Morris, Hon. A., Wm. Sherwood and J. H. Morris Executors and Trustees in trust for Mrs. M. W. Harman .....	do .....	25
Morris, Edmund, and E. H. Spragge, Executors of Wm. Morris.	do .....	44
Murchie, F. M. ....	St. Stephen, N.E. ....	25
Mutch, Mrs. Isabella. ....	Toronto .....	7
McCallum, Samuel. ....	Park Hill, O. ....	8
McConkey, Thomas D. ....	Barrie, O. ....	50
Macdonald, Miss Isabella. ....	Toronto .....	10
MacPherson, Richard. ....	Kingston, O. ....	2
McHarris, R. C. ....	To-onto .....	2
McLeod, W. C. ....	Woodstock, O. ....	100
McTaggart, Mrs. Jane .....	Strathroy, O. ....	2
McTaggart, Miss Jane .....	do .....	2
Nordheimer, Samuel. ....	Toronto .....	30
O'Connell, Rev. Daniel. ....	South Duro, O. ....	4
Parlane, Wm. A. ....	Collingwood, O. ....	10
Paisley, Charles. ....	Peterboro', O. ....	10
Patton, Jos. C. ....	Toronto .....	10
Patton, Jos. C. ....	do .....	10
Patton, Herbert B. ....	Billings' Bridge, O. ....	4
Pears, George. ....	Toronto .....	10
Peters, George. ....	Peterboro', O. ....	3
Pettigrew, Miss Sarah. ....	Toronto .....	43
Plumb, Miss Mary G. ....	Niagara, O. ....	8
Poole, Mrs. Mary Ann. ....	Perth, O. ....	10
Rae, G. M., and R. Harris, in trust. ....	Toronto .....	3
Richardson, Mrs. Jane, Administratrix. ....	Stouffville, O. ....	4
Robertson, Wm. J., Executor and Devisee. ....	Thorold, O. ....	4
Robinson, Mrs. Elizabeth G. ....	Toronto. ....	10
Robinson, Robert. ....	Tonnoore, O. ....	4
Rose, Mrs. Catherine. ....	Kingston, O. ....	2
Ross, James .....	Toronto .....	20
Scott, Jas., and R. H. Bethune, in trust. ....	do .....	5
Seels, Esther, and B. Saunders, in trust. ....	do .....	4
Sewell, Rev. H. D. ....	Headcorn Vicarage, Kent, Eng .....	26
Shaw, George. ....	Yorkville .....	7
Shields, John. ....	Yorkville .....	12
Sims, Peter H. ....	Waterloo .....	5
Smith, Goldwin. ....	Toronto .....	50
Smith, Larratt W. ....	do .....	30
Smith, Larratt W., in trust for Mrs. A. V. Cassils. ....	do .....	12
Smith, Mrs. Mary E. ....	do .....	12
Smith, James F., in trust for Mrs. A. G. Barbead. ....	do .....	8
Spencer, Alfred V. ....	Gananoque, O. ....	5
Stayner, Thomas S. ....	Toronto. ....	41
Stayner, Rev. Thomas L. ....	Overbury, Eng. ....	4
Stayner, Frederick H. ....	Toronto .....	18
Stayner, T. S., and S. G. Wood, in trust. ....	do .....	126
Stewart, Wm. ....	Port Hope .....	14
Taylor, Samuel. ....	Toronto .....	50
Treble, Mrs. Mary E. ....	do .....	50
	Carried forward .....	2,671

Merchants Bank of Canada—*Concluded.*  
(Banque des Marchands du Canada—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	2,671
Trees, Samuel.....	Toronto .....	6
Tucker, David.....	Pickering, O.....	14
VanKoughnet, E. B., R.N.....	Toronto .....	10
Wade, Henry, in trust.....	do .....	30
Wadsworth, Wm. R.....	Weston, O.....	10
Walker, James.....	Hamilton, O.....	20
Wallace, James.....	Brockville, O.....	11
Watts, Alfred, President, in trust.....	Brantford, O.....	30
Waugh, Mrs. J. L.....	Hamilton, O.....	6
Weir, Mrs. Margaret M.....	Folkstone, Eng.....	67
Wickson, John.....	Toronto .....	8
Wickson, Henry.....	Toronto .....	6
Wilkes, Alfred.....	Brantford, O.....	2
Wilkie, D. R., Trustee for Mrs. C. C. Wilkie.....	Toronto .....	4
	Total.....	2,895

	SHARES.	
Montreal Register.....	54,191	\$5,419,100 00
Toronto do .....	2,895	289,500 00
Partly paid up.....	1,355	89,667 67
		\$5,798,267 67

\* Old capital or unreduced shares.

This is to certify, that the foregoing is a correct list of the Shareholders of the Merchants Bank of Canada, with the number of shares held by each respectively.

R. SHAW, *Chief Accountant.*

MONTREAL, 8th January, 1884.



**MOLSON'S BANK.**  
**(BANQUE DE MOLSON.)**

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
			\$
Abbott, Hon. J. J. C.....	Montreal.....	400	20,000
Abbott, J. J. C., Executor Estate Crowder.....	do .....	100	5,000
Abbott, Wm.....	do .....	1	50
Abbott, H. J., in trust.....	do .....	14	700
Adams, Francis.....	do .....	25	1,250
Adams, William C.....	do .....	40	2,000
Adams, William.....	do .....	20	1,000
Allan, Andrew.....	do .....	88	4,400
Allan, John S.....	Boston, Mass.....	12	600
Anderson, Richard.....	Montreal.....	64	3,200
Archibald, Henry, in trust.....	do .....	33	1,650
Archibald, Henry, in trust for E. E. F.....	do .....	75	3,750
Archibald, Henry, in trust for H. W. F.....	do .....	50	2,500
Atkinson, John.....	do .....	349	17,450
Auld, John.....	do .....	110	5,500
Auld, R. C.....	do .....	10	500
Avery, J. F., M.D.....	Halifax, N.S.....	250	12,500
Allyn, Jane W., Universal Legatee.....	Montreal.....	10	500
Avery, Louisa Crum.....	Halifax, N.S.....	20	1,000
Auld, Edward.....	Montreal.....	10	500
Baker, Jane M.....	do .....	10	500
Baptist, N.....	Three Rivers.....	25	1,250
Barbeau, E. J.....	Montreal.....	40	2,000
Barbeau, H.....	do .....	32	1,600
Bartlett, Miss Almira.....	Belleville.....	2	100
Bayne, Mary.....	Quebec.....	4	200
Bayne, Thomas.....	Halifax.....	50	2,500
Bernard, Col. Hewitt.....	Ottawa.....	10	500
Binmore, Charlotte N.....	Montreal.....	42	2,100
Binney, Hibbert, D. D.....	Halifax.....	40	2,000
Binney, Hibbert, in trust.....	do .....	20	1,000
Bond, G. W.....	St. Andrews.....	8	400
Bond, E. L.....	Montreal.....	2	100
Bowman, William.....	do .....	5	250
Brennan, Mary.....	do .....	30	1,500
Brewer, H. C.....	Clinton.....	5	250
Brewer, H. C., in trust.....	do .....	8	400
Brown, Thomas A.....	Halifax.....	80	4,000
Budden, Gus.....	Newmarket.....	32	1,600
Burland, G. B.....	Montreal.....	100	5,000
Burnett & Co.....	do .....	32	1,600
Burwash, M. Maria.....	St. Andrews, Q.....	11	550
Burwell, Mahlon G.....	Port Burwell, O.....	6	300
Burwell, Mrs. P. Jane.....	do .....	10	500
Brooks, Mrs. Ellen A.....	Montreal.....	20	1,000
Barrett, Mrs. Mary Ann E.....	do .....	60	3,000
Brown, Charles Edward.....	Halifax.....	90	4,500
Canadian Securities Co.....	Montreal.....	100	5,000
Carter, George.....	London, Eng.....	16	800
Carter, John Thorold.....	Montreal.....	350	17,500
Cass, Luster.....	Mishawaka, Ind.....	40	2,000
Center, Harriet Bond.....	St. Andrews.....	8	400
Christie, Walter Henry.....	London, Eng.....	80	4,000
City and District Savings Bank.....	Montreal.....	2,036	101,800
Claxton, J., in trust for C. A. McL.....	do .....	13	650
Clarke, A. C.....	do .....	7	350
Clerk, Alex.....	do .....	50	2,500
	Carried forward.....	5,155	257,750.

**Molson's Bank—Continued.**  
(Banque de Molson—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	5,155	\$ 257,750
Cooke, Alex. W.....	Chicago, Ill.....	10	500
Copland, E. H., in trust.....	Montreal.....	18	900
Corse, Norton B.....	do.....	100	5,000
Couillard, Mary.....	do.....	80	4,000
Crawford, William.....	Owen Sound.....	16	800
Crawford, John.....	Montreal.....	200	10,000
Crawford, David.....	do.....	215	10,750
Crear, Wm. Grant.....	Pictou, N.S.....	100	5,000
Cross, W. H.....	Montreal.....	12	600
Cross, Mrs. Julia.....	do.....	10	500
Crear, John.....	Pictou, N.S.....	126	6,300
Cushing, Charles, in trust.....	Montreal.....	4	200
Cuviller, Miss Luce.....	do.....	270	13,500
Darwell, Robert C.....	Dover, Eng.....	4	200
Davidson, Rev. John.....	North Williamsburg.....	42	2,100
Davison, Mrs. Mary Ann.....	Montreal.....	10	500
Dobell, R. R., in trust.....	Quebec.....	12	600
Doran, James.....	Montreal.....	120	6,000
Douglas, Mrs. Eleanor.....	do.....	20	1,000
Dunbar, Mrs. Mary.....	do.....	4	200
Duncan, William.....	do.....	26	1,300
Durnford, Miss N. G.....	do.....	18	900
Durnford, Miss S. M.....	do.....	8	400
Durnford, N. D., in trust.....	do.....	5	250
Durnford, N. D.....	do.....	3	150
Byer, John.....	do.....	9	450
Duverniet, Rev. E.....	Chambly.....	8	400
Dyonnet, Ulysee.....	Montreal.....	10	500
Dawes, T. A.....	Lachine.....	50	2,500
Dawes, T. A., in trust.....	do.....	10	500
Dickey, Hon. R. B.....	Amherst, N.S.....	49	2,450
Davison, D. S., in trust.....	Montreal.....	20	1,000
Eager, W. L.....	do.....	5	250
Elliott, Barbara.....	do.....	10	500
Elliot, Wm.....	Iroquois.....	20	1,000
Empson, Rev. John.....	Montreal.....	32	1,600
Evans, W. N., in trust.....	do.....	12	600
Executors and Trustees late Dame M. Badgley.....	Ottawa.....	17	850
Executors late Samuel Bemson.....	London, Eng.....	80	4,000
do James Benny.....	Montreal.....	100	5,000
Estate Jos. Braithwaite.....	do.....	312	15,600
Executors late Walter Charles.....	do.....	300	15,000
do Wm. Clarke.....	do.....	30	1,500
do Mrs. Foy.....	Sorel.....	61	3,050
do Thomas Molson.....	Montreal.....	1,140	57,000
do Rev. T. E. Tanner.....	do.....	28	1,400
Executors estate James Stewart Watt.....	do.....	30	1,500
do James Sculthorp.....	do.....	25	1,250
do Mrs. Lydia Ann Hagar.....	do.....	120	6,000
do John Bridgman.....	do.....	28	1,400
do James Wilson.....	Buckingham.....	76	3,800
do F. H. Marchand.....	St. Johns, Q.....	160	8,000
do Louis Gualdinger.....	Montreal.....	4	200
do Robert Taylor.....	do.....	200	10,000
Executors and Trustees late Mrs. M. G. S. Masson	Terrebonne.....	400	20,000
Executors S. E. Molson and wife.....	Montreal.....	122	6,100
do Israel Clement.....	Lachine.....	50	2,500
	Carried forward.....	10,106	505,200

Molson's Bank—Continued.  
(Banque de Molson—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	10,106	\$ 505,300
Executors late James Sangster.....	Lancaster.....	28	1,400
do Thomas Mansfield.....	Perth.....	30	1,500
Ewing, S. H.....	Montreal.....	153	7,650
Ewing, N. S.....	do.....	153	7,650
Executors late Isaac N. Rose.....	Morrisburg.....	160	8,000
do John C. Baker.....	Frelighsburg.....	100	5,000
Estate Alex. Rose.....	Montreal.....	40	2,000
Fleck, Miss Mary E.....	do.....	20	1,000
Farrell, Dominick.....	Dartmouth, N.S.....	75	3,750
Farlinger, Miss Isabella F.....	Morrisburg.....	40	2,000
Filer, F.....	Montreal.....	40	2,000
Filer, Miss Cornelia S.....	Noyan, P.Q.....	20	1,000
Filer, Isaac H., Estate of.....	Montreal.....	15	750
Fosbrooke, Leonard G. J.....	Sorel.....	32	1,600
Foster, Geo. King.....	Richmond.....	60	3,000
French, Mrs. Sophia.....	Prescott.....	46	2,300
Fronthingham, Miss M. L., Estate of.....	Montreal.....	80	4,000
Fronthingham, Rev. Frederick.....	do.....	82	4,100
Fuller, Miss Emily L.....	Stanstead.....	25	1,250
Garratt, Mary C.....	Montreal.....	45	2,250
Gentle, W. S.....	do.....	100	5,000
Gibb, Clarinda H.....	do.....	173	8,650
Gibb, Isaac Jones.....	Como, Q.....	191	9,550
Gibb, James.....	Quebec.....	81	4,050
Gibb, Mary L.....	Montreal.....	73	3,650
Gnaedinger, E. W., in trust.....	do.....	2	100
Gordon, James.....	Howick.....	28	1,400
Gouin, Miss Adile C.....	Sorel.....	50	2,500
Grace, Miss Ellen.....	Montreal.....	25	1,250
Grant, Hon. R. P.....	Pictou, N.S.....	25	1,250
Gray, James.....	Perth.....	5	250
Gzowski, Lt.-Col. C. S.....	Toronto.....	580	29,000
Grant, Thomas H.....	Quebec.....	40	2,000
Gault, A. F.....	Montreal.....	100	5,000
Halifax Fire Insurance Company.....	Halifax.....	100	5,000
Hall, Mrs. Mary.....	Ottawa.....	20	1,000
Hall, Miss Frances H.....	Quebec.....	12	600
Hall, John.....	Montreal.....	34	1,700
Hall, Miss Mary.....	Quebec.....	89	4,450
Halpin, Mrs. Eliza.....	Montreal.....	13	650
Hamilton, Robert C.....	do.....	37	1,850
Hamilton, Mrs. Henrietta.....	do.....	25	1,250
Harkin, Ellen.....	do.....	26	1,300
Harrington, Miss Mary Louise.....	St. Andrews.....	60	3,000
Haritey, Jonathan.....	Pirate Harbour, N.S.....	10	500
Heirs-at-Law of late Wm. Learmont.....	Montreal.....	29	1,450
Heirs-at-Law of late H. A. Nelson.....	do.....	178	8,900
Henry, J. Wilson.....	Quebec.....	40	2,000
Hodge, Elizabeth.....	Montreal.....	53	2,650
Hossack, James.....	Quebec.....	20	1,000
Holmes, Miss Emily S.....	Montreal.....	28	1,400
Horton, George.....	Ramsay.....	7	350
Hughton, Miss J.....	Franktown, O.....	30	1,500
Hunt, Dr. T. S.....	Boston, Mass.....	70	3,500
Hunt, Mrs. Anna R.....	do.....	200	10,000
Hunter, Mrs. G. M.....	Montreal.....	1	50
Hurlbut, Abel.....	Frelighsburg.....	90	4,500
	Carried forward.....	13,995	699,750

Molson's Bank—Continued.  
(Banque de Molson—Suite.)

NAMES. — Noms.	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward .....	13,995	\$ 699,750
Hutchinson, John.....	Montreal .....	500	25,000
Houghton, Frank.....	do .....	1	50
Hunter, Miss Agnes.....	do .....	5	250
Hunter, Georgina.....	do .....	7	350
Irving, George.....	do .....	37	1,850
Kerr, Tutor, W. H., and Alex. Molson, Trustees.	do .....	955	47,750
King, William.....	do .....	40	2,000
Kirby, Thomas, in trust.....	Prescott .....	40	2,000
Kraus, Rev. E. H.....	New York .....	30	1,500
Kraus, E. W. L.....	Frelighsburg .....	50	2,500
Lafleur, Edward.....	Montreal .....	37	1,850
Laurie, Archibald.....	Quebec .....	100	5,000
Laurie, Duncan .....	do .....	80	4,000
Leclaire, Jean.....	Montreal .....	40	2,000
Leclaire, Mrs. S. Emma.....	do .....	40	2,000
Lepan, F. N. D'orr.....	Owen Sound.....	160	8,000
Livingston, Miss Alice.....	Como, Q.....	7	350
Lockhart, Rev. A. D.....	Ormsdown .....	32	1,600
Lovejoy, Mrs. Mary.....	Montreal .....	4	200
Lovejoy, Geo. W., M.D.....	do .....	10	500
Lyman, Theo., in trust.....	do .....	80	4,000
Lyman, Theo., in trust, No. 2.....	do .....	15	750
Lighthall, Mrs. Mary.....	do .....	22	1,100
Mack, E. M., Executrix.....	Brompton Falls, Q.....	40	2,000
Maguire, D.....	Joliette.....	100	5,000
Maharg, K. H.....	Dublin, Ireland.....	30	1,500
Martin, Mrs. Mary.....	Harvey Hill, Q.....	6	300
Mathews, Eliza, in trust.....	Montreal .....	25	1,250
Maxwell, Archibald.....	do .....	10	500
Meikle, J. H.....	Morrisburg.....	80	4,000
Méthot, E. W.....	Methot's Mills.....	50	2,500
Miller, W. S.....	Montreal .....	5	250
Molson, S. E.....	do .....	829	41,450
Molson, Wm., Executors Estate late .....	do .....	7,300	365,000
Molson, E. A. M., in trust for .....	do .....	6	300
Molson, Anne, in trust .....	do .....	160	8,000
Molson, Mrs. Elizabeth.....	do .....	40	2,000
Molson, S. E., Tutor and Trustee, and John Crawford, Trustee.....	do .....	671	33,550
Molson, Harry M.....	do .....	8	400
Molson, A. M., Usufactory Legatee, H. A. Bud- den, Curator .....	do .....	28	1,400
Molson, J. D., Tutor and Curator.....	do .....	420	21,000
Molson, Alexander, in trust for O. A. M.....	do .....	3	150
Mol-on, Alexander, in trust for E. G. E. M.....	do .....	3	150
Molson, Alexander, in trust for H. S. S. M.....	do .....	3	150
Molson Alexander, in trust for P. V. M.....	do .....	3	150
Molson, Alexander, in trust for E. A. M. <i>et al.</i> .....	do .....	148	7,400
Molson, John H. R.....	do .....	1,200	60,000
Molson, John H. R., and A. G. M. Spragge, Trustees	do .....	100	5,000
Molson, John Thomas.....	do .....	1,559	77,950
Molson, John Thos., Tutor to Miss L. S. Molson..	do .....	400	20,000
Molson, John Thos., in trust.....	do .....	4	200
Molson, Mrs. Louisa G. F.....	do .....	100	5,000
Molson, Mrs. Louisa G. F., in trust.....	do .....	100	5,000
Moore, Aaron.....	Lacolle.....	30	1,500
Moore, Ralph W.....	do .....	53	2,650
	Carried forward.....	29,801	1,490,050

Molson's Bank—Continued.  
(Banque de Molson—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	29,801	\$ 1,490,050
Moore, Hugh.....	Dundas.....	90	4,500
Moore, James.....	Montreal.....	50	2,500
Montreal Dispensary.....	do.....	5	250
Morris David, Sole Acting Executor and Universal Legatee.....	do.....	5	250
Morris, David.....	do.....	95	4,750
Morton, L. J.....	Halifax, N.S.....	80	4,000
Mott, Nelson.....	St. John's, Q.....	100	5,000
Mott, Nelson, Estate.....	do.....	50	2,500
Mowat, Wm.....	Montreal.....	17	850
Munro, Colin.....	St. Thomas.....	309	15,000
Murray, Caroline M.....	Montreal.....	12	600
Mudge, Mary K. R.....	do.....	5	250
Mudge, H. J.....	do.....	10	500
Montreal Ladies' Benevolent Society.....	do.....	5	250
Moat, Robt.....	do.....	125	6,250
Mylne, Anna.....	Smith's Falls.....	9	450
Mulholland, Anna, Executrix.....	Montreal.....	30	1,500
Macculloch, F., in trust.....	do.....	5	250
Macdonald, Helen M. W.....	do.....	80	4,000
Macdonald, James.....	St. John's, Q.....	200	10,000
Macdonald, Miss L. M. A.....	Cornwall.....	30	1,500
Macpherson, Hon. D. L.....	Toronto.....	1,412	70,600
Macpherson Mrs. E. S.....	do.....	320	16,000
Mackenzie, John S.....	Montreal.....	20	1,000
McCarthy, D. & J.....	Sorel.....	236	11,800
Macculloch, F.....	Montreal.....	40	2,000
McFee, Christina.....	St. Jean Chrysostôme.....	18	900
McFee, Donald Ewan.....	Sherbrooke.....	8	400
McFee, Chas., Attorney to J. E. McFee.....	St. Jean Chrysostôme.....	15	750
McGreevey, C.....	Rigaud.....	25	1,250
McGillis, Mrs. Jessie.....	Montreal.....	10	500
McGregor, James D.....	New Glasgow, N.S.....	14	700
MacKay, Christina.....	Cornwall.....	31	1,550
Mackenzie, John.....	Lennoxville.....	45	2,250
Mackenzie, Sarah, in trust.....	Montreal.....	16	800
Mackenzie, Wm.....	do.....	5	250
Mackenzie, Roderick.....	Pictou, N.S.....	160	8,000
Mackenzie, Mrs. F. R. A.....	Sorel.....	65	3,250
Mackenzie, Mrs. Mary L.....	Port Burwell.....	3	150
McLachlan, John.....	Halifax.....	100	5,000
McLaren, Mary.....	Greenville.....	53	2,650
McLaren, W. D.....	Montreal.....	120	6,000
McLaren, W. D., in trust.....	do.....	32	1,600
McLimont, Wm.....	Quebec.....	100	5,000
McMillan, D.....	Grenville.....	24	1,200
McNaughton, D.....	Montreal.....	20	1,000
McNeil, Robt.....	Little Harbour, N.S.....	24	1,200
Macrae, Miss Lucy, and H. Abbott, Tutor.....	Montreal.....	4	200
Nash, Frederick.....	do.....	40	2,000
Nelson, Jane.....	Sorel.....	25	1,250
Nelson, F. E., in trust.....	Montreal.....	5	250
Nicholson, Geo. C.....	do.....	30	1,500
Nicholson, Robt.....	do.....	5	250
Nolan, John.....	do.....	20	1,000
Nichols & Marler.....	do.....	25	1,250
Nelson, A. D., in trust.....	do.....	3	150
	Carried forward.....	34,177	1,708,850

Molson's Bank --Continued.  
(Banque de Molson—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	34,177	\$ 1,798,850
Nelson, A. D., in trust, No. 2.....	Montreal.....	5	250
Ogilvie, Arch. B.....	Lachine.....	16	800
Orkney, Miss E. C.....	Montreal.....	275	13,750
Perrigo, John.....	do.....	10	500
Peters, Richard.....	South Stukeley.....	20	1,000
Phillips, Henry.....	Montreal.....	281	14,050
Phillips, Sarah.....	do.....	10	500
Proctor, Miss E. M. L.....	do.....	4	200
Ratté, Louis Octave.....	Method's Mills.....	40	2,000
Rae, David, sen.....	Montreal.....	80	4,000
Read, Leonard, in trust.....	Detroit, Mich.....	12	600
Reddy, John, M.D., in trust.....	Montreal.....	15	750
Reddy, John, in trust for H. L. M.....	do.....	53	2,650
Reid, Wm., sen., in trust.....	do.....	10	500
Réves, Daniel.....	Grenville.....	20	1,000
Rennick, John.....	Cleveland, Ohio.....	104	5,200
Remou, Ed. P.....	Ottawa.....	10	500
Rimner, Miss Harriet.....	do.....	13	650
Rintoul, Miss M. J.....	Montreal.....	6	300
Robertson, James.....	do.....	120	6,000
Robinson, John.....	do.....	31	1,550
Robinson, James.....	do.....	39	1,950
Robinson, Thos.....	do.....	18	900
Rogers, Geo. P.....	do.....	36	1,800
Ross, Jane E. H., Administratrix.....	Carleton Place.....	15	750
Ryan, Hugh.....	Perth.....	75	3,750
Ryan, Mary.....	do.....	275	13,750
Richardson, Rev. Jos. E.....	Frelighsburg.....	10	500
Richardson, Mrs. Mary.....	do.....	2	100
Ricard, Louis.....	Montreal.....	40	2,000
Saunders, Louis, in trust.....	do.....	3	150
Seminary of Quebec.....	Quebec.....	25	1,250
Saunders, Alex.....	Montreal.....	500	25,000
St. George's Society.....	do.....	3	150
Shepherd, R. W.....	do.....	208	10,400
Shepherd, Mary C.....	do.....	40	2,000
Shepherd, R. W., jun.....	do.....	18	900
Simpson, J. C., Curator.....	do.....	10	500
Simmons, Jos. H.....	Quebec.....	10	500
Smith, Geo.....	Montreal.....	42	2,100
Smyth, Mrs. Maria.....	Quebec.....	8	400
Spragge, Henry.....	do.....	20	1,000
Spragge, Mrs. Martha A.....	do.....	600	30,000
Stalker, Mrs. E.....	Pictou, N. S.....	5	250
Stalker, Laura F.....	do.....	3	150
Stalker, Miss Eliza D.....	do.....	8	400
Stalker, James.....	do.....	10	500
Steele, Arch., sen.....	Grenville.....	12	600
Steele, Arch., jun.....	do.....	10	500
Stephen, Algernon.....	Sorel.....	166	8,300
Stevenson, Adam, Estate.....	Montreal.....	2	100
Stewart, W. S.....	Summerside, P.E.I.....	4	200
Stewart, Agnes Ogilvie.....	New York.....	26	1,300
Stewart, Geo. M.....	Montreal.....	9	450
Stirling, W. S.....	Halifax.....	27	1,350
Stocks, Benjamin.....	Montreal.....	36	1,800
Stuart, Andrew Chas. Estate.....	Quebec.....	15	750
	Carried forward.....	37,642	1,882,100

Molson's Bank—*Concluded.*  
(Banque de Molson—*Fin.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	37,642	\$ 1,882,100
Stuart, Hon. Geo.....	Quebec.....	50	2,500
Sun Assurance Co. of Canada.....	Montreal.....	40	2,000
Swanston, Thos.....	do.....	130	6,500
Sewell, Alex.....	Quebec.....	40	2,000
Taylor, Henry.....	Perth.....	32	1,600
Thompson, Miss C. P.....	Toronto.....	2	100
Thornsloe, Rev. Geo.....	Stanstead.....	11	550
Uniacke, Robie.....	Halifax.....	50	2,500
Vezina, P.....	Ottawa.....	15	750
Warner, Mrs. M. L.....	Montreal.....	20	1,000
Walkem, Mary E.....	Kingston.....	32	1,600
Watt, Alex., Estate.....	Montreal.....	20	1,000
Wells, Rev. G. H.....	do.....	20	1,000
Wight, C. J., Sole Universal Legatee.....	St. John's, Q.....	9	450
Williams, Mills, jun.....	Montreal.....	230	11,500
Wilson, Daniel.....	do.....	200	10,000
Wilson, Frederick J.....	do.....	6	300
Wilkes, Mary J.....	do.....	20	1,000
Woodhouse, Miss Dorinda.....	St. Hyacinthe.....	36	1,800
Wood, Robert.....	Montreal.....	160	8,000
Workman, Thos.....	do.....	600	30,000
Workman, Thos., sole Executor to Baron Von Triesen.....	do.....	178	8,900
Workman, Joseph, M.D.....	Toronto.....	108	5,400
Wright, Frances R.....	Montreal.....	10	500
Wurtele, Miss Cath.....	do.....	10	500
Wilson, Mrs. Esther.....	do.....	50	2,500
White, Samuel A.....	Halifax.....	100	5,000
Watson, Rev. Thos. H. G.....	Durham, Q.....	100	5,000
Watson, Edmund Lister.....	do.....	75	3,750
Youell, Mrs. Alice J.....	Port Burwell.....	4	200
Total.....		40,000	2,000,000

A. D. DURNFORD,  
*Accountant.*

MOLSON'S BANK,  
MONTREAL, 31st Dec., 1883.

**BANK OF MONTREAL.**  
**(BANQUE DE MONTRÉAL.)**

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Abbott, Hon. J. J. C.....	Montreal.....	9
Abbott, Hon. J. J. C., Executor Mrs. Crowder.....	do.....	40
Abbott, Harry.....	Brockville.....	25
Abbott, Harry, and wife, in trust.....	do.....	26
Abbott, Harry, jun., in trust.....	Montreal.....	3
Acadia Fire Insurance Company.....	Halifax, N.S.....	40
Adams, George, C.B.....	England.....	200
Adams, Francis.....	Montreal.....	4
Adams, Gideon.....	Cornwall.....	7
Adams, Henry.....	Whitby.....	13
Adams, James D.....	Montreal.....	28
Adams, Joel.....	Cornwall.....	9
Adams, John.....	do.....	6
Ahern, Mrs. Catherine.....	Quebec.....	10
Aird, Charles.....	Kilmarnock.....	5
Aird, Mrs. Mary.....	Montreal.....	5
Aird, James, in trust.....	do.....	5
Aitken, Alexander M.....	London, Eng.....	100
Aitken, Miss Agnes.....	Scotland.....	19
Alcorn, Samuel.....	Toronto.....	125
Alexander, Charles.....	Montreal.....	16
Alexander, Robert.....	St Johns, Nfld.....	12
Alexander, Mrs. Elizabeth.....	Malbaie, Q.....	6
Allan, Andrew, and others, Trustees.....	Montreal.....	30
Allan, Sir Hugh, Executors of.....	do.....	41
Allan, Charles E.....	Quebec.....	120
Alley, Mrs Catherine L. J.....	do.....	5
Allison, Miss Harriet.....	Halifax, N.S.....	5
Almon, Lewis J.....	St John, N.B.....	7
Almon, Mrs. Frances A. M.....	Halifax, N.S.....	5
Anderson, Mrs. Jane.....	Montreal.....	11
Anderson, Robert.....	do.....	315
Anderson, Rev. William.....	do.....	17
Anderson, Miss S. H.....	do.....	13
Anderson, Mrs. Elizabeth.....	Kemptville.....	20
Anderson, Thomas.....	Hudson Bay Company.....	4
Anderson, Mrs. Jane.....	Brighton, Eng.....	13
Anderson, Alexander, M.D.....	Army Medical Department.....	16
Anderson, James.....	Glasgow.....	15
Anderson, John.....	do.....	15
Anderson, Archibald.....	Strabane, Ireland.....	4
Andrews, Fred W., in trust.....	Quebec.....	5
Andrews, Henry O.....	Leamington, Eng.....	365
Andrews, Alfred.....	Fournierville.....	2
Annuity and Guarantee Funds Society of the Bank of Montreal.....	Montreal.....	250
Apps, Charles O.....	Brantford.....	6
Archibald Henry, in trust for E. Frothingham.....	Montreal.....	20
Archibald, Henry, in trust for E. N. Frothingham.....	do.....	10
Archibald, Hon. Adams G.....	Halifax, N.S.....	50
Armour, John F.....	Windsor, O.....	3
Armour, Robert.....	Hamilton, O.....	3
Armour, Robert, Executor of.....	Montreal.....	2
Armour, Robert, Executor of, in trust.....	do.....	7
Armstrong, Miss Ann.....	do.....	4
Armstrong, Mrs. Mary.....	do.....	6
Armstrong, Louis.....	do.....	24
Armstrong, Rev. George M.....	St. John, N.B.....	19
Arnold, John K.....	Ottawa, O.....	14
	Carried forward.....	2,165



Bank of Montreal—*Continued.*  
(Banque de Montréal—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	2,165
Arnoldi, Miss Amelia.....	Montreal .....	10
Arnott, Mrs. Mary S.....	do .....	7
Arnott, Mrs. Caroline M.....	Bath, Eng.....	70
Arnton, John J.....	Montreal .....	189
Atkinson, Mrs. Ruby .....	Ulverton, Q.....	3
Atkinson, John .....	Montreal .....	43
Atkinson, Rev. Charles S., A. Rutter and Jno. S. G. Harding	England .....	25
Auchmuty, Mrs. Ada L.....	Montreal .....	2
Auld, John .....	do .....	4
Auld, Miss Margaret .....	Scotland .....	26
Auld, Samuel .....	New York .....	7
Auld, Charles .....	Montreal .....	4
Auld, Wm. O .....	do .....	2
Auld, Robert S.....	do .....	4
Auld, Mrs. Cath. E.....	do .....	4
Aussem, Mrs. Elizabeth, Executors of, in trust .....	Lachine .....	21
Austin, Hugh W.....	Chambly .....	26
Austin, James, in trust .....	Spadina, O.....	17
Austin, Fred. Wm. . . . .	Cobourg .....	3
Badgley, Hon. Wm., Tutor .....	Montreal .....	28
Bailey, Henry.....	do .....	83
Bailey, Henry, in trust for his wife.....	do .....	20
Bailey, Wilfred .....	do .....	20
Bain, Rev. James.....	Markham .....	2
Bain, Rev. Wm.....	Kingston .....	6
Baker, Mrs. Annette O. ....	Waterbury, Vt. ....	17
Baker, Thomas.....	Hamilton .....	39
Baker, John C., Executors of .....	Stanbridge, Q.....	25
Baker, Wm. H., Executors of.....	Wales, O.....	15
Baker, Mrs. Jane M.....	Montreal .....	4
Balcer, Henry M.....	Three Rivers .....	40
Baldwin, Rev. M. S.....	Montreal .....	5
Baldwyn, Edgar, Absentee .....	do .....	10
Balfour, Rev. Andrew .....	Coaticook, Q.....	9
Balfour, Rev. Andrew J.....	Hatley, Q.....	5
Balleine, George .....	Jersey.....	30
Balsillie, John .....	Red River .....	3
Balzaretti, Mrs. Marie E.....	Quebec .....	6
Bancroft, Rev. Charles, Tutor .....	Knowlton .....	1
Bancroft, Miss Grace W.....	Montreal .....	1
Banks, Miss Mary F.....	do .....	3
Bannerman, George .....	Red River .....	6
Bannerman, Alex., jun. ....	do .....	1
Baptist, Alexander.....	Three Rivers.....	50
Baptist, Alexander, Tutor .....	do .....	4
Baptist, Mrs. Isabella .....	do .....	66
Baptist, John .....	do .....	6
Baptist, John, Executor of Mrs. M. I. Baptist.....	do .....	38
Baptist, Mrs. Flora McD.....	do .....	3
Barbeau, Edmond J.....	Montreal .....	44
Barbeau, Edmond J., Executor of late G. E. Clerk .....	do .....	30
Barbeau, Henry, in trust for P. Doherty .....	do .....	2
Barclay, John .....	Carillon, Q.....	35
Barnston, Miss F. S. F. ....	Montreal .....	20
Barnston, Mrs. Helen.....	Montreal.....	10
Barnston, Miss Jane M.....	do .....	19
Barnston, Miss Margaret.....	do .....	21
	Carried forward.....	3,359

**Bank of Montreal—Continued.**  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	3,359
Barr, Wm., J. T. A. Feir, and J. Wilson, Trustees for Cobourg Lodge, 136, I. O. O. F.....	Cobourg.....	2
Barrett, Mrs. Mary A. E.....	England.....	350
Barrett, Wm., M. S.....	do.....	60
Barron, Fred. W., Trustee.....	Township of Hamilton.....	1
Bate, Albert, late.....	do.....	15
Bate, Henry J.....	Chicago.....	7
Baylis, James, in trust.....	Montreal.....	20
Baylis, Mrs. Hilda E.....	do.....	2
Bazin, Miss Marie F.....	Quebec.....	13
Beaufield, Miss Ann J.....	Montreal.....	32
Becher, Francis G.....	Ottawa.....	7
Beechey, Miss Augusta.....	England.....	6
Bélanger, Horace.....	Hudson Bay Co.....	10
Béliveau, Mrs. M. V.....	Montreal.....	1
Bell, Archibald.....	Hudson Bay Co.....	25
Bell, David.....	Lévis.....	7
Bell, Edwin.....	England.....	3
Bell, Miss Mary.....	Carleton Place.....	3
Bell, Miss Susan.....	Montreal.....	18
Bell, Samuel.....	do.....	20
Bell, Joshua A.....	do.....	7
Belleau, Sir Narcisse F.....	Quebec.....	100
Bellingham, Mrs. A.....	Ireland.....	11
Bennett, Benson, Executors of.....	Quebec.....	6
Bennetts, Francis.....	Lennoxville.....	1
Bennetts, Francis K.....	Ottawa.....	1
Benny, Walter, Executors of.....	Montreal.....	20
Benny, Miss Sophia.....	D'Aillebout, Q.....	20
Benny, Miss Margaret N.....	do.....	20
Benny, Miss Christiana.....	do.....	20
Benay, James, Executors of.....	do.....	40
Benny, Walter N.....	do.....	43
Benny, Robert, in trust.....	Montreal.....	32
Benny, Miss Elizabeth C.....	do.....	81
Benny, Miss Jean.....	do.....	40
Benny, Miss Sarah K.....	do.....	81
Benson, Mrs. Mary A.....	do.....	15
Beresford, Benjamin, Executors of.....	Peterboro'.....	13
Berthelot, Hon. Joseph A.....	Montreal.....	63
Bew, Mrs. Sarah M.....	Quebec.....	8
Bickerstaff, Thomas, and Edward Holton, in trust.....	Montreal.....	31
Bidwell, Miss Harriet.....	Colborne.....	2
Bigelow, Mrs. Mary A.....	Montreal.....	31
Bigelow, Mrs. Mary A., in trust.....	do.....	20
Billett, Mrs. Marion R.....	Aylmer, O.....	1
Binmore, Mrs. Jane G.....	Montreal.....	6
Binmore, Mrs. Elizabeth.....	do.....	25
Binmore, John, Executors of.....	do.....	6
Bird, Mrs. Sarah.....	London, Eng.....	40
Birss, John, in trust.....	Montreal.....	2
Birss, Miss Elizabeth C.....	do.....	4
Bissett, Mrs. Jane.....	do.....	20
Bissett, Miss Mary Ann.....	do.....	6
Black, Miss Celia H.....	Halifax, N.S.....	6
Black, Rev. Wm. M.....	Scotland.....	20
Black, William.....	Quebec.....	2
	Carried forward.....	4,805

Bank of Montreal—*Continued.*  
(Banque de Montréal—*Suite.*)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	4,805
Black, Mary and Christina.....	Cobourg, O.....	2
Black, Martin P.....	Halifax, N.S.....	50
Black, Andrew.....	Cobourg, O.....	8
Blake, Hibbert C.....	Pugwash, N. S.....	3
Blackburn, Malcolm, Tutor.....	Chateau Richer.....	2
Blacker, Miss Flora M.....	Strabane.....	12
Blackwell, Kennet W., in trust.....	Montreal.....	3
Blackwood, Miss M. J.....	do.....	75
Blackwood, Robert.....	Martintown, O.....	15
Blair, Robert C., M.D.....	Three Rivers.....	4
Blair, Hugh P.....	St. Alexis, Q.....	4
Blair, David.....	Grau Baie.....	4
Blais, Louis G.....	Montreal.....	10
Blatherwick, Thomas, S.S.M.....	England.....	6
Bleakley, John H. Y.....	Montreal.....	10
Bompas, George C.....	London, Eng.....	6
Bond, John B.....	Montreal.....	25
Borton, Alfred John, Capt.....	69th Regiment.....	15
Borton, Arthur, Major-General.....	England.....	4
Boswell, Miss Mary.....	Quebec.....	18
Boswell, Albert.....	do.....	5
Boswell, St. George.....	do.....	5
Boswell, Wm., M.D., Executors of.....	do.....	45
Boswell, Arthur B., and Rev. Hy. Auston, Trustees.....	Toronto.....	1
Botterell, Rev. Edmund.....	Montreal.....	6
Botterell, John H.....	do.....	8
Bourinot, Hon. John.....	Sydney, C. B.....	20
Bouthillier, Charles F.....	Montreal.....	33
Boutin, Mrs. Marie E.....	Sorel.....	5
Bouvier, Joseph.....	Hudson Bay Co.....	2
Bovey, Mrs. Emily J. B.....	Montreal.....	10
Bowes, James, Tutor.....	do.....	5
Bowen, Miss Alice C. A.....	Quebec.....	2
Bowen, James, jun.....	do.....	3
Bowen, Miss Mary S.....	do.....	2
Bowden, John, Tutor, and Robt. G. Brown, sub-Tutor.....	Montreal.....	8
Boxer, Mrs. Harline Fox.....	England.....	15
Boyd, Mrs. Janet.....	Montreal.....	7
Boyd, Mrs. Martha.....	Hemmingford.....	13
Boyd, William.....	Kilmarnock.....	3
Boyle, Mrs. Isabella.....	Quebec.....	17
Bradburn, Thomas.....	Peterboro.....	75
Bradfield, Richard H.....	Morrisburgh.....	10
Bradshaw, James F., deceased.....	.....	1
Bradshaw, Mrs. M. T., Tutrix.....	Halifax.....	105
Brady, Wm. Henry.....	Montreal.....	10
Brailsford, Rev. Wilson, Executors of.....	England.....	35
Braithwaite, Mrs. Mary, Executors of.....	Montreal.....	48
Braithwaite, Rev. Joseph, Executor of.....	do.....	69
Bramley, Mrs. Harriet E.....	England.....	5
Branchaud, Moise.....	Montreal.....	10
Brass, William.....	Hudson Bay Co.....	8
Bray, Mrs. Isabella, Executrix of, in trust for A. Coxhead.....	Sorel.....	2
Bray, Mrs. Isabella, Executors of, in trust for T. Coxhead.....	Sorel.....	13
Breland, Pascal.....	Red River.....	30
Bremner, Alex. W.....	Trinity, Nfld.....	20
Bremner, James J., and Geo. Mitchell, in trust.....	Halifax, N.S.....	2
	Carried forward.....	5,739

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	5,739
Bremner, James J, and John Doull, in trust.....	Halifax, N.S.....	13
Bretnor, Enoch.....	Brockford, Ill.....	3
Brocklebank, Mrs. Anne.....	Montreal.....	40
Brodie, Hugh.....	do.....	6
Brookfield, Wm. H.....	Halifax, N.S.....	4
Brooks, Mrs. Ellen A.....	Montreal.....	4
Bremner, Miss Eliza G.....	Scotland.....	6
Brown, Miss Mary McB.....	do.....	3
Brown, Miss Eliza L.....	do.....	2
Brown, Mrs. Agnes.....	do.....	5
Brown, Magnus.....	Red River.....	65
Brown, Mrs. C. E.....	Montreal.....	1
Brown, William, and Ed. Smith, in trust.....	Quebec.....	9
Brown, William Henry.....	do.....	3
Brown, Thomas.....	Scotland.....	12
Brown, Rev. Frederick, M.A.....	England.....	16
Brown, Thomas A.....	Halifax, N.S.....	10
Brown, Alfred.....	Montreal.....	70
Brown, Mrs. Alice S. H.....	Iron Hill.....	2
Brown, Robert.....	Ottawa.....	150
Brown, Jonathan.....	Montreal.....	15
Browne, Daniel M.....	Halifax, N.S.....	1
Browning, John M., Executor Mrs. M. Macdonald.....	Montreal.....	12
Bruce, Rev. George.....	Red River.....	10
Bryson, Thomas M., Executors of.....	Montreal.....	45
Buchanan, Mrs. Charlotte L. C.....	Quebec.....	7
Buchanan, Mrs. Agnes.....	Montreal.....	16
Buchanan, W. J., in trust.....	do.....	118
Buchanan, Hon. G. C. V.....	Sweetsburg.....	20
Buckland, Mrs. Kate M.....	Montreal.....	13
Buckley, Mark A.....	Halifax, N.S.....	5
Bucknall, Joseph M.....	Montreal.....	25
Budd, Miss Eliza.....	St. Andrews, Man.....	2
Budd, Rev. Henry, Administrator of.....	do.....	4
Buell, Mrs. Margaret S.....	Brockville.....	39
Buell, Jacob D., Executor late A. N. Buell.....	do.....	3
Buist, James A.....	Halifax, N.S.....	4
Bunn, Mrs. Jemima, Executrix.....	Red River.....	26
Burges, Rev. Henry, Heirs at Law.....	Montreal.....	13
Burges, Miss Mary.....	do.....	9
Burges, John Y.....	do.....	9
Burke, Michael.....	do.....	41
Burke, Michael, in trust.....	do.....	2
Burke, John.....	do.....	10
Burland, George B.....	do.....	56
Burmester, Miss M. M.....	Halifax, N.S.....	3
Burnett, Miss May E.....	Cobourg.....	4
Burnett & Co.....	Montreal.....	165
Burnham, Henry H.....	Cobourg.....	2
Burns, Rev. Robert F.....	Halifax, N.S.....	10
Burstall, Mrs Fanny B.....	Quebec.....	12
Burton, Edward J., M.D.....	London, Eng.....	8
Burton, Miss Anna D. A.....	Ireland.....	19
Burwash, John.....	St. Andrews, Q.....	2
Burwell, Edward.....	Port Talbot.....	10
Burwell, Mahlon G.....	Port Burwell.....	6
Burwell, Mrs. Phoebe J.....	do.....	8
	Carried forward.....	6,917

## Bank of Montreal—Continued.

(Banque de Montréal—Suite.)

NAME. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	6,917
Calder, Mrs. Maria S.....	Manitoba.....	7
Calway, Mrs. Mary Jane.....	Parry Harbour.....	6
Cambie, Henry J.....	Ottawa.....	5
Cambie, Mrs. Helen E.....	do.....	3
Cameron, Mrs. Elizabeth.....	Montreal.....	14
Cameron, David.....	do.....	5
Cameron, Allan G.....	Hudson Bay Co.....	1
Cameron, Miss Mary.....	Scotland.....	2
Cameron, James A., Executor late A. Cameron.....	do.....	27
Cameron, Rev. James.....	Millbrook.....	5
Cameron, Mrs. Ann, Executors of.....	Ottawa.....	4
Campbell, George W., M.D., Executors of.....	Montreal.....	210
Campbell, George W., M.D., Executors of, and Selkirk Cross, in trust.....	do.....	8
Campbell, Robert, in trust.....	do.....	3
Campbell, Sir Alexander.....	Ottawa.....	310
Cheney, Gilman, in trust.....	Montreal.....	119
Campbell, Duncan.....	Simcoe.....	2
Campbell, Miss Isabella.....	Haldimand.....	208
Campbell, General Frederick, Executors of.....	England.....	30
Campbell, Colonel Patrick S., R. A.....	do.....	100
Campbell, Robert.....	Hudson Bay Co.....	22
Campbell, Mrs. Janet.....	Fenelon Falls, O.....	7
Camsell, Julian S.....	Port Simpson.....	400
Canada Life Assurance Co.....	Hamilton.....	487
Canadian Securities Company (Limited).....	Montreal.....	3
Cantley, Captain John C.....	Halifax, N.S.....	13
Carey, John.....	England.....	6
Carlyle, Robert C.....	Branford.....	6
Carlyle, William G.....	do.....	2
Carlyle, Miss Margaret A.....	do.....	19
Carmichael, Robert A.....	Montreal.....	4
Carpenter, Edward O.....	England.....	100
Carpenter, Fred. S., D. C. G.....	do.....	25
Carpenter, Mrs. Louisa D.....	Epping, N.H.....	7
Carpenter, Mrs. Mima M.....	Montreal.....	25
Carrier, Mrs. Mary Ann.....	Quebec.....	2
Carter, Mrs. C. L. and husband, in usufruct.....	do.....	90
Carter, John Thorold.....	England.....	64
Carter, John Thorold.....	do.....	4
Macculloch, F., in trust.....	Montreal.....	5
Carter, Mrs. M. J., Usufructuary.....	do.....	3
Carter, Mrs. Catherine.....	do.....	2
Cary, George T., Usufructuary.....	Quebec.....	7
Casault, Hon. Napoleon, Tutor.....	do.....	9
Cassie, Mrs. Pamela, Administratrix.....	Port Hope.....	60
Cassils, Charles.....	Montreal.....	100
Cassils, John, in trust.....	do.....	6
Caverhill, John, Executors of.....	do.....	7
Cawthra, Joseph.....	Toronto.....	1
Cayley, Mrs. Mary M.....	do.....	3
Chaderton, Miss Mary.....	Quebec.....	21
Chaderton, Miss Phoebe.....	do.....	2
Chafee, Isaac McG.....	Toronto.....	11
Chalmers, Alexander.....	Huntingdon, Q.....	6
Chamberlain, Mrs. M. A.....	Philadelphia.....	1
Chambers, Mrs. Amelia C.....	Ontario.....	6
	Carried forward.....	9,515

**Bank of Montreal—Continued.**  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	9,515
Chapleau, Zépherin.....	Montreal .....	6
Chapleau, Mrs. Mary L.....	do .....	11
Chapman, Rev. John.....	Rupert's Land.....	15
Charles, Walter, Executors of.....	Montreal.....	45
Chaytor, Rev. Charles.....	England.....	18
Chaytor, Edward C.....	do .....	18
Chaytor, Henry J.....	do .....	18
Chaytor, Henry J. and Mary, Administrators.....	do .....	24
Chaytor, Lieut. Robert J.....	28th Regt.....	18
Charlton, Charles P.....	St. Alexis de la Grand Baie.	3
Chauveau, Hon. P. J. O.....	Montreal.....	6
Cheney, Gilman.....	do .....	72
Cheney, Gilman, in trust.....	do .....	9
Christie, Wm. Jos.....	Brockville.....	157
Christie, Alex. J.....	Ottawa.....	3
Church of England Male Orphan Asylum.....	Quebec.....	4
Churchill, George.....	Montreal.....	2
Clapham, John G.....	Quebec.....	4
Kirkpatrick, G. A., Trustees.....	Kingston.....	3
Clark, Mrs. Mary.....	Brooklyn, N. Y.....	6
Clark, Horace D.....	Montreal.....	166
Clark, Horace D., in trust.....	do .....	56
Clarke, Mrs. Helen S.....	Dublin.....	37
Clarke, Mrs. Margaret.....	Prescott.....	6
Cleeve, Mrs. N. J. and Miss F. D.....	Richmond.....	10
Clement, Israel, Heirs at Law.....	Lachine.....	33
Clerk, Alexander.....	Montreal.....	100
Clerk, Mrs. H. B.....	do .....	350
Close, Mrs. Mary A.....	do .....	1
Clouston, Mrs. Catherine.....	Red River.....	8
Clouston, James.....	do .....	18
Clouston, Miss Jane.....	do .....	4
Clouston, Mrs. Annie.....	Montreal.....	10
Cloutier, Mrs. Josephine.....	Château Richer.....	2
Cloutier, Napoleon.....	do .....	3
Cobden, George E.....	30th Regt.....	19
Cochran, Hon. James, Executors of.....	Halifax, N.S.....	88
Cochrane, Rev. Thos., Executors of.....	Red-River.....	15
Cochrane, Cassils & Co.....	Montreal.....	12
Cogswell Henry C.....	Halifax, N.S.....	4
College of Physicians and Surgeons.....	Quebec.....	5
Collins, Robert, M.D.....	England.....	20
Colman, Capt. Wm. Thos.....	do .....	35
Colquhoun, Wm.....	Cornwall.....	55
Compain, Adolph S.....	Montreal.....	15
Comly, Alexander.....	do .....	3
Confederation Life Association.....	Toronto.....	5
Connolly, Henry.....	Hudson Bay Co.....	2
Conroy, Robert F.....	Aylmer, Q.....	4
Cook, Thomas.....	Montreal.....	2
Cooke, Mrs. Clara M.....	do .....	5
Coote, Mrs. Emily.....	St. John's, Q.....	20
Costen, George Wm.....	Montreal.....	5
Costley, John.....	Halifax, N.S.....	40
Cotter, James L.....	Hudson Bay Co.....	6
Coussirat, Rev. Daniel.....	Montreal.....	4
Cowie, Miss Katharine.....	do .....	31
	Carried forward.....	11,150

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Résidence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	11,150
Cowie, William.....	Montreal.....	13
Cowley, Archdeacon A.....	Winnipeg.....	5
Coyle, Richard, Executors of.....	Berthier.....	58
Craig, Robert.....	Cornwall.....	5
Craig, Wm., deceased.....	do.....	3
Craik, Robert, M. D., and Mrs. Mary Barber.....	Montreal.....	6
Cramp, Miss Mary Ann.....	Wolfville, N.S.....	20
Cramp, Thomas, in trust.....	Montreal.....	9
Cramp, Thomas, in trust for Eliza Higgins.....	do.....	20
Crane, Patrick Moir.....	Manchester, Eng.....	10
Crawford, Mrs. Caroline S.....	Brockville.....	50
Crawford, John.....	Montreal.....	50
Crawford, Mrs. Nancy.....	Hamilton.....	21
Crawford, Mrs. Margaret.....	Quebec.....	51
Crawford, Wm. C.....	Edinburgh.....	25
Crawford, Samuel K.....	Brockville.....	3
Crawford, Alexander, and N. J. McGillivray, in trust.....	Windsor, O.....	13
Cresswell, David Thos.....	Martintown.....	7
Crockett, Miss Margaret.....	Quebec.....	3
Croil, James.....	Montreal.....	50
Croil, Wm. R., Executors of.....	do.....	20
Cronan, Daniel.....	Halifax.....	18
Cross, Selkirk, in trust.....	Montreal.....	1
Cross, Selkirk, in trust H.....	do.....	5
Cross, Hon. Alexander.....	do.....	28
Cross, Hon. Alexander, in trust for M. A. O'Neill.....	do.....	1
Cross, Mrs. Julia.....	do.....	14
Crotty, Mrs. Maria.....	do.....	4
Cumming, Mrs. Jane.....	Colborne.....	3
Cumming, Walter B.....	Montreal.....	150
Cumming, James C.....	Hudson Bay Co.....	14
Cumming, George W.....	do.....	24
Cumming, Mrs. Jane C.....	Scotland.....	15
Cunningham, Herbert R.....	Guysboro', N.S.....	4
Cusack, Mrs. Ka'barine.....	Montreal.....	13
Dalhousie College, Governors of.....	Halifax, N.S.....	21
Dallas, Alex. G., Trustees of.....	London, Eng.....	33
Dames, Francis T. L., and the Rev. F. G. Simpson.....	Dublin.....	81
Daniel, Rev. Charles A.....	England.....	2
Danskine, Wm.....	Lancaster, O.....	7
Darcy, Pierre J.....	Montreal.....	1
Darling, David.....	do.....	10
Darling, David J. M.....	do.....	3
Dart, Rev. Wm. J.....	Laprairie.....	1
Darwall, Robert C.....	Halifax, N.S.....	11
Dauphine, Maxime, Executors of.....	Red River.....	16
David, Moses E.....	Montreal.....	3
Davidson, Miss Sarah A.....	Notre Dame de Quebec.....	35
Davidson, Mrs. Margaret.....	Montreal.....	3
Davidson, Miss S. S.....	do.....	1
Davies, Mrs. Frances.....	do.....	5
Davies, Mrs. Jemima.....	Quebec.....	35
Dawes, Thos. A., sen.....	Lachine.....	100
Dawes & Co.....	do.....	25
Dawson, John T., in trust.....	Quebec.....	10
Dawson, John T.....	Montreal.....	50
Dawson, George M.....	do.....	8
	Carried forward.....	12,347

Bank of Montreal—*Continued.*  
(Banque de Montréal—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	12,347
Dawson, Benjamin .....	Montreal .....	50
Deaf and Dumb Institution .....	Halifax, N.S.....	24
Dean, Mrs. Jessie, Trustees of.....	Quebec .....	10
Dean, James, Tutor .....	Three Rivers .....	14
Dean, Wm. R., Executor of late Wm. Drum, and Wm. D. Campbell, Curator .....	Quebec .....	15
Dease, Miss Matilda .....	Pointe Claire .....	7
Dease, John .....	Hudson Bay Co. ....	7
DeBeaujeu, Geo. R., in trust.....	Côteau du Lac .....	13
DeBlois, Edward J. ....	Quebec .....	12
DeBlois, Pierre A. ....	do .....	12
DeLery, Wm. H. B. C. ....	St. Francis .....	5
DeLery, George A. C. ....	do .....	5
DeLery, Miss M. E. C. ....	do .....	5
DeLery, Mrs. Cath. C. E., Executrix .....	do .....	60
DeFreycinet, C. H. de S. ....	France .....	5
DeMartigny, Mrs. C. P. ....	Varennes .....	3
DeMontmorency, Mrs. E. C. H. ....	England .....	4
Derbshire, Miss Ellen.....	Magog, Q. ....	22
Desbarats, Wm. E., in trust .....	Quebec .....	10
DesBarres, Wm. F. ....	Halifax, N.S.....	15
Deschambault, George, Executors of .....	Winnipeg .....	157
Devine, Thomas .....	Montreal .....	66
Dewar, Gilbert J., Executors of .....	Hamilton .....	30
Dickey, Hon. R. B. ....	Halifax, N.S.....	32
Dickinson, Richard .....	Bedford .....	60
Dickson, Mrs. Harriet .....	Montreal .....	14
Dillon, John .....	do .....	8
Dionne, Mrs. Marie .....	Rimouski .....	8
Dobell, Henry.....	Montreal .....	25
Doherty, Mrs. Ann .....	do .....	19
Doherty, Patrick .....	do .....	8
Dolbel, William .....	Jersey .....	15
Donahue, John.....	Abbotsford .....	2
Donaldson, Robert.....	England .....	6
Donaldson, Robert, Executors of .....	Ottawa .....	9
Donohue, Miss Ellen .....	Quebec .....	18
Dooley, John .....	Montreal .....	2
Doran, Mrs. Elizabeth .....	Quebec .....	2
Doran, James.....	Montreal .....	60
Douglas, James M. ....	do .....	3
Dow, Mrs. Mary.....	do .....	125
Dow, Miss Mary .....	do .....	325
Dow, Miss Jessie .....	do .....	125
Dow, Wm., Executors of .....	do .....	200
Dow, Alexander.....	Halifax, N.S.....	10
Dowsley, Miss Jane M. ....	Brockville .....	5
Dowsley, Miss Jane M., Administratrix of W. H. Dowsley .....	do .....	8
Doyle, Martin, Executors of .....	Lanark.....	4
Drake, Joseph M., M.D. ....	Montreal .....	19
Drummond, Andrew, in trust.....	Ottawa .....	2
Drummond, George A. ....	Montreal .....	500
Drummond, George A., in trust.....	do .....	135
Drummond, James.....	Petite Côte .....	16
Druon, Rev. Zephyrin.....	St. Albans, Vt.....	20
Duckett, Wm. A., M.D. ....	Montreal .....	32
Duffett, Mrs. Ann, Executrix Mrs. M. Lambie.....	Quebec.....	2
	Carried forward.....	14,517



Bank of Montreal—*Continued.*  
(Banque de Montréal—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	14,517
Duffus, John .....	Halifax, N.S.....	5
Dumas, Charles.....	Hudson Bay Co.....	1
Dunbar, Mrs. Emma A.....	Quebec.....	3
Duncan, James, Executors of.....	Drummondville.....	4
Duncan, James, Usufructuary Legatee.....	do .....	6
Duncan, John.....	Montreal .....	61
Duncan, Miss Lily.....	England.....	7
Dunn, Fred. J. A., Tutor, and J. L. Gibb, Curator.....	Quebec.....	45
Dunlop, James.....	Montreal .....	1
Dunn, William.....	Bathurst, N.B.....	3
Dunscombe, John W., Executor Mary Durnford.....	Quebec.....	10
Eager, Wm. L.....	Montreal .....	10
Eager, Wm. L., in trust.....	do .....	26
Eager, Wm. L., Executors of.....	do .....	1
Earle, Henry.....	do .....	20
Earl, Philip Jr.....	Hatley, Q.....	18
Edwards, C., and others.....	Jersey.....	21
Edwards, C., and wife, Trustees of.....	do .....	21
Edwards, James K.....	Anacostia, N.S.....	5
Edwards, Miss Mary E.....	Dublin .....	17
Edwards, Rev. A. W. H.....	England.....	5
Egan, Mrs. A. M., Executors of.....	Ottawa.....	60
Egan, Miss Adèle J.....	Montreal .....	14
Egan, Miss Mary A.....	do .....	18
Egan, William F.....	Ottawa .....	8
Elder, George.....	Williamstown .....	1
Elliott, Mrs. Barbara.....	Montreal .....	6
Elliott, Robert.....	do .....	40
Elliott, Rev. James .....	Kingston .....	12
Emerson, Thos. A.....	Victoria, N.B.....	4
Emerson, William.....	do .....	4
Emslie, James .....	Quebec .....	1
Esdaille, Robert M., in trust.....	Montreal .....	10
Evans, William S.....	do .....	10
Evans, Miss Mary A.....	do .....	11
Evanturel, Hon. F., and J. E. C. Pelletier, Tutor.....	Quebec .....	12
Evanurel, Hon. F., and A. B. Siriois, Tutor .....	do .....	10
Evanturel, Miss E. A., and A. B. Siriois, Tutor .....	do .....	10
Ewing, Robert.....	Montreal .....	2
Faulkner, George.....	do .....	5
Fauvel, John B.....	Pt. St. Peter, Q.....	5
Fauvel, John .....	Jersey.....	30
Fauvel, George P.....	Gaspé.....	3
Fennell, James.....	Montreal.....	2
Ferguson, Mrs. Helen, and Mrs. A. Rankin.....	do .....	12
Ferguson, Hector, S. S. M.....	England.....	7
Ferguson, Miss Anna E.....	Little Métis .....	1
Ferrier, Mrs. Louisa.....	Montreal .....	4
Ferrington, Miss Elizabeth.....	Boston, Mass.....	4
Finlayson, Roderick.....	Victoria, B. C.....	25
Finlayson, John.....	Pie River, O.....	6
Finley, Samuel and John Torrance, in trust.....	Montreal .....	14
Firth, Mrs. Penelope.....	Chatham, N. B.....	1
Fisher, Mrs. Susannah.....	Montreal.....	110
Fisher, John.....	do .....	50
Fitzpatrick, John, Executors of.....	do .....	87
Flanagan, Mrs. Mary Ann.....	Pointe Bleue.....	4
	Carried forward.....	15,410

**Bank of Montréal—Continued.**  
**(Banque de Montréal—Suite.)**

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	15,410
Fleming, Mrs. Katharine, J.....	Aylmer, Q.....	3
Fleming, Elizabeth, Executors of.....	Montreal.....	17
Fleet, Miss Mary E.....	do.....	19
Fleet, Charles J.....	do.....	10
Flett, James.....	Hudson Bay Co.....	4
Flett, George.....	do.....	5
Flett, Robert, Executors of, in trust.....	do.....	1
Fleury, Mrs. Selina.....	Daillebout.....	20
Foley, Declan.....	Westport.....	3
Folger, Mrs. Lucretia.....	New York.....	3
Forbes, Miss Sophronia.....	Montreal.....	9
Forbes, Mrs. M. T.....	do.....	8
Ford, Major-General E. T. and wife.....	England.....	42
Ford, John, in trust.....	Hudson Bay Co.....	3
Fortescue, Joseph.....	do.....	9
Forsyth, Mrs. E. M.....	Quebec.....	42
Poster, George K., jun.....	Richmond.....	8
Poster, George K.....	do.....	45
Poster, Mrs. Cynthia E.....	do.....	7
Poster, Wm. Alex.....	Toronto.....	6
Poster, Rev. John.....	Coaticooke.....	1
Poster, Alexander M.....	Montreal.....	5
Foulds, Miss Elizabeth.....	Scotland.....	17
Fournival, Mrs. Adelaide.....	Malone, N. Y.....	7
Fox, Joseph.....	Belleville.....	19
Fox, Mrs. Ellen.....	do.....	10
Fraser, John, Executor of Joseph Wilson.....	Quebec.....	4
Fraser, Hon. John, Executor of.....	do.....	78
Fraser, Mrs. Miranda R.....	Montreal.....	44
Fraser, William.....	Red River.....	11
Fraser, Wm., M.D., Executor of.....	Montreal.....	40
Fraser, Duncan A., M.D.....	Halifax, N.S.....	2
Fraser, Mrs. Mary.....	Montreal.....	2
Fraser, Geo. S., and G. W. Simpson, in trust.....	do.....	100
Fraser, Robert W.....	Halifax, N.S.....	50
Fremont, Mrs. Cecile.....	Quebec.....	16
French, Robert.....	Montreal.....	10
French, Mrs. M.....	do.....	17
French, Mrs. Jessie M.....	Ottawa.....	3
Frothingham, Geo. H., Executors of.....	Montreal.....	40
Fuller, Miss E. L.....	Stanstead.....	9
Furlong, Miss A. E.....	Ireland.....	5
Gaetz, Mrs. Catherine M.....	Guysboro' N.S.....	4
Gairdner, Wm. F.....	Hudson Bay Co.....	10
Gairdner, Miss Ann S.....	Montreal.....	10
Gaisford, Mrs. Lucinda.....	England.....	1
Gale, Mrs. Martha S.....	Quebec.....	10
Galt, Mrs. Margaret, Executors of.....	Montreal.....	120
Gardiner, Rev. J. P.....	England.....	40
Gardner, Wm.....	do.....	6
Garneau, Mrs. J. G.....	Quebec.....	7
Garneau, Mrs. J. G., Tutrix.....	do.....	10
Garrioch, Mrs. Eliza C.....	Red River.....	23
Garneau, Lagare.....	St. Foy, Q.....	3
Ganatt, Mrs. Mary C.....	Montreal.....	30
Gauthier, Thomas.....	do.....	30
Gauvreau, Mrs. Marie.....	Superior, U.S.....	1
	Carried forward.....	16,469

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	16,469
Gawne, Henry J.....	Melbourne, Q.....	24
Gentle, Wm. S.....	Montreal.....	15
Germain, Wm. L.....	Halifax, N.S.....	7
Gernon, Gerald D., M.D.....	St. Benoit.....	3
Gibb, Miss Ida C.....	Montreal.....	15
Gibb, Mrs. M., Heirs-at-Law.....	do.....	6
Gibb, Mrs. Clarinda.....	do.....	55
Gibb, James.....	Quebec.....	6
Gibb, James D., Executors of.....	Montreal.....	135
Gibb, Miss M. C.....	do.....	33
Gibb, Miss M. C., in trust.....	do.....	10
Gibb, Miss M. C., in trust, No. 1.....	do.....	10
Gibb, Miss Julia S.....	do.....	6
Gibson, Mrs. Elizabeth.....	Hamilton, O.....	23
Gillbard, Thomas.....	Cobourg.....	10
Gillespie, Robert.....	London, Eng.....	20
Gillespie, A. & R., and B. Dobree, in trust.....	do.....	10
Gillespie, Miss Emily.....	New York.....	1
Gillies, George.....	Lanark.....	4
Gillis, Mrs. Mary E.....	Landgrove, Vt.....	19
Gillman, Wm.....	England.....	17
Gilmour, Thomas.....	Brockville, O.....	60
Gilmour, Wm.....	do.....	21
Girard, Hon. M. A.....	St. Boniface.....	5
Glackmeyer, Charles.....	Montreal.....	15
Glackmeyer, Charles, Executor, G. Glackmeyer.....	do.....	72
Glackmeyer, Charles, in trust.....	do.....	1
Gladman, Joseph, Executors of.....	Port Hope.....	12
Gladstone, Mrs. Eleanor.....	Montreal.....	2
Glasgow, Miss M. H.....	England.....	3
Gloag, Mrs. Helen.....	Scotland.....	13
Goad, Charles E.....	Montreal.....	7
Goddard, Norris.....	London, Eng.....	42
Goddard, Miss Julia B.....	England.....	10
Godin, Joseph H. C.....	Three Rivers.....	10
Goldie, Mrs. Charlotte, Executors of.....	Jersey.....	45
Gooveve, Charles.....	Montreal.....	4
Goold, Algernon H. W.....	Halifax, N.S.....	1
Gordon, Mrs. Amelia.....	Pictou, N.S.....	10
Gordon, Miss A. G.....	do.....	8
Gordon, George.....	Strabane, Ireland.....	50
Gordon, Mrs. Isabella C.....	Ottawa.....	37
Gordon, Robert.....	South Africa.....	3
Gordon, Miss Bessie.....	Ireland.....	3
Gordon, Miss Ellen.....	do.....	3
Gough, Alfred, Executors of.....	Montreal.....	70
Gough, Mrs. Janie.....	do.....	4
Gouin, Mrs. Adile C.....	Sorel.....	6
Gourley, Mrs. Janet.....	Montreal.....	7
Graham, Mrs. Maria M.....	do.....	20
Grahame, James A.....	Hudson Bay Company.....	80
Grant, Miss Isabella.....	Nepean.....	9
Grant, Miss Catherine.....	do.....	9
Grant, Catherine, and Isabella.....	do.....	9
Grant, Miss E. A. F.....	England.....	16
Grant, Capt. J. J. Forsyth.....	46th Regiment.....	48
Grant, Miss Jean.....	Montreal.....	1
	Carried forward.....	17,614

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	17,614
Grant, Mrs. Maria .....	Ottawa.....	80
Grant, Rev. George M, in trust.....	Kingston.....	5
Grant, Mrs. Jane.....	Como.....	16
Grant, John G. ....	Montreal.....	1
Grasett, Charles.....	England.....	24
Gravel, Jean A., in trust.....	Montreal.....	21
Gravel, Joseph O.....	do.....	4
Gray, Mrs. Jane H.....	Kingston.....	1
Gray, John, Executors of.....	Montreal.....	13
Gray, Robert B.....	Pembroke.....	9
Grennan, Edward.....	Lachine.....	5
Grieve, Walter.....	Scotland.....	9
Griffin, William Henry.....	Ottawa.....	1
Griffin, William Henry, Administrator late C. J. Griffin.....	do.....	16
Griffin, William.....	Montreal.....	13
Griffin, Henry W.....	Ottawa.....	5
Guillet, Mrs. Sarah O.....	Cobourg.....	1
Guillet, John, Executors of.....	do.....	46
Gzowski, Casimir S.....	Toronto.....	109
Hackland, Mrs. Ellen, in trust.....	Ottawa.....	2
Hacquoil, Francis.....	Jersey.....	9
Haldimand, Mrs. M. A.....	Montreal.....	6
Hale, Edward John.....	Quebec.....	40
Hale, George O.....	England.....	171
Hale, Richard.....	do.....	30
Hale, Edward J., and W. D. Campbell, in trust.....	do.....	5
Halifax Fire Insurance Company.....	Halifax, N.S.....	10
Halkett, Mrs. F. A.....	Toronto.....	9
Hall, Mrs. Emma.....	Montreal.....	12
Hall, Peter P., and L. F. Peters, in trust for Mrs. Peters.....	Quebec.....	25
Hall, Miss Margaret.....	Montreal.....	36
Hall, Mrs. Maria, Executors of.....	do.....	41
Hall, Mrs. Caroline M.....	Quebec.....	32
Hall, Rev. Wm., M.A.....	Montreal.....	4
Hall, John S., in trust for G. M. Hall.....	do.....	6
Hall, Peter P.....	Quebec.....	4
Hall, Wm. C. J.....	do.....	12
Hall, Wm. C. J., Tutor.....	do.....	31
Hall, Wm. C. J., in trust.....	do.....	36
Hall, Wm. C. J., in trust for A. L. F. Hall.....	do.....	26
Hallowell, Wm.....	Montreal.....	65
Hamel, Mrs. Georgina.....	Quebec.....	2
Hamilton, George W.....	Montreal.....	20
Hamilton, Rev. Geo., Trustees of.....	Quebec.....	10
Hamilton, James, Executors of.....	Montreal.....	5
Hamilton, Hon. John.....	do.....	400
Hamilton, Mrs. H. L.....	do.....	32
Hamilton, Robert.....	Hudson Bay Co.....	34
Hamilton, Robert.....	Quebec.....	913
Hamilton, Robert, in trust for Susan.....	do.....	1
Hamilton, Robert, in trust.....	do.....	96
Hamilton, Mrs. S. C., Executors of.....	do.....	4
Hamilton, Miss E. M.....	do.....	2
Hamilton, Mrs. F. L. H.....	do.....	3
Hamilton, Rev. C. C.....	do.....	25
Hamilton, Wm. D.....	Scotland.....	43
Hamilton, Richard T.....	Ireland.....	18
	Carried forward.....	20,213

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	20,213
Hamilton, John, jun.....	Hawkesbury.....	30
Hamilton, Miss Anna.....	Carleton Place.....	4
Hamilton, Miss Isabella.....	Quebec.....	15
Hamilton, Miss Frances.....	London, Eng.....	23
Hamilton, Rev. Chas.....	Quebec.....	32
Hanbury, Miss Fanny.....	Dublin.....	18
Hanbury, Ingham S.S.....	Royal Navy.....	7
Hanman, John J.....	Montréal.....	8
Harbeson, Mrs. S. M.....	Quebec.....	9
Hardisty, Joseph.....	Hudson Bay Co.....	30
Hardisty, Richard.....	do.....	69
Hardisty, Wm. L., Executors of.....	Montréal.....	70
Hargrave, James, and wife, Trustees of.....	Brockville.....	131
Hargrave, Joseph Jas.....	do.....	25
Harkin, Miss M. A.....	Montréal.....	1
Harper, Samuel.....	Kingston.....	15
Harriott, Mrs. Frances.....	Red River.....	15
Harriott, John E.....	do.....	9
Harris, Wm.....	Hamilton.....	12
Harris, Mrs. Josephine A.....	Syracuse.....	4
Harrison, Mrs. Sarah W.....	Montréal.....	1
Harrower, James T., Tutor, in trust for Mrs. Ford.....	Quebec.....	52
Harrower, James T., Tutor, in trust for Executors of Lady Westphal.....	do.....	53
Harrower, Mrs. Caroline.....	Magog.....	5
Hart, Jairus.....	Halifax.....	14
Hartford Fire Insurance Co.....	Hartford.....	150
Hartley, Isaac.....	New Glasgow, N.S.....	4
Hartley, Jonathan.....	Pirate Harbour.....	10
Hartney, James.....	Arnprior.....	152
Hartshorne, Mrs. M. J.....	Halifax.....	4
Harvey, Alexander.....	Hudson Bay Co.....	6
Harvey, Henry.....	Carleton Place.....	5
Hatt, Thos. C., Executors of.....	Montréal.....	55
Haws, Mrs. Elizabeth T.....	Lévis.....	15
Hawkins, Mrs. Mary.....	Quebec.....	10
Hayward, John.....	St. John's, Nfld.....	26
Hayward, Wm. A.....	do.....	3
Heath, Miss Elizabeth.....	Cobourg.....	1
Heath, Wm. A.....	Green Island.....	3
Heath, Wm. A., Curator to Mrs. E. Heath.....	do.....	6
Hempsted, Miss S. M. P.....	Montreal.....	5
Henderson, John.....	do.....	101
Henderson, Mrs. A. E.....	do.....	5
Henderson, Miss Jane.....	Scotland.....	2
Henderson, Colonel Kennet G.....	60th Rifles.....	10
Henderson, Mrs H. M.....	Standon, Q.....	8
Henev, Mrs. Elizabeth S., jun.....	Montréal.....	15
Henry, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	16
Henry, James.....	Buckingham.....	3
Henshaw, George H., Usufructuary.....	St. Hyacinthe.....	2
Herring, William.....	Quebec.....	50
Hetherington, Thomas.....	do.....	10
Heward, Francis H., in trust for Helen Strong.....	Toronto.....	1
Hickson, Mrs. Catherine.....	Montréal.....	50
Higinbotham, Mrs. Mary.....	Belleville.....	10
Higgins, William.....	Quebec.....	7
	Carried forward.....	21,610

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	21,610
Higgins, Miss Letitia .....	Montreal .....	1
Hilton, John F. ....	do .....	5
Hill, Charles G. ....	do .....	9
Hill, Miss Elizabeth .....	do .....	2
Hill, Mrs. Jane K. ....	Woodville .....	15
Hill, Miss Jane E. ....	Montreal .....	43
Hill, Miss Rowena .....	do .....	16
Hill, Mrs. Ann S. ....	Halifax .....	3
Hill, Hamnett, M.D. ....	Ottawa .....	30
Hingston, William H., M.D. ....	Montreal .....	5
Hingston, William H., M.D., in trust .....	do .....	8
Hodgson, Mrs. Emily S., Trustees of .....	England .....	70
Hodgson, Mrs. Emily .....	do .....	2
Hodgson, Mrs. A. M. ....	Montreal .....	15
Hodgson, Henry L. ....	West Frampton .....	8
Hodgson, Thomas .....	do .....	1
Holland, Henry M., Tutor .....	Montreal .....	4
Holland, Richard, in trust .....	do .....	5
Hollis, Mrs. Charlotte A. C. ....	do .....	6
Holton, Mrs. Eliza .....	do .....	30
Home, Mrs. Mary .....	Quebec .....	4
Hooper, Angus C., in trust .....	Montreal .....	54
Hooper, Mrs. Catherine .....	do .....	10
Hooper, Angus W. ....	do .....	2
Hooper, George R. ....	do .....	1
Hope, John .....	do .....	125
Hope, John .....	Hudson Bay Co. ....	1
Hopkins, Mrs. F. A. ....	London, Eng. ....	2
Hopkins, Manly, Trustee .....	do .....	15
Hopkins, Lt. Manly O., R.A. ....	do .....	17
Hopkins, Edward M. ....	London, Eng. ....	10
Hopkins, Edward M., in trust .....	do .....	27
Hopkins, E. M., and others, in trust .....	do .....	80
Hopkins, E. M. ....	do .....	18
Shepherd, R. W. ....	Montreal .....	10
Hopkins, Manly .....	London, Eng. ....	6
Horden, Rev. John .....	Moose Factory .....	25
Horridge, Albert C. ....	England .....	13
Houliston, Mrs. J., Heirs-at-Law .....	Three Rivers .....	12
Houliston, John .....	do .....	11
Houliston, George B. ....	do .....	4
Houliston, Mrs. Janet .....	do .....	20
Hosmer, Mrs. Clara J. ....	Montreal .....	4
Houseman, Rev. George V., in trust for Male Orphan Asylum .....	Quebec .....	10
Houseman, Mrs. Louisa, Executors of .....	Quebec .....	4
Howe, James P. ....	Ireland .....	4
Howard, R.P., M.D. ....	Montreal .....	106
Howie, late Mrs. Berthier .....	do .....	5
Howden, John D. ....	60th Rifles .....	10
Hugill, Mrs. C. ....	Hamilton .....	1
Hulee, Mrs. Mary H., Usufructuary .....	Rockford, U.S. ....	20
Hunt, Mrs. Anna R. ....	Boston .....	150
Hunt, Arthur F., in trust .....	Quebec .....	40
Hunter, Mrs. Jean, Executrix, &c. ....	England .....	90
Hurlbut, Abel .....	Frelighsburg .....	30
Huston, Mrs. Ellen .....	Montreal .....	35
Hutchison, Richard .....	Douglastown, N.B. ....	5
	Carried forward.....	22,865

Bank of Montreal—*Continued.*  
(Banque de Montréal—*Suite.*)

NAME. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	22,865
Hyde, Arthur.....	London, Eng.....	2
Houston, Gavin, in trust.....	Montreal.....	5
Ibbotson, Miss Catherine.....	do.....	5
Ibbotson, Miss Louisa.....	do.....	3
Idler, Ernest, Administrators of.....	do.....	25
Inglis, James.....	do.....	20
Inkster, John, Executors of.....	Manitoba.....	38
Irish Protestant Benevolent Society.....	Montreal.....	8
Irvine, David.....	Esquimaux Bay.....	10
Irvine, Rev. John.....	Harriston, O.....	33
Irvine, Hon. Geo. (In Usufruct).....	Quebec.....	2
Irving, Thomas.....	Montreal.....	41
Irwin, Mrs. Eliza B.....	do.....	19
Irwin, Mrs. Isabella.....	Ottawa.....	29
Jackson, Charles A.....	Waterloo, Q.....	5
Jackson, Joseph.....	Montreal.....	14
Jackson, Mrs. M. A.....	Kingston.....	3
Jameson, Mrs. Frances.....	Quebec.....	40
Jameson, John, Executors of.....	do.....	48
Jarvis, Miss Isabella C.....	Montreal.....	4
Jarvis, Miss Jane C. C.....	do.....	4
Jarvis, John A.....	Fraserville, Q.....	6
Jeffery, Captain Frederick.....	England.....	61
Johnson, Sir Wm. G., Bart.....	St. Marthias.....	12
Johnson, Henry.....	Hastings, O.....	10
Johnson, John.....	Halifax, N.S.....	2
Johnson, Miss Margaret.....	Brockville.....	1
Johnston, Peter, in trust.....	Quebec.....	5
Johnston, James.....	Junction City.....	2
Johnston, Mrs. Agnes.....	Hamilton.....	7
Johnstone, Jas. B., M.D.....	Sherbrooke.....	100
Jones, Mrs. Mary Ann.....	Quebec.....	5
Jones, Alfred G., in trust.....	Halifax, N.S.....	15
Jones, Edwin.....	Quebec.....	108
Jones, Miss Mary.....	Red River.....	34
Jones, Richard A. A.....	Montreal.....	10
Jones, Alfred G., and James Thomson.....	Halifax, N.S.....	203
Jordan, William.....	do.....	25
Jost, Henry M.....	Guysboro', N.S.....	4
Joseph, Jacob Hy.....	Montreal.....	50
Joseph, Jesse.....	do.....	100
Jourdain, Augustin.....	Quebec.....	3
Kaulbach, Hon. Hy. A. N.....	Lunenburg, N.S.....	21
Keays, Ansley.....	Balderson's Corners.....	1
Keefer, Thomas C., Executor to Thomas McKay, jun.....	Ottawa.....	7
Kellie, Mrs. Mary.....	Vankieek Hill.....	1
Kelly, James, Executors of.....	Montreal.....	72
Kennedy, George.....	Hudson Bay Co.....	1
Kennedy, Mrs. Mary.....	Quebec.....	8
Kent, Rybert.....	Kingston.....	25
Kersabiac, Comtesse de.....	Coteau.....	13
Kerr, William.....	Longue Pointe.....	100
Kerr, William M.....	Montreal.....	4
Kimpton, Miss Mary.....	Brockville.....	3
King, Charles, Legatees of.....	Megantic.....	1
King, Miss Emma.....	do.....	38
King, Edwin F.....	Montreal.....	40
	Carried forward.....	24,321

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	24,321
King, Miss Frances .....	Montreal .....	9
King, Edwin H. ....	do .....	50
King, Edwin H., in trust .....	do .....	291
King, Mrs. L. S. Putrix .....	Quebec .....	4
King-Harman, Mrs. Annie .....	England .....	5
Kingdom, Mrs. Mary E. ....	do .....	17
Kinnear, James .....	Megantic .....	24
Kinnear, James, jun. ....	do .....	1
Kittson, G. R. W., R. R. Hepburn and E. B. Busted, in trust. ....	Montreal .....	5
Kirby, Rev. W. M., and E. M. Hopkins, in trust .....	London, Eng. ....	13
Kirkpatrick, Mrs. H. B. ....	Peterboro' .....	2
Kirkpatrick, Andrew .....	Montreal .....	40
Kirkpatrick, Jas. S., and R. V. Rogers, jun., Trustees.....	Kingston .....	6
Knox, Mrs. Frances H. ....	Montreal .....	4
Knox, James W. ....	do .....	3
Kough, Mrs. Margaret .....	Owen Sound .....	16
Labadie, William .....	Quebec .....	2
Labatt, R. P., Executors of .....	London, O. ....	40
Labatt, Theodore .....	Montreal .....	12
LaBruère, Boucher de .....	St. Hyacinthe .....	6
LaCaisse d'Economie de Notre Dame de Quebec.....	Quebec .....	212
Lachance, Nazaire .....	Pantucket .....	2
Lacroix, Miss Adèle .....	Sorel .....	1
Lacroix, Edouard .....	Quebec .....	50
Ladies' Benevolent Society .....	Montreal .....	22
Ladies' Protestant Orphan Asylum .....	do .....	9
Lally, Edmund S. ....	Barrie, O. ....	20
Lamontagne, Napoleon .....	St. Flavie de Rimouski.....	8
Lamontagne, Jean B. ....	do do .....	33
Lamontagne, Jean B., jun. ....	Montreal .....	8
Lamontagne, Jean B., jun., in trust for E. Lamontagne .....	do .....	8
Lamothe, Mrs. Marie M. L. ....	do .....	18
Lamère, Mrs. Louise P. ....	do .....	2
Lamère, Jean B., Executors of .....	do .....	4
Lamère, Jean B., Executors of, in trust.....	do .....	2
Lamplough, Henry T., Executors of .....	do .....	45
Lamplough, Mrs. Margaret .....	do .....	45
Lance, Mrs. G. S. ....	England .....	23
Lane, Miss Emma .....	Red River .....	11
Lane, Campbell, in trust .....	Montreal .....	56
Langton, Miss Ann .....	Toronto .....	10
Largwill, Mrs. Mary .....	St. Jerome .....	30
Larocque, Hector .....	Montreal .....	4
Laronde Alex., Curator .....	Valleyfield .....	1
Lathrop, Mrs. Elizabeth .....	Lebanon, N.S. ....	2
Laurie, Duncan .....	Quebec .....	184
Laurie, Mrs. Sophia A. ....	do .....	100
Laurie, Archibald .....	do .....	62
Lavallee, Mrs. M. P. ....	Montmagny .....	1
Lavolette, Mrs. Jessie, Usufructuary.....	St. Jerome .....	2
Lawford, Mrs. Ann S. ....	Montreal .....	55
Lawrence, Mrs. Sarah .....	do .....	5
Lawrence, Wm. V. ....	do .....	15
Lawrence, Wm. V., in trust .....	do .....	3
Lawson, Mrs. Caroline M. ....	Halifax .....	20
Learmont, Joseph B. & Wm. J., in trust .....	Montreal .....	50
Learmont, Joseph B. ....	do .....	25
	Carried forward .....	26,019



Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	26,019
Learmont, Wm. J.....	Montreal.....	25
Learmouth, John.....	England.....	10
LeBoutillier, Mrs. R. J.....	Quebec.....	4
Leclair, Rev. L. W., and others, in trust.....	Montreal.....	3
Leclere, Francis A.....	St. Hyacinthe.....	11
Lee, Rev. Charles.....	England.....	19
Leman, Joseph, M. D.....	Montreal.....	8
Lemelin, Narcisse, Tutor.....	St. Francis, Q.....	1
Lemiex, Narcisse.....	Quebec.....	8
Lemoine, Mrs. A. S. B., Executrix.....	England.....	46
Leonard, Miss B. M.....	Quebec.....	3
Lesage, Simon, Executor of Mrs. M. J. C. Berthelot.....	do.....	16
Leslie, Patrick, Executors of.....	Montreal.....	26
Leslie, John.....	Brockville.....	4
Leslie, John, in trust.....	do.....	3
Les Sœurs de l'Asile de Providence.....	Montreal.....	18
Les Sœurs de la Charité de l'Hospital General de Montréal.....	do.....	15
Levesque, Mrs. Marie L.....	do.....	11
Levey, Charles E., Executors of.....	Quebec.....	250
Levy, Mrs. Rosetta.....	England.....	35
Lighthall, Wm. F.....	Montreal.....	5
Lillie, Alexander R.....	Hudson Bay Co.....	4
Lindsay, Robert.....	Montreal.....	20
Little, Robert, M. D.....	Ireland.....	10
Little, John.....	Scotland.....	26
Linton, Robert, in trust.....	Montreal.....	19
Lloyd, Mrs. H., Tutrix.....	Sherbrooke.....	8
Lloyd, Mrs. F. M., in trust.....	Melbourne.....	4
Logie, Mrs. Sarah.....	Quebec.....	5
Lomas, Robert, Executors of.....	do.....	5
Lonsdale, Joseph C.....	Montreal.....	8
Lonsdell, Rev. R., in trust.....	St. Andrews.....	24
Lonsdell, Rev. R., in trust for L. A. Lonsdell.....	do.....	3
Lorrain, Rev. N. Y.....	Pembroke.....	4
Louis, Joseph.....	Quebec.....	200
Louson, Miss Margaret.....	Scotland.....	12
Low, Miss Grace R.....	Montreal.....	12
Low, Miss Catherine L.....	do.....	15
Lowry, Major-General, Robert William, C.B.....	England.....	19
Lowe, David.....	Montreal.....	5
Lucas, Mrs. Mary, Heirs-at-Law.....	Quebec.....	60
Ludwig, Carl.....	Montreal.....	5
Lundie, Geo. W.....	do.....	10
Luna, William.....	do.....	40
Lunn, Miss Emma.....	Hamilton.....	14
Lunn, Miss E. H.....	Montreal.....	11
Lyman, Henry.....	do.....	1
Lyman, Henry, in trust for Lillie Memorial Fund.....	do.....	5
Lyman, Mrs. Mary.....	do.....	154
Lyman, Henry H.....	do.....	12
Lyman, Roswell C.....	do.....	3
Lyman, Albert C.....	do.....	7
Lyman, Frederick S.....	do.....	41
Lyman, Walter E.....	do.....	3
Lyman, Mrs. Florence A.....	do.....	10
Lynch, Edward.....	L'Assomption.....	5
Lynch, Mrs. Janet.....	Montreal.....	7
	Carried forward.....	27,322

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	27,322
Lynch, Miss Margaret.....	Montreal .....	2
MacArthur, Duncan, Administrator, Estate Wm. McMurray.....	Winnipeg .....	105
MacArthur, Duncan, Administrator, Estate Wm. Rowand.....	do .....	17
Macaulay, Mrs. Ann.....	Montreal.....	3
Macculloch, Ferdinand, and Henry Lyman, in trust.....	do .....	6
Macculloch, Ferdinand.....	do .....	240
Macculloch, Ferdinand, in trust.....	do .....	12
Macculloch, Ferdinand, J. Rae, and D. McIntyre, Trustees.....	do .....	47
Macculloch, Ferdinand, jun.....	do .....	2
Macculloch, Robertson.....	do .....	5
MacDonald, Samuel, in trust.....	St. Andrews, Q.....	5
MacDonald, Mrs. Luce O.....	Montreal .....	10
MacDonald, Rev. Malcolm.....	Stanstead .....	5
MacDonald, Miss Lilla.....	Cornwall .....	7
MacDonald, Mrs. Ann.....	St. John's, Q.....	3
MacDonald, Archibald.....	Hudson Bay Co.....	16
MacDonald, John, Universal Legatees of.....	St. John's, Q.....	14
MacDonald, Chas.....	Halifax, N.S.....	7
MacDonald, Allan, in trust.....	St. Andrews, Q.....	5
MacDonald, Benjamin, in trust.....	do .....	5
MacDonnell, Rev. Geo., Executors of.....	Toronto.....	2
MacDonnell, R. L., M. D., in trust.....	Montreal.....	6
MacDougall, Mrs. E. D.....	do .....	12
MacDougall Bros.....	do .....	1
MacDuff, Thomas.....	do .....	5
MacDuff, Rev. A. R.....	Lahore, India.....	3
Macfarlane, Andrew.....	Montreal.....	3
Macfarlane, Mrs. Alice, in trust.....	Montreal.....	11
Macfarlane, Mrs. Rose A.....	do .....	10
Macfarlane, William S., in trust.....	do .....	10
Macfarlane, Robt. R.....	Hudson Bay Company.....	37
Macfarlane, Hon. Alexander.....	Wallace, N.S.....	30
Macfarlane, Mrs. Janet.....	Montreal.....	81
Macfarlane, Mrs. Janet, Tutrix.....	do .....	74
Macfarlane, Mrs. Janet, in trust.....	do .....	3
Machin, Miss Eliza M.....	Quebec.....	1
Machin, Miss Hannah J.....	do .....	1
Macintosh, John, Curator.....	Montreal.....	23
Macintosh, John, Executors Mrs. A. R.....	Baldwin.....	7
MacIntyre, Robert.....	Edinburgh, Scotland.....	90
Mackay, Mrs. Christina.....	Montreal.....	7
Mackay, William.....	Renfrew, Ont.....	12
Mackenzie, Hector, in trust.....	Montreal.....	250
Mackenzie, Miss Jane.....	do .....	12
Mackenzie, John.....	Lennoxville.....	149
Mackenzie, John, Executors of.....	Montreal.....	750
Mackenzie, Henry G., in trust.....	Toronto.....	12
Mackenzie, Gordon G., Executors of.....	Montreal.....	173
Mackenzie, Rod., Executors of.....	do .....	4
Mackenzie, Miss Geddes M.....	England.....	19
Mackenzie, William.....	Montreal.....	11
Mackenzie, George A., Trustee.....	Toronto.....	7
Mackenzie, Frederick G.....	England.....	70
Mackenzie, Alexander G.....	Mouliniere, Eng.....	7
Mackenzie, Mrs. Anna M.....	England.....	7
MacLennan, Rev. Alex., Administrators Estate of.....	Kemptville, O.....	16
MacMaster, Donald.....	Montreal.....	15
	Carried forward .....	29,760

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	29,760
MacNab, Mrs. Elizabeth G.....	Halifax, N. S.....	19
Macnider, Mrs. Janet.....	Quebec.....	20
Macnider, John.....	Bath, Eng.....	60
Macnider, Quinten.....	Montreal.....	3
MacPherson, Hon. D. L.....	Toronto.....	156
Macrae, Mrs. M. A.....	England.....	8
Macrae, George.....	Montreal.....	45
Macrae, J. O., and Hon. J. J. C. Abbott, Trustees.....	do.....	135
Macrae, George, and J. O. Macrae, in trust for L. C. Macrae and children.....	do.....	13
Macrae, Rev. Donald, D.D.....	St. John, N.B.....	3
Mactavish, Miss Florence.....	Scotland.....	239
Magee, Charles, Administrator Estate N. Sparks.....	Ottawa.....	15
Maguire, Dennis.....	St. Johns, Q.....	7
Mailley, Rev. Jules.....	St. Agapit.....	14
Malloch, Edward C., M.D., and A. J. Cambie, Trustees.....	Ottawa.....	5
Malloch, Mrs. Elizabeth.....	Hamilton.....	43
Malloch, Mrs. M. G.....	Perth.....	10
Malloch, Mrs. Mary S.....	Hamilton.....	120
Malloch, Edward G., Executor J. G. Malloch.....	Perth.....	4
Marceau, Louis, Executors and Trustees of.....	Napierville.....	8
Marshall, Miss Ellen.....	St. Eustache.....	1
Marshall, James H.....	Morrisburgh.....	1
Marshall, Mrs. Susannah H.....	Côte des Neiges.....	24
Marsh, Mrs. Sophia J.....	London.....	1
Martin, Edward.....	Hamilton.....	5
Martin, Miss Ann.....	England.....	10
Martin, Miss Agnes.....	England.....	10
Mason, Mrs. Jane, and F. C. Gross, Trustees.....	Scotland.....	80
Masson, Louis H. R.....	Montreal.....	67
Masson, Mrs. Maria, G. S. R., Executors and Trustees of.....	Terrebonne.....	201
Masson, Hon. Joseph, Executors of.....	Montreal.....	160
Masson, Joseph A. C.....	France.....	24
Massue, Louis H.....	Varenaes.....	20
Matheson, Miss Eliza J.....	Perth.....	4
Matheson, Miss Anna.....	do.....	5
Matheson, Miss Joanna.....	do.....	5
Matheson, Miss Rose T.....	do.....	5
Matheson, Miss Isabella R.....	do.....	5
Matheson, Hon. Roderick, Executor of.....	do.....	24
Matheson, Alan F.....	Windsor.....	3
Matheson, Murdoch.....	Hudson Bay Company.....	4
Matthews, Mrs. Eliza.....	Montreal.....	25
Maxwell, Mrs. Julia.....	Quebec.....	3
Meagher, Nicholas H., and James Thomson.....	Halifax.....	36
Meeker, John R.....	Montreal.....	7
Megorian, Mrs. S. H.....	do.....	10
Merchants Bank of Canada.....	do.....	14
Mercredi, Joseph.....	Hudson Bay Company.....	2
Meredith, William Henry.....	Montreal.....	35
Methot, Edward W.....	Quebec.....	45
Miller & Richard, in trust.....	Scotland.....	12
Meyer, Frederick.....	Halifax.....	1
Miall, Edward.....	Ottawa.....	7
Miller, Mrs. Margaret.....	Montreal.....	2
Middleton, Mrs. Elizabeth.....	Quebec.....	3
Middleton, Mrs. Elizabeth, Executrix and Usufruct.....	do.....	4
	Carried forward.....	31,552

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	31,552
Miller, Mrs. Elizabeth, Tutrix.....	Montreal .....	42
Miller, Robert.....	Manchester, Eng.....	20
Miller, Miss Frances.....	Montreal .....	23
Miller, John .....	do .....	14
Miller, Miss Jane G.....	do .....	14
Miller, Walter, Executors of .....	do .....	40
Miller, Miss Marion.....	do .....	14
Mills, Mrs. Ann.....	London, O .....	12
Mills, Miss Mary E.....	England.....	100
Milroy, Mrs. Susannah.....	St. John's Nfld .....	4
Minchin, Miss Louisa K.....	Montreal .....	10
Minchin, Wm., Executors of .....	do .....	11
Mitchell, Miss Blanche G.....	do .....	1
Mont, R.....	do .....	166
Molson, John H. R.....	do .....	270
Molson, Mrs. Louisa G.....	do .....	110
Molson, Samuel E.....	do .....	33
Molson, Samuel E. and wife, Trustees of.....	do .....	157
Molson, Wm., Trustees and Executors of.....	do .....	425
Molson, Thomas, Executors of .....	do .....	175
Monk, Mrs. Eliza C.....	Montreal .....	54
Moncrieff, David S.....	Scotland.....	12
Montgomery, Rev. Hugh.....	Phillipsburg.....	90
Montreal City and District Savings Bank.....	Montreal .....	2,874
Montreal, President of the Bank of, in trust.....	do .....	14
Montreal, Bishop of, in trust.....	do .....	22
Montreal, Bishop of, in trust for Bishopric Endowment Fund.....	do .....	3
Montreal Horticultural Society and Fruit Growers Association of the Province of Quebec .....	do .....	3
Montreal General Hospital, E. Moss Fund.....	do .....	3
Montreal St. Patrick's Orphan Asylum.....	do .....	105
Montreal General Hospital.....	do .....	4
Montreal St. Bridget's Refuge.....	do .....	123
Montague, Horace Wm.....	England.....	8
Montizambert, Mrs. Lucy J.....	Quebec .....	2
Montizambert, Miss L. H.....	do .....	5
Montizambert, Miss Sarah .....	do .....	4
Montizambert, Frederick, in trust.....	do .....	15
Montizambert, Miss Helen E.....	do .....	6
Montizambert, Mrs. Mary J.....	do .....	56
Montizambert, Mrs. Alice, and J. L. Gibb, Curator.....	do .....	30
Moody, Mrs. C. L.....	Yarmouth, N.S.....	1
Moore, Mrs. Louisa.....	Kingston, O .....	12
Moore, Miss Mary A.....	Montreal .....	1
Moore, William Jackson.....	London, Eng.....	23
Moreau, Paul.....	Red River.....	2
Morey, Samuel F.....	Sherbrooke .....	3
Morin College.....	Quebec .....	5
Morgan, Miss Jane P.....	Montreal .....	3
Morrin, Miss Maria.....	St. Augustin .....	9
Morrin, Miss Amy.....	do .....	15
Morrin, John .....	do .....	11
Morrin, Wm., Trustees and Executors of.....	do .....	1
Morris, James H., in trust.....	Toronto .....	5
Morris, Alex. W., in trust for Mrs. Julia F. Morris .....	Montreal .....	14
Morris, David.....	St. Thérèse, Q.....	10
Morrison, John.....	Montreal .....	6
	Carried forward.....	36,747

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	36,747
Morrison, Hector .....	Hudson Bay Co .....	8
Morrison, Rev. John .....	Waddington, N. Y. ....	20
Morrison, Thomas .....	Hudson Bay Co .....	4
Morrison, Murdoch .....	do .....	1
Morrison, Andrew .....	do .....	2
Morrison, Miss Elizabeth W. ....	Montreal .....	2
Morrow, R. A. and wife, Trustees. ....	Peterboro' .....	148
Moss, Hyam D. ....	Montreal .....	32
Moss, Joseph E. ....	do .....	48
Moss, John E. ....	do .....	47
Mountain, Miss Catherine A. P. ....	England .....	32
Mountain, Rev. J. J. S. ....	do .....	56
Mowle, Miss Hester .....	Montreal .....	7
Mudge, Miss Eliza L. ....	do .....	10
Mudge, Nicholas R., in trust for Miss Mudge. ....	do .....	2
Mudge, Henry J., in trust .....	do .....	12
Mudge, Henry J. ....	do .....	3
Muir, Robt .....	Scotland .....	500
Muir, Robert, in trust, No. 1 .....	do .....	7
Muir, Robert, in trust, No. 2 .....	do .....	5
Muir, Robert, in trust, No. 3 .....	do .....	52
Mulholland, Robert .....	Cobourg, O .....	1
Mulligan, John .....	Port Hope, O .....	24
Mulligan, Miss Lucinda .....	Toronto .....	6
Municipality, Township of Beckwith .....		13
Municipality, Township of Ramsay .....		13
Munn, Miss Elizabeth .....	Quebec .....	14
Munro, Peter, Executor of .....	Montreal .....	12
Murdoch, Miss Maria .....	Toronto .....	2
Murphy, Miss Mary .....	Montreal .....	5
Murphy, John B. ....	do .....	25
Murphy, Nicholas .....	St. Stanislas .....	20
Murray, Mrs. Caroline M .....	Hamilton .....	2
Murray, Mrs. Rebecca .....	Quebec .....	9
Murray, Mrs. Sybilla S., Administratrix .....		4
Murray, William F., M. D .....	India .....	12
Murray, William, Executors of .....	Montreal .....	600
Murray, Mrs. Anna M .....	Brantford .....	5
Murray, William George .....	Montreal .....	60
Murray, Miss Grace .....	do .....	44
Murray, Miss Anna Bella .....	do .....	44
Murray, Alexander .....	do .....	74
Murray Alexander, C. M. G., in trust .....	St. Johns Nfld. ....	1
Murray, Walter G., and Wm. G., in trust .....	Montreal .....	5
Murray, Mrs. Eliza M .....	England .....	14
Mussen, Thomas .....	Montreal .....	5
Mylne, Mrs. Ann .....	Smith's Falls .....	90
Mylne, Mrs. Ann, in trust .....	do .....	32
McAdam, William .....	Lachute .....	5
McAndrew, John .....	Renfrew .....	20
McArthur, Mrs. Margaret .....	Carleton Place .....	48
McArthur, Peter, Executors and Trustees of .....	Almonte .....	27
McArthur, Archibald .....	Carleton Place .....	44
McArthur, Archibald and William, in trust .....	do .....	18
McBeath, Adam .....	Hudson Bay Co .....	41
McBride, John T .....	Montreal .....	4
McCallum, Peter, jun .....	Cobourg .....	5

Carried forward .....

39,092

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	39,093
McCallum, Peter and Son.....	Cobourg.....	30
McCallum, Mrs. and Misses, Trustees of.....	Scotland.....	22
McCarthy, D. & J.....	Sorel.....	350
McChlery, John, Executors of.....	London, O.....	1
McClintock, Rev. John S., and William F. Sinclair.....	Ireland.....	16
McCull, Hugh.....	St Joseph du Lac.....	8
McCormick, Mrs. Julia.....	Montreal.....	6
McCready, Michael.....	do.....	10
McCrudden, William.....	do.....	8
McCuaig, Mrs. Caroline F.....	Vankleek Hill.....	2
McCulloch, Mrs. Catherine.....	Montreal.....	5
McCulloch, Michael, in trust for J. and A. Ogilvie.....	do.....	3
McCulloch, Mrs. Jane, Executrix of J. L. Morris.....	do.....	15
McCulloch, Mrs. Harriet C.....	do.....	2
McCullough, William.....	Brockville.....	15
McCulloch, Andrew A., in trust.....	Montreal.....	15
McDermot, Mrs. Sarah.....	Manitoba.....	2
McDonald, Mrs. Caroline.....	Woodstock.....	9
McDonald, Miss Helen J.....	Montreal.....	61
McDonald, John.....	do.....	10
McDonald, Miss Mary.....	do.....	2
McDonald, William C.....	do.....	261
McDonald, John D.....	Alexandria.....	7
McDonald, Miss Sarah B.....	do.....	7
McDougall, Alexander.....	Montreal.....	12
McDougall, Alexander, in trust.....	do.....	2
McDougall, Daniel.....	Orms town.....	9
McDougall, Miss Mary.....	do.....	10
McDougall, Thomas, in trust.....	Montreal.....	6
McDougall, James.....	Hudson Bay Co.....	3
McDougall, Miss Ellen B.....	St. Johns, Nfld.....	20
McDougall, Miss Isabella.....	do.....	10
McDougall, Miss Sarah C.....	do.....	10
McDougall, Alexander.....	Orms town, Q.....	8
McEntyre, Daniel.....	Montreal.....	4
McEntyre, Mrs. Mary.....	do.....	3
McFarlane, Miss Isabella.....	Quebec.....	10
McGachen, Rev. Nicholas H.....	England.....	8
McGuire, Mrs. Bridget.....	Montreal.....	6
McGuirk, W. P.....	do.....	20
McIntosh, Angus.....	Giengary.....	5
McGillivray, John.....	Montreal.....	30
McGillivray, Mrs. Matilda.....	Ottawa.....	8
McIntyre, Mrs. Janet.....	Lanark.....	6
McIntyre, Malcolm.....	Scotland.....	50
McKay, William F.....	Hudson Bay Co.....	2
McIntyre, Duncan.....	Montreal.....	125
McKenzie, Mrs. Fanny P. A.....	Sorel.....	15
McKenzie, Miss Annie.....	Quebec.....	60
McKenzie, George.....	Hudson Bay Co.....	2
McKenzie, Hector, Executors of.....	Scotland.....	153
McKenzie, Hector A. E.....	Hudson Bay Co.....	25
McKenzie, Mrs. Isabella.....	Red River.....	36
McKenzie, Mrs. Jane.....	Melbourne.....	40
McKenzie, Peter.....	Hudson Bay Co.....	54
McKenzie, Roderick, sen.....	Melbourne.....	18
McKenzie, Thomas.....	Sorel.....	6
	Carried forward .....	40,726

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	40,726
McKenzie, B. Alexander.....	Hudson Bay Co.....	1
McKenzie, Mrs. Mary L.....	Port Burwell.....	1
McLachlin, Hugh F., in trust.....	Arnprior.....	15
McLachlin, Mrs. Annie.....	Montreal.....	6
McLachlin, Mrs. Jane.....	Arnprior.....	10
McLea, J., and R., in trust.....	Montreal.....	8
McLaren, Mrs. Margaret.....	Greenville, O.....	7
McLean, Misses Isabella, Mary J. and Elizabeth.....	Toronto.....	1
McLaurin, Peter Roy.....	Vankleek Hill.....	2
McLean, Allan N.....	Toronto.....	11
McLean, Miss Ellen P.....	Ottawa.....	3
McLean, Neil W.....	do.....	3
McLean, Miss Isabella.....	Toronto.....	1
McLean, Miss Elizabeth.....	do.....	1
McLean, Miss Mary J.....	do.....	1
McLennan, Hugh.....	Montreal.....	300
McLennan, Alexander.....	Lancaster.....	3
McLennan, John.....	Montreal.....	75
McLeod, Mrs. Elizabeth.....	do.....	6
McLeod, Mrs. Jane, Administratrix.....	Sault Ste. Marie.....	3
McLeod, Mrs. Sarah J.....	St. John, N B.....	5
McLeod, Mrs. Helen M.....	Montreal.....	15
McLeod, Norman, Executor of Jas. Holditch.....	Hudson Bay Co.....	5
McLeod, Miss Margaret.....	Halifax.....	7
McLimont, Mrs. Sarah E.....	Quebec.....	20
McLimont, Wm.....	do.....	60
McMeekin, Rev. Hy.....	do.....	8
McMillan, Duncan.....	Grenville.....	110
McMorine, Rev. John K.....	Almonte.....	13
McMorine, Rev. John K., Trustee.....	do.....	13
McMorine, Rev. Samuel.....	Carp.....	12
McNab, Charles R. S.....	March.....	1
McNab, Mrs. Frances A., Administratrix.....	do.....	53
McNab, Mrs. Sophia C.....	Ottawa.....	2
McNab, Mrs. Annie.....	Halifax.....	2
McNaughton, Wm.....	Orms town.....	19
McNaughton, Malcolm.....	New York.....	2
McPhee, Mrs. Agnes.....	Alexandria.....	7
McPhee, A. D., in trust.....	do.....	22
McRae, John, Executors and Trustees of.....	Lancaster.....	24
McTavish, John Henry.....	Red River.....	100
McVean, Donald, Executors of.....	Chatham.....	18
McWood, Wm.....	Montreal.....	5
Nairne, Maria K.....	Murray Bay.....	21
Nairne, John, Executors of.....	Montreal.....	10
Nash, Fred.....	do.....	2
Nash, Fred., in trust.....	do.....	2
Naylor, Miss Esther.....	Cobourg.....	1
Nelles, Robert C.....	Montreal.....	1
Neil, Rev. Robert.....	Seymour.....	7
Newton, Wm. Joseph.....	Quebec.....	8
Nicholls, Mrs. Charlotte J.....	Peterboro'.....	750
Nicholls, Robert, Executor of late Wm. Hall.....	do.....	50
Nichols & Marler.....	Montreal.....	45
Nicholson, George C.....	do.....	5
Nimmo, John.....	Birmingham, Ont.....	50
Noil, Lazare.....	Quebec.....	5
	Carried forward.....	42,644

Bank of Montreal—*Continued.*  
(Banque de Montréal—*Suite.*)

NAME. — (Nom.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	42,644
Nolan, John .....	Montreal .....	5
Nolin, Miss Marguerite .....	Manitoba .....	5
Nova Scotia, Lord Bishop of .....	Halifax .....	15
Nowlan, Mrs. A. P., Executors of .....	Montreal .....	3
O'Brien, Bartholomew, Exexecutors of .....	do .....	57
O'Brien, Michael G., Executors of .....	do .....	13
O'Brien, James, in trust .....	do .....	15
O'Brien, Mrs. Elizabeth .....	do .....	25
O'Connor, James .....	Tralee, Ireland .....	12
O'Connor, Rev. John S. ....	Perth, O. ....	12
O'Dwyer, Mrs. Rebecca .....	Abbotsford .....	3
O'Malley, Lt.-Col., Frederick William .....	Dublin .....	2
O'Shaughnessy, Michael .....	Montreal .....	3
Odell, Mrs. Elizabeth A. ....	Halifax, N.S. ....	4
Odell, Hon. Wm. H. ....	do .....	20
Oliver, Fred., in trust .....	Quebec .....	6
Ord, Sophia M., and Fanny M. L. ....	England .....	45
O'Reilley, Bernard .....	Montreal .....	5
Orkney, Mrs. Elizabeth C. ....	do .....	265
Orlebar, Mrs. Elizabeth H. ....	England .....	82
Orr, Wm. R., Executors of .....	Montreal .....	26
Outhet, Rickson, Executors of .....	do .....	5
Page, John Q., Curatrix, Estate of Mrs. Ednah M. Page .....	Three Rivers .....	8
Pangman, Mrs. Georgiana .....	Montreal .....	36
Paradis, Louis L. ....	Quebec .....	4
Pardey, Mrs. Amelia, Executrices of .....	Montreal .....	31
Paré, Mrs. Margaret, and A. B. Sirois, Tutor .....	Quebec .....	10
Parker, Mrs. Gertrude .....	Compton .....	5
Parker, Albert, Executors of .....	Halifax, N.S. ....	25
Parker, Nathan .....	Manchester, U.S. ....	50
Parke, Mrs. Sarah H. M. ....	Quebec .....	3
Parkyn, Mrs. Catharine A. ....	Kingston .....	14
Parsons, John W., M.D. ....	Portsmouth, U.S. ....	5
Parsons, Mrs. Anna P. D. ....	Morristown, N.Y. ....	13
Parsons, Langdon B. ....	New York .....	5
Parsons, Albion D. ....	Rye, N.H., U.S. ....	6
Peterson, Alexander T. ....	Montreal .....	50
Peterson, John .....	do .....	25
Patterson, Rev. James .....	Hemmingford .....	3
Patterson, Rev. George .....	Greenhill, U.S. ....	3
Patton, Chas. J. ....	Montreal .....	2
Patton, Miss Annie .....	Quebec .....	20
Patton, Chas. ....	Robinson, Q. ....	2
Patrick, Miss Rebecca .....	Montreal .....	12
Paul, Miss Margaret A. ....	do .....	5
Payne, James .....	Rockford, Ill., U.S. ....	36
Peck, Thomas, in trust .....	Montreal .....	20
Peck, Mrs. Margaret .....	do .....	125
Peniston, Miss Rosina .....	Ottawa .....	2
Penny, Edward Goff .....	Montreal .....	155
Pentland, Mrs. Margaret .....	Three Rivers .....	13
Pepin <i>dit</i> Lachance, François, Executors of, in trust .....	Quebec .....	2
Pepin <i>dit</i> Lachance François, Executors of, in trust .....	do .....	1
Petry, Wentworth G., in trust .....	do .....	54
Pheips, Mrs. Emily A. ....	Montreal .....	12
Phillips, Henry .....	do .....	12
Phillips, Mrs. Ann .....	do .....	54
	Carried forward .....	781,909



Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	44,115
Phillips, Mrs. Ann, Executrix of Charles Phillips.....	Montreal .....	62
Phillips, Thomas.....	do .....	16
Phillips, Chas. S. J., in trust.....	do .....	13
Phippen, Mrs. Charlotte.....	Kingston .....	4
Pickel, Mrs. Georgiana M.....	Iberville, Q.....	8
Pinhey, Mrs. Catherine.....	Ottawa.....	4
Pinhey, Horace, Executors and Trustees of.....	do .....	9
Pinhey, John H. and wife.....	do .....	15
Pinhey, Chas. H.....	do .....	10
Pitt, Charles.....	Quebec.....	250
Plees, Mrs. Maria E.....	Montreal.....	11
Pollok, Rev. Allan. D.D.....	Halifax, N.S.....	7
Pope, Mrs. Ann J. W.....	Quebec.....	8
Pope, Col. James.....	do .....	3
Porteous, Mrs. Mary A. L.....	do .....	8
Porter, Geo.....	Rock Island, Q.....	15
Poston, Edward, Executors of.....	Quebec.....	50
Poston, Wm., Executors of.....	do .....	14
Potts, Mary A., Executors of, in trust.....	Montreal .....	2
Power, Miss Bridget.....	do .....	1
Power, Miss Elizabeth.....	do .....	1
Power, Patrick, Executors and Trustees of.....	Halifax, N.S.....	40
Power, Miss Catherine.....	Montreal.....	2
Pratt, Mrs. Marie M.....	do .....	8
Prentice, Mrs. Elizabeth, Executors of, in trust for Mrs. C. E. Cormack.....	do .....	30
Prentice, Mrs. Elizabeth, Executors of, in trust for children of M. Cormack and wife.....	do .....	30
Prentice, Miss Ellen C.....	do .....	7
Preston, Robert Henry, M.D.....	Newboro', O.....	2
Preston, Mrs. Elizabeth.....	do .....	3
Prévost, Lewis de T.....	.....	100
Price, Miss Cecilia.....	Quebec.....	1
Price, Miss Jane M.....	do .....	2
Price, Miss Mary E.....	do .....	2
Price, Miss Charlotte J.....	do .....	1
Price, Mrs. Sarah A. M.....	do .....	5
Price, Herbert M., Tutor.....	do .....	4
Price, Herbert M., in trust.....	do .....	22
Price, Richard, in trust.....	St. Paul, Minn.....	20
Pringle, Thomas.....	Montreal.....	3
Proctor, George R.....	Beaverton.....	9
Proctor, John A.....	do .....	9
Prowan, Mrs. Maria.....	Quebec.....	60
Prowse, Geo. R.....	Montreal.....	5
Purves, Miss Jane A.....	Three Rivers.....	6
Pyke, Miss Mary L.....	Montreal.....	5
Pyke, Isabella, Executors of, in trust.....	do .....	2
Quebec, Corporation of the City of.....	.....	6
Quebec, Corporation of the City of, in trust for new Sinking Fund.....	.....	207
Quebec, Lord Bishop of, in trust for Mountain Fund.....	.....	13
Quebec Seminary.....	.....	48
Radenhurst, Miss Ellen.....	Montreal.....	11
Ramsay, Thos.....	Ireland.....	4
Ramsay, Wm.....	do .....	35
Ramsay, Miss Bella.....	do .....	2
Ramsay, Miss Ellen.....	do .....	3
	Carried forward .....	45,333

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	45,333
Ramsay, Mrs. Agnes H.....	Montreal .....	90
Ramsay, Miss Eliza.....	do .....	10
Ramsay, Robt. A.....	do .....	55
Ramsay, Wm. M., Tutor.....	do .....	2
Ramsay, Mrs. Frances M.....	do .....	4
Ramsay, Robt. A., in trust.....	do .....	22
Ramsay, Mrs. Charlotte.....	England.....	140
Ramsay, R. A., and others, in trust.....	Montreal .....	9
Rankin, Miss Georgiana E.....	Quebec.....	31
Rankin, Colin.....	Hudson Bay Co.....	10
Rankin, Miss Emma L.....	Richmond, Q.....	11
Rankin, Mrs. Louisa.....	Montreal .....	12
Rankin, Miss Helen A.....	Richmond, Q.....	11
Rankin, Jas.....	Edinburgh, Scotland.....	20
Rawson, Mrs. Jane A.....	Quebec.....	8
Raymond, Mrs. Albertine.....	St Hyacinthe.....	3
Raynes, Mrs. Elizabeth.....	Côte St. Antoine.....	14
Raynes, Robt. T.....	do .....	4
Rea, David, sen.....	Montreal .....	2
Reddy, Wm. B. S.....	do .....	10
Reddy, Jno. M. D.....	do .....	102
Redpath, Mrs. Ada M.....	do .....	75
Redpath, Mrs. Jane.....	do .....	100
Redpath, Peter.....	do .....	394
Redpath, Peter, in trust No. 3.....	do .....	19
Redpath, Peter, in trust No. 4.....	do .....	3
Redpath, Peter, in trust No. 5.....	do .....	3
Redpath, Jno., Executors of.....	do .....	500
Redpath, Miss Jane M.....	Scotland.....	77
Redpath, Miss Augusta E.....	Montreal .....	20
Reeskie, Mrs. Isabella, in trust.....	do .....	65
Reeve, Miss Rose E.....	Murray Bay.....	10
Reeves, Daniel.....	Grenville.....	30
Reid, Rev. Chas. P.....	Sherbrooke.....	41
Reid, John.....	Hudson Bay Co.....	20
Reid, Mrs. Julia.....	Sherbrooke.....	19
Reid, Wm.....	Montreal .....	42
Reid, Rev. Jas., Executors, in trust No. 1.....	do .....	8
Reid, Rev. Jas., Executors, in trust No. 2.....	do .....	32
Reid, Wm.....	Hudson Bay Co.....	3
Reiley, Miss Mary.....	Montreal .....	12
Reilley, Mrs. Elizabeth.....	St. John's, Q.....	2
Remillard, Mrs. E. M., and A. B. Sirois, Tutor.....	Quebec.....	10
Remon, Mrs. Mary E.....	Ottawa.....	2
Remon, Edward P.....	do .....	3
Renaud, Rev. J. L., W. L. Marler, and R. C. Montgomerie, in trust .....	St. John's, Q.....	8
Renaud, Miss Isabella.....	Port Dover.....	6
Reynolds, Mrs. El-anor S.....	Brockville.....	39
Rhodes, Mrs. Ann C.....	Quebec.....	41
Rhodes, Armitage.....	Montreal .....	2
Rhodes, Armitage, in trust.....	do .....	5
Rhodes, Wm.....	Quebec.....	25
Rhodes, Wm., jun.....	do .....	4
Rhodes, Wm., in trust for Annie.....	do .....	1
Rhodes, Wm., in trust for Gertrude.....	do .....	1
Rhodes, Wm., in trust for Mary.....	do .....	1
	Carried forward .....	47,517

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAME. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions)
	Brought forward .....	47,517
Rhodes, Wm, in trust for Mary E.....	Quebec .....	1
Rice, Miss Harriet.....	Kingston.....	24
Richards, Miss Adeline.....	Ottawa.....	3
Richardson, Mrs. Jane.....	Stouffville, O.....	2
Richardson, Wm. C., Usufructuary.....	Quebec.....	25
Richardson, Mrs. Catherine.....	do.....	3
Richardson, Mrs. Mary.....	Montreal.....	3
Richardson, Robt.....	Belleville.....	13
Richardson, Rev. Jas. E.....	Granby, Q.....	10
Richardson, Mrs. Mary.....	do.....	2
Rimmer, Miss Harriett.....	Montreal.....	13
Ritchie, Mrs. Helen A.....	Lévis.....	2
Rivet, Pierre.....	Ottawa.....	15
Rive, Philip.....	Cararquette, N.B.....	4
Robertson, Mrs. Alice E.....	Montreal.....	11
Robertson, Mrs. Helen J.....	do.....	10
Robertson, Hugh.....	Carillon.....	5
Robertson, Thos., Executor of James Hardie.....	Montreal.....	28
Robertson, Geo. Ross.....	do.....	25
Robins, Mrs. Maria D.....	Wendover, Q.....	4
Robinson, Miss Ann.....	Quebec.....	3
Robinson, Miss Eliza.....	do.....	1
Robinson, Isaac, Administrator.....	Toronto.....	1
Robinson, James.....	Montreal.....	52
Robinson, Mrs. Harriet J., Usufructuary.....	Aylmer.....	3
Robinson, George.....	Montreal.....	20
Robinson, Thomas.....	do.....	23
Robinson, John.....	do.....	23
Rodrigue, Mrs. Judith.....	Terrebonne.....	4
Roe, Mrs. Eliza.....	Montreal.....	11
Rogers, George, jun.....	Lakefield.....	18
Rollins, Miss Margaret.....	Montreal.....	7
Roman, Henry.....	do.....	15
Rose, Mrs. Janet.....	Scotland.....	24
Rose, Sir John, Bart.....	London, Eng.....	60
Ross, Misses Harriet J., Frances E., and John A. Ross.....	Quebec.....	1
Ross, Miss Harriet J.....	do.....	4
Ross, Miss Frances E.....	do.....	4
Ross, David A., Executor of F. C. Vanovus.....	do.....	2
Ross, John A.....	do.....	4
Ross, George, M.D.....	Montreal.....	29
Ross, Miss Oath.....	Renfrew.....	7
Ross, John.....	Hudson Bay Co.....	2
Ross, Mrs. Mary.....	Red River.....	8
Ross, Mrs. Victoria.....	Arthabaska.....	14
Ross, Miss Eliza, Executors of.....	Montreal.....	7
Ross, Mrs. Jane E. H., Administratrix.....	Carleton Place.....	6
Ross, John U.....	Halifax, N.S.....	6
Ross, Donald, Administrators of.....	Hudson Bay Co.....	27
Ross, Allan I.....	Iroquois, O.....	18
Ross, Wm. Robertson, in trust.....	Montreal.....	13
Ross, Philip S., in trust.....	do.....	13
Rossignol, Mrs. Emilie.....	Kamouraska.....	3
Rothwell, Mrs. Martha J.....	Manchester, Eng.....	15
Routh, Francis A., in trust for Dr. Kilkelly.....	Montreal.....	6
Rowand, Alex'r, M.D.....	Quebec.....	60
Roy, William.....	Owen Sound.....	78
	Carried forward .....	48,312

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	48,312
Roy, James .....	Montreal .....	17
Rudyard, Mrs. Caroline L., Executrix .....	England .....	83
Rupert's Land, Bishop of, in trust for Sarah Logan .....		26
Russell, Robert Henry, M.D., Executor of Henry Russell, M.D. ....	Quebec .....	3
Russell, Mrs. Laura E. ....	do .....	2
Russell, Alex. J. ....	Edinburgh .....	18
Rutherford, Edw. H. ....	Toronto .....	18
Rutherford, Wm. J. G. H. ....	England .....	30
Rutherford, James. ....	Montreal .....	1
Rutherford, Mrs. Mary .....	Scotland .....	9
Ryan, Hon. Thomas .....	Montreal .....	353
Ryan, Mrs. Joanna, and as Tutrix. ....	do .....	11
Ryan, Mrs. Mary .....	do .....	54
Ryan, Hugh .....	Perth .....	40
Salway, Alfred A. C. G., Executors of .....	England .....	25
Sanders, Edw. H. ....	Port Hope .....	25
Savage, John G., Executor and Trustee of Mrs. S. Fraser .....	Montreal .....	4
Saunders, Mrs. Rebecca. ....	do .....	2
Sawtell, Miss Maria .....	do .....	11
Saville, Mrs. Antoinette H. ....	New York .....	20
Sayer, Edward .....	Hudson Bay Co. ....	10
Scherman, Julius .....	Montreal .....	5
Scott, Mrs. Agnes. ....	Peterboro' .....	25
Scott, Benjamin .....	Hudson Bay Co. ....	3
Scott, Gilbert .....	Montreal .....	50
Scott, Mrs. Hannah .....	Quebec .....	25
Scott, Mrs. Harriet .....	Cote St. Paul .....	4
Scott, Henry S., Executors of .....	Quebec .....	18
Scott, Mrs. Mary B. ....	do .....	73
Scott, A. Stewart, Executors of .....	do .....	31
Scott, Jno .....	Ottawa .....	30
Scott, Francis .....	Chateauguay .....	3
Scott, Jas. ....	Hudson Bay Co. ....	3
Scott, Miss Jane, and Pembroke S. Stephens. ....	England .....	35
Scott, J. Philip .....	Montreal .....	10
Scott, Alex .....	do .....	2
Semple, Jno .....	Chicoutimi .....	4
Senkler, Mrs. Honor .....	Perth, O. ....	4
Senkler, Miss Agnes .....	Brockville, O. ....	39
Senkler, Albert E., M.D. ....	St. Paul, Minn. ....	44
Senkler, Edmund J. ....	St. Catharines .....	50
Senkler, Wm. S .....	Perth .....	50
Senkler, Mrs. Frances J. ....	Toronto .....	21
Servante, Major-General Henry, Executor of .....	England .....	28
Setchell, Quartermaster-Sergeant Samuel. ....	Halifax .....	2
Setter, Mrs. Jessie .....	Red River .....	14
Sewell, Rev. Hy. D. ....	England .....	5
Sewell, Rev. Edmund W. ....	Quebec .....	12
Sewell, Mrs. Mary E. A. ....	do .....	4
Shakespeare, Mrs. Henrietta L. ....	England .....	5
Sharpe, Mrs. Anna H., Administratrix .....	Brockville .....	22
Sharpe, Miss Caroline .....	England .....	2
Shaw, Joseph Wm. ....	Montreal .....	53
Shaw, Samuel John .....	Quebec .....	25
Shearer, Jas. ....	Montreal .....	31
Shearly, Nicholas .....	do .....	54
Shelton, Augustus, D.S.G. ....	Halifax .....	29
	Carried forward .....	49,889

Bank of Montreal—*Continued.*  
(Banque de Montréal—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	49,889
Shepherd, R. W.....	Montreal .....	160
Shepherd, Henry W.....	do .....	112
Sherwood, Wm., in trust.....	Brockville.....	32
Shortt, Rev. Wm. K.....	Compton, Q.....	12
Sidey, Jno. G., in trust.....	Montreal.....	38
Simmons, Joseph H.....	Quebec.....	12
Simms, Chas. Robert, and John Cowan, in trust.....	Montreal.....	24
Simms, Wm. C., M.D.....	St. Johns, Nfld.....	5
Simms, Mrs. Julianna S.....	do .....	6
Simons, Mrs. Jane, Usufructory.....	Quebec.....	5
Simons, John.....	do .....	10
Simpson, George.....	Hudson Bay Co.....	3
Simpson, Mrs. Elizabeth H.....	Lennoxville.....	1
Simpson, Alex., Executors of.....	Montreal.....	36
Simpson, Geo. W.....	do .....	18
Simpson, Geo. W., Curator to James Isbester.....	do .....	20
Simpson, Geo. W., Curator to Rodk. Mackenzie, jun.....	do .....	25
Simpson, Geo. W., Tutor to E. R. T. Rowand.....	do .....	76
Simpson, Geo. W., Tutor to Minors Bird.....	do .....	25
Simpson, Geo. W., and Jas. Bissett, in trust.....	do .....	11
Simpson, Wemyss M., in trust.....	Sault Ste. Marie.....	20
Simpson, Wemyss M.....	do .....	54
Simpson, Mrs. Lucy J.....	Como, Q.....	3
Simpson, Geo. W., Tutor to Minors McKay.....	.....	103
Sims, Mrs. Margaret.....	Montreal.....	16
Sinclair, Mrs. Caroline, Administratrix.....	Winnipeg.....	15
Skelton, John G., M.D.....	Bonavista.....	3
Slater, Mrs. Esther.....	Ottawa.....	5
Slevin, Mrs. Sarah.....	Montreal.....	8
Sloggett, Richard.....	Charlottetown, P.E.I.....	40
Smart, Mrs. Catherine.....	Port Hope.....	2
Smart, Alexander M., Executor, Wm. Smart.....	Syracuse.....	6
Smith, Wm.....	Montreal.....	4
Smith, Bennett.....	Windsor, N.S.....	30
Smith, Mrs. Anna C., Executrix.....	England.....	183
Smith, Hon. Donald A.....	Montreal.....	1,000
Smith, Hon. D. A., in trust.....	do .....	12
Smith, Hon. D. A., in trust, C. S. Horden.....	do .....	1
Smith, Hon. D. A., in trust, B. C. Horden.....	do .....	1
Smith, Hon. D. A., in trust, H. H. Horden.....	do .....	1
Smith, Hon. D. A., Curator to Charles McKenzie.....	do .....	8
Smith, Hon. D. A., Tutor to Agnes Wilson.....	do .....	6
Smith, Hon. D. A., and James Bissett, in trust for Miss M. C. Smith.....	do .....	5
Smith, Edward.....	do .....	5
Smith, Miss Elizabeth U.....	do .....	9
Smith, Miss Lillias S.....	do .....	18
Smith, Mrs. Elizabeth M.....	do .....	26
Smith, Mrs. Eleanor, Mrs. Mary A. Benson and John Macintosh, Curator.....	do .....	16
Smith, Lt.-Col. Wm. Chas.....	do .....	4
Smith, Mrs. Mary Ann.....	Montreal.....	15
Smith, Mrs. Caroline, Executors of.....	Kingston, O.....	3
Smith, Mrs. Elizabeth F.....	Montreal.....	13
Smith, Mrs. Elizabeth F., in trust.....	do .....	21
Smith, Mrs. Wilhelmina.....	St. John, N.B.....	8
Smith, Wm. O.....	Montreal.....	1
	Carried forward .....	52,185

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	52,185
Smith, Wm. O., in trust.....	Montreal .....	3
Smith, John M., in trust.....	do .....	29
Smithers, C. F., General Manager, in trust for J. N. Travers..	do .....	20
Smithers, Chas. F.....	do .....	50
Smythe, Mrs. Mary.....	do .....	10
Smyth, Wm.....	Strabane .....	10
Snetsinger, John G.....	Moulinette.....	53
Snodgrass, Miss Agnes M.....	Scotland .....	12
Snodgrass, Rev. Wm.....	do .....	12
Somerville, Misses B. C. & I.....	do .....	74
Somerville, James, Executors of.....	Lachine.....	18
Somerville, Alex., sole Acting Executor and Trustee, Mrs. Catherine Somerville.....		18
Spence, Gilbert.....	Hudson Bay Co.....	3
Spence, Wm.....	do .....	3
Spence, James.....	do .....	7
Spencer, Miles.....	do .....	1
Spencer, John B.....	do .....	4
Spencer, Henry T.....	Montreal.....	18
Spencer, Miss Margaret Ann.....	England.....	19
Spragge, Mrs. Elizabeth S.....	Hochelaga.....	17
Spragge, Mrs. Martha A.....	Montreal.....	26
St. Andrew's Society.....	do .....	32
St. Mathew's Church, Quebec, Rector and Church Wardens of	Quebec .....	13
St. Pierre de la Malbaie No. 2.....	Corporation of Gaspé.....	3
St. Cyr, Jean B.....	Hudson Bay Co.....	2
Stack, Rev. Thomas L., D.D.....	Ireland.....	48
Stairs, John.....	Halifax, N.S.....	7
Starke, Richard G.....	Montreal.....	5
Starke, Richard G., in trust.....	do .....	6
Starke, William.....	do .....	7
Starke, Mrs. Maria.....	do .....	79
Starke, George K., in trust.....	do .....	1
Statham, William.....	England.....	26
Stavelly, Mrs. Elizabeth G.....	Quebec.....	3
Steers, Miss Jane.....	Ireland.....	12
Steeves, George W., in trust.....	England.....	15
Steeves, Mrs. Mary.....	do .....	13
Steeves, Miss Carry.....	do .....	10
Stein, Mrs. Margaret M.....	Lachine.....	13
Stephen, John G.....	SS. Captain.....	10
Stephen, Wm., Executor of.....	Montreal.....	2
Stephens, Miss Ann Jane.....	Chatham, Q.....	2
Stephens, Pembroke S., and Miss Jane Scott.....	London, Eng.....	39
Stevens, Miss Isabella.....	England.....	31
Stevenson, Adam, Executor of.....	Montreal.....	11
Stevenson, Miss Amy K.....	Quebec.....	3
Stewart, James F.....	Montreal.....	10
Stewart, Charles James.....	Amherst, N.S.....	6
Stewart, Miss Isabella.....	Brockville.....	7
Stewart, Neil, Executor of.....	Vankleek Hill.....	1
Stewart, Miss Alice M.....	Montreal.....	1
Stewart, Lewis G.....	Wales.....	34
Stewart, James.....	Lanark.....	2
Stewart, Alexander, Trustee.....	England.....	170
Stewart, William.....	Port Hope.....	9
Stikeman, Alfred W.....	Halifax.....	35
	Carried forward.....	53,260

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	53,260
Stirling, Miss Jessie.....	Scotland .....	20-
Stirling, Miss Margaret.....	do .....	49
Stirling, James, Executors and Trustees of.....	do .....	14
Stirling, John.....	Montreal.....	5-
Stockand, John.....	Hudson Bay Co.....	2
Stodart, David R., in trust for R. R. Stodart.....	Montreal.....	3
Stodart, David R., in trust for Miss H. M. Stodart .....	do .....	5-
Stodart, D. R.....	.....	2
Stotherd, Captain Richard H.....	Royal Engineers .....	7
Strachan, Lt.-Col. Henry A.....	.....	30
Strachan, Mrs. Martha.....	Montreal.....	8-
Strathy & Strathy.....	do .....	1
Strauge, Orlando S., M.D.....	Kingston .....	2
Stuart, Charles.....	Port Hope.....	20
Stuart, Sir Charles J., Bart.....	London, Eng.....	105
Stuart, Hon. George O.....	Quebec.....	45
Stuart, Hon. George O., and wife .....	do .....	81
Stuart, William.....	Scotland.....	30
Sutherland, Louis.....	Montreal.....	53
Sutherland, Hon. John .....	Manitoba .....	1
Sutherland, Mrs. Alice.....	Willbrook .....	4
Suzor, Mrs. Sophia, and A. B. Sirols, Tutor.....	Quebec.....	10
Swan, Henry.....	Toronto.....	2
Swanborough, Abel.....	Richmond.....	3
Swanston, Thomas.....	Hudson Bay Co.....	200
Sykes, Lieut. Walter Hy., R.E.....	Halifax.....	15
Symmes, Mrs. Abigail.....	Three Rivers.....	15-
Symmes, Mrs. Abigail, Executrix of Henry R. Symmes.....	do .....	2
Tait, John, Executors of.....	Red River.....	6
Tait, Wm.....	Cote des Neiges.....	131
Tait, Wm., in trust.....	do .....	15
Tait, Mrs. Rebecca.....	Montreal.....	20
Tait, Robert.....	Hudson Bay Co.....	16
Tanner, Rev. John E., Usufructuary.....	Brompton Falls.....	6
Tapp, Wm. Horatio.....	Quebec.....	56
Taunton, Edmund W. P.....	England.....	12
Taylor, Wm. Hy.....	Australia.....	12
Taylor, Mrs. Anne, Executrix.....	England.....	27
Taylor, John, Administrator.....	Manitoba.....	8
Taylor, Nicol.....	Hudson Bay Co.....	6-
Taylor, Mrs. Catherine, Trustee and Executrix.....	Ireland.....	14
Taylor, Rev. Robert H.....	Newfoundland.....	30
Taylor, Miss Alice L.....	Montreal.....	3
Tempest, John W.....	do .....	40
Tennant, John, and Wife, Trustees of.....	Scotland.....	111
Tessier, Mrs. Jane, Executors of.....	Chatham, Q.....	5
Tessier, Hon. Ulric J.....	Quebec.....	20
Tett, Benjamin.....	Newboro, O.....	1
Thistle, Wm. R.....	Ottawa.....	25
Thomas, Henry W., and Alf. C., in trust.....	Montreal.....	30-
Thompson, Mrs. Barbara, Usufructuary.....	Toronto.....	25
Thompson, Mrs. Abigail M.....	Montreal.....	3
Thompson, Wm. Hy., in trust.....	do .....	3
Thompson, James.....	Perth.....	6
Thompson, Mrs. Catherine.....	do .....	1
Thompson, Wm.....	Lemesurier.....	7
Thompson, Mrs. Elizabeth.....	Indiana Village.....	7
	Carried forward .....	54,634

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	54,634
Thomson, Chas. L.....	Montreal .....	3
Thomson, Jas., and Conrad Sawyer.....	Halifax, N.S. ....	99
Thomson, Miss Mary.....	Quebec.....	17
Thomson, Thos. Hy., in trust.....	do .....	18
Thomson, Thos. McL.....	Toronto.....	100
Thomson, Samuel R.....	St. John, N.B.....	20
Thomson, Malcolm.....	Montreal.....	40
Thomson, Geo. H.....	Quebec.....	13
Thorburn, Robert.....	St. Johns, Nfld. ....	3
Thorneloe, Rev. Geo.....	Stanstead.....	7
Thurgar, John V.....	St. John, N.B.....	25
Thurgar, John V., jun.....	do .....	10
Tiffin, Jos., Executors of.....	Montreal.....	25
Tinkham, Miss Martha F.....	Portland, Me.....	25
Todd, Richard Cooper.....	England.....	4
Torrance, Rev. Edward F.....	Montreal.....	5
Torre, Mrs. Maria S.....	Quebec.....	3
Tourangeau, Mrs. Vict. A.....	do .....	3
Toyne, John, Trustee of Mrs. Fanny Lightburne.....	London, O.....	16
Tovey, Mrs. Maria E.....	England.....	14
Travers, John N.....	Hamilton.....	10
Travers, Lieut.-Gen. Jas., V.C.C.B.....	London, Eng.....	40
Trimble, Thos.....	Montreal.....	52
Trew, Miss Mary.....	Cornwall.....	4
Tubby, Miss Catherine A.....	Montreal.....	20
Tucker, John.....	St. John, N.B.....	48
Tunstall, Mrs. Eliz.....	Montreal.....	10
Turcotte, Mrs. Maria E. J., and Alex. MacDonald, Curator.....	Three Rivers.....	3
Turnbull, Mrs. Eliz.....	Quebec.....	60
Turnbull, John, and G. L. Cains.....	Montreal.....	45
Turner, Miss Mary.....	do .....	52
Tuzo, Mrs. Ana M.....	Barrie, O.....	6
Tydd, Mrs. Mary E.....	India.....	35
Tylee, Mrs. Mary J., in trust.....	Montreal.....	14
Tylee, Robert S., Executors of.....	do .....	11
University Lying-in Hospital.....	do .....	14
Urquhart, Hugh, Executors of late.....	Cornwall.....	2
Utting, Mrs. Hannah.....	Montreal.....	10
Vail, Mrs. Julia A.....	do .....	10
Vail, Hon. Wm. B.....	Halifax, N.S.....	15
VanBibber, Mrs. Margaret.....	Lachine.....	110
VanStraubenzie, Bowen J., in trust.....	Montreal.....	6
Vaughan, Timothy.....	Rivière St Pierre.....	4
Vaux, Mrs. Margaret.....	Ottawa.....	27
Vibert, Peter.....	Gaspé, Q.....	16
Vincent, Rev. Thos.....	Moose Factory.....	20
Waddell, Mrs. Eliz.....	Buckingham.....	2
Waddell, Robert.....	Kingston.....	24
Waddell, Samuel.....	Montreal.....	50
Wadleigh, John, in trust.....	Ulverton, Q.....	3
Wadleigh, Mrs. Sarah A.....	do .....	3
Wainman, Gordon.....	London, Eng.....	15
Wainwright, Willis R. S.....	Ottawa.....	3
Waite, Mrs. Emma.....	Montreal.....	6
Waite, Mrs. Emma, in trust.....	do .....	3
Waite, Miss Emma.....	do .....	3
Walcott, Sir Stephen.....	England.....	96
	Carried forward.....	55,936



Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares — (Actions.)
	Brought forward.....	55,936
Waldron, Richard.....	Kingston.....	5
Walkem, J. B., and Major E. J.....	do.....	22
Walker, Miss Helen F.....	Quebec.....	56
Walker, Mrs. Jane A., Heirs-at-Law.....	Montreal.....	1
Wallis, James.....	Peterboro'.....	12
Walmsley, Mrs. Sarah M. H.....	St. John's, Q.....	10
Walmsley, Alex.....	do.....	14
Walmsley, Alex., Executors late Major Wm. Taylor.....	do.....	7
Wand, Mrs. Victoria J.....	Montreal.....	10
Ward, Rev. E. A., Executors of.....	Danville, Q.....	5
Warner, Mrs. Mary L.....	Montreal.....	10
Warren, Mrs. Alicia.....	Ireland.....	3
Warren, Andrew R.....	England.....	50
Warren, Mrs. Emily S.....	do.....	125
Warren, Miss Isabella D.....	do.....	53
Warren, Henry H., Executors of.....	do.....	6
Warren, Mrs. Henrietta.....	Longueuil.....	1
Warren, Robert.....	Chicago, U.S.....	200
Warren, Thos. J. G.....	Montreal.....	2
Washer, Rev. Chas. B.....	Brompton Falls.....	1
Watson, Chas. S., in trust.....	Montreal.....	10
Watson, Chas. S., Executor of Mrs. E. R. Watson.....	do.....	7
Watson, Chas. S.....	do.....	50
Watson, John.....	Scotland.....	40
Watson, Rev. Thos. H. G.....	Dunham, O.....	25
Watson, Edmund L.....	do.....	15
Watt, Jas. G., Executors of.....	Montreal.....	29
Watt, Wm. Henry.....	Hudson Bay Co.....	43
Way, Chas. J.....	Montreal.....	5
Weaver, Mrs. Mary Ann, Executrix and Usufructuary.....	do.....	12
Weir, W. H.....	do.....	14
Weir, Mrs. Mary A.....	do.....	5
Wells, Chas., M.D.....	Manchester, U. S.....	20
Wells, Miss Frances A.....	Brockville.....	7
West, Wm. P., Jas. Thomson and Augustus W. West.....	Halifax.....	25
Westphal, Lady Mary Ann, Executors of.....	England.....	64
Wheeler, Mrs. Annie.....	Montreal.....	1
Wheeler, Edward.....	do.....	8
White, Wm.....	Quebec.....	105
White, Wm., in trust.....	do.....	13
White, Mrs. Amelia.....	Montreal.....	5
White, Mrs. Catherine.....	Newport, R.I.....	19
Whiteford, Mrs. Margaret C., Trustees of Marriage Settlement.....	Brockville.....	19
Whittaker, Mrs. Annie E.....	Montreal.....	12
Whitehead, Lord T., Tutor.....	do.....	3
Whiteway, Sir Wm. V.....	St. Johns, Nfld.....	10
Whyte, Joseph.....	Charleston, S.C.....	50
Whyte, Joseph, in trust.....	do.....	22
Wickstead, Gustavus W.....	Ottawa.....	132
Wickstead, Gustavus W., and Thos. John Woods, Trustees ..	do.....	41
Wiggs, Mrs. Sarah.....	Quebec.....	6
Wight, Mrs. Cynthia J.....	St. John's, Q.....	25
Wilgress, Geo.....	Cobourg.....	12
Wilgress, Miss Julia C.....	Lachine.....	3
Wilkie, Mrs. Angelica.....	Quebec.....	5
Wood, Robert.....	Montreal.....	154
Wood, Wm.....	do.....	31
	Carried forward.....	57,576

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	57,576
Wood, Wm. Frost.....	Montreal .....	79
Woodrow, Mathew.....	Longueuil.....	90
Woodward, Mrs. Catherine E.....	Montreal .....	15
Woolf, Mrs. Isabella.....	New York.....	13
Workman, Jos., M. D.....	Toronto.....	24
Workman, Thos., Executor of Mary L. Von Fresen.....	Montreal .....	65
Workingmen's Mutual Benefit and Widows' and Orphans' Provident Society.....	.....	8
Worsley, Mrs. Mary L.....	Brockville.....	10
Worthington, John.....	Brooklyn, N.Y.....	39
Wotherspoon, Miss Helen O.....	Quebec.....	4
Wright, Rev. Wm., M.D.....	Montreal.....	10
Wright, Miss Amelia.....	Quebec.....	1
Wright, Mrs. Mary.....	Hull.....	5
Wurtele, Miss Catherine.....	Montreal.....	8
Wurtele, Miss Magdalen.....	Quebec.....	2
Wurtele, Miss Mary Ann.....	Montreal.....	14
Wurtele, Frederick C., in trust for Miss C. F. Wurtele.....	Quebec.....	1
Wurtele, Mrs. Marian, in trust.....	do.....	4
Wurtele, Frederick C., and Mrs. Annie, in trust.....	do.....	5
Wylie, Joseph, Executors of.....	Montreal.....	15
Wyllie, James.....	Scotland.....	5
Wyllie, John.....	do.....	2
Yates, Henry.....	Brantford.....	150
Yonell, Mrs. Alice J.....	Bracebridge.....	3
Young, Mrs. Charlotte L.....	Coteau.....	10
Youngson, Drummond.....	Orms town.....	2
Williams, Miles.....	Montreal.....	25
Williamson, James.....	do.....	5
Wilson, Alex.....	Martintown.....	21
Wilson, Ho. Chas., Executors and Trustees of.....	Montreal.....	38
Wilson, Mrs. Elizabeth A., in trust.....	Ascot, Q.....	12
Wilson, Thos.....	Clarence, O.....	7
Wilson, Mrs. Caroline S.....	Buckingham.....	112
Wilson, John Thos.....	Grenville.....	2
Wilson, Rev. Jno.....	Cobourg.....	12
Wilson, Miss Mary F.....	Cumberland.....	15
Wilson, Mrs. Jane, Executrix and Usufructuary.....	Grenville.....	34
Wilson, Wm.....	Cumberland.....	106
Wilson, Wm., in trust.....	do.....	5
Wilson, Thos., in trust.....	Montreal.....	30
Wilson, Thos., in trust No. 2.....	do.....	7
Wilson, Thos., in trust No. 3.....	do.....	3
Wilson, Frederick J.....	Buckingham.....	12
Wilson, Miss Florence M.....	do.....	6
Wilson, Mrs. Esther.....	Montreal.....	109
Wilson, Mrs. Esther, in trust.....	do.....	7
Wilson, Andrew, Executors of.....	do.....	15
Wilson, Thos.....	Lachute.....	1
Wilson, Andrew A.....	Montreal.....	8
Wingfield, Mrs. Elizabeth A.....	England.....	80
Winn, Miss Jane.....	Clarenceville.....	9
Winn, Miss Maria L.....	do.....	6
Winn, Mrs. Ann.....	Montreal.....	5
Winslow, F. E., in trust.....	Chatham, N.B.....	7
Wolf, Gustave W.....	Belfast, Ireland.....	20
Wood, Jas. Jno.....	Col. 45th Regiment.....	8
	Carried forward .....	58,887

Bank of Montreal—Continued.  
(Banque de Montréal—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	58,887
Wood, Jas. Wm. H.....	Toronto.....	3
Yule, Wm., Executors of.....	Chambly.....	224
Zuhleke, G. W. G. R.....	Montreal.....	30
Zwickl, Francis.....	Sherbrooke.....	10
	Total.....	59,154

LONDON (ENGLAND) REGISTER.

Burrows, Ag. Maj. General, Executors of.....		20
Comyn, Sarsfield J, Surgeon Major.....	Dublin.....	14
Crane, Patrick Moir.....	Manchester.....	8
Dallas, A. G., Executors of.....		33
Ferguson, Robt.....	London.....	22
Harford, Mrs. M. G.....	Dublin.....	12
Levetus, Edward M.....	London.....	2
Moir, Geo.....	Manchester.....	20
Moir, Jno.....	do .....	5
McDonnell, Mrs. Julia.....	Dublin.....	39
Parker, Chas. Lewes, and Kath Hannah Hopkins.....	London.....	6
Travers, Mrs. R. St. Leger S. H.....	do .....	18
	Total .....	199

TORONTO REGISTER.

Alexander, Jas.....	Toronto.....	8
Ahern, Mrs. Catharines.....	Quebec.....	2
Austin, Jas., in trust.....	Spadina.....	33
Baines, W. & C.....	Toronto.....	1
Bascom, Mrs. Anne M.....	Uxbridge.....	5
Bolger, Francis.....	Toronto.....	4
Boake Trust Fund.....	do .....	1
Benson, Thos. M., and G. L. McCaul, Trustees.....	Port Hope and Ottawa....	7
Brown, Wm.....	Caledonia.....	25
Campbell, McNeill & Co.....	Keene.....	20
Dewar, Gilbert J., Executors of.....	Hamilton and Port Hope...	30
Dewar, Mrs. Anne J.....	Port Hope.....	6
Fox, Edward.....	Toronto.....	5
Ford, Alex.....	do .....	1
Grasett, Mrs. S. M.....	do .....	20
Grasett, Mrs. S. M.....	do .....	5
Gzowski, C. S., and G. A. Kirkpatrick, Trustees.....	do and Kingston.....	7
Gooderham, Geo., in trust.....	do .....	5
Geraghty, Mrs. E. E., Executrix.....	Windsor, Eng.....	5
Helliwell, Thos.....	Toronto.....	10
Home Savings and Loan Co. (limited), in trust.....	do .....	5
Jones, Beverley, Executor and Trustee late Hy. Macdougall...	do .....	15
Jenaway, Miss Eleanor.....	England.....	6
Kirkpatrick, G. A., and Macpherson, Wm., in trust.....	Kingston and Quebec .....	8
Lepper, Arthur, in trust.....	Toronto.....	5
Louge, Francis D., in trust.....	England.....	13
	Carried forward .....	252

Bank of Montreal---*Concluded.*  
(Banque de Montréal---*Fin.*)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	253
Lewis, George W.....	Toronto .....	16
Milloy, D.....	do .....	18
Murchie, F. M. ....	St. Stephen, N.B. ....	7
Macrae, Mrs. M. A .....	England .....	7
McFiggins, M., in trust.....	Colborne .....	25
McMillan, John C .....	Toronto .....	1
Macdonald, W. R., Trustee.....	Hamilton .....	3
McLachlin, Hugh F., in trust .....	Arnprior .....	10
Mackenzie, Henry G.....	Toronto .....	51
Northey, Charlotte, Trustees of.....	do .....	6
Osler & Hammond .....	do .....	1
Parlane, William A.....	Gollingwood.....	10
Pratt, Robert M.....	Red Roek .....	2
Pellatt & Pellatt, in trust .....	Toronto .....	1
Reid, James.....	do .....	12
Robinson, Mrs Elizabeth S .....	do .....	10
Rendel, George W.....	London, Eng .....	29
Stayner, Rev. Thomas L.....	England .....	13
Stayner, Thomas S .....	Toronto .....	31
Savage, Mrs. Mary M. ....	Montreal .....	5
Scott, Mrs. Louisa M .....	England .....	68
Stirling, William.....	Swillingate, N.F.....	5
Strickland, Mrs. Caroline C .....	Lakefield .....	6
Tobin, Mrs. Frances.....	Cedarvale .....	9
Thompson, Mrs. Elizabeth.....	Deans .....	4
Yankoughnet, S. J., in trust.....	Toronto .....	3
Walker, Arthur.....	England.....	6
Walker, Henry S.....	Cobourg .....	25
Weir, Thomas C.....	England .....	3
Wilkes, Alfred J.....	Brantford .....	2
Wilson, George H.....	Toronto .....	1
Wilson, Grace, deceased .....	do .....	2
Wilson, Hon. Adam.....	Toronto .....	3
		647
		647
		59,154
		199
		647
		60,000
		60,000

Shares, 60,000—\$200 each—\$12,000,000.

W. J. BUCHANAN,  
*General Manager.*

BANK OF MONTREAL,  
MONTREAL, 1st January, 1884.

## LA BANQUE DU PEUPLE.

Capital, \$1,600,000—Actions de \$50 chaque—Capital toute payé.

(THE PEOPLE'S BANK.)

(Capital, \$1,600,000—Shares of \$50 each—Capital all paid up.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Austin, Mrs. M. Harriet.....	Inverness, Co. Megantic, Q.	17
Armand, Mrs. Eleanor, widow of H. Simard.....	Rivières des Prairies.....	40
Armand, Mrs. Henriette, Jos. H. Bellerose.....	St. Vincent de Paul.....	40
Armand, F. X.....	Rivières des Prairies.....	40
Armand, Hon. J. F.....	do .....	40
Anderson, Miss S. H.....	Montreal .....	17
Alves, F. J., deceased.....	do .....	32
Angers, Réal.....	do .....	5
Adams, Francis.....	do .....	26
Allard, L. A. P.....	Chambly.....	8
Atkinson, John.....	Montreal .....	117
Armstrong, Louis.....	do .....	85
Archambault, Alexandre, deceased.....	L'Assomption.....	20
Archambault, Priscille, Widow Faribault.....	do .....	20
Archambault, Laura, wife of M. S. Boulet.....	Joliette.....	68
Archambault, Ozine, wife C. Archambault.....	L'Assomption.....	20
Amiot, Ant.....	Montreal .....	20
Archêvêché de Québec.....	Quebec.....	4
Archambault, D. D., M.D.....	Montreal.....	80
Adams, Miss H.E.....	do .....	10
Auger, Alex., Executor of Estate of Z. Perrault.....	do .....	8
Archambault, D. L.....	L'Assomption .....	20
Atkinson, Miss Jessie.....	Quebec City.....	10
Brousseau, Ant., deceased.....	Sault au Recollet.....	16
Brousseau, Widow Ant.....	do .....	4
Brush, G. S.....	Montreal .....	67
Beaudry, Widow Edouard, deceased.....	Varenes.....	13
Bou langer, Joseph, deceased.....	St. Hyacinthe.....	73
Benoit, François, Estate.....	Montreal.....	2
Brousseau J. B., deceased.....	Belœil .....	25
Bilodeau, Louis.....	Quebec City.....	24
Blake, Mrs. R. A.....	Montreal .....	45
Brewster, Widow Sarah.....	do .....	20
Beaudry, E. A.....	Varenes.....	40
Binmore, Mrs. C. M.....	Montreal .....	12
Bureau, J. N.....	Three Rivers.....	80
Bruneau, Marie T. A. J.....	Montreal.....	40
Bond, G. W.....	St. Andrews.....	27
Brown, W. H.....	Quebec City.....	20
Biron, Saml., deceased.....	Montreal .....	2
Beaudry, Mrs. J. L.....	do .....	19
Brooks, E. T., and W. S. Senkler.....	Perth .....	10
Black, J. F. D.....	Montreal .....	8
Bernard, Lucie, deceased.....	do .....	1
Bowles, Maria.....	do .....	17
Brock, Wm., deceased.....	do .....	25
Bond, J. B., in trust.....	do .....	200
Bradshaw, Widow Mrs. M. T.....	Quebec City.....	40
Bond, E., wife of Fred. Bernier.....	do .....	8
Brown, T. S.....	Montreal .....	199
Bruneau, Widow Henriette.....	Sorel, Q.....	42
Bond, C. H., deceased.....	Yankleek Hill, O.....	23
Bender, Albert.....	Montmagny.....	48
Buell, Mrs. Margt. Sophia.....	Brockville.....	20
	Carried forward.....	1,907

La Banque du Peuple—*Suite.*  
(The People's Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	1,607
Bédard, Stepanie, widow of Jos. Bourret.....	Montreal.....	40
Brown, Wm., deceased.....	do.....	12
Baptist, Alex.....	Three Rivers.....	29
Bonneville, Widow Mrs. E. M.....	Longueuil.....	27
Benoit, Alfred.....	Montreal.....	110
Burland, G. B.....	do.....	100
Baby, M. G.....	Quebec City.....	200
Boyer, L. A.....	Montreal.....	9
Boyer, Mrs. M. L. A., widow of Amos.....	do.....	9
Boyer, Mrs. M. E. Baby.....	do.....	10
Boyer, J. C. A.....	do.....	10
Boyer, J. A. T.....	do.....	10
Beaudry, Hon. J. L.....	do.....	60
Barsalou, Joseph, in trust.....	do.....	10
Bellefeuille, de, Jos. L.....	St. Eustache.....	23
Burn, Wm.....	Three Rivers.....	100
Bellefeuille, Madame O. L.....	St. Eustache.....	79
Beaudry, Widow Joseph.....	Montréal.....	23
Barbeau, Henri.....	do.....	20
Blair, H. P.....	St. Alexis.....	4
Blair, David.....	St. Octave.....	4
Blair, Mary A., wife of N. Flanagan.....	Red Rock, O.....	6
Blair, Janet, wife of Alex. Houliston.....	Three Rivers.....	4
Blair, Flora, wife of Alex. Baptiste.....	do.....	4
Baptiste, Alex., Tutor, in trust.....	do.....	4
Burt, Miss Agnes.....	Montréal.....	2
Boswell, Mrs. H. C.....	Québec.....	13
Brown, Robt.....	Ottawa.....	100
Beaudry, Madame J. P.....	Montréal.....	22
Bossé, Madame K. F.....	Québec.....	3
Baby, Henri, in trust.....	Montréal.....	25
Boyer, Madame Aurélie.....	do.....	4
Brunet, Alfred, in trust.....	do.....	100
Brunet, Alexis.....	do.....	20
Brunet, Alfred.....	do.....	10
Brush, G. S., in trust.....	do.....	23
Berthelot, Hon. Jos. A.....	do.....	60
Burnett & Co.....	do.....	110
Branchaud, Moise.....	do.....	270
Campbell, John.....	St. Thomas, Q.....	20
Coutu, Miss Marie.....	Berthier.....	13
Cameron, Ann, widow of A. McDonnell.....	Montréal.....	26
Chapdeleine, F.....	Sorel.....	50
Clark, H. D.....	Montréal.....	30
Cowie, Miss K.....	do.....	21
Cherrier, C. S.....	do.....	440
Comte, Joseph.....	do.....	77
Campbell, Matthew.....	do.....	40
Charles, Walter, deceased.....	do.....	10
Cholette, H. C.....	Rigaud.....	14
Chaffers, H. C., widow of Joseph Levy.....	Montréal.....	10
Cowie, Wm.....	do.....	30
Clarke, James.....	Prescott, O.....	20
Collège de St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	106
Casgrain, Widow C. E.....	Québec.....	79
Cameron, J. W.....	Stonefield.....	75
Cumming, W. B.....	Montréal.....	32
	Carried forward.....	4,669

La Banque du Peuple—*Suite.*  
(The People's Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Actions. — (Shares.)
	Brought forward.....	4,669
Church Wardens of the Episcopalian Church of St. James the Apostle	Montréal	2
Chipmaa, R., deceased	do	200
Crawford, Alex	do	3
Cimon, Cléopha	Malbaie, Q.	13
Cox, Patrick, deceased	Montréal	4
Crawford, Miss M. A. E. L.	do	1
Crawford, Miss E. S.	do	1
Center, Mrs. Harriet	St. Andrews, Q.	18
Campbell, Mrs. Mary P.	L'Avenir, Q.	15
Charlebois, Miss Emilie	Pointe Claire, Q.	30
Caisse d'Economie Notre-Dame	Québec	673
Charles, Walter, Executor, Estate S. M. Charles	Montréal	34
Cussack, Widow Katharines	do	40
Craig, Robt	Cornwall, O.	21
Commissaires or Trustees, Heirs John McCallum	England	27
Coupal, Melanie, wife of L. A. Bousquet	St. Jacques, Q.	20
Cole, Mrs. Maria B., in trust	Montréal	5
Cross, W. H.	do	6
Coursolles, T. G.	Ottawa	1
Chapleau, Edouard	St. Paschal, Q.	50
Chapleau, Joseph	do	188
Charlton, C. P.	St. Alexis	6
Charlebois, H.	Montréal	10
Carter, Louisa E. and Wm. H.	Québec	11
Charlebois, L. B. A.	Laprairie	20
Cazeau, Vincent	Québec	4
Chandler, Mrs. A. E.	Montréal	100
Compain, A. S.	do	200
Coursol, C. J. A., and Robt. Kane, in trust	do	12
City and District Savings Bank	do	787
Campbell, Miss Charlotte H.	Québec	12
Cuvillier, Miss Luce	Montréal	14
Dixon, George	do	5
Defoy, Madame Frances	Québec	10
Dubord, Alphonse, Usufructuary	Trois Rivières, Q.	18
Dubord, Alphonse	do	40
Dickson, Mrs. Harriet	Montréal	35
Delisle, A. M., deceased	do	47
Delisle, Madame A. C.	do	29
Duncan, Francis	Grantham, Q.	9
Desautels, Jacques, deceased	Montréal	26
Dubuc, C.	do	4
Desforges, A.	Québec	20
Département de l'éducation	do	24
Deschambault, Geo., Estate	Hudson Bay Co.	72
Duncan, J. B.	Grantham, Q.	20
Dumesnil, Madame Joseph	Côteau du Lac, Q.	42
Duncan, Mrs. Annie	Drummondville, Q.	7
Denning, M. J.	North Pennicke, Q.	20
Daigle, Joseph	Belœil, Q.	8
Delisle, Miss Henriette	Montréal	30
Duncan, William	do	60
Duncan, Mrs. Grace, deceased	Grantham, Q.	16
Delorimier, E. N., deceased	Laprairie, Q.	73
Dease, John	Hudson Bay Co.	19
Doran, James	Montréal	40
	Carried forward.....	7,871

La Banque du Peuple—*Suite.*  
(The People's Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	7,871
Decelles, Madame Marie E.....	Ottawa.....	37
Douglas, Agnes, wife of Rev. Wm. Burns.....	Perth, O.....	4
Davis, Mrs. Donna M., in trust.....	Montréal.....	1
Deschamps, Alderic.....	do.....	30
Davis, Moses.....	do.....	11
Delorimier, Widow H. C.....	L'Assomption, Q.....	28
Demers, Madame P. G. F.....	Chambly, Q.....	20
Drummond, George A.....	Montréal.....	200
Day, Mrs. Maria M.....	Richelieu, Q.....	70
Delisle, Widow M. E.....	Montréal.....	15
Dowdall, James.....	Almonte, O.....	10
Desaulniers, Madame M. M. A.....	Ottawa.....	50
Duvernét, Ernest.....	Montréal.....	2
Executors of Estate of Elizabeth H. Prentice, in trust for T. H. Whitehead.....	do.....	30
Executors of Estate of Elizabeth H. Prentice, in trust for E. R. Whitehead.....	do.....	30
Evanturel, E. M., wife of Edward Rémillard.....	Quebec.....	41
Evanturel, M. M., wife of Alfred Paré.....	do.....	41
Evanturel, Sophie, widow of L. T. Suzor.....	do.....	41
Evanturel, Miss E. A.....	do.....	41
Evanturel, Francis.....	do.....	86
Eglauch, Leonard.....	Montréal.....	28
Executors of Estate of H. L. McBean.....	Lancaster, O.....	31
Executors of Estate of Walter Charles.....	Montréal.....	156
Eadie, Geo. W.....	do.....	21
Executors of Estate of H. B. Smith.....	do.....	296
Evans, W. S.....	do.....	100
Evans, W. S., in trust.....	do.....	8
Early, James.....	Quebec.....	12
Executors of Estate of Pierre Lespérance.....	do.....	60
Evans, William.....	Montréal.....	25
Executors of Estate of Alex. Lemoine.....	Quebec.....	160
do do for Alex. Lemoine, jun.....	do.....	20
do do Marie G. Lemoine.....	do.....	10
do do Guil. R. Lemoine.....	do.....	10
Filer, Miss C. S.....	Noyan, Q.....	8
Fissiault, H. A.....	Ottawa.....	2
Fréchette, E. H.....	Chambly, Q.....	24
Fitzpatrick, Widow John.....	Montréal.....	8
Fournier, Ed.....	do.....	16
Fish, Mrs. Sarah E.....	Cambridge, N.Y.....	20
Ferguson, John.....	Ottawa.....	44
Foster, Geo. K., sen.....	Richmond, Q.....	46
Foster, G. K., jun.....	do.....	10
Foster, Mrs., C. E. C.....	do.....	10
François et Giroux.....	Montréal.....	10
Francis, Wm.....	do.....	252
Filer, J. H., deceased.....	Noyan, Q.....	12
Fraser, Wm., and Walter Watson, in trust.....	Montréal.....	35
Fréchette, Olivier, Estate of.....	Montréal.....	65
Fraser, George S., and George W. Simpson, in trust.....	do.....	175
Fortier, Jos. E.....	Quebec.....	30
Fortier, G. N. A.....	Ste. Marie Beauce.....	60
Faribault, Chas. F.....	L'Assomption.....	10
Foy, Mrs. Jessy.....	England.....	106
Fiset, L. J. C.....	Quebec.....	30
	Carried forward.....	10,569



La Banque du Peuple—*Suite.*  
(The People's Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	10,569
Filer, George .....	Montréal.....	48
Greene, E. K. ....	do .....	30
Glackmeyer, Charles .....	do .....	40
Grant, Robert.....	Québec.....	5
Grant, John .....	Montréal.....	12
Green, George A. ....	do .....	24
Gratton, Eustache .....	Ste. Marie .....	4
Galt, Widow William, Estate.....	Montréal.....	392
Gale, Anna R., wife of Thos. S. Hunt.....	Boston Mass. ....	64
Gibb, Charles.....	Montréal.....	80
Gibb, J. D., Executors of, in trust for V. Jane Gibb .....	do .....	80
Gibb, J. D., Executors of .....	do .....	140
Gravel, J. O. ....	do .....	40
Galarneau, P. M. ....	do .....	53
Galarneau, Madame P. M. ....	do .....	24
Giraldie, Harriet .....	do .....	4
Grenier, Jacques .....	do .....	120
Guerin, Julien .....	St. Joachim .....	6
Geddes, Mrs. Henrietta, deceased .....	Montréal.....	22
Gilman, Mrs. Amelia M.....	do .....	36
Gilman, F. E. ....	do .....	1
Grenier, Joseph, deceased, widow of .....	do .....	16
Gervais, Louis .....	St. Thimothé .....	40
Gibb, Mrs. Clarinda.....	Montréal.....	80
Germain, Joseph, widow of .....	St. Ours.....	16
Gorrie, Maria D. ....	Port Hope, O. ....	30
Gosselin, Rev. Auguste.....	Ste. Jeanne, Q.....	8
Graham, H. H. ....	London, Eng. ....	96
Geoffrion, C. A. ....	Montréal.....	6
Grenier, Jacques, in trust .....	do .....	24
Glen, C. W. E. ....	Chambly .....	200
Gourdeau, François .....	Québec.....	64
Gourdeau, Madame François .....	do .....	16
Garrath, Mrs. Mary C. ....	Montréal.....	84
Hamel, Madame A. R., deceased .....	Québec.....	32
Higginson, Henry .....	Vankleek Hill, O.....	2
Hullet, Luce A., Estate of, Mrs. J. W. Bossé .....	Québec .....	3
Hargrave, Joseph James .....	Hudson Bay Co .....	21
Howard, Joseph .....	Montréal.....	8
Hamilton, Rev. Charles .....	Québec.....	4
Haldane, James .....	Montréal.....	100
Haldane, Mrs. James .....	do .....	20
Hill, Charles G. ....	do .....	217
Hall, Mrs. Jacob, deceased.....	do .....	8
Hutchison, Matthew.....	do .....	22
Huot, C. H. V. ....	Belœil.....	46
Huot, Miss Adeline .....	do .....	56
Hamilton, W. D. ....	Glasgow, Scotland .....	70
Hall, John .....	Montréal.....	21
Hamilton, Robert .....	Québec.....	167
Huot, Philippe .....	do .....	200
Hughes, N. H., deceased.....	Montréal.....	24
Huot, Madame Genevieve, deceased .....	Québec.....	3
Hurlbut, Abel, deceased .....	St. Armand, Q. ....	100
Huot, Charles .....	Québec.....	3
Huot, A. J. ....	do .....	3
Herbert, Chas. J., Trustees of .....	London, Eng.....	433
	Carried forward.....	14,037

La Banque du Peuple—*Suite.*  
(The People's Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	14,037
Huot, Lucien, Tutor.....	Montréal.....	4
Hubert, R. A. R.....	do.....	4
Hagar, Chas. W., Executor of Estate of George Hagar.....	do.....	80
Hebert, Mrs. Sophie S., widow.....	do.....	40
Holt, Mrs. Margaret M., widow.....	Québec.....	20
Hamilton, Mrs. F. L. H.....	do.....	2
Huot, T. A.....	Belœil.....	44
Hood, Thomas D.....	Montréal.....	100
Harris, Simon.....	do.....	25
Irwin, Mrs. Isabella.....	Kingston, O.....	33
Johnstone, James K.....	St. Andrews, Q.....	50
Irvine, David.....	Hudson Bay Co.....	29
Jones, Richard A. A.....	Montréal.....	25
Jones, Mrs. Sarah H., deceased.....	St. Andrews, Q.....	91
Jones, Miss Ann H.....	do.....	46
Jones, Edward.....	do.....	80
Jones, May E., wife of B. Tidd.....	Bangalore, India.....	25
Jones, Helen M., wife of James McLeod.....	Montréal.....	25
Jones, Emily A., wife of Robert Phelps.....	do.....	15
Imbault, François.....	do.....	20
Johnston, James B., M. D.....	Sherbrooke, Q.....	40
Joubert, Léon.....	Terrebonne, Q.....	14
Irvine, Hon. George.....	Québec.....	9
Jones, Mrs. Caroline M.....	Bath, England.....	40
Kerr, Mrs. Agnes B.....	Montréal.....	50
Kemply, Henry.....	St. Andrews, Q.....	16
Kerr, William.....	Hochelaga, Q.....	90
Leslie, Patrick, Estate of.....	Montréal.....	72
Lafamme, E. J.....	Thurso, Q.....	20
L'Œuvre et Fabrique, Paroisse de Notre-Dame.....	Québec.....	22
Lefebvre, Miss Aimé.....	Montréal.....	3
Leclaire, J. V. Alphonse.....	do.....	200
Leclaire, Jean.....	do.....	140
Lamoureux, François.....	St. Ours.....	4
Lemoine, Mrs. Victoria.....	Québec.....	32
Louis, Joseph.....	do.....	82
Lapierre, André.....	Montréal.....	24
Lachapelle, P., Heirs.....	Sault-au-Recollet.....	2
Longpré, Miss Octavie.....	Montréal.....	3
Levy, Joseph, Heirs.....	do.....	63
Leclaire, Mrs. François.....	do.....	92
Leblanc, Mrs. Joseph.....	do.....	70
Leclère, Francis.....	St. Hyacinthe, Q.....	14
Latour, Mrs. L. A. H.....	Montréal.....	23
Levy, Alexander.....	London, Eng.....	342
Laframboise, Hon. M., deceased.....	Montréal.....	18
LeMoine, James M.....	Québec.....	28
Levesque, Madam Pierre, deceased.....	L'Assomption.....	26
Leblanc, Widow Germain.....	Montréal.....	9
Lesperance, Miss M. J. T.....	St. Ours.....	8
Langevin, Widow Charles F.....	Québec.....	384
La Fontaine, Hon. Aimé.....	Aylmer, Q.....	91
Lamère, Madame Louise P.....	Montréal.....	24
Lamère, Madame Louise P., in trust.....	do.....	56
Lamère, J. B., Estate, in trust.....	do.....	24
Leslie, E. S., deceased, in trust.....	do.....	2
Leslie, E. S., deceased, in trust.....	do.....	2
	Carried forward.....	16,934

La Banque du Peuple—*Suite.*  
(The People's Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	16,934
Leblanc, Widow Germain.....	Montréal .....	1
Lafricain, George .....	do .....	21
Low, Charles, Estate.....	do .....	16
Lawford, Mrs. Ann S.....	do .....	16
Lawler, Wm., Estate.....	Hawkesbury.....	1
Leclere, Albertine, wife of A. Raymond.....	St. Hyacinthe.....	24
Lephrohon, Luce O., wife of D. McDonald.....	Montréal.....	63
Laurie, Mrs. Sophia A.....	Québec.....	160
Lamonthé, Jules M., deceased.....	St. Hyacinthe.....	21
Laurent, Mrs. Adeline .....	Montréal.....	5
Levy, Mrs. Rosetta.....	London, Eng.....	24
Lackie, Margaret.....	Grantham, Q.....	2
Leclaire, Mrs. Marie E.....	Montréal.....	36
Lacaille, Charles.....	do .....	6
Lafleur, Edouard.....	do .....	40
Leslie, Miss Julia K.....	do .....	3
La Banque du Peuple .....	do .....	60
Lesperance, Charles, Heirs.....	St. François, Q.....	23
Langwill, Mrs. Mary.....	St. Laurent, Q.....	31
Leman, Mrs. Agathe H., Estate.....	Montréal.....	20
Lusher, Edward.....	do .....	5
Learmont, Wm. J., in trust.....	do .....	127
Letellier, Charles.....	Rivière Ouelle.....	50
Lacasse, L. G.....	Montréal.....	3
Lemesurier, Mrs. Francis S., widow .....	Québec.....	80
Lamothe, Henri G.....	Ottawa.....	3
Murison, Miss Mary.....	New Carlisle, Q.....	11
Murison, Miss Eliza.....	do .....	11
Murison, Miss Margaret.....	do .....	21
Moore, Luke, Executor, Estate John Fitzpatrick.....	Montréal.....	164
Morand, J. B., deceased.....	Québec.....	29
Maharg, Miss K. H.....	Dublin, Ireland.....	40
Masson, Joseph, Estate .....	Montréal.....	16
Mills, Robert.....	Orms town, Q.....	10
Masson, Joseph, widow of, Estate.....	Montréal.....	67
Massue, G. A., deceased.....	St. Aimé.....	25
Mudge, N. R., in trust .....	Montréal.....	17
Morrrough, Miss Ann M.....	do .....	59
Mathie, Agnes, wife of Wm. Ross.....	do .....	240
Mason, Louise, wife of C. Delagrave.....	Québec.....	8
Manuel, John.....	Ottawa.....	60
Miller, Miss Catherine, deceased.....	Montréal.....	93
Muir, Ebenezer, deceased .....	do .....	44
Moore, Mrs. Annie .....	do .....	10
Muir, Robert.....	do .....	102
Montmarquet, Mrs. M. E., widow.....	do .....	9
Moreau, Henrietta, widow of J. Carrier.....	Québec.....	85
Malhiot, Adolphe, deceased.....	St. Hyacinthe.....	170
Mathison, Ann, E. A., widow of W. Whitlock.....	Hudson, Q.....	14
Mathison, Victoria, wife of M. Bulger .....	do .....	8
Mathison, J. A., widow of .....	do .....	24
Martin, P. P.....	Montreal.....	1
Mactavish, Miss Florence.....	Scotland.....	22
Municipalité du Havre aux Maisons .....	Ile de la Madélie, Q.....	13
Municipalité de L'Etang du Nord.....	do .....	13
Mills, Robert.....	Montréal.....	5
Moss, Hyam.....	do .....	41
	Carried forward.....	19,207

(La Banque du Peuple—*Suite.*)The People's Bank—*Continued.*

NAMES. — (NOMS)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.. . . .	19,207
Moss, Mrs. Sophia, widow .....	London, Eng .....	70
Moss, Samuel, for the English and German Synagogue .....	Montréal .....	9
Méthot, E. W. ....	Québec .....	50
Molson, Mrs. E. E. ....	Montréal .....	13
Marselais, Rev. C. E. L. ....	St. Urbain, Q .....	130
Moss, Hyam, in trust .....	Montréal .....	10
Moss, John E. ....	do .....	140
Moss, Joseph E. ....	London, Eng .....	100
Morrison, David, in trust .....	Montréal .....	20
Montreal General Hospital .....	do .....	100
Mackay Institute for the Protestant Deaf and Dumb .....	do .....	100
Murphy, Daniel .....	Carillon, Q .....	55
Morrison, John .....	Montréal .....	70
Montrait, André .....	do .....	65
Maillet, J. B. E., M.D. ....	do .....	60
Muir, Mrs. Mary A. ....	Lachine, Q .....	2
Melhiot, Hon. H. G. ....	Three Rivers .....	25
Mignault, H. A., M.D. ....	St. Denis .....	20
Moat, Robt .....	Montréal .....	140
MacDougall Bros. ....	do .....	1
MacDougall, D. Lorn .....	do .....	34
McCrank, Neil, Estate .....	do .....	5
McCrank, Neil, widow of .....	do .....	8
McGill, Margaret C., wife of C. Howard .....	do .....	10
McGill, Miss Mary A. ....	do .....	10
MacDonald, Mrs. H. M., widow .....	do .....	80
McKenzie, Peter .....	do .....	29
McKenzie, Mrs. Isabella .....	Mingan .....	16
McMillan, D .....	St. Andrew's, Q .....	12
McNabb, Léon .....	Montréal .....	20
Macdonald, Mrs. Harriet M .....	London, O .....	1
Macpherson, Miss Ann M .....	Kingston, O .....	1
Macpherson, Miss Johanna .....	do .....	1
Macdonald, Miss B. L. ....	Montréal .....	2
McKenzie, Miss Jane .....	do .....	24
McVean, Donald, Estate .....	Chatham, Q .....	100
McKibbin, Mrs. M. E. ....	Cardinal, O .....	15
Macintosh, John, in trust .....	Montréal .....	9
Newcomb, Wm., deceased .....	do .....	3
Newcomb, Wm., Executors Estate of .....	do .....	48
Newcomb, Wm., Executors Estate for Sarah Ann Newcomb, wife of Lewis Armstrong .....	do .....	240
Newcomb, Wm., Executors in trust .....	do .....	133
Nairne, John, deceased .....	Québec .....	40
Nairne, John, widow of .....	do .....	33
Newton, W. J., in trust .....	do .....	50
Nicholson, Mrs. S. W. ....	Chatham, Q .....	16
Ogilvie, Miss Frances .....	Montréal .....	40
Ogilvie, Miss Mary A. ....	do .....	40
Ogilvie, Agnes, wife of A. M. Stewart .....	New York .....	80
Oswald Bros .....	Montréal .....	50
Paré, Frs., deceased .....	Lachine, Q .....	56
Prévost, G. M. ....	Terrebonne, Q .....	151
Pitt, Charles .....	Québec .....	320
Pearson, Miss Isabella, deceased .....	Montréal .....	46
Pelletier, A. E. P., deceased .....	Québec .....	8
Parent, A. A., deceased .....	do .....	10
	Carried forward .....	22,127

La Banque du Peuple—*Suite.*  
(The People's Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	22,127
Prévost, Amable, deceased.....	Montréal .....	521
Pelletier, Marie J., Usufructuary.....	Québec.....	32
Pelletier, Marie J.....	do .....	9
Paré, Hubert, deceased.....	Montréal .....	41
Pratt, John, deceased.....	do .....	1,400
Panet, Marie Louise, widow of A. Lamothe.....	do .....	21
Patton, Mrs. Susan.....	Montmagny, Q.....	2
Pominville, François, deceased.....	Montréal .....	10
Pominville, François, deceased, Estate of.....	do .....	11
Parent, Etienne, deceased.....	Ottawa .....	96
Pope, Lt.-Col. James.....	Québec .....	13
Pope, Lt.-Col. James, in trust.....	do .....	5
Perreault, Jérémie.....	Montréal .....	60
Petrie, John.....	Ottawa .....	25
Pritchard, Samuel D., deceased.....	Montréal .....	60
Papineau, Narcisse.....	St. Timothée, Q.....	140
Pheres, Charlotte E., wife of M. Cormack.....	Cardinal, O.....	10
Prévost, Arthur.....	Montréal .....	105
Préfontaine, Toussaint.....	do .....	41
Papineau, Miss L. M. N.....	do .....	10
Panet, Miss Nancy.....	do .....	6
Phelan, John, widow of.....	do .....	15
Pratt, John, Estate of.....	do .....	20
Parent, C. H.....	do .....	96
Papineau, Miss Agnes H.....	do .....	13
Papineau, Miss Ida A.....	do .....	8
Powell, T. P.....	do .....	25
Perrault, Mrs. C. L. F.....	Belœil, Q.....	20
Papineau, Mde. Louisa M., Estate of.....	Montréal .....	26
Pariss, Frederick.....	do .....	2
Palardy, F. L., M.D.....	Contrecoeur.....	10
Québec, Le Curé de.....	Québec.....	8
Rea, David.....	Montréal .....	25
Rudyerd, Mrs. Caroline L.....	England.....	80
Richer dit Laffèche, Benjamin, deceased.....	St. Denis, Q.....	20
Richer, Ambroise, deceased.....	do .....	16
Richer, Ambroise, Estate of.....	do .....	4
Roy, P. O., deceased.....	St. Jacques, Q.....	3
Rossin, Michael, deceased.....	Montréal.....	1
Bénaud, Ignace, deceased.....	do .....	40
Ricard, L. C.....	do .....	60
Rae, Jackson, in trust.....	do .....	8
Ramsay, Mrs. Agnes, widow.....	do .....	45
Racey, Mrs. Susan W., widow.....	Québec.....	36
Ryan, Michael.....	Montréal.....	8
Robertson, James.....	do .....	45
Reeves, Miss Margaret.....	do .....	10
Rivet, Marie, wife of E. P. Colin.....	do .....	10
Richard, Ed., deceased.....	L'Assomption.....	3
Roy, Rev. Ed.....	Sabrevois, Q.....	6
Robinson, Widow Mrs. Emma J.....	Waterloo, Q.....	24
Roy, Mathilde, widow of John Pratt.....	Montréal .....	16
Roy, Marguerite, widow of Ls. Perrault.....	do .....	13
Reynolds, Widow Mrs. E. S.....	Brockville, O.....	20
Ramsay, R. A.....	Montréal .....	10
Ramsay, Miss E. A.....	do .....	10
Robinson, James, jun.....	do .....	32
	Carried forward.....	25,533

La Banque du Peuple—*Suite.*  
(The People's Bank—*Continued.*)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	25,533
Rambean, Alfred.....	Montréal.....	180
Rough, Miss E. A.....	do.....	2
Roy, Arthur.....	do.....	20
Rea, James M.....	do.....	5
Ritchie, Mrs. Margaret S.....	Québec.....	4
Ritchie, John.....	New Liverpool, Q.....	6
Robinson, John.....	Montréal.....	10
Robinson, Thomas.....	do.....	10
Robinson, James, sen.....	do.....	50
Russell, Mrs. Fanny E.....	Québec.....	6
Renwick, John.....	Cleveland, Ohio.....	12
Rowand, Alexander, M. D., in trust.....	Québec.....	2
Robinson, Peter, Executor Estate of Eliza Morgan.....	do.....	32
Robertson, Mrs. Clara Jane.....	Montréal.....	2
Ramsay, Widow Mrs. Charlotte R.....	England.....	64
Roy, Candide.....	Montréal.....	325
Ross, John, Heirs and widow of.....	Québec.....	20
Skene, G. M., deceased.....	Hudson Bay Co.....	17
Smith, H. B., deceased.....	Montréal.....	304
Simpson, Robert, deceased.....	St. Andrews, Q.....	24
Sancer, J. B., deceased.....	Montréal.....	80
Stevens, Mrs. Mary.....	Dunham.....	59
Stevens, A. D., M D.....	do.....	50
Sutherland, Daniel.....	St. Andrews, Q.....	17
Sutherland, Mrs. Mary Ann.....	do.....	39
Scholes, Francis.....	Montréal.....	264
Shepherd, R. W., sen.....	do.....	91
Shepherd, Mrs. Mary C.....	do.....	40
Shepherd, Miss F. Amelia.....	do.....	12
Shepherd, Henry W.....	do.....	106
Shepherd, S. A.....	do.....	12
Shepherd, Miss B. H.....	do.....	20
Somerville, Alexander.....	Lachine, Q.....	16
Somerville, Alexander, Executor of.....	do.....	21
Sears, Henry.....	Montréal.....	5
Sœurs de l'Hôtel Dieu de St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe, Q.....	50
Sinclair, A. P.....	Montréal.....	1
Smith, William, jun.....	Martintown, O.....	8
Senecal, Mrs. François, deceased.....	Montréal.....	32
Shuter, Ellen, wife of Samuel Hill.....	Middlesex, Eng.....	32
Shuter, Miss Elizabeth.....	do.....	32
Smith, Melvin.....	Montréal.....	26
Soupras, Madame Delphine B.....	Chambly, Q.....	46
Séminaire de Nicolet.....	Nicolet, Q.....	16
Senkler, Miss Agnes C.....	Brockville, O.....	20
Smith, Mrs. E. G.....	Montréal.....	53
Smith, Mrs. E. G., in trust.....	do.....	40
Senkler, Albert E.....	Toronto.....	83
Senkler, Hon. William S.....	Perth, O.....	20
Stevenson, Adam, in trust for Rev. James Cairns.....	Montréal.....	8
Salaberry, de, Lillia, wife of H. Larocque.....	L'Assomption, Q.....	80
Sewell, Rev. Henry D.....	Scotland.....	40
Scott, Stuart, Estate of.....	Québec.....	21
Swanston, Thomas.....	Hudson Bay Co.....	58
Stewart, Charles J.....	Amherst, N.S.....	24
Simpson, Moses.....	St. Andrews, Q.....	5
Smith, Edward.....	Halifax, N.S.....	100
	Carried forward.....	28,241

La Banque du Peuple—*Suite.*  
(The People's Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	28,241
Smith, William, sen.....	Martintown, O.....	25
Succession Rose J. Deluga.....	Québec.....	160
St. Jean, Antoine F., deceased.....	Montréal.....	18
Scott, W. W., Estate of.....	Québec.....	40
Scott, Widow Mrs. W. W.....	do.....	40
Scott, Widow Mrs. A. S.....	do.....	12
Stimson, Mrs. M. Mary.....	Montréal.....	31
Schiller, O. E.....	do.....	140
Sœurs de la Congregation Notre Dame.....	do.....	48
Sœurs des Ste. Noms de Jesus et de Marie.....	Hochelaga, Q.....	17
Simpson, Mrs. Laura, Executrix Estate Robert Simpson.....	St. Andrews, Q.....	58
Sancer, J. B.....	Montréal.....	9
St. Onge, Urgal.....	do.....	71
St. Onge, Urgal, in trust.....	do.....	24
Simpson, G. W., in trust.....	do.....	264
Simpson, Joseph, Tutor.....	do.....	30
Salaberry, Miss Herminie.....	do.....	6
Séminaire de Québec.....	Québec.....	60
Sutherland, John, Executor, Estate of Adam Stevenson.....	Montréal.....	28
Stevenson, Jas. C.....	Roston, Mass.....	5
Smith, Wm., in trust.....	Montréal.....	50
Schmidt, Joseph P.....	do.....	60
St. Charles, F. X.....	do.....	208
Ténu, Vital, Executors.....	Québec.....	40
Trudeau, Toussaint.....	Ottawa.....	100
Trudeau, Marie L., wife of Hon. A. C. Papineau.....	Montréal.....	20
Truteau, Misses Méلامي and Desanges.....	do.....	46
Truteau, Miss Desanges.....	do.....	18
Thomson, Mary Ann, wife of J. W. Benson.....	do.....	24
Thomson, Eleanor, wife of Geo. Smith.....	do.....	24
Thomson, Jos. N., in trust for Eleanor Thomson.....	do.....	84
Thibaudeau, Hon. J.....	Québec.....	10
Trudeau, Mrs. Rosina, deceased.....	Sault au Recollet.....	6
Taché, Henriette H., wife of C. J. Coursol.....	Montréal.....	4
Toupin, Rev. Joseph.....	do.....	5
Trottier, A. A.....	do.....	249
Trottier, A. A., Cashier, in trust.....	do.....	8
Tremblay, Mrs. Mary E.....	Québec.....	33
Turner, Miss Elizabeth.....	St. Andrew's Q.....	20
Turner, Helen.....	do.....	20
Turner, Mary, wife of J. W. Webster.....	do.....	20
Thibault, Louis.....	St. David, Q.....	12
Tunstall, Mrs. Elizabeth W.....	Montréal.....	50
Taylor, Mrs. Mary E., in trust.....	do.....	12
Taché, Mrs. Marie Sophie, Estate.....	Montmagny, Q.....	136
Taché, Sir E. P., Estate.....	do.....	105
Valois, Rev. Louis E. A.....	Hochelaga, Q.....	56
Valleau, W. B., deceased.....	Québec.....	5
Vallée, Joseph D., Estate.....	Montréal.....	16
Voyer, Miss Amanda.....	Joliette, Q.....	20
Voyer, Henry.....	Stanfold, Q.....	16
Verret, Stewart & Co.....	Montréal.....	59
Weasey, Geo., Executor, Estate of Edward Poston.....	Québec.....	50
Wilkinson, Chester.....	Brigham, Q.....	20
Waters, John R.....	Cedars, Q.....	10
Watson, Miss Anna.....	Montréal.....	20
Watt, Jas. S., Estate.....	do.....	33
	Carried forward.....	30,988

La Banque du Peuple—*Fin.*  
(The People's Bank—*Concluded.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	30,988
Warner, G. W., Heirs.....	Montréal.....	2
Williams, Fred.....	do .....	16
Watson, Miss Elizabeth.....	do .....	4
Watson, Miss Elizabeth.....	do .....	64
Williams, Miles.....	do .....	277
Williams, Miles, in trust.....	do .....	43
Wood, Robt.....	do .....	60
Wood, Robt., Agent.....	do .....	33
Wood, Mrs. Margt., widow of Michael.....	St. Andrew's, Q.....	33
Webber, R. A., M.D.....	Richmond, Q.....	99
Wilson, Miss Charlotte.....	Martintown, O.....	40
Workman, Thos., Executor, Estate of Mrs. Mary Louise Yonfréison.....	Montréal.....	66
Wardell, Miss M. H.....	Jersey Isle.....	32
Wilkie, Miss M. S.....	Québec.....	4
Wilkie, Miss Ann O.....	do .....	4
Whitaker, Mrs. Emily C.....	Shanty Bay, O.....	8
Weaver, A. O., in trust for Ernest.....	Montreal .....	7
Weaver, A. O., in trust for Frank.....	do .....	6
Weaver, Widow Mrs. Mary Ann.....	do .....	65
Weaver, Miss Mary Agnes.....	do .....	41
Weaver, A. O.....	do .....	35
Williams, Mrs. Miles, in trust.....	do .....	25
Younie, Alexandre, deceased.....	Orms town, Q.....	24
Younie, Widow Mrs. Alexandre.....	do .....	8
Younie, Miss Isabella.....	do .....	16
	Total .....	32,000

32,000 Shares—\$50 each.....\$1,600,000.

I hereby certify that the foregoing list is a true copy of the Names of the Shareholders of La Banque du Peuple, as on the 1st day of January, 1884, taken from the Stock Ledger of this Bank.

A. A. TROTTIER,  
*Caissier.*

LA BANQUE DU PEUPLE,  
MONTRÉAL, 5th January, 1884.



## BANQUE VILLE-MARIE.

## VILLE-MARIE BANK.

(Shares—\$100 each.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Archambault, Mélina.....	Montréal.....	8
Archambault, Alexandre.....	L'Assomption.....	16
Archambault, Camille.....	do.....	3
Archambault, Jos. Azarie.....	Sherbrooke.....	2
Archambault, Jos. Louis.....	Montréal.....	1
Archambault, P. A. Oscar.....	L'Assomption.....	28
Archambault, Zéphirin.....	do.....	12
Aubry, Rév. Fortunat.....	St. Jean, Dorchester.....	12
Beadoin, Alexandre.....	St. Roch P' Achigan.....	11
Beaudry, Narcisse.....	Montréal.....	6
Beaudry, Ls. Zéphirin.....	Trois-Rivières.....	2
Beauregard, Rév. Jos.....	St. Mathias.....	21
Béland, Edouard.....	St. Barthélemy.....	25
Bélanger, J. O.....	Maskinongé.....	19
Bélanger, Clarisse P.....	do.....	5
Belcourt, J. L.....	St. Antoine.....	2
Béliveau, Siméon.....	St. Esprit.....	2
Bergeron, O. J.....	Larochelle.....	1
Berthelot, Marie Angélique.....	Montréal.....	3
Bistodeau, Geo. E.....	St. Maurice.....	1
Blondin, J. Alphonse.....	do.....	1
Blondin, J. Achille.....	Bécancour.....	2
Boucher, Léocadie.....	Montréal.....	5
Boulet, M. S.....	Joliette.....	10
Bournival, Thomas.....	Trois-Rivières.....	1
Bouthillier, Flavien Guil.....	Montréal.....	5
Brien dit Durocher, Isidore.....	do.....	5
Brossard, Julien.....	Laprairie.....	6
Brunelle, Uldéric.....	St. Etienne.....	1
Brunel, Ludger.....	Gentilly.....	1
Buisson, L. F. T.....	Trois-Rivières.....	1
Carignan, Onésime.....	do.....	2
Caron, Georges.....	St. Léon.....	20
Caron, Edouard.....	Louiseville.....	8
Casgrain, P. F.....	Montréal.....	25
Cazeneuve, Eugénie.....	L'Assomption.....	2
Champoux dit S. Claire.....	St. Jean-Baptiste.....	3
Chaput, Léandre.....	Montréal.....	21
Charbonneau, Napoléon.....	Trois-Rivières.....	1
Chevalier, Alphonsine.....	St. Henri de Mascouche.....	1
Chevrefils, Mathilde, Succession.....	Ste. Anne du Bout. de l'Ille.....	5
Cook Richard S.....	Trois-Rivières.....	1
Cormier, Camillé.....	L'Assomption.....	15
Cormier, Urgèle.....	do.....	5
Coursolles, Marie Emma.....	Ottawa.....	5
Craig, Adolphe.....	Montréal.....	3
Cressé, A. P.....	Nicolet.....	2
Dagenais, Rév. Thos. Etienne.....	St. Edouard.....	8
Dagueau, Napoléon.....	Trois-Rivières.....	1
Davie, James G.....	Montréal.....	105
Delisle, Elzéar.....	St. Maurice.....	1
Denis, Dieudonné.....	St. Cuthbert.....	20
Denoncourt, N. Lefebvre.....	Trois-Rivières.....	1
Desaulniers, L. Thomas.....	do.....	1
Désilets, Gédéon.....	do.....	1
Desorey, Pierre.....	St. Hughes.....	2
DeTonnancour, L. C.....	Montréal.....	6
Dorion, P. A. Adélar.....	do.....	56
Doutre, Joseph.....	do.....	19
	Carried forward.....	549

Banque Ville-Marie — Suite.  
(Ville-Marie Bank—Continued.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	549
Dubois, Narcisse Horace.....	Acton Vale.....	83
Dubord, Alexis.....	Montréal.....	86
Durand, Nephthali.....	do.....	2
Durand, Marguerite.....	do.....	2
Durand, Marie.....	do.....	2
Dubord, Elizabeth.....	do.....	2
Dubord, Alphonse.....	Trois-Rivières.....	2
Dufort, Jean Bte., Succession.....	Montréal.....	60
Dufresne, G. B. R.....	Trois-Rivières.....	2
Dufresne, Athanase.....	D'Eschambault.....	2
Dufresne, Ephrem.....	Trois-Rivières.....	1
Duguay, Jos. N.....	La Baie du Febvre.....	2
Dumas, Arthur.....	Terebonne.....	10
Dumoulin, Sévère.....	Trois-Rivières.....	4
Dupras, Calixte.....	Montréal.....	15
Dusseault, Louis.....	Trois-Rivières.....	1
Duverger, L. N.....	Montréal.....	15
Duverger, L. N., Succession.....	do.....	10
Fauteux, Anna.....	do.....	5
Fauteux, Gaspard N.....	do.....	17
Fauteux, Léandre.....	do.....	20
Fauteux, Léopold.....	do.....	1
Fauteux, Sophie.....	Louiseville.....	1
Featherston, Ellen Cecilia.....	Trois-Rivières.....	2
Fisette, Louise.....	Sorel.....	6
Fleury, Dr. Georges.....	St-Léon.....	20
Foisy, Théodule.....	Québec.....	12
Forest, Joseph.....	L'Assomption.....	6
Fourquin, dite L. Marie.....	Montréal.....	4
Franchère, Félix.....	Mariéville.....	10
Fréchette, Edmond P.....	Montréal.....	2
Frigon, J. G. A.....	Trois-Rivières.....	1
Frigon, L. G. B.....	do.....	1
Gagnon, Nazaire.....	Champlain.....	2
Galarneau, Adouard.....	Montréal.....	30
Garand, Ubalde.....	do.....	25
Gatignol, Jean, Succ.....	Acton Vale.....	2
Gaudet, Joseph.....	Gentilly.....	1
Gauthier, Zépbirin.....	Trois-Rivières.....	1
Geddes, Chs. et Chs. Geo.....	Montréal.....	2
Gélinas et frère C. P.....	Trois-Rivières.....	1
Gérin, Elzéar.....	do.....	2
Garvais, Edmond A.....	do.....	2
Giguère, Marie Louise.....	Montréal.....	1
Giguère, Hector.....	do.....	1
Gingras, Louis.....	Trois-Rivières.....	2
Girard, Octave.....	do.....	1
Giroux, Chs. Hercule.....	Nicolet.....	1
Giroux, Chs. T.....	Les Cédres.....	2
Giroux, Lina.....	St-Jacques le Mineur.....	1
Godin, Jos. Ph.....	Trois-Rivières.....	1
Gouin, Trefflé P.....	La Baie du Febvre.....	1
Grandbois, Elzéar.....	Ste-Anne de la Pêrade.....	1
Gravel, P. H. Adrien.....	Trois-Rivières.....	1
Grenier, Pierre.....	St-Maurice.....	1
Grenier, Narcisse.....	Trois-Rivières.....	5
Guimond, Jos, Guill.....	Montréal.....	144
	Carried forward.....	1,189

Banque Ville-Marie—*Suite.*  
(Ville-Marie Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS )	Résidence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	1,189
Guimond, J. G. en f. c.....	Montréal.....	50
Guimond, J. G. en f. c.....	Pour les actionnaires.....	1,115
Guimond, Charles.....	Boucherville.....	4
Hénault, Laura.....	Montréal.....	12
Héritiers feu Germain Leblanc.....	do.....	5
Héty, Jos. Edouard.....	Trois-Rivières.....	25
Héroux, Pierre Jos.....	St-Boniface.....	1
Jeannotte, dit L. Antoine, Succ.....	Contrecoeur.....	5
Jetté, Amable, Succession.....	Montréal.....	2
La Banq d'Epargne de la Cité et D.....	do.....	88
Labarre et frère, Chs.....	Trois-Rivières.....	1
Labine, Jules.....	Montréal.....	25
Lacoursière, Dosithé.....	Ste-Geneviève, Batiscan.....	4
La Cie Prêt et Crédit Fonciers.....	Montréal.....	14
La Corp. Episc. Cath. R. Trois-Riv.....	Trois-Rivières.....	15
La Corp. Episc. Cath. R. Montreal.....	Montréal.....	25
La Corp. Séminaire Nicolet.....	Nicolet.....	2
Lafleur, M. L. Alphonsine en f. c.....	Joliette.....	5
Lafleur, M. Rose J. F. en f. c.....	Montréal.....	5
Lafleur, M. Rose J. F.....	do.....	5
Lafleur, Edouard.....	do.....	13
Lafleur, François B.....	do.....	23
Laflamme, Ermeline K.....	St. Antoine.....	5
Laframboise, Maurice.....	Montréal.....	25
Lajoie, Jos. Gérin.....	Trois-Rivières.....	1
Lambert, Raphaël.....	Louiseville.....	5
Lamoureux, Olivier.....	Contrecoeur.....	6
Langelier, F. X., Succession.....	Montréal.....	5
Laviolette, Suzanne.....	do.....	15
Leblanc, C. A., Succession.....	do.....	10
Leblanc, Edouard S.....	L'Epiphanie.....	2
Leduc, Edouard.....	St. André Avelin.....	8
Legris, Ovide.....	Montréal.....	5
Lemaître, Auger Charles.....	Louiseville.....	10
Lescarbeau, J. B.....	Montréal.....	2
Léveillé, Adéline.....	do.....	8
Levesque, Pierre Thomas.....	L'Assomption.....	13
Lord, Louis Adolphe.....	Yamachiche.....	2
Lortie, Marguerite.....	Montréal.....	8
Luckerhoff et frere.....	Trois-Rivières.....	1
Lynch, Edward.....	L'Epiphanie.....	3
Malhiot, Marie-Louise.....	Montréal.....	1
Malhiot, H. G.....	Trois-Rivières.....	6
Marchessault, Elmiere.....	Montréal.....	5
Marcotte, Joseph.....	St. Anne de la Pérade.....	1
Martel, M. D. S.....	Chambly.....	16
Martel, P. N.....	Trois-Rivières.....	2
Matte, P. H.....	Ste. Victoire.....	2
Mason, James.....	Québec.....	8
Mongeau, Céline Eliza.....	Roxton Falls.....	2
Montplaisir, Hypolite.....	Cap de la Magdeleine.....	2
Morin, Rév. Joseph.....	St. Jacques le Mineur.....	15
Morrisson, C. F. C. (Es qualités).....	St. Cyprien.....	7
McDougall, Alex.....	Trois-Rivières.....	1
McDougall & Co., John.....	Montréal.....	341
Nault, Pierre.....	St. Maurice.....	1
Niding, Joseph.....	St. Constant.....	1
	Carried forward.....	3,178

Banque Ville-Marie—*Suite*.  
(Ville-Marie Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	3,178
O' Farrell, Michael J.....	New York, E. U.....	18
Papineau, Denis Emery.....	Montréal.....	49
Papineau, André Benjamin.....	St. Martin.....	2
Papineau, Louis Gustave.....	Montréal.....	3
Papineau, C. F., en f. c.....	do.....	6
Paquet, A. H.....	St. Cuthbert.....	58
Paradis, Didier.....	Nicolet.....	10
Paré, Cyrille S.....	Boston, Mass.....	2
Paré, Joseph.....	Chambly.....	8
Parent, Etienne H.....	Montréal.....	5
Pauzé, Alfred.....	do.....	1
Piette, Rvd. Maxime.....	Boucherville.....	7
Poulin, Marie-Louise.....	St. Jean.....	4
Prince, Rvd. J. O.....	St. Maurice.....	1
Provencher, J. N.....	Montréal.....	5
Proulx, J. B. G.....	Nicolet.....	13
Reed, J. H.....	Châteaugay.....	3
Rhéault, Rvd. Séverin.....	Trois-Rivières.....	2
Ricard, Louis.....	Montréal.....	8
Ricard, M. L. Justine.....	do.....	5
Rocheleau, Ed. A.....	Trois-Rivières.....	1
Rolland Chas. O., Succession.....	Marierville.....	50
Ross, J. J.....	Ste. Anne de la Pêrade.....	1
Rouleau, Frs E.....	St. Barthélemi.....	1
Rouleau, François.....	St. Grégoire.....	1
Rousseau, Joseph Chs.....	Trois-Rivières.....	1
Ryan, John.....	do.....	1
Sarrazin, Hercule.....	Ste Elizabeth.....	8
Seers, Louis A.....	Beauharnois.....	10
Smith, Jane.....	St. Antoine.....	1
Stock des actionnaires, en suspens.....		859
St. Laurent, T.....	Nicolet.....	2
St. Pierre, Hermine.....	Montréal.....	3
Substitutes Dame Marie Crevier.....	Pointe Claire.....	4
Taillefer, Adèle.....	St. Martin.....	5
Taillefer, Léonard J.....	Montebello.....	1
Taillefer, Philomène.....	do.....	7
Teasdale, W.....	Trois Rivières.....	1
Teasdale, E.....	do.....	1
Terroux, Charles A.....	Montréal.....	33
Thibaudeau, Frank.....	St. Maurice.....	1
Thibault, Charles.....	Ottawa.....	6
Toupin, Rvd. Alfred.....	Rivière des Prairies.....	5
Trottier, A. A., en f. c.....	Montréal.....	5
Trudel, Olivier.....	Trois Rivières.....	1
Turcotte, Albert.....	Gentilly.....	1
Turgeon, L. P. H.....	Joliette.....	10
Veilleux, L. H.....	Gentilly.....	1
Vienne, Charlotte A.....	Montréal.....	3
Villeneuve, Félix.....	St. Henri de Mascouche.....	10
Villeneuve, Joseph O.....	Montréal.....	9
Villeneuve, Nazaire.....	St. Sulpice.....	7
Villeneuve, Elias.....	Montréal.....	15
Villeneuve, Philomène.....	do.....	1
Vinet, Alphonsine.....	do.....	1
Vinet, Charles Fabien.....	Sault-au-Récollet.....	30
Watkins, Thomas.....	Montréal.....	5
	Carried forward.....	4,490

Banque Ville-Marie—*Fin.*  
(Ville-Marie Bank—*Concluded.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	4,490
Weir, Elizabeth Somerville.....	Montréal .....	50
Weir, Frank.....	do .....	2
Weir, Godfrey.....	do .....	4
Weir, Somerville.....	do .....	86
Weir, Somerville, in trust .....	do .....	10
Weir, William.....	do .....	265
Weir, W. Henry.....	do .....	5
Weir, William, in trust for A. W.....	do .....	1
Weir, William, in trust for A. W.....	do .....	33
Weir, W. Henry, in trust for A. W.....	do .....	66
Total Shares.....		5,012

Je certifie que ce qui précède est la liste des actionnaires de la Banque Ville-Marie, indiquant le nombre d'actions possédées par chacune d'eux, lesquelles actions sont de cent piastres chaque.

U. GARAND,  
*Caissier.*

MONTREAL, 2 Janvier, 1884.

## LA BANQUE NATIONALE.

## (THE NATIONAL BANK.)

(Shares, \$50 each)

NAMES. — Noms.	Residence.	Shares. — (Actions.)
Abern, Dame K. McG .....	Québec.....	10
Alain, Michel.....	Ancienne Lorette.....	4
Alain, Isidore.....	do .....	5
Allard, Dlle M. D.....	Carleton.....	13
Alleyn, l'Hon. Charles.....	Québec.....	196
Amiot, Sévère.....	do .....	43
Amyot, Guillaume.....	do .....	10
Amouroux, Dame Veuve M. L.....	Hôpital Général.....	30
Angers, succession Anselme.....	Québec.....	12
Angers, l'Hon. A. R.....	do .....	22
Angers, Dlle Georgiana.....	Bon Pasteur.....	9
Antil, Joseph.....	Ste. Anne La Pocatière.....	80
Antil, Mde Marie Levesque.....	Québec.....	21
Antil, Joseph and Marie.....	Ste. Anne La Pocatière.....	2
Andrews, Thomas, Succession.....	Québec.....	28
Annett, Wm. Jas., and Jno.....	Gaspé.....	40
Arcand, U.....	Bécancour.....	25
Arcand, Dlle Clarisse.....	Trois-Rivières.....	4
Archevêché de Québec.....	Québec.....	468
Archer, Jos., in trust.....	do .....	3
Archer, Jos., in trust.....	do .....	3
Archer, Jos., in trust.....	do .....	3
Arsenault, Mlle Geneviève.....	St. Bonaventure.....	2
Arsenault, C.....	do .....	6
Asile du Bon Pasteur.....	Québec.....	112
Asile du Bon Pasteur.....	St. Laurent, I. O.....	2
Atkinson, Henry.....	Québec.....	80
Aubry, A. E.....	France.....	32
Audet, Dame F. M.....	Québec.....	1
Audet, Nicodème.....	St. Anselme.....	3
Auclair, Rév. Jos.....	Québec.....	8
Auld, Joseph.....	Montréal.....	4
Alain, Dr. A. C.....	Batiscan.....	9
Babin, A. S.....	Québec.....	19
Baby, M. W.....	do .....	574
Baby, succession l'Hon. François.....	do .....	212
Bacon, Dame J. T.....	St Thomas.....	56
Bacon, J. L., in trust.....	do .....	1
Barrow, E. C.....	Québec.....	8
Barrow, John W.....	do .....	40
Bardy, Dame M. S. L.....	do .....	12
Bailey, Nicolas.....	Sandy Beach.....	40
Baker, Dame F. M.....	Québec.....	7
Balzaretti, Dame Veuve Nap.....	do .....	30
Baillargé, L. G.....	do .....	19
Bédard, J. B.....	do .....	24
Bender, P.....	do .....	6
Bender, Dame Veuve P.....	do .....	22
Bennett, Dame E. M.....	Lévis.....	29
Belleau, Sir N. F.....	Québec.....	323
Belleau, Dlle Delvina.....	do .....	2
Beaudoin, Noël <i>et al.</i> .....	St. Henri.....	50
Beaulieu, A. T.....	Lévis.....	18
Beaulieu, Thim.....	do .....	161
Beaulieu, C. G.....	do .....	62
Berthelot, succession Dame J. M.....	Québec.....	43
Bernier, Mme F. X.....	Edmundston, N.B.....	4
Bernier, succession Antoine.....	St. Simon.....	13
	Carried forward.....	3,068

La Banque Nationale—*Suite*.  
(The National Bank—*Continued*.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	3,063
Bernier, Dle M. E.....	St. Thomas.....	49
Bernier, Dame A. O.....	Cap St. Ignace.....	6
Bernier, Rév. J. M.....	St. Ferdinand d'Halifax....	10
Beaudet et Chinic.....	Québec.....	27
Bernett, S. J.....	Lévis.....	1
Beaudet, Eloy.....	Lotbinière.....	8
Beaudet, Elisée.....	Québec.....	80
Beaudet, Rev. P. E.....	Archevêché de Québec.....	33
Beaubien, succession L. A.....	Cap St. Ignace.....	16
Beaumont, de, Dlle J. G.....	St. Irénée.....	8
Bélanger, François.....	St. Valier.....	2
Bertrand, Charles.....	Isle Verte.....	49
Bidégaré, Pierre.....	Québec.....	16
Billet, Dame M. Sewell.....	Aylmer.....	24
Bilodeau, Louis.....	Québec.....	104
Binet, Ulric.....	do.....	10
Blais, Dlle M. G. M.....	do.....	2
Blais, L. Edmond.....	do.....	2
Blais, P. Eugène.....	do.....	10
Blais, Dlle Marie Anne.....	St. Romuald.....	14
Blais, Dame Virginie.....	St. Thomas.....	2
Blais, L. Eugène, Succession.....	Québec.....	180
Blais, Dlle E.....	Ste. Foye.....	12
Blais, J. P.....	Kamouraska.....	2
Blais, Rév. W.....	St. Laurent, I. O.....	15
Blais, L. H.....	St. Thomas.....	84
Blakiston, Ray.....	Québec.....	45
Blondin, A.....	Béancour.....	4
Blouin, Rév. F. A.....	Carleton.....	8
Blouin, Damase, Tuteur.....	Québec.....	2
Bogue, Dame Veuve A. C.....	St. Colombe, Sillery.....	5
Bogue, succession Denis.....	Québec.....	22
Boissonnault, Dame Veuve P.....	St. Michel.....	62
Bolduc, Rév. J. B. Z.....	Québec.....	100
Bonhomme, P. L.....	do.....	12
Boulet, Dlle Zoé.....	do.....	6
Boulet, Dlle Adèle.....	do.....	3
Boulet, Dlle Arthémise.....	do.....	1
Boucher, A. A.....	Ottawa.....	19
Boucher, Jean.....	St. Charles.....	11
Bouchette, Dame R. S. M.....	Québec.....	27
Boudreau, Edouard.....	Trois-Rivières.....	52
Bourget, Louis, in trust.....	Québec.....	7
Bowen, James, in trust.....	do.....	10
Bradshaw, Robert Connor.....	Thornhill, Manitoba.....	20
Brochu, Charles.....	Québec.....	350
Brousseau, Dame J. D.....	do.....	75
Brousseau, Dlle Eliz.....	do.....	2
Brouard, François.....	do.....	6
Brouard, Théophile.....	St. Henri.....	19
Bruce, Robert.....	Québec.....	41
Brunet, J. C.....	do.....	43
Bureau, Dlle Marie Olivette.....	St. Pierre les Becq.....	25
Bureau, J. N.....	Trois-Rivières.....	39
Bureau, Dlle Adélaïde.....	Lotbinière.....	20
Burstable, Dlle Anne Jane.....	Angleterre.....	35
Bussièrès, P. G.....	Québec.....	30
	Carried forward.....	4,930

La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	4,930
Brésières, Samuel.....	Quebec.....	2
Biron, Antoine.....	Stoke Centre.....	40
Blondeau, A., fils.....	St. Paschal.....	6
Cahill, Michael.....	Beauce.....	41
Caisse d'Economie N.-D.....	Québec.....	1,875
Cannon, E. G.....	do.....	139
Carcaud, Daniel.....	New Carlisle.....	8
Cardinal, succession A. Leroux.....	Ottawa.....	60
Caron, Grégoire.....	St. Jean Port-Joli.....	10
Carrier, L. Nap., Usufruitier.....	Lévis.....	40
Carrier, L. Nap., in trust.....	do.....	51
Carrier, Onésime.....	do.....	55
Carrier, Dame Henriette.....	Québec.....	80
Carrier, Dame H. C.....	Lévis.....	12
Carrier, Antoine.....	do.....	31
Carrier, Dame M. A.....	Québec.....	80
Carrière, J.-Bte.....	St. Anselme.....	12
Carter, W. H. et Mme, Usufruitiers.....	Québec.....	39
Casault, Dame E. J. N. Pangman.....	do.....	28
Casault, l'Hon. N., Tuteur.....	do.....	11
Casgrain, J. P. B.....	do.....	34
Casgrain, Rév. R.....	do.....	20
Casgrain, Veuve H. D.....	Islet.....	4
Casgrain, Thomas Chase.....	Québec.....	1
Charland, Rév. Victor.....	Lévis.....	36
Chapleau, Ed.....	St. Paschal.....	20
Chauveau, Dame A. T.....	Québec.....	80
Chauveau, l'Hon. P. J. O.....	Montréal.....	51
Chauveau, Alexandre, fils.....	Québec.....	5
Chateauvert, Victor.....	do.....	40
Chinic, l'Hon. Eugène.....	do.....	244
Chinic, Dame M. A. L.....	do.....	16
Chinic, E. Nolan.....	do.....	1
Cinq-Mars, Charles.....	do.....	345
City and District Saving Bank.....	Montréal.....	240
Cloutier, Dame Veuve Prisque.....	Ste. Hélène.....	100
Cloutier, succession Vincent.....	Château Richer.....	9
Cochrane, John.....	Baie des Chaleurs.....	16
Collard, Joseph.....	Malbaie.....	60
Collas, James.....	Gaspé.....	28
Collège Ste-Anne.....	Ste-Anne.....	96
Collet, Rév. C. A.....	Québec.....	113
Côllet, Charles Arcadius.....	St-Henri.....	113
Communauté des Religieuses Hôtel Dieu.....	Québec.....	10
Canstantin, Jules et Eva.....	do.....	11
Corporation des Révs. Pères Oblats.....	St-Sauveur.....	100
Corporation de Québec.....	Québec.....	838
Corporation Archiépiscope Catholique Romaine.....	do.....	4
Corporation Archiépiscope (F. D.).....	do.....	60
Corporation Archiépiscope Fonds des Missions.....	do.....	55
Corporation Archiépiscope (F. R.).....	do.....	47
Corporation du Collège de Lévis.....	Lévis.....	19
Corporation Archiépiscope Société St. Joseph de Québec.....	Québec.....	5
Côrriveau, H. et Uxor, et al.....	St-Gajetan.....	28
Côrriveau, Dame, Veuve Benj., et al.....	St-Medor de W.....	24
Côrriveau, D. et Uxor, et al.....	St-Valier.....	16
Côté, Denis, Succession.....	Québec.....	20
	Carried forward.....	10,462



La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	10,462
Côté, N., Succession.....	Québec .....	40
Côté, Dame F. X., Succession.....	Lévis .....	100
Côté, Augustin, in trust.....	Québec .....	4
Côté, F. X., Succession .....	Lévis .....	9
Côté, Dlle Amélie.....	Québec.....	1
Couet, Adolphe.....	do .....	25
Couillard, P.....	Islet.....	3
Couture, Dame M. A. Brochu.....	St-Anselme.....	8
Couture, L. E.....	Lévis .....	62
Couvent St-Sylvestre.....	Lotbinière.....	1
Crawford, Dame C. A.....	Québec.....	20
Cream, Dame E. A. C. H.....	do .....	13
Crofton, Dame Emma K.....	Truro, N.S.....	1
Chauveau Hon. P. J. O., Tuteur.....	Montréal .....	280
Chauveau, Hon. Alex.....	Québec.....	12
Chauveau, Chas Aug .....	do .....	2
Couture, J. Gonzague.....	do .....	3
Darveau, A. F. E.....	do .....	40
Day, Dame Angélique, and Heirs Kelly.....	Fraserville.....	3
Dechène, Joseph.....	Québec .....	14
Dechène, F. M.....	do .....	50
De Gaspé, Rev. T. A.....	Lévis.....	40
Dehn, Dlle Marie.....	Québec .....	2
Delagrave, Cyrille, Succession .....	do .....	180
Delagrave, Dame L. M.....	do .....	12
Delagrave, H., Tuteur.....	do .....	4
DeLaparelle, Elias.....	Paspébiac .....	54
Delisle, Nicistrate.....	Pointe aux Trembles.....	29
Delisle, Jean.....	St-Jean, I. O.....	8
Delille, Ferdinand.....	Québec.....	100
De Léry, l'Hon. A. R. C., Succession.....	do .....	180
Demers, Georges.....	St-Henri.....	256
Demers, Dame L. J.....	Québec .....	1
Demers, L. J., in trust.....	do .....	4
Demers, L. J.....	do .....	1
Dérôme, J. B.....	do .....	20
Derousselle, Héritiers de feu Dame Marguerite Mathurin.....	Beauport .....	19
Déroche, Zephirin.....	Québec.....	5
Déry, Honoré.....	Beauport .....	6
Déry, Charles.....	Kamouraska.....	41
Déry, Dame Malvina Chink.....	Ste-Anne de la Pocatière.....	18
Désilets, A. O.....	Becancour.....	4
Deveau, Veuve P., Succession.....	Québec .....	41
DeVillers, F. X.....	Lotbinière .....	40
Dion, Mde Veuve F. X., Succession .....	Québec .....	32
Dion, F. X., sen.....	do .....	2
Dion, Dlle Rose.....	St-Henri .....	1
Dionne, J. Bte.....	St-Jean, Isle d'Orléans.....	191
Dionne, Narcisse.....	St-Giles .....	186
Dionne, Germain.....	St-Thomas .....	9
Dionne, l'Hon. Elisée.....	Ste-Anne de la Pocatière.....	24
Dionne, Rev. P.....	St-Jean, Isle d'Orléans.....	44
Donohue, Dlle Hélène.....	Québec .....	167
Doucet, R. E. B.....	Ottawa .....	2
Drapeau, Jean.....	Beauport .....	10
Drolet, Rev. Georges F. E.....	St-Colomb Sillery.....	42
Drolet, Stanislas.....	Québec.....	65
	Carried forward.....	12,993

La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	12,993
Drolet, Olivier.....	Québec.....	16
Drolet, Isidore.....	Ancienne Lorette.....	1
Drolet, Dlle Flore.....	St-Colomb Sillery.....	20
Drouin, Dame Veuve Frs.....	Québec.....	8
Drum, W., Succession.....	do.....	102
Dubord, Alphonse, M.D.....	Trois-Rivières.....	40
Duchesnay, Edmond J.....	Québec.....	8
Duchesneau, G.....	do.....	40
Dubeau, Dame Veuve Ed.....	do.....	16
Dubeau, Dame M. D.....	do.....	20
Dufresne, Candide.....	St-Thomas.....	63
Dugal, Dame R. M., Succession.....	Québec.....	5
Dugal, P.....	do.....	12
Dugal, F. D.....	do.....	40
Dugal, Ed.....	do.....	3
Dugis, Dame Veuve Félix.....	Gaspé.....	25
Dumas, Louis.....	Québec.....	40
Dumontier, Dame V. F.....	Beauport.....	18
Dunbar, James, and Benj. Gale, Ex. Test.....	Québec.....	243
Dupuis, Ant. B.....	do.....	30
Durand, Dlle Marie.....	do.....	9
Durand, Dame Mag.....	do.....	8
Dussault, D., Succession.....	do.....	20
Duval, Philippe.....	Paspébiac.....	17
Dionne, Dame C. E. L.....	Rimouski.....	13
Delorme, Chas. E.....	Québec.....	6
Emmerson, Jane, Estate.....	Edmundston, N.B.....	20
Emmerson, Catherine.....	Riv. du Loup, <i>en bas</i> .....	29
Evêché des Trois-Rivières.....	Trois Rivières.....	8
Elliott, Wm.....	Québec.....	10
Fabrique Notre-Dame.....	do.....	115
Fabrique St. Joseph.....	Lévis.....	40
Fabrique St. Jean.....	St. Jean, I.O.....	8
Fabrique St. Joachim.....	Montmorency.....	13
Falardeau, J. B., in trust.....	Québec.....	101
Fauvel, Dlle. Clara.....	Jersey.....	14
Fauvel, G. P.....	Gaspé.....	5
Fauvel, W. L. B.....	do.....	6
Fauvel, J. B.....	do.....	38
Fauvel, Dlle E. M.....	Québec.....	50
Faraud, Monsgr. H.....	Rivière McKenzie.....	139
Fiset, Charles.....	Ancienne Lorette.....	6
Fiset, L. J. C.....	Québec.....	170
Fiset, Louis, Succession.....	do.....	70
Fiset, Elzéar.....	do.....	12
Flynn, Hon. E. J.....	do.....	16
Foisy, Théodule.....	Lévis.....	16
Foley, Martin, jun.....	Québec.....	4
Forbes, Isaac, Succession.....	do.....	20
Forest, Dame Veuve M. R.....	Bonaventure.....	33
Fortier, Dame J. E., Succession.....	Québec.....	80
Fortier, J. E., Tuteur.....	do.....	80
Fortier, G. N. A.....	Beauce.....	29
Fortier, François.....	St. Michel.....	25
Fortier, Dame M. A. G. Latouche.....	St. Isidore.....	1
Fortier, J. E.....	Québec.....	10
Fortin, L. N.....	Cap St. Ignace.....	11
	Carried forward.....	14,986

La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	14,986
Fortin, Dlle Adèle.....	Québec.....	3
Fortin, Dlle Apolline.....	do.....	3
Fortin, Dlle Césarie.....	do.....	4
Fortin, Irénée Succession.....	do.....	50
Fortin, Hon. P.....	do.....	5
Fournel, Dame A. D.....	do.....	10
Fournel, Veuve Angustin.....	do.....	28
Fraser, Alexander.....	do.....	35
Fréchette, Alexandre.....	do.....	14
Fréchette, Etienne.....	do.....	53
Fréchette, Dlle Marie-Antoinette.....	do.....	53
Fréchette, Mde Onésiphore.....	do.....	32
Fréchette, Edouard.....	do.....	91
Frénette, Veuve F. X.....	do.....	25
Frémont, Dame C. P.....	do.....	191
Frémont, Dame C. P., Tutrice.....	do.....	18
Frémont, Jules J. T.....	do.....	28
Gaboury, A., Président Soc. C. P. Q.....	do.....	2
Gagné, Dame Veuve M. D., Tutrice.....	St. Jean Chrysostôme.....	10
Gagné, Herméngilde.....	Cap St. Ignace.....	3
Gagné, Cléophas.....	do.....	2
Gagnon, Prospér, Succession.....	Québec.....	4
Gale, Dame Martha S.....	do.....	11
Gale, John V.....	do.....	2
Gamache, Solyme.....	Cap St-Ignace.....	9
Gariépy, Dame L. Brunet.....	Québec.....	4
Garneau, l'Hon. P.....	do.....	85
Garneau, l'Hon. P., in trust.....	do.....	4
Garneau, Mde J. P., Tutrice.....	do.....	30
Garneau, Mde Lara Vezina.....	do.....	23
Garneau, Dame F. X.....	do.....	4
Garneau, Dame J. P.....	do.....	9
Garneau, Joseph.....	do.....	58
Garneau, Félix.....	Cap-Santé.....	28
Gauthier, Jean.....	Gaspé.....	32
Gauthier, Narcisse.....	St-Thomas.....	16
Gauvin, Joseph.....	Québec.....	14
Gauvreau, Dame Veuve E. T.....	do.....	52
Gibson, Dame Veuve G. F. C.....	Montréal.....	20
Gingras, Dame Veuve J. A., Tutrice.....	Québec.....	14
Gingras, Pierre.....	do.....	35
Gingras, Dame C. T.....	do.....	11
Gingras, F. N., Succession.....	do.....	28
Gingras, Révd Z.....	Lévis.....	16
Gingras, Dlle Elz.....	Charlesbourg.....	14
Gingras, Dame Veuve M. S.....	Québec.....	18
Gingras, Dame Veuve J. A.....	do.....	4
Gingras, Mlle H. A.....	do.....	2
Gingras, Révd Z., Nu-Propriétaire.....	Lévis.....	2
Girard, Dame Anne Igronville.....	Gaspé.....	58
Girard, Révd A.....	Saguenay.....	10
Giroux, Edmond et frère.....	Québec.....	29
Giroux, Edmond.....	do.....	100
Giroux, Dlle Henriette.....	do.....	20
Giroux, Dame Veuve P. O.....	do.....	40
Godbout, Louis, Succession.....	St-Jean, I. O.....	43
Godin, Dame Cléopée.....	St-Pierre les Becq.....	46
	Carried forward.....	16,541

La Banque Nationale— Suite.  
(The National Bank—Continued.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	16,541
Gosselin, Dlle M. H. ....	Québec .....	28
Gosselin, Dlle Mathilde .....	do .....	15
Gosselin, Dr. F. X. ....	St-Roch des Aulnets .....	8
Goulet, Dame Ferdinand .....	St-Raphaël de B. ....	10
Gourdeau, Dame François .....	do do .....	87
Gourdeau, François .....	do do .....	52
Gravel, Dr. L. N. ....	Château Richer .....	74
Grant, Robert .....	Québec .....	20
Groncin, Dame C. ....	do .....	2
Guay, Désiré .....	do .....	5
Guay, Joseph, Succession .....	do .....	25
Guillet, Dame O .....	do .....	2
Gunn, Dame Mary Mahony .....	do .....	7
Gurry, James .....	Lévis .....	1
Hacquoil, François .....	Pointe St-Pierre .....	32
Hall, Dame S. ....	New York .....	83
Hallé, François, Succession .....	Québec .....	60
Hallé, Mlle Laura .....	Sorel .....	30
Hamel, Dame Veuve Théo .....	Québec .....	44
Hamel, Joseph .....	do .....	107
Hamel, F. E. ....	do .....	36
Hamel, Théo., Succession .....	do .....	36
Hamel, Didace .....	Ancienne Lorette .....	5
Hamel, Jacques .....	Québec .....	4
Hamel, C. Narc. ....	do .....	1
Hamel, Dame M. H. E. LeMoine .....	do .....	10
Hamelin, Révd J. R. L. ....	do .....	40
Hamilton, Dlle Emma M. ....	do .....	33
Hardy, Dlle Josephite .....	do .....	3
Hardy, N. S. ....	do .....	34
Hardy, Dame Malvina Mûnier .....	do .....	8
Hardy, Charles .....	do .....	2
Hardy, Dame Veuve François .....	do .....	10
Hardy, Dame J. ....	do .....	10
Hardy, David .....	Pointe aux Trembles .....	15
Hardy, Phidime .....	do .....	20
Hardy, Dame Cécile Marcotte .....	Ste-Anne de la Pérade .....	5
Hardy, Joseph L. ....	Grondines .....	26
Hardy, Germain .....	do .....	19
Harper, L. G. ....	Percé .....	22
Hart, Dlle Dorothée .....	Trois-Rivières .....	12
Hart, Dlle Sophie .....	do .....	13
Hart, Dlle Emma .....	do .....	12
Hatch, Henry .....	Ottawa .....	4
Hatch, Hugh, Succession .....	Québec .....	57
Heath, Dlle Emelie .....	Kamouraska .....	56
Heath, William, Curateur .....	Isle Verte .....	113
Henev, Arthur .....	St-Patrice de B. ....	2
Henry, J. W. ....	Québec .....	220
Henry, Joseph .....	St-Bonaventure .....	5
Henry, J. B. ....	do .....	125
Herring, William .....	Québec .....	24
Hodgson, John T. ....	Madawaska .....	4
Home, Dame Mary .....	Québec .....	127
Hôpital Général .....	do .....	184
Horridge, A Cross .....	Angleterre .....	2
Hossack, James .....	Québec .....	2
	Carried forward .....	18,537

**La Banque Nationale—Suite.**  
(The National Bank—Continued.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	18,537
Hotton, George.....	Pointe St-Pierre.....	13
Hudon, Théo.....	Québec.....	214
Hudon, Révd Joseph.....	St-Philippe de Néri.....	65
Hudon, Dame Atala.....	Rivière du Loup.....	18
Hudon, Dlle Eugénie.....	Québec.....	1
Hudon, Dlle Alice.....	do.....	1
Hudon, Dlle Blanche A.....	do.....	1
Huot, Dlle Dorothée.....	do.....	60
Huot, Philippe.....	do.....	151
Huot, Dlle Hermine, Succession.....	do.....	13
Hill, Thomas.....	do.....	8
Irish Protestant Benevolent Society.....	do.....	10
Irvine, Dame M. E., Trustees.....	do.....	25
Irvine, l'Hon. George, Usufruitier.....	do.....	41
Jackson, Dame M. L. E.....	do.....	33
Jennest, Pierre.....	St-Henri.....	4
Jobin, P., fils.....	Ancienne Lorette.....	16
Jolicœur, P. J.....	Québec.....	8
Joncas, Dame Veuve Lazare.....	St-Thomas.....	20
Joseph, Jesse.....	Montréal.....	76
Joseph, Montefiore.....	Québec.....	21
Joseph, Andrew C.....	do.....	10
Joseph, Jesse, jun.....	do.....	1
Joseph, S. Scott.....	do.....	3
Joseph, Dlle C. Harriet.....	do.....	3
Joseph, Dlle C. Octavia.....	do.....	20
Joseph, Dlle Martha Maud.....	do.....	2
Joseph, Dlle Rachel S.....	do.....	2
Jourdain, Augustin.....	do.....	100
Kaulbach, Dame M. S.....	Truro, N.S.....	1
Kelly, James.....	Québec.....	8
Kinnear, James, jun.....	Leeds, Q.....	4
Knight, Col. A.....	Québec.....	8
Labbé, Dame J. O.....	do.....	18
Labranche, Dame E. B.....	Portneuf.....	7
Labrecque, Dame A. V.....	Québec.....	26
Labrecque, Dame Veuve Marie.....	do.....	10
Laberge, Narcisse.....	do.....	3
Lacroix, Ed.....	Matane.....	141
Lacroix, Dlle Eléonore.....	Québec.....	1
Lacerte, Dr. N.....	Lévis.....	44
Lagacé, Révd P.....	Québec.....	25
Lagneux, Révd Joseph.....	St-Jean, P.J.....	51
Lagneux, Dlle A.....	do.....	10
Lajoie, Dame Veuve A. G.....	Ottawa.....	132
Lambert, Julien.....	St-Jean Chrysostôme.....	21
Lamontange, J. Bte.....	Ste-Flavie.....	64
Langelier, l'Hon. Frs.....	Québec.....	1
Langevin, C. F., Succession.....	do.....	300
Langevin, A. E., in trust.....	do.....	5
Langevin, A. E., in trust.....	do.....	2
Langlois, Jean.....	do.....	56
Langlois, Mlle Délima.....	do.....	1
Landry, J. E. J.....	do.....	179
Languedoc, Dame E.....	St-Michel.....	2
Languedoc, Dlle Cléopée.....	do.....	9
Lapointe, L. M.....	Québec.....	41
	Carried forward.....	20,647

La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward .....	20,647
Larivée, Mlle Elise.....	Québec.....	1
LaRue, Jules E.....	do .....	10
LaRue, V. Wenceslas.....	do .....	1
LaRue, Dame M. L. Angers .....	do .....	2
LaRue, Georges.....	do .....	21
LaRue, Eleusippe.....	do .....	163
LaRue, Mde D.....	St-Gervais.....	27
LaRue, Mde Swibert.....	Sandy Bay .....	10
Larochelle, Eugène, Succession.....	Québec.....	19
Larochelle, Dame Veuve Eugène.....	do .....	19
Laterrière l'Hon. M. de Sales, Succession.....	Eboulements.....	38
Laurie, Duncan.....	Québec.....	12
Lavoie, Wilfrid .....	Ile aux Grues.....	22
Lebas, Charles G.....	Percé.....	20
Lebeau, Dame Joseph .....	Québec.....	2
LeBoutillier, Dame R. J.....	New Carlisle.....	4
LeBoutillier, Dame Georges, Tutrice.....	Gaspé.....	48
LeBoutillier, Dame Georges.....	do .....	70
Leclerc et Letellier.....	Québec.....	1
LeDroit, Théophile.....	do .....	100
LeDroit, Joseph.....	do .....	4
Lelièvre, Dame Hélène.....	do .....	179
Lelièvre, Mlle Adèle.....	do .....	4
Lelièvre, Mlle Lizzie.....	do .....	2
Lelièvre, Mlle Louise.....	do .....	2
Lemoine, Alexandre, Succession.....	do .....	80
Lemoine, Dame Alexandre.....	do .....	80
Lemoine, Dame A. C., Succession.....	do .....	80
Lemoine, Denis.....	Château Richer.....	35
Lemoine, Gaspard.....	Québec.....	2
Lemoine, Dame Emma R.....	do .....	40
Lemoine, Gaspar, in trust.....	do .....	8
Lemieux, N.....	do .....	8
Lemieux, Dame Veuve Edouard.....	do .....	68
Lemieux, Dr. C. E.....	do .....	56
Lemieux, F. X.....	do .....	14
Lemieux, C. E., in trust.....	Lévis.....	19
Lépine, Louis George.....	Québec.....	7
Lépine, Louis, fils.....	do .....	40
Lepage, Ag.....	do .....	96
Lesage, Mme Euph. Vezina.....	Ste-Catherine .....	3
Lespérance, Dame M.....	Ste-Claire.....	23
Lespérance, Pierre, Succession.....	St-Thomas.....	8
Lespérance, Dame C. E. H.....	Québec.....	15
Lespérance, Dame Veuve P. V., Tutrice.....	do .....	38
Lesueur, P., in trust.....	do .....	18
Lesueur, R. J.....	do .....	1
Lesueur, Mde R.....	do .....	1
Letellier, Charles.....	do .....	8
Letellier, Dame Charles.....	Rivière Ouelle.....	132
Lévasseur, P. C.....	do .....	120
LeVallée, J. T., jun .....	St-Jean Deschail .....	49
Lévy, Dame R.....	Québec.....	76
Lindsay, Dame J. G.....	do .....	62
Lindsay, E. B., in trust.....	do .....	30
Lindsay, Alexandre.....	do .....	42
Lindsay, Alexandre, in trust.....	do .....	10
	do .....	8
	Carried forward .....	22,649

La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	22,649
Lindsay, E. B.....	Québec.....	44
Loewekamp, Révd W., in trust.....	do.....	10
Logie, David, Succession.....	do.....	20
Lomas, Robert, Succession.....	do.....	35
Lortie, Joseph Henri, Tuteur.....	do.....	1
Lottinville, Flavien.....	Trois-Rivières.....	23
Louis, Dame Mary.....	Québec.....	40
Léger, Odilia.....	do.....	1
Laforce, Narcisse.....	do.....	32
Lavoie, Napoléon.....	do.....	4
Lamontagne, J. B., jun.....	Montréal.....	13
Lamontagne, Nap.....	Ste-Flavie.....	13
Lamontagne, J. B., jun., in trust.....	Montréal.....	13
Lebœuf, Jos. A.....	St-Casimir.....	8
MacEwen, P., Caissier, in trust.....	Québec.....	91
MacNider & Co., James.....	do.....	33
Maheux, Nicholas.....	do.....	71
Mailhot, Joseph.....	do.....	5
Mailhot, l'Hon. H. G.....	Trois-Rivières.....	15
Mailley, Révd Jules.....	Berthier.....	75
Marcotte, J. B., Succession.....	Québec.....	10
Marcotte, Mlle Sophie.....	Islet.....	2
Marcotte, Mme C. F.....	do.....	5
Marcotte, Joseph.....	do.....	2
Martineau, J. L.....	Québec.....	41
Martineau, Révd D., Succession.....	St-Charles.....	65
Martineau, Révd D., in trust.....	do.....	36
Martineau, A. N.....	Beaumont.....	10
Marquette, Albert.....	Lévis.....	65
Martin, Dlle Bertha.....	Québec.....	4
Marrett, Héritiers.....	do.....	51
Masse, Dlls Henriette et E.....	do.....	15
Matte, Dame M. E., Gagnon.....	do.....	5
Matte, A. S., Succession.....	do.....	8
Matte, Dame Emilie Jobin.....	Ancienne Lorette.....	9
Matte, Mme A. Jobin.....	do.....	9
Mathieu, P. M.....	Grondines.....	28
Maxham & Co., A. John.....	Québec.....	73
McAdams, Dlle Annie.....	do.....	8
McAnally, Dlle Eliz.....	do.....	24
McCaulley, Héritiers.....	do.....	20
McDonnell, Rév. F.....	St-Joseph C. d'Ep.....	191
McEnery, Dlle Julie.....	Edmundston, N.B.....	2
McGreevy, l'Hon. Thomas.....	Québec.....	800
McLimont, William.....	do.....	100
McLimont, Dlle Anna Felton.....	do.....	22
McPherson, William.....	Portneuf.....	2
McSweeney, Daniel.....	Québec.....	25
Mercier, Honoré.....	do.....	28
Merrill, Dame Clémence Cazeau.....	Montréal.....	24
Méthot, Mme Eliza.....	Boston, U.S.....	14
Méthot, Alfred, Succession.....	Ste-Croix.....	6
Méthot, Leandre, Succession.....	Cap St-Ignace.....	88
Méthot, J. A. V., Succession.....	Québec.....	99
Méthot, F. X. O.....	St-Pierre les Becq.....	87
Méthot, E. W.....	St-Flavien.....	175
Méthot, Mme Veuve E. Boudreau.....	Lotbinière.....	200
	Carried forward.....	25,549

La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	25,549
Meunier, Ferdinand.....	Québec.....	22
Michaud, J. B.....	Lévis.....	3
Michon, Mme Z. M. L.....	do.....	9
Moat, R.....	Montréal.....	7
Moffatt, Dame Veuve William.....	Québec.....	31
Moffette, Caroline.....	do.....	26
Moffette, Mme J. B.....	do.....	48
Molly, Dlle Mary.....	do.....	43
Molly, Dlle Sarah.....	do.....	25
Moncel, G. N., in trust.....	Montréal.....	304
Montminy, Octave.....	St-Agabit de B.....	115
Montambault, Dame D. J.....	Québec.....	3
Montizambert, Dame M. J. W.....	do.....	51
Morand, Dame Veuve J. B.....	Lotbinière.....	16
Morand, J. B. L.....	do.....	8
Morand, Dlle Céline.....	do.....	8
Morneau, Dame Veuve Louis.....	St-Romuald.....	6
Morin, Dame Philippe Trudelle.....	St-Nicolas.....	8
Morin, l'Hon. A. N., Succession.....	Québec.....	100
Morissette, Rév. F.....	St-Joachim.....	10
Mossman, J., in trust.....	Québec.....	20
Muir, Dame S. Place.....	do.....	46
Municipalité de Percé.....	Gaspé.....	10
Municipalité du Havre aux Maisons.....	Isle de la Magdeleine.....	8
Municipalité de l'Étang du Nord.....	do.....	2
Munn, Dlle Eliz.....	Québec.....	30
Myrand, L. H.....	do.....	10
Myrand, Dame S. A.....	do.....	35
Myrand, Louis.....	do.....	27
Moffette, Dame Jos. Rancour.....	do.....	26
Nadeau, Dame F. Labrie.....	do.....	6
Nault, Dame J. Z.....	do.....	19
Nault, Dlle Amélie.....	do.....	4
Newton, W. J.....	do.....	25
Noël, Lazare.....	do.....	42
Nolet, Dame Veuve Christine.....	do.....	3
Norris, Dame Veuve Thos.....	do.....	26
Norris, Thos. et Hy., et al.....	do.....	26
O'Donnell, James.....	do.....	20
O'Donohoe, Jno.....	do.....	4
O'Grady, Rév. John, Succession.....	Ste-Catherine, Fossambault.....	40
Olscamp, Dlle Adélaïde.....	Québec.....	6
O'Meara, Dlle Josephine.....	do.....	30
O'Neill, William, Tuteur.....	do.....	5
O'Reilly, Dlle Marie Anne.....	do.....	4
Packwood, Georges.....	Pointe St-Pierre.....	20
Pageau, J. Oct.....	Québec.....	7
Painchaud, Dame Antoine.....	do.....	173
Painchaud, Antoine.....	do.....	153
Painchaud, Antoine, in trust.....	do.....	10
Painchaud, Antoine, in trust.....	do.....	10
Pampalon, Thomas.....	do.....	32
Papillon, Jean.....	do.....	50
Papillon, Jacques.....	do.....	12
Paquet, Rév. L. H., in trust.....	do.....	15
Paquet, Joseph, Succession.....	do.....	24
Paradis, Dame Aivina.....	St-Isidore.....	2
	Carried forward.....	27,374



La Banque Nationale—*Suite*.  
(The National Bank—*Continued*.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	27,374
Paradis, Dlle Suzanne B.....	Québec.....	6
Paradis, L. L.....	Ste-Foye.....	17
Paradis, Mme M. S. E. Latouche.....	St-Isidore.....	1
Paradis, Dame Veuve R. B.....	St. Henri.....	25
Paradis, Félix.....	do.....	41
Paradis, Rév. Edmond.....	Québec.....	1
Parant, Léandre.....	Sherbrooke.....	56
Parant, Dame Veuve E.....	Ottawa.....	8
Parant, Et., Succession.....	do.....	104
Patton, M. A.....	Québec.....	4
Pelletier, l'Hon. C. A. P.....	do.....	101
Pelletier, Dlle Julie.....	do.....	5
Pelletier, Mme C. P.....	do.....	12
Pelletier, Dame Veuve J. Bte.....	do.....	4
Pelletier, Ls. P.....	do.....	10
Pelletier, Timothée.....	do.....	3
Pelletier, Chrysologue.....	Cacouna.....	3
Pelletier, George, Succession.....	Rivière du Loup.....	8
Pellant, Mme M. Succession.....	Ottawa.....	2
Pentland, Mme C. Z.....	Québec.....	80
Pentland, Charles.....	do.....	1
Pepin, Philippe.....	Ancienne Lorette.....	2
Pepin, François dit Lachance, Succession.....	Québec.....	12
Peutclerc, Joseph.....	St-Augustin.....	4
Picard, Ovide.....	Québec.....	6
Picher, F. X.....	do.....	10
Picher, Dame Veuve G. E.....	do.....	5
Pièce, Mme Thomas, Succession.....	do.....	37
Plante, Pierre.....	St. Bernard.....	8
Plamondon, Jacques.....	Ancienne Lorette.....	3
Poiras, Michel.....	Québec.....	11
Poirier, Lévi.....	Rivière du Loup.....	20
Poliquin, Dame Veuve Honoré.....	Québec.....	5
Pope, Ed.....	do.....	8
Pouliot, J. Bte.....	Rivière du Loup.....	28
Pouliot, Rév. Charles.....	Lévis.....	6
Power, Hon. W., Succession.....	do.....	12
Pratt, John, Succession.....	Montréal.....	96
Pratton, H. J., et Mme Veuve S. Hamilton.....	Québec.....	22
Prendergast, Mme Veuve J. J. G.....	do.....	32
Prevost, Pierre, Tuteur.....	do.....	15
Price, Evan John.....	do.....	142
Price, Dlle Mary E.....	do.....	14
Price, Dlle Jane M.....	do.....	217
Price, l'Hon. D. E.....	do.....	10
Patronage, Œuvre du.....	do.....	2
Price, Evan, John, Curateur.....	do.....	73
Québec Fire Assurance Co.....	do.....	100
Racine, Mgr. Antoine.....	Sherbrooke.....	16
Ramsay, Dame Veuve Jane.....	Québec.....	40
Rancour, Alexis.....	do.....	19
Raté, L. O.....	do.....	80
Receveur Général, l'Hon.....	Ottawa.....	500
Rhéaume, Dlle Alp.....	Québec.....	16
Richardson, Dame E. O.....	do.....	8
Ricary, Dlle H.....	do.....	8
Richard, Jean.....	do.....	89
	Carried forward.....	29,455

La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	29,455
Richard, Joseph Eugène.....	Québec.....	1
Rinfret, R. F.....	do.....	77
Riopel, Dame Justine R.....	do.....	24
Riopel, R. Joseph.....	do.....	1
Riverin, Dame Veuve Charles.....	do.....	8
Rivet, Pierre.....	Ottawa.....	74
Rivard, L. L.....	Québec.....	30
Robinson, Dlle Anne.....	do.....	42
Robinson, Dlle Anne, ex test.....	do.....	65
Robinson, Dlls A. et E., et Mme Wm. McAdams.....	do.....	65
Robitaille, Ol., M.D.....	do.....	353
Robitaille, Ol., in trust.....	do.....	2,359
Robitaille, Mlle Luce.....	Ancienne Lorette.....	14
Robitaille, Amédée.....	Québec.....	5
Robertson, Mde Jane.....	Montréal.....	169
Romain, succession Mlle A. G.....	Québec.....	16
Romeril, Georges.....	Gaspé.....	11
Ross, Mde H. A. Valentine.....	Québec.....	159
Ross, l'Hon. D. A.....	do.....	20
Ross, Dlle Caroline.....	do.....	143
Ross, J. G.....	do.....	233
Ross, succession Dame Veuve D.....	do.....	19
Rousselle, Rév. D.....	Ste. Anne du Saguenay.....	27
Rousselle, Antoine.....	St. Jean, I.O.....	41
Rousseau, E.....	Québec.....	4
Rousseau, L. T. E.....	St. Casimir.....	14
Routh, F. A., in trust.....	Montréal.....	59
Roy, Alphonse.....	Methot's Mills.....	3
Roy, Mde Veuve A. F.....	Québec.....	65
Roy, Léon.....	Lévis.....	26
Roy, Dame C. F. Sasseville.....	Ste. Anne de la Pocatière.....	50
Roy, Gilbert.....	St. Henri.....	84
Roy, Thomas Et.....	Québec.....	125
Roy, J. A.....	Fraserville.....	19
Samson, Léon.....	Lévis.....	32
Samson, François.....	do.....	99
Samson, Charles.....	Québec.....	4
Samson, Thomas.....	do.....	84
Sasseville, J. B.....	Ste. Anne des Monts.....	4
Sasseville, Rév. J.....	St. Foye.....	64
Sasseville, Rév. J., in trust.....	do.....	4
Scott, Dame Veuve W. W.....	Québec.....	27
Scott, succession W. W.....	do.....	91
Séminaire de Québec à la qualité.....	do.....	64
Séminaire de Québec.....	do.....	413
Sewell, Revd. H. D.....	Londres.....	280
Sewell, succession W. S.....	Québec.....	80
Sewell, J. A., M.D.....	do.....	50
Shea, Mlle Catherine.....	do.....	10
Sheppard, Dlle Sophie Elmire.....	do.....	2
Simard, Etienne.....	St. Romuald.....	43
Simard, François.....	Québec.....	16
Simmons, J. Hopley.....	Lévis.....	10
Sirôis, Dame H. B.....	Québec.....	19
Sirôis, L. P., N.P.....	do.....	4
Slous, John.....	Jersey.....	18
Smith, R. H.....	Québec.....	12
	Carried forward.....	35,240

La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	35,240
Société, Bienveillante Ouvriers de Québec.....	Québec .....	16
Société de Construction Permanent de Québec.....	do .....	5
Société de Prêts et Placements de Québec.....	do .....	16
Société Ecclésiastique St. Joseph.....	do .....	5
Sœurs de la Charité.....	Lévis.....	18
Sœurs de la Charité.....	St. Nicolas.....	13
Sœurs de la Charité.....	Deschambault.....	8
Sœurs de la Charité.....	Québec.....	80
Sœurs de la Charité, in trust.....	do .....	4
Soulard, F.....	do .....	4
St. Antoine, Dlle Geneviève.....	St. Sauveur.....	8
St. Michel, Charles.....	Québec.....	24
Strang, Mde Veuve John.....	do .....	3
Sylvain, Joseph.....	do .....	2
Sœurs de Jesus Marie.....	Sillery.....	4
St. Amant, Onézime.....	Québec.....	30
Taché, Mlle Adèle.....	St. Thomas.....	15
Taché, Monseigneur A.....	St. Boniface.....	54
Taché, V. et uxur.....	Kamouraska.....	51
Taché, succession Sir E. P.....	St. Thomas.....	37
Taché, Lady.....	do .....	38
Talbot, Mde Georgiana Paré.....	Québec.....	50
Taschereau, T. J.....	Beauce.....	36
Taschereau, l'Hon. H. E.....	Ottawa.....	20
Taschereau, Mde H.....	Beauce.....	2
Taschereau, l'Hon. J. T.....	Québec.....	20
Taylor, Mlle Hélène.....	do .....	16
Taylor, Mlle E. Nichols.....	do .....	16
Taylor, Mlle M. Jane.....	do .....	16
Taylor, Mlle S. Hughes.....	do .....	16
Tessier, Mlle Emma.....	do .....	5
Tessier, Eugène.....	do .....	4
Tessier, Mlle Elmire.....	do .....	1
Tessier, Mme Veuve Pierre.....	do .....	12
Tessier, Yves, Succession.....	do .....	313
Tessier, Mlle Julie.....	do .....	26
Tessier, l'Hon. U. J.....	do .....	391
Tessier, Pierre, Succession.....	do .....	37
Tessier, Ulric, fils.....	do .....	127
Tessier, Mme Adèle K.....	do .....	80
Tessier, Félix.....	do .....	28
Tessier, Jules.....	do .....	2
Tessier, Auguste.....	do .....	30
Tessier, Cyrille.....	do .....	238
Tessier, Mme Apolline M.....	do .....	6
Tessier, Dame E. B.....	do .....	10
Tessier, Dame E. B., Nu-propriétaire.....	do .....	31
Tessier, Laurent.....	do .....	25
Têtu, Vital.....	do .....	150
Têtu, Rév. H.....	do .....	2
Têtu, Mme Veuve Magloire.....	St. Thomas.....	37
Têtu, Prudent.....	do .....	12
Têtu, Mlle Nathalie.....	do .....	16
Têtu, Mlle Vitaline.....	do .....	19
Têtu, Rév. D. H., Succession.....	St-Roch des Aulnets.....	3
Têtu, Ludger, succession.....	Rivière Ouelle.....	16
Thériault, J. Bte.....	Lévis.....	24
	Carried forward.....	37,501

La Banque Nationale—*Suite.*  
(The National Bank—*Continued.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	37,501
Therriault, Dame Léville.....	Fraserville.....	40
Thibaudeau, l'Hon. Isidore, in trust.....	Québec.....	81
Thibaudeau, C. F.....	do.....	4
Thibaudeau, A. A.....	do.....	5
Thibaudeau, l'Hon. Isidore.....	do.....	247
Thibaudeau, Alfred.....	do.....	56
Thibaudeau, Veuve C. Méthot.....	Lévis.....	5
Thibault, Louis.....	Rivière Rouge.....	8
Thivierge, Rév. P. N.....	St-Bonaventure.....	50
Thivierge, Louis.....	St Jean, I. O.....	8
Thompson, Mde H. H.....	Leeds, Q.....	6
Thompson, Wm.....	do.....	6
Thompson, D. C. & Co.....	Québec.....	5
Tourangeau, O., Succession.....	do.....	2
Tourangeau, J. G., Succession.....	do.....	8
Tourangeau, Mlle Henriette, Succession.....	do.....	12
Topping, Mme Veuve R.....	St. Romuald.....	13
Tranquille, J., Succession.....	Québec.....	80
Tremblay, P. A., Succession.....	do.....	71
Tremblay, G. T.....	do.....	20
Trudeau, T.....	Ottawa.....	50
Turcotte, Georges.....	Québec.....	5
Turcotte, Nazaire.....	do.....	22
Turgeon, Elie.....	do.....	22
Thibaudeau, Hon. R.....	Montréal.....	10
Turcotte, Dme R. D.....	Québec.....	10
Tanguay, Delle Emilié.....	do.....	7
Vallée, L. P. & E. Giroux, Exec. Test.....	do.....	170
Vallée, Mme J. O. C., Usufruitière.....	do.....	40
Vallée, Mde J. O. C.....	do.....	50
Vallée, Dlle Henriette, Usufruitière.....	do.....	30
Vallée, Dlle Suzanne, Usufruitière.....	do.....	30
Vallée, Arthur, M.D.....	do.....	1
Vallière, Philippe.....	do.....	50
Vallière, Alex.....	Lévis.....	2
Vandry, Zéphirin.....	Québec.....	10
Vandry, Dame Zéphirin.....	do.....	11
Verret, Hector.....	do.....	19
Vézina, Ludger, Succession.....	do.....	23
Vézina, Mlle Alma.....	do.....	23
Vézina, Louis.....	St. Sauveur.....	25
Vézina, F. R. A.....	Québec.....	64
Vézina, Jean.....	do.....	18
Vézina, Mde Veuve François.....	Cap Santé.....	10
Vézina, J. B.....	Ange Gardien.....	11
Vincellette, Clément.....	Beauport.....	3
Vincent, Mde Veuve P.....	St-Ambroise.....	34
Vinet, Mgr J. J.....	Montréal.....	2
Vibert, Pierre.....	Gaspé.....	144
Voyer, E.....	Québec.....	10
Voyer, J. B.....	do.....	13
Von Iffland, Mde Eliza.....	do.....	40
Vocelle, O.....	do.....	24
Walker, Mlle H. F.....	do.....	50
Webster, Geo. M.....	do.....	3
Webster, Dame S. Ross.....	do.....	4
Webster, Mlle Maggie D.....	do.....	1
	Carried forward.....	39,269

**La Banque Nationale—Fin.**  
**(The National Bank—Concluded.)**

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	39,269
Weipport, F.....	Québec.....	249
Wells, Is., Curateur.....	Montréal.....	40
Whitehead & Turner.....	Québec.....	13
White, William.....	do .....	160
Winfield, R.....	do .....	60
Withall, William.....	do .....	202
Wright, Mde M. M. H.....	Montréal.....	6
Young, G. B. S.....	Québec.....	1
	Total.....	40,000.
40,000 shares, \$50 each, \$2,000,000.		

Certified.

J. LAFRANCE,  
*Cashier.*

**QUEBEC BANK.**  
**(BANQUE DE QUÉBEC.)**  
**SHARES \$100 EACH.**

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
			\$
Alain, Harriette .....	Quebec .....	2	200
Alford, George.....	do .....	40	4,000
Alexander, Eliz.....	Gaspé.....	17	1,700
Amoureux, Augustine H.....	Baie St. Paul .....	12	1,200
Anctil, M. M. C., Us. Donee .....	St. Anne.....	7	700
Andrews, Thos., Executors Estate of .....	Quebec .....	82	8,200
Andrews, F. A., Q. C.....	do .....	49	4,900
Andrews, F. W.....	do .....	1	100
Andrews, F. W., in trust .....	do .....	4	400
Antrobus, Annie.....	Three Rivers.....	8	800
Annett, William John, and James.....	Gaspé Basin .....	40	4,000
Arcand, Ulric .....	Becancour.....	17	1,700
Atkinson, Jessie .....	Quebec .....	9	900
Auger, Adelaide .....	Lotbinière.....	7	700
Auld, Joseph.....	Quebec.....	19	1,900
Auld, Sarah Jane.....	do .....	27	2,700
Auld, Sarah Jane, Us. Leg.....	do .....	25	2,500
Auld, Joseph, Us. Leg.....	do .....	25	2,500
Austin, Myrrha H.....	Megantic.....	14	1,400
Austin, Lucretia.....	Quebec.....	15	1,500
Baby, M. W.....	do .....	82	8,200
Bailey, N., in trust.....	Gaspé.....	12	1,200
Balcer, Henry M.....	Three Rivers.....	188	18,800
Balcer, Flora.....	do .....	5	500
Bald, Eleanore R., Tutrix.....	St. Maurice.....	59	5,900
Baptist, Alex., in trust.....	Three Rivers.....	7	700
Baptist, Flora McD.....	do .....	8	800
Baptis, Alex.....	do .....	7	700
Bardy, Marie S. L.....	Quebec.....	22	2,200
Barrow, J. W.....	do .....	41	4,100
Bates, William J.....	do .....	60	6,000
Bates, Sarah A.....	do .....	18	1,800
Bayne, Margaret.....	do .....	9	900
Barzin, Marie F.....	do .....	28	2,800
Bean, Mary Ann.....	do .....	5	500
Beaudet, Rev. P. E.....	Lévis.....	6	600
Beaulieu, Thim., Executor .....	do .....	20	2,000
Bell, Kate, Tutrix.....	England.....	10	1,000
Bell, David .....	Quebec.....	12	1,200
Belleau, Sir N. F., K. C. M. G.....	do .....	458	45,800
Bender, A.....	Montmagny .....	10	1,000
Bender, A., Tutor.....	do .....	2	200
Bender, A. J.....	do .....	1	100
Benson, Ann Jane.....	Quebec.....	5	500
Bernier, Eliza.....	Madawaska.....	2	200
Bernier, Eliza, Legatee.....	do .....	2	200
Bertrand, C. F.....	Isle Verte .....	5	500
Bethune, M. L.....	England.....	16	1,600
Bettez, Henry.....	Three Rivers .....	19	1,900
Bickell, Isabella W.....	Quebec.....	3	300
Bignell, Elizabeth.....	do .....	5	500
Bissett, Elizabeth.....	do .....	8	800
Black, A., Executor, and Christina, Us. Leg.....	Cobourg.....	10	1,000
Black, William.....	Quebec.....	32	3,200
Blackburn, J., Estate of .....	do .....	5	500
	Carried forward.....	1,602	160,200

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	1,602	\$ 160,200
Blair, Hugh P.....	Saguénay .....	11	1,100
Blair, R. C.....	do .....	7	700
Blair, David .....	do .....	7	700
Blampied, Jno .....	Labrador.....	5	500
Bogue, Anastasia.....	Quebec.....	41	4,100
Bouchette, Clara .....	do .....	10	1,000
Bourgaize, John .....	Gaspé.....	12	1,200
Bowen, James, jun .....	Quebec.....	16	1,600
Bowen, James, jun., in trust.....	do .....	4	400
Bowen, James.....	do .....	32	3,200
Bowen, James, jun., in trust .....	do .....	20	2,000
Bowen, Hilda .....	do .....	9	900
Boyle, Isabella .....	do .....	53	5,300
Bradshaw, R. C .....	do .....	2	200
Bradshaw, Myrrha T.....	do .....	8	800
Brahadi, S.....	Montreal.....	25	2,500
Brochu, C.....	Quebec.....	129	12,900
Brodie, Ann M.....	do .....	30	3,000
Brodie, Alex .....	do .....	7	700
Brodie, Peter.....	do .....	3	300
Brodie, W. and R.....	do .....	30	3,000
Brousseau, Martha M .....	do .....	40	4,000
Brown, Mary J. (Mrs. Parke).....	Melbourne .....	25	2,500
Brown, Henrietta.....	Quebec.....	3	300
Brown, John, in trust.....	do .....	3	300
Brown, Caroline Adelaide .....	do .....	3	300
Brown, Mary F.....	do .....	2	200
Browne, Josephine, Ex .....	England .....	40	4,000
Brown, Wm. Henry.....	Quebec.....	25	2,500
Brown, John, in trust .....	do .....	1	100
Bruce, Robert .....	do .....	70	7,000
Buchanan, C. L. C .....	do .....	5	500
Buell, Margaret S.....	Brockville .....	21	2,100
Buell, Susan H. H .....	Perth.....	11	1,100
Bureau, Marie O .....	Lotbinière.....	3	300
Burstall, John.....	Quebec.....	2	200
Cahill, Michael.....	Beauce.....	10	1,000
Caisse d'Economie de Notre Dame .....	Quebec.....	574	57,400
Caldwell, James, sen.....	New Carlisle .....	2	200
Caldwell, Martha .....	do .....	11	1,100
Caldwell, Sarah.....	do .....	11	1,100
Caldwell, Thomas.....	do .....	33	3,300
Calvin, Annie W.....	Kingston.....	1	100
Cambie, H. J .....	Ottawa .....	12	1,200
Campbell, W. H.....	St. Léon.....	24	2,400
Campbell, Janet .....	Three Rivers .....	10	1,000
Caron, Josephine, Estate .....	Quebec.....	15	1,500
Carrier, Mary Ann .....	do .....	40	4,000
Carter, W. H.....	do .....	80	8,000
Carter, W. H., in trust for A. W. Carter.....	do .....	20	2,000
Carter, Louisa E. and W. H., Us. Leg.....	do .....	25	2,500
Carter, Louisa E.....	do .....	20	2,000
Casgrain, Rev. R.....	do .....	25	2,500
Cazeau, Vincent .....	do .....	3	300
Chaderton, Mary .....	do .....	1	100
Charlton, Chas. P .....	Grand Bay .....	14	1,400
Chambers, W. D., Egan, H. K. and W. F., Trustees	Ottawa.....	19	1,900
	Carried forward.....	3,267	326,700

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	3,267	\$ 326,700
Chanveau, Hon. J. P. O., Tutor.....	Montreal.....	150	15,000
Cinq-Mars, Chas.....	Quebec.....	40	4,000
City and District Savings Bank.....	Montreal.....	115	11,500
Clark, Amelia G.....	Quebec.....	390	39,000
Clark, Elizabeth G.....	do.....	5	500
Clark, Rev. W. B.....	do.....	76	7,600
Clark, Rev. W. B., in trust.....	do.....	1	100
Clark, Rev. W. B., and James Hossack.....	do.....	8	800
Cloutier, Josephine.....	do.....	5	500
Clifford, Harriet.....	England.....	8	800
Coburn, William.....	Melbourne.....	2	200
Codville, M. E., and Mrs. Gillis.....	Vermont.....	50	5,000
Connolly Cath. C.....	Quebec.....	3	300
Cook, Jessie.....	do.....	10	1,000
Corporation du College de Ste. Anne.....	Ste. Anne.....	7	700
Corrivau, Damase, and Marcelline.....	Quebec.....	3	300
Côte, Marie A.....	do.....	30	3,000
Côte, Jos., M.D.....	Bellechasse.....	10	1,000
Cousin, Eliz. G.....	Baton Rouge.....	57	5,700
Crawford, Margt.....	Quebec.....	25	2,500
Crawford, Caroline S.....	do.....	25	2,500
Craig, R.....	do.....	1	100
Cream, E. A. C.....	do.....	33	3,300
Davenport, Francis G.....	England.....	2	200
DeBlois, P. A.....	Quebec.....	7	700
Dean, W. R., Executor, and W. D. Campbell, Curator.....	do.....	66	6,600
Delagrave, M. L., Us. Leg.....	do.....	66	6,600
Derbshire, Cath. E.....	Magog.....	57	5,700
Derbshire, Martha.....	do.....	20	2,000
Derbshire, Ellen.....	do.....	14	1,400
Desilets, Marie J. A.....	Quebec.....	1	100
Delvin, Hugh, in trust.....	do.....	36	3,600
DeVillers, F. X.....	Lotbinière.....	10	1,000
Dick, John, sen.....	Quebec.....	20	2,000
Dionne, Narcisse.....	do.....	40	4,000
Dionne, Marie L.....	Rimouski.....	8	800
Dolbel, William.....	Jersey.....	7	700
Douglas, Eleanor.....	Montreal.....	6	600
Donohue, Ellen.....	Quebec.....	60	6,000
Donohue, Ann.....	do.....	2	200
Dorion, Marie.....	do.....	48	4,800
Droy, Margt.....	do.....	10	1,000
Dubé, Honorine.....	do.....	1	100
Dubé, Joseph.....	do.....	10	1,000
Dugal, F. D.....	do.....	20	2,000
Duggan, Susan.....	do.....	8	800
Dunscumb, J. W., in trust.....	do.....	2	200
Dunscumb, J. W., Executor.....	do.....	36	3,600
Dunn, T. H.....	do.....	60	6,000
Dunn, Alma M.....	do.....	40	4,000
Dunn, T. H., in trust for Laura Dunn.....	do.....	40	4,000
Dunn, O. W. S.....	do.....	30	3,000
Dunn, L. H., Tutor.....	do.....	2	200
Dunn, L. H.....	do.....	9	900
Dunn, Mary.....	do.....	40	4,000
Dupont, W.....	do.....	22	2,200
	Carried forward.....	5,121	512,100



Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. — (Noms.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	5,121	\$ 512,100
Durnford, Sophia M.....	Montreal.....	5	500
Durnford, Jane.....	England.....	12	1,200
Early, James.....	Quebec.....	3	300
Egan, F. A. M (Mrs. Almon).....	Halifax.....	2	200
Egan, H. K.....	Ottawa.....	4	400
Egan, Mary A.....	do.....	2	200
Egan, Aurelia O. (Mrs. Chambers).....	do.....	2	200
Egan, Adèle J.....	do.....	2	200
Egan, W. F.....	do.....	2	200
Elliott, Rev. J., D.D., in trust.....	Kingston.....	30	3,000
Emmerson, T. A.....	Edmundston.....	9	900
Emslie, Jas.....	Quebec.....	20	2,000
Fauvel, John.....	Point St. Peter.....	9	900
Fauvel, John, in trust.....	do.....	11	1,100
Ferguson, Gilbert.....	Quebec.....	10	1,000
Fauvel, John, Trustee.....	Point St. Peter.....	31	3,100
Finlay Asylum.....	Quebec.....	10	1,000
Fisher, Jane.....	Valcartier.....	6	600
Flanagan, Mary Ann.....	Quebec.....	7	700
Fletcher, Ed. T.....	do.....	5	500
Flynn, Hon. E. J.....	do.....	6	600
Flynn, Edw., Mayor, in trust.....	Percé.....	5	500
Foley, Martin, jun.....	Quebec.....	14	1,400
Fortier, Marie L. J., Estate.....	do.....	34	3,400
Fortier, John.....	Leeds.....	2	200
Fortier, J. E., Tutor.....	Quebec.....	33	3,300
Forrest, Alexander.....	Three Rivers.....	5	500
Forrest, Clara.....	Sault-au-Cochon.....	4	400
Foster, G. K.....	Richmond.....	12	1,200
Foster, G. K., jun.....	do.....	19	1,900
Foster, Cynthia E.....	do.....	19	1,900
Fraser, Alex., Executor Estate of S. Quinn.....	Quebec.....	33	3,300
Fraser, Eliz. H.....	Montreal.....	43	4,300
Fraser, Hon. John, Executor Estate of.....	Quebec.....	42	4,200
Fraser, Christina.....	Scotland.....	16	1,600
Fraser, John.....	Quebec.....	88	8,800
Fréchette, Mrs., Heirs.....	do.....	3	300
Fréchette, O. N., Tutor.....	do.....	9	900
Frémont, Mrs. Cécile P.....	do.....	29	2,900
Frémont, Jules Jos. Q.....	do.....	2	200
Frenette, Julie.....	do.....	15	1,500
Fry, Henry.....	do.....	341	34,100
Fry, Mary E.....	do.....	1	100
Fry, Alfred.....	England.....	30	3,000
Gagné, Evariste.....	Quebec.....	12	1,200
Gale, Martha.....	do.....	45	4,500
Gale, Thomas.....	do.....	10	1,000
Garneau, Félix.....	do.....	7	700
Garneau, Julie.....	Montmagny.....	1	100
Gauthier, N.....	Quebec.....	4	400
Gauthier, Jean.....	do.....	3	300
Gauvreau, Marie Cécile.....	do.....	24	2,400
Geggie, D. H.....	do.....	16	1,600
Geggie, James.....	do.....	12	1,200
Geggie, Agnes.....	do.....	21	2,100
Geggie, Margt. F.....	do.....	5	500
General Hospital, Ladies of.....	do.....	130	13,000
	Carried forward.....	6,398	639,800

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	6,398	\$ 639,800
Gibb, James.....	Québec.....	86	8,600
Gibson, James.....	do .....	10	1,000
Gillespie, Jas , sen.....	Forest .....	27	2,700
Giroux, E.....	Quebec.....	25	2,500
Gingras, Car., Us. Leg.....	do .....	12	1,200
Gingras, Caroline.....	do .....	16	1,600
Girard, Pierre.....	Gaspé.....	22	2,200
Girard, Marie.....	Quebec.....	4	400
Glass, Margt. F.....	do .....	15	1,500
Godin, Cléopé.....	Nicolet.....	18	1,800
Godard, Norris, in trust.....	Ottawa.....	8	800
Godbout, Louis, Heirs.....	Isle d'Orleans.....	6	600
Goldstone, Mary Jane.....	Quebec.....	50	5,000
Goldstone, S. (Mrs. Hamilton).....	do .....	27	2,700
Goldstone, Mary Jane, Ex.....	do .....	4	400
Goldstone, Sarah M. (Mrs. Bew).....	do .....	40	4,000
Goodwin, Emma.....	England.....	150	15,000
Graddon, Amelia.....	Quebec.....	20	2,000
Grant, T. H.....	do .....	20	2,000
Grant, Caroline.....	do .....	32	3,200
Grant, R.....	do .....	25	2,500
Grant, G. J. F.....	Scotland.....	25	2,500
Grant, Everetta J. F.....	do .....	60	6,000
Grassett, Sarah M., Ex.....	Toronto.....	17	1,700
Grassett, Sarah M.....	do .....	7	700
Green, J. H.....	Quebec.....	30	3,000
Green, Charlotte.....	do .....	24	2,400
Green, Helena J.....	do .....	14	1,400
Greig, R.....	do .....	25	2,500
Grenier, Marie A.....	do .....	5	500
Grieve, Catherine, Us. Le.....	Montreal.....	6	600
Griffiths, W. H.....	England.....	7	700
Griffith, C. R.....	Quebec.....	6	600
Grist, Amelia Jane.....	Ottawa.....	18	1,800
Grist, Henry.....	do .....	7	700
Guillet, V., Exrs. Est.....	Three Rivers.....	6	600
Gurry, Helen C., Tutrix.....	Quebec.....	20	2,000
Hacker, Judith A.....	do .....	37	3,700
Hacker, Eliza Jane.....	do .....	63	6,300
Hacquoile, François.....	Pointe St. Pierre.....	20	2,000
Hale, George C.....	England.....	10	1,000
Hale, Richard.....	do .....	32	3,200
Hale, E. J., and W. D. Campbell, Trustees.....	Quebec.....	12	1,200
Hale, E. J., and James Adamson.....	do .....	22	2,200
Hale, E. J.....	do .....	101	10,100
Hale, E. J., in trust.....	do .....	45	4,500
Hall, Maria S.....	Brooklyn, N. Y.....	46	4,600
Hall, Mary.....	Ottawa.....	10	1,000
Hamilton, Mary.....	Quebec.....	4	400
Hamilton, Rev. C.....	do .....	5	500
Hamilton, Robert.....	do .....	50	5,000
Hamilton, Emma M.....	do .....	51	5,100
Hammond, Mrs. E. J. E.....	do .....	6	600
Hanafin, Mary.....	do .....	18	1,800
Hannon, O.....	do .....	1	100
Harper, L. G.....	Percé.....	8	800
Harris, Josephine A.....	United States.....	4	400
	Carried forward.....	7,835	783,500

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. — Noms.	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	7,835	\$ 783,500
Hart, Julia.....	Three Rivers.....	25	2,500
Hart, George, Tutor.....	Montreal.....	21	2,100
Harbeson, E. H. C.....	Quebec.....	11	1,100
Hatch, Hugh, Ex. Est.....	do.....	34	3,400
Hatch, Henry.....	do.....	8	800
Hatch, Mary E.....	do.....	8	800
Hatch, Andrew.....	do.....	4	400
Hatch, John, Tutor.....	do.....	26	2,600
Hatch, John, Jas. Gibson and W. Kelly, Exrs.....	do.....	3	300
Hatch, John, and W. Kelly, Ex.....	do.....	8	800
Hawkins, Mary.....	do.....	12	1,200
Heath, W. A., Curator.....	Green Island.....	65	6,500
Hennebury, Margaret.....	Quebec.....	1	100
Henderson, John.....	Montreal.....	7	700
Henderson, Rev. James.....	Cookshire.....	15	1,500
Henderson, Mary.....	St. Malachi.....	45	4,500
Henderson, Martha H.....	Quebec.....	6	600
Henderson, Margaret E.....	do.....	4	400
Henry, J.....	Inverness.....	6	600
Henry, J. W.....	Quebec.....	300	30,000
Hethrington, Thomas.....	do.....	80	8,000
Hewitt, James.....	do.....	70	7,000
Hillman, George L.....	do.....	8	800
Holmes, Mary J.....	Richmond.....	7	700
Hodgson, Rev. John.....	England.....	60	6,000
Houliston, Janet.....	Three Rivers.....	8	800
Hodgson, Emily S.....	England.....	17	1,700
Holt, Matilda L.....	Quebec.....	10	1,000
Holt, Emily A.....	do.....	10	1,000
Hookes, Isaac.....	do.....	30	3,000
Hossack, James, in trust for Margaret Wilson.....	do.....	8	800
Hossack, James.....	do.....	2	200
Hossack, James, in trust.....	do.....	2	200
Hossack, James, in trust.....	do.....	7	700
Hossack, Helen.....	do.....	45	4,500
Hossack, W., St. John St.....	do.....	70	7,000
Hossack, W., D'Aiguillon St.....	do.....	84	8,400
Houliston, John.....	Three Rivers.....	28	2,800
Housman, Rev. George V.....	Quebec.....	11	1,100
Housman, Rev. G. V., in trust.....	do.....	6	600
Housman, Rev. G. V., in trust.....	do.....	2	200
Hudon, Atala.....	River du Loup.....	7	700
Hudon, Jean T.....	Quebec.....	26	2,600
Hume, John St.....	Leeds.....	16	1,600
Hunt, Amelia (Mrs. Browne).....	Quebec.....	7	700
Hunt, James, Estate of late.....	do.....	146	14,600
Huot, A. J., Us. Leg.....	do.....	1	100
Huot, Chas., Us. Leg.....	do.....	1	100
Huot, P.....	do.....	20	2,000
Irvine, Hon. George, Us. Leg.....	do.....	25	2,500
Irvine, Charlotte F. L., Tutrix.....	England.....	4	400
Jacobs, Beer.....	Montreal.....	50	5,000
Jackson, Eliz. J., Us. Leg.....	Quebec.....	25	2,500
Jameson, John, Est. of late.....	do.....	80	8,000
Jameson, Frances.....	do.....	169	10,900
Jarvis, John A.....	River du Loup.....	6	600
Jiggins, Isabella.....	Megantic.....	32	3,200
	Carried forward.....	9,564	\$956,400

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	9,564	\$ 956,400
Johnstone, Peter .....	Quebec.....	40	4,000
Joly, Hon. H. G. ....	do .....	50	5,000
Jones, Edwin .....	do .....	25	2,500
Jones, John L. ....	do .....	64	6,400
Jones, W. H. ....	Ottawa.....	5	500
Jones, Reuben P. ....	Boston.....	7	700
Joseph, Abraham .....	Quebec.....	21	2,100
Jackson, Ed., jun., Tutor.....	do .....	2	200
Joseph, Annette.....	do .....	1	100
Jourdain, A. ....	do .....	20	2,000
Journeaux, Ed.....	Melbourne.....	12	1,200
Julien, Ferdinand .....	Quebec.....	10	1,000
Kelly, Jane .....	do .....	10	1,000
Kelly, William .....	do .....	8	800
Kennedy, Oliver .....	do .....	2	200
Kennedy, W. H. ....	do .....	15	1,500
King, Edwin F. ....	Montreal.....	10	1,000
Kinnear, H. (Mrs. Thomson).....	Leeds.....	5	500
Kinnear, W. ....	do .....	9	900
Kinnear, James, jun. ....	do .....	8	800
Kinnear, Mrs. Harriet .....	do .....	67	6,700
Kinnear, James .....	do .....	106	10,600
Kirk, William, Tutor.....	Quebec.....	2	200
Knight, Col. Alfred, Est.....	do .....	6	600
Knight, Henrietta .....	do .....	21	2,100
Knight, St. Geo. J. K., in trust .....	do .....	8	800
Ladies Protestant Home.....	do .....	45	4,500
Lagueux, Jos. Ptre.....	St. Jean Port Joli.....	13	1,300
Lagueux, Adelaide.....	do .....	1	100
Laird, John.....	Quebec.....	20	2,000
Lamontagne, J. B., jun.....	Montreal.....	8	800
Lamontagne, Nap.....	Rimouski.....	8	800
Lamontagne, J. B., jun., in trust.....	Montreal.....	11	1,100
Lamontagne, J. B. ....	Rimouski.....	34	3,400
Langevin, C. F., Estate.....	Quebec.....	259	25,900
Langevin, Sir H. L., K.C.M.G.....	do .....	4	400
Langevin, A. E., in trust .....	do .....	1	100
Langevin, A. E., in trust .....	do .....	1	100
Langevin, Mary A. ....	do .....	1	100
Langevin, A. E. ....	do .....	16	1,600
Langlois, Charles .....	do .....	3	300
Latimer, Mary B. ....	do .....	7	700
Laurie, Sophia .....	do .....	50	5,000
Laurie, Duncan.....	do .....	70	7,000
Laurie, Archibald .....	do .....	112	11,200
Layfield, Agnes .....	Megantic.....	4	400
Lawrence, George.....	Quebec.....	30	3,000
Leaycraft, Mary C.....	do .....	20	2,000
LeBas, Charles G.....	Percé.....	12	1,200
LeBoutillier, Rosa Isa .....	Quebec.....	7	700
Leclerc, Urbain.....	do .....	3	300
LeGros, P. E. ....	Gaspé.....	4	400
Lemesurier, Amelia.....	Quebec.....	54	5,400
Lemoine, Alexander, Ex. Est.....	do .....	1	100
Lennon, James.....	do .....	10	1,000
Lennon, Annie.....	do .....	4	400
Leonard, Rev. Joseph H.....	Minn.....	7	700
	Carried forward.....	10,918	1,991,800

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	10,918	\$ 1,091,800
Lesperance, Pierre, Exrs. Est.....	Quebec.....	9	900
Lesperance, Michel.....	St. Thomas.....	5	500
Lesperance, Marie E.....	do.....	9	900
Levy, Rosetta.....	England.....	100	10,000
Lindsay, A., Curator D. W. E. Cole.....	Quebec.....	2	200
Lindsay, E. B.....	do.....	17	1,700
Lindsay, E. B., Us. Leg.....	do.....	19	1,900
Lindsay, E. B., in trust.....	do.....	66	6,600
L'Hôpital du Sacré-Cœur de Jésus.....	do.....	9	900
Lloyd, Clara E.....	do.....	2	200
Lockhead, Martha.....	Montreal.....	9	900
Lockhead, Janet.....	do.....	9	900
Lodge, Mary.....	Métapedia.....	3	300
Lozie, Sarah, Us. Leg.....	Quebec.....	17	1,700
Longmuir, Hester C.....	do.....	6	600
Lord Bishop of Quebec, in trust.....	do.....	20	2,000
Lottinville F.....	Three Rivers.....	8	800
Louis, Joseph.....	Quebec.....	60	6,000
Louthood, Georgiana M.....	St. Léon.....	16	1,600
Lyng, Honora.....	Quebec.....	17	1,700
Macpherson, E. (Mrs. Holt).....	Gaspé.....	4	400
Macaulay, Eleanor E., and W. Ahern, in trust.....	Quebec.....	32	3,200
Mackay, Edw., in trust.....	Montreal.....	55	5,500
Macdonald, Cath. E.....	Three Rivers.....	7	700
Maclaren, W.....	Quebec.....	4	400
Macleod, D. R., Tutor.....	do.....	15	1,500
Macnaughton, John, Tutor.....	do.....	4	400
Macnider, James & Co.....	do.....	17	1,700
Macnider, James & Co, in trust.....	do.....	3	300
Magee, C., Administrator.....	Ottawa.....	73	7,300
Maguire, Frances A.....	Megantic.....	45	4,500
Manuel, John.....	Ottawa.....	26	2,600
Marsh, Rev. David.....	Quebec.....	5	500
Marsh, Rev. D., in trust for M. Marsh.....	do.....	1	100
Marsh, Rev. D., in trust.....	do.....	5	500
Martin, Bertha.....	do.....	20	2,000
Martin, Alexander.....	Leeds.....	3	300
Martin, Mary.....	do.....	2	200
Martindale, E. H., Lt.-Col., C B.....	England.....	12	1,200
Martindale, Edith E.....	do.....	6	600
Masson, Hon. J., Estate of, deceased.....	Montreal.....	200	20,000
Maxwell, Matilda K.....	Lévis.....	11	1,100
McConechy, Jane.....	London.....	12	1,200
McCullen, Jas., in trust.....	Quebec.....	21	2,100
McGill, Mary Ann.....	Montreal.....	7	700
McHarg, John.....	Leeds.....	1	100
McKay, Judith.....	Boston.....	34	3,400
McKenna, Rosanna.....	Gaspé.....	17	1,700
McKenzie, Mary.....	Leeds.....	2	200
McLeod, Mary A.....	Quebec.....	9	900
McLeod, R.....	do.....	13	1,300
McLeod, Annie S. B.....	do.....	13	1,300
McLimont, W.....	do.....	62	6,200
McLimont, Anna F.....	do.....	35	3,500
McLimont, W., in trust.....	do.....	59	5,900
McLimont, W., in trust.....	Ottawa.....	9	900
McPherson, W.....	Port Daniel.....	26	2,600
	Carried forward.....	12,191	1,219,100

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	12,191	\$ 1,219,100
McQuilkin, Mrs. P., Us. Leg.....	Quebec.....	14	1,400
McQuilkin, Mrs. P., Tutrix.....	do.....	14	1,400
McWilliam, Eliza.....	do.....	9	900
McWilliam, W.....	do.....	7	700
McWilliams, Ann.....	do.....	1	100
Meiklejohn, C.....	do.....	4	400
Meiklejohn, J.....	do.....	27	2,700
Meredith, Isabella A.....	do.....	2	200
Messervey, W. J., Estate.....	do.....	4	400
Méthot, E. W.....	Méthot's Mills.....	50	5,000
Méthot, Clélie.....	do.....	26	2,600
Méthot, Elize M.....	Boston.....	50	5,000
Middleton, Eliz.....	Quebec.....	8	800
Middleton, Eliz., Us. Leg.....	do.....	23	2,300
Miller, H. J., in trust.....	do.....	3	300
Miller, M.....	do.....	16	1,600
Moat, R.....	Montreal.....	2	200
Moffet, R.....	Quebec.....	4	400
Moir, Gavin R.....	do.....	17	1,700
Montzambert, Alice L., Institute, and John L. Gibb, Curator.....	do.....	51	5,100
Montzambert, Mary Jane.....	do.....	101	10,100
Montmorency, Eliza C. H.....	England.....	5	500
Morgan, Cath. E.....	Quebec.....	9	900
Morrin, Mrs., Executor of Estate.....	do.....	25	2,500
Morrin, J., deceased, Estate of.....	do.....	6	600
Morrin College.....	do.....	4	400
Moss, Mary.....	do.....	12	1,200
Moss, Edward.....	do.....	16	1,600
Mossman, Sarah J.....	do.....	15	1,500
Mott, J. P.....	Halifax, N.S.....	100	10,000
Mount Hermon Cemetery Co.....	Quebec.....	12	1,200
Mountain, Cath. A. P.....	England.....	73	7,300
Mountain, Rev. Jacob J. S.....	do.....	30	3,000
Mulholland, Ann.....	Quebec.....	8	800
Munn, W.....	do.....	10	1,000
Murison, Mary.....	New Carlisle.....	6	600
Murray, Hannah.....	Montreal.....	6	600
Myrand, S. A., deceased, Estate of.....	Quebec.....	6	600
Nairne, Kate.....	do.....	36	3,600
Nairne, John, deceased, Estate of.....	do.....	83	8,300
Newton, W. J.....	do.....	20	2,000
Neil, Robert.....	do.....	100	10,000
Neilson, Margt.....	do.....	6	600
Noël, Lazare.....	do.....	27	2,700
Noël, H. V.....	Ottawa.....	20	2,000
Norris, T., deceased, Heirs.....	Quebec.....	32	3,200
Norris, Emma Ann.....	do.....	33	3,300
O'Brien, W., Exrs. Est. of.....	Lévis.....	5	500
O'Connor, Annie.....	Quebec.....	90	9,000
O'Donnell, James.....	do.....	37	3,700
O'Donohue, Winifred.....	do.....	9	900
O'Donohue, Winifred, in trust.....	do.....	10	1,000
O'Meara, Josephine, Henrietta, Mary, Eliza, Ellen, and Kathleen, Us. Leg.....	do.....	25	2,500
O'Meara, D. D.....	do.....	17	1,700
Orlebar, Elizabeth H.....	England.....	47	4,700
	Carried forward.....	13,564	1,356,400

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant)
	Brought forward.....	13,564	\$ 1,356,400
Orr, John.....	St. Sylvester.....	5	500
Orphan Asylum (male).....	Quebec.....	16	1,600
Orphan Asylum (female).....	do.....	190	10,000
Painchaud, Antoine.....	do.....	2	200
Parent, C., Minors.....	do.....	16	1,600
Parent, Luce.....	do.....	5	500
Parant, Louis.....	do.....	67	6,700
Parke, C. S., M.D.....	do.....	4	400
Parke, G. H., trustee.....	do.....	8	800
Parkhill, Jane.....	do.....	10	1,000
Patton, Harriet.....	do.....	18	1,800
Patton, Agnes.....	do.....	28	2,800
Patton, Annie.....	do.....	31	3,100
Patton, Isabella.....	do.....	27	2,700
Patton, Deborah.....	Toronto.....	101	10,100
Pelletier, C.....	Quebec.....	27	2,700
Penrice, C. W.....	England.....	8	800
Pentland, Catherine Zoe.....	Quebec.....	20	2,000
Pentland, C., and G. B. S. Young, in trust.....	do.....	35	3,500
Pentland, C.....	do.....	26	2,600
Pentland, C., and C. A. T. Pentland, Executors of Estate, R. Lomas.....	do.....	3	300
Pentland, Margaret.....	Three Rivers.....	16	1,600
Pentland, Standley.....	do.....	20	2,000
Perrelle, Elias de la.....	Paspébiac.....	10	1,000
Phelan, Mary.....	Quebec.....	2	200
Phillips, Mary C.....	do.....	69	6,900
Picher, Adelaide, Us. Leg.....	do.....	8	800
Picher, Adelaide.....	do.....	8	800
Picher, F. X.....	do.....	32	3,200
Plees, Maria E.....	do.....	36	3,600
Pope, Ann J. W.....	England.....	26	2,600
Pope, Edward, jun.....	Anticosti.....	22	2,200
Pope, Richard.....	Ottawa.....	10	1,000
Pope, Lt.-Col. James.....	Quebec.....	20	2,000
Poston, Ed., deceased, Executors.....	do.....	80	8,000
Poston, W., Executors of Estate.....	do.....	87	8,700
Poston, Susan.....	do.....	20	2,000
Prevel, George.....	Gaspé.....	15	1,500
Pozer, D. G.....	Beauce.....	4	400
Price, Charlotte Isabella.....	Quebec.....	174	17,400
Price, E. J.....	do.....	124	12,400
Price, Mary E.....	do.....	5	500
Price, Jane M.....	do.....	5	500
Price, Cecilia.....	do.....	5	500
Price, Evan John, Curator to Mary E. Price.....	do.....	45	4,500
Provan, Maria.....	do.....	7	700
Purves, Jane Ann.....	Lévis.....	11	1,100
Pye, John, in trust.....	Quebec.....	6	600
Punchon, Mary, in trust.....	do.....	3	300
Quebec, Archbishop of.....	do.....	105	10,500
Quebec, Bishop of (R. C.).....	do.....	77	7,700
Quebec Cathedral, Rector and Church Wardens of.....	do.....	20	2,000
Quebec City Mission.....	do.....	17	1,700
Quebec Corporation, in trust.....	do.....	765	76,500
Quebec, Corporation of the Curé of the Parish of Notre Dame.....	do.....	170	17,000
	Carried forward.....	16,145	1,614,500

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	16,145	\$ 1,614,500
Quebec Fire Assurance Co.....	Quebec.....	93	9,300
Quebec, Lord Bishop of.....	do.....	15	1,500
Quebec Irish Protestant Benevolent Society.....	do.....	12	1,200
Quebec St. Andrew's Society.....	do.....	16	1,600
Quebec Seminary.....	do.....	110	11,000
Quebec Société Bienveillante des Ouvriers.....	do.....	6	600
Quinn, Mary, Us. Leg.....	do.....	13	1,300
Raby, G. Annot, Estate.....	do.....	4	400
Racey, Susannah, Exrs. Est.....	do.....	73	7,300
Rac, Jessie (Mrs. Vibert).....	Gaspé.....	7	700
Raines, M. A. (Mrs. Egan).....	Quebec.....	3	300
Ramsay, Jane.....	do.....	50	5,000
Ratté, Gilles.....	do.....	7	700
Ratté, L. O.....	Methot's Mills.....	30	3,000
Receiver-General of Canada, in trust.....	Ottawa.....	350	35,000
Reeve, Rose Emma.....	Quebec.....	8	800
Reilly, Aurelie.....	do.....	14	1,400
Renfrew, G. R.....	do.....	250	25,000
Reynolds, Eleanor S.....	Brockville.....	26	2,600
Richardson, Catherine.....	Quebec.....	48	4,800
Richardson, J. O.....	do.....	1	100
Richardson, O. L., jun., in trust.....	do.....	2	200
Richardson, Cath., in trust for A. D. Richardson	do.....	1	100
Richardson, Catherine, in trust for Margaret T.	do.....	1	100
Richardson, Margaret T.....	do.....	4	400
Richardson, J. Okill.....	do.....	8	800
Ridd, Elizabeth Isabella.....	do.....	1	100
Ritchie, Helen A.....	Lévis.....	11	1,100
Ritchie, John, in trust.....	Quebec.....	50	5,000
Rivard, Louis L.....	do.....	5	500
Roberts, Joseph.....	England.....	24	2,400
Roberts, Jane.....	Quebec.....	13	1,300
Robertson, Jane.....	do.....	105	10,500
Robinson, P., Executor.....	do.....	38	3,800
Robinson, Eliza.....	do.....	9	900
Robinson, Ann.....	do.....	21	2,100
Robitaille, O. L., M.D.....	do.....	10	1,000
Robertson, Rev. James.....	do.....	24	2,400
Robertson, Jane M.....	do.....	25	2,500
Robertson, Alexander.....	do.....	15	1,500
Robertson, Margaret.....	Metapédia.....	3	300
Ross, Harriet A.....	Quebec.....	216	21,600
Ross, James G.....	do.....	429	42,900
Ross, James G., in trust.....	do.....	70	7,000
Ross, James G., in trust.....	do.....	102	10,200
Ross, James G., in trust for Mr. and Mrs. W.	do.....	35	3,500
Ross, Harriet J., John A. and Frances E.....	do.....	2	200
Ross, Agnes.....	Inverness.....	3	300
Ross, Jane.....	do.....	2	200
Ross, Martha.....	do.....	2	200
Ross, Mary.....	do.....	2	200
Ross, Eva.....	do.....	2	200
Ross, Caroline.....	Quebec.....	12	1,200
Ross, N. N., in trust.....	do.....	13	1,300
Ross, Hon. D. A., in trust.....	do.....	40	4,000
	Carried forward.....	18,581	1,958,100



Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
	Brought forward.....	18,581	1,858,100
Rowley, M. R.....	Quebec.....	35	3,500
Roy, Hélène D.....	do .....	11	1,100
Roy, Samuel.....	do .....	3	300
Roy, Thomas E.....	do .....	2	200
Russell, H. A.....	England.....	25	2,500
Russell, Cath.....	Lévis.....	256	25,600
Russell, Rebecca P.....	Quebec.....	10	1,000
Sandilands, Louise Scott.....	Scotland.....	40	4,000
Sasseville, J. B., F. Roy, Curator.....	Ste. Anne des M.....	2	200
Sauaders, Alex.....	Montreal.....	100	10,000
Saunders, Rebecca.....	do .....	5	500
Sax, Rev. P., in trust for Mary Noonan.....	New Liverpool.....	3	300
Scarth, Rev. A. C.....	Lennoxville.....	10	1,000
Scott, Mary.....	Quebec.....	70	7,000
Scott, H. O., and Frances J.....	Guernsey.....	42	4,200
Scott, E. G.....	Quebec.....	3	300
Scott, H. O.....	Montreal.....	2	200
Scott, E. G., and H. C., in trust.....	Quebec.....	37	3,700
Scott, E. G., and H. C., in trust.....	do .....	36	3,600
Scott, E. G., and H. C., in trust.....	do .....	37	3,700
Scott, S., Executor, Estate of.....	do .....	17	1,700
Scott, Rev. W.....	P. E. Island.....	29	2,900
Scott, Hannah, Executrix.....	Quebec.....	75	7,500
Scott, Josephine.....	do .....	10	1,000
Scott, Catherine.....	do .....	27	2,700
Scott, Isabella S.....	P. E. Island.....	6	600
Scott, Margt. S.....	do .....	8	800
Scully, Margt.....	Beauce.....	9	900
Sedgwick, Rev. T.....	Matamagouche.....	12	1,200
Senkler, A. E.....	Toronto.....	21	2,100
Senkler, Agnes C.....	Brockville.....	21	2,100
Senkler, Honor.....	Perth.....	4	400
Senkler, W. S., Justice.....	do .....	17	1,700
Senkler, E. J.....	do .....	21	2,100
Sewell, Alex.....	Quebec.....	12	1,200
Sewell, Jas A., M.D., Estate of.....	do .....	2	200
Sewell, Florence D., Reginald F. and Carl D.....	do .....	2	200
Sewell, Henrietta O.....	England.....	20	2,000
Sewell, Elizabeth.....	Quebec.....	24	2,400
Sewell, Rev. E. W.....	do .....	15	1,500
Sewell, Rev. Henry D.....	England.....	144	14,400
Sewell, W. S., Executors, deceased.....	Quebec.....	120	12,000
Sewell, Sophia J. (Mrs. Fleming).....	do .....	16	1,600
Shanahan, Bridget.....	do .....	3	300
Sharples, Honoria A.....	do .....	25	2,500
Sharples, Jno., and E. C. Burke, Executors.....	do .....	50	5,000
Shaw, Maria A.....	do .....	26	2,600
Shaw, Elizabeth.....	Montreal.....	21	2,100
Shaw, Grace L.....	do .....	21	2,100
Shaw, Catherine.....	do .....	3	300
Shaw, C. H.....	Quebec.....	1	100
Shaw, S. J.....	do .....	126	12,600
Sheppard, Sophie E.....	do .....	1	100
Simard, George, Us. Leg.....	Ottawa.....	16	1,600
Simard, Alfred.....	do .....	15	1,500
Simmons, J. H.....	Lévis.....	40	4,000
Simon, W.....	Gaspé.....	13	1,300
	Carried forward.....	20,303	2,030,300

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	20,303	\$ 2,030,300
Simon, W., fils d'Abraham.....	Gaspé.....	4	400
Sirois, L. P.....	Quebec.....	1	100
Sissons, R.....	Valcartier.....	29	2,900
Sisters Good Shepherd.....	Quebec.....	8	800
Skinner, Mary A.....	do.....	55	500
Slater, Esther.....	Ottawa.....	74	7,400
Smith, R. H., in trust for R. Harcourt Smith.....	Quebec.....	4	400
Smith, John.....	Leeds, Meg.....	15	1,500
Smith, R. H., in trust for E. E. Smith.....	Quebec.....	2	200
Smith, R. H., in trust for A. B. Smith.....	do.....	2	200
Smith, R. H., and A. Thomson, Trustees.....	do.....	10	1,000
Smith, H. F., M.D., Staff Sergt.-Major.....	Scotland.....	200	20,000
Smith, Amelia Jane.....	Quebec.....	46	4,600
Smith, C. Webber, Executor Estate.....	England.....	100	10,000
Smith, Robert H.....	Quebec.....	125	12,500
Smith, Ed., and W. Brown, in trust.....	do.....	14	1,400
Smith, Henry, jun.....	do.....	35	3,500
Smith, Lt.-Col. N. B., and C. W., Trustees.....	England.....	20	2,000
Snelling, Edward.....	Montreal.....	10	1,000
Sœurs, de la Congregation de Notre Dame de Montreal.....	do.....	67	6,700
Sœurs, de la Congregation de Notre Dame de St. François.....	Montmagny.....	6	600
Sœurs de la Charité.....	Quebec.....	16	1,600
Sprague, Martha A.....	Montreal.....	12	1,200
St Michel, C., in trust.....	Quebec.....	10	1,000
Stanley, Ann.....	do.....	40	4,000
Staveley, Elizabeth G., in trust.....	do.....	8	800
Staveley, Elizabeth G.....	do.....	1	100
Staveley, Barbara L.....	do.....	9	900
Stenett, Julia A. V.....	Cobourg.....	48	4,800
Stevenson, Amy K.....	Quebec.....	32	3,200
Stevenson, James.....	do.....	36	3,600
Stevenson, M.....	do.....	1	100
Stevenson, Walter, in trust.....	do.....	10	1,000
Stewart, Duncan.....	Inverness.....	8	800
Stewart, D. McLean.....	Quebec.....	20	2,000
Stewart, Louisa A.....	do.....	10	1,000
Stewart, Sarah, Estate.....	Inverness.....	2	200
St. George's Society.....	Quebec.....	21	2,100
Storey, John.....	Ireland.....	75	7,500
Stewart, E. H., and H. L. Snowdon, Trustees.....	Montreal.....	5	500
Stuart, Hon G. Okill, Q.C.....	Quebec.....	106	10,600
Stuart, Gust. G., in trust.....	do.....	2	200
Sutherland, W.....	do.....	70	7,000
Swanston, Thomas.....	Montreal.....	30	3,000
Symmes, Abigail.....	Three Rivers.....	26	2,600
Taché, Adèle.....	Montmagny.....	2	200
Taché, Lady Sophie, Executors Estate.....	do.....	19	1,900
Taché, Right Rev. A., Archbishop.....	Manitoba.....	45	4,500
Talbot, Georgiana, Us. Leg.....	Quebec.....	8	800
Tapp, W. H.....	do.....	9	900
Taschereau, T. J.....	St. Joseph de B.....	18	1,800
Taylor, J. B.....	Quebec.....	10	1,000
Taylor, E. and H.....	do.....	40	4,000
Taylor, Eva J.....	do.....	5	500
Taylor, Ed. H.....	do.....	33	3,300
	Carried forward.....	21,867	2,186,700

Quebec Bank—Continued.  
(Banque de Québec—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	21,867	\$ 2,186,700
Tessier, Marie Sophie and Emelie.....	Quebec.....	55	5,500
Tessier, Ulric Jr.....	do .....	8	800
Tessier, C.....	do .....	14	1,400
Tétu, V.....	do .....	31	3,100
Therrien, Samuel.....	do .....	5	500
Thibaudeau, Hon. L.....	do .....	47	4,700
Thistle, W. R., and Egan H. K., Executors .....	Ottawa.....	2	200
Thompson, James.....	Leeds.....	7	700
Thomson, D. C.....	Quebec.....	6	600
Thomson, Andrew.....	do .....	134	13,400
Thompson, G. H.....	Quebec.....	50	5,000
Torrence, Jane A.....	Montreal .....	22	2,200
Torre, Charlotte E.....	Quebec.....	2	200
Tofield, W., in trust.....	Lévis.....	11	1,100
Tremblay, Mary E.....	Quebec.....	5	500
Tucker, James.....	do .....	10	1,000
Tucke, W. Walter.....	Leeds.....	40	4,000
Thomson, W., M.D.....	do .....	2	200
Tims, F. D., Curator.....	Quebec.....	1	100
Turner, Mary E.....	Lennoxville .....	9	900
Valleau, Georgina.....	Quebec.....	44	4,400
Verret, Barthélemi.....	do .....	20	2,000
Vibert, James.....	Percé.....	10	1,000
Vibert, Peter.....	do .....	108	10,800
Vibert, Elizabeth.....	do .....	8	800
Vibert, George.....	do .....	14	1,400
Von Exter, John, Executor Estate .....	Quebec.....	201	20,100
Von Iffland, Elizabeth.....	do .....	16	1,600
Wakeham, George.....	do .....	45	4,500
Walcot, Florence M.....	do .....	1	100
Walcot, Florence M., in trust .....	do .....	1	100
Walcot, H. T.....	do .....	3	300
Walker, Helen F.....	do .....	101	10,100
Walker, Harriet.....	do .....	12	1,200
Walker, Jessie.....	do .....	2	200
Walsh, M. F., in trust .....	do .....	3	300
Walsh, John.....	Ottawa.....	1	100
Ward, Caroline.....	Megantic.....	10	1,000
Watkins, Sarah.....	Leeds.....	3	300
Webb, Jane.....	Quebec.....	12	1,200
Webb, John.....	do .....	7	700
Webster, Sarah R.....	do .....	1	100
White, William.....	do .....	150	15,000
Whitehead, Joseph, in trust.....	do .....	3	300
Wicksteed, G. W., Q. C.....	Ottawa.....	120	12,000
Wigg, Sarah.....	Quebec.....	10	1,000
Wilkie, Margaret S.....	Montreal .....	50	5,000
Wilkie, Annabella O'Hara.....	do .....	50	5,000
Wilson, Joseph, Exrs. Est.....	Quebec.....	20	2,000
Winfield, Richard.....	do .....	40	4,000
Winter, Mary.....	Sherbrooke .....	13	1,300
Wishart, Maria.....	Madoc.....	40	4,000
Wishart, Rev. D.....	do .....	10	1,000
Withall, Eleanor.....	Quebec.....	8	800
Withall, W.....	do .....	1,055	105,500
Withall, W., in trust .....	do .....	5	500
Wood, W. F., W. G. Petry, and George Irvine, Trustees .....	do .....	77	7,700
	Carried forward .....	24,602	2,460,200

Quebec Bank—*Concluded.*  
(Banque de Québec—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	24,602	\$ 2,460,200
Wotherspoon, F. G., in trust.....	Three Rivers.....	25	2,500
Worthington, J.....	New York.....	55	5,500
Wright, Rosalie, Estate.....	Magog.....	1	100
Wright, Mary.....	Ottawa.....	73	7,300
Wright, Margaret M.....	Montreal.....	18	1,800
Wurtele, F. C., in trust for Charlotte F. Wurtele.	Quebec.....	16	1,600
Young, D. D., Exrs. Est. of.....	do.....	20	2,000
Young, Herman.....	do.....	3	300
Young, J. R.....	do.....	80	8,000
Young, Sarah.....	do.....	57	5,700
Young, G. B. S.....	do.....	36	3,600
Young, W. C.....	do.....	11	1,100
Young, Edith J.....	do.....	3	300
		25,000	2,500,000

Certified, 7th January, 1884.

JAMES STEVENSON,  
*Cashier.*

QUEBEC BANK,  
QUEBEC, 7th January, 1884.

## UNION BANK OF LOWER CANADA.

## BANQUE UNION DU BAS-CANADA.

Shares \$100 each.

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
Ahern, Daniel.....	Cape Cove, Gaspé.....	26
Alexander, Mrs. James.....	Malbaie, Gaspé.....	7
Allan, Sir Hugh, Estate of late.....	Montreal.....	60
Alleyn, Hon. Charles.....	Quebec.....	36
Aylwin, Thomas C.....	do.....	2
Amiot, Sévère.....	do.....	16
Ancil, Joseph, N.P.....	do.....	6
Anderson, Miss Constance.....	Montreal.....	5
Andrews, Fred W., in trust for Agnes Campbell.....	Quebec.....	10
Andrews, Martha Sealey, wife of Thomas Gale.....	do.....	40
Andrews, Thomas.....	do.....	20
Antil, Marie François, wife of E. Antil.....	do.....	21
Antil, Edouard.....	do.....	10
Antil, Marie, widow of A. E. Tessier.....	do.....	2
Archiepiscopal Corporation of Quebec.....	do.....	125
Archiepiscopal Corporation of Quebec Roman Catholic Mission Fund.....	do.....	75
Arel, Léon.....	do.....	50
Argue, James.....	do.....	2
Argue, Thomas H.....	do.....	7
Asylum of the Good Shepherd.....	do.....	2
Asylum of the Good Shepherd, Rev. C. F. Ozeau, Proc.....	do.....	18
Atkinson, Miss Jessie.....	do.....	10
Audette, Miss Adelaïde.....	do.....	2
Babin, Elizabeth.....	do.....	4
Bacon, Jos. Louis, M.D., in trust for Mrs. Joséphine Tétu.....	St. Thomas.....	21
Baile, John.....	Quebec.....	33
Baillargé, L. G.....	do.....	14
Baillargeon, P., M.D.....	do.....	22
Baker, Frs.....	do.....	6
Balzaretti, Mrs. M. E.....	do.....	11
Baptist, Alex.....	Three Rivers.....	9
Baptist, Marion B., Isabella C., and Helen V., minor children of Alex. Baptist.....	do.....	6
Baquet, Raymond.....	St. Michel.....	2
Bates, W. J.....	Quebec.....	18
Bazine, Miss Marie Flavien.....	do.....	12
Beaudet, Rev. Louis.....	do.....	15
Beaudet & Chinic.....	do.....	3
Benan, Miss Mary.....	do.....	6
Behan, Miss Ellen Mary.....	do.....	15
Bélangier, Henriette R., widow of late A. B. Sirois.....	do.....	4
Belleau, Sir N. F.....	do.....	30
Bender, Albert.....	St. Thomas, Mont.....	12
Bender, Prosper, M.D.....	Quebec.....	10
Bernier, Rev. J. M.....	St. Ferdinand.....	20
Bernier, Miss Flavie.....	St. Thomas, Mont.....	4
Bettez, Henri.....	Three Rivers.....	5
Bigaouette, Clarisse, wife of D. J. Montambault.....	Quebec.....	4
Bilodeau, Louis.....	do.....	30
Blair, Flora McD., wife of Alex. Baptist.....	Three Rivers.....	6
Blair, Janet, <i>alias</i> Jessie, wife of Alex. Houliston.....	do.....	6
Blair, Hugh, P.....	St. Alexis Grande.....	7
Blair, Mary Annie, wife of Newton Flanagan.....	Red Rock Station.....	6
Balzaretti E. F.....	Quebec.....	5
Blair, David.....	St. Octave, Métis.....	7
Blair, Robert C., M.D.....	Three Rivers.....	7
Blais, Mrs. L. H.....	St. Thomas, Mont.....	16
	Carried forward.....	928

Union Bank of Lower Canada—Continued.  
(Banque Union du Bas-Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	928
Blanchet, Miss Melonie .....	Quebec.....	4
Blouin, D., Tutor for children, Zoe, Rebecca, Octave and Joseph.....	do .....	1
Blouin, Miss Emilie.....	St Jean, Ile d'Orleans .....	5
Bogue, Denis.....	Quebec.....	10
Bogue, Denis, in trust for Mrs. A. Bogue.....	do .....	6
Bogue, Mrs. A.....	do .....	2
Bonneau, Rev. E., in trust for Sisters of Charity.....	do .....	10
Bonneau, Rev. E., in trust for Estate Louis Godbout.....	do .....	28
Bossé, Adéline, wife of W. C. Languedoc.....	do .....	3
Boucher, Théodore.....	Sault-au-Récollet .....	10
Bourassa, F.....	Lévis.....	2
Bowen, James, sen., in trust for Miss Gertrude Bowen.....	Quebec.....	4
Bowen, James, sen.....	do .....	24
Bowen, Miss Hermine.....	Montreal.....	39
Bowen, Mrs. Charlotte Louisa Caldwell, widow of late A. C. Buchanan.....	Quebec.....	2
Bowen, James, jun., in trust.....	do .....	24
Bowen, Mary Sophia.....	do .....	2
Bowen, Alicia Catherine Aubigny.....	do .....	2
Bowen, Miss Lilian.....	.....	56
Bowen, Miss Hilda.....	.....	28
Boxer, Miss Mary Fox.....	Quebec.....	10
Boxer, Jemima, Charles Richard Fox Boxer, Theodore Hart, and Peter MacEwen, Executors.....	do .....	957
Bourassa, Joseph.....	St. Romuald.....	6
Bradshaw, Myrrah, wife of F. W. G. Austin.....	Inverness, Mégantic.....	7
Bradshaw, Mrs. M. T.....	Quebec.....	28
Bradshaw, Robert Conner.....	Halifax, N.S.....	1
Bowen, James, jun.....	Quebec.....	16
Brady, Kate Ellen.....	New York.....	2
Breakey, John.....	Quebec.....	92
Breen, Michael.....	do .....	2
Brochu, Charles.....	do .....	170
Brochu, Marcelline, wife of Damase Corriveau.....	do .....	9
Bruce, Maria.....	do .....	23
Bruce, Robert.....	do .....	37
Brunelle, L., et frère.....	Three Rivers.....	13
Budden, J. S., in trust for Miss Kate Wheeler.....	Quebec.....	1
Budden, J. S., in trust for Miss Eleanore Wheeler.....	do .....	2
Budden, William.....	do .....	4
Budden, H. A., in trust.....	Montreal.....	50
Buchanan, John.....	St. Jean-Chrysos .....	1
Bureau, J. N.....	Three Rivers .....	20
Bureau, Mary Ann Angelique Amy, wife of S. J. Hart.....	do .....	10
Eurland, G. B.....	Montreal.....	11
Burnett & Co.....	do .....	20
Butler, Simon.....	Quebec.....	20
Butler, Miss Emmelina, in trust.....	do .....	20
Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec.....	do .....	329
Campbell, Fanny, widow of late Herbert Williams.....	Mégantic.....	5
Cannor, E. G.....	Quebec.....	14
Cantillon, Joseph.....	do .....	10
Carrel, Wm.....	Boston.....	5
Carrière, J.-Bte.....	St. Anselme.....	27
Cary, G. T., in trust for Charlotte Isabella.....	Quebec.....	5
Carter, Louisa E.....	do .....	8
	Carried forward.....	3,125

Union Bank of Lower Canada—*Continued.*  
(Banque Union du Bas-Canada—*Suite.*)

NAME. — (Nom.)	Residence.	Shares. # — (Actions.)
	Brought forward.....	3,125
Carter, Wm. H.....	Quebec.....	60
Casault, Hon. Judge Nap., in trust for Minors Ad. Casault.....	do .....	3
Cazeau, Miss Antoinette.....	do .....	12
Cazeau, Rev. C. F., in trust for Bishop Taché and Mrs. Gingras	do .....	14
Cayer, Alexander.....	St. Raymond.....	3
Charlebois, Jean Alfred.....	Quebec.....	20
Charlebois, Jean Alfred, in trust.....	do .....	2
Charleton, Chas. P.....	St. Alexis, Grande Baie. ...	8
Chauveau, Pierre, and Mary Martha Meagher, his wife, Tutor and Tutrix.....	Quebec.....	30
Chinic, Hon. E., President, in trust for La Banque Nationale..	do .....	32
Church of England Male Orphan Asylum.....	do .....	13
Cimon, Ernest.....	St. François-Xavier, Chic..	3
Cinq-Mars, Chas.....	Quebec.....	26
Cinq-Mars, Chas., in trust for Fabrique Notre-Dame de Québec.	do .....	10
Clapham, J. Greaves, in trust for Blanche and Margaret Clapham.....	do .....	1
Clapham, J. Greaves, in trust for Nora and Etta Clapham .....	do .....	1
Cloutier, L. A.....	Quebec.....	1
Cochrane, John.....	New Richmond .....	5
Cochrane, Miss Frances Hume, in trust for Catherine Sophia Mountain, wife of Rev. A. W. Mountain.....	Quebec.....	10
Cooke, Mrs. Elizabeth.....	do .....	3
Coltin, Mrs. Martin.....	Belle Isle.....	13
Corporation Episcopale Catholique et Romaine de Trois- Rivières .....	Three Rivers.....	50
Corporation of the City of Quebec.....	Quebec.....	803
Corporation du Collège de St. Anne de la Pocatière.....	St. Anne de la Pocatière...	11
Corriveau, Oct.....	St. Valière.....	1
Corriveau, Sophranie.....	Quebec.....	23
Costolow, Mrs. Catherine, wife of George Costolow.....	do .....	7
Côté, Aug., in trust for Minors Côté.....	do .....	3
Cowan, John, in trust.....	Montreal .....	6
Couillard de Beaumont, Miss Julie .....	Quebec.....	2
Couture, Louis Edouard.....	Lévis.....	20
County of Carleton, Municipality of.....	Gaspé.....	24
Cousins, Miss Fanny.....	Montreal .....	5
Cramp, Thomas.....	do .....	45
Cramp, Thomas, in trust.....	do .....	16
Cramp, Miss Mary Ann.....	Wolfville, N.S.....	16
Cramp, G. B.....	Montreal .....	21
Crawford, Mrs. Margaret, widow.....	Quebec.....	8
Cream, William.....	do .....	20
Cream, Mrs. Elizabeth A. C.....	do .....	7
Crépault, Mrs. Lea.....	do .....	1
Crofton, Mrs. E. K.....	Truro, N.S.....	5
Cross, Henry.....	Quebec.....	7
Cumming, Mrs. Jane.....	Colborne, Ont.....	22
Costolow, George.....	Quebec.....	20
Davidson, Sarah Angelica.....	do .....	50
Davidson, Jemima.....	do .....	36
Davenport, Mrs. Francis G.....	London, England.....	10
Davidson, D.....	Montreal .....	25
Dean, Andrew Louis.....	Quebec.....	27
Dean, Elizabeth Marion.....	do .....	27
Dean, James, in trust for Mrs. Gillespie .....	do .....	12
Dease, Matilda, Executrix.....	Montreal .....	7
	Carried forward.....	4,732

Union Bank of Lower Canada—*Continued.*  
(Banque Union du Bas-Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	4,732
De Gaspé, Rev. T. A.....	Lévis.....	12
De Gaspé, Zoe, wife of Hon. Chas. Alleyn.....	Quebec.....	40
Delisle, N.....	Point aux Trembles.....	6
Delorme, Chas. Emile.....	Quebec.....	1
Delorme, Marie Zéphérine Anna.....	do.....	5
Demers, George.....	St. Henri Station.....	38
Derome, J. B.....	Quebec.....	4
Dery, Odile, widow of late J. B. Moffat.....	do.....	8
Devillers, Frs. X.....	Lotbinière.....	10
Devlin, Hugh, Executor Estate late J. A. O'Connor.....	Quebec.....	20
Devlin, Hugh, in trust for Margaret Ann Flanagan.....	do.....	20
Dionne, Hon. E.....	St. Anne de la Pocatière.....	19
Dionne, J. B.....	St. Giles.....	26
Dionne, Narcisse.....	do.....	20
Dobell, R. R.....	Quebec.....	22
Donoghue, Miss E.....	do.....	50
Doran, William.....	do.....	32
Drolet, Rev. G. F. E.....	Sillery.....	15
Drolet, Rev. G. F. E., as Curé de St. Colomba.....	do.....	15
Drolet, Stanislas.....	Quebec.....	18
Drum, S. Wilson.....	do.....	3
Drum, Caroline.....	do.....	20
Dufresne, Candide.....	St. Thomas.....	15
Dugal, Felix D.....	Quebec.....	18
Duggan, Mrs. Susan G.....	do.....	10
Duggan, W. E.....	do.....	11
Dumas, Louis.....	Quebec.....	10
Dumas, Ferdinand.....	do.....	13
Dumoulin, Sévere.....	Three Rivers.....	15
Dunn, Miss Alma.....	Quebec.....	30
Dunn, Miss Mary.....	do.....	30
Dunn, Miss Laura.....	do.....	30
Dunn, T. H., Executor Estate C. E. Dunn.....	do.....	10
Dunn, T. H., in trust for C. W. S. Dunn.....	do.....	40
Dyer, Wm.....	do.....	20
Dynes, Joseph.....	do.....	4
Dunn, T. H.....	do.....	94
Eglauch, L.....	Montreal.....	23
Emslie, Jas.....	Quebec.....	15
Erskine, Jno. S.....	Cumberland, O.....	5
Evans, Miss Mary S.....	Ottawa.....	4
Fafard, Rev. Edward, as Curé for la Fabrique St. Joseph.....	Lévis.....	20
Falardeau, Francis.....	Sillery.....	5
Falkenberg, Mary, wife of C. A. Pentland.....	Quebec.....	5
Farand, H., Bishop d'Anemout.....	River McKenzie.....	35
Fauvel, John B.....	Pt. St. Peter, Gaspé.....	6
Filer, Cornelia S.....	Montreal.....	2
Filer, George.....	do.....	11
Fiset, L. I. O.....	Quebec.....	2
Fiset, L. I. C., in trust for Dme Ls. Fiset.....	do.....	4
Fitzgerald, Johanna, widow of the late Thos. Lannen.....	do.....	4
Fitzsimmons, Miss Elizabeth.....	do.....	2
Flanagan, Mrs. Mary, in trust for Miss Mary Flanagan.....	do.....	5
Flanagan, Mrs. Mary, in trust for Mrs. Jas. A. O'Connor.....	do.....	128
Flanagan, Mrs. Mary, in trust for Margaret Ann Flanagan.....	do.....	5
Flynn, Hon. E. J.....	do.....	12
Fontana, Giovanni.....	Magdalen Islands.....	9
	Carried forward.....	5,738



Union Bank of Lower Canada—Continued.  
(Banque Union du Bas-Canada—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	4,788
Forrest, S. L.....	Quebec.....	1
Forrest, Mrs. Clara.....	Sault au Cochon.....	32
Forsyth, Mrs. Annie Bell.....	Quebec.....	26
Fortier, G. N. A.....	Ste. Marie, Beauce.....	120
Fortier, Dr. Jos. E.....	Quebec.....	100
Fortier, Dr. Jos. E., in trust.....	do.....	12
Fortin, Hon P.....	do.....	20
Fortin, Iréné.....	do.....	20
Fortin, Rev. M.....	Cap Santé.....	5
Foster, George King.....	Richmond.....	14
Fournier, Miss Philomène.....	Quebec.....	3
Fraser, Mrs. Mary Forsyth, wife of Lieut.-Col. Reeve.....	do.....	10
Fraser, Mrs. Christiana.....	Inverness, Scotland.....	18
Fraser, Alexander.....	Quebec.....	18
Fraser, Alexander, Executor.....	do.....	10
Fremont, Mrs. Cecile Panet.....	do.....	28
Fremont, Jules Taschereau.....	do.....	5
Finlay, Samuel, and J. Torrance, in trust.....	Montreal.....	1
Gaboury, Aug., in trust.....	Quebec.....	201
Gagné, Miss Nathalie.....	do.....	1
Gale, John V.....	do.....	2
Gamache, Mrs. E.....	Cap St. Ignace.....	12
Gariépy, Mrs. L. B.....	Quebec.....	10
Garneau, Felix.....	do.....	4
Garneau, Mrs. Julie Geneviève, Tutrix.....	do.....	9
Gaspé Bay, North, and Sydenham, South, Municipality of.....	Gaspé.....	12
Gauthier, N.....	St. Thomas, Mont.....	8
Gauvin, Jos.....	Quebec.....	6
Gauvreau, Eugénie M., Odélie, Marie Eugénie, Marie Augustine and Marie Auguste.....	do.....	45
Gauvreau, Charlotte.....	do.....	6
Geggie, David H.....	do.....	1
Geggie, Mrs. Leila.....	do.....	38
General Hospital, Ladies of the.....	do.....	101
Gibb, James.....	do.....	55
Gibb, James, Estate of.....	do.....	80
Gibb, Marion, wife of Alex. Gibson.....	do.....	6
Gibson, W. G.....	do.....	3
Gignac, O. G.....	Sillery.....	5
Girard, W. H.....	Malbaie, Gaspé.....	4
Girouard, T.....	Quebec.....	150
Giroux, Edmond.....	do.....	50
Giroux et frère.....	do.....	23
Giroux, Miss Henriette.....	do.....	16
Godin, Jos. N.....	Three Rivers.....	5
Goodfellow, Jane, widow of late Charles Timmony.....	Quebec.....	5
Gosselin, Rev. Aug. H.....	St. Jean de Neuville.....	12
Grant, Robert.....	Quebec.....	5
Green, Helena.....	do.....	35
Guillet, Valère.....	Three Rivers.....	10
Gagnon, Sophie, widow of E. Lefrançois.....	Quebec.....	4
Gunn, Francis.....	do.....	35
Gurry, Helen Cornelia, widow, Tutrix to minor children.....	do.....	16
Grant, T. H., Executor of Estate of late Isaac Drum.....	do.....	2
Hæquoil, Francis.....	Gaspé.....	20
Hagan, Elizabeth.....	Quebec.....	3
Hale, E. J.....	do.....	550
	Carried forward.....	7,781

Union Bank of Lower Canada—*Continued.*  
(Banque Union du Bas-Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	7,781
Hale, E. J., in trust.....	Quebec.....	7
Hale, E. J., in trust for Mrs. Charlotte L. C. Buchanan.....	do.....	26
Hale, E. J., and W. D. Campbell, in trust.....	do.....	6
Hale, E. J., in trust for Mary S. Bowen and Alicia Catherine A. Bowen.....	do.....	52
Hale, Hon. Edward, Executors of Estate of late.....	do.....	150
Hall, Miss Anna L. F.....	do.....	9
Hall, Mrs. Lucretia, widow of late Frs. Austin.....	do.....	8
Hall, Mrs. Mary.....	do.....	150
Hall, P. P., in trust.....	do.....	9
Hamel, Théophile, Estate of.....	do.....	5
Hamel, Mrs. Théophile.....	do.....	2
Hamel, Miss Amelia L.....	do.....	5
Hamel, Miss Annie.....	do.....	8
Hamel, O. N., in trust for the Misses Emilie and Eleonore Ledroit.....	do.....	4
Hamelin, Rev. J. R. L.....	do.....	10
Hamilton, Miss Emma M.....	do.....	11
Hamilton, Hon. John.....	Montreal.....	40
Hardy, Charles.....	Quebec.....	1
Hardy, N. S.....	do.....	1
Harrower, J. T., in trust.....	do.....	2
Haws, Mrs. Elizabeth Taylor, wife of George W. Haws.....	Lévis.....	50
Healy, Miss Louisa.....	Quebec.....	4
Healy, Miss Mary.....	Portland, Maine.....	2
Hearn, Hon. John.....	Quebec.....	15
Henchy, P.....	do.....	38
Henchy, P., in trust for wife of Mary Henchy.....	do.....	13
Henderson, Gideon Arthur, Martha Hird Henderson, Margaret Elizabeth Henderson, Eleanor Dawson Henderson, and John McNaughton, as Tutor of Walter Henrick Henderson.....	do.....	2
Henry, J. W.....	do.....	161
Henry, J. W., in trust for W. Home and Christian S. Home.....	do.....	42
Hewitt, James.....	do.....	40
Higgins, Miss C. M. J.....	do.....	3
Higgins, Elizabeth.....	Montreal.....	5
Hilton, J. F.....	do.....	18
Hodgson, Mrs. Emily S.....	Stowbridge, Eng.....	5
Hodgson, Rev. John, Executor.....	do.....	5
Holland, Nancy Ann.....	Quebec.....	4
Holt, Matilda Louisa.....	do.....	15
Holt, Emily Ann.....	do.....	15
Home, Mrs. Mary.....	do.....	161
Hopital de Sacre Cœur de Jesus.....	do.....	5
Hookes, Isaac.....	do.....	8
Hossack, William.....	do.....	16
Houseman, Rev. G. V.....	do.....	10
Hudon, T.....	do.....	11
Hunt, Arthur F., in trust.....	do.....	41
Hunt, Mrs. M. C.....	do.....	10
Huot, Philippe.....	do.....	20
Huot, Philippe.....	do.....	20
Irvine, Hon. George.....	do.....	41
Irvine, Hon. Geo., in trust for Municipality of the Township of Leeds Megantic.....	do.....	16
Irvine, Hon. Geo., in trust for Mrs. Alice Duff.....	do.....	36
Irvine, Hon. Geo., in trust for the Municipality of Halifax, South.....	do.....	17
	Carried forward.....	9,116

Union Bank of Lower Canada—Continued.  
(Banque Union du Bas-Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	9,116
Irvine, Hon. Geo., and Mary L. Fall, in trust .....	Quebec.....	10
Irvine, Hon. Geo., in trust for Municipality of Leeds East.....	do .....	4
Isbester, James.....	Ottawa.....	15
Jackson, Mrs. M. Le B.....	Quebec.....	2
Jacobs, B.....	Montreal .....	125
Jameson, Mrs. Frances.....	Quebec.....	256
Jameson, Hugh.....	Leeds Village Megantic.....	15
Jeffery, W. H., and H. D. Powis, Trustee for Bridget Power.....	Quebec.....	8
Jennings, Patrick.....	do .....	30
Jones, Edwin.....	do .....	118
Joseph, Abraham.....	do .....	46
Joseph, Montefiore.....	do .....	2
Joseph, J. Henry.....	Montreal .....	31
Jourdain, Aug.....	Quebec.....	10
Kaulback, Mrs. M. S.....	Truro, N. S.....	9
Kennedy, Catherine.....	Quebec.....	18
Kennedy, Oliver.....	do .....	5
Kenny, Catherine, widow of late W. J. Saul.....	do .....	11
Kershaw, John.....	Montreal .....	7
King, Henry.....	South Quebec.....	45
King, James.....	Quebec.....	4
Kinnear, James.....	Kinnear's Mills.....	45
Kinnear, Wm.....	do .....	1
Kinnear, James, jun.....	do .....	3
Kirouac, Thos, in trust for L'Union St. Joseph .....	Quebec.....	14
Kirwin, John.....	Sillery.....	12
Knowles, Charles, in trust.....	Quebec.....	20
Labarre, Elizabeth E., wife of Hon. H. G. Mailhot.....	Three Rivers.....	6
Laberge, Oct.....	Ange Gardien.....	4
Labrie, Miss Françoise.....	Quebec.....	1
Labrie, Miss Françoise, in trust for Miss Ursule Nadeau.....	do .....	3
Labrie, Celina, wife of Paul Dubé.....	do .....	1
Lacerte, Miss Marie D.....	Lévis.....	1
Lacerte, Narcisse.....	do .....	11
Lachance, Louis H.....	St. Michel.....	6
Lacombe, Miss Séraphine.....	do .....	5
Lamadé, Ferdinand.....	L'Islet.....	4
Lamontagne, Marie E.....	Montreal .....	15
Langevin, Jean Pierre Frs. Laforce, Bishop of Rimouski.....	Rimouski.....	5
Langevin, Marie Louise, minor child of Alf. Langevin.....	Quebec.....	5
Langevin, Sir Hector L.....	do .....	181
Langevin, C. F., Estate of.....	do .....	80
Lapointe, L. M.....	do .....	22
Lardiet, Augustine St., widow of M. L. Amouroux.....	do .....	15
Larochelle, Veuve Marie C.....	do .....	10
Larue, Cleusippa.....	do .....	53
Larue, G. A., M.D.....	do .....	5
Larue, Maria Louise, wife of Jules E. Larue.....	do .....	3
Larue, V. W.....	do .....	8
Laurie, Archibald.....	do .....	40
Laurie, Duncan.....	do .....	20
Lavergne, Adéline.....	St. Romuald.....	1
Layfield, Miss Agnes.....	Quebec.....	2
Leacock, Mrs. Annie S. D.....	do .....	7
LeBoutillier, Mrs. R. J.....	do .....	2
Leclerc, Miss Julie.....	St. Michel.....	1
Leclerc, Urbain.....	Quebec.....	10

Carried forward .....

10,509

Union Bank of Lower Canada—*Continued.*  
(Banque Union du Bas-Canada—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Actions. (Shares.)
	Brought forward.....	10,509
Leclaire, J. V. Alphonse.....	Montreal.....	8
Leclaire, Sophie E., wife of P. A. O. Archambault.....	do .....	10
Leclaire, Jean.....	do .....	45
Léger, Odilon.....	Quebec.....	1
Léger, Odilon, in trust.....	do .....	59
Lelièvre, Mrs. Hélène.....	do .....	38
Lelièvre, Miss Kate.....	do .....	2
LeMarquand, Chas.....	Point St. Peter, Gaspé .....	4
Lemay, Germain.....	Ste. Croix.....	6
Lemieux, Narcisse.....	Quebec.....	56
Lemieux, N. et Noel.....	do .....	46
Lemieux, Jeanne de Chantal.....	do .....	12
Lemieux, C. E., M.D.....	do .....	11
Lemieux, C. E., M.D. in trust for Minors O. E. Paradis.....	do .....	9
Lemieux, Zoé Mathilde, wife of H. N. Michou.....	Lévis.....	13
Lemoine, J. M.....	Quebec.....	40
Lemoine, Mrs J. M.....	do .....	16
Lennon, James.....	do .....	18
Lennon, Annie.....	do .....	8
Leslie, Mrs. Mary.....	do .....	15
Lessard, Louis.....	do .....	2
Letellier, Charles.....	Rivière Ouelle.....	86
Letarte, Mrs. A.....	St. Valier.....	5
Levasseur, P. O.....	St. Jean Deschailions.....	13
Lévis, Corporation du Collège de.....	Lévis.....	15
Lévy, Mrs. Rosetta.....	Quebec.....	50
Lindsay, E. B.....	do .....	16
Lindsay, E. B., in trust for Estate of Mrs. E. B. Lindsay.....	do .....	9
Lindsay, E. B., in trust for Geo. E. Lindsay.....	do .....	6
Lindsay, Mrs. Eliza L.....	do .....	1
Lloyd, Miss Clara Eliza.....	do .....	2
Logie, James.....	Montreal.....	6
Lomas, Robert.....	Quebec.....	31
Louis, J.....	do .....	20
Lynch, Susannah, widow of the late E. Quinn.....	do .....	235
Logie, D., Estate of.....	do .....	16
MacAdams, Miss Mary Jane.....	do .....	28
Macdougall Brothers.....	Montreal.....	19
Macdougall, D. Lorne.....	do .....	90
MacEwen, P.....	Quebec.....	110
MacEwen, P., in trust.....	do .....	50
MacEwen, P., in trust for Bridget O'Neill.....	do .....	12
MacNider & Co., James.....	do .....	2
MacNider & Co., James, in trust.....	do .....	72
Maheux, N.....	do .....	13
Mailley, Rev. Jules.....	Besançon, France.....	11
Martel, Marie.....	Quebec.....	5
Mason, Marie Louise, widow of the late Cyrille Delagrave.....	do .....	21
Mayrand, Jos E., Eccl.....	Three Rivers Seminary.....	6
Meiklejohn, James.....	Quebec.....	26
Miller, Matthias.....	do .....	10
Moffat, Walter, M.D.....	Pensacola.....	23
Moffet, Malvina.....	Quebec.....	11
Moffet, Caroline.....	do .....	11
Montgomery, Mary Jane.....	Montreal.....	1
Montzambert, Mrs. Alice L.....	Quebec.....	46
Montzambert, C. E., in trust.....	do .....	7
	Carried forward.....	12,013

Union Bank of Lower Canada—Continued.  
(Banque Union du Bas-Canada—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward .....	12,013
Montminy, Oct.....	Quebec .....	15
Montreal City and District Savings Bank.....	Montreal .....	330
Moat, R.....	do .....	99
Moat, R., Executor Estate Miss Mary Frothingham.....	do .....	13
Moore, Mary, widow of late John Hanafin.....	Quebec .....	21
Moran, Peter.....	Prescott.....	20
Morgan, Elizabeth.....	Quebec.....	2
Morency, Miss Césarie.....	do .....	1
Morrin, Estate of Mrs.....	do .....	87
Morisset, Dr. Alfred.....	do .....	6
Morisset, Rev. F.....	do .....	3
Mossman, Joseph.....	do .....	13
Mossman, Joseph, in trust.....	do .....	10
Muir, Mrs. Sophia Place.....	do .....	5
Muir, George B.....	Montreal .....	20
Murison, Margaret.....	New Carlisle.....	4
Mulholland, R.....	Quebec .....	8
Municipality of Maria.....	Gaspé .....	42
Municipality of Etang du Nord.....	Magdalen Islands .....	10
Municipality of Havre aux Maisons.....	do .....	10
Miles, Julius.....	Quebec .....	2
Murray, Rev. William.....	Campbellton, N.B.....	10
Murray, Rev. William, in trust for Louisa Murray.....	do .....	17
Murray, Rev. William, in trust for A. T. Murray.....	Fiji Islands .....	17
McDougall, Mrs. Susan McLeish.....	Quebec .....	10
McGie, Kate, wife of Ed. H. Ahern.....	do .....	3
McGrath, Mrs. Widow Mary.....	do .....	9
McGreevy, Hon. Thomas.....	do .....	66
McGreevy, Hon. Thomas, in trust for Children.....	do .....	40
McHarg, John.....	Kinnear's Mills .....	5
McHarg, John, in trust.....	do .....	3
McKay, Edward, Executors of.....	Montreal .....	50
McKenzie, Annie.....	Quebec .....	26
McLaughlin, Frs.....	do .....	10
McMillan, Mary Ann Jane, widow of late P. Bender.....	do .....	22
McSweeney, Dan.....	do .....	22
Nairne, Mrs. K.....	do .....	55
Neil, Robert.....	do .....	10
Neilson, Dr. H.....	Kingston.....	2
Nelson, James.....	Quebec .....	1
Newton, W. J.....	do .....	13
Nicholls, Mrs. Harriet M.....	Montreal .....	46
Nixon, Samuel.....	Three Rivers.....	5
Noël, Lazare.....	Quebec .....	39
Noët, Christine, widow of the late Michel Morin.....	do .....	2
Normand, Marie Eutichienne.....	do .....	6
Norris, Bertha, wife of S. J. Glackemeyer.....	do .....	1
Norris, Emma Ann, widow.....	do .....	10
Norris, Emma Ann, Tutrix to Charles Veit Norris.....	do .....	1
Norris, Emma Ann, widow of Dr. F. R. Rinfret.....	do .....	1
Norris, Mary Isabella, wife of S. A. Veit.....	do .....	1
Norris, Miss Annie.....	do .....	1
Norris, Miss Charlotte.....	do .....	1
Norris, Miss Helena.....	do .....	1
Norris, Miss Myrrah Louisa.....	do .....	1
Norris, Henry Thomas.....	do .....	1
Norris, Thomas Henry.....	do .....	1
	Carried forward.....	13,243

Union Bank of Lower Canada—Continued.  
(Banque Union du Bas-Canada—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	13,243
O'Brien, M.....	Quebec .....	16
O'Brien, Mrs. Widow Patrick .....	Sillery.....	9
O'Brien, William .....	Indian Cove.....	8
O'Connor, Henry, Secretary-Treasurer St. Bridget's Asylum...	Quebec .....	5
O'Donnell, James .....	do .....	10
O'Donoghue, Mrs. Widow Thomas .....	do .....	20
O'Donohue, John .....	do .....	44
Oliver, F.....	do .....	3
Oliver, Fred., Executor to Estate of late Wm. Drum and Chas. A. Scott, Curator to the Substitution .....	do .....	49
O'Meara, C. H.....	Ottawa.....	19
O'Meara, D. D.....	Quebec.....	19
do in trust .....	do .....	20
do in trust for Estate of late Mrs. O'Meara.....	do .....	36
Orr, John.....	St. Patrick, Lot.....	6
Palmer, E. G.....	Quebec.....	4
Panneton, P. E.....	Three Rivers.....	2
Paradis, Etienne.....	Quebec.....	4
Paradis, Rev. Edmond.....	do .....	2
Parant, Louis.....	do .....	62
Paré, Marguerite, widow of E. Boudreau .....	Three Rivers.....	10
Parker, C. E., wife of G. H. Henshaw, jun .....	do .....	1
Patterson, Isabella Robinson.....	Quebec.....	2
Paterson, Clara Cook, wife of William Ritchie .....	Three Rivers.....	5
Patton, Miss Annie.....	Quebec.....	37
Patton, Miss Agnes.....	do .....	37
Patton, Miss Isabella.....	do .....	38
Pelletier, Hon. C. A. P.....	do .....	2
Pelletier, Mrs. C. P.....	do .....	13
Pemberton, Mrs. Sophia Louisa .....	do .....	49
Pemberton, Miss Caroline H.....	London, Eng.....	54
Pemberton, Miss Sophia.....	do .....	83
Pemberton, G. T., and C. E. Montizambert, Trustees.....	Quebec .....	30
Pentland, Charles.....	do .....	23
Pentland, Chas., and G. B. S. Young, Trustees for Mrs. E. T. Russell.....	do .....	6
Pentland, Mrs. Catherine Zoe.....	do .....	31
Pentland, C. A.....	do .....	4
Pelletier, J. E. C., N.P.....	do .....	4
Pentland, Mrs. Mary Ann Allen, in trust.....	do .....	19
Pentland, Hilda Mary Falkenberg.....	do .....	7
Pentland, Charles, Trustee.....	do .....	9
Perreault, Matilde, wife of P. B. Casgrain.....	do .....	30
Phillips, Mrs. Louisa R., wife of W. O. Carlisle, R. A.....	do .....	31
Phillips, George T.....	do .....	12
Phillips, Miss Mary C.....	do .....	21
Phillips, Miss Isabella A.....	do .....	21
Picard, Pierre.....	do .....	4
Pichette, Léocadie M.....	do .....	3
Poitras, Marie C., widow of the late E. T. Gauvreau.....	do .....	14
Pope, Lt.-Col. James.....	do .....	25
Pope, Lt.-Col., in trust for Mrs. Harriet S. Pope.....	do .....	2
Pope, Lt.-Col., in trust for Miss Louisa Flora Pope.....	do .....	2
Pope, Emily Charlotte, wife of George Whitaker.....	Shanty Bay, O.....	2
Pope, Richard.....	Ottawa.....	20
Poston, William, Estate of.....	Quebec.....	66
Prevel, George.....	Gaspé.....	9
	Carried forward.....	14,299

Union Bank of Lower Canada—Continued.  
(Banque Union du Bas-Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	14,299
Price, E. J., Curator .....	Quebec .....	64
Price, E. J. ....	do .....	190
Price, Miss Jane M .....	do .....	36
Price, Miss C. J. ....	do .....	155
Price, Hon. D. E. ....	do .....	123
Proulx, Adolphe.....	do .....	20
Proulx, Samuel.....	St. Thomas, Mont.....	5
Quinn, Mary, Us. Leg., and Wm. McKay, Executor .....	Quebec.....	56
Quironet, Catherine M., widow of late Thomas Casault.....	do .....	3
Quironet, Catherine M., wife of C. Letellier.....	Rivière Ouelle.....	11
Ramsay, Mrs. Widow Jane.....	Quebec .....	20
Rankin, Georgina Eden.....	do .....	18
Rankin, Henry Herbert Davidson .....	do .....	33
Ratté, L. O. ....	Méthot's Mills .....	10
Rawsthorn, Mrs. Jane, wife of Jonathan Earl.....	Mégantic .....	5
Reeve, Lt.-Col. T. J. ....	Quebec.....	29
Riopel, Louis J. ....	do .....	1
Riopel, Louis J., in trust for the Municipal Corporation of Caplan .....	do .....	11
Richardson, J. Okill.....	do .....	3
Ritchie, John .....	do .....	3
Robertson, James .....	Montreal .....	25
Robertson, H. ....	do .....	20
Robertson, Miss Jane .....	Quebec.....	78
Robinson, Anne.....	do .....	10
Robinson, Anne, Executrix of late Wm. Robinson.....	do .....	30
Robinson, Eliza.....	do .....	16
Robinson, Jane, wife of Wm. McAdams .....	Newton, Mass .....	10
Robitaille, Hon. Théodore, in trust for Municipality of Hamilton	Quebec.....	21
Robitaille, Louis, Master Joiner .....	do .....	13
Robitaille, Dr. O. ....	do .....	40
Robitaille, O., M.D., Pres't, in trust for La Caisse d'Economie, Notre Dame de Quebec .....	do .....	216
Robitaille, Mrs. Emma Theo.....	New Carlisle .....	7
Robitaille, Mrs. Justin, wife of L. J. Riopel .....	Quebec.....	72
Roman Catholic Episcopal Corporation of St. Germain de Rimouski .....	Rimouski .....	2
Ross, Miss Harriet Jane .....	Quebec .....	5
Ross, Miss Frances Eveline .....	do .....	5
Ross, John .....	do .....	5
Ross, Harriet Jane, Frances Eveline, Willoughby Sewell, and John, Heirs of Eliza Janet Ross .....	do .....	10
Ross, James Gibb, in trust.....	do .....	23
Rousseau, Ed., M.D.....	do .....	41
Rousseau, Miss Marie Ursule .....	do .....	2
Roussel, Antoine .....	Island of Orleans .....	2
Routh, F. A., in trust for Sir R. J. Routh.....	Montreal .....	9
Roy, Mrs. A. F. ....	Quebec .....	36
Roy, Mrs. A. F., in trust for Mr. A. F. Boncher .....	do .....	5
Roy, S., M.D. ....	St. Jean, Port Joli.....	12
Russell, Dr. R. H. ....	Quebec.....	3
Russell, Dr. R. H., in trust for Annie Russell .....	do .....	1
Russell, Dr. R. H., in trust for Henrietta Russell .....	do .....	1
Russell, Mrs. Fanny E. ....	do .....	2
Samson, Leon.....	do .....	15
Sax, Rev. P. ....	do .....	4
Schmitt, Mrs. Christina .....	do .....	10
	Carried forward .....	15,840

Union Bank of Lower Canada—*Continued.*  
(Banque Union du Bas-Canada—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	15,840
Scott, H S.....	Quebec.....	32
Scott, W. W.....	do .....	68
Scott, W. W., in trust for Wm. Baptist Scott .....	do .....	10
Scott, W. W., in trust for Hannah Eliza Scott .....	do .....	10
Scott, Mrs. Catherine .....	do .....	37
Seminaire de Québec .....	do .....	8
Seminaire de Québec, in trust.....	do .....	50
Sewell, Mrs. Henrietta G. ....	do .....	119
Sewell, Mrs. Mary E. A. ....	do .....	26
Sewell, Dr. James A. ....	do .....	37
Sewell, Rev. Edmund W. ....	do .....	10
Sewell, Rev. H. D. ....	do .....	63
Sewell, Florence D. ....	do .....	4
Sharples, Archibald.....	do .....	10
Sharples, Charles .....	do .....	10
Sharples, Henry H. ....	do .....	10
Sharples, Mrs. Euphemia .....	do .....	16
Sharples, Mrs. Honoria Ann .....	do .....	63
Sharples, Mrs. Margaret Alleyn .....	do .....	4
Sharples, Hon. J., Executor of Estate of late M. Harty.....	do .....	10
Sharples, John, jun.....	do .....	10
Sharples, Wm .....	do .....	49
Sharples, William, John Sharples and R. Alleyn, Trustees for Honoria Ann Sharples.....	do .....	269
Sharples, William, and R. Alleyn, in trust for Honoria Ann Sharples, wife of E. Duchesnay .....	do .....	83
Sharples, Charles, in trust for his son John James.....	do .....	5
Sharples Charles, in trust for his son Charles Alleyn .....	do .....	5
Sharples, John, and E. C. Burke, Executors of Estate late Charles Sharples.....	do .....	220
Shaw, S. J.....	do .....	54
Shaw, Alice Charlotte, wife of G. H. Balfour.....	do .....	1
Shea, Miss Catherine.....	do .....	13
Shephard, W. G.....	do .....	4
Sidey, J. G.....	Montreal.....	25
Simard, Etienne, N. P.....	St. Romuald.....	50
Simmons, J. A.....	Lévis.....	40
Simons, John .....	Quebec .....	5
Sims, Sarah Walker, wife of George Yeasey.....	do .....	10
Sisters of Charity, Quebec.....	do .....	43
Sisters of Charity, Carleton.....	Carleton .....	5
Sisters of Charity, St. Nicholas.....	St. Nicholas.....	10
Sheffington, Mrs. Eleanor .....	Quebec.....	4
Slous, John, in trust for Miss Jane Slous.....	Gaspé.....	3
Smith, John.....	Inverness, Megantic.....	5
Smith, H. Fowle .....	Quebec.....	12
Société Bienveillante des Ouvriers (La).....	do .....	5
Stafford, L.....	do .....	24
Stewart, Robert.....	Megantic.....	4
Stewart, Mrs. Mary Frances, widow of late Henry Lemesurier.....	Kensington, England.....	30
Stewart, Duncan .....	Inverness, Megantic.....	2
Stewart, McLean.....	Quebec.....	30
Stuart, E. H.....	Montreal.....	16
Storey, John.....	Quebec.....	13
St. Bridget's Asylum.....	do .....	21
Swift, H.....	do .....	50
Taché, Lady Sophia.....	St. Thomas, Mont.....	11
	Carried forward .....	17,668



Union Bank of Lower Canada—Continued.  
(Banque Union du Bas-Canada—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward.....	17,668
Taché, Alex., His Grace Archbishop of Manitoba.....	Manitoba.....	20
Tardif, J. M.; in trust for W. H. Tardif.....	Quebec.....	11
Tanguay, Miss Emilie.....	do .....	5
Tavernier, Mrs. Rosalie Tutrix, in trust for Marie Corinne Amanda Deschamps and Napoleon Alderic Deschamps; minors .....	Montreal.....	17
Tessier, Cyrille, N. P.....	Quebec.....	2
Tessier, Marie, Sophie and Emilie.....	do .....	57
Téru, Vital, Executors of Estate.....	do .....	12
Téru, Veuve Magloire.....	St. Thomas, Mont.....	17
Téru, Edouard.....	do .....	6
Thibaudeau, Hon. J.....	Quebec.....	32
Thirviérge, Rev. P. N.....	Bonaventure.....	25
Thomas, Mrs. W. S.....	Montreal .....	8
Thomson, Andrew.....	Quebec.....	200
Thomas, Andrew, in trust .....	do .....	508
Thomson, D. C.....	do .....	190
Thomson, Mrs. Annie, wife of D. C. Thomson.....	do .....	40
Thomson, T. H.....	do .....	97
Thomson, Miss Isabella.....	do .....	9
Thomson & Scougall.....	do .....	11
Thompson, Wm.....	Leeds, Megantic.....	4
Thompson, Dr. W.....	do .....	3
Timmony, Jas., John Timmony and Mary Jane Timmony.....	Quebec.....	5
Tucker, James.....	do .....	15
Turcot, Mrs. Marguerite.....	do .....	2
Turcot, George.....	do .....	2
Turcotte, Mrs. M. E. J.....	Three Rivers .....	1
Turnbull, Lt.-Col. J. F.....	Quebec.....	41
Turnbull, Mrs. Elizabeth.....	do .....	117
Turcot, Frances.....	do .....	3
Valleau, Georgina.....	do .....	17
Valleraud, F. O.....	do .....	10
Vallière, P.....	do .....	21
Veasey, George, Executor.....	do .....	15
Veasey, Geo., Executor of Estate E. Poston.....	do .....	112
Vézina, Louis.....	do .....	10
Vézina, F. B. A.....	do .....	1
Vézina, F., Cashier.....	do .....	18
Vézina, Jean.....	Charlesbourg.....	9
Vézina, Mrs. Virginie, wife of F. R. A. Vézina.....	Quebec.....	6
Von Exeter, John, Estate of.....	do .....	113
Von Iffland, Elizabeth.....	do .....	20
Von Iffland, Mrs. Harriet S.....	do .....	2
Von Iffland, Rev. A. A.....	do .....	6
Voyer, Henry.....	Stanford.....	6
Valcot, H. T., in trust.....	Quebec.....	9
Walsh, T. J., in trust.....	do .....	4
Walsh, T. J., in trust for Mary and James Walsh.....	do .....	2
Walsh, John.....	Baie des Chaleurs.....	20
Webster, Miss Margaret D.....	Quebec.....	1
Webster, C. C., and P. MacEwen, Trustees.....	do .....	123
Weippert, F.....	do .....	33
Weippert, Mrs. F.....	do .....	5
Weir, Williamina.....	do .....	3
Whalen, Mary, wife of Wm. Quinn.....	do .....	36
White, Wm.....	do .....	65
	Carried forward.....	19,795

Union Bank of Lower Canada---*Concluded.*  
(Banque Union du Bas-Canada---*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
	Brought forward .....	19,795
White, Miss Alice .....	Quebec.....	8
Witfield, Geo .....	Iberville.....	7
Whyte, Jno.....	Leeds Village.....	10
Wilson, A.....	Quebec.....	6
Wilson, Wm.....	do .....	5
Winfield, Richard.....	do .....	20
Winn, Martin.....	do .....	12
Withall, W. J.....	do .....	79
Wood, W. F., Hon. Geo. Irvine and W. G. Petry, Trustees for Mrs. C. F. L. Wood, wife of M. E. Irvine.....	London, Eng.....	24
Wood, Robert.....	Montreal.....	29
Wright, Mrs Rosalie.....	Magog.....	2
Wurtele, Miss Magdalen .....	Quebec.....	2
Wurtele, Miss M. G. L.....	do .....	1
	Total.....	20,000

20,000 shares of \$100 each—\$2,000,000. Capital paid up in full.

P. MACEWEN,  
*Cashier.*

UNION BANK OF LOWER CANADA,  
QUEBEC, 2nd January, 1884.

## EASTERN TOWNSHIPS BANK.

## (BANQUE DES CANTONS DE L'EST.)

(Shares \$50 each.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Adams, A. A.	Coaticook	133	6,650 00
Adams, Levi P.	Fitch Bay	40	2,000 00
Adams, George	Adamsville	111	5,550 00
Abbott, Mrs. Sylvia A.	Magog	53	2,650 00
Abbott, Hy., and M. A. Scotte.	Brockville, O.	6	205 00
Allen, Mrs. Laura T.	Waterloo	86	4,300 00
Allen, G. R.	do	42	2,100 00
Allen, Laura R.	do	6	300 00
Allen, Taylor & Co.	do	7	350 00
Arnoldi, Amelia	Montreal	36	1,800 00
Austin, F. J.	Sherbrooke	3	150 00
Allen, Daniel L.	Waterloo	10	500 00
Abbott, Luther	Massawippi	60	3,000 00
Austin, Mrs. Henrietta	Sherbrooke	8	400 00
Atkinson, Mrs. Ruby	Ulverton	50	2,500 00
Adams, Mrs. Cynthia	Cowansville	20	1,000 00
Allen, Heman	East Farnham	10	500 00
Awde, Rev. James	Stanstead	4	200 00
Antrobus, Annie	Three Rivers	15	750 00
Bacon, Mary E. C., Tutrix	Sherbrooke	31	410 00
Batchelder, Mrs. Hannah L.	Hatley	40	2,000 00
Bacon, Mrs. Sarah Jane	Richmond	64	2,725 00
Ball, Albert P., in trust	Stanstead	16	800 00
Ball, Seth Field	do	40	2,000 00
Ball, Mrs. Eliza G.	do	21	797 50
Baker, John	Stanbridge, E.	228	11,400 00
Baker, John C., Estate of late	do	40	2,000 00
Barron, Mrs. Wm.	Geneva, N. Y.	26	1,300 00
Batchelder, N., Executors of	Stanstead	16	500 00
Batchelder, N., Estate of	do	5	250 00
Bixby, Mrs. G. W.	Derby Line	5	250 00
Blinn, N. M.	Stanbridge	43	2,150 00
Boyd, Samuel W.	Montreal	12	600 00
Bradford, John	Granby	56	2,800 00
Brackets, Cephas	Littleton, N.H.	100	5,000 00
Bradshaw, Mrs. Myra T.	Halifax, N.S.	82	4,100 00
Brainard, Timothy D.	Stanstead	19	775 00
Brent, Wm.	do	2	100 00
Briggs, W. I.	Waterloo	40	2,000 00
Brooks, Elizabeth, Executors of	Sherbrooke	3	150 00
Brooks, Mrs. Mary A.	Dunham	36	1,800 00
Brooks, Maria M.	Sherbrooke	2	100 00
Brown, Betsey A., Executors of	Dunham	20	1,000 00
Brooks, Lyman H.	Waterloo	1	50 00
Buckland, Wm.	Barnston	93	4,650 00
Bugbee, Mrs. A. G.	Derby Line	8	400 00
Bugbee, A. G., M. D.	do	214	10,700 00
Bugbee, A. G., in trust	do	2	100 00
Bundy, Galusha J.	Lyndon	110	5,500 00
Buck, F. P., in trust	Sherbrooke	2	100 00
Burbeck, J. C.	Waterville	2	100 00
Bennets, Frs.	Lennoxville	40	2,000 00
Ben netts, Mrs. F.	do	44	2,200 00
Bartlett, George R., in trust	Ottawa	27	1,350 00
Barnard, Jacob W.	Andover, Mass.	75	3,750 00
Brown, Mrs. D. W.	Sherbrooke	2	100 00
Baptist, John, Executor of	Three Rivers	193	9,650 00
	Carried forward	2,460	120,562 50

Eastern Townships Bank—Continued.  
(Banque des Cantons de l'Est—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
			\$ cts.
	Brought forward.....	2,460	120,562 50
Blinn, Chas. E.....	Stanbridge, E.....	10	500 00
Baraston, Municipality of.....	Barnston.....	180	8,288 71
Baker, George B.....	Cowansville.....	2	100 00
Brigham, Mrs. Bridget.....	Brigham.....	90	4,500 00
Butler, Selencia.....	Montreal.....	62	3,100 00
Burbeck, J. C., in trust.....	Waterville.....	1	50 00
Bruce, Robert.....	Quebec.....	66	3,300 00
Bell, Rev. Thomas.....	Farnham.....	24	1,200 00
Baker, Mrs. A. L. A.....	Stanbridge.....	20	1,000 00
Buckland, Mrs. Sarah.....	Barnston.....	37	1,850 00
Brown, Asa W.....	Smiths Mills.....	30	1,500 00
Brooks, Rev. C. H.....	Constantinople.....	3	150 00
Brown, Mrs. Ellen Jane.....	Lowell.....	10	500 00
Bédard, J.....	Richmond.....	5	250 00
Burrows, J. G., and Mudge, H. J., Tutor.....	Montreal.....	6	300 00
Baptist, Mrs. Isabella.....	Three Rivers.....	32	1,600 00
Balfour, Rev. A.....	East Hatley.....	33	1,650 00
Bender, Albert J.....	Montmagny.....	4	200 00
Bond, J. B.....	Montreal.....	100	5,000 00
Buchanan, Mrs. Agnes.....	do.....	7	350 00
Butler, Lavinia S. Y.....	Sherbrooke.....	4	200 00
Boswell, Albert.....	Quebec.....	5	250 00
Bjerrum, Mrs. Emma F.....	New York.....	20	1,000 00
Burnett, James.....	Montreal.....	100	5,000 00
Cass, Luther.....	Mishawaka, Ind.....	90	4,500 00
Carter, Mrs. R. L.....	Knowlton.....	3	150 00
Carter, Mrs. G. S.....	Danville.....	30	1,500 00
Cate, Benjamin.....	Stanstead.....	46	2,300 00
Chamberlain, W., Estate of.....	Sherbrooke.....	6	210 00
Chamberlain, Miss Rachael.....	Stanstead.....	35	1,750 00
Channell, Mrs. H. E.....	do.....	12	600 00
Chapman, E.....	Lennoxville.....	90	4,500 00
Chandler, L. L.....	Cowansville.....	32	1,600 00
Chandler, Mrs. G. H.....	Montreal.....	39	1,950 00
City and District Savings Bank.....	do.....	300	15,000 00
Child, George M.....	Coaticook.....	100	4,500 00
Cheney, Mrs. Sarah M. L.....	Reebee Plain.....	152	7,600 00
Christie, J. G.....	Stanstead.....	40	2,000 00
Chandler, A. H.....	Brome.....	12	600 00
Chase, Charles M.....	Lyndon, Vt.....	150	7,500 00
Olise, Benjamin B.....	West Randolph, Vt.....	100	5,000 00
Chandler, Mrs. Jennie A.....	Montreal.....	6	300 00
Oleevy, Mrs. W. J.....	Richmond.....	80	4,000 00
Cleveland, Mrs. Lucy M.....	Freighsburg.....	20	1,000 00
Clough, C. R., in trust.....	Lennoxville.....	6	300 00
Clough, C. R.....	do.....	85	4,250 00
Cochrane, Hon. M. H.....	Compton.....	166	8,300 00
Clough, Sidney L.....	Lennoxville.....	85	4,250 00
Codd, James.....	Waterloo.....	6	300 00
Clark, Mrs. Nancy I.....	do.....	7	350 00
Chandler, Mrs. A. J.....	Montreal.....	3	150 00
Chandler, Mrs. A. J., Tutrix.....	do.....	2	150 00
Clough, S. L., in trust.....	Lennoxville.....	7	350 00
Cook, Mrs. Clara, Estate of.....	Hatley.....	39	1,950 00
Cook, G. W., Estate of.....	do.....	30	1,500 00
Corey, Moses.....	Stanbridge.....	6	300 00
Cornell, Prudence M.....	do.....	2	100 00
	Carried forward.....	5,099	251,211 21

Eastern Townships Bank—Continued.  
(Banque des Cantons de l'Est—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	5,099	\$ cts. 251,211 21
Carter, Mrs. E. G.....	Lower Waterford, Vt.....	10	500 00
Cushing, M. T.....	Barnston.....	6	300 00
Cornell, S. H., Estate of late.....	Stanbridge.....	4	200 00
Cutting, C. S.....	West Derby, Vt.....	100	5,000 00
Cushing Miss N. W.....	Barnston Corners.....	1	50 00
Cutting, A. H.....	Coaticook.....	2	100 00
Cox, Carlos.....	Massawippi.....	24	1,200 00
Cole, Charles A.....	Pawtucket, R.I.....	10	500 00
Cochrane, Miss Frances H.....	Lennoxville.....	11	550 00
Cole, Mrs. C. A.....	Pawtucket, R.I.....	6	300 00
Cleveland, Juliana.....	Richmond.....	30	1,500 00
Chamberlin, H.....	Newport, Vt.....	10	500 00
Crofton, Mrs. F. B.....	Truro, N.S.....	4	200 00
Chamberlin, Hannah.....	Stanstead.....	32	1,600 00
Cushing, E. A.....	Montreal.....	1	50 00
Currier, Mrs. Florence A.....	Ottawa.....	32	1,600 00
Curtis, Mrs. Mary E.....	Stanstead.....	10	500 00
Cleeve, Mrs. W. J.....	Richmond.....	7	350 00
Cleveland, Henry C.....	Coventry, Vt.....	100	5,000 00
Canadian Securities Company.....	Montreal.....	30	1,500 00
Cochrane, Cassils & Co.....	do.....	30	1,500 00
Dampier, Miss Laura.....	Waterloo.....	6	300 00
Davis, Mrs. Hiram.....	Hatley.....	10	500 00
Davies, Wm. A.....	Stanbridge.....	9	450 00
Dean, E. R.....	Lennoxville.....	6	220 00
Dean, Charles Percy.....	Quebec.....	115	5,750 00
Denison, Miss Ellen M.....	Richmond.....	15	750 00
Denison, Miss Mary A.....	do.....	13	650 00
Denison, J. W., Executors of.....	do.....	10	500 00
Devey, Charles J.....	Danville.....	17	850 00
Delaney, Mrs. L. N.....	Robinson.....	13	650 00
Derbishire, Miss E. M.....	Magog.....	100	5,000 00
Dinning, Mrs. N.....	Sherbrooke.....	15	750 00
Dyer, George C.....	Sutton.....	54	2,700 00
Denison, William H.....	Stanstead.....	17	850 00
Dickenson, Miss M. T.....	Cowansville.....	20	1,000 00
Dougall, J.....	Dunham.....	25	1,250 00
Dickerson, Miss E.....	Stanstead.....	55	2,750 00
Dean, James, Tutor.....	Three Rivers.....	6	300 00
Davis, R. A.....	Fort Garry, Man.....	25	1,250 00
Davis, Donna Maria.....	Montreal.....	3	150 00
Donahue, John.....	Abbotsford.....	40	2,000 00
Deming, C. A.....	St. Armand.....	2	100 00
Ellis, Charlotte E.....	Waterloo.....	71	3,390 00
Ellis, Mrs. Nancy A.....	Stanstead.....	1	50 00
Empson, Rev. John.....	Montreal.....	1	50 00
England, G.....	Dunham.....	46	2,300 00
Edgell, Cynthia E., Estate of.....	Lennoxville.....	21	1,050 00
Edgell, S.....	Sherbrooke.....	60	3,000 00
Fisher, Mrs. J. A.....	Stanstead.....	9	450 00
Farwell, W., in trust.....	Sherbrooke.....	150	7,500 00
Field, Mary A.....	Stanstead.....	7	350 00
Flint, Alvin, Executors of.....	do.....	20	1,000 00
Foster, G. K., jun.....	Richmond.....	50	2,500 00
Foster, Cynthia E.....	do.....	50	2,500 00
Fortin, F.....	Warden.....	9	450 00
Foster, G. K., in trust.....	Richmond.....	24	1,200 00
	Carried forward.....	6,654	328,721 21

Eastern Townships Bank—Continued.  
(Banque des Cantons de l'Est—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	6,654	\$ 328,721 21
Finlay, Sarah J.....	Dunham.....	36	1,800 00
Foss, O. R.....	Waterloo.....	18	750 00
Foster, Stephen.....	Rock Island.....	84	4,200 00
Foster, Austin T.....	Derby Line.....	94	4,700 00
Foster, F. H.....	Richmond.....	69	3,450 00
Foster, Mary J.....	Derby Line.....	9	450 00
Foster, J. G.....	do.....	10	500 00
Foster, G. K.....	Richmond.....	1,048	52,400 00
Field, Miss Lavinia.....	Stanstead.....	40	2,000 00
Field, Miss Helen M.....	do.....	6	300 00
Foster, Mrs. Sarah H.....	Derby Line.....	155	7,750 00
Francis, Wm.....	Montreal.....	240	12,000 00
French, John.....	Newport, Q.....	4	200 00
Fish, N. C.....	Abbotsford.....	10	500 00
Foster, Rev John.....	Coaticook.....	4	200 00
Frothingham, G. H., Executors of.....	Montreal.....	199	9,950 00
Foudrinière, J. S.....	Waterloo.....	20	1,000 00
Frothingham, Harriet.....	Montreal.....	8	400 00
Frothingham, E. N.....	do.....	8	400 00
Fuller, Mrs. Hannah P.....	Sweetsburg.....	4	200 00
Fuller, Miss E. L.....	Stanstead.....	107	5,350 00
Farwell, E. W.....	Sherbrooke.....	1	50 00
Farwell, C. B.....	do.....	2	100 00
Farwell, Mrs. W.....	do.....	50	2,500 00
Farwell, W. A.....	Lennoxville.....	5	50 00
Farwell, A. L.....	do.....	5	50 00
Farwell, John.....	Compton.....	12	600 00
Flint, G. A.....	Stanstead.....	71	3,550 00
Fricke, Miss E. C.....	Drifton, Jeddo.....	18	900 00
Frothingham, Rev. F.....	Montreal.....	187	7,800 00
Frazer, J.....	Quebec.....	66	3,300 00
Finlay, D.....	Sorel.....	20	1,000 00
Frost, Caroline.....	Montreal.....	10	500 00
Frost, David, jun., Estate of.....	Waterloo.....	6	90 00
Felton, E. P.....	Sherbrooke.....	7	17 50
Galer, Jacob N.....	Dunham.....	80	4,000 00
Gamsby, John W.....	Ascot.....	14	700 00
Gamsby, Mary.....	do.....	25	1,250 00
Goodenough, John C.....	Littleton, N.H.....	52	2,600 00
Gillies, Rev. Archibald.....	Eaton.....	13	650 00
Gibb, Charles.....	Abbotsford.....	140	7,000 00
Gilman, G. C.....	Newport, Vt.....	20	1,000 00
Goodwin, John H.....	Cookshire.....	20	1,000 00
Goodwin, Mrs. J. H.....	do.....	6	300 00
Gilman, Mrs. J. K.....	Derby Line.....	20	1,000 00
Gilman, N. F.....	Rochester, Min.....	39	1,950 00
Gordon, A. J.....	North Hatley.....	24	1,200 00
Gilmour, George W.....	Waterloo.....	66	3,300 00
Gilmour, A. H. J.....	Stanbridge.....	152	7,600 00
Gunning, Mrs. Martha.....	East Hatley.....	6	300 00
Gales, Rev. Thomas.....	Dixville.....	13	550 00
Gibb, Magdalene C.....	Montreal.....	40	2,000 00
Gibb, Isaac Jones.....	Como, Q.....	3	150 00
Gibb, James.....	Quebec.....	40	2,000 00
Gilman, Mrs. E. E.....	Danville.....	73	3,650 00
Grant, Mrs. T. H.....	Quebec.....	7	350 00
Goodrich, Concise G.....	Newport.....	40	2,000 00
	Carried forward.....	10,180	502,728 72

Eastern Townships Bank—*Continued.*  
(Banque des Cantons de l'Est—*Suite.*)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	10,180	\$ 502,278 71
Hall, C. L.....	East Farnham.....	6	300 00
Hanson, Mrs. C. A.....	Stanstead.....	6	250 00
Hall, E. W.....	East Farnham.....	6	300 00
Haskell, Mrs. Martha M.....	Derby Line.....	15	750 00
Harkom, Mrs. Harriet L., D. B. Meigs, and Walter Drake, in trust.....	Montreal.....	60	3,000 00
Hart, Thomas.....	Richmond.....	73	3,650 00
Hackett, M. F.....	Stanstead.....	10	500 00
Harvey, B. F.....	Compton.....	30	1,500 00
Hale, E., Executor of Estate.....	Sherbrooke.....	200	10,000 00
Hale, Edward John.....	Quebec.....	250	12,500 00
Harvey, Mrs. Charlotte.....	Compton.....	20	1,000 00
Hale, Miss Elizabeth F.....	Sherbrooke.....	5	250 00
Harvey, C. E.....	Waterloo.....	25	1,250 00
Harvey, Zephaniah.....	Granby.....	4	200 00
Hazeltine, Hazen.....	Hatley.....	37	1,850 00
Hawes, Frank M.....	Somerville, Mass.....	5	250 00
Hawes, Mrs. Frank M.....	do.....	20	1,000 00
Hayes, James.....	West Shefford.....	19	950 00
Hall, Mrs. R. N.....	Sherbrooke.....	20	1,000 00
Heath, Miss Anne.....	Hatley.....	5	250 00
Heath, Samuel W., Executors of.....	East Douglas, Mass.....	26	1,300 00
Henderson, Eagle.....	Brompton Falls.....	10	500 00
Heneker, R. W.....	Sherbrooke.....	180	9,000 00
Heneker, R. W., in trust.....	do.....	16	800 00
Heneker, Miss Frances.....	do.....	1	50 00
Henry, C. S.....	Lennoxville.....	21	1,050 00
Henry, George.....	do.....	13	650 00
Hitchcock, Paul.....	Massawippi.....	49	2,450 00
Hills, Otis W.....	Waterloo.....	123	5,990 00
Holmes, Mary W.....	Stanstead.....	36	1,800 00
Holmes, Rev. A. Lee, in trust.....	do.....	2	100 00
Holmes, H. D.....	do.....	120	6,000 00
Hall, G. S.....	Waterloo.....	26	1,300 00
Hunt, P. J.....	Sherbrooke.....	44	2,200 00
Hurlburt, Hannah L.....	Sweetsburgh.....	7	260 00
Hurlburt, Hannah L., Tutrix.....	do.....	6	210 00
Hurd, S. A., Executors of.....	Sherbrooke.....	54	2,700 00
Hurd, Mrs. A. S.....	do.....	19	950 00
Haskell, Horace S.....	Stanstead.....	15	750 00
Hutchins, R.....	East Farnham.....	13	650 00
Humphrey, C. T. A.....	East Burke, Vt.....	20	1,000 00
Hatley, Municipality of.....	Hatley.....	150	7,500 00
Hurlburt, Abel.....	Frelighsburg.....	39	1,950 00
Hopkins, Abraham, M.D.....	Cookshire.....	25	1,250 00
Hodsall, Joseph, Executors of.....	do.....	19	950 00
Heneker, Richard Tuson.....	Sherbrooke.....	3	150 00
Harshaw, Mrs. G. M., Tutrix.....	Napanee.....	5	250 00
Heneker, R. W., in trust.....	Sherbrooke.....	2	100 00
Hubbard, John H.....	Cambridge, Mass.....	50	2,500 00
Hubbard, Mrs. J. M.....	Stanstead.....	5	250 00
Houleston, Mrs. G. B.....	Three Rivers.....	6	300 00
Hamilton, Mrs. Henrietta.....	Montreal.....	25	1,250 00
Harrower, David.....	Wakefield, R.I.....	100	5,000 00
Hamilton, Frances.....	Lennoxville.....	61	3,050 00
Irwin, James.....	Granby.....	9	450 00
Ives, Alfred.....	Hatley.....	2	100 00
	Carried forward.....	12,298	607,788 71

Eastern Townships Bank—*Continued.*  
(Banque des Cantons de l'Est—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	12,298	\$ 607,788 71
Jackson, John A.....	Waterloo .....	80	4,000 00
Jackson, C. A.....	do .....	26	1,300 00
Johnston, Jas. B.....	Sherbrooke .....	100	5,000 00
Johnston, John.....	Ascot .....	10	500 00
Journeaux, Edouard.....	Melbourne .....	5	250 00
Joslynn, Hubbard.....	Stanstead .....	472	23,129 44
Jones, C. H.....	East Coventry, Vt.....	15	750 00
Joslynn, G. S.....	Barton, Vt.....	80	3,633 09
Jacques, Geo. E., in trust.....	Cowansville.....	20	1,000 00
Jacques, Miss Edith.....	do .....	4	200 00
Johnston, Mrs. J. B.....	Sherbrooke .....	26	1,300 00
Joslynn, Hubbard, in trust.....	Stanstead .....	32	1,600 00
Keyes, Emma F.....	Newbury, Vt.....	25	1,250 00
Keyes, Emma F., in trust.....	do .....	39	1,950 00
Kathan, Wm.....	Cowansville.....	70	3,250 00
Keyes, Isabella F.....	Newbury, Vt.....	9	450 00
King, Edwin F.....	Montreal .....	40	2,000 00
Kinnear, J.....	Kinnear's Mills .....	49	2,450 00
Kellam, Mrs. Eliza W.....	Haverhill, N.H.....	10	500 00
Kimball, Albert.....	Knowlton.....	6	300 00
Kippen, Col. H. N.....	Lennoxville .....	24	1,200 00
Knight, Miss Florence A.....	Stanstead .....	2	100 00
Knowlton, A. E.....	Waterloo .....	40	2,000 00
Knowlton, Myron M.....	Knowlton .....	6	300 00
Knowlton, L. H.....	South Stukely .....	2	100 00
Knowlton, Luke M.....	Knowlton .....	20	1,000 00
Knowlton, Almas A.....	Waterloo .....	30	1,500 00
Keenan, Mary A.....	Lingwick .....	12	600 00
King, Charles.....	Sherbrooke .....	113	5,650 00
Krans, Rev. E. H.....	New York .....	60	3,000 00
Kathan, C. H.....	Rock Island.....	10	500 00
Kinnear, Jas. jun.....	Kinnear's Mills .....	21	1,050 00
Kemp, Geo.....	Montreal .....	50	2,500 00
Knight, Alson.....	Brigham .....	24	600 00
Knight, R. S.....	do .....	4	200 00
Kay, James.....	Granby.....	10	500 00
Kinnear, Albert.....	Kinnear's Mills .....	3	150 00
Lake, Samuel.....	Eaton .....	10	500 00
Lawrence, H. D.....	Sherbrooke .....	11	550 00
Laraway, Alva.....	Dunham .....	60	3,000 00
Lawrence, G. W.....	Waterloo .....	120	6,000 00
Little, Mrs. Fanny.....	No. Montpelier, Vt.....	14	700 00
Lawrence, Mrs. Ellen B.....	Sherbrooke .....	41	2,050 00
Lincoln, Franklin.....	Waterloo .....	24	1,200 00
Lyford, Mrs. Mary E.....	Sherbrooke .....	30	1,500 00
Lincoln, Mrs. Sarah, Executrix.....	Abbotsford .....	12	600 00
Lindsay, E. N.....	Bulwer.....	13	650 00
Lennoxville, Municipality of.....	Lennoxville .....	49	2,450 00
Lloyd, Mrs. Henrietta.....	Sherbrooke .....	40	2,000 00
Lloyd, Mary Rachel.....	do .....	10	500 00
Locke, Thomas.....	Stanstead .....	100	5,000 00
Lovell, Henry.....	Coaticook .....	200	10,000 00
Lyman, Benjamin, Estate of.....	Montreal .....	43	1,835 00
Lynn, Rachael.....	North Hatley .....	26	1,300 00
Lane, Mrs. Susan M.....	Boston .....	75	3,750 00
Learned, Eliza M.....	Cookshire .....	19	800 00
Learned, Alden.....	do .....	6	200 00
	Carried forward .....	14,750	728,126 24



Eastern Townships Bank—*Continued.*  
(Banque des Cantons de l'Est—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	14,750	\$ 728,136 24
Leonard, E. B.....	Newport, Q.....	10	500 00
Laurie, Duncan.....	Quebec.....	100	5,000 00
Lawrence, Henry S.....	Newport.....	40	2,000 00
Lamson, Mrs. Hannah A.....	W. Randolph, Vt.....	20	1,000 00
Laurie, Sophia.....	Quebec.....	120	6,000 00
Lyford, W. C.....	Sherbrooke.....	10	500 00
Lefebvre, J. H.....	Waterloo.....	50	2,500 00
Low, John.....	Sherbrooke.....	8	400 00
Lobley, Mary A.....	Lennoxville.....	2	100 00
Leonard Jeremiah.....	do.....	12	600 00
Mack, C. F.....	Ayer's Flat.....	10	500 00
Mathewson, Mrs. Amelia F.....	Barton, Vt.....	16	800 00
Mack, W. P.....	Apple Grove, Q.....	80	4,000 00
Mack, D. W., Executors of.....	Stanstead.....	30	1,500 00
Mair, Mary.....	Cowansville.....	48	2,400 00
Major, James E.....	Montreal.....	7	350 00
Merrill, G. W.....	Compton.....	28	1,400 00
Miller, Jessie M.....	Melbourne.....	31	1,550 00
Morey, Thos. S.....	Sherbrooke.....	150	7,500 00
Morris, L. E., and Felton, E. P., Executors.....	do.....	16	800 00
Morris, B. T.....	Lennoxville.....	76	3,475 00
Morris, Mrs. E. M.....	Melbourne.....	10	500 00
Morris, Mrs. Isabella M.....	Sherbrooke.....	13	650 00
Morris, L. E.....	do.....	93	4,150 00
Morris, Miss Mary Ann.....	Ascot.....	20	850 00
Morrison, Miss Jennie.....	Waterville.....	1	50 00
Mack, Mrs. Emma M.....	Brompton.....	20	1,000 00
Mowle, Hester.....	Cookshire.....	24	1,200 00
Martin, Benjamin S.....	Dunham.....	10	500 00
Mansur, David A.....	Stanstead.....	40	2,000 00
Mowle, Miss Mary H.....	Cookshire.....	21	1,050 00
Morse, J. N.....	Haverhill, N.H.....	30	1,500 00
Morey, S. F.....	Sherbrooke.....	147	7,350 00
Mansur, D. A., in trust.....	Stanstead.....	12	600 00
Macdonald, Mrs. Anne.....	St. Johns, P.Q.....	37	1,850 00
McCleary, John, Estate of.....	Compton.....	80	3,070 00
McDonald, Mrs. Georgina C.....	Montreal.....	10	500 00
Mackenzie, John.....	Lennoxville.....	80	4,000 00
Macfarlane, Annie T.....	Montreal.....	25	1,250 00
Macfarlane, Malcolm.....	Sherbrooke.....	114	5,700 00
Macfarlane, Henry.....	Montreal.....	40	2,000 00
Mackenzie, Catherine M., Executrix.....	Melbourne.....	3	150 00
MacLeay, Alex., Tutor.....	Danville.....	54	2,700 00
MacLeay, Mrs. Sarah.....	do.....	81	3,947 50
McLeod, Mrs. Mary.....	Melbourne.....	16	800 00
McPherson, Betsey.....	Stanstead.....	6	300 00
McEville, Wm.....	Roxton Falls.....	42	2,100 00
McGaffey, Mrs. Susan F.....	Stanstead.....	40	2,000 00
McLeod, Miss Catherine.....	Richmond.....	222	1,100 00
Mudge, Henry James, in trust.....	Montreal.....	6	300 00
Meigs, John, M. D.....	Stanstead.....	21	1,050 00
Moss, Samuel & Hyam, in trust.....	Montreal.....	110	4,250 00
Molson, Mrs. L. G. F.....	do.....	187	9,350 00
Miller, Wm., in trust.....	do.....	21	1,050 00
Merrill, Sherburn R.....	Collbrooke, N.H.....	200	10,000 00
Montreal, the Lord Bishop of, Trustee.....	Montreal.....	9	450 00
	Carried forward.....	17,459	850,328 74

Eastern Townships Bank—Continued.  
(Banque des Cantons de l'Est—Suite)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	17,459	\$ 850,328 74
Murray, Rev. Wm.....	Abbotsknowe.....	10	500 00
McLaurin, Peter R.....	Vankle k Hill.....	10	500 00
Morrill, J. S.....	Swanton, Vt.....	3	150 00
McLaughlin, Mrs. C. E.....	Cowansville.....	4	200 00
McLellan, Norton.....	Glover, Vt.....	46	2,300 00
McLellan, Chas.....	do.....	46	2,300 00
Martin, Helen M.....	Cowansville.....	8	400 00
Morton, John.....	Randolph.....	20	1,000 00
McKenzie, Mrs. Jane.....	Melbourne.....	20	1,000 00
McLmont, Miss Anna F.....	Ottawa.....	21	1,050 00
McKenzie, R.....	Pictou, N.S.....	80	4,000 00
McKenzie, R.....	Melbourne.....	59	2,950 00
Macdonald, Mrs. C. E.....	Berthier ( <i>en haut</i> ).....	16	800 00
Macdonald, James.....	St. Johns.....	49	2,450 00
McDougall, Mrs. Helen O.....	Montreal.....	6	300 00
McDonald, Alexander.....	St. Johns.....	50	2,500 00
McKay, Robert.....	Montreal.....	300	15,000 00
McKay, Edward.....	do.....	97	4,850 00
Macdonald, Duncan.....	St. Johns.....	180	9,000 00
Mackay, Hugh.....	Montreal.....	300	15,000 00
McIndoe, G. E.....	Granby.....	20	1,000 00
Nourse, Irene G.....	Eaton.....	10	500 00
Nourse, Joshua.....	do.....	18	900 00
Norris, George.....	Lennoxville.....	20	1,000 00
North, Mary.....	Westbury.....	30	1,500 00
Nicolls, A. D.....	Montreal.....	3	150 00
Nicolls, G. G.....	do.....	3	150 00
Nicolls, Mrs. Harriet Mary.....	do.....	101	5,050 00
Nicol, Robert.....	Granby.....	14	700 00
Nelson, B. M. R.....	Barton, Vt.....	30	1,500 00
O'Connor, John, jun.....	Brigham.....	37	1,850 00
O'Halloran, Miss Mary E.....	Cowansville.....	24	1,200 00
Orrock, Rev. John M.....	Boston.....	19	800 00
Oliver, Adam.....	Cowansville.....	25	1,250 00
O'good, Jonas F.....	Cookshire.....	37	1,850 00
O'Connor, Miss Catherine.....	Coaticook.....	6	300 00
O'Connor, Mrs. Harriet L.....	Robinson.....	10	500 00
Owens, Mrs. C.....	Stonefield.....	6	300 00
Paddon, John B.....	Lennoxville.....	214	9,885 00
Paddon, John B., in trust.....	do.....	2	100 00
Paddon, Albert A.....	do.....	2	100 00
Page, T. Quincy.....	Three Rivers.....	38	1,900 00
Paige, W. W.....	Compton.....	24	444 00
Paige, Lucy.....	Lennoxville.....	4	200 00
Parker, L. E.....	Hatley.....	70	3,500 00
Parker, Miss Mary S.....	Danville.....	8	400 00
Pentland, Mrs. Margaret.....	Three Rivers.....	18	900 00
Patton, Mrs. Jane.....	Stanstead.....	30	1,500 00
Peters, Richard, in trust.....	South Stukely.....	6	300 00
Pettes, Nathaniel.....	Knowlton.....	100	5,000 00
Pettes, Jeremiah C.....	do.....	20	1,000 00
Pierce, Mary C., Tutrix.....	Stanstead.....	2	100 00
Pierce, Mrs. Mary.....	do.....	194	9,700 00
Pierce, G. H.....	Richmond.....	20	1,000 00
Pike, Mrs. Mary C.....	Rock Island.....	2	100 00
Ployart, F., Executors of.....	Sabrevois.....	1	50 00
Pomroy, Selah J.....	Compton.....	79	1,550 00
	Carried forward.....	20,031	974,808 54

Eastern Townships Bank—Continued.  
(Banque des Cantons de l'Est—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward .....	20,031	\$ 974,808 54
Pomroy, George.....	Stanstead .....	10	500 00
Pope, A. W.....	Cookshire .....	50	1,834 00
Pope, Mrs. F. M.....	do .....	56	900 00
Pope, Hon. John H.....	do .....	722	24,985 00
Pope, Mrs. Hannah .....	do .....	18	750 00
Porter, George.....	Rock Island .....	120	6,000 00
Price, John Evan.....	Quebec.....	150	7,500 00
Price, Cecilia.....	do .....	19	950 00
Pollard, Mrs. Emma J.....	Compton .....	48	2,400 00
Pollard, Mrs. Emma J., in trust.....	do .....	1	50 00
Parker, Samuel W.....	Newport, Vt.....	20	1,000 00
Parker, Mrs. Jane .....	Caledonia Springs.....	2	100 00
Primrose, Howard.....	Pictou, N.S.....	20	1,000 00
Pells, Hannah G.....	Boston.....	10	500 00
Palmer, Mrs. Jane E.....	Stanbridge.....	13	650 00
Price, E. J., Curator.....	Quebec.....	6	300 00
Rankin, Emma L.....	Richmond.....	66	3,300 00
Racicot, Ernest.....	Sweetsburgh.....	30	1,250 00
Rankin, Miss Helen Amelia.....	Windsor Mills.....	67	3,350 00
Read, Mathew.....	Sherbrooke.....	80	4,000 00
Reid, Rev. C. P.....	do .....	320	16,000 00
Rice, Mrs. Mary S.....	Coaticook.....	26	1,300 00
Richardson, C. A., Estate of.....	Stanstead.....	60	2,475 00
Riddle, A. D.....	Huntingville.....	61	3,050 00
Roberts, Wm.....	Farham.....	65	3,250 00
Robertson, J. G., Hon.....	Sherbrooke.....	73	3,650 00
Robins, Mrs. Maria D.....	do .....	30	1,500 00
Robinson, Mrs. Emily.....	Waterloo.....	24	1,200 00
Robinson, Mrs. Emma J.....	do .....	120	6,000 00
Robinson, Rev. F.....	Abbotsford.....	102	5,000 00
Robinson, Rev. G. C., Estate of.....	Aylmer.....	80	4,000 00
Rogers, Mrs. Persis.....	Eaton.....	20	1,000 00
Robinson, Mrs. Harriet J.....	Montreal.....	6	300 00
Robinson, George A.....	Cittawa.....	2	100 00
Robinson, E. W.....	Waterloo.....	2	100 00
Robinson, Miss Ellen M.....	Aylmer.....	3	117 50
Robinson, Mrs. Mary J.....	Abbotsford.....	50	2,500 00
Robinson, W. H.....	Granby.....	30	1,500 00
Roe, Henry D. D.....	Lennoxville.....	44	2,200 00
Rogers, Charles.....	Stanstead.....	160	5,000 00
Rogers, Mrs. C. L.....	Pawtucket, R.I.....	30	1,500 00
Rose, George H.....	Stanstead.....	6	300 00
Rose, Mrs. Nancy.....	Charleston, Mass.....	26	1,300 00
Ross, David Robert.....	Dublin.....	36	1,400 00
Ross, Mrs. D. R.....	do .....	19	950 00
Rykerd, Malcolm, Executors of.....	Dunham.....	2	100 00
Rawson, Mrs. C. W.....	Quebec.....	61	3,050 00
Reid, Ann McD.....	Sherbrooke.....	12	600 00
Rennick, Mrs. Eliza.....	Cleveland, Ohio.....	46	2,300 00
Redfield, Mrs. Helen W.....	Montpelier, Vt.....	6	300 00
Robinson, Miss Anne.....	Quebec.....	10	500 00
Robinson, Miss Eliza.....	do .....	4	200 00
Robertson, Peter, Executors of.....	Montreal.....	10	250 00
Robinson, Mrs. L. R.....	Stanstead.....	5	250 00
Robinson, L. R.....	do .....	20	1,000 00
St. George's Church, Wardens of.....	Lennoxville.....	13	650 00
St. John's Church, Incumbent of.....	West Shefford.....	2	100 00
	Carried forward.....	23,065	1,111,120 04

Eastern Townships Bank—Continued.  
(Banque des Cantons de l'Est—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	23,665	\$ 1,111,120 04
St. Luke's Church, Wardens of.....	Waterloo.....	33	1,650 00
St. Peter's Church, Wardens of.....	Sherbrooke.....	20	1,000 00
Sanborn, Mary.....	do.....	97	4,850 00
Saunders, William.....	Robinson.....	3	150 00
Savage, Miss Amanda.....	Dunham.....	20	1,000 00
Savage, Miss Elizabeth.....	Foreston, Ill.....	6	300 00
Sibley, Miss Hattie F.....	East Montpelier, Vt.....	14	700 00
Sawyer, Mrs. Lydia.....	Cookshire.....	12	600 00
Searth, Rev. A. C.....	Lennoxville.....	83	4,024 00
Slack, Mrs. Isabella A.....	Abbotsford.....	59	2,950 00
Slack, Mrs. Marion A.....	Waterloo.....	17	690 00
Scott, Thomas.....	Richmond.....	13	650 00
Shepherd, Mrs. Lucy Ann.....	Quebec.....	12	600 00
Short, Susannah.....	Sherbrooke.....	20	1,000 00
Shirliff, J. B.....	Ayer's Flat.....	164	8,200 00
Sutton, Mrs. Eliza E.....	Barnston.....	20	1,000 00
Sutton, Eliza E., Estate of.....	do.....	2	100 00
Smith, Ichabod, in trust.....	Stanstead.....	280	14,000 00
Shearer, Mrs. J. T.....	Montreal.....	10	500 00
Smith, Samuel G., Executors of.....	do.....	223	11,150 00
Snow, Mrs. Susan J.....	French Village.....	15	750 00
Stanton, Jane M.....	Stanbridge.....	22	1,100 00
Starr, Gordon A.....	Brockville.....	36	1,800 00
Stevens, G. G.....	Waterloo.....	100	5,000 00
Stevens, Mrs. Mary.....	Dunham.....	89	4,400 00
Stewart, Horace.....	Beebe Plain.....	186	9,300 00
Stockwell, J. W.....	Danville.....	113	5 650 00
Stone, Diana V.....	Lennoxville.....	4	200 00
Stone, F. G., Executors of.....	Stanbridge.....	4	200 00
Stuart, G. O'Kill, Hon.....	Quebec.....	186	9,300 00
Sutherland, William.....	L'Avenir.....	40	2,100 00
Spafford, N. C.....	Lennoxville.....	20	1,000 00
Stevens, Sydney.....	Stanstead.....	29	1,000 00
St. Matthew's Church, Incumbent.....	South Stukely.....	2	100 00
Streeter, G. M.....	Halifax, N. S.....	5	250 00
Shaw, Spencer.....	Waterloo.....	6	300 00
Shaw, Mrs. P. A.....	Quebec.....	12	600 00
Stafford, Rev. E. A.....	Montreal.....	30	1,500 00
Stafford, Mrs. E. A.....	do.....	6	300 00
Sutherland, William.....	Quebec.....	20	1,000 00
Stanton, Miss Louisa A.....	Stanbridge, E.....	8	400 00
Symmes, Mrs. Abigail.....	Drummondville.....	54	2,700 00
Stewart, Duncan.....	Inverness.....	4	200 00
Shaw, Samuel J.....	Quebec.....	50	2,500 00
Simmons, Joseph H.....	Lévis.....	20	1,000 00
Simpson, A. F., in trust.....	Lennoxville.....	1	50 00
Taylor, Alfred.....	do.....	20	1,000 00
Taylor, S., Executors of.....	Stanstead.....	24	1,200 00
Taylor, William.....	Richmond.....	15	750 00
Taylor, W. A.....	Waterloo.....	184	8,700 00
Taylor, Mrs. Annie A.....	Eaton.....	13	650 00
Taylor, W. A., in trust.....	Waterloo.....	4	200 00
Taylor, Edwin A.....	do.....	22	1,100 00
Taylor, Mrs. Ellen M.....	do.....	6	300 00
Terrill, T. Lee, Executors of.....	Stanstead.....	600	30,000 00
Thornloe, Mrs. George.....	do.....	109	5,450 00
Thomas, D., and S. J. Foss, in trust.....	Sherbrooke.....	13	650 00
	Carried forward.....	26,327	1,268,534 04

Eastern Townships Bank—Continued.  
(Banque des Cantons de l'Est—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	26,227	\$ 1,268,534 04
Thomas, Mrs. Seraph A. C.....	Stanbridge Station.....	4	200 00
Thompson, Mary .....	Coaticook .....	2	100 00
Thompson, Mary .....	Quebec .....	40	2,000 00
Thompson, William .....	Leeds .....	6	300 00
Thornton, John .....	Coaticook .....	200	7,500 00
Thornton, John, in trust.....	do .....	95	4,750 00
Tittmore, Caroline.....	Freligsburg .....	20	1,000 00
Trigge, Elizabeth.....	Cookshire .....	4	200 00
Tuck, Mrs. S .....	Sherbrooke .....	4	200 00
Tuck, Mrs. T. J.....	do .....	65	3,250 00
Tuck, T. J.....	do .....	44	2,200 00
Tylee, Mrs. Mary Jane .....	Montreal.....	12	600 00
Townsend, Rev. A. J.....	Halifax .....	6	300 00
Taylor, H. S.....	Stanstead .....	138	6,900 00
Thomas, Mrs. L.....	Melbourne .....	8	400 00
Thomas, Mrs. Laura A.....	Abbot's Corner .....	30	1,500 00
Taylor, O. A., Tutor .....	Cookshire .....	6	300 00
Taylor, Mrs. E. S.....	Ottawa.....	28	1,400 00
Von Iffland, Rev. A. A.....	Bergerville .....	20	1,000 00
Vesey, George, Executors of .....	Quebec .....	100	5,000 00
Wadleigh, Mrs. Sarah Ann .....	Ulverton .....	50	2,500 00
Wadleigh, John, jun.....	Kingsey .....	126	6,300 00
Wadleigh, W. E.....	French Village.....	40	725 00
Wadleigh, W. E., in trust.....	do .....	60	2,200 00
Walker, Mrs. Adaline .....	Sherbrooke .....	53	2,650 00
Watson, Mrs. Ellen T.....	Derby Line, Vt. ....	10	500 00
Webber, R. N., M.D.....	Richmond .....	4	200 00
Webster, Mrs. Rebekah E .....	Haverhill, N.H.....	20	1,000 00
Whitcomb, Charles.....	Waterloo .....	36	1,710 00
Wells, Epinetus .....	do .....	30	1,500 00
Webber, Mary E.....	Richmond .....	12	600 00
White, Mrs. W.....	Sherbrooke .....	15	750 00
Washer, Mrs. C. B.....	Brompton Falls .....	20	1,000 00
Whitfield, George.....	Rougemont .....	50	2,500 00
Whitman, Zeno B.....	Stanbridge .....	25	1,250 00
Whitney, Mary B.....	Montreal .....	33	1,650 00
Whitney, N. S.....	do .....	6	300 00
Wadleigh, John, in trust.....	Ulverton .....	90	4,500 00
Wilber, John.....	Farnham .....	6	220 00
Walker, P. E.....	Danville, Vt.....	4	200 00
Watkins, G. H., Administrator.....	Paris, Me.....	10	500 00
Wadleigh, John .....	Ulverton .....	2	100 00
Wilcox, Pardon B.....	Stanstead .....	123	6,150 00
Wilkey, David .....	Rock Island .....	40	2,000 00
Wickstead, G. W.....	Ottawa .....	200	10,000 00
Willard, Samuel L.....	Brooklyn, N.Y.....	10	500 00
Willard, Miss Merab K.....	do .....	10	500 00
Willard, Mrs. Merab A.....	Stukely .....	12	600 00
Willard, Miss Sophia Agnes.....	do .....	10	500 00
Wilson, Mrs. E. A.....	Lennoxville .....	56	2,800 00
Wilder, Mrs. Louvia C.....	Boston .....	50	2,500 00
Wilson, W., and J. H. L. Wilson, Trustees.....	Lennoxville .....	84	4,200 00
Winter, A.....	Sherbrooke .....	3	150 00
Winter, Mary .....	do .....	36	1,800 00
Wood, Israel.....	do .....	85	3,375 00
Wood, Hon. Thomas.....	Dunham.....	73	3,400 00
Woodbury, Annie S., Executors of.....	Frelighsburg .....	11	550 00
	Carried forward.....	28,564	\$ 1,379,514 04

**Eastern Townships Bank—Concluded.**  
(Banque des Cantons de l'Est—Fin.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	28,564	\$ 1,379,514 04
Wilson, Jos, Estate of.....	Quebec.....	10	500 00
Wood, Frances Lucy.....	Sherbrooke.....	20	1 000 00
Webber, R. N., and W. J. Woodburn, Trustees...	Richmond.....	10	550 00
Wiman, T. W.....	Stanstead.....	200	17 600 00
Wiley, L. A.....	do.....	100	5 000 00
Wood, Mrs. Hannah W.....	Dunham.....	10	500 00
Wightman, Mrs. Nancy.....	Stanbridge.....	15	750 00
Wynn, Abigail Maria.....	Woburn, Mass.....	150	7 500 00
Winter, A., in trust.....	Sherbrooke.....	12	600 00
Wheeler, Jenny D.....	West Randolph, Vt.....	10	500 00
Wurtele, C. E.....	Sherbrooke.....	30	1 500 00
Welsh, J. H.....	Montreal.....	2	100 00
Williams, Miles.....	do.....	69	3 450 00
Woods, Thomas W.....	St. Ferdinand, Hal.....	14	700 00
Woodcock, J. D.....	West Randolph, Vt.....	20	1 000 00
Wurtele, Miss Eleanor F.....	Quebec.....	10	500 00
Woodburn, R. F., Executors of.....	Richmond.....	3	150 00
Webber, Elvira F.....	do.....	12	600 00
Wurtele, Elizabeth.....	Quebec.....	42	2 100 00
Wurtele, F. C., in trust.....	do.....	30	1 500 00
Wurtele, F. C., and Annie.....	do.....	14	700 00
Ward, Thomas.....	Stanstead.....	50	2 500 00
Wynne, R. T.....	Montreal.....	50	2 500 00
Woolryche, Mrs. Eliza T.....	Richmond.....	10	500 00
Willard, George.....	Stukely.....	4	200 00
Willard, George, Tutor.....	do.....	4	200 00
Wurtele, W. G., in trust.....	Quebec.....	8	400 00
Watson, E. L.....	Dunham.....	50	2 500 00
Watson, Rev. T. H. G.....	do.....	50	2 500 00
	Total.....	29,573	1,430,014 04

I hereby certify the foregoing to be a true and correct list of the Shareholders of the Eastern Townships Bank, on record on 2nd January, 1884.

WM. FARWELL,  
General Manager.

SHERBROOKE, P. Q.

## LA BANQUE DE ST. HYACINTHE.

## (BANK OF ST. HYACINTHE.)

Shares, \$100 each.

NOMS. (NAMES)	Residence.	Nombre d'Actions. (Number of Shares.)	Valeur au pair. (Par Value.)	Montant souscrit. (Amount Subscribed.)
			\$	\$
Alise, Pierre .....	St. Césaire .....	2	80	200
Alise, J. B. ....	do .....	1	40	100
Angers, Rose .....	St. Denis .....	5	200	500
Allard, J. B. ....	Belœil .....	5	100	500
Archambault, M. ....	St. Dominique .....	7	280	700
Archambault, Jos. ....	do .....	6	420	600
Allaire, Chas. ....	St. Judes .....	5	200	500
Archambault, Adeline .....	St. Denis .....	10	500	1,000
Archambault, André .....	do .....	10	400	1,000
Aires, N. ....	St. Césaire .....	1	40	100
Aublair, Azarie .....	St. Hilaire .....	5	200	500
Archambault, L. ....	St. Marc .....	1	40	100
Beauregard, Dame F. G. ....	La Présentation .....	2	200	200
Brouillet, Marie .....	St. Hilaire .....	10	400	1,000
Bernard, Alexis .....	St. Damase .....	5	200	500
Bertrand, Rèv. F. G. ....	St. Leboire .....	2	80	200
Beauregard, Damase .....	St. Hyacinthe .....	3	120	300
Bernier, M. E. ....	do .....	179	7,160	17,900
Bernier, Dr. P. H. ....	St. Pie .....	20	800	2,000
Benoit, O. ....	St. Charles .....	10	400	1,000
Brodeur, Eus. ....	St. Hyacinthe .....	10	400	1,000
Bernard et Frère .....	do .....	10	400	1,000
Brillon, J. R. ....	Belœil .....	30	1,050	3,000
Bertrand, Naz. ....	St. Leboire .....	10	400	1,000
Boucher, Ed. ....	Ste. Madeleine .....	13	520	1,300
Bouthillier, Cordelie .....	Ste. Marie .....	40	1,200	4,000
Beauchamp, N. A. ....	St. Simon .....	50	2,000	5,000
Bourgeois, Remi .....	St. Hyacinthe .....	10	1,000	1,000
Bousquet, Jos. ....	St. Denis .....	10	400	1,000
Brodeur, C. ....	St. Damase .....	1	50	100
Bourdages, Emma .....	St. Denis .....	5	250	500
Beauregard, Chas. ....	La Présentation .....	2	160	200
Bachand, H. ....	Roxton Pond .....	10	400	1,000
Brousseau, Dr. J. B. ....	Belœil .....	5	500	500
Bachand, H. ....	St. Leboire .....	5	150	500
Blanchard, Elz. ....	Belœil .....	5	200	500
Beauregard, Ed. ....	St. Hyacinthe .....	4	160	400
Bernier, Narc. ....	do .....	5	100	500
Beauregard, Jos. ....	La Présentation .....	2	80	200
Boucher, de la Bruère .....	St. Hyacinthe .....	10	400	1,000
Barbeau, Joseph .....	do .....	25	1,000	2,500
Boivin, N. A. ....	do .....	20	600	2,000
Brousseau et Frère .....	do .....	20	800	2,000
Beauregard, Jacques .....	St. Césaire .....	20	2,000	2,000
Benoit, Alf. ....	St. Hyacinthe .....	5	300	500
Bourret, H. ....	St. Guillaume .....	10	400	1,000
Burnett, G. F. ....	St. Hyacinthe .....	94	9,400	9,400
Burnett, G. F. ....	do .....	88	3,520	8,800
Burnett, G. G. ....	do .....	4	280	400
Bousquet, Jos. ....	La Présentation .....	5	200	500
Beauregard, Adèle. ....	do .....	2	200	200
Bachand, J. C. ....	St. Leboire .....	5	150	500
Bartels, F. ....	St. Hyacinthe .....	10	300	1,000
Blanchard, H. R. ....	do .....	2	80	200
Beaudoin, P. ....	St. Simon .....	5	200	500
Beaudoin, Joseph .....	St. Simon .....	5	200	500
Beaudry, Rèv. Jos. ....	do .....	1	100	100
Carried forward .....		847	41,410	84,700

La Banque de St. Hyacinthe—*Suite.*  
(Bank of St. Hyacinthe—*Continued.*)

NOMS. (NAMES.)	Residence.	Nombre d'Actions. (Number of Shares.)	Valeur au pair. (Par Value.)	Montant souscrit. (Amount Subscribed.)
			\$	\$
	Brought forward.....	847	41,410	84,700
Borduas, M.....	St. Charles.....	1	40	100
Bouthillier, Azilda L.....	Ste. Marie.....	40	1,600	4,000
Blanchet, C.....	La Présentation.....	1	40	100
Blanchard, Adeline.....	Upton.....	10	700	1,000
Bousquet, Henry.....	St. Charles.....	1	30	100
Beaudry, Olivier.....	St. Césaire.....	30	1,200	3,000
Bassalon, Jos.....	Montréal.....	35	1,400	3,500
Bernard, Rév. A. D.....	Manville.....	35	1,960	3,500
Beausoleil, C.....	Montreal.....	25	1,000	2,500
Bouvier, Rév. F. G.....	.....	2	200	200
Cheval, G.....	St. Hilaire.....	100	7,000	10,000
Cloutier, Eusebe.....	St. Barnabé.....	12	480	1,200
Cloutier, Philomène.....	do.....	1	40	100
Chapdelaine, N.....	do.....	20	800	2,000
Chagnon, J. B.....	St. Pie.....	10	400	1,000
Campbell, B. T.....	St. Hilaire.....	2	80	200
Chartier, Rév. V.....	Ste. Madeline.....	1	50	100
Choquette, P. A.....	Montmagny.....	1	100	100
Chapdelaine, Alexis.....	St. Barnabé.....	2	100	200
Cloutier, J. B.....	do.....	3	120	300
Chagnon, V.....	Belœil.....	5	200	500
Chalifoux, O.....	St. Hyacinthe.....	10	400	1,000
Chaffers, Hon. W. H.....	St. Césaire.....	40	1,600	4,000
Côté, L. et Frère.....	St. Hyacinthe.....	60	3,000	6,000
Cordeau, Marcel.....	St. Denis.....	11	550	1,100
Carden, Prascilla.....	St. Césaire.....	10	1,000	1,000
Carden, Wm.....	do.....	30	2,400	3,000
Choquet, Alf.....	St. Hyacinthe.....	1	100	100
Gorneau, P.....	St. Barnabé.....	1	40	100
Cloutier, Elizabeth.....	do.....	1	40	100
Cloutier, Isaac.....	do.....	1	40	100
Cloutier, Adèle.....	do.....	1	40	100
Charron, Amb.....	St. Denis.....	5	200	500
Chaput, Chas.....	Egypt.....	10	400	1,000
Charron, F. X.....	St. Denis.....	5	200	500
Courtemanche, N.....	St. Judes.....	5	500	500
Cheval, C.....	St. Denis.....	5	200	500
Clapin, Jos.....	St. Hyacinthe.....	6	180	600
Corp. des Rév. Pères Dominicains.....	do.....	2	80	200
Chagnon, Ant.....	Belœil.....	5	200	500
Chaffers, Joséphine.....	St. Césaire.....	1	40	100
Chagnon, Jos.....	St. Hyacinthe.....	1	40	100
Cordeau, Jos.....	do.....	1	40	100
Casavant, Ant.....	St. Dominique.....	2	80	200
Chapdelaine, Chs.....	St. Barnabé.....	2	200	200
Cordeau, Henry.....	St. Hyacinthe.....	5	500	500
Charron, Ant.....	St. Césaire.....	5	350	500
DeMontenach, T.....	Montréal.....	10	1,000	1,000
De St. Félix, A.....	St. Charles.....	1	40	100
Dion, J. O.....	St. Hyacinthe.....	7	400	700
Destroismaisons, A. C.....	do.....	10	1,000	1,000
Dépôt, Jos.....	St. Césaire.....	57	2,280	5,700
Delorme, Raphaél.....	St. Judes.....	15	600	1,500
Duhamel, Rév. J. B.....	St. Dominique.....	10	500	1,000
Durocher, Ad.....	St. Denis.....	2	80	200
Duclos, S. T.....	St. Hyacinthe.....	20	800	2,000
Daignault, J. M.....	Sherbrooke.....	50	2,000	5,000
	Carried forward.....	1,592	80,070	159,200



La Banque de St. Hyacinthe—*Suite*.  
(Bank of St. Hyacinthe—*Continued*.)

Noms. (NAMES.)	Residence.	Nombre d'Actions. (Number of Shares.)	Valeur au pair. (Par Value.)	Montant souscrit. (Amount Subscribed.)
			\$	\$
	Brought forward... ..	1,592	80,070	159,200
Daigle, J.....	Belœil.....	12	480	1,200
Dion, Julien.....	St. Hyacinthe.....	20	1,400	2,000
Desnoyers, Rêv. A.....	St. Pie.....	10	400	1,000
Dionne, J. B.....	St. Cyrille.....	10	800	1,000
Dufresne, Ls.....	Ste. Rosalie.....	5	300	500
Denis, D.....	St. Simon.....	10	400	1,000
Dame, Georgianne.....	St. Césaire.....	1	40	100
Dame, Marie Anne.....	do.....	1	40	100
Dupont, Alexis.....	St. Pie.....	6	600	600
Dufault, Chs.....	Acton.....	2	100	200
Desmarais, Jos.....	La Présentation.....	5	200	500
Dubreuil, Amable.....	St. Césaire.....	20	800	2,000
Desautels, J. B.....	do.....	11	500	1,100
Dufault, Ant.....	St. Jules.....	15	600	1,500
Duillet, Jos.....	St. Hyacinthe.....	15	600	1,500
Duhamel, H.....	St. Ours.....	10	400	1,000
Doherty, H. J.....	St. Hyacinthe.....	11	440	1,100
Dessaules, G. C.....	do.....	50	2,000	5,000
Dessaules, G. C., en fidéicommiss.....	do.....	20	2,000	2,000
Dessaules, Emma.....	do.....	1	100	100
Dessaules, Fanny.....	do.....	1	100	100
Dessaules, Casimir Jr.....	do.....	1	100	100
Dessaules, Henri.....	do.....	1	100	100
Desgranges, H.....	St. Jules.....	10	400	1,000
Dragon, C.....	St. Denis.....	10	600	1,000
Dufresne, Jos.....	St. Hyacinthe.....	10	500	1,000
Dufresne, Alex.....	St. Césaire.....	20	800	2,000
Desrosiers, M., sen.....	St. Denis.....	10	1,000	1,000
Duhaime, P. L.....	St. Simon.....	10	400	1,000
Delage, J. B.....	St. Césaire.....	5	200	500
Desrosiers, M., jun.....	St. Denis.....	2	200	200
Dubois, Elizabeth.....	St. Hyacinthe.....	5	500	500
Desmarais, H.....	St. Mark.....	5	200	500
Duprés, Pierre.....	St. Jules.....	5	200	500
Durocher, M.....	St. Hyacinthe.....	1	40	100
Dansereau, J. B.....	Verchères.....	3	300	300
Èvêe, Eleonore.....	St. Hyacinthe.....	5	200	500
Franchère, Jacques.....	Marieville.....	40	1,600	4,000
Fournier, Ang.....	do.....	10	1,000	1,000
Faneuf, Frs.....	St. Césaire.....	2	80	200
Fontaine, L.....	do.....	5	400	500
Fregeau, Jos.....	St. Hyacinthe.....	15	600	1,500
Fréchette, F.....	St. Césaire.....	2	80	200
Fiteau, T.....	St. Hyacinthe.....	1	40	100
Fontaine, R. E.....	do.....	1	40	100
Gagnon, Marie.....	Acton.....	1	40	100
Gauthier, E.....	St. Paul.....	1	40	100
Gingras, F.....	St. Césaire.....	10	1,000	1,000
Gauthier, André.....	St. Pie.....	12	720	1,200
Girard, André.....	St. Liboire.....	10	400	1,000
Goulet, E.....	St. Hilaire.....	10	1,000	1,000
Guay, F. Montplaisir.....	St. Césaire.....	5	350	500
Guertin, Rémi.....	St. Hyacinthe.....	5	200	500
Girard, Michel.....	St. Hyacinthe.....	2	20	200
Giard, André.....	St. Antoine.....	1	50	100
Gingras, Ab.....	St. Césaire.....	40	1,600	4,000
Gagnon, Frs.....	La Présentation.....	2	120	200
	Carried forward.....	2,106	107,490	210,600

La Banque de St. Hyacinthe—*Suite.*  
(Bank of St. Hyacinthe—*Continued.*)

Noms. (NAMES.)	Residence.	Nombre d'Actions. (Number of Shares.)	Valeur au pair. (Par Value.)	Montant souscrit. (Amount Subscribed.)
			\$	\$
	Brought forward.....	2,106	107,490	210,600
Germain, Dame E. M.....	St. Hyacinthe .....	2	200	200
Girouard, Paul .....	St. Pie .....	5	250	500
Gagnol, Jean .....	Hull .....	10	400	1,000
Guyon, Bruno.....	St. Charles .....	5	500	500
Guertin, Dr. J. F.....	St. Denis.....	40	2,000	4,000
Giard, Elie .....	St. Simon .....	10	400	1,000
Germain, J. B.....	St. Hyacinthe .....	15	1,500	1,500
Goulet, Joseph .....	St. Denis.....	5	200	500
Gendron, J. P.....	Sherbrooke .....	12	480	1,200
Gadbois, A.....	St. Marc.....	3	300	300
Girouard, Charles.....	St. Barnabé .....	5	200	500
Gaudet, Tous .....	St. Denis.....	5	200	500
Gigault, G. A.....	St. Césaire .....	2	80	200
Guertin, Noël.....	St. Denis.....	5	450	500
Gaudreau, Isidore.....	St. Jules.....	5	200	500
Gervais, Noé.....	St. Charles.....	3	100	300
Gaudet, U.....	do .....	3	150	300
Gatien, Rev. J. A.....	Marieville .....	1	40	100
Gatien, F.....	Granby .....	1	40	100
Gauthier, Rémi .....	St. Hyacinthe.....	2	20	200
Guillet, E.....	Marieville .....	10	400	1,000
Gaucher, C.....	St. Damase.....	1	40	100
Hévé, Emmanuel.....	St. Barnabé .....	5	200	500
Hébert, Odilon .....	St. Charles.....	10	400	1,000
Hamel, Didace.....	St. Césaire .....	1	30	100
Huot, Vilbon.....	Belœil.....	5	500	500
Héribel, Isidore.....	St. Hyacinthe.....	10	400	1,000
Huard, L.....	St. Denis.....	5	200	500
Hébert, Ad.....	St. Charles.....	1	40	100
Jodoin, Joseph.....	St. Césaire .....	1	40	100
Jacques, Ant.....	St. Charles .....	1	40	100
Jasmin, Joseph .....	St. Guillaume .....	5	200	500
Jarry, M.....	Baltic .....	5	200	500
Jarry, G.....	St. Pie .....	20	800	2,000
Jalbert, Isidore .....	St. Denis.....	5	200	500
Jodoin, Frs.....	St. Césaire .....	4	280	400
Langevin, P. B.....	St. Pie .....	10	800	1,000
Létourneau, L.....	St. Césaire .....	10	400	1,000
Larose, Adélaïde.....	Upton .....	10	800	1,000
Légros, O.....	St. Pie .....	10	500	1,000
Lafontaine, J. L.....	Roxton Falls .....	2	180	200
Lord, Leveadis.....	St. Denis.....	10	400	1,000
Lacroix, P.....	St. Simon .....	2	200	200
Labrier, J. B.....	St. Jean.....	5	500	500
L'Hotel Dieu.....	St. Hyacinthe .....	5	500	500
Lussier, Rev. W.....	Hereford.....	1	40	100
Létourneau, L.....	St. Damase.....	5	200	500
L'Heureux, Ed.....	St. Leboire .....	2	80	200
Lozeau, J. B.....	St. Hugues .....	5	200	500
Lussier, D.....	do .....	5	250	500
Ledoux, Chs.....	St. Hyacinthe .....	35	1,400	3,500
Larochelle, Ls.....	St. Simon .....	20	1,000	2,000
Laplante, Jos.....	St. Jules.....	10	400	1,000
Lenoble, Henri.....	France.....	4	400	400
Laurence, Aug.....	St. Hyacinthe.....	5	200	500
Lamothe, J. M.....	do .....	5	200	500
Larue, A.....	St. Denis.....	5	200	500
	Carried forward.....	2,500	128,040	250,000

La Banque de St. Hyacinthe—*Suite.*  
(Bank of St. Hyacinthe—*Continued.*)

Noms. — (NAMES.)	Residence.	Nombre d'Actions. (Number of Shares.)	Valeur au pair. (Par Value.)	Montant souscrit. (Amount Subscribed.)
			\$	\$
	Brought forward .....	2,500	128,040	250,000
Lorange, M.....	St. Judes.....	5	200	500
Lalime, Chas.....	Worcester.....	15	600	1,500
Lalime, Chas.....	do.....	10	300	1,000
Laflamme, Léon.....	St. Denis.....	2	200	200
Leblanc, Zoé.....	St. Hyacinthe.....	12	480	1,200
Lacroix, Ed.....	St. Charles.....	1	40	100
Leduc, Ant.....	do.....	1	40	100
Lescout, Chas.....	do.....	1	20	100
Leduc, F. X.....	do.....	1	40	100
Lapointe C.....	Acton.....	1	40	100
Lacroix, L.....	Iberville.....	10	1,000	1,000
Leblanc, J. E.....	St. Charles.....	1	40	100
Lapointe, Frs.....	St. Dominique.....	1	40	100
Leblanc, M.....	St. Judes.....	1	40	100
Lagassé, Léon.....	St. Hugues.....	12	600	1,200
Laflamme, T.....	St. Denis.....	10	1,000	1,000
Morison, L. F.....	St. Hyacinthe.....	334	13,360	33,400
Morison, L. F.....	do.....	17	1,360	1,700
Morison, L. F.....	do.....	1	50	100
Migneault, P. E.....	Acton.....	10	400	1,000
Morin, Candide.....	St. Pie.....	30	1,200	3,000
Miller, J. Y.....	Upton.....	25	1,400	3,500
McEvilla, Dame L. B.....	do.....	20	600	2,000
McEvilla, W.....	Roxton Falls.....	12	1,200	1,200
Millette, Elie.....	St. Dominique.....	20	1,000	2,000
Morin, L. P.....	St. Hyacinthe.....	5	200	500
Marcotte, H.....	St. Simon.....	15	1,500	1,500
Michon, Ed.....	La Présentation.....	2	80	200
Morin, O.....	St. Pie.....	2	100	200
Malhiot, Dr. A.....	Montréal.....	2	80	200
McGillis, John.....	do.....	10	400	1,000
Moison, Dame M.....	St. Hyacinthe.....	10	400	1,000
Maynard, Ant., Suc.....	do.....	50	2,000	5,000
Mignault, H. A.....	St. Denis.....	37	3,700	3,700
Marchessault, J. T.....	Coaticooke.....	20	700	2,000
Marchessault, C.....	St. Antoine.....	6	600	600
Morin, Eusèbe.....	St. Hyacinthe.....	14	1,400	1,400
Morin, Eusèbe.....	do.....	20	800	2,000
Mercier, Thos.....	St. Valérien.....	5	200	500
Ménard, Pierre.....	St. Judes.....	5	200	500
Minette, Jos.....	St. Charles.....	7	700	700
Millette, Alexis.....	La Présentation.....	1	100	100
Malo, Clovis.....	St. Marc.....	1	40	100
Marin, O.....	Montréal.....	28	1,120	2,800
Morin, Jos.....	St. Césaire.....	10	400	1,000
Morin, J. O.....	St. Damase.....	5	150	500
Nault, H.....	St. Hyacinthe.....	1	80	100
Noiseux, Clovis.....	St. Césaire.....	10	400	1,000
Noiseux, Siméon.....	do.....	1	40	100
Nadeau, N.....	do.....	5	200	500
Noiseux, Alp.....	do.....	1	40	100
Nault, Dame F. B.....	St. Hyacinthe.....	38	1,520	3,800
Nault, Jos.....	do.....	13	520	1,300
Quimet, Hon. G.....	Québec.....	10	400	1,000
O'Donnell, Rév. A.....	St. Denis.....	20	1,000	2,000
Orphelinat, St. Hyacinthe.....	St. Hyacinthe.....	3	300	300
Perrault, J. C.....	Belœil.....	10	400	1,000
	Carried forward.....	3,430	173,070	313,000

La Banque de St. Hyacinthe—*Suite*.  
(Bank of St. Hyacinthe—*Continued*.)

NOMS. — (NAMES)	Residence.	Nombre d'Actions. — (Number of Shares.)	Valeur au pair. — (Par Value.)	Montant souscrit. — (Amount Subscribed.)
			\$	\$
	Brought forward.....	3,430	173,070	343,000
Plamondon, Léon .....	St. Hyacinthe.....	21	840	2,100
Plamondon, P. G. ....	do .....	2	170	200
Paquette, Jos .....	do .....	12	1,000	1,200
Plamondon, Ls. ....	St. Césaire.....	40	1,600	4,000
Putnam Savings Bank.....	Putnam.....	12	1,200	1,200
Pratte, Eus .....	St. Simon.....	2	120	200
Palardy, J. M.....	St. Hugues.....	5	200	500
Plamondon, Dame J. C.....	St. Hyacinthe .....	10	1,000	1,000
Préfontaine, E.....	Belœil.....	7	180	700
Plamondon, J. B.....	St. Césaire.....	30	1,200	3,000
Pagé, Ls.....	St. Denis.....	10	600	1,000
Pépin, C.....	St. Césaire.....	31	1,240	3,100
Provençal, Rév. J. A.....	do .....	10	400	1,000
Papineau, Hon. A. C.....	Montréal.....	94	9,400	9,400
Penelle, Eus .....	St. Denis.....	2	140	200
Préfontaine, P.....	St. Hilaire.....	5	200	500
Plamondon, Albina .....	St. Hyacinthe.....	1	100	100
Plamondon, Amanda.....	do .....	1	100	100
Préfontaine, Dame C. D.....	do .....	15	1,200	1,500
Préfontaine, Dame C. D.....	do .....	16	800	1,600
Préfontaine, Dame C. D.....	do .....	20	1,200	3,000
Phoenix, Elie.....	St. Denis.....	10	1,000	1,000
Plamondon, Jos.....	St. Hyacinthe .....	1	100	100
Privé, A.....	do .....	37	2,160	3,700
Peloquin, J. B.....	do .....	4	160	400
Plante, Dame Céleste.....	St. Damase.....	3	120	200
Richer, T. S.....	St. Hyacinthe .....	1	10	100
Robitaille, S.....	Montréal.....	10	300	1,000
Robitaille, S.....	do .....	3	300	300
Richer, Théop.....	St. Hilaire.....	20	1,200	2,000
Richer, Alp.....	do .....	20	1,400	2,000
Richer, Wilfrid.....	St. Denis.....	3	240	300
Reeves, E.....	St. Hyacinthe.....	12	240	1,200
Robitaille, Léontine.....	do .....	30	3,000	3,000
Robitaille, Caroline.....	do .....	30	3,000	3,000
Robitaille, Zéphirine.....	Upton.....	15	1,500	1,500
Robitaille, Marie Louise.....	St. Hyacinthe.....	22	2,200	2,200
Richard, M.....	St. Denis.....	5	200	500
Robert, Victor.....	Marieville.....	20	800	2,000
Rouleau, Clément.....	St. Hyacinthe.....	6	240	600
Rodier, Aug.....	St. Barnabé.....	5	200	500
Renaud, Clémence.....	St. Charles.....	1	40	100
St. Germain, F. A.....	St. Hugues.....	10	400	1,000
Sirois, Elimore.....	St. Anne.....	5	200	500
St. Jacques, Joséphine.....	St. Hyacinthe.....	1	40	100
St. Jacques, Dame J. H. B.....	do .....	30	3,000	3,000
St. Jacques, Dame J. H. B.....	do .....	4	160	400
St. Jacques, Maurice.....	do .....	493	19,320	48,300
St. Jacques, Maurice.....	do .....	11	1,100	1,100
St. Jacques, Maurice.....	do .....	10	500	1,000
St. Jacques, Maurice.....	do .....	20	1,600	2,000
St. Jacques, Chas.....	do .....	71	4,260	7,100
St. Jacques, Chas.....	do .....	37	1,480	3,700
St. Jacques, F.....	do .....	2	80	200
St. Jacques, E.....	do .....	50	2,000	5,000
St. Jacques, Eliza.....	do .....	1	50	100
Senecal, D.....	St. Charles.....	2	80	200
	Carried forward .....	4,781	248,640	478,100

La Banque de St. Hyacinthe—*Fin.*  
(Bank of St. Hyacinthe—*Concluded.*)

NOMS. — (NAMES.)	Residence.	Nombres d'Actions. — (Number of Shares)	Valeur au pair — (Par Value.)	Montant souscrit. — (Amount Subscribed.)
	Brought forward . . . . .	4,781	\$ 248,640	\$ 478,100
Sicotte, V. B. . . . .	St. Hyacinthe . . . . .	58	2,320	5,800
St. Germain, J. H. L. . . . .	do . . . . .	10	500	1,000
Sicotte, L. V. . . . .	do . . . . .	10	400	1,000
Scott, Ant. . . . .	do . . . . .	5	200	500
Sauvageau, J. J. E. . . . .	do . . . . .	40	2,400	4,000
Sarazin, L. . . . .	do . . . . .	15	1,500	1,500
Senecal, Malvina. . . . .	St. Charles . . . . .	1	40	100
Senecal, Palmyn. . . . .	do . . . . .	1	40	100
Senecal, Arthur. . . . .	do . . . . .	1	40	100
Sasseville, F. . . . .	St. Barnabé . . . . .	11	440	1,100
Southwick, P. . . . .	Lansingburg. . . . .	20	800	2,000
Tarcot, M. . . . .	St. Hyacinthe. . . . .	5	500	500
Tessier, J. H. . . . .	St. Césaire. . . . .	5	200	500
Tremblay, Jos. . . . .	St. Hyacinthe. . . . .	5	400	500
Vemm, Rev. J. A. . . . .	Duclos. . . . .	6	300	600
Viens, Ls. . . . .	St. Césaire . . . . .	2	80	200
Viens, Paul. . . . .	do . . . . .	5	200	500
Vannienwenhuysse, J. . . . .	Farnham . . . . .	17	980	1,700
Viens, Marie. . . . .	St. Césaire. . . . .	1	50	100
Viens, Jos. . . . .	St. Hyacinthe . . . . .	1	40	100
Vogel, J. B. . . . .	St. Hilaire . . . . .	1	40	100
Vandal, Ls. . . . .	St. Simon. . . . .	40	2,000	4,000
Wurtle, Rev. L. C. . . . .	Acton. . . . .	5	100	500
	Total . . . . .	5,046	262,210	504,600

Je certifie que ce qui précède est une liste correcte des actionnaires de cette banque, indiquant le nombre d'actions possédées par chacun d' eux, et la valeur au pair des dites actions, le premier jour de janvier 1884.

I certify that the foregoing is a correct list of the Shareholders of this Bank, setting forth the number of shares held by each Shareholder and the par value of the said shares, 1st January, 1884.

R. ST. JACQUES, *Caisier.*

ST. HYACINTHE, février 16, 1884.

## LA BANQUE DE ST.-JEAN.

(ST. JOHN'S BANK.)

Shares, \$100 each.

NAMES. — Noms.	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
			\$
Coote, Isaac.....	St-Jean.....	100	4,000
Marchand, Hon. F. G.....	do.....	246	4,920
Molleur, Louis, fils.....	do.....	874	25,560
Baudouin, Ph.....	do.....	79	3,460
Carreau, J. P.....	do.....	147	5,880
Trudeau, L. H.....	Henryville.....	10	400
Franchère, Jacques.....	Marieville.....	58	2,320
Boutillier, Dame Azilda.....	do.....	42	840
Brosseau, Wilfrid.....	St-Jean.....	50	2,000
O' Cain, James.....	do.....	11	440
Chagnon, Jos.....	do.....	11	440
Paradis, E. Z.....	do.....	109	4,360
Bonin, Rév. Louis.....	Pembina, D. T.....	16	1,600
Brosseau, D. Hercule.....	L'Acadie.....	10	400
Molleur, Pascal.....	Stanbridge Station.....	21	1,050
Roy, Thomas, fils.....	St-Jean.....	21	840
Aubry, Rév. F.....	do.....	25	2,000
Piédalue, héritiers, Narcise.....	do.....	32	1,600
Molleur, Alfred.....	do.....	15	750
Marceau, héritiers, Louis.....	Napierville.....	25	2,500
Bornais, J. B.....	St-Valentin.....	11	440
Boissonnault, Ant.....	do.....	55	2,200
Clement, J. E.....	St-Jean.....	272	10,880
Péranleau, Léon.....	L'Acadie.....	5	200
Marchand, Chas. I.....	St-Agathe des Monts.....	34	1,360
Favelin, Dame Elizabeth.....	Iberville.....	11	330
Brunelle, Médard.....	do.....	19	1,900
Fournier, Augustin.....	Ste-Marie-Monnoir.....	10	800
Decelles, Louis.....	St-Jean.....	109	4,360
Carreau, Joseph.....	Ste-Marie-Monnoir.....	16	640
Sauvage, Bernard.....	St-Jean.....	2	80
Caldwell, Thos.....	do.....	38	1,520
Nolin, Dame Marie.....	St-Alexandre.....	11	1,100
Messier, Dame J. S.....	St-Jean.....	18	1,080
Catudal, Narcisse.....	Napierville.....	59	4,720
Lamoureux, Dame Hermine.....	do.....	50	4,000
Boivin, Félix.....	St-Sebastien.....	259	10,360
Lamoureux, Luc.....	Stanbridge Station.....	109	4,360
Sheridan, Thos.....	St-Jean.....	21	2,100
Tetrault, Léandre.....	West Shefford.....	5	200
Robert, Victor.....	Ste-Angèle.....	109	4,360
Girard, Téléphone.....	St-Valentin.....	13	520
Loiselle, Benoni.....	Ste-Angèle.....	20	800
Moreau, H.....	St-Jean.....	50	2,000
Brosseau, héritiers, David.....	L'Acadie.....	200	8,000
Hébert, Olivier.....	St-Jean.....	100	2,000
Bouchard, héritiers, J. B.....	Iberville.....	11	550
Gosselin, Frs., père.....	St-Alexandre.....	54	3,240
Brien, A. A. L.....	do.....	55	2,200
Ouimet, Frs.....	do.....	25	1,000
Bérubé, Sinal.....	Iberville.....	6	200
Carreau, Amédée.....	Ste-Marie-Monnoir.....	14	280
Molleur, Jos., fils.....	St-Jean.....	22	1,100
Gosselin, Frs.....	St-Alexandre.....	104	4,180
Guay, Narcisse.....	St-Valentin.....	11	770
Brosseau, Joseph.....	L'Acadie.....	10	400
Désorcy, Rév. O.....	St-Ours.....	55	2,750
Langellier, héritiers, F. X.....	Montréal.....	40	1,600
	Carried forward.....	3,914	163,940

La Banque de St-Jean—*Suite.*  
(St. John's Bank—*Continued.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
	Brought forward.....	3,914	163,910
Bertrand, Alexis.....	St-Jean.....	40	1,600
Poissant, Julien.....	do.....	10	400
Catudal, Toussaint.....	Napierville.....	59	2,950
Monnette, F.....	St-Jean.....	24	960
Marcoux, Isidore.....	Marieville.....	11	440
Boutillier, Dame Cordélie.....	do.....	43	1,290
Pépin, Césaire.....	St-Césaire.....	21	840
Molleur, J. E.....	St-Jean.....	1	100
Piedalue, Isaac.....	L'Acadie.....	10	400
Beaugerard, J. B. H.....	Iberville.....	2	80
Derome, I. I.....	St-Jean-Chrysostôme.....	5	200
Pomminville, héritiers, Rév. L. L.....	do.....	1	40
Trahan, Ant.....	Weedon.....	20	500
Hévey, Rév P.....	Lewiston, Me.....	3	300
Dacier, Dame Josephine.....	Iberville.....	6	600
Poulin, L. S.....	St-Alexandre.....	4	160
Théberge, Pierre.....	N. D. Richelieu.....	1	40
Valiquet et cie.....	Farnham.....	11	340
Chillingworth, héritiers, H.....	do.....	2	80
Trudeau, J. J.....	do.....	5	150
Gobeille, Antoine.....	Etats-Unis.....	2	80
Marcotte, F. X.....	Montréal.....	1	40
Hébert, Pierre.....	Worcester.....	1	40
Smith, Jos.....	Farnham.....	2	80
Fréchette, Louis.....	San Francisco.....	1	40
Nadeau, Delle Euph.....	Québec.....	17	960
King, E. F.....	Montréal.....	2	200
Derome, Delle Ursule.....	St-Jacques-le-Mineur.....	2	200
Boissonault, J. B.....	St-Jean.....	100	4,000
Marchesseau, héritiers, J.....	Bute City, M. T.....	19	760
Guertin, Michel.....	Lacolle.....	20	800
Cyr, Pierre.....	Napierville.....	2	80
Boudreau, héritiers, J. B.....	do.....	3	120
Ponton, Louis.....	Ste-Marie-Monnoir.....	1	40
Boulais, F. X.....	do.....	2	80
Fournier, Magloire.....	St-Alexandre.....	4	160
Santair, Cyriac.....	Farnham.....	5	200
Patenaude, Etienne.....	Napierville.....	9	900
Lafond, David.....	Ste-Brigide.....	3	120
Gosselin, J. J. B.....	St-Alexandre.....	50	2,000
Roy, Philippe H.....	Montréal.....	200	8,000
Beauchemin, C. H.....	St-Jean.....	354	14,160
Barrette, A.....	Napierville.....	2	80
Catudal, Méderic.....	do.....	50	2,500
Kirkland, Charles H.....	St-Jean.....	6	300
Valiquet, J. B.....	Farnham.....	1	100
Charron, Magloire.....	St-Sébastien.....	100	4,000
Lamoureux, François, fils M.....	Henryville.....	150	6,000
Dandurand, Rév. D.....	St-Charles, Man.....	4	400
L'Italien-Etoile, Delle Philomène.....	St-Jean.....	5	240
Congrégation Notre-Dame.....	Montréal.....	5	200
Hopital Général.....	do.....	1	40
Esinhart, A., et cie, représentant de.....	Iberville.....	30	1,200
Clark, A. C.....	Montreal.....	10	400
Maynard, H.....	St-Jean.....	6	240
Derome, Delle Rosalie.....	Cèdres.....	2	120
Prairie, Delle Antoinette.....	Iberville.....	10	400
	Carried forward.....	5,365	224,690

La Banque de St. Jean—*Fin.*  
(St. John's Bank—*Concluded.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
			\$
	Brought forward.....	5,365	224,690
Bessette, D. Zéphir .....	Montréal.....	10	400
Tassé, Chas. Eugène.....	Henryville.....	25	1,000
	Total.....	5,400	226,090

Nous déclarons que la liste ci-dessus a été préparée d'après les livres de la Banque, et que cette liste est exacte au meilleur de notre connaissance et croyance.

LOUIS MOLLEUR, fils, *Président.*

Ph. BAUDOUIN, *Caissier.*

ST.-JEAN, 2 janvier 1884.



## HALIFAX BANKING COMPANY.

(CIE DE BANQUE D'HALIFAX)

NAMES. (NOMS)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Agnew, Ellen M.	Liverpool, N.S.	20	\$ 400
Agnew, Letitia F.	do	10	200
Allen, Eliza A	Dartmouth, N.S.	30	600
Allison, J. F.	Sackville, N.B.	10	200
Allison, J. F.	do	14	280
Allison, Mrs. Sarah B.	Windsor, N.S.	26	520
Allison, Harriet	Halifax	53	1,060
Anderson, Caroline, and J. Farquhar, Trustees.	do	30	600
Anderson, G. R.	do	50	1,000
Anderson, William, jun.	Port Peswich, N.S.	10	200
Anderson, John	do	10	200
Ansell, Rev. E.	Arichat, C.B.	18	360
Avon Marine Insurance Company	Windsor, N.S.	30	600
Aylward, Susan	do	10	200
Aylward, Thomas	do	75	1,500
Armstrong, John R.	St. John, N.B.	18	360
Blathwayt, C. P.	Dartmouth, N.S.	25	500
Bain, Alexander	Halifax	40	800
Barbrick, Lydia S.	Maitland, N.S.	25	500
Barss, J. M.	Wolfville.	230	4,600
Bauld, John H.	Halifax	25	500
Bauld, William	do	240	4,800
Bayne, Thomas	do	526	10,520
Bell, Balil	Stellarton, N.S.	150	3,000
Bennett, John S.	Newport	27	540
Bigelow, J. W.	Wolfville, N.S.	120	2,400
Binney, Catherine	Halifax	100	2,000
Black, S. H.	do	2	40
Black, Louisa P.	Montreal	43	860
Black, M. P.	Halifax	360	7,200
Black, Mary E.	Montreal	25	500
Black, R. S.	Halifax	30	600
Blanchard, Mrs. H.	do	45	900
Black; Miss C. H.	do	40	800
Bogg, Sarah	do	20	400
Boreham, Samuel	do	151	3,020
Boyd, Mrs. E.	Bedford, N.S.	17	340
Bremner, Jane S.	Halifax	12	240
Brodie, Rev. Neil	Ganlock, N.S.	180	3,600
Brown, Eliza K.	Halifax	50	1,000
Brown, George, Estate of	do	20	400
Brown, Joanna S.	do	50	1,000
Brown, M. S.	do	675	13,500
Broyderick, P. F.	do	10	200
Buist, J. A.	do	30	600
Butler, J. E.	do	5	100
Byers, Helen	Dartmouth, N.S.	22	440
Black, Charlotte	Lower Harbor	5	100
Braine, T. M.	Halifax	20	400
Blackadar, H. D.	do	98	1,960
Brookfield, W. G.	do	50	1,000
Blackadar, C. C.	do	25	500
Black, Col W.	do	25	500
Cameron, Rev. John	New Glasgow	10	200
Christie, —	Bedford	14	280
Cochran, James, Estate of T.	Halifax	500	10,000
Collins, B. H., R. Uniacke, Agent	do	2,800	56,000
	Carried forward	7,246	144,920

Halifax Banking Company—Continued.  
(Cie de Banque d'Halifax—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	7,246	\$ 144,920
Collins, F. H. ....	Liverpool, N.S.....	70	1,400
Cogswell, Mrs. F. C.....	Dartmouth, N.S.....	15	300
Coleman, John B.....	do	69	1,200
Conroy, John.....	Halifax.....	10	200
Corbett, F. D.....	do	542	10,840
Cox, Honora.....	do	43	860
Creighton, A. O., Estate of J. Cochran.....	do	100	2,000
Creighton, Mary E.....	Dartmouth, N. S.....	10	200
Crerar, Jno.....	Pictou, N.S.....	200	4,000
Crerar, W. G.....	do	200	4,000
Crichton, G. A. S., and J. Starr.....	Halifax.....	23	469
Crichton, Peter.....	do	61	1,220
Cronan, Catherine.....	do	8	160
Crowe, J. M.....	Maitland, N.S.....	40	800
Cummings, Rev. T.....	Stellarton.....	23	460
Clayton, W. J., Trustee.....	Halifax.....	84	1,680
Cogswell, Rev. W. L. M.....	do	35	700
Corkum, Eliza.....	do	20	400
Chebucto Marine Railway Co.....	do	50	1,000
Darwell, E. C.....	Dover, G. B.....	20	400
DeBlois, Jane.....	England.....	26	520
DeBlois, Mrs. S. W.....	Wolfville, N.S.....	9	180
DeWolf, Dr. J. R.....	Halifax.....	20	400
DeWolf, Lydia.....	do	38	760
Donahoe, R., Estate of J. J. Donahoe.....	do	60	1,200
Downie, Rev. T.....	do	20	400
Downs, A.....	do	75	1,500
Drake, Sarah.....	New Glasgow.....	13	260
Drilio, Kate.....	Halifax.....	10	200
Duncanson, Thos.....	do	32	640
DeBlois, Rev. W. D.....	Annapolis.....	50	1,000
Delaney, W. C.....	Halifax.....	20	400
Duff, Isab. C.....	Lunenburg, N. S.....	4	80
Duff, Margaret C.....	do	4	80
Duff, Rev. W.....	do	87	1,740
Dulhanty, E.....	Halifax.....	7	140
Dunbar, W.....	do	100	2,000
Elliot, Edmond.....	Dartmouth, N. S.....	22	440
Elliot, F. E.....	Halifax.....	40	800
Elliot, G. H.....	Pictou.....	25	500
Eason, Geo.....	Halifax.....	350	7,000
Eason, W., and F. D. Corbett.....	do	60	1,200
Fairbanks, Ann.....	do	64	1,280
Farish, H. G.....	Liverpool, N. S.....	20	400
Farquharson, J.....	Halifax.....	50	1,000
Farrell, D.....	do	16	320
Farquhar, Forrest & Co.....	do	20	400
Fay, J. B., Executors Estate.....	do	92	1,840
Fawson, Clara, Estate of.....	do	20	400
Ferns, Mrs. Ann K.....	do	22	440
Fletcher, Chas., Estate of.....	do	5	109
Fife, Mary.....	do	3	60
Fife, Ann W.....	do	5	100
Forbes, Janet.....	Pictou, N.S.....	24	480
Fordham, A.....	Halifax.....	10	200
Forsyth, A.....	Windsor.....	172	3,440
Forsyth, Martha.....	do	123	2,460
	Carried forward.....	10,578	211,560

## Halifax Banking Company—Continued.

(Cie de Banque d'Halifax—Suite)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	10,578	\$ 211,560
Forsyth, C. Ann.....	Liverpool, N. S.....	40	800
Fraser, Mrs. Bessie.....	McLellan's Brook.....	20	400
Fraser, D. A.....	Halifax.....	6	120
Freize, Jacob, Estate of.....	Maitland, N.S.....	70	1,400
Finlay, W., Estate of.....	do.....	8	160
Gibson, J.....	Halifax.....	350	7,000
Gilpin, J. B.....	do.....	75	1,500
Glendinning, Helen <sup>2</sup> J.....	Dartmouth.....	23	460
Godkin, M. L.....	New York.....	5	100
Gordon, Amelia.....	Pictou.....	120	2,400
Gordon, James.....	Halifax.....	75	1,500
Gossip, W.....	do.....	134	2,680
Grant, Lilian.....	do.....	60	1,200
Grant, J. W. S.....	do.....	40	800
Grant, J. N., Trustee.....	do.....	10	200
Grant, Mrs. Eliza.....	do.....	81	1,620
Grant, Letitia L.....	Windsor.....	8	160
Gray, B. G.....	Halifax.....	20	400
Gunn, Catherine G.....	do.....	10	200
Gunn, J. Y.....	do.....	5	100
Graham, John R.....	do.....	10	200
Hessian, Euphe. R.....	Halifax.....	7	140
Halifax Fire Insurance Company.....	do.....	233	5,860
Haliburton, Ellen.....	do.....	70	1,400
Haliburton, J. C., Executor.....	do.....	118	2,360
Haliburton, J. C., Trustee.....	do.....	4	80
Haliburton, J. C., for H. Sterns.....	do.....	3	60
Haliburton, J. C.....	do.....	35	700
Haliburton, Susan.....	do.....	79	1,580
Haire, Rev. R.....	England.....	87	1,740
Harrington, W. D.....	Halifax.....	25	500
Harrington, Wm., Estate of.....	do.....	160	3,200
Hart, Jarus.....	Halifax.....	50	1,000
Hennigar, Mrs. Abbie.....	Halifax.....	56	1,120
Henigar, F. A.....	do.....	25	500
Hesslein, G. A., Trustee.....	Halifax.....	7	140
Hesslein, H. & Sons.....	do.....	100	2,000
Hesslein, H.....	do.....	223	4,460
Hill, W. H.....	do.....	100	2,000
Hill, Mrs. N. T.....	do.....	60	1,200
Hogan, P.....	do.....	10	200
Holoway, Thomas.....	do.....	30	600
Hopkins, J.....	do.....	30	600
How, Rev. H.....	Newport.....	15	300
Hunter, David.....	Halifax.....	95	1,900
Humphrey, T., Estate of.....	do.....	70	1,400
Hunter Church Building Fund.....	do.....	60	1,200
Hartshorne, H.....	do.....	50	1,000
Hartshorne, Arabella.....	do.....	61	1,220
Joplin, Mrs. Char. E.....	do.....	20	400
James, C. C.....	do.....	12	240
Jacobs, Emily.....	Annapolis.....	10	200
Jordan, William.....	Halifax.....	220	4,400
Jost, Edm., Estate of.....	do.....	320	6,400
Jennings, J. J., Estate of.....	do.....	177	3,540
Keast, H. M.....	do.....	60	1,200
Kerr, John.....	England.....	20	400
	Carried forward.....	14,510	290,200

## Halifax Banking Company—Continued.

(Cie de Banque d'Halifax—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	14,510	\$ 290,200
King, Andrew.....	Halifax.....	110	2,200
King, Harriet R.....	do.....	15	300
King, E. D., Trustee.....	do.....	1	20
King, John, Estate of.....	do.....	65	1,300
Knox, Csr. M.....	do.....	94	1,880
Kidston, N.....	Baddeck, C.B.....	18	360
Laidlaw, Mary A.....	Halifax.....	18	360
Lamney, J. K.....	Amherst, N.S.....	28	560
Landers, D. C.....	Middleton, N.S.....	65	1,300
Legg, C.....	Halifax.....	11	220
Little, Margaret.....	do.....	22	440
Lloyd, E.....	do.....	13	260
Lyle, J.....	do.....	30	600
Longard, C. H.....	do.....	10	200
Longard, C. C.....	do.....	2	40
Longard, E. J.....	do.....	150	3,000
Lorway, J. W.....	Sydney, C.B.....	60	1,200
Lynch, P.....	Halifax.....	150	3,000
Lowill & Co., W. L.....	do.....	10	200
Morton, L. J.....	do.....	646	12,920
Macawley, Rev. G., Estate of.....	do.....	27	540
Mackay, Mrs. Jane.....	do.....	50	1,000
MacNair, R.....	Scotland.....	20	400
Major, Kate H.....	Dartmouth, N. S.....	5	100
Major, Fanny V.....	do.....	26	520
Mitchell, G. M. and M. M. Lindsay, Trustees.....	Halifax.....	24	480
Mitchell, Sophia A. and Geo., Executors.....	do.....	3	60
Moffatt, A.....	Amherst.....	40	800
Morse, Mary B.....	Liverpool, N. S.....	6	120
Morton, G. C.....	Halifax.....	20	400
Morton, L. J.....	do.....	42	840
Maxwell, Alicia.....	do.....	34	680
Mooney, Mathew.....	do.....	10	200
Mott, J. P., Agent.....	do.....	23	460
Mott, J. P., Agent.....	do.....	35	700
Mott, J. P., Trustee.....	do.....	35	700
Mott, J. P.....	do.....	420	8,400
Murphy, Annie E.....	do.....	8	160
Murphy, Nelson.....	Maitland, N.S.....	60	1,200
Maynard, Rev. T.....	Windsor.....	16	320
McIntosh, Marg.....	Halifax.....	14	280
Mackintosh, J. C.....	do.....	34	680
McAulay, M.....	do.....	70	1,400
McCarthy, Margaret.....	do.....	14	280
McGilvray, Rev. J. D.....	do.....	15	300
McDonald, W., Estate of.....	do.....	30	600
McLeod, A., Estate of T. Bayne.....	do.....	180	3,600
McKenzie, G. A.....	do.....	45	900
McKenzie, J.....	Dartmouth.....	67	1,340
McMullan, H.....	Elmsdale, Halifax, N.S.....	50	1,000
McNab, Mrs. A.....	Halifax.....	50	1,000
Nelson, A.....	do.....	110	2,200
Nichols, Rev. E. E. B.....	Liverpool, N.S.....	50	1,000
Payzant, J. Y., and F. Johnston.....	Halifax.....	13	260
Peters, A.....	do.....	5	100
Parker, Dr. McN.....	do.....	100	2,000
Parker, F. G.....	do.....	20	400
	Carried forward.....	17,769	355,980

## Halifax Banking Company—Continued.

(Cie de Banque d'Halifax—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
	Brought forward.....	71,739	355,980
Parker, F. G., and Dr. M. McParker.....	Halifax.....	319	6,380
Parker, F. G., Admr.....	do.....	80	1,600
Peters, Thomas H.....	do.....	100	2,000
Payzant, John Y., Agent.....	do.....	44	880
Philip, Rev. R. R.....	do.....	29	580
Poole, H. S.....	Stellarton, N. S.....	20	400
Purvis, D. H.....	Pictou.....	400	8,000
Pitcaithly, W. L.....	Halifax.....	227	4,540
Rent, G.....	do.....	30	400
Ritchie, T. A.....	do.....	100	2,000
Ritchie, Capt. J.....	do.....	70	1,400
Richardson, Jessie.....	Sydney, C.B.....	40	800
Ritchie, Thomas.....	Halifax.....	70	1,400
Roche, William Jr.....	do.....	9	180
Roche, William.....	do.....	40	800
Russell, Rev. A.....	Dalhousie, N.B.....	10	200
Reeves, James.....	Halifax.....	40	800
Scott, Mrs. J.....	do.....	25	500
Scott, W. M.....	do.....	5	100
Shaw, J. A.....	Windsor, N.S.....	85	1,700
Shatford, James E.....	Margaret's Bay.....	210	4,200
Shatford, S.....	do.....	85	1,700
Shatford, John E.....	Hubbard's Cove.....	200	4,000
Shatford, Matilda.....	do.....	60	1,200
Shields, George.....	Dartmouth.....	12	240
Shields, Lane.....	Halifax.....	6	120
Sinclair, J. A.....	do.....	400	8,000
Simpson, Mrs. J. A.....	do.....	18	360
Smith, B.....	Windsor, N.S.....	705	14,100
Smith, Miss Rebecca E.....	do.....	20	400
Smith, Mrs. Sarah.....	Halifax.....	63	1,260
Smith, J., Estate.....	do.....	57	1,140
Smith, Levi.....	Windsor, N.S.....	145	2,900
Smith, Rev. J. S.....	Petite Rivière.....	64	1,280
Smith, W.....	Windsor, N.S.....	105	2,100
Simpson, Jemima M.....	Halifax.....	17	340
Smith, S. S. B.....	do.....	80	1,600
Smith, Julia E.....	Windsor, N.S.....	5	100
Smith, Sarah G.....	Halifax.....	2	40
Smith, Isabella.....	Windsor, N.S.....	10	200
Smith, Edward.....	Halifax.....	47	940
Spike, Margaret L.....	do.....	7	140
Sterling, Clara R.....	do.....	27	540
Stalker, A. P. P.....	do.....	10	200
Stephens, Alexander.....	do.....	100	2,000
Stairs, Isabella B.....	do.....	5	100
Sterns, Margaret.....	Liverpool, N.S.....	12	240
Stewart, Mrs. Amelia.....	Amherst.....	26	520
Stevens, Thomas G.....	Dartmouth.....	10	200
Stewart, C. G.....	Amherst.....	60	1,200
Stevens, W., Estate.....	Halifax.....	63	1,260
Sinfield, A., Treasurer.....	do.....	3	60
Symons, J. H.....	do.....	100	2,000
Serrurier, Mrs. C.....	do.....	25	500
Taylor, Miss Agnes H.....	do.....	9	180
Thomson, Jas., Barrister.....	do.....	175	3,500
Thomson, George.....	do.....	80	1,600
	Carried forward.....	22,555	451,100

Halifax Banking Company—*Concluded.*  
(Cie de Banque d'Halifax—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	22,555	\$ 451,100
Thomson, James, Estate.....	Halifax.....	160	3,200
Tremain, E. D.....	Port Hood.....	100	2,000
Turner, James W.....	Dartmouth.....	65	1,300
Uniacke, Rev. J. B.....	Halifax.....	60	1,200
Uniacke, Robie.....	do.....	505	10,100
Uniacke, R., and Hannah Hopkins.....	do.....	85	1,700
Uniacke, R., Trustee.....	do.....	15	300
Valentine, Sarah Ann.....	Windsor, N.S.....	16	320
Wainwright, Susan G.....	Halifax.....	12	240
Wainwright, Amelia S.....	do.....	14	280
Wainwright, Rev. H.....	do.....	10	200
Wainwright, F. G.....	do.....	25	500
Wainwright, A. J. P.....	do.....	12	240
Wainwright, Lousia G.....	do.....	12	240
Wainwright, Charles.....	Halifax.....	11	220
Wainwright, J. N.....	do.....	4	80
Walker, Mrs. E. M.....	Dartmouth.....	24	480
Walker, E. M.....	do.....	40	800
West, J. T., Estate.....	Halifax.....	100	2,000
West, A. W.....	do.....	222	4,440
Wilkie, Eliza A.....	do.....	7	140
Willis, John.....	do.....	25	500
Wiswell, H., Estate.....	do.....	30	600
Wiswell, C. E., Estate.....	do.....	24	480
Wilson, Mrs. Eliza.....	Middleton, N.S.....	46	920
Woodgate, A.....	England.....	220	4,400
Woodworth, Mrs. H. N.....	Stewiacke, N.S.....	55	1,100
Wallace, Abigail.....	Halifax.....	10	200
Wylie, Rev. A. L.....	Richmond.....	30	600
Wylie, Mrs. Matilda.....	Granville, N.S.....	10	200
West, Caroline M.....	Halifax.....	65	1,300
West, Mrs. A. W.....	do.....	50	1,000
Wiswell, W. H., Trustee.....	do.....	50	1,000
Wilcox, C. S., and Mrs. Sarah F. Almon.....	Windsor, N.S.....	130	2,600
Young, S., Estate J. T. Pazant.....	Halifax.....	140	2,800
Zwicker, Hannah F.....	Lunenburg.....	61	1,220
		25,009	500,009

I hereby certify the foregoing list of shareholders of the Halifax Banking Company to be correct.

Je certifie par le présent, que la liste ci-jointe des actionnaires de la Cie de Banque d'Halifax est correcte.

J. A. McCARTHY,  
Chief Accountant.

## MERCHANTS BANK OF HALIFAX.

(BANQUE DES MARCHANDS D'HALIFAX.)

(Shares—\$100 each.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Acadia Fire Insurance Co.....	Halifax.....	222	22,200
Avery, J. F., M.D.....	do.....	40	4,000
Ansell, Rev. Edward.....	Arichat, C.B.....	10	1,000
Almon, Hon. W. J., M.D.....	Halifax.....	40	4,000
Anderson, George, Farmer.....	Pespeswick.....	41	4,100
Anderson, George R., Merchant.....	Halifax.....	50	5,000
Agnew, L. F., spinster.....	Liverpool, N.S.....	3	300
Anderson, Caroline, and Jas. Farquhar, Trustees	Halifax.....	11	1,100
Allison, James F., Trustee.....	Sackville, N.B.....	4	400
Brookfield, S. M., Builder.....	Halifax.....	25	2,500
Butler, Hon. James, Merchant.....	do.....	510	51,000
Black, Martin P., Gentleman.....	do.....	303	30,300
Bayne, Thomas, Merchant.....	do.....	50	5,000
Black, Samuel G., Gentleman.....	Windsor, N.S.....	30	3,000
Bell, Basil, Gentleman.....	Stellarton.....	60	6,000
Boyd, Albinia, and J. Edward.....	Bath, Eng.....	10	1,000
Belcher, Clement H., Gentleman.....	Halifax.....	5	500
Belcher, Mary S.....	do.....	10	1,000
Barsz, John W., Gentleman.....	Wolfville.....	40	4,000
Blanchard, W. H., Solicitor.....	Windsor, N.S.....	5	500
Burns, Adam, Merchant.....	Halifax.....	62	6,200
Black, Rufus S., M.D.....	do.....	2	200
Bremner, James J., and George Mitchell.....	do.....	12	1,200
Brookfield, W. H., Merchant.....	do.....	15	1,500
Brookfield, Walter G., Merchant.....	do.....	15	1,500
Brown, Edward K., and M. S. Brown.....	do.....	17	1,700
Buist, George, and Robert Forsyth.....	do.....	26	2,600
Brown, Michael S., Gentleman.....	do.....	60	6,000
Board of the Presbyterian College.....	do.....	10	1,000
Burton, Harriet A.....	do.....	15	1,500
Brown, Michael S., Executor.....	do.....	20	2,000
Binney, Catherine, widow.....	Boston.....	50	5,000
Barry, Sarah A.....	Chester, N.S.....	2	200
Buist, James A., Clerk.....	Halifax.....	15	1,500
Black, Lt.-Col. Wilson.....	do.....	15	1,500
Boak, Hon. Robert, Trustee.....	do.....	18	1,800
Boak, Hon. Robert.....	do.....	60	6,000
Collins, Francis W., Merchant.....	Liverpool, N.S.....	40	4,000
Crerar, John, Gentleman.....	Halifax.....	200	20,000
Coleman, W. J., Merchant.....	do.....	25	2,500
Cochran, Jane.....	Maitland, N.S.....	15	1,500
Costley, John, Gentleman.....	Halifax.....	10	1,000
Curry, Frederick, Shipowner.....	Windsor, N.S.....	50	5,000
Cunard, William, Gentleman.....	London, Eng.....	625	62,500
Currie, Rev. John.....	Halifax.....	15	1,500
Collins, Francis W., Trustee.....	Liverpool, N.S.....	16	1,600
Cochran, Arthur M., Gentleman.....	Maitland, N.S.....	10	1,000
Corbett, Fred'k A., Merchant.....	Halifax.....	19	1,900
Cunningham, George, Merchant.....	do.....	2	200
Creighton, Elizabeth, widow.....	do.....	67	6,700
Campbell, Agnes J., spinster.....	Weymouth, N.S.....	10	1,000
Campbell, Susan L., spinster.....	do.....	10	1,000
Campbell, Mary K., spinster.....	do.....	10	1,000
Campbell, Minnie, spinster.....	do.....	10	1,000
Christian, W. B., Merchant.....	Prospect, N.S.....	20	2,000
Duffus, James Bain, Merchant.....	Halifax.....	440	44,000
Duffus, John, Merchant.....	do.....	30	3,000
Duffus, William, Merchant.....	do.....	31	3,100
	Carried forward.....	3,538	353,800

Merchants Bank of Halifax—Continued.  
(Banque des Marchands d'Halifax—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	3,538	\$ 353,800
Dickey, Hon. Robert B. ....	Amherst .....	10	1,000
DeGruchy, Louisa .....	Halifax .....	20	2,000
Dwyer, Michael, Merchant .....	do .....	558	55,800
Duncan, David Hunter, Gentleman .....	do .....	10	1,000
Dunbar, William, Gentleman .....	do .....	30	3,000
Duff, Rev. William .....	Lunenburg .....	20	2,000
Downs, Andrew .....	Halifax .....	14	1,400
DesBarres, Hon. W. F., Judge, S. O. ....	do .....	37	3,700
Doull, John, and James J. Bremner .....	do .....	15	1,500
DeBlois, Mary S. ....	Wolfville .....	9	900
Dart, Helen .....	Windsor, N.S. ....	10	1,000
Esson, George, Gentleman .....	Halifax .....	75	7,500
Elliot, G. H., Solicitor .....	Pictou .....	9	900
Egan, Thomas J., Merchant .....	Halifax .....	5	500
Fletcher, Charles, Executors of .....	do .....	20	2,000
Fairbanks, Anna B. ....	do .....	10	1,000
Farrell, Dominic, Gentleman .....	Dartmouth .....	30	3,000
Forsyth, Alexander, Gentleman .....	Windsor, N.S. ....	12	1,200
Forbes, James F., and Charles Bell, Trustees .....	Liverpool .....	10	1,000
Fairbanks, Eliza S. ....	Halifax .....	6	600
Fuller, H. H., Merchant .....	do .....	20	2,000
Fay, John B., Executors of .....	Bridgetown .....	12	1,200
Forbes, Janet .....	Liverpool .....	4	400
Fletcher, Charles R., Clerk .....	Halifax .....	5	500
Fletcher, Charles R., Clerk, Trustee .....	do .....	4	400
Gibson, John, Merchant .....	do .....	50	5,000
Gregor, Emily M. ....	do .....	13	1,300
Gaetz, Rev. Joseph .....	do .....	7	700
Gilpin, J. Bernard, M.D. ....	do .....	25	2,500
Gordon, Amelia .....	Pictou .....	52	5,200
Gordon, Amelia G. ....	do .....	32	3,200
Hopkins, John, Gentleman .....	Halifax .....	5	500
Hunter, James, Gentleman .....	Edinburgh, Scotland .....	50	5,000
Hart, Jairus, Gentleman .....	Halifax .....	15	1,500
Humphrey, W. M., Gentleman .....	do .....	3	300
Havre, Revd. Robert .....	do .....	7	700
Hesslein, Henry, Gentleman .....	do .....	40	4,000
Humphrey Thomas, Executors of .....	do .....	20	2,000
Harris, Emma .....	Pictou .....	24	2,400
Halifax Fire Insurance Company .....	Halifax .....	10	1,000
Harrington, W. D., Trustee .....	do .....	13	1,300
Ives, William, Executors of .....	Pictou .....	19	1,900
Jordan, William, Gentleman .....	Halifax .....	40	4,000
Jermain, Capt. Edward John, R. N. ....	do .....	30	3,000
Jones, Alfred G., and James Thomson .....	do .....	8	800
Jost, Henry M. ....	Guysboro' .....	24	2,400
Kenny, Sir Edward .....	Halifax .....	313	31,300
Kenny, Thomas E., Merchant .....	do .....	500	50,000
Kenny, Jeremiah F., Merchant .....	do .....	47	4,700
Keating, W. H., Gentleman .....	do .....	10	1,000
Knight, W. F., Merchant .....	do .....	3	300
Keith, Eliza .....	do .....	22	2,200
Kenny, J. F., and Edward G. Kenny, Trustees .....	do .....	111	11,100
Longard, Edward J., Merchant .....	do .....	100	10,000
LeGuire, Edward, Executors of .....	do .....	5	500
Lewis, W. Jarritt, Merchant .....	do .....	45	4,500
Longworth, Mary G. ....	Truro .....	6	600
	Carried forward .....	6,142	614,200



Merchants Bank of Halifax—*Continued.*  
(Banque des Marchands d'Halifax—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
			\$
	Brought forward.....	6,142	614,200
Lynch, John, Merchant.....	Shubenacadie.....	35	3,500
Lowell & Co, W. L., Bankers.....	Halifax.....	3	300
Lawson, Caroline M.....	do.....	5	500
LeGrandais, Joseph, Merchant.....	Bay St. George, Nfld.....	14	1,400
Mott, John P., Merchant.....	Halifax.....	80	8,000
Morkel, James W., Executors of.....	do.....	360	36,000
Marshall, Edward, Merchant.....	do.....	20	2,000
Magnus, George A., Merchant.....	do.....	3	300
Myers, William, Executors of.....	West Jeddore.....	4	400
Martin, Elizabeth.....	Halifax.....	4	400
Mudge, Maggie J.....	Montreal.....	21	2,100
Montgomery, Mary.....	Bedeque, P.E.I.....	2	200
Mott, J. P., Trustee.....	Halifax.....	3	300
Matheson, Joseph, Merchant.....	Lower l'Ardoise, C.B.....	40	4,000
Mitchell, Sophia A., and Geo. Mitchell, Trustees.	Halifax.....	31	3,100
Mitchell, W. F., Gentleman.....	Summerside, P.I.E.....	15	1,500
Maclean, John S., Merchant.....	Halifax.....	20	2,000
McKenzie, Capt George A.....	Dartmouth.....	45	4,500
McKenzie, Frederick, Gentleman.....	Pictou.....	40	4,000
McGregor, Rev. Peter G.....	Halifax.....	10	1,000
McColl, Susan.....	do.....	4	400
McLeod, Alexander, Executors of.....	do.....	50	5,000
McEwen, Susan D.....	Bermuda.....	8	800
McGregor, James D., Gentleman.....	New Glasgow.....	20	2,000
Macdonald, Henrietta.....	Kemptown.....	5	500
McMillan, Rev. John.....	Truro.....	17	1,700
MacKay, Elizabeth F.....	Halifax.....	24	2,400
MacLachlan, John, Merchant.....	do.....	16	1,600
Northup, Joseph J., Executors of.....	do.....	50	5,000
Northup, Jeremiah, Ex-cutors of.....	Halifax.....	205	20,500
North British Society.....	do.....	2	200
Northup, Mary Grace, Widow.....	Newport, N. S.....	24	2,400
O'Brien, Edward, Gentleman.....	Windsor, N. S.....	50	5,000
O'Mullin, Patrick, Merchant.....	Halifax.....	55	5,500
Parker, F. G., Merchant.....	do.....	25	2,500
Power, Patrick, Executors of.....	do.....	100	10,000
Phillips, Rev. Robert R.....	do.....	2	200
Parker, Daniel McN., M. D.....	do.....	20	2,000
Parker, Francis G., Administrator.....	do.....	7	700
Primrose, Howard, Merchant.....	Pictou.....	15	1,500
Pallister, W. H., Merchant.....	Halifax.....	4	400
Paw, Georgina S.....	do.....	100	10,000
Page, Alex. C., M. D.....	Truro, N.S.....	7	700
Reeves, James, Executors of.....	Dartmouth.....	50	5,000
Romans, George, Bookkeeper.....	Londonderry.....	10	1,000
Ritchie, Thomas A., Gentleman.....	Halifax.....	253	25,300
Ritchie, J. Norman Q. C.....	do.....	51	5,100
Richardson, Jessie.....	Sydney, C. B.....	8	800
Ritchie, Hon. J. W.....	Belmont.....	20	2,000
Ramsay, Thomas E., Trustee.....	Summerside.....	3	300
Ritchie, J. Norman, and J. J. Ritchie, Trustees.	Halifax.....	5	500
Ritchie, J. Norman, and W. B. A. Ritchie, Trustees.	do.....	5	500
Ritchie, J. Norman, Guardian.....	do.....	15	1,500
Stairs, W. J., Merchant.....	do.....	100	10,000
Stairs, Catherine M.....	do.....	150	15,000
Smith, Edward, Gentleman.....	do.....	332	33,200
	Carried forward.....	8,709	870,900

Merchants Bank of Halifax—*Concluded.*  
(Banque des Marchands d'Halifax—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	8,709	\$ 870,900
Smith, Bennett, Gentleman.....	Windsor, N.S.....	207	20,700
Shatford, John E., Merchant.....	Hubbard's Cove.....	15	1,500
Sinclair, John A., Guardians of.....	Halifax.....	45	4,500
Starr, John, and G. A. S. Crichton.....	do.....	20	2,000
Symons, John H., Gentleman.....	do.....	40	4,000
Smith, Rev. J. S.....	do.....	44	4,400
Scott, James, Merchant.....	do.....	50	5,000
Shaw, J. A.....	Windsor, N.S.....	20	2,000
Smith, Edward, Trustee No. 2.....	Halifax.....	7	700
Smith, Edward, Trustee No. 3.....	do.....	4	400
Skimmings, Robert H., Gentleman.....	do.....	6	600
Salter, Benjamin W., Trustee.....	do.....	7	700
Smith, S. S. B., Gentleman.....	do.....	46	4,600
Shiels, George, Gentleman.....	Dartmouth.....	1	100
Smith, Levi, Shipowner.....	Windsor, N.S.....	50	5,000
Simpson, Jemima M.....	Halifax.....	3	300
Seaboyer, Adelaide.....	La Have.....	10	1,000
Smith, Allison, Merchant.....	Halifax.....	102	10,200
Smith, Wiley, Merchant.....	do.....	52	5,200
Sterns, Margaret.....	Liverpool.....	4	400
Smith, Wilhelmina.....	St. John.....	16	1,600
Sutherland, W. D., Trustee.....	Chatham, N.B.....	7	700
Sutherland, Margaret.....	do.....	2	200
Smith, Florence L.....	Kentville.....	6	600
Salter, A. F., Merchant.....	Halifax.....	10	1,000
Thompson, James, Executors of.....	do.....	127	12,700
Thompson, John, Estate of.....	do.....	60	6,000
Turner, James W., Gentleman.....	Dartmouth.....	10	1,000
Tupper, Miner.....	Bridgetown.....	32	3,200
Thomson, Mary Ann.....	Halifax.....	13	1,300
Townend, Rev. Alfred John.....	do.....	7	700
Twining, W., and B. G. Gray, Trustees.....	do.....	15	1,500
Thomas, David J., Merchant.....	Truro.....	8	800
Uniacke, Robie, Trustee.....	Halifax.....	10	1,000
VanBuskirk, George E., Clerk.....	do.....	4	400
West, James T., Merchant.....	Gay's River.....	10	1,000
West, Augustus W., Merchant.....	Halifax.....	75	7,500
Wier, Eliza A.....	do.....	21	2,100
Wier, Alice L.....	do.....	21	2,100
Wier, Susan G.....	do.....	21	2,100
Wier, Mary U.....	do.....	21	2,100
Wier, Emily F.....	do.....	21	2,100
Wier, Louis D., Clerk.....	do.....	4	400
Watt, Mary, Executors of.....	do.....	6	600
Wainwright, Musson.....	Berbice, W. I.....	2	200
Wilson, Elizabeth.....	Kingston, Ont.....	5	500
Wiswell, W. H., Trustee.....	Halifax.....	9	900
Yuill, Vashiti.....	Maitland, N.S.....	8	800
Zwicker, Hannah F.....	Halifax.....	7	700
	Total.....	10,000	1,000,000

We hereby certify that the above is a correct list of the Shareholders of the Merchants Bank of Halifax, at 1st January, 1884.

T. E. KENNY, *President.*

D. M. DUNCAN, *Cashier.*

HALIFAX, N. S., 3rd January, 1884.

## BANK OF NOVA SCOTIA.

## (BANQUE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.)

(Shares—\$100 each.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Aikins, T. B.....	Halifax .....	20	\$ 2,000
Allison, Miss H. F.....	do .....	2	200
Allison, Mrs. Sarah B.....	do .....	12	1,200
Almon, W. J., and B. G. Gray.....	do .....	6	600
Almon, Rev. H. P. Estate.....	Windsor.....	24	2,400
Almon, W. J., and P. C. Hill.....	Halifax.....	10	1,000
Anderson, Mrs. Caroline.....	do .....	72	7,200
Avery, J. F.....	do .....	180	18,000
Anderson, Caroline, and Jas. Farquhar, Trustees	do .....	12	1,200
Anderson, G. R., Jno. Starr, and A. K. McKinlay	do .....	36	3,600
Ansell, Rev. E.....	Arichat .....	4	400
Archibald, Hon. A. G.....	Truro .....	66	6,600
Anderson, Wm.....	Musquodoboit.....	20	2,000
Almon, W. J., and J. N. Ritchie.....	Halifax.....	4	400
Anderson, John, No. 3.....	Petpiswick Harbour.....	4	400
Anderson, Wm. jun.....	do .....	4	400
Anderson, Jno. H.....	do .....	4	400
Anderson, Alex.....	Bedeque, P. E. I.....	3	300
Anderson, Mrs. Jas.....	Charlottetown.....	5	500
Archibald, Hon. A. G.....	Truro.....	42	4,200
Bauer, Mrs. Susan.....	Halifax.....	24	2,400
Bell, Basil.....	Stellarton.....	50	5,000
Bayne, Thomas.....	Halifax.....	140	14,000
Bayne, H. A., Trustee.....	Kingston, O.....	10	1,000
Binney, Mrs. Catherine.....	Brooklyn, N. Y.....	200	20,000
Black, Lt.-Col. Wilson.....	Halifax.....	12	1,200
Binney, Right Rev. Hibbert.....	do .....	80	8,000
Bishop of Nova Scotia.....	do .....	42	4,200
Black, Mrs. Florence Maude.....	do .....	20	2,000
Black, Martin P.....	do .....	80	8,000
Black, M. P., C. H. M., and Dr. McN. Parker.....	do .....	12	1,200
Bliss, Rev. W. B.....	Newport, Essex, Eng.....	66	6,600
Bland, Mrs. Mary Maude.....	Halifax.....	26	2,600
Bland, John Bayley.....	do .....	42	4,200
Black, Miss Celia Hamilton.....	do .....	28	2,800
Bliss, Rev. J. Worthington.....	Sandwich, Eng.....	66	6,600
Bliss, Lewis H.....	London, Eng.....	66	6,600
Boggs, Miss Sarah.....	Halifax.....	4	400
Black, R. S.....	do .....	12	1,200
Bremner, J. J., and G. Mitchell.....	do .....	34	3,400
Borden, G. W., Guardian.....	Port Williams, N.S.....	20	2,000
Bremner, J. J.....	Halifax.....	110	11,000
Bremner, Miss Eliza G.....	do .....	10	1,000
Brookfield, Samuel M.....	do .....	2	200
Braine, Thos. M., and B. G. Gray.....	do .....	2	200
Bradley, Miss Jane.....	do .....	4	400
Brown, R. H.....	Sydney, C. B.....	6	600
Brown, P. A., and C. E.....	Halifax.....	2	200
Brown, M. S.....	do .....	36	3,600
Brown, Thos. A.....	do .....	46	4,600
Brown, E. K., J. Barnard Gilpin, and Jos. Kaye	do .....	22	2,200
Buckley M. A.....	do .....	30	3,000
Brown, Mrs. Ellen G.....	Yarmouth.....	4	400
Burns, Adam.....	Halifax.....	160	16,000
Brown, Stayly, deceased.....	Yarmouth.....	90	9,000
Byers, Mrs. Helen.....	do .....	10	1,000
	Carried forward.....	2,100	210,000

Bank of Nova Scotia—*Continued.*  
(Banque de la Nouvelle-Ecosse—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward .....	2,100	\$ 210,000
Bolton, Anne.....	Halifax.....	6	600
Buist, Jas. A.....	do .....	34	3,400
Bullock, F. W., Trustee.....	do .....	20	2,000
Bishop, Penelope, Estate of.....	St. Eleanors, P.E.I. ....	2	200
Booyer, Stephen.....	Lot 48, P.E.I.....	2	200
Brown, A. L.....	Charlottetown .....	19	1,900
Campbell, Geo.....	Truro .....	50	5,000
Campbell, Alex.....	Dartmouth .....	2	200
Campbell, Mrs. Helena G.....	Broad Cove, C.B.....	4	400
Campbell, Rev. John.....	Edinburgh .....	8	800
Carver, Mrs. Ellen.....	Windsor.....	6	600
Clay, Edwin, M.D.....	Halifax.....	2	200
Clarke, Rev. G. M.....	do .....	2	200
Church, Presbyterian, of the Lower Provinces, the Board of Education of .....	do .....	60	6,000
Clarke, Nepean.....	do .....	16	1,600
Coleman, W. J.....	do .....	34	3,400
Coppin, Jas., deceased.....	do .....	2	200
Cogswell, H. C.....	do .....	120	12,000
Clarke, Miss Harriet Sophia.....	do .....	16	1,600
Cronan, Daniel.....	do .....	142	14,200
Clay, Thos., deceased.....	do .....	8	800
Connors, David.....	Pictou.....	8	800
Cunningham, Geo.....	Halifax.....	4	400
Cummings, Mrs. Margaret Ann.....	Wilmot.....	6	600
Collins, F. W., Executor late Jas. Barss.....	Liverpool.....	8	800
Collins, F. W., Trustee Gorham Fund .....	do .....	18	1,800
Cumming, Rev. Robert.....	Westville.....	4	400
Cutler, Sarah, Executrix of .....	Halifax.....	4	400
Creighton, Sarah.....	Dartmouth.....	8	800
Clay, Laura G., Trustees of.....	Halifax.....	14	1,400
Crouan, Miss Eleanor.....	do .....	8	800
Cogswell, Mrs. Sarah A.....	Dartmouth.....	4	400
Campbell, Miss Margaret B., Guardian of.....	Halifax.....	6	600
Corbett, F. D.....	do .....	26	2,600
Conrod, Nelson.....	do .....	7	700
Calbeck, H. J.....	Charlottetown.....	5	500
Connolly, Owen.....	do .....	3	300
Cooke, Thos.....	do .....	6	600
Crawford, Alex.....	Tryen, P.E.I.....	5	500
Campbell, Finlay.....	Arlington, Lot 14, P.E.I....	9	900
Clarke, Mrs. Mary E., Trustee of.....	Alberton .....	2	200
Darwell, R. C.....	Dover, Eng.....	4	400
DeBlois, Rev. S. W.....	Wolfville.....	2	200
DeBlois, Mrs. Mary S.....	do .....	2	200
DeBlois, Rev. H. D.....	Annapolis.....	20	2,000
DesBarres, Judge W. F.....	Halifax.....	120	12,000
Dickson, Catherine.....	New Glasgow.....	4	400
Diocesan Church Society.....	Halifax.....	10	1,000
Donaldson, Ann (deceased), and Jno. Doull.....	do .....	20	2,000
Doull, A. C. K., Estate of.....	do .....	96	9,600
Doull, John.....	do .....	258	25,800
Donaldson, Ann, deceased.....	do .....	70	7,000
Doull, A. W. K.....	do .....	6	600
Downie, Geo. T.....	Truro .....	10	1,000
Downs, Mrs. Mary C., deceased.....	Halifax.....	6	600
Dunbar, Wm.....	do .....	40	4,000
	Carried forward .....	3,478	347,800

Bank of Nova Scotia—Continued.  
(Banque de la Nouvelle-Ecosse—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	3,478	\$ 347,800
Duncanson, Thos.....	Halifax.....	2	200
Dodd, Thos. W., Trustee of L. Wright.....	Charlottetown.....	4	400
Davies, L. H.....	do.....	2	200
Dawson, W. E.....	do.....	10	1,000
Dodd, Thos. W., Trustee for J. Stumbles.....	do.....	1	100
DesBrisay, Jas.....	do.....	10	1,000
Dogherty, Francis.....	Port Hill, Lot 13, P.E.I.....	2	200
Davison, Frederick.....	Burlington, Lot 18, P.E.I.....	1	100
Elliott, Geo. H.....	Pictou.....	4	400
Esson, Wm.....	Halifax.....	60	6,000
Esson, Wm., and F. D. Corbett, Trustees.....	do.....	20	2,000
Esson, Jas., deceased.....	do.....	10	1,000
Esson, Wm. and Henry J.....	do.....	10	1,000
Esson, Henry J.....	do.....	18	1,800
Esson, Robt.....	do.....	10	1,000
Esson, George.....	do.....	12	1,200
Fairbanks, Miss Eliza S.....	do.....	16	1,600
Fairbanks, Mrs. Charlotte, deceased.....	Dartmouth.....	4	400
Fairbanks, Miss Charlotte.....	do.....	8	800
Fairbanks, Mrs. Letitia and S. P., deceased.....	do.....	6	600
Farquhar, Jas., and Geo. Guist, deceased.....	do.....	4	400
Farquhar, Jas.....	do.....	2	200
Farquhar, Jas., and A. Anderson.....	do.....	104	10,400
Farrell, Domnick.....	do.....	12	1,200
Fawson, Miss Clara, deceased.....	Halifax.....	26	2,600
Fay, Jno. B., deceased.....	Bridgetown.....	2	200
Farquhar, Forrest & Co.....	Halifax.....	47	4,700
Fenwick, N. E. DeB.....	London, Eng.....	24	2,400
Finn, Jas., deceased.....	Halifax.....	10	1,000
Fletcher, Mrs. Mary C.....	do.....	10	1,000
Fletcher, Miss Annie C.....	do.....	6	600
Fletcher, Chas., deceased.....	do.....	36	3,600
Forbes, Miss Susan A.....	Liverpool.....	14	1,400
Forbes, Miss Sarah.....	do.....	16	1,600
Forsyth, Mr. C. A.....	do.....	34	3,400
Fraser, Hon. Jas.....	New Glasgow.....	140	14,000
Fraser, Mrs. Jessie.....	Dartmouth.....	68	6,800
Fyshe, Thomas.....	Halifax.....	60	6,000
Fitzgerald, M. J.....	Montague.....	2	200
Ferguson, John, Estate of.....	St. Peter's Road, P.E.I.....	2	200
Fitzgerald, R. R.....	Charlottetown.....	1	100
Gaetz, Mrs. C. M.....	Guysboro'.....	4	400
Gibson, Jno.....	Halifax.....	12	1,200
Gilpin, Miss Elizabeth Miller.....	Annapolis.....	12	1,200
Gilpin, J. Bernard.....	Halifax.....	96	9,600
Gilpin, Alfred.....	Annapolis.....	18	1,800
Godfrey, Mrs. Susan Baring.....	do.....	8	800
Goldsmith, Edward P. T.....	Lancashire, Eng.....	6	600
Gordon, Jas.....	Halifax.....	28	2,800
Gordon, Mrs. Amelia.....	Pictou.....	66	6,600
Gossip, Wm.....	Halifax.....	52	5,200
Grant, Rev. G. M.....	Kingston, Ont.....	2	200
Grant, Mrs. Julia E.....	Halifax.....	20	2,000
Grantham, Mrs. Margaret C.....	Yarmouth.....	2	200
Gray, Emily.....	Nice, France.....	16	1,600
Godfrey, Miss Annie Sophia.....	Halifax.....	6	600
Gorden, Hon. Daniel.....	Georgetown, P.E.I.....	10	1,000
	Carried forward.....	4,666	466,600

Bank of Nova Scotia—Continued.  
(Banque de la Nouvelle-Ecosse—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
			\$
	Brought forward .....	4,666	466,600
Gillis, Rev. D. J. ....	East Point .....	11	1,100
Gray, Col. John Hamilton .....	Charlottetown .....	31	3,100
Green Herbert .....	Summerside .....	6	600
Grant, Wm., (Guardian of) .....	Kingston, Ont. ....	1	100
Haliburton, Jno. C. ....	Halifax .....	32	3,200
Halifax Asylum for Blind .....	do .....	4	400
Halifax Fire Insurance Company .....	do .....	264	26,400
Hamilton, W. B. ....	do .....	12	1,200
Hamilton, Mrs. Charlotte .....	Lee, Kent, Eng. ....	12	1,200
Handley, J. Rees .....	Halifax .....	50	5,000
Hart, Jairus .....	do .....	126	12,600
Hartshorne, Wm. ....	Guysboro' .....	20	2,000
Hazen, Chas., deceased .....	St. John .....	16	1,600
Hazen, Francis B. ....	do .....	26	2,600
Henderson, G., and T. G. Stevens .....	Dartmouth .....	80	8,000
Hill, Mrs. Hannah Harriet .....	Halifax .....	20	2,000
Holderness, Mrs. Mary Ann .....	Liverpool, G.B. ....	10	1,000
Hume, Myers .....	Boston .....	1	100
Hunter, Jas. ....	Halifax .....	36	3,600
Hunter Church Building Fund .....	do .....	34	3,400
Hetherington, W. L., deceased .....	do .....	6	600
Howe, Jas. W. ....	Summerside, P.E.I. ....	2	200
Hamilton, Elizabeth .....	Georgetown, P.E.I. ....	8	800
Ings, John .....	Charlottetown .....	60	6,000
Jordan, Miss Louisa .....	La Have .....	4	400
Jordan, Wm. ....	Halifax .....	60	6,000
Jost, H. M. ....	Guysboro' .....	20	2,000
Jones, Edward .....	London, Eng. ....	26	2,600
Jones, Wm. ....	Pownal, P.E.I. ....	2	200
Keane, Mrs. Louisa F. ....	Hamilton, Bermuda .....	4	400
Keith, Mrs. Eliza, D. G. Keith, W. N. Wickwire and John Doull .....	Halifax .....	118	11,600
Keith, Misses Mary Anne, and Christina Jane .....	do .....	34	3,400
Keith, Mrs. Eliza .....	do .....	12	1,200
Keith, Donald .....	do .....	54	5,400
Kelly, Right Rev. J. B. ....	Stockport, Eng. ....	66	6,600
Kenny, Mrs. Ellen .....	Halifax .....	39	3,900
Kenny, Mrs. Johanna .....	do .....	74	7,400
Kenny, Mrs. D., and John Doull .....	do .....	12	1,200
King, John, deceased .....	do .....	56	5,600
King's College .....	Windsor .....	26	2,600
Kitchen, J., John Gunn and D. Sutherland .....	River John, Pictou Co. ....	36	3,600
Kennedy, Archibald .....	Charlottetown .....	11	1,100
Lawson, Mrs. Caroline Matilda .....	Halifax .....	6	600
Leaver, Mrs. Frances, deceased .....	Sheffield, Eng. ....	8	800
Lewis, W. J. ....	Halifax .....	10	1,000
Lewis, Mrs. Emma Louisa .....	do .....	4	400
Lithgow, John, deceased .....	do .....	10	1,000
Little, Margaret .....	do .....	14	1,400
Logan, Mrs. Martha .....	Truro .....	6	600
Longard, Ed. T. ....	Halifax .....	48	4,800
Lynch, John .....	Shubenacadie .....	24	2,400
Lynch, Peter .....	Halifax .....	30	3,000
Lefurget, John .....	Summerside .....	17	1,700
Livingstone, Archibald .....	West River .....	2	200
Macdonald, W. H. ....	Antigonish .....	2	200
Macdonald, Chas. ....	Halifax .....	10	1,000
	Carried forward .....	6,375	637,500

Bank of Nova Scotia—Continued.  
(Banque de la Nouvelle-Ecosse—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	6,375	\$ 637,500
Mack, Stephen.....	Mill Village.....	8	800
Maclean, John S.....	Halifax.....	235	23,500
Martin, Gideon D.....	do.....	26	2,600
Matheson, Joseph.....	L'Ardoise, C.B.....	16	1,600
Menzies, W. C., Estate of.....	Halifax.....	40	4,000
Merkel, W. H.....	do.....	4	400
Merkel, J. W., deceased.....	do.....	30	3,000
Milner, Edward C.....	do.....	8	800
Miller, Rev. A. P.....	Merigomish.....	10	1,000
Ministers', Widows' and Orphans' Fund of Pres- byterian Church.....	Halifax.....	58	5,800
Mitchell, Geo., and R. F. Watt.....	do.....	20	2,000
Mitchell, Mrs. Sophia.....	do.....	4	400
Mitchell, Wm. F.....	do.....	10	1,000
Mooney, Thos., deceased.....	do.....	18	1,800
Moody, Catherine L.....	Yarmouth.....	2	200
Mooney, Matthew.....	Halifax.....	4	400
Moren, Mrs. Martha E.....	do.....	16	1,600
Morris, Mrs. Lucy.....	Guysboro'.....	10	1,000
Mott, John P.....	Dartmouth.....	12	1,200
Munro, Geo.....	New York.....	40	4,000
Murdock, Mrs. Eliza C.....	Halifax.....	20	2,000
Murdock, Miss Eliza.....	do.....	12	1,200
Murison, Mrs. E. M.....	Dartmouth.....	4	400
Murray, Rev. Robt.....	Halifax.....	6	600
Mitchell, Mrs. Sophia A., and Geo.....	do.....	6	600
May, Thomas.....	Charlottetown.....	4	400
Moore, Rev. F. M.....	do.....	10	1,000
Moore, Mrs. Mary Helen.....	do.....	2	200
McColl, Miss Susan.....	Halifax.....	2	200
McDonald, R., and Rev. Geo. Patterson, Trustees	New Glasgow.....	26	2,600
McDonald, D., P. McDonald and Rev. Geo. Pat- terson.....	do.....	12	1,200
McDonnell, Mrs. Margaret.....	Halifax.....	6	600
McGregor, Mrs. Eliza.....	New Glasgow.....	2	200
McGregor, Murdock.....	La Have.....	8	800
McKenzie, Roderick.....	Pictou.....	84	8,400
McKenzie, John.....	Dartmouth.....	20	2,000
McKenzie, G. A.....	do.....	20	2,000
McLean, Donald.....	Black River, C.B.....	8	800
McLeod, Alex., deceased.....	Halifax.....	92	9,200
McLeod, Miss Margaret.....	do.....	14	1,400
McNab, John.....	do.....	16	1,600
McNab, Miss Ellen.....	do.....	20	2,000
McNeil, Israel L.....	Carbonnear, Nfld.....	28	2,800
McColl, Mrs. Caroline.....	Islay, Scotland.....	4	400
McDonald, Jas. Allan.....	Johnston's River, P.E.I.....	3	300
McDonald, Rev. Francis J.....	Vernon River do.....	2	200
McDougall, Mrs. Ellen.....	Georgetown do.....	2	200
McDonald, Rev. Daniel.....	do do.....	12	1,200
McGrath, P.....	Hunter's River do.....	9	900
McKinlay, Daniel.....	North River.....	8	800
McKelvie, Mrs. L. M.....	Summerside.....	4	400
McLeod, John, sen., and Rachel McLeod.....	Kinross, Lot 50, P.E.I.....	4	400
McPherson, Mrs. Catherine.....	Montreal.....	4	400
McLeod, Matcolm.....	Charlottetown.....	8	800
McLeod, Capt. Alexander.....	Orwell, P.E.I.....	10	1,000
	Carried forward.....	7,438	743,800

Bank of Nova Scotia—Continued.  
(Banque de la Nouvelle-Ecosse—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	7,438	\$ 743,800
McLaren, Miss Barbara.....	Charlottetown.....	2	200
McLeod, George.....	do .....	15	1,500
Macdonald, Thomas V.....	Halifax.....	20	2,000
McLeod, George, and D. C. Chalmers, Trustees..	Charlottetown.....	138	13,800
Naylor, John, deceased.....	Halifax.....	28	2,800
Nelson, Arch., and Alex. Nelson.....	do .....	40	4,000
Nichols, Rev. E. E. B.....	Liverpool.....	48	4,800
Nordbeck, Miss A.....	Halifax.....	70	7,000
Northup, Jer., deceased.....	do .....	28	2,800
Northup, Ann, Jeremiah Northup, J. S. Cochran and Hy. Clarke, Executors.....	do .....	12	1,200
North British Society.....	do .....	4	400
Odell, W. H.....	do .....	66	6,600
O'Halloran, M., deceased.....	Charlottetown.....	4	400
Pallister, W. H.....	Halifax.....	148	14,800
Parker, D. McNeil.....	do .....	26	2,600
Parker, Mrs. Fanny Holmes.....	do .....	4	400
Parker, F. G.....	do .....	28	2,800
Patterson, Rev. Geo.....	New Glasgow.....	4	400
Patterson, Margaret.....	do .....	12	1,200
Paulin, H. B.....	Somerset, Eng.....	12	1,200
Payzant, Jno. Y., and Fenwick W. Johnstone, Trustees.....	Halifax.....	4	400
Peters, Thomas H.....	do .....	12	1,200
Primrose, Jas., deceased, H. Primrose, C. Prim- rose and P. C. Hill.....	Pictou.....	52	5,200
Primrose, H., in trust.....	do .....	20	2,000
Primrose, Howard.....	do .....	20	2,000
Palmer, C., and John Ings.....	Charlottetown.....	2	200
Poole, J. S., Trustees.....	Lower Montague.....	2	200
Retallick, Mrs. Eleanor.....	Drogheda, Ireland.....	6	600
Rettie, Alex. Rose.....	Truro.....	6	600
Ritchie, J. N., and T. Ritchie.....	Halifax.....	10	1,000
Ritchie, Rev. J. J.....	Annapolis.....	16	1,600
Ritchie, Thomas A.....	Halifax.....	58	5,800
Robinson, J. Morris.....	St. John.....	50	5,000
Roche, Wm., jun.....	Halifax.....	240	24,000
Roche, Chas.....	do .....	20	2,000
Ross, Agnes J.....	Truro.....	14	1,400
Ross, Christiana D.....	do .....	18	1,800
Ross, James D.....	do .....	2	200
Ross, Gordon H.....	Lunenburg.....	6	600
Ross, John M.....	Halifax.....	14	1,400
Ross, Miss Maria Catherine.....	Harbour Grace, Nfld.....	6	600
Rowlings, Geo. A. W.....	Port Petpeswick.....	4	400
Rudolf, Wm. Norman.....	Liverpool, Eng.....	12	1,200
Richards, Hon. Wm.....	Bideford.....	14	1,400
Robertson, Jas.....	Bonshaw, P.E.I.....	1	100
Robertson, Jas., Estate of.....	St. Peter's Road, P.E.I.....	1	100
Robins, J., and Jas. Desbrisay, Executors of late Jas. Robertson.....	do .....	2	200
Ritchie, J. Norman, and J. J. Ritchie, Trustees..	Halifax.....	14	1,400
Ritchie, J. Norman, and W. B. Almon, Trustees..	do .....	14	1,400
Ritchenie, J. Norman, Guardian.....	do .....	42	4,200
Redgewick, Mr. C. P.....	Tatamagouche.....	16	1,600
Seeton, Joseph.....	Halifax.....	10	1,000
Seeton, R. B.....	do .....	4	400
	Carried forward.....	8,859	885,900



Bank of Nova Scotia—*Continued.*  
(Banque de la Nouvelle-Ecosse—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	8,859	\$ 885,900
Shannon, Hon. S. L. ....	Halifax.....	8	800
Shiels, George.....	Dartmouth.....	4	400
Silver, Wm. C.....	Halifax.....	40	4,000
Sinclair, John A., Guardian of.....	do.....	4	400
Slayter, Mrs. Mary.....	do.....	22	2,200
Smith, S. S. B.....	do.....	14	1,400
Smith, Geo. M.....	do.....	6	600
Snaddon, Miss Charity C.....	Liverpool.....	4	400
St. Andrew's Church, Trustees of.....	Halifax.....	22	2,200
Starr, R. P., and W. F. Starr.....	St. John.....	36	3,600
Starr, Wm. Frederick.....	do.....	12	1,200
Stairs, John.....	Halifax.....	29	2,900
Stirling, W. J.....	do.....	192	19,200
Sterns, Rev. Henry.....	Tusket.....	12	1,200
Sterns, Miss Margaret.....	Liverpool.....	36	3,600
Sterns, Robie S., Trustee.....	do.....	6	600
Stewart, Mrs. Amelia.....	Halifax.....	6	600
Stewart, Lieut.-Col. Charles J.....	do.....	8	800
Stephen, Alex., son.....	do.....	6	600
St. John's Church.....	Lunenburg.....	14	1,400
Story, Mrs. Christina.....	Halifax.....	46	4,600
Stevens, Mrs. Agnes.....	do.....	20	2,000
Sutherland, Mrs. Ann.....	Edinburgh, Scotland.....	30	3,000
Sutherland, Jas.....	Halifax.....	4	400
Taylor, Mrs. Margaret.....	do.....	6	600
Thompson, Philip.....	do.....	20	2,000
Thompson, Miss Ann Elizabeth.....	do.....	2	200
Thompson, Jas.....	do.....	10	1,000
Thomson, James.....	do.....	93	9,300
Thomson, James, and Cathcart.....	do.....	4	400
Thomson, James, deceased.....	do.....	76	7,600
Thomson, Mrs. B., and John Doull.....	do.....	20	2,000
Thomson, Miss E. A.....	do.....	4	400
Thomson, James, and Conrad Sawyer.....	do.....	48	4,800
Thomson, James, and Rev. S. W. Hill.....	do.....	10	1,000
Thomson, James, and C. B. Bullock.....	do.....	18	1,800
Thomson, George, and C. B. Bullock.....	do.....	54	5,400
Thomson, George.....	do.....	24	2,400
Tobin, M., and Hon. S. L. Shannon.....	do.....	4	400
Tobin, Stephen.....	do.....	16	1,600
Tooker, Eliza B.....	Yarmouth.....	2	200
Tremain, E. D.....	Port Hood.....	34	3,400
Tremaine, W. H.....	Truro.....	4	400
Tremaine, Mrs. Rebecca, deceased.....	Halifax.....	4	400
Tremaine, W. H., and H. Hartshorne.....	do.....	40	4,000
Trustees St. James Presbyterian Church.....	Newcastle, N.B.....	40	4,000
Tupper, Miss Jeddiah.....	Milton.....	10	1,000
Tupper, Allan, Trustee.....	do.....	36	3,600
Twining, H. St. George.....	Halifax.....	4	400
Twining, William.....	do.....	8	800
Twining, W., and B. G. Gray.....	do.....	28	2,800
Twining, W., and B. G. Gray, in trust.....	do.....	16	1,600
Thomas, J. T., jun.....	Liverpool, Eng.....	2	200
Thomas, R. B.....	Charlottetown.....	4	400
Tremaine, Dr. L.....	Crapaud.....	3	300
Uniacke, A. M.....	Halifax.....	40	4,000
Uniacke, Rev. J. B.....	Mount Uniacke.....	40	4,000
	Carried forward.....	10,164	1,016,400

Bank of Nova Scotia—*Concluded.*  
(Banque de la Nouvelle-Ecosse—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	10,164	\$ 1,016,400
Uniacke, Robie.....	Halifax.....	60	6,000
Uniacke, Robie, Trustee.....	do .....	6	600
Uniacke, Miss Florence A.....	Mount Uniacke.....	16	1,600
Van Buskirk, J. E., and F. W. Collins, and Theodore Harding, Executors.....	Liverpool.....	8	800
Yesey, George.....	Little York.....	1	100
Wainwright, Willis Riddick Howe.....	Ottawa.....	8	800
West, Aug. W.....	Halifax.....	40	4,000
West, Charles E., A. W. West and George W. Borden, Executors.....	do .....	46	4,600
West, John C.....	do .....	10	1,000
Wentworth, Mrs. Frances A.....	Stellarton.....	10	1,000
White, Samuel A.....	Halifax.....	396	39,600
White, Mrs. M. V.....	do .....	10	1,000
Wiggins, Mrs. Mary.....	Windsor.....	16	1,600
Wilson Robert, and Jos. Bell, deceased.....	Halifax.....	4	400
Willis, John.....	do .....	4	400
Wilson, Alex., and W. McDonald, Executors.....	Pugwash, Antigonish.....	4	400
Wilmot, Mrs. Margaret E.....	Halifax.....	4	400
Wilmot, Mrs. Sarah St. C.....	Fredericton.....	4	400
Woodgate, A.....	Halifax.....	66	6,600
Wyllie, Rev. Alex. L.....	do .....	39	3,000
Warburton, Mrs. Martha.....	Royalty, P. E. I.....	2	200
Weeks, Wm.....	Charlottetown.....	10	1,000
Wigginton, Geo., Estate of.....	Crapaud.....	4	400
Wright, Stephen.....	Baddeck, P. E. I.....	6	600
Wright, Major.....	do .....	12	1,200
Warburton, A. B.....	Charlottetown.....	4	400
White, Sarah, Trustee for Maggie Mooney.....	Windsor.....	8	800
Young, John W., deceased.....	Halifax.....	122	12,200
Primrose, Howard, and Geo. Campbell, Trustees.....	Pictou.....	18	1,800
Pryor, W., and Jas. McNab, deceased.....	Halifax.....	20	2,000
Pollak, Rev. H.....	do .....	20	2,000
Pope, Mrs. Catherine.....	do .....	10	1,000
	Total .....	11,143	1,114,300

I hereby certify that the foregoing has been taken from the Bank's Stock Ledger, and is a correct list of the Shareholders, as at the second day of January, 1884.

THOS. MACDONALD,

*Accountant.*

BANK OF NOVA SCOTIA,

HALIFAX, 3rd January, 1884.

## THE PEOPLE'S BANK OF HALIFAX.

(LA BANQUE DU PEUPLE D'HALIFAX.)

30,000 shares of \$20.00 each. 30,000 actions de \$20.00 chacune.

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Anderson, George.....	Port Peswick, N.S.....	125	2,500
Archibald, C. B.....	Truro, N.S.....	37	740
Avery, James F.....	Halifax.....	150	3,000
Avon Marine Insurance Co.....	Windsor, N.S.....	70	1,400
Anderson, Lewis.....	Lunenburg, N.S.....	2	40
Almon, W. J. and S. Seldon, R. Uniacke, Trustees	Halifax.....	30	600
Anderson, Caroline.....	do.....	25	500
Anderson, Caroline, Trustee.....	do.....	70	1,400
Acadia Fire Insurance Co.....	do.....	1,000	20,000
Butler, James.....	do.....	247	4,940
Barss, John W.....	Wolfville, N.S.....	224	4,480
Binney, Catherine.....	Brooklyn, U.S.....	500	10,000
Bolten, Mrs G. S.....	United States.....	14	280
Bauld, William, Estate of.....	Halifax.....	150	3,000
Bauld, Elizabeth.....	do.....	21	420
Blanchard, W. H.....	Windsor, N.S.....	74	1,480
Belcher, Jos S., and Lucy A. Knowlan.....	Halifax.....	43	860
Binney, H., D.D.....	do.....	30	600
Binney, H., D.D., Trustee.....	do.....	120	2,400
Black, Jane C.....	England.....	37	740
Black, Celia H.....	Halifax.....	150	3,000
Black, Martin P.....	do.....	543	10,860
Belcher, Mary S.....	do.....	54	1,080
Bayne, Thomas.....	do.....	1	20
Brine, William E.....	do.....	1	20
Black, Samuel G.....	Windsor, N.S.....	44	880
Belcher, Clement H.....	Halifax.....	43	860
Burton, James W.....	New York.....	7	140
Burns, Adam.....	Halifax.....	60	1,200
Boggs, Charlotte Frances.....	do.....	25	500
Burton, Harriet A.....	do.....	62	1,240
Barey, John L.....	do.....	65	1,300
Buist, James A.....	do.....	16	320
Braine, R. T.....	do.....	10	200
Buist, G., and R. Forysth, Trustees.....	Montreal.....	36	720
Bland, J. B.....	Halifax.....	200	4,000
Brown, Thomas A.....	do.....	194	3,880
Bland, Mary M.....	do.....	100	2,000
Bell, Basil.....	Stellarton, N.S.....	125	2,500
Bolton, Ann.....	Halifax.....	16	320
Braine, Thomas M.....	do.....	50	1,000
Bell, Charles.....	do.....	18	360
Boak, Mary Ann.....	do.....	15	300
Conrod, Nelson.....	do.....	86	1,720
Cabot, Richard.....	do.....	50	1,000
Cumming, Thomas.....	Montreal.....	20	400
Coleman, W. J.....	Halifax.....	600	12,000
Coffin, Peter.....	do.....	40	800
Crerar, John.....	Pictou, N.S.....	450	9,000
Crerar, John, jun.....	do.....	38	760
Cochran, M. J., Estate of.....	Halifax.....	85	1,700
Crerar, Jane Kate.....	Pictou, N.S.....	37	740
Crerar, Laura.....	do.....	37	740
Crerar, Henry Hatton.....	do.....	37	740
Corbett, F. D.....	Halifax.....	130	2,600
Cochran, Hon. Jas., Estate of.....	do.....	337	6,740
	Carried forward.....	6,751	135,020

The People's Bank of Halifax—Continued.  
(La Banque du Peuple d'Halifax—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	6,751	\$ 135,020
Crerar, James P.....	Pictou, N.S.....	37	740
Coleman, Hannah J.....	Halifax.....	66	1,320
Campbell, George.....	Truro, N.S.....	20	400
Cummiuger, Ebenezer.....	Wilmot, N.S.....	18	360
Oleary, F. C.....	Halifax.....	15	300
Oleary, George F.....	do.....	6	120
Oleary, George F., Trustee.....	do.....	28	560
Clayton, W. J., Trustee.....	do.....	24	480
Cochran, Mary.....	do.....	600	12,000
Coleman, W. J., Trustee.....	do.....	50	1,000
Coleman, Ida P.....	do.....	50	1,000
Chebucto Marine Railway Co.....	Dartmouth, N.S.....	100	2,000
Clarke, Henry Y.....	Halifax.....	91	1,820
Donahoe, Redmond, Estate of.....	do.....	150	3,000
Downs, Andrew.....	do.....	31	620
DeWolf, Isabel M.....	Chicago, U.S.....	30	600
Duff, Isabella C.....	Lunenburg, N.S.....	20	400
Esson, Harriet Ann.....	Halifax, N.S.....	150	3,000
Esson, George.....	Musquodoboit Harbour, N.S.....	450	9,000
Eisenbauer, James.....	Lunenburg, N.S.....	5	100
Educational Board of Presbyterian Church of Lower Provinces.....	Halifax.....	150	3,000
Esson, W., and H. J. Esson.....	do.....	52	1,040
Esson, W., and G. Esson, jun.....	do.....	60	1,200
Esson, W., and F. D. Corbett.....	do.....	51	1,020
Esson, Robert.....	do.....	51	1,020
Elliott, G. H.....	Pictou, N.S.....	7	140
Evans, Howard C., Guardian.....	Halifax.....	21	420
Finlay, Wm., Estate of.....	Truro, N.S.....	450	9,000
Fraser, Robert W.....	Halifax.....	500	10,000
Fitzgerald, John.....	Portuguese Cove, N.S.....	92	1,840
Fay, Helen E.....	Ottawa.....	21	420
Fay, John B., Estate of.....	Bridgetown, N.S.....	60	1,200
Fairbanks, Annie B.....	Halifax.....	57	1,140
Fraser, Hon. James.....	New Glasgow, N.S.....	150	3,000
Forsyth, Martha Ann.....	Bridgetown, N.S.....	150	3,000
Fletcher, Charles, Estate of.....	Halifax.....	60	1,200
Freeman, Edward H.....	Milton, N.S.....	8	160
Forman, Marian.....	Acadia Mines, N.S.....	8	160
Gibson, John.....	Halifax.....	500	10,000
Gilpin, Gertrude A.....	do.....	7	140
Gilpin, Edwin.....	do.....	55	1,100
Gilpin, Elizabeth M.....	Annapolis, N.S.....	6	120
Godfrey, Susan B.....	Yarmouth, N.S.....	2	40
Godfrey, Sophia E.....	Annapolis, N.S.....	1	20
Gilpin, B., J. Kaye, and E. K. Brown, Executors.....	Halifax.....	150	3,000
Gaetz, Catherine M.....	Guysborough, N.S.....	52	1,040
Gordon, James.....	Halifax.....	25	500
Hart, Jairus.....	do.....	300	6,000
Hart, Reuben J.....	do.....	284	5,680
Holloway, Thomas.....	do.....	150	3,000
Hunter, James.....	do.....	150	3,000
Hunter, David.....	do.....	95	1,900
Hesson, Wm. A.....	do.....	50	1,000
Hesslein, Alex. G., Trustee.....	do.....	6	120
Hanington, W. H., Executor.....	do.....	111	2,220
Hesslein, Euphemia R.....	do.....	6	120
	Carried forward.....	12,590	251,800

The People's Bank of Halifax—Continued.  
(La Banque du Peuple d'Halifax—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	12,590	\$ 251,800
Humphrey, Thomas, Estate of.....	Scotland .....	74	1,480
Hamilton, Celia B.....	London, Eng.....	275	5,500
Hesslein, Henry .....	Halifax.....	20	400
Harrington, W. D.....	do .....	120	2,400
Harris, John D.....	do .....	30	600
Halifax Fire Insurance Co.....	do .....	50	1,000
Institution for Deaf and Dumb.....	do .....	275	5,500
Jordan, William.....	do .....	450	9,000
Jack, Peter.....	do .....	200	4,000
Jost, Mary E.....	Guysborough, N.S.....	52	1,040
Jermain, Edward J.....	Halifax.....	134	2,680
Jost, Eliza S.....	do .....	75	1,500
Jones, A. G., and Jas. Thomson, in trust.....	do .....	50	1,000
Jones, A. G., and Jas. Thomson, in trust, No. 2.	do .....	50	1,000
Jones, A. G., and Jas. Thomson, in trust, No. 3.	do .....	20	400
Kerr, Charlotte S.....	do .....	14	280
Kellahar, Daniel, Estate of.....	Liverpool, N.S.....	2	40
Knowlan, Lucy A.....	Halifax.....	36	720
King, John, Estate of.....	do .....	21	420
King, Sophia J.....	do .....	15	300
Kenny, Sir Edward.....	do .....	210	4,200
Little, Margaret.....	do .....	56	1,120
Lynch, Peter.....	do .....	150	3,000
Lawlor, James E., Estate of.....	Dartmouth, N.S.....	37	740
Locke, John, Estate of.....	Lockeport, N.S.....	74	1,480
Lithgow, John, Estate of.....	Halifax.....	104	2,080
Longworth, Israel .....	Truro, N.S.....	6	120
Leaver, Frances, Estate of.....	Halifax.....	6	120
Lawson, Caroline M.....	do .....	70	1,400
Ministers', Widows' and Orphans' Fund of the Synod of the Maritime Provinces, of the Presby- terian Church of Canada.....	do .....	13	260
Mott, Isabel L.....	do .....	62	1,240
Matheson, Joseph .....	Lower L'Ardoise, C.B.....	50	1,000
Marshall, Amy Ann.....	Halifax.....	36	720
Morris, Elizabeth H.....	Wallace, N.S.....	160	3,200
Murrison, Elizabeth.....	Dartmouth, N.S.....	30	600
Marshall, Edward.....	Halifax.....	64	1,280
Morton, L. J.....	do .....	200	4,000
Mott, John P.....	do .....	400	8,000
Marshall, Desiah, Estate of.....	do .....	28	560
Murison, Charlotte Jane.....	Dartmouth, N.S.....	9	180
Muroney, James, Estate of.....	Halifax.....	74	1,480
Myers, William, Estate of.....	Jeddore, N.S.....	12	240
Maclean, John S.....	Halifax.....	60	1,200
McKay, William, Estate of.....	Truro, N.S.....	6	120
Macdonald, William, Estate of.....	Halifax.....	7	140
McNeil, Charity, Estate of.....	Truro, N.S.....	84	1,680
Macdonald, William H.....	Antigonish, N.S.....	124	2,480
Macdonald, Daniel, Peter Macdonald and George Patterson, Executors.....	Greenhill, N.S.....	8	160
McMillen, Hugh.....	Elmsdale, N.S.....	7	140
Murphy, Annie E.....	Halifax.....	7	140
Mitchell, Sophia A., and Geo. Mitchell, Trustees.	do .....	62	1,240
Mitchell, Sophia A., and Geo. Mitchell, Trustees, do do No. 2.....	do .....	3	60
Macdougall, Barbara B.....	do .....	15	300
	Carried forward.....	16,787	335,740

The People's Bank of Halifax—Continued.  
(La Banque du Peuple d'Halifax—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	16,787	\$ 335,740
McLean, James.....	Great Village, N.S.....	38	760
McCrum, Robert.....	River John, N.S.....	17	340
McKenzie, George A.....	Dartmouth, N.S.....	330	6,600
McDonald, Hugh, Estate of.....	Antigonish, N.S.....	159	3,000
McNeil, Catherine.....	Halifax.....	68	1,360
McKenzie, Roderick.....	Pictou, N.S.....	247	4,940
McKay, Jane.....	Halifax.....	40	800
Mackinlay, A. K.....	do.....	35	700
MacKinlay, A. K., Trustee.....	do.....	50	1,000
Mackinlay, Andrew.....	do.....	6	120
McDonald, Henrietta.....	Kempton, N.S.....	15	300
McNutt, William B., Executor.....	Halifax.....	300	6,000
O'Mullin, Patrick.....	do.....	363	7,260
Peters, Thomas H.....	do.....	70	1,400
Primrose, Howard.....	Pictou, N.S.....	35	700
Power, Patrick, Estate of.....	Halifax.....	300	6,000
Payzant, G. P.....	Windsor, N.S.....	74	1,480
Pineo, Hon. H. G., Estate of.....	Pugwash, N.S.....	62	1,240
Primrose, Howard, Trustee.....	Pictou, N.S.....	17	340
Parker, Hon. D. McN.....	Halifax.....	170	3,400
Parker, D. McN., and F. G. Parker, Executors.....	do.....	95	1,900
Parker, Francis G.....	do.....	64	1,280
Pallister, W. H.....	do.....	125	2,500
Primrose, H., and G. Campbell, in trust.....	Pictou, N.S.....	13	260
Pryer, Oswald.....	Halifax.....	20	400
Parker, D. McN., Trustee.....	do.....	73	1,460
Reid, A. P.....	Mt. Hope, Dartmouth.....	10	200
Ross, John W.....	Halifax.....	130	2,600
Reeves, James, Estate of.....	Dartmouth, N.S.....	100	2,000
Richardson, Jessie.....	Sydney, C. B.....	15	300
Ritchie, Thomas A.....	Halifax.....	224	4,480
Rawlings, Geo. A. W.....	Port P. swick, N.S.....	6	120
Reynolds, Helen E.....	Musquodoboit, N.S.....	25	500
Roche, William.....	Halifax.....	115	2,300
Rigby, S. G., and H. Clark, Trustees.....	do.....	374	7,480
Shatford, James E.....	Indian Harbour, N.S.....	100	2,000
Smith, Bennett.....	Windsor, N.S.....	740	14,800
Starr, George W.....	Halifax.....	306	6,120
Smith, John, Estate of.....	Windsor, N.S.....	37	740
Smith, William, Estate of.....	do.....	75	1,500
Smith, Edward.....	Halifax.....	1,564	31,280
Symons, John H.....	do.....	200	4,000
Shatford, Matilda.....	Hubbard's Cove, N.S.....	57	1,140
Sawyer, J. J., Estate of.....	Halifax.....	10	200
Smith, S. S. B.....	do.....	130	2,600
Shaw, J. A.....	Windsor, N.S.....	74	1,480
Starr, Sarah E.....	Cornwallis.....	43	860
Sinclair, John A.....	Halifax.....	6	120
Smith, Edward, Trustee.....	do.....	16	320
Smith, Levi.....	Windsor, N.S.....	82	1,640
Smith, Julia E., Estate of.....	do.....	19	380
Smith, Isabella S.....	Musquodoboit Harbour, N.S.....	15	300
Shatford, John E.....	Hubbard's Cove, N.S.....	100	2,000
Stevens, Thomas G.....	Halifax.....	40	800
Simson, Frank C.....	do.....	42	840
Stephen, Alexander.....	do.....	20	400
Sterns, Margaret.....	Liverpool, N.S.....	20	400
	Carried forward.....	24,259	485,180

The People's Bank of Halifax—Continued.  
(La Banque du Peuple d'Halifax—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	24,259	\$ 485,180
Shiels, George .....	Dartmouth, N.S.....	34	680
Spike, Margaret L.....	Halifax.....	6	120
Spencer, Margaret Ann .....	Great Village, N.S.....	5	100
Smith, Florence L.....	Kentville.....	33	660
Taylor, Margaret P.....	Halifax.....	40	800
Thomson, James, Barrister.....	do.....	25	500
Thomson, George.....	do.....	30	600
Turner, James W.....	Dartmouth, N.S.....	60	1,200
Thomson, James, Estate of.....	Halifax.....	413	8,260
Troop, George J.....	do.....	125	2,500
Tremain, James, Estate of.....	do.....	14	280
Tupper, Experience.....	Milton, N.S.....	81	1,620
Tupper, Naiban.....	do.....	30	600
Tupper, Jedidah G.....	do.....	21	420
Tupper, Jane.....	do.....	21	420
Tupper, Caroline.....	do.....	8	160
Thomson, J., and C. Thomson, Trustees.....	Halifax.....	52	1,040
Thomson, Geo., and C. B. Bullock, Trustees.....	do.....	15	300
Tupper, Susan.....	do.....	175	3,500
Twining, William.....	do.....	15	300
Twining, W., and B. G. Gray, in trust.....	do.....	44	880
West, John C.....	do.....	108	2,160
Wiswell, Charles E., Estate of.....	do.....	1,228	24,560
Wiswell, Mrs. S. S.....	do.....	50	1,000
Wiswell, Elizabeth.....	Truro, N. S.....	30	600
Wiswell, Amelia L.....	Halifax.....	30	600
Wiswell, S. S.....	do.....	30	600
Wiswell, Henry, Estate of.....	Dartmouth, N.S.....	37	740
West, Augustus W.....	Halifax.....	653	13,060
West, W. P., Estate of.....	do.....	109	2,180
Walsh, Bartholemew.....	do.....	14	280
Webb, William H.....	do.....	50	1,000
Wier, Mrs. Phoebe, Estate of.....	do.....	74	1,480
White, Samuel A.....	do.....	63	1,240
West, Mrs. L. P.....	do.....	31	620
Wiswell, Wm. H., Trustee.....	do.....	12	240
Wilson, Alexander.....	Pugwash, N.S.....	62	1,240
Wyman, Marie E.....	Halifax.....	53	1,060
West, John C., Estate of.....	do.....	200	4,000
Wier, Eliza A.....	do.....	12	240
Wier, Alice L.....	do.....	12	240
Wier, Susan D.....	do.....	12	240
Wier, Mary M.....	do.....	12	240
Wier, Emily F.....	do.....	12	240
West, Frank S.....	do.....	19	380
Wilson, Elizabeth, Estate of.....	Middleton, N.S.....	15	300
Wilkie, Eliza Ann.....	Halifax.....	4	80
White, Marianne V.....	do.....	200	4,000
West, Wellsford E.....	do.....	15	300
West, Claudine M.....	do.....	5	100
West, Daisy.....	do.....	5	100
West, Robie W.....	do.....	5	100
West, Jean.....	do.....	5	100
Wiswell, Blanche.....	do.....	15	300
Watson, Thomas, in trust.....	Pictou, N.S.....	15	300
West, A. W., R. Boak and George Thomson, in trust.....	Halifax.....	91	1,820
	Carried forward.....	28,793	575,860

The People's Bank of Halifax—*Concluded.*  
(La Banque du Peuple d'Halifax—*Fin.*)

NAMES. — NOMS.	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward .....	28,793	\$ 575,860
Young, John W., Estate of .....	Halifax.....	1,200	24,000
Young, William .....	Lunenburg, N.S.....	7	140
	Total .....	30,000	600,000

I certify the foregoing list of shareholders of the People's Bank of Halifax to be correct.

PETER JACK,  
Cashier.

HALIFAX, NOVA SCOTIA,  
January 1st, 1884.



UNION BANK OF HALIFAX.  
(BANQUE UNION D'HALIFAX.)  
(Shares—\$50 each.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Archibald, C. B.....	Truro.....	10	\$ 500
Akins, T. B.....	Halifax.....	4	200
Ansell, Rev. Edward.....	Arichat.....	11	550
Almon, Mary Ann.....	Halifax.....	14	700
Avery, James F., M.D.....	do.....	32	1,600
Archibald, Adams G.....	Truro.....	65	3,250
Anderson, George R.....	Halifax.....	80	4,000
Almon, Mrs. L. P., Estate of.....	do.....	41	2,050
Acadia Fire Insurance Company.....	do.....	304	15,200
Binney, Mrs. Catherine.....	New York.....	200	10,000
Bell, Basil.....	Stellarton.....	10	500
Boole, Miss Rachel A.....	Liverpool, N. S.....	20	1,000
Brown, Wm., Estate.....	Halifax.....	20	1,000
Byers, Helen.....	Yarmouth.....	9	450
Blair, Isaac.....	Truro.....	10	500
Barnstead, Charles.....	Halifax.....	10	500
Bowes, Sarah E.....	Dartmouth.....	7	350
Bowes, J. C., Estate of.....	do.....	7	350
Bauld, Wm., Estate of.....	Halifax.....	200	10,000
Bauld, Henry Gibson.....	do.....	4	200
Bauld, Wm. Jr., Estate of.....	do.....	113	5,650
Boak, Robert.....	do.....	172	8,600
Buist, James A.....	do.....	23	1,150
Buist, J. A., Administrator late G. Buist, R. Forsyth, Trustee.....	do.....	100	5,000
Boak, Mary Ann.....	do.....	8	400
Blanchard, Mrs. Eliza R.....	do.....	5	250
Boak, Robert, Trustee.....	do.....	13	650
Black, Martin P.....	do.....	118	5,900
Barss, John W.....	Wolfville.....	135	6,750
Bond, James, Estate.....	Chester.....	2	100
Blackadar, Charles C.....	Halifax.....	20	1,000
Brown, M. S.....	do.....	146	7,300
Binney, Right Revd. Hibbert, D.D.....	do.....	50	2,500
Cobourn, Mrs. Maria.....	Dartmouth.....	7	350
Crerar, James, M.D.....	England.....	70	3,500
Campbell, George.....	Truro.....	10	500
Cochran, James, Estate.....	Halifax.....	50	2,500
Cochran, M. J., Estate.....	do.....	10	500
Clark, Revd. G. M.....	New Edinburg.....	5	250
Chauveau, Pierre Joseph Olivier.....	Montreal.....	25	1,250
Carmichael, Jessie.....	Halifax.....	56	2,800
Carmichael, Mrs. Maria.....	New Glasgow.....	1	50
Coleman, Wm. J.....	Halifax.....	40	2,000
Creed, Miss Harriet.....	do.....	5	250
Churchill, Lewis P.....	Lockeport.....	14	700
Crow, B. D., Estate.....	Halifax.....	5	250
Costley, John.....	do.....	26	1,300
Compton, Wm., Guardian.....	do.....	10	500
Campbell, Francis P., Guardian.....	do.....	10	500
Cameron, Mrs. Sarah.....	New Glasgow.....	20	1,000
Creighton, Sarah, Widow.....	Dartmouth.....	17	850
Campbell, Mary.....	do.....	12	600
Cabot, Richard.....	Halifax.....	10	500
Clarke, Harriet S.....	New York.....	37	1,850
Cumming, Robert.....	Westville.....	13	650
Crawford, Harriet.....	Halifax.....	10	500
	Carried forward.....	2,416	120,800

Union Bank of Halifax—*Continued.*  
(Banque Union d'Halifax—*Suite.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	2,416	\$ 120,800
Crerar, John .....	Halifax.....	130	6,500
Caldwell, George.....	do .....	8	400
Campbell, Marianne V.....	England .....	6	300
Cronan, Daniel.....	Halifax.....	75	3,750
Clarke, Nepean.....	do .....	151	7,550
Dwyer, Michael.....	do .....	10	500
Duggan, Mrs Johanna.....	do .....	79	3,950
Dunbar, William.....	do .....	31	1,550
Duffus, James B.....	do .....	40	2,000
Dickson, Mrs Catherine.....	Stellarton.....	10	500
Duffus, John, Estate of .....	Halifax.....	60	3,000
Esson, George.....	Musquodoboit.....	56	2,800
Elliott, Mrs. Margaret.....	Dartmouth.....	5	250
Esson, William.....	Halifax.....	4	200
Esson, Mrs. H A.....	do .....	20	1,000
Esson, William, and George Esson, jun., Trustees	do .....	8	400
Esson, William, and F. D. Corbett.....	do .....	7	350
Esson, James, Estate of .....	do .....	7	350
Elliott, George H.....	Pictou.....	2	100
Esson, Henry Isles.....	Halifax.....	14	700
Esson, Robert.....	do .....	7	350
Esson, William and Henry Isles.....	do .....	7	350
Fletcher, Charles.....	do .....	20	1,000
Fletcher, Mary C.....	do .....	14	700
Farquhar, Forrest & Co.....	do .....	1	50
Finlay, William, Estate of .....	Greenwood.....	100	5,000
Fisher, Mary, and John Fisher.....	Lower Stewiacke.....	14	700
Fairbanks, Eliza T.....	Halifax.....	6	300
Forsyth, John, Estate of .....	do .....	4	200
The Board of Presbyterian College.....	Pictou.....	326	16,300
Fuller, Hyacinthe H.....	Halifax.....	10	500
Fairbanks, W. B., Estate of.....	do .....	60	3,000
Fraser, Hon. James Jr.....	New Glasgow.....	200	10,000
Forsyth, Alexander.....	Windsor.....	9	450
Gibson, John.....	Halifax.....	282	14,100
Gordon, Miss Amelia G.....	Pictou.....	40	2,000
Grant, Miss Elizabeth.....	Halifax.....	30	1,500
Gossip, William.....	do .....	20	1,000
Graham, Mrs. Mary Elizabeth.....	Antigonish.....	20	1,000
Gaetz, Catherine M.....	Guysboro'.....	18	900
Godfrey, Mrs. Susan B.....	Annapolis.....	1	50
Geddes, T. O.....	Yarmouth.....	2	100
Gilpin, Rev. Edwin, D D.....	Halifax.....	16	800
Grant, Mrs. Julia E.....	do .....	40	2,000
Hartshorne, William.....	do .....	5	250
Haliburton, Susan, Estate of.....	do .....	25	1,250
Haliburton, Ellen E.....	do .....	10	500
Haliburton, J. C., P. C. Hill and B. H. Collins, Trustees .....	do .....	10	500
Hartshorne, Hugh.....	do .....	29	1,450
Hart, Reuben J.....	do .....	109	5,450
Hartshorne, Margaret Jane.....	do .....	3	150
Hart, Jarvis.....	do .....	116	5,800
Henderson, George, and T. G Stevens, Trustees	do .....	24	1,200
Hamilton, Charlotte Kirk.....	do .....	5	250
Handley, John R.....	do .....	80	4,000
Halliburton, J. C., Trustee.....	do .....	5	250
	Carried forward.....	4,807	240,350

Union Bank of Halifax—Continued.  
(Banque Union d'Halifax—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	4,807	\$ 240,350
Hesslein, Henry .....	Halifax.....	10	500
Harrison, Margaret.....	do .....	10	500
Halliburton, J. C., Executor.....	do .....	13	650
Halliburton, John C.....	do .....	20	1,000
Hesslein, Euphemia Rebecca .....	do .....	20	1,000
Hesslein, Alexander G., Trustee.....	do .....	20	1,000
Humphrey, Thomas, Estate of.....	do .....	130	6,500
Halifax Fire Insurance Company .....	do .....	340	17,000
Ives, Emma.....	Pictou.....	20	1,000
Jacobs, Amelia.....	Liverpool.....	31	1,550
Jost, Miss Mary E.....	Guysboro' .....	18	900
Jordan, William .....	Halifax.....	75	3,750
Jost, Mrs. Eliza .....	do .....	42	2,100
Jost, John, and Henry Marshall Jost.....	Guysboro' .....	8	400
Jost, Christopher.....	do .....	8	400
Jones, Hon. A. G.....	Halifax.....	20	1,000
Knowles, M. A.....	Dartmouth .....	10	500
Knowles, Eunice .....	do .....	10	500
Kenny, Sir Edward .....	Halifax.....	100	5,000
Kenny, Mrs. Johana.....	do .....	50	2,500
Jones, Hon. A. G., and James Thomson, in trust for Mrs. Maud Urokering .....	do .....	22	1,100
Jones, Hon. A. G. and James Thomson, in trust for Mrs. Florence Lewis.....	do .....	23	1,150
King, John, Estate.....	do .....	50	2,500
Knox, Mrs. Caroline M.....	do .....	12	600
Kenny, Jeremiah F.....	do .....	30	1,500
Kenny, J. F., and E. G. Kenny, Trustees.....	do .....	20	1,000
Kerr, Charlotte S.....	do .....	5	250
Knaut, Ana Maria.....	Liverpool .....	5	250
Laidlaw, Miss M. A.....	Halifax.....	5	250
Lawlor, James E., Estate.....	Dartmouth .....	5	250
Locke, Samuel .....	Lockeport.....	4	200
Locke, Jacob .....	do .....	4	200
Locke, John, Estate.....	do .....	4	200
Locke, Jonathan .....	do .....	8	400
Liswell, John .....	Halifax.....	5	250
Lessell, John .....	do .....	6	300
Lewis, William J.....	do .....	60	3,000
Lithgow, John, Estate.....	do .....	20	1,000
Malcom, Robert, Estate.....	do .....	67	3,350
Myers, William.....	Jeddore .....	3	150
Mack, Joshua .....	Mill Village .....	10	500
Magnus, Alexander .....	Halifax.....	5	250
Murphy, Ann Elizabeth.....	do .....	10	500
Moren, James A.....	do .....	161	8,050
Mitchell, George P., Estate.....	do .....	10	500
Mitchell, Mrs. George P.....	do .....	1	50
Mitchell, Mrs. S. A., and George Mitchell, Trustees Miss Minnie G. Mitchell.....	do .....	3	150
Mitchell, Mrs. S. A., and Geo. Mitchell, Trustees.	do .....	7	350
Marvin, W. H. Estate.....	do .....	8	400
Mulrooney, James, Estate.....	do .....	10	500
Ministers', Widows' and Orphans' Fund of the Synod of the Maritime Provinces of the Pres- byterian Church in Canada.....	do .....	30	1,500
Mortimer, William, Estate .....	Liverpool, N.S.....	40	2,000
	Carried forward.....	6,415	320,750

Union Bank of Halifax—Continued.  
(Banque Union d'Halifax—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	6,415	320,750
Miller, Robert.....	England .....	391	19,550
Murdoch, Miss Eliza .....	do .....	50	2,500
Merkel, James W., Estate of.....	Halifax .....	149	7,450
Mackintosh, James C.....	do .....	2	100
McGregor, Mrs. Caroline.....	do .....	1	50
McNab, Sarah C.....	Dartmouth .....	2	100
McKenzie, Roderick.....	Pictou.....	220	11,000
Mackintosh, J. C., in Litigation.....	Halifax .....	64	3,200
McCull, Miss Elizabeth.....	New Glasgow.....	8	400
McCull, Susan.....	Halifax .....	6	300
Macfarlane, Hon. Alexander.....	Wallace.....	10	500
Mackinlay, Andrew K.....	Halifax .....	6	300
Mackinlay, John.....	Pictou.....	20	1,000
McGilvray, Rev. Alex., Estate of.....	McLellan's Brook.....	20	1,000
McGregor, Rev. P. G.....	Halifax .....	8	400
McNeil, Mrs. Catherine.....	Liverpool.....	26	1,300
McNeil, Diadema.....	do .....	14	700
McLean, Donald.....	Boulardarie.....	30	1,500
McLeod Alexander, Estate of.....	Halifax .....	4	200
McDougall, Barbara Donkin.....	do .....	3	150
Naylor, John, Estate of.....	do .....	5	250
Nicolson, Rev. A. W.....	Annapolis.....	13	650
North British Society.....	Halifax .....	10	500
Northup, Jer., Estate of.....	do .....	40	2,000
Naraway, H. R.....	Pictou.....	4	200
Nicholls, Rev. E. E. B.....	Liverpool.....	12	600
Naraway, J. R.....	St. John.....	12	600
O'Connor, Mrs. Mary.....	Halifax .....	8	400
Primrose, Howard.....	Pictou.....	12	600
Primrose, H., and Geo. Campbell, Trustees.....	do .....	7	350
Primrose, Howard, in trust.....	do .....	13	650
Prescott, Henry, Estate of.....	Halifax .....	20	1,000
Paulin, Henry B.....	Taunton, England.....	70	3,500
Paulin, J. K.....	Texas, U.S.....	1	50
Pickup, Samuel.....	Granville Ferry.....	10	500
Pollock, Rev. Allan.....	Halifax .....	25	1,250
Payne, Mrs. Mary.....	Chester.....	10	500
Poiter, Rev. Robert D.....	Middleton.....	10	500
Rigby, Saml. Gordon, and Henry Clarke, of Liver- pool, Eng., Trustees.....	Halifax .....	18	900
Robertson John, Estate of.....	Dartmouth.....	15	750
Roche, William.....	Halifax .....	40	2,000
Roche, William, jun.....	do .....	29	1,450
Ritchie, Thomas.....	do .....	20	1,000
Rent, George.....	do .....	10	500
Rhind, William.....	do .....	20	1,000
Ritchie, Hon. John W.....	do .....	50	2,500
Ritchie, Rev. J. J.....	Annapolis.....	61	3,050
Ritchie, J. Norman.....	Halifax .....	10	500
Ross, John U.....	do .....	11	550
Ritchie, Thomas A.....	do .....	60	3,000
Russell, R.v. Alexander.....	do .....	6	300
Reeves, James, Estate of.....	Dartmouth.....	61	3,050
Rockwell, D. P.....	Halifax .....	2	100
Ruggles, T. D.....	Bridgetown.....	4	200
Ritchie, Mrs. Martha.....	Halifax .....	4	200
Ritchie, J. Norman, Guardian.....	do .....	6	300
	Carried forward .....	8,158	407,900

Union Bank of Halifax—Continued.  
(Banque Union d'Halifax—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	8,158	\$ 407,900
Ritchie, J. Norman, Trustees.....	Halifax .....	} 2	} 100
Ritchie, J. J., Trustees .....	do .....		
Ritchie, J. Norman, Trustees.....	do .....		
Ritchie, W. B. A.....	do .....	2	100
Sterns, Rev. Henry.....	Prince Edward Island.....	12	609
Shatford, John E.....	Hubbard's Cove.....	35	1,750
Shiels, George.....	Dartmouth.....	10	500
Shatford, Samuel.....	St. Margaret's Bay Road....	10	500
Stevens, Mrs. Agnes.....	Halifax.....	4	200
Sterns, Miss Margaret.....	Liverpool.....	30	1,500
Shrieve, Estate Charles J., Trustee	Halifax.....	4	200
Salter, A. F.....	do .....	10	500
Smith, Edward, Trustee.....	do .....	3	150
Shields, E. W.....	do .....	4	200
Smith, Nicholas.....	Milton.....	6	300
Smith, Edward.....	Halifax.....	130	6,500
Stalker, Wm., Estate.....	Lockeport .....	4	200
Stalker, Alex. P. R.....	Pictou .....	2	100
Shatford, James E.....	Indian Harbour .....	25	1,250
Stevens, Azor, Estate.....	Halifax.....	12	600
Scott, Mrs. Isabella H.....	do .....	31	1,550
Stairs, Wm. J.....	do .....	80	4,000
Sinclair, John A.....	do .....	21	1,050
Schwartz, Wm., Estate.....	do .....	2	100
Spike, Mrs. Margaret L.....	do .....	20	1,000
Symonds, John H.....	do .....	96	4,800
Thomson, Mrs. Mary Ann.....	do .....	5	250
Tobin, John, Estate.....	do .....	205	10,250
Tupper, Miner.....	Bridgetown.....	10	500
Twining, Charles, Estate.....	Halifax.....	50	2,500
Twining, William, and B. G. Gray	do .....	68	3,400
Thomson, James, and C. Thomson, Trustees	do .....	10	500
Thompson, Miss Annie E.....	do .....	15	750
Twining, William.....	do .....	23	1,150
Todd, Mrs. Jerusha.....	Lockeport .....	10	500
Thomson, James, Barrister.....	Halifax.....	3	150
Thomson, James, Estate.....	do .....	150	7,500
Tupper, Experience.....	Milton.....	40	2,000
Thorburne, Rev. Walter.....	Bermuda.....	35	1,750
Thomson, James, and Conrad Sawyer	Halifax.....	8	400
Twining, Wm., and B. G. Gray.....	do .....	13	650
Twining, Wm., and B. G. Gray.....	do .....	40	2,000
Uniacke, Andrew N.....	London, Eng.....	93	4,650
Uniacke, Robie.....	Halifax.....	53	2,650
Uniacke, Robie, Trustee.....	do .....	20	1,000
Valentine, Sarah Ann.....	do .....	8	400
Vail, N. R.....	Los Angeles, Texas.....	10	500
Wesley, Thomas, Estate.....	Halifax.....	2	100
Willis, Elizabeth.....	do .....	10	500
Wilson, Israel K.....	Barrington.....	4	200
Wylie, Mrs. Matilda.....	Granville Ferry.....	8	400
West, Augustus W.....	Halifax.....	15	750
Wyllie, Rev. Alex.....	do .....	20	1,000
Wainwright, W. R. Stowe.....	Ottawa.....	10	500
Wiswell, C. E., Estate.....	Halifax.....	210	10,500
Willis, John.....	do .....	34	1,700
Woodgate, Arthur.....	London, Eng.....	40	2,000
	Carried forward.....	9,935	498,750

Union Bank of Halifax—*Concluded.*  
(Banque Union d'Halifax—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	9,935	\$ 496,750
Watt, Mrs. Mary.....	Halifax.....	3	150
Wallace, John R.....	do.....	52	2,600
Wier, Miss Eliza.....	do.....	2	100
Wier, Miss Alice A.....	do.....	2	100
Wier, Miss Susan D.....	do.....	2	100
Wier, Miss Mary M.....	do.....	2	100
Wier, Miss Emily F.....	do.....	2	100
	Total.....	10,000	500,000

I declare that the above return has been prepared by me, and is correct according to the books of the Bank.

E. L. THORNE,  
*Accountant.*

HY. CLARKE, *Cashier.*

## EXCHANGE BANK OF YARMOUTH, N.S.

## (BANQUE D'ÉCHANGE DE YARMOUTH, N.E.)

Capital subscribed, \$280,000; Capital paid up, \$245,126; Capital authorized, \$280,000;  
No. of Shares, 4000.

(Capital souscrit, \$280,000; Capital payé, \$245,126; Capital autorisé, \$280,000; No. d'actions, 4000.)

(Shares—\$70 each.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
			\$
Allen, James G. ....	Yarmouth .....	15	1,050 00
Allen, James E. ....	do .....	4	234 50
Allen, Gideon .....	do .....	3	210 00
Amiro, Mark .....	Pubnico .....	1	70 00
Amiro, Simon G. ....	do .....	1	63 00
Anderson, J. C. ....	Yarmouth .....	32	2,240 00
Anderson, Caroline .....	do .....	10	700 00
Anderson, Ann E. ....	do .....	3	210 00
Bain, Harriet .....	do .....	20	1,400 00
Baker, L. E. ....	do .....	68	4,760 00
Baker, Norman .....	do .....	2	140 00
Baker, Annie G. ....	do .....	1	70 00
Brown, G. W., Estate of .....	do .....	30	2,100 00
Brown, Ellen H. ....	do .....	2	140 00
Brown, Ellen G. ....	do .....	1	70 00
Brown, Benjamin, sen. ....	do .....	11	770 00
Brown, T. E., Estate of .....	do .....	15	1,050 00
Burrell, William, Estate of .....	do .....	5	350 00
Burrell, Joseph .....	do .....	6	420 00
Burrell, H. L. ....	do .....	22	1,540 00
Bingay, Jacob .....	do .....	15	1,050 00
Bingay, Isabel .....	do .....	1	24 50
Bingay, Thomas V. B. ....	do .....	10	581 00
Bingay, Thomas S. ....	Tusket .....	5	350 00
Bingay, John M. ....	do .....	1	70 00
Bingay, Annie .....	Yarmouth .....	7	490 00
Bond, J. B., Estate of .....	do .....	9	630 00
Bond, J. M., Estate of .....	Tusket .....	2	140 00
Blackadar, J. A. ....	Yarmouth .....	4	280 00
Cair, Sophia .....	do .....	1	70 00
Cair, Robert .....	do .....	15	980 00
Cain, Stephen .....	do .....	4	280 00
Cain, Abigail .....	do .....	12	840 00
Cain, James .....	do .....	77	5,180 00
Cain, James, jun. ....	do .....	6	420 00
Cain, William .....	do .....	1	63 00
Cain, Emily .....	do .....	2	140 00
Cain, William A. ....	do .....	20	1,400 00
Currier, William .....	do .....	20	980 00
Cann, Joanna H. ....	do .....	20	1,400 00
Cann, Lyman .....	do .....	64	3,724 00
Cann, L. D., Estate of .....	do .....	3	210 00
Cann, Hugh D. ....	do .....	64	4,480 00
Cann, Elizabeth .....	do .....	71	4,613 00
Cann, Lyman E. ....	do .....	10	700 00
Cann, Hugh E. ....	do .....	13	910 00
Cann, Angus W., Estate of .....	do .....	1	24 50
Cann, Jos. H. ....	do .....	12	840 00
Cann, Augustus .....	do .....	10	483 00
Cann, William A., Guardian .....	do .....	5	245 00
Cann, William A., Administrator .....	do .....	1	70 00
Cann, Eleanora .....	do .....	4	259 00
Carried forward .....		742	49,514 50

Exchange Bank of Yarmouth, N.S.—Continued.  
Banque d'Echange de Yarmouth, N.-E.—Suite.)

NAME. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	742	\$ 49,514 50
Cann, Miner C.....	Yarmouth.....	1	70 00
Cann, Mary J.....	do.....	2	140 00
Campbell, Rev. J. R.....	Dorchester, N.B.....	3	210 00
Crosby, Enoch.....	Yarmouth.....	14	980 00
Crosby, Josiah, Estate of.....	do.....	50	2,992 50
Crosby, Josiah, jun.....	do.....	1	70 00
Crosby, George.....	do.....	62	2,796 50
Crosby, W. W.....	do.....	1	70 00
Crosby, Ambrose D.....	do.....	4	280 00
Crosby, Hannah W.....	do.....	6	283 50
Crosby, R. T.....	do.....	8	560 00
Crosby, Isabella.....	do.....	3	210 00
Crosby, Isabella M.....	do.....	28	1,855 00
Crosby, Samuel, Estate of.....	do.....	20	1,400 00
Crosby, Samuel.....	do.....	2	140 00
Crosby, Edward.....	do.....	4	280 00
Crosby, Wm.....	do.....	13	661 50
Crosby, Silas.....	do.....	3	203 00
Crosby, George G.....	do.....	5	315 00
Clements, Maria, Estate of.....	do.....	5	350 00
Corneau, Max., Estate of.....	do.....	20	1,400 00
Corning, J. B. B.....	do.....	2	140 00
Corning, Eliza.....	do.....	3	210 00
Corning, Jefferson.....	do.....	3	185 50
Corning, Bowman.....	do.....	7	476 00
Collins, A., Estate of.....	Westport.....	20	1,400 00
Churchill, Geo. W.....	Yarmouth.....	5	350 00
Churchill, Wealthy.....	do.....	1	70 00
Churchill, Walter, Estate of.....	do.....	4	280 00
Crowell, Jane.....	do.....	8	560 00
Crowell, S. A.....	do.....	1	63 00
Cavannah, Eleanor.....	do.....	5	350 00
Crawley, John, Estate of.....	do.....	3	73 50
Caskey, Wm.....	do.....	21	1,470 00
Chipman, Lewis.....	do.....	4	175 00
Clendinning, Thos., Trustee.....	do.....	3	210 00
Dennis & Doane, Estate of.....	do.....	135	3,920 00
Doane, Edward.....	do.....	1	70 00
Davis, Hubbard.....	Westport.....	2	140 00
Davis, Ethel.....	do.....	8	560 00
Davis, Ethel, jun.....	do.....	8	560 00
Davis, Jas. M.....	do.....	1	59 50
Davison, O. S.....	do.....	1	70 00
D'Entremont, James.....	Pubnico.....	4	282 00
D'Entremont, Max., Estate of.....	do.....	2	126 00
D'Entremont, Geo. D.....	do.....	4	161 00
D'Entremont, Francis, jun.....	do.....	1	63 00
D'Entremont, Cyriac.....	do.....	2	126 00
Dugas, Volusian.....	Meteghan.....	1	70 00
Dodds, Chas.....	Yarmouth.....	10	630 00
Durland, John.....	do.....	2	140 00
Dowling, Harriet.....	do.....	2	140 00
Durkee, Jessie.....	do.....	1	70 00
Durkee, Emily.....	do.....	1	70 00
Earl, Emma E.....	do.....	1	70 00
Estes, R. S.....	do.....	18	1,260 00
Ellis, B. F.....	do.....	20	1,400 00
	Carried forward.....	1,312	80,762 00



Exchange Bank of Yarmouth, N. S.—Continued.  
(Banque d'Echange de Yarmouth, N.-E.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	1,312	\$ 80,752 00
Elwell, John.....	Argyle.....	1	70 00
Eldridge, Thomas.....	Yarmouth.....	3	210 00
Fleet, Sarah J.....	do.....	40	1,750 00
Farish, J. C.....	do.....	30	2,100 00
Farish, Mary B.....	do.....	4	280 00
Farish, Isabella A.....	do.....	1	70 00
Farish, H. G.....	Liverpool.....	27	1,890 00
Farish, Annie J.....	Yarmouth.....	2	140 00
Flint, John, Estate of.....	do.....	40	2,800 00
Foley, Thomas, Estate of.....	Beaver River.....	3	210 00
Gondey, A., Estate of.....	Yarmouth.....	88	3,850 00
Gondey, Lois B.....	do.....	2	49 00
Gondey, Zebina.....	do.....	1	70 00
Gondey, Mary E.....	do.....	1	70 00
Gondey, Geo. H., Guardian.....	do.....	1	70 00
Goodwin, Isaac.....	do.....	9	630 00
Geddes, T. O.....	do.....	20	1,400 00
Grantham, H. A.....	do.....	49	2,520 00
Grantham, H. A., Trustee.....	do.....	12	840 00
Grantham, Margaret.....	do.....	1	70 00
Guest, Mary.....	do.....	10	700 00
Guest, Mary E.....	do.....	7	490 00
Gullison, B. F.....	do.....	8	560 00
Hatfield, E. B.....	Liverpool, G. B.....	8	560 00
Hatfield, Sarah E.....	Yarmouth.....	2	140 00
Hatfield, Charlotte.....	do.....	1	70 00
Hatfield, Frank.....	do.....	1	70 00
Hatfield, Samuel J.....	do.....	35	2,187 50
Hatfield, Polly L.....	do.....	4	70 00
Hatfield, Sarah.....	do.....	1	70 00
Hatfield, J. Lyons.....	do.....	4	98 00
Hatfield, Louisa M.....	do.....	3	73 50
Hatfield, Abram M.....	do.....	5	245 00
Hart, Jos., Estate.....	Halifax.....	20	490 00
Hamilton, Emily J.....	Yarmouth.....	1	70 00
Raley, Comfort.....	do.....	7	490 00
Horton, Smith, Estate.....	do.....	12	840 00
Hibbert, Thomas D.....	do.....	3	210 00
Hibbert, Mary J.....	do.....	2	140 00
Hibbert, William.....	do.....	6	420 00
Hibbert, John.....	do.....	3	210 00
Hibbert, Elvira E.....	do.....	1	70 00
Hermon, John.....	do.....	4	280 00
Hermon, Clarence.....	do.....	1	70 00
Hogg, N. W. W.....	do.....	20	350 00
Heartz, W. H.....	do.....	90	6,300 00
Hurlburt, Jos.....	do.....	6	210 00
Hurlburt, Calvin.....	do.....	3	210 00
Hurlburt, Jemima.....	do.....	4	280 00
Hood, H. A.....	do.....	6	378 00
Hood, Eleanor.....	do.....	6	378 00
Hilton, S. R.....	do.....	1	70 00
Hobbs, Lemuel.....	do.....	6	420 00
Hobbs, James A.....	do.....	1	70 00
Johns, Thos. W.....	do.....	5	350 00
Johns, T. W., Cashier.....	do.....	20	1,400 00
Killam, Frank.....	do.....	22	1,204 00
	Carried forward.....	1,986	120,085 00

Exchange Bank of Yarmouth, N.S.—Continued.  
(Banque d'Echange de Yarmouth, N.E.—Suite)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	1,986	\$ 120,085 00
Killam, Thomas.....	Yarmouth.....	9	567 00
Killam, John H.....	do.....	68	3,419 50
Killam, Wm. D.....	do.....	74	5,180 00
Killam, Samuel.....	do.....	207	14,490 00
Killam, Ernest C.....	do.....	1	63 00
Killam, Lydia.....	do.....	1	63 00
Killam, Chas. H.....	do.....	1	63 00
Killam, Carrie B.....	do.....	7	441 00
Kirby, Thomas.....	Tusket.....	35	2,450 00
Knowles, Bessie L.....	do.....	6	420 00
Landers, George.....	Yarmouth.....	5	350 00
LeBlanc, Stephen.....	Tusket.....	1	70 00
Lewis, N. B.....	Yarmouth.....	52	3,195 50
Lewis, Henry.....	do.....	25	1,435 00
Lewis, Shelton.....	do.....	5	122 50
Lewis, Sarah.....	do.....	2	136 00
Lewis, Adaline.....	do.....	10	620 00
Lovitt, Wm. D.....	do.....	178	12,376 00
Lovitt, Abigail.....	do.....	2	140 00
Lovitt, Ann.....	do.....	20	1,400 00
Lovitt, John.....	do.....	17	927 50
Lovitt, Geo. H.....	do.....	20	1,400 00
Lovitt, James J.....	do.....	6	157 50
Lovitt, Jos. B.....	do.....	6	420 00
Lovitt, Maria E.....	do.....	3	210 00
Lovitt, Sarah J.....	do.....	2	140 00
Lovitt, James L.....	do.....	2	140 00
Lovitt, Emily T.....	do.....	2	140 00
Miller, Mary J.....	do.....	4	280 00
Moody, Catherine L.....	do.....	44	3,080 00
Moody, Jos. J.....	do.....	10	700 00
Moody, Annie.....	do.....	4	259 00
Mood, Cornelius.....	do.....	2	49 00
Morrell, Chas.....	do.....	4	280 00
Morrell, Geo. E.....	do.....	2	140 00
Moses, S. D.....	do.....	7	332 50
Murray, Lucy.....	do.....	6	420 00
Murphy, Jeremiah.....	do.....	4	175 00
Murphy, Lois.....	do.....	5	350 00
McDermond, Cormack.....	Westport.....	6	420 00
McGray, A. E.....	Yarmouth.....	4	175 00
McManus, Hugh.....	do.....	28	1,960 00
McLaughlin, Daniel.....	do.....	40	2,800 00
Newell, Thomas.....	Cape Island.....	12	840 00
Nickerson, Judah.....	do.....	4	280 00
Nickerson, Heman.....	do.....	3	203 00
Oakes, E. H., Estate of.....	Weymouth.....	25	1,750 00
Patten, N. E.....	Yarmouth.....	20	1,316 00
Patterson, Hannah.....	do.....	4	280 00
Patterson, Elizabeth.....	do.....	7	490 00
Perrin, Mary.....	do.....	1	59 50
Perry, Foster.....	do.....	4	224 00
Peters, Maurice.....	Westport.....	4	175 00
Peters, Adelaide M.....	do.....	1	70 00
Peters, Almira J.....	do.....	1	70 00
Pelton, S. H.....	Yarmouth.....	13	409 50
Pinkney, Wm. G.....	do.....	2	105 00
	Carried forward.....	3,024	188,314 00

Exchange Bank of Yarmouth, N.S.—Continued.  
(Banque d'Exchange de Yarmouth, N.E.—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	3,024	\$ 188,314 00
Pinkney, Gilbert.....	Yarmouth.....	13	840 00
Pitman, Wm. H. ....	do .....	2	140 00
Porter, N. S. ....	do .....	63	4,410 00
Porter, Avite .....	do .....	2	140 00
Porter, Leon .....	do .....	1	70 00
Porter, Julia .....	do .....	6	378 00
Porter, Reuben.....	do .....	1	70 00
Porter, John B. ....	do .....	1	24 50
Raymond, Richard.....	do .....	1	24 50
Raymond, Catherine.....	do .....	2	140 00
Raymond, Mary.....	do .....	1	70 00
Rogers, Wm., Estate of.....	do .....	33	1,599 50
Rogers, Chloe.....	do .....	1	70 00
Richards, Anna C. ....	do .....	3	52 50
Richards, John G. ....	do .....	1	70 00
Robbins, A. C. ....	do .....	78	3,745 00
Ryerson, M. F. ....	do .....	1	63 00
Ryerson, M. F., Trustee.....	do .....	1	63 00
Ryerson, Ella S., Estate of.....	do .....	1	63 00
Ryerson, Edith.....	do .....	8	378 00
Rice, Hannah D. ....	Westport.....	2	140 00
Rose, Mary J. ....	Yarmouth.....	3	203 00
Ryder, Harvey.....	do .....	4	280 00
Ryder, Sarah A. ....	do .....	8	560 00
Ryder, Elizabeth, Estate of.....	do .....	8	560 00
Ryder, Clementina A .....	do .....	2	140 00
Rondall, S. J. ....	do .....	3	210 00
Reed, Elizabeth M. ....	Digby.....	1	70 00
Saunders, Edwin.....	Yarmouth.....	2	140 00
Saunders, Maria.....	do .....	2	140 00
Scovill, James, Estate of.....	do .....	14	980 00
Scovill, James, jun.....	do .....	10	700 00
Scovill, Mehetabel.....	do .....	4	280 00
Smith, Wm B. ....	Barrington.....	4	280 00
Stoneman, A. F. ....	Yarmouth.....	82	3,587 50
Stoneman, A. F., Guardian.....	do .....	15	1,050 00
Stoneman, Thomas W.....	do .....	5	350 00
Shaw, J. W., Estate of.....	do .....	9	567 00
Shaw, Eunice.....	do .....	17	1,071 00
Scott, Annie.....	do .....	1	70 00
Scott, James F. ....	do .....	3	105 00
Scott, Louisa.....	do .....	9	630 00
Shields, Margaret.....	Gay's Head, Mass.....	8	560 00
Spinney, E. K. ....	Yarmouth.....	17	1,190 00
Spinney, Jane.....	do .....	3	210 00
Spinney, Emma.....	do .....	4	241 50
Spinney, Aaron.....	do .....	3	210 00
Spinney, A. W. ....	do .....	2	126 00
Spinney, Harvey.....	do .....	3	210 00
Spinney, Daniel, Estate of.....	do .....	2	126 00
Spinney, S. A., Estate of.....	do .....	2	140 00
Spinney, Annal.....	do .....	8	357 00
Slocomb, O. W. ....	Argyle.....	5	350 00
Strickland, Chris.....	Yarmouth.....	4	280 00
Taylor, James.....	Aylesford.....	1	70 00
Thomson, Helen.....	Shelburne.....	4	280 00
Thurston, William.....	Yarmouth.....	6	420 00
	Carried forward.....	3,523	217,609 00

Exchange Bank of Yarmouth, N.S.—*Concluded.*  
(Banque d'Echange de Yarmouth, N.E.—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	3,523	\$ cts. 217,609 00
Tilley, John A.....	Yarmouth.....	11	770 00
Tilley, S. J.....	do.....	2	140 00
Trefry, Joshua P.....	Barrington.....	5	350 00
Trefry, George K.....	Yarmouth.....	8	560 00
Trefry, Margery.....	do.....	5	350 00
Trefry, N. C.....	do.....	3	210 00
Trask, Hannah.....	do.....	5	329 00
Trimby, Parish.....	do.....	9	630 00
Tucker, Eliza B.....	do.....	7	476 00
Townsend W. H., Estate of.....	do.....	197	10,430 00
Viets & Dennis.....	do.....	5	343 00
Waterman, Mary.....	do.....	5	329 00
Weston, Leonard.....	do.....	47	3,290 00
Weston, Matilda.....	do.....	2	140 00
Willett, L. M. M., Estate of.....	do.....	152	8,190 00
White, A. C.....	do.....	14	980 00
	Total.....	4,000	245,126 00

I hereby certify to the foregoing being a correct list of the shareholders of this Bank, with the number of shares and par value of the same held by each of them, on the first day of January, 1884.

A. S. MURRAY,  
*Cashier.*

EXCHANGE BANK,  
YARMOUTH, N. S., 1st January, 1884.

BANK OF YARMOUTH.  
(BANQUE DE YARMOUTH.)

Shares, \$100 each.

NOTE—The asterisk points out those eligible for Directors.

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Allen, Eliz. Eva.....	Yarmouth.....	4	\$ 400
Allen, Lewis.....	do.....	13	1,300
Allen, Lewis B.....	do.....	2	200
Anderson, J. C.....	do.....	22	2,200
Anderson, Caroline.....	do.....	2	200
*Baker, L. E.....	do.....	387	23,970
Baker, L. E., J. R. Kinney and S. M. Ryerson.....	do.....	18	1,800
Baker, L. E., Trustee.....	do.....	29	2,900
Bingay, Jane M.....	do.....	14	1,400
Bingay, Annie.....	do.....	59	5,900
Bingay, J. W.....	do.....	3	300
Bond, J. B., Estate of.....	do.....	31	3,100
Bond, Sarah M.....	do.....	7	700
Brown, C. E., and C. E. Brown.....	do.....	1	100
Brown, C. E., and G. F. Brown.....	do.....	1	100
Brown, C. E., and M. F. Brown.....	do.....	1	100
Brown, Stayley, Estate of.....	do.....	80	8,000
*Brown, C. E.....	do.....	30	3,000
Brown, Benjamin.....	do.....	27	2,700
Brown, H. Curtis.....	do.....	15	1,500
Burrell, Joseph.....	do.....	15	1,500
Burrell, Hannah L.....	do.....	128	12,800
*Bingay, Jacob.....	do.....	33	3,300
Cain, Stephen.....	do.....	10	1,000
Cann, Augustus.....	do.....	10	1,000
Cann, Joanna H.....	do.....	164	16,400
Cann, Hugh E.....	do.....	26	2,600
Cann, Lyman.....	do.....	6	600
*Cann, Hugh.....	do.....	273	27,300
*Cann, Lyman E.....	do.....	65	6,500
Cann, Augusta, and John Lovitt.....	do.....	1	100
Cann, Wm. A.....	do.....	10	1,000
Cann, Wm. A., Guardian.....	do.....	13	1,300
Cann, A., and Amy P. Healy.....	do.....	39	3,900
Caskey, Wm.....	do.....	13	1,300
Caan, Eleanora.....	do.....	1	100
Cann, L., and S. J. Churchill.....	do.....	10	1,000
Clarke, G. M.....	Ottawa.....	10	1,000
Clendenning, Thos.....	Yarmouth.....	7	700
Coggins, A.....	Westport.....	1	100
Coboon, Attwood, and James Powers.....	Ohio.....	5	500
Collins, Jos. and James.....	Westport.....	10	1,000
Cook, F. G.....	Yarmouth.....	2	200
Corning, B.....	do.....	19	1,900
Corning, Jefferson.....	do.....	5	500
Corning, J., Executor Estate of W. Churchill.....	do.....	9	900
Crawley, John, Estate of.....	do.....	9	900
Crosby, Enoch.....	Deerfield.....	20	2,000
Crosby, Phoebe.....	Yarmouth.....	55	5,500
Crosby, Isaiah.....	Ohio.....	10	1,000
*Crosby, George.....	do.....	64	6,400
Crosby, Wm.....	do.....	12	1,200
*Crosby, Jos. H.....	Hebron.....	30	3,000
Crosby, Silas.....	Yarmouth.....	1	100
Crosby, J. M.....	do.....	19	1,900
Crosby, Maria.....	do.....	1	100
	Carried forward.....	1,852	176,070

Bank of Yarmouth—Continued.  
(Banque de Yarmouth—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward .....	1,852	\$ 176,070
Crowell, Jane.....	Yarmouth.....	6	600
Currier, Wm.....	do .....	8	800
Currier, N. B.....	do .....	2	200
Cann, Jos. H.....	do .....	6	600
Campbell, Susan L.....	Weymouth .....	5	500
Campbell, Mary K.....	do .....	5	500
Campbell, Agnes J.....	do .....	5	500
Campbell, Minnie.....	do .....	5	500
Dart, Helen.....	Windsor .....	5	500
Davis, Ethel.....	Westport.....	5	500
Davis, Hubbard, Estate of.....	do .....	4	400
Ellis, B. F.....	Ohio.....	5	500
Ewan, Emma R.....	Yarmouth .....	11	1,100
*Farish, J. C.....	do .....	70	7,000
Farish, H. C.....	Liverpool.....	4	400
Flint, S. T.....	Brooklyn.....	10	1,000
Flint, T. B., Guardian .....	Yarmouth.....	2	200
Geddes, T. O.....	do .....	1	100
Grantham, H. A.....	do .....	14	1,400
Guest, M. E.....	do .....	81	8,100
Haley, Comfort.....	do .....	9	900
Haley, H. E.....	do .....	1	100
Hamilton, S.....	do .....	2	200
Hatfield, J. L.....	do .....	1	100
Hatfield, S. J.....	do .....	1	100
Hatfield, J. K.....	do .....	1	100
*Hertz, W. H.....	do .....	60	6,000
Huestis, Margery.....	do .....	6	600
Huestis, Mary.....	do .....	6	600
Hibbard, Wm.....	do .....	4	400
Hibbard, Thos.....	do .....	1	100
Hibbard, Elvira.....	do .....	1	100
Hood, H. A.....	do .....	5	500
Jenkins, Elizabeth.....	do .....	53	5,300
Jeffery, S. H., and J. S. Blauvelt.....	do .....	18	1,800
Keating, W. H.....	do .....	50	5,000
*Killam, Saml.....	do .....	208	20,800
Killam, Thos.....	do .....	22	2,200
Killam, Frank, and J. H. Killam.....	do .....	125	12,500
Kirby, Thos.....	Tusket.....	18	1,800
Knowles, Caroline.....	Yarmouth.....	6	600
Landers, H. A., and T. B. Flint.....	do .....	10	1,000
Law, Mary A.....	do .....	1	100
Law, Annie M., and W. Law.....	do .....	1	100
Lewis, N. B.....	do .....	1	100
Lewis, Adeline.....	do .....	15	1,500
Lewis, N. B., and L. Chipman.....	do .....	5	500
Lovitt, Ann.....	do .....	252	25,200
Lovitt, Elizabeth.....	do .....	5	500
*Lovitt, John.....	do .....	90	9,000
Lovitt, G. H.....	do .....	226	22,600
*Lovitt, J. J.....	do .....	84	8,400
Lovitt, Mary and John.....	do .....	1	100
Lovitt, Annie and John.....	do .....	1	100
Lovitt, Helen and John.....	do .....	1	100
Lovitt, Eliza and John.....	do .....	1	100
Lovitt, Harold and John.....	do .....	1	100
	Carried forward .....	3,399	330,770

Bank of Yarmouth—*Concluded.*  
(Banque de Yarmouth—*Fin.*)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	3,399	\$ 330,770
Lovitt, W. D.....	Yarmouth .....	151	15,100
McDormand, Cormack.....	Westport.....	1	100
McManus, Hugh.....	Yarmouth.....	6	600
McLaughlin, Danl.....	do .....	10	1,000
*Moody, J. W.....	do .....	64	3,840
Moody, C. L.....	do .....	28	2,800
Moody, J. J.....	do .....	6	600
Morrell, Chas.....	do .....	5	500
Murphy, John.....	do .....	1	100
Murray, P. F.....	Liverpool.....	14	1,400
Moody, Janette B.....	Yarmouth.....	6	600
Newell, Thos.....	Barrington .....	3	300
Nickerson, Judah.....	do .....	4	400
Oakes, E. H., Estate of.....	Weymouth .....	12	1,200
Owen, Laura C.....	Boston.....	6	600
Patten, N. E.....	Hebron.....	20	2,000
Peters, Maurice.....	Westport .....	1	100
Pinkney, W. G.....	Yarmouth.....	2	200
Raymond, Margaret.....	do .....	1	100
Raymond, M., and F. L. Clements.....	do .....	4	400
Richards, F. C., and L. Cann.....	do .....	14	1,400
Robbins, A. C.....	do .....	25	2,500
Robinson, E. T., and F. G. Cook .....	do .....	1	100
Ryerson, Ella S., Estate of .....	do .....	1	100
Ryerson, E., and C. Ditmars.....	do .....	25	2,500
Ryerson, J. K., and S. M. Ryerson.....	do .....	9	900
Scott, Louisa .....	Chebogue.....	20	2,000
Shaw, E. P.....	Yarmouth.....	17	1,700
Smith, W. B.....	do .....	2	200
Smith, Margery.....	do .....	6	600
Stoneman, A. F., H. Stoneman .....	do .....	11	1,100
Sullivan, D.....	do .....	6	600
Sykes, James.....	do .....	6	600
Spinney, E. K., and T. M. Foley.....	do .....	6	600
Spinney, Amaial.....	do .....	1	200
Servant, E. M.....	do .....	2	200
Scovill, James.....	do .....	3	300
Thorburne, M. J. I.....	Ottawa.....	1	100
Thurston, W.....	Yarmouth.....	9	900
Thurston, H.....	do .....	3	300
Tooker, Julia C., and M. Ryerson.....	do .....	2	200
Tooker, H. K., and W. A. Chase.....	do .....	14	1,400
Trash, J. P.....	do .....	23	2,300
Trefry, G. K.....	do .....	4	400
Trinity Church Corporation.....	do .....	9	900
*Weston, Leonard.....	do .....	30	3,000
Weston, Matilda.....	do .....	1	100
White, A. C.....	do .....	1	100
Wilson, Sarah.....	do .....	1	100
Williams, B. R.....	do .....	3	300
		4,000	388,230

**COMMERCIAL BANK OF WINDSOR.**  
**(BANQUE COMMERCIALE DE WINDSOR.)**

Shares, \$40 each.

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
Avon Marine Insurance Co.....	Windsor.....	809	8,872
Allison, Mathew.....	do.....	28	864
Armstrong, Capt. John.....	Summerville.....	26	528
Armstrong, William.....	Falmouth.....	50	2,000
Akins, Maria.....	do.....	12	480
Aylward, Capt. Thomas.....	Windsor.....	10	400
Acadia Fire Insurance Co.....	Halifax.....	20	800
Ambrose, Mrs. Emma A.....	do.....	20	480
Bowman, Elizabeth, Executrix of C. B. B.....	Windsor.....	85	3,400
Bullock, F. W. and C. B., Executors.....	Halifax.....	35	280
Burnham, William.....	Falmouth.....	75	1,240
Barss, John W.....	Wolfville.....	300	12,000
Bigelow, J. W.....	do.....	100	800
Black, Martin P.....	Halifax.....	213	6,344
Black, Miss E. A.....	Windsor.....	2	16
Black, Miss L. S.....	do.....	2	16
Black, Samuel G.....	do.....	114	1,232
Blanchard, W. H.....	do.....	510	12,304
Blanchard, Aubrey.....	do.....	98	1,936
Blanchard, Mrs. Alice M.....	do.....	10	400
Blanchard, George A.....	Kentville.....	72	1,856
Blanchard, Mary E.....	Windsor.....	18	144
Blanchard, H. Percy.....	do.....	3	24
Blanchard, Monson H.....	do.....	3	24
Blanchard, John W.....	do.....	3	24
Burgess, John.....	Cheverie.....	7	216
Burgess, Joseph.....	Windsor.....	10	80
Brown, John L.....	Hebron.....	25	680
Bishop, T. L., Estate of.....	Bridgetown.....	10	400
Bezantson, Mrs. Francis.....	Mt. Denson.....	5	136
Bayne, Thomas.....	Halifax.....	60	2,400
Binney, Mrs. Catherine.....	Brooklyn, N. Y.....	50	2,000
Barss, Mrs. Edward C.....	do.....	10	400
Butler, Edward.....	Chester.....	10	80
Churchwardens and Vestry of Christ Church.....	Windsor.....	70	2,160
Card, John, of Enos.....	Kempt.....	30	496
Card, Capt. John M, Estate of.....	Digby.....	58	1,104
Card, Helen.....	Kempt.....	5	136
Card, Walter H.....	do.....	5	136
Chambers, Robert.....	Newport.....	5	40
Chipman, Mrs. Nancy L.....	Kentville.....	245	3,560
Chestey, T. W.....	Bridgetown.....	10	80
Churchill, George W.....	Hantsport.....	260	7,040
Churchill, John W.....	do.....	260	7,040
Clark, Miss Harriet S.....	Brooklyn, N. Y.....	30	752
Clay, Dr. Edwin.....	Halifax.....	16	320
Cochran, James F.....	Newport.....	53	1,060
Coleman, Mrs. W. J.....	Halifax.....	35	1,080
Coleman, W. J.....	do.....	25	200
Collins, John, Estate of.....	Windsor.....	14	432
Coffill, Capt. James, Estate of.....	Falmouth.....	10	80
Curren, John E.....	Windsor.....	25	200
Curry, Capt. Fred.....	Newport.....	96	2,044
Curry, William.....	Windsor.....	315	5,720
Curry, Mark.....	do.....	20	800
Curry, Robert.....	do.....	6	48
Cusack, Major J.....	Cornwallis.....	35	1,080
Dart, Rev. John.....	Windsor.....	100	1,600
	Carried forward.....	4,633	100,064



Commercial Bank of Windsor—Continued.  
(Banque Commerciale de Windsor—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	4,533	\$ 100,064
DeWolfe, Alice.....	Halifax.....	25	200
DeWolfe, Mrs. M. A.....	Windsor.....	38	944
DeWolfe, Rev. T. N.....	Douglas.....	28	864
Dimock, William.....	Windsor.....	105	3,240
Dimock, E. W.....	do.....	175	3,544
Dimock, Shubael.....	do.....	25	360
Dimock, Noah A.....	do.....	10	80
Dimock, C. Henry.....	do.....	12	96
Dimock, Mrs. Annie, in trust.....	do.....	14	560
Dodge, Stephen.....	Halifax.....	40	320
Doran, John.....	Windsor.....	10	80
Fielding, Thomas, Estate of.....	do.....	24	512
Fraser, B. D., M.D.....	do.....	205	4,040
Farish, H. G., M.D.....	Liverpool.....	67	1,656
Fairbanks, Miss Eliza S.....	Halifax.....	8	320
Graham, James E.....	Windsor.....	25	200
Gibson, Thomas.....	do.....	10	80
Harvie, John A.....	Newport.....	30	240
Harvie, Abel.....	do.....	5	40
Harvie, Ruth M.....	do.....	5	40
Harvie, Ezekiel N.....	do.....	5	40
Hart, Jairus.....	Halifax.....	119	2,961
Hart, Reuben J.....	do.....	120	2,880
Hamilton, Helen, Administratrix.....	Bridgetown.....	14	432
Hind, Henry Y.....	Windsor.....	75	920
"Hiram" Chapter No. 3.....	do.....	10	80
Hensley, J. M., Estate of.....	do.....	25	200
How, Henry, Estate of.....	do.....	87	1,656
How, Rev. Henry.....	Newport.....	20	160
Huestis, Rev. S. F.....	Halifax.....	7	280
Hennigar, F. A.....	Canning.....	25	200
How, Mrs. Louisa Mary.....	Newport.....	13	520
Irish, J. W. M., Estate of.....	Falmouth.....	10	400
Irish, Mrs. Sarah.....	do.....	4	32
Keith, Donald.....	Halifax.....	10	400
Keith, John.....	Windsor.....	182	5,616
Killen, Miss Margaret.....	do.....	4	160
Lewis, W. J.....	Halifax.....	162	3,856
Lockhart, Capt. Ephraim.....	Hantsport.....	10	400
Lawson, Walter.....	Windsor.....	35	1,400
Martin, Mrs. Drusilla.....	St. Croix.....	5	136
Martin, Joseph S.....	do.....	5	40
Mann, Capt. John.....	Summerville.....	25	200
Mann, Capt. James, Estate of.....	do.....	25	200
Maynard, Rev. Thomas.....	Windsor.....	95	1,304
Maynard, Mrs. Elizabeth S.....	do.....	11	88
Morris, Mrs Matilda.....	do.....	10	80
Morris, Capt. David.....	Walton.....	14	432
Muir, William and John, in trust.....	Halifax.....	41	1,640
Mosher, Nicholas, sen., Estate of.....	Newport.....	42	1,296
Mosher, James.....	do.....	40	960
Mosher, Matilda.....	do.....	25	200
Mosher, Capt Nelson, Estate of.....	do.....	50	400
Mounce, Captain George.....	do.....	185	1,480
Mitchell, George, and M. M. Lindsay, in trust.....	Halifax.....	25	200
Murphy, Nelson V., Estate of.....	Cornwallis.....	28	864
McCawley, Rev. George, Estate of.....	Halifax.....	70	2,160
	Carried forward.....	7,027	151,753

Commercial Bank of Windsor—Continued.  
(Banque Commercial de Windsor—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	7,027	\$ 151,753 1/2
McCawley, Mrs. Anne.....	Halifax.....	50	400
McDonald, W. H., M.D.....	Antigonish.....	22	560
McLellan, Capt. John F.....	Walton.....	14	432
McNeally, R. W.....	Summerville.....	12	96
Morrow, Matilda, and Robert Morrow and W. J. Stairs, Executors Jas. B. Morrow.....	Halifax.....	25	1,000
Mackintosh, James C.....	do.....	35	284
Neily, S. J., Estate of.....	Cornwallis.....	5	40
Nichols, Rev. E. E. B.....	Liverpool.....	150	1,240
North, J. B.....	Hantsport.....	25	200
Nicholson, Rev. A. W.....	Bermuda.....	93	784
C'Brien, Edward.....	Windsor.....	120	2,560
Oxley, F. H.....	Halifax.....	25	200
Payzant, G. P.....	Windsor.....	1,174	30,520
Paulin, Mrs. Robert.....	do.....	30	560
Palmer, William.....	do.....	24	512
Phillips, Andrew.....	Halifax.....	30	400
Paw, Mrs. Georgina S.....	do.....	30	1,200
Pineo, Hon. H. G., Estate of.....	Pugwash.....	24	640
Redden, Mrs. Elizabeth.....	Windsor.....	6	112
Redden, John.....	do.....	47	1,464
Redden, John Otis.....	do.....	4	160
Rines, Joseph.....	Walton.....	15	280
Riley, Edward.....	Mt. Denson.....	60	2,080
Riley, Rachel.....	do.....	40	1,600
Rockwell, Mrs. A. L.....	do.....	25	200
Scott, David, Estate of.....	Windsor.....	126	3,884
Scott, John M.....	do.....	180	2,080
Shaw, J. A.....	do.....	162	1,680
Shand, Andrew P.....	do.....	75	3,000
Shand, Joseph C.....	do.....	30	880
Shand, Peter.....	do.....	10	304
Smith, Bennett.....	do.....	494	10,672
Smith, Charles.....	do.....	30	784
Smith, Joshua H.....	do.....	30	240
Smith, Levi.....	do.....	40	320
Smith, William, Blacksmith.....	do.....	10	80
Smith, Thomas B.....	do.....	4	32
Smith, Captain Edward.....	Mt. Denson.....	20	480
Smith, A. & W.....	Halifax.....	10	80
Spence, Nathaniel.....	St. Croix.....	10	240
Stanfield, Mary E.....	Truro.....	50	400
Stevens, William.....	Walton.....	15	440
Sterling, John.....	Windsor.....	35	600
Sterling, W. S.....	Halifax.....	15	600
Sterns, Miss Margaret.....	Liverpool.....	97	1,512
Stairs, Hon. W. J.....	Halifax.....	290	2,880
Stairs, John.....	do.....	325	4,200
Stalker, James.....	Pictou.....	41	1,640
Twining, Wm., and B. G. Gray, in trust, Sarah W. Hensley, et al.....	Halifax.....	50	2,000
Twining, Wm., and B. G. Gray, in trust, Est. Wm. Chearnley.....	do.....	46	1,840
"Welsford" Lodge, No. 26.....	Windsor.....	4	32
Wiggins, Mrs. G. C.....	do.....	30	880
Windsor Marine Insurance Company.....	do.....	708	9,824
Willets, Rev. C. E.....	do.....	2	80
	Carried forward.....	12,056	250,961

Commercial Bank of Windsor—*Concluded.*  
(Banque Commerciale de Windsor—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Actions. — (Shares.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	12,056	\$ 250,961
Willels, Miss Margaret F. C.....	Windsor.....	1	40
Welton, Rev. D. M.....	Wolfville.....	50	1,200
Wilson, Alex.....	Pugwash.....	22	560
Young, John W., Estate of.....	Halifax.....	126	2,192
Young, C. E.....	Falmouth.....	245	4,840
		12,500	259,793

List of stockholders, Commercial Bank of Windsor.

Correct, CH. W. PAYZANT,

*Per Cashier.*

December 31st, 1883.

## THE PICTOU BANK.

## (LA BANQUE DE PICTOU.)

Capital authorized,	\$500,000	Capital autorisé,	\$500,000
Capital subscribed,	500,000	Capital souscrit,	500,000
Capital paid up,	233,600	Capital payé,	233,600

Shares, \$100 each.

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
Archibald, G. B.	Truro	10	500
Arnison, J. S.	Newcastle-on-Tyne, Eng.	80	4,000
Bell, Basil	Stellarton	20	800
Beck, W. J., Estate of	Antigonish	10	500
Blenkinsop, Thomas	Stellarton	20	1,000
Blenkinsop, Mary A.	do	5	250
Blanchard, George A.	Kentville	10	400
Blanchard, Charles, Estate of	Truro	10	400
Black, M. P.	Halifax	50	2,000
Bruce, George	Barney's River	4	200
Bell, A. C.	New Glasgow	28	1,120
Bayne, Thomas	Halifax	58	2,900
Bruce, H. H.	Barney's River	2	100
Bell, Charles	Halifax	13	650
Cullen, Robert	Albion Mines	10	500
Chishelm, John	Salt Springs	12	600
Campbell, George	Truro	5	200
Collie, J. R., M.D.	River John	5	250
Cameron, Mrs. P., Estate of	Pictou	100	5,000
Cochran, A. M., Estate of	Maitland	30	1,200
Copeland, J. D.	Antigonish	15	750
Creed, Charles, M.D.	Pugwash	16	750
Cooke, W. A.	Pictou	5	250
Campbell, John	do	15	600
Cameron, Jas. W.	Stellarton	10	500
Cameron, Mary	Truro	5	200
Crichton, Peter	Halifax	40	2,000
Carmichael, J. R., Estate of	New Glasgow	30	1,200
Cumming, Mrs. M. A.	Wilmot	10	500
Cameron, John F.	Stellarton	20	1,000
Chishelm, Mrs. S. S.	Antigonish	12	600
Cumming, Rev. Thomas	Montreal	25	1,000
Connors, David	Eight-Mile Brook	25	1,250
Creighton, Daniel	Durham	8	400
Doyle, Mrs. E.	Charlottetown, P.E.I.	1	50
Dickson, Mrs. Catherine	Stellarton	10	500
Douglas, Isaac	Maitland	20	800
DeWolfe, C. B., Estate of	Pictou	10	400
Doull, F. S.	Halifax	10	400
Doull, Robert	Pictou	40	2,000
Dwyer, Michael	Halifax	40	1,600
Dodge, S., M.D.	do	10	400
Dickson, C. W., in trust	Stellarton	10	500
Dawson, Gordon & Co.	Pictou	20	1,000
Daud, Sarah	New Glasgow	14	700
Dawson, C. M.	Truro	25	1,250
Dunn, Rev. Charles	Stellarton	15	750
Douglas, James	Westville	5	250
Dickson, Mrs. Margaret	Onslow	5	250
Dawson, R. S.	Pictou	16	800
Elliott, G. H.	do	35	1,750
Eastwood, James	New Glasgow	7	280
Fogo, James	Pictou	30	1,500
	Carried forward	1,040	48,750

The Pictou Bank—Continued.  
(La Banque de Pictou—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	1,040	\$ 48,750
Fraser, James H. ....	New Glasgow.....	20	800
Fraser, Alexander.....	do .....	5	250
Fraser, Wm.....	do .....	10	500
Fraser, Thomas.....	do .....	5	250
Fraser, J. D. ....	McLennan's Brook.....	1	50
Fraser, Donald .....	Pictou.....	40	1,600
Fraser, Rev. Jas. W.....	Scotsburn .....	10	500
Fraser, David.....	Stellarton .....	5	250
Fraser, Duncan.....	Cariboo .....	5	250
Fraser, J. W.....	Stellarton .....	2	100
Ferguson, A. A.....	Pictou.....	19	950
Fraser, Laura E.....	Providence, R.I.....	1	40
Fisher, Alick.....	Pictou.....	50	2,500
Grant, James.....	River John.....	5	250
Graham, Mrs. E.....	Durham .....	43	1,720
Gordon, George.....	River John.....	10	500
Gray, John A.....	Dorchester, N.B.....	2	100
Grant, Donald.....	New Glasgow .....	20	800
Greener, John.....	Vale Colliery.....	15	750
Gray, Hugh.....	Hopewell.....	2	100
Graham, J. R.....	Antigonish.....	10	500
Geldert, D M.....	Pictou.....	2	100
Glover, Thomas.....	do .....	31	1,550
Graham, Jos. C.....	New Glasgow.....	5	250
Grant, Hon. R. P.....	Pictou.....	85	4,250
Grant, Isaac A.....	do .....	50	2,000
Gordon, J. A.....	do .....	20	1,000
Grant, John R.....	Springville.....	4	200
Garvin, John.....	West River Road .....	2	100
George, Rev. F. W.....	Pictou.....	28	1,400
Gordon, James.....	Halifax.....	50	2,000
Grant, M. M. W., and A. Grant.....	Springville.....	10	500
Holmes, Mrs. C. M.....	New Glasgow .....	5	250
Harper, Jean.....	Pictou.....	20	1,000
Hart, R. J.....	Halifax.....	55	2,200
Harris, Henry.....	Stellarton .....	2	100
Hudson, James.....	do .....	50	2,000
Harris, Wm. H., Estate of.....	Pictou.....	35	1,400
Hayward, Dawson.....	Amherst.....	5	200
Henderson, Hugh.....	Pictou.....	15	750
Hartsborne, Hugh.....	Halifax.....	65	3,250
Harris, William.....	Pictou.....	5	200
Hockin, Eliz. A.....	Boydton, Va.....	8	320
Ives, Sarah F.....	Pictou.....	70	3,500
Jones, Thomas P.....	New Glasgow.....	10	500
Johnston, John.....	Pictou.....	31	1,550
Johnston, E. M.....	do .....	20	1,000
Jackson, Daniel.....	Pine Tree.....	50	2,500
Kirwan, M.....	Stellarton .....	1	50
Keith, Sylvanus.....	do .....	1	50
Keith, Robert.....	do .....	1	50
Keith, James.....	do .....	61	3,050
Kirk, Adam.....	Antigonish.....	40	2,000
Kinsman, Oscar.....	Toronto.....	2	80
Kitchin, James, Estate of.....	Pictou.....	325	13,000
Kitchin, James.....	River John.....	81	4,050
Kaulbach, Rev. J. A.....	Truro.....	40	2,000
	Carried forward .....	2,605	119,910

The Pictou Bank—Continued.  
(La Banque de Pictou—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward .....	2,605	\$ 119,910
Kinslea, Mary E.....	Pictou.....	2	100
Kitchin, Mary P.....	do.....	10	500
Locke, John, Estate of.....	Lockeport.....	10	500
Leigh, Edward.....	Lawrencetown.....	15	750
Lawther, Thomas.....	Wyoming.....	50	2,500
Lithgow, J. R., Executor.....	Halifax.....	50	2,000
Morton, William, Sr.....	New Glasgow.....	21	1,050
Murphy, Nelson.....	Maitland.....	35	1,400
Mitchell, William, M.D.....	New Glasgow.....	20	1,000
Mainland, Catherine.....	Pictou.....	100	5,000
Mockler, P.....	Port Philip.....	30	1,500
Mitchell, James.....	Merigomish.....	20	1,000
Matheson, William G.....	New Glasgow.....	10	400
Murray, Robert.....	Merigomish.....	20	1,000
Munro, Mrs. M. A.....	Wallace.....	4	200
Mackintosh, Mrs. Jane.....	Halifax.....	2	80
Mitchell, John, Executors of.....	Merigomish.....	22	1,100
Miller, Mary J.....	Roger's Hill.....	2	100
Macdonald, A. C.....	Pictou.....	5	250
McCull, Jeffery.....	New Glasgow.....	100	5,000
McCallum, Archibald.....	Maitland.....	85	1,400
McDonald, Catherine.....	Antigonish.....	1	40
McDonald, Angus.....	Malignant Cove.....	10	500
MacDonald, W. H., M.D.....	Antigonish.....	35	1,750
McDonald, Chris.....	do.....	5	250
McDonald, Anna.....	Truro.....	10	500
McDonald, Daniel.....	Pictou.....	20	1,000
McDonald, William.....	Barney's River.....	1	50
McDonald, Daniel.....	Pictou.....	17	850
McGregor, James D.....	New Glasgow.....	93	4,650
McGregor, Peter A.....	do.....	35	1,750
McGillivray, Mrs. Nancy.....	Springville.....	8	400
McGillivray, William.....	do.....	2	100
McGregor, J. C.....	New Glasgow.....	4	160
McIntosh, James.....	W. B. R. John.....	25	1,250
McIntosh, Alexander, M.D.....	Antigonish.....	10	500
McIntosh, William.....	River John.....	6	300
McKay, James.....	Lorne.....	5	250
McKay, Rev. H. B.....	River John.....	20	800
McKay, Donald.....	Lime Rock.....	15	750
McKay, A. J.....	Loganville.....	10	500
McKenzie, A. L.....	Truro.....	5	200
McKenzie, Hector, Estate of.....	Stellarton.....	8	320
McKenzie, George, Estate of.....	New Glasgow.....	40	1,600
McKenzie, William.....	Stellarton.....	12	600
McKenzie, Adam.....	Barney's River.....	1	50
McKenzie, George J., M.D.....	Pictou.....	22	1,100
McKenzie, Thomas.....	River John.....	5	250
McKenzie, John W.....	Pictou.....	2	80
Maclean, Rev. A.....	Hopewell.....	50	2,500
McLennan, Charles.....	River John.....	40	2,000
McLeod, James.....	Hopewell.....	8	400
McLeod, B., Estate of.....	Pictou Landing.....	2	100
McLeod, William.....	Middle River.....	10	500
McLeod, James.....	Pictou.....	10	500
McMillan, Rev. William.....	Bridgewell.....	10	500
McNeil, Robert.....	Little Harbor.....	60	3,000
	Carried forward.....	3,785	176,790

The Pictou Bank—Continued.  
(La Banque de Pictou—Suite.)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	3,785	\$ 176,790
McPhail, E.....	Pictou .....	2	100
McPherson, William.....	Albion Mines.....	8	400
McRae, Rev. D.....	St. John, N.B.....	25	1,250
McDonald, James.....	McLennan's Brook.....	20	800
Macdonald, James.....	Halifax.....	6	240
McDonald, Peter.....	Green Hill.....	5	200
McQuarrie, John.....	Stellarton.....	21	1,050
McKenzie, Alexander.....	New Glasgow.....	15	750
McDonald, Daniel.....	Pictou.....	4	200
McIntosh, John.....	Stellarton.....	23	1,150
McGregor, Mrs. Jessie.....	New Glasgow.....	2	80
McKay, Joseph.....	Springville.....	5	250
McLeod, George.....	Pictou.....	12	600
McKeen, Mrs. Sarah.....	Amherst.....	5	200
McDonald, Mrs. Robina.....	West River Station.....	22	880
McMillan, Mrs. Margaret.....	Pictou.....	20	800
McKenzie, William.....	Green Hill.....	2	100
McGregor, Caroline.....	New Glasgow.....	2	100
McDougall, George.....	do	44	2,200
McLean, James.....	Pictou.....	234	9,360
McDonald, Patrick.....	do	10	500
McKay, Mrs. M. A.....	do	5	250
Noonan, J. R.....	do	80	4,000
Nelson, Archibald.....	Halifax.....	30	1,500
Narraway, H. R.....	Pictou.....	6	300
Olding, C. A.....	Merigomish.....	1	50
Olding, W. C.....	do	2	100
Power, P., Estate of.....	Halifax.....	40	2,000
Power, Mrs. Catherine.....	Pictou.....	20	1,000
Redmand, Wm.....	River John.....	30	1,500
Robb, J. F.....	Antigonish.....	5	250
Russell, Rev. A.....	Dalhousie, N. B.....	10	400
Rettie, A. R.....	West River.....	8	400
Richardson, Emily S.....	Halifax.....	20	1,000
Russell, Jas. A.....	Pictou.....	48	2,400
Russell, John.....	do	13	650
Ray, Louisa H.....	Halifax.....	2	100
Sedgewick, Rev. Thos.....	Tatamagouche.....	10	500
Smith, William.....	Barney's River.....	5	250
Smith, M. T., Estate of.....	Pictou.....	20	1,000
Stalker, James.....	do	10	500
Stairs, John.....	Halifax.....	20	1,000
Stairs, Wm. J.....	do	50	2,500
Sutherland, Robert.....	River John.....	2	80
Sutherland, Daniel.....	Pictou.....	20	1,000
Sutherland, Wm. D.....	Quarry Island.....	31	1,550
Sutherland, Angus.....	Plainfield.....	1	40
Stewart, Rev. Wm.....	New Glasgow.....	30	1,500
Simson, Frank C.....	Halifax.....	10	500
Sinclair, John H.....	New Glasgow.....	9	360
Supplementary Fund Committee.....	do	15	600
Thain, Margaret.....	Pictou.....	10	500
Tremain, E. D.....	Port Hood.....	40	2,000
Tremain, W. H.....	Truro.....	2	80
Thomson, Jas., Estate of.....	Halifax.....	30	1,500
Thomson, A.....	Pictou.....	5	200
Walker, Andrew.....	New Glasgow.....	35	1,400
	Carried forward .....	4,947	230,960

The Pictou Bank—*Concluded.*  
(La Banque de Pictou—*Fin.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant)
	Brought forward.....	4,947	\$ 230,960
Wentworth, James.....	Stellarton .....	50	2,500
Watson, Thomas.....	Pictou .....	1	40
Wyllie, Alex.....	Stellarton .....	2	100
	Total.....	5,000	233,600

R. P. GRANT, *President.*

THE PICTOU BANK.  
PICTOU, N. S., 1st January, 1884.



MARITIME BANK OF THE DOMINION OF CANADA.  
(BANQUE MARITIME DE LA PUISSANCE DU CANADA.)

Shares, \$100 each.

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares — (Actions)	Amount. — (Montant.)
			\$
Alward, Silas .....	St. John, N.B. ....	5	500
Balfour, George H .....	Quebec .....	50	5,000
Barbour, G. L. ....	St. John, N.B. ....	5	500
Bayne, Thomas .....	Halifax, N.S. ....	10	1,000
Botterell, E. H. ....	Montreal .....	25	2,500
Botterell, John H. ....	Quebec .....	25	2,500
Brennan, Bernard .....	St. John, N.B. ....	5	500
Boyd, Hon. John .....	do .....	250	25,000
Boyd, Hon. John, in trust .....	do .....	39	3,900
Busby, Wm. Leavitt .....	do .....	129	12,900
Bliss, Mrs. D. A. ....	Ottawa .....	15	1,500
Blair, William .....	Carleton, N.B. ....	10	1,000
Beddome, A. H. ....	St. John, N.B. ....	10	1,000
Blair, Alfred C .....	do .....	317	31,700
Berton, Samuel D., in trust .....	do .....	38	3,800
Burpee, Charles E .....	do .....	100	10,000
Burchill, Alexander .....	Fredericton .....	20	2,000
Burpee, Hon. Isaac .....	St. John, N.B. ....	200	20,000
Brock, F. W. G. ....	do .....	15	1,500
Benn, A. S. ....	do .....	5	500
Cameron, A. H., Estate of .....	Montreal .....	3	300
Campbell, Susan L .....	Weymouth, N.S. ....	8	800
Campbell, Mary .....	do .....	8	800
Carvill, George .....	St. John, N.B. ....	20	2,000
Campbell, Minnie .....	Weymouth, N.S. ....	8	800
Campbell, Agnes J. ....	do .....	8	800
Chapleau, Edward .....	St. Paschal, P.Q. ....	20	2,000
Coll, Michael .....	St. John, N.B. ....	20	2,000
Coll, James .....	do .....	50	5,000
Cruikshank, Robert .....	do .....	30	3,000
Crockshank, R. W .....	do .....	10	1,000
Coulthard, W. B .....	Fredericton .....	10	1,000
Clarke, George S .....	do .....	10	1,000
Clarke, Henry P .....	do .....	10	1,000
Clarke, Clement P .....	St. John, N.B. ....	25	2,500
Campbell, Mary H .....	do .....	6	600
Dickie, Hon. R. B .....	Amherst, N.S. ....	10	1,000
Dickson, S. Z .....	St. John, N.B. ....	6	600
Daniel, T. W .....	do .....	100	10,000
Dever, Patrick .....	Fredericton .....	85	8,500
Dart, Mrs. Helen .....	Windsor, N.S. ....	8	800
Domville, James, in trust .....	Rothsay .....	1	100
Dunn, James L .....	St. John, N.B. ....	54	5,400
Domville, Gen. J. W .....	Rothsay .....	1	100
Dever Bros .....	Fredericton .....	15	1,500
Edgecombe, Fred. B. ....	do .....	100	10,000
Egliauch, Leonard .....	Montreal .....	20	2,000
Edgecombe, A. W .....	Fredericton .....	25	2,500
Edgecombe, John, and Sons .....	do .....	106	10,600
Finigan, Henry .....	St. John, N.B. ....	5	500
Fleming, George .....	do .....	25	2,500
Fleming, Sandford .....	Ottawa .....	60	6,000
Fisher, Charles H. B .....	Fredericton .....	20	2,000
Forbes, J. Gordon .....	St. John, N.B. ....	1	100
Gaudy, Barton .....	do .....	25	2,500
Gaunce, W. G .....	Fredericton .....	5	500
Gilbert, George G .....	St. John, N.B. ....	1	100
Godard, H. J. A .....	do .....	5	500
Griffiths, James .....	do .....	5	500
	Carried forward .....	2,202	220,200

Maritime Bank of the Dominion of Canada—Continued.  
(Banque Maritime de la Puissance du Canada—Suite.)

NAMES. (Noms.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	2,202	\$ 220,200
Harrison, Jeremiah.....	St. John, N.B.....	47	4,700
Harrison, J. and W. F.....	do .....	6	600
Hayzen, Francis B.....	do .....	15	1,500
Haddow, Geo.....	Dalhousie, N.B.....	35	3,500
Harris, James.....	St. John, N.B.....	75	7,500
Hutchison, Mary E.....	Douglastown.....	11	1,100
Hewson, Geo. D.....	Oxford, N.S.....	30	3,000
Howie, James R.....	Fredericton.....	70	7,000
Harvey, John.....	do .....	24	2,400
Hannah, G. O.....	St. John, N.B.....	4	400
Hutchison, Bessie M.....	Douglastown .....	10	1,000
Howie, Elizabeth.....	Fredericton.....	20	2,000
Holden, James, Estate of.....	Whitby.....	10	1,000
Hickman, William.....	Dorchester .....	1	100
Inch, J. R.....	Sackville, N.B .....	20	2,000
Jones, Hon. Thos R.....	St. John, N.B.....	60	6,000
Jacques, John.....	Toronto, O.....	10	1,000
Jennings, William.....	Fredericton, N.B.....	10	1,000
Jones, E. C.....	St. John, N.B.....	5	500
Killam, A. B.....	Moncton, N.B.....	171	17,100
Kinghorn, Wm., jun.....	Douglas, N.B.....	50	5,000
Longley, Israel L.....	St. John, N.B.....	150	15,000
Lewis, Hon. John.....	Hillsboro', N.B.....	10	1,000
Lindsay, R. A., in trust.....	Montreal.....	109	10,000
Lemont, William.....	Fredericton, N.B.....	50	5,000
Loggie, Thos. G.....	do .....	3	300
Logan, Mrs. E.....	do .....	20	2,000
Lynch, Timothy.....	Glassville, N.B.....	20	2,000
Manson, James.....	St. John, N.B.....	18	1,800
Macdonald, L. G.....	St. John's, Q.....	50	5,000
MacLellan, Henry.....	Castle Douglas, Scotland.....	31	3,100
McAllister, John.....	St. John, N.B.....	20	2,000
McCarthy, Timothy.....	Fredericton.....	30	3,000
McMillan, John.....	St. John, N.B.....	50	5,000
McGivern, R. P.....	do .....	10	1,000
McSweeney, John.....	do .....	10	1,000
MacLellan, Thos.....	do .....	172	17,200
McLeod, Jane F.....	Fredericton, N.B.....	6	600
Mott, John P.....	Halifax, N.S.....	50	5,000
Marsters, G. W.....	St. Martin's.....	275	27,500
MacRay, W. M.....	St. John, N.B.....	7	700
McMillan, Hon. Jno.....	do .....	10	1,000
McMillan, Thos. H.....	do .....	10	1,000
Myshrall, Joseph.....	Fredericton.....	35	3,500
Munro, Wm.....	Chicago, U.S.....	30	3,000
Muir, Robert.....	Montreal.....	100	10,000
Nicholson, John W.....	St. John, N.B.....	50	5,000
Nelson, Archd.....	Halifax, N.S.....	10	1,000
Noyes, Mrs. C.....	St. John, N.B.....	2	200
Palmer, Hon. A. L.....	do .....	235	23,500
Palmer, Chas. A.....	do .....	10	1,000
Peters, C. H.....	do .....	10	1,000
Pittfield, Frank.....	do .....	5	500
Paterson, R. B.....	do .....	20	2,000
Prescott, Gideon.....	do .....	50	5,000
Purdy, E. J.....	Westchester, N.S.....	5	500
Ranney, Henry R.....	St. John, N.B.....	342	34,200
	Carried forward.....	4,892	489,200

Maritime Bank of the Dominion of Canada—*Concluded.*  
(Banque Maritime de la Puissance du Canada—*Fin.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)	Amount. (Montant.)
	Brought forward.....	4,892	\$ 489,200
Ray, Alfred.....	St. John, N.B.....	2	200
Reed, C. G. S.....	do.....	1	100
Ritchie, T. A.....	Halifax, N.S.....	50	5,000
Rivet, Mrs. A. D.....	Fredericton, N.B.....	10	1,000
Robertson, Robert, Estate of.....	St. John, N.B.....	55	5,500
Robitaille, O., in trust.....	Quebec.....	100	10,000
Ross, James G.....	do.....	100	10,000
Robertson, James C.....	St. John, N. B.....	25	2,500
Richards, William.....	Fredericton.....	300	30,000
Richards, William S.....	do.....	100	10,000
Russell, John, jun.....	St. John, N. B.....	10	1,000
Scully, Charles.....	Fredericton.....	10	1,000
Seely, Alfred.....	do.....	20	2,000
Seely & McMillan.....	St. John, N. B.....	45	4,500
Shives, Alexander.....	do.....	20	2,000
Skinner, Col. J. A.....	Woodstock, O.....	5	500
Sincennes, Damase.....	Montreal.....	3	300
Smith, Sir A. J., Estate of.....	Dorchester.....	50	5,000
Smith, George F.....	St. John, N. B.....	20	2,000
Smith, G. Sydney.....	do.....	5	500
Stead, Thomas, in trust.....	do.....	4	400
Stewart, John.....	do.....	100	10,000
Short, Emma Jane.....	do.....	2	200
Sterling, A. A.....	Fredericton.....	150	15,000
Sturdee, H. L.....	St. John, N. B.....	10	1,000
Tapley, John.....	Indiantown.....	30	3,000
Thomas, William.....	St. John, N. B.....	10	1,000
Thorne, William H.....	do.....	35	3,500
Troop, Howard D.....	do.....	137	13,700
Tupper, Miner.....	Bridgetown, N. S.....	28	2,800
Turnbull, William W.....	St. John, N. B.....	50	5,000
Trueman, C. B.....	Sackville, N. B.....	6	600
Vanwart, Wesley.....	Fredericton, N. B.....	100	10,000
Vanwart, William H.....	do.....	10	1,000
Whiting, Wm. J.....	St. John, N. B.....	20	2,000
Whiteside, Richard.....	do.....	10	1,000
Wishart, John.....	do.....	60	6,000
Whiteside, Edgar.....	St. Stephen, N. B.....	10	1,000
Wood, Josiah.....	Sackville, N. B.....	160	16,000
Whitehead, Lizzie D.....	Fredericton, N. B.....	8	800
Whitehead, William T.....	do.....	2	200
Warner, D. B.....	St. John, N. B.....	25	2,500
Wilson, Mary Ann.....	Carleton, N. B.....	5	500
Williams, F. S.....	St. John, N. B.....	10	1,000
Whittaker, Edward L.....	do.....	5	500
Young, John W., Estate of.....	Halifax, N. S.....	50	5,000
	Total.....	6,860	686,000

Correct.

THOS. MACLELLAN,

*President.*

THE MARITIME BANK OF THE DOMINION OF CANADA,

ST. JOHN, N. B., 3rd January, 1884.

## BANK OF NEW BRUNSWICK.

## (BANQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.)

Capital, \$1,000,000.

Capital paid up, \$1,000,000.

10,000 shares of \$100 each par value.

Capital, \$1,000,000.

Capital versé, \$1,000,000.

10,000 actions de \$100 chacune, valeur au pair.

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)
Ansell, A. T. and A. T. M.	London, Eng.	33
Allison, C. F., Estate of	Nova Scotia	66
Armstrong, Aaron	St. John	2
Armstrong, George	Fredericton	5
Allan, Harris	St. John	5
Adams, Julia A.	do	11
Bishop of Fredericton	Fredericton	16
Botterell, Rev. E.	Montreal	20
Breeze, William	St. John	100
Boyd, John, Estate of	do	186
Bent, J. F.	Nova Scotia	26
Brown, Elizabeth J.	do	7
Bayard, Wm., M.D.	St. John	13
Besnard, Peter	do	5
Bradley, James, jun	do	13
Barnes, James E.	do	16
Boyd, Albinia	do	53
Brice, Thomas	Boston	28
Breeze, Dudne	St. John	8
Brigstocke, Rev. F. H. J.	do	5
Barnes, Margaret J.	do	5
Brown, Isabel D.	do	5
Brown, Lavinia	do	4
Botsford, Le Baron, M.D.	do	14
Betts, Albert	do	3
Botsford, Hon. A. E.	Sackville	76
Brass, Edward J.	St. John	15
Burpee, John	Douglas, N.B.	2
Byers, John	St. John	10
Bruckhof, William	do	5
Carvill, George	do	100
Central Fire Insurance Co.	Fredericton	16
Crookshank, Catherine R.	St. John	6
Crookshank, Robert W.	do	58
Coster, Albinia	do	40
Canby, Mary A.	do	33
Calhoun, Mary B.	do	22
Clowes, Eliza A., Estate of	Gagetown, N.B.	12
Court, Wm.	St. John	6
Campbell, Hon. Colin, Agent, Estate of	Nova Scotia	6
Christie, Miss Emma	St. John	1
Coll, Michael	do	38
Coll, James	do	24
Crookshank, Allen O.	do	4
Calhoun, Lydia J.	do	46
Caldwell, David	do	18
Chandler, Hon. E. B., Estate of	Dorchester	70
Daniel, Thomas W.	St. John	41
DeVeber, L. H., Estate of	do	155
DeVeber, Maria E.	do	10
Donald, William, Estate of	do	45
Dockrill, Rev. Charles	United States	18
Daniel, Rev. Henry	St. John	26
Dugget, Loring	Grand Manan	20
	Carried forward	1,572

Bank of New Brunswick—*Continued.*  
(Banque du Nouveau-Brunswick—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	1,572
Diocesan Church Society .....	St. John.....	6
DeVeber, Nathaniel D.....	Gagetown .....	27
DeVeber, Gabriel.....	do .....	26
Dyall, James .....	St. John.....	32
DeVeber, Leveret .....	do .....	27
DeVeber, Richard S., Executor .....	do .....	6
DesBrisay, Geo. W.....	P. E. Island .....	45
Eaton, Aaron, Estate of.....	St. John.....	288
Estabrooks, Hannah A.....	do .....	24
Edwards, Alexander, Estate of.....	Ireland .....	30
Ellison, Mrs. Charlotte.....	St. John.....	3
Earle, Allen O.....	do .....	2
Frith, Henry W., Trustee of.....	do .....	3
Ford, Wife of Col. E. T.....	London, Eng.....	53
Forsyth, A. M., Estate of.....	St. John.....	3
Fotherby, Mary A.....	do .....	6
Fairweather, Chas. H.....	do .....	30
Frost, Edwin.....	do .....	4
Fraser John.....	do .....	20
Fenety, Geo. E.....	Fredericton.....	30
Fleming, George.....	St. John.....	21
Fairweather, Florence.....	do .....	1
Gallagher, Jane.....	do .....	23
Gilbert, Thomas.....	do .....	71
Godfrey, Susan B.....	Nova Scotia .....	16
Gilpin, Rev. A.....	do .....	42
Gilpin, Gertrude A.....	do .....	22
Gilpin, E. M.....	do .....	29
Gilchrist, Mrs. Thomas, Trustees of.....	St. John.....	12
Girvan, William.....	do .....	110
Girvan, Samuel.....	do .....	6
Girvan, Mary.....	do .....	11
Gilpin, W. Sawry.....	Nova Scotia.....	63
Gilmour, Andrew .....	St. John.....	40
Gilbert, James S.....	do .....	33
Gaynor, James.....	do .....	33
Girvan, Clarissa.....	New York.....	11
Gardner, C. M.....	St. John.....	10
Hazen, Francis B.....	do .....	150
Hazen, Charles, Estate of.....	do .....	40
Hall, Rachael A.....	do .....	35
Heales, Eliz. M.....	Nova Scotia .....	8
Hippisley, E., Estate of.....	St. John.....	40
Holden, John.....	do .....	12
Heales, Jane.....	Nova Scotia.....	17
Hunt, Ariana L.....	St. John.....	60
Hamilton, John, Estate of.....	do .....	39
Heale, John.....	do .....	20
Hall, Joseph W.....	do .....	17
Hegan, Margt. J., Estate of.....	do .....	4
Harris, James.....	do .....	50
Hamilton, Charlotte.....	do .....	5
Hanington, Jane E.....	do .....	6
Hallett, John A.....	do .....	4
Hutchison, Mary E.....	Miramichi .....	10
Hutchison, E. M.....	do .....	10
Inches, C. L., Estate of.....	St. Stephen.....	10
	Carried forward.....	3,328

Bank of New Brunswick—Continued.  
(Banque du Nouveau-Brunswick—Suite)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	3,328
Johnston, Harriet M., Estate of.....	St. John.....	34
Jardine, Alex., Estate of.....	do.....	25
Jack, Caroline A.....	Fredericton.....	40
Jardine, Robt., Estate of.....	St. John.....	3
Johnston, Annie E.....	do.....	15
Johnston, Hugh.....	India.....	18
Johnston, Harriet.....	Scotland.....	18
Johnston, Geo. F.....	do.....	18
Jewitt, Harriet.....	Sheffield, N.B.....	2
Knight, Rachael.....	St. George, N.B.....	6
Knight, Gideon.....	do.....	6
Kerr, Geo., Executors.....	Miramichi.....	30
Kinney, Sarah.....	St. John.....	12
Kinney, Margaret.....	do.....	16
King, Samuel T.....	do.....	50
Langstroth, Craven.....	Hampton, N.B.....	60
Lewin, James D.....	St. John.....	140
Leavitt, Cath. M. A., Estate of.....	do.....	33
Leavitt, Jane.....	do.....	24
Livingston, W., M.D., Estate of.....	do.....	13
Lawton, Charles.....	do.....	29
Lawton, James.....	do.....	35
Lawton, Sarah A.....	do.....	6
Lawrence, Bella R.....	do.....	18
Lovitt, Arthur W.....	do.....	10
Lawton, Mary E.....	do.....	10
Lockhart, W. A.....	do.....	7
Merritt, Chas., Estate of.....	do.....	266
Merritt, Thos., Estate of.....	do.....	100
Miles, Amy, Estate of.....	do.....	13
Merkell, J. W.....	do.....	33
Macnab, Elizabeth G.....	London, G.B.....	23
Medley, Rt. Rev. John, D D.....	Fredericton.....	5
Milligan, James, Estate of.....	St. John.....	16
Milligan, Robert.....	do.....	16
Merritt, Rev. R. N.....	United States.....	18
Merritt, Emma N.....	Nova Scotia.....	4
Millidge, Thomas.....	St. John.....	4
Murray, Christopher.....	do.....	10
Macleod, Sarah Jane.....	do.....	7
Methodist Conference.....	do.....	145
Main, Chas. A.....	do.....	7
Millidge, Thos., Administrator.....	do.....	53
Merritt, Thos. Gray.....	do.....	6
McCarthy, Timothy.....	Fredericton.....	8
McIntyre, John, Estate of.....	St. John.....	33
McCawley, Rev. Geo. Estate of.....	Windsor N.S.....	16
McLeod, W., Estate of.....	St. John.....	66
McLeod, George.....	do.....	76
McLean, Eliza.....	do.....	31
McDonald, Arthur, Estate of.....	do.....	11
McDonald, Elizabeth C.....	do.....	10
McAllister, John.....	do.....	5
McLean, John S.....	Halifax, N.S.....	40
McIntosh, Elizabeth A.....	St. John.....	41
Noyes, Catherine.....	do.....	33
Odell, W. H.....	Halifax, N.S.....	16
	Carried forward.....	5,118

Bank of New Brunswick—*Continued.*  
(Banque du Nouveau Brunswick—*Suite.*)

NAMES. (NOMS.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	5,518
Odell, Elizabeth A. ....	Halifax, N.S. ....	114
Odell, W. Henry .....	England.....	4
Osgood, Samuel P. ....	St. John.....	2
Osgood, Susan R. ....	do .....	1
Otty, Geo., and Allen O. Earle .....	do .....	6
Osgood, F. Maud.....	do .....	3
Otty, H. P. ....	Hampton, N.B. ....	4
Otty, George.....	do .....	6
Pickup, Samuel.....	Nova Scotia .....	33
Pidler, Mary.....	St. John.....	60
Parker, Jane, Estate of.....	St. Andrews, N.B. ....	255
Pine, Geo. J. ....	London, Eng. ....	56
Price, Lucy.....	St. John.....	9
Peters, Mary A. ....	Gagetown, N.B. ....	4
Peters, Sarah D. B. ....	do .....	1
Peters, Susan M. ....	do .....	2
Prescott, Gideon.....	St. John.....	100
Peters, Thos W. ....	do .....	6
Quick, Augustus.....	do .....	6
Read, Alfred.....	England.....	36
Robertson, Robert D. ....	Liverpool, G.B. ....	45
Ring, Zebedee, Estate of.....	St. John.....	43
Ruddock, W. Estate of.....	do .....	6
Ruddock, F. L., Estate of.....	do .....	30
Robertson, J. H. Estate of.....	do .....	3
Reynolds, Mary E. ....	London, Eng. ....	53
Reid, Peter, Estate of.....	St. John.....	6
Ruel, James R. ....	do .....	53
Ruel, Sophia M. ....	do .....	78
Rector of Trinity Church.....	do .....	81
Rector of Trinity Church .....	do .....	15
Robinson, George L. ....	do .....	20
Rainnie, W. ....	do .....	12
Russell John.....	do .....	35
Robertson, Amelia J. ....	do .....	7
Reynolds, James.....	do .....	13
Ruddock, Charlotte .....	do .....	14
Robertson, Ann J. ....	do .....	2
Roop, Sarah Ann .....	Nova Scotia .....	49
Ruel, James R., Committee .....	St. John.....	53
Rootes, James W. H. ....	do .....	2
Smith, Benjamin, Estate of.....	do .....	133
Smith, W. F., Estate of .....	do .....	70
Smith, G. Sidney.....	do .....	55
Sinnott, Margaret.....	United States.....	15
Starr, Maria G. ....	do .....	12
Smith, Eliz. S. ....	St. John.....	45
Smith, Charlotte L. ....	do .....	156
Smith, Francis.....	do .....	41
Schofield, George A. ....	do .....	36
Seeds, James A. ....	do .....	5
Sears, John .....	do .....	113
Secord, Mary E. ....	do .....	3
Scovill, W. H., Estate of.....	do .....	17
Smith, George F. ....	do .....	23
Smith, Charles W. ....	do .....	13
Smith, Bennett.....	Nova Scotia .....	33
	Carried forward .....	7,216

Bank of New Brunswick—*Concluded.*  
(Banque du Nouveau-Brunswick—*Fin.*)

NAME. (Nom.)	Residence.	Shares. (Actions.)
	Brought forward.....	7,216
Smith, Josephine E.....	St. John.....	5
Shives, Alexander.....	do.....	10
Tucker, John.....	do.....	82
Turnbull, W. W.....	do.....	100
Thurgar, J. V., Estate of.....	do.....	76
Thomas, James U.....	do.....	60
Trustees of George C. Wiggins.....	do.....	180
Trustees of Ann E. Gray.....	do.....	120
Trustees of E. Norman.....	do.....	226
Trustees of Mrs. G. A. Schofield.....	do.....	4
Trustees of M. A. Frith.....	do.....	24
Trustees of S. J. Romans.....	do.....	12
Trustees of Lavinia Parker.....	do.....	4
Travers, Boyle, M.D.....	do.....	6
Taylor, Mary Jane.....	do.....	15
Thomson, S. R., Estate of.....	do.....	242
Thorne, James.....	Nova Scotia.....	17
Turnbull, Charles G.....	St. John.....	6
Tobin, Jacob N.....	do.....	16
Thompson, Janie N.....	Nova Scotia.....	3
Thurgar, Mrs. J. V.....	St. John.....	3
Thomson, Janet G.....	do.....	10
Thomson, James.....	Halifax, N.S.....	33
Thomas, William.....	St. John.....	1
Thurgar, Anna.....	do.....	10
Vaughan, Mary A.....	do.....	83
Vaughan, Henry.....	do.....	100
Vaughan, Elizabeth.....	do.....	83
Vernon, Grace.....	do.....	22
Yassie, John.....	Scotland.....	41
Vernon, Annie M.....	United States.....	13
Vernon, Jennie M.....	do.....	13
Wooster, Mary.....	Nova Scotia.....	8
Ward, Charles, Estate of.....	St. John.....	23
Wiggins, F. A.....	London, Eng.....	555
Weldon, Charles W.....	St. John.....	38
Wiggins, George C.....	Windsor, N.S.....	20
Wishart, John.....	St. John.....	5
Wickwire Annie A.....	Halifax, N.S.....	3
Wilson, Elizabeth.....	St. John.....	50
White, James E.....	do.....	8
Whittaker, Mary E.....	do.....	2
Whiteside, Richard.....	do.....	6
Wishart, Benjamin.....	St. Martins, N.B.....	26
Wilmot, Edward H.....	Fredericton.....	33
Yeats, Charles.....	St. John.....	176
Yeats, John.....	do.....	177
Yeats, Helen M.....	do.....	10
Yeats, Mary, E.....	do.....	14
Yeats, Isabella.....	do.....	10
	Total.....	10,000

W. GIRVAN, *Cashier.*

January 1st, 1884.



## PEOPLE'S BANK OF NEW BRUNSWICK.

(LA BANQUE DU PEUPLE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.)

NAMES. (NOMS.)	Shares. (Actions.)	NAMES. (NOMS.)	Shares. (Actions.)
Armstrong, George.....	1	Brought forward.....	319
Allan, Harris.....	8	Myshraal, Joseph.....	5
Akerley, Moses A.....	24	McLean, John.....	2
Bryson, James, Estate.....	2	McCarthy, Timothy.....	20
Beveridge, Benjamin.....	20	McFarlane, Peter.....	2
Brown, Mrs. Catherine.....	1	McGibbon, Ludlow.....	2
Brown, John.....	1	McGibbon, Charles.....	2
Babbitt, George N.....	4	McPherson, James D.....	2
Calder, Alexander.....	83	McPherson, S. D.....	5
Colter, Alexander.....	10	McDonald, John.....	10
Cog, Thomas T., Estate.....	15	McKillegan, Alex.....	2
Central Insurance Co.....	6	Pickard, John, Estate.....	62
Dayton, Samuel.....	3	Randolph, Mrs. A. D.....	86
Edgecombe, Fred. B.....	20	Randolph, A. F.....	55
Edgecombe, John.....	5	Randolph, A. F., in trust.....	175
Fairweather, Frank H.....	1	Sharkey, Owen.....	10
Fenety, George E.....	18	Sterling, A. A.....	13
Goodspeed, C. L.....	3	Turnbull & Co.....	140
Goodspeed, Hannah A.....	1	Turnbull, W. W.....	96
Goodspeed, Benjamin.....	8	Turnbull, Julia C.....	40
Goodspeed, Luther.....	3	Turnbull, Charles G.....	4
Grosvenor, Mrs. C. A.....	26	Temple, Thomas.....	66
Grieve, Wm., Estate.....	8	Temple, Susannah.....	60
Griffith, John.....	16	Temple, Vesta E.....	4
Harvey, John.....	5	Tibbits, James.....	10
Jaffrey, Louisa.....	4	Wark, Annie H.....	8
Kilburn, John.....	5		
Kitchen, George.....	8		
Carried forward.....	319	Total Number of Shares.....	1,200

No B—Par value, one hundred and fifty dollars (\$150) per share.

J. W. SPURDEN,

*Cashier.*

PEOPLE'S BANK OF NEW BRUNSWICK,

FREDERICTON, N. B., 14th January, 1884.

## ST. STEPHEN'S BANK.

## (BANQUE DE ST. STEPHENS.)

Capital, \$200,000; shares \$100 each. Capital, \$200,000; actions, \$100 chaque.

— NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	*		\$
Atherton, M. E.....	St. Stephen .....	9	900
Atherton, Agnes.....	do .....	15	1,500
Andrews, Eliza.....	do .....	4	400
Brewer, R. J.....	Portland, Me.....	6	600
Bardman, George A.....	St. Stephen .....	38	3,800
Bixby, Ann.....	do .....	3	300
Blair, S. H.....	do .....	55	5,500
Brownell, Mary.....	St. John.....	5	500
Bolton, H. C.....	St. Stephen .....	29	2,900
Bolton, E. J.....	do .....	7	700
Bolton, K. G.....	do .....	7	700
Chandler, E. B., Estate of.....	Dorchester, N. B.....	5	500
Chipman, Z., Estate of.....	St. Stephen .....	75	7,500
Chipman, Mary.....	do .....	20	2,000
Chipman, Winkworth.....	Nova Scotia.....	21	2,100
Chipman, Florence.....	St. Stephen .....	20	2,000
Chipman, J. D.....	do .....	20	2,000
Chipman, Jessie.....	do .....	5	500
Chipman, Z., & Son.....	do .....	20	2,000
Chase, H. G.....	Calais, Me.....	10	1,000
Davis, H.....	Westport, N. S.....	1	100
Eastman, C. R.....	Boston, Mass.....	2	200
Entin, H. F.....	St. Stephen .....	13	1,300
Frink, P. C.....	do .....	13	1,300
Forsyth, W.....	do .....	5	500
Geddry, J.....	do .....	7	700
Gillmor, H. A.....	St. John.....	5	500
Grimmer, George S.....	St. Andrews.....	16	1,600
Grimmer, W. W.....	St. Stephen .....	4	400
Grimmer, John H.....	do .....	4	400
Grimmer, J. E.....	do .....	4	400
Grant, C. E.....	do .....	2	200
Grant, Mary.....	do .....	4	400
Gilpin, Alfred.....	Nova Scotia.....	18	1,800
Gilpin, W. S.....	do .....	24	2,400
Hill, Laura M.....	St. Stephen .....	1	100
Hill, Mary.....	do .....	1	100
Hill, Mary W.....	do .....	4	400
Hill, H. S.....	do .....	4	400
Hill, George F.....	do .....	3	300
Hill, Joanna.....	do .....	1	100
Hill, Alma.....	do .....	2	200
Hill, Elmira.....	do .....	1	100
Hitchings, S. H.....	do .....	22	2,200
Hitchings, Robert.....	do .....	2	200
Hazen, F. B.....	St. John.....	60	6,000
Hazen, Charles.....	do .....	12	1,200
Horan, Martin.....	St. Stephen .....	4	400
Hatch, H. H.....	St. Andrews.....	32	3,200
Howland, Laura B.....	Toronto.....	20	2,000
Harmon, W. L.....	St. Stephen .....	20	2,000
Harris, K. D.....	Nova Scotia.....	1	100
Inches, C. L.....	St. Stephen .....	14	1,400
Johnson, George.....	Nova Scotia.....	12	1,200
	Carried forward.....	712	71,200

St. Stephen's Bank—Continued.  
(Banque de St. Stephen—Suite.)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
	Brought forward.....	712	\$ 71,200
Knight, Gideon.....	St. George, N. B.....	20	2,000
Knight, Rachel A.....	do .....	6	600
King, S. T.....	St. John.....	21	2,100
Lord, Charles.....	Calais, Me.....	10	1,000
Lindsay, N., Estate.....	St. Stephen.....	28	2,800
Lindsay, Robert.....	do .....	15	1,500
Main Savings Bank.....	Portland, Me.....	14	1,400
McGregor, M. B.....	St. Stephen.....	3	300
Moore, Jessie W.....	do .....	2	200
Mark, Matilda.....	do .....	41	4,100
McAllister, W. E.....	do .....	9	900
McAllister, Ann.....	do .....	5	500
McAllister, George C.....	do .....	4	400
McAllister, Mary G.....	do .....	5	500
McAllister, Abner.....	do .....	5	500
McAllister, E. L.....	do .....	1	100
McAllister, Sarah.....	do .....	2	200
McAllister, Laura.....	do .....	6	600
Merritt, T., Estate of.....	St. John.....	100	10,000
Merritt, R. N.....	do .....	10	1,000
Milner, Emma N.....	do .....	10	1,000
Murchie, Andrew.....	St. Stephen.....	5	500
Murchie, James.....	do .....	15	1,500
Murchie, Ella A.....	do .....	17	1,700
Mitchell, James.....	do .....	10	1,000
Maxwell, T. H.....	do .....	40	4,000
Maxwell, Margaret.....	do .....	2	200
Maxwell, J. H.....	do .....	4	400
McCallum, C. A.....	do .....	1	100
McCallum, M.....	do .....	1	100
McBride, Maria.....	do .....	12	1,200
Owen, William, Estate of.....	do .....	10	1,000
Pater, Janet.....	do .....	20	2,000
Porter, Ann.....	do .....	12	1,200
Porter, H. P.....	do .....	3	300
Porter, M. B.....	do .....	3	300
Peabody, M. H.....	do .....	17	1,700
Peabody, C. T.....	do .....	1	100
Peabody, Hattie.....	do .....	1	100
Pickup, Samuel.....	St. John.....	5	500
Ross, H. B.....	St. Stephen.....	7	700
Ross, F. T.....	do .....	9	900
Ross, L. T.....	do .....	17	1,700
Roop, Sarah A.....	St. John.....	5	500
Riordan, Mary E.....	St. Stephen.....	8	800
Ryde, M. A.....	do .....	8	800
Ryde, John.....	do .....	7	700
Randall, L. W.....	do .....	9	900
Randall, Oliver.....	do .....	10	1,000
Read, James.....	St. John.....	10	1,000
Ray, Samuel.....	St. Andrews.....	4	400
Spingate, E. H.....	St. Stephen.....	7	700
Sjevens, G. A.....	do .....	4	400
Stevens, J. G.....	do .....	5	500
Stevens, J. G., in trust.....	do .....	1	100
Stevens, C. T.....	do .....	5	500
Stevens, A. M.....	do .....	1	100
	Carried forward.....	1,325	132,500

St. Stephen's Bank—*Concluded.*  
(Banque de St. Stephen—*Fin.*)

NAMES. — (NOMS.)	Residence.	Shares. — (Actions.)	Amount. — (Montant.)
			\$
	Brought forward.....	1,325	132,500
Strange, Jos.....	St. Stephen.....	4	400
Strange, C.....	do.....	5	500
Strange, Isabella.....	do.....	5	500
Strange, Caroline.....	do.....	5	500
Smith, Helen.....	do.....	8	800
Smith, T. J.....	do.....	13	1,300
Smith, J.....	do.....	25	2,500
Smith, Helen.....	do.....	1	100
Smith, Emma.....	do.....	1	100
Stuart, Mary E.....	do.....	12	1,200
Steeves, Mary.....	St. John.....	10	1,000
Sweet, J. W., Estate.....	St. Andrews.....	3	300
Swan, C. E.....	Calais, Me.....	10	1,000
Swan, Eugene.....	do.....	10	1,000
Thompson, C. H.....	do.....	3	300
Thompson, Samuel, Estate.....	St. Andrews.....	38	3,800
Thompson, C. J., Estate.....	St. Stephen.....	26	2,600
Thompson, J. A.....	do.....	2	200
Thompson, A. H.....	do.....	1	100
Thompson, E.....	do.....	4	400
Thomson, S. R., Estate.....	St. John.....	10	1,000
Thompson, S. A.....	St. Stephen.....	6	600
Todd, F. H.....	do.....	196	19,600
Todd, H. F.....	do.....	19	1,000
Todd, Frank.....	do.....	11	1,100
Todd, O. F.....	do.....	43	4,300
Todd, W. H.....	do.....	46	4,600
Todd, Geo. F.....	do.....	3	300
Todd, Eva A.....	do.....	10	1,000
Trimble, Geo.....	do.....	2	200
Tobin, T. J.....	Liverpool, Eng.....	47	4,700
Tilley, Alice.....	Ottawa.....	20	2,000
Turnbull, J.....	St. Stephen.....	1	100
Uptown, J. B.....	do.....	30	3,000
Whitlock, J. T.....	do.....	10	1,000
Wetmore, C. J.....	do.....	4	400
Whitney, Ellen.....	Hartford, Conn.....	5	500
Wilder, C. P.....	Augusta, Me.....	5	500
Watson, R., Estate.....	St. Stephen.....	6	600
Weldon, C. W.....	St. John.....	5	500
Wall, G. S.....	St. Stephen.....	10	1,000
Webber, Henry.....	do.....	4	400
Webber, Henry, in trust.....	do.....	5	500
Yeats, Charles.....	St. John.....	10	1,000
	Total.....	2,010	201,000

(Original.)

## RAPPORT

(33)

Des noms, salaires, etc., des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'Etat-Major de la Milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada, en vertu de "l'Acte du service civil du Canada, 1882."

Département du Secrétaire d'Etat,  
Janvier 1883.

---

---

## SERVICE INTÉRIEUR.

---

---

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
(Original.) BUREAU DU SECRÉTAIRE DU

Nom de l'employé.	Age, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- moteurs
		Première nomination.	Date.	
Stuart, Charles.....	55	Secrétaire de l'adjutant gé- néral de la milice.	10 mars 1866	Commis 1re classe. Chef de bureau.....
Jones, Charles Jérôme .....	33	.....	17 janvier 1875	Senior 2e classe..... 1re classe.....
Campbell, William.....	.....	.....	.....	.....
Smith, George.....	62	Messageur et ordonnance....	11 mai 1852	Messageur.....
Clarke, George Henry.....	.....	Ordonnance.....	Décembre 1879	.....

## BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ DE

McGee, John Joseph .....	36	Arpent. sur le chemin de la Riv. Rouge (route Dawson) Ing., ch. de fer Intercolonial Dessinat., dé. de l'intérieur do comité des ch. de fer, Cham. des Communes Dessin., dé. de l'intérieur. Com. de 1re classe do	..... ..... 15 mars 1868 Janvier 1874 ..... Octobre 1874 ..... 1er juillet 1879	Assistant greffier... Greffier, Con. Privé Senior 2me classe... 1re classe..... Senior 2me classe... 1re classe..... Junior 2me classe... Senior do ... Junior do ...
Alexander, Henry .....	45	Commis junior.....	23 avril 1856	Senior 2me classe... 1re classe.....
Lee, William Horace.....	38	Commis 4me classe.....	23 déc. 1861	Senior 2me classe... 1re classe.....
Burpee, Lewis Johnston .....	36	Comptable, division d'Hali- fax, marine et pêcheries.	1er juillet 1867	Junior 2me classe... Senior do ... Junior do ...
Newby, Frank.....	30	Commis sup., dé. de l'intér.	Mars 1872.....	.....
Bennetts, Francis Kent.....	28	Commis sup., dé. de l'intér.	16 février 1875	.....
.....	29	Commis 3e classe.....	1er juillet 1875	do do ...
Moll, Oscar Louis Eugène .....	29	Commis supplémentaire....	28 mars 1880	Commis 3me classe
Chute, Lyman Harris.....	26	Commis 3me classe.....	1er janv. 1882	.....
Naughten, Michael.....	65	Portier .....	1er oct. 1840	.....
Grenier, Bénéoni.....	60	Journalier.....	1er sept. 1853	Messageur.....
Groom, William .....	54	Messageur, temporaire .....	10 février 1874	.....
Reynolds, William George Stephen.	38	do .....	..... 1870	.....
Chilton, Benjamin.....	49	do .....	Décembre 1878	.....

## DÉPARTEMENT

Burbidge, George Wheelock.....	35	Député ministre.....	1er juin 1882	.....
Power, Augustus.....	34	Senior 2e classe.....	1er juillet 1875	.....
Hall, John Richard .....	34	Commis 3me classe.....	1er do 1865	Jusqu'au 30 juin '71
.....	.....	.....	Départ. justice	Junior 2me classe. Senior 2me classe..
Leslie, John.....	34	Secrétaire privé, M G. P., et commis junior 2me classe	1er mai 1872	do ...
Fraser, John Levack Bower.....	30	Senior 2me classe.....	13 sept. 1876	.....
Keefe, Augustus.....	62	do do .....	1er janv. 1874	Jusqu'au 30 nov. '76 Ren. sr. 2me classe.
Lane, Henry Bowyer Smith.....	27	Junior 2me classe.....	1er mars 1879	.....
Blackadar, William Hill.....	59	do .....	12 mai 1880	.....
Gisborne, Francis Hernaman.....	25	Senior 2me classe.....	15 février 1882	.....
Moylan, James George.....	56	Commis. d'émigration en Irlande, par commis. sous le grand sceau .....	1er juin 1869	Directeur des péni- tenciers.
Low, Henry.....	41	Douanes, Picton, Ont.....	1er août 1872	.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.

GOUVERNEUR-GÉNÉRAL.

motions et dates.		Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juill. 1882.
Date.	Rang.	Date.					
21 août 1868							\$ cts.
1er juin 1882	Premier commis.....	1er juin 1882	1882	Protestant.....	Anglais.....		2,200 00
Octobre 1878							
1er juin 1882	1re classe.....	1er do 1882	1882	do.....	Canadien...	Ontario...	1,400 00
	2e classe.....	1er do 1882	1882	do.....	Irlandais.....		1,100 00
Avril 1861	Messenger.....	Avril 1861	1861	Presbytérien.....	Anglais.....		500 00
	Ordonnance.....	1er juillet 1882	1882				

LA REINE POUR LE CANADA.

17 janvier 1880							
20 mai 1882	Com. du Cons. privé.	20 mai 1882	1882	Catholique rom.	Irlandais....	Québec....	3,200 00
1er juillet 1872							
1er do 1880	1re classe.....	1er juillet 1880	1880	Presbytérien.....	Anglais.....	Ontario...	1,550 00
1er do 1872	do.....	1er do 1881	1881	Église d'Anglet.	Canadien...	do...	1,500 00
23 octobre 1873							
1er juillet 1880	Senior 2e classe....	1er do 1880	1880	do...	do...	N.-Écosse.	1,200 00
1er do 1873	Junior do.....	1er do 1873	1873	do...	Anglais.....	Ontario...	1,000 00
1er do 1880	do do.....	1er do 1880	1880	do...	do.....	Québec....	800 00
1er do 1880	Commis de 3e classe.	1er do 1880	1880	Catholique rom.	Canadien fr.	do....	500 00
	do.....	1er janv. 1882	1882	Baptiste.....	Canadien...	N.-Écosse.	400 00
	Portier.....	1er oct. 1840	1840	Catholique rom.	Irlandais....	Québec....	600 00
1er janv. 1872	Messenger.....	1er janv. 1872	1872	do.....	Canadien fr.	do....	500 00
	do.....	21 mai 1874	1874	Congrégation'st.	Anglais.....	Ontario...	500 00
	do.....	9 février 1875	1875	Église d'Anglet.	do.....	do....	500 00
	do.....	4 janv. 1879	1879	do...	do.....	do....	400 00

DE LA JUSTICE.

	Sous-ministre.....	1er juin 1882	1882	Méthodiste.....	Canadien....	N.-Écosse.	3,600 00
	Premier commis.....	1er janv. 1879	1879	Catholique.....	do...	Québec....	2,000 00
Min. des finan.							
1er janv. 1874							
1er juillet 1877	Commis de 1re classe	1er juin 1882	1882	Episcopalien.....	do...	Ontario....	1,400 00
1er do 1875	do 1re do.....	1er do 1882	1882	Presbytérien.....	do...	Québec....	1,400 00
	do 2e do.....	13 sept. 1876	1876	do.....	do...	Ontario....	1,400 00
1er mai 1879	do 2e do.....	1er mai 1879	1879	Episcopalien.....	do...	do....	1,250 00
	do 3e do.....	1er mars 1879	1879	do.....	do...	N.-Écosse.	850 00
	do 3e do.....	12 mai 1880	1880	Presbytérien.....	do...	do....	850 00
	do 2e do.....	15 février 1882	1882	Episcopalien.....	do...	do....	1,100 00
15 août 1872	Inspecteur intérim...	10 avril 1876	1876				
	Inspecteur des pénitenciers.....	1er nov. 1875	1875	Catholique.....	Irlandais....	Ontario....	2,750 00
	Commis de 2e classe, départ. de la justice	1er juillet 1880	1880	do.....	Canadien....	do....	1,200 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—  
DÉPARTEMENT DE

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Foster, George Lawrence.....	42	Comptable, pénitencier de Saint-Jean.	11 août 1874	.....
Vacant.....		Commis junior 2e classe.....		.....
Clay, John.....	42	Messager.....	1er juillet 1881	.....
Curran, Patrick Bernard.....	15	do.....	1er do 1882	.....

## DÉPARTEMENT DE LA

## BUREAU DU

Panet, Charles Eugène, lt.-col.....	52	Sous-ministre.....	4 février 1875	.....
Suite dit Vadebonceur, Benjamin..	41	Assist.-traducteur français, Chambre des Communes, Département de la milice...	19 nov. 1867 19 mai 1870	.....
Lane, Henry (David James).....	33	Junior 2e classe.....	1er déc. 1867	Senior 2e classe.....
Benoit, Alphonse (Gabriel), lt.-cap.	40	do.....	1er juillet 1873	do.....
Campbell, Colin, ex-assist. payeur de la marine royale.	36	Commis dans le département de l'agriculture.....	13 janvier 1872	do.....
Lelièvre, Siméon.....	23	Commis de 3e classe.....	28 juillet 1882	.....

## BRANCHE DE LA

O'Meara, Cornwall Herbert.....	49	3e classe.....	1er juin 1861	1re classe..... Comptable..... Premier commis.....
Macdonald, Alex. Donald, lt.-col...	37	Junior 2e classe.....	— oct. 1873	1re classe.....
Aymond, William Henry.....	42	3e classe.....	16 mars 1867	Senior 2e classe.....
Holt, Edmund Burnham.....	42	Junior 2e classe.....	23 mai 1882	.....
Aldrich, Frederick-Ernest Poynter.	28	do.....	1er do 1882	.....

## BRANCHE DES

Macpherson, John, lt.-col.....	52	Comptable et 1er commis...	1er sept. 1872	Direct. des magasins et gard. des prop. de la milice
Walkem, Charles.....	77	Commis de 2e classe.....	1er do 1872	1re classe.....
Grant, George, Major.....	68	Junior 2e classe.....	1er juin 1866	Senior 2e classe.....
Jones, Frederick Ladd.....	34	do.....	11 do 1875	.....
Clark, Patrick.....	50	do.....	22 mai 1877	.....

## BUREAU DE L'ADJU-

Wright, W. Richard, cap. S. M.....	60	Dans le service civil.....	— avril 1844	.....
Lambert, François Xavier.....	49	Département de la milice...	22 octobre 1855	Premier commis.....
Seymour, Grant.....	41	Junior 2e classe.....	10 déc. 1859	1re classe.....
		do.....	— mai 1861	1re classe surnuméraire.....
Sherwood, George McPaul.....	41	do.....	14 février 1865	Senior 2e classe.....
Larose, Téléphore (Chagnon).....	45	3e classe.....	12 août 1882	Junior do..... Senior do.....
Wainwright, Willis Riddick Stowe, major.....	45	Junior 2e classe.....	21 février 1879	.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*  
LA JUSTICE—*Fin.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Comptable des pénitenciers.....	7 juillet 1880	Episcopalien.....	Canadien.....	N. Bruns'k	\$ cts. 1,250 00
.....	Messager.....	1er juillet 1881	Presbytérien.....	Anglais.....	Ontario...	380 00
.....	do.....	1er do 1882	Catholique.....	Canadien...	do ...	200 00

## MILICE ET DE LA DÉFENSE.

## MINISTRE.

.....	Député ministre.....	4 février 1875	Catholiq. romain	Canadien F.	Ontario...	3,200 00
.....	Commis 1re classe.....	19 mai 1870	do ...	do F.	do ...	1,800 00
1er juillet 1879	Senior 2me classe.....	1er juillet 1879	Eglise d'Anglet.	do A.	do ...	1,250 00
20 janvier 1880	do.....	20 janvier 1880	Catholiq. romain	do F.	do ...	1,200 00
1er avril 1882	do.....	1er avril 1882	Eglise d'Anglet.	do E.	do ...	1,100 00
.....	Commis 3me classe.....	28 juillet 1882	Catholiq. romain	do F.	do ...	600 00

## COMPTABILITÉ.

1er juillet 1866	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er do 1881	Commis en chef.....	1er juillet 1881	.....	.....	.....	.....
1er do 1881	Comptable.....	1er do 1881	Catholiq. romain	Canadien A.	Ontario...	2,100 00
..... avril 1874	1re classe.....	..... avril 1874	do	do E.	do ...	1,650 00
1er février 1873	Senior 2me classe.....	1er février 1873	do	do F.	do ...	1,400 00
.....	Junior do.....	23 mai 1882	Presbytérien.....	do A.	do ...	700 00
.....	do do.....	1er mai 1882	Eglise d'Anglet.	do A.	do ...	700 00

## MAGASINS.

25 avril 1881	Dir. des magasins, etc	25 avril 1881	Presbytérien.....	Canadien E.	Ontario ...	3,000 00
1er janv. 1873	1re classe.....	1er janv. 1873	Eglise d'Anglet.	do A.	do ...	1,650 00
1er juillet 1872	Senior 2me classe.....	1er juillet 1872	do	do E.	do ...	1,400 00
.....	Junior do.....	11 juin 1875	do	do A.	do ...	1,000 00
.....	do do.....	22 mai 1877	Catholiq. romain	do I.	do ...	950 00

## DANT-GÉNÉRAL.

1er juillet 1869	Commis en chef.....	1er juillet 1869	Eglise d'Anglet.	Canadien A.	Ontario....	2,200 00
1er do 1879	1re classe.....	1er do 1879	Catholiq. romain	do F.	do ...	1,400 00
..... 1867	do.....	..... 1867	Eglise d'Anglet.	do A.	do ...	1,400 00
1er juillet 1879	Senior 2me classe.....	1er juillet 1879	do	do A.	do ...	1,200 00
1er do 1879	do do.....	1er do 1879	Catholiq. romain	do F.	do ...	1,250 00
1er do 1879	do do.....	1er do 1879	Catholiq. romain	do F.	do ...	1,250 00
.....	Junior do.....	21 février 1879	Eglise d'Anglet.	do A.	do ...	1,000 00



LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
DÉPARTEMENT DE LA

MESSA

Nom de l'employé.	Age, 1er juil- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- et leurs
		Première nomination.	Date.	
Gow, William John .....	45	Messenger .....	1er juillet 1867	.....
Casault, Napoleon .....	41	do .....	7 août 1867	.....
Dion, Jean Chrysologue.....	61	do .....	12 octobre 1872	.....
Verreault, Eugène .....	31	do .....	29 janvier 1882	.....

DÉPARTEMENT DU

Langevin, Edouard Joseph.....	49	Commis de la couronne en chancellerie.	4 janvier 1865	G. O. en C. p. Puiss. do do et député régistrare gé- néral .....
Powell, Grant .....	62	Commis .....	1er mai 1839	Sous-Sec. d'Etat... Empl. 1er commis. Commis, 1re classe Com. en ch., 3e cl. do 1er grade.
Morgan, Henry James.....	39	Messenger .....	19 nov. 1853	Commis temporaire do permanent. Senior 2me classe.. Senior 1re classe... Commis en chef... do 1er grade.
Jones, William Herbert.....	62	Commis .....	1er mai 1839	2me classe..... 1re do .....
Steele, Henry Edward.....	62	Commis .....	11 août 1841	Com. en ch., 2me g.
Tobin, Bartholomew Seymour .....	36	Commis junior, 2me classe.	1er mai 1872	1re classe .....
Pulford, Ernest George.....	34	Commis temporaire .....	1er déc. 1878	Senior 2me classe..
Emond, Gustave.....	20	Commis junior, 2me classe.	1er nov. 1879	Rien.
Larochelle, Norbert.....	31	Commis temporaire .....	1er mars 1881	do .....
Catellier, Ludger Aimé.....	47	Commis 3me classe .....	1er juin 1882	do .....
		do .....	1er do 1882	do .....
		Commis .....	Août 1859	Senior 2me..... Dép. registr. gén'l et 1re classe. .... Com. en ch., 3me g. do .....
Bélanger, Jean Amable.....	50	Commis .....	Octobre 1853	Senior 2me .....
Brousseau, Elzéar .....	47	do .....	1er fév. 1864	1re classe .....
Burns, John.....	50	Commis temporaire .....	Février 1873	Senior 2me .....
Learnoy, Arthur Gilpin.....	29	Commis temporaire .....	Janvier 1874	1re classe.....
Gliddon, William Searle.....	24	Commis temporaire .....	20 sept. 1873	Junior 2me.....
Storr, Ira William .....	34	Commis temporaire .....	Janvier 1874	do .....
Collins, George.....	50	Commis temporaire .....	Janvier 1874	Commis, 3me classe Junior 2me .....
Kirwan, Philip Tracey .....	30	Commis temporaire .....	20 octobre 1873	do .....
Dunn, Daniel .....	32	Commis temporaire .....	1er do 1878	do .....
McDonald, Donald D. ....	33	Commis temporaire .....	1er oct. 1878	do .....
		Commis 3me classe .....	1er nov. 1879	Rien .....
		do .....	Juillet 1879	do .....
		do .....	1er nov. 1879	do .....
		do .....	Octobre 1878	do .....
		do .....	Février 1880	do .....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
MILICE ET DE LA DÉFENSE.

GERS.

motions dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	1er juillet 1867	Messageur .....	Catholiqu. romain	Canadien I.	Ontario....	\$ cts. 500 00
.....	7 août 1867	do .....	do ...	do F.	do ...	500 00
.....	12 oct., 1872	do .....	do ...	do F.	do ...	500 00
.....	29 janvier 1882	do .....	do ...	do F.	do ...	400 00

SECRÉTAIRE D'ÉTAT.

1er juillet 1867						
1er do 1868						
9 do 1873	Sous-secrétaire d'Etat...	9 juillet 1873	Catholiqu. romain	Canadien F.	Québec ....	3,200 00
1er mai 1841						
1er janvier 1857						
1er juillet 1872						
1er juillet 1873	Com. en chef, 1er gr.	1er do 1873	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	Ontario ...	2,400 00
1861						
5 janvier 1867						
23 juillet 1873						
11 oct. 1873						
22 déc. 1875						
1er janv. 1879	Com. en chef, 1er gr.	1er janv. 1879	do ...	do ...	Québec ....	2,150 00
Novembre 1857						
Janvier 1858						
Juillet 1880	Com. en chef, 2me gr.	1er juillet 1880	do ...	Anglais .....	Ontario ...	1,950 00
Novembre 1857	1re classe .....	Novembre 1857	do ...	do .....	do ...	1,800 00
1er oct. 1878	Senior 2me classe....	1er oct. 1878	Catholiqu. romain	Canadien ...	N.-Ecosse.	1,400 00
.....	Junior 2me classe....	1er nov. 1879	Eglise d'Anglet	Anglais .....	Ontario ...	850 00
.....	3me classe.....	1er juin 1882	Catholiqu. romain	Canadien F.	Québec. ...	400 00
.....	do .....	do 1882	do ...	do F.	do ...	400 00
8 juillet 1872						
26 do 1873						
31 oct. 1873						
13 juin 1879	Dépu. registrare gé- néral et commis en chef 1er grade.....	26 juillet 1873				
1868		13 juin 1879	do ...	do F.	do ...	2,200 00
1er juillet 1880	1re classe.....	1er juillet 1880	do ...	do F.	do ...	1,500 00
1er do 1873						
1er do 1880	1re classe.....	1er do 1880	do ...	do F.	do ...	1,500 00
1er janv. 1879	Junior 2me classe....	1er janv. 1879	Méthodiste Wesl.	Irlandais... ..	Ontario ...	900 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Méthodiste .....	Anglais .....	do ...	900 00
1er do 1874	do .....	1er juillet 1881	do .....	Canadien ...	do ...	750 00
1er juillet 1881	do .....	1er do 1881	Méthodiste Wesl.	do ...	do ...	750 00
1er do 1881	do .....	1er do 1881	Catholiqu. romain	Ecossois.....	do ...	750 00
Rien .....	3me classe.....	1er nov. 1879	do ...	Irlandais. ...	do ...	650 00
.....	do .....	1er nov. 1879	do ...	Irlandais. ...	Québec.....	650 00
.....	do .....	— février 1880	do ...	Ecossois.....	Ontario ...	650 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## DÉPARTEMENT DU

Nom de l'employé	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Sansom, Charles Baskerville .....	32	Commis temporaire.....	Août 1879	Rien.....
Medlow, Charles.....	49	3me classe.....	1er février 1881	do .....
Code, Thomas James.....	18	Commis temporaire.....	28 do 1879	do .....
Young, James .....	53	3me classe.....	24 do 1881	do .....
		do .....	1er avril 1882	do .....
		Au bureau de la papeterie..	21 octobre 1857	Junior 2me classe..
				Senior 2me classe..
				1re classe.....
Roxborough, Thomas .....	44	Commis temporaire.....	Décembre 1869	do .....
Robertson, Thomas .....	28	3me classe.....	13 août 1873	Junior 2me classe..
		Commis temporaire.....	Juillet 1871	do .....
Walsh, William .....	49	3me classe.....	13 août 1873	do .....
		Commis temporaire.....	1er janv. 1876	do .....
		3me classe.....	1er oct. 1878	do .....
Gouldthrite, Frank Slocum.....	18	Messenger .....	Décembre 1878	3me classe.....
Chamberlin, Brown .....	55	Commis en chef et imprimeur de la reine.	Juin 1870	Commis en chef, 1er grade.
Gliddon, William .....	49	Junior 2me classe.....		Senior 2me classe..
Potvin, Auguste.....	43	Messenger.....	7 déc. 1869	3me classe.....
				Junior 2me classe..
Grison, Louis Armand .....	59	Commis temporaire.....	1er juillet 1876	do .....
		3me classe.....	1er nov. 1879	do .....
Mousseau, Albert Olivier .....	24	Junior 2me classe.....	1er avril 1872	Rien.....
Logan, Peter .....	63	Messenger .....	1859	do .....
O'Keefe, Thomas .....	51	Assistant-messenger.....	1866	Messenger .....
Hughes, John .....	35	Portier .....	1870	do .....
Larkin, James .....	27	Messenger .....	1873	do .....
Allen, Harry .....	35	Portier.....	1864	Messenger.....
Pope, Richard .....	54	Inspecteur des mines d'or, division de la Chaudière.	5 avril 1865	Commis de 1re cl. dans le dépt. des Trav. Pub., et sec. du ministre.

## DÉPARTEMENT

## BUREAU DU

Russell, Lindsay.....	43	Inspecteur des arpentages..	25 mai 1871	Assist. arpent. gén. Arpenteur général. Député en chef.....
Kinloch, Henry.....	35	Senior 2me classe (dépt. de la Justice). Employé au gov. d'Ontario	7 sept. 1875 1867 à 1875	Transf. dernier du dépt. de la Just., au dépt. de l'Int.
Jarvis, Arthur Leonard.....	30	Temporaire.....	—Août 1878	do .....
		Junior 2me classe.....	1er juillet 1879	do .....
Allen, Charles William.....	42	Temporaire.....	23 mai 1881	do .....
Howe, William .....	35	Com. examinateur, douanes		do .....
		3me classe.....	30 juin 1869	do .....
		Secr. privé du secr. d'Etat.	22 février 1870	do .....
		3me classe.....	1er juillet 1870	Senior 2me classe (Dépt. de l'Int.)
Capreol, Frederick Chase .....	21	Temporaire.....	24 avril 1882	do .....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## SECRETÉAIRE D'ÉTAT—Suite.

motions dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
		3me classe.....	1er fév. 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario ... 650 00
		do .....	24 do 1881	do ..	do .....	do ... 650 00
		do .....	1er avril 1882	do ..	Irlandais. ...	do ... 550 00
		1re classe.....	1878	Presbytérien .....	Ecosais.....	do ... 1,800 00
1er janv. 1879		Junior 2me classe ...	1er janv. 1879	do .....	Irlandais. ...	do ... 900 00
1er do 1879		do .....	1er do 1879	do .....	Canadien ...	do ... 900 00
1er juin 1882		do .....	1er juin 1882	Catholiq. romain	Irlandais. ...	do ... 700 00
1er mai 1881		3me classe.....	1er mai 1881	Presbytérien.....	Canadian ...	do ... 450 00
1er juillet 1881		Com. en ch., 1er grade	1er juil. 1881	do .....	do .....	do ... 2,300 00
		Imprimeur de la reine	— juin 1870	Eglise d'Anglet.	do .....	do ... 1,300 00
1er janv. 1879		Senior 2me classe. ...	1er janv. 1879	Méthodiste.....	Anglais.....	Ontario ... 900 00
1er oct. 1872		do .....	1er oct. 1872	do .....	do .....	do ... 700 00
1er janv. 1879		Junior 2me classe....	1er do 1879	Catholique rom.	Canadien fr.	Québec.... 750 00
		do .....	1er juin 1882	do .....	do .....	Ontario ... 500 00
		do .....	1er avril 1882	do .....	do .....	Québec.... 500 00
		Messenger .....	1859	do .....	Irlandais .....	Ontario ... 500 00
		do .....	1873	do .....	do .....	do ... 500 00
		do .....	1873	do .....	do .....	do ... 500 00
		do .....	1873	do .....	do .....	do ... 500 00
		do .....	1873	do .....	do .....	do ... 500 00
		do .....	1879	do .....	do .....	do ... 465 00
18 sept. 1872		Commis en chef de la 3me classe dans le dépt. du secrét. d'Etat, et greffier de la cour. en chanc.	21 octob. 1873	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario ... 2,000 00

## DE L'INTÉRIEUR.

## DÉPUTÉ EN CHEF.

28 février 1873						
14 nov. 1878						
4 janv. 1882		Député en chef.....	4 janv. 1882		Canadien ...	Ontario... 3,200 00
30 nov. 1878		Senior 2me classe.....	7 sept. 1875	Presbytérien.....	do .....	do ... 1,350 00
		do .....				
		Junior 2me classe.....	1er juil. 1879	Eglise d'Anglet.	do .....	do ... 850 00
		Temporaire.....		do .....	Anglais.....	Manitoba... 2 00 per diem.
25 août 1873		Senior 2me classe.....	25 août 1873	Presbytérien.....	Canadien....	N.-Ecosse. 1,400 00
		do .....				
		Temporaire.....		Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario... 1 50

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## DÉPARTEMENT

BUREAU DU

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juillet 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions et leurs
		Première nomination.	Date.	
Owne, Christopher.....	57	Messenger (sec. d'Etat pour les provinces).	13 mars 1868	Max. de classe.....
Swinburn, Arthur.....	27	do temporaire...	23 oct. 1873	do .....
Robertson, Peter .....	29	do permanent...	4 février 1875	do .....
Dunnett, James.....	35	do do .....	27 do 1877	do .....
		do do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1879	do .....
Dunlop, Robert.....	27	Emp. d'abord comme messenger temp. dep. le 1 <sup>er</sup> avril '78, et continuellem. dep. Messenger temporaire .....	16 février 1882	do .....
Robertson, Alexander.....	27	do .....	— déc. 1878	do .....
Satchell, John.....	53	do .....	— oct. 1880	do .....

BUREAU DU

Burgess, Alexander Mackinnon .....	32	Junior 2me classe, secrétaire privé du ministre de l'intérieur.	1 <sup>er</sup> déc. 1876	Senior 2me classe... 1 <sup>re</sup> classe..... Commis en chef....
Rogers, Christopher Chapman.....	41	Commis temporaire (dépt. du secrétaire d'Etat.)	16 sept. 1870	3me classe..... Junior 2me classe. Senior do .....
Pope, Joseph.....	28	Junior 2me classe (dépt. de la marine et des pêch.)	3 déc. 1878	Senior do .....
Brough, James Simpson.....	32	Officier d'excise, 3me classe, départ. du rev. de l'intér.	Octobre 1871	1 <sup>re</sup> classe à l'extér. Spécial do Senior 2me à l'int., dépt. de l'intér.
Lee, Mme Mary P .....		Commis temporaire pour six mois.	28 juin 1882	do .....
Ricard, Mrs. Josephine.....		do do	28 do 1882	do .....
Henry, Kossuth Jarvis.....	30	Commis temporaire.....	30 do 1871	Commis en probat. 3e classe do Junior 2me do
Côté, Narcisse Omer.....	22	Junior 2me classe .....	1 <sup>er</sup> nov. 1879	do .....
Roy, Henri.....	22	Commis temporaire .....	3 mai 1881	do .....
Cuming, Frank William Chambers.	20	do .....	15 janv. 1882	do .....
Rutherford, Robert William.....	24	Temporaire .....	6 mars 1882	do .....

BUREAU DES

Russell, Andrew.....	78	Surintendant des chem., etc.	Juin, 1879	Arpent. et dessin.
Douglas, Peter Brown.....	38	Commis temporaire.....	21 déc. 1872	Senior 2me classe.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

DE L'INTÉRIEUR—Suite.

DÉPUTÉ-EN-CHEF—Fin.

motions dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1 <sup>er</sup> juillet 1882.
	Date.	Rang.				
1 <sup>er</sup> juillet 1874	Messenger .....	.....	Église d'Anglet..	Anglais .....	Ontario...	\$ 500 00
20 décem. 1881	do .....	.....	do .....	Canadien.....	do .....	500 00
.....	do .....	.....	Presbytérien.....	do .....	do .....	450 00
.....	do .....	.....	do .....	Écossais.....	do .....	390 00
.....	Messenger, tempor...	.....	do .....	Canadien....	do .....	1 00
.....	do .....	.....	do .....	do .....	do .....	par jour. 1 00
.....	do .....	.....	Église d'Anglet..	Anglais .....	do .....	par jour. 1 00

SECRÉTAIRE.

13 mars 1878... 8 octob. 1878. 1 <sup>er</sup> janv. 1882	Commis en chef et secrétaire du département.....	1 <sup>er</sup> janv. 1882	Presbytérien ...	Écossais .....	Ontario....	1,800 00
29 juillet 1871 1 <sup>er</sup> do 1873 17 do 1878 1 <sup>er</sup> juin 1882	Senior 2me classe ... do .....	17 juillet 1878 1 <sup>er</sup> juin 1882	Église d'Anglet..	Anglais .....	do .....	1,300 00
1 <sup>er</sup> juin 1882	Junior 2me classe... Temporaire.....	1 <sup>er</sup> juin 1882	Catholique romain	Canadien....	I. P.-E .....	1,100 00
1 <sup>er</sup> juin 1882	do .....	1 <sup>er</sup> juin 1882	Presbytérien .....	Canadien ...	Ontario ...	700 00
.....	do .....	.....	Église d'Anglet..	Irlandais .....	do .....	1 50
.....	do .....	.....	Catholique romain	Canadien ...	do .....	par jour. 1 50
2 février 1872 8 juillet 1872 1 <sup>er</sup> do 1873	1 <sup>re</sup> classe..... Junior 2e classe..... Temporaire .....	1 <sup>er</sup> janv. 1882 1 <sup>er</sup> nov. 1879	Presbytérien.....	do .....	do .....	1,200 00
.....	do .....	.....	Église d'Anglet..	do .....	do .....	800 00
.....	do .....	.....	do .....	do .....	Québec....	2 00
.....	do .....	.....	Presbytérien.....	do .....	Ontario ...	par jour. 1 50
.....	do .....	.....	Église d'Anglet..	Anglais .....	N.-Écosse.	par jour. 1 50

TERRES FÉDÉRALES.

22 novem. 1839	Commis en chef .....	26 mars 1874.	Presbytérien.....	Écossais.....	Ontario ...	2,000 00
6 sept. 1873	Senior 2me classe....	6 sept. 1873...	do .....	do .....	do .....	1,400 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## DÉPARTEMENT

## BUREAU DES TERRES DE

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et dates.		Différentes promotions et leurs
		Première nomination.	Date.	
Wallis, Brown .....	48	Commis temporaire, Chambre des Communes.....	Février à mai 1883.	Senior 2me classe..
		Commis temporaire, département des postes.....	Juillet 1873 à février 1879.	
		Nommé commis junior 2me classe, dépt. des postes...	Février 1879...	
		Précéd. employé à l'arpentage d'exploration sur la rivière Montréal.....	1867 et 1868 ...	
		Sur le chemin Dawson.....	1869 et 1870.....	
		Et à l'arpentage bur. du Sault Ste-Marie, Ch.P.C.	1871.....	Transféré à l'intér.
Sparke, George Angove.....	19	Commis temporaire.....	3 mai 1881.....	Junior 2me classe.
Goodeve, William Morgan.....	33	Commis de 3me classe.....	7 février 1866..	Commis de 2me cl. Senior 2me classe..
Tétu, Nazaire.....	43	Commis au bureau du secrétaire provincial.....	23 janvier 1867	do .....
Cox, Francis Henry Cowper.....	42	Commis temporaire.....	15 avril 1873...	Junior 2me classe.
Sherwood, Henry.....	27	Commis temporaire.....	26 avril 1880...	Junior com. 2me cl.
Brooke, Lambert John.....	35	do .....	12 janvier 1881	do .....
Bruce, Henry Bernard Dalrymple ..	34	do .....	1er janv. 1881	do .....
Graham, Archibald.....	40	Temporaire.....	1er mars 1881	do .....
Low, Philip Villeneuve.....	30	do .....	13 do 1882	do .....
Steers, Thomas .....	63	do .....	18 février 1882	do .....
Cross, James Fletcher .....	43	do .....	13 juin 1882 ...	do .....
O'Brien, Robert Donet.....	51	do .....	20 mars 1882	do .....
Lang, Robert.....	38	Dessinateur sur. 2me classe A servi antérieurement comme dessinateur temporaire B. des terres de la Puis..	1er janv. 1875	1ère classe .....
Paterson, George.....	25	3me classe.....	1er juillet 1879	do .....
McDougall, Louis Victor .....	20	Commis temporaire .....	— août 1880	do .....
Judge, John, M.D.....	56	do .....	20 juillet 1880	do .....
L'Etoile, Joseph .....	34	3me classe..... (Commis temporaire de juillet 1877 à juillet 1879)....	1er do 1879	Junior 2me classe..
Buchanan, Peter Toronto.....	38	Commis temporaire.....	— déc. 1878	do .....
Goulden, William Randolph .....	31	do .....	17 janv. 1881	do .....
McNaughton, Alexander .....	23	do .....	25 juillet 1882	do .....

## BRANCHE DES TERRES

Austin, Frederick Piercy.....	53	Com. des terres de l'artil.	1er avril 1857	1re classe.....
Keyes, Perley G .....	29	Commis jr. 2me classe .....	17 juillet 1878	do .....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DE L'INTÉRIEUR—Suite.

## LA PUISSANCE—Fin.

motions dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er juin 1882	Senior 2me classe....	1er juin 1882	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	Ontario...	1,100 00
1er juillet 1882	Junior 2me classe.....	.....	do ...	Anglais.....	do ...	700 00
1er do 1872	.....	.....	do ...	Canadien ...	do ...	1,450 00
1er do 1873	1re classe.....	1er juin 1882	do ...	do .....	do .....	.....
1er janv. 1875	Senior 2me classe....	1er janv. 1875	Catholig. romain	do ...	Québec...	1,400 00
1er juillet 1873	Junior 2me classe....	1er juillet 1873	Eglise d'Anglet.	Irlandais ...	Ontario ...	1,000 00
1er juillet 1882	Junior 2me classe....	.....	do ...	Canadien ...	Ontario ...	700 00
1er juin 1882	do .....	.....	do ...	do ...	do ...	700 00
.....	Temporaire.....	.....	do ...	Irlandais ...	do ...	2 00 per diem.
.....	do .....	.....	do ...	do .....	do ...	2 00 per diem.
.....	do .....	.....	do ...	Canadien ...	do ...	2 00 per diem.
.....	do .....	.....	do ...	Irlandais ...	do ...	2 50 per diem.
.....	do .....	.....	do ...	Canadien ..	do ...	2 50 per diem.
.....	do .....	.....	do ...	do .....	do ...	2 50 per diem.
1er juin 1882	1re classe .....	1er juin 1882	Catholig. romain	Irlandais ...	do ...	1 50 per diem.
.....	.....	.....	do ...	do ...	do ...	1,450 00
.....	3me classe.....	1er juillet 1879	Congrégational.	do ...	N. Bruns'k	650 00
.....	Temporaire.....	.....	Eglise d'Anglet.	do ...	Ontario ..	1 50 per diem.
.....	do .....	.....	Catholig. romain	Irlandais ...	do ...	1 50 per diem.
1er juin 1882	Junior 2me classe...	1er juin 1882	do ...	Canadien ...	do ...	700 00
.....	Temporaire.....	.....	Presbytérien .....	do ...	do ...	2 00 per diem.
.....	do .....	.....	Catholig. romain	do ...	do ...	1 50 per diem.
.....	do .....	.....	do ...	do ...	do ...	1 50 per diem.

## DE L'ARTILLERIE.

— août 1873	1re classe.....	— août 1873	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario ...	1,700 00
.....	Junior 2me classe....	17 juillet 1878	Méthod. épiscop.	Canadien ...	do ...	900 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## DÉPARTEMENT

## FORÊTS, TERRAINS MINIERS

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro et leurs Promotions.
		Première nomination.	Date.	
Ryley, George Urquhart.....	29	Senior de 2me class.....	1er avril 1882	
Genest, Ernest B.....	24	Junior do ..... (Commis temporaire depuis le 17 janv. 1881.)	1er juin 1882	
Loyer, François.....	19	3me classe..... (Commis temporaire depuis le 15 juillet 1882).	1er do 1882	
Harkin, W. C.....	30	Temporaire.....	22 mai 1882	

## TERRES DES

Checkley, Frank Stewart.....	31	Dessinateur temporaire.....	— juin 1873	Junior 2nd class ...
------------------------------	----	-----------------------------	-------------	----------------------

## ARPEN

Deville, Edouard.....	33	Commis en chef.....	1er janv 1882	
King, William Frederick.....	28	1re classe..... (Déjà employé par le département pendant 6 ans comme astronome et arpenteur topographique.)	13 juin 1881	
Grignard, Albert.....	36	Dessinateur temporaire.....	1er avril 1881	
Brady, Martin.....	26	3me classe..... (Employé déjà comme commis temp. en mars 1879)	1er juillet 1879	
Dupuis, Edouard.....	20	Commis temporaire.....	22 mars 1882	
Johnston, John.....	50	Dessinateur en chef avec grade de 1re classe.	4 do 1874	
Clayton, Frank.....	34	Commis temporaire.....	17 do 1872	Junior 2me classe.
Symes, Peter Barclay.....	35	do .....	— juin 1870	Senior do ...
Baldwin, Robert Warren.....	34	do .....	5 sept. 1873	Junior do ...
Billings, Braddish.....	36	Dessinateur temporaire..... Employé d'abord dans le départ. de la mar. et des pêch. de juil. '70 à fév. '73, ensuite au dép. de l'I. de fév. '73 à fév. '78, puis au mar. et pêcheries de janv. 1879 à fév. 1880, et enfin à l'intérieur.....	— fév. 1880	Junior 2me classe.
Sowter, Edwin Thomas Walter.....	22	Temporaire.....	— mars 1880	
Bonfellow, Robert Miles.....	31	Junior de 2me classe.....	1er avril 1882	
		Temporaire.....	28 sept. 1881	
		Junior de 2me classe.....	1er juin 1882	
Rauscher, Rudolf.....	48	Temporaire.....	1er mars 1880	
		Junior de 2me classe.....	1er avril 1871	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*DE L'INTÉRIEUR—*Suite.*

## ET PRAIRIES.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.	
	Date.	Rang.					Date.
.....	.....	Senior 2me classe ...	1er avril 1882	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	Ontario ...	\$ cts. 1,100 00
.....	.....	Junior 2me classe ...	1er juin 1882	Catholiqu. romain	do ...	Québec...	700 00
.....	.....	3me classe.....	1er do 1882	do ...	do ...	Ontario ...	400 00
.....	.....	Temporaire.....	.....	do ...	do ...	do ...	@ 1 50 per diem.

## ÉCOLES.

1er juillet 1873	Junior 2me classe ...	1er juillet 1873	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario ...	1,000 00
------------------	-----------------------	------------------	------------------	---------------	-------------	----------

## TAGES.

.....	Commis en chef, inspecteur en chef des arpentages.	1er janv. 1882	Catholiqu. romain	Français.....	Ontario ...	2,000 00	
.....	1re classe, inspecteur des arpentages.	13 juin 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do ...	1,600 00	
.....	Senior 2me classe, en charge du bureau lithographique.	.....	Catholiqu. romain	Français.....	do ...	800 00	
.....	3me classe.....	1er juillet 1879	do ...	Canadien.....	do ...	650 00	
.....	Temporaire.....	.....	do ...	do ...	Québec.....	@ 2 00 par jour.	
.....	1re classe, dessinateur en chef.	4 mars 1874	Eglise d'Anglet.	Irlandais ...	Ontario ...	1,850 00	
.....	4 avril 1873	1re classe, en charge de la salle du dessin	1er juin 1882	do ...	Anglais .....	do ...	1,450 00
.....	1er juillet 1873	Junior 2me classe ...	1er juillet 1873	do ...	do .....	do ...	1,000 00
.....	1er do 1873	do .....	3 juin 1874	do ...	Irlandais.....	do ...	1,000 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	
.....	Junior 2me classe.....	1er avril 1882	Presbytérien....	Canadien ...	Ontario ...	700 00	
.....	do .....	1er avril 1882	Eglise d'Anglet.	do ...	do ...	700 00	
.....	do .....	1er juin 1882	do ..	Anglais .....	do ...	700 00	
.....	do .....	1er avril 1882	do ..	Prussien .....	do ...	700 00	

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

DÉPARTEMENT  
ARPEN

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Lacasse, Louis Téléphore.....	36	Commis tempor. (Dessinat.)	1er août 1871	Dessinateur .....
Maingy, William McLeod.....	48	do do ..	— janv. 1880	.....
Legg, Edouard Lutwidge Rowan ...	34	do do ..	20 juin 1882	.....
Bristow, Arthur.....	49	do do ..	— août 1878	.....
Voligny, Louis Rudolphe.....	21	Employé par le gouverne- ment d'Ontario dep. 1851. Employé par le gouvern. de la Puissance depuis 1868. Commis tempor. (Dessinat.)	1er juillet 1882	.....
Steers, Connell John.....	32	do do ..	26 janvier 1880	.....

## COMPTA

Mills, William.....	58	Compt. des terres de l'artil.	— août 1857	Senior 2me classe .
Pinard, Joseph Achille.....	40	Junior 2me classe.....	5 août 1879	do ..
Grant, Alpine Finly.....	20	Commis temporaire .....	22 juillet 1882	.....

## POLICE À CHEVAL

White, Frederick.....	36	Départ. justice 3me classe.	1er mars 1869	Dép. just. jun. 2e cl do sen. 2me cl. do 1re classe....
Fortescue, Laurence .....	38	Employé d'abord dans le service extér. de la police à cheval du N.-O. du 3 nov. 1873 au 28 fév. 1879.	.....	Senior 2me classe.. 1re classe.....
Fisher, Alexander.....	52	Junior 2me classe dans le dép. des travaux publics. Des trav. pub. au sec. d'Etat Du sec. d'Etat au dép. intér.	1er juillet 1875 24 nov. 1876 14 do 1878	Senior 2me classe.
Gallwey, Reginald M.....	19	Commis temporaire .....	— juin 1881	.....
Duplessis, Léo. Thomas Raoul.....	19	do .....	— avril 1882	.....
Ryan, John.....	51	Messageur (temporaire).....	— mai 1878	.....

## DÉPARTEMENT DES

Vankoughnet, Lawrence.....	46	4me classe.....	16 février 1861	Junior 2me classe. Senior 2me classe. 1re classe..... Commis en chef... Dép. sur. gén., A S
Sinclair, Robert.....	53	do .....	15 avril 1859	Junior 2me classe. Senior 2me classe.. 1re classe .....
				Commis en chef....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DE L'INTÉRIEUR—Suite.

## TAGES—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
15 juillet 1873	Junior 2me classe.....	.....	Catholiq. romain	Canadien ...	Québec ...	\$ cts. 1,000 00
.....	Temporaire.....	.....	Eglise d'Anglet.	do ..	Ontario ...	2 00 per diem.
.....	do .....	.....	Eglise d'Irlande.	Irlandais ...	do ...	2 00 per diem.
.....	do .....	.....	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do ...	2 00 per diem.
.....	do .....	.....	Catholiq. romain	Canadien ...	Québec....	2 00 per diem.
.....	do .....	.....	do ..	do ..	Ontario ...	2 00 per diem.

## BILITÉ

1er juin 1873	1re classe .....	1er janv. 1877	Episcopalien réf.	Anglais .....	Ontario ..	1,650 00
.....	Senior 2me classe. ...	.....	Catholiq. romain	do ..	do ...	1,100 00
.....	Temporaire.....	.....	Presbytérien....	do ..	do ...	1 50 per diem.

## DU NORD-OUEST.

1er mars 1870	Commis en chef. ....	16 août 1876	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Québec....	2,150 00
1er janv. 1873	(Dépt. de l'Intérieur)	(Par ordre en conseil du 23 sept. 1873)...	.....	.....	.....	.....
26 août 1874	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er mars 1879	1re classe .....	23 mai 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario ...	1,400 00
23 mai 1882	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1882	Senior 2me classe. ...	1er juillet 1882	Presbytérien....	Ecossais.....	do ...	1,200 00
.....	Temporaire.....	.....	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	do ...	1 00 per diem.
.....	do .....	.....	Catholiq. romain	do ..	Québec....	1 00 per diem.
.....	Messageur.....	.....	do ..	Irlandais....	Ontario ...	1 00 per diem.

## AFFAIRES DES SAUVAGES.

1er janv. 1866.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1870	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er do 1873	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er do 1874	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8 do 1880	Député-ministre .....	8 juillet 1880	Chrétien.....	Canadien ...	Ontario ...	3,200 00
1er février 1861	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1870	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juin 1873	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1881	Com. en'ch. et compt.	1er juillet 1881	Episcopalien.....	Ecossais.....	do ...	2,000 00

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## DÉPARTEMENT DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Plummer, William.....				
DeBoucherville, Jovite Verchères..	53		1865	Senior 2me classe..
Smith, Frederick William.....	33	Commis en probation.....	— oct. 1870	3me classe..... Senior 2me classe..
McNeill, Allan Napier.....	36	Senior 2me classe.....	1er juillet 1874	
Dingman, Absalom.....	55	Inspecteur.....	22 do 1882	
Kirkpatrick, Thomas F. S.....	45	Junior 2me classe.....	— août 1873	Senior 2me classe..
Benson, Martin.....	37	do.....	— avril 1876	
McLean, John D.....	27	3me classe.....	— oct. 1876	Junior 2me classe..
Vicairs, Blomefield H. G.....	33	Junior 2me classe.....	1er janv. 1881	Senior 2me classe..
Stewart, Samuel.....	30	3me classe.....	— juillet 1879	Junior 2me classe..
Dalton.....				
Scott, Duncan C.....	20	Junior 2me classe.....	— oct. 1880	
Coffey, Thomas.....	25	3me classe.....	— juillet 1878	
Maining, H. G. McLeod.....	43	do.....	— do 1879	
Delisle, Joseph.....	22	do.....	— do 1880	
Brook, Henry J.....	46	Messageur.....	1er janv. 1871	3me classe.....
Yeilding, Fanny.....	40	3me classe.....	— avril 1832	

## BUREAU DE

McPougali, John Lorn.....	44	Auditeur général.....	1er août 1878	Rien.....
Patterson, James.....	51	Commis extra.....	10 déc. 1855	Commis junior.....
Barber, Edward Cawdell.....	51	do.....	10 do 1855	1re classe..... Commis junior.....
Simpson, John Barker.....	40	do.....	4 do 1865	1re classe..... Junior 2me classe..
Dunlevie, Horan Gerald.....	44	4me classe dépt. des Postes.	7 août 1857	Senior 2me classe..
Sutherland, Edward Davenport.....	28	Commis extra.....	13 juillet 1871	Junior 2me classe.. Senior 2me classe..
Gray, Harry Hamilton Orman.....	26	do.....	1er mai 1873	Junior 2me classe..
Gibson, John Hugh Peden.....	47	do.....	29 janv. 1879	do.....
Porter, Thomas.....	44	do.....	31 oct. 1873	do.....
Gorman, John.....	34	do.....	13 août 1879	do.....
Hayter, Frederick.....	26	do.....	20 do 1879	do.....
Bofton, George Cahill.....	42	do.....	1er mai 1880	do.....
Lynch, John Bernard.....	23	3me classe.....	1er nov 1879	do.....
Casault, François.....	51	Messageur.....	23 avril 1853	Rien.....
Pender, John.....	49	do.....	11 nov. 1857	do.....

## DÉPARTEMENT

Courtney, John Mortimer.....	43	Commis en chef, comptable, du Bureau de la Trésorerie.	2 juin 1869.....	Dep. Min. des Fin., Sec. Bur. de la Tré.
Ross, Thomas.....	60	Commis extra, bur. du Sec. Provincial, Bas-Canada.	— nov. 1839	3me commis..... 2me do..... 1re do..... Commis en chef.....
Toller, Frederick.....	41	Senior commis de 2me classe	1er oct. 1871	Commis 1re classe. Co. en ch. et c'mpt. du cours de la Puis.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—Suite.

## AFFAIRES DES SAUVAGES—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
1er avril 1874	Senior 2me.....	1er avril 1874	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec.....	1,400 00
13 octobre 1871						
—décemb. 1872						
1er janv. 1881	Sen. 2e et ass't comp.	1er janv. 1881	Presbytérien.....	Anglais.....	N.-Ecosse.	1,150 00
	Senior 2me.....	1er juillet 1874	Eglise d'Anglet.	Ecossois.....	Ile du P.-E.	1,400 00
	Inspecteur.....	22 do 1882	Methodiste.....	Canadien.....	Ontario...	1,400 00
1er janv. 1881	Senior 2me.....	1er janv. 1881	Eglise d'Anglet.	Canadien I.	do.....	1,150 00
	Junior 2me.....	— avril 1876	do.....	Irlandais.....	do.....	1,060 00
— juillet 1878						
— janv. 1882	Senior 2me.....	— janv. 1882	Baptiste.....	Canadien.....	N. Bruns'k	1,100 00
	Junior 2me.....	1er do 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario...	950 00
1er juillet 1881	do.....	1er juillet 1881	Protestant.....	Canadien.....	do.....	800 00
	Junior 2me.....	— octobre 1880	Methodiste.....	Canadien.....	Québec.....	750 00
	3me classe.....	— juillet 1878	Catholiq. romain	Irlandais.....	Ontario...	650 00
	do.....	— do 1879	Protestant.....	Canadien.....	do.....	650 00
	do.....	— juin 1880	Catholiq. romain	Sauvage F.	Québec.....	650 00
— mai 1882	3me classe.....	— mai 1882	Protestant.....	Anglais.....	Ontario...	600 00
	do.....	— avril 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	Québec.....	400 00

## L'AUDITEUR GÉNÉRAL.

	Auditeur général.....	1er août 1878	Presbytérien.....	Canadien.....	Ontario...	3,200 00
1er avril 1853						
1er juillet 1867	Sous do.....	1er oct. 1878	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	do.....	2,450 00
1er avril 1856						
1er juillet 1867	1re classe.....	1er juin 1879	do.....	Anglais.....	do.....	1,750 00
1er do 1868						
2er octob. 1876	do.....	1er juillet 1880	do.....	do.....	Québec.....	1,450 00
1er do 1872	Senior 2me.....	1er nov. 1873	do.....	do.....	Ontario...	1,400 00
1er juillet 1875						
1er do 1880	do.....	1er juillet 1880	do.....	Canadien.....	N.-Ecosse.	1,200 00
1er do 1875	Junior 2me.....	1er do 1875	do.....	do.....	Ontario...	1,000 00
1er juin 1879	do.....	1er juin 1879	Presbytérien.....	Ecossois.....	do.....	950 00
1er do 1879	do.....	1er do 1879	Méth. Episcopal	Canadien.....	Québec.....	950 00
1er janv. 1880	do.....	1er janv. 1880	Catholiq. romain	do.....	do.....	800 00
1er do 1880	do.....	1er do 1880	Pas décrite.....	do.....	do.....	800 00
1er août 1880	do.....	1er août 1880	Eglise d'Anglet.	do.....	do.....	750 00
1er avril 1882	do.....	1er avril 1882	Catholiq. romain	do.....	N. Bruns'k	700 00
	Messageur.....	23 do 1853	do.....	do.....	Québec.....	500 00
	do.....	11 nov. 1857	do.....	Irlandais.....	Ontario...	500 00

## DES FINANCES.

1er août 1878	Sous-min. des financ. et sec. du b.de la t.	1er août 1878	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	.....	4,200 00
— mai 1841	1er commis et compt. des dép. conting.	— juin 1858	do.....	Canadien.....	Québec.....	2,400 00
— juin 1842						
— do 1847						
— do 1858						
1er juillet 1873	1er commis et compt. de la monnaie du C.	1er juillet 1881	do.....	Anglais.....	N. Bruns'k	2,250 00
1er do 1881						

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
DÉPARTEMENT

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juill. 1882	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Anderson, Charles.....	47	Commis surnuméraire.....	16 nov. 1858	Commis de 2me cl. 1er do ...
Torrance, John Andrew.....	63	Commis de 1re classe.....	1er avril 1866	1er commis. ....
Baxter, Richard Watson.....	45	Commis surnuméraire.....	16 février 1858	1er commis et te- neur de liv. du G.
Higgins, Moore Alexander.....	62	Commis, secrét. au bureau du lt.-gouverneur, H.-C.	27 oct. 1837	Commis de 2me cl. 1er do ..
Robins, John.....	51	Sous-trésorier provincial, Ile du Prince-Édouard.	3 mai 1851	1er commis du bur. des offic'rs en lois de la cour., H.-C., com. des m. du C.É
Dickieson, Matthew George.....	24	Junior 2me classe.....	1er janv. 1874	Commis 1re classe. Aud. Canada, I. P. E
Jarvis, George Murray.....	58	Com. surn., dépt. des sauv.	1843	1er commis, finance Senior 2me classe..
O'Reilly, Robert.....	47	Commis surnuméraire, dépt. des terres de la couronne.	7 mai 1867	Commis 1re do .. Com. surn., finance
Jones, Henry Albin.....	38	Commis de 3me classe.....	1er do 1865	Commis 2me classe do 1re do ..
Neeve, John Bonner Harington.....	47	do 2me .....	29 mars 1865	Com. surn., finance Commis 2me classe do 1re do ..
Nash, John Richard.....	66	Commis de 1re classe et se- crétaire de l'insp. génér.	— juin 1857	Com. surn., finance Com junior, 2me cl. do senior do .. do junior do .. do senior do .. do do do ..
Turgeon, Charles Edward.....	33	Commis junior 2me classe..	1er juillet 1872	Sous-adj. - général, agt. des bois de la couronne, H.-C. ...
Street, Charles Frederic.....	48	do senior 3me do .....	1er do 1873	Com. senior 2e cl. bur. du recev. gén.
Fripp, Herbert George Russel.....	51	Commis surnuméraire.....	1er do 1871	Com. junior, 2e cl. do senior do .. do junior do .. do senior do ..
Olayton, James Alfred.....	39	Commis surnuméraire, dé- partement de l'agricult.	26 janv. 1871	Commis surnumér. du dépt. de l'agric.
Macpherson, M. A., James Pennington	43	Com. surn., dépt. de la just.	— mai 1864	Junior 2e cl. fin ces Senior do ...
Gough, Charles Arthur.....	29	Commis surnumér., dépar- tement du secrét. d'Etat.	30 avril 1869	Commis 3e classe, bur. du recev. gén. Com junior 2me cl. Commis senior, 2e classe, finance. ...
Wiggins, Ezekiel Stone.....	43	Commis senior de 2e classe	5 déc. 1878	Junior 2me classe..
Crookshank, George Young.....	27	do 3me .....	10 août 1873	Senior do ... Junior do ... Senior do ...
Lowe, George, jun.....	40	Commis surnuméraire.....	— février 1875	3me classe, D.B.P. Junior 2me classe.. Sen. 2e cl., finances
Garland, Nicholas Surrey.....	37	Commis surnumér., dépar- tement des postes.	22 juin 1870	Com. 2e cl., douan. 1er commis do ... Commis junior 2me classe, finances...
Hopkirk, James.....	46	3me commis, douanes, port de Kingston.	15 do 1860	Com. senior, 2e cl. Junior 2me classe. Senior do ...
McNichol, John.....	41	Commis surnuméraire.....	1er sept. 1875	Junior do ... Senior do ...
Tasker, Charles James.....	49	do do .....	19 fév. 1872	Junior do ...
Webber, Charles.....	54	do do .....	16 août 1871	do do ...
Belfour, John.....	43	Maître de poste à Bath, Ont.	1er juillet 1868	do do ...

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite*.  
DES FINANCES—*Suite*.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religions.	Nationalité.	Province.	Salaires, 1 <sup>er</sup> juill <sup>t</sup> 1882.
	Date.	Rang.				
1 <sup>er</sup> avril 1860	Commis en chef et en					\$ cts.
20 do 1861	tête de la branche de					
1 <sup>er</sup> juillet 1874	la banq. d'épargnes	1 <sup>er</sup> juillet 1874	Eglise d'Anglet.	Ecoissais.....	Ontario....	2,200 00
1 <sup>er</sup> do 1880	Comm. en chef et ten. de livres de la Puiss.	1 <sup>er</sup> do 1880	do ...	Canadien ...	do ...	2,100 00
1 <sup>er</sup> avril 1860						
1 <sup>er</sup> juillet 1866	Commis 1re classe ...	1 <sup>er</sup> do 1874	Presbytérien.....	do ..	do ...	1,800 00
1 <sup>er</sup> mars 1848						
27 mai 1854						
1 <sup>er</sup> janv. 1858	do .....	1 <sup>er</sup> janv. 1858	Catholiqu. romain	Irlandais ....	do ...	1,800 00
9 do 1874						
1 <sup>er</sup> juin 1880	do .....	1 <sup>er</sup> juin 1880	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	Ile du P. E	1,800 00
7 octobre 1876						
1 <sup>er</sup> juillet 1880	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1880	Baptiste .....	do ...	do ...	1,450 00
13 avril 1862	Commis surnumé- raire de 1re classe..					
1866						
1867						
9 avril 1870						
1 <sup>er</sup> octob. 1870						
1 <sup>er</sup> juillet 1873	Com. sen. 2me classe	1 <sup>er</sup> juillet 1873	Catholiqu. romain	do ...	do ...	1,400 00
1 <sup>er</sup> janv. 1871						
1 <sup>er</sup> juillet 1874	do ...	1 <sup>er</sup> do 1873	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Québec ....	1,400 00
1 <sup>er</sup> juillet 1868	do .....	1868	do ...	do .....	do ....	1,400 00
— Déc. 1861						
— Juin 1864						
1 <sup>er</sup> janv. 1872	do ...	1 <sup>er</sup> janv. 1872	do ...	do .....	Ontario ...	1,400 00
1 <sup>er</sup> février 1876	do ...	1 <sup>er</sup> février 1876	Catholiqu. romain	Canadien ...	do ...	1,400 00
do	do ...	1 <sup>er</sup> juillet 1873	do ...	do ...	do ...	1,400 00
1 <sup>er</sup> février 1873						
1 <sup>er</sup> juillet 1874	do ...	1 <sup>er</sup> do 1874	Catholique, .....	Anglais .....	do ...	1,400 00
1 <sup>er</sup> février 1873						
1 <sup>er</sup> octob. 1876	do ...	1 <sup>er</sup> octob. 1876	Eglise d'Anglet.	do .....	do ...	1,350 00
— Juillet 1870						
1 <sup>er</sup> do 1875						
1 <sup>er</sup> do 1877	do ...	1 <sup>er</sup> juillet 1877	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	do ...	1,350 00
1 <sup>er</sup> déc. 1889						
1 <sup>er</sup> juillet 1873						
1 <sup>er</sup> nov. 1878	do ...	1 <sup>er</sup> nov. 1878	Catholiqu. romain	Irlandais.....	do ...	1,250 00
1 <sup>er</sup> octob. 1876	do ...	5 déc. 1878	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	N. Bruns'k	1,200 00
1 <sup>er</sup> janv. 1892	do ...	1 <sup>er</sup> janv. 1882	do ..	do ...	do ...	1,100 00
1 <sup>er</sup> sept. 1877						
1 <sup>er</sup> juillet 1881	do ...	1 <sup>er</sup> juillet 1881	Presbytérien.....	Ecoissais.....	Ontario ...	1,150 00
1 <sup>er</sup> janv. 1871						
1 <sup>er</sup> juillet 1875	do ...	1 <sup>er</sup> juin 1882	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	do ...	1,100 00
1 <sup>er</sup> juin 1882						
1 <sup>er</sup> déc. 18-4						
1 <sup>er</sup> août 1871						
1 <sup>er</sup> juillet 1877						
1 <sup>er</sup> juin 1882	do ...	1 <sup>er</sup> do 1882	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do ...	1,100 00
1 <sup>er</sup> janv. 1876						
1 <sup>er</sup> juin 1882	do ...	1 <sup>er</sup> do 1882	do .....	do .....	do ...	1,000 00
1 <sup>er</sup> février 1873	Com. junior 2e cl.	1 <sup>er</sup> février 1873	Catholique. ....	Anglais .....	do ...	1,000 00
1 <sup>er</sup> juillet 1874	do ...	1 <sup>er</sup> juillet 1874	Eglise d'Anglet.	do .....	do ...	1,000 00
1 <sup>er</sup> août 1877	do ...	27 août 1878	Presbytérien.....	Canadien ...	do ...	900 00



LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
DÉPARTEMENT

Nom de l'employé.	Age, 1er juil.-let 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Ferry, Charles Hunter	30	Commis supplémentaire.....	12 juin 1876	Junior 2me classe.
Fraser, John	28	do	21 mai 1875	do
Blair, William Livingston	20	Aspirant et commis, départe- ment des postes.	15 nov. 1871	Commis 3me classe Junior 2me classe.
Capbert, Emile	42	Commis supplémentaire.....	12 février 1880	do
Gilmour, Thomas	45	do	18 sept. 1881	do
Coffin, Frederick Ashley	24	do	27 do 1875	do
Stanton, Cameron	20	Commis 3me classe.....	1er juin 1879	do
Pender, Patrick	47	Messageur	1er nov. 1856	do
McCaffrey, Francis	49	Messageur supplémentaire	10 juillet 1858	Messageur perman...
Connolly, Peter	34	Messageur	1er nov. 1867	do
Ostrom, William Henry	40	Messageur supplémentaire	1er juin 1878	Messageur perman...
McCaffry, James Francis	29	Messageur supplémentaire, bureau du receveur génér.	— Sept. 1870	do
Tims, Thomas Dillon	57	Commis supplémentaire.....	8 do 1858	Commis 1re classe. Asst. teneur de liv. 2me teneur de liv. Surint. des impres- sions et grav. des billets du gouver. Inspecteur intérim. de l'audition..... Inspeç. des finances
Cherriman, John Bradford	59	Député professeur de mathé- matiques et de philoso- phie naturelle à l'univer- sité de Toronto.	— Octobre 1850	Professeur de phi- losophie naturelle avec charge des observatoires ma- gnétiq. et météorol Sur. des assurances
Anderson, Charles Edward Blake	65	Teneur de livres, bureau de l'inspecteur général.	16 mai 1845	Com. conf., B.R.G. Député recev. gén. Premier comm., 1er -grade, branc. des assur., dép. des fin.
Blackadar, Alfred Kimball	29	Commis senior 2me classe.	1er mars 1877	do

## DÉPARTEMENT DU

Aikins, William Heber	29	Commis junior 2me classe dans le département des travaux publics.	7 oct. 1878	Secr. privé et com. junior 2me classe dans ce départ.....
Archambault, Romuald	30	Messageur supplémentaire...	7 mai 1875	Permanent
Blatck, Frederick Kendall	41	Commis junior 2me classe.	1er janv. 1873	Commis sen. 2e cl.
Brown, James Farnham	52	Commis supplémentaire.....	25 do 1865	do jun. do do sen. do
Brunel, Alfred	64	Comm. spécial des travaux aux ports des douanes.	2 août 1862	Inspect des ports de douane, etc... Ass com., rev. int. Com., rev. de l'int. Com., poids et mes.
Brunel, George	36	Commis supplémentaire.....	1er oct. 1876	Commis jun. 2e cl.
Brunel, John	34	do	17 juin 1873	Commis 3me classe Commis jun. 2e cl.
Campeau, Fabien René Edouard	38	Commis junior 2me classe.	6 nov. 1871	do sen. do Commis 1re classe.
Carter, William	48	Commis junior 2me classe.	1er juillet 1873	Commis sen. 2e cl.
Chubbuck, Charles Edward	34	Commis 3me classe.	11 février 1873	do jun. do
Devlin, Richard	38	Commis supplémentaire.....	— Juin 1873	do do
Doyon, Joseph Alfred	31	do	1er do 1878	do do
Fowler, George	33	Messageur	9 do 1869	Pas d'emploi

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada — Suite.  
DES FINANCES—Fin.

Motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er oct. 1878	Commis jun. 2me cl.	1er oct. 1878	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario ...	850 00
1er do 1878	do	1er do 1878	Presbytérien.....	Canadien....	do ...	850 00
1er janv. 1872	do	1er juillet 1879	Eglise d'Anglet.	do	N. Bruns'k	850 00
1er juillet 1879	do	1er oct. 1881	Catholig. romain	Français ...	Québec....	750 00
1er oct. 1881	do	1er fév. 1882	Méthodiste .....	Irlandais....	N. Bruns'k	700 00
1er fév. 1882	do	1er juin 1882	do	Canadien ...	N.-Ecosse	700 00
1er juin 1882	do	1er do 1882	Eglise d'Anglet.	do	Ontario....	700 00
1er do 1882	do	1er nov. 1856	Catholig. romain	Irlandais....	do ...	500 00
1er do 1860	Messageur	1er janv. 1860	do	do	do ...	500 00
1er do 1860	do	1er nov. 1867	do	Canadien ...	do ...	500 00
1er do 1867	do	1er juillet 1878	Méthodiste .....	Canadien ...	do ...	500 00
1er juillet 1878	Messageur	1er janv. 1880	Catholig. romain	do	do ...	460 00
1er janv. 1880	do	1er do 1859	do	do	do ...	460 00
1er do 1859	do	1er do 1860	do	do	do ...	460 00
1er do 1864	do	1er do 1864	do	do	do ...	460 00
22 oct. 1896	do	1er do 1896	do	do	do ...	460 00
1er juillet 1867	do	1er do 1867	do	do	do ...	460 00
1er nov. 1871	Inspect. des finances	1er nov. 1871	do	Irlandais....	do ...	2,600 00 avec dé- penses de voy- age.
— avril 1852	do	1er do 1852	do	do	do ...	4,000 00
1er juillet 1875	Surint. des assurances.	1er juillet 1875	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do ...	4,000 00
— octobre 1848	do	1er do 1848	do	do	do ...	4,000 00
1er do 1853	do	1er do 1853	do	do	do ...	4,000 00
1er juillet 1875	Commis en chef, br. d'ass. dép. des fin.	1er do 1875	do	Ecoçais .....	do ...	2,350 00
.....	Commis sen. 2me cl.	1er mars 1877	Baptiste .....	Canadien ...	do ...	1,350 00

## REVENU DE L'INTÉRIEUR.

7 février 1881	Commis jun. 2me cl	7 février 1881	Méthodiste .....	Canadien ...	Ontario ...	1,000 00
1er juin 1876	Messageur .....	1er juin 1877	Catholig. romain	do	Québec ...	500 00
1er déc. 1880	Senior de 2me classe.	1er déc. 1880	Eglise d'Anglet.	do	N. Bruns'k	1,150 00
1er nov. 1867	do	1er do 1867	do	do	do ...	1,150 00
1er juillet 1872	Commis supplément.	13 juin 1882	do	Anglais .....	Ontario ...	1,150 00
19 janv. 1863	do	1er do 1863	do	do	do ...	1,150 00
1er juillet 1870	Commissaire du re- venu de l'intér. et des poids et mesur.	5 mai 1871	do	do	do ...	4,000 00
5 mai 1871	do	1er juin 1876	do	do	do ...	700 00
1er juin 1876	do	1er do 1882	do	Canadien ...	do ...	700 00
1er do 1882	do	1er do 1882	do	do	do ...	700 00
1er mars 1874	do	1er do 1874	do	do	do ...	700 00
1er déc. 1880	do	1er déc. 1880	do	do	do ...	700 00
1er juillet 1873	do	1er do 1873	do	do	do ...	700 00
1er janv. 1881	Commis de 1re classe.	1er janv. 1881	Catholig. romain	do	Québec....	1,550 00
1er oct. 1879	Commis sen. de 2e cl.	1er oct. 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario ...	1,200 00
1er déc. 1880	do jun. do	1er déc. 1880	Méthodiste .....	Canadien ...	N.-Ecosse.	750 00
1er oct. 1879	do do do	1er oct. 1879	Catholig. romain	do	Ontario ...	900 00
1er nov. 1879	do do do	1er nov. 1880	do	do	Québec....	750 00
.....	Messageur .....	9 juin 1869	Méthodiste .....	Anglais .....	Ontario ...	500 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

DÉPARTEMENT DU REVENU

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Fowler, John.....	42	Messenger.....	2 oct. 1867	Comm. au laborat. Com. jun. 2me cl.
Hall, Charles Russell.....	27	Commis supplémentaire.....	18 janv. 1877	do
Heron, William Lewis.....	39	Commis senior 2me classe.....	7 oct. 1872	Commis de 1re cl.
Hinsworth, William.....	34	Commis de 4me classe.....	30 juin 1868	Com. jun. 2me cl. Com. sen. do do 1re classe
Johnstone, Washington Joseph.....	56	Sec. privé et commis suppl. départ. du Conseil Privé.....	— mai 1874	Commis de 1re cl. dans ce départ.
LaMothe, Henri Guillaume.....	32	Sec. privé et commis suppl. do do.....	1er fév. 1878	Com. sen. 2me cl.
Lusignan, Alphonse.....	38	do do.....	20 fév. 1874	Pas d'emploi.....
Measam, Frederick.....	52	Prép. à l'accise à Windsor.....	1er août 1866	Com. jun. 2me cl. Com. sen. 2me cl. Commis de 1re cl.
Miall, Edward.....	43	Commis de 1re classe.....	1er juin 1870	Assist. commiss.....
Nettle, Richard.....	66	Surintendant des pêcheries dans le Bas-Canada.....	13 juillet 1857	Com. jun. 2me cl. Com. sen. 2me cl. do do
Robins, Paul Moyle.....	40	Préposé à l'accise, Toronto.....	22 janv. 1868	Commis de 1re cl. Commis en chef..... Com. jun. 2me cl.
Shaw, James Fitzwilliam.....	26	Commis de 3me classe.....	1er janv. 1872	do do .....
Stewart, Neil.....	41	Com. aux spécific. au bur des mesur. de bois, Québ.....	1er sept. 1864	do do .....
Teakles, Brenton Haliburton.....	37	Commis de 3me classe.....	30 juin 1869	do do .....
Valin, Joseph Elzéar.....	32	Commis supplémentaire.....	12 do 1874	Com. sen. 2me cl. Com. jun. do Com. sen. do
Walsh, Mathew Francis.....	46	Commis sen. de 2me classe.....	24 do 1882	Pas d'emploi.....

DÉPARTEMENT

Johnson, James.....	66	Comptable pour la construction du chemin de fer européen et nord américain.	— août 1857	Commis en chef, b de l'aud. N.B. Auditeur général... Assist. commis. des douanes .....
Peachy, John William.....	55	Commis en chef.....	28 fév. 1855	Com. pr. à la corr. Commis de 1re cl.
Parmelee, William Gamies.....	48	Comptable et comm. en ch.	19 juillet 1876	Nil .....
Barry, James.....	49	Commis supplémentaire.....	2 avril 1861	Commis .....
Hay, Henry Cranston.....	51	3me com., douane, Toronto	1er do 1856	Com. sen. 2me cl. Commis de 1re cl. Commis en chef.....
Grant, George William.....	31	Commis de 3me classe.....	26 juin 1868	Com. sen. 2me cl. Commis de 1re cl. Com. jun. 2me cl. et assist. corres. Com. sen. 2me cl.
Watters, Thomas John.....	30	Commis en probation.....	1er juillet 1869	Commis de 1re cl. Commis de 3me cl. Com. jun. 2me cl. Com. sen. 2me cl.
Stevens, Charles Frederick.....	37	Commis, douanes, Saint-Jean, N.-E.	1er mars 1864	Commis de 1re cl. Com. jun. 2me cl. Com. Sen. do
Ince, George Vincent.....	47	Commis supplémentaire.....	— fév. 1869	Commis de 1re cl. Commis de 3me cl. Com. jun. 2me cl. Com. sen. 2me cl.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

DE L'INTÉRIEUR—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
1er nov. 1880						\$ cts.
1er juillet 1881	Commis jnr. 2me cl.	1er juillet 1881	Méthodiste.....	Anglais.....	Ontario...	750 00
1er oct. 1879	do do	1er oct. 1879	Presbytérien.....	Canadien...	do .....	900 00
1er do 1878	Commis 1re classe.....	1er do 1878	Catholig. romain	Irlandais.....	do .....	1,550 00
1er juillet 1872						
1er do 1873						
1er janv. 1875	do	1er janv. 1875	Eglise d'Anglet.	Canadien.....	Québec....	1,550 00
18 juin 1875	do	18 juin 1875	Chrétien.....	Ecossais.....	do .....	1,700 00
1er juillet 1878	Commis snr. 2me cl.	1er juillet 1878	Catholig. romain	Canadien...	do .....	1,300 00
— juillet 1868	Commis extra.....	20 février 1874	do	do .....	do .....	3 00
1er do 1871						per diem.
1er do 1873	Commis 1re classe.....	1er juillet 1873	Eglise d'Anglet	Anglais.....	Ontario...	1,650 00
1er avril 1872	Assist. commissaire..	1er avril 1872	Indépendant.....	do .....	do .....	2,400 00
4 juillet 1868						
1er do 1881	Commis sar. 2me cl.	1er juillet 1881	Eglise d'Anglet.	do .....	Québec....	1,150 00
1er avril 1872						
1er juillet 1873						
1er oct. 1878	Commis en chef.....	1er oct. 1878	Méthodiste.....	do .....	Ontario...	2,050 00
1er déc. 1880	Commis jnr. 2me cl.	1er déc. 1880	Eglise d'Anglet.	Canadien...	do .....	750 00
1er do 1871	do do	1er do 1871	Presbytérien.....	do .....	do .....	1,600 00
1er juillet 1872						
1er do 1881	do snr.	1er juillet 1881	Baptiste.....	do .....	N. Bruns'k	1,150 00
1er janv. 1875						
1er oct. 1878	do do	1er oct. 1878	Catholig. romain	do .....	Québec....	1,250 00
.....	do do	24 juin 1882	do	Irlandais....	do .....	1,100 00

DES DOUANES.

1860						
1863						
1867	Commis. des douanes	1er janv. 1875	Episcopalien.....	Irlandais.....	Irlande....	4,000 00
1er oct. 1865						
1er juillet 1863	Commis en chef.....	1er juillet 1874	Catholig. romain	Canadien F.	Québec....	2,400 00
.....	Compt. et 1er com.....	19 jaav. 1876	Episcopalien...	do A.	do .....	2,400 00
7 mars 1864						
17 nov. 1871						
1er juillet 1877						
1er juin 1882	Commis en chef....	1er juin 1882	Catholig. romain	Irlandais....	Irlande....	1,800 00
1er juillet 1871						
1er do 1878	Commis 1re classe....	1er juillet 1878	Eglise d'Anglet.	Ecossais.....	do .....	1,600 00
1er déc. 1872						
1er juillet 1874						
1er do 1880	do	1er do 1880	Presbytérien .....	Canadien E.	Ontario...	1,550 00
1er do 1870						
1er do 1872						
1er do 1874						
1er do 1880	do	1er do 1880	Eglise d'Anglet	N. Bruns.....	N. Bruns'k	1,550 00
— do 1870						
— do 1875						
— do 1882	do	1er do 1882	do	do .....	do .....	1,450 00
1er janv. 1870						
1er do 1879						
1er juillet 1881	Commis snr. 2me cl.	1er do 1881	do	Canadien A.	N.-Ecosse.	1,150 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
DÉPARTEMENT DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Fairweather, Joseph Sydney .....	35	Commis en probation.....	18 nov. 1870	Commis 3me class. Com. jnr., 2me cl. do sen. do ...
Harding, Clarence Holdsworth.....	30	do .....	1er mai 1871	Commis 3me class. Com. jnr. 2me cl. do sr. do ...
Bennet, Frederick.....	30	do .....	24 août 1871	Commis 3me classe Com. jnr. 2me cl. Com. sr. do ...
McKiel, Charles Edward .....	36	Commis extra.....	1er déc. 1874	Com. en probation Com. sr. do ...
Bleakney, Arthur Crawley .....	29	Secrétaire privé du ministre du Revenu de l'Intérieur.	1er sept. 1872	Com. en probation et secrét. privé
Fawcett, Guilford Heber .....	32	Commis en probation.....	6 février 1873	Commis 3me classe Com. jnr. 2me cl. Com. sr. do ...
Baker, William Chipman.....	28	Commis en probation.....	Octobre 1873	Commis 3me classe Com. jnr. 2me cl. Com. sr. do ...
Campbell, James Joseph .....	32	Commis extra.....	12 avril 1871	Commis .....
Watters, Albert Livingstone.....	24	do .....	1er juillet 1878	do .....
Russell, William.....	37	Garde-clef, port de Mont....	1er juin 1876	Commis extra..... Com. jnr. 2me cl.
Thompson, Wm. Henry.....	24	Commis extra.....	11 avril 1881	Commis 3me classe Secrétaire privé.....
Robertson, George Stokes .....	27	Commis 3me classe.....	1er juillet 1881	.....
Ackers, John .....	36	Commis assist. bibliothé- caire et messenger.....	1er do 1879	Commis 3me classe
Bliss, Thomas Alder Dixon .....	24	Commis 3me classe .....	23 mai 1882.....	.....
Walls, John .....	54	Messenger.....	6 juillet 1858	.....
Carleton, John .....	35	Expéditeur des malles.....	Novembre 1880	Messenger .....
Lemieux, Hormidas Alphonse .....	45	Commis 4me classe, port de Montréal.	6 janvier 1863	Commis 3me classe Com. jnr. 2me cl. Percept. Trois-Rivi- C. jr. 2me c. Mont'l do Ottawa

## DÉPARTEMENT

Griffin, William Henry .....	69	Commis au bur. du député maître général des Postes	23 avril 1831	Maît. de poste Qué. Surintendant..... Secrétaire..... D. M. G. des Postes
Wicksteed, Horatio Asprey.....	70	Au bur. des postes de Mont.	1er mai 1839	Assist. M.P., Mont. 1er com. du bureau du comptable.... Inspecteur..... Comptable.....
White, William .....	52	1er commis au bureau des mandats de postes.	1er déc. 1854	Secrétaire..... Commis en chef (1)
Stewart, John Cunningham.....	42	Commis 3me classe.....	25 janvier 1855	2me classe..... 1re do .....
Ashworth, John .....	58	Commis temporaire. ....	27 avril 1843	Commis en chef (2) do (1) 3me classe..... 2me do .....
				1er do .....
				Caissier.....
				Commis en chef (2)

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DOUANES—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er juillet 1871						\$ cts.
1er do 1879						
1er do 1881	Commis sr. 2me cl.	1er juillet 1881	Eglise d'Anglet.	Canadien A.	N. Bruns'k	1,150 00
1er mai 1872						
1er juillet 1879						
1er do 1881	do	1er do 1881	do	do	do	1,150 00
1er janv. 1873						
1er juillet 1879						
1er do 1881	do	1er do 1881	Presbytérien	Irlandais	Irlandais	1,150 00
1er do 1881						
— déc., 1876						
1er juin 1882	do	1er juin 1882	Eglise d'Anglet.	N.-Brunsw'k	N. Bruns'k	1,100 00
— fév. 1873						
1er sept. 1873						
1er oct. 1879						
1er juin 1882	do	1er do 1882	Baptiste	N.-Ecosse	N.-Ecosse	1,100 00
1er mars 1874						
1er avril 1880						
1er juin 1882	do	1er do 1882	Méthodiste	Canadien A.	N. Bruns'k	1,100 00
Janvier 1875						
do 1881	do	1er juin 1882	Baptiste	Néo-Ecossais	N.-Ecosse.	1,100 00
6 mai 1876	do junior	1er février 1883	Cathol. romain	Canadien I.	Québec	800 00
1er juillet 1879	do do	1er juin 1882	do	N.-Brunsw'k	N. Bruns'k	700 00
1er mars 1879						
1er février 1882	do do	1er février 1882	Méthodiste	Anglais	Angleterre	700 00
1er juillet 1881	Commis 3me classe.	1er juillet 1881	Presbytérien	Irlandais	Ontario	650 00
1er juin 1882	Secrétaire privé	1er juin 1882	Presbytérien	Canadien E.	Ontario	300 00
Rien	Commis 3me classe.	1er juillet 1881	Presbytérien	Canadien E.	Ontario	650 00
1er juin 1886	do	1er juin 1880	Episcopalien	Canadien A.	do	600 00
Rien	do	23 mai 1882	Eglise d'Anglet.	N.-Brunsw'k	N. Bruns'k	600 00
Rien	Messenger	6 juillet 1858	Cathol. romain	Irlandais	Irlande	500 00
16 juin 1881	do	16 juin 1881	Eglise d'Anglet.	do	do	420 00
Janvier 1867						
Avril 1875						
27 février 1877						
27 avril 1879						
24 mai 1882	Commis jnr. 2me cl.	24 mai 1882	Cathol. romain	Canadien F.	Québec	1,000 00

## DES POSTES.

1er mai 1833						
1er avril 1851						
12 juin 1857	Député maître géné- ral des Postes.	12 juin 1857	Eglise d'Anglet.	Anglais	Québec	3,200 00
Novembre 1839						
21 nov. 1842						
5 août 1851						
1er juillet 1857	1er commis en chef...	1er juillet 1869	do	do	do	2,800 00
21 février 1861	do	1er do 1869	do	do	Ontario	2,800 00
1er juillet 1857						
1er août 1861						
25 janvier 1868						
1er juillet 1878	do	1er do 1878	do	Irlandais	Québec	2,800 00
28 octobre 1843						
5 do 1846						
6 juillet 1851						
1er do 1854	do	1er do 1869	Protestant	Anglais	do	2,200 00
1er do 1869						

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## DÉPARTEMENT

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juillet 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Smithson, William Henry .....	48	Commis dans le départ. des postes, Nouv.-Brunswick.	1 <sup>er</sup> mai 1860	
Lesueur, William Dawson .....	42	Transféré au serv. intérieur.	1 <sup>er</sup> juillet 1867	1 <sup>re</sup> classe.....
		Commis temporaire.....	23 février 1856	2 <sup>me</sup> classe..... 1 <sup>re</sup> classe..... Commis en chef (2)
Everett, George Frederick.....	52	Surintendant, branche des mandats de poste, N.-B.	8 juin 1875	
Matheson, David.....	41	Transféré au serv. intérieur	1 <sup>er</sup> oct. 1881	do .....
		Commis 4 <sup>me</sup> classe.....	23 nov. 1863	Senior 2 <sup>me</sup> .....
Smith, jun., Sidney.....	31	En probation .....	23 janv. 1870	1 <sup>re</sup> classe..... Commis en chef (2) 3 <sup>me</sup> classe..... Junior 2 <sup>me</sup> .....
Weatherley, Henry Stuart.....	50	3 <sup>me</sup> commis au bureau du secrétaire .....	3 nov. 1853	Senior 2 <sup>me</sup> .....
Bucke, Philip Eustace.....	51	Commis .....	1 <sup>er</sup> janv. 1856	1 <sup>re</sup> classe.....
		Transféré temporairement au service intérieur.	26 do 1864	Commis de 3 <sup>me</sup> cl.
Walsh, John.....	38	Permanent .....	1 <sup>er</sup> sept. 1866	Senior 2 <sup>me</sup> .....
		Commis au conseil législat.	21 mars 1862	1 <sup>re</sup> classe.....
		Commis 3 <sup>me</sup> classe au département des postes.	14 février 1868	Junior 2 <sup>me</sup> .....
Plunkett, James .....	45	Cond. de malle par ch. de f.	26 mars 1861	Senior 2 <sup>me</sup> .....
		Transféré au service intérieur.	1 <sup>er</sup> sept. 1866	1 <sup>re</sup> classe.....
Lindsay, Arthur .....	42	Temporaire.....	1 <sup>er</sup> juillet 1864	2 <sup>me</sup> classe..... 1 <sup>re</sup> classe..... Junior 2 <sup>me</sup> .....
Barrett, William John.....	38	do .....	15 juin 1874	Senior 2 <sup>me</sup> .....
Brophy, John Purcell .....	57	4 <sup>me</sup> classe.....	1 <sup>er</sup> sept. 1853	1 <sup>re</sup> classe.....
		Transféré au service intérieur.	1 <sup>er</sup> do 1855	Junior 2 <sup>me</sup> .....
Benjamin, Emanuel Hyman.....	49	4 <sup>me</sup> classe .....	1 <sup>er</sup> janv. 1857	3 <sup>me</sup> classe..... Senior 2 <sup>me</sup> .....
Hargrave, George Henry .....	55	do .....	26 mai 1857	2 <sup>me</sup> classe..... Senior 2 <sup>me</sup> .....
Griffin, Henry .....	41	do .....	1 <sup>er</sup> avril 1860	3 <sup>me</sup> classe..... Senior 2 <sup>me</sup> .....
Graham, John.....	37	C. de m. par ch. def., 3 <sup>e</sup> cl.	23 mai 1864	Junior 2 <sup>me</sup> classe.....
Sangster, Charles.....	59	Transf. au service intérieur.	23 do 1871	Senior 2 <sup>me</sup> classe.....
Hopkirk, Henry Glassford.....	30	do .....	20 mars 1868	do .....
		do .....	20 juin 1868	Junior 2 <sup>me</sup> .....
Creighton, Frederic William .....	43	do .....	1 <sup>er</sup> janv. 1866	Senior 2 <sup>me</sup> .....
		Transf. au service intérieur.	1 <sup>er</sup> déc. 1877	2 <sup>me</sup> classe.....
Smith, Thomas Basker.....	41	Commis 3 <sup>me</sup> classe.....	27 do 1868	Senior 2 <sup>me</sup> .....
		Transf. au service intérieur.	1 <sup>er</sup> oct. 1878	2 <sup>me</sup> classe.....
Smith, John Rose.....	31	Commis 3 <sup>me</sup> classe.....	1 <sup>er</sup> juillet 1867	Senior 2 <sup>me</sup> .....
Shaw, Richard John.....	61	do .....	12 avril 1866	Junior 2 <sup>me</sup> .....
Blanchet, Ludger .....	43	do .....	27 do 1867	Senior 2 <sup>me</sup> .....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DES POSTES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juillet 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
1 <sup>er</sup> juillet 1867	Commis en chef (2).	1 <sup>er</sup> juillet 1873	Méthodiste Wesl.	Anglais .....	N. Bruns'k	2,200 00
1 <sup>er</sup> février 1857						
1 <sup>er</sup> janv. 1865						
1 <sup>er</sup> février 1868						
1 <sup>er</sup> juillet 1880	do .....	1 <sup>er</sup> do 1880	.....	do .....	Québec....	2,100 00
1 <sup>er</sup> octob. 1831	do .....	1 <sup>er</sup> octob. 1881	Congrégation'ist	do .....	N. Bruns'k	2,000 00
1 <sup>er</sup> juillet 1869						
1 <sup>er</sup> mai 1875						
1 <sup>er</sup> octob. 1881	do .....	1 <sup>er</sup> do 1881	Presbytérien.....	do .....	Québec....	1,800 00
1 <sup>er</sup> janv. 1871						
1 <sup>er</sup> juillet 1872						
1 <sup>er</sup> janv. 1879						
1 <sup>er</sup> juillet 1879	1 <sup>re</sup> classe.....	1 <sup>er</sup> juillet 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario....	1,550 00
7 septem. 1854						
1 <sup>er</sup> juillet 1857	do .....	1 <sup>er</sup> do 1857	do .....	do .....	Québec....	1,800 00
1 <sup>er</sup> do 1870						
1 <sup>er</sup> do 1873	do .....	1 <sup>er</sup> do 1873	do .....	do .....	Ontario....	1,700 00
1 <sup>er</sup> do 1870						
1 <sup>er</sup> do 1873	do .....	1 <sup>er</sup> janv. 1879	do .....	Irlandais .....	Québec....	1,550 00
1 <sup>er</sup> janv. 1879						
1 <sup>er</sup> sept. 1866						
1 <sup>er</sup> juillet 1872	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1881	Catholique.....	do .....	do .....	1,450 00
1 <sup>er</sup> do 1881						
1 <sup>er</sup> do 1866						
1 <sup>er</sup> do 1870						
1 <sup>er</sup> do 1873						
6 octobre 1881	do .....	6 octobre 1881	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	1,400 00
1 <sup>er</sup> mai 1875						
1 <sup>er</sup> avril 1882	do .....	1 <sup>er</sup> avril 1882	Protestant.....	do .....	do .....	1,200 00
1 <sup>er</sup> juillet 1857						
1 <sup>er</sup> février 1861	Senior 2 <sup>me</sup> classe.....	1 <sup>er</sup> juillet 1869	Catholique .....	do .....	do .....	1,400 00
1 <sup>er</sup> do 1857						
1 <sup>er</sup> janv. 1865						
1 <sup>er</sup> juillet 1870	do .....	1 <sup>er</sup> do 1870	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario....	1,400 00
1 <sup>er</sup> nov. 1860						
1 <sup>er</sup> do 1866						
1 <sup>er</sup> juillet 1870	do .....	1 <sup>er</sup> do 1870	do .....	do .....	Québec....	1,400 00
1 <sup>er</sup> avril 1862						
1 <sup>er</sup> juillet 1872	do .....	1 <sup>er</sup> do 1872	do .....	do .....	do .....	1,400 00
23 mai 1871						
1 <sup>er</sup> juillet 1873	do .....	1 <sup>er</sup> do 1873	Eglise d'Anglet.	Irlandais .....	Ontario....	1,400 00
1 <sup>er</sup> nov. 1874	do .....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	Episcopalien réf.	do .....	do .....	1,400 00
8 do 1873						
1 <sup>er</sup> déc. 1874	do .....	1 <sup>er</sup> décem. 1874	Presbytérien.....	do .....	do .....	1,400 00
1 <sup>er</sup> janv. 1871						
1 <sup>er</sup> déc. 1877	do .....	1 <sup>er</sup> do 1877	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	N.-Ecosse.	1,300 00
1 <sup>er</sup> janv. 1873						
1 <sup>er</sup> octob. 1878	do .....	1 <sup>er</sup> octob. 1878	Méthodiste.....	do .....	N. Bruns'k	1,250 00
1 <sup>er</sup> juillet 1872						
1 <sup>er</sup> janv. 1879	do .....	1 <sup>er</sup> janv. 1879	Presbytérien.....	do .....	Ontario....	1,250 00
1 <sup>er</sup> juillet 1872						
1 <sup>er</sup> janv. 1879	do .....	1 <sup>er</sup> do 1879	Méthodiste.....	Anglais .....	Québec....	1,250 00
1 <sup>er</sup> juillet 1873						
1 <sup>er</sup> janv. 1879	do .....	1 <sup>er</sup> do 1879	Catholique.....	do .....	do .....	1,250 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## DÉPARTEMENT

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Higgins, Connell James Baldwin...	48	Commis 3me classe.....	26 juin 1867	Junior 2me classe.. Senior 2me classe..
Patrick, George Muir.....	49	Commis temporaire .....	2 juillet 1868	3me classe..... Junior 2me classe.. Senior 2me classe..
Throop, Arthur William.....	30	En probation.....	20 août 1869	3me classe..... Junior 2me classe.. Senior 2me classe..
Fortier, Joseph Octave.....	41	Commis temporaire .....	15 juin 1872	3me classe..... Junior 2me classe.. Senior 2me classe..
Oliver, Robert John.....	30	Commis 3me classe.....	9 octobre 1867	Junior 2me classe..
McCarthy, Dennis Francis.....	36	do .....	22 mai 1868	do .....
Dunlevie, Michael Krumm.....	32	do .....	28 juin 1868	do .....
Bell, Edward Bowen.....	38	Commis temporaire .....	— do 1876	3me classe..... Junior 2me classe..
Wall, James Francis.....	51	En probation.....	19 février 1870	3me classe..... Junior 2me classe..
Kreps, William Henricus.....	32	do .....	4 août 1870	3me classe..... Junior 2me classe..
Eagleson, William Henry.....	31	Commis temporaire.....	20 octobre 1870	3me classe..... Junior 2me classe..
Harrington, William Hague.....	29	En probation.....	30 nov. 1870	3me classe..... Junior 2me classe..
Blanchard, William McKeen.....	32	Commis 4me classe.....	15 octobre 1867	3me classe.....
Falconer, Charles.....	28	Transféré au service inté- rieur.....	16 nov. 1871	Junior 2me classe..
White, George Rivers.....	25	En probation.....	19 sept. 1871	3me classe..... Junior 2me classe..
O'Leary, James Manus.....	45	Commis temporaire .....	27 octobre 1871	3me classe..... Junior 2me classe..
Fortier, James George.....	63	do .....	26 déc. 1871	3me classe..... Junior 2me classe..
Thorne, Stephen Sneden.....	30	do .....	1er do 1871	3me classe..... Junior 2me classe..
Thorne, Stephen Sneden.....	30	Commis 4me classe.....	1er janv. 1868	3me classe.....
Jones, Edmond Alexander Dewdney	34	Transféré au service inté- rieur.....	1er janv. 1879	Junior 2me classe..
McQuaig, William Hague.....	29	En probation.....	19 sept. 1871	3me classe..... Junior 2me classe..
Bonner, John Cid.....	38	do .....	2 février 1872	3me classe..... Junior 2me classe..
Wall, Arthur William.....	33	Commis temporaire .....	7 déc. 1871	3me classe..... Junior 2me classe..
Spencer, James Hervey.....	34	do .....	12 juin 1872	3me classe..... Junior 2me classe..
Ferguson, Horace Albert.....	28	do .....	19 do 1872	3me classe..... Junior 2me classe..
Plunket, George Lynn.....	24	En probation.....	8 juillet 1873	3me classe..... Junior 2me classe..
McPherson, Donald.....	40	do .....	4 août 1873	3me classe..... Junior 2me classe..
Fairweather, James Hedly.....	22	Commis temporaire .....	6 mars 1874	3me classe..... Junior 2me classe..
Johnstone, Washington Joseph.....	27	do .....	28 avril 1876	3me classe..... Junior 2me classe..
Beatty, John George.....	27	do .....	25 octob. 1876	3me classe..... Junior 2me classe..
Brophy, William Martin.....	26	Senior 2me classe.....	23 mai 1882	Junior 2me classe..
Leahy, Patrick Thomas.....	30	Commis temporaire.....	27 do 1873	En probation..... 3me classe..... Junior 2me classe..

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DES POSTES.

motions et dates.	Première nomination et date.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
1er juillet 1873						\$ cts.
1er do 1880	Senior 2me.....	1er juillet 1880	Catholique.....	Irlandais.....	Ontario....	1,200 00
21 janv. 1868	do .....					
1er juillet 1873	do .....					
1er oct. 1881	do .....	1er oct. 1881	Cath. Apostolique.	Anglais.....	do .....	1,100 00
1er sept. 1870	do .....					
1er nov. 1874	do .....					
1er do 1881	do .....	1er do 1881	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	1,100 00
1er janv. 1874	do .....					
1er do 1880	do .....					
23 mai 1882	do .....	23 mai 1882	Catholique.....	Français.....	Québec....	1,100 00
1er janv. 1875	Junior 2me.....	1er janv. 1875	do .....	Irlandais.....	Ontario....	1,000 00
1er mai 1875	do .....	1er mai 1875	do .....	do .....	do .....	1,000 00
1er do 1875	do .....	1er do 1875	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do .....	1,000 00
8 fév. 1871	do .....					
1er mai 1875	do .....	1er do 1875	do .....	Ecossais.....	Québec....	1,000 00
1er mars 1871	do .....					
1er mai 1875	do .....	1er do 1875	Catholique.....	Irlandais.....	Ontario....	1,000 00
1er sept. 1871	do .....					
1er mai 1875	do .....	1er do 1875	do .....	Hollandais..	Hollande..	1,000 00
19 sept. 1871	do .....					
1er mai 1875	do .....	1er do 1875	Episcopalien réf.	Irlandais.....	Ontario....	1,000 00
1er nov. 1871	do .....					
1er mai 1875	do .....	1er do 1875	Protestant.....	Anglais.....	N.-Ecosse.	1,000 00
16 nov. 1871	do .....					
1er juillet 1873	do .....	1er juillet 1873	Presbytérien.....	do .....	do .....	1,000 00
1er juin 1872	do .....					
1er janv. 1879	do .....	1er janv. 1879	Presbytérien .....	Ecossais.....	N.Br'nswk	850 00
1er juin 1872	do .....					
1er janv. 1879	do .....	1er do 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario....	850 00
1er juin 1872	do .....					
1er janv. 1879	do .....	1er do 1879	Catholique.....	Irlandais.....	Québec....	850 00
1er juillet 1873	do .....					
1er janv. 1879	do .....	1er do 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario....	850 00
1er juillet 1874	do .....					
1er do 1879	do .....	1er juillet 1879	do .....	do .....	N.-Ecosse.	1,000 00
1er oct. 1872	do .....					
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	do .....	do .....	Ontario....	850 00
1er février 1873	do .....					
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	Protestant.....	do .....	do .....	850 00
1er janv. 1874	do .....					
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	Catholique.....	do .....	do .....	850 00
1er janv. 1874	do .....					
1er do 1880	do .....	1er janv. 1880	do .....	Irlandais.....	do .....	800 00
1er do 1874	do .....					
1er do 1880	do .....	1er do 1880	Protestant.....	Anglais.....	N.Br'nswk	800 00
1er juillet 1874	do .....					
1er oct. 1881	do .....	1er oct. 1881	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	Ontario....	700 00
1er juillet 1874	do .....					
1er oct. 1881	do .....	1er do 1881	Catholique.....	do .....	do .....	700 00
1er mai 1875	do .....					
1er avril 1882	do .....	1er avril 1882	Presbytérien.....	Ecossais.....	do .....	700 00
1er oct. 1876	do .....					
1er mars 1882	do .....	1er mars 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	N.Br'nswk	700 00
1er janv. 1877	do .....					
1er avril 1882	do .....	1er avril 1882	Presbytérien .....	Ecossais .....	Québec....	700 00
1er do 1874	do .....	23 mai 1882	Méthodiste.....	Irlandais.....	Ontario....	700 00
1er do 1875	do .....					
1er juillet 1882	do .....	1er juillet 1882	Catholique.....	do .....	do .....	700 00
1er mai 1875	do .....					
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	do .....	do .....	Québec....	700 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## DÉPARTEMENT

Nom de l'employé.	Age, le 1 <sup>er</sup> juillet 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions et leurs dates.	
		Première nomination.	Date.	Promotions.	Date.
Rance, George.....	58	Gardien de bureau .....	1er avril 1868	3me classe.....	.....
MacDonald, Duncan Archibald Campbell.....	51	Commis temporaire .....	23 février 1874	Junior 2me.....	.....
McDermid, Angus John.....	48	do .....	25 do 1874	3me classe.....	.....
McLennan, Andrew .....	41	do .....	12 mars 1874	Junior 2me.....	.....
Binks, George John .....	34	do .....	13 août 1874	3me classe.....	.....
Casgrain, Louis Charles Auguste.....	31	do .....	14 do 1874	Junior 2me.....	.....
MacDonald, John Archibald.....	25	do .....	24 do 1874	3me classe.....	.....
Frechette, William Joseph .....	33	do .....	11 sept. 1874	Junior 2me.....	.....
Pouliot, Louis Herménégilde .....	30	do .....	12 février 1875	3me classe.....	.....
Fraser, Alexander .....	24	do .....	27 sept. 1875	Junior 2me.....	.....
Morton, Henry Hawtry.....	34	do .....	7 oct. 1875	3me classe.....	.....
Nutting, James Peasley .....	25	do .....	11 mars 1876	do .....	.....
Barrett, Donald Alexander .....	32	Com. temp., B. P. Montréal. Transféré au serv. de l'int.	18 déc. 1873	4me classe.....	.....
Carter, James .....	36	Temporaire .....	15 avril 1873	3me classe.....	.....
McGrail, Thomas .....	23	3me classe .....	8 oct. 1873	.....	.....
Gouin, George Albert.....	20	do .....	17 janv. 1879	.....	.....
Kauf, Henry .....	36	Commis temporaire .....	15 déc. 1877	3me classe.....	.....
D'Anteuil, Norbert George .....	39	do .....	4 janv. 1879	do .....	.....
MacDonald, John Carroll .....	30	do .....	17 do 1879	do .....	.....
Bolduc, Archelas .....	23	3me classe.....	1er sept. 1879	do .....	.....
Black, Ernest Augustus .....	22	Commis temporaire .....	29 mai 1879	3me classe.....	.....
Becher, Frank St. George.....	33	3me classe.....	10 oct. 1879	.....	.....
Chamard, John .....	26	Commis en probation.....	12 juin 1879	3me classe.....	.....
Bollard, Joseph Henry .....	24	4me classe.....	11 sept. 1879	.....	.....
Brooks, Ernest Russell Hallowell .....	24	Transféré au serv. de l'int.	4 do 1880	do .....	.....
Marsan, Godfrey.....	23	Commis en probation.....	11 oct. 1879	do .....	.....
Palmer, Armory Zouch.....	24	do .....	29 déc. 1879	do .....	.....
Taylor, Plunket Bourchier.....	18	do .....	16 janv. 1880	do .....	.....
Burpee, William Henry .....	28	do .....	17 février 1880	do .....	.....
Taylor, Edward Ellegood Fenning .....	16	3me classe.....	1er do 1881	.....	.....
Hatch, Walter.....	23	Commis en probation.....	24 juillet 1880	3me classe.....	.....
Doucet, Robert Eugène Bruneau.....	26	3me classe.....	31 oct. 1881	.....	.....
Chesley, Henry Neville Patton.....	18	3me classe.....	31 oct. 1881	.....	.....
Heming, Albert Edward.....	19	Commis en probation.....	1er janv. 1881	3me classe.....	.....
Finn, Michael John .....	21	do .....	4 do 1882	do .....	.....
Little, William Carruthers .....	20	Commis temporaire .....	3 nov. 1881	do .....	.....
Jarvis, Ernest Frederick.....	19	En probation .....	23 mars 1881	do .....	.....
Devine, Andrew .....	22	do .....	23 do 1881	do .....	.....
Brown, John.....	23	3me classe.....	3 avril 1882	.....	.....
Stewart, William Charles Evandale .....	17	do .....	22 mai 1882	.....	.....
Geddes, Alfred Forbes Laycraft.....	20	En probation .....	12 juin 1881	.....	.....
Waillene, George Alfred Duff.....	20	do .....	7 sept. 1881	.....	.....
Powell, Percy Brigham.....	19	Commis en probation.....	1er oct. 1881	3me classe.....	.....
Jenkins, Frank Maurice Stinson.....	22	do .....	1er janv. 1882	do .....	.....
Champagne, Napoleon.....	21	do .....	23 do 1882	do .....	.....
Oliver, Thomas Mackey.....	23	do .....	1er mars 1882	do .....	.....
Myrand, Philippe William.....	20	do .....	24 avril 1882	do .....	.....
Mercer, Francis Hubert Frederick.....	24	do .....	24 do 1882	do .....	.....
		Commis temporaire .....	18 do 1882	En probation.....	.....
				3me classe.....	.....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DES POSTES

Motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1 <sup>er</sup> juillet 1882.
	Date.	Rang.				
1er juillet 1875						
1er do 1882	Junior 2me classe....	1er juillet 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario...	700 00
1er mai 1875						
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	Eglise d'Ecosse.	Ecoissais.....	do .....	700 00
1er mai 1876						
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	Presbytérien .....	do .....	do .....	700 00
1er mai 1875						
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	700 00
1er mai 1875						
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do .....	700 00
1er mai 1875						
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	Catholique.....	Français.....	Québec .....	700 00
1er mai 1875						
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	do .....	Ecoissais.....	Ontario .....	700 00
1er mai 1875						
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	do .....	Français.....	Québec .....	700 00
1er mai 1875						
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	do .....	do .....	do .....	700 00
1er oct. 1876	3me classe.....	1er oct. 1876	do .....	Ecoissais.....	Ontario .....	650 00
1er do 1876	do .....	1er do 1876	Eglise d'Anglet.	Irlandais .....	do .....	650 00
10 do 1876	do .....	10 do 1876	do .....	Anglais .....	Québec .....	650 00
9 mai 1874						
10 oct. 1876	do .....	10 do 1876	do .....	Irlandais .....	Ontario .....	700 00
1er janv. 1877	do .....	1er janv. 1876	Protestant.....	Anglais .....	do .....	700 00
	do .....	8 octobre 1873	Catholique.....	Irlandais .....	Québec .....	550 00
	do .....	17 janv. 1879	do .....	Français .....	Ontario .....	500 00
	do .....	25 avril 1879	Luthérien.....	Allemand.....	Allemande .....	700 00
1er juin 1879	do .....	1er juin 1879	Catholique.....	Français.....	Québec .....	700 00
10 do 1879	do .....	10 do 1879	Eglise d'Anglet.	Ecoissais.....	Ontario .....	700 00
	do .....	1er sept. 1879	Catholique.....	Français.....	Québec .....	500 00
4 oct. 1879	do .....	4 oct. 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	N.-Ecosse .....	500 00
	do .....	10 do 1879	do .....	Irlandais .....	Ontario .....	600 00
1er juillet 1880	do .....	1er juillet 1880	Catholique.....	Français.....	Québec .....	450 00
1er oct. 1880	do .....	1er oct. 1880	Eglise d'Anglet.	Irlandais .....	Ontario .....	450 00
1er do 1880	do .....	1er do 1880	do .....	Anglais .....	Québec .....	450 00
1er janv. 1881	do .....	1er janv. 1881	Catholique.....	Français.....	do .....	450 00
1er do 1881	do .....	1er do 1881	do .....	Anglais .....	Ontario .....	450 00
1er do 1881	do .....	1er do 1881	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	450 00
	do .....	1er février 1881	Méthodiste .....	do .....	do .....	450 00
1er août 1881	do .....	1er août 1881	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	400 00
	do .....	31 oct. 1881	do .....	do .....	N.-Bruns'k .....	700 00
	do .....	31 oct. 1881	Catholique.....	Français.....	Québec .....	500 00
1er janv. 1882	do .....	1er janv. 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario.....	400 00
1er juillet 1882	do .....	1er juillet 1882	do .....	do .....	do .....	400 00
23 janvier 1882	do .....	23 janv. 1882	Catholique.....	Irlandais .....	do .....	400 00
1er avril 1882	do .....	1er avril 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do .....	400 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	do .....	do .....	I. P. E. .....	400 00
	do .....	3 do 1882	Catholique.....	Irlandais .....	Ontario.....	400 00
	do .....	1er mai 1882	do .....	do .....	do .....	400 00
	do .....	1er juillet 1882	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	400 00
	do .....	1er do 1882	do .....	Anglais .....	do .....	400 00
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	do .....	Irlandais .....	do .....	400 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	do .....	do .....	do .....	400 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	Presbytérien.....	Anglais .....	do .....	400 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	Catholique.....	Français.....	Québec .....	400 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	do .....	Irlandais.....	Ontario.....	400 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	do .....	Français.....	Québec.....	400 00
23 mai 1882	do .....	23 mai 1882	do .....	do .....	do .....	400 00
1er juillet 1882	do .....	1er do 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do .....	400 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—  
DÉPARTEMENT

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Phinney, Henry Havelock	20	Commis en probation	23 mai 1882	3me classe
Bliss, John Murray Upham	21	do	2 do 1882	do
Grant, Francis Eric Sewell	16	do	1er juin 1882	do
Henderson, Robert	23	do	1er do 1881	do
Anderson, George Clayton	23	do	1er do 1882	do
Biggs, Benjamin	31	do	28 do 1882	do
Roy, Theophile	20	do	23 do 1882	do
Lally, Conrad Whicley	24	4me classe	27 janv. 1880	do
		Transféré au service intér.	28 juin 1882	do
		Messageur	15 do 1863	do
Bennett, Maurice	43	Messageur	19 do 1872	do
Bell, John	36	do	27 janv. 1876	Messageur
Dodd, John	55	Messageur temporaire	22 juin 1881	do
Graham, Samuel	35	Messageur	23 mai 1882	do
Courtney, Denis	37	do	do	do

DÉPARTEMENT DE  
SECTION

Taché, Joseph Charles	61	Inspecteur des prisons et des asiles.	5 déc. 1859	Député du ministre de l'Agriculture.
Lowe, John	53	Officier du recensement.	29 juillet 1870	Secrétaire, départ. de l'Agriculture.
Small, Henry Beaumont	50	Commis supplém., départ. de la marine et pêche.	8 février 1868	Secrét., ministre de l'Agriculture. Commis 2me class. Commis de 1re cl. et comptable.
Brymner, Douglas	58	Commis de 2me classe, départ. de l'Agriculture.	26 juin 1872	Commis de 1re cl.
Tanguay, Rév. Cyprien	62	Commis supplém., départ. de l'Agriculture.	16 mars 1865	Attaché.
Tétu, Eugène Hilaire	43	do do	11 février 1864	Commis de 2me cl. Secrétaire privé
Jackson, Josias Batwall	35	Commis supplém., au b. des travaux publics.	12 sept. 1865	Commis supplém., départ. de l'Agr. Commis de 3me cl. do 2me cl.
Boardman, William Frears	34	Commis supplém., recens., départ. de l'Agriculture.	12 fév. 1880	Compt. du recens. Senior 2me classe.
Dauray, Louis	33	do do	22 avril 1872	Commis de 3me cl. Junior 2me classe.
St. Denis, Emery Henri	30	do do	9 février 1874	do
Currier, James Everett Wilson	33	Commis en probation, départ. de l'Agriculture, et secrétaire privé.	1er nov. 1878	Commis de 3e cl.
Lemieux, Joseph Evariste	50	Messageur, départ. de l'Agriculture.	20 nov. 1862	do

SECTION DES

Cambie, Alexander Jeffrey	47	Commis supplémentaire, départ. de l'Agriculture.	15 sept. 1857	Commis de 3me cl. Ass. com. des pat. Commis des pat. en chef. Commis en chef.
Casgrain, Hermenegilde	40	do	3 do 1861	Commis de 3me cl. do 2me cl. do 1re cl.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite*.  
DES POSTES—*Fin*.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er juillet 1882	3me classe	1er juillet 1882		Ecosais	N. Bruns'k	\$ 400 00
1er do 1882	do	1er do 1882	Episcopalien	Anglais	do	400 00
1er do 1882	do	1er do 1882	Eglise d'Anglet	do	Ontario	400 00
1er do 1882	do	1er do 1882	Méthodiste	Irlandais	do	400 00
1er do 1882	do	1er do 1882	do	do	do	400 00
1er do 1882	do	1er do 1882	Protestant	Anglais	do	400 00
1er do 1882	do	1er do 1882	Catholique	Français	do	400 00
28 juin 1882	do	28 juin 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	600 00
do	Messageur	15 do 1863	Catholique	Irlandais	Québec	500 00
do	do	19 do 1872	Eglise d'Anglet.	do	Ontario	500 00
25 avril 1879	do	28 avril 1879	Catholique	do	do	480 00
do	do	22 juin 1881	Eglise d'Anglet.	do	do	390 00
do	do	23 mai 1882	Catholique	do	do	365 00

L'AGRICULTURE.

GÉNÉRALE.

11 août 1864	Député ministre de l'Agriculture.	11 août 1864	Catholique romain	Français	Québec	3,200 00
29 juillet 1871	Secrét., département de l'Agriculture.	29 juillet 1871	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	2,500 00
10 oct. 1870						
30 oct. 1872						
1er janv. 1879	Commis 1re classe et comptable.	1er janv. 1879	do	do	Ontario	1,700 00
23 juin 1880	Commis 1re classe et archiviste.	23 juin 1880	Eglise d'Ecosse.	Ecosais	Québec	1,550 00
1er juillet 1868	Attaché	1er juillet 1868	Catholique romain	Français	do	1,400 00
12 nov. 1874						
7 nov. 1873	Senior 2me classe	12 nov. 1874	do	do	do	1,350 00
11 sept. 1866						
1er juillet 1868						
12 nov. 1874	do do	do	do	do	do	1,350 00
1er janv. 1881						
29 juin 1882	do do	29 juin 1882	Presbytérien	Ecosais	do	1,100 00
14 déc. 1878						
19 juin 1880	Junior do	19 do 1880	Catholique romain	Français	do	850 00
23 mai 1882	do do	23 mai 1882	do	do	do	700 00
19 juin 1880	Commis 3me classe. Secrétaire privé.	19 juin 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais	Ontario	500 00
						600 00
23 mai 1882	Commis 3me classe	23 mai 1882	Catholique romain	Français	Québec	500 00

PATENTES.

1er février 1858						
1er juillet 1864						
13 mai 1865						
30 nov. 1869	C. en ch., c. des pat.	30 nov. 1869	Eglise d'Anglet.	Irlandais	Ontario	2,200 00
15 février 1864						
1er juillet 1870						
12 nov. 1874	Commis 1re classe	12 do 1874	Catholique romain	Français	Québec	1,450 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## DÉPARTEMENT DE

## SECTION DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Neville, Charles Cecil .....	65	Commis suppl., au départ. des Finances.	20 février 1858	Com. snr. 2me cl..
Routhier, David .....	37	Commis suppl., au départ. de l'Agriculture.	1er juin 1861	Commis 2me classe
Dionne, Joseph Ferreol. ....	47	do	8 avril 1868	do 3me do
D'Auteuil, Joseph Elzear.....	39	do	12 juillet 1864	Com. snr. 2me cl. Commis 3me classe Junior 2me classe. Senior do ...
Lynch, William Joseph.....	29	Com. en probation, au dépt. de l'Agriculture.	15 août 1866	Commis 3me classe Junior 2me classe. Senior do ...
McCabe, Thomas.....	47	Commis 3me classe au dépt. de l'Agriculture.....	4 do 1873	Junior do ...
Fraser, Joseph Alexander .....	44	Commis suppl. au départ. de l'Agriculture.	15 avril 1871	Commis 3me classe Junior 2me classe..
Lévêque, Auguste .....	32	do	18 do 1874	Commis 3me classe Junior 2me classe..
Béland, Louis Joseph.....	29	do	1er mai 1876	Commis 3me classe Junior 2me classe..
Caron, Charles Francis Oliver .....	34	Com. suppl. recensement, dépt. de l'Agriculture	4 juillet 1881	do do ...
Lyster, John Henry.....	26	Com. suppl., au dépt. des Chemins de fer et Canaux	13 février 1880	C suppl. recensem. Junior 2me classe..
Taché, Arthur.....	24	Commis sessionnel, Chambre des Communes.	7 do 1878	Commis suppl. au dépt. de l'Agric. Com. en probation. 3me classe.....
Hanright, William .....	33	Com. suppl. recensement, dépt. de l'Agriculture.	20 déc. 1881	Commis en probat. 3me classe .....
Leveillé, Joseph .....	38	Réparateur des modèles, dépt. de l'Agriculture.	19 n. v. 1870	.....
Moreau, Barthelemi .....	62	Messenger sessionnel.....	1852	Dépt. de l'Agricul. messenger suppl. .....
Boily, George Alfred .....	22	Messenger suppl. dépt. de l'Agriculture.	27 déc. 1876	do .....
Coté, Didace .....	24	do	14 déc. 1880	do .....
Lemaitre, George.....	47	Gardien suppl. des modèles, dépt. de l'Agriculture.	20 janvier 1870	Gard. des modèles.
Chabot, Louis Zacharie .....	41	do	27 mars 1873	do .....

## DÉPARTEMENT DE LA

Smith, William.....	61	C. des Donnes à St-Jean, N.B., préalable au service dans le Royaume-Uni.	1842	Insp. de la Marine. Contrô. des Douanes et régistrat. teur de la marine D.M. de la Marine
Whitcher, William Frederick.....	54	Com au bur. des Terres de la Couronne, Québec.	1er avril 1847	Commis en chef, commissaire des pêcheries.
Hardie, John.....	58	Commis 1re classe.....	11 nov. 1867	Commis en chef 2e grade.
Tilton, John .....	45	do	11 do 1867	Commis en chef 2e grade.
Bauset, Samuel Pierre.....	50	Com au bur. des Terres de la Couronne, Québec.	avril, 1854	Com sur. 2me cl. Commis 1re classe.
Magée, William Loftus .....	42	Commis snr. 2me classe.....	11 février 1870	do do ...

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## L'AGRICULTURE—Fin.

## PATENTES.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang				
12 nov. 1874	Commis 2me classe...	12 nov. 1874	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario ...	\$ cts. 1,400 00
12 do 1874	do .....	12 do 1874	Catholique romain	Français.....	Québec....	1,350 00
1er juillet 1868 1er janv. 1879 1er juil. 1867 12 nov. 1874 23 mai 1882	do .....	1er janv. 1879	do	do .....	do .....	1,250 00
1er juillet 1867 1er janv. 1879 23 mai 1882	do .....	23 mai 1882	do	do .....	do .....	1,100 00
23 mai 1882	do .....	23 do 1882	do	Irlandais ...	Ontario ...	1,100 00
27 juin 1881 15 déc. 1876 22 juin 1881 17 do 1876 23 mai 1882 17 juin 1878 23 mai 1882	Junior 2me classe ... do .....	27 juin 1881 22 do 1881 23 mai 1882 23 do 1882	do .....	do .....	Québec....	750 00 750 00 700 00 700 00
23 do 1882 3 do 1881 3 do 1882	do .....	23 do 1882	do	do .....	do .....	700 00 700 00
1er juillet 1878 7 déc. 1878 1er juillet 1879 24 janvier 1882 23 mai 1882	do .....	1er juillet 1879	Eglise d'Anglet	Irlandais ...	do .....	700 00
.....	3me classe .....	1er juillet 1879	Catholique rom.	Français .....	do .....	500 00
.....	do .....	23 mai 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais ...	do .....	400 00
.....	Réparat. des modèles	19 nov. 1870	Catholique rom.	Français.....	Québec....	450 00
1er oct. 1853 1er août 1863 5 oct. 1878	Messenger .....	1er août 1863 5 oct. 1878	do	do .....	do .....	500 00 360 00
23 mai 1882 10 do 1880	do .....	23 mai 1882 10 do 1880	do	do .....	do .....	385 00 450 00
10 do 1880	Gardien des modèles	10 do 1880	do	do .....	do .....	450 00

## MARINE ET DES PÊCHERIES.

1850	Député du ministre de la marine et des pêcheries.	11 nov. 1867	Presbytérien.....	Ecossais.....	Écosse ....	3,200 00
11 nov. 1855 1867 26 do 1869	do .....	26 nov. 1869	Episcopalien .....	Canadien ...	Québec....	2,400 00
22 janvier 1872	Commis en chef et commissaire des pêcheries.	1er juillet 1880	Presbytérien.....	do	N. Bruns'k	2,300 00
1er juillet 1880	Com. en chef 1er gr.	1er do 1880	Episcopalien.....	do	do	2,300 00
11 nov. 1867 1er juillet 1873 1er do 1873	do .....	1er do 1873	Catholique rom	do	Québec....	1,800 00
.....	do .....	1er do 1873	Méthodiste.....	do	N Bruns'k	1,800 00



LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
DÉPARTEMENT DE LA

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions
		Première nomination.	Date.	
Gourdeau, François Frederick.....	38	Commis au bureau du maître du havre, Québec.	1863	Commis jnr. 2e cl. Sen. do ...
Alexander, William Hewitson.....	35	Commis de 3me classe....	11 nov. 1867	Commis 1re classe
Venning, Robert Norris.....	28	Commis au bur. de l'insp. des pêcheries, Saint-Jean.	15 juillet 1869	do sen. ...
Carleton, William Byron.....	33	Commis temporaire.....	1er nov. '70, au 23 do 1871	do jar. ...
Halkett, James Brooke.....	37	Commis de 3me classe....	23 do 1871	do sen. ...
Chisholm, Arthur.....	32	Commis temporaire.....	1er sept. au 7 nov. 1873	do ...
Anderson, William Patrick.....	31	do .....	23 février 1874	do ...
Makinson, John.....	46	Commis junior 2me classe. do .....	1er mai 1875	1re classe .....
Nicholson, Moses Vernon Campbell.	36	do .....	16 sept. 1874	Senior 2me classe..
Halkett, Andrew.....	28	Commis de 3me classe .....	10 do 1879	Junior 2me classe.
Belliveau, Aimé Henri.....	28	Commis 3me classe.....	1er do 1879	.....
Stumbles, William Washington.....	36	Junior 2me classe.....	1er do 1880	Junior 2me classe..
Webster, James Sutton.....	36	Commis 3me classe.....	1er do 1880	Junior 2me classe..
Owen, Alfred Wallace.....	39	Commis junior 2me classe. do .....	1er do 1881	.....
Kent, Silas Blair.....	27	(A servi 6½ ans aux douanes à Truro.)	1er juin 1882	.....
McLelan, Thomas Edwin.....	24	Commis junior 2me classe..	15 do 1882	.....
Murray, John Adam.....	23	Commis 3me classe .....	15 do 1882	.....
Morin, Jules.....	40	Messenger .....	7 oct. 1872	.....
Robertson, James.....	22	Messenger.....	6 juin 1874	.....

## DÉPARTEMENT DES

Baillargé, George Frederic.....	57	Entré au service.....	—sept. 1884	Commis 1re classe. Ass. ing. en ch., T.P. Dépt. minist., T.P.
Ennis, François Hubert.....	45	Nommé commis 2me classe.	11 mai 1864	Nommé sec. des arbitres des prov. Commis 1re classe. Secrétaire, D. T. P.
Perley, Henry Fullerton.....	50	Nommé ingénieur en charge des ports maritimes des provinces.	1er do 1872	Ingénieur, D. T. P. Ingénieur en chef.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
MARINE ET DES PÊCHERIES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
13 mai 1870						\$ cts.
21 mars 1874						
15 juin 1882	Commis, 1re classe...	15 juin 1882	Catholiq. romain	Canadien ...	Québec....	1,400 00
26 octobre 1872						
15 juin 1882	Commis sen. 2me cl..	15 do 1882	Presbytérien....	do ...	N. Bruns'k	1,100 00
1er juillet 1873						
15 juin 1882	do	15 do 1882	Episcopalien....	do ...	do ...	1,100 00
1er janv. 1880	Commis jun. 2me cl.	1er janv. 1880	Catholiq. romain	Canadien....	Ontario ...	800 00
1er do 1880	do	1er do 1880	Presbytérien.....	do .....	N. Bruns'k	800 00
3 décemb. 1878	do	3 décemb. 1878	do .....	Ecoissais.....	Ecosse. ...	950 00
1er juillet 1880	Commis, 1re classe...	1er juillet 1880	Episcopalien.....	Canadien....	Québec....	1,200 00
15 juin 1882	Commis sen. 2me cl.	15 juin 1882	do .....	Anglais .....	Anglet'rrre	1,100 00
15 do 1882	Commis jun. 2me cl.	15 do 1882	do .....	Canadien....	N. Bruns'k	700 00
.....	Commis, 3me classe.	1er juillet 1879	Eglise du Christ.	Ecoissais.....	Ecosse. ...	550 00
15 do 1882	Commis jun. 2me cl.	15 juin 1882	Catholiq. romain	Canadien ...	N. Bruns'k	700 00
.....	do	1er juillet 1880	Méthodiste.....	do .....	Ile du P.-E	800 00
15 do 1882	do	15 juin 1882	Episcopalien.....	Irlandais. ...	Irlande.....	700 00
.....	do	1er juillet 1881	do .....	Canadien....	Ile du P.-E	800 00
.....	do	1er juin 1882	Presbytérien.....	do .....	N.-Ecosse.	700 00
.....	do	15 juin 1882	do .....	do .....	do ...	700 00
.....	Commis, 3me classe.	15 do 1882	do .....	do .....	Ile du P.-E	400 00
.....	Messenger .....	7 octobre 1872	Catholiq. romain	do .....	Québec....	500 00
.....	do	6 juin 1874	Presbytérien.....	do .....	Ontario ...	420 00

## TRAVAUX PUBLICS.

21 décem. 1869						
5 juillet 1871						
4 octobre 1879	Député ministre, département des travaux publics.....	4 octobre 1879	Catholiq. romain	Français....	Québec....	3,200 00
15 juin 1869						
22 octobre 1870						
14 nov. 1880	Secrétaire, départem. des travaux publics	14 nov. 1880	do ...	Canadien I.	do ...	1,900 00
10 octobre 1879						
25 nov. 1880	Ingénieur en chef, départ. des trav. pub.	25 do 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	N. Bruns'k	3,000 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
DÉPARTEMENT DES

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juillet 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Fuller, Thomas.....	58	Architecte des bâtisses du parlement.	Oct 1859 au 1 <sup>er</sup> juillet 1867.	Architecte en chef, dép. des trav. pub.
Dionne, Octave.....	47	Entré au service.....	27 avril 1864	Junior 2me classe. Assist. comptable. Commis 1re classe. Comptable.....
Steckel, Louis Joseph René.....	39	Entré au service comme dessinateur, etc.	—janvier 1861	Dessinateur, bâtiss. pub. Ottawa .... Jnr. 2e cl. ass. ing. Assist. ingéa. des ports et canaux. Commis en chef des ingénieurs.....
McCarthy, Charles.....	64	Entré au service comme dessinateur	—sept. 1856	Commis sen. 2e cl. Commis 1re classe.
Harper, James Ward.....	60	Entré au service.....	— janvier 1852	Payeur, O.C., 1855. Senior 2me classe. Commis de 1re cl.
Lefebvre, Louis.....	30	Commis en probation.....	22 février 1870	do 3me cl. Junior 2me classe. Commis sen. 2e cl.
Mackay, Frederick James.....	33	Département des postes....	21 do 1879	
		Transf au dép. des trav. pub	22 août 1879	Senior 2me classe..
Bance, Pierre Edmond.....	42	Entré au service.....	17 mai 1872	Commis jun. 2e cl.
Gobeil, Antoine.....	29	do.....	17 mai 1872	do sen.
Kingston, Alfred George.....	29	Nommé au département du secrétaire d'Etat.....	24 juin 1872	do jun.
		Transf. au dép. des trav. pub	7 février 1882	
Verreault, Jules Edouard.....	37	Commis junior, 2me classe.	13 oct. 1879	
Macpherson, Aima D.....	28	Nommé au B. P., Montréal.	10 juillet 1874	
		Transf. au dép. des trav. pub	25 août 1881	Commis jun. 2e cl.
Cartier, Pierre.....	32	Entré comme commis supp. département des postes....	27 octobre 1878	Commis sen. 2e cl. Nommé comme
		Transf. au dép. des trav. pub	4 août 1879	commis jun. 2e cl.
Roy, Elzebert.....	23	Commis junior, 2me classe.	25 avril 1882	
		Nomination du.....	1er fév. 1882	
Coté, Isidore.....	40	Commis 3me classe.....	23 août 1879	
Talbot, Horace.....	34	do.....	13 oct. 1879	
O'Brien, Stephen.....	18	Messenger.....	1er sept. 1880	Commis, 3me classe
Lacerte, Alide.....	18	Commis 3me classe.....	30 juin 1882	
Potvin, Henri.....	57	Messenger.....	22 do 1861	

## DÉPARTEMENT DES CHEMINS

Trudeau, Toussaint.....	55	Secrétaire, dép. des trav. pub	13 déc. 1859	Ingénieur en chef dép. des trav. pub. Député commiss're
Page, John.....	67	Assist. ingénieur en chef... Ingénieur en chef des canaux	— sept. 1842 31 oct. 1853	do Ingén. dist., C.F.I.
Schreiber, Collingwood.....	50	Ing de division, ch. de fer du gouvernement, N.-E	1er mai 1864	Asst. ingén. do Ing. en chef des ch. fer en opér. du gou. Ing en chef, C.C.P.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite

## TRAVAUX PUBLICS—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province	Salaire le 1 <sup>er</sup> juillet 1882.
	Date.	Rang.				
9 décem. 1881	Architecte en chef, dép. des trav. pub.	9 décemb. 1881	Église d'Anglet.	Anglais.....	New York.	\$ cts. 3,000 00
21 do 1869						
6 juin 1870						
7 nov. 1873						
10 déc. 1879	Comptable, départ. des travaux publics	10 do 1879	Catholiq romain	Français.....	Québec....	1,950 00
18 avril 1863						
21 déc. 1869						
4 août 1873						
1er juillet 1880	Commisen chef, branche des ingénieurs.	1er juillet 1880	do	Alsacien.....	do	1,900 00
21 déc. 1869						
4 nov. 1873	Commis, 1re classe...	4 novem. 1873	do	Irlandais.....	Ontario....	1,800 00
11 mai 1867						
21 déc. 1869						
8 octobre 1878	do	8 octobre 1878	Église d'Anglet.	Anglais.....	do	1,750 00
9 août 1870						
17 avril 1871						
8 octob. 1878	Senior 2me classe....	8 do 1878	Catholiq romain	Français.....	Québec....	1,250 00
22 août 1879	Commis sen. 2me cl. Secrétaire privé du ministre.....	22 août 1879	Église d'Anglet	Anglais.....	Angl'terre	1,250 00
1er déc. 1876	Commis jun. 2me cl.	1er déc. 1876	Catholiq. romain	Français.....	Ontario....	200 00
25 août 1881	do sen. do	25 août 1881	do	do	Québec....	1,200 00
7 février 1881	do jun. do	7 février 1881	do	do	Québec....	1,150 00
13 oct. 1879	do do	13 oct. 1879	Méthodiste.....	Anglais.....	Ontario....	950 00
25 août 1881	do do	25 août 1881	Catholiq. romain	Français.....	Québec....	850 00
18 déc. 1878	do do	18 déc. 1878	Presbytérien....	Écossais.....	do	950 00
31 octobre 1881	Commis jun. 2me cl. do	31 oct. 1881	Catholiq. romain	Français.....	Québec....	1,000 00
25 avril 1882	do do	25 avril 1882	do	do	do	700 00
Secrétaire privé.....						300 00
23 août 1879	Commis, 3me classe.	23 août 1879	Catholiq. romain	Français.....	Québec....	550 00
do						500 00
13 octobre 1879	do	13 octobre 1879	do	do	do	550 00
23 mai 1882	do	23 mai 1882	do	do	do	550 00
do						400 00
30 juin 1882	do	30 juin 1882	do	do	do	400 00
do						300 00
22 do 1861	do	22 do 1861	do	do	do	500 00

## DE FER ET CANAUX.

8 mars 1864						
15 do 1864	Député ministre.....	15 mars 1864	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec....	4,100 00
8 do 1864						
15 do 1864	Ing. en chef des can.	15 do 1864	Presbytérien.....	Écossais.....		4,500 00
1er oct. 1868						
— mars 1871						
— octobre 1873						
— juillet 1880	Ing. en chef et géant gén. des ch. de fer du gou. et ing. en chef du ch. fer P.C	— oct. 1873 et juillet 1882.	Église d'Anglet.	Anglais.....		6,000 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## DÉPARTEMENT DES CHEMINS

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Bradley, Alexander Priestly .....	50	Député régistrateur des actes, Parrsboro, N.-B. ....	sept. 1852	Senior 2me classe.
		Régistrateur des actes et maître de poste. ....	1863	Commis 1re classe
		Assistant comptable, département des travaux publ.	29 juin 1871	Sec. dép. G.F. et C.
Baine, James.....	59	Comptable, dép. trav. pub.	31 janv 1857	Commis en chef. ....
				Comm en chef avec un grade plus élevé
Cross, Thomas.....	45	Comm. sup., dén. des postes	— juin 1865	Com., 3e cl., dép. P.
		Commis 4me classe do	12 avril 1866	Commis jun. 2e cl. do sen. do
				Commis 1re classe
Fissiault, Hypolite Adolphe .....	53	Greffier.....	15 juin 1860	Commis 1re classe
Bonneville, Jean François Narcisse.	53	Nommé à \$2 per diem .....	— juillet 1856	Commis jun. 2e cl. do sen. do
		Augmenté à \$900 .....	10 avril 1860	Commis 1re classe
		do 980 .....	1er janv. 1862	
		do 1,100 .....	1er do 1865	
Tilley, William James.....	43	Commis 3me classe et secrétaire privé du ministre des travaux publics.....	11 juillet 1869	Com. 2e cl. et sec. privé du min. T.P. Senior 2me classe. Commis 1re classe
Maynard, Martin Wilkins.....	33	Chemin de fer Inter. (5 ans) à mai 1874	— mai 1869	
		Bureau du chemin de fer P. C., Ottawa.	15 nov. 1878 au 23 mars 1880.	
Dion, Louis Didier .....	39	Nommé comm. de 1re classe	23 mars 1880	Nil.
		Député régistrateur pour le comté de Dorchester, P.Q.	1865 à 1870	
		Commis supplémentaire.....	25 sept. 1872	
Shannon, Samuel Leonard.....	20	Junior 2e classe, permanent Du service de la Chambre des Communes (1 an) ...	9 juillet 1873	Nil.
		Commis permanent, 3e cl. ...	10 janvier 1881	Junior 2me.....
Cameron, Alexander Walker .....	30	Officier de la Ch. des comm. Dép. de la justice, perman. Transféré au département de l'agriculture .....	13 février 1879 25 mai 1879 9 do 1881	
		Transf. au dép. des ch. de f. et can. comme com. de 2e cl.	29 juin 1882	do .....
Hill, William Almon Bruce.....	22	Commis, 3me classe. ....	29 do 1881	Nil.
Deslauriers, Isidore Normandeau....	45	Entré au départ. des trav. publics à \$20 par mois ...	— mai 1859	
		Nommé assistant messenger permanent .....	— do 1861	Messenger .....
Nevil, Christie Stephen .....	22	Nommé assistant messenger à \$17 par mois.	1er juillet 1875	Salaire augmenté à \$250 par année... Salaire augmenté à \$280 par année...
Deslauriers, Isidore .....	18	Messenger supplémentaire... Assistant messenger permanent .....	1879	
		Assistant du secrétaire des canaux .....	1er juillet 1882	Nil.
Jones, Louis Korsuth.....	32	Commis. du ch. de fer Int. Com. sup. au dép. des trav. pub. et ch. de fer et can. Nommé commis 1re classe.	— nov. 1870 1871 à 1877 1878 à 1880 1er février 1880	

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DE FER ET CANAUX—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
17 février 1873						
4 nov. 1873						
23 oct. 1878	Secrétaire .....	23 mai 1882	Méthodiste.....	Canadien....	N. Bruns'k	2,400 00
23 mai 1882						
1er juill. 1872						
27 juin 1882	Comptable .....	31 janv. 1857	Presbytérien.....	Écossais .....		2,250 00
1er avril 1868						
1er juillet 1873						
1er do 1875						
1er nov. 1878						
1er fév. 1880	1er commis, ch. fer J.	1er fév. 1880	Eglise d'Anglet..	Anglais .....		1,900 00
21 déc. 1869	Commis 1re classe ...	21 déc. 1869	Catholiq. romain	Canadien fr.	Québec....	1,800 00
21 déc. 1869	Greffier en loi.....	15 janv. 1860				
8 juillet 1872						
9 oct. 1878	Commis 1re classe....	8 oct. 1878	Catholiq. romain	Canadien fr.	Québec....	1,550 00
1er janv. 1870						
8 juillet 1872	do	8 do 1878	Eglise d'Anglet.	Anglais .....		1,550 00
8 octob. 1878						
	do	23 mars 1880	do	Canadien ...	N.-Écosse.	1,400 00
	Junior 2me .....	9 juillet 1873	Catholiq. romain	Canadien fr.	Québec....	1,000 00
23 mai 1882	do	23 mai 1882	Eglise d'Anglet.	Canadien....	N.-Écosse.	700 00
29 juin 1882	do	29 juin 1882	Presbytérien .....	do	do	700 00
	3me classe.....	29 do 1881	Eglise d'Anglet.	do	do	450 00
— mai 1861	Messenger en chef....	— octobre 1867	Catholique rom.	Canadien fr.	Québec....	500 00
28 sept. 1878						
16 janv. 1880	Assistant messenger..	1er juillet 1875	do	Canadien....	Ontario....	370 00
	do	1er do 1882	do	Canadien fr.	Québec....	300 00
	Commis 1re classe....	1er février 1880	Eglise d'Anglet.	Canadien....	Ontario....	1,400 00

LISTE des employés du service civil ainsi que des officiers salariés de l'état-  
DÉPARTEMENT DES CHEMINS

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Dixon, Frederick Augustus .....	39	Sec. de la comm. du C. C. P.	15 avril 1873 au 14 août '73	
		Com. supp. du dép. des fin.	2 mars 1876	
		do jun. 2e cl., dép. trav. pub.	16 nov. 1876	Commis 1re classe.
Stewart, Douglas Bayne.....	32	Junior 2me classe.....	9 janv. 1879	do et asst. comp.
McLaughlin, Samuel.....	56	Entré au service civil.....	— oct. 1859	Senior 2e classe.....
Chipman, Clarence Campbell.....	27	Entré au service sous le gouvernement .....	..... 1867	do .....
		O. C. 93805.....	27 janv. 1882	Sec. priv. du minist.
Filteau, Louis Honoré.....	38	Commis suppl., dép. T. P.	8 mars 1870	
		Junior 2me classe.....	22 oct. 1873	Senior 2me classe..
Almon, Cotton Mather.....	36	Transféré du serv. extér. au dép. des ch. de fer et can.		
		à l'int. comme jur. 2e cl.	1er mai 1881	do ...
Greenfield, Arthur Narraway.....	23	Commis au B.P., Amherst.	— mai, '74 au — do 1876	
		Bureau du payeur, ch. fer I.	1er juillet 1876 au 30 juin '77	
		Commis supp., dép. C. F. et C.	1er mai '79 au 31 janv. 1880	
		Permanent junior 2me cl.	1er fév. 1880	do ...
Costin, Charles.....	52	Commis temporaire.....	21 déc. 1879	
		do senior 2me classe..	29 juin 1882	do ...
Fortier, Lucien Napoléon.....	34	Nommé président sur le ch. de fer Intercolonial .....	1er oct. '69 au 1er janv. 1871	
		Commis en probation.....	20 juin 1871	
		do de 3me classe.....	1er juillet 1872	Junior 2me classe..

## LE

LeMoine, Robert.....	.....	Assemblée Législative.....	1835	Traducteur, C. Lég. Sous-asst. gref. do Député et assistant greffier .....
Adamson, James.....	55	Comme écrivain, C. L.....	1842	Asst greffier, Sénat Greffier du Sénat. Assist. bibliothéc. Commis jnr., écriv. do des jr'x ang. 2e greffier asst., etc. Assist. greffier et maître en chanc.
Creighton, James George Aylwin...	32	Greffier en loi, greffier des comités et traduct. angl.	3 mars 1882	Maître en chancell.
Johnston, Rév. John.....	69	Aumônier .....	1868	.....
Bur. du 1er commis angl. et commis du journ. anglais; situat. vacante		.....		
Miller, Peter .....		Commis anglais .....	— avril 1868	2e commis anglais. do et com. des affaires de rout. et procédures...
McLean, Neil W .....	36	Comme écrivain, C. L. ....	1862	Greffier des bills p. 3e commis ang. et do do ...

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.  
DE FER ET CANAUX—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
1er janv. 1881	Commis de 1re classe	1er janv. 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	N.-Ecosse.	1,250 00
23 mai 1882	do et assist. compt.	23 mai 1882	Presbytérien.....	Canadien ...	.....	1,200 00
— juil. 1871	Senior 2me .....	— juillet 1871	Suédois .....	Irlandais .....	.....	1,400 00
1er février 1882	do .....	1er fév. 1882	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	N.-Ecosse	1,100 00
30 juin 1882	Secrétaire privé .....	30 juin 1882	.....	.....	.....	600 00
23 mai 1882	Senior 2me .....	23 mai 1882	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec....	1,100 00
29 juin 1882	do .....	29 juin 1882	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	N.-Ecosse.	1,100 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	Methodiste Wes	do ...	N. Bruns'k	1,100 00
29 do 1882	do .....	29 do 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	.....	1,100 00
1er juillet 1873	do .....	1er juillet 1873	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec ...	1,000 00

## SÉNAT.

1841						
1849						
1850						
1867-68						
— janv. 1871	Greffier, etc., Sénat.	— janv. 1871	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec....	3,400 00
1845						
1850						
1854						
1877						
1882	Député assistant greffier et maître en chancellerie.	— mai 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais .....	Ontario ...	2,800 00
27 juin 1882	Gref. en loiet maître en chancel., clerc des Com. et trad. angl.	3 mars 1882	do ...	Canadien ...	Québec....	2,000 00
.....	Aumônier .....	1868	Eglise d'Anglet.	Canadien I.	do .....	400 00
.....	.....					1,600 00
— mai 1873	.....					
— nov. 1874	2nd commis angl. et commis des aff. de rout. et de proc.	— nov. 1874	Presbytérien .....	Canadien ...	N. Bruns'k	1,400 00
— avril 1870	.....					
— nov. 1874	3e com. angl. et com. des bills privés .....	— do 1874	do .....	Canadian E.	Québec....	1,400 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

SÉNAT—

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions et leurs
		Première nomination.	Date.	
Boucher, Alphonse Antoine.....	51	Traducteur français additionnel, B. C.	1857	Secrétaire des comités et élections 1er traducteur fr... Trad. fr. en chef... 3me com. assist. et do do ...
Garneau, Alfred.....	45	Recensement.....	1861	Traducteur fr. C. L. 2nd do ..... 1er do .....
LeMoine, J. de St. Denis.....	32	Traducteur français, commis et sergent d'armes.	mars 1839	2nd assistant traducteur français. Com. des journ. fr. et serg. d'armes. Com. des journ. fr. et serg. d'armes..
Taché, Ivanhoe.....	47	Commis assistant des journaux français et député sergent d'armes.	do 1875	.....
Stepen, Robert W.....	.....	Commis supplémentaire.....	1873	Assist. comptable et commis.....
Soutter, Alexander R.....	35	Commis junior.....	nov. 1874	Assist. greffier des bills privés et commis.....
Kimber, René Edouard.....	.....	Gentilhomme, huissier de la verge noire.	.....	.....
Myrand, Jean Baptiste.....	.....	Messenger sessionnel, C. L.	1859	Messag. permanent
Dunne, Peter.....	59	Messenger, C. L.	1856	Maître de poste... et assist. gardien
Rathey, Pierre.....	49	Messenger sessionnel, C. L.	1858	Messag. permanent Messag. de l'Orat.. Portier .....
Jones, S. J.....	.....	Prép. au cabinet de lecture.	nov. 1874	.....
Young, John Charles.....	31	Page, C. L.	1860	Messag. permanent Messag. de l'Orat.. do permanent. do prép. au vest. Assist. portier et messager.
Doherty, James.....	.....	Messenger sessionnel, C. L.	1852	.....
Gilbert, Frederick.....	45	Chauffeur, C. L.....	1858	Messag. de la banq. do permanent. do do .....
Wheeler, Thomas.....	.....	Messenger sessionnel.....	mars 1863	.....
Dunne, John.....	.....	do .....	do 1868	.....
Gravelle, André.....	53	Travaux Publics.....	1866	Chargé du départ.
Archambault, Odilon.....	40	do .....	1862	Messag. sessionnel. do permanent. do sessionnel.
Robitaille, Louis.....	.....	Gardien de nuit.....	1865	.....
Pelletier, Joseph.....	.....	Messenger sessionnel.....	avril 1873	.....
Davis, Thomas.....	.....	Page.....	mai 1873	Messag. sess. temp. Messag. sessionnel.
Larose, Joseph.....	34	Travaux Publics.....	1865	.....
Paquette, Théodule.....	.....	Messenger sessionnel.....	mars 1879	.....
Roy, Théophile.....	.....	Page.....	do 1877	.....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
— mars 1859	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— mai 1868	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— mai 1872	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— avril 1877	3me assist. greffier et trad. en chef franc.	avril 1877	Catholique romain	Canadien F.	Québec	1,900 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— mai 1873	1er traducteur français et clerc.	mai 1873	do	do	do	1,600 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— mai 1873	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— nov. 1874	Commis des jour. fr., 2me traduct. fr. et sergent-d'armes....	nov. 1874	do	do	Ontario	1,200 00
.....	Assist. commis des journaux franc. et dép. serg.-d'armes	mars 1875	do	do	Québec	1,000 00
— nov. 1874	Assist. comptable et commis.....	nov. 1874	Méthodiste.....	Canadien E.	Ontario	1,200 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— mai 1882	Assist. greffier des bills privés et commis junior.....	mai 1882	Presbytérien.....	Ecossois.....	do	1,000 00
.....	Gentilhomme huiss. de la verge noire.....	.....	Catholique romain	Canadien F.	do	1,350 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— juin 1864	Maître de poste.....	juin 1864	do	do	Québec	1,200 00
— juin 1864	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— nov. 1874	Gardiens.....	nov. 1874	do	Irlandais.....	Ontario	1,200 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— nov. 1874	Portier.....	nov. 1874	Catholique romain	Canadien F.	Québec	800 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— mai 1873	Gardiens, C. L.....	do 1874	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario	800 00
— mars 1876	Messenger de l'Orate'r	mars 1876	Catholique romain	Canadien. I.	Québec	800 00
— mars 1876	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— nov. 1874	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— avr. 1877	Assist. portier et mess. au vestiaire..	avr. 1877	do	Irlandais.....	do	600 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— juin 1872	Messager de banque..	juin 1872	Congrégationnel.	Anglais.....	Ontario	750 00
— fév. 1875	Messager.....	fév. 1875	Catholique romain	Canadien I.	N. Bruns'k	700 00
— mars 1876	do .....	mars 1876	do	Irlandais.....	Ontario	700 00
— avr. 1877	Charpentier du dépt.	avr. 1877	do	Canadien F.	do	700 00
— mai 1873	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— do 1882	Messenger.....	mai 1882	do	do	do	600 00
— déc. 1867	Messenger sessionnel.	déc. 1867	do	do	Québec	*250 00
— avr. 1873	do .....	avr. 1873	do	do	do	*250 00
— mars 1876	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— avr. 1877	do .....	do 1877	do	do	Ontario	*250 00
.....	do .....	.....	do	do	do	*250 00
.....	do .....	.....	do	do	do	*250 09
.....	do .....	.....	do	do	do	1 50
.....	Page.....	do 1877	do	do	Ontario	1 50

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—  
LE SÉNAT—

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Hyndman, Frederick Noel.....	.....	Page.....	1879	.....
Phillips, Frank G.....	.....	do.....	— mars 1880	.....
Merrill, Frederick.....	.....	do.....	— déc. 1880	.....

## CHAMBRE DES

## DÉPARTEMENT

Bourinot, John George.....	44	3me greffier anglais, Sénat.	1868	2me assist. greffier 1er do .....
Ronleau, François Fortunat.....	33	Assistant greffier.....	1er juin 1882	.....
Hartney, Henry.....	59	Commis supplémentaire.....	— nov. 1838	Commis junior..... Chef de bureau..... Assistant greffier..
Wicksteed, Gustavus William.....	82	Assistant greffier en loi et traducteur anglais, législation, B.C.	— oct. 1828	Greffier en loi, Ass. Lég., prov. unies
Wilson, William.....	46	Commis junior au bureau des bills privés.	— avril 1858	Assist. trad. angl. Assist. greff. en loi et chef des tr. a.
Hayes, Fin Barr.....	52	Assistant traducteur angl.	— do 1858	.....
Wicksteed, Richard John.....	39	do	— do 1872	.....
Coursolles, Toussaint Gédéon.....	49	Assistant traducteur franc.	— juin 1857	Assist. greff. en loi et chef des tr. fr.
Chapleau, Joseph Raoul Ephrem.....	37	Com. jun., dép. de la milice	1869	.....
Gingras, Joseph Fabien.....	54	Commis supplémentaire.....	1850	Commis junior.....
Genand, Joseph Auguste.....	42	Traduct. franç. supplém.....	— août 1865	Assist. traduct. fr.
Fréchette, Léonard Achille.....	34	Commis sess. des comités..	— mars 1874	Trad. franç. sess.....
Laframboise, Louis.....	34	Commis supplém., départ du revenu de l'intérieur..	1er oct. 1876	.....
Desaulniers, Jos. Marie Ant Dionis	28	Assistant traducteur franç.	1er janv. 1881	.....
Quéry, Elie.....	33	Professeur de lecture franç.	— fév. 1874	.....
MacGillivray, Farquhar.....	49	Commis supplémentaire et secrétaire de l'orateur.	— juin 1854	Commis supplém. Assist. greffier des records et arch. Greffier des records et archives.
Tassé, Elie.....	31	Secrét. en chef des comités.	— fév. 1879	Teneur de livres.....
Brewer, Robert.....	35	Commis junior.....	— mars 1874	Assist. comptable.
Stuart, Henry Boulton.....	61	Commis supplémentaire.....	1839	Commis junior.....
Romaine, Robert.....	61	Commis de la papeterie et professeur de lect. angl.	1er fév. 1879	.....
Moffat, Robert McGowan Dickey.....	42	Assist. teneur de livres, département des trav. pub.	— nov. 1870	Com. en chef des comités des ch. de f. et des banq.
Hartney, Edward Patrick.....	31	Assist. greffier des comités de chem. de fer, des banques et des comptes pub.	1872	Greffier du comité des comptes pub.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada — Suite.  
Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Page.....	1879	Eglise d'Anglet.	Canadien A.	Ontario.....	\$ cts. 1 50
.....	do.....	— mars 1880	do .....	do A.	do .....	1 50
.....	do.....	— déc. 1880	do .....	do A.	do .....	1 50

\* Pour la session.

† Par jour, durant la session.

## COMMUNES.

## DU GREFFIER.

— avril 1873	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— février 1879	Greffier.....	1er déc. 1880	Eglise d'Anglet.	Canadien A.	N.-Ecosse	3,400 00
.....	Assistant greffier.....	1er juin 1882	Eglise de Rome.	do F.	Québec.....	2,400 00
.....	1846	.....	.....	.....	.....	.....
— juin 1873	Comptable.....	31 mars 1874	Eglise d'Anglet.	do I.	Ontario.....	2,800 00
.....	Secrétaire du comité des impressions.....	1859	.....	.....	.....	300 00
.....	1841	Greffier en loi et traduct. anglais, 1re session du parlement de la Puiss...	1867	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	3,400 00
— mai 1862	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— avril 1871	Assist. greff. en loi et chef des trad. angl.	— avril 1871	do .....	Canadien .....	Québec .....	2,000 00
.....	Assist. trad. anglais.	— do 1858	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	Ontario .....	1,600 00
.....	do .....	— do 1872	Catholiqu. romain	Canadien A.	do .....	1,200 00
— juillet 1872	Assist. greff. en loi et chef des trad. franç.	— juillet 1872	Catholiqu. romain	Canadien F.	Québec.....	2,000 00
.....	Trad. des procès verb. et des journaux .....	— fév. 1879	do .....	do .....	do .....	1,800 00
.....	1856	Assist. trad. français	1862	do .....	do .....	1,700 00
1er juillet 1872	do .....	1er juillet 1872	do .....	do .....	do .....	1,400 00
— février 1875	do .....	— avril 1875	do .....	do .....	Ontario .....	1,200 00
.....	do .....	20 juin 1877	do .....	do .....	Québec.....	1,200 00
.....	do .....	1er janv. 1881	do .....	do .....	do .....	1,200 00
.....	Prof. de lect. française	— mai 1877	do .....	do .....	do .....	1,000 00
.....	1854	.....	.....	.....	.....	.....
— août 1863	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— nov. 1867	Greffier routine et archives .....	— nov. 1867	Presbytérien.....	Canadien E.	Ontario .....	1,400 00
.....	Sec. en chef des com.	— fév. 1879	Catholiqu. romain	Canadien F.	do .....	1,450 00
.....	1876	.....	.....	.....	.....	.....
— fév. 1878	Assistant comptable. Clerc aux piéc. justificat. com. des imp.	— do 1878	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do .....	1,200 00
.....	1846	Com. prép. au gross. Com. de la papet. et prof. de lect. angl.	1855	Catholiqu. romain	Canadien E.	Ontario .....
.....	1er fév. 1879	Presbytérien.....	do .....	do .....	do .....	1,400 00
— fév. 1879	Com. en ch. des com. de ch. de f. et banq.	— do 1879	Eglise d'Anglet.	do .....	N.-Ecosse.	1,200 00
.....	1874	Greffier des com. des comptes publics et assist. des com. des ch. de f. et banq.....	1874	Eglise d'Anglet.	Canadien .....	Ontario .....

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

CHAMBRE DES  
DÉPARTEMENT DU

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. - 1er oct. 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro et leurs	
		Première nomination.	Date.	Promotions.	
Panet, Charles.....	40	Commis supplémentaire....	fév. 1860	Commis junior.....	
				Greffier des comités des bills privés et ordres du jour.	
Todd, Walter.....	26	Ass. gref. des com. des bills privés et des ordres perm.	1er juillet 1874		
Blanchet, François Xavier.....	73	Secrétaire de l'Orateur .....	janv. 1849	Com. routine et arc. 3e com. ass. do ...	
				ler do ...	
Pœtter, Herman .....	64	Copiste .....	12 août 1850	Assist. secrét. des procès-verbaux.	
Bowles, William Cochrane.....	40	Page.....	23 fév. 1855	Commis supplém... Commis junior et com. assist. des votes et délibérations.	
Ross, William Blow.....	50	Commis supplémentaire .....	18 janv. 1849	Commis junior..... Ass. gref., V. et D. Com., journ. angl.	
Taylor, Alexander George Denison	51	Commis suppl. Cons. Lég..	1849	Com. suppl. A. L. Commis junior..... Assist. commis des journaux anglais et commis des péti-tions.	
Dalton, James.....	42	Commis sessionnel .....	1875	Commis sess. perm.	
Rivet, Pierre.....	51	Commis supplémentaire .....	1850	Commis junior .....	
Blais, John H. Théodule.....	40	Page.....	juin 1854	Ass. com. des J. F.	
Taylor, Isaac Boulton.....	52	Commis chargé des Index .....	1er janv. 1879	Commis junior.....	
Balzaretti, Napoléon .....	30	Commis supplémentaire .....	1870		
		do .....	1882	Sec. de l'Orateur...	
Desjardins, G. Alphonse .....	30	Maître de poste .....	1872		
Poirier, Pascal .....	31	Commis supplémentaire .....	1869		
Stansfeld, Joshua, jun. ....	30	Commis supplém. B.P.	1878		
Pelletier, Alphonse Edward .....	23				
MacDonell, Donald William .....	58	Sergent-d'Armes.....	juin 1854		
Smith, Henry Robert.....	39	Commis junior .....	1er mai 1859	Dép. sergt.-d'Arm.	

DÉPARTEMENT DU

Dubé, Lucien.....	39	Messager en chef et gardien de la Chambre.	mars 1874		
Turgeon, Narcisse .....	38	Page .....	1859	Messager .....	
Lemondé, Joseph .....	54	Messager .....	1844	Messager de l'Orat.	
Storr, Edward.....	63	Messager sessionnel .....	2 sept. 1852		
Brown, Joseph .....	71	Gardien de nuit .....	1853	do .....	
Sinclair, James.....	62	Charpentier du départem.	1860		
Roberge, Oliver .....	48	Messager .....	1854		
	61	do .....	fév. 1855		
Lafamme, Magloire .....	28	do .....	mai 1868		
Asselin, Joseph Emile .....	50	Gardien de nuit.....	1er mars 1864		
Fitzsimmons, James.....	38	do .....	21 sept. 1867		
Lizotte, Gappit.....	55	Messager .....	oct. 1876		
Boudreault, George André .....	20	Page.....	1873	Messag. du greffier.	
Lemieux, François Xavier.....	29	Messager sessionnel.....	1879		

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
COMMUNES—Suite.

GREFFIER.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
	1865					\$ cts.
	1873	Greffier des comités des bills privés et des ordres du jour.				
		Ass. greffier des com. des bills privés et ordres permanents.	1873 Catholiq. romain	Canadien F.	Québec....	1,200 00
	1852 1855	Com. routine et arc. 3e com. ass. do ...				
	1873	1er ass. gref. des com.	1873 Catholiq. apost.	Canadien A.	Ontario...	1,000 00
	1853	Secrétaire des procès-verbaux .....				
	1859		1862 Eglise d'Anglet.	Allemand ...	do ...	1,700 00
— juin 1866		Ass. sec des votes et délibérations et sec. du greffier de la ch.	1874 Méthodiste .....	Canadien I.	do ...	1,450 00
	1874 1860					
	1852	Commis en chef des journaux anglais.	1862 Eglise d'Anglet	Canadien E.	do ...	1,800 00
	1850 1856					
— juin 1866		Ass. com. des journaux angl. et com. mis des péti-tions...	— juin 1866 do ...	Canadien A.	Ontario ...	1,500 00
	1876	Commis des papiers de la session.	1er juillet 1882 Catholiq. romain	Canadien I.	N. Bruns'k	1,000 00
	1866					
	1860	Com. des journaux fr.	1867 do ...	Canadien F.	Québec ...	1,500 00
	1860	Ass. com. do ...	1876 do ...	do ...	do ...	1,000 00
		Com. ch. des index, etc. et com. des p. dans le b. du gref.	1er janv. 1879 Eglise d'Anglet	Anglais .....	Ontario ...	1,200 00
		Commis junior .....	1er juillet 1882 Catholiq. romain	Canadien ...	Québec ...	1,000 00
1er juillet 1882		Sec. de l'Orateur .....	1er do 1882 do ...	Canadien F.	do ...	300 00
		Maître de poste.....	1872 do ...	do ...	N. Bruns'k	1,200 00
		Ass. do .....	1er fév., 1882 Eglise d'Anglet	Canadien A.	Québec....	800 00
		Mess. p. rm., bur. de poste, ch. des com.	1er do 1882 Eglise d'Anglet.	do F.	Ontario....	500 00
		Sergent d'armes .....	— juin, 1854 Catholiq. romain	do E.	do ...	2,400 00
— janv. 1872		Députés erg d'armes.	— janv., 1872 do ...	do E.	do ...	1,200 00

SERGENT D'ARMES.

		Mess. en chef et gardien de la chambre.	— mars 1874	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec....	1,200 00
	1863	Ass. mess. en chef...	1er juillet 1882	do .....	do F.	do ...	900 00
	1855	Messager de l'Orateur	1855 do .....	do .....	do F.	do ...	800 00
		Gard. de la c. de lect	1876 Méthodiste .....	Anglais .....	Ontario....	800 00	
	1869	Messager de banque.	1871 Congrégation'lst	do .....	Québec ...	700 00	
		Charpentier du dép	1860 Presbytérien ...	do .....	do ...	700 00	
		Messager .....	1854 Catholiq. romain	Canadien F.	do ...	700 00	
		do .....	1855 do .....	do .....	do F.	do ...	700 00
		do .....	— mai 1868 do .....	do .....	do F.	do ...	650 00
		Gardien de nuit.....	1er mars 1864 do .....	Irlandais ...	do .....	600 00	
		do .....	21 sept. 1867 Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	600 00	
		Messager .....	oct. 1876 Catholiq. romain	Canadien F.	Québec ...	500 00	
— mai 1881		Messager du greffier.	1er mai 1881 do .....	do .....	do F.	do ...	400 00
		do permanent.	1er juillet 1882 do .....	do .....	do F.	do ...	500 00

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
BIBLIOTHÈQUE

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Todd, Alpheus.....	60	Assistant bibliothécaire, parlement du Haut-Canada.	— janv. 1836	Assistant bibliothécaire, assemblée législative du Canada. Principal bibliothécaire, assemblée législative du Canada. Bibliothécaire des deux chambres du parlement.
DeCelles, Alfred Duclos .....	39	Assistant bibliothécaire.....	— février 1880	.....
Laperrière, Augustin.....	53	do dans la bibliothèque	16 juin 1850	Com. français sur
Todd, Alfred Hamlyn .....	30	Commis .....	— avril 1869	do anglais do
Fletcher, James.....	30	Commis junior.....	1er août 1876	Com jun. et compt.
Campbell, James .....	49	do .....	1er do 1876	.....
Sylvain, Louis Philippe .....	36	do français.....	1er mai 1878	.....
Casault, Louis Joseph.....	44	Messenger .....	— février 1856	Messenger en chef..
Dunlop, James Henderson .....	36	do ch. des com .....	— mars 1874	Messenger à la bibl.
Ryan, Joseph William .....	53	do .....	9 février 1877	.....
Rathey, Joseph Napoléon.....	25	Page, conseil législatif.....	1866	Messenger à la bibl.
Ternent, David William McDonald.	53	Messenger, chambre des com.	1879	Commis do

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*  
DU PARLEMENT.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
— juin, 1841						\$ cts.
1854						
1870		Bibliothéc. du Parl't	1871	Eglise catholique Apostolique...	Anglais .....	Primitive-ment nom. d'ns le H. C
1er juillet 1880	Assist. bibliothécaire	— février 1880	Catholique romain	Canadien .....	Québec .....	3,200 00
1er do 1880	Commis français, sur.	1er juillet 1880	do .....	do .....	do .....	2,400 00
1er do 1880	do anglais do	1er do 1880	Eglise Cath. Ap.	do .....	Ontario.....	1,350 00
1er do 1880	do jr et comp	1er do 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario.....	1,050 00
.....	do junior.....	1er do 1876	Presbytérien.....	Canadien.....	Ontario.....	1,050 00
.....	do français, jr	1er mai 1878	Catholique romain	do .....	Québec .....	950 00
— février 1872	Messenger en chef et surveillant .....	1876	do .....	do .....	do .....	850 00
— do 1877	Messenger .....	— février 1877	Presbytérien.....	Ecossais.....	.....	700 00
.....	do .....	9 do 1877	Catholique romain	Canadien .....	Québec .....	700 00
1er août 1877	do .....	1er août 1877	do .....	do .....	Ontario.....	700 00
23 mai 1882	Commis .....	23 mai 1882	Presbytérien .....	Ecossais.....	.....	600 00



# SERVICE

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

DÉPARTEMENT  
PÉNITENCIER DE

Nom de l'employé.	Age, 1er juil 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Botsford, Blair	61	Préfet	22 juin 1879	
Forster, John Baker	39	Sous-préfet	22 do 1879	
Gray, John Andrew	29	Comptable	1er sept. 1880	
Mitchell, Robert	47	Chirurgien	1er juillet 1880	
Simonds, Richard	59	Aumônier protestant	1er do 1880	
Labbe, Edward E.	39	do catholique	1er do 1880	
Keeffe, George	59	Gardien	1er déc. 1881	Gardien en chef
Fraser, John	45	Gardien de magasin	1er juillet 1880	
Rosa, Charles	47	Garde	1er nov. 1867	Préfet intérimaire. Gardien en chef
Chipman, Abbie	60	Matrone	1er juillet 1880	
Keeffe, Catherine	52	do	1er do 1865	Sous-matrone
McGowan, Patrick	40	Surveillant de l'hôpital	1er do 1880	
Short, Thomas	27	Maitre d'école	1er do 1880	
Cooke, Robert James	31	Ingénieur et mécanicien	1er do 1880	
Miller, Charles	34	Garde	1er mars 1868	Charpent. instruct.
Downey, John	43	Forgeron instructeur	1er mai 1868	
Fegan, William	48	Maçon do	1er do 1876	
Hogan, William	42	Garde	1er janv. 1869	Gardien
Godse, Henry	49	do	1er août 1869	do
Johnston, John	41	do	20 mars 1871	do
Pipes, Herbert Sydney	27	Fermier et jardinier	1er juin 1881	
Umlah, Richard	65	Garde	1er mai 1872	
Earle, Robert	42	do	3 oct. 1872	
McDougall, James	41	do	1er janv. 1873	
Barnes, Samuel	45	do	1er do 1874	
Tattie, Nathan	39	do	1er sept. 1877	
Derrah, Charles Nathaniel	36	do	1er juillet 1878	
Alexander, William	36	do	1er do 1880	
Greenwood, Robert Vincent	44	do	1er do 1880	
Hughes, George A	48	do	1er do 1880	
Shea, Patrick	33	do	1er do 1880	
Coreoran, John	34	do	1er do 1880	
Legère, Vital	37	do	1er do 1880	
Cormier, Odilon M	22	do	16 oct. 1880	
Connell, Patrick	31	Conducteur d'attelage	1er juillet 1880	Garde
Cormier, Jude	45	Garde	8 nov. 1881	
Colburn, Robert	25	Conducteur d'attelage	1er août 1881	Garde
McNeil, Alexander	24	Garde	15 mars 1882	do
Luther James	43	do	9 mai 1882	do
Curley, John	39	Messenger	1er do 1871	
Lane, James Ambrose	35	Conducteur d'attelage	1er juillet 1881	Garde

PÉNITENCIER DE ST. VINCENT DE

Lavolette, Godefroy	56		1881	
Leclerc, Joseph Uldaris	44		20 mai 1873	
Allan, John	69		20 do 1873	
Quimet, Telesphore	38	Commis des travaux	15 mars 1879	Sous-préfet
Pominville, Jean Théodule	57		20 mai 1875	
Malépart, George Stanislas	33		29 juin 1873	
Lanctot, Hypolite	66		15 déc. 1882	
McCarthy, Thomas	46		1er do 1881	
Lamarche, George	40		1er mars 1880	
Mazuret, Léandre	54		20 mai 1873	

# EXTÉRIEUR.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

DE LA JUSTICE.

DORCHESTER.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.	
	Date.	Rang.					Date.
		Préfet	22 juin 1879	Eglise d'Anglet	Canadien	N.Br'nswk	2,000 00
		Député préfet	22 do 1879	do	do	do	1,200 00
		Comptable	1er sept. 1880	Presbytérien	do	N.-Ecosse.	900 00
		Chirurgien	1er juillet 1880	do	do	do	1,200 00
		Aumônier protestant	1er do 1880	Eglise d'Anglet	do	N.Br'nswk	500 00
		Aumônier catholique	1er do 1880	Catholique romain	do	Québec	500 00
	5 août 1876	Gardien en chef	5 août 1876	do	do	N.Br'nswk	800 00
		Gardien de magasin	1er juillet 1880	Presbytérien	do	N.-Ecosse.	700 00
16 déc. 1868		Maitre d'hôtel	1er do 1880	do	Ecossois		650 00
13 octobre 1870		Matrone	1er do 1880	Eglise d'Anglet	Canadien	N.-Ecosse.	500 00
		Sous matrone	1er do 1880	Catholique romain	do	N.Br'nswk	300 00
1er juillet 1880		Surveill. de l'hôpital	1er do 1880	do	do	do	500 00
		Maitre d'école	1er do 1880	Eglise d'Anglet	Anglais		780 00
		Ingénieur et mécanic.	1er do 1880	do	Canadien	N.-Ecosse.	700 00
		Charpentier instruct.	1er do 1880	do	do	do	700 00
1er mars 1869		Forgeron instructeur	1er mars 1868	Méthodiste	do	do	700 00
		Maçon do	1er do 1876	Baptiste	do	do	700 00
		Gardien	5 octobre 1872	Catholique romain	do	N.Br'nswk	500 00
5 octobre 1872		do	5 octobre 1872	do	do	do	500 00
1er avril 1873		do	1er avril 1873	do	do	do	500 00
15 juin 1881		do	15 juin 1881	Eglise d'Anglet	Irlandais		660 00
		Fermier et jardinier	1er do 1881	do	Canadien	N.-Ecosse	450 00
		Garde	1er mai 1872	Méthodiste	do	do	450 00
		do	3 octobre 1872	Eglise d'Anglet	Irlandais		450 00
		do	1er janv. 1873	Presbytérien	Canadien	N.-Ecosse	450 00
		do	1er do 1874	Eglise d'Anglet	Anglais		450 00
		do	1er sept. 1877	Presbytérien	Canadien	N.-Ecosse.	450 00
		do	1er sept. 1878	Eglise d'Anglet	do	N.Br'nswk	450 00
		do	1er juillet 1878	Presbytérien	do	do	450 00
		do	1er do 1880	Méthodiste	Anglais		450 00
		do	1er do 1880	do	Canadien	N.-Ecosse	450 00
		do	1er do 1880	Catholique romain	do	Ile du P.E	450 00
		do	1er do 1880	do	do	do	450 00
		do	1er do 1880	do	do	N. Bruns'k	450 00
		do	1er do 1880	do	do	do	450 00
		do	16 octobre 1880	do	do	do	450 00
		do	1er août 1881	do	do	do	450 00
1er août 1881		do	8 nov. 1881	do	do	do	450 00
		do	1er janv. 1882	Méthodiste	do	N.-Ecosse.	450 00
		do	15 mars 1882	Eglise d'Anglet	do	do	450 00
		do	9 mai 1882	Méthodiste	Anglais		450 00
		do	1er do 1871	Catholique romain	Canadien	N.-Ecosse.	450 00
1er juin 1882		Messenger	1er juin 1882	do	do	N. Bruns'k	450 00
		Garde	1er juin 1882	do	do	do	450 00

PAUL, PROVINCE DE QUÉBEC.

		Préfet	20 mai 1881	Catholique romain	Canadien F.	Québec	2,600 00
		Aumônier catholique	20 mai 1873	do	do	do	1,200 00
		Aumônier protestant	20 do 1873	Anglican	Ecossois	Ecosse.	1,400 00
15 déc. 1881		Sous-préfet	15 déc. 1881	Catholique romain	Canadien F.	Québec	1,200 00
		Chirurgien	20 mai 1874	do	do	do	1,000 00
		Comptable	1er juin 1882	do	do	do	800 00
		Commis.	15 déc. 1875	do	do	do	800 00
		Gardien en chef	1er do 1881	do	Canadien F.	Québec	700 00
		Gardien des magasins	1er mars 1880	do	Canadien F.	do	650 00
		Maitre d'hôtel	20 mai 1873	do	do	do	650 00



Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

DÉPARTEMENT

PÉNITENCIER

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Little, Davis.....	42	Garde.....	8 juin 1875	Ass. maît. d'hôtel. Maître d'hôtel..... Instituteur.....
Garvin, Alexander.....	43	do .....	1er avril 1878	Gar. et instr. de m.
Henry, John.....	44	Ingénieur .....	1er do 1882	.....
Addison, George.....	43	Garde.....	29 sept. 1881	.....
Mulvaney, William.....	32	do .....	2 déc. 1877	.....
Hall, Henry.....	47	Cuisinier.....	24 mai 1871	Tourne-clef en chef Garde.....
Fairbairn, John.....	29	Garde.....	29 avril 1882	.....
Abbott, William.....	30	do .....	14 juillet 1877	.....
McCormick, Samuel.....	29	Garde et messenger.....	1er oct. 1880	.....

PÉNIT.

McBride, Arthur Hice.....	47	Police, colonial C.B.....	— oct. 1863	Sergent..... Véolier..... Préfet du pénitenc.
FitzSimmons, James.....	43	Garde dans le pénitencier de Kingston.....	1er sept. 1857	Gardien, P. K..... do en chef, P. C. B
Trew, Charles Newland.....	44	Chirurgien à la prison du N.-O., ensuite au pénit.....	7 mars 1872	Chirurgien, P. C. B
Falding, William Henry.....	24	Comptable, C.B.....	9 août 1878	Instituteur.....
Jamieson, Robert.....	53	Aumônier protestant.....	4 janv. 1879	.....
Harris, Edward M. Joseph.....	51	Aumônier catholique romain.....	29 sept. 1878	.....
McInness, Thomas Archibald.....	23	Maître d'hôtel.....	9 mai 1882	.....
FitzGerald, James.....	41	Garde.....	15 avril 1879	.....
Kehoe, Henry.....	41	do .....	27 sept. 1878	.....
Devoy, John.....	46	do .....	27 do 1878	.....
Lawrence, Isaac.....	30	do .....	8 do 1880	.....
Morey, Jonathan.....	58	do .....	3 do 1878	.....
Smyth, Patrick.....	41	do .....	21 février 1879	.....
Quilty, Thomas.....	31	do .....	18 janv. 1882	.....
Gray, James.....	24	do .....	1er juillet 1882	.....

PÉNITENCIER

Creighton, John.....	64	Préfet.....	1er janv. 1871	.....
Sullivan, William.....	45	Garde.....	1er fév. 1860	Gardien..... Maître d'hôtel..... Assist. maître d'h.
Lavell, Michael.....	56	Chirurgien.....	1er oct. 1872	.....
Scobell, Sidney William.....	57	Comptable.....	1er déc. 1879	.....
Cartwright, Conway Edward.....	45	Aumônier protestant.....	25 oct. 1875	.....
Twohey, Patrick Augustine.....	33	do catholique romain.....	18 déc. 1875	.....
Creighton, Robert Robison.....	20	Commis.....	18 do 1882	.....
O'Donnell, Patrick.....	46	Garde.....	19 juin 1857	Maître d'hôtel..... Gardien des mag..... Maître d'hôtel.....
Weir, James.....	31	do .....	31 octobre 1878	.....
Leahy, Mary.....	44	Assistante aide-matrone.....	15 janv. 1861	Aide-matrone..... Matrone.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

DE LA JUSTICE—Suite.

DU MANITOBA—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.
	Date.	Rang.				
20 juin 1878						\$ cts.
1er juillet 1878	Maître d'hôtel.....	1er juillet 1878	Presbytérien.....	Anglais.....	Angl'terre	850 00
1er sept. 1882	Instituteur.....	1er sept. 1882	.....	.....	.....	350 00
1er juillet 1878	G. et Inst. des U.éti'rs.....	1er juillet 1878	Presbytérien.....	Canadien.....	Ontario.....	320 00
.....	Ingénieur.....	1er avril 1882	Méthodiste.....	Anglais.....	Angl'terre	900 00
.....	Garde.....	29 sept. 1881	Presbytérien.....	Ecoissais.....	Ecosse.....	600 00
.....	do .....	2 déc. 1877	Catholique romain.....	Irlandais.....	Irlande.....	600 00
1er sept. 1873	do .....	16 janvier 1879	Episcopalien.....	Anglais.....	Angl'terre	600 00
16 janv. 1879	do .....	29 avril 1882	Presbytérien.....	Canadien.....	Québec.....	600 00
.....	do .....	14 juillet 1877	Episcopalien.....	Canadien.....	Québec.....	600 00
.....	do .....	1er oct. 1880	Wesleyen.....	Anglais.....	Angl'terre	600 00
.....	Garde et messenger.....	.....	.....	.....	.....	600 00

CIER, C. A.

1864						
1865						
1878	Préfet du pénitencier C.-B.	16 mai 1878	Presbytérien.....	Irlandais.....	Co. Down.	1,200 00
1er sept. 1868						
12 août 1878	Sous préfet.....	6 mars 1879	Catholique romain.....	do .....	Wexford.....	900 00
9 do 1878	Chirurgien, P. C. B.....	9 août 1878	Eglise d'Anglet.....	Canadien.....	Ontario.....	500 00
1er juillet 1879	Comptable, gard. des magasins et instit. Aumônier protestant.....	9 do 1878	do .....	Anglais.....	Yorkshire.....	1,000 00
.....	Aumônier catholique.....	27 sept. 1878	Catholique romain.....	Irlandais.....	Monaghan.....	300 00
.....	Maître d'hôtel.....	9 mai 1882	Eglise d'Anglet.....	do .....	Louth.....	300 00
.....	Garde.....	15 avril 1879	Catholique romain.....	Canadien.....	N.-Ecosse.....	650 00
.....	do .....	27 sept. 1878	do .....	do .....	Wexford.....	600 00
.....	do .....	27 do 1878	Protestant.....	do .....	Dublin.....	600 00
.....	do .....	8 do 1880	do .....	do .....	Longford.....	600 00
.....	do .....	3 do 1878	Eglise d'Anglet.....	Anglais.....	Hampshire.....	600 00
.....	do .....	21 février 1879	Catholique romain.....	Irlandais.....	Co. Meath.....	600 00
.....	do .....	18 janvier 1882	do .....	Canadien.....	Ile du P.E.....	600 00
.....	do .....	1er juillet 1882	Baptiste.....	do .....	Ontario.....	600 00

DE KINGSTON.

.....	Préfet.....	1er janv. 1871	Protestant.....	Irlandais.....	Ontario.....	2,600 00
23 déc. 1864						
15 juillet 1870						
1er sept. 1881	Sous-préfet.....	1er sept. 1881	Catholique.....	do .....	do .....	1,400 00
.....	Chirurgien.....	1er octob. 1872	Protestant.....	Canadien.....	do .....	1,800 00
.....	Comptable.....	1er déc. 1879	do .....	Americain.....	do .....	1,000 00
.....	Aumônier protestant.....	25 octobre 1875	do .....	Canadien.....	do .....	1,200 00
.....	Aumônier catholique.....	18 déc. 1875	Catholique.....	do .....	do .....	1,200 00
.....	Commis.....	18 février 1882	Protestant.....	do .....	do .....	700 00
14 juin 1869						
15 juillet 1870	Gardien des magasins.....	15 juillet 1870	Catholique.....	do .....	do .....	900 00
18 sept. 1881	Maître d'hôtel.....	1er sept. 1881	Protestant.....	Ecoissais.....	do .....	650 00
1er juin 1868						
1er octob. 1870	Matrone.....	1er oct 1870	Catholique.....	Canadien.....	do .....	500 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## DÉPARTEMENT DE

## PÉNITENCIER

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Bostridge, Mary	56	Assistante aide-matrone	1er février 1870	Aide-matrone
Adams, James	49	Instructeur des métiers	1er mars 1879	
Gemmill, William	66	do	19 janv. 1870	
Halliday, James	25	Gardien de l'hôpital	29 do 1869	
Leahy, Michael	51	Instituteur 2me classe	1er nov. 1869	
Burgess, John	56	Gardien	2 avril 1860	
Mathewson, James Bolwer	46	do	6 sept. 1859	Instituteur
Hewton, Robert	40	Garde	1er avril 1881	Gardien
Elsmere, Alexander	53	do	13 do 1859	do
Davidson, Thomas	49	do	1er nov. 1857	Assist. instituteur. Gardien
Evans, James	46	do	18 janvier 1868	Assistent institut.
Carter, Thomas	55	do	26 juillet 1854	Gardien
Coward, William	27	Boulangier	6 juin 1878	do
Swift, John	68	Garde	1er do 1835	Gardien
McConnell, William	45	do	16 avril 1862	Messager
Crawford, William	55	Surnuméraire	24 avril 1855	Fermier et jrdinier
McDonald, Allan	59	Garde	1er juillet 1853	
McManus, Charles	51	do	1er mai 1858	
Holland, Richard	45	do	1er mars 1859	
McGeen, Bernard	29	Conducteur d'attelage	1er janv. 1877	Garde
Kennedy, John	39	Garde	27 sept. 1864	
Mooney, Edward	59	do	1er mars 1865	
Hugo, Nicholas	62	do	1er avril 1866	
Holland, George	39	do	3 octobre 1865	
Brennan, Michael	58	do	4 juin 1855	
Prestly, Robert	42	do	7 do 1866	Assistent institut.
Bryson, James	51	do	10 oct. 1866	
O'Driscoll, Jeremiah	59	do	13 déc. 1866	
Payne, Thomas	54	do	1er janv. 1863	
Fitzgibbon, Daniel	46	do	19 mars 1860	
Smith, Thomas	53	do	18 oct. 1859	
Regan, John	62	do	18 août 1859	Assist. instituteur.
McNeil, Charles	43	do	8 do 1868	
Doyle, James	45	do	4 mai 1870	
Scally, John	38	do	9 do 1870	
Moore, Thomas	45	do	1er janv. 1871	Assist. instituteur.
Dillon, Jeremiah	64	do	20 juin 1868	
Burk, Edward, sen	31	do	17 oct. 1875	
Mills, John	40	do	1er sept. 1875	
McAuley, Robert	43	do	2 oct. 1876	
McAuley, George	38	do	18 déc. 1876	
Walsh, Lawrence	43	do	13 mars 1877	
Hurst, William	36	do	1er juillet 1877	
McConville, Charles	25	do	1er do 1878	
Atkins, Alexander	23	do	1er do 1878	
Adams, Edwin J.	33	do	2 août 1879	
Jamieson, Andrew	35	do	13 oct. 1879	
Weir Robert	28	do	7 nov. 1879	
Donnelly, John	39	do	1er juillet 1880	
Appleton, Robert	32	do	1er août 1881	
Baldock, James George	34	do	10 avril 1882	
Bostridge, Charles	23	do	27 juin 1882	
Cockburn, Herbert	35	do	4 sept. 1872	
King, John Henry				

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—Suite.

LA JUSTICE—Suite.

DE KINGSTON.—Fin.

Motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er octob. 1870	Aide-matrone	1er oct. 1870	Protestant	Irlandais	Ontario	\$ 300 00
.....	Instruct. de métiers	1er mars 1869	do	do	do	1,000 00
.....	do	19 janv. 1870	do	do	do	1,000 00
.....	Gardien de l'hôpital	29 do 1869	do	do	do	700 00
.....	Instituteur, 2me cl.	1er nov. 1839	Catholique	Irlandais	do	560 00
.....	Gardien	2 avril 1860	Protestant	Anglais	do	500 00
26 sept. 1872	Gardien et profess.	26 sept. 1872	Catholique	Canadien	do	620 00
1er mai 1882	do	1er mai 1882	Protestant	do	do	500 00
1er janv. 1871	do	1er janv. 1871	do	do	do	596 00
1er mai 1871	Assistent professeur	1er mai 1871	do	Irlandais	do	596 00
1er février 1874	Gardien	1er fév. 1871	do	do	do	596 00
1er mai 1874	Assist. professeur	1er mai 1874	do	do	do	500 00
1er nov. 1881	Gardien	1er nov. 1881	do	do	do	500 00
1er février 1871	do	1er fév. 1871	do	do	do	500 00
4 nov. 1842	Boulangier	6 juin 1878	do	Canadien	do	560 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4 nov. 1855	Messager	1855	Catholique	Irlandais	do	560 00
1er oct. 1879	Fermier et jardinier	1er oct. 1879	Protestant	do	do	560 00
.....	do	.....	do	do	do	450 00
.....	Garde	24 avril 1855	Catholique	do	do	450 00
.....	do	1er juillet 1853	do	do	do	450 00
.....	do	1er mai 1858	Protestant	do	do	450 00
.....	do	1er mars 1859	Catholique	do	do	450 00
1er juin 1881	do	1er juin 1881	do	Canadien	do	450 00
.....	do	27 sept. 1864	do	do	do	450 00
.....	do	1er mars 1865	Protestant	do	do	450 00
.....	do	1er avril 1866	do	do	do	450 00
.....	do	3 octobre 1865	do	do	do	450 00
.....	do	4 juin 1855	Catholique	do	do	450 00
.....	do	7 do 1866	Protestant	do	do	450 00
25 sept. 1872	do	7 juin 1866	do	do	do	450 00
.....	Assist. professeur	25 sept. 1872	do	do	do	546 00
.....	Garde	10 oct. 1866	Catholique	do	do	450 00
.....	do	13 déc. 1866	Protestant	do	do	450 00
.....	do	1er janv. 1863	Catholique	do	do	450 00
.....	do	19 mars 1860	Catholique	do	do	450 00
.....	do	19 mars 1860	Protestant	do	do	450 00
.....	do	18 oct. 1859	Catholique	do	do	450 00
26 sept. 1872	do	18 août 1859	do	do	do	450 00
.....	Assist. professeur	26 sept. 1872	do	do	do	546 00
.....	Garde	8 août 1868	do	do	do	450 00
.....	do	4 mai 1870	Protestant	do	do	450 00
.....	do	9 do 1870	do	do	do	450 00
26 sept. 1872	do	1er janv. 1871	do	do	do	450 00
.....	Assist. professeur	26 sept. 1872	Catholique	do	do	546 00
.....	Garde	20 juin 1868	do	do	do	450 00
.....	do	17 oct. 1875	Protestant	do	do	450 00
.....	do	1er sept. 1875	Catholique	do	do	450 00
.....	do	2 oct. 1876	do	do	do	450 00
.....	do	18 décemb. 1876	do	do	do	450 00
.....	do	13 mars 1877	Protestant	do	do	450 00
.....	do	1er juillet 1877	Catholique	do	do	450 00
.....	do	1er do 1878	Protestant	do	do	450 00
.....	do	1er do 1878	do	do	do	450 00
.....	do	1er do 1878	do	do	do	450 00
.....	do	2 août 1879	do	do	do	450 00
.....	do	13 octobre 1879	do	do	do	450 00
.....	do	7 nov. 1879	Catholique	do	do	450 00
.....	do	1er juillet 1880	Protestant	do	do	450 00
.....	do	1er août 1881	do	do	do	450 00
.....	do	10 avril 1882	do	do	do	450 00
.....	do	27 Juin 1882	do	do	do	450 00
.....	do	4 sept. 1882	do	do	do	450 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## DÉPARTEMENT DE

## PÉNITENCIER DE

Nom de l'employé.	Âge, 1 <sup>er</sup> juil.- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Woodhouse, Henry .....	46	Conducteur d'attelage .....	1 <sup>er</sup> sept. 1872	.....
Bell, William Charles .....	39	do .....	1 <sup>er</sup> avril 1877	.....
Kennedy, Michael .....	26	do .....	1 <sup>er</sup> do 1872	.....
Burk, Edwin, jun. ....	22	do .....	1 <sup>er</sup> juin 1881	.....

## MINISTÈRE DE LA MILICE

## ÉTATS-MAJORS AUX

Luard, major général, R. G. A.	54	Député adjudant général pour le Haut-Canada.	19 août 1862	Député adjud.-gén. aux quart.-général.
Powell, colonel Walker .....	39	Inspecteur d'artillerie pour la Puissance.	14 janv. 1876	.....
Irwin, lt.-col. De la Cherois Thos. ....	39	.....	.....	.....
Smith, major Henry Robert .....	39	.....	.....	.....

## DÉPUTÉS-ADJ.

Jackson, lt.-col. William Hayes .....	54	Major de brigade .....	28 nov. 1862	Déput. adjud.-gén.
Denison, lt.-col. Robert Brittain .....	61	do .....	28 do 1862	do .....
Villiers, lt.-col. Henry Philippe .....	51	do .....	28 do 1862	do .....
Maunsell, lt.-col. George Joseph .....	46	Adjudant général pour le Nouveau-Brunswick.	22 do 1865	do .....
Van Straubenzee, lt.-col. Bowen .....	53	Député-adjudant général.	6 mai 1876	.....
Harwood, lt.-col. Antoine Charles .....	57	do .....	3 déc. 1868	.....
Duchesnay, lt.-col. Théo Juchereau .....	46	Major de brigade .....	21 nov. 1862	Député adjud.-gén.
Taylor, lt.-col. John Barton .....	52	Asst. député adjud.-général	15 do 1865	do .....
Houghton, lt.-col. Chas. Frederick .....	43	Député adjudant-général	21 mars 1873	.....

## MAJORS DE

Aylmer, lt.-col. Hon. Mathew .....	40	Payeur de district .....	13 déc. 1871	Major de brigade...
Milson, lt.-col. Thomas .....	63	Major de brigade .....	23 mars 1863	.....
Bacon, lt.-col. Thomas .....	57	do .....	14 déc. 1866	.....
Worsley, lt.-col. Penneyman White .....	44	do .....	2 do 1870	.....
Mattice, lieutenant-colonel Gregor .....	37	do .....	26 déc. 1873	.....
Lamontagne, lieutenant-colonel Elzéar.	51	Gard. provinc. de magasins	1 <sup>er</sup> do 1851	Major de brigade..
D'Orsennens, lieutenant-colonel Louis	40	Major de brigade .....	3 janv. 1863	.....
Gustave d'Odé.	57	Officier d'état-maj. inspect.	1 <sup>er</sup> août 1863	Major de brigade...
Read, lieutenant-colonel John Charles	49	Major de brigade .....	5 sept. 1875	.....
Edward Crewe .....	39	Instructeur .....	1874	Major de brigade...
MacShane, lieutenant-colonel James	.....	.....	.....	.....
Ravenhill .....	.....	.....	.....	.....
Freland, major Russell George .....	.....	.....	.....	.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite*.LA JUSTICE—*Fin*KINGSTON—*Fin*.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Conduct. d'attelage	1 <sup>er</sup> sept. 1872	Protestant.....	Anglais .....	Ontario....	\$ cts. 350 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> avril 1877	do .....	Irlandais .....	do .....	350 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> do 1872	Catholique .....	Canadien ...	do .....	350 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> juin 1881	do .....	do .....	do .....	350 00

## ET DE LA DÉFENSE.

## QUARTIERS-GÉNÉRAUX.

1 <sup>er</sup> oct. 1868	Adjudant-général.....	21 avril 1875	Eglise d'Anglet.	Canadien A.	Ontario....	3,200 00
21 avril 1875	Inspect. de l'artiller. pour la Puissance.	14 janv. 1876	do .....	Canadien I.	do .....	2,300 00
.....	Aide de camp— <i>vice</i> major Holbeck, qui est retourné à son régiment.....	14 août 1882	do .....	Canadien A.	do .....	1,000 00

## DÉPUTÉS-GÉNÉRAUX.

26 déc. 1873	Déput. adjud. génér.	26 déc. 1873	Episcopalien .....	Canadien A.	Ontario....	1,700 00
1 <sup>er</sup> janv. 1881	do .....	1 <sup>er</sup> janv. 1881	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	1,700 00
1 <sup>er</sup> avril 1881	do .....	1 <sup>er</sup> avril 1881	Episcopalien .....	do .....	do .....	1,700 00
1 <sup>er</sup> janv. 1869	do .....	1 <sup>er</sup> janv. 1869	Eglise d'Anglet.	Canadien I.	do .....	1,700 00
.....	do .....	6 mai 1876	do .....	Canadien A.	do .....	1,700 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> janv. 1869	Catholique romain	Canadien A.	Québec....	1,700 00
3 mai 1876	do .....	6 mai 1876	do .....	do .....	do .....	1,700 00
25 déc. 1868	do .....	— déc. 1868	Episcopalien .....	Canadien I.	N. Bruns'k	1,700 00
.....	do .....	21 mars 1873	do .....	do .....	Manitoba..	1,700 00

## BRIGADE.

13 mars 1874	Major de brigade.....	13 mars 1874	Protestant.....	Canadien A.	Ontario....	1,200 00
.....	do .....	13 do 1863	do .....	do A.	do .....	1,200 00
.....	do .....	14 déc. 1866	Episcopalien .....	do A.	do .....	1,200 00
.....	do .....	2 do 1870	Eglise d'Anglet.	do A.	Québec....	1,200 00
.....	do .....	26 do 1873	Presbytérien .....	do A.	do .....	1,200 00
30 nov. 1866	do .....	30 nov. 1866	Catholique romain	do F.	do .....	1,200 00
.....	do .....	3 janv. 1868	do .....	do F.	do .....	1,200 00
— mai 1882	do .....	1 <sup>er</sup> mai 1882	Eglise d'Anglet	do E.	N. Bruns'k	1,200 00
.....	do .....	5 sept. 1875	Catholique .....	do I.	N.-Ecosse.	1,200 00
1 <sup>er</sup> janv. 1881	do .....	1 <sup>er</sup> janv. 1881	Eglise d'Anglet.	do E.	I. P. E., .....	1,200 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—  
MINISTÈRE DE LA MILICE ET  
PAYEUR DE DISTRICTS ET

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juill. 1882	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Starr, Major William .....	70	Gardien prov. de magasins.	23 avril 1857	Gard. de magas., dist. milit. n° 1.
Alger, lieutenant-col. William Noteubt. .....	73	Payeur et quartier-maître, Niagara .....	— déc. 1864	Payeur et gardien de magasins.
King, major William .....	45	Gardien de magasins .....	3 mars 1874	do .....
DeBellefeuille, lieutenant-col. Charles Louis Auguste Lefebvre.	50	Major de brigade .....	— nov. 1862	Payeur de district.
Forrest, lieutenant-col. William Henry .....	49	Payeur .....	30 nov. 1866	Gard. de m. do
Baird, lieutenant-col. William ell .....	64	do .....	19 janv. 1869	Payeur et gardien de magasins.
Guy, major George .....	44	Gardien de magasins .....	16 mars 1864	Payeur et gardien de magasins.
Peebles, lieutenant-col. Adam John Laing.	70	Quartier-maître de district, Toronto.	1867	Et gard. de magas.
Macdonell, capt. Rodrick J. ....	69	Gardien de magasins .....	24 avril 1874	do .....
Cropley, major Robert Adams .....	66	do .....	10 août 1874	do .....

## MINISTÈRE DES

Gordon, Thomas .....	56	Agent des sauvages .....	30 oct. 1876	.....
Watson, Ebenezer .....	66	Surintendant .....	3 août 1877	.....
Orontyalekha .....	41	Aide-médecin .....	1872	.....
Cherrier, George Edouard .....	61	Agent des sauvages .....	8 mars 1877	.....
Thompson, Joseph Livingston .....	62	Gardien des îles .....	1 <sup>er</sup> mai 1875	.....
Pile, Thomas Gibbes .....	68	Agent des terres des sauv. ....	27 nov. 1877	.....
McGorr, John .....	36	Agent des sauvages .....	1 <sup>er</sup> août 1877	Employé temporairement au service de l'intér.
Drapeau, Rev. Octave .....	20	do .....	1 <sup>er</sup> oct. 1877	.....
Cowan, Alexander B. ....	47	Agent des terres des sauv. ....	13 janv. 1873	.....
Le Bel, Antoine Phillip .....	45	Agent des sauvages .....	30 juillet 1875	.....
Chase, Henry Pahtahquahong .....	63	Missionnaire .....	29 août 1863	.....
Giroux, Guillaume .....	37	do .....	5 déc. 1880	.....
Hill, Matthew .....	42	Agent des sauvages .....	8 octobre 1872	.....
Miller, Boyce Burgess .....	46	Agent des terres des sauv. ....	— sept. 1877	.....
Prahan, Revd. Luc .....	60	Missionnaire .....	— mai 1872	.....
Loque, Charles .....	36	Agent des sauvages .....	1 <sup>er</sup> août 1879	.....
Davidson, John .....	51	do .....	7 février 1876	.....
Paul, James .....	63	Agent des sauvages et fermier instructeur .....	26 nov. 1881	.....
Larivière, Revd. Vitalien .....	31	Missionnaire .....	13 juin 1880	.....
Andrews, Henry .....	79	Commis .....	1 <sup>er</sup> avril 1853	.....
Gilkeson, Jasper Pough .....	68	Surintendant des sauvages et commissaire.	24 mars 1862	.....
Skene, Charles .....	71	Surintendant des sauvages .....	20 octobre 1873	.....
Beattie, John .....	41	Agent des sauvages .....	16 mai 1879	.....
Otis, Ladislav Eucher .....	45	do .....	1873	.....
Gagné, Revd. Jacob .....	38	do .....	1 <sup>er</sup> mars 1881	.....

NOTE.—Les salaires des employés nommés sur cette page et les suivantes, ne sont pas payés par le toba et du Nord-Ouest, de la Colombie-Anglaise, de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, et de dépenses des sauvages dans ces provinces.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite*.  
DE LA DÉFENSE—*Fin*.  
GARDIEN DE MAGASINS.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juill. 1882.
	Date.	Rang.				
— juillet 1869	Payeur de district .....	26 juin 1879	Catholique romain	Canadien I.	Ontario .....	\$ cts. 600 00
26 juin 1879	Payeur et gardien de magasins.	26 do 1879	Eglise d'Anglet.	do	A. do .....	600 00
10 juillet 1879	do .....	10 juillet 1879	Protestant .....	do	A. do .....	700 00
1 <sup>er</sup> do 1879	do .....	1 <sup>er</sup> août 1881	Catholique romain	do	F. Québec .....	900 00
1 <sup>er</sup> août 1881	do .....	10 juillet 1879	Eglise d'Anglet.	do	A. do .....	800 00
10 juillet 1879	do .....	25 juin 1879	Méthodiste West.	do	I. N. Bruns'k	700 00
1 <sup>er</sup> juillet 1879	do .....	25 juin 1879	Méthodiste West.	do	I. N. Bruns'k	700 00
O. C., 25 juin 1879.	do .....	25 juin 1879	Méthodiste West.	do	I. N. Bruns'k	700 00
2 août 1878	Gardien de magas. et pay., dist. mil. No 9	2 août 1878	Eglise épiscopale d'Irlande.	do	I. N.-Ecosse.	700 00
1 <sup>er</sup> nov. 1877	Payeur et gardien de magasins.	1 <sup>er</sup> nov. 1877	Eglise d'Anglet.	do	E. Manitoba.	500 00
25 mai 1879	do .....	25 mai 1879	.....	.....	Colom. A.	500 00
26 juin 1879	Gar. de mag. et pay., district mil. No 12.	26 juin 1879	Eglise d'Anglet.	Canadien A.	I. P. E. ....	500 00

## DES SAUVAGES.

.....	Agent des sauvages .....	30 octobre 1876	Presbytérien .....	Ecossois .....	Ontario .....	600 00
.....	Surintendant .....	3 août 1877	Baptiste .....	do .....	do .....	1,100 00
.....	Aide-médecin .....	1872	Eglise d'Anglet.	Sauvage .....	do .....	300 00
.....	Agent des sauvages .....	8 mars 1877	Catholique romain	Canadien F.	Québec .....	400 00
.....	Gardien des îles .....	1 <sup>er</sup> mai 1875	do .....	Canadien .....	Ontario .....	25 00
.....	Agt des terr. des sau. ....	27 nov. 1877	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do .....	Payé par commis.
.....	Agent des sauvages .....	1 <sup>er</sup> août 1877	Presbytérien .....	Ecossois .....	Québec .....	500 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> oct. 1877	Catholique romain	Canadien F.	do .....	50 00
.....	Ag. des terr. des sau. ....	13 janvier 1873	Méthodiste .....	Canadien .....	Ontario .....	250 00
.....	Agent des sauvages .....	30 juillet 1875	Catholique romain	Canadien F.	Québec .....	150 00
.....	Missionnaire .....	20 août 1863	Eglise d'Anglet.	Sauvage .....	Ontario .....	400 00
.....	do .....	5 décemb. 1880	Catholique romain	Canadien F.	Québec .....	225 00
.....	Agent des sauvages .....	8 octobre 1872	Presbytérien .....	Irlandais .....	Ontario .....	350 00
.....	Ag. des terr. des sau. ....	— sept. 1877	do .....	Ecossois .....	do .....	Payé par commis.
.....	Missionnaire .....	— mai 1872	Catholique romain	Canadien F.	Québec .....	235 00
.....	Agent des sauvages .....	1 <sup>er</sup> août 1879	do .....	Irlandais .....	do .....	600 00
.....	do .....	7 février 1876	Presbytérien .....	Ecossois .....	do .....	Payé par commis.
.....	Agent des sauvages et fermier instruct.	26 nov. 1881	Baptiste .....	Irlandais .....	Ontario .....	80 00
.....	Missionnaire .....	13 juin 1880	Eglise d'Anglet.	Canadien F.	Québec .....	140 00
.....	Commis .....	1 <sup>er</sup> avril 1855	Protestant .....	Anglais .....	Ontario .....	900 00
.....	Surintendant des sauvages et commissaire.	24 mars 1862	Eglise d'Anglet.	Ecossois .....	do .....	1,610 00
.....	Surintendant des sauvages .....	20 octobre 1873	do .....	do .....	do .....	900 00
.....	do .....	16 mai 1879	do .....	do .....	do .....	200 00
.....	do .....	1873	Catholique romain	Canadien F.	Québec .....	300 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> mars 1881	do .....	do .....	do .....	50 00

gouvernement civil, mais partie sur les deniers provenant du fonds des sauvages et, dans le cas du Manitoba et du Prince-Edouard, au moyen de sommes d'argent, accordées tous les ans, par le parlement pour les

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## DÉPARTEMENT DES AFFAIRES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Jameeson, Rév. Andrew	68	Missionnaire	17 juin 1845	
Van Abbott, William	51	Agent des terres des sauv.	— mars 1873	
Boucher, Louis Fortunat	41	Surintendant des sauvages.	27 sept. 1879	
Marcaux, Rév. François Xavier	77	Missionnaire	— octobre 1832	
Savage, Charles Bullen	42	Agent des terres des sauv.	30 avril 1878	
Phipps, James Charles	56	Surintendant des sauvages.	1er do 1873	
Ironsides, Alexander McGregor	44	Commis.	8 sept. 1863	
Ross, Benjamin Walker	44	Agent des terres des sauv.	1er août 1879	
Day, John Frederick	54	do	18 juin 1877	
Root, Albert	45	Gardien des îles	26 do 1875	
Vassal, Henry	50	Agent des sauvages.	— mars 1873	
Wallace, John	72	Gardien des îles	1875	
Wright, Amos	73	Agent des sauvages.	1er mai 1875	
Venner, Victor John A., M.D.	33	Aide-médecin	12 juin 1878	
Burbidge, George Wheelock	35	Solliciteur des aff. des sauv.	1er do 1882	
Stephen, Richard Milne, M.D.	27	Aide-médecin	1er do 1882	
Roy, Narcisse Émile, M.D.	24	do	22 mai 1882	
Bull, William	59	Agent des sauvages.	20 sept. 1882	
Creighton, John	56	do	20 do 1882	
Muir, David Holmes	35	do	27 avril 1880	
Benson, John Stafford, M.D.	44	Aide-médecin	—	
Dixon, Rév. Patrick William	36	Missionnaire	— janv. 1880	
Clarke, Augustus Tupper	33	Agent des sauvages.	— juillet 1878	
McDevitt, Rév. James Charles	56	Missionnaire	— 1852	
Fisher, William	34	Surintendant des sauvages.	13 janvier 1872	
Gass, James	59	Agent des sauvages.	27 avril 1880	
O'Leary, Rév. John Joseph	42	Missionnaire	1er juillet 1869	
Chisholm, Rév. William	53	Agent des sauvages.	— mars 1875	
Beckwith, James Edward	88	do	— décem. 1877	
Sargeant, Charles	50	Surintendant des sauvages.	13 janvier 1872	
Craig, Moses	45	Agent des sauvages.	— fév. 1879	
Grant, Rév. Roderick	36	do	25 octobre 1881	
McDonald, Rév. Roderick	35	do	25 do 1881	
McKenzie, Rév. Michael	36	do	— mai 1878	
O'Connor, Rév. Daniel Coleman	40	do	12 sept. 1878	
Arsenault, John Oliver	46	Surintendant des sauvages.	19 juin 1878	
Galt, Elliott Torrance	32	Asst. des sauv. et commiss.	1er sept. 1877	
McColl, Ebenezer	47	Inspecteur des agences	5 juillet 1877	
Léveque, Luc Joseph Arthur	36	Commis.	1er avril 1877	
Wright, John Philip	31	do	8 juin 1876	
McIsaac, Rév. Donald	50	Agent des sauvages.	— avril 1878	
Muckle, Alexander Montgomery	42	do	11 mai 1881	
Ogletree, Francis	56	do	— juillet 1877	
Martineau, Hirman	37	do	1876	
McPherson, George	68	do	— fév. 1876	
Peltier, Robert John Neholson	58	do	5 octobre 1878	
Herclumer, Lawrence William	42	do	— sept. 1878	
Denny, Cecil Edward	33	do	6 décemb. 1881	
McDougall, Hugh Alex. James	28	Commis	15 sept. 1880	
Quinn, Thomas Toulman	40	do	1er avril 1879	
Rae, John Macpherson	35	Sous-agent	— juin 1880	
McDonald, Allan	50	Agent des sauvages.	17 oct. 1877	
Pocklington, William Boleyn	35	Commis	1er mars 1881	
Reed, Hayter	33	Agent des sauvages.	26 juillet 1881	
Macrae, James Ansdell	—	Commis	21 août 1880	
Anderson, William	54	Agent des sauvages.	5 avril 1880	
Mcleman, Patrick	52	do	— do 1881	
Corwall, Henry Pennauh	44	do	— do 1881	
Lomas, William Henry	42	do	7 octob. 1881	
Powell, Israel Wood	45	Surintendant	1er mars 1872	
Moffatt, Hamilton	50	Comptable	1873	

## major de la milice; du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DES SAUVAGES.—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.	
	Date.	Rang.					Date.
.....	Missionnaire	17 juin 1845	Eglise d'Anglet	Ecossois	Ontario	400 00	
.....	Ag. des terres des S.	— mars 1873	do	Anglais	do	500 00	
.....	Surint. des sauvages.	27 sept. 1879	Cathol. romain	Canadien F.	Québec	400 00	
.....	Missionnaire	— oct. 1832	do	do	do	200 00	
.....	Ag. des terres des S.	30 avril 1878	Eglise d'Anglet	Anglais	Ontario	400 00	
.....	Surint. des sauvages.	1er do 1873	do	do	do	1,200 00	
.....	Commis.	8 sept. 1863	Presbytérien	Canadien	do	720 00	
.....	Ag. des terres des S.	1er août 1879	Eglise d'Anglet	Ecossois	do	400 00	
.....	do	18 juin 1877	Méthodiste	Anglais	do	Paid by Commis.	
.....	Gardien des îles	26 do 1875	do	do	do	25 00	
.....	Agent des sauvages.	1873	Cathol. romain	Canadien F.	Québec	200 00	
.....	Gardien des îles	1875	Eglise d'Anglet	Irlandais	Ontario	25 00	
.....	Agent des sauvages.	1er mai 1875	Méthodiste	Anglais	do	600 00	
.....	Aide médecin	12 juin 1878	Cathol. romain	Français	Québec	100 00	
.....	Sol. des aff. des sauv.	1er do 1882	Méthodiste	Canadien	N.-Ecosse	400 00	
.....	Aide médecin	1er do 1882	Eglise d'Anglet	do	Ontario	1,000 00	
.....	do	22 mai 1882	Cathol. romain	Canadien F.	Québec	80 00	
.....	Agent des sauvages.	20 sept. 1882	Congrégational.	Anglais	Ontario	500 00	
.....	do	20 do 1882	Méthodiste	Irlandais	do	500 00	
.....	do	27 avril 1880	Eglise d'Anglet	Ecossois	N.-Ecosse.	16 66	
.....	.....	.....	Presbytérien	do	N. Bruns'k	125 00	
.....	Missionnaire	— janv. 1880	Cathol. romain	Irlandais	do	100 00	
.....	Agent des sauvages.	— juillet 1878	Méthodiste	Anglais	N.-Ecosse.	33 33	
.....	Missionnaire	— 1852	Cathol. romain	Canadien.	N. Bruns'k	200 00	
.....	Surint. des sauvages.	13 janvier 1872	Eglise d'Anglet.	A. et Allem.	do	300 00	
.....	Agent des sauvages.	27 avril 1880	Presbytérien	Ecossois	N.-Ecosse	16 66	
.....	Missionnaire	1er juillet 1869	Cathol. romain	Irlandais	N. Bruns'k	100 00	
.....	Agent des sauvages.	— mars 1875	do	Ecossois	N.-Ecosse.	100 00	
.....	do	— déc. 1887	Presbytérien	Anglais	N.-Ecosse.	25 00	
.....	Surint. des sauvages.	13 janv. 1872	Eglise d'Anglet.	do	N. Bruns'k	400 00	
.....	Agent des sauvages.	— fév. 1879	Baptiste	Ecossois	do	100 00	
.....	do	25 oct. 1881	Cathol. romain	do	N.-Ecosse.	100 00	
.....	do	25 do 1881	do	do	do	100 00	
.....	do	— mai 1878	do	do	do	100 00	
.....	do	— juin 1878	do	do	Irlandais	do	33 33
.....	Surint. des sauvages.	12 sept. 1878	do	do	Canadien F.	Ile du P.E.	500 00
.....	Ass. com. des sauv.	19 juin 1877	Eglise d'Anglet.	Anglais	Manitoba.	1,600 00	
.....	Inspect. des agences	1er sept. 1877	Baptiste	Ecossois	do	1,800 00	
.....	Commis.	5 juillet 1877	Cathol. romain	Canadien F.	do	720 00	
.....	do	1er avril 1876	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	720 00	
.....	Agent des sauvages.	8 juin 1878	Cathol. romain	Ecossois	N.-Ecosse.	50 00	
.....	do	— avril 1881	Protestant	Canadien	Manitoba.	600 00	
.....	do	11 mai 1877	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	600 00	
.....	do	— juillet 1876	Cathol. romain	Canadien F.	Ter. N.-O.	1,000 00	
.....	do	— 1876	Presbytérien	Ecossois	Kéwatin	1,000 00	
.....	do	— fév. 1870	Protestant	Anglais	do	1,000 00	
.....	do	5 oct. 1878	Eglise d'Anglet.	do	Ter. N.-O.	1,000 00	
.....	do	— sept. 1881	do	do	do	1,200 00	
.....	Commis	6 déc. 1880	do	Anglais	Manitoba.	900 00	
.....	do	15 sept. 1879	Cathol. romain	Irlandais	Ter. N.-O.	720 00	
.....	Sous-agent	1er avril 1880	Presbytérien	Canadien	do	900 00	
.....	Agent des sauvages.	— juin 1877	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	1,200 00	
.....	Commis	17 oct. 1881	do	do	do	900 00	
.....	Agent des sauvages	1er mars 1881	do	Canadien	N.-W. Ter.	1,200 00	
.....	Commis	26 juillet 1880	do	Ecossois	do	720 00	
.....	Agent des sauvages.	12 août 1880	do	do	do	1,200 00	
.....	do	5 avril 1881	Cathol. romain	Irlandais	Colom. B.	1,080 00	
.....	do	— do 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	1,200 00	
.....	do	— do 1881	Protestant	do	do	1,200 00	
.....	Surintendant	7 oct. 1872	Eglise d'Anglet.	Pays de Gal.	do	3,000 00	
.....	Comptable	1er mars 1873	Protestant	Anglais	do	1,500 00	



LISTE des employés du service civil ainsi que des officiers salariés de l'état-  
DÉPARTEMENT DES AFFAIRES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Howse, Albert Elgin.....	27	Agent des sauvages.....	3 avril 1881	.....
Blenkinsop, George.....	60	do .....	do 1881	.....
Mackay, Angus.....	44	do .....	8 octobre 1878	.....

MINISTÈRE

BUREAU DE L'ASSISTANT

Fraser, Alexander.....	57	Ass. recev. génér. Toronto.	16 août 1876	.....
Ridout, John Grant.....	37	Compteur .....	8 juillet 1872	Com., banq. d'ép.
Eliot, Granville Percival.....	29	Commis junior.....	17 do 1871	Compteur.....
Daly, Allan Macnab.....	17	do .....	4 nov. 1881	.....
Henderson, James.....	55	Messageur et gardien.....	1er do 1873	.....

BUREAU DE L'AUDITION,

Wright, Amos.....	73	Auditeur.....	1er mai 1875	.....
		Agent des sauvages.....	1er do 1875	.....

BUREAU DE L'ASSISTANT

Wallace, John Roberts.....	60	Douanes.....	— sept. 1842	Assist. recev. général, Halifax, N.E
Parker, Lewis.....	37	Conducteur des malles à bord des chars.	— nov. 1869	Com. dans le bur. de l'ass. rev. gén.
Johnston, Arthur Clement.....	29	Com., banq. d'éparg., Hal.	10 nov. 1871	.....
Balcom, John Horton.....	41	Compteur do .....	15 juin 1877	.....
Lithgow, John Thomas.....	26	Payeur, dans la banque d'épargne, Halifax.	11 oct. 1880	.....
Austin, Michael.....	68	Messageur .....	— juillet 1871	.....

BUREAU DE L'ASSISTANT,

Crookshank, Robert William.....	59	Secrétaire des commissaires du chemin de fer Européen et Nord Américain.	1er juin 1858	Secrétaire des commissaires des phares P..... Collect. du revenu de l'intérieur..... Ass. R. G., Saint-Jean, N.B.....
Patterson, Sydney Bolton.....	48	Commis priseur <sup>4</sup> département des douanes.	— mars 1868	Compt., banq. d'ép., Saint-Jean, N.B.
Robinson, James.....	52	Comptable au bureau de l'assistant receveur général, Saint-Jean.	— août 1873	.....
Sancton, G. Frederic.....	40	Comptable de la banque d'épargne, Saint-Jean....	— juillet 1876	.....
Seely, William.....	67	Commis dans le bureau des douanes, Saint-Jean, N.-B.	— mai 1847	Douanes, St-Jean, N.B..... Auditeur, St-Jean.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—Suite.  
DES SAUVAGES—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	.....	Agent des sauvages..	3 avril 1881	Presbytérien.....	Canadien ...	Col.-Brit. 1,200 00
.....	.....	do .....	do 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do ... 1,200 00
.....	.....	do .....	7 oct. 1878	Catholiq. romain	Métis.....	T. N. - O. 1,000 00

DES FINANCES.

RECEVEUR GÉNÉRAL, TORONTO.

.....	Asst. recev. général.	16 août 1876	Presbytérien.....	Ecossais.....	Ontario ...	3,000 00
22 juillet 1877	Com. d. la banq. d'ép.	22 juillet 1877	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	do ...	1,400 00
16 août 1876	Compteur .....	16 août 1876	Catholiq. romain	do .....	Québec.....	1,200 00
.....	Commis junior.....	4 nov. 1881	do .....	Irlandais.....	Ontario ...	300 00
.....	Messageur et gardien.	1er do 1873	Méthodiste.....	do .....	do .....	600 00

PRINCE ARTHUR'S LANDING.

.....	Auditeur.....	1er mai 1875	Méthodiste.....	Canadien ...	Ontario ...	300 00
.....	Agent des sauvages.	1er do 1875	.....	.....	.....	600 00

RECEVEUR GÉNÉRAL, HALIFAX.

30 juin 1863	Asst. recev. général.	30 juin 1863	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	N.-Ecosse.	2,000 00
— avril 1872	Commis et assist. au bur. du recev. gén.	— avril 1872	do .....	do .....	do .....	1,100 00
.....	Commis, banq. d'ép.	10 nov. 1871	do .....	do .....	do .....	1,100 00
.....	Commis dans la banq. d'épargne, Halifax	15 juin 1877	do .....	do .....	do .....	800 00
.....	Payeur, banque d'épargne, Halifax ...	11 oct. 1880	Bible Chrétienne	do .....	do .....	750 00
.....	Messageur .....	— juillet 1871	Catholiq. romain	Irlandais.....	do .....	400 00

BUREAU DE L'AUDITEUR, ST. JEAN, N.-B.

1er août 1881	.....	.....	.....	.....	.....	.....
17 janv. 1870	.....	.....	.....	.....	.....	.....
31 mai 1873	Assist. recev. général, St-Jean, N.-B.....	31 mai 1873	Episcopalien.....	Canadien ...	Nouveau-Brunswick	2,000 00
— août, 1873	Comptable de la banque d'ép., Halifax	— août 1873	Congrégationa- liste.....	do .....	do .....	1,200 00
.....	Compt., bur. de l'assist. recev. général, St-Jean, N.-B.....	do 1873	Baptiste C. F.....	do .....	do .....	1,100 00
.....	Comptab. de la banq. d'épargne, St-Jean	— juillet, 1873	Méthodiste.....	do .....	do .....	1,100 00
— juillet, 1868	.....	.....	.....	.....	.....	.....
30 nov. 1868	Auditeur, St-Jean.....	30 nov. 1868	Chrétien.....	do .....	do .....	1,800 00



LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—  
**MINISTÈRE DES**  
**ASSISTANT RECEVEUR GÉNÉRAL, ET**

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Chestnut, Enoch Wood .....	45	Payeur, chemin de fer Intercolonial.	1er déc. 1869	Commis au bur. de l'audit, St-Jean.
Lawson, Thomas Stanford.....	43	Concierge des bâtisses du gouvernement, St. Jean.	1er mai 1879	.....

## BUREAU DE L'AUDITEUR

Howe, Sydenham .....	39	Bureau du Secrétaire Provincial, Nouvelle-Ecosse.	— juillet 1861	Secrét. particulier du président du Conseil Privé..... Audit. de la Puissance, Halifax, N.E.
Starker, Robert.....	36	Commis dans le bureau de l'auditeur, Halifax.	1er février 1868	.....
Dillon, John Patrick.....	28	do	7 nov. 1876	.....

## ILE DU PRINCE-EDOUARD—ET BUREAU

Pope, Hon. Joseph .....	79	Collect. d'import. et d'acc. Sous-collecteur des douanes	6 avril 1832	Auditeur .....
		Trésorier provincial.....	1er oct. 1832	
		Messager de la banq. d'ép.	21 do 1870	
Foley, Thomas.....	38	Commis au bur. de l'audit. et de la banq. d'épargne, Charlottetown .....	9 janv. 1874	
Leitch, Wallace.....	27	Com. au bur. de l'aud. et de la b. d'ép., Charlottet'n.	9 do 1874	
Loughran, Francis.....	29	do do	30 do 1882	
Walker, George.....	55	Messager au bureau du gouvernement, Charlottetown	21 do 1875	
Grant, James .....	45	Asst. messenger et concierge aux bâtisses du gouvernement, Charlottetown.	15 mai 1881	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*  
**FINANCES—Suite.**

BUREAU DE L'AUDITEUR, ST-JEAN, N.-B.—*Fin.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.
	Date.	Rang.				
22 mai 1872	1er do 1879	Commis dans le bureau de l'auditeur, Saint-Jean..... Conc. des bâtisses du gouv., St-Jean.....	Méthodiste..... do .....	Canadien ... do ...	N. Bruns'k do ...	1,000 00 500 00

## GÉNÉRAL, HALIFAX, N.-E.

— juin 1869	14 février 1870	Auditeur de la Puissance .....	Presbytérien.....	Canadien.....	N.-Ecosse.	1,800 00
14 février 1870	1er février 1868	Com. dans le bur. de l'audit Halifax.....	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do ...	1,100 00
	7 février 1876	Com. dans le bur. de l'audit Halifax.....	Catholiq. romain	Canadien.....	do ...	1,100 00

## DE L'AUDITEUR, CHARLOTTETOWN.

1er juill. 1873	1er juillet 1873	Auditeur et gérant de la banque d'Épargne, Charlottetown .....	Église d'Anglet.	Anglais.....	Ile P.-E...	1,800 00
	9 janv. 1874	Commis et compt. au bur. de l'aud. et de la banq. d'épargne, Charlottetown.....	Catholique rom.	Irlandais ...	do ...	900 00
	3 do 1874	Com. au bur. de l'aud. et de la banq. d'Épargne, Ch'town.....	Presbytérien.....	Canadien.....	do ...	700 00
	30 do 1882	do	Catholiq. romain	do ...	do ...	600 00
	21 do 1875	Messager au bureau du gouv., Charlottetown .....	Presbytérien.....	Écossais.....	do ...	450 00
	15 mai 1881	Assist. messenger et concierge aux bâtisses du gouv., Charlottetown.....	Catholiq. romain	Terren'vien	do ...	450 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
**MINISTÈRE DES**  
**BUREAU DE L'ASSISTANT**

Nom de l'employé.	Âge 1er juil- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- mo- tions.
		Première nomination.	Date.	
Graham, John .....	55	Commis au trésor, Colom- bie Anglaise.....	avril 1859.	En charge du tré- sor, C. A..... Caisse de la banq. d'Épargne, C. A. Assistant receveur général, C. A.....
Chambers, Cooke Mulloy.....	43	Compt. dans le bur. de l'A. R. G. et de la banq. d'É- pargne, Victoria.....	9 déc., 1873.	
Green, Rowland Edward.....	33	Compteur à la banque d'É- pargne et commis audi- teur, Victoria.....	24 mars 1875	

## BUREAU DE L'ASSISTANT

Drummond, Henry Mowat.....	34	Commis dans le bureau de l'assistant receveur gé- néral à Winnipeg.....	1er mai 1872	Assistant receveur général, Winni- peg .....
McMicken, Albert Clifton.....	25	Commis do .....	mai 1879.	Comptable, bureau de l'A. R. G., Winnipeg .....
Armstrong, Edward William Henry	22	Compteur .....	juin 1882	

## MINISTÈRE DU REVENU

Ex-

Adams, John Stavrick.....	52	Aspirant préposé à l'accise.	1er fév. 1875	Obt. un cert. 3e cl. Coll. de l'acc. 3e cl.
Alexander, Thomas.....	36	3me classe do .....	1er déc. 1870	Obt. un cert. 2e cl. do 1re cl. do de cl. sp. Coll. sp. de l'acc.
Atherton, Robert.....	47	Député percepteur.....	3 sept. 1877	Obt. un cert. 3e cl. do 2e cl.
Bellemare, Raphael.....	61	Inspecteur du revenu.....	6 juin 1855	Inspecteur de distr. Obt. un cert. 2e cl.
Borradaile, Richardson.....	47	Com. 3e classe, serv. interne	28 mars 1868	Commis sen. 2e cl. Inspecteur de distr.
Baby, Wolstan Alexander Dixon...	25	Aspirant préposé à l'accise.	30 nov. 1876	Obt. un cert. 3e cl. Coll. de l'acc. 2e cl.
Beasley, Richard .....	43	do do .....	22 déc. 1879	do 3e cl. do 2e cl.
Brown, John Johnstone.....	28	Commis temporaire.....	5 janvier 1880	Obt. un cert. 2e cl. do 1re cl. Coll. de l'acc. 3e cl. do 2e cl.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite*.  
**FINANCES—Fin.**  
**RECEVEUR GÉNÉRAL, VICTORIA, C.-B.**

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil- 1882.
	Date.	Rang.				
1866 à 1871.....						\$ cts.
Jusqu'à 1872...						
— mars 1872	Assistant Receveur Général.....	— mars 1872	Presbytérien .....	Ecossais.....	Col. Brit..	3,000 00
.....	Compt. dans le bur. de A. R. G. et de la b. d'Éparg. Vict.	9 déc. 1873	Episcopalien réf.	Irlandais ...	do ...	1,400 00
.....	Comptab. à la banque d'Épargne et com. auditeur, Victoria.	24 mars 1875	do ...	Anglais .....	do ...	1,200 00

## RECEVEUR GÉNÉRAL, MAN.

— mai 1879.	Assistant Receveur Général, Winni- peg.....	— mai 1879.	Protestant.....	Canadien ...	Manitoba..	2,000 00
1er juillet 1882	Comptable, bure'n de l'Assist. Rec. Gén. Winnipeg.....	1er juillet 1882	do .....	do ...	do ...	1,100 00
.....	Compteur.....	— juin 1882	do .....	do ...	do ...	900 00

## DE L'INTÉRIEUR.

CISE.

4 avril 1876						
1er mai 1876	Collec. accise 3me cl.	1er mai 1876	Presbytérien.....	Ecossais.....	Ontario...	700 00
21 janvier 1874						
14 janvier 1875						
4 février 1875						
1er avril 1875	do cl. sp.	1er avril 1875	do .....	Canadien....	do ...	1,000 00
9 juillet 1879						
19 août 1880	Député percepteur....	3 sept. 1877	Baptiste .....	do ...	N. Bruns'k	700 00
21 sept. 1868						
9 oct. 1869	Inspecteur de district	21 do 1868	Cathol. romain	do ...	Québec....	2,200 00
1er juillet 1872						
1er nov. 1873	do ...	1er nov. 1873	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario...	2,200 00
18 sept. 1877						
1er janv. 1880	Collec. accise 2me cl.	1er janv. 1880	Cathol. romain	Canadien....	do ...	700 00
20 oct. 1880						
11 déc. 1880						
5 août 1880	do	11 déc. 1880	Eglise d'Anglet.	do ...	do ...	700 00
do 1880						
20 oct. 1880						
23 janv. 1881	do 1re cl.	5 août 1880	do ...	do ...	do ...	700 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—  
MINISTÈRE DU REVENU  
EXCISE

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1862.	Première nomination et date.		Différentes promotions	
		Première nomination.	Date.	Promotions	
Bourassa, George.....	57	Collect. de l'accise 3me cl.	1er juin 1868		
Bouteiller, George Antoine.....	22	Aspirant préposé à l'accise.	19 août 1878	Obt. un cer. 1re cl. Obt. un cer. cl. sp. Col. de l'ac. 1re cl.	
Bélanger, Charles.....	49	Collect. de l'accise 3me cl.	15 oct. 1870		
Bourget, Onésime.....	27	Aspirant préposé à l'accise.	1er sept 1880		
Beauchamp, J. Pantaléon.....	27	do	1er juin 1875	Col. de l'ac. 3e cl. Obt. un cert. 2e cl. Col. de l'ac. 3e cl.	
Boivin, Charles Alphonse.....	37	Percepteur.....	10 janvier 1869	Obt. un cert. 3e cl.	
Bingay, Thomas V. B.....	68	do	1er nov. 1872		
Baby, Joseph.....	31	Aspirant préposé à l'accise.	1er do 1880		
Baby, John Charles.....	34	do	16 déc. 1879	Obt. un cer. 1re cl. Obt. un cert. spéc. Col. de l'ac. 3e cl. Col. de l'ac. cl. sp.	
Barker, Charles.....	62	Messenger.....	8 nov. 1869	Col. de l'ac. 3e cl. Obt. un cert. 2e cl.	
Bulmer, William.....	52	Collect. de l'accise 2me cl.	1er octob. 1872	do 3e cl.	
Battle, Martin.....	53	Perc. des loyers de p. d'eau	— avril 1860	Com. au serv. inté. Commisjr., 2me cl. Percepteur.....	
Bédard, William George.....	37	Aspirant préposé à l'accise.	25 mai 1878	Obt. un cert. 3e cl. Col. de l'ac. do	
Boomer, Joseph Boyle.....	31	Coll. temporaire de l'accise	6 août 1879	Obt. un cer. 1re cl. Col. de l'ac. 2e cl.	
Barrett, John Kelley.....	32	Collect. de l'accise 3me cl.	5 sept. 1873	Obt. un cert. do do 1re cl. do spéci. Col. de l'ac. cl. sp. Député percepteur.	
Brougham, Michael Edward.....	52	do	11 juin 1872	Obt. un cert. 3e cl.	
Bennett, James.....	54	do	11 février 1871	do 2e cl. do 1re cl. do spéci. Col. de l'ac. cl. sp. Député percepteur.	
Barber, John Shortiss.....	29	Aspirant préposé à l'accise.	30 juin 1879	Obt. un cert. 2e cl. Col. de l'ac. 2e cl.	
Browne, George Wheatland.....	49	Collect. de l'accise 3me cl.	22 février 1869	Obt. un cert. 2e cl.	
Broadfoot, Samuel.....	28	Aspirant préposé à l'accise.	12 juillet 1880	do	
Barrett, Thomas James.....	26	do	2 do 1881	Col. de l'ac. 3e cl. do 2e cl. Obt. un cert. 2e cl. Col. de l'ac. 2e cl. do 3e cl.	
Bruce, George Adams.....	48	do	14 déc. 1874	Obt. un cert. 3e cl. Col. de l'ac. 3e cl.	
Banting, Charles.....	43	Gardien.....	1er octob. 1880		
Blair, James Burns.....	33	Collect. de l'accise 3me cl.	6 oct. 1873	Obt. un cer. 2e cl. do cl. sp. Col. de l'ac. cl. sp.	
Campbell, John McDearmid.....	40	do	19 juillet 1876	do 2e cl. do 1re cl. Obt. un cer. 1re cl. do cl. sp.	
Conway, Bartley J.....	22	Messenger.....	22 janvier 1875	do 2e cl. do 1re cl. do cl. sp. Col. de l'ac. 3e cl. do 2e cl. do cl. sp.	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DE L'INTÉRIEUR—Suite.  
Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
		Collecteur de l'accise, 3me classe.	Catholique romain	Canadien	Québec	800 00
12 août 1880			do	Amerïcain	Ontario	800 00
9 février 1882			do	Canadien	Québec	600 00
9 août 1881		Collect. de l'ac. sp.	do	do	do	500 00
		Aspirant préposé à l'accise.	do	do	do	
1er nov. 1877						
22 août 1877			Catholique romain	do	Québec	700 00
1er juillet 1880		Coll. de l'ac., 2e cl.	do	do	do	400 00
28 janv 1874		Percepteur.....	Eglise d'Anglet.	do	N.-Ecosse.	500 00
		do	Catholique romain	do	Québec	500 00
		Aspirant préposé à l'accise.				
5 août 1880						
15 oct. 1880						
20 do 1880						
1er nov. 1880		Coll. de l'ac. cl. sp.	do	do	Ontario	1,000 00
21 do 1870			Presbytérien	Anglais	Québec	800 00
2 juin 1875		do 2e cl.	Eglise d'Anglet.	do	do	800 00
2 do 1875		do 3e cl.				
— janv. 1870						
1er juillet 1871						
1er janv. 1873		Percepteur.....	Catholique romain	Irlandais	do	1,200 00
30 août 1880						
20 oct. 1880		Coll. de l'ac., 3e cl.	Presbytérien	Canadien	Ontario	600 00
5 août 1880			do	do	do	700 00
20 oct. 1880		do 1re cl.	Eglise d'Anglet.			
20 déc. 1873						
14 janv. 1875						
4 février 1875						
1er juillet 1875						
1er février 1879		Député percepteur.....	Catholique romain	do	do	1,100 00
4 avril 1876		Coll. de l'ac., 3e cl.	do	Irlandais	do	700 00
6 janv. 1874						
5 août 1880						
15 oct. 1880						
15 do 1880						
1er janv. 1881		Député percepteur.....	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	1,200 00
5 août 1880			do	Canadien	do	700 00
20 oct. 1880		Coll. de l'ac., 2e cl.	do	Anglais	do	700 00
29 janv. 1875		do				
26 oct. 1881						
1er nov. 1881						
1er juillet 1882		do	Presbytérien	Canadien	do	700 00
26 oct. 1881						
1er nov. 1881		do	Catholique romain	do	do	700 00
1er juillet 1882						
18 sept. 1877		Coll. de l'ac., 3e cl.	Presbytérien	Ecosseis	do	600 00
1er nov. 1877		Gardien.....	Méthodiste	Irlandais	do	100 00
6 janv. 1874						
11 avril 1876						
1er juillet 1876		Collect. de l'ac. sp.	Presbytérien	Canadien	do	1,000 00
1er juin 1868						
1er juillet 1873						
29 juillet 1880						
9 fév. 1882		do	do	do	do	800 00
18 déc 1877						
5 août 1880						
15 oct. 1880						
1er nov. 1878						
1er janv. 1880						
1er do 1881		do	Catholique rom.	do	do	1,000 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## DÉPARTEMENT DU REVENU

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Crawford, William Patrick.....	43	Collecteur de l'acc. 3e cl.	6 mars 1869	Obt. un cert. 2e cl.
Cosgrove, John Joseph.....	29	Assistant inspecteur des poids et mesures.....	17 nov. 1879	Coll. de l'acc. 3e cl.
Carver, George William.....	29	Aspirant préposé à l'accise.	17 mai 1880	
Coyle James.....	62	Messenger.....	11 oct. 1880	
Campbell, George Johnson.....	49	Aux douanes.....	1er avril 1868	Coll. de l'acc. 3e cl.
Camyré, Joseph Narcisse.....	42	Commis de 2e classe.....	18 nov. 1872	Obt. un cert. 2e cl.
Cahill, Joseph Hickey.....	44	Aux douanes.....	1er mai 1860	Coll. de l'accise..... Obt. un cert. 1e cl. Coll. de l'acc. 1e cl. Député percepteur.
Courtney, John J.....	25	Asp. préposé à l'accise.....	13 janv. 1879	Obt. un cert. 3e cl.
Campbell, James.....	61	do do.....	27 juin 1880	
Caven, William.....	22	Aux douanes.....	— oct. 1877	Asp. prép. à l'acc.
Carroll, Daniel.....	39	Aspirant préposé à l'accise.	16 mai 1876	Obt. un cert. 3e cl. Coll. de l'acc. 3e cl. Obt. un cert. 2e cl. do 1e cl.
Christie, William John.....	26	do.....	6 février 1880	do 1e cl. Coll. de l'acc. 3e cl. Obt. un cert. cl. sp.
Caven, Alexander.....	45	Collecteur de l'accise.....	1er mars 1869	do 2e cl.
Craig, Joseph.....	42	Assistant préposé à l'accise	7 do 1876	Percepteur..... Obt. un cert. 2e cl. Coll. de l'acc. 3e cl. Obt. un cert. 1e cl. Coll. de l'acc. 2e cl. do 1e cl. Obt. un cert. cl. sp.
Clark, Albert Forneret.....	45	do.....	28 sept. 1874	Coll. de l'acc. 3e cl. Obt. un cert. 3e cl.
Crowe, Walter.....	35	do.....	29 déc. 1879	Coll. de l'acc. 3e et 2e cl. Obt. un cert. 1e cl. do cl. sp.
Cameron, Donald Macpherson.....	26	Collecteur de l'accise, 3e cl.	1er mars 1872	Obt. un cert. 2e cl. do 1e cl. do cl. sp. Coll. de l'acc. 1e cl. do cl. sp.
Coles, Frank Halstaff.....	44	do.....	16 avril 1872	Obt. un cert. 2e cl.
Davis, John.....	45	Officier préventif.....	7 oct. 1862	Ass insp. de dist. Insp. de distilleries Inspect. de district
Dupont Charles T.....	44	Aux douanes.....	1862	Obt. un cert. 2e cl. Coll. de l'acc. 1e cl. Inspect. de district.
Detlor, Samuel Hill.....	43	Collecteur de l'accise, 2e cl.	1er mars 1873	Obt. un cert. 3e cl.
Dunlop Charles.....	43	do do 3e cl.	4 do 1873	do 3e cl. do 1e cl.
Donaghy, William.....	40	do do 2e cl.	1er août 1873	Député percepteur. Obt. un cert. 1e cl. do cl. sp.
Dixon, Richard Benjamin.....	41	do do 2e cl.	30 mai 1868	Coll. de l'acc. cl. sp. Obt. un cert. 1e cl. do cl. sp.
Dougall, John.....	48	Aspirant préposé à l'accise.	16 avril 1881	Coll. de l'acc. 1e cl. Obt. un cert. 3e cl.

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DE L'INTÉRIEUR—Suite.

—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
4 avril 1876	Col. de l'acc. 2me cl.	4 avril 1876	Méthodiste.....	Canadien.....	Ontario...	\$ 800 00
15 déc. 1881	do 3me cl.	15 déc. 1881	Catholig. romain	do	do	600 00
.....	Aspir. prép. à l'acc.	17 mai 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do	500 00
.....	Messenger.....	11 oct. 1880	Catholique rom.	Irlandais.....	do	480 00
12 juillet 1872	Col. de l'acc. 3me cl.	12 juillet 1872	Eglise d'Anglet.	Canadien.....	N.-Ecosse	500 00
2 juin 1875	do 2me cl.	2 juin 1875	Catholique rom.	do	Québec....	700 00
16 janvier 1868						
1er juillet 1872						
3 avril 1882	Député percepteur.....	3 avril 1882	do	Irlandais...	do	1,000 00
23 août 1880	Col. de l'acc. 3me cl.	23 août 1880	Presbytérien.....	Canadien	do	600 00
.....	Aspir. prép. à l'acc.	27 juin 1880	Eglise d'Anglet.	do	I. P. E.....	500 00
1er nov. 1880	do do	1er nov. 1882	Catholig. romain	Ecossaiss.....	do	500 00
16 août 1877						
1er nov. 1877						
15 nov. 1882	Col. de l'acc. 2me cl.	15 nov. 1882	do	Irlandais...	N.-Ecosse	600 00
29 juillet 1880						
20 oct. 1880						
9 fév. 1882	Col. de l'ac. cl. spéc.	29 juillet 1880	Méthodiste.....	Canadien.....	Ontario....	700 00
16 déc. 1873						
1er janv. 1873	Percepteur.....	1er janv. 1873	Presbytérien.....	do	do	1,400 00
18 sept. 1877						
1er nov. 1877						
29 juillet 1880						
1er janv. 1880						
1er nov. 1880						
9 fév. 1882	Col. de l'ac. cl. spéc.	29 juillet 1880	Méthodiste.....	Irlandais...	do	800 00
20 oct. 1880						
5 août 1880	do 3me cl.	5 août 1880	Presbytérien.....	Canadien....	do	750 00
20 oct. 1880						
10 déc. 1880						
29 juillet 1880						
7 fév. 1882	do cl. spéc.	7 février 1882	Presbytérien.....	do	do	700 00
21 janv. 1874						
29 juillet 1880						
15 oct. 1880						
1er nov. 1880						
1er do 1880	do do	15 oct. 1880	do	do	do	1,000 00
18 sept. 1877	do 2me cl.	18 sept. 1877	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do	700 00
3 juillet 1867						
1er do 1872						
1er déc. 1872	Inspecteur de district et insp. de distill...	1er déc. 1872				
2 nov. 1869		1er juillet 1872	Catholig. romain	Canadien....	do	2,400 00
14 sept. 1868						
1er juin 1873	Inspecteur de district	1er juin 1873	Eglise d'Anglet.	do	do	2,200 00
16 déc. 1873	Col. de l'ac. 3me cl.	16 déc. 1873	Méthodiste.....	do	do	700 00
10 do 1873						
5 août 1880						
1er janv. 1876	Sous-percepteur.....	1er janv. 1876	Eglise d'Anglet.	do	do	1,000 00
29 do 1875						
4 février 1875						
1er avril 1875	Col. de l'ac. cl. spéc.	4 fév. 1875	Presbytérien.....	Irlandais....	do	1,000 00
29 juillet 1880						
9 février 1882						
1er juillet 1872	do do	9 fév. 1882	Eglise d'Anglet.	Canadien....	do	800 00
26 oct. 1881	do 3me cl.	26 oct. 1881	do	do	do	600 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

MINISTÈRE DU REVENU

Excise—

Nom de l'employé.	Age, le 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Dingman, Norman J.	37	Aspirant préposé à l'accise	17 fév. 1875	Obt. un cert. 3e cl. do 2e cl. do 1re c. do cl. sp. 3me cl. à l'accise. 2me do ... 1re do ... Clas. spéc. à l'acc. Sous-percepteur... do
Dibblee, William	47	Dép. insp. des poids et mes.	9 nov. 1875	Aspirant percepteur...
Desroches, David	44	Aspirant sous-percepteur	1er février 1880	Aspirant percepteur...
Dumouchel, Léandre	35	Aspirant préposé à l'accise	17 juin 1882	do
Duguay, Joseph	66	do	1er sept. 1880	do
Duplessis, Charles Zéphirin	33	do	13 déc. 1880	do
Dodd, John	62	Teneur de livres	1er do 1867	Obt. un cert. 1re c. Sous-percepteur... do
Dickson, Charles Thompson	34	Collect. tempor. de l'accise	15 déc. 1868	Obt. un cert. 2e cl. do 1re c. do cl. sp. Col. de l'ac. 3e cl. do 2e cl. do 1re c. do cl. sp.
Dudley, William Hepwell	39	Aspirant préposé à l'accise	22 do 1879	Obt. un cert. 3e cl. Col. de l'ac. 3e cl. do 2e cl. do cl. sp.
Dodds, Edward William	19	do do	21 nov. 1881	Obt. un cert. cl. sp.
Dustan, William Moffat	24	do do	7 février 1882	do
Davis, Thomas George	34	Collect. de l'accise, 2me cl.	1er nov. 1873	Obt. un cert. 3e cl. do 1re c. do cl. sp. Col. de l'ac. cl. sp.
Earle, Robert Henry	32	do 3me cl.	17 février 1873	Obt. un cert. 2e cl. do 1re cl. do cl. sp. Col. de l'ac. cl. sp.
Egener, Adolph	51	Aspirant préposé à l'accise	13 août 1879	Obt. un cert. 2e cl. Col. de l'ac. 2e cl.
Evans, George Thomas	27	do do	1er nov. 1880	Obt. un cert. 3e cl. Col. de l'ac. 3e cl.
Elwood, George Vesey	41	Collecteur de l'ac. 3me cl.	22 mars 1870	Obt. un cert. 2e cl. Col. de l'ac. 2e cl.
Falconer, James E	26	Aspirant préposé à l'accise	23 déc. 1876	do 3e cl.
Frederickson, John	69	Collecteur de l'ac. 3me cl.	1er sept. 1869	Obt. un cert. 3e cl. do 3e cl. do 1e cl. Col. de l'ac. 3e cl. do 2e cl. do 1e cl.
Fox, Thomas	36	Aspirant préposé à l'accise	21 avril 1876	do 3e cl. do 1e cl. Col. de l'ac. 3e cl. do 2e cl. do 1e cl.
Fahey, Edward	41	do do	30 déc. 1875	Obt. un cert. 3e cl. Col. de l'ac. 3e cl.
Ferguson, John	56	do do	16 nov. 1876	Obt. un cert. 3e cl. Col. de l'ac. 3e cl.
Fraser, John	21	do do	17 janvier 1881	do
Fortier, Charles Gaspé	64	Collecteur de l'accise	avril 1863	do
Goenell, Thomas Salter	32	Aspirant préposé à l'accise	27 janvier 1876	Obt. un cert. 2e cl. do 1e cl. Col. de l'ac. 3e cl. do 2e cl. do 1e cl.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

DE L'INTÉRIEUR—Suite.

—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province	Salaire le 1 <sup>er</sup> juillet 1882.
	Date.	Rang.				
4 avril 1876						\$ cts.
5 sept. 1877						
29 juillet 1880						
15 oct. 1880						
1er mai 1876						
1er janv. 1880						
1er nov. 1880						
1er do 1880						
1er juin 1882			Methodiste.....	Canadien.....	Ontario ...	1,200 00
27 août 1877	Sous-percepteur.....	27 août 1877	Eglise d'Anglet.	do	N. Bruns'k	300 00
7 février 1880	Aspirant percepteur.	7 fév. 1880	Catholiqu. romain	do	Québec....	500 00
	Asp. prép. à l'accise.	17 juin 1882	do	do	do	500 00
	do do	1er sept. 1880	do	do	do	500 00
	do do	13 déc. 1880	do	do	do	500 00
14 mai 1867						
1er mai 1879	Sous-percepteur.....	1er mai 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario ...	1,200 00
15 sept. 1869						
29 janv. 1875						
4 février 1875						
11 do 1870						
1er juillet 1872						
1er do 1873						
1er mars 1876	C. de l'ac. d. une cl. sp.	4 fév. 1875	Presbytérien.....	Canadien.....	Ontario ...	1,000 00
5 août 1880						
20 oct. 1880						
10 déc. 1880						
9 février 1882	do do	9 do 1882	Baptiste.....	do	do	700 00
	Asp. prép. à l'accise.	21 nov. 1881	Catholique.....	do	do	500 00
15 nov. 1882	Col. de l'accise, 3e cl.	15 do 1882	Presbytérien.....	Écossais.....	do	500 00
6 janv. 1874						
4 février 1875						
1er avril 1875	C. de l'ac. d. une cl. sp.	4 fév. 1875	Catholiqu. romain	Canadien....	do	1,000 00
6 janv. 1874						
14 do 1875						
4 février 1875						
1er juillet 1875	do do	4 do 1875	Eglise d'Anglet.	do	do	1,000 00
5 août 1880						
20 oct. 1880	Col. de l'accise, 2e cl.	5 août 1880	do	Allemand ...	do	700 00
26 do 1881						
1er nov. 1881	do do 3e cl.	26 oct. 1881	do	Canadien.....	do	600 00
16 déc. 1873						
1er mars 1873	do do 2e cl.	16 déc. 1873	do	Irlandais.....	do	800 00
1er nov. 1877	do do 3e cl.	1er nov. 1877	Presbytérien.....	Canadien.....	do	600 00
13 février 1874	do do 3e cl.	13 fév. 1874	Methodiste.....	do	N. Bruns'k	700 00
22 août 1877						
28 do 1880						
1er nov. 1877						
1er do 1879						
1er do 1880	do do 1re cl.	28 août 1880	Catholiqu. romain	Irlandais ...	Québec.....	800 00
28 août 1877						
1er nov. 1877	do do 3e cl.	28 do 1877	do	Canadien.....	Ontario ...	600 00
28 août 1877						
1er nov. 1877	do do 3e cl.	28 do 1877	Presbytérien.....	Irlandais ...	do	600 00
	Asp. prép. à l'accise.	17 janv. 1881	Methodiste.....	Canadien.....	do	500 00
	Collecteur.....	avril 1863	Eglise d'Anglet.	do	do	1,400 00
18 sept. 1877						
1er août 1880						
1er nov. 1877						
1er janv. 1880						
1er nov. 1880	Col. de l'accise, 1re cl.	1er août 1880	Methodiste.....	do	do	800 00

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE DU REVENU  
Excise

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions et leurs
		Première nomination.	Date.	
Graham, William Johnstone.....	38	Coll. de l'accise 3me classe	1er juin 1868	Obt. un cert., 2e cl. Percepteur .....
Gerald, Charles.....	29	Aspirant préposé à l'accise.	16 décem. 1876	Col. de l'acc. 3e cl. Obt. un cert., 1re cl. Col. de l'acc. 1re cl. Obt. un cert., cl. sp. Col. de l'acc., cl. sp.
Grimason, Thomas.....	26	do do	7 avril 1881	Officier préventif.....
Gerald, William.....	59	Officier préventif.....	— août 1853	Sous-percepteur.....
Good, Henry Berkley.....	51	Sous-percepteur.....	22 do 1873	Percepteur..... Insp. poids et mes.
Goron, David.....	37	Aux douanes.....		Obt. un cert., 2e cl. Col. de l'ac., 3e cl. do 2e cl.
Griffith, John.....	68	Percepteur.....	9 fév. 1864	Sous-percepteur.....
Griffin, James Thomas.....	53	Aux douanes.....	— juin 1854	Collect. de l'accise 1re cl. 9 décemb. 1867
Ganong, John Edward.....	68	Collect. de l'accise 1re cl.	9 décemb. 1867	Obt. un cert., 1re cl. Col. de l'ac., 2e cl. Sous-percepteur.....
Grant, Henry Hugh.....	43	Aspirant préposé à l'accise	1er oct. 1879	Percepteur.....
Girdlestone, Robert John M.....	38	Collect. de l'accise 3me cl.	17 fév. 1873	Obt. un cert., 3e cl. do 2e cl. do 3e cl. Col. de l'ac., 3e cl. do 2e cl.
Gow, James.....	55	Percepteur.....	28 nov. 1866	Inspecteur.....
Girard, Irénée.....	34	Aspirant préposé à l'accise.	3 mai 1880	Inspecteur en chef. do de district. Obt. un cert., 2e cl. do 1re cl. do cl. sp. Col. de l'ac., 2e cl. do 1re cl. do cl. sp. Percepteur.....
Godson, Henry.....	57	Percepteur.....	1er février 1862	Obt. un cert., 3e cl. do 1re cl. do cl. sp. Col. de l'ac., 1re cl. do cl. sp. Sous-percepteur.....
Gouin, Walter Frederick.....	44	Collect. de l'accise 3me cl.	18 do 1869	do do
Gerald, William John.....	31	do do 3me cl.	4 avril 1867	do do
Gill, William.....	45	do do 3me cl.	19 déc. 1870	do do
Graveley, William.....	68	do do 3me cl.	1er juin 1868	do do
Greay, Samuel.....	60	do do 3me cl.	26 avril 1867	Obt. un cert., 3e cl. do 2e cl. do 1re cl. do cl. sp. Col. de l'ac., 2e cl. do 1re cl. do cl. sp.
Hicks, William Henry.....	27	Aspirant préposé à l'accise.	14 mars 1881	do do
Hamilton, William L.....	40	Collect. de l'accise 3me cl.	7 déc. 1868	Obt. un cert., 1re cl. Sous-percepteur ... Percepteur..... Inspecteur.....
Handford, Thomas.....	68	Inspecteur de district.....	9 do 1867	do do
Hawkins, William Louis.....	18	Aspirant préposé à l'accise	18 sept. 1879	Obt. un cert., 1re cl. do cl. sp. Col. de l'ac., 2e cl.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada — Suite.  
DE L'INTÉRIEUR—Suite.  
Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
27 février 1868						\$ cts.
1er avril 1874	Percepteur.....	1er avril 1874	Eglise d'Anglet.	Canadien.....	Ontario....	1,000 00
1er nov. 1877						
28 août 1877						
1er juillet 1880						
15 oct. 1880						
1er nov. 1880	Coll. de l'acc. cl. sp.	15 oct. 1880	do	do	do	1,000 00
	Asp. prép. à l'accise.	7 avril 1881	Presbytérien.....	do	do	500 00
	Officier préventif.....	— août 1853	Eglise d'Anglet.	do	do	200 00
1er nov. 1873						
1er avril 1881	Percepteur.....	1er nov. 1873	do	Anglais.....	do	1,800 00
	et insp. des pds. et m.	1er avril 1881				
22 août 1877						
1er nov. 1875						
1er juillet 1880	Coll. de l'ac. 2me cl.	22 août 1877	Catholique romain	Canadien....	Québec....	700 00
	Percepteur.....	9 février 1864	do	do	do	600 00
	do	1er juillet 1873	do	do	N. Bruns'k	1,000 00
9 déc. 1867	Coll. de l'acc. 1re cl.	9 déc. 1867	Méthodiste.....	do	do	800 00
5 août 1880						
20 octobre 1880						
1er juillet 1881						
15 octobre 1881			Eglise d'Anglet.	do	N.-Ecosse.	1,200 00
14 janv. 1875	Coll. de l'ac. 3me cl.	15 janvier 1875	do	do	Ontario....	600 00
24 nov. 1866	Percepteur.....	28 nov. 1866	Presbytérien.....	Ecosseis.....	do	1,800 00
29 juillet 1880						
20 oct. 1880						
10 avril 1881	Coll. de l'ac. 2me cl.	29 juillet 1880	Catholique.....	Canadien....	do	700 00
1er janv. 1873	Inspecteur en chef....	1er janv. 1873	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do	2,400 00
1er mars 1873	Inspecteur.....	1er mars 1873	Catholique libéral.	Canadien....	do	2,000 00
6 mai 1867						
4 avril 1876						
11 do 1876						
1er juin 1868						
1er juillet 1872						
1er do 1876						
1er janv. 1880	Percepteur.....	1er janv. 1880	Eglise d'Anglet.	do	do	1,400 00
10 déc. 1873						
29 janv. 1875						
4 février 1875						
29 janvier 1875						
1er avril 1875						
1er mai 1880	Sous-percepteur.....	1er mai 1880	Presbytérien.....	Irlandais....	do	1,000 00
13 juillet 1868						
1er mai 1872	Percepteur.....	1er do 1872	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do	1,200 00
14 mai 1867						
14 janvier 1875						
29 do 1875						
4 février 1876						
1er juillet 1871						
1er do 1872						
1er avril 1875	Coll. de l'acc. cl. sp.	4 février 1875	Congrégational.	do	do	1,000 00
	Asp. prép. à l'accise.	14 mars 1881	Eglise d'Anglet.	Canadien....	do	500 00
15 sept. 1869						
1er juillet 1873						
22 janvier 1879						
1er février 1882	Inspecteur.....	1er février 1882	do	do	do	1,800 00
	do	9 déc. 1867	do	do	N. Bruns'k	1,800 00
5 août 1880						
15 oct. 1880						
20 do 1880	Coll. de l'acc. cl. sp.	16 oct. 1880	Catholique romain	do	Ontario....	700 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DU REVENU

## EXCISE

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juill. 1882	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Hart, Philip Dacres	30	Aspirant prép à l'accise.	7 janvier 1880	Obt. un cer. 1 <sup>re</sup> cl. Col. de l'ac. 3 <sup>e</sup> cl.
Henwood, George	17	do	19 déc. 1881	
Hill, Arthur Marcus	41	Aux douanes		Excise officer
Hagarty, Patrick	45	Coll. de l'accise 3 <sup>me</sup> classe	6 avril 1869	
Hébert, Charles Dupont	36	Aspirant préposé à l'accise.	11 octobre 1876	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl.
Harwood, Robert Unwin	24	do	27 do 1880	do do Coll. de l'ac. 3 <sup>e</sup> cl.
Hudon, Alphonse	39	Collecteur de l'accise.	1 <sup>er</sup> août 1877	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl.
Hastie, William	56	Aux douanes.	5 mars 1861	Col. de l'ac. 2 <sup>e</sup> cl. do 1 <sup>re</sup> cl.
Howie, Alexander	45	Aspirant préposé à l'accise	18 août 1879	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl. Col. de l'ac. 3 <sup>e</sup> cl.
Hanley, Archibald	36	Assist insp. des poids et m.	1 <sup>er</sup> juillet 1880	Col. prép. à l'ac.
Henry, John Maxwell Barry	54	Coll. de l'accise 3 <sup>me</sup> classe	— déc. 1867	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl. Col. de l'ac. 1 <sup>re</sup> cl. Député percepteur.
Hamilton, Colin Macauley	33	Aspirant prép. à l'accise.	18 août 1881	
Helliwell, Horatio Nelson	28	do	7 nov. 1881	
Hamilton, Thomas Chetwood	17	do	10 do 1881	
Hobbs, George N.	27	do	15 mai 1880	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl. Col. de l'ac. 3 <sup>e</sup> cl.
Hall, John Joseph	51	Percepteur.	1 <sup>er</sup> sept. 1873	
Hartley, Robert Alexander	57	Député percepteur.	20 nov. 1866	Obt. un cert. 2 <sup>e</sup> cl. Col. de l'ac. 2 <sup>e</sup> cf. do 3 <sup>e</sup> cl.
Iler, Burritt.	30	Aspirant préposé à l'accise.	4 janvier 1876	Obt. un cer. 1 <sup>re</sup> cl. Col. de l'ac. do Obt. un cer. cl. sp. Col. de l'ac. do
Ironside, George Arthur	42	Percepteur.	1 <sup>er</sup> avril 1876	
Jerrard, Jesse	48	Messageur	22 oct. 1881	
Jack, William	63	Percep. interim. pré à l'ac.	2 nov. 1880	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl.
Johnston, George Elliot	50	Aspirant préposé à l'accise.	21 oct. 1881	
Knowlson, James Baine	49	Percepteur.	1 <sup>er</sup> do 1867	Obt. un cert. 2 <sup>e</sup> cl. do 3 <sup>e</sup> cl.
Keogh, Peter Mary.	40	Aspirant préposé à l'accise.	1 <sup>er</sup> sept. 1879	Coll. de l'ac. 3 <sup>e</sup> cl. Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl. Coll. de l'ac. 2 <sup>e</sup> cl. Percepteur.
Kellock, Daniel.	44	do 3 <sup>me</sup> cl.	21 mai 1869	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl. Coll. de l'ac. 2 <sup>e</sup> cl. Percepteur.
Keilty, Thomas.	43	Aspirant préposé à l'accise.	15 déc. 1879	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl. Coll. de l'ac. 2 <sup>e</sup> cl. Teneur de livres.
Kenning, James Hogan	47	do 2 <sup>e</sup> cl.	24 janvier 1867	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl. do 2 <sup>e</sup> cl. do 1 <sup>re</sup> cl. do cl. sp. Col. de l'ac. cl. sp.
Kennedy, James Donaldson	60	do 3 <sup>e</sup> cl.	1 <sup>er</sup> février 1867	do 2 <sup>e</sup> cl. Obt. un cert. 2 <sup>e</sup> cl.
LeMoine, James McPherson	57	Agent des licences.	23 juin 1847	Percepteur. Inspecteur de dist.
Lee, Edward.	41	Aspirant préposé à l'accise.	23 août 1881	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl. Coll. de l'ac. 3 <sup>e</sup> cl. do
Lang, Victor	40	Officier préventif.	1 <sup>er</sup> juillet 1872	
LaRue, George.	47	Percepteur.	16 février 1878	Obt. un cert. 3 <sup>e</sup> cl.
Lemoine, Jules.	27	Aspirant préposé à l'accise.	30 juillet 1880	
Lépine, Louis.	43	do	18 oct. 1880	
Lecours, Henri Théophile	47	do	1 <sup>er</sup> déc. 1879	Obt. un cer. 1 <sup>re</sup> cl. Col. de l'ac. 2 <sup>e</sup> cl.

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DE L'INTÉRIEUR—Suite.

## Suite.

motions et dates.	Première nomination et date.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juill. 1882.
	Date.	Rang.				
29 juillet 1880						\$ cts.
20 oct. 1880	Coll. de l'ac., 2 <sup>e</sup> cl.	29 juillet 1880	Eglise d'Anglet.	Canadien	Ontario	600 00
28 sept. 1875	Asp. prép. à l'accise.	19 déc. 1881	do	do	do	500 00
28 mai 1879	do	28 sept. 1875	Méthodiste.	do	N Brans'k	400 00
9 nov. 1881	Coll. de l'ac., 3 <sup>e</sup> cl.	6 avril 1869	Catholiq. romain	Irlandais	N-Ecosse	700 00
1 <sup>er</sup> déc. 1881	Percepteur	20 oct. 1880	do	Canadien	Québec	700 00
28 mai 1879	Coll. de l'ac., 3 <sup>e</sup> cl.	9 nov. 1881	do	do	do	600 00
— oct. 1864	do 3 <sup>e</sup> cl.	28 mai 1879	do	do	do	1,000 00
11 février 1870	do 1 <sup>re</sup> cl.	11 février 1870	Presbytérien.	Écossais	do	900 00
30 août 1880	do 3 <sup>e</sup> cl.	30 août 1880	Méthodiste	do	Ontario	600 00
20 oct. 1880	Asp. prép. à l'accise.	1 <sup>er</sup> juillet 1882	Catholiq. romain	Canadien	do	600 00
1 <sup>er</sup> juillet 1882						
6 mai 1867						
11 février 1870						
1 <sup>er</sup> juillet 1873	Sous-percepteur	1 <sup>er</sup> do 1873	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	900 00
20 oct. 1880	Asp. prép. à l'accise.	18 août 1881	Presbytérien.	Écossais	do	500 00
17 mai 1867	do do	7 nov. 1881	Eglise d'Anglet.	Canadien	do	500 00
1 <sup>er</sup> juillet 1871	do do	10 do 1881	do	do	do	500 00
1 <sup>er</sup> nov. 1877						
1 <sup>er</sup> juillet 1880						
1 <sup>er</sup> nov. 1880						
15 oct. 1880						
1 <sup>er</sup> nov. 1880	Coll. de l'ac., cl. sp.	15 oct. 1880	Méthodiste	Canadien	do	1,000 00
1 <sup>er</sup> nov. 1880	Percepteur	1 <sup>er</sup> avril 1876	Presbytérien	do	do	600 00
17 mai 1867	Messageur	22 oct. 1881	Protestant	Anglais	Manitoba.	1.50 p. d.
1 <sup>er</sup> juillet 1871	Aspirant percepteur.	2 nov. 1880	Presbytérien.	Écossais	N-Ecosse.	800 00
1 <sup>er</sup> nov. 1880	Asp. coll. de l'accise.	21 oct. 1881	Méthodiste	Anglais	Ontario	500 00
14 mai 1867	Sous-percepteur.	1 <sup>er</sup> do 1863	Eglise d'Anglet.	Canadien	do	600 00
30 août 1880						
20 oct. 18-0	Coll. de l'ac., 3 <sup>e</sup> cl.	30 août 1880	Catholiq. romain	Irlandais	do	600 00
26 do 1869						
1 <sup>er</sup> juillet 1871						
1 <sup>er</sup> mars 1874	Percepteur	1 <sup>er</sup> mars 1874	Baptiste	Canadien	do	1,200 00
30 août 1880						
20 oct. 1880	Coll. de l'ac., 3 <sup>e</sup> cl.	30 août 1880				
29 juin 1882	Teneur de livres.	29 juin 1882	Catholiq. romain	do	do	800 00
23 avril 1867						
14 janv. 1875						
29 do 1875						
4 février 1875						
1 <sup>er</sup> avril 1875	Coll. de l'ac., cl. sp.	4 février 1875	Presbytérien	do	do	1,000 00
11 février 1870	do 2 <sup>e</sup> cl.	14 janv. 1875	do	Irlandais	do	800 00
14 janv. 1875						
7 déc. 1847						
23 sept. 1868	Inspecteur de district	23 sept. 1868	Catholiq. romain	Canadien	Québec	1,800 00
26 oct. 1881						
1 <sup>er</sup> nov. 1881	Coll. de l'ac., 3 <sup>e</sup> cl.	1 <sup>er</sup> nov. 1881	Eglise d'Anglet.	Irlandais	Ontario	600 00
1 <sup>er</sup> juillet 1879	do do	1 <sup>er</sup> juillet 1879	Catholiq. romain	Allemand	do	600 00
23 août 1880	Percepteur	16 février 1878	do	Canadien	Québec	1,400 00
28 août 1880	Asp. coll. de l'accise.	30 juillet 1860	do	do	do	500 00
28 août 1880	do do	30 oct. 1880	do	do	do	500 00
28 août 1880						
28 oct. 1880	Coll. de l'ac., 1 <sup>re</sup> cl.	28 août 1880	do	do	do	700 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—  
MINISTÈRE DU REVENU  
EXCISE

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Leprohon, Roch Martial .....	49	Député percepteur en prob.	8 juillet 1879	Obt. un cert. 3e cl. Percepteur .....
Lafontaine, Albert .....	62	Officier préventif .....	31 janv. 1881	
Lawlor, Henry .....	28	Aspirant préposé à l'accise	1er oct. 1879	Obt. un cert. 1e cl. do cl. sp. Col. de l'acc. 2e cl. do cl. sp.
Lett, Frederick Piercy Austin .....	19	Commis temporaire .....	8 nov. 1881	Asp. prép. à l'acc.
Longley, George Canning .....	54	Percepteur .....	18 juin 1866	Obt. un cert. 1e cl. Percepteur .....
Lindsay, Daniel .....	62	Sous-percepteur .....	1er nov. 1873	
Logan, John .....	51	Officier de douanes .....	1875	Asp. prép. à l'acc. Col. de l'acc. 3e cl. Obt. un cert. 3e cl. Col. de l'acc. 3e cl.
MacKay, George William .....	41	Aspirant préposé à l'accise	13 août 1879	Col. de l'acc. 3e cl.
Milliken, Edwin .....	34	do	2 mai 1874	do 3e cl. Obt. un cert. 2e cl. Col. de l'acc. 2e cl.
Macdonell, Angus Duncan .....	64	Aide du percepteur .....	— mars 1866	Obt. un cert. 2e cl.
Murray, Alfred Sutton Edmund .....	33	Messenger .....	1er janv. 1871	do 2e cl. Col. de l'acc. 2e cl.
Mulligan, Joseph .....	57	Collecteur de l'accise, 3e cl	17 mai 1872	Obt. un cert. 3e cl.
Mulhern, Michael Mathew .....	20	Aspirant collect. de l'accise	7 août 1876	do 3e cl. Col. de l'acc. 3e cl.
Mason, Frederick .....	32	Collecteur de l'accise, 3e cl	24 février 1872	Obt. un cert. 1e cl. do cl. sp. Col. de l'acc. 1e cl. do cl. sp.
Marshall, Ferdinand .....	47	Aspirant collect. de l'accise	3 déc. 1876	Obt. un cert. 3e cl. Col. de l'acc. 3e cl.
Macdonald, Dugald .....	43	Collecteur de l'accise, 3e cl	14 do 1870	Obt. un cert. 3e cl. do 2e cl. Comptable .....
Malo, Toussaint .....	52	Aspirant collect. de l'accise	27 juillet 1874	Col. de l'acc. 3e cl. Obt. un cert. 3e cl. do 2e cl. do 3e cl.
Manning, James .....	48	Messenger .....	— nov. 1869	do 3e cl. Col. de l'acc. 3e cl.
Millier, Elie .....	37	Aspirant collect. de l'accise	7 juillet 1879	
Moore, Theophilus .....	40	Collecteur de l'accise, 3e cl	1er janv. 1874	Obt. un cert. 2e cl. Col. de l'acc. 2e cl.
Moore, John Nugent .....	49	Aspirant collect. de l'accise	20 nov. 1876	Obt. un cert. 3e cl. Col. de l'acc. 3e cl.
Mason, James .....	64	Collecteur de l'accise, 3e cl	1er août 1874	
Mouro, Hugh David .....	35	Aspirant collect. de l'accise	1er janv. 1881	Obt. un cert. 3e cl. do cl. sp.
Miller, William Frederick .....	40	Collecteur de l'accise, 2e cl	15 juillet 1873	Col. de l'acc. cl. sp. Percepteur .....
Morrow, John .....	49	Collecteur de l'accise, 1e cl	28 nov. 1866	Obt. un cert. 2e cl. do 1e cl. Inspecteur .....
Moore, William .....	62	do	15 juin 1868	Obt. un cert. 2e cl.
Murphy, Francis .....	63	do	— do 1856	Col. de l'acc. 2e cl.
McLea, Donald .....	62	do	15 do 1868	Sous-percepteur ... Percepteur .....
McWhinnie, Robert .....	48	do	1e cl 3 août 1877	
McSween, James .....	30	Aspirant collect. de l'accise	30 mai 1876	Obt. un cert. 1e cl. Col. de l'acc. 1e cl.
McDonald, Michael Allan .....	29	Percepteur .....	9 juillet 1879	Obt. un cert. 3e cl.
McNamara, Matthew .....	54	Aux douanes .....	31 mai 1860	Col. de l'acc. 2e cl. Obt. un cert. 3e cl.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite  
DE L'INTÉRIEUR—Suite.  
—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
23 août 1880						\$ cts.
20 oct. 1880	Percepteur .....		20 oct. 1880	Catholique romain	Canadien .....	800 00
	Officier préventif .....		31 janv., 1881	do	do	150 00
28 août 1880						
15 oct. 1880						
20 do 1880						
1er nov. 1880	Prép. à l'acc. cl. sp.		15 oct. 1880	Eglise d'Anglet.	do	1,000 00
1er juin 1882	Asp. prép. à l'accise		1er juin 1882	Méthodiste .....	do	500 00
14 mai 1867						
1er oct. 1880	Percepteur .....		1er oct. 1880	Eglise d'Anglet.	do	1,400 00
	Sous-percepteur .....		1er nov. 1873	Presbytérien .....	Ecosseis .....	1,300 00
12 avril 1876						
1er nov. 1877						
26 oct. 1881	Asp. pr. à l'acc. 3e cl.		26 oct. 1881	do	do	600 00
20 do 1880	do 3e cl.		20 do 1880	do	Canadien .....	600 00
1er nov. 1875						
5 août 1880						
1er nov. 1880	do 2e cl.		4 août 1880	Méthodiste .....	do	700 00
17 mai 1867	do 2e cl.		17 mai 1867	Catholique romain	do	900 00
5 août 1880						
20 oct. 1880	do 2e cl.		5 août 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	700 00
14 janv. 1875	do 3e cl.		14 janv. 1875	do	Irlandais .....	600 00
28 août 1877	do 3e cl.					
1er nov. 1877	Percept. intérimaire.		1er nov. 1877	do	Canadien .....	600 00
29 janv. 1875						
4 fév. 1875						
1er juillet 1873						
1er do 1875	Percepteur de l'acc.		4 février 1875	do	Anglais .....	1,000 00
28 août 1877	dans une cl. spéc.					
1er nov. 1877	Coll. de l'acc. 3me cl		28 août 1877	Méthodiste .....	Canadien .....	600 00
31 janv. 1874						
8 juin 1875						
1er juillet 1882	Comptable .....		1er juillet 1882	Catholique romain	do	1,000 00
1er nov. 1875						
2 juin 1875						
22 août 1877	Coll. de l'acc. 2e cl.		22 août 1877	do	do	700 00
2 juin 1875						
1er nov. 1875	do 3e cl.		2 juin 1875	do	Irlandais .....	600 00
	Aspir. prép. à l'acc.		7 juillet 1879	do	Canadien .....	500 00
16 août 1877						
1er janv. 1880						
16 août 1877	Coll. de l'acc. 3e cl.		16 août 1877	Méthodiste .....	do	700 00
7 oct. 1878	Teneur de livres .....		7 oct. 1878	Presbytérien .....	do	1,000 00
	Coll. de l'acc. 3e cl.		1er août 1874	Méthodiste .....	Irlandais .....	600 00
15 nov. 1882	do 3e cl.		15 nov., 1882	Presbytérien .....	Canadien .....	500 00
4 fév. 1875						
1er juillet 1875	do dans		4 fév. 1875	do	do	1,000 00
24 déc. 1872	une classe spéciale					
14 mai 1867						
4 avril 1876						
1er déc. 1880	Inspect. de district		1er déc. 1880	Méthodiste .....	Canadien .....	2,200 00
18 sept. 1877	Coll. de l'acc 2e cl		18 sept. 1877	Eglise d'Anglet.	Irlandais .....	800 00
1er fév. 1869	do		1er fév. 1869	Catholique romain	do	700 00
16 do 1869						
1er avril 1877	Percepteur .....		1er avril 1877	Presbytérien .....	Ecosseis .....	1,400 00
	Coll. de l'acc. 1re cl.		3 août 1877	do	Canadien .....	800 00
28 sept. 1877						
1er janv. 1880	do		18 sept. 1877	do	Ecosseis .....	800 00
12 août 1880	Percepteur .....		9 juillet 1879	Catholique romain	Canadien .....	600 00
1er juin 1864						
16 fév. 1874	Coll. de l'acc. 3e cl.		16 fév. 1874	do	Irlandais .....	700 00



Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
MINISTÈRE DU REVENUE  
Excise

Nom de l'employé.	Age, 1er juill- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro et leurs
		Première nomination.	Date.	
McEachern, Archibald.....	62	Percepteur.....	1860	
McFarren, James.....	26	Aspirant préposé à l'accise	11 janvier 1881	Obt. un cert. 3e cl. Coll. d'acc. 3me cl.
McAllister, Andrew.....	38	Collecteur d'accise 3me cl.	21 mai 1872	Obt. un cert. 3e cl. do 2e cl. do cl. sp.
McHugh, Francis Jérôme Joseph...	24	Aspirant préposé à l'accise	26 déc. 1879	Percepteur..... Coll. d'acc. 3me cl. Obt. un cert. 3e cl. Coll. d'acc. 2e cl.
McGovren, John.....	56	do messenger.....	16 mars 1881	
McPherson, Andrew F.....	42	Collecteur d'accise 2me cl.	16 nov. 1871	Obt. un cert. 1e cl. do cl. sp. Coll. d'acc. 1re cl. do cl. sp.
Neelands, Hamilton.....	49	Aspirant préposé à l'accise	15 juin 1882	
Norris, George.....	63	Messageur en probation.....	11 nov. 1872	
Neilan, George.....	58	Collecteur d'accise 3me cl.	1er nov. 1869	
Nash, Samuel C.....	47	do do.....	12 déc. 1870	Obt. un cert. 3e cl. do 2e cl. Coll. d'acc. 2e cl.
Nichols, James Thomas.....	47	do 2me cl.	7 juillet 1873	Percepteur..... Obt. un cert. 3e cl.
Power, Thomas.....	33	Sous-percepteur.....	9 mars 1878	do 2e cl.
Pole, Charles William.....	36	Aspirant préposé à l'accise	1er juin 1882	
Perry, George Lafayette.....	56	do do.....	6 do 1877	
Pinsonnault, Alfred.....	42	do do.....	4 nov. 1882	
Perkins, Levi Allan.....	57	Sous-percepteur.....	16 avril 1868	
Painchaud, Jean Baptiste Félix.....	55	Officier préventif.....	1er juillet 1880	
Perkins, Daniel C.....	63	Percepteur.....	1er juin 1873	
Powell, John Bleeker.....	33	Collecteur d'accise 2me cl.	9 juillet 1873	Obt. un cert. 1e cl. do cl. sp. Sous-percepteur..... Obt. un cert. 2e cl. do 1e cl. do cl. sp. Coll. d'acc. 1e cl. do cl. sp.
Rogerson, James Mounsey.....	52	do 3me cl.	6 mars 1869	Sous-percepteur..... Obt. un cert. 2e cl. do 1e cl. do cl. sp. Coll. d'acc. 1e cl. do cl. sp.
Eeddan, William.....	48	do 3me cl.	17 février 1873	Obt. un cert. 3e cl. do 2e cl. do cl. sp. Coll. d'acc. 1e cl. do cl. sp.
Rowland, Fleming.....	42	do 3me cl.	7 juillet 1869	Coll. d'acc. 1re cl. Obt. un cert. 1e cl. Coll. d'acc. 1re cl. Sous-percepteur..... Percepteur.....
Richard, Raymond.....	58	Collecteur temp. d'accise...	16 déc. 1867	Obt. un cert. 2e cl.
Roy, Aimé.....	54	Député percepteur.....	26 avril 1858	Percepteur.....
Régulier, Pierre.....	53	Percepteur.....	1er juin 1863	
Roulean, Joseph.....	53	Collecteur d'accise 2me cl.	6 déc. 1867	Obt. un cert. 3e cl. do 2e cl.
Rowland, Edward.....	52	do 3me cl.	26 juin 1876	Coll. d'acc. 2e cl. Obt. un cert. 3e cl. do cl. sp. Coll. d'acc. cl. sp. Sous-percepteur.....
Ramon, Pierre.....	48	do 2me cl.	17 février 1873	
Robson, James.....	62	Aspirant préposé à l'accise	22 nov. 1876	
Ross, Samuel Foster.....	58	Collecteur d'accise 2me cl.	21 juin 1868	Obt. un cert. 2e cl. Député percepteur.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—Suite.  
DE L'INTÉRIEUR—Suite.  
Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
						400 00
26 oct. 1881	Percepteur.....	1860	Méthodiste.....	Canadien.....	Québec.....	
1er nov. 1881	Coll. d'accise, 3e cl.	26 oct. 1881	Baptiste.....	do.....	Ontario.....	600 00
6 janvier 1874						
29 do 1875						
1er juillet 1876						
1er février 1882	Percepteur.....	1er février 1882	Catholiq. romain	do.....	do.....	1,200 00
20 oct. 1880						
26 do 1881						
10 décemb 1880	Collect. d'acc., 3e cl.	26 oct. 1881	do.....	do.....	do.....	700 00
	Messageur en probat.	16 mars 1881	do.....	Irlandais.....	do.....	1 00 p.d.
5 janvier 1874						
11 avril 1876						
1er juillet 1873						
1er do 1876	Coll. d'acc., cl. spéciale	11 avril 1876	Presbytérien.....	Canadien.....	do.....	1,000 00
	Asp. prép. à l'accise.	15 juin 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	Ontario.....	500 00
	Messageur.....	11 nov. 1872	do.....	Anglais.....	Québec.....	500 00
	Collect. d'acc., 3e cl.	1er do 1869	Catholiq. romain	Irlandais.....	do.....	600 00
— juin 1875						
2 juillet 1879						
6 février 1876						
1er janv. 1878	Percepteur.....	1er janv. 1878	Presbytérien.....	Canadien.....	N.-Ecosse.	1,000 00
20 déc. 1873	Collect. d'acc., 3e cl.	20 déc. 1873	Eglise d'Anglet.	do.....	Ontario.....	700 00
30 août 1880	Député percepteur.....	9 mai 1878	Catholiq. romain	do.....	do.....	1,000 00
	Asp. préposé à l'acc.	1er juin 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	do.....	500 00
	do do.....	6 do 1877	Catholiq. romain	Canadien.....	Québec.....	700 00
	do do.....	4 nov. 1880	Catholiq. romain	Canadien.....	do.....	503 00
	Député percepteur.....	16 avril 1868	Eglise d'Anglet.	do.....	do.....	400 00
	Officier préventif.....	1er juillet 1880	Catholiq. romain	do.....	do.....	300 00
	Percepteur.....	1er juin 1873	Eglise d'Anglet.	do.....	N. Bruns'k	1,400 00
5 août 1880						
9 février 1882						
1er juin 1882	Député percepteur....	1er juin 1882	do.....	do.....	Ontario.....	900 00
6 janv. 1874						
4 avril 1876						
11 do 1876						
1er juillet 1872						
1er do 1876						
6 janv. 1874						
4 avril 1876						
16 do 1876						
1er juillet 1876						
26 oct. 1869						
11 fév. 1870						
1er juillet 1873						
1er mai 1876	Percepteur.....	1er mai 1876	Presbytérien.....	Canadien.....	do.....	1,400 00
12 oct. 1869	Collect. d'acc., 2e cl.	12 oct. 1869	Catholiq. romain	do.....	Québec.....	950 00
1er janv. 1880	Percepteur.....	1er janv. 1880	do.....	do.....	do.....	400 00
	do do.....	1er juin 1863	do.....	do.....	do.....	400 00
8 déc. 1869	Collect. d'acc., 3e cl.	8 déc. 1869	do.....	do.....	do.....	700 00
18 sept. 1877						
1er janv. 1880	do 2e cl.	18 sept. 1877	Presbytérien.....	Anglais.....	Ontario.....	700 00
30 déc. 1873						
11 avril 1876						
1er juillet 1876						
29 octobre 1879	Député percepteur.....	29 oct. 1879	Catholiq. romain	Belge.....	do.....	1,000 00
	Aspir. préposé à l'acc.	22 novem. 1876	Presbytérien.....	Ecosseis.....	do.....	600 00
14 mai 1867						
1er déc. 1873	Député percepteur....	1er déc. 1873	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do.....	1,000 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## MINISTÈRE DU REVENU

## EXCISE

Nom de l'employé.	Âge (1er juill.-1er oct 1882.)	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Spearman, Joseph.....	28	Collect. de l'accise, 3me cl.	6 avril 1878	Obt. un cer., 1re cl. do cl. spéc. Col. de l'ac., 3e cl. do cl. spéc.
Seymour, James.....	56	Percepteur .....	14 déc. 1870	
Schram, Burwell.....	46	Aspirant préposé à l'accise.	8 octobre 1874	Col. de l'ac., 3e cl. Obt. un cer., 1re cl. Col. de l'ac., 1re cl. Obt. un cer., 1re cl. Député percepteur. Percepteur .....
Stratton, William Cox.....	35	Collect. de l'accise, 3me cl.	11 février 1871	Obt. un cer., 1re cl. Député percepteur. Percepteur .....
Spence, John.....	51	do 2me cl.	15 juin 1868	Obt. un cert., 1re cl. Col. de l'ac., 1re cl. Député percepteur. Percepteur .....
Smith, Henry Arvida.....	55	Aux douanes.....	— août 1869	Teneur de livres.....
Striker, Edmund Herbert.....	24	Aspirant préposé à l'accise.	1er nov. 1874	Col. de l'ac., 3e cl. Obt. un cer., 1re cl. Col. de l'ac., 1re cl. Obt. un cer., cl. sp. Col. de l'ac., cl. sp.
Ste. Marie, Louis Césaire Adrien....	34	do	1er juin 1874	Col. de l'ac., 3e cl. Obt. un cer., 3e cl. Col. de l'ac., 3e cl. Obt. un cer., 2e cl. Col. de l'ac., 2e cl.
St. Louis, Adélarde.....	32	do	1er do 1875	Obt. un cer., 2e cl. Col. de l'ac., 2e cl.
Ste. Marie, J. B. E. Ludger .....	46	do	26 do 1876	Obt. un cer., 3e cl.
Taylor, James F.....	28	Collect. de l'accise, 3me cl.	16 avril 1872	
Travis, George.....	60	do 1re cl.	9 déc. 1867	Obt. un cer., 2e cl. Obt. un cer., 3e cl. Obt. un cer., 1re cl. Député percepteur. Asp. préposé à l'ac. Obt. un cer., 3e cl.
Tompkins, Patrick.....	35	Ass. insp. des poids et mes.	14 août 1879	Obt. un cer., 2e cl. Col. de l'ac., 2e cl. Obt. un cer., 1re cl. Col. de l'ac., 1re cl. Obt. un cer., cl. sp. Col. de l'ac., cl. sp. Député percepteur. Percepteur .....
Traversy dit Langlois, François X.	52	Aspirant préposé à l'accise.	28 oct. 1880	
Tansey, James Patrick Francis.....	23	do	18 juin 1879	Obt. un cer., 2e cl. Col. de l'ac., 2e cl. Obt. un cer., 1re cl. Col. de l'ac., 1re cl. Obt. un cer., cl. sp. Col. de l'ac., cl. sp. Député percepteur. Percepteur .....
Vincent, Joseph Louis .....	47	Collect. de l'accise, 3me cl.	1er août 1867	Obt. un cer., 1re cl. Col. de l'ac., 1re cl. Obt. un cer., cl. sp. Col. de l'ac., cl. sp. Député percepteur. Percepteur .....
Villeneuve, Jacques.....	44	do 2me cl.	— janvier 1869	
Webster, Thomas.....	45	Ass. insp. des poids et mes.	21 sept. 1880	
Woodward, George Washington.....	42	Aspirant préposé à l'accise.	11 juillet 1876	Asp. préposé à l'ac. Obt. un cer., 1re cl. Obt. un cer., cl. sp. Col. de l'ac., 3e cl. Col. de l'ac., 1re cl.
Watkins, John Andrew.....	51	do	10 oct. 1881	
Weyms, Charles .....	40	Collect. de l'accise, 3me cl.	5 février 1872	Obt. un cer., 3e cl. do 2e cl. Col. de l'ac., 2e cl. Obt. un cer., 3e cl. Col. de l'ac., 3e cl. Obt. un cer., 3e cl. Col. de l'ac., 3e cl. Obt. un cer., 3e cl. do 2e cl. Col. de l'ac., 2e cl.
Wilson, Robert .....	61	Aspirant préposé à l'accise.	29 avril 1876	
Wainwright, Frederick Godfrey.....	41	do	21 nov. 1873	
Yates, James Magee.....	36	Collect. de l'accise, 3me cl.	11 février 1871	Col. de l'ac., 3e cl. Obt. un cer., 3e cl. do 2e cl. Col. de l'ac., 2e cl.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DE L'INTÉRIEUR—Suite.

## —Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
17 juillet 1879						\$ cts.
15 oct. 1880						
1er nov. 1880						
1er nov. 1880	Coll. de l'ac., cl. sp.	15 oct. 1880	Catholique romain	Américain...	Ontario ...	1,000 00
28 avril 1876	Percepteur .....	14 déc. 1870	Méthodiste.....	Irlandais.....	do ...	1,400 00
18 sept. 1877						
1er juillet 1879	Coll. de l'ac. 1re cl.	18 sept. 1877	Eglise d'Anglet.	Canadien ...	do ...	800 00
6 janv. 1874						
23 do 1873						
1er déc. 1880	Percepteur .....	1er déc. 1880	Méthodiste .....	Canadien ...	do ...	1,800 00
15 sept. 1869						
11 fév. 1870						
3 do 1873						
1er mai 1876	do .....	1er mai 1876	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	do ...	1,400 00
20 juillet 1871	Teneur de livres.....	20 juillet 1871	do	Canadien ...	do ...	1,000 00
1er mai 1876						
17 janv. 1879						
1er do 1880						
15 oct. 1880						
1er nov. 1880	Coll. de l'ac. cl. sp.	15 oct. 1880	do	do	do	1,000 00
1er nov. 1875						
8 juin 1875	do 3e cl.	8 juin 1875	Catholique romain	do	do	700 00
1er nov. 1877						
22 août 1877						
1er nov. 1880						
28 mai 1879	do 3e cl.	28 mai 1879	do	do	do	700 00
20 déc. 1873						
29 juillet 1880	do 2e cl.	29 juillet 1880	Eglise d'Anglet.	do	Ontario ...	700 00
16 fév. 1874						
16 août 1877						
1er juillet 1872	Sous-percepteur.....	1er juillet 1872	do	do	N. Bruns'k	900 00
1er do 1882						
15 nov. 1882	Coll. de l'ac. 3e cl.	15 nov. 1882	Catholique romain	do	N.-Ecosse	600 00
28 août 1882	Asp. coll. de l'accise.	28 oct. 1880	do	do	Québec ...	500 00
20 oct. 1880	Coll. de l'ac. 2e cl.	28 août 1880	do	do	do	700 00
12 oct. 1869						
1er juillet 1871						
4 février 1875						
1er avril 1875						
1er août 1877						
1er mai 1879	Percepteur .....	1er mai 1879	do	do	do	1,800 00
1er juillet 1882	Coll. de l'ac. 2e cl.	— janv. 1869	do	do	do	800 00
18 sept 1877	Asp. coll. de l'accise.	1er juillet 1882	Baptiste .....	do	Ontario ...	500 00
9 février 1882						
1er nov. 1877						
1er janv. 1880	Coll. de l'ac. cl. sp.	9 février 1882	Méthodiste.....	do	do	800 00
20 déc. 1873	Asp. coll. de l'accise.	10 oct. 1881	do	do	Québec ...	500 00
5 août 1880						
1er nov. 1880	Coll. de l'ac. 2e cl.	5 août 1880	Méthodiste.....	Canadien...	Ontario....	700 00
5 août 1880						
20 oct. 1880	do 3e cl.	5 août 1880	Congregational.	Anglais .....	do ...	600 00
— juin 1875						
1er mai 1876	do 3e cl.	— juin 1875	Eglise d'Anglet.	Canadien....	N.-Ecosse.	700 00
4 avril 1876						
29 juillet 1880	do 2e cl.	29 juillet 1880	do	Anglais .....	Ontario....	700 00
20 oct 1880						

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
MINISTÈRE DU REVENU  
CAN

Nom de l'employé.	Âge, le 1 <sup>er</sup> juillet 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.	
		Première nomination.	Date.	Promotions.	
Arahill, John.....	54	Commis temporaire.....	3 mai 1879		
Berger, Norbert.....	44	Assistant perceuteur.....	16 sept. 1865		
Bussière, Frank.....	32	Commis.....	7 mars 1876		
Burrows, William.....	53	Ass't insp. des p'ds et mes.	14 août 1879	Asp. prép. à l'ac. Inspecteur de gaz. Perc. sur les can'x.	
Battle, Timothy.....	41	Assistant perceuteur.....	28 mai 1873		
Barrett, John.....	64	Perceuteur.....	19 avril 1849		
Corbeille, François.....	32	Commis.....	1er juillet 1879	Garde-quai.....	
Crevier, William.....	42	do.....	17 août 1881		
Collier, Henry H.....	63	Perceuteur.....	1er juillet 1877		
Coulter, Robert.....	58	do.....	2 mars 1878		
Campbell, Thomas.....	50	Passeur.....	1er mai 1875		
Clark, William Beverly.....	26	Commis.....	1er mai 1882		
Deschamps, Jean Baptiste.....	31	do.....	8 mai 1879		
Danis, Antoine Dosithée.....	42	Perceuteur.....	1er oct. 1879		
Deane, Joseph.....	44	do.....	1er juillet 1876		
Fournier, Joseph Alfred.....	51	Assistant perceuteur.....	1er mai 1873		
Farley, James Frederick.....	49	Perceuteur.....	8 oct. 1879		
Galbraith, Thomas Jefferson.....	41	do.....	9 sept. 1865		
Harvey, Thomas Brunswick.....	47	Préposé au déchargement.....	8 juin 1873	Perceuteur.....	
Jodoin, Augustin Pierre.....	49	Perceuteur.....	11 mars 1878		
LeBeauf, Jules.....	64	do.....	9 avril 1850		
Lefebvre, Henri.....	29	Commis.....	10 mai 1882		
Leggett, John Howard.....	35	do.....	10 mai 1870		
Murphy, Daniel.....	36	Perceuteur.....	1er juillet 1872		
Mulhern, Michael Matthew.....	27	Commis.....	1er sept. 1881		
McMillan, Robert Pringle.....	39	Perceuteur.....	14 juin 1864		
McNally, Thomas.....	48	Gardé-magasin.....	1855	Commis.....	
McFarland, Duncan Elliot.....	51	Perceuteur.....	1er sept. 1875		
O'Neill, John.....	46	Commis.....	1er avril 1858	Perceuteur.....	
Pominville, Louis.....	42	do.....	17 oct. 1872		
Paré, Louis.....	59	Perceuteur.....	2 juin 1882		
Phelan, James Augustine.....	47	do.....	7 déc. 1864		
Pridham, Alexander.....	43	do.....	1er mai 1879		
Pirritte, John.....	49	Commis supplémentaire.....	6 mai 1878	Perc. intérimaire.....	
Quessnel, Jules.....	49	Perceuteur.....	1er avril 1879		
Reid, John.....	49	Commis.....	30 mai 1865		
Richey, Wm. Metcalf.....	51	Perceuteur.....	1er juillet 1872		
Scholfield, James Scholfield.....	59	Commis.....	18 oct. 1856		
St. Louis, Joseph.....	27	do temporaire.....	28 avril 1879	Confirmé.....	
Tipton, Thomas Lewis Mulder.....	53	Perceuteur.....	1er nov. 1862		
Wilson, Gordon.....	67	Commis.....	9 juin 1868		
Witton, Henry Buckingham.....	50	Inspecteur des canaux.....	1er déc. 1879		

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DE L'INTÉRIEUR—Suite.  
AUX.

Promotions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, le 1 <sup>er</sup> juillet 1882.	
	Date.	Rang.					Date.
		Commis temporaire.....	3 mai 1879	Catholig. romain	Irlandais.....	Québec.....	\$ 600
		Assistant perceuteur.....	16 sept. 1865	do	Canadien.....	do	500 00
		Commis.....	7 mars 1876	do	do	do	700 00
1er avril 1881		Perceuteur.....	29 juin 1881	Église d'Anglet.	Anglais.....	Ontario.....	600 00
8 do 1881		Assistant perceuteur.....	28 mai 1873	Catholig. romain	Canadien.....	do	\$2.50 par jour p. la saison de navigation et \$1.50 du 1 <sup>er</sup> déc. au 30 avril.
29 juin 1881		Perceuteur.....	19 avril 1849	do	Irlandais.....	Québec.....	900 00
	1 <sup>er</sup> nov. 1881	Garde-quai.....	1 <sup>er</sup> nov. 1881	do	Canadien.....	do	600 00
		Commis.....	17 août 1881	do	do	do	\$2.50 par jour durant la saison de navigation.
		Perceuteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1877	Méthodiste.....	Américain.....	Ontario.....	200 00
		do.....	2 mars 1878	do	do	do	720 00
		Passeur.....	1 <sup>er</sup> mai 1875	Église d'Anglet.	Irlandais.....	do	800 00
		Commis.....	1 <sup>er</sup> do 1882	do	Canadien.....	do	850 00
		do.....	1 <sup>er</sup> do 1879	Catholig. romain	do	Québec.....	600 00
		Perceuteur.....	1 <sup>er</sup> oct. 1879	do	do	do	850 00
		do.....	1 <sup>er</sup> juillet 1872	do	Irlandais.....	Ontario.....	300 00
		Assistant perceuteur.....	1 <sup>er</sup> mai 1873	do	Canadien.....	Québec.....	300 00
		Perceuteur.....	8 octob. 1879	do	do	Ontario.....	1,000 00
		do.....	9 septem. 1865	Presbytérien.....	do	do	500 00
26 mai 1881		do.....	26 mai 1881	Protestant.....	Anglais.....	do	50 00
		do.....	11 mars 1878	Catholig. romain	Canadien.....	Québec.....	1,000 00
		do.....	9 avril 1850	do	do	do	600 00
		Commis.....	10 mai 1882	do	do	do	\$35 par mois durant la saison de navigat.
		do.....	10 do 1870	Église d'Anglet.	do	Ontario.....	800 00
		Perceuteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1872	Catholig. romain	do	Québec.....	500 00
		Commis.....	1 <sup>er</sup> sept. 1881	Église d'Anglet	do	Ontario.....	100 00
		Perceuteur.....	14 juin 1864	Catholig. romain	do	do	750 00
1 <sup>er</sup> janv. 1873		Commis.....	1 <sup>er</sup> janv. 1873	do	do	Québec.....	1,000 00
		Perceuteur.....	1 <sup>er</sup> sept. 1875	Presbytérien.....	do	Ontario.....	1,400 00
1 <sup>er</sup> février 1873		do.....	1 <sup>er</sup> fév. 1873	Catholig. romain	do	Québec.....	1,800 00
		Commis.....	17 oct. 1872	do	do	do	900 00
		Perceuteur.....	2 juin 1882	do	do	do	1,000 00
		do.....	7 décem. 1864	do	do	Ontario.....	1,000 00
		do.....	1 <sup>er</sup> mai 1879	Église d'Anglet.	do	do	800 00
1 <sup>er</sup> mai 1882		Perc. intérimaire.....	1 <sup>er</sup> do 1882	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do	850 00
		Perceuteur.....	1 <sup>er</sup> avril 1879	Catholig. romain	Canadien.....	Québec.....	800 00
		Commis.....	30 mai 1865	Presbytérien.....	Irlandais.....	Ontario.....	400 00
		Perceuteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1872	Église d'Anglet.	Canadien.....	do	200 00
		Commis.....	18 octobre 1856	Presbytérien.....	do	do	500 00
20 octobre 1880		do.....	20 do 1880	Catholig. romain	do	Québec.....	700 00
		Perceuteur.....	1 <sup>er</sup> nov. 1862	Méthodiste.....	Anglais.....	Ontario.....	750 00
		Commis.....	9 juin 1868	Presbytérien.....	Canadien.....	do	300 00
		Inspecteur.....	1 <sup>er</sup> déc. 1879	Église d'Anglet.	Anglais.....	do	1,500 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DU REVENU

AGENCE DES BOIS DE LA COURONNE, GLISSOIRS

Nom de l'employé.	Age, le 1 <sup>er</sup> juil. 1862.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Chaloner, Henry J.	58	Ag. des b. de la Couronne.	1er mai 1832	
Darby, John	42	Commis surnuméraire	1er do 1875	
Dubord, Alphonse	62	Agt. des b. de la Couronne	1er do 1859	
Jackson, John	46	Messenger	1er août 1871	
Larose, Simon Chagnon	27	Commis surnuméraire	10 do 1875	
Macdonald, John	69	Contre-mait. des glissoirs	25 mai 1846	
Miller, Pierre	51	Com. d. le bur. des m. de b.	22 do 1868	Com. dans le bur. des bois de la C.
Mackay, John	44	Commis	do 1864	Assist. commis de l'agent des bois.
Quain, Redmond	23	P. des t'x de pont de péage	1er do 1880	
Redmond, John	49	Assistat compteur de bois et batelier	1er do 1872	
Russell, Alexander Jamieson	75	Aux travaux publics	do 1841	C. de l'ag. des bois
Russell, Alexander John	30	Dessinateur	1er avril 1860	Commis
Ritchie, James	46	Commis	19 mai 1867	
McNutt, Charles Stewart	67	do	13 avril 1858	Assist. commis de l'agent des bois.
Smith, Edward Thomas	35	do	23 juin 1864	
Steen, James	50	Compteur de bois	29 mai 1861	
Slater, James	35	Commis	21 avril 1877	

MESUREURS

Belland, Joseph Elzéar	38	Commis des spécifications.	20 août 1863	
Bellerville, Charles	35	do	1er mai 1877	
Carter, William Hill	42	Commis	2 do 1879	
DeBlois, George Henry	32	do	9 avril 1872	
De Martigny, Charles Prime	40	Commis des spécifications	6 mai 1878	
Daveluy, George	29	Député surintendant.	2 do 1879	
Deserres, Gaspard	26	Teneur de livres	7 octobre 1879	
Foley, James	55	Commis des spécifications.	1er nov. 1867	
Grogan, Stephen Patrick	27	do	15 do 1772	
Gowen, Edmund	46	Commis temporaire.	19 août 1874	
Harney, Thomas	34	Messenger	1er mai 1882	
Lambert, Patrick	35	Commis	11 octobre 1879	
Lecompte, Sakm.	47	Mesureur.	9 avril 1866	Com. des spécific.
Levasseur, Zéphirin	60	Commis des spécifications.	1er juin 1866	
Patton, James	53	Surintendant	30 do 1882	
Poliquin, Ferdinand	53	Commis des spécifications.	29 août 1874	
Walsh, Thaddeus Joseph	46	do	1er juillet 1851	Caissier
Whelan, William Frederick	50	do	28 mai 1874	

POIDS ET MESURES

Aubin, Napoleon	69	Inspecteur du gaz et inspecteur consultant.	9 juin 1875	
Adams, William Cornish	53	Assist. insp. des poids et m.	8 do 1880	
Allison, Charles	60	Inspecteur	1er nov. 1879	Obt. un c. de 3e cl.
Bois, George A.	50	Asst. inspecteur	21 juillet 1880	
Bowman, James	46	do	14 août 1879	Obt un c. de 3e cl.
Bourassa, Philippe Edouard	28	do	14 do 1879	
Burrows, William	53	Inspecteur du gaz	8 avril 1881	Voyez accise

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

DE L'INTÉRIEUR—Suite.

ET ESTACADES, PONT SUSPENDU UNION.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, le 1 <sup>er</sup> juill <sup>t</sup> 1882.
	Date.	Rang.				
	Ag. d. bois de la cour.	1er mai 1882	Cathol. romain	Irlandais	Québec	\$ 2,000 00
	Commis	1er do 1875	Eglise d'Anglet.	Anglais	Ontario	\$2 p. d.
	Ag. d. bois de la cour.	do 1859	Cathol. romain	Canadien	Québec	200 00
	Messenger	1er août 1871	Méthodiste	do	Ontario	500 00
	Commis	10 do 1875	Cathol. romain	do	Québec	\$2 p. d.
	Cont.-mait. des gliss.	25 mai 1846	Méthodiste	Irlandais	Ontario	85 00
7 nov. 1872	Commis	7 nov. 1872	Cathol. romain	Canadien	Québec	1,100 00
7 do 1872	Ass. com. ag. des bois	7 do 1872	Presbytérien	Ecossais	do	1,500 00
	Percept. des taux de ponts de péage.	1er mai 1880	Cathol. romain	Canadien	Ontario	600 00
	Assist. compteur de bois et batelier.	1er do 1872	do	Irlandais	do	\$2 p. d.
23 juin 1864	Ag. d. bois de la cour.	23 juin 1864	Chrétien	Ecossais	Québec	2,600 00
1er juillet 1870	Commis	1er juillet 1870	do	Canadien	Ontario	1,200 00
	do	19 mai 1860	Presbytérien	do	do	1,400 00
	Ass. com. ag. des bois	do 1864	do	do	do	1,800 00
	Commis	23 juin 1864	Cathol. romain	do	do	1,900 00
	Compteur de bois	29 mai 1861	Méthodiste	do	do	\$2 p. d.
	Commis	21 avril 1877	Cathol. romain	Anglais	do	\$2 p. d.

DE BOIS.

	Commis des spécific.	20 août 1863	Cathol. romain	Canadien	Québec	600 00
	do	1er mai 1877	do	do	do	500 00
	Commis	2 do 1879	Eglise d'Anglet.	do	do	200 00
	do	9 avril 1872	Cathol. romain	do	do	600 00
	Commis des spécific.	6 mai 1878	do	do	do	700 00
	Député surintendant.	2 do 1879	do	do	do	900 00
	Teneur de livres	7 oct. 1879	do	do	do	400 00
	Commis des spécific.	1er nov. 1867	do	do	do	600 00
	do	15 nov. 1872	do	do	do	500 00
	Commis temporaire.	19 août 1874	Eglise d'Anglet.	Canadien	do	1,000 00
	Messenger	1er mai 1882	Cathol. romain	do	do	400 00
	Commis	11 octobre 1879	do	do	do	600 00
31 déc. 1881	Commis des spécific.	31 déc 1881	do	do	do	600 00
	do	1er juin 1866	do	do	do	2,000 00
	Surintendant	30 do 1882	Presbytérien	do	do	600 00
	Commis des spécific.	29 août 1874	Cathol. romain	do	do	600 00
1er janv. 1864	Caissier	1er janv. 1864	do	Irlandais	do	1,200 00
	Commis des spécific.	26 mai 1874	do	Canadien	do	1,000 00

ET GAZ.

	Inspecteur du gaz et insp. consultant.	9 juin 1875	Calviniste	Suisse	Québec	2,000 00
	Ass. insp. des P. et M.	8 do 1880	Eglise d'Anglet.	Ecossais	do	500 00
12 août 1880	Inspecteur	12 août 1880	Baptiste	Canadien	N.-Ecosse	800 00
	Assist. insp. do	21 juillet 1880	Cathol. romain	do	N. Bruns'k	500 00
3 août 1880	do	3 août 1880	Presbytérien	do	Ontario	600 00
	do	14 do 1879	Cathol. romain	do	Québec	500 00
	Inspecteur du gaz	8 avril 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais	Ontario	200 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
MINISTÈRE DU REVENU  
POIDS ET MESURES.

Nom de l'employé.	Age, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- leues
		Première nomination.	Date.	Promotions.
Beattie, Thomas	48	Assist. insp. des P. et M...	14 août 1879	Ob. un cert., 3e cl.
Boggs, George Walter	66	do do	14 do 1879	do do
Bolster, George Jever	47	Inspecteur do	14 do 1879	do do 2e cl.
Cowan, Edgar	38	Assist. inspecteur do	14 do 1879	do do 3e cl.
Chalut, Joseph Olier	35	Sous do	18 déc. 1878	Ass. insp., P. et M. Ob. un cert., 2e cl. Insp. des P. et M.
Coté, Louis Abdon	54	Inspecteur do	14 août 1879	
Chabot, François Xavier	46	Assist. inspecteur do	7 juin 1880	
Clark, Eleazar	71	Inspecteur do	14 août 1879	
Cahill, Thomas	42	Assist. inspecteur do	14 do 1879	Inspecteur de gaz. Ob. un cert., 2e cl.
Crysler, Charles Blaker	71	Inspecteur de P. et M.	14 août 1879	do 3e cl.
Cade, Abraham	52	do do	14 do 1879	do 1 <sup>re</sup> cl.
Dorion, George Théophile	36	Assist. insp. de P. et M.	14 do 1879	
Daoust, Joseph A.	37	do do	4 juin 1880	
Desrivères, François Lamy	65	Sous-inspect. do	6 nov. 1875	Ass. insp., P. et M.
Dillon, Stephen	58	Asst. do	6 janvier 1880	Ob. un cert., 3e cl.
Egan, James	50	Inspecteur de P. et M.	14 août 1879	
Erb, Abram Albert	53	Assist. insp. de P. et M.	14 do 1879	Ob. un cert., 3e cl.
Freeze, Edward Charles	56	Sous do	9 oct. 1875	Inspecteur Ob. un cert., 2e cl. Insp. des P. et M.
Good, Henry Berkeley	51	Député percept. de l'accise.	22 août 1873	Percept. de l'accise.
Giffin, William Wells	51	Assist. insp. de P. et M.	14 do 1879	Ob. un cert., 3e cl.
Gorman, Michael	56	do do	14 do 1879	do do 3e cl.
Huggard, Richard Thompson	48	Sous do	9 juillet 1877	Insp. des P. et M.
Hayward, Walter John	43	Inspecteur des P. et M.	14 août 1879	Ob. un cert., 2e cl.
Hubertus, Henry John	51	Inspecteur de gaz	18 oct. 1878	
Hepburn, George	47	do do	1er mai 1879	
Johnson, William	39	Inspecteur des P. et M.	14 août 1879	Inspecteur de gaz. Ob. un cert., 3e cl.
Knight, Joseph	54	Inspecteur de gaz	12 mai 1878	
Kinnee, Daniel	50	Assist. insp. des P. et M.	14 août 1879	Ob. un cert., 3e cl.
King, Richard Marsters	39	do do	14 do 1879	do do 1 <sup>re</sup> cl.
King, Thomas Davies	63	Gom. d. le bur. des P. et M.	6 janvier 1880	
Kelly, Mencer	29	Assist. insp. des P. et M.	27 déc 1880	
Kittson, Robert Henry	64	Dép. surint. des mesureurs.	27 août 1873	Ass. insp., P. et M.
Lyons, John	56	Assist. insp. des P. et M.	14 do 1879	Ob. un cert., 3e cl.
Levasseur, Louis Nazaire Zéphirin	34	Inspecteur de gaz	2 oct. 1878	
Lemieux, Thomas Léon	29	Gardiens	1er fév. 1880	
Miller, Archibald	47	Inspecteur de gaz	1er déc. 1875	
Marchand, Narcisse	32	do do	3 janv. 1882	
Martin, James	32	Assist. insp. des P. et M.	14 juillet 1880	
Marentette, Alexandre	48	do do	14 août 1879	
McPhie, Donald	46	Inspecteur de gaz	1er sept. 1876	
McKenzie, Thomas Howard	70	Inspecteur des P. et M.	1er nov. 1879	Ob. un cert., 1 <sup>re</sup> cl.
McDonnell, William John	44	Assist. insp. des P. et M.	29 juin 1880	
McDonald, John	46	Ass. insp. en prob. do	14 février 1881	
McKay, John	53	Inspecteur des P. et M.	3 sept. 1880	
McKay, Alexander	61	Député insp. des P. et M.	1er nov. 1875	Ass. insp., P. et M.
Neal, Hayfield Sharpe King	38	Aspirant préposé à l'accise.	1er janv. 1881	Ass. insp. en prob. des P. et M.
Petit, Jean Baptiste	36	Assist. insp. des P. et M.	6 do 1880	
Pennyroy, Henry Jesse	47	Député do	30 oct. 1875	Ass. insp., P. et M. Ob. un cert., 3e cl.
Provost, Jean Jacques	42	Assist. do	1er nov. 1880	
Park, Robert Samuel	40	do do	14 août 1879	Ob. un cert., 2e cl.
Piper, Harry	42	do do	14 do 1879	do
				Insp. des P. et M.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DE L'INTÉRIEUR.—Suite  
ET GAZ.—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juill <sup>t</sup> 1882.	
	Date.	Rang.					Date.
3 do 1880	Asst. insp., P. et M.	3 août 1880	Eglise d'Anglet.	Irlandais	Ontario	\$ cts. 600 00	
27 juillet 1880	do do	27 juillet 1880	do	do	do	500 00	
3 août 1880	do do	3 août 1880	do	do	do	1,000 00	
17 do 1880	do do	17 do 1880	Baptiste	Canadien	N. Bruns'k	600 00	
14 do 1879	do do	14 do 1880					
26 do 1880	do do	26 do 1880					
20 do 1881	Inspecteur do	20 do 1881	Cathol. romain	do	Québec	1,200 00	
do do	do do	14 do 1879	do	do	do	1,200 00	
do do	Asst. insp. do	7 juin 1880	do	do	do	500 00	
do do	Inspecteur do	14 août 1879	Eglise d'Anglet.	do	do	1,000 00	
1er nov. 1880	Asst. insp. do	3 do 1880					
3 août 1880	Inspecteur de gaz	1er nov. 1880	Cathol. romain	Irlandais	Ontario	650 00	
31 do 1880	Inspect. des P. et M.	31 août 1880	Eglise d'Anglet.	Canadien	do	1,000 00	
31 do 1880	do do	31 do 1880	do	do	do	1,200 00	
do do	Asst. insp. des P. et M.	14 do 1879	Cathol. romain	do	Québec	650 00	
do do	do do	4 juin 1880	do	do	do	600 00	
6 janvier 1880	do do	6 janv. 1880	do	do	do	500 00	
26 août 1880	do do	26 août 1880	do	do	do	500 00	
do do	Inspecteur do	14 do 1879	do	do	Ontario	1,200 00	
27 juillet 1880	Asst. insp. do	27 juillet 1880	Presbytérien	Canadien	do	500 00	
14 août 1879	do do	14 août 1879					
17 do 1880	Inspecteur do	17 août 1880	Baptiste	do	N. Bruns'k	800 00	
1er nov. 1873	do do	1er nov. 1873					
1er avril 1881	Percepteur d'accise.	1er avril 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais	Col. - Brit.	1,600 00	
31 août 1880	et insp. des P. et M.	31 août 1880				200 00	
31 do 1880	Asst. insp. des P. et M.	31 août 1880	Eglise d'Anglet.	Canadien	Ontario	500 00	
31 do 1880	do do	31 do 1880	Cathol. romain	do	do	500 00	
14 do 1879	Inspecteur do	14 do 1879	Méthodiste	do	Manitoba	800 00	
27 juillet 1880	do do	27 juillet 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais	Ontario	1,000 00	
do do	Inspecteur de gaz	18 oct. 1878	do	Canadien	do	700 00	
do do	do do	1er mai 1879	Presbytérien	do	N.-Ecosse.	200 00	
1er nov. 1880	Inspect. des P. et M.	3 août 1880	Méthodiste	do	Ontario	1,600 00	
3 août 1880	et inspecteur de gaz	1er nov. 1880				150 00	
do do	Inspecteur de gaz	12 mai 1878	Bible chrétienne.	Anglais	I. P. E.	200 00	
3 août 1880	Asst. insp. des P. et M.	3 août 1880	Méthodiste	Canadien	Ontario	500 00	
12 do 1880	Inspecteur do	12 do 1880	Baptiste	do	N.-Ecosse.	1,200 00	
do do	Commis do	6 janv. 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais	Québec	600 00	
14 août 1879	Asst. insp. des P. et M.	27 déc. 1880	do	do	do	500 00	
3 do 1880	do do	14 août 1879	Cathol. romain	Canadien	do	500 00	
do do	do do	3 do 1880	Méthodiste	Irlandais	Ontario	500 00	
do do	Inspecteur de gaz	2 oct. 1878	Cathol. romain	Canadien	Québec	1,000 00	
do do	Gardiens	1er février 1880	do	do	do	300 00	
do do	Inspecteur de gaz	1er déc. 1875	Presbytérien	Ecoçais	N.-Ecosse.	1,000 00	
do do	do do	3 janv. 1882	Cathol. romain	Canadien	Québec	200 00	
do do	Asst. insp. des P. et M.	14 juillet 1880	do	do	do	500 00	
do do	do do	14 août 1879	do	do	Ontario	500 00	
do do	Inspecteur de gaz	1er sept. 1876	Presbytérien	Ecoçais	do	700 00	
3 août 1880	Inspect. des P. et M.	3 août 1880	do	do	do	1,200 00	
do do	Asst. do	29 juin 1880	do	do	Irlandais	do	500 00
do do	do insp. en prob. do	14 fév. 1881	do	do	do	600 00	
do do do	do do do	3 sept. 1880	Cathol. romain	Canadien	N.-Ecosse.	800 00	
3 sept. 1880	do do do	3 do 1880	Presbytérien	do	do	500 00	
1er juillet 1882	do do do	6 juillet 1882	Eglise d'Anglet.	do	do	500 00	
do do do	do do do	6 janv. 1880	Cathol. romain	do	Québec	350 00	
14 août 1879	do do do	26 août 1880	Eglise d'Anglet.	do	do	500 00	
26 do 1880	do do do	1er nov. 1880	Cathol. romain	do	do	500 00	
31 août 1880	do do do	18 août 1879	Presbytérien	Ecoçais	Ontario	500 00	
3 do 1880							
1er juin 1881	Inspect. des P. et M.	1er juin 1881	Unitarien	Canadien	do	1,000 00	

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DU REVENU

POIDS ET MESURES

Nom de l'employé.	Age 1er juil. 1882.	Première nomination et date		Différentes promotions
		Première nomination.	Date.	
Rowan, Archibald	51	Inspecteur de gaz	11 nov. 1875	
Richard, Jean Urgel	40	Asst. inspecteur des P. et M	14 août 1879	Obt. un certif. 3e cl.
Rocheleau, François	60	do	14 do 1879	
Richard, Dositheé	47	Asst. do	14 juillet 1880	
Reddin, James	60	do	14 août 1879	Obt. un certif. 2e cl.
Sutherland, George	55	Inspecteur de gaz	8 do 1876	
Simard, Henry	50	Député insp. des P. et M.	20 nov. 1875	Asst. insp. P. et M.
Smith, Peter	59	Asst. do	4 août 1879	Obt. un certif. 3e cl.
Scovill, Walter Bates	57	do	14 do 1879	
Tremaine, Lewis E.	51	Député do	28 oct. 1875	Inspect. des P. et M. Obt. un certif. 3e cl.
Urquhart, James Ronald	28	Asst. inspect. des P. et M.	28 juin 1880	
Wilmot, John Bentley	40	Inspecteur do	14 août 1879	Obt. un certif. 2e cl.
Whitaker, William	47	Asst. inspecteur do	14 do 1879	do 3e do
Williams, John	55	Inspect. de gaz et assistant inspecteur des P. et M.	15 nov. 1880	
Wright, Robert J.	30	Asst. do	1er janv. 1881	

MINISTÈRE

Pattison, William Mead	54	Officier préventif	28 nov. 1871	Percepteur
Clark, George Nelson	52	do	28 juin 1879	
Chilton, Urial Traver	32	do	15 sept. 1879	
Williams, William Snell	58	Percepteur	23 août 1853	
Lacroix, Hilaire	54	Préposé au déchargement	17 juin 1857	
Grant, John Blackwood	48	do	17 déc. 1860	
Tomkins, John Hutchins	41	do et commis.	12 do 1864	
Young, David	57	Officier préventif	12 nov. 1864	
Bean, Edwin	43	do	1er juin 1877	
Bureau, Jacques Ernest	35	Prép. au décharg. et exam.	1er juillet 1876	
Smith, Merritt Munson	48	Sous-percepteur	14 mars 1864	Percepteur
Tyre, Robert	70	do	20 fév. 1865	
McGibbon, John	59	Officier préventif	14 nov. 1859	Sous-percepteur
Baker, William G.	50	Percepteur	1er avril 1882	
Wells, George Washington	56	Officier préventif	9 mai 1859	
Kavanagh, Joseph J.	59	do	18 juin 1856	Percepteur
McGee, Donald B.	43	Sous-percept., préposé au débarquem. et examinat.	8 mai 1871	
Gibault, Francis	36	Prép. au décharg. et sous-p	1er juillet 1879	
Pirie, Joseph A.	27	do et exam.	8 mars 1876	
Proper, Frederick S.	43	Préposé au déchargement	12 do 1868	
Dozois, Pierre	57	do et exam.	18 janv. 1865	Percepteur
O'Connor, James	56	Officier préventif	26 avril 1880	
Lareau, David	46	do	11 nov. 1881	
Painchaud, Jean Baptiste Félix	55	Percep. des droits de douan.	1er juillet 1839	
Joncas, Pierre Léger	31	Préposé au déchargement	1er sept. 1875	
Simpson, William B.	64	Percepteur	— mars 1841	
Lewis, John	66	Commis.	— août 1841	Surintendant.
Meyer, Edward	57	Préposé au chargement	— janv. 1853	C. en c. prép. au déc.
Nelson, John	65	do	— do 1854	
O'Meara, John	54	do	— do 1864	
Bloomley, Edward	58	do	— mai 1861	
Brousseau, Edward	57	do	— juillet 1871	Préposé au déchargement.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DE L'INTÉRIEUR—Suite.

ET GAZ—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province	Salaire 1er juillet 1882.
	Date.	Rang.				
26 août 1880	Inspecteur de gaz.	17 nov. 1875	Congrégational.	Écossais	N. Bruns'k	\$ 1,000 00
26 août 1880	Ass. insp. des p. et m.	26 août 1880	Catholiq. romain	Canadien	Québec	500 00
12 août 1880	Inspecteur do	14 do 1879	do	do	do	1,000 00
12 août 1880	Ass. insp. do	7 juillet 1880	do	do	N. Bruns'k	500 00
12 août 1880	Inspecteur do	12 août 1880	do	do	I. du P.-E.	1,000 00
6 janv. 1880	Inspecteur de gaz.	8 do 1876	Presbytérien	Écossais	Ontario	1,000 00
26 août 1880	Ass. insp. desp. et m.	6 janv. 1880	Catholiq. romain	Canadien	Québec	350 00
26 août 1880	do	26 août 1880	Eglise d'Anglet.	do	do	500 00
14 août 1879	Inspecteur do	14 do 1879	do	do	N. Bruns'k	800 00
12 août 1880	do	12 do 1880	do	do	N.-Ecosse.	800 00
17 août 1880	Ass. insp. do	28 juin 1880	Presbytérien	Écossais	Québec	600 00
31 do 1880	Inspecteur do	17 août 1880	Baptiste	Canadien	N. Bruns'k	1,200 00
31 do 1880	Ass. insp. do	31 do 1880	Luthérien	do	Ontario	500 00
15 nov. 1880	Insp. du gaz et asst. insp. des p. et m.	15 nov. 1880	Méthodiste	Anglais	do	600 00
1er janv. 1881	Ass. insp. do	1er janv. 1881	do	Canadien	do	500 00

DES DOUANES.

3 nov. 1873	Percepteur	3 nov. 1873	Episcopalien	Irlandais	Québec	600 00
28 juin 1879	Officier préventif	28 juin 1879	Méthodiste	Canadien	do	Aucun.
15 sept. 1879	do	15 sept. 1879	do	do	do	Aucun.
23 août 1853	Percepteur	23 août 1853	Catholiq. romain	do	do	1,400 00
17 juin 1857	Préposé au décharg.	17 juin 1857	do	Américain	do	800 00
17 déc. 1860	do	17 déc. 1860	Episcopalien	Canadien	do	800 00
12 déc. 1864	Prép. au déch. et com.	12 déc. 1864	Méthodiste	do	do	900 00
12 nov. 1864	Officier préventif	12 nov. 1864	do	do	do	400 00
1er juin 1877	do	1er juin 1877	Baptiste	do	do	400 00
1er juillet 1876	Préposé au décharg. et examinateur	1er juillet 1876	Catholiq. romain	do	do	600 00
15 sept. 1879	Percepteur	15 sept. 1879	Episcopalien	do	do	550 00
20 fév. 1865	Sous-percepteur	20 fév. 1865	Presbytérien	Écossais	do	500 00
1er avril 1882	do	1er avril 1882	do	Canadien	do	350 00
1er avril 1882	Percepteur	1er avril 1882	do	do	do	650 00
9 mai 1859	Officier préventif	9 mai 1859	Méthodiste	Canadien	do	200 00
1er déc. 1881	Percepteur	1er déc. 1881	Catholiq. romain	Irlandais	do	800 00
8 mai 1871	Sous-percepteur	8 mai 1871	do	Canadien	do	400 00
1er janv. 1882	do	1er janv. 1882	do	Anglais	do	500 00
8 mars 1876	Préposé au décharg. et examinateur	8 mars 1876	do	Canadien	do	do
1er janv. 1877	Percepteur	1er janv. 1877	Méthodiste	Allemand	do	600 00
12 avril 1879	do	12 avril 1879	Catholiq. romain	Canadien	do	500 00
26 do 1880	Officier préventif	26 do 1880	Episcopalien	do	do	do
11 nov. 1881	do	11 nov. 1881	Catholiq. romain	do	do	do
1er juillet 1880	Percepteur	1er juillet 1880	do	do	do	700 00
1er sept. 1875	Préposé au décharg.	1er sept. 1875	do	do	do	500 00
— mars 1841	Percepteur	— mars 1841	Episcopalien	do	do	4,500 00
— janv. 1859	Surintendant	— janv. 1859	Presbytérien	Gallois	do	2,400 00
— août 1871	Com. en ch. pr. au déc.	— août 1871	Catholiq. romain	Canadien	do	1,400 00
— sept. 1863	Préposé au décharg.	— sept. 1863	do	Anglais	do	1,400 00
— janv. 1864	do	— janv. 1864	do	Irlandais	do	900 00
— mai 1861	do	— mai 1861	Méthodiste	Anglais	do	1,000 00
29 juillet 1871	Préposé au décharg. et examinateur	29 juillet 1871	Catholiq. romain	Canadien	do	1,000 00





## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DES

Nom de l'employé	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.	Provinces.
		Première nomination.	Date.		
Bennett, Frederick.....	50	Préposé aux arrivages.....	1865		
McClusky, John.....	36	do	1867		
Tessier, Louis J.....	42	do	1866		
Fenoglie, Alexander.....	48	do	1866		
Green, Thomas.....	64	do	1866		
O'Leary, John B.....	64	do	1866		
Sanguinette, Louis.....	36	do	1867		
Johnston, James.....	48	do	1866		
Coallier, Jean Baptiste.....	37	do	1867		
Leclerc, Paschal.....	49	do	1871		
Boyer, Rémi.....	38	do	1871		
Murren, Henry.....	54	Gardien de nuit.....	1871	Prép. aux arr. 2e cl.	
Bourett, Arthur.....	40	Prép. surn. aux arrivages.....	1871	Prép. aux arrivages.....	
Lambert, Jeremiah.....	44	do	1871	do	
Vallée, Henri.....	35	Prép. aux arrivages, 2e cl.....	26 mars 1874		
Dumont, Désiré.....	29	do	26 do 1874		
Guy, George J. W.....	42	do	19 mai 1874		
Bernard, Lucien Hector.....	36	Assistant priseur.....	9 do 1882		
Tighe, Edward.....	35	Commis.....	1er avril 1882		
Courtney, John.....	34	do	29 juin 1882		
Donavan, Peter.....	29	Commis intérimaire.....	— juin 1875		
Barrett, Robert P.....	38	do	— mai 1875		
McBraterey, Robert J.....	26	do	— do 1875		
Kane, Roland.....	29	do	— do 1876		
Kenyon, Edward H.....	42	do	— juin 1876		
Mercier, Edward.....	61	Assistant priseur.....	1875		
Duncan, David L.....	29	Commis intérimaire.....	1874		
Miller, John S.....	46	do	1875		
Clark, William G.....	48	Assistant éclusier.....	1875		
Lemieux, Damase J.....	30	do	1874		
Dixon, John H.....	39	do	1875		
Beausoleil, Maxime.....	29	do	1875		
Isaacson, Herbert N.....	27	do	1875		
Corbeil, Joseph S.....	31	do	1875		
Démers, Louis D.....	33	do	1875		
Losey, Taylor.....	39	do	1875		
Chalut, Arthur.....	35	do	1876		
O'Hera, Henry.....	47	do	1875		
Perham, William.....	28	Commis intérimaire.....	— juin 1876		
Gorse, John A.....	28	Prép. intér. aux arrivages.....	— do 1876		
Crowhurst, William J.....	37	do	1872		
Cravan, George.....	48	Garde-magasin intérimaire.....	1855		
Girard, Adolphe.....	46	Contrôleur intérimaire.....	1873		
Hughes, Thomas.....	30	Messenger intérimaire et maître de maison.....	1876		
Fitzgibbon, Michael.....	42	do do	1874		
Convery, John.....	55	Contrôleur intérimaire.....	1872		
Ryan, George W.....	33	Commis intérimaire.....	1879		
Cross, Samuel.....	35	do	1880		
Porteous, John.....	38	Prép. intér. aux arrivages.....	1876		
Davis, John.....	42	do	1876		
Morin, Alfred.....	25	do	1876		
Fisher, F. H.....	56	do	1873		
Monsell, William H.....	42	do	19 mai 1879		
Jokisch, H.....	35	do	1880		
Rodgers, Alexander.....	55	do	1874		
Dumlevie, Sydney A.....	35	Commis intérimaire.....	1880		
Valois, Louis J. A.....	30	Prép. intér. aux arrivages.....	1er juin 1880		
Sorley, J. Stewart.....	22	Prép. intér. aux arrivages.....	1er do 1880		
Wilkes, Edward T.....	34	Commis intérimaire.....	— do 1877		
Stebbins, John.....	26	do	— do 1880		

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
		Prép. aux arrivages.	1er mai 1872	Méthodiste.....	Irlandais.....	Québec ... 550 00
		do	1er do 1872	Cathol. romain	do	do ... 550 00
		do	1er do 1872	do	Canadien	do ... 550 00
		do	1er do 1872	do	Malgais	do ... 550 00
		Prép. aux arr., 2e cl.	1er do 1872	Méthodiste.....	Irlandais	do ... 550 00
		do	1er do 1872	Cathol. romain	Canadien	do ... 550 00
		do	1er do 1872	do	do	do ... 550 00
		do	1er do 1872	Episcopalien.....	Irlandais	do ... 550 00
		do	1er do 1872	Cathol. romain	Canadien	do ... 650 00
		do	1er do 1872	do	do	do ... 550 00
		do	1er do 1872	do	do	do ... 550 00
	27 sept. 1872	do	27 sept. 1872	do	Irlandais	do ... 550 00
	26 do 1874	do	26 mars 1874	do	Canadien	do ... 550 00
	26 do 1874	do	26 do 1874	do	do	do ... 550 00
		do	26 do 1874	do	do	do ... 550 00
		do	26 do 1874	do	do	do ... 550 00
		do	19 mai 1874	Méthodiste	Anglais	do ... 550 00
		Assistant priseur.....	9 mars 1882	Cathol. romain	Canadien	do ... 1,200 00
		Commis.....	1er avril 1882	Episcopalien	do	do ... 600 00
		do	29 juin 1882	do	Irlandais	do ... 600 00
		Commis intérimaire.....	— juin 1875	Cathol. romain	Canadien	do ... 600 00
		do	— mai 1875	Episcopalien.....	do	do ... 600 00
		do	— do 1875	Presbytérien.....	do	do ... 600 00
		do	— do 1876	Cathol. romain	do	do ... 600 00
		do	— juin 1876	Episcopalien.....	Irlandais	do ... 600 00
		Assistant priseur.....	1875	Cathol. romain	Canadien	do ... 600 00
		Commis intérimaire.....	1874	Presbytérien	do	do ... 600 00
		do	1875	do	Ecoissais	do ... 600 00
		Assistant éclusier.....	1875	Episcopalien.....	Canadien	do ... 550 00
		do	1874	Cathol. romain	do	do ... 550 00
		do	1875	Unitarien.....	Anglais	do ... 550 00
		do	1875	Cathol. romain	Canadien	do ... 550 00
		do	1875	Episcopalien.....	do	do ... 550 00
		do	1875	Cathol. romain	do	do ... 550 00
		do	1875	do	do	do ... 550 00
		do	1875	Presbytérien	do	do ... 550 00
		do	1876	Cathol. romain	do	do ... 550 00
		do	1875	Baptiste.....	Anglais	do ... 550 00
		Commis intérimaire.....	— juin 1876	Presbytérien	Canadien	do ... 550 00
		Préposé aux arr. int.	— do 1876	Méthodiste	do	do ... 550 00
		do	1872	Episcopalien	do	do ... 550 00
		Garde-magasin intér.	1855	Cathol. romain	Irlandais	do ... 550 00
		Contrôleur intérimaire.....	1873	Presbytérien	Suisse	do ... 550 00
		Messenger intérimaire et garde-magasin	1876	Episcopalien.....	Canadien	do ... 500 00
		do do	1874	Cathol. romain	Irlandais	do ... 500 00
		Contrôleur intérimaire.....	1872	Episcopalien	do	do ... 500 00
		Commis intérimaire.....	1879	Cathol. romain	Canadien	do ... 1 50
		do	1880	do	Irlandais	do ... do 1 50
		Préposé aux arriv. int.	1876	Episcopalien	do	do ... do 1 50
		do	1876	do	do	do ... do 1 50
		do	1876	Cathol. romain	Américain	do ... do 1 50
		do	1873	Luthérien.....	Allemand	do ... do 1 50
		do	1879	Episcopalien	Irlandais	do ... do 1 50
		do	1880	Cathol. romain	Allemand	do ... do 1 50
		do	1874	Presbytérien	Ecoissais	do ... do 1 50
		Commis intérimaire.....	1880	Episcopalien	Canadien	do ... do 1 50
		Prép. aux arriv. intér.	1er juin 1880	Cathol. romain	do	do ... do 1 50
		Commis intérimaire.....	1er do 1880	Congrégational	do	do ... do 1 50
		Prép. aux arriv. intér.	— mai 1877	Méthodiste	do	do ... do 1 50
		do	— do 1880	Cathol. romain	do	do ... do 1 50



LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age, le 1 <sup>er</sup> juill. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions et leurs
		Première nomination.	Date.	
Crispee, William H	51	Préposé aux arrivages intèr	mai 1879	
Wilson, James	39	do	do 1876	
Mousette, Ambrose	61	Journalier	1867	
Chambers, John	43	do	1872	
Larivière, Césaire	51	do	1871	
Brousseau, Louis	45	do	1870	
Daniel, Charles	51	do	1869	
Cartier, Théophile	44	do	1873	
Delaurie, James	45	do	1875	
Reddy, John	50	do	1876	
Wallace, William	40	do	1874	
Murray, John	20	do	1881	
Mathewson, John	30	do	1880	
Dempsey, Christopher	33	do	1875	
McNeil, Peter	45	do	1878	
Morrison, John	34	Emballleur intérimaire	août 1881	
Hughes, John	35	do	avril 1881	
Cooney, Patrick	38	Pompier	1870	
Foley, James	42	do	1879	
Royer, Médard	34	do	1882	
Fitzpatrick, Patrick	57	Gardien de nuit	1875	
Cummins, Thomas A.	50	Messenger	1874	
Higgins, Martin	24	Gardien de nuit	mai 1875	
Chartier Louis	70	do	1872	
O'Brien, William	54	do	mai 1880	
Hughes, Margaret	25	Maitre de maison	16 mars 1880	
Leduc, Gédéon	42	Pompier	1880	
Robitaille, Louis	38	Percepteur	1er mai 1873	
Meagher, W. T.	56	Commis	4 do 1855	
Dimock, Ralph William Henry	64	Officier préventif	1er juin 1881	
Christie, Hugh	50	do	13 mai 1873	
Allard, William	51	Prép. au déch. et examinat.	1er août 1874	
Sweetman, Patrick	60	do	8 mai 1877	
Flynn, William	46	Officier préventif	18 juin 1858	Percepteur
Sirois, Joseph Octave	48	Prép. au déch. et examinat.	1er juillet 1879	
Lynch, Walter	35	Percepteur	1er mai 1879	
Perkins, Calvin C.	48	Préposé au déchargement	30 sept. 1874	
Tuck, John C.	49	Officier préventif	14 août 1873	
Mooney, Amos A.	51	do	1er janv. 1878	
Peabody, Albert	51	do	25 oct. 1876	
Marsh, Thomas Melvin	38	do	15 sept. 1879	
Dunscob John W.	73	Percepteur	22 mars 1851	
Green, James A.	66	Inspecteur	25 janvier 1870	
Ross, N. N.	65	Commis	20 février 1851	
Bilodeau, Louis	66	Préposé au déchargement	28 mai 1855	
Cazeau, Vincent	51	Commis	17 janv. 1860	
Colley, George	68	do	sept. 1859	
Gouin, Charles	52	do	1er mai 1860	
Hawkins, A. G.	58	do	20 déc. 1860	
Hout, Edward	57	do	1er avril 1872	
Giroux, Elazer L. J.	43	do	27 sept. 1873	
Doucet, Eugène	33	Préposé aux arrivages	1er sept. 1873	Commis
Belleau, Louis Gonzague Narcisse	28	Assistant priseur	16 oct. 1873	
Dion, Aurélien	44	Commis	26 do 1877	
Wheeler, Alfred	49	Assistant insp. des arrivages	4 mars 1861	Inspect. des arriv.
Larue, Panet	39	do	18 août 1873	
O'Meara, D. D.	42	Commis et inspecteur d'envois	29 oct. 1870	
Langevin, Alfred E.	54	Préposé au déchargement	mars 1868	Prép. en c. des arr.
Carter, William Henry	46	do	9 mai 1871	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, le 1 <sup>er</sup> juill 't 1882.
	Date.	Rang.				
		Pré. intèr. aux arriv.	Episcopalien	Anglais	Québec	p.j. 1 50
		do	do	Irlandais	do	do 1 50
		Journalier	Catholig. romain	Canadien	do	do 1 50
		do	do	Irlandais	do	do 1 50
		do	do	Canadien	do	do 1 50
		do	do	do	do	do 1 50
		do	do	do	do	do 1 50
		do	do	do	do	do 1 50
		do	do	Irlandais	do	do 1 50
		do	do	do	do	do 1 50
		do	do	do	do	do 1 50
		do	Episcopalien	Anglais	do	do 1 50
		do	Catholig. romain	Canadien	do	do 1 50
		do	Presbytérien	Ecosais	do	do 1 50
		do	Catholique rom.	Irlandais	do	do 1 50
		do	Presbytérien	Ecosais	do	do 1 50
		Emballleur intèrim.	do	Canadien	do	do 1 50
		do	Catholig. romain	do	do	do 1 50
		Pompier	do	Irlandais	do	p.m45 00
		do	do	do	do	do 45 00
		do	do	Canadien	do	do 45 00
		Gardien de nuit	do	Irlandais	do	p.n. 2 00
		Messenger	do	do	do	p.d.1 50
		do	do	do	do	p.n.1 50
		do	do	Canadien	do	do 1 50
		Maitre de maison	do	Irlandais	do	p.d. 1 50
		Pompier	do	Canadien	do	p.m60 00
		Percepteur	do	do	do	do 45 00
		Commis	do	do	do	1,200 00
		Officier préventif	do	do	do	600 00
		do	Episcopalien	do	do	250 00
		Préposé au déchargement et examinat.	do	do	do	400 00
		do	Catholig. romain	do	do	400 00
		Percepteur	do	Irlandais	do	100 00
		Préposé au déchargement et examinat.	do	Canadien	do	600 00
		Percepteur	do	do	do	450 00
		Préposé au déchargement	Episcopalien	do	do	600 00
		do	do	do	do	400 00
		Officier préventif	do	do	do	200 00
		do	do	do	do	200 00
		do	Méthodiste	do	do	P. de sal.
		do	do	do	do	do
		Percepteur	Episcopalien	do	do	3,240 00
		do	do	Anglais	do	do
		Surintendant	Catholig. romain	Canadien	do	1,800 00
		Commis en chef	Presbytérien	Ecosais	do	1,600 00
		Priseur	Catholig. romain	Canadien	do	1,400 00
		Caissier	do	do	do	1,200 00
		Commis	Episcopalien	Irlandais	do	1,200 00
		do	Catholig. romain	Canadien	do	1,200 00
		do	Episcopalien	Anglais	do	1,000 00
		do	Catholig. romain	Canadien F.	do	80 00
		do	do	do	do	600 00
		do	do	do	do	550 00
		Assistant priseur	do	do	do	700 00
		Commis	do	do	do	700 00
		Inspecteur des arriv.	Episcopalien	Anglais	do	1,000 00
		Assist. insp. des arri.	Catholig. romain	Canadien F.	do	1,000 00
		Commis et inspecteur d'envoi	do	do	do	1,000 00
		Pré. en chef au déch.	do	Canadien F.	do	1,200 00
		Préposé au décharg.	Episcopalien	Irlandais	do	1,000 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juil.-let 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Bélanger, F. X.	32	Préposé au déchargement...	11 août. 1881	
Dugal, Léandre	46	Chef des éclusiers et assist. garde-magasin	29 oct. 1870	
Gauvin, Michael	57	Assist. exam. intérimaire des entrepôts.	— 1856	Assis. examinateur des entrepôts....
McHugh, Hugh	63	Prép. aux échant. et peseur	19 février 1851	
Bowden, A. G.	48	do do	1855	
Bussièrès, A. G.	49	Préposé au déchargement et sous-percepteur.	1863	
Elair, Robert C.	43	Sous-percepteur	15 avril 1879	
Vachon, D.		Officier préventif	14 déc., 1878	
Radford, Joseph.	69	do	1848	
Bilodeau, Ambroise.	50	do	1er déc. 1881	
Griffiths, J.	50	Messageur et mait. de mais'n	1854	
Higgins, W.	70	Eclusier	— avril 1851	
Hogan, John	54	do	— mai 1857	
Rouillard, Jean.	43	do	— déc. 1872	
Batterston, James.	48	Préposé aux arrivages.	1859	
Dion, Jean Baptiste	45	Eclusier	16 août 1873	
Cauchon, Romain	44	do	4 nov. 1874	
Edge, W. E.	44	do	27 août 1875	
Trudel, Edmond	48	Préposé aux arrivages.	22 sept. 1874	
Juneau, Charles.	56	Chauffeur	1866	
Deavy, John	60	Portier	1865	
Hannon, Owen.	61	do	1852	
Parke, Thomas	32	Messageur et prép. aux arriv.	1878	
Gauvreau, Pierre Louis	54	Percepteur	1er mars. 1860	
Patton, John Hosteller.	46	Prép au déch. et examinat	11 juin 1872	
Coté, Majoric.	58	Officier préventif	27 mai 1880	
Rodgers, Robert.	60	do	24 juillet. 1848	
Rowe, Ransom	50	Prép. au déch. et examinat.	22 avril 1879	
Bonnet, Edmond A.	41	Préposé aux arrivages	15 oct. 1862	
Brousseau, Julien	40	Prép. au déch. et examinat	1er avril 1873	
Bissonnette, Faptiste	60	do	4 nov. 1874	
Luke, Philip E.	54	Officier préventif	15 mai 1864	Sous-percepteur....
Hamel, Joseph Antoine.	49	Percepteur	11 février 1879	
Perchard, Henry George.	41	Préposé intérimaire au déch. et commis	1er mai 1861	Prép. au décharg., exam. et commis
Guertin, Peter Louis Charles.	39	Prép. intérim. au décharg.	1er avril 1871	Préposé au décharg.
Davigno, Amédée.	34	Prép. au déchargement	14 déc. 1881	
Perry, Charles Ermatnge	45	do et commis	4 février 1870	Percepteur.....
Hunt, William Josiah.	39	do	18 juillet 1881	
Barry, Thomas.	59	do	— mai 1851	Sous-percepteur, officier préventif et limier.....
Peltier, Germain.	50	Percepteur	23 juillet 1874	
Chanell, Charles Stewart.	62	Visiteur de la douane	1861	Percepteur....
Merriman, Lucius Thomas.	51	Préposé au déchargement.	1er avril 1873	Sous-percepteur et prép. au décharg.
Patton, Andrew Francis Burten	56	do	27 do 1864	
Clark, William Morrill	34	do et exam.	1er sept. 1879	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—*Suite.*  
DOUANES—*Suite.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1 <sup>er</sup> juil. 1882.
	Date.	Rang.				
		Prép. au déchargem.	11 août 1881	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec ... \$ cts. 600 00
		Chef des éclusiers et garde-magasin	29 oct. 1870	do	do	do ... 900 00
29 déc. 1879		Asst. examinat. des entrepôts	29 déc. 1879	do	do	do ... 750 00
		Prép. aux éch. et pes'r	19 février 1851	do	Irlandais	do ... 600 00
		do	1855	Episcopalien	Anglais	do ... 600 00
		Sous-percept. et préposé au déchargem.	1866	Catholiq. romain	Canadien F.	do ... 500 00
		Sous-percepteur	15 avril 1879	Presbytérien	Canadien	do ... 300 00
		Officier préventif	14 déc. 1878	Catholiq. romain	Canadien F.	do ... 5 00 par vaisseau expédié.
		do	1848	Episcopalien	Anglais	do ... 300 00
		do	1er déc. 1881	Catholiq. romain	Canadien F.	do ... 100 00
		Messageur et gardien.	1854	do	Irlandais	do ... 550 00
		Eclusier	— avril 1851	do	do	do ... 650 00
		do	— mai 1857	do	do	do ... 650 00
		do	— déc. 1872	do	Canadien F.	do ... 650 00
16 oct. 1873		do	16 oct. 1873	do	Irlandais	do ... 600 00
		do	16 août 1873	do	Canadien F.	do ... 600 00
		do	4 nov. 1874	do	do	do ... 600 00
		do	27 août 1875	do	Canadien	do ... 600 00
		Préposé aux arrivag.	22 sept. 1874	do	Canadien F.	do ... 650 00
		Chauffeur	1866	do	do	do ... 400 00
		Portier	1865	do	do	do ... 400 00
		do	1852	do	Irlandais	do ... 400 00
		Messageur et p. aux arr.	1878	Méthodiste	Canadien	do ... 600 00
		Percepteur	1er mars 1860	Catholiq. romain	Canadien F.	do ... 400 00
		Prép. au déchargem. et examinateur	11 juin 1872	Episcopalien	Anglais	do ... 160 00
		Officier préventif	27 mai 1880	Catholiq. romain	Canadien F.	do ... 150 00
		Percepteur	27 avril 1857	Episcopalien	Ecoissais	do ... 600 00
		Préposé au déchargement et examinat.	22 do 1879	do	Canadien	do ... 500 00
23 fév. 1865		Percepteur	1er juin 1877	Catholiq. romain	Canadien F.	do ... 700 00
1er juin 1877		Préposé au déchargement et examinat	1er avril 1873	do	do	do ... 700 00
		do	4 nov. 1874	do	do	do ... 600 00
1er nov. 1877		Sous-percepteur	1er do 1877	Episcopalien	Canadien	do ... 250 00
		Percepteur	11 février 1879	Catholiq. romain	Canadien F.	do ... 400 00
1er mai 1868		Prép. au déchargem., examinat. et comm.	1er mai 1868	Episcopalien	Canadien A.	do ... 800 00
25 avril 1873		Prép. au déchargem.	25 avril 1873	Catholiq. romain	Canadien F.	do ... 700 00
		do	14 déc. 1881	do	do	do ... 500 00
1er janv. 1875		Percepteur	1er janv. 1875	Episcopalien	Canadien	do ... 1,200 00
		Prép. au déchargem.	18 do 1881	do	do	do ... 600 00
1er juillet 1879		Sous-percept. et officier préventif et limier	1er juillet 1879	Catholiq. romain	Irlandais	do ... 1,400 00
		Percepteur	23 do 1874	do	Canadien F.	do ... 500 00
3 mai 1870		do	3 mai 1870	Méthodiste	Canadien A.	do ... 1,100 00
14 août 1879		Sous-percept. et préposé au déchargem.	16 août 1879	Baptiste	do	do ... 700 00
		Prép. au déchargem.	24 avril 1864	Episcopalien	Ecoissais	do ... 600 00
		do et examinateur	1er sept. 1879	Congrégational	Canadien	do ... 500 00

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Elder, John Wallace	21	Prép. au déchargement.....	1er juillet 1880	
McGowan, William, jun.	33	do et exam. ....	3 déc. 1880	
Fray, Asa	62	Officier préventif. ....	1er juillet 1858	Prép. au décharg.
Dunn, John	39	Prép. au décharg. et exam.	1er août 1877	Percepteur.....
Bright, Leonard	73	Officier préventif.....	6 mars 1856	
Allen, Jeramy	59	do .....	14 août 1873	
Chadbonne, George Curtis	55	do .....	15 sept. 1879	
Langlois, Joseph I.	39	do .....	31 janv. 1881	
Lantier, Arthur Aurilean	36	Prép. aux arrivag. 2me cl.	1er mai 1873	Percepteur.....
Anderson, Edmund	60	Visit. et prép. au décharg.	6 août 1845	Visiteur.....
Gott, George	55	Prép. au décharg. et exam.	27 oct. 1873	
Brown, John	54	Préposé au déchargement.	27 mars 1874	
Cunningham, Henry Healy	59	Officier préventif.....	14 sept. 1868	
Bailey, Henry Albert	30	Préposé au déchargement.	1er do 1881	
Webster, William	38	Percepteur.....	10 oct. 1878	
Beamish, William Adderly	49	Prép. au déchargem. et com.	8 juin 1858	
Lazier, Richard Leonard	52	Prép. au décharg. et exam.	11 août 1871	
Mackintosh, William	70	Messageur.....	— sept. 1867	P. par int. au déch.
Covert, John	57	Officier préventif.....	1er juillet 1881	
Leeming, Henry Blakley	51	Percepteur.....	1er mai 1876	
McMichael, John William	33	Commis.....	3 nov. 1873	Commis et prép. par interim.....
Foster, Thomas	43	Prép. au décharg. et exam.	27 oct. 1876	
Lockwood, Milton Kengsley	57	Percepteur.....	6 avril 1871	
Gaston, George	70	do .....	21 mars 1868	
Sibbald, Charles	63	Préposé au déchargement..	15 janv. 1857	Commis et préposé au déchargem't
Stewart, Alexander	55	do .....	21 février 1850	
Wells, Isaac Brock	70	do .....	3 janv. 1854	Sous-percepteur.....
Simpson, David	39	Prép. par interim au déch.	7 mai 1877	
Lafontaine, Martin W	.....	Officier préventif.....	29 nov. 1880	
Vrooman, Martin	.....	do .....	29 do 1880	
Edwards, Joseph Strongwood	.....	do .....	5 août 1881	
Birney, William	64	do .....	10 janv. 1881	
McLaren, Peter	63	do .....	2 février 1881	
Pennefather, John G	57	Préposé au déchargement..	9 mai 1851	Percept. aux mines de Bruce. Surint. à Cornwall Percept. à Chath'm
McGregor, Abraham R.	48	do .....	15 oct. 1856	Prép. au débarq. et commis. ....
Duck, John	50	Prép. au décharg. et exam.	13 février 1865	
Coatsworth, Caleb	52	Officier préventif.....	6 avril 1870	
Monck, John Edward	31	Commis.....	4 mai 1872	
Legget, William	70	Préposé au déchargement.	11 juillet 1838	Visiteur et préposé au débarquem't.
Brown, Joseph Pell	45	do .....	27 nov. 1865	Percepteur.....
Wills, John	42	do .....	1er juillet 1875	Commis.....
Rogers, Henry Blankley	55	do .....	7 do 1854	
McLaughlin, Thomas	66	do .....	10 do 1859	
Cannon, John Henry	41	do .....	11 nov. 1869	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Préposé au décharg. et visiteur.....	1er juillet 1880	Méthodiste.....	Canadien.....	Qu bec ...	\$ cts. 400 00
.....	do .....	3 décemb. 1880	Episcopalien ...	do .....	do .....	400 00
1er juin 1870	Percepteur.....	1er août 1877	do .....	do .....	do .....	600 00
1er août 1877	Préposé au déchargement et visiteur.....	1er do 1877	do .....	do .....	do .....	400 00
.....	Officier préventif.....	6 mars 1856	Universaliste.....	do .....	do .....	200 00
.....	do .....	14 août 1873	Episcopalien ...	do .....	do .....	100 00
.....	do .....	15 sept. 1879	do .....	do .....	do .....	Nil.
.....	Officier préventif.....	31 janv. 1881	Catholiq. romain	Canadien F.	do .....	200 00
.....	Percepteur.....	14 mars 1879	do .....	do .....	do .....	1,000 00
.....	do .....	15 août 1851	Episcopalien.....	Ecoissais.....	Ontario ..	1,100 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	27 oct. 1873	do .....	Irlandais ..	do .....	650 00
.....	Préposé au débarq. ....	27 mars 1874	Presbytérien ...	Ecoissais.....	do .....	500 00
.....	Officier préventif.....	14 sept. 1868	Catholiq. romain	Irlandais ..	do .....	500 00
.....	Préposé au décharg. ....	1er do 1881	Episcopalien ...	Canadien ...	do .....	500 00
.....	Percepteur.....	10 octobre 1878	Presbytérien ...	Ecoissais.....	do .....	1,200 00
.....	Préposé au déchargement et commis. ....	1er juillet 1881	Méthodiste .....	Irlandais ...	do .....	900 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	11 août 1871	do .....	Canadien ...	do .....	300 00
1er juillet 1881	Pr. par int. au déch. ....	1er juillet 1881	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	500 00
.....	Officier préventif.....	1er do 1881	Méthodiste .....	Canadien ...	do .....	200 00
.....	Percepteur.....	1er mai 1876	Indépendant. ....	Anglais .....	do .....	1,300 00
15 sept. 1874	Commis et préposé au déchargement.....	15 sept. 1876	Episcopalien ...	Canadien ...	do .....	700 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	27 octobre 1876	Baptiste .....	Anglais .....	do .....	800 00
.....	Percepteur.....	6 avril 1871	Episcopalien ...	Canadien ...	do .....	600 00
.....	do .....	21 mars 1868	do .....	do .....	do .....	1,300 00
30 janvier 1863	Préposé au déchargement et commis. ....	30 janv. 1863	do .....	Ecoissais.....	do .....	800 00
.....	Préposé au décharg. ....	21 février 1850	Presbytérien ...	Canadien ...	do .....	700 00
17 avril 1874	Sous-percepteur.....	17 avril 1874	Episcopalien ...	do .....	do .....	400 00
.....	Pr. par int. au déch. ....	7 mai 1877	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	p. 1 00
.....	Officier préventif.....	29 nov. 1880	.....	do .....	do .....	Nil.
.....	do .....	29 do 1880	.....	do .....	do .....	do
.....	do .....	5 août 1881	.....	do .....	do .....	do
.....	Officier préventif.....	10 janv. 1881	Episcopalien ...	Irlandais ..	do .....	75 00
.....	do .....	2 fév. 1881	Presbytérien.....	do .....	do .....	75 00
3 juillet 1851	.....	.....	.....	.....	.....	.....
— fév. 1857	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3 nov. 1862	Percepteur.....	3 nov. 1862	Catholiq. romain	do .....	do .....	1,100 00
7 janv. 1867	Préposé au déchargement et commis. ....	7 janvier 1867	Episcopalien.....	Canadien.....	do .....	700 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	13 février 1865	do .....	Anglais .....	do .....	400 00
.....	Officier préventif.....	6 avril 1870	do .....	Canadien.....	do .....	150 00
.....	Commis.....	14 mai 1872	Catholiq. romain	do .....	do .....	500 00
8 nov. 1853	.....	.....	.....	.....	.....	.....
10 avril 1858	Percepteur.....	10 avril 1858	Episcopalien.....	Irlandais.....	do .....	1,800 00
1er juin 1868	Surintendant intér. et commis en chef.	1er juin 1868	do .....	Canadien.....	do .....	1,000 00
.....	Prép. au déchargem. ....	1er juillet 1875	Presbytérien.....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	7 do 1854	Episcopalien.....	Irlandais.....	do .....	800 00
.....	do .....	10 do 1859	Catholiq. romain	do .....	do .....	650 00
.....	do .....	11 nov. 1869	Episcopalien.....	do .....	do .....	650 00

LISTE des employés du service civil ainsi que des officiers salariés de l'état.  
MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Culhane, Patrick.....	53	Prép. au déch. et visiteur...	1er juillet 1872	
Bender, Hiram.....	33	do do	3 sept. 1879	
Flynn, James Joseph.....	24	do do	25 mars 1880	
Jackson, James.....	60	do do	25 nov. 1880	
Bartle, John.....	25	Prép. intér. au déchargem.	1er mai 1880	Prép. au décharg. et visiteur.
Robinson, William.....	28	Messager.....	1er juillet 1872	
Battle, John.....	25	Sous-percepteur.....	23 do 1874	
Harvey, Thomas Brunswick.....	42	Prép. au déch. et visiteur...	1er août 1873	Sous-percepteur.
Parker, William McMicking.....	31	do do	1er mars 1882	
Ewing, Charles Elden.....	52	do do	27 sept. 1865	Percepteur.
Godard, Almra Henry.....	66	do do	29 nov. 1869	
McAllister, Daniel.....	49	Prép. au déchargement.....	8 juillet 1881	
McFarland, Duncan Elliott.....	51	do et visiteur	17 août 1875	Percepteur.
Scholfield, James.....	60	do do	18 octobre 1856	
Wilson, Gorden.....	67	do do	9 juillet 1868	
Watson, George.....	54	do do	22 nov. 1866	Percepteur.
Galua, John.....	33	do	8 juillet 1881	
Barrett, J. B.....	64	do et commis	25 juin 1853	Percepteur.
Mabee, A. S. D.....	55	Sous-percepteur.....	1er juillet 1876	
Heath, Edwin Lee.....	43	do	1er sept. 1879	
Clark, Thomas.....	50	Prép. au déchar. et visiteur	22 octobre 1861	Percepteur.
Brownson, Arow.....	61	Percepteur.....	12 nov. 1874	
Kinnear, Alexander Molson.....	56	Prép. au déchar. et visiteur	10 mai 1875	
Galbraith, Thomas Jefferson.....	41	do do	1er avril 1876	
Bucknor, William.....	39	Percepteur.....	1er juillet 1881	
Warren, Robert Grant.....	45	Prép. au déchar. et commis	16 nov. 1855	
Preble, Charles.....	57	Préposé au déchargement...	22 juillet 1856	
Potvin, Pierre.....		do et visiteur	15 avril 1879	
Hagg, William A.....	25	do do	8 do 1882	
Macmillan, Alexander Vincent.....	34	do do	1er sept. 1875	Percepteur.
Ridley, John.....	31	do do	15 oct. 1878	
Cook, Dunham.....	44	do do	15 do 1878	
Crites, George.....	45	Officier préventif.....	15 avril 1879	
Phelan, J. A.....	46	Préposé au déchargement.	7 déc. 1864	
Fowler, George Orchard.....	50	Percepteur.....	12 juillet 1877	
Rankin, John.....	60	do	1er nov. 1870	
McClellan, James.....	71	Prép. au déch. et visiteur...	1er janvier 1864	
Richardson, Robert Watson.....	38	do do	16 janv. 1872	
Newbiggin, Thomas Leslie.....	47	do do	27 février 1874	
Schryer, Joseph.....	47	do do	28 do 1874	
Lewis, Charles Wesley.....	35	do et commis.	1er sept. 1875	
Bryan, Thomas.....	52	do	25 mai 1854	Sous-percepteur.
Ormiston, John.....	48	do	17 avril 1858	Percepteur.
Bell, John A.....		Officier préventif intérim.		

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
		Préposé au déchargement et visiteur...				650 00
		do do	Cathol. romain	Irlandais...	Ontario...	600 00
		do do	Episcopalien	Canadien...	do	500 00
		do do	Cathol. romain	do	do	600 00
		do do	Episcopalien	do	do	600 00
1er mars 1882	do do	do do	do	do	do	600 00
		Messager.....	do	Irlandais	do	200 00
		Sous-percepteur.....	Cathol. romain	Canadien	do	600 00
8 déc. 1880	do	do	Episcopalien	Anglais	do	600 00
		Prép. au déchargem.	Presbytérien	Canadien	do	600 00
8 juillet 1881	Préposé au déchargement et visiteur...	8 juillet 1881	Baptiste	do	do	1,000 00
	Prép. au déchargem.	29 nov. 1869	Episcopalien	do	do	400 00
	Prép. au déchargem.	8 juillet 1881	Catholique rom.	Irlandais	do	50 00
						p. mois.
5 mars 1878	Percepteur.....	5 mars 1878	Presbytérien	Canadien	do	300 00
	Préposé au déchargement et visiteur...	18 oct. 1856	do	do	do	300 00
	do do	9 juillet 1868	Episcopalien	do	do	200 00
4 juin 1875	Percepteur.....	4 juin 1875	Presbytérien	Ecossais	do	900 00
	Prép. au déchargem.	8 juillet 1881	Méthodiste	Canadien	do	300 00
	Percepteur et vérificateur des envois...	6 février 1869	Episcopalien	Irlandais	do	875 00
	Sous-percepteur.....	1er juillet 1876	do	Canadien	do	500 00
	do	1er sept. 1879	Indépendant	do	do	500 00
1er juillet 1876	Percepteur.....	1er juillet 1876	Méthodiste	Anglais	do	1,000 00
	do	12 nov. 1874	Episcopalien	Américain	do	800 00
	Préposé au déchargement et visiteur...	10 mai 1875	Presbytérien	Ecossais	do	500 00
	do do	1er avril 1876	do	Canadien	do	100 00
	Percepteur.....	1er juillet 1881	Méthodiste	do	do	1,000 00
	Préposé au déchargement et commis...	16 nov. 1855	Episcopalien	do	do	750 00
	Prép. au déchargem.	22 juillet 1856	do	Anglais	do	700 00
	Préposé au déchargement et visiteur...	15 avril 1879	Cathol. romain	Canadien	do	3 00
	do do	8 avril 1882	do	do	do	500 00
1er oct. 1878	Percepteur.....	1er oct. 1878	Cathol. romain	do	do	700 00
	Préposé au déchargement et visiteur...	15 do 1878	Protestant	do	do	400 00
	do do	15 do 1878	do	do	do	300 00
	Officier préventif.....	15 avril 1879	do	do	do	Nil.
	Prép. au déchargem.	7 déc. 1864	Catholique rom.	Irlandais	do	Nil.
	Percepteur.....	12 juillet 1877	Méthodiste	Canadien	do	500 00
	do	1er nov. 1870	Presbytérien	Ecossais	do	1,200 00
	Préposé au déchargement et visiteur...	1er janv. 1864	do	Irlandais	do	600 00
	do	26 janvier 1872	Episcopalien	Canadien	do	600 00
	do	27 février 1874	Presbytérien	Irlandais	do	500 00
	do	28 do 1874	do	Canadien	do	500 00
	Préposé au déchargement et commis...	1er sept. 1875	Episcopalien	do	do	600 00
17 février 1873	Percepteur.....	1er juillet 1875	Cathol. romain	Irlandais	do	800 00
31 janv. 1865	do	31 janv. 1865	Episcopalien	Ecossais	do	900 00
	Agissant comme officier préventif.....		Presbytérien	do	do	4500 p.m.

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Doty, Darius .....	70	Inspecteur et commis.....	6 mars 1855	Percepteur .....
Radcliff, Richard .....	44	Comm. et prép. au décharg.	21 sept. 1852	.....
Hefferman, Thomas Augustus.....	45	Percepteur .....	16 mai 1879	.....
Hutton, Edwin Henry.....	27	Commis .....	15 nov. 1875	.....
Fraser, James Malcom .....	57	Prép. au décharg. et visit.	1 <sup>er</sup> déc. 1890	.....
Bowman, Anson Lewis.....	35	Sous-percepteur.....	8 avril 1880	Percepteur.....
McNamara, Michael.....	41	do .....	21 oct. 1880	.....
Banting, Charles.....	43	Gardien .....	3 mars 1880	.....
McCulloch, David .....	46	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> février 1882	.....
Mackenzie, Alexander James .....	56	Commis en chef.....	28 mars 1876	Inspecteur.....
Whyte, Ralph Little.....	62	do .....	25 oct. 1876	.....
Thomson, John.....	47	Assistant-priseur.....	1 <sup>er</sup> mars 1873	Priseur.....
Wylie, Andrew Allison .....	56	do .....	10 juillet 1879	.....
McMillan, John.....	48	Prép. au décharg. et visit.	19 nov. 1879	.....
Hogle, John.....	56	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> janv. 1877	.....
Dugdale, Henry .....	63	Préposé aux arrivages.....	4 sept. 1867	Officier préventif.....
Dawson, John .....	54	Officier préventif.....	4 sept. 1867	Officier préventif.....
Gillespie, William .....	26	do .....	1 <sup>er</sup> juin 1881	.....
Briggs, George W.....	43	Officier préventif intérim.....	10 juillet 1876	.....
Nugent, Peter.....	30	Emballleur.....	1 <sup>er</sup> mai 1881	.....
Pidgeon, George H.....	59	Messageur et emballleur.....	23 juillet 1874	.....
Rankin, David J.....	49	Officier préventif .....	16 mai 1882	.....
King, Sidney Arthur.....	38	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> do 1873	.....
Macalister, Alexander.....	63	Inspecteur.....	33 déc. 1873	.....
Shaw, Abraham.....	34	Commis .....	1 <sup>er</sup> fév. 1875	Commis en chef .....
Anglin, Robert D.....	44	do .....	25 do 1873	.....
Haddigan, Michael J.....	56	do .....	30 juillet 1877	.....
Neish, William.....	48	do .....	do 1877	.....
Driver, Thomas.....	40	Priseur.....	14 juin 1875	.....
Meagher, Thomas .....	58	Prép. au décharg. et visit.	11 avril 1855	.....
Kidd, Joseph.....	57	do .....	14 janv. 1857	.....
Murphy, Joseph.....	64	Officier préventif.....	2 do 1862	Préposé au déchargement et visit.
Robinson, Thomas.....	62	Prép. au décharg. et visit.	1 <sup>er</sup> avril 1872	.....
Wingfield, A. H.....	54	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1877	.....
Halcrow, James.....	43	Visiteur et emballleur.....	28 mai 1874	.....
Faterson, Mark Johnston.....	40	Prép. au décharg. et visit.	19 do 1874	.....
Ferguson, Alexander.....	35	Messageur.....	1 <sup>er</sup> do 1880	.....
Cleary, Stephen.....	35	Emballleur.....	6 do 1880	.....
Burton, Edward J. W.....	34	Percepteur .....	15 sept. 1872	.....
Lawder, George P.....	52	Prép. au décharg. et visit.	18 juin 1857	Prép. au décharg visiteur et comm.
Hagerman, Christopher.....	38	Préposé au déchargement visiteur et commis .....	27 mai 1880	.....
Rooklidge, Thomas Canada .....	54	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> mai 1881	.....
Hamilton, Clarke .....	49	do .....	29 juin 1882	.....
Shepherd, Francis .....	70	Commis .....	27 do 1856	.....
Birss, John .....	66	do .....	16 nov. 1860	.....
Woodward, Henry William.....	56	do .....	25 avril 1867	.....
Amos, James Smith.....	69	Éclusier.....	1 <sup>er</sup> mai 1854	Commis .....
Gillespy, William.....	58	Assistant-éclusier .....	9 déc. 1869	do .....
Dixon, Herbert Anthony Lane.....	63	Prép. au décharg. et visit.	11 avril 1861	Prép. au décharg. en c.
Townsend, Samuel Watton.....	61	Commis .....	1 <sup>er</sup> mai 1877	.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1 <sup>er</sup> juil. 1882.
	Date.	Rang.				
19 déc. 1866	Percepteur .....	19 déc. 1866	Méthodiste .....	Canadien.....	Ontario ...	1,000 00
.....	Commis et préposé au déchargement .....	21 sept. 1855	Episcopalien .....	do .....	do .....	700 00
.....	Percepteur .....	16 mai 1879	Catholig romain .....	do .....	do .....	1,200 00
.....	Commis .....	15 nov. 1875	Méthodiste .....	do .....	do .....	600 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur .....	1 <sup>er</sup> déc. 1880	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	600 00
25 mai 1882	Percepteur .....	25 mai 1882	Méthodiste .....	Canadien.....	do .....	600 00
.....	do .....	21 oct. 1880	Catholig romain .....	Irlandais.....	do .....	200 00
.....	Gardien .....	3 mars 1880	Méthodiste .....	Anglais.....	do .....	400 00
.....	Percepteur .....	1 <sup>er</sup> février 1882	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	2,600 00
25 oct. 1876	Inspecteur.....	25 oct. 1876	do .....	do .....	do .....	1,500 00
.....	Commis en chef.....	25 do 1876	Méthodiste .....	Anglais.....	do .....	1,400 00
1 <sup>er</sup> juillet 1879	Priseur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1879	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	1,200 00
.....	Assistant priseur.....	10 juillet 1879	do .....	do .....	do .....	1,000 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur .....	19 nov. 1879	Congrégation'st .....	do .....	do .....	600 00
1 <sup>er</sup> sept. 1873.	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> janv. 1877	Méthodiste .....	Canadien.....	do .....	450 00
.....	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> sept. 1873	do .....	Irlandais.....	do .....	300 00
1 <sup>er</sup> juillet 1872	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> juillet 1872	Catholig romain .....	Canadien.....	do .....	200 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> juin 1881	Episcopalien .....	do .....	do .....	150 00
.....	do .....	10 juillet 1876	Méthodiste .....	do .....	do .....	p.d. 1 50
.....	do .....	1 <sup>er</sup> mai 1881	Catholig romain .....	do .....	do .....	400 00
.....	Messageur et emballleur.....	23 juillet 1874	Episcopalien .....	Irlandais.....	do .....	450 00
.....	Officier préventif.....	16 mars 1882	Méthodiste .....	Canadien.....	do .....	150 00
.....	Percepteur .....	1 <sup>er</sup> do 1873	Episcopalien .....	do .....	do .....	400 00
.....	Inspecteur.....	23 déc. 1873	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	1,100 00
.....	Commis en chef.....	1 <sup>er</sup> juillet 1877	Méthodiste .....	Canadien.....	do .....	1,000 00
.....	Commis .....	25 février 1873	do .....	Irlandais.....	do .....	800 00
.....	do .....	30 juillet 1877	Catholig romain .....	do .....	do .....	550 00
.....	do .....	do 1877	Congrégation'st .....	Anglais.....	do .....	600 00
.....	Priseur.....	14 juin 1875	Presbytérien.....	Canadien.....	do .....	900 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	11 avril 1855	Catholig romain .....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	14 janv. 1857	Méthodiste.....	Irlandais.....	do .....	600 00
15 juillet 1869	do .....	15 juillet 1869	Catholig romain .....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> avril 1872	Presbytérien.....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1877	do .....	Ecoissais.....	do .....	600 00
.....	Visiteur et emballleur.....	28 mai 1874	do .....	do .....	do .....	600 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur .....	19 do 1874	do .....	do .....	do .....	650 00
.....	Messageur.....	1 <sup>er</sup> do 1880	do .....	do .....	do .....	450 00
.....	Emballleur.....	6 do 1880	do .....	Irlandais.....	do .....	550 00
.....	Emballleur.....	6 do 1882	Catholique rom. .....	do .....	do .....	550 00
.....	Percepteur .....	15 sept. 1872	Episcopalien .....	Canadien.....	do .....	1,100 00
1 <sup>er</sup> juillet 1880	Préposé au décharg. visiteur et commis .....	1 <sup>er</sup> juillet 1880	do .....	Irlandais .....	do .....	750 00
.....	do .....	27 mai 1880	do .....	Canadien.....	do .....	600 00
.....	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> mai 1881	do .....	Anglais.....	do .....	400 00
.....	do .....	29 juin 1882	Presbytérien.....	Canadien.....	do .....	1,600 00
.....	Commis .....	27 do 1856	Congrégation'st .....	Anglais.....	do .....	1,100 00
.....	do .....	16 nov. 1860	Episcopalien .....	Canadien.....	do .....	1,000 00
.....	do .....	25 avril 1867	do .....	Anglais.....	do .....	900 00
1 <sup>er</sup> avril 1871	do .....	1 <sup>er</sup> do 1871	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	1,000 00
1 <sup>er</sup> do 1871	do .....	1 <sup>er</sup> do 1871	Episcopalien .....	Anglais.....	do .....	900 00
13 juin 1871	Prép. en chef au décharg.	13 juin 1871	do .....	do .....	do .....	850 00
.....	Commis .....	1 <sup>er</sup> mai 1877	Episcopalien réf. .....	do .....	do .....	600 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
McHenry, Peter Stewart.....	67	Préposé au décharg. et visit.	12 oct. 1868	
O'Heir, Peter.....	62	do	24 août 1871	
McKinstry, John.....	55	do	28 mai 1874	
McCormick, David.....	58	Sous-percepteur	10 juillet 1879	
Scott, Matthew W.....	44	Officier préventif.....	2 nov. 1872	Sous-percepteur.....
Browne, David.....	54	Percepteur	3 avril 1873	
Costello, John.....	42	Prép. au décharg. et visit.	1er nov. 1873	
Reid, Robert.....	60	Percepteur	1er janv. 1878	
Cameron, Duff.....	64	Préposé au décharg. et visit	11 mars 1854	Inspecteur
Collett, Edward S.....	55	Commis	25 juillet 1865	
Siddons, John.....	55	Priseur	28 oct. 1873	
Irvine, Richard.....	57	Préposé au décharg. et visit	22 déc. 1856	
Evans, Richard Junius.....	61	do	3 août 1871	
Batteeman, Thomas H.....	51	Sous-percepteur.....	9 avril 1874	
Millar, Thomas.....	41	Commis	25 do 1876	
McDairmid, Finlay.....	52	Officier préventif.....	5 do 1870	
Church, Frank.....	52	Messenger	— janv. 1873	
Williams, John Lang.....	52	Commis et écluser.....	7 février 1880	
Dunbar, James.....	67	Emballleur	1er avril 1881	
Sutherland, George D.....	50	Assistant priseur.....	1er mai 1882	
Taylor, James H.....	28	Sous-percepteur	24 août 1882	
Carman, Hiram.....	54	Percepteur	24 déc. 1867	
Perkins, James.....	54	Sous-percepteur	24 do 1879	
Phillips, Edward D.....	54	Inspecteur et commis.....	25 nov. 1853	Percepteur
Perry, Charles Benjamin.....	54	Préposé au décharg. et visit	7 mai 1876	
Pile, Thomas Gibbs.....	68	do do	25 oct. 1876	Percepteur
Farncomb, Frederick.....	56	Percepteur	30 juin 1855	
Kiby, William.....	65	do	13 do 1871	
Thompson, E. H.....	41	Officier préventif.....	18 oct. 1873	
Lowrey, D. I.....	57	Préposé au décharg. et visit	19 avril 1882	
Chisholm, Robert Kerr.....	63	Percepteur.....	30 août 1842	
Shaw, William M.....	38	Préposé au décharg. et visit	15 déc. 1874	
Foster, Henry.....	58	Sous-percepteur.....	1er octob. 1880	
Blamey, George Frederick.....	49	Percepteur	1er janv. 1882	
O'Dea, James.....	47	Préposé au décharg. et visit	6 février 1878	
Stephens, James C.....	33	Percepteur.....	2 août 1882	
Syng, Cyrus Richmond.....	57	Préposé au décharg. et visit	1er nov. 1872	
Wilson, Zachariah.....	63	Percepteur.....	1er février 1873	
Bartram, Joseph Thomas.....	41	Prép. au déch., visit. et com.	15 oct. 1871	Inspecteur.....
McAgy, William.....	72	Priseur	15 juin 1867	
Kirby, William S.....	60	Commis	9 do 1876	
Henry, Alexander.....	59	Préposé au décharg. et visit.	14 déc. 1854	
Horan, Gordian J.....	57	Ecluser.....	1er avril 1871	Prép. au décharg., visit. et commis.
Stacey, John B.....	55	Prép. au décharg. et visiteur	1er do 1873	
Keir, Samuel C.....	75	do et écluser	7 nov. 1874	
Marier, Pierre.....	62	do et visiteur	13 mai 1881	
McGovern, John.....	30	Ecluser et assistant.....	1er sept. 1881	
Johnston, George Richard.....	59	Messenger	1er mars 1875	
Warren, Joseph.....	56	Sous-percepteur.....	1er mai 1876	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—Suite.  
DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
		Préposé au déchargement et visiteur.....	12 octobre 1868	Catholique romain	Irlandais.....	Ontario ... 700 00
		do	24 août 1871	do	do	do ... 600 00
		do	28 mai 1874	do	do	do ... 600 00
		Sous-percepteur.....	10 juillet 1879	Episcopalien.....	Canadien	do ... 360 00
1er janv. 1881		do	1er janv. 1881	do	do	do ... 200 00
		Percepteur.....	3 avril 1873	do	Irlandais	do ... 600 00
		Préposé au déchargement et visiteur.....	1er nov. 1873	Catholique rom.	Canadien.....	do ... 400 00
		Percepteur.....	1er janv. 1878	Presbytérien.....	Écossais	do ... 1,800 00
25 janv. 1859		Inspecteur.....	25 do 1859	do	do	do ... 1,400 00
		Oomis	25 juillet 1865	Episcopalien.....	Irlandais	do ... 1,200 00
		Priseur.....	28 oct. 1873	do	do	do ... 1,200 00
		Préposé au déchargement et visiteur.....	22 déc. 1856	do	do	do ... 750 00
		do	3 août 1871	do	do	do ... 700 00
		Sous-percepteur.....	9 avril 1874	Méthodiste.....	Canadien	do ... 500 00
		Commis	25 do 1876	Episcopalien.....	Écossais.....	do ... 80 00
		Officier préventif.....	5 do 1870	Presbytérien.....	Canadien	do ... 100 00
		Messenger	— janvier 1873	Episcopalien.....	Anglais	do ... 400 00
		Commis et écluser.....	7 février 1880	Méthodiste.....	Irlandais	do ... 600 00
		Emballleur.....	1er avril 1881	Presbytérien.....	Écossais.....	do ... 500 00
		Assistant priseur.....	1er mai 1882	Episcopalien.....	do	do ... 1,600 00
		Sous-percepteur.....	24 août 1892	do	Canadien	do ... 500 00
		Percepteur.....	24 déc. 1867	do	do	do ... 720 00
		Sous-percepteur.....	24 do 1879	do	do	do ... 300 00
20 mars 1861		Percepteur.....	20 mars 1861	do	Anglais	Québec ... 1,200 00
		Préposé au déchargement et visiteur.....	7 mai 1875	do	Canadien	Ontario ... 500 00
1er mars 1882		Percepteur.....	1er mars 1882	do	Anglais	do ... 600 00
		do	30 juin 1855	Episcopalien.....	Anglais	do ... 700 00
		do	13 do 1871	do	do	do ... 900 00
		Officier préventif.....	18 oct. 1873	do	Canadien	do ... 600 00
		Préposé au déchargement et visiteur.....	19 avril 1882	Méthodiste.....	do	do ... 400 00
		Percepteur.....	30 août 1842	Presbytérien.....	do	do ... 700 00
		Préposé au déchargement et visiteur.....	15 déc. 1874	Méthodiste.....	do	do ... 500 00
		Sous-percepteur.....	1er oct. 1880	do	Irlandais.....	do ... 400 00
		Percepteur.....	1er janv. 1882	do	Anglais	do ... 700 00
		Préposé au déchargement et visiteur.....	6 février 1878	Catholique romain	Irlandais.....	do ... 550 00
		Percepteur.....	2 août 1882	Méthodiste.....	do	do ... 700 00
		Préposé au déchargement et visiteur.....	1er nov. 1872	Amis.....	Canadien.....	do ... 300 00
		Percepteur.....	1er fév. 1873	Episcopalien.....	do	do ... 1,600 00
6 juin 1876		Inspecteur.....	9 juin 1876	do	do	do ... 1,200 00
		Priseur.....	15 do 1867	do	do	do ... 950 00
		Commis	9 do 1876	do	do	do ... 900 00
		Préposé au déchargement et visiteur.....	14 déc. 1854	Méthodiste.....	Irlandais.....	do ... 800 00
9 juin 1876		Préposé au déchargement et commis.....	9 juin 1876	Catholique romain	Canadien.....	do ... 750 00
		do	1er avril 1873	Episcopalien.....	Irlandais.....	do ... 750 00
		Préposé au déchargement et écluser.....	7 nov. 1874	do	Écossais.....	do ... 600 00
		Préposé au déchargement et visiteur.....	13 mai 1881	Catholique rom.	Canadien F.	do ... 600 00
		Ecluser et aide général.....	1er sept. 1881	do	Irlandais.....	do ... 500 00
		Messenger	1er mars 1875	Episcopalien.....	Canadien	do ... 500 00
		Sous-percepteur.....	1er mai 1876	do	do	do ... 400 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—  
MINISTÈRE DES

Nom de l'employé	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Hall, Thomas	47	Percepteur	1er mars 1878	
Rutledge, William Noble	55	do	8 mai 1871	
Clarke, George	40	Sous-percepteur	8 avril 1882	
Stretton, James	52	Percepteur	21 juillet 1876	
Ross, Walter J.	35	Percepteur des douanes	1er do 1878	
Mandeville, Francis W.	65	Prép. au déch. et visiteur	2 février 1849	
McLean, William H.	50	do do	20 avril 1867	
Pringer, John	63	Officier préventif intérim	13 sept. 1866	Officier préventif
Cadman, Joshua M.	72	Officier préventif	16 déc. 1871	
Boutler, George E.	17	do	13 janvier 1880	
Shannon, John	43	do	2 avril 1880	
Jessup, Hamilton D.	75	Percepteur	7 oct. 1867	
Bellamy, Samuel Josephus	33	Inspecteur	6 nov. 1877	
Dawsley, Matthew	55	Commis, préposé au déchargement et visiteur	21 décem. 1870	
Geralds, William	59	Préposé au déch. et visiteur	21 août 1853	
Geralds, Asa A.	47	Officier préventif	2 janvier 1862	
Murphy, John	37	Prép. au déch. et visiteur	17 juin 1874	
McDonald, Robert	61	do do	18 nov. 1879	
Mooney, John	58	Officier préventif	28 mars 1876	
Jinkess, Jehu	50	do	18 juillet 1879	
Hollingsworth, Samuel	49	do	18 do 1879	
Reid, John	50	Prép. au déch. et visiteur	18 mai 1865	Sous-percepteur
Nicholson, Peter	47	Sous-percepteur	14 do 1874	Percepteur
Armstrong, Thomas	52	do	1er juin 1880	
Levingston, John	60	Préposé au déchargement et sous-percepteur	1er mai 1872	
Matheson, George N.	47	Prép. au déch. et visiteur	23 janv. 1856	Percepteur
Adams, Joshua Forth	42	do do	10 août 1874	
McIntyre, Joseph	47	Officier préventif	23 juillet 1874	Préposé au déchargement et visiteur
Dawson, Daniel	47	do	24 octob. 1873	Sous-percepteur
Christie, William John	26	Sous-percepteur	1er janv. 1881	
McLagan, John	41	Prép. au déch. et visiteur	1er août 1879	
Collier, John Charles	48	do do	7 février 1880	
Walsh, C. L.	38	do do	3 mai 1865	
Bartlett, William	66	do do	4 nov. 1874	
Collier, Henry Haight	64	Percepteur	12 juillet 1877	
Anderson, Michael John	67	Prép. au déch. et visiteur	26 oct. 1857	Inspecc. et commis.
Hodge, Archibald	50	do do	19 mai 1874	Prép. au déch. visiteur et commis.
McClloe, John	32	do do	13 mars 1876	
Dunham, Ephraim A.	68	Percepteur	19 sept. 1856	
King, John	62	Prép. au déch. et visiteur	25 do 1854	Sous-percepteur
Finlay, James J. C.	43	Percepteur	1er avril 1874	Sous-percepteur
Backhouse, William	44	Sous-percepteur	8 juillet 1881	
Smillie, J. R.	57	Prép. au déch. et visiteur	25 avril 1876	
Thompson, Thomas	60	Officier préventif	6 do 1871	
Flemming, James	60	Percepteur	1er mai 1876	
Wesson, Joseph	64	Officier préventif	11 juillet 1845	Percepteur
Ironside, James Symington	47	Préposé au déchargement comme visiteur et commis	31 août 1880	
Prout, Frank	42	Sous-percepteur	1er do 1879	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*  
DOUANES—*Suite.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.	
	Date.	Rang.					Date.
		Percepteur	1er mars 1878	Presbytérien	Écossais	Ontario	1,000 00
		do	8 mai 1871	Episcopalien	Canadien	do	400 00
		Sous-percepteur	8 avril 1882	do	do	do	400 00
		Percepteur	21 juillet 1876	Baptiste	Irlandais	do	1,000 00
		do	1er do 1872	Presbytérien	Canadien	do	700 00
		Préposé au déchargement et visiteur	2 février 1849	Cathol. romain	Irlandais	do	250 00
		do do	20 avril 1867	Episcopalien	Canadien	do	250 00
1er juillet 1871		Officier préventif	1er juillet 1871	Cathol. romain	Canadien F.	do	200 00
		do	16 déc. 1871	Méthodiste	Canadien	do	109 00
		do	13 janv. 1880	Presbytérien	do	do	Nil.
		do	2 avril 1880	Cathol. romain	do	do	do
		Percepteur	7 oct. 1867	Episcopalien	do	do	1,200 00
		Inspecteur	6 nov. 1877	do	do	do	900 00
		Commis, préposé au déchargement et visiteur	21 déc. 1873	Presbytérien	do	do	800 00
		Préposé au déchargement et visiteur	24 août 1853	Episcopalien	do	do	700 00
		Officier préventif	2 janv. 1862	do	do	do	600 00
		Préposé au déchargement et visiteur	17 juin 1874	Cathol. romain	Irlandais	do	550 00
		do	1er nov. 1879	Presbytérien	Écossais	do	600 00
		Officier préventif	28 mars 1876	Cathol. romain	Irlandais	do	Nil.
		do	28 mai 1879	Méthodiste	Canadien	do	do
		do	1er juillet 1879	Episcopalien	do	do	do
		Sous-percepteur	1er oct. 1879	Presbytérien	Irlandais	do	125 00
		Percepteur	6 juin 1874	do	Écossais	do	700 00
		Sous-percepteur	1er do 1880	Méthodiste	Irlandais	do	500 00
		Préposé au déchargement et sous-percepteur	1er mai 1872	Presbytérien	Écossais	do	600 00
23 juillet 1874		Percepteur	23 juillet 1874	do	Canadien	do	1,200 00
		Préposé au déchargement et visiteur	10 août 1874	Méthodiste	do	do	600 00
27 oct. 1876		do	27 oct. 1876	Presbytérien	Irlandais	do	500 00
16 do 1882		Sous-percepteur	17 do 1882	Cathol. romain	Canadien	do	700 00
		do	1er janv. 1881	Presbytérien	do	do	200 00
		Préposé au déchargement et visiteur	1er août 1879	Congrégational	Écossais	do	500 00
		do	7 février 1880	Presbytérien	Irlandais	do	500 00
		do	1er oct. 1880	Episcopalien	Canadien	do	500 00
		do	4 nov. 1874	Presbytérien	Écossais	do	600 00
		Percepteur	12 juillet 1877	Méthodiste	Américain	do	1,200 00
1er juin 1873		Inspecteur et commis.	1er juin 1873	Episcopalien	Canadien	do	800 00
13 mars 1876		Préposé au déchargement et visiteur	13 mars 1876	Presbytérien	Écossais	do	700 00
		Préposé au déchargement et visiteur	13 do 1876	do	Canadien	do	600 00
		Percepteur	19 sept. 1856	Méthodiste	do	do	1,000 00
23 déc. 1879		Sous-percepteur	23 déc. 1879	Cathol. romain	Irlandais	do	800 00
1er avril 1879		do	1er avril 1879	Méthodiste	Canadien	do	600 00
		do	8 juillet 1881	do	do	do	200 00
		Préposé au déchargement et visiteur	25 avril 1876	Presbytérien	Écossais	do	600 00
		Officier préventif	6 do 1871	Episcopalien	Anglais	do	100 00
		Percepteur	1er mai 1876	Presbytérien	Écossais	do	300 00
25 février 1848		do	24 février 1848	do	do	do	1,100 00
		Préposé au déchargement et visiteur et commis.	31 août 1880	do	Canadien	do	500 00
		Sous-percepteur	1er oct. 1879	Episcopalien	Anglais	do	500 00



## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salarié de l'état

## MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Âge, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Delamorandière, Charles.....	67	Prép. au déch. et visiteur..	6 juin 1874	
English, Richard.....	48	Officier préventif.....	18 avril 1871	
Hamilton, John.....	50	Percepteur.....	21 juillet 1866	
Powell, James.....	58	Prép. au déch. et visiteur..	25 août 1861	Prép. au décharg., visit. et commis.
Ellison, John Lake.....	58	do do	3 juin 1873	
Ford, William Nelson.....	58	Sous-percepteur.....	1er do 1878	
Patton, Hon. James.....	58	Percepteur.....	14 avril 1881	
Douglass, John.....	56	Commis.....	1er janv. 1858	Inspecteur.....
McLean, Thomas.....	51	Commis, 2e classe.....	1er mars 1871	Commis en chef.....
Paton, Robert G. A.....	52	Eclusier.....	16 nov. 1855	Caissier.....
Flemming, John Beverley.....	28	Commis.....	1er déc. 1872	Commis. .... Commis et assist- tant caissier.....
Beaty, John.....	53	Prép. au déch. et visiteur..	8 oct. 1866	Commis ..... Commis du percep.
Jardine, William.....	32	Commis.....	1er déc. 1872	
Baxter, Charles Wesley.....	25	do	18 oct. 1873	
Golding, Joseph.....	51	do	17 janv. 1876	
Ridgway, Robert.....	59	do	1er juillet 1876	
Cameron, William John.....	42	do	1er do 1877	
Heakes, James Robert.....	33	do	1er mai 1878	
Moffat, Alexander James.....	32	do	1er juillet 1878	
Cowan, John Arpen.....	32	do	1er do 1878	
Charlesworth, John.....	60	do	1er sept. 1880	
McCaffrey, James Robert.....	31	do	1er janv. 1882	
Sargant, Thomas.....	44	Priseur.....	10 avril 1875	
Blackwood, Thomas F.....	48	do	1er juillet 1881	
Baker, Charles.....	48	Assistant priseur.....	17 avril 1872	Priseur.....
Miller, James George.....	50	do	1er juillet 1873	
McCaw, Hugh.....	52	Assist. priseur intérimaire.	10 janv. 1876	Assistant priseur..
Duff, Alexander.....	62	Eclusier et jaugeur.....	1er mars 1866	
Horgan, Jeremiah W.....	63	Préposé au déchargement, visiteur et éclusier.....	23 sept. 1853	
Lester, William H.....	51	Commis.....	1er mars 1873	Prép. au décharg., visit. et éclusier.
Ferguson, John.....	56	Assistant éclusier.....	1er juin 1873	
Yorston, James.....	38	Eclusier.....	1er juillet 1877	
Kelly, Daniel.....	44	do	1er do 1877	
McCarthy, Timothy.....	64	Prép. au déch. et visiteur..	9 mai 1851	Prép. au déch. en chef et visiteur..
Howe, William.....	57	do do	1er avril 1865	
Anderson, Bouchette.....	35	Préposé intérimaire au dé- chargement et visiteur..	2 mars 1861	Prép. au décharg. et visiteur.....
Clark, John.....	49	Prép. au déch. et visiteur..	1er juin 1870	
Munroe, George.....	52	do do	16 mai 1872	
Gowan, Harcourt P.....	46	do do do	16 do 1872	
Loarden, Cornelius.....	49	do do do	16 do 1872	
Scott, Andrew.....	35	do do do	1er avril 1873	
McClain, William.....	59	do do do	1er juin 1873	
Lefray, George.....	54	do do do	1er mars 1874	
Kelly, Charles Moore.....	53	Officier préventif.....	— sept. 1855	Prép. au décharg. et visiteur.....
Gardner, John.....	58	Préposé au déchargement, visiteur et commis.....	1er juillet 1877	
Dickey, Walter.....	51	Prép. au déch. et visiteur..	1er do 1877	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.
	Rang.	Date.				
	Date.					
.....	Préposé au déch. et visiteur.....	6 juin 1874	Catholig. romain	Canadien....	Ontario ...	300 00
.....	Officier préventif.....	18 avril 1871	Episcopalien....	do	do	500 00
.....	Percepteur.....	21 juillet 1866	Presbytérien....	Ecoissais.....	do	1,200 00
1er juin 1873	Préposé au décharg., visiteur et commis.	1er juin 1873	Episcopalien.....	Irlandais.....	do	700 00
.....	Préposé au décharg. et visiteur.....	3 do 1873	do	Anglais.....	do	500 00
.....	Sous-percepteur.....	1er do 1878	Méthodiste.....	Canadien....	do	300 00
.....	Percepteur.....	14 avril 1881	Episcopalien....	do	do	3,000 00
1er janv. 1877	Inspecteur.....	1er janv. 1877	Presbytérien....	Ecoissais....	do	2,000 00
1er déc. 1879	Commis en chef.....	1er déc. 1879	Episcopalien....	Irlandais....	do	1,200 00
1er janv. 1877	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er sept. 1875	Caissier.....	1er janv. 1877	Presbytérien ...	Ecoissais.....	do	1,200 00
1er déc. 1879	Commis et assistant caissier.....	1er déc. 1879	Episcopalien....	Canadien....	do	800 00
27 août 1875	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er janv. 1882	Commis du percept.	1er janv. 1882	D'ciple du Christ	Irlandais....	do	1,200 00
.....	Commis.....	1er déc. 1872	Presbytérien ...	Canadien....	do	700 00
.....	do	18 oct. 1873	Méthodiste.....	do	do	700 00
.....	do	17 janvier 1876	Catholig. romain	Irlandais....	do	1,000 00
.....	do	1er juillet 1876	Méthodiste.....	Anglais.....	do	800 00
.....	do	1er do 1877	Baptiste.....	Ecoissais....	do	700 00
.....	do	1er mai 1878	do	Canadien....	do	600 00
.....	do	1er juillet 1878	Episcopalien....	do	do	600 00
.....	do	1er do 1878	do	Irlandais....	do	600 00
.....	do	1er sept. 1880	Méthodiste.....	Anglais.....	do	600 00
.....	do	1er janv. 1882	Episcopalien....	Canadien....	do	1,000 00
.....	do	10 avril 1875	Méthodiste.....	do	do	1,400 00
.....	Priseur.....	1er juillet 1881	Episcopalien....	do	do	1,400 00
.....	do	10 do 1879	do	Anglais.....	do	1,200 00
10 juillet 1879	do	10 do 1873	do	Canadien....	do	800 00
.....	Assistant priseur.....	1er do 1877	Presbytérien....	Irlandais....	do	800 00
1er juillet 1877	do	1er do 1877	do	Ecoissais....	do	800 00
.....	Eclusier et jaugeur.....	1er mars 1866	do	Ecoissais....	do	1,000 00
.....	Préposé au décharg., visiteur et éclusier.....	23septem. 1863	Catholig. romain	Irlandais....	do	900 00
1er sept. 1875	do	1er do 1875	Episcopalien ...	Canadien....	do	800 00
.....	Assistant éclusier.....	1er juin 1873	Méthodiste.....	Irlandais....	do	800 00
.....	Eclusier.....	1er juillet 1877	Baptiste.....	Ecoissais....	do	700 00
.....	do	1er do 1877	Catholig. romain	Irlandais....	do	700 00
1er juillet 1878	Com. en chef, pré au décharg. et visiteur..	1er do 1878	do	do	do	1,000 00
.....	Préposé au décharg. et visiteur.....	1er avril 1865	Episcopalien.....	do	do	650 00
1er juin 1870	do	1er juin 1870	do	Canadien....	do	700 00
.....	do	1er do 1870	do	Anglais....	do	650 00
.....	do	16 mai 1872	do	Canadien....	do	650 00
.....	do	16 do 1872	Méthodiste.....	Irlandais....	do	600 00
.....	do	16 do 1872	Catholig. romain	do	do	600 00
.....	do	16 do 1872	do	Ecoissais....	do	600 00
.....	do	1er avril 1873	Presbytérien....	Irlandais....	do	700 00
.....	do	1er juin 1873	Méthodiste.....	do	do	600 00
.....	do	1er mars 1874	Episcopalien....	do	do	600 00
1er juin 1868	do	1er juin 1868	Catholig. romain	do	do	600 00
.....	Préposé au décharg., visiteur et commis.....	1er juillet 1877	Presbytérien....	Ecoissais....	do	700 00
.....	Préposé au décharg. et visiteur.....	1er do 1877	Méthodiste.....	Irlandais....	do	700 00



Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juill. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Mitchell, Thomas.....	38	Préposé au déch. et visiteur	1 <sup>er</sup> mai 1878	
Bichenstaff, Joseph.....	50	do do	17 août 1881	
Fowler, Edwin.....	48	Préposé aux arrivages.....	18 octobre 1873	
Burns, William.....	56	do do	18 do 1873	
Lowther, John.....	47	do do	18 do 1873	
Shortis, Edward.....	60	Portier.....	1 <sup>er</sup> mars 1873	Préposé aux arriv.
Milburne, Robert Baldwin.....	38	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> juillet 1881	
O'Flaherty, Morgan.....	70	Assistant éclusier.....	1 <sup>er</sup> do 1881	
Graham, Nicholas.....	47	Emballeur.....	1 <sup>er</sup> do 1881	
Hudson, John W.....	41	do do	1 <sup>er</sup> do 1881	
Walker, Henry.....	52	do do	1 <sup>er</sup> do 1881	
O'Farrel, Robert.....	44	do do	1 <sup>er</sup> do 1881	
Bonnali, John.....	65	do do	1 <sup>er</sup> do 1881	
Wray, George.....	57	do do	1 <sup>er</sup> do 1881	
Slemin, Charles.....	51	Messenger et gardien.....	4 juin 1870	
Williams, Thomas.....	43	Assistant messenger.....	1 <sup>er</sup> mai 1878	
Grant, John G.....	50	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> do 1877	
Campbell, Robert Peel.....	43	do do	16 déc. 1881	
Wright, Robert.....	24	Emballeur.....	12 janv. 1881	
Byers, Henry.....	26	do do	1 <sup>er</sup> oct. 1881	
Thompson, John.....	42	Portier et emballeur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1881	
Lloyd, Frank.....	30	do do	1 <sup>er</sup> do 1881	
Vernor, John.....	50	Eclusier.....	1 <sup>er</sup> do 1882	
Pearson, Wesley.....	31	Commis.....	1 <sup>er</sup> mai 1882	
Patterson, A.....	24	do do	1 <sup>er</sup> juin 1882	
Griffin, William.....	55	do do	1 <sup>er</sup> sept. 1881	
Quincy, William Kerr S.....	20	do do	1 <sup>er</sup> mai 1882	
McQuire, Francis J.....	57	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1875	
Fraser, Charles.....	57	Inspecteur.....	16 avril 1856	Percepteur.....
Morin, Francis Hector.....	38	Prép. au déch. et visiteur.....	5 mai 1871	
Mullins, Andrew.....	60	do do	1 <sup>er</sup> avril 1873	
Carson, George Alva.....	50	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> août 1875	
Taylor, Charles.....	46	Prép. au déch. et visiteur.....	1 <sup>er</sup> mars 1878	
O'Leary, Louis.....	40	do do	3 octob. 1878	Inspecteur.....
Benson, William.....	70	Percepteur des péages.....	4 nov. 1848	Percepteur.....
Morton, William.....	60	Officier préventif.....	6 do 1851	Inspect. et commis.
Cowan, Miles Richard Burk.....	49	Prép. au déch. et visiteur.....	29 do 1855	Commis.....
Marentelle, Joseph Laurent.....	48	do do	26 sept. 1855	
Perkins, Thomas.....	66	do do	6 décem. 1856	
Watson, John.....	58	do do	23 février 1865	
Baby, William Lewis.....	70	do do	30 oct. 1873	
Denning, Herbert Vilender.....	52	Préposé au déchargement, visiteur et commis.....	1 <sup>er</sup> août 1874	
Chevalier, Samuel.....	51	Officier préventif.....	12 février 1873	Sous-percepteur.....
Gibson, James.....	45	Prép. au déch. et visiteur.....	14 nov. 1879	
Taylor, William.....	58	Sous-percepteur.....	18 octobre 1873	
Russell, William.....	25	Commis.....	19 do 1877	Prép. au décharg. et visiteur.....
McKew, Thomas.....	55	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> do 1880	
Gauthier, Charles William.....	36	do do	23 juillet 1874	
Wright, William.....	45	do do	23 do 1874	
Van Jagen, William Henry.....	50	Prép. au déch. et visiteur.....	1 <sup>er</sup> avril 1858	Percepteur.....
Hook, William.....	56	Sous-percepteur.....	17 août 1875	
O'Frien, William J.....	26	Percepteur.....	8 janvier 1877	
Foley, Patrick J.....	37	Sous-percepteur.....	10 août 1874	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—Suite.  
DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juill. 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
		Préposé au décharg. et visiteur.....	1 <sup>er</sup> mai 1878	Presbytérien.....	Canadien.....	Ontario.... 600 00
		do do	17 août 1881	Episcopalien.....	Irlandais.....	do do 600 00
		Prép. aux arrivages.....	18 oct. 1873	Disciple of Christ	Anglais.....	do do 600 00
		do do	18 do 1873	Episcopalien.....	Irlandais.....	do do 600 00
		do do	18 do 1873	Méthodiste.....	Canadien.....	do do 600 00
10 juillet 1879		do do	10 juillet 1879	do do	Irlandais.....	do do 500 00
		Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> do 1881	Episcopalien.....	Canadien.....	do do 500 00
		Assistant éclusier.....	1 <sup>er</sup> do 1881	Catholig. romain	Irlandais.....	do do 600 00
		Emballeur.....	1 <sup>er</sup> do 1881	Episcopalien.....	do do	do do 5 00
		do do	1 <sup>er</sup> do 1881	do do	Anglais.....	do do 500 00
		do do	1 <sup>er</sup> do 1881	Méthodiste.....	Irlandais.....	do do 500 00
		do do	1 <sup>er</sup> do 1881	Catholig. romain	do do	do do 500 00
		do do	1 <sup>er</sup> do 1881	Méthodiste.....	Ecoissais.....	do do 500 00
		do do	1 <sup>er</sup> do 1881	do do	Irlandais.....	do do 500 00
		Messenger et gardien.....	4 juin 1870	Disciple of Christ	do do	do do 500 00
		Assistant gardien.....	1 <sup>er</sup> mai 1878	Episcopalien.....	Gallois.....	do do 400 00
		Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> do 1877	Méthodiste.....	Canadien.....	do do 400 00
		do do	16 déc. 1881	do do	do do	do do 500 00
		Emballeur.....	12 juillet 1881	Episcopalien.....	do do	do do 500 00
		do do	1 <sup>er</sup> oct. 1881	do do	Irlandais.....	do do 500 00
		Portier et emballeur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1881	Méthodiste.....	Canadien.....	do do 500 00
		do do	1 <sup>er</sup> do 1881	Episcopalien.....	Irlandais.....	do do 500 00
		Eclusier.....	1 <sup>er</sup> do 1882	Méthodiste.....	do do	do do 600 00
		Commis.....	1 <sup>er</sup> mai 1882	do do	Canadien.....	do do 600 00
		do do	1 <sup>er</sup> juin 1882	Baptiste.....	do do	do do 600 00
		do do	1 <sup>er</sup> sept. 1881	Episcopalien.....	Américain.....	do do 600 00
		do do	1 <sup>er</sup> mai 1882	do do	Canadien.....	do do 600 00
		Percepteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1875	Catholig. romain	Irlandais.....	do do 500 00
17 février 1864		do do	17 février 1864	Méthodiste.....	Anglais.....	do do 600 00
		Préposé au décharg. et visiteur.....	5 mai 1871	Catholig. romain	Canadien-F.....	do do 600 00
		do do	1 <sup>er</sup> avril 1873	do do	Irlandais.....	do do 400 00
		Percepteur.....	1 <sup>er</sup> août 1875	Episcopalien.....	Canadien.....	do do 800 00
		Préposé au décharg. et visiteur.....	1 <sup>er</sup> mars 1878	Quaker.....	do do	do do 600 00
		do do	3 oct. 1878	Catholig. romain	do do	do do 300 00
— avril 1857		Inspecteur.....	— avril 1857			
2 juin 1869		Percepteur.....	2 juin 1869	Episcopalien.....	Irlandais.....	do do 1,500 00
14 mars 1854		Surintendant.....	14 mars 1854	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do do 1,000 00
1 <sup>er</sup> avril 1880		Commis.....	1 <sup>er</sup> avril 1880	Episcopal en.....	Canadien.....	do do 1,000 00
		Préposé au décharg. et visiteur.....	26 sept. 1855	Catholig. romain	do do	do do 650 00
		do do	6 déc. 1856	Episcopalien.....	Anglais.....	do do 600 00
		do do	23 fév. 1865	do do	Canadien.....	do do 600 00
		do do	30 oct. 1873	Catholig. romain	do do	do do 600 00
		Prép. au déch., visiteur et commis.....	1 <sup>er</sup> août 1874	Méthodiste.....	Américain.....	do do 600 00
1 <sup>er</sup> juin 1858		Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> juin 1877	Catholig. romain	Canadien.....	do do 250 00
		Préposé au décharg. et visiteur.....	14 i. ov. 1873	Episcopalien.....	Ecoissais.....	do do 600 00
		Sous-percepteur.....	18 oct. 1873	do do	Irlandais.....	do do 500 00
16 sept. 1877		Préposé au décharg. et visiteur.....	16 sept. 1880	Presbytérien.....	Canadien.....	do do 550 00
		Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> oct. 1880	Episcopalien.....	do do	do do 350 00
		do do	23 do 1874	do do	do do	do do Nil
		do do	23 do 1874	Méthodiste.....	Anglais.....	do do do
22 novem. 1866		Percepteur.....	22 nov. 1866	Episcopalien.....	Hollandais.....	do do 1,100 00
		Sous-percepteur.....	17 août 1875	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do do 500 00
		Percepteur.....	8 janvier 1877	Episcopalien.....	Canadien.....	N. Bruns'k 800 00
		Sous-percepteur.....	10 août 1874	do do	do do	do do 400 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil 1882	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Armstrong, William.....	48	Officier préventif.....	— oct. 1866	
Foley, Dennis.....	36	do	22 do 1873	
Doherty, William.....	70	do	15 juin 1880	
Farmer, John.....	63	Percepteur.....	1er juillet 1867	
Wooster, Juruer.....	65	Sous-percepteur.....	1er do 1871	
Blackhall, James G. C.....	55	Percepteur.....	1er mai 1859	
Bourgeois, Medoric G.....	53	Sous-percepteur.....	10 avril 1875	
Landry, Joseph P.....	35	Officier préventif.....	8 oct 1878	
Ferguson, Daniel.....	56	Percepteur.....	1er avril 1865	
Crimmen, Thomas.....	34	Préposé au déchargement, visiteur et commis.....	1er août 1871	Préposé au déch., visiteur, commis et priseur.
Anderson, William.....	56	Préposé aux arrivages.....	1er mai 1851	Ecl. et pr. au déch.
Connors, William.....	35	do	12 do 1871	
Montgomery, William.....	44	Percepteur.....	1er juillet 1871	
Stewart, Edmond James.....	64	Prép. au déch. et visiteur.....	14 do 1867	
Jameson, William.....	59	Officier préventif.....	1er juillet 1867	
McMillan, James.....	65	do	24 oct. 1866	
Doyle, William.....	55	do	— juin 1867	
Jardine, John.....	41	Sous-percepteur.....	7 avril 1873	
Chamberlin, Alexander Rufus.....	59	Prép. au déch. et visiteur.....	7 do 1873	
Hickinan, John.....	65	Percepteur.....	22 oct. 1856	
Chapman, Robert Barry.....	80	Sous-percepteur.....	13 mai 1867	
Belliveau, Frank.....	62	Préposé aux arrivages.....	1er août 1853	
Street, Alfred Foxcraft.....	38	Percepteur.....	1er janv. 1873	
Ruel, James William Maud.....	66	Commis.....	1er mai 1866	
Winter, Herbert Gayner.....	32	Priseur et commis.....	1er janv. 1871	
Carr, James Hamilton.....	33	Prép. au déch. et visiteur.....	17 avril 1874	
Richards, James Frederick.....	30	Commis surnuméraire.....	1er mai 1878	
Brown, Frederick William.....	59	Sous-percepteur.....	30 oct. 1866	Percepteur
Bedell, George Augustus.....	49	do	30 sept. 1874	
Hartt, John.....	63	Officier préventif.....	13 mai 1870	Sous-percepteur
Violette, Francis.....	42	do	21 mars 1873	
Baird, George.....	62	do	do 1873	
Daigle, Firman.....	.....	Prép. au déch. et visiteur.....	9 février 1879	
Lynch, John.....	52	Officier préventif.....	2 sept. 1880	
Stevens, William Edwin.....	43	Percepteur.....	14 août 1880	
Reid, William James.....	63	Sous-percepteur.....	1er fév. 1873	
Wright, Robert.....	70	do	1er juin 1872	
McKinley, Charles H.....	44	Officier préventif.....	27 août 1875	
Brewster, John W.....	69	Préposé aux arrivages.....	26 juin 1867	
Calkin, Samuel.....	52	do	1er mai 1873	
Robertson, James.....	65	Percepteur.....	1er mars 1861	
Binney, Irvine Whity.....	40	Prép. au déch. et visiteur.....	12 déc. 1874	
Watts, Samuel.....	56	Percepteur.....	12 oct. 1871	
Connolly, Cornelius.....	65	Prép. au déch. et visiteur.....	do 1871	
Morgan, J.....	.....	Officier préventif.....	14 sept. 1872	
McVay, Thomas.....	.....	do	12 oct. 1871	
Hardow, Richard B.....	52	Percepteur.....	1er mai 1873	
McGruer, Daniel.....	67	Officier préventif.....	1er juin 1869	
Parker, Herbert Edwin.....	28	Commis.....	1er juillet 1872	
Wheeler, Patrick.....	36	Prép. au déch. et visiteur.....	27 oct. 1873	
Rusk, John.....	55	Percepteur.....	1er août 1877	
Renand, Auguste.....	53	Sous-percepteur.....	3 mars 1881	
Brown, William.....	57	Officier préventif et écluser.....	1er août 1868	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada — Suite.  
DOUANES — Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juillet 1882.
	Date.	Rang.				
.....	— oct. 1866	Officier préventif.....	Presbytérien.....	Canadien.....	N. Bruns'k	\$ 250 00
.....	22 do 1873	do	Catholiq. romain	do	do	150 00
.....	15 juin 1880	do	do	Irlandais.....	do	Nil.
.....	1er juillet 1867	Percepteur.....	Episcopalien.....	Anglais.....	do	800 00
.....	1er do 1871	do	do	Canadien.....	do	300 00
.....	1er mai 1859	Percepteur.....	Presbytérien.....	do	do	600 00
.....	10 avril 1875	Sous-percepteur.....	Catholiq. romain	do	do	200 00
.....	8 oct. 1878	Officier préventif.....	do	do	do	120 00
.....	1er avril 1865	Percepteur.....	Presbytérien.....	do	do	1,200 00
19 mai 1881	Préposé au déchargement, visiteur, commis et priseur.....	19 mai 1881	Catholiq. romain	do	do	750 00
.....	Eclus et prép. aux arr. 12 do 1870	12 do 1870	Presbytérien.....	do	do	500 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	12 do 1871	Catholiq. romain	do	do	400 00
.....	Percepteur.....	1er juillet 1871	Presbytérien.....	do	do	1,000 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	14 mai 1867	do	do	do	300 00
.....	Officier préventif.....	1er juillet 1867	do	Ecossois.....	do	200 00
.....	do	24 oct. 1866	do	do	do	100 00
.....	do	— juin 1867	Catholiq. romain	Canadien.....	do	100 00
.....	Sous-percepteur.....	7 avril 1873	Episcopalien.....	do	do	400 00
.....	Préposé au déchargement et examinateur.....	7 do 1873	do	do	do	260 00
.....	Percepteur.....	22 oct. 1856	Episcopalien.....	Irlandais.....	do	600 00
.....	Sous-percepteur.....	13 mai 1867	Méthodiste.....	Canadien.....	do	400 00
.....	Préposé aux arrivages.....	1er août 1853	Catholiq. romain	Canadien F.....	do	100 00
.....	Percepteur.....	1er janv. 1873	Episcopalien.....	Canadien.....	do	1,300 00
.....	Commis.....	1er mai 1866	do	Anglais.....	do	900 00
.....	Prieur et commis.....	1er janv. 1871	Méthodiste.....	Canadien.....	do	800 00
.....	Préposé au déchargement et examinateur.....	11 avril 1874	Baptiste C. F.....	do	do	500 00
.....	Commis surnumér.....	1er mai 1878	Méthodiste.....	do	do	400 00
30 sept. 1874	Percepteur.....	30 sept. 1874	Episcopalien.....	do	do	500 00
.....	Sous-percepteur.....	do 1874	do	do	do	300 00
17 fév. 1879	do	17 février 1879	Catholiq. romain	Irlandais.....	do	300 00
.....	Officier préventif.....	21 mars 1873	do	Canadien F.....	do	100 00
.....	do	do 1873	Episcopalien.....	Canadien.....	do	200 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	9 février 1879	Catholiq. romain	do	do	200 00
.....	Officier préventif.....	2 sept. 1880	do	Irlandais.....	do	100 00
.....	Percepteur.....	14 août 1880	Baptiste.....	Canadien.....	do	600 00
.....	Sous-percepteur.....	1er février 1873	do	do	do	400 00
.....	do	1er juin 1872	Méthodiste.....	do	do	300 00
.....	Officier préventif.....	27 août 1875	Baptiste.....	do	do	200 00
.....	Prép. aux arrivages.....	26 juin 1867	do	do	do	100 00
.....	do	1er mai 1873	do	do	do	100 00
.....	Percepteur.....	do 1873	Méthodiste.....	do	do	1,000 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	12 déc. 1874	Episcopal. Réf.....	do	do	700 00
.....	Percepteur.....	12 oct. 1871	Méthodiste.....	do	do	900 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	do 1871	Catholiq. romain	do	do	700 00
.....	Officier préventif.....	14 sept. 1873	do	Canadien I.....	do	Nil
.....	do	12 oct. 1871	do	do	do	Nil
.....	Percepteur.....	1er mai 1873	Episcopalien.....	Canadien.....	do	1,200 00
.....	Officier préventif.....	1er juin 1880	Presbytérien.....	Ecossois.....	do	600 00
.....	Commis.....	1er juillet 1872	Méthodiste.....	Canadien.....	do	500 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	27 oct. 1873	Catholiq. romain	do	do	400 00
.....	Percepteur.....	1er août 1877	Presbytérien.....	Ecossois.....	do	1,100 00
.....	Sous-percepteur.....	3 mars 1881	Catholiq. romain	Français.....	do	500 00
.....	Officier préventif et écluser.....	1er août 1868	Episcopalien.....	Canadien.....	do	300 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Russ, William Horen Botsford.....	44	Officier préventif.....	1er juillet 1877	
Keswick, David.....	47	do	23 mai 1878	
Richard, Oliver.....	66	Préposé aux arrivages.....	18 do 1870	
Dysart, Andrew K.....	47	Sous-percepteur.....	1er do 1873	
Milner, William C.....	36	Percepteur.....	10 déc. 1881	
Ward, Rufus Cote.....	38	Sous-percepteur.....	1er do 1881	
Siddall, Stephen.....	68	Officier préventif.....	— mai 1857	
Prescott, William.....	37	Percepteur.....	1er do 1873	
Harrington, Walter Leonard Carlton	29	do	1er février 1880	
McQueen, Alexander.....	62	Officier préventif.....	26 avril 1871	
Gavage, Henry Armand.....	47	Percepteur.....	1er août 1877	
Gave, Charles M.....	68	Préposé au décharg. et visit.	1er juillet 1868	Percepteur.....
Whitlock, William.....	34	Commis.....	1er mai 1866	Prép. au décharg., visiteur, commis et toiseur de bât.
Brown, John.....	51	Officier préventif et priseur.	1er sept. 1881	
Stinson, Thomas.....	38	Officier préventif.....	26 mars 1874	
Dixon, J. E.....	64	Sous-percepteur.....	— juillet 1861	Percepteur.....
McKay, James.....	45	Percepteur.....	1er oct. 1879	
Sutherland, Robert.....	74	Préposé aux arrivages.....	1835	
Nutter, Theodore O.....	44	Officier préventif.....	— janv. 1881	
Doohan, Thomas.....	40	do	— do 1880	
Ruel, James R.....	60	Percepteur.....	29 octobre 1870	
Matthew, George F.....	55	Commis.....	1er mai 1853	Commis en chef...
Barbour, James.....	63	do	15 juillet 1857	Com. et registraire de la marine...
Olive, Charles F.....	34	do	— mai 1866	
Vradenburgh, Henry W.....	57	do	— janv. 1898	
McLaren, John.....	37	do	1er déc. 1869	
Sandall, John.....	72	do	24 avril 1868	
Atcheson, Anthony.....	41	do	4 mars 1870	
Sandall, Henry P.....	32	do	4 mai 1871	
Harrison, Albert.....	37	do	1er do 1871	
Smiler, David.....	54	do	1er avril 1869	
Snider, George H.....	32	do	1er mai 1878	
Lee, H. Percy.....	26	do	2 nov. 1881	
Gerow, Stephen E.....	60	Inspect. prép. au décharg.	7 janv. 1870	
Flewilling, James.....	70	Préposé au décharg. et visit.	3 février 1868	
Daley, Paul.....	62	Préposé aux arrivages.....	— sept. 1836	Eclusier.....
Humphrey, John.....	60	do	4 juin 1863	Préposé au déchargement et visit. Eclusier.....
Johnston, William.....	53	do	1er avril 1854	Préposé au déchargement et visit. Insp. des arrivages
McBeath, Allen.....	54	Commis et assist. priseur.....	11 août 1873	
Roulston, Joseph.....	57	Emballeur.....	— juillet 1868	
Bustin, Thomas.....	57	Eclusier.....	1er do 1897	
Carleton, William.....	51	do	19 juin 1865	
Olive, William H.....	73	Préposé aux arrivages.....	1er avril 1868	Eclusier.....
Williams, James.....	39	do	1er juillet 1871	do
Pigeon, Charles.....	39	do	3 sept. 1870	do
Own, Michael B.....	49	do	— février 1871	do
Foley, Thomas Bain.....	49	do	3 sept. 1873	do
Sandall, J. O.....	47	do	10 mai 1866	do
Olive, Isaac, jun.....	70	do	1er juillet 1872	do

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada - Suite.  
DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.	
	Date.	Rang.					Date.
						\$ cts.	
		Officier préventif.....	1er juillet 1877	Episcopalien.....	Canadien.....	N. Bruns'k	200 00
		do	23 mai 1878	Presbytérien.....	do	do	100 00
		Préposé aux arrivag.	18 do 1870	Catholig. romain	Canadien F.	do	60 00
		Sous-percepteur.....	1er do 1873	do	Canadien	do	500 00
		Percepteur.....	10 déc. 1881	Episcopalien.....	do	do	800 00
		Sous-percepteur.....	1er do 1881	do	do	do	100 00
		Officier préventif.....	— mai 1857	do	do	do	100 00
		Percepteur.....	1er do 1873	do	do	do	200 00
		do	1er février 1880	do	do	do	700 00
		Officier préventif.....	26 avril 1871	Presbytérien.....	do	do	300 00
		Percepteur.....	1er août 1877	Catholig. romain	Anglais.....	do	600 00
1er janv. 1870		do	1er janv. 1870	Episcopalien.....	Canadien.....	do	1,200 00
25 do 1870		Prép. au déchargem., visiteur, commis et toiseur de bâtiment		do	do	do	750 00
		Officier préventif et priseur	1er sept. 1871	do	Irlandais.....	do	600 00
		Officier préventif.....	26 mars 1874	do	Canadien	do	500 00
— juillet 1867		Percepteur.....	— juillet 1867	do	Anglais.....	do	400 00
		do	1er oct. 1879	do	Canadien.....	do	600 00
		Prép. aux arrivages.....	1835	do	Anglais.....	do	350 00
		Officier préventif.....	— janv. 1880	Baptiste.....	Canadien	do	.....
		do	— do 1880	Catholig. romain	Irlandais.....	do	.....
		Percepteur.....	29 oct. 1870	Episcopalien.....	Anglais.....	do	3,000 00
28 mai 1879		Commis en chef.....	29 mai 1879	do	Canadien	do	1,500 00
16 juin 1874		Commis et registraire de la marine.....	16 juin 1874	Presbytérien.....	Ecossois.....	N. Bruns'k	1,000 00
		Commis.....	— mai 1866	Méthodiste.....	Canadien	do	900 00
		do	— janvier 1868	Baptiste.....	do	do	1,200 00
		do	1er déc. 1869	Presbytérien.....	do	do	1,100 00
		do	24 avril 1868	Episcopalien.....	do	do	1,200 00
		do	4 mars 1870	do	Anglais.....	do	950 00
		do	4 mai 1871	do	Canadien	do	700 00
		do	1er do 1871	do	do	do	750 00
		do	1er avril 1869	Méthodiste.....	do	do	850 00
		do	1er mai 1878	Episcopalien.....	do	do	700 00
		do	2 nov. 1881	do	do	do	400 00
		Insp. préposé au déch. Préposé au déchargement et visiteur.	7 janvier 1870	Baptiste.....	do	do	1,500 00
		do	3 février 1868	Episcopalien.....	Anglais.....	do	1,000 00
1er juillet 1871		do		do	do	do	900 00
1er août 1874		do	1er août 1874	do	Irlandais.....	do	.....
1er juillet 1871		do		do	do	do	900 00
1er août 1874		do	1er do 1874	do	Canadien	do	1,000 00
23 juillet 1874		Inspecteur des arriv. Commis et assistant priseur	23 juillet 1874	do	do	do	.....
		Emballeur.....	11 août 1873	Baptiste.....	do	do	1,000 00
		Eclusier.....	— juillet 1868	Méthodiste.....	do	do	600 00
		do	1er juillet 1867	do	do	do	650 00
		do	19 juin 1865	Catholig. romain	do	do	650 00
		do	1er juillet 1871	Episcopalien.....	do	do	650 00
		do	23 juillet 1874	Baptiste.....	do	do	650 00
		do	1er sept. 1875	Episcopalien.....	do	do	650 00
		do	1er juillet 1876	Catholig. romain	do	do	650 00
		Préposé aux arrivag.	3 sept. 1873	do	do	do	650 00
		do	10 mai 1880	Méthodiste.....	do	do	60 00
		do	1er juillet 1872	do	do	do	.....

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Âge, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Forsyth, William.....	44	Préposé aux arrivages.....	30 janvier 1873	
Robinson, William A.....	81	do .....	avril 1860	
Whiting, James M. F.....	56	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1873	
Dobbin, Wilson L.....	32	Journalier .....	juin 1867	Préposé aux arriv..
Rigby, George H.....	47	Préposé aux arrivages.....	23 juillet 1874	
Hunt, Henry G.....	52	do .....	23 do 1874	
Farren, William.....	50	do .....	23 do 1874	
Cowan, C. W.....	46	do .....	1 <sup>er</sup> do 1876	Préposé aux arriv..
McAdoo, J. R.....	38	Préposé intérim. aux arriv.	1 <sup>er</sup> do 1876	Préposé aux arriv..
O'Keefe, Philip J.....	33	Préposé aux arrivages.....	2 oct. 1879	
Laird, Charles.....	52	Messageur.....	1 <sup>er</sup> nov. 1858	
Stewart, Edwin N. S.....	43	Jaugeur.....	26 juillet 1875	
Robinson, Samuel.....	47	Prép. aux arriv. et batelier.	1 <sup>er</sup> nov. 1871	Eclusier.....
Murphy, Timothy.....	52	Préposé aux échantillons...	26 juillet 1875	
Hutton, Samuel.....	37	Prép. aux arriv. et batelier.	2 nov. 1881	
Dunn, Albert S.....	40	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> sept. 1871	
Hanson, Gedeon Knight.....	53	do .....	26 do 1870	
Hanson, Joseph.....	44	do .....	1 <sup>er</sup> do 1871	
Wallace, George H.....	45	do .....	26 mai 1879	
Boyle, James.....	56	Officier préventif.....	16 juin 1871	
Peters, John Wishart.....	26	Commis.....	7 juillet 1873	
Barton, W. H.....	31	Préposé aux arrivages.....	29 juin 1882	
Dougherty, William.....	41	do .....	29 do 1882	
Stevens, Arthur V.....	28	Commis supplémentaire.....	sept. 1875	
Gleeson, David J.....	22	do .....	juillet 1876	
Barber, Keith A.....	25	do .....	do 1876	
Price, George.....	53	Batelier.....	sept. 1874	
Fulton, Robert.....	38	do .....	do 1875	
Lowrey, John.....	25	Marqueur, etc.....	mars 1871	
Sheraton, Robert.....	68	Assistant priseur.....	oct. 1881	
Webber, Henry.....	65	Percepteur.....	7 janv. 1870	
Hill, Arthur Marcus.....	41	Inspecteur et jaugeur.....	28 sept. 1875	
Grimmer, William W.....	66	Préposé au déchargement et assistant priseur.	9 déc. 1869	
Darling, Samuel.....	77	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> déc. 1872	
Stevens, William Henry.....	46	Préposé au déch. et visiteur	6 juin 1876	
McAdam, Hugh.....	46	Officier préventif.....	30 mai 1879	
Merritt, David F.....	42	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> janv. 1875	
Wolhampton, Hanford.....	67	Officier préventif.....	10 nov. 1866	
Scholey, Henry Jyson.....	44	Sous-percepteur.....	15 sept. 1874	
Kilburn, Ivory.....	54	Officier préventif.....	15 do 1874	
Robinson, George.....	50	do .....	15 do 1874	
Kirkpatrick, Robert.....	44	Sous-percepteur.....	15 déc. 1876	
Jaques, J. H.....	22	Officier préventif et commis	1 <sup>er</sup> juillet 1880	
Harney, Charles.....	48	Officier préventif.....	8 avril 1882	
Tupper, Nathan.....	59	Percepteur.....	5 nov. 1873	
Ratchford, Charles C.....	37	Commis et éclusier.....	25 do 1872	Priseur et commis..
Black, Henry.....	60	Sous-percepteur.....	17 déc. 1872	
Moffat, John.....	47	do .....	11 mai 1864	
Brundige, Joseph C.....	48	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1871	
McNab, Henry.....	24	do .....	1 <sup>er</sup> mars 1882	
Chapman, Albert D.....	54	Officier préventif.....	mai 1859	
Forrest, George W.....	44	do .....	1864	
Burus, John Moore.....	36	Sous-percepteur.....	2 avril 1880	
Fullerton, Augustus.....	51	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> mai 1873	
Ditmas, Gilbert Fowler.....	72	Sous-percepteur.....	1841	
Porter, Edgar Howard.....	31	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1875	
Rice, John Lawrence.....	64	Officier préventif.....	1853	
Gates, James H.....	32	do .....	5 mai 1882	
Tracy, Thomas.....	63	do .....	10 avril 1875	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite  
DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1 <sup>er</sup> juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Préposé aux arrivag.	30 janvier 1873	Presbytérien.....	Canadien.....	N. Bruns'k	\$ 600 00
.....	do .....	avril 1860	Baptiste.....	Ecossois.....	do .....	600 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1873	Episcopalien.....	Canadien.....	do .....	650 00
23 juillet 1874	do .....	23 do 1874	do .....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	23 do 1874	Baptiste.....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	23 do 1874	do .....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	23 do 1874	Presbytérien.....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> do 1876	Baptiste.....	do .....	do .....	600 00
1 <sup>er</sup> mai 1878	do .....	1 <sup>er</sup> mai 1878	Presbytérien.....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	2 oct. 1879	Cathol. romain	Irlandais.....	do .....	600 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> nov. 1858	Episcopalien.....	do .....	do .....	600 00
.....	Messageur.....	26 juillet 1875	do .....	Canadien.....	do .....	800 00
.....	Jaugeur.....	1 <sup>er</sup> do 1875	Baptiste.....	do .....	do .....	750 00
1 <sup>er</sup> juillet 1875	Eclusier.....	26 do 1875	Cathol. romain	Irlandais.....	do .....	500 00
.....	Prép. aux échantill.	26 do 1875	Presbytérien.....	do .....	do .....	550 00
.....	Prép. aux arr. et bat.	2 nov. 1881	do .....	Canadien.....	do .....	400 00
.....	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> sept. 1871	do .....	do .....	do .....	400 00
.....	do .....	26 do 1870	Baptiste.....	do .....	do .....	300 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> do 1871	Episcopalien.....	do .....	do .....	400 00
.....	do .....	6 mai 1879	do .....	Anglais.....	do .....	200 00
.....	Officier préventif.....	16 juin 1874	Cathol. romain	Irlandais.....	do .....	350 00
.....	Commis.....	7 juillet 1873	Episcopalien.....	Canadien.....	do .....	550 00
.....	Prép. aux arrivages.....	29 juin 1882	do .....	Canadien I.....	do .....	550 00
.....	do .....	29 do 1882	Cathol. romain	Irlandais.....	do .....	500 00
.....	Commis supplément.	sept. 1875	Episcopalien.....	Canadien.....	do .....	400 00
.....	do .....	juillet 1876	Cathol. romain	do .....	do .....	500 00
.....	do .....	do 1876	Presbytérien.....	do .....	do .....	600 00
.....	Batelier.....	sept. 1874	Episcopalien.....	do .....	do .....	600 00
.....	do .....	do 1875	Baptiste.....	do .....	do .....	36 00
.....	Marqueur, etc.....	mars 1871	Episcopalien.....	do .....	do .....	p. mois.
.....	do .....	do .....	do .....	do .....	do .....	600 00
.....	Assistant priseur.....	oct. 1831	do .....	Anglais.....	do .....	1,600 00
.....	Percepteur.....	7 janv. 1870	do .....	Irlandais.....	do .....	750 00
.....	Inspecteur et jaugeur	28 sept. 1875	Méthodiste.....	Canadien.....	do .....	700 00
.....	Préposé au décharg. et assistant-priseur	9 déc. 1869	Episcopalien.....	do .....	do .....	550 00
.....	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> déc. 1872	Congrégational.	do .....	do .....	650 00
.....	Préposé au déchargement et visiteur	6 juin 1876	Méthodiste.....	do .....	do .....	700 00
.....	Officier préventif.....	30 mai 1879	Congrégational.	do .....	do .....	900 00
.....	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> janv. 1875	Bapuste.....	do .....	do .....	150 00
.....	Officier préventif.....	10 nov. 1866	Méthodiste.....	do .....	do .....	300 00
.....	Sous-percepteur.....	15 sept. 1874	Episcopalien.....	Anglais.....	do .....	260 00
.....	Officier préventif.....	15 do 1874	do .....	Canadien.....	do .....	250 00
.....	do .....	15 do 1874	do .....	Anglais.....	do .....	400 00
.....	Sous-percepteur.....	15 déc. 1876	Presbytérien.....	Canadien.....	do .....	500 00
.....	Officier préventif et commis	1 <sup>er</sup> juillet 1880	Baptiste.....	do .....	do .....	200 00
.....	do .....	8 avril 1882	Cathol. romain	Irlandais.....	do .....	1,300 00
.....	Percepteur.....	5 nov. 1873	Baptiste.....	Canadien.....	N.-Ecosse	600 00
17 nov. 1877	Priseur et commis..	17 nov. 1877	Episcopalien.....	do .....	do .....	450 00
.....	Sous-percepteur.....	17 déc. 1872	do .....	do .....	do .....	300 00
.....	do .....	11 mai 1864	Baptiste.....	do .....	do .....	200 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1871	Episcopalien.....	do .....	do .....	250 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> mars 1882	Presbytérien.....	do .....	do .....	60 00
.....	Officier préventif.....	mai 1859	do .....	do .....	do .....	60 00
.....	do .....	1864	Baptiste.....	do .....	do .....	100 00
.....	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> avril 1880	Presbytérien.....	do .....	do .....	800 00
.....	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> mai 1873	do .....	do .....	do .....	200 00
.....	Sous-percepteur.....	1841	Episcopalien.....	do .....	do .....	150 00
.....	do .....	1 <sup>er</sup> juillet 1875	Méthodiste.....	do .....	do .....	100 00
.....	Officier préventif.....	1853	do .....	do .....	do .....	100 00
.....	do .....	5 mai 1882	do .....	do .....	do .....	60 00
.....	do .....	10 avril 1875	do .....	do .....	do .....	60 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Grant, Roderick	47	Percepteur	1er nov. 1879	
Randall, Edward G.	46	Sous-percepteur	1er juillet 1865	
Corbet, Edward	66	do	— avril 1853	
McGillivray, Archibald	71	Officier préventif	29 oct. 1873	
Benoit, Rémi	40	Percepteur	12 fév. 1879	
McDonald, Angus	66	Sous-percepteur	1er oct. 1861	
Urguhart, Donald	53	do	10 do 1872	
Brymer, William	57	do	7 do 1872	
Boyd, William L.	27	do	6 juin 1876	
Hearn, James	62	Officier préventif	1858	
Lacheur, Peter L.	71	do	— août 1861	
Shaw, James A.	31	do	1er sept. 1867	
Landry, Edward	66	do	14 juin 1875	
McDonald, Donald	52	do	15 mai 1879	
Taylor, William	57	do	13 do 1873	
Campbell, Laughlin G.	30	Percepteur	21 janv. 1882	
Campbell, Donald	.....	Sous-percepteur	10 août 1874	
Kerr, Duncan	41	Officier préventif	5 avril 1876	
McDonald, William	.....	Batelier	11 août 1875	
Morrison, Norman	.....	do	11 do 1875	
McAulay, Donald	.....	Sous-percepteur	28 sept. 1875	
McLeod, Duncan	56	Officier préventif	1er juillet 1871	
McDonald, David	42	Sous-percepteur	1er do 1871	
Shea, James	41	do	1er juin 1877	
Sargent, Daniel	56	Percepteur	4 avril 1865	
Taylor, John W.	45	Sous-percepteur	1er oct. 1879	
Snow, Nathan	59	Officier préventif	7 sept. 1853	
Smith, Seth	59	do	11 mai 1864	
Trefry, Harry D.	42	do	30 sept. 1874	
Ruggles, Stephen S.	37	Percepteur	1er juillet 1873	
Graves, Walter	55	Sous-percepteur	7 mai 1865	
Brooks, Timothy R.	78	Officier préventif	7 sept. 1853	
Chute, Aaron M.	56	do	20 mai 1865	
Rand, Ebenezer	62	Percepteur	— octobre 1859	
Morris, Henry	57	Sous-percepteur	30 nov. 1860	
Orpen, John E.	70	do	14 mars 1874	
Lockwood, George S.	53	Officier préventif	1er juillet 1860	Sous-percepteur
Dodge, Brenton H.	36	Sous-percepteur	17 do 1877	
Rawlings, Stephen W.	47	do	1er do 1879	
Davison, Joseph Benjamin	39	do	1er avril 1880	
Porter, S. M.	63	Officier préventif	31 déc. 1864	
Ogelvie, A.	63	do	3 juin 1865	
Viets, Botsford	72	Percepteur	1858	
Troop, John	56	Sous-percepteur	1er juin 1880	
Ruggles, Benjamin H.	71	do	5 sept. 1850	
Thurber, Isaiah	66	do	1867	
McKay, Edward	47	do	1er août 1881	
Reardon, William	53	Officier préventif	2 mai 1865	
Potter, Edward W.	62	do	— avril, 1863	
Outhouse, Whitefield	53	do	28 mars 1874	
Fory, James Alexander	60	do	5 mai 1870	Percepteur
Falconer, Alexander Frack	44	Sous-percepteur	12 juin 1880	
Young, James William	48	do	1er mars 1880	
Murray, David, jun.	48	do	1er mai 1873	
Giffin, Joseph D.	55	do	1er do 1874	
Hemlow, James	52	do	14 juin 1875	
Hadley, George B.	49	Officier préventif	27 février 1865	
Anderson, Jesse	72	do	12 juin 1861	
McKenzie, William S.	44	do	14 do 1875	
Fettmate, James H.	59	do	26 do 1872	
Milward, Thomas F.	54	do	1er juillet 1875	
McCutcheon, Hugh	31	do	27 octobre 1877	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill <sup>t</sup> 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Percepteur	1er nov. 1879	Catholiq. romain	Canadien	N.-Ecosse.	800 00
.....	Sous-percepteur	1er juillet 1865	Episcopalien	do	do	250 00
.....	do	— avril 1853	Catholiq. romain	do	do	150 00
.....	Officier préventif	29 oct. 1873	do	do	do	200 00
.....	Percepteur	12 fév. 1879	do	do	do	800 00
.....	Sous-percepteur	1er oct. 1861	do	do	do	150 00
.....	do	10 do 1872	Presbytérien	Ecoissais	do	250 00
.....	do	7 do 1872	Catholiq. romain	Canadien	do	150 00
.....	do	6 juin 1876	do	do	do	150 00
.....	Officier préventif	1858	do	Irlandais	do	300 00
.....	do	— août 1861	Presbytérien	Anglais	do	100 00
.....	do	1er sept. 1867	do	Canadien	do	150 00
.....	do	14 juin 1875	Catholiq. romain	do	do	80 00
.....	do	15 mai 1879	do	do	do	100 00
.....	do	13 do 1873	Presbytérien	do	do	240 00
.....	Percepteur	21 janvier 1882	do	do	do	600 00
.....	Sous-percepteur	10 août 1874	do	do	do	160 00
.....	Officier préventif	5 avril 1876	do	do	do	100 00
.....	Batelier	11 août 1875	do	do	do	80 00
.....	do	11 do 1875	do	do	do	80 00
.....	Sous-percepteur	28 sept. 1875	do	do	do	150 00
.....	Officier préventif	1er juillet 1871	do	Ecoissais	do	240 00
.....	Sous-percepteur	1er do 1871	do	Canadien	do	200 00
.....	do	1er juin 1877	do	do	do	150 00
.....	Percepteur	4 avril 1865	Méthodiste	do	do	500 00
.....	Sous-percepteur	1er oct. 1879	do	do	do	150 00
.....	Officier préventif	7 sept. 1853	Baptiste	do	do	60 00
.....	do	11 mai 1864	do	do	do	60 00
.....	do	30 sept. 1874	do	do	do	60 00
.....	Percepteur	1er juillet 1873	Episcopalien	do	do	650 00
.....	Sous-percepteur	7 mai 1865	Baptiste	do	do	150 00
.....	Officier préventif	7 sept. 1853	do	do	do	60 00
.....	do	29 mai 1865	Méthodiste	do	do	60 00
.....	Percepteur	— oct. 1859	Baptiste	do	do	600 00
.....	Sous-percepteur	30 nov. 1860	Méthodiste	do	do	200 00
.....	do	14 mars 1874	Episcopalien	do	do	200 00
.....	do	1er juillet 1873	do	do	do	200 00
.....	do	17 do 1877	do	do	do	250 00
.....	do	1er do 1879	Baptiste	do	do	150 00
.....	do	1er avril 1880	Presbytérien	do	do	250 00
.....	Officier préventif	31 déc. 1864	do	do	do	60 00
.....	do	3 juin 1865	do	do	do	60 00
.....	Percepteur	1858	Méthodiste	do	do	800 00
.....	Sous-percepteur	1er juin 1880	do	do	do	460 00
.....	do	5 sept. 1850	Chrétien	do	do	200 00
.....	do	1867	Baptiste	do	do	200 00
.....	do	1er août 1881	do	do	do	200 00
.....	Officier préventif	2 mai 1865	Catholiq. romain	do	do	60 00
.....	do	— avril 1863	Chrétien	do	do	60 00
.....	do	28 mars 1874	Baptiste	do	do	60 00
.....	Sous-percepteur	1er mai 1873	Episcopalien	do	do	650 00
.....	Percepteur	12 juin 1880	Presbytérien	do	do	150 00
.....	do	1er mars 1880	Méthodiste	do	do	300 00
.....	do	1er mai 1873	do	do	do	350 00
.....	do	1er do 1874	Baptiste	do	do	160 00
.....	do	14 juin 1875	Episcopalien	do	do	100 00
.....	Officier préventif	27 février 1865	do	do	do	60 00
.....	do	12 juin 1861	Presbytérien	do	do	60 00
.....	do	14 do 1875	Episcopalien	do	do	60 00
.....	do	26 do 1872	Methodiste	do	do	60 00
.....	do	1er juillet 1875	do	do	do	60 00
.....	do	27 octobre 1877	Presbytérien	do	do	60 00

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Âge, le 1 <sup>er</sup> juil- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- moteurs.
		Première nomination.	Date.	
Ross, Hon. W.	56	Percepteur	2 oct. 1874	
Austen, Joseph.	57	Jaugeur	10 sept. 1842	Inspecteur
Hill, William H.	46	Commis en chef	8 avril 1865	
Morris, James G.	34	Commis	12 déc. 1864	
Noble, Samuel.	56	Officier de marine.	1er juillet 1871	
Almon, Charles M.	34	Commis.	26 juin 1865	Commis en chef et regist. de la mar.
Richardson, James F.	56	do	4 mai 1868	
Fowler, W. E.	26	do	30 juillet 1871	
Garrison, W. A.	39	do	8 juin 1863	
Echersley, John.	45	Commis d'entrepôt	15 août 1863	
Tupper, Conrad W.	38	Commis	15 sept. 1874	
Pryer, Oswald.	32	do	16 juin 1875	
Cronan, William	31	do	1er mars 1878	
O'Brien, James.	44	do	15 août 1874	
Withers, Edward.	45	do	30 mai 1873	
Caldwell, Thomas	32	do	1er juin 1873	
Hagerty, Henry B.	24	do	9 déc. 1881	
Muncey, John F.	78	Officier préventif.	19 mai 1865	Priseur.
Blackwood David.	41	Assistant priseur.	19 do 1865	
Romans, Charles.	47	do	5 do 1875	
Woodill, Frederick B.	37	do	1er janv. 1882	
DeCourcey, James.	64	Emballleur.	— déc. 1863	
Caldwell, Samuel R.	68	Jaugeur	29 août 1863	
Letson, Robt. W.	51	Assistant jaugeur et officier préventif	1er mars 1878	
Kerr, James.	54	Prép. au décharg. et exam.	1er janv. 1850	
Paw, George A.	70	do do	1er do 1871	
Post, Thomas V.	60	do do	1er juillet 1831	
Geldert, John Morris.	58	do do	3 oct. 1872	
Arty, John W.	52	do do	29 mai 1879	
Conrod, Nelson	48	Préposé aux arrivages.	1er déc. 1872	
Fraser, Donald.	72	Eclusier	1855	
Gaul, John	57	do	9 mai 1878	
Reynolds, Welwood.	56	do	— juin 1860	
Gray, G. G.	74	do	— avril 1864	
Burnham, J. F.	63	do	— do 1866	
McDonald, Norman.	57	do	— mai 1860	
Steele, John	69	do	— mars 1860	
McCurdy, M. J.	53	do	— avril 1867	
Pitts, William, jun.	50	do	— mars 1868	
Brown, Robert	54	do	1er oct. 1878	
Hodges, Robert.	48	do	— avril 1868	
Baskford, William H.	54	do	20 juin 1872	
Chipman, W. A.	64	do	1er juillet 1871	
Murray, John	52	do	— mars 1873	
Barnstead, Edward.	47	do	11 août 1875	
Fraser, Alexander	59	do	3 mars 1831	
Caldwell, Albert H.	23	do	6 août 1831	
Kelly, Alexander	60	Inspecteur des arrivages	— juillet 1859	
Shanks, William E.	42	Préposé aux arrivages	— déc. 1872	
Mason, Peter S.	44	do	11 avril 1868	
Buchanan, Wallace.	53	do	— do 1866	
White, Stephen	56	do	— mars 1866	
Trider, Henry W.	37	do	— do 1871	
Baker, Richard	55	do	— do 1874	
Berry, William	55	do	24 juin 1876	
Ormon, Henry G.	31	do	30 juillet 1876	
Carlton, Robert.	37	do	1er déc. 1830	
Robertson, Alexander.	50	do	13 nov. 1880	
Power, John R.	30	do	12 avril 1881	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DOUANES—Suite.

Motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er nov. 1877	Percepteur	2 oct. 1874	Presbytérien	Canadien	N.-Ecosse.	3,000 00
	Inspecteur	10 sept. 1877	Universaliste	do	do	1,500 00
	Commis en chef	8 avril 1865	Episcopalien	do	do	1,600 00
	Commis	12 déc. 1864	do	do	do	850 00
1er mai 1882	Officier de marine	1er juillet 1871	Presbytérien	do	do	1,200 00
	Commis en chef et regist. de la marine	1er mai 1882	Episcopalien	do	do	1,400 00
	Commis	4 do 1868	do	do	do	800 00
	do	30 juillet 1871	Méthodiste	do	do	600 00
	do	8 juin 1868	Episcopalien	do	do	750 00
	Commis d'entrepôt.	15 août 1868	do	Anglais	do	1,200 00
	Commis	15 sept. 1874	do	Canadien	do	600 00
	do	16 juin 1875	do	do	do	600 00
	do	1er mars 1878	Cathol. romain	do	do	600 00
	do	15 août 1874	do	Irlandais	do	650 00
	do	30 mai 1873	Episcopalien	Canadien	do	800 00
	do	1er juin 1873	Méthodiste	do	do	700 00
	do	9 déc. 1881	Cathol. romain	do	do	550 00
4 mars 1868	Priseur	4 mars 1868	Méthodiste	do	do	1,400 00
	Assistant priseur.	19 mai 1865	Presbytérien	do	do	1,000 00
	do	5 do 1875	do	do	do	800 00
	do	1er janv. 1882	Méthodiste	do	do	700 00
	Emballleur	— déc. 1863	Cathol. romain	Irlandais	do	600 00
	Jaugeur.	29 août 1863	Méthodiste	Canadien	do	1,000 00
	Assistant jaugeur et officier préventif	1er mars 1878	Episcopalien	do	do	800 00
	Préposé au décharge- ment et visiteur.	1er janv. 1850	Presbytérien	do	do	1,000 00
	do	1er do 1871	Episcopalien	do	do	1,000 00
	do	1er juillet 1871	do	do	do	900 00
	do	3 oct. 1872	Presbytérien	do	do	800 00
	do	29 mai 1876	Episcopalien	do	do	800 00
	Préposé aux arrivag.	1er déc. 1872	Cathol. romain	do	do	600 00
	Eclusier	1855	Presbytérien	do	Ecosais	650 00
	do	9 mai 1878	Cathol. romain	Canadien	do	600 00
	do	— juin 1860	Presbytérien	do	do	650 00
	do	— avril 1864	Méthodiste	do	do	650 00
	do	— do 1866	Baptiste	do	do	650 00
	do	— mai 1860	do	do	do	730 00
	do	— mars 1860	do	Ecosais	do	650 00
	do	— avril 1867	Presbytérien	Canadien	do	600 00
	do	— mars 1868	Cathol. romain	do	do	600 00
	do	1er oct. 1872	Presbytérien	do	do	550 00
	do	— avril 1868	Episcopalien	do	do	550 00
	do	20 juin 1872	do	Irlandais	do	600 00
	do	1er juillet 1871	Méthodiste	Canadien	do	550 00
	do	— mars 1873	Presbytérien	do	do	600 00
	do	11 août 1875	Méthodiste	do	do	600 00
	do	3 mars 1881	Episcopalien	do	do	550 00
	do	6 août 1881	Méthodiste	do	do	900 00
	Inspect. des arrivag.	— juillet 1859	Episcopalien	do	do	600 00
	Prép. aux arrivages.	— déc. 1872	Méthodiste	do	do	600 00
	do	11 avril 1868	do	do	do	600 00
	do	— avril 1866	Cathol. romain	Irlandais	do	600 00
	do	— mars 1866	do	Canadien	do	600 00
	do	— do 1871	Presbytérien	do	do	500 00
	do	— do 1874	Cathol. romain	Anglais	do	550 00
	do	14 juin 1876	Episcopalien	do	do	600 00
	do	30 juillet 1876	Cathol. romain	Canadien	do	600 00
	do	1er déc. 1880	Episcopalien	Ecosais	do	500 00
	do	13 nov. 1880	Cathol. romain	Canadien	do	500 00
	do	12 avril 1881	do	do	do	500 00



LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

## MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juillet 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Power, William.....	51	Batelier.....	— mars 1866.....	
Beagley, John.....	41	do.....	— juin 1866.....	
Nunn, William.....	50	do.....	— avril 1866.....	
Howe, Philip.....	44	do.....	1 <sup>er</sup> février 1873.....	
Blackman, William.....	59	Messager.....	— janv. 1863.....	
MacFarlane, Malcom.....	58	Sous-percepteur.....	4 février 1873.....	
Hill, Edgar.....	37	do.....	1 <sup>er</sup> août 1877.....	
Rawlings, George Alexander.....	38	Officier préventif.....	9 nov. 1880.....	
Gibbons, John.....	44	do.....	9 do 1880.....	
Henley, William C.....	28	do.....	9 do 1880.....	
Fenerty, Arthur.....	31	Préposé aux arrivages.....	— juin 1877.....	
Hamilton, Hugh F.....	43	do.....	— avril 1878.....	
Archibald, John.....	60	Prép. suppl. aux arrivages.....	18 sept. 1877.....	
Caldwell, Thomas.....	63	do.....	12 avril 1872.....	
Gray, Donald.....	66	do.....	1 <sup>er</sup> juillet 1871.....	
Jones, Joshua C.....	58	do.....	14 déc. 1872.....	
Ashwood, Joseph.....	42	do.....	4 janv. 1878.....	
Macdonald, Hon. James S.....	42	Priseur.....	1 <sup>er</sup> août 1882.....	
Crawford, Samuel.....	42	Préposé au déchargement, visiteur et commis.....	5 mai 1882.....	
Hubble, Cyrus.....	54	Eclusier.....	20 mars 1882.....	
Dunlap, John Hugh.....	54	Préposé au décharg. et visit	17 mai 1875.....	Percepteur.....
Freeman, Newton Perkins.....	29	do.....	1 <sup>er</sup> do 1877.....	
Dill, Robert.....	70	Percepteur.....	16 déc. 1873.....	
Corbett, Andrew F.....	63	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1869.....	
Fulmore, Harris.....	46	Officier préventif.....	— do 1858.....	
Fulmer, William A.....	39	Sous-percepteur.....	14 déc. 1881.....	
Stalker, George.....	46	Percepteur.....	25 mai 1868.....	
Dowling, Edward.....	57	do.....	18 sept. 1869.....	
Wentzel, William R.....	37	Sous-percepteur.....	12 mars 1879.....	
Reinhardt, Henry N.....	29	do.....	7 oct. 1880.....	
Butler, William H.....	36	do.....	28 sept. 1875.....	
Bates, James W.....	67	Prép. au décharg. et visiteur.....	17 avril 1874.....	
Morash, John.....	56	Officier préventif et préposé aux arrivages.....	1 <sup>er</sup> do 1879.....	
Rudolf, Josiah.....	55	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> mai 1865.....	
Mills, George H.....	55	do.....	1 <sup>er</sup> do 1866.....	
Landers, David W.....	48	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> oct. 1863.....	
Elliott, Charles A.....	55	Sous-percepteur.....	21 juin 1881.....	
Hamilton, Alexander G.....	47	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> mai 1879.....	
Collins, P.....	50	Officier préventif.....	16 juin 1874.....	
McDonald, Murdoch.....	72	Sous-percepteur.....	16 do 1874.....	
Egan, Denis.....	49	Batelier.....	1 <sup>er</sup> août 1880.....	
Phoran, Martin.....	34	do.....	7 janv. 1882.....	
Townshend, A. Stewart.....	40	Percepteur.....	20 juin 1871.....	
Hatfield, Francis Fraser.....	75	Sous-percepteur.....	— juillet 1864.....	
Ward, John W.....	43	do.....	11 nov. 1872.....	
Ward, James.....	55	do.....	12 mai 1880.....	
Gillespie, Edward.....	20	Commis.....	1 <sup>er</sup> août 1881.....	
McDonald, Daniel.....	47	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874.....	
Russell, James Anthony.....	27	Préposé au déchargement, visiteur et commis.....	1 <sup>er</sup> mars 1877.....	
Johnston, George Elliott.....	33	do do.....	16 déc. 1881.....	
Murdock, Clarke.....	50	Préposé au décharg. et visit	— juillet 1863.....	
Connell, William.....	48	do.....	7 mai 1873.....	
Harper, Montgomery.....	53	Priseur.....	1 <sup>er</sup> déc. 1879.....	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## DOUANES—Suite.

motions et dates.	Première nomination et date.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juill. 1882.	
	Date.	Rang.					
.....	.....	Batelier.....	— mars 1866.....	Catholiq. romain.....	Canadien.....	N.-Ecosse.....	\$ 500 00.....
.....	.....	do.....	— juin 1866.....	Episcopalien.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	do.....	— avril 1866.....	do.....	do.....	do.....	600 00.....
.....	.....	do.....	1 <sup>er</sup> février 1873.....	do.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	Messager.....	— janv. 1863.....	do.....	Anglais.....	do.....	550 00.....
.....	.....	Sous-percepteur.....	4 février 1873.....	Presbytérien.....	Canadien.....	do.....	200 00.....
.....	.....	do.....	1 <sup>er</sup> août 1877.....	Méthodiste.....	Américain.....	do.....	60 00.....
.....	.....	Officier préventif.....	9 nov. 1880.....	Presbytérien.....	Canadien.....	do.....	60 00.....
.....	.....	do.....	9 do 1880.....	Méthodiste.....	do.....	do.....	60 00.....
.....	.....	do.....	9 do 1880.....	Episcopalien.....	do.....	do.....	60 00.....
.....	.....	Préposé aux arrivag.	— juin 1877.....	do.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	do.....	— avril 1878.....	do.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	Prép. supp. aux arriv.	18 sept. 1877.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	1 25.....
.....	.....	do.....	12 avril 1872.....	Catholiq. romain.....	do.....	do.....	do 1 25.....
.....	.....	do.....	1 <sup>er</sup> juillet 1871.....	Presbytérien.....	Ecossois.....	do.....	do 1 25.....
.....	.....	do.....	14 déc. 1872.....	Episcopalien.....	Ang. (Ind O).....	do.....	do 1 25.....
.....	.....	do.....	4 janv. 1878.....	Catholiq. romain.....	Ecossois.....	do.....	do 1 25.....
.....	.....	Priseur.....	1 <sup>er</sup> août 1882.....	Presbytérien.....	Canadien.....	do.....	1,200 00.....
.....	.....	Prép. au déchargem., visiteur et commis.....	5 mai 1882.....	do.....	Ecossois.....	do.....	600 00.....
.....	.....	Eclusier.....	20 mars 1882.....	Baptiste.....	Canadien.....	do.....	500 00.....
.....	1 <sup>er</sup> mai 1878.....	Percepteur.....	17 mai 1878.....	Congregat'nalist.....	do.....	do.....	900 00.....
.....	.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	1 <sup>er</sup> do 1877.....	Episcopalien.....	do.....	do.....	600 00.....
.....	.....	Percepteur.....	16 déc. 1873.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1869.....	do.....	do.....	do.....	200 00.....
.....	.....	Officier préventif.....	— do 1858.....	do.....	do.....	do.....	60 00.....
.....	.....	Sous-percepteur.....	14 déc. 1881.....	do.....	do.....	do.....	200 00.....
.....	.....	Percepteur.....	25 mai 1868.....	do.....	do.....	do.....	600 00.....
.....	.....	do.....	18 sept. 1869.....	do.....	do.....	do.....	750 00.....
.....	.....	Sous-percepteur.....	12 mars 1879.....	Luthérien.....	do.....	do.....	350 00.....
.....	.....	do.....	7 oct. 1880.....	Méthodiste.....	do.....	do.....	350 00.....
.....	.....	do.....	28 sept. 1875.....	Catholiq. romain.....	do.....	do.....	150 00.....
.....	.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	17 avril 1874.....	Méthodiste.....	do.....	do.....	100 00.....
.....	.....	Officier préventif et préposé aux arriv.	1 <sup>er</sup> do 1879.....	do.....	do.....	do.....	200 00.....
.....	.....	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> mai 1865.....	Episcopalien.....	do.....	do.....	63 00.....
.....	.....	do.....	1 <sup>er</sup> do 1866.....	Baptiste.....	do.....	do.....	60 00.....
.....	.....	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> oct. 1863.....	Méthodiste.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	Sous-percepteur.....	21 juin 1881.....	do.....	do.....	do.....	200 00.....
.....	.....	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> mai 1879.....	Catholiq. romain.....	do.....	do.....	800 00.....
.....	.....	Officier préventif.....	16 juin 1874.....	do.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	Sous-percepteur.....	16 do 1874.....	Presbytérien.....	Ecossois.....	do.....	100 00.....
.....	.....	Batelier.....	1 <sup>er</sup> août 1880.....	Catholiq. romain.....	Irlandais.....	do.....	300 00.....
.....	.....	do.....	7 janv. 1882.....	do.....	do.....	do.....	350 00.....
.....	.....	Percepteur.....	20 juin 1871.....	Episcopalien.....	Canadien.....	do.....	500 00.....
.....	.....	Sous-percepteur.....	— juillet 1864.....	do.....	do.....	do.....	200 00.....
.....	.....	do.....	11 nov. 1872.....	Baptiste.....	do.....	do.....	150 00.....
.....	.....	do.....	12 mai 1880.....	Méthodiste.....	do.....	do.....	150 00.....
.....	.....	Commis.....	1 <sup>er</sup> août 1881.....	Catholiq. romain.....	do.....	do.....	150 00.....
.....	.....	Percepteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	1,200 00.....
.....	.....	Prép. au déchargem., visiteur et commis.....	1 <sup>er</sup> mars 1877.....	do.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	do.....	16 déc. 1881.....	Episcopalien.....	do.....	do.....	600 00.....
.....	.....	Préposé au déchargement et visiteur.....	— juillet 1863.....	do.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	do.....	7 mai 1873.....	Catholiq. romain.....	do.....	do.....	500 00.....
.....	.....	Priseur.....	1 <sup>er</sup> déc. 1879.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	600 00.....

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Campbell, James Alexander Glen.	32	Sous-percepteur	25 oct. 1876	
McGregor, Donald	45	do	24 août 1881	
McDonald, John Frederick	32	do	15 avril 1879	
Holmes, Donald Alen	56	Prép. au décharg. et visit.	4 sept. 1880	
Campbell, David	55	Officier préventif	22 oct. 1873	
Henry, John Robert	31	do	10 avril 1875	
Bourinot, Marshall	44	Percepteur	18 nov. 1879	
Forbs, Henry A.	39	Officier préventif	3 août 1866	Sous-percepteur
Freeman, Edward D.	43	Percepteur	8 mai 1859	
Ross, James	46	Sous-percepteur	— oct. 1867	
McFarlane, John	37	Officier préventif	19 mai 1875	
McKeen, Thomas F.	48	do	1er juillet 1871	
Letaon, Joseph Jones	74	Percepteur	1er juin 1857	
Atwood, Warren Wilson	41	do	28 oct. 1875	
McKenzie, Matthew D.	55	Sous-percepteur	1er avril 1873	
McDonald, R.	40	Percepteur	1er août 1882	
Rigby, Charles Henry	39	Sous-percepteur	— janvier 1866	
Keen, David	43	do	3 janv. 1869	
Eown, William Warne	58	do	14 juin 1881	
Rigby, George	73	do	— janv. 1866	
Kavanagh, Lawrence	64	do	— 1860	
Laffin, Richard	72	do	1er sept. 1873	
McLean, Roderick	50	do	8 mars 1880	
Townsend, Joseph	78	Officier préventif	1er mai 1860	
Muggah, Charles	50	Prép. au décharg. et visit.	15 sept. 1874	
Crowe, John Fulton	58	Sous-percepteur	16 juin 1871	Percepteur
Kent, Silas Blain	27	Préposé au déchargement, visiteur et commis.	27 août 1875	
McCurdy, James	49	Officier préventif	3 nov. 1860	
Creelman, George	43	do	— avril 1860	
Elair, Henry C.	23	Préposé au déchargement, visiteur et commis.	1er juin 1882	
Jones, Norman B.	48	Percepteur	1er janv. 1882	
Bourneuf, Ambroise	60	Sous-percepteur	— 1882	
Stuart, James Valentine	77	do	1869	
Sanderson, Richard	57	do	1869	
Robicheau, Basile A.	75	Officier préventif	— 1864	
O'Brien, Edward	68	Percepteur	3 juin 1861	
Sterling, John	57	Préposé au décharg. et visit.	5 juillet 1858	
Lawrence, James W.	57	Sous-percepteur	1er août 1881	
Roy, Alexander	56	do	26 mars 1874	
Malcolm, Thomas A.	54	do	— 1862	
Parker, A. McNeil	59	do	31 mars 1868	
O'Brien, James Mitchell	57	Officier préventif	26 nov. 1869	
Hood, Henry A.	66	Prép. au décharg. et comm.	1er avril 1861	Percepteur
McGill, William	40	Préposé au déchargement, visiteur et commis.	1er janv. 1875	
Campbell, William L.	46	Sous-percepteur	6 déc. 1875	
Bowen, Thomas S.	46	Percepteur	1er mars 1874	Officier préventif spécial.
Porter, Norman S.	70	Prép. au décharg. et visit.	1er janv. 1866	
Bengay, Robert J.	42	do	— avril 1868	
D'Entremot, Peter S.	60	Sous-percepteur	— 1864	
Perry Reuben	57	do	— 1861	
Lent, James M.	57	do	27 mars 1873	
Lent, Abram J.	24	Officier préventif	15 nov. 1881	
Hanley, Hon. W.		Percepteur		
Finlayson, U. S.	59	Sous-percepteur	— 1860	Commis en chef

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada — Suite.  
DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.	
	Date.	Rang.					Date.
		Sous-percepteur	25 oct. 1876	Presbytérien	Canadien	N.-Ecosse	\$ 300 00
		do	24 août 1881	do	do	do	100 00
		do	15 avril 1879	do	do	do	700 00
		Préposé au déchargement et visiteur	4 sept. 1880	do	do	do	500 00
		Officier préventif	22 oct. 1873	do	Ecosseis	do	100 00
		do	10 avril 1875	do	Canadien	do	200 00
		Percepteur	18 nov. 1879	Catholig. romain	do	do	400 00
	23 mai 1878	Sous-percepteur	23 mai 1878	Presbytérien	Ecosseis	do	100 00
		Percepteur	8 mai 1859	Episcopalien	Canadien	do	600 00
		Sous-percepteur	— oct. 1867	Presbytérien	do	do	150 00
		Officier préventif	19 mai 1875	Catholig. romain	do	do	60 00
		do	1er juillet 1871	Presbytérien	do	do	60 00
		Percepteur	1er juin 1857	Baptiste libre	do	do	500 00
		do	28 oct. 1875	do	do	do	400 00
		Sous-percepteur	1er avril 1873	Methodiste	do	do	180 00
		Percepteur	1er août 1882	do	do	do	800 00
		Sous-percepteur	— janv. 1866	Catholig. romain	do	do	200 00
		do	3 do 1869	Catholig. romain	do	do	250 00
		do	14 juin 1861	Episcopalien	do	do	250 00
		do	— janv. 1866	do	do	do	150 00
		do	— 1860	Catholig. romain	Irlandais	do	150 00
		do	1er sept. 1873	do	Canadien	do	150 00
		do	8 mars 1880	Presbytérien	Anglais	do	200 00
		do	1er mai 1860	Methodiste	Canadien	do	60 00
		Officier préventif					
		Préposé au déchargement et visiteur	15 sept. 1874	do	do	do	400 00
	1er avril 1875	Percepteur	1er avril 1875	Presbytérien	do	do	500 00
		Préposé au décharg. visiteur et commis.	27 août 1875	do	do	do	400 00
		Officier préventif	3 nov. 1860	do	do	do	60 00
		do	— avril 1860	do	do	do	60 00
		Préposé au décharg. visiteur et commis.	1er juin 1882	do	do	do	500 00
		Percepteur	1er janv. 1882	Episcopalien	do	do	600 00
		Sous-percepteur	— 1882	Catholig. romain	Canadien F.	do	300 00
		do	1869	do	Canadien E.	do	250 00
		do	1869	Episcopalien	Anglais	do	250 00
		Officier préventif	— 1864	Catholig. romain	Canadien F.	do	100 00
		Percepteur	3 juin 1861	Presbytérien	Canadien	do	1,200 00
		Préposé au déchargement et visiteur	5 juillet 1858	Methodiste	do	do	450 00
		Sous-percepteur	1er août 1881	Baptiste	do	do	250 00
		do	26 mars 1874	Presbytérien	do	do	200 00
		do	— 1862	do	do	do	200 00
		do	31 mars 1868	Baptiste	do	do	150 00
		Officier préventif	26 nov. 1869	Presbytérien	do	do	60 00
		Percepteur	1er janv. 1875	Methodiste	Anglais	do	1,400 00
		Préposé au décharg. visiteur et commis.	1er do 1875	do	Canadien	do	900 00
		Prép. et commis	1er mai 1879	Presbytérien	do	do	600 00
		Officier préventif spécial	1er mars 1881	Episcopalien	do	do	800 00
		Préposé au déchargement et visiteur	1er janv. 1866	Baptiste	do	do	600 00
		do	— avril 1868	Episcopalien	do	do	500 00
		Sous-percepteur	— 1864	Catholig. romain	do	do	150 00
		do	— 1861	do	do	do	150 00
		do	14 mars 1873	do	do	do	150 00
		Officier préventif	15 nov. 1881	Episcopalien	do	do	60 00
		Percepteur				Col.-Brit.	3,800 00
		Commis en chef	29 avril 1874	Episcopalien	Anglais	do	1,700 00



LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Frye, George	58	Préposé au déchargement et commis.	1er juin 1874	
Milne, Alexander Robert	40	Commis	1er do 1875	
Lawson, Robert	53	Préposé aux arrivages et batelier.	18 <sup>99</sup>	
Morrison, Frederick J	35	do do	1er do 1880	
Bunting, Charles E	54	Préposé au déchargement et visiteur.	13 mai 1878	
Bunster, Nicholas H.	21	Préposé au déchargement, visiteur et commis.	21 avril 1880	
Peck, Thomas Eric	43	Préposé au déchargement, visiteur et sous-percepteur.	4 nov. 1874	
Hunter, Richard	45	Prép. au décharg. et commis	12 janv. 1878	Sous-percepteur
Clute, John Stillwell	42	Sous-percepteur	22 nov. 1877	Percepteur
Haynes, John C	60	do	1er juin 1874	
Norris, John G	63	do	21 juillet 1876	
Johns, Isaac	43	Préposé au déchargement et visiteur	1er nov. 1876	
Mingaye, William Robert	58	Commis	4 mai 1854	Inspecteur-Percepteur
Cape, John	41	Commis en chef	1er déc. 1881	
Sutherland, John	47	Priseur	1er do 1881	
Black, Robert Young	23	Commis et éclusier	1er do 1881	
Jones, Richard Inglis	32	Prép. au déch. et visiteur	1er nov. 1872	Assistant priseur
McInnis, John L	48	do	1er février 1881	
Fortesque, Joseph	49	Sous-percepteur	1er juillet 1872	
Scott, Thomas A	23	Prép. au déch. et visiteur	24 avril 1882	
Bradley, Frederick Thomas	38	Sous-percepteur	1er juillet 1871	Percepteur
Hickey, John Thomas	24	Préposé au déchargement, visiteur et commis.	1er février 1882	
McGullay, Frank	32	Préposé au déchargement et visiteur.	1er do 1882	
Mills, William	34	Préposé intérimaire au déchargement et visiteur.	1er avril 1876	Prép. au décharg. et visiteur
Leslie, William Peel	32	Officier préventif	1er mai 1874	
Gurie, James	47	Percepteur	12 do 1880	
Bremner, George	42	Sous-percepteur	1er juillet 1873	
McKenna, Henry Albert	35	Commis	1er do 1873	Commis en chef
Mullin, John	35	Commis prép. aux statistiq.	14 juin 1875	
McLeod, Alexander Duncan	39	Commis	7 mai 1877	
White, Edwin	28	do	1er oct. 1878	
McNeill, Duncan	27	do	5 nov. 1881	
Hogg, Robert	36	Priseur	18 mai 1880	
McPhillips, Bernard	49	Eclusier	7 nov. 1873	
McDonald, James	46	Surintendant toiseur	8 janvier 1874	
Pasmore, William	69	Préposé en chef au déchargement et visiteur.	8 do 1874	
Lawson, James David	29	Jaugeur	1er sept. 1880	
Curtis, James Frederick	39	Officier préventif	1er juin 1879	Prép. au décharg. et visiteur.
McKenna, James Barron	62	Surintendant toiseur	3 nov. 1873	
Robinson, George Frederick	58	Préposé au déch. et visiteur	4 do 1874	
Hughes, Felix	35	Batelier	4 do 1874	
Kelsoe, James	48	Prép. au déch. et visiteur	1er do 1874	
Chandler, Edward	60	Officier préventif	1er do 1874	
Hughes, John	43	do	4 do 1874	
McPhee, Allan	37	Officier préventif	27 août 1876	
Owen, Charles	44	Sous-percepteur	1er juillet 1874	
Hession, Thomas George	46	Officier préventif	14 déc. 1870	Prép. au décharg. et visiteur.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DOUANES—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religions.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
		Préposé au déchargement et commis.				
		Commis	Episcopalien	Anglais	Colom. A.	1,704 00
		Préposé aux arrivages et batelier	Presbytérien	Ecoissais	do	1,200 00
		do	do	do	do	696 00
		Préposé au déchargement et visiteur.	Episcopalien réf.	do	do	700 00
		Préposé au déchargement et visiteur.	Baptiste	do	do	1,200 00
		Préposé au décharg. visiteur et commis.	Episcopalien	do	do	600 00
		Prép. au déchargem. visit. et sous perc.	do	Anglais	do	1,000 00
		Sous-percepteur	do	Irlandais	do	1,600 00
		Percepteur	Presbytérien	Canadien	do	1,400 00
		Sous-percepteur	Episcopalien	Irlandais	do	1,704 00
		do	do	do	do	1,600 00
		Préposé au décharg. et visiteur	Presbytérien	Anglais	do	1,000 00
		Percepteur	Episcopalien	do	Manitoba	3,000 00
		Commis en chef	do	do	do	1,400 00
		Priseur	Presbytérien	Ecoissais	do	1,400 00
		Commis et éclusier	Episcopalien	Américain	do	700 00
		Assistant priseur	Baptiste libre	Canadien	do	800 00
		Préposé au décharg. et visiteur	do	do	do	700 00
		Sous-percepteur	Presbytérien	Ecoissais	do	200 00
		Préposé au décharg. et visiteur	do	Canadien	do	700 00
		Percepteur	Episcopalien	do	do	1,600 00
		Préposé au décharg. visiteur et commis	Méthodiste	do	do	650 00
		Préposé au décharg. et visiteur	do	do	do	650 00
		do	do	do	do	700 00
		Officier préventif	Episcopalien	Ecoissais	do	800 00
		Percepteur	Presbytérien	Canadien	I.P.E.	1,800 00
		Sous-percepteur	Chrétien	do	do	1,200 00
		Commis en chef	Catholique romain	Irlandais	do	850 00
		Com. prép. aux stat.	do	Canadien	do	700 00
		Commis	Presbytérien	do	do	600 00
		do	do	do	do	600 00
		do	Baptiste	do	do	500 00
		Priseur	do	do	do	1,000 00
		Eclusier	Catholique romain	Irlandais	do	500 00
		Surintendant toiseur	Presbytérien	Canadien	do	500 00
		Prép. en chef au décharg. et visiteur	Méthodiste	Anglais	do	500 00
		Jaugeur	Presbytérien	Canadien	do	600 00
		Préposé au débarq. et visiteur	Méthodiste	do	do	600 00
		do	Catholique romain	Irlandais	do	400 00
		do	Episcopalien	Canadien	do	400 00
		Batelier	Catholique romain	Irlandais	do	150 00
		Préposé au débarq. et visiteur	Méthodiste	Ecoissais	do	50 00
		Officier préventif	Baptiste	Irlandais	do	10 00
		do	Catholique romain	do	Irlande	40 00
		Officier préventif	Baptiste	Ecoissais	I.P.E.	50 00
		Sous-percepteur	Episcopalien	Anglais	do	700 00
		Préposé au débarq. et visiteur	Catholique romain	Irlandais	do	400 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
MINISTÈRE DES

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Dalziel, William.....	54	Eclusier.....	7 nov. 1873	
Leard, Solomon James Benjamin.....	42	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	
Meyers, Wesley.....	38	Prép. au déch. et visiteur.....	1 <sup>er</sup> do 1874	
Bell, John.....	38	Officier préventif.....	15 janv. 1875	
Foley, Michael.....	33	Sous-percepteur.....	16 nov. 1880	
McEachren, Bennett.....	46	Officier préventif.....	16 do 1880	
Lavie, Charles.....	45	do.....	16 do 1880	
McLean, Daniel.....	33	Prép. au déch. et visiteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	
McIntyre, Gabriel.....	60	Préposé aux arrivages.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	
Chaisson, Alexander.....	42	Officier préventif.....	11 août 1881	
Aitken, James Montagne.....	44	Sous-percepteur.....	11 do 1881	
Brehaut, Henry James.....	47	do.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	
Graham, J. George.....	45	Officier préventif.....	14 juin 1875	
MacDonald, John John.....	53	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	
McLeod, John.....	62	Préposé au déch. et visit.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	
Crane, Thomas.....	61	do.....	1 <sup>er</sup> do 1874	
McEwen, Edward.....	67	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> do 1874	
Crosby, Charles Alexander.....	59	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> do 1874	
MacDonald, James.....	50	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> juillet 1880	
Lewis, William Peterson.....	51	do.....	— février 1880	
Murchison, Angus.....	53	do.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	
Doyle, Thomas.....	28	do.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	
Clow, Robert.....	36	Officier préventif.....	4 nov. 1874	
Strong, Charles Wesley.....	52	Sous-percepteur.....	25 février 1875	Percepteur.....
Crale, George.....	53	2 <sup>me</sup> commis.....	13 janv. 1874	
Clarke, Charles Russel.....	46	Prép. au déch. et visit.....	13 do 1874	
Lanigan, Patrick.....	62	do.....	11 do 1874	
Shurman, John Baker.....	76	Officier préventif.....	8 mai 1872	Eclusier.....
Barry, Francis.....	50	do.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	
Perry, Felix.....	62	do.....	2 février 1881	
Brennan, John Peter.....	28	Sous-percepteur.....	6 oct. 1879	
Larkins, John Robert.....	40	Officier préventif.....	4 nov. 1874	
Callaghan, William.....	43	do.....	4 do 1874	
Hoggood, William.....	57	Sous-percepteur.....	8 oct. 1875	
McArthur, Samuel.....	39	Officier préventif.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	
McKinnon, Philip.....	48	do.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	
Conroy, George.....	59	Sous-percepteur.....	1 <sup>er</sup> fév. 1881	
Gallard, Clement.....	59	Officier préventif.....	5 mai 1873	
Phee, James.....	60	do.....	5 do 1873	
Stewart, Charles.....	36	Sous-percepteur.....	4 nov. 1874	
McNutt, James Maxwell.....	36	do.....	1 <sup>er</sup> do 1871	
Stewart, Robert.....	45	Officier préventif.....	8 oct. 1875	
Campbell, Stephen.....	42	do.....	2 février 1881	
Cudlip, John W.....	62	Insp. des douanes pour le N.-Brunswick et l'I.P.E.	4 mai 1874	
Kavanagh, Henry.....	65	Inspect. des arriv. et perc.	14 août 1839	Insp. des arriv. et perc. et regist. de la marine..... Inspect. spéc. des ports libres..... Inspect. des ports.
Kerr, J. J.....	51	Percepteur.....	6 mars 1867	Inspec. des douan.
Newburn, Thomas C.....	60	Inspecteur intérimaire.....	— oct. 1875	do do.....
Wolf, James F.....	40	Commis.....	— juin 1864	Service général.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
DOUANES.—Suite.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	7 nov. 1873	Eclusier.....	Presbytérien.....	Ecossais.....	Ile P.-E.....	200 00
.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	Sous-percepteur.....	Méthodiste.....	Allemand.....	do.....	250 00
.....	1 <sup>er</sup> do 1874	Préposé au déch. et visiteur.....	do.....	Anglais.....	do.....	50 00
.....	15 janvier 1875	Officier préventif.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	100 00
.....	16 nov. 1880	Sous-percepteur.....	Catholiq. romain.....	Irlandais.....	do.....	400 00
.....	16 déc. 1880	Officier préventif.....	do.....	do.....	do.....	100 00
.....	16 do 1880	do.....	do.....	Français.....	do.....	100 00
.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	Préposé au déch. et visiteur.....	do.....	do.....	do.....	40 00
.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	Prép. aux arrivages.....	do.....	do.....	do.....	40 00
.....	11 août 1881	Officier préventif.....	do.....	Français.....	do.....	40 00
.....	11 do 1881	Sous-percepteur.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	150 00
.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	do.....	do.....	Français.....	do.....	150 00
.....	14 juin 1875	Officier préventif.....	do.....	do.....	do.....	40 00
.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	Sous-percepteur.....	Catholiq. romain.....	do.....	do.....	75 00
.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	Préposé au déch. et visiteur.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	60 00
.....	1 <sup>er</sup> do 1874	do.....	Episcopalien.....	Allemand.....	do.....	40 00
.....	1 <sup>er</sup> do 1874	Sous-percepteur.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	100 00
.....	1 <sup>er</sup> do 1874	Officier préventif.....	Méthodiste.....	Irlandais.....	do.....	50 00
.....	1 <sup>er</sup> juillet 1880	Sous-percepteur.....	Catholiq. romain.....	do.....	do.....	120 00
.....	— février 1880	do.....	do.....	do.....	do.....	120 00
.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	do.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	100 00
.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	do.....	Catholiq. romain.....	Irlandais.....	do.....	75 00
.....	4 nov. 1874	Officier préventif.....	do.....	do.....	do.....	Aucun.
.....	11 sept. 1879	Percepteur.....	Méthodiste.....	Anglais.....	N Bruns'k	1,000 00
.....	13 janv. 1874	2 <sup>me</sup> commis.....	Episcopalien.....	do.....	Ile P.-E.....	500 00
.....	13 do 1874	Préposé au déch. et visiteur.....	Méthodiste.....	do.....	do.....	400 00
.....	13 do 1874	do.....	Presbytérien.....	Irlandais.....	do.....	300 00
.....	4 nov. 1874	Eclusier.....	Baptiste.....	do.....	do.....	300 00
.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	Officier préventif.....	Catholiq. romain.....	Irlandais.....	do.....	50 00
.....	2 février 1881	do.....	do.....	Français.....	do.....	50 00
.....	6 octobre 1879	Sous-percepteur.....	do.....	do.....	N. Bruns'k	250 00
.....	4 nov. 1874	Officier préventif.....	do.....	do.....	Ile P.-E.....	60 00
.....	4 do 1874	do.....	do.....	do.....	do.....	50 00
.....	8 octobre 1875	Sous-percepteur.....	Méthodiste.....	Anglais.....	do.....	250 00
.....	1 <sup>er</sup> juillet 1874	Officier préventif.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	60 00
.....	1 <sup>er</sup> nov. 1874	do.....	Catholiq. romain.....	do.....	do.....	50 00
.....	1 <sup>er</sup> fév. 1881	Sous-percepteur.....	do.....	do.....	do.....	250 00
.....	5 mai 1873	Officier préventif.....	do.....	Français.....	do.....	50 00
.....	5 do 1873	do.....	do.....	do.....	do.....	50 00
.....	4 nov. 1874	Sous-percepteur.....	Presbytérien.....	do.....	do.....	120 00
.....	1 <sup>er</sup> do 1874	do.....	do.....	do.....	do.....	150 00
.....	8 oct. 1875	Officier préventif.....	do.....	do.....	N. Bruns'k	50 00
.....	2 février 1881	do.....	Catholiq. romain.....	do.....	Ile P.-E.....	50 00
.....	4 mai 1874	Insp. des douanes du N.B. et de l'I.P.-E.	Episcopalien.....	Canadien.....	N. Bruns'k	2,000 00
.....	15 juin 1847	.....	.....	.....	.....	.....
.....	28 janvier 1865	.....	.....	.....	.....	.....
.....	4 do 1866	Insp. des douanes pour Québec.....	Catholiq. romain.....	Irlandais.....	Québec.....	2,000 00
.....	22 octobre 1872	Insp. des douanes pour la N.-Ecosse.....	Episcopalien.....	Canadien.....	N.-Ecosse.....	2,000 00
.....	1 <sup>er</sup> juillet 1877	Insp. des douanes.....	do.....	Anglais.....	Ontario.....	2,000 00
.....	1 <sup>er</sup> do 1879	Service général.....	do.....	do.....	Québec.....	1,600 00

## LISTE des employés du service civil ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE  
SERVICE DES

Nom de l'employé.	Age 1er juil. 1862.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Bowers, William F.....	52	Commis au B. P. Toronto..	16 mars 1856	
		Transféré au service des malles sur mer.....	14 do 1860	2me classe.....
Green, Samuel T.....	62	Comm. temp. B. P. Toronto	13 août 1860	1re do .....
		Nommé au service des malles sur mer.....	1er août 1861	2me do .....
Ferguson, James.....	48	Com. 3e cl. mall. par c. de f.	28 mars 1861	1re do .....
		Transféré au B. P. Montréal	1er février 1864	
		Et au serv. des mal. sur mer	8 juin 1864	2me do .....
O'Hara, James.....	45	Com. 3e cl. mal. par c. de f.	8 do 1865	1er do .....
		Transféré au service des malles sur mer.....	6 avril 1866	2me do .....
Tilstone, Charles H. E.....	52	Com. 2e cl. s. des m. sur mer	20 mai 1871	1er do .....
Mickleburgh, Frederick E.....	38	Com. 3e cl. mal. p. c. de fer	17 sept. 1870	1er do .....
		Transféré au service des malles sur mer.....	24 juillet 1874	Com. 2e cl., malles par chemins de fer
				Com. 2e cl., serv. des mall. sur mer
Bent, Frank Pierce.....	26	Com. 3e cl. mal. par c. de fer	7 mai 1872	1er classe.....
		Transféré au service des malles sur mer.....	14 mars 1882	Com. 2e cl., malles par chemins de fer
				Com. 1re cl., serv. des mall. sur mer.

## BUREAU DE L'INS

Dewe, John.....	61	Inspecteur.....	5 juillet 1843	Inspecteur en chef.
Paterson, James David.....	35	Commis temporaire.....	12 nov. 1866	Com. 3e cl., malles par chemins de fer
		Transféré au bur. de l'insp. en chef comme com. 4e cl.	1er oct. 1870	Assist. inspecteur.
Maingy, LeFevre Austruther.....	34	Commis temporaire.....	15 nov. 1875	2me classe.....
				1re do .....

## BUREAU DE L'INSPECTEUR, DIVISION

Macdonald, Charles John.....	41	Inspecteur.....	19 mai 1879	
Story, John Douglas.....	30	Commis 4e classe.....	1er janv. 1869	3me classe.....
				2me do .....
Southall, Thomas.....	72	Com. Dépt. B.P., N.-E.....	1er déc. 1859	Assist. inspecteur.
				Commis.....
Stewart, Douglas.....	27	Commis 4e classe.....	1er avril 1873	2me classe.....
Davison, Thomas Edmond.....	25	do .....	9 sept. 1875	3me do .....
Sircom, Stephen John Rupert.....	23	do .....	23 nov. 1876	
Costley, Alfred.....	19	do .....	20 janvier 1882	
McMillan, Ronald Robert.....	64	Messageur.....	20 oct. 1862	

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.— Suite.

## DES POSTES.

## MALLES SUR MER.

motion et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Dat	Rang.				
						\$ cts.
14 mars 1860						
14 avril 1866	1re classe.....		14 avril 1866	Eglise d'Anglet.	Irlandais ....	Ontario ... 1,000 00
1er août 1861			1er août 1866	do ..	Anglais .....	do ... 1,000 00
1er do 1866	do .....		1er do 1866	do ..	Irlandais.....	do ... 1,000 00
6 juin 1864			1er avril 1866	do ..	Irlandais.....	do ... 1,000 00
1er avril 1866	do .....		1er avril 1866	do ..	Irlandais.....	do ... 1,000 00
16 do 1866			1er mai 1870	do ..	do .....	do ... 1,000 00
1er mai 1870	do .....		1er mai 1870	do ..	do .....	do ... 1,000 00
1er oct. 1873	do .....		1er oct. 1873	do ..	Anglais .....	Québec.... 800 00
1er déc. 1872						
24 juillet 1874			1er nov. 1874	do ..	Allemand ...	Ontario ... 600 00
1er nov. 1874	do .....		1er nov. 1874	do ..	Allemand ...	Ontario ... 600 00
1er juillet 1874						
14 mars 1882	do .....		14 mars 1882	do ..	Anglais .....	N. Ecosse. 800 00

## PECTEUR EN CHEF.

25 mai 1870	Inspecteur en chef....	25 mai 1870	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Anglet'rrre	2,800 00
29 sept. 1868						
1er avril 1872	Assistant inspecteur.	1er avril 1872	do ..	do .....	Ontario ...	1,300 00
1er oct. 1876			do ..	do .....	do ...	1,200 00
1er janv. 1882	1re classe.....	1er janv. 1882	do ..	do .....	do ...	1,200 00

## POSTALE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

	Inspecteur.....	19 mai 1879	Presbytérien.....	Ecosseis....	N. Ecosse.	2,200 00
1er mars 1872						
1er déc 1874						
1er juin 1875	Assistant inspecteur.	1er juin 1875	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do ...	1,200 00
1er juillet 1867						
1er do 1870	2me classe.....	1er juillet 1870	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	N. Ecosse.	1,100 00
1er do 1875	3me classe.....	1er do 1875	do ..	do .....	do ...	800 00
1er do 1875	4me classe.....	9 sept 1875	Presbytérien.....	Ecosseis....	do ...	520 00
23 nov. 1876	do .....	23 nov. 1876	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do ...	520 00
20 janv. 1882	do .....	20 janv. 1882	Presbytérien.....	Ecosseis....	do ...	300 00
20 oct. 1862	Messageur.....	20 oct. 1862	Méthodiste.....	do .....	do ...	500 00

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE DES

COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS DE FER,

Nom de l'employé.	Âge, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Bent, Edgar Augustus	31	Com. des m. par C.F. 3e cl.	13 oct. 1871	2me classe Commis en chef des malles par C.F.
Browne, Alfred	33	do do	2 fév. 1872	2me classe
Gabriel, James McNutt	26	do do	26 nov. 1872	do
Davison, Robert	48	do do	25 do 1872	do
Cameron, John William Holmes	41	do do	10 sept. 1873	do
McNeil, John	34	do do	23 juillet 1874	do
Crowley, William	32	do do	16 déc. 1876	do
Hall, Samuel	37	do do	4 oct. 1879	do
Hawkesworth, George Alexander	23	do do	4 do 1879	do
Ross, John David	31	do do	17 déc. 1880	do
Campbell, John	30	do do	18 do 1880	do
Huestis, Sydney Osborne	27	do do	20 janv. 1882	do
McKennon, William Crane	22	do do	20 do 1882	do
McLean, David Von Rensselaer	20	do do	20 do 1882	do
Reich, James Thomas	24	do do	3 mai 1882	do
McRobert, William Henry	28	do do	3 do 1882	do
Bennett, William	38	do do	3 do 1882	do
Power, Charles Edward	19	do do	28 juin 1882	do
Purdy, Arthur Blanchard	17	do do	28 do 1882	do

BUREAU DE L'INSPECTEUR,

McMillan, John	65	Inspecteur	7 août 1867	do
Paisley, William	50	Service postal, N.B.	4 mai 1858	Commis
Whittaker, William Croscombe	44	do do	9 déc. 1865	1re classe Commis
Avery, William Richard	26	Commis temporaire	25 juin 1869	2me classe 4me do 3me do 2me do
Rowan, Walter	25	Com. des m. par C.F. 3e cl.	1er oct. 1874	Commis des malles C.F. 2me classe
		Transf. au bur. de l'inspect.	1er juillet 1880	Commis 3me cl. au bur. de l'inspect.
Hatch, Willoughby	26	Commis 4me classe	16 juin 1876	3me classe
Bannister, William	64	Messenger	1er juillet 1867	do

COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS DE FER,

Blizard, Frederick Wiggins	35	Commis temporaire	1er juillet 1867	En probation
		Tr. au serv. des m par C.F.	1er janv. 1869	3me classe 2me do 1re do
Hunter, John Alexander McMillan	32	Com. temp., B.P., St-Jean.	1er avril 1869	En probation
		Transf. au bur. de l'inspect.	1er mai 1871	4me classe
		Et au serv. des m. par C.F.	31 déc. 1872	2me do
Estey, Frederick Augustus	42	Com. des m. par C.F. 3e cl.	16 janv. 1871	2me do
Ryan, George Melville	27	do do	16 do 1871	2me do
Starkie, Walter	36	Commis temporaire	29 do 1872	Commis des malles C.F. 3me classe
Philps, James	61	do	19 août 1872	2me classe Commis des malles C.F. 3me classe

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

POSTES—Suite.

DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er janv. 1874						
1er do 1882	Com. en chef des m.p.c.f.	1er janv. 1882	Wesleyen	Anglais	N.-Ecosse.	1,000 00
1er mars 1874	2me classe	1er mars 1874	Eglise d'Anglet.	do	do	800 00
1er déc. 1874	do	1er déc. 1874	do	do	do	720 00
1er do 1874	do	1er do 1874	Presbytérien	Ecosseis	do	720 00
1er oct. 1875	do	1er oct. 1875	Eglise d'Ecosse.	do	do	720 00
1er août 1876	do	1er août 1876	Presbytérien	do	do	720 00
1er juillet 1879	do	1er juillet 1879	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	720 00
1er juillet 1881	do	1er nov. 1881	Baptiste	Anglais	do	640 00
1er nov. 1881	do	1er do 1881	Eglise d'Anglet.	do	do	640 00
1er do 1881	do	1er do 1881	Presbytérien	Ecosseis	do	480 00
	3me classe	17 déc. 1880	Catholig. romain	do	do	480 00
	do	17 do 1880	do	do	do	480 00
	do	20 janv. 1882	Méthodiste	Anglais	do	480 00
	do	20 do 1882	do	Ecosseis	do	480 00
	do	20 do 1882	Presbytérien	do	do	480 00
	do	3 mai 1882	do	do	do	480 00
	do	3 do 1882	Méthodiste	do	do	480 00
	do	3 do 1882	do	Anglais	do	480 00
	do	3 do 1882	do	do	do	480 00
	do	28 juin 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	480 00
	do	28 do 1882	Méthodiste	Anglais	do	480 00

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

	Inspecteur	7 août 1867	Presbytérien	Ecosseis	N. Bruns'k	2,200 00
1er juillet 1867	do	do	do	do	do	800 00
1er do 1870	1re classe	1er juillet 1870	Ch. of England	Anglais	do	1,400 00
1er do 1867	do	do	do	do	do	1,250 00
1er do 1870	2me do	1er do 1870	Méthodiste	do	do	1,250 00
1er oct. 1869	do	do	do	do	do	1,250 00
1er janv. 1873	do	do	do	do	do	1,250 00
1er juillet 1879	2me do	1er do 1879	Baptiste	do	do	1,020 00
1er oct. 1876	do	do	do	do	do	1,020 00
1er juillet 1880	3me do	1er do 1880	Congrégational	Ecosseis	do	800 00
28 juin 1882	do	28 juin 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	600 00
	Messenger	1er juillet 1867	do	do	do	460 00

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

21 sept. 1868						
1er janv. 1869						
1er do 1870						
1er do 1880	1re classe	1er janv. 1880	Méthodiste	Anglais	N. Bruns'k	960 00
22 février 1870	do	do	do	do	do	800 00
1er juillet 1871	do	31 déc. 1872	Presbytérien	Irlandais	do	800 00
31 déc. 1872	2me classe	1er janv. 1873	Baptiste	Anglais	do	800 00
1er janv. 1873	do	1er do 1873	Méthodiste	Irlandais	do	800 00
1er do 1873	do	do	do	do	do	800 00
17 fév. 1873	do	1er août 1874	Eglise d'Anglet.	do	do	720 00
1er août 1874	do	do	do	do	do	720 00
17 février 1873	do	1er do 1874	Presbytérien	Ecosseis	do	720 00
1er août 1874	do	do	do	do	do	720 00

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

MINISTÈRE DES

COMMIS DES MALLS PAR CHEMINS DE FER

Nom de l'employé.	Age, 1er juil- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- et leurs
		Première nomination.	Date.	
Weldon, William John.....	28	Commis des mall. C.F. 3e cl.	1er août 1872	2me classe.....
Pidgeon, Jacob Robert.....	52	do	1er fév. 1873	do
Barker, George Augustus.....	36	do	28 août 1874	do
Gross, Albert John.....	26	do	1er oct. 1874	do
Wathen, Henry.....	42	do	1er juillet 1876	do
Price, David.....	38	do	1er do 1876	do
Miller, John Gardiner.....	36	do	1er do 1876	do
Murray, Charles Alexander.....	34	do	12 avril 1881	do
McKendrick, Dawson.....	23	do	1er sept. 1879	do
Maxwell, Samuel Rice.....	36	do	1er janv. 1882	do
Brittain, Alfred.....	23	do	1er do 1882	do
Magee, Richard Graham.....	30	do	20 mars 1882	do
Willis, Edward Le Roi.....	20	do	20 do 1882	do
Jack, Samuel Rutherford.....	27	do	20 do 1882	do
Freeze, Robert John.....	33	do	30 juin 1882	do

BUREAU DE L'INSPECTEUR

Sheppard, William Grut.....	52	Commis de 3e cl., bureau du secrét., service intérieur.	7 sept. 1854	Inspect. intérimaire
Anctil, Jean Laughlin.....	50	Com. des mall par C.F. 3e cl.	25 janv. 1861	2e classe.....
Fréchette, Onésiphore.....	51	Commis 4e cl., serv. intérieur	31 janv. 1862	Ass't inspecteur.....
Vohl, Cyprien Joseph.....	37	Transf. au bur. de l'inspect.	1er nov. 1869	2me classe.....
		Commis temporaire.....	1er juillet 1870	4me classe.....
				3me classe.....
				2me classe.....
Beaudry, Pierre Augustin Louis Arthur.....	33	Com des mall. par C.F. 3e cl.	23 déc. 1878	
		Transf. au bur. de l'inspect.	21 mai 1879	3me classe, bureau de l'inspecteur.
Boivin, Jules George.....	44	Messenger.....	1er oct. 1869	

COMMIS DES MALLS PAR CHEMINS

Murphy, Henry Anthony.....	50	Commis des mallés par ch. f.	6 déc. 1854	3me classe.....
Desjaurier, Joseph.....	51	Commis des mallés par ch. de fer, 3me classe.....	30 mai 1867	1re classe.....
Lapointe, Grégoire.....	50	do do	7 août 1867	2me classe.....
Beudet, Noel Athanase.....	56	do do	17 fév. 1865	1re classe.....
		Réintégré de 2me classe.....	26 avril 1879	2me classe.....
Blondeau, François Eusebe dit Eugene.	41	Commis B. P., Québec.....	1er nov. 1867	1re classe.....
		Transféré au service des mallés sur mer.....	19 août 1869	
		Et au serv. des mall. par C.F.	22 mai 1871	2e cl., serv. des mallés par ch. de fer.
Dionne, Louis Napoléon.....	40	Commis des mallés par ch. de fer, 3me classe.....	20 avril 1870	1re classe.....
Gaudry, Basile Tancrede.....	39	do do	30 mai 1871	2me classe.....
Kimlin, Henry John.....	35	do do	7 juin 1871	do
Blondeau, Donat Severin.....	34	do do	25 nov. 1871	do

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

POSTES—Suite.

DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.
	Date.	Rang.				
1er août 1874	2me classe.....	1er août 1874	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	N. Bruns'k	\$ 720 00
1er février 1875	do	1er fév. 1875	Baptiste.....	Français.....	do	720 00
1er sept. 1876	do	1er sept. 1876	Congrégat'nalist	Anglais.....	do	720 00
1er oct. 1876	do	1er oct. 1876	Baptiste.....	do	do	720 00
1er juillet 1879	do	1er juillet 1879	Méthodiste.....	Anglais.....	do	720 00
1er do 1879	do	1er do 1879	Baptiste.....	do	do	720 00
1er do 1879	do	1er do 1879	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do	720 00
1er mai 1881	do	1er mai 1881	Baptiste.....	do	do	600 00
1er do 1881	do	1er sept. 1881	Méthodiste.....	do	do	640 00
	3me classe.....	1er janv. 1882	do	Irlandais.....	do	480 00
	do	1er do 1882	Episcopalien.....	Anglais.....	do	480 00
	do	20 mars 1882	Méthodiste.....	Irlandais.....	do	480 00
	do	20 do 1882	Episcopalien.....	Anglais.....	do	480 00
	do	20 do 1882	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do	480 00
	do	30 juin 1882	Baptiste.....	Anglais.....	do	480 00

DIVISION DE QUÉBEC.

24 déc. 1858						
1er février 1861	Inspecteur.....	1er fév. 1861	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Québec.....	2,400 00
1er déc. 1864						
1er avril 1872						
8 février 1879	Assistant inspecteur.	8 do 1879	Catholiq. romain	Français.....	do	1,200 00
1er janv. 1865						
1er do 1873	2me classe.....	1er janv. 1873	do	do	do	1,100 00
11 juillet 1871						
1er juillet 1875						
1er avril 1882	do	1er avril 1882	do	Allemand.....	do	900 00
1er juillet 1880	3me classe.....	1er juillet 1880	do	Français.....	do	760 00
	Messenger.....	1er octob. 1869	do	do	do	400 00

DE FER, DIVISION DE QUÉBEC.

1er janv. 1855						
1er juillet 1857	1re classe.....	1er juillet 1857	Catholiq. romain	Irlandais.....	Québec.....	960 00
1er oct. 1870						
1er do 1879	do	1er oct. 1879	do	Français.....	do	960 00
1er janv. 1872						
1er sept. 1880	do	1er sept. 1880	do	do	do	960 00
1er janv. 1870						
1er mars 1876						
1er avril 1879						
1er juin 1881	do	1er juin 1881	do	do	do	960 00
22 mai 1871						
1er octob. 1881	do	1er oct. 1881	do	do	do	960 00
1er août 1872	2me classe.....	1er août 1872	do	do	do	800 00
1er juillet 1873	do	1er juillet 1873	do	do	do	800 00
1er do 1873	do	1er do 1873	do	Anglais.....	do	800 00
1er février 1874	do	1er février 1874	do	Français.....	do	800 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE

COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS DE FER,

Nom de l'employé.	Age 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions et leurs
		Première nomination.	Date.	
Garneau, Louis Honoré.....	35	Com. des mal. par C.F., 3e cl	20 oct. 1872	2me classe.....
Pageau, Joseph Octave.....	44	do do	6 sept. 1873	do .....
Bourget, Rigobert Goderick.....	33	do do	22 oct. 1873	do .....
Bourget, Joseph Guillaume.....	31	Facteur, bureau de poste de Québec.....	26 mars 1874	
		Remercié.....	12 février 1879	
		Entré de nouveau au service comme commis de 2e cl.	19 mai 1879	
		Transf. au serv. des mal. par c de f. comme com. de 3e cl	15 sept. 1875	do .....
Talbot, Octave Zépherin.....	29	Commis des malles par chemin de fer, 3e classe.	8 oct. 1875	2me classe.....
Roy, Joseph Etienne.....	44	do do	8 do 1875	do .....
Furois, Joseph Léger.....	44	do do	1er juillet 1876	do .....
Labbé, François-Xavier.....	41	Messager du B.P., Québec. Transféré au service des malles par chemin de fer.	1er juin 1865	Facteur .....
			1er oct. 1879	Commis, 4e classe. 3me do .....
				Commis 2e cl. serv. des mal. par c. de f.
Evanturel, Edouard Eric Gustave...	30	Com. des mal. par C.F., 3e cl	12 déc. 1877	2me classe.....
Hudon, Léon Emile.....	37	do do	12 février 1879	do .....
Dagneau, David Calixte.....	41	do do	12 do 1879	do .....
Miquelon, Arsène Cyr.....	21	do do	19 mai 1879	do .....
Bédard, Charles.....	41	do do	27 do 1880	do .....
Smith, Eustace La Haie.....	23	do do	21 nov. 1881	do .....
Méhot, Arthur.....	23	do do	11 février 1882	do .....
Thibaut, Louis Philippe.....	27	Porteur tempor. de malles.	21 janv. 1879	Porteur des malles.

BUREAU DE L'INSPECTEUR,

Bourgeois, George.....	59	Inspecteur.....	26 juillet 1879	.....
Chillas, James Philip.....	31	Com. des mal. par C.F., 3e cl	7 janv. 1881	2me classe.....
		Transféré au bureau de l'inspecteur à Montréal.....	1er juillet 1873	3me classe, bureau de l'inspecteur...
		Et au bureau de l'inspecteur à Trois-Rivières.....	1er nov. 1879	2me classe
Bailey, George Oscar.....	32	Commis de 4e classe	4 oct. 1879	Assist. inspecteur.

BUREAU DE L'INSPECTEUR

King, Edwin Francis.....	52	5e commis au bureau du député maître gén. des postes	5 mars 1846	3me classe.....
				Secrétaire.....
Nelligan, David.....	33	Commis de 4e classe	22 nov. 1867	Inspecteur.....
				3me classe.....
				2me do .....
				Assist. inspecteur.
Logie, Frederick John.....	56	do do	18 août 1866	3me classe.....
				2me do .....
Madore, Joseph Adolphe.....	27	Commis de 4e classe, bureau de poste de Montréal.....	7 oct. 1874	
		Transféré au bureau de l'inspecteur.....	1er janv. 1880	3me classe.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

DIVISION DE QUÉBEC—*Fin.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
1er nov. 1874	2me classe .....	1er nov. 1874	Catholiq. romain	Français.....	Québec.....	\$ cts. 720 00
1er oct. 1875	do .....	1er oct. 1875	do	do	do	720 00
1er nov. 1875	do .....	1er nov. 1875	do	do	do	720 00
1er oct. 1876						
19 mai 1879	do .....	19 mai 1879	do	do	do	720 00
1er oct. 1877	do .....	1er oct. 1877	do	do	do	720 00
1er do 1877	do .....	1er do 1877	do	do	do	720 00
1er juillet 1879	do .....	1er juillet 1879	do	do	do	720 00
25 nov. 1869						
29 avril 1872						
1er mai 1875						
10 oct. 1879	do .....	10 oct. 1879	do	do	do	800 00
1er janv. 1880	do .....	1er janv. 1880	do	do	do	640 00
1er mars 1881	do .....	1er mars 1881	do	do	do	640 00
1er do 1881	do .....	1er do 1881	do	do	do	640 00
1er août 1881	do .....	1er août 1881	do	do	do	640 00
1er juin 1882	do .....	1er juin 1882	do	do	do	640 00
	3me classe.....	21 nov. 1881	Episcopalien.	Anglais.....	do	480 00
	do .....	11 fév. 1882	Catholiq. romain	Français.....	do	480 00
1er février 1879	Porteur de malles.....	1er do 1879	do	do	do	400 00

DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.

.....	Inspecteur.....	26 juillet 1879	Catholiq. romain	Français.....	Québec.....	1,600 00
1er janv. 1873						
1er juillet 1873						
1er do 1879						
25 juin 1881	Assist. inspecteur.....	25 juin 1881	do	do	do	1,020 00
.....	Commis, 4me classe.	4 oct. 1879	do	Ecosseis.....	do	440 00

DIVISION DE MONTRÉAL.

2 oct. 1847						
12 juin 1857						
21 janv. 1861	Inspecteur.....	21 janv. 1861	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Québec.....	2,600 00
1er do 1870						
1er do 1875						
14 déc. 1877	Assist. inspecteur.....	14 déc. 1877	Catholiq. romain	Irlandais.....	do	1,200 00
1er nov. 1868						
1er janv. 1875	2me classe.....	1er janv. 1875	Presbytérien....	Ecosseis.....	do	1,100 00
1er juillet 1879	3me classe.....	1er juillet 1879	Catholiq. romain	Français.....	do	720 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DES

## BUREAU DE L'INSPECTEUR.

Nom de l'employé	Age 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Gervais, Joseph Eugene.....	28	Commis junior 2me classe, dépt des travaux publics. Transféré au bur. de poste. Montréal.....	1er juillet 1880	
Nelligan, Patrick.....	60	Et au bur. de l'inspecteur. Messenger .....	25 août 1881 1er janv. 1882 1er avril 1887	3me classe.....

## COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS DE

Brigel, Frederik.....	39	Commis 3me classe. Service des malles par C. F.	17 mars 1866	2me classe..... 1re do ..... Com. en ch. en probat. S. M. C. F. C. en ch. S. M. C. F.
Walmsley, Alexander.....	57	do	11 juin 1856	Com. 1re cl., serv. des mal p. ch. f.
Bayley, James .....	56	do	1er avril 1860	2me classe.....
Lefebvre, Eustache.....	45	do	26 mars 1861	1re do ..... 2me do .....
Jones, George.....	46	do	26 do 1861	1re do ..... 2me do .....
Lefebvre, Charles .....	57	do	11 février 1863	1re do ..... 2me do .....
Vallée, Joseph.....	59	do	1er février 1864	1re do ..... 2me do .....
Denis, Arthur.....	41	do	21 nov. 1864	1re do ..... 2me do .....
Menzies, Augustus.....	39	do	16 août 1866	1re do ..... 2me do .....
Somerville, Andrew.....	40	do	1er avril 1860	1re do ..... 2me do .....
Lachapelle, Alphonse.....	38	do	30 mai 1871	1re do ..... 2me do .....
McLellan, Norman.....	30	do	7 juin 1871	1re do ..... 2me do .....
Beatty, Christopher Charles.....	31	Commis 4e cl., B.P., Toronto Transféré au service des malles par ch. de fer.....	18 janv. 1870	C. 3e cl., S.M.C.F.
Anderson, Jacob Dewitt.....	37	Commis 3e classe au service des malles par ch. de fer.	19 oct. 1871	2me do .....
Filion, Henri Dominique.....	38	Commis tempor. Service des malles par chemin de fer.	1er fév. 1872	2me do ..... 3me do .....
Fairman, Daniel.....	37	Com. 3e cl., serv. d. m. p. c. f.	9 août 1872	2me do .....
Hayden, Charles.....	39	do	13 février 1873	2me do .....
Beaudoin, Charles.....	34	do	26 avril 1873	2me do .....
Channell, Henry Edgar.....	28	do	8 juillet 1873	2me do .....
Dorion, Edouard.....	39	do	20 février 1874	2me do .....
Goodfellow, Henry Groves.....	41	Com. 4e cl., B.P., Kingston.	2 do 1870	
Lawrence, George Washington.....	42	Transféré au service des malles par ch. de fer.....	14 mars 1877	3me do ..... Commis 2e classe, S. M. C. F.
		Commis tempor. Service des malles par ch. de fer.	7 avril 1876	3me classe.....
		Com. 3e cl., serv. d. m. p. c. f.	29 mai 1876	2me do .....
Béique, Louis.....	52	do	29 do 1876	2me do .....
Viger, Joseph Labreche.....	40	do	29 do 1876	2me do .....
O'Regan, William Henry.....	38	do	26 mars 1877	2me do .....
Crevier, Louis Célestin.....	41	do	28 avril 1877	2me do .....
Armstrong, Arthur.....	24	do	15 oct. 1877	2me do .....
Dewar, Guy Richards.....	41	do	18 avril 1878	2me do .....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## POSTES—Suite.

## DIVISION DE MONTRÉAL.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
25 août 1881	3e class.....	25 août 1881	Catholiq. romain	Français.....	Québec....	800 00
.....	Messageur.....	1er avril 1857	do	Irlandais....	do .....	500 00

## FER, DIVISION DE MONTRÉAL.

1er oct. 1869						
1er avril 1876						
1er juillet 1879						
1er oct. 1879	C. en c., s. des m. C. F.	1er oct. 1879	Luthérien.....	Allemand....	Ontario....	1,400 00
1er février 1867	Commis de 1re cl. au serv. des mall p. C. F.	1er fév. 1867	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Québec....	960 00
1er avril 1862						
1er déc. 1872	1re classe.....	1er déc. 1872	do	Irlandais....	do .....	960 00
1er do 1864						
1er juillet 1873		1er juillet 1873	Catholiq. romain	Français.....	do .....	960 00
1er déc. 1864						
1er janv. 1874		1er janv. 1874	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario....	960 00
1er fév. 1867						
1er do 1874		1er fév. 1874	Catholiq. romain	Français....	Québec....	960 00
1er do 1867						
1er mars 1874		1er mars 1874	do	do .....	do .....	960 00
1er janv. 1869						
1er avril 1876		1er avril 1876	do	do .....	do .....	960 00
1er juin 1870						
1er sept. 1879		1er sept. 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario....	960 00
1er avril 1862						
1er déc. 1872	do	1er déc. 1872	Presbytérien.....	Ecossais.....	Québec....	960 00
1er nov. 1873	2e classe.....	1er nov. 1873	Catholiq. romain	Français....	do .....	800 00
1er déc. 1873	do	1er déc. 1873	Méthodiste.....	Ecossais.....	Ontario....	800 00
18 mars 1873						
1er déc. 1873	do	1er déc. 1873	Eglise d'Anglet.	Irlandais....	Ontario....	720 00
1er janv. 1874	do	1er janv. 1874	do	Anglais.....	Québec....	800 00
21 juin 1872						
1er juillet 1874	do	1er juillet 1874	Catholiq. romain	Française....	do .....	800 00
1er sept. 1874	do	1er sept. 1874	Méthodiste.....	Anglais.....	Ontario....	720 00
1er mars 1875	do	1er mars 1875	Catholiq. romain	Irlandais....	Québec....	720 00
1er mai 1875	do	1er mai 1875	do	Français....	do .....	720 00
1er août 1875	do	1er août 1875	Méthodiste.....	Anglais.....	do .....	720 00
1er oct. 1875	do	1er oct. 1875	Catholiq. romain	Français....	do .....	720 00
1er nov. 1873						
14 mars 1877	do	14 mars 1877	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario....	720 00
29 mai 1876						
1er juillet 1879	do	1er juillet 1879	Adventiste.....	do .....	Québec....	720 00
1er mai 1879	do	do 1878	Catholiq. romain	Français....	do .....	720 00
1er juillet 1879	do	do 1879	do	do .....	do .....	720 00
do 1879	do	do 1879	Eglise d'Anglet.	Irlandais....	do .....	720 00
do 1879	do	do 1879	Catholiq. romain	Français....	do .....	720 00
1er janv. 1880	do	1er janv. 1880	Episcopalien....	Irlandais....	do .....	720 00
1er juillet 1880	do	1er juillet 1880	Congrégational.	Ecossais.....	do .....	640 00



LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DES

COMMIS DES MALLS PAR CHEMINS DE

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> Juill 1882	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Murphy, John.....	30	Agent des malles.....	1er avril 1874	3e cl., serv. d. m. C.F
Hall, John Pessley.....	30	C. de 3e cl., surv. des m. C.F.	31 mai 1878	2me classe.....
Frost, Daniel Taylor.....	46	do do	8 oct. 1878	do
McKenzie, James Edward.....	33	do do	23 déc. 1878	do
Genest, Joseph Valere.....	58	do do	23 do 1878	do
Guevremont, Jean Baptiste.....	29	do do	17 mars 1879	do
Ross, Alexander.....	31	do do	15 avril 1879	do
Curran, Charles.....	34	do do	22 août 1879	do
Benoit, Michel Vincent.....	21	do do	11 oct. 1879	do
Webb, Frederick Whitcomb.....	22	do do	30 mars 1880	do
Evans, Albert Hale.....	28	do do	30 oct. 1880	do
Whitcher, Oharles Frank.....	26	do do	28 février 1881	do
Pelletier, Joseph Ferréol.....	34	C. de 4e cl., bur. de l'inspect. Transf. au s. des mall. p. C.F.	27 mai 1881	3me classe.....
Peters, William Norman.....	40	C. de 3e cl., serv. des m. C.F.	30 juin 1882	do

BUREAU DE L'INSPECTEUR,

French, Thomas Patrick.....	56	Inspecteur.....	15 sept. 1873	do
LeSueur, Charles Philip.....	34	Commis temp., serv. intér. Transf. au bur. de l'inspect.	1er mars 1874 1er oct. 1876	3me cl., serv. intér. do do extér.
O'Conner, John Francis.....	28	C. de 4e cl., B. P. d'Ottawa Transf. au bur. de l'inspect.	22 nov. 1874 1er sept. 1876	2me classe..... 3me classe.....
Olivier, Joseph Lactance.....	30	Aspirant préposé à l'accise Transf. du dépt. du R. I. au départ. des postes.	5 août 1879 23 mai 1882	Préposé à l'accise. 3me classe.....
Roy, Régis François.....	44	Messageur.....	23 mars 1880	do
Butler, Thomas Otis.....	69	Commis des malles étrang.	11 avril 1853	do

COMMIS DES MALLS PAR CHEMINS

Thomson, James Donald.....	48	C. de 3e cl., serv. des m. C.F.	28 janvier 1857	1re classe.....
Curtis, Nathan William.....	48	do do	29 do 1857	do
O'Brien, William Daniel.....	37	Messageur, service intérieur	8 mai 1862	C. de 3e cl., serv. des malles par C.F.
Gordon, Elward.....	48	C. de 3e cl., serv. des m. C.F.	5 janvier 1866	2me classe.....
Burnham, William Frederick.....	37	do do	17 déc. 1866	1re do 2me do
Gorrell, George Taylor.....	37	C. temp., serv. des mall. C.F.	27 do 1873	1re do 3me do 2me do
Peden, Robert.....	32	C. de 3e cl., serv. des m. C.F.	5 janv. 1871	1re do
Maloney, Daniel.....	40	do do	23 mars 1871	2me do
Wood, George Carleton.....	57	do do	12 do 1874	2me do
Stanton, Edmund Patrick.....	28	do do	9 do 1874	2me do
Chevrier, Joseph Alphonse.....	41	do do	12 fév. 1879	2me do
Leclair, Adolphe.....	42	C. temp., serv. des mall. C.F.	9 mars 1877	2me do 2me do
Legendre, Jean Baptiste Zépherin.....	43	C. de 3e cl., serv. des m. C.F.	23 avril 1878	2me do
Montgomery, Robert.....	28	do do	9 février 1880	2me do

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

POSTES—Suite.

FER, DIVISION DE MONTRÉAL—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1 <sup>er</sup> juillet 1882.
	Rang.	Date.				
6 juin 1878						\$ cts.
1er juillet 1880	2me classe.....	1er juillet 1880	Catholiq. romain	Irlandais.....	Québec.....	720 00
1er do 1880	do	1er do 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do	640 00
1er nov. 1880	do	1er nov. 1880	Méthodiste.....	do	do	640 00
1er janvier 1881	do	1er janv. 1881	Catholiq. romain	Ecosais.....	do	640 00
1er do 1881	do	1er do 1881	do	Français.....	do	640 00
1er avril 1881	do	1er avril 1881	do	do	do	640 00
1er mai 1881	do	1er mai 1881	Presbytérien	Ecosais.....	do	640 00
1er oct. 1881	do	1er oct. 1881	Catholiq. romain	Irlandais.....	do	640 00
1er nov. 1881	do	1er nov. 1881	do	Français.....	do	640 00
	3me classe.....	22 mars 1880	Episcopalien.....	Anglais.....	do	480 00
	do	30 octobre 1880	Eglise d'Anglet.	do	do	480 00
	do	28 février 1881	Congrégational.	do	do	480 00
27 mai 1881	do	27 mai 1881	Catholiq. romain	Français.....	do	480 00
	do	30 juin 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do	480 00

DIVISION D'OTTAWA.

.....	Inspecteur.....	15 sept. 1873	Catholiq. romain	Irlandais.....	Ontario ...	2,400 00
1er mai 1875	do	do	do	do	do	do
1er juillet 1876	do	do	do	do	do	do
1er janv. 1880	2me classe.....	1er janv. 1880	Méthodiste.....	Anglais.....	do	980 00
1er juillet 1879	3me classe.....	1er juillet 1879	Catholiq. romain	Irlandais.....	do	720 00
20 oct. 1880	do	do	do	do	do	do
23 mai 1882	do	23 mai 1882	do	Français.....	do	700 00
.....	Messageur.....	23 mars 1880	do	do	do	400 00
.....	Com. des mal. étran.	11 avril 1853	Méthodiste.....	Irlandais.....	do	1,000 00

DE FER, DIVISION D'OTTAWA.

1er oct. 1866	1re classe.....	1er oct. 1866	Presbytérien.....	Ecosais.....	Ontario ...	960 00
1er do 1868	do	1er do 1868	Cath. apostoliqu.	do	do	960 00
7 juin 1872	do	do	do	do	do	do
25 février 1873	do	do	do	do	do	do
1er juin 1875	do	1er juin 1875	Catholique.....	Irlandais ...	Québec.....	960 00
1er juillet 1868	do	do	do	do	do	do
1er avril 1876	do	1er avril 1876	Episcopalien.....	Anglais.....	Ontario....	960 00
1er oct. 18-9	do	do	do	do	do	do
1er avril 1876	do	1er do 1876	do	do	do	960 00
9 mars 1874	do	do	do	do	do	do
1er janv. 1876	do	do	do	do	do	do
1er mars 1882	do	1er mars 1882	do	do	do	960 00
1er janv. 1873	2me classe.....	1er janv. 1873	Presbytérien.....	Ecosais.....	do	800 00
1er juillet 1873	do	1er juill. 1873	Catholique.....	Irlandais.....	do	800 00
1er mai 1875	do	1er mai 1875	Eglise d'Anglet	Ecosais.....	Québec.....	720 00
1er avril 1876	do	1er avril 1876	Catholique.....	Irlandais.....	Ontario....	720 00
1er mars 1879	do	1er mars 1879	do	Français.....	Québec.....	640 00
26 mai 1878	do	do	do	do	do	do
1er juillet 1879	do	1er juillet 1879	do	do	Ontario....	720 00
1er do 1880	do	1er do 1880	do	do	do	640 00
1er mars 1880	do	1er mars 1880	Episcopalien.....	Irlandais.....	do	640 00



Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## MINISTÈRE DES

## COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS DE

Nom de l'employé.	Âge, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Gillessie, Joseph Bennett.....	30	Commis 4 <sup>me</sup> cl. au bureau de l'inspecteur, Ottawa. Transféré au service des malles par chemin de fer.	1er sept. 1878	
Plumb, Charles .....	26	Com. 3 <sup>e</sup> cl. mal. par c. de f.	23 mai 1882	3 <sup>me</sup> classe.....
			23 do 1882	
BUREAU DE L'INSPECTEUR.				
Griffin, Gilbert Elliott.....	61	Com., bur. du Dép. A. R. G. Transféré à la division de Kingston.	1er oct. 1837	Commis junior..... Commis en chef.....
Jones, Allan.....	34	Com. aspir., serv. intérieur	1er juillet 1880	Inspecteur, division de London
Meagher, Jeremiah .....	68	Transf. au bur. de l'inspect.	18 mai 1870	4 <sup>me</sup> classe..... 3 <sup>me</sup> do .....
Macarow, Philip Henry.....	24	Com. 4 <sup>me</sup> class.....	1er février 1865	2 <sup>me</sup> do .....
Strange, James Campbell.....	19	Com. 4 <sup>me</sup> classe.....	10 do 1879	3 <sup>me</sup> classe..... 4 <sup>e</sup> cl. bur. de l'ins. 3 <sup>me</sup> classe..... 2 <sup>me</sup> do .....
COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS				
Scobell, Frederick .....	34	C. 3 <sup>e</sup> cl. ser. des m. par C.F.	22 août 1879	2 <sup>me</sup> classe.....
Abercrombie, William David .....	17	do do	29 avril 1880	do .....
Hoyland, John.....	51	do do	24 nov. 1881	
BUREAU DE L'INSPECTEUR.				
Sweetman, Matthew.....	50	Com. en chef, B.P. Toronto	1er juillet 1852	Inspecteur.....
Burnham, George Albert.....	41	C. 3 <sup>e</sup> cl. ser. des m. par C.F.	30 do 1861	2 <sup>me</sup> classe..... 1 <sup>re</sup> do .....
Griffith, William Edward.....	45	Co. temp. au bur. de l'insp. Transféré au B.P. Toronto. Tr. au ser. des mal. par C.F. do bureau de l'inspect.	11 janvier 1862 1er juin 1862 31 juillet 1863 1er janv. 1871	C. en ch. m. p. C.F. Assist. inspecteur..... 4 <sup>me</sup> classe..... C. 3 <sup>e</sup> cl. m. par C.F. 2 <sup>e</sup> do .....
Gurnett, George Thomas Bethune..	39	Commis 3 <sup>me</sup> classe.....	18 oct. 1873	3 <sup>e</sup> cl., bur. de l'ins. 2 <sup>me</sup> classe.....
Greaves, Walter .....	30	do .....	19 mai 1879	1 <sup>re</sup> do .....
Heary, John.....	28	Commis 4 <sup>e</sup> classe.....	13 fév. 1873	2 <sup>me</sup> do .....
Crocker, William .....	28	Com. 4 <sup>e</sup> cl. B. P. Toronto. Transf. au bur. de l'inspect. comme commis 3 <sup>e</sup> classe.	21 juin 1872	2 <sup>me</sup> do .....
			21 oct. 1872	3 <sup>me</sup> do .....
				2 <sup>me</sup> do .....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## POSTES—Suite.

## FER, DIVISION D'OTTAWA—Suite.

Motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
23 mai 1882	3 <sup>e</sup> classe.....	23 mai 1882	Catholique romain	Irlandais.....	Ontario ...	480 00
	do .....	23 do 1882	Episcopalien.....	Anglais .....	do ...	480 00

## DIVISION DE KINGSTON.

6 janv. 1838						
6 juillet 1845						
1er do 1854	Inspecteur .....	1er juillet 1854	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Québec....	2,200 00
18 mai 1870						
1er juin 1871						
1er juillet 1874						
14 août 1879	Sous-inspecteur.....	14 août 1879	do ...	do .....	Ontario....	1,200 00
1er juillet 1867						
1er do 1874	2 <sup>e</sup> classe.....	1er juillet 1874	Catholique romain	Irlandais.....	Ontario ...	1,100 00
1er nov. 1873						
9 déc. 1874						
17 mars 1875						
1er nov. 1881	2 <sup>e</sup> do .....	1er nov. 1881	do ...	do .....	do .....	900 00
	Commis de 4 <sup>e</sup> classe.	10 déc. 1879	Presbytérien.....	Ecossois.....	do .....	440 00

## DE FER, DIVISION DE KINGSTON.

1er oct. 1881	2 <sup>e</sup> classe.....	1er oct. 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario ...	640 00
1er mai 1882	2 <sup>e</sup> do .....	1er mai 1882	do ...	do .....	do ...	640 00
	3 <sup>e</sup> do .....	24 nov. 1881	do ...	do .....	do ...	480 00

## DIVISION DE TORONTO.

18 juin 1857	Inspecteur .....	13 juin 1857	Méthodiste.....	Irlandais ...	Ontario....	2,600 00
1er déc. 1864						
1er juillet 1873						
1er sept. 1874						
6 janv. 1880	Sous-inspecteur.....	6 janv. 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do ...	1,400 00
5 mars 1862						
1er août 1863						
1er mai 1867						
1er janv. 1871						
1er do 1873						
1er oct. 1874	1 <sup>re</sup> classe.....	1er oct. 1874	do ...	Irlandais ...	do ...	1,300 00
1er juillet 1879	2 <sup>e</sup> do .....	1er juillet 1879	do ...	Anglais .....	do ...	1,020 00
1er mai 1881	2 <sup>e</sup> do .....	1er mai 1881	do ...	do .....	Québec....	940 00
1er avril 1877						
1er do 1882	2 <sup>e</sup> do .....	1er avril 1882	Méthodiste .....	Irlandais.....	Ontario....	900 00
1er juillet 1879						
1er juin 1882	2 <sup>e</sup> do .....	1er juin 1882	do ...	Anglais .....	do ...	900 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DES  
BUREAU DE L'INSPECTEUR,

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Smallpiece, Henry William.....	55	Commis de 3e classe .....	21 mai 1879	
McKillop, John .....	37	Messenger .....	4 janv. 1882	

COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS.

Butler, William.....	60	Commis de 3e cl. au service des malles par ch. de fer.	30 juillet 1861	2e classe .....
McCormick, Thomas.....	59	do do ..	16 do 1872	1e do .....
Saulter, Joseph .....	50	do do ..	16 août 1858	2e do .....
Bennett, John Othneil .....	51	do do ..	24 juin 1864	1e do .....
Beatty, William .....	42	Com. de 4e cl., B.P., Toronto Transféré au service des malles par chemin de fer.	22 mars 1860 1er janv. 1868	2e do .....
Ashdown, William Chancelier.....	58	Commis de 3e cl. au service des malles par ch. de fer.	12 avril 1866	Commis de 2e cl., malles par C.F. 1e classe .....
Tyner, Frederick.....	44	do do ..	5 juin 1866	2e do .....
Burns, George Ferrier.....	46	do do ..	5 do 1866	1e do .....
Shaw, George Alexander.....	39	do do ..	2 mai 1867	2e do .....
Birchall, Thomas Shwers.....	48	do do ..	22 juin 1868	1e do .....
Winstanley, Charles James Henry ..	35	Com. de 4e cl., B.P., Toronto Transféré au service des malles par chemin de fer	12 nov. 1867 26 juin 1870	2e do .....
Noble, William .....	30	Com. de 3e cl., mall. p. C.F.	7 janv. 1871	Commis de 2e cl., malles par C.F. 1e classe .....
Egan, John.....	46	do do ..	8 août 1868	2e do .....
		Transféré au B.P., Toronto Et au service des malles par chemin de fer.	1er déc. 1869 29 nov. 1871	4e classe, B.P., Toronto. Commis de 3e cl., malles par C.F. 2e classe .....
Rooney, John.....	29	Com. de 3e cl. mall. p. C.F.	11 juillet 1871	do .....
Byrne, Lawrence Vincent .....	26	do do ..	12 oct. 1871	do .....
Thompson, Andrew .....	51	do do ..	1er juillet 1872	do .....
Dundas, James.....	36	do do ..	25 nov. 1872	do .....
Deacon, James Henry .....	26	do do ..	9 mars 1874	do .....
Costello, Peter John .....	42	do do ..	12 do 1874	do .....
Gemmill, Francis Alexander.....	35	do do ..	6 mai 1874	do .....
Skelly, Dennis Joseph.....	31	Facteur temporaire, B.P., Toronto	4 mars 1875	do .....
Mathews, George.....	37	Com. de 3e cl., mal. p. C.F.	15 sept. 1875	do .....
McLeod, John Edmond.....	28	do do ..	1er janv. 1876	do .....
Findlay, Alexander.....	39	do do ..	1er avril 1876	do .....
Bell, Charles Thomas.....	39	do do ..	30 oct. 1876	do .....
		Com. temp., B.P., Toronto Transféré au service des malles par chemin de fer	2 juin 1879 9 oct. 1879	4e classe .....
Scanlan, John Francis.....	32	Com. de 3e cl., mall. p. C.F.	4 juin 1878	Commis de 2e cl., malles par C.F. 2e classe .....
Higgins, Frank O'Connor.....	23	do do ..	1er oct. 1878	do .....
Beatty, Alexander.....	24	do do ..	23 déc. 1878	do .....
McArthur, William.....	28	do do ..	29 avril 1879	do .....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite  
POSTES—Suite.

DIVISION DE TORONTO.—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	3me classe.....	21 mai 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario....	\$ cts. 800 00
.....	Messenger .....	4 janvier 1882	Presbytérien....	Ecoissais....	do .....	400 00

DE FER, DIVISION DE TORONTO.

1er déc 1864						
1er juillet 1873	1re classe.....	1er juillet 1873	Presbytérien .....	Ecoissais.....	Ontario ...	969 00
16 do 1872						
1er oct. 1873	do .....	1er oct. 1873	Catholique romain	Irlandais....	do .....	960 00
1er avril 1862						
1er oct. 1873	do .....	1er do 1873	Presbytérien.....	do .....	do .....	960 00
1er avril 1867						
1er oct. 1874	do .....	1er mars 1874	Méthodiste.....	do .....	do .....	960 00
1er nov. 1862						
1er janv. 1868						
1er mai 1875	do .....	1er mai 1875	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	960 00
1er janv. 1870						
1er sept. 1879	do .....	1er sept. 1879	Congrégationist	Anglais.....	do .....	960 00
1er janv. 1870						
1er sept. 1879	do .....	1er do 1879	Eglise d'Anglet.	Irlandais....	do .....	960 00
1er sept. 1879	do .....	1er do 1879	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	960 00
1er janv. 1870						
1er oct. 1879	do .....	1er oct. 1879	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	960 00
1er janv. 1870						
1er oct. 1879	do .....	1er do 1879	do ..	Anglais.....	do .....	960 00
26 juin 1870						
1er sept. 1872						
1er janv. 1880	do .....	1er janv. 1880	do ..	do .....	do .....	960 00
1er do 1873	2me classe.....	1er do 1873	Catholique romain	do .....	do .....	800 00
1er déc. 1869						
29 nov. 1871						
1er janv. 1873	2me classe.....	1er janv. 1873	Catholique romain	Irlandais....	Ontario ...	800 00
1er oct. 1873	do .....	1er oct. 1873	do ..	do .....	do .....	800 00
1er déc. 1873	do .....	1er déc. 1873	do ..	do .....	do .....	800 00
1er juillet 1874	do .....	1er juillet 1874	Méthodiste Wesl.	do .....	do .....	800 00
1er déc. 1874	do .....	1er déc. 1874	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	720 00
1er avril 1876	do .....	1er avril 1876	do ..	do .....	do .....	720 00
1er do 1876	do .....	1er do 1876	Catholique romain	do .....	do .....	720 00
1er juin 1877	do .....	1er juin 1877	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	720 00
1er oct. 1877	do .....	1er oct. 1877	Catholique romain	Irlandais....	do .....	720 00
1er janv. 1878	do .....	1er janv. 1878	Méthodiste Wesl.	do .....	do .....	720 00
1er juillet 1879	do .....	1er juillet 1879	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ..	do .....	do .....	720 00
1er sept. 1879						
9 oct. 1879	do .....	9 oct. 1879	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	640 00
1er juillet 1880	do .....	1er juillet 1880	Catholique romain	Irlandais....	do .....	640 00
1er nov. 1880	do .....	1er nov. 1880	do ..	do .....	do .....	640 00
1er janv. 1881	do .....	1er janv. 1881	Episcopalien.....	do .....	do .....	640 00
1er juin 1881	do .....	1er juin 1881	Presbytérien.....	do .....	do .....	640 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DES  
COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS DE

Nom de l'employé.	Age, le 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Platt, William Meredith.....	33	Commis, 4e cl., B.P. Toronto	1er sept. 1879	3me classe..... 2me do ..... (Ses états de service lui donn. des titres à cette classe, ce qui lui a été en conséq. accordé.)
		Transféré au service des malles par chemin de fer	1er déc. 1881	
Boyle, Edwin Osmond.....	22	Commis de 3e classe au serv. des malles par ch. de fér.	22 août 1879	2me classe.....
Elliot, Nelson Frame.....	24	do do	13 janv. 1880	do .....
O'Connor, William.....	43	do do	do 1880	do .....
Smith, William Burton.....	24	do do	13 juillet 1880	.....
Little, James.....	36	do do	20 déc. 1880	.....
Coleman, Charles.....	28	do do	10 février 1881	.....
Pringle, James.....	30	do do	26 juin 1882	.....
Harris, George Michael.....	21	do do	do 1882	.....
Kelly, David Biggs.....	41	do do	24 do 1882	.....
Kelly, James.....	27	do do	do 1882	.....

## BUREAU DE L'INSPECTEUR,

Spry, Daniel.....	46	Inspecteur.....	1er juillet 1876	.....
Henderson, James.....	40	Commis de 3e cl. au bureau de l'inspecteur à Toronto.	16 déc. 1871	.....
		Transféré comme commis de 3e classe au bureau de l'inspecteur à Barrie.....	1er sept. 1876	Sous-inspecteur.....
Forsyth, John.....	46	Commis 4e cl., B.P., Toronto	25 mars 1858	3me classe.....
		Transféré au bureau de l'inspecteur.....	1er juillet 1876	2me do .....
Mason, George John.....	51	Commis de 3e classe au service intérieur.....	1er fév. 1855	1re do .....
		Transféré au bureau de l'inspecteur à Toronto.....	1er août 1868	2e cl., serv. intér... bur. de l'inspect.
		Et au bureau de l'inspecteur à Barrie.....	1er sept. 1876	.....
Jones, Strachan.....	43	Commis 3e cl., service des malles par chem. de fér.	12 oct. 1871	Commis 2e cl., ser. des mall. par C.F.
		Transf. au bur. de l'inspect.	1er avril 1879	Com. de 2e cl., bur. de l'inspecteur...
Ward, James.....	37	Commis.....	17 do 1880	4me classe.....
Powell, John.....	36	Commis de 4me classe.....	8 avril 1882	.....
Harris, John.....	56	Messenger.....	13 nov. 1879	.....

## COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS

McCarthy, Alexander.....	55	Facteur, B.P., Toronto.....	5 juillet 1852	3me classe.....
		Conducteur des malles.....	19 mai 1854	1re classe.....
Hynes, Patrick.....	52	Com 3e c., ser. des m. par C.F.	18 mai 1864	Com. en c., m. par c.f.
		Transféré au B.P., Toronto	12 fév. 1872	2me classe.....
		Et au serv. des m. par C.F.	13 juillet 1872	2me classe, bur. de poste de Toronto..
				Commis 1re cl., ser. des mal. par C.F.

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada - Suite.

## POSTES—Site.

## FER, DIVISION DE TORONTO—Ft.

Promotions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1 <sup>er</sup> déc. 1881						
1 <sup>er</sup> sept. 1881	2me classe.....		1er sept. 1881	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	Ontario ... 640 00
1 <sup>er</sup> oct. 1881	do .....		1er oct. 1881	do .....	do .....	do ... 640 00
1 <sup>er</sup> février 1882	do .....		1er février 1882	do .....	do .....	do ... 640 00
1 <sup>er</sup> do 1882	do .....		1 <sup>er</sup> do 1882	Catholiq. romain	do .....	do ... 520 00
	3me classe.....		13 juillet 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do ... 480 00
	do .....		20 déc. 1880	do .....	Irlandais.....	do ... 480 00
	do .....		10 février 1881	do .....	Anglais.....	do ... 480 00
	do .....		26 juin 1882	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do ... 480 00
	do .....		do 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	do ... 480 00
	do .....		24 do 1882	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do ... 480 00
	do .....		do 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	do ... 480 00

## DIVISION DE BARRIE.

.....	Inspecteur.....	1er juillet 1876	Episcopalien.....	Anglais.....	Ontario ...	2,200 00
1 <sup>er</sup> déc. 1877	Sous-inspecteur.....	1er déc. 1877	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do ...	1,100 00
1 <sup>er</sup> avril 1882	.....	.....	.....	.....	do ...	.....
1 <sup>er</sup> janv 1871	.....	.....	.....	.....	do ...	1,200 00
1 <sup>er</sup> juillet 1876	1re classe .....	1er juillet 1876	do .....	do .....	do ...	.....
1 <sup>er</sup> nov. 1861	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1 <sup>er</sup> août 1868	2me classe.....	1er nov. 1861	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Québec....	1,100 00
1 <sup>er</sup> déc. 1873	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1 <sup>er</sup> avril 1879	do .....	1er avril 1879	do .....	Irlandais.....	Ontario ...	1,020 00
1 <sup>er</sup> juillet 1881	4me classe.....	1er juillet 1881	Congrégation'ist	Anglais.....	do ...	440 00
.....	do .....	8 avril 1882	Episcopalien.....	do .....	do ...	300 00
.....	do .....	13 nov. 1879	Eglise d'Anglet.	do .....	do ...	400 00

## DE FER, DIVISION DE BARRIE.

1 <sup>er</sup> avril 1857	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1 <sup>er</sup> juillet 1857	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1 <sup>er</sup> do 1876	Commis en chef au serv. des M. p. C. F.	1er juillet 1876	Catholiq. romain	Irlandais.....	Ontario ...	1,400 00
1 <sup>er</sup> mars 1867	.....	.....	.....	.....	.....	.....
12 février 1872	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1 <sup>er</sup> nov. 1879	1re classe.....	1er nov. 1879	do .....	do .....	do ...	960 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## MINISTÈRE DES

## COMMIS DES MALLS PAR CHEMINS.

Nom de l'employé.	Age, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Kelly, Mathew Eyre.....	40	Com. de 3me cl., S. M. C. F.	16 janv. 1871	2me classe.....
Pridham, Richard.....	45	do do	1er do 1872	do .....
Leslie, John Samuel.....	30	do do	1er oct. 1871	3me classe.....
Murray, Robert.....	41	do do	8 juillet 1873	do .....
O'Connor, James.....	39	do do	11 janvier 1879	do .....
Skelly, Edward Joseph.....	28	do do	11 do 1879	do .....
Martin, Thomas.....	40	do do	11 do 1879	do .....
Mason, Thomas.....	27	do do	28 juin 1879	do .....
Bennett, John Henry.....	25	do do	28 do 1879	do .....
Norris, James George.....	24	do do	4 octobre 1879	do .....
Dunn, Thomas.....	38	do do	15 avril 1880	do .....
Moloney, Michael.....	24	do do	23 juin 1880	do .....
Legate, James.....	25	do do	10 déc. 1880	do .....
Stokes, William.....	38	do do	29 déc. 1880	do .....
Gunningham, James D.....	20	do do	23 mai 1882	do .....
Pierson, Charles.....	28	do do	26 juin 1882	do .....
McDonald, Lowther Pennington	22	do do	26 do 1882	do .....
McPherson.....	26	do do	30 do 1882	do .....
Golden, John J.....	26	do do	30 do 1882	do .....

## BUREAU DE L'INSPECTEUR.

Barker, Robert William.....	43	Com. de 4e cl., B. P. Toronto	21 nov. 1857	
		Transf. au B. P., Kingston.	24 mars 1858	
		do service intérieur.	27 do 1861	3e cl., serv. intér..
		do bur. de l'inspecteur, Kingston.	1er janv. 1864	3e cl., bureau de l'inspecteur.....
		do London.....	1er juillet 1880	Inspecteur.....
Fisher, Charles Edward.....	32	Commis temp., S. M. C. F.	10 nov. 1868	3e classe.....
		do do	1er juillet 1860	2e do .....
Thomson, Andrew.....	54	do do	1er juillet 1860	Assist.-inspecteur.
		Transf. au bur. de l'inspect.	1er mars 1869	3e cl., au service de la mal. par ch. f.
				2e classe.....
				3e classe, au bureau de l'inspecteur...
				2e classe.....
Mercer, Robert Graham.....	27	Aspirant commis.....	13 janv. 1872	1re do .....
				4e do .....
				3e do .....
Blair, William.....	33	Com. de 4e cl., B. P. London.	7 juin 1872	3e do .....
		Transf. au bur. de l'inspect.	1er mai 1878	3e do .....
Hampton, George.....	35	Commis de 4me classe.....	1er nov. 1877	3e do .....
Matthews, Frederick William.....	24	do B. P. London.	1er août 1875	do .....
		Transf. au bur. de l'inspect.	1er avril 1880	3e do .....
Dawson, Joseph L.....	18	Commis de 4me classe.....	26 juin 1882	do .....
McNeil, Robert.....	37	Messageur.....	15 février 1880	do .....

## COMMIS DES MALLE PAR CHEMINS.

Purdon, Percy.....	54	Commis de la malle par C. F.	15 mars 1854	3e classe.....
Wynn, John.....	50	do .....	1er nov. 1854	1re do .....
				2e do .....
Rorison, Basil Dunbar Douglas.....	47	do .....	11 do 1856	3e do .....
				1re do .....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## POSTES—Suite.

## DE FER, DIVISION DE BARRIE—Fin.

Promotions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juil <sup>t</sup> 1882.
	Date.	Rang.				
1er janv. 1873	2e classe.....	1er janv. 1873	Catholiq. romain	Irlandais...	Ontario...	\$ cts. 800 00
1er fév. 1874	do .....	1er fév. 1874	Presbytérien.....	Anglais.....	do .....	800 00
1er août 1872	do .....	1er août 1874	Méthodiste.....	Irlandais.....	do .....	800 00
1er do 1874	do .....	1er juillet 1875	Presbytérien.....	Ecossais.....	do .....	720 00
1er juillet 1875	do .....	1er fév. 1881	Catholiq. romain	Irlandais.....	do .....	640 00
1er fév. 1881	do .....	1er do 1881	do .....	do .....	do .....	640 00
1er do 1881	do .....	1er mars 1881	Eglise d'Anglet	do .....	do .....	640 00
1er mars 1881	do .....	1er août 1881	Catholiq. romain	do .....	do .....	640 00
1er août 1881	do .....	1er do 1881	Episcopalien.....	do .....	do .....	640 00
1er do 1881	do .....	1er nov. 1881	Méthodiste.....	Anglais.....	do .....	640 00
1er nov. 1881	do .....	1er do 1881	Catholiq. romain	Irlandais.....	do .....	640 00
1er do 1881	do .....	23 juin 1880	do .....	do .....	do .....	480 00
do .....	3e classe.....	10 déc. 1880	Méthodiste.....	do .....	do .....	480 00
do .....	do .....	29 do 1880	Episcopalien.....	Anglais.....	do .....	480 00
do .....	do .....	23 mai 1882	Presbytérien.....	Irlandais.....	do .....	480 00
do .....	do .....	26 juin 1882	do .....	Anglais.....	do .....	480 00
do .....	do .....	26 do 1882	do .....	Ecossais.....	do .....	480 00
do .....	do .....	30 do 1882	Catholiq. romain	Irlandais.....	do .....	480 00

## DIVISION DE LONDON.

6 déc. 1861						
1er février 1865						
25 mai 1870	Inspecteur.....	25 mai 1870	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario...	2,400 00
13 janv. 1869						
1er fév. 1872						
1er juin 1881	Assistant-inspecteur.	1er juin 1881	do .....	do .....	do .....	1,400 00
20 février 1862						
8 juin 1865						
1er mars 1869						
1er juillet 1871						
1er nov. 1876	1re classe.....	1er nov. 1876	Presbytérien.....	Ecossais.....	do .....	1,300 00
1er juillet 1873						
1er do 1879	3e classe.....	11 juillet 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Episcopalien.....	Irlandais.....	do .....	720 00
1er avril 1880	do .....	1er avril 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do .....	680 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	Méthodiste.....	Irlandais.....	do .....	600 00
do .....	4e classe.....	26 juin 1882	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	300 00
do .....	Messageur.....	15 fév. 1880	do .....	do .....	do .....	400 00

## DE FER, DIVISION DE LONDON.

1er janv. 1855						
1er juillet 1857	1re classe.....	1er juillet 1857	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	Ontario...	960 00
1er janv. 1855						
1er juillet 1857	do .....	1er do 1857	do .....	do .....	do .....	960 00
1er mai 1857						
1er juillet 1857	do .....	1er do 1857	do .....	Ecossais.....	do .....	960 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

MINISTÈRE DES  
COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS.

Nom de l'employé.	Age, le 1 <sup>er</sup> juil- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- moteurs.
		Première nomination.	Date.	
McWhinney, Arthur Gordon	44	C. de 2e cl. au S. M. C. F.	23 déc. 1856	1re classe
Mathews, William	44	do do	15 oct. 1856	1re do
Wright, Joshua Garrard	46	do do	18 mai 1857	3e do
				2e do
Kerby, Andrew	44	do 3e do	10 oct. 1857	1re do
				2e do
Patton, Andrew Jackson	43	do do	17 mars 1866	1re do
				2e do
Cousins, Hugh	45	C. tempor. au S. M. C. F.	10 juillet 1856	3e do
				2e do
				1re do
Essex, Theodore James	41	C. de 3e cl. au S. M. C. F.	22 sept. 1865	2e do
				1re do
Flood, William Hume	37	do do	15 mars 1865	2e do
				1re do
Cox, Willis Thomas	31	do do	20 août 1869	2e do
Yorick, John	34	Messenger, service intérieur. Transféré au service des malles par chemins de fer	17 avril 1860	
			29 février 1872	2e do
Sewell, Langley	32	C. de 2e cl. au S. M. C. F.	4 janv. 1870	2e do
Jones, Albert	41	do do	17 sept. 1870	2e do
Mitchell, William	30	do do	24 oct. 1870	2e do
Brough, Richard Redmond	40	do do	29 fév. 1872	2e do
O'Meara, Timothy James	33	Aspirant commis au bureau de poste de London.	7 avril 1870	Commis 4e classe, B. P. de London.
		Transféré au service des malles par chemins de fer	1er août 1874	C. 2e classe, au ser- vice des M. C. F.
Wright, Richard Pennefather	28	C. de 3e cl. au S. M. C. F.	21 mars 1873	2e classe
Flynn, John	31	C. tempor. au S. M. C. F.	29 déc. 1873	3e do
				2e do
				2e do
Hawke, John Warren	32	C. tempor. au S. M. C. F.	16 mai 1874	2e do
Mitchell, John	50	do do	21 sept. 1874	2e do
McLaren, James William	28	C. aspir. bureau de l'insp. Transféré au service des malles par chemin de fer.	28 janv. 1873	C. de 4e classe, bu- reau de l'inspect.
			29 mars 1878	C. de 2e cl. au ser- vice des M. C. F.
Campbell, John	34	C. de 3e cl. au S. M. C. F.	25 mai 1874	C. de 2e cl. au ser- vice des M. C. F.
		Transf. au B.P. de Kingston	14 mars 1877	Com. de 3e classe, B.P. de Kingston
		Et au serv. des M. par C.F.	30 déc. 1878	C. de 2e cl. au ser- vice des M. C. F.
Doyle, James Joseph	30	C. de 3e cl. au S. M. C. F.	16 août 1877	2e classe
Tye, William Daniel	22	do do	29 oct. 1877	2e do
Cousins, Walter	25	C. de 4e cl., B.P. de London Transféré au service des malles par chemin de fer.	10 juillet 1879	C. de 3e cl. au ser- vice des M. C. F.
			1er do 1881	2e classe
Griffin, Gilbert Wakefield	34	C. tempor. au S. M. C. F.	1er mars 1879	3e classe
				2e classe
Rogers, Edward O'Brien	22	C. de 3e cl. au S. M. C. F.	30 oct. 1879	do
Elliot, James Lewis Gordon	39	do do	12 juin 1880	do
Elliott, Herbert	23	do do	1er janv. 1881	do
Farrow, John Moses	20	do do	1er juin 1881	do
Clearly, William Ambrose	35	do do	12 janv. 1882	do
Arland, William Henry	20	do do	6 mai 1882	do
Casgrain, Joseph Philippe	21	do do	19 do 1882	do
Dagg, Richard	47	Porteur de malles	26 juin 1882	do

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
POSTES—Suite.

DE FER, DIVISION DE LONDON—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er oct. 1865	1re classe	1er oct. 1865	Eglise d'Anglet.	Irlandais	Ontario	960 00
1er oct. 1868	do	1er do 1868	do	do	do	960 00
1er sept. 1857			Methodiste			
1er avril 1862						
1er oct. 1869	do	1er do 1869	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	960 00
1er avril 1862						
1er déc. 1872	do	1er déc. 1872	do	Ecossais	do	960 00
1er janv. 1868						
1er déc. 1872	do	1er do 1872	Presbytérien	do	do	960 00
22 oct. 1866						
1er do 1869						
1er nov. 1873	do	1er nov. 1873	do	do	do	960 00
1er juillet 1868						
1er mai 1875	do	1er mai 1875	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	960 00
1er juillet 1868						
1er mai 1875	do	1er do 1875	do	do	do	960 00
1er fév. 1872	2me classe	1er fév. 1872	do	do	do	800 00
29 do 1872	do	29 do 1872	do	Irlandais	do	800 00
1er août 1872	do	1er août 1872	do	Anglais	Québec	800 00
1er déc. 1872	do	1er déc. 1872	do	do	Ontario	800 00
1er do 1872	do	1er do 1872	Cathol. romain	Irlandais	do	800 00
1er avril 1874	do	1er avril 1874	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	800 00
1er juillet 1871						
1er août 1874	do	1er août 1874	Cathol. romain	Irlandais	do	800 00
1er avril 1875	do	1er avril 1875	Eglise d'Anglet.	do	do	720 00
9 mars 1874						
1er avril 1876	do	1er do 1876	Cathol. romain	do	do	720 00
1er juin 1876	do	1er juin 1876	Eglise d'Anglet.	Allemand	do	720 00
1er fév. 1877	do	1er fév. 1877	Presbytérien	Ecossais	do	720 00
1er juillet 1874						
29 mars 1878	do	29 mai 1878	Baptiste	do	do	720 00
1er mai 1875						
14 mars 1877						
30 déc. 1878	do	30 déc. 1878	Presbytérien	do	do	720 00
1er janv. 1880	do	1er janv. 1880	Cathol. romain	Irlandais	do	640 00
1er juillet 1880	do	1er juillet 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	640 00
1er do 1881	do	1er août 1881	Episcopalien	do	do	640 00
1er août 1881						
1er sept. 1879						
1er do 1881	do	1er sept. 1881	do	do	do	640 00
1er nov. 1881	do	1er nov. 1881	Eglise d'Anglet.	do	do	640 00
21 juin 1882	do	2 juin 1882	do	do	do	480 00
	3me classe	1er janv. 1881	do	do	do	480 00
	do	1er janv. 1881	Methodiste	do	do	480 00
	do	12 janv. 1882	Cathol. romain	Irlandais	do	480 00
	do	6 mai 1882	do	do	do	480 00
	do	19 do 1882	do	Français	do	480 00
	Porteur de malles	26 juin 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	300 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

MINISTÈRE DES  
BUREAU DE L'INSPECTEUR,

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
McLeod, William Wallace .....	33	Com. au min. des P., I.P.E.	6 juin 1866	Asst. M.P. et asst. de l'ins. en c. B.P. Assistant inspect. du Manitoba..... Inspecteur.....
MacGillis, Alexander.. .....	59	Commis temporaire, service intérieur.....	19 fév. 1874	C. 3e cl., serv. int.
		Transf. à la div. de Toronto et à la div. du Manitoba.	20 oct. 1876	Com. 3e cl. au bur. de l'inspecteur...
			5 août 1881	2me classe.....
Macdonald, Robert .....	38	3me classe.....	28 déc. 1881	.....

COMMIS DES MALLE PAR CHEMINS DE

Kavanagh, Charles Edmond .....	26	Com. 3e cl. ser. d. m. p. C.F.	1er août 1880	C. enc. s. d. m. C.F
Costigan, Harry Alfred .....	22	do do	1er do 1880	.....
Moore, John G .....	46	do do	25 oct. 1881	.....
Sharp, James .....	44	do do	25 do 1881	.....
O'Loane, John Thomas .....	31	do do	1er mai 1883	.....
Stewart, Charles Richard .....	29	do do	1er do 1882	.....
Campbell, Archibald Brega.....	22	do do	28 juin 1882	.....

BUREAU DE L'INSPECTEUR, DIVISION

Wallace, Robert.....	61	Inspecteur.....	22 oct. 1873	.....
Fletcher, Everard Hyde .....	31	Com. 3e cl. au serv. inter. Transf. au bureau de l'inspecteur en chef.....	4 juin 1868	.....
		Transf. au bureau de l'inspecteur à Ottawa .....	1er juillet 1871	4e classe au bureau de l'inspecteur...
		Et au bureau de l'inspecteur, C.A.....	22 oct. 1873	3me classe .....
			9 fév. 1874	2me do ..... Assist. inspecteur.

BUREAU DE POSTE

Macdonald, Andrew Archibald .....	53	Maître de poste.....	1er juillet 1873	.....
		Assistant inspecteur.....	25 avril 1881	.....
Harris, William Henry .....	37	Commis de 4me classe.....	1er juillet 1873	3me classe.....
				2me do .....
Lawson, John Auld.....	39	do 3me do .....	1er oct. 1874	.....
White, Nicholas .....	26	do 4me do .....	1er juillet 1873	3me classe.....
Trasnor, Bernard .....	26	do 4me do .....	1er oct. 1874	do .....
Carman, James Adams Roy .....	27	Commis temporaire au bur. de l'insp. N.-Brunswick. Transféré à la division de l'île du Prince-Edouard..	17 sept. 1872	C. 3e cl. au ser. des malles par C.F..
		Et au B.P. à Charlottetown	1er juillet 1875	2me classe.....
			1er oct. 1881	3me classe au B.P., Charlottetown...
Campbell, John Munro.....	26	Commis de 4me classe.....	1er avril 1875	.....
McCarey, Joseph .....	18	do 4me do .....	6 déc. 1880	.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*POSTES—*Suite.*

DIVISION DE MANITOBA.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.	
	Date.	Rang.					Date.
1er juillet 1873						\$ cts.	
25 avril 1881							
1er mars 1882	Inspecteur.....		1er mars 1882	Presbytérien ...	Ecossais.....	I. P. E.....	2,000 00
1er mai 1875							
20 oct. 1876							
5 août 1881	2me classe.....	5 août 1881	Cathol. romain	do .....	Ontario ...	900 00	
	3me classe.....	28 déc. 1881	Presbytérien .....	do .....	do ...	600 00	

DIVISION DE MANITOBA.

15 avril 1882	Com. en c., m. p. C.F	15 avril 1882	Cathol. romain	Irlandais.....	Ontario ...	1,000 00
	3me classe .....	1er août 1880	do .....	do .....	Manitoba .	480 00
	do .....	25 oct. 1881	Méthodiste.....	do .....	do .....	480 00
	do .....	25 do 1881	Presbytérien.....	do .....	Ontario ...	480 00
	do .....	1er mai 1882	Cathol. romain	Irlandais .....	do .....	480 00
	do .....	1er do 1882	Méthodiste.....	do .....	do .....	480 00
	do .....	28 juin 1882	Episcopalien.....	do .....	Manitoba .	480 00

DE L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD.

.....	Inspecteur.....	22 oct. 1873	Presbytérien.....	Ecossais... ..	Col. Brit..	2,200 00
1er juillet 1871						
1er do 1873						
9 février 1874						
1er oct. 1879	Assistant inspecteur	1er do 1879	Episcopalien.....	Anglais.....	Québec....	1,200 00

DE CHARLOTTETOWN.

.....	Maître de poste.....	1er juillet 1873				
.....	Assistant inspecteur.....	25 avril 1881	Cathol. romain	Ecossais.....	I. P. E....	1,900 00
1er juillet 1879						
1er mars 1882	2me classe.....	1er mars 1882	Baptiste .....	Anglais .....	do .....	900 00
	3me classe .....	1er oct. 1874	Presbytérien.....	Ecossais.....	do .....	800 00
1er juillet 1879	do .....	1er juillet 1879	Méthodiste .....	Anglais .....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Cathol. romain	Irlandais .....	do .....	720 00
1er janv. 1873						
1er do 1875						
1er oct. 1881	do .....	1er oct. 1881	Episcopalien.....	Anglais .....	N. Bruns'k	720 00
	4me classe.....	1er avril 1875	Presbytérien.....	Ecossais .....	I. P. E. ...	520 00
	do .....	6 déc. 1880	Cathol. romain	Irlandais.....	do .....	400 00

LISTE des employés du service civil ainsi que des officiers salariés de l'état.

MINISTÈRE DES

BUREAU DE POSTE DE CHARLOTTETOWN

Nom de l'employé.	Age, 1er juill. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Macdonald, Daniel Joseph.....	24	Commis de 4me classe.....	1er sept. 1881	
McMahon, James Coleridge.....	24	do 4me do .....	14 nov. 1881	

COMMIS DES MALLES PAR CHEMINS DE FER

Crable, Otto Russell.....	25	Com. de 3e cl., mal. p. C.F.	23 juin 1875	2me classe.....
Haszard, Thomas Walter.....	28	do 4e cl., Charlotte'n	11 août 1875	
		Transféré au service des malles par chemins de fer	1er oct. 1881	Commis de 2e cl., malles par C.F....

BUREAU DE POSTE, HALIFAX

Blackadar, Hugh William.....	39	Maitre de poste.....	5 nov. 1874	
Tremain, Frederick Valentine.....	37	Com. de 3e cl., mal. p. C.F.	1er juin 1868	C. de 2e cl. m. p. c. f
		Transféré au B.P., Halifax.	22 mai 1872	2e cl., B. P., Halifax
De Wolfe, Thomas William.....	73	3me classe.....	1er juin 1868	Ass. maitre de post.
Cunningham, Arthur Henry.....	29	Commis de 4me classe.....	15 mai 1868	1e do .....
Chamberlain, William Heckman.....	41	do do .....	15 mars 1869	2e do .....
Oreighton, Thomas Grassil.....	31	do temporaire.....	1er sept. 1873	3e do .....
Casey, Thomas William.....	32	do de 4me classe.....	1er avril 1873	3e do .....
O'Brien, Joseph Stanislas.....	22	do do .....	16 avril 1873	3e do .....
O'Keefe, John.....	38	do temporaire.....	1er janv. 1874	Commis de 4e cl.
Smith, William Villiers.....	28	do do .....	21 février 1874	do 3e cl.
Mulcahy, Patrick Joseph.....	27	Commis de 4me classe.....	1er janv. 1875	do 3e cl.
Fraser, Charles Daniel.....	24	do do .....	15 juillet 1875	do 3e cl.
Lownds, Charles Matthew Ring.....	25	do do .....	15 do 1875	do 3e cl.
Power, Frank Joseph.....	21	do do .....	1er janv. 1876	
Travis, Lewis Whitney.....	41	Commis aspirant, service intérieur.	1er mai 1873	3e classe, service intérieur.....
		Transféré au B.P., Halifax.	1er oct., 1876	Commis de 4e cl., B.P., Halifax.....
Parker, William.....	23	Commis de 4me classe.....	1er déc. 1876	
Delaney, Edward Joseph.....	27	do do .....	16 do 1876	
Woods, Christopher Henry.....	23	do do .....	1er nov. 1877	
Mansfield, James Alexander.....	30	do do .....	1er oct. 1878	
Crowe, Albert Crawley.....	36	do do .....	26 mai 1879	
Walker, William Henry.....	21	Commis temporaire.....	16 do 1879	Commis de classe.
Saunders, Sampson.....	32	Facteur.....	1er nov. 1870	Messageur
Fitzgerald, James.....	41	do .....	23 janvier 1867	Sur. des facteurs.....
Wilson, John.....	45	do .....	1er juillet 1871	
Carroll, Edward.....	40	do .....	1er avril 1872	
Laurillard, Henry Salter.....	46	do .....	7 fév. 1874	
Maher, John.....	38	do .....	18 juin 1875	
O'Malley, John.....	37	do .....	18 do 1875	
Myers, Robert.....	31	do .....	9 nov. 1877	
Brodie, Neil.....	55	do .....	5 déc. 1878	
Grant, John Archibald.....	24	do .....	28 juin 1881	
Wall, John.....	47	do .....	17 février 1882	
Davis, George.....	55	do .....	17 do 1882	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

POSTES—Suite

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD—Fin.

motions et dates.	Première nomination et date.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
	4me classe.....	1er sept. 1881	Catholig. romain	Ecossais.....	I. P.-E. ....	360 00
	4me do .....	1er nov. 1881	do	Irlandais.....	do .....	360 00

DIVISION DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

— juillet 1879	3me classe.....	1er juillet 1879	Universaliste.....	Anglais.....	I. P.-E. ....	720 00
1er oct. 1881	3me do .....	1er oct. 1881	Méthodiste.....	do .....	do .....	600 00

DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

	Maitre de poste.....	5 nov. 1874	Baptiste.....	Écossais.....	N.-Ecosse.	2,400 00
1er oct. 1869						
22 mai 1872						
1er mars 1875	Assist. mait. de poste	1er mars 1875	Église d'Anglet.	Anglais.....	do .....	1,400 00
1er janv. 1873						
1er mars 1882	1re classe.....	1er do 1882	Baptiste.....	do .....	do .....	1,200 00
1er do 1872						
1er juillet 1876	2me do .....	1er juillet 1876	Méthodiste.....	do .....	do .....	1,100 00
1er do 1876	3me do .....	1er do 1876	Presbytérien.....	Allemand.....	do .....	800 00
23 do 1874	3me do .....	23 do 1874	Église d'Anglet.	Anglais.....	do .....	800 00
1er do 1879	3me do .....	1er do 1879	Catholig. romain	Irlandais.....	do .....	720 00
1er do 1879	3me do .....	1er do 1879	do	do .....	do .....	720 00
9 mars 1874						
1er juillet 1879	3me do .....	1er do 1879	do	do .....	do .....	720 00
9 mars 1874						
1er juillet 1879	3me do .....	1er do 1879	Église d'Anglet.	Anglais.....	do .....	720 00
1er do 1879	3me do .....	1er do 1879	Catholig. romain	Irlandais.....	do .....	720 00
1er do 1879	3me do .....	1er do 1879	Église d'Anglet.	Anglais.....	do .....	720 00
1er do 1879	3me do .....	1er do 1879	Catholig. romain	do .....	do .....	720 00
	4me do .....	1er janv. 1876	do	Irlandais.....	do .....	520 00
1er juillet 1874						
1er octob. 1876	4me classe.....	1er oct. 1876	Presbytérien.....	Écossais.....	do .....	520 00
	do .....	1er déc. 1876	do	Anglais.....	do .....	520 00
	do .....	16 do 1876	Catholig. romain	Irlandais.....	do .....	520 00
	do .....	1er nov. 1877	Église d'Anglet.	do .....	do .....	520 00
	do .....	1er oct. 1878	Catholig. romain	do .....	do .....	520 00
	do .....	26 mai 1879	Baptiste.....	Anglais.....	do .....	480 00
1er sept. 1879	do .....	1er sept. 1879	Église d'Anglet.	do .....	do .....	480 00
1er juillet 1874						
1er do 1875	Surint. des facteurs.	1er juillet 1875	do	do .....	do .....	600 00
	Facteur.....	23 janvier 1867	Catholig. romain	Irlandais.....	do .....	560 00
	do .....	1er juillet 1871	Chrétien.....	Anglais.....	do .....	560 00
	do .....	1er avril 1872	Catholig. romain	Irlandais.....	do .....	560 00
	do .....	7 fév. 1874	Chrétien.....	Anglais.....	do .....	560 00
	do .....	18 juin 1875	Catholig. romain	Irlandais.....	do .....	560 00
	do .....	18 do 1875	do	do .....	do .....	560 00
	do .....	9 nov. 1877	Église d'Anglet.	Anglais.....	do .....	550 00
	do .....	5 déc. 1878	Presbytérien.....	Ecossais.....	do .....	520 00
	do .....	28 juin 1881	do	do .....	do .....	330 00
	do .....	17 février 1882	Catholig. romain	Irlandais.....	do .....	300 00
	do .....	17 do 1882	Presbytérien.....	Anglais.....	do .....	300 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DES

## BUREAU DE POSTE D'HALIFAX—

Nom de l'employé.	Age, 1er juil 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Wood, John Samuel Michael.....	28	Facteur.....	25 sept. 1875	.....
Mulcahy, Joseph James.....	34	do .....	20 juillet 1878	.....
Payne, Edward.....	36	do .....	25 do 1881	.....
Silverthorne, David.....	53	do .....	14 déc. 1871	Messageur.....

## BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN—

King, Stephen James.....	44	Maître de poste.....	11 février 1880	.....
Woodron, James.....	49	Commis.....	22 oct. 1858	Assist. m. de poste
Potter, Michael James.....	37	do .....	6 avril 1863	2me classe.....
Black, William Alexander.....	71	do .....	13 juin 1867	1re do .....
				2me do .....
				1re do .....
Otty, Henry Phipps.....	58	do .....	21 nov. 1864	3me do .....
				2me do .....
McNichol, Andrew.....	37	Commis temporaire.....	2 do 1868	4me do .....
				3me do .....
				2me do .....
McIntyre, Robert Charles.....	37	do .....	7 janvier 1869	4me do .....
				3me do .....
				2me do .....
King, George Frederick.....	41	Commis 2me classe.....	31 do 1882	.....
Flaglor, James Secord.....	29	Commis temporaire.....	1er août 1870	4me classe.....
				3me do .....
				2me do .....
Reed, Augustus William.....	27	do .....	1er sept. 1870	4me do .....
				3me do .....
				2me do .....
King, John Wightman.....	28	Commis 4me classe.....	1er août 1871	3me do .....
Beateay, Joseph William.....	29	do .....	1er oct. 1871	3me do .....
Woodron, Ross Dougal.....	25	Commis temporaire.....	6 do 1873	4me do .....
				3me do .....
Hamlin, Ross Alexander.....	26	do .....	1er janv. 1874	4me do .....
				3me do .....
Jenkins, Thomas.....	25	Commis 4me classe.....	6 août 1875	do .....
Ritchie, Joseph Hunter.....	28	do .....	6 do 1875	do .....
Finen, James Louis.....	22	do .....	15 do 1877	do .....
Bell, John Parker.....	50	do .....	1er sept. 1877	do .....
Thompson, Alexander.....	22	do .....	6 do 1877	do .....
Clark, James Clarence.....	20	do .....	1er janv. 1882	do .....
Leitch, James.....	67	Facteur.....	1er juin 1875	Surintendant des facteurs.....
McLaughlin, Robert.....	60	do .....	1er do 1875	.....
Young, William.....	60	do .....	1er do 1875	.....
Belyea, Caleb.....	36	do .....	18 mai 1875	.....
Plumpton, George William.....	53	do .....	19 do 1875	.....
Lane, William.....	24	do .....	29 do 1875	.....
Campbell, John.....	43	do .....	9 nov. 1877	.....
McManus, James.....	44	do .....	16 do 1877	.....
Beamish, John.....	40	do .....	16 janvier 1880	.....
Simpson, Thomas Joseph.....	45	do .....	24 oct. 1881	.....
Bell, George.....	69	Gardien de bureau.....	26 mai 1871	.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*POSTES—*Suite.*DIVISION DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—*Fin.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Facteur.....	25 sept. 1875	Catholique romain	Irlandais.....	N.-Écosse.	\$ cts. 530 00
.....	do .....	20 juillet 1878	do .....	do .....	do .....	490 00
.....	do .....	25 juillet 1881	do .....	do .....	do .....	300 00
1er juillet 1875	Messageur.....	1er juillet 1875	Méthodiste.....	Anglais.....	do .....	480 00

## DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

.....	Maître de poste.....	11 février 1880	Méthodiste.....	Anglais.....	N. Bruns'k	2,400 00
1er juillet 1868	Ass. maître de poste.	1er juillet 1868	Congrégationist	Ecossois.....	do .....	1,400 00
1er do 1870	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er mars 1877	1re classe.....	1er mars 1877	Catholique romain	Irlandais.....	do .....	1,200 00
27 janv. 1871	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er oct. 1873	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er mars 1882	do .....	1er do 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do .....	1,200 00
1er janv. 1871	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1879	2e classe.....	1er juillet 1879	do .....	do .....	do .....	1,020 00
1er janv. 1871	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er do 1874	do .....	1er do 1881	do ..	do .....	do .....	940 00
1er juillet 1881	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er janv. 1871	do .....	1er do 1881	Presbytérien ..	Ecossois.....	do .....	940 00
1er do 1874	do .....	31 janvier 1882	Baptiste.....	Anglais.....	do .....	1,100 00
1er juillet 1881	.....	.....	.....	.....	.....	.....
25 janv. 1872	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er do 1876	do .....	1er juillet 1882	Chrétien.....	do .....	do .....	900 00
1er juillet 1882	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er do 1876	do .....	1er do 1882	Baptiste libre...	do .....	do .....	900 00
1er do 1879	3e classe.....	1er do 1879	Eglise d'anglet.	do .....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do .....	do .....	do .....	720 00
9 mars 1871	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	Congrégationist	Ecossois.....	do .....	720 00
9 mars 1874	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	do ..	Anglais.....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Méthodiste.....	do .....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Catholique romain	Irlandais.....	do .....	720 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	do ..	do .....	do .....	600 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	Congrégationist	Ecossois.....	do .....	600 00
1er do 1882	do .....	1er do 1882	Baptiste.....	Anglais.....	do .....	600 00
.....	4e classe.....	1er janv. 1882	Méthodiste Wes.	do .....	do .....	360 00
1er juillet 1875	Surintendant des facteurs.....	1er juillet 1875	Presbytérien.....	Ecossois.....	do .....	600 00
.....	Facteur.....	1er juin 1875	do .....	Irlandais.....	do .....	560 00
.....	do .....	1er do 1875	do .....	do .....	do .....	560 00
.....	do .....	18 mai 1875	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do .....	560 00
.....	do .....	19 do 1875	Presbytérien.....	Anglais.....	N. Bruns'k	560 00
.....	do .....	29 do 1875	Baptiste.....	Irlandais.....	do .....	560 00
.....	do .....	9 nov. 1877	Presbytérien.....	Ecossois.....	do .....	550 00
.....	do .....	16 do 1877	Catholique romain	Irlandais.....	do .....	550 00
.....	do .....	16 janv. 1880	Baptiste.....	do .....	do .....	330 00
.....	do .....	24 octobre 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do .....	300 00
.....	Gardien de bureau.....	26 mai 1871	Presbytérien ré-	Irlandais.....	do .....	400 00
.....	.....	.....	formé.....	.....	.....	.....



## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

## MINISTÈRE DES

## BUREAU DE POSTE DE FRÉDÉRICTON—

Nom de l'employé.	Age 1er juil- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- leurs Promotions.
		Première nomination.	Date.	
McPeake, Patrick .....	46	Maître de poste.....	1er août 1880	
Cameron, John .....	48	Commis.....	1er juillet 1867	4e classe..... 3e do..... 2e do..... 3e do.....
Phair, William Barry.....	28	Commis de 4me classe.....	13 janv. 1872	
Vavasour, Edwing Washington.....	27	do.....	1er janv. 1876	
Phair, Andrew Stratton.....	20	Facteur.....	10 juin 1879	

## BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—

Pruneau, Jean Baptiste .....	60	Maître de poste.....	13 février 1874	
Bolduc, Joseph Etienne .....	54	Commis de 3e classe.....	21 nov. 1854	2e classe..... 1re do..... Ass. maître de poste 2e do..... 2e do.....
Chamberland, Charles.....	49	do 4e classe.....	3 oct. 1859	
Lebel, Jean Alfred William .....	43	Com. 3e cl. malles par C.F. Transféré au B.P. à Québec.....	13 avril 1874 12 déc. 1877	2e cl., mal. par C.F. 2e cl., B.P. Québec
Hanaford, William.....	51	Facteur temporaire.....	1er juillet 1866	Commis, 4e classe.
Rochette, Léon Ambroise.....	49	Facteur.....	20 nov. 1866	do 3e do do 3e do do 4e do do 3e do
White, William.....	31	Commis de 4e classe.....	6 do. 1871	do 3e do
Gagnon, Zoël.....	40	do.....	17 août 1872	3e classe.....
English, Edward .....	30	do.....	29 oct. 1872	
Gaboury, Félix .....	36	Commis temporaire.....	12 août 1871	4e classe 3e classe.....
Myler, Michael .....	35	Commis de 4e classe.....	22 oct. 1873	
Maingy, Philip Anstruther.....	33	Commis 4e cl., B.P. Ottawa Transféré au B.P. à Québec.....	25 do 1871 1er nov. 1876	do.....
Lacombe, George.....	25	Com. 3e cl. malles par C.F. Transféré au B.P. à Québec.....	12 février 1879 1er oct. 1879	do.....
Caouette, Jean Baptiste.....	27	Facteur.....	16 avril 1875	Commis, 3e classe.
Vezina, Ulrich.....	30	do.....	24 juin 1871	Surintendant des facteurs Commis, 3e classe.
Carrier, Joseph Emille.....	33	Commis de 4e classe.....	20 sept. 1875	
Turner, James Bailley.....	30	Commis temporaire.....	1er mars 1877	4e classe.....
Plamondon, Olivier.....	27	Commis de 4e classe.....	26 sept. 1879	
Lane, Patrick Edward.....	35	do.....	18 mars 1880	
Gray, Bernard John Fitzgerald.....	24	do.....	1er janv. 1882	
L'Heureux, Louis.....	47	do.....	23 do 1882	
Morissette, Honoré.....	36	do.....	12 do 1882	
Angers, François.....	55	Facteur.....	14 avril 1859	
Giasson, Nicolas.....	-6	do.....	18 do 1872	
Reynar, Thomas.....	36	Facteur temporaire.....	19 juillet 1873	Facteur.....
Wilkinson, Robert.....	36	Facteur.....	19 mars 1875	
Mercier, George.....	41	do.....	20 do 1875	
Houle, Victor.....	30	do.....	20 do 1875	
Dumontier, Jean.....	38	do.....	20 do 1875	
Pelletier, François Xavier Rodolphe.....	41	do.....	23 do 1875	
Kelly, Henry Pierce.....	22	do.....	28 juin 1878	
Guay, Louis.....	39	do.....	6 février 1879	
Gingras, Jean Philippe Thomas.....	34	do.....	23 mars 1879	
Pelletier, Maxime.....	22	do.....	25 juin 1879	
Gauvin, Pierre Napoléon.....	26	do.....	1er juin 1882	
Desroches, Joseph.....	37	Charpentier.....	21 déc. 1874	Messageur..... Facteur.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*POSTES—*Suite.*DIVISION DU NOUVEAU-BRUNSWICK—*Suite.*

Motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	.....	.....	.....	.....	.....	\$ cts. 1,400 00
1er juillet 1870	Maître de poste.....	1er août 1830	Catholiq. romain	Irish.....	N. Bruns'k	
1er do 1872	.....	.....	.....	.....	.....	
1er mai 1875	2me classe.....	1er mai 1875	Presbytérien.....	Écossais.....	do.....	1,100 00
1er juillet 1879	3me do.....	1er juillet 1879	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	do.....	720 00
.....	4me do.....	1er janv. 1876	do.....	Anglais.....	do.....	520 00
.....	Facteur.....	10 juin 1879	do.....	Irlandais.....	do.....	410 00

## DIVISION DE QUÉBEC.

.....	Maître de poste.....	13 fév. 1874	Catholiq. romain	Français.....	Québec.....	2,000 00
16 avril 1862	.....	.....	.....	.....	.....	
1er juillet 1867	.....	.....	.....	.....	.....	
1er do 1875	Asst. maître de poste	1er juillet 1875	do.....	do.....	do.....	1,400 00
1er avril 1862	.....	.....	.....	.....	.....	
1er janv. 1871	2me classe.....	1er janv. 1871	do.....	do.....	do.....	1,100 00
1er mai 1876	.....	.....	.....	.....	.....	
12 déc. 1877	do.....	12 déc. 1877	do.....	do.....	do.....	1,100 00
22 nov. 1866	.....	.....	.....	.....	.....	
1er janv. 1872	do.....	.....	.....	.....	.....	
1er juillet 1879	do.....	1er juillet 1879	do.....	Anglais.....	do.....	1,020 00
30 juin 1871	.....	.....	.....	.....	.....	
1er juillet 1874	3me classe.....	1er do 1874	do.....	Français.....	do.....	800 00
1er do 1874	do.....	1er do 1874	do.....	Anglais.....	do.....	800 00
1er do 1879	do.....	1er do 1879	do.....	Français.....	Québec.....	720 00
1er do 1879	do.....	1er do 1879	do.....	Irlandais.....	do.....	720 00
7 avril 1873	.....	.....	.....	.....	.....	
1er juillet 1879	do.....	1er do 1879	do.....	Français.....	do.....	720 00
1er do 1879	do.....	1er do 1879	do.....	Irlandais.....	do.....	720 00
1er do 1879	do.....	1er do 1879	Episcopalien.....	Anglais.....	Ontario.....	720 00
1er oct. 1879	do.....	1er oct. 1879	Catholiq. romain	Français.....	Québec.....	680 00
23 mai 1882	do.....	23 mai 1882	do.....	do.....	do.....	600 00
1er juillet 1875	do.....	.....	.....	.....	.....	
1er juin 1882	do.....	1er juin 1882	do.....	do.....	do.....	700 00
do.....	do.....	20 sept. 1875	do.....	do.....	do.....	520 00
do.....	do.....	.....	do.....	do.....	do.....	520 00
1er sept. 1879	Commis de 4e classe.	1er do 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do.....	480 00
do.....	do.....	27 do 1879	Catholiq. romain	Français.....	do.....	480 00
do.....	do.....	18 mars 1880	do.....	Irlandais.....	do.....	440 00
do.....	do.....	1er janv. 1882	do.....	do.....	do.....	300 00
do.....	do.....	23 do 1882	do.....	Français.....	do.....	360 00
do.....	do.....	12 do 1882	do.....	do.....	do.....	360 00
do.....	do.....	14 avril 1859	do.....	do.....	do.....	560 00
do.....	do.....	18 do 1872	do.....	do.....	do.....	580 00
35 juillet 1874	Facteur.....	15 juillet 1874	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	do.....	560 00
do.....	do.....	19 mars 1875	do.....	Anglais.....	do.....	560 00
do.....	do.....	20 do 1875	Catholiq. romain	Français.....	do.....	560 00
do.....	do.....	20 do 1875	do.....	do.....	do.....	560 00
do.....	do.....	20 do 1875	do.....	do.....	do.....	560 00
do.....	do.....	23 do 1875	do.....	do.....	do.....	560 00
do.....	do.....	28 juin 1878	do.....	Irlandais.....	do.....	550 00
do.....	do.....	5 fév. 1879	do.....	Français.....	do.....	420 00
do.....	do.....	23 mars 1879	do.....	do.....	do.....	420 00
do.....	do.....	25 juin 1879	do.....	do.....	do.....	410 00
do.....	do.....	1er juin 1882	do.....	do.....	do.....	300 00
27 sept. 1879	do.....	.....	do.....	do.....	do.....	400 00
6 juin 1882	do.....	6 do 1882	do.....	do.....	do.....	400 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DES

BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date		Différentes promotions
		Première nomination.	Date.	
Evarts, John .....	59	Messenger .....	24 nov. 1869	
Duhault, Charles Eusébe.....	36	do .....	28 juin 1882	
Dénéchaud, Téléphore .....	61	Gardien de bureau et facteur .....	1er mai 1874	

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—

LaMothe, Guillaume.....	57	Maitre de poste .....	18 juillet 1874	
Emery, Michel.....	57	Commis.....	1er do 1849	2me classe..... 1re do .....
Bourret, Hormisdas Alexis .....	43	Commis de 4me classe .....	9 août 1861	Ast.mait. de poste 3me classe .....
Hudell, Henry Allison Radford.....	53	Facteur temporaire .....	3 sept. 1845	1re do .....
McKeon, John .....	51	Commis .....	24 juin 1853	Facteur .....
Baillargeon, Vital .....	59	Commis de 4me classe .....	26 mars 1861	Commis .....
Palmer, Joseph Lawrence .....	41	do .....	9 août 1861	2me classe .....
Larseneur Thomas François .....	47	do .....	9 do 1861	1re do .....
Pridham, Frederick .....	55	C. de 3e cl., au serv. d. m. C. F.	2 avril 1860	2me do .....
Johnston, Samuel.....	62	Facteur.....	— sept. 1853	1re do .....
Mayer, Edouard.....	49	Facteur temporaire .....	1er sept. 1861	2me do .....
Sims, James Campbell .....	40	Commis temporaire.....	9 juin 1864	1re do .....
Clement, Olivier.....	46	do .....	23 août 1865	2me do .....
Loftus, Anthony.....	37	do .....	11 janv. 1867	3me do .....
Senez, Joseph.....	39	Gardien de nuit.....	17 fév. 1870	4me do .....
De Restaing, Alfred.....	40	Commis temporaire.....	1er avril 1875	3me do .....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*

POSTES.—*Suite.*

DIVISION DE QUÉBEC—*Fin.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Messenger .....	24 nov. 1869	Catholiq. romain	Français.....	Québec.....	\$ cts. 400 00
.....	do .....	28 juin 1882	do .....	do .....	do .....	300 00
.....	Gardien du bureau et facteur.....	1er mai 1874	do .....	do .....	do .....	860 00

DIVISION DE MONTRÉAL.

.....	Maitre de poste.....	18 juillet 1874	Catholiq. romain	Français....	Québec....	4,000 00
1er juillet 1857						
1er janv. 1871						
1er nov. 1872	Assistant M. P.....	1er nov. 1872	do .....	do .....	do .....	2,000 00
1er février 1866						
1er janv. 1871	1re classe.....	1er janv. 1871	do .....	do .....	do .....	1,500 00
28 août 1847						
1852						
1er juillet 1857						
1er do 1871	do .....	1er juillet 1877	Episcopalien ...	Anglais .....	do .....	1,300 00
1er do 1857						
1er do 1870						
1er février 1872	do .....	1er fév. 1872	Catholiq. romain	Irlandais ...	do .....	1,300 00
1er do 1866						
1er do 1872	do .....	1er do 1872	do .....	Français....	do .....	1,300 00
1er do 1866						
1er oct. 1871						
1er déc. 1872	do .....	1er déc. 1872	do .....	Anglais .....	do .....	1,400 00
1er fév. 1866						
1er juillet 1873						
1er do 1874	do .....	1er juillet 1874	do .....	Français....	do .....	1,200 00
1er avril 1863						
29 octobre 1864						
1er juillet 1871	2me classe .....	1er do 1871	Episcopalien ...	Anglais .....	do .....	1,100 00
1er do 1864						
1er janv. 1873	do .....	1er janv. 1873	Wesléyen .....	Ecoissais.....	do .....	1,100 00
1er déc. 1867						
14 do 1869						
1er avril 1872						
1er do 1874	3me classe.....	1er avril 1874	Catholiq. romain	Français.....	do .....	1,100 00
5 janv. 1867						
1er nov. 1869						
1er juillet 1874	do .....	1er juillet 1874	Baptiste.....	Ecoissais.....	Ontario....	1,100 00
1er mars 1867						
1er mai 1870						
1er juillet 1874	do .....	1er do 1874	Catholiq. romain	Français.....	Québec....	1,100 00
1er déc. 1867						
1er juillet 1870						
1er do 1876	do .....	1er do 1876	do .....	Irlandais ...	do .....	1,100 00
27 juin 1870						
1er janv. 1873						
1er juillet 1879	do .....	1er do 1876	do .....	Français.....	do .....	1,100 00
21 do 1876	do .....	21 do 1876	do .....	do .....	do .....	1,100 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DES

BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL.

Nom de l'employé.	Age 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
O'Connor, Daniel.....	63	Commis de 4me classe.....	1er oct. 1867	3me classe..... 2me classe.....
Beaugard, François Xavier.....	59	Commis temporaire.....	1er juin 1864	4me classe..... 3me classe..... 2me classe.....
Desnoyers, Thomas.....	44	do .....	16 déc. 1867	4me classe..... 3me classe..... 2me classe.....
Goyette, Henri.....	36	Commis de 4me classe.....	3 avril 1868	3me classe..... 2me classe.....
Daoust, Jean Baptiste Alphonse.....	39	Facteur.....	27 juin 1870	4me classe..... 3me classe..... 2me classe.....
De Gaspé, Alfred Aubert.....	51	Cond. de malles par C. E.....	21 nov. 1854	Com. de la m. ang. Transférée commis de 2me classe du service intérieur Transf. au bureau de l'inspecteur B. P. à Québec... 1re classe..... Transféré au B. P. à Montréal.....
Barcelo, Joseph Edouard.....	49	Facteur.....	14 février 1870	Remis e. de 2me cl. Commis de 4me cl.
Arless, Richard James.....	42	Facteur temporaire.....	18 janv. 1865	3me classe..... Facteur..... 4me classe..... 3me classe.....
Auger, Arthur Edouard.....	54	Facteur.....	23 janv. 1854	Commis de 4me cl. 3me classe.....
Duncan, Robert.....	39	do .....	25 janv. 1868	Commis de 4me cl. 3me classe.....
Filiatrault, Marie Joseph Timothée.....	32	Commis de 3me classe.....	1er avril 1875	
Doray, Alfred Amable.....	34	do.....	1er août 1875	
Beaudoin, George.....	30	Commis de 4me classe.....	29 fév. 1872	3me classe.....
Renaud, Joseph Edmond.....	27	do .....	21 mars 1873	3me do .....
Harding, Thomas.....	33	do .....	20 mai 1873	Commis de 4me cl.
Lefebvre, Louis.....	32	Facteur.....	7 nov. 1871	3me classe..... 3me do .....
Chagnon, Edmond.....	23	Commis temporaire.....	18 déc. 1873	4me do .....
Hamelin, Azarie Joseph.....	45	Commis de 4me classe.....	21 février 1874	3me do .....
Lefebvre, Gaspard Joseph Damien.....	28	do .....	10 avril 1874	3me do .....
Hayden, William.....	26	do .....	1er juin 1874	3me do .....
Leduc, Charles Anatole Theodose.....	33	do .....	1er do 1874	3me do .....
Larose, Anatole.....	29	Facteur.....	30 oct. 1872	Facteur.....
		Commis temporaire.....	1er mai 1874	Commis de 4me cl. 3me classe.....
Chase, Isaac Sargison.....	34	Gardien des sacs de malle.....	23 do 1872	Commis de 4me cl. 3me classe.....
Thompson, James.....	45	Commis temporaire.....	12 do 1871	Messageur..... Commis de 4me cl. 3me classe.....
Rondeau, Ulysse.....	31	Facteur.....	12 février 1874	Commis de 4me cl. 3me classe.....
Gaudry, Horace Daniel.....	28	Commis de 4me classe.....	3 sept. 1874	3me do .....
Coutlée, George.....	26	do .....	1er janv. 1875	3me do .....
Lord, Alfred.....	36	Facteur temporaire.....	9 nov. 1874	Commis de 4me cl. 3me classe.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

POSTES.—Suite.

DIVISION DE MONTRÉAL.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er juillet 1870						
1er do 1879	2me classe.....	1er juillet 1879	Catholiq. romain	Irlandais. ...	Québec...	1,020 00
1er déc. 1867						
1er juillet 1870	do .....	1er do 1879	do ...	Français.....	do ..	1,020 00
1er do 1879						
18 janv. 1868						
1er juillet 1870						
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	940 00
1er do 1870						
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	1,020 00
1er do 1879						
7 janvier 1871						
1er do 1873	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	1,020 00
1er juillet 1879						
20 janvier 1855						
1er oct. 1859						
20 février 1862						
1er oct. 1871						
8 déc. 1874						
1er janv. 1876	do .....	1er janv. 1876	do ...	do .....	do ...	1,000 00
22 mars 1870						
1er oct. 1873	3me classe.....	1er oct. 1873	do ...	do .....	do ...	800 00
1er déc. 1867						
1er juillet 1871	do .....	1er do 1873	Episcopalien....	Anglais.....	do ...	800 00
1er oct. 1873						
1er do 1871						
1er do 1873	3me classe.....	1er do 1873	Catholiq. romain	Français.....	do ...	800 00
2 février 1871						
1er juillet 1874	do .....	1er juillet 1874	Episcopalien....	Irlandais.....	do ...	800 00
	do .....	1er avril 1875	Catholiq. romain	Français.....	do ...	800 00
	do .....	1er août 1875	do ...	do .....	do ...	800 00
1er juillet 1879	do .....	1er juillet 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	Irlandais.....	do ...	720 00
18 août 1873						
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	do ...	Français.....	do ...	720 00
9 mars 1874						
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	Irlandais.....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	Français.....	do ...	720 00
1er déc. 1872						
1er juillet 1874	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
1er do 1874						
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	Anglais.....	do ...	720 00
1er do 1879						
1er janv. 1872						
1er juillet 1874	do .....	1er do 1879	Méthodiste.....	do .....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
10 août 1874						
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	Catholiq. romain	Français.....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00
1er fév. 1875						
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	do ...	do .....	do ...	720 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

MINISTÈRE DES  
BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—

Table with columns: Nom de l'employé, Age, 1er juil. 1882, Première nomination et date (Première nomination, Date), Différentes promotions et leurs dates.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.— Suite.

POSTES—Suite.

DIVISION DE MONTRÉAL—Suite.

Table with columns: motion et dates, Rang actuel et date de la nomination (Rang, Date), Religion, Nationalité, Province, Salaire 1er juil. 1882 (\$ cts.).

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état

## MINISTÈRE DES

## BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juil- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- et leurs
		Première nomination.	Date.	
Doray, Joseph Louis Exilda .....	32	Facteur .....	28 janvier 1882 .....	.....
Grant, James .....	20	do .....	2 février 1882 .....	.....
Carrière, Alphonse .....	33	do .....	25 avril 1882 .....	.....
Power, John .....	19	do .....	3 juin 1882 .....	.....
O'Donoghue, Daniel .....	24	do .....	28 do 1882 .....	.....
Clermont, Ulric .....	18	do .....	28 do 1882 .....	.....
Collins, John .....	46	Facteur temporaire .....	25 avril 1874 .....	Facteur .....
Maher, James .....	49	Messenger .....	23 nov. 1877 .....	Prép. aux étampes .....
Bennett, John .....	25	do .....	31 mars 1882 .....	.....
Renois, Ludger .....	47	Messenger temporaire .....	28 mai 1879 .....	Messenger .....
*Talbot, Robert .....	50	Journalier do .....	27 oct. 1870 .....	Journalier .....
*Trudel, Alphonse .....	35	Gardien temporaire de nuit .....	1er déc. 1877 .....	Gardien de nuit .....
Murphy, William .....	27	Fac. temp. à Pte St-Charles .....	1er avril 1875 .....	Facteur .....
Gorman, Samuel .....	.....	do do .....	28 mai 1875 .....	do .....

\* Attendu que Messieurs Talbot et Trudel ne reçoivent pas un salaire annuel, ils n'ont pas été

## BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—

Currier, Joseph Merrill .....	62	Maître de poste .....	1er juin 1882 .....	.....
Hawken, Frank .....	34	Commis .....	1er juillet 1867 .....	3me classe .....
				2me do .....
				Asst. mai. de poste .....
French, Fleming .....	42	Com. 4e cl., B.P. de London .....	1er avril 1858 .....	3me classe .....
		Transf. au B.P. d'Ottawa .....	6 déc. 1869 .....	2me do .....
				1re do .....
Bates, Edward Bruce .....	32	Clerk .....	1er juillet 1867 .....	4me do .....
				3me do .....
				2me do .....
McDermott, Emmett Stephen .....	31	Commis en probation .....	5 nov. 1869 .....	4me do .....
				3me do .....
				2me do .....
O'Connor, Edward John .....	41	Facteur .....	16 mars 1870 .....	Commis 4me classe .....
				do 3me do .....
				do 2me do .....
Shaw, Charles .....	52	Commis temporaire .....	14 fév. 1870 .....	do 4me do .....
				do 3me do .....
				do 2me do .....
Poston, James Glover .....	52	C. en prob., B.P. Québec .....	30 juin 1871 .....	do 4me do .....
		Transf. au B.P. d'Ottawa .....	1er nov. 1876 .....	do 3me do .....
Pennock, William Henry .....	22	Commis 3me classe .....	2 mai 1878 .....	.....
Gordon, Daniel Baillie .....	28	Commis en probation .....	1er mars 1872 .....	Commis 4me classe .....
				do 3me do .....
Smith, Daniel James .....	31	do .....	1er do 1872 .....	do 4me do .....
				do 3me do .....
Mercer, William Otterburn .....	25	Commis 4me classe .....	7 juin 1872 .....	do .....
Shaw, Henry Soden .....	27	do .....	11 nov. 1872 .....	do .....
Smith, Albert Alexander .....	25	do .....	26 avril 1873 .....	do .....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*

POSTES—*Suite.*DIVISION DE MONTRÉAL—*Fin.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Facteur .....	28 janv. 1882 .....	Catholiq. romain .....	Français .....	Québec .....	\$ cts. 300 00
.....	do .....	2 février 1882 .....	do .....	Ecoissais .....	do .....	300 00
.....	do .....	25 avril 1882 .....	do .....	Français .....	do .....	300 00
.....	do .....	3 juin 1882 .....	do .....	Irlandais .....	do .....	300 00
.....	do .....	28 do 1882 .....	do .....	do .....	do .....	300 00
.....	do .....	28 do 1882 .....	do .....	Français .....	do .....	300 00
15 juillet 1874 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er octob. 1874 .....	Préposé aux étampes .....	1er oct. 1874 .....	do .....	Irlandais .....	do .....	560 00
.....	Messenger .....	23 nov. 1877 .....	do .....	do .....	do .....	500 00
.....	do .....	31 mars 1882 .....	do .....	do .....	do .....	300 00
1er janv. 1881 .....	do .....	1er janv. 1881 .....	do .....	Français .....	do .....	500 00
1er do 1881 .....	Journalier .....	do 1881 .....	do .....	Irlandais .....	do .....	1 20
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1 jour, y compris le dim.
2 janv. 1881 .....	Gardien de nuit .....	2 do 1881 .....	do .....	Français .....	do .....	1 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1 nuit, y compris le dim.
1er juillet 1875 .....	Facteur .....	1er juillet 1875 .....	do .....	Irlandais .....	do .....	560 00
1er do 1875 .....	do .....	do 1875 .....	do .....	do .....	do .....	560 00

appelés à contribuer au fonds de retraite.

## DIVISION D'OTTAWA.

.....	Maître de poste .....	1er juin 1882 .....	Baptiste .....	Anglais .....	Ontario .....	3,000 00
1er janv. 1870 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er octob. 1872 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
20 fév. 1873 .....	Asst. maître de poste .....	20 février 1873 .....	Episcopalien .....	do .....	do .....	1,500 00
1er avril 1872 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er janv. 1871 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er mars 1882 .....	1re classe .....	1er mars 1882 .....	do .....	do .....	do .....	1,200 00
1er janv. 1870 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er oct. 1872 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er janv. 1878 .....	2me do .....	1er janv. 1878 .....	do .....	do .....	do .....	1,060 00
1er do 1871 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er do 1871 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1879 .....	2me do .....	1er juillet 1879 .....	Catholiq. romain .....	Irlandais .....	do .....	940 00
11 mars 1871 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er janv. 1873 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1879 .....	2me do .....	do 1879 .....	do .....	do .....	do .....	1,020 00
11 mars 1871 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er sept. 1873 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er janv. 1882 .....	do .....	1er janv. 1882 .....	Episcopalien .....	do .....	do .....	900 00
1er juillet 1872 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er do 1872 .....	3me classe .....	1er juillet 1874 .....	Eglise d'Anglet. .....	Anglais .....	Québec .....	800 00
1er do 1872 .....	do .....	1er mai 1878 .....	Méthod. épiscop. .....	do .....	Ontario .....	800 00
1er juillet 1872 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1879 .....	do .....	1er juillet 1879 .....	Presbytérien .....	Ecoissais .....	do .....	720 00
1er juin 1872 .....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er juillet 1879 .....	do .....	do 1879 .....	Episcopalien .....	Anglais .....	do .....	720 00
do 1879 .....	do .....	do 1879 .....	do .....	do .....	do .....	720 00
do 1879 .....	do .....	do 1879 .....	do .....	Irlandais .....	do .....	720 00
do 1879 .....	do .....	do 1879 .....	Catholiq. romain .....	Anglais .....	do .....	720 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—  
MINISTÈRE DES

BUREAU DE POSTE D'OTTAWA—

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions
		Première nomination.	Date.	
Pope, Charles.....	23	Commis temporaire .....	17 octobre 1873	Commis de 4me cl. do 3me cl. do 4me cl. do 3me cl.
Wood, Ebin Burns.....	25	do .....	20 nov. 1873	do do do do
O'Neill, Hugh.....	24	Commis de 4me classe.....	13 avril 1874	do do
Traversey, Isidore.....	27	do .....	1er mai 1874	do do
McDonald, Frank.....	46	do .....	27 mars 1875	do do
McIntyre, Peter Donald.....	34	Comm. temp. au serv. intér.	18 juillet 1874	Commis de 3me cl. au serv. intérieur.
		Transféré au B. P. à Ottawa	1er mars 1878	Commis de 4me cl., B. P. d'Ottawa..
				Commis de 3me cl.
Whitty, Moses.....	26	Commis de 4me classe.....	1er août 1875	do .....
Leblanc, Pierre.....	29	do .....	6 oct. 1875	do .....
Bartlett, John Henry.....	45	do .....	7 do 1878	do .....
Doucet, Charles Odilon.....	50	Commis temp. au serv. int.	27 sept. 1875	Commis de 3me cl., service intérieur.
		Transféré au B. P. à Ottawa	1er oct. 1879	Commis de 4me cl., B. P. d'Ottawa..
McKay, Hiram.....	26	Commis de 4me classe.....	13 juillet 1880	do .....
Landrian, Eugene.....	19	do .....	4 janv. 1882	do .....
Poole, Harry.....	29	Facteur .....	24 avril 1875	Commis de 4me cl.
Bradbury, Samael.....	17	Commis de 4me classe.....	18 février 1882	do .....
Carroll, Henry.....	45	Facteur .....	2 juin 1877	Commis de 4me cl.
Warwicker, Frederick Spurge.....	36	do .....	19 avril 1875	Surintendant des facteurs .....
Brown, John.....	45	do .....	28 janv. 1873	do .....
Larue, Philias.....	29	Facteur temporaire.....	21 nov. 1873	Facteur.....
Gauthier, Alexandre.....	37	Facteur.....	19 avril 1875	do .....
Dolan, Michael.....	43	do .....	10 juillet 1876	do .....
Robert, Pierre.....	26	do .....	17 do 1876	do .....
Dupuis, Adolphe.....	37	do .....	3 juin 1878	do .....
George, Frederick.....	30	do .....	7 oct. 1878	do .....
Holland, John Francis.....	21	do .....	8 do 1878	do .....
Marrier, Joseph.....	27	Facteur temporaire.....	29 do 1879	Facteur.....
Cuddie, Thomas.....	25	do .....	10 mai 1880	do .....
Dunne, John.....	26	do .....	11 do 1880	do .....
Lamb, William.....	23	do .....	1er déc. 1881	do .....
Egan, Michael James.....	19	do .....	19 do 1881	do .....
Favreau, Joseph Napoléon.....	27	Facteur.....	28 février 1882	do .....
Darcey, William.....	42	Facteur préposé aux boîtes.	4 janvier 1875	do .....
Goodwin, William.....	35	do .....	8 do 1875	do .....
Duggan, Henry.....	44	Messageur .....	16 avril 1875	do .....

BUREAU DE POSTE DE KINGSTON—

Shannon, James.....	53	Maître de poste.....	6 janv. 1880	do .....
Shannon, William.....	58	Commis de 4me classe.....	14 sept. 1859	3me classe..... 2me do .....
Kelly, John.....	53	Messageur .....	17 juin 1854	Asst. maît. de poste Commis de 4me cl. do 3me cl. do 2me cl. do 1re cl.
Burns, Robert Taylor.....	45	Commis temporaire.....	5 déc. 1863	do 4me cl. do 3me cl. do 2me cl.

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

DIVISION D'OTTAWA—*Fin.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
9 mars 1874						\$ cts.
1er juillet 1879	4me classe.....	1er juillet 1879	Episcopalien.....	Anglais .....	Ontario....	720 00
9 mars 1874						
1er juillet 1879	do .....	1er do 1879	Méthodiste.....	Irlandais.....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Catholiq. romain	do .....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do .....	Français.....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do .....	Ecossais.....	Etats Unis	720 00
1er mai 1875						
1er mars 1878						
1er janv. 1880	do .....	1er janv. 1880	Presbytérien.....	do .....	Ontario .....	680 00
1er juillet 1881	do .....	1er juillet 1875	Catholiq. romain	Irlandais.....	do .....	640 00
	do .....	6 oct. .... 1875	do .....	Français.....	do .....	520 00
	do .....	7 do 1878	Méth'dt Wesley'n	Anglais .....	Québec ....	520 00
1er oct. 1876						
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Catholiq. romain	Français.....	Ontario .....	520 00
	do .....	13 juillet 1880	Presbytérien.....	Irlandais.....	Québec .....	440 00
	4me classe.....	4 janv. 1882	Catholiq. romain	Français.....	Ontario....	360 00
12 janv. 1882	do .....	12 do 1882	Episcopalien.....	Anglais .....	do .....	560 00
23 mai 1882	do .....	18 fév. 1882	Méthodiste.....	Irlandais.....	do .....	360 00
18 nov. 1880	do .....	23 mai 1882	Catholiq. romain	do .....	do .....	560 00
	Surintendant des fac- teurs.....					
15 juillet 1874	Facteur.....	18 nov. 1880	Frères Plymouth	Anglais .....	do .....	600 00
	do .....	28 janv. 1873	Episcopalien.....	Irlandais.....	do .....	560 00
	do .....	15 juillet 1874	Catholique rom.	Français.....	do .....	560 00
	do .....	19 avril 1875	do .....	do .....	do .....	560 00
	do .....	10 juillet 1876	do .....	Irlandais.....	do .....	560 00
	do .....	17 do 1876	do .....	Français.....	do .....	560 00
	do .....	3 juin 1878	do .....	do .....	do .....	560 00
	do .....	7 oct. 1878	Congrégational.	Anglais .....	do .....	520 00
	do .....	8 do 1878	Catholiq. romain	Irlandais.....	do .....	520 00
1er janv. 1880	do .....	1er janv. 1880	do .....	Français.....	do .....	380 00
9 juin 1880	do .....	9 juin 1880	Méthodiste Epis.	Ecossais.....	do .....	370 00
9 do 1880	do .....	9 do 1880	Catholiq. romain	Irlandais.....	do .....	370 00
1er janv. 1882	do .....	1er janv. 1882	do .....	do .....	do .....	300 00
23 do 1882	do .....	23 do 1882	do .....	do .....	do .....	300 00
	do .....	28 février 1882	do .....	Français.....	do .....	300 00
	do .....	4 janv. 1875	do .....	Irlandais.....	do .....	560 00
	do .....	8 do 1875	do .....	do .....	do .....	560 00
	do .....	16 avril 1875	do .....	do .....	do .....	450 00

DIVISION DE KINGSTON.

1er avril 1862	Maître de poste.....	6 janv. 1880	Eglise d'Anglet.	Irlandais....	Ontario....	1,600 00
1er janv. 1868						
21 do 1870	Assist. maître de p	21 do 1870	Presbytérien.....	do .....	do .....	1,200 00
1er avril 1861						
1er janv. 1866						
1er do 1871						
1er mars 1882	1re classe.....	1er mars 1882	Catholiq. romain	do .....	do .....	1,200 00
1er août 1864						
1er juin 1867						
1er juillet 1873	2me classe.....	1er juillet 1873	Eglise d'Anglet.	Ecossais.....	do .....	1,100 00

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE

BUREAU DE POSTE DE KINGSTON—

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Smyth, William Stuart.....	28	Commis en probation, B. P. Hamilton .....	11 août 1871	
		Transféré au bureau de poste Kingston.....	7 juin 1872	4me classe.....
		Transf. au serv. intérieur.....	11 sept. 1879	3me do .....
		Transféré au B.P. Kingston.....	4 do 1880	
Strachan, John George.....	49	Facteur.....	6 fév. 1873	3me classe.....
Pense, James Phillips.....	31	Commis temporaire, B.P. Kingston.....	20 sept. 1875	Commis de la mal. par C.F., 3me cl.
		Transf. du serv. des malles par chemin de fer au B. P. Kingston .....	1er janv. 1880	Commis de 4e cl., B.P. Kingston .....
McBride, James.....	31	Commis de 4me classe.....	26 déc. 1878	
Macdonald, Charles William.....	41	Commis temporaire.....	7 juillet 1879	4me classe.....
Renton, John Lockhart.....	25	Commis de 4me classe.....	12 nov. 1879	
Adair, Robert Alexander.....	22	do .....	10 janv. 1881	
Voigt, Frederick Charles.....	22	do .....	16 déc. 1881	
Miller, Arthur Henry.....	30	Facteur.....	28 do 1878	
Collins, John.....	34	Facteur temporaire.....	24 mars 1879	Facteur.....
Lewers, Robert.....	35	Facteur.....	28 juin 1882	
Paladeau, Lewis.....	17	do .....	28 do 1882	
Dunbar, Henry.....	61	Messageur.....	18 fév. 1871	

BUREAU DE POSTE DE BELLEVILLE—

Macham, James Hubbard.....	74	Maitre de poste.....	30 juin 1882	
Reid, James.....	57	Assist. maitre de poste.....	30 do 1882	
Costello, Richard.....	36	Commis de 3me classe.....	30 do 1882	
Duncan, Thomas.....	21	do .....	30 do 1882	
Gillen, Alfred.....	23	Commis de 4me classe.....	30 do 1882	

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—

Patteson, Thomas Charles.....	45	Maitre de poste.....	12 fév. 1879	
Carruthers, John.....	50	Commis.....	7 mai 1852	2me classe.....
				1re do .....
Davis, John Henry.....	51	do .....	7 do 1852	2me classe.....
				1re do .....
Cooper, Alfred.....	48	do .....	11 juin 1855	3me do .....
				2me do .....
				1re do .....
Moerschfelder, Jacob.....	36	C. au ser. des m. C.F., 3e c. Transféré au bur. de poste à Toronto.....	13 janv. 1869	
			9 mai 1871	3me classe, B.P. Toronto.....
				2me classe.....
				1re classe.....
Corke, Alfred.....	57	Commis.....	1er avril 1856	3me classe.....
				2me classe.....
				1re do .....
Barley, Alfred.....	65	do .....	1er juillet 1855	3me do .....
				2me do .....
				1re do .....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

POSTES.—Suite.

DIVISION DE KINGSTON—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er juillet 1872						
1er avril 1879	3me classe.....		1er avril 1879	Methodiste .....	Irlandais .....	Ontario ... 720 00
23 déc. 1878	do .....		23 déc. 1878	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do ... 720 00
1er oct. 1875						
1er janv. 1880	4me classe.....		1er janv. 1880	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do ... 520 00
	do .....		26 déc. 1878	Catholique romain	Irlandais .....	do ... 480 00
22 mars 1880	do .....		22 mars 1880	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do ... 480 00
	do .....		12 nov. 1879			do ... 440 00
	Commis de 4me classe.....		10 janv. 1881	Presbytérien .....	Irlandais .....	do ... 400 00
	do .....		16 déc. 1881	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do ... 360 00
1er janv. 1880	Facteur.....		28 do 1878	Congrégation't.	do .....	do ... 420 00
	do .....		1er janv. 1880	Catholique romain	Irlandais .....	do ... 380 00
	do .....		28 juin 1882	Presbytérien.....	do .....	do ... 300 00
	do .....		28 do 1882	Catholique rom.	Français.....	do ... 300 00
	Messageur.....		18 février 1871	Eglise d'Anglet.	Irlandais .....	do ... 450 00

DIVISION DE BELLEVILLE.

.....	Maitre de poste.....	30 juin 1882	Methodiste .....	Anglais .....	Ontario ... 1,400 00
.....	Assistant M. P.....	30 do 1882	do .....	Irlandais.....	do ... 800 00
.....	3me classe.....	30 do 1882	Catholique romain	do .....	do ... 600 00
.....	do .....	30 do 1882	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do ... 600 00
.....	4e classe.....	28 do 1882	do .....	Irlandais.....	do ... 360 00

DIVISION DE TORONTO.

.....	Maitre de poste.....	12 février 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	Ontario... 3,000 00
1er juillet 1857					
1er janv. 1871					
1er février 1874	Assistant M. P.....	1er do 1874	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do ... 1,800 00
1er juillet 1857					
1er janv. 1871	1re classe.....	1er janv. 1871	Eglise d'Anglet.	Irlandais .....	do ... 1,400 00
1er juillet 1857					
1er janv. 1866					
1er fév. 1875	do .....	1er février 1875	Amis .....	Anglais .....	do ... 1,200 00
9 mai 1871					
1er janv. 1873					
1er fév. 1875	do .....	1er do 1875	Eglise d'Anglet.	Allemand .....	do ... 1,400 00
1er juillet 1857					
1er janv. 1866					
1er sept. 1879	do .....	1er sept. 1879	Amis .....	Anglais .....	do ... 1,200 00
1er juillet 1857					
1er janv. 1866					
1er sept. 1879	do .....	1er do 1879	Eglise d'Anglet.	do .....	do ... 1,200 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état—

MINISTÈRE DES

BUREAU DE POSTE DE TORONTO—

Nom de l'employé	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Harstone, Archibald	52	Facteur préposé aux boîtes.	30 mars 1859	Commis de 4me cl. 2me classe.....
Falkiner, Henry Frederick	48	do	20 do 1859	Commis de 4me cl. 3me classe.....
London, William	45	Commis temporaire.....	12 nov. 1866	2me do ..... 4me do ..... 3me do ..... 2me do ..... 3me do ..... 2me do .....
Webber, Augustus	56	Commis de 4me classe.....	29 avril 1867	2me do .....
Chadd, Richard Edwin	37	Commis de 3e classe au bureau de l'insp. à Toronto. Commis de 4me classe.....	29 oct. 2872	
Armstrong, Bartholomew Mahon	33	Messageur ..... Commis de 4me classe.....	25 janv. 1873 5 nov. 1866	2me classe..... 3me do .....
Monaghan, John	52	do	12 do 1867	2me do ..... 3me do .....
Langley, Benjamin	47	do	1er janv. 1868	2me do ..... 3me do .....
Bascom, Benjamin	29	do	13 do 1872	2me do ..... 3me do .....
Beatty, Alexander	39	Commis temporaire.....	6 déc. 1869	Commis de 4me cl. 3me classe.....
Thompson, Archibald Graham	28	Commis de 4me classe.....	12 février 1874	do .....
Middleton, Alex. Thos. Meredith	28	do	7 janv. 1871	do .....
Riddell, Robert William	28	do	10 février 1873	do .....
Macpherson, William	33	do	10 do 1873	do .....
Smith, William John	29	do	7 avril 1873	do .....
Gorman, James Alphonse	33	do	16 do 1874	do .....
Carran, Alfred	24	do	16 do 1874	do .....
Douglas, William Henry	31	do	7 oct 1874	do .....
Dunbar, John	33	do	29 déc. 1874	do .....
Allan, Henry Sherrard	26	do	1er janv. 1875	do .....
Sheridan, John	33	do	1er do 1875	do .....
O'Donohoe, James	21	do	17 juin 1875	do .....
Callaghan, James	44	do	1er août 1875	do .....
Scott, John Hugh	32	Commis temporaire.....	13 nov. 1880	do .....
Boulter, Henry	45	do	11 janv. 1882	do .....
Bonnick, William	29	Commis de 4me classe.....	20 nov. 1876	do .....
Smellie, William	40	Commis temporaire.....	2 oct. 1878	4me classe.....
Duffy, Patrick Joseph	22	do	10 déc. 1878	do .....
Thompson, Robert	23	do	13 do 1878	do .....
Cornell, James Ferdinand	23	do	2 juin 1879	do .....
Hassard, Richard	23	do	2 do 1879	do .....
Aymong, Roch Amyot	18	Commis de 4me classe	9 oct. 1879	do .....
Thomas, George Arthur	27	do	22 do 1879	do .....
Hynes, Michael Edward	19	do	8 sept. 1880	do .....
Pearson, Alfred George	24	do	5 oct. 1880	do .....
Clarke, Frank Carley	20	do	15 juillet 1881	do .....
Bell, William Langley	22	do	16 do 1881	do .....
Wright, Joseph	19	do	29 nov. 1881	do .....
Beatty, John Charles	18	Messageur.....	25 août 1881	Commis de 4me cl.
Newell, William John	17	Commis de 4me classe.....	28 déc. 1881	do .....
Fraser, Joseph Robert	20	do	3 avril 1882	do .....
Atkins, James	21	Facteur.....	12 août 1881	Commis de 4me cl.
Beatty, Albert Edward	28	Commis de 4me classe.....	23 mai 1882	do .....
Duffy, Frank Henry	19	do	23 do 1882	do .....
Clode, John	59	Facteur.....	4 déc. 1868	do .....
Foster, William	45	do	19 juin 1872	do .....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

DIVISION DE TORONTO.—*Suite.*

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
21 janvier 1861						\$ cts.
1er janv. 1866						
1er juillet 1877	2e classe		Presbytérien	Ecossais	Ontario	1,100 00
21 juillet 1863						
1er juin 1867						
1er janv. 1875	do		Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	1,100 00
1er avril 1867						
1er juillet 1870						
1er do 1879	do		Presbytérien	do	do	1,020 00
1er janv. 1870						
1er juillet 1879	do		Eglise d'Anglet.	Anglais	do	1,020 00
1er do 1879	do		do	do	do	1,020 00
1er janv. 1873						
1er juillet 1879	do		do	Irlandais	do	1,020 00
1er janv. 1873						
1er juillet 1879	do		Catholiq. romain	do	do	1,020 00
1er janv. 1873						
1er juillet 1879	do		Baptiste	do	do	1,020 00
1er janv. 1873						
1er juillet 1879	do		Presbytérien	Anglais	do	1,020 00
11 mars 1871						
1er janv. 1876	3e classe		Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	800 00
1er mars 1876	do		do	do	do	800 00
1er juillet 1879	do		do	do	do	720 00
1er do 1879	do		Méthodiste	do	do	720 00
1er do 1879	do		Presbytérien	Ecossais	do	720 00
1er do 1879	do		Eglise d'Anglet.	Anglais	do	720 00
1er do 1879	do		Catholiq. romain	Irlandais	do	720 00
1er do 1879	do		Eglise d'Anglet.	do	do	720 00
1er do 1879	do		Méthodiste	Ecossais	do	720 00
1er do 1879	do		Eglise d'Anglet.	Anglais	do	720 00
1er do 1879	do		Presbytérien	Irlandais	do	720 00
1er do 1879	do		Eglise d'Anglet.	do	do	720 00
19 do 1879	do		Catholiq. romain	do	do	640 00
1er do 1879	do		do	do	do	720 00
1er janv. 1882	do		Eglise d'Anglet.	do	do	680 00
11 do 1882	do		do	Anglais	do	600 00
20 nov. 1876	4e classe		Méthodiste	do	do	520 00
1er sept 1879	do		Presbytérien	Ecossais	do	480 00
1er do 1879	do		Catholiq. romain	Irlandais	do	480 00
1er do 1879	do		do	do	do	480 00
1er do 1879	do		Presbytérien	do	do	480 00
1er do 1879	do		Eglise d'Anglet.	do	do	480 00
9 oct. 1879	do		Catholiq. romain	Français	do	440 00
23 do 1880	do		Eglise d'Anglet.	Anglais	do	440 00
8 sept. 1880	do		Catholiq. romain	Irlandais	do	400 00
5 oct. 1880	do		Méthodiste	do	do	400 00
15 juillet 1881	do		Presbytérien	do	do	360 00
16 do 1881	do		Méthodiste	Anglais	do	360 00
29 nov. 1881	do		do	Irlandais	do	360 00
1er déc. 1881	do		Eglise d'Anglet.	do	do	360 00
28 déc. 1881	do		do	do	do	360 00
2 avril 1882	do		Méthodiste	do	do	360 00
3 avril 1882	do		Eglise d'Anglet.	do	do	360 00
23 mai 1882	do		do	do	do	360 00
23 do 1882	do		Catholiq. romain	do	do	360 00
4 déc. 1868	Facteur		Méthodiste	Anglais	do	560 00
17 juin 1872	do		Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	560 00



## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## MINISTÈRE DES

## BUREAU DE POSTE DE TORONTO—

Nom de l'employé.	Age, 1 <sup>er</sup> juillet 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Packham, Alfred	32	Facteur temporaire	24 fév. 1874	Facteur
Reeves, Charles	32	do do	17 do 1874	do
Osborne, Joseph	29	do do	1 <sup>er</sup> août 1874	do
Kenny, William	47	do do	17 oct. 1874	do
Watkins, John Lloyd	50	Facteur	17 déc. 1874	
West, John	47	do	15 fév. 1875	
Barnes, James	53	do	15 do 1875	
Weatherbee, Joseph Howe	40	do	15 do 1875	
Coffey, Michael	33	do	15 do 1875	
Curley, Thomas	53	do	15 do 1875	
Yates, George	46	do	15 do 1875	
Williams, Joseph	32	do	18 mai 1875	
Stewart, John	41	do	2 sept 1875	
McIntyre, Archibald	32	do	2 oct. 1875	
McPherson, George	37	do	1 <sup>er</sup> fév. 1876	
Sargent, William Patrick	40	do	1 <sup>er</sup> juillet 1876	
Stoddart, James	34	do	9 août 1876	
Sullivan, Michael	34	do	10 février 1877	
Moore, Charles Northwood	40	do	16 juillet 1877	
Culross, Charles	39	do	28 février 1878	
Cuthbertson, James Radcliffe	33	do	10 juin 1878	
Murphy, Edward	26	do	16 mai 1879	
Gardner, Walter	24	do	3 octob. 1879	
Beale, Thomas	25	do	10 oct. 1879	
Marks, John	48	Facteur temporaire	9 février 1879	Facteur
Crawford, John	28	Facteur	22 déc. 1879	
Patterson, Thomas	31	do	31 do 1879	
Berney, Thomas	28	do	6 janv. 1880	
Hodgins, Robert	28	do	10 do 1880	
Jamieson, Robert	33	do	12 mars 1880	
Askin, John	29	do	19 avril 1880	
Scholes, Adam	24	do	15 sept. 1880	
Gordon, John	24	do	22 nov. 1880	
McCandless, John	28	do	15 déc. 1880	
Sparks, Robert	22	Facteur temporaire	10 février 1880	Facteur
Gill, Thomas	25	Facteur	8 do 1881	
Kimber, William	27	Facteur temporaire	4 do 1881	Facteur
Gardiner, Richard Beecher	22	do do	14 do 1881	do
Beeton, Edmund	35	Facteur	20 sept. 1881	
Irwin, Thomas	23	do	6 fév. 1882	
Flack, David, jun.	20	do	6 do 1882	
Durston, Robert	18	do	22 mars 1882	
Parry, Walter Stewart	22	do	15 avril 1882	
Scott, Thomas	31	do	4 mai 1882	
Robinson, William	33	do	4 do 1882	
Jackson, Albert Calvin Whitely	24	do	12 do 1882	
London, Robert	22	do	23 do 1882	
Kirkpatrick, Robert	19	do	23 do 1882	
Kennedy, Charles	20	do	28 juin 1882	
Kirk, Robert	56	Chargeur	5 avril 1873	
McJannet, Robert Rennie	52	do	8 oct 1875	
Reynolds, James Whiteside	42	Chargeur temporaire et assistant-gardien.	12 janv. 1879	Chargeur et assistant-gardien
Hutty, Robert Howland Gray	20	Chargeur	14 oct. 1880	
Francis, Samuel	28	do	25 février 1881	
Parrett, James	30	do	27 déc. 1881	
Hammond, William	54	do	22 mars 1882	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite*POSTES—*Suite*.DIVISION DE TORONTO.—*Fin*.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1 <sup>er</sup> juill. 1882.
	Date.	Rang.				
15 juillet 1874	Facteur	15 juillet 1874	Méthodiste	Anglais	Ontario	\$ cts. 560 00
17 déc. 1874	do	17 déc. 1874	do	do	do	560 00
17 do 1874	do	17 do 1874	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	560 00
17 do 1874	do	17 do 1874	Catholiq. romain	do	do	560 00
do	do	17 do 1874	Frères	Anglais	do	560 00
do	do	15 février 1875	Eglise d'Anglet.	do	do	560 00
do	do	15 do 1875	Méthodiste	do	do	560 00
do	do	15 do 1875	Baptiste	do	do	560 00
do	do	15 do 1875	Catholiq. romain	Irlandais	do	560 00
do	do	15 do 1875	do	do	do	560 00
do	do	15 do 1875	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	560 00
do	do	18 mai 1875	Méthodiste	do	do	560 00
do	do	2 sept. 1875	Presbytérien	Ecoissais	do	560 00
do	do	2 oct. 1875	do	do	do	560 00
do	do	1 <sup>er</sup> février 1876	do	do	do	560 00
do	do	1 <sup>er</sup> juillet 1876	Catholiq. romain	Irlandais	do	560 00
do	do	9 août 1876	Presbytérien	Ecoissais	do	560 00
do	do	10 février 1877	Catholiq. romain	Irlandais	do	560 00
do	do	16 juillet 1877	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	550 00
do	do	28 février 1878	Presbytérien	Ecoissais	do	550 00
do	do	10 juin 1878	do	do	do	550 00
do	do	16 mai 1879	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	410 00
do	do	3 oct. 1879	do	do	do	380 00
do	do	10 oct. 1879	do	do	do	380 00
22 déc. 1879	do	22 déc. 1879	do	do	do	420 00
do	do	22 do 1879	Méthodiste	do	do	380 00
do	do	31 do 1879	Eglise d'Anglet	do	do	380 00
do	do	6 janv. 1880	do	do	do	380 00
do	do	10 do 1880	do	do	do	380 00
do	do	12 mars 1880	Presbytérien	do	do	380 00
do	do	19 avril 1880	Eglise d'Anglet.	do	do	380 00
do	do	15 sept. 1880	do	do	do	340 00
do	do	22 nov. 1880	Presbytérien	Ecoissais	do	340 00
do	do	15 déc. 1880	do	Irlandais	do	340 00
24 déc. 1880	do	24 do 1880	Eglise d'Anglet.	Ecoissais	do	340 00
do	do	8 février 1881	Episcopalien	Irlandais	do	340 00
do	do	1 <sup>er</sup> mars 1881	Baptiste	Anglais	do	340 00
do	do	1 <sup>er</sup> do 1881	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	340 00
do	do	20 sept. 1881	do	Anglais	do	300 00
do	do	6 fév. 1882	do	Irlandais	do	300 00
do	do	6 do 1882	do	do	do	300 00
do	do	22 mars 1882	do	Anglais	do	300 00
do	do	15 avril 1882	do	Gallois	do	300 00
do	do	4 mars 1882	do	Anglais	do	300 00
do	do	4 do 1882	do	do	do	300 00
do	do	12 do 1882	Méthodiste	Africain	do	300 00
do	do	23 do 1882	Presbytérien	Ecoissais	do	300 00
do	do	23 do 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	300 00
do	do	28 juin 1882	Méthodiste	do	do	300 00
do	Portier	5 avril 1873	Eglise d'Anglet.	do	do	400 00
do	do	8 oct. 1875	Presbytérien	Ecoissais	do	400 00
22 déc. 1879	Portier et assistant gardien	22 déc. 1879	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	400 00
do	Portier	14 octobre 1880	do	Anglais	do	300 00
do	do	25 février 1881	do	do	do	400 00
do	do	27 déc. 1881	do	do	do	300 00
do	do	22 mars 1882	do	Irlandais	do	300 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

## MINISTÈRE DES

## BUREAU DE POSTE DE HAMILTON—

Nom de l'employé.	Âge, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Case, Horatio Nelson.....	70	Maître de poste .....	17 nov. 1874	
Colbeck, Henry.....	57	Commis .....	1er sept. 1854	3me classe..... 2me classe..... Assist.maître de p. 3me classe..... 1er mai 1870 1re classe..... 1er juillet 1857
Eager, Henry Abram.....	50	do .....	1er janv. 1854	
Armstrong, Geo. Hamilton Hawksworth.....	44	do .....	12 sept. 1855	3me classe..... 2me classe..... 3me classe..... 1er do 1870 1er do 1871 1er do 1867
Burns, Thomas.....	41	Commis de 4me classe.....	12 mars 1864	3me classe..... 2me classe..... 3me classe..... 1er do 1871 1er do 1867
Gordon, James.....	44	do .....	13 avril 1865	2me classe.....
Kelly, Robert.....	49	Commis de 3me classe au service des malles p. C.F. Transféré au bureau de poste à Hamilton.	26 mai 1868 1er mars 1872	Commis de 2e cl., malles par C.F. Commis de 3e cl., B.P. à Hamilton. 2me classe..... 3me classe.....
Bull, George Harcourt.....	31	Commis de 4me classe.....	1er mars 1871	3me classe.....
Crisp, Alfred Charles.....	27	do .....	17 do 1873	do .....
Dempsey, John Culloden.....	25	do .....	21 do 1873	do .....
Mathew, John Sutherland.....	30	do .....	12 juin 1874	do .....
Dunnett, Edward Howard.....	27	do .....	22 juillet 1874	do .....
Barber, Benjamin Franklin.....	38	do .....	9 oct. 1874	do .....
Ross, George.....	29	do .....	14 juin 1875	do .....
Ecchestone, William Robert.....	25	Facteur .....	10 mai 1875	Commis de 4e cl.....
Dinse, Henry.....	46	Commis de 4me classe.....	10 oct. 1875	
Smith, William.....	43	do .....	11 nov. 1876	
O'Donnell, Patrick Joseph.....	27	do .....	7 mai 1877	
Fitzgerald, Robert Michael.....	25	Commis temporaire.....	3 mai 1879	4me classe.....
Flynn, William.....	26	do .....	13 do 1879	do .....
Campbell, Donald Denoon.....	24	Commis de 4me classe.....	22 juin 1830	
Waterman, Walter Lincoln.....	19	do .....	24 janv. 1881	
Hill, Harry Frederic.....	19	do .....	12 avril 1881	
Webber John Albert.....	20	do .....	24 oct. 1881	
Filgiano, Henry Edward James.....	21	do .....	3 avril 1882	
Murphy, John.....	23	Facteur .....	10 mai 1875	Sur. des facteurs...
Austin, John.....	26	do .....	10 do 1875	
Gore, John.....	49	do .....	10 do 1875	
Fearnside, John Henry.....	23	do .....	10 do 1875	
Flocks, William George.....	49	do .....	10 do 1875	
Catchpole, John.....	25	do .....	10 do 1875	
Coates, Henry Mansfield.....	59	do .....	20 oct. 1876	
Fielding, Charles Walter Whitley.....	25	do .....	3 nov. 1876	
Wilson, Joseph.....	33	do .....	14 do 1876	
Gardner, John.....	51	do .....	17 janv. 1878	
Stratton, Robert.....	49	do .....	4 juillet 1878	
Angus, William.....	30	do .....	20 janv. 1880	
Bailie, John Ezekiel Smith.....	23	do .....	12 mars 1880	
Rennie, William.....	45	do .....	20 do 1880	
Anstey, Charles.....	21	do .....	3 fév. 1881	
Dowrie, David Cook.....	25	do .....	24 août 1881	
Loney, Thomas Henry.....	26	do .....	31 do 1881	
Griffin, Andrew.....	37	do .....	4 mai 1882	
Dawe, William.....	19	do .....	28 juin 1882	
Blainey, Robert William.....	40	do .....	28 do 1882	
James, William Henry.....	26	do .....	28 do 1882	
Hartley, Joseph.....	32	do .....	28 do 1882	
Frank, Emil.....	22	do .....	29 do 1882	
Walsh, David.....	40	Messenger.....	1er oct. 1875	

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## POSTES—Suite.

## DIVISION DE HAMILTON.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province	Salaire 1er juillet 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Maître de poste.....	17 nov. 1874	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario...	\$ cts. 2,400 00
1er juillet 1857 16 avril 1862 1er nov. 1869	Assist. maît. de poste	1er do 1869	do .....	do .....	do .....	1,400 00
1er juillet 1857 1er mai 1870 1er mars 1882	1re classe.....	1er mars 1882	Méthodiste .....	Irlandais .....	do .....	1,200 00
1er juillet 1857 1er do 1870 1er do 1867 1er do 1871 1er do 1867 1er déc. 1873	2me classe.....	1er juillet 1870	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do .....	1,100 00
4 juin 1870	do .....	1er do 1871	do .....	Ecoissais.....	do .....	1,100 00
1er do 1872 1er juillet 1879	3me classe.....	1er juillet 1879	Méthodiste.....	Irlandais .....	do .....	1,020 00
1er do 1879 1er do 1879 1er do 1879 1er do 1879 1er do 1879 1er do 1879 10 oct. 1875	do .....	1er do 1879	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Méthodiste .....	Anglais.....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Méthodiste.....	do .....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do .....	Anglais.....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do .....	Allemand .....	do .....	720 00
10 oct. 1875	Commis 4me classe.....	10 oct. 1875	Presbytérien.....	Irlandais.....	do .....	720 00
.....	do .....	10 do 1875	Méthodiste.....	Anglais.....	do .....	520 00
.....	do .....	10 do 1875	Evangéliste .....	Allemand .....	do .....	520 00
.....	do .....	11 nov. 1875	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	520 00
.....	do .....	7 mai 1877	Cathol. romain	Irlandais.....	do .....	520 00
1er sept. 1879	4me classe.....	1er sept. 1879	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	480 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Cathol. romain	do .....	do .....	480 00
.....	do .....	22 juin 1880	Presbytérien.....	Ecoissais .....	do .....	440 00
.....	do .....	24 janv. 1881	Méthodiste .....	Anglais.....	do .....	400 00
.....	do .....	12 avril 1881	do .....	do .....	do .....	400 00
.....	do .....	14 oct. 1881	do .....	do .....	do .....	360 00
.....	do .....	3 avril 1882	Cathol. romain	Français .....	do .....	360 00
1er avril 1878	Surint. des facteurs.....	1er do 1878	do .....	Irlandais.....	do .....	600 00
.....	Facteur.....	10 mai 1875	Méthodiste.....	Anglais.....	do .....	560 00
.....	do .....	10 do 1875	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	560 00
.....	do .....	10 do 1875	Méthodiste .....	Anglais.....	do .....	560 00
.....	do .....	10 do 1875	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	560 00
.....	do .....	10 do 1875	Baptiste .....	do .....	do .....	560 00
.....	do .....	20 oct. 1876	Presbytérien .....	do .....	do .....	560 00
.....	do .....	3 nov. 1876	Méthodiste .....	do .....	do .....	560 00
.....	do .....	14 do 1876	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	560 00
.....	do .....	17 janvier 1878	Bible Chrétienne	Anglais.....	do .....	550 00
.....	do .....	4 juillet 1878	Méthodiste .....	do .....	do .....	550 00
.....	do .....	20 janvier 1880	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	370 00
.....	do .....	12 mars 1880	Méthodiste .....	do .....	do .....	380 00
.....	do .....	20 do 1880	Presbytérien.....	do .....	do .....	380 00
.....	do .....	3 février 1881	Méthodiste.....	Anglais.....	do .....	340 00
.....	do .....	24 août 1881	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	300 00
.....	do .....	31 do 1881	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	do .....	300 00
.....	do .....	4 mai 1882	Cathol. romain	do .....	do .....	300 00
.....	do .....	28 juin 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do .....	300 00
.....	do .....	28 do 1882	Baptiste .....	do .....	do .....	300 00
.....	do .....	28 do 1882	Méthodiste .....	do .....	do .....	300 00
.....	do .....	28 do 1882	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	300 00
.....	do .....	28 do 1882	Méthodiste.....	Allemand .....	do .....	300 00
.....	do .....	1er oct. 1875	Cathol. romain	Irlandais.....	do .....	450 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DES

## BUREAU DE POSTE DE LONDON—

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Dawson, Richard Joseph Cunard ...	46	Commis.....	13 juillet 1852	Assist. maît. de P. Maître de poste ...
Sharman, John Denis .....	49	Commis temporaire.....	1er février 1859	Commis 4me classe 3me do .....
Dalton, Henry Dixon.....	39	do .....	5 août 1861	2me do .....
Hunter, John.....	56	Commis 4me classe.....	8 do 1866	Assist. maît. de P. Commis 4me classe do 3me do .....
Matthew, Richard FitzGerald.....	49	do .....	26 déc. 1866	do 2me do .....
Wilson, Edward .....	28	do .....	1er août 1870	do 1re do .....
Ward, John.....	27	do .....	7 juin 1872	do 3me do .....
Ashton, Alfred Edwin .....	43	do .....	3 do 1874	do 3me do .....
McNeil, Neil.....	32	do .....	1er avril 1878	do 3me do .....
Shanley, Charles James Nesbitt.....	32	Com. 4me classe au bur. de l'inspecteur à London.....	13 janvier 1872	do .....
		Transféré au service des malles par chemin de fer. Et au B.P. à London.....	7 mai 1873 1er juillet 1881	Com. 3e cl. ser des malles par C.F... 2me classe..... 3me classe au B.P. à London.....
Lawless, Lawrence, jun. ....	34	Commis 4me classe.....	26 avril 1879	do .....
Hevey, Christopher.....	26	do .....	26 février 1880	do .....
Wheeler, Frederick Charles .....	25	do .....	11 mai 1881	do .....
Phipps, William Scott.....	27	do .....	4 juin 1881	do .....
Nicholls, William.....	30	Facteur.....	13 do 1879	Commis 4me classe
Skunner, William Henry .....	21	Commis 4me classe.....	8 août 1881	do .....
Cousins, James Hiram.....	24	do .....	19 oct. 1881	do .....
Gunn, Robert Angus.....	22	Commis temporaire.....	6 février 1882	Com. 4me classe...
O'Meara, John.....	17	do .....	6 do 1882	do .....
Nash, George Bennett.....	25	Commis 4me classe.....	26 juin 1882	do .....
Burns, William Patrick.....	27	Facteur.....	12 mai 1881	do .....
Carrothers, Arthur .....	23	do .....	28 avril 1882	do .....
Brennan, Thomas.....	19	do .....	26 juin 1882	do .....
Parish, George Herbert.....	20	do .....	26 do 1882	do .....
Bartlett, Thomas William.....	30	do .....	26 do 1882	do .....
Wilson, John, jun.....	28	do .....	26 do 1882	do .....
Phair, Thomas.....	24	do .....	26 do 1882	do .....
Pontey, Francis .....	23	do .....	26 do 1882	do .....
Phillips, Percy .....	25	do .....	26 do 1882	do .....
Kern, John Wesley.....	60	do .....	21 déc. 1874	do .....
Kennedy, John.....	32	do .....	19 avril 1876	do .....
Denahy, John.....	53	do .....	19 do 1876	do .....
Beattie, John Nasmyth.....	46	do .....	19 do 1876	do .....
Hilton, George.....	26	do .....	19 do 1876	do .....
Sceaton, John Alexander.....	32	do .....	6 mars 1877	do .....
Evans, Goodison.....	28	do .....	1er sept. 1877	do .....
Short, William Stephen .....	35	do .....	1er février 1880	do .....
Haystead, Martin .....	28	do .....	3me do 1880	do .....
Ward, Joseph .....	23	do .....	3me do 1880	do .....
Birmingham, Frederick William .....	26	do .....	1er do 1881	do .....
Wright, Richard .....	49	do .....	3me do 1880	do .....
O'Meara, Martin .....	45	Messageur.....	1er avril 1866	do .....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada . Suite.

## POSTES—Suite.

## DIVISION DE LONDON.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
1er avril 1860						\$ cts.
1er juin 1881	Maitre de poste.....	1er juin 1881	Méthodiste.....	Irlandais.....	Ontario....	2,000 00
1er avril 1860						
1er do 1862						
1er juillet 1870						
1er juin 1881	Assistant M.P.....	1er do 1881	Episcopalien.....	do .....	do .....	1,400 00
8 mars 1862						
1er janv. 1866						
1er do 1872						
1er mars 1882	1re classe.....	1er mars 1882	Presbytérien.....	Anglais .....	do .....	1,200 00
1er juillet 1870						
1er do 1879	2e classe .....	1er juillet 1879	Méthodiste.....	Irlandais .....	do .....	1,020 00
1er do 1870						
1er do 1879	do .....	1er do 1879	do .....	do .....	do .....	1,020 00
1er do 1875	3e classe.....	1er do 1875	Episcopalien.....	do .....	do .....	800 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Méthodiste.....	do .....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do .....	720 00
1er do 1879	do .....	1er do 1879	Presbytérien.....	Ecoissais .....	do .....	600 00
.....	Commis de 4e classe.	1er avril 1878	Presbytérien.....	do .....	do .....	600 00
7 mai 1873						
1er juin 1875						
1er juillet 1881	3e classe.....	1er juillet 1881	Eglise d'Anglet.	Irlandais .....	do .....	800 00
.....	4e classe.....	26 avril 1879	Méthodiste.....	do .....	do .....	480 00
.....	do .....	26 février 1880	Catholig. romain	do .....	do .....	440 00
.....	do .....	11 mai 1881	Méthodiste.....	Anglais .....	do .....	400 00
.....	do .....	4 juin 1881	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	400 00
1er juillet 1881	do .....	1er juillet 1881	Episcopalien.....	do .....	do .....	480 00
do .....	do .....	8 août 1881	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	360 00
do .....	do .....	19 octobre.1881	Presbytérien.....	Irlandais .....	do .....	360 00
do .....	do .....	3 avril 1882	Eglise d'Anglet.	Ecoissais.....	do .....	360 00
do .....	do .....	3 do 1882	Catholig. romain	Irlandais .....	do .....	360 00
do .....	do .....	26 juin 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do .....	360 00
Facteur .....	Facteur .....	12 mai 1881	Catholig. romain	Irlandais .....	do .....	330 00
do .....	do .....	28 avril 1882	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	300 00
do .....	do .....	26 juin 1882	Catholig. romain	do .....	do .....	300 00
do .....	do .....	26 do 1882	Méthodiste.....	Anglais .....	do .....	300 00
do .....	do .....	26 do 1882	Baptiste .....	do .....	do .....	300 00
do .....	do .....	26 do 1882	Eglise d'Anglet.	Irlandais .....	do .....	300 00
do .....	do .....	26 do 1882	do .....	do .....	do .....	300 00
do .....	do .....	26 do 1882	do .....	Anglais .....	do .....	300 00
do .....	do .....	26 do 1882	do .....	Irlandais .....	do .....	300 00
do .....	do .....	21 déc. 1874	Méthodiste.....	do .....	do .....	560 00
do .....	do .....	19 avril 1876	do .....	do .....	do .....	560 00
do .....	do .....	19 do 1876	Catholig. romain	do .....	do .....	560 00
do .....	do .....	19 do 1876	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	560 00
do .....	do .....	19 do 1876	Eglise d'Anglet.	Anglais .....	do .....	560 00
do .....	do .....	6 mars 1877	Méthodiste.....	do .....	do .....	560 00
do .....	do .....	1er sept. 1877	Episcopalien.....	Gallois.....	do .....	410 00
do .....	do .....	1er fév. 1880	Wes. Méthodist.	Anglais .....	do .....	380 00
do .....	do .....	3 do 1880	do .....	do .....	do .....	380 00
do .....	do .....	3 do 1880	Episcopalien.....	do .....	do .....	380 00
do .....	do .....	1er do 1881	Catholig. romain	Irlandais .....	do .....	340 00
do .....	do .....	3 do 1880	Episcopalien.....	do .....	do .....	380 00
Messageur .....	Messageur .....	1er avril 1866	Catholig. romain	do .....	do .....	500 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DES

BUREAU DE POSTE DE WINDSOR—

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Wigle, Alfred	33	Maitre de poste	18 sept. 1880	
Meloche, François Xavier	42	Assistant maitre de poste	18 do 1880	
Conway, William Alphonsus	23	Commis de 4me classe	18 do 1880	3me classe
Langlois, Albert Charles	30	do	18 do 1880	do
O'Connor, Eleanor	35	do	18 do 1880	do
Cousins, Alexander Mortimer	28	do	18 do 1880	do
Conway, Patrick	60	do	18 do 1880	
Wagner, Elizabeth Rozena	32	do	18 do 1880	
Wagner, Mary Antoina	25	Commis de 4me classe	18 do 1880	
Nesbitt, Margaret Wilson	31	do	12 avril 1881	
Ruthven, Adolphus	17	do	30 juin 1882	
Egan, Patrick	19	Messageur	15 oct. 1880	
Guinevan	62	Portier	9 nov. 1880	
Mitchell, Robert	...	do	28 juin 1880	
Jeffers, Joseph	...	Messageur	28 do 1882	

BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—

Hargrave, William	44	3me classe	30 avril 1874	1re classe
Elliott, John Don	28	2me classe	18 sept. 1874	Maitre de poste
Poitras, John O'Connor	33	Commis temporaire	4 mars 1872	3me classe
Noble, Alexander Fraser	29	Commis de 2me classe	3 fév. 1881	2me classe
Boswell, Charles Musgrave	32	do 3me do	23 mars 1881	
Barrett, Edward	46	do 2me do	3 avril 1882	
Taylor, John, jun	24	do 3me do	25 do 1881	
Lynch, John Archibald	22	do 3me do	31 janv. 1882	
Yorke, Alexander	29	do 3me do	27 fév. 1882	
Prud'homme, Louis Telesphore	22	do 4me do	18 sept. 1879	3me classe
Bennett, William Erlanson	27	Commis de 4me classe, B. Toronto.	25 nov. 1871	
		Transféré au B.P. Winnipeg		
Cairns, Albert William	28	Commis de 3me classe	1er mars 1882	do
Simons, John Robinson	20	do	3 avril 1882	
Dumas, Henrie Cregg	23	do	3 do 1882	
Scott, John	45	do	3 do 1882	
Barber, Albert	20	do	3 do 1882	
Cairns, Thomas Alfred	29	do	6 juin 1882	
Lamothe, Alfred Felix William	16	Commis de 4me classe	24 mars 1882	
Rice, William Anglin	19	do	16 fév. 1881	
Hargrave, George Arthur	17	do	28 juin 1882	
Tuck, Charles	21	do	28 do 1882	
Taylor, Emos	47	Facteur	15 mars 1882	
Griffith, E. A.	...	do	12 avril 1882	
Cunningham, William	...	do	12 do 1882	
Miller, Robert	21	do	28 juin 1882	
Angliss, F. C.	26	do	28 do 1882	
Brown, John	35	Messageur	28 do 1882	

BUREAU DE POSTE DE VICTORIA—

Dorman, William Henry	25	Commis de 2me classe	1er mai 1876	
Chadwick, Thomas	18	do 4me do	15 déc. 1880	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—Suite.

POSTES—Suite.

DIVISION DE WINDSOR.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Maitre de poste	18 sept. 1880	Méthodiste	Allemand	Ontario	\$ cts. 1,100 00
.....	Assist. mait. de poste	18 do 1880	Catholiq. romain	Français	do	750 00
1er mars 1882	3me classe	1er mars 1882	do	Irlandais	do	600 00
1er do 1882	do	1er do 1882	do	Français	do	600 00
1er do 1882	do	1er do 1882	do	Irlandais	do	600 00
1er do 1882	do	1er do 1882	do	Anglais	do	600 00
.....	4me classe	18 sept. 1880	Episcopalien	Anglais	do	520 00
.....	do	18 do 1880	Catholiq. romain	Irlandais	do	400 00
.....	do	18 sept. 1880	do	do	do	400 00
.....	do	12 avril 1881	Eglise d'Anglet.	Irlandais	do	400 00
.....	do	30 juin 1882	Presbytérien	Ecoissais	do	360 00
.....	Messageur	15 oct. 1880	Catholiq. romain	Irlandais	do	420 00
.....	Portier	9 nov. 1880	do	do	do	200 00
.....	do	28 juin 1882	.....	.....	do	300 00
.....	Messageur	28 do 1882	.....	.....	do	300 00

DIVISION DU MANITOBA.

1er juillet 1874	.....	.....	.....	.....	.....	.....
14 déc. 1879	Maitre de poste	14 déc. 1879	Eglise d'Anglet.	Anglais	Ontario	1,600 00
.....	2me classe	18 sept. 1879	Presbytérien	Ecoissais	do	1,100 00
1er avril 1884	do	1er avril 1879	Catholiq. romain	Français	Manitoba	1,020 00
30 do 1879	do	3 février 1881	Eglise d'Anglet.	Ecoissais	Ontario	940 00
1er avril 1882	do	1er avril 1882	do	Anglais	do	900 00
.....	do	3 do 1882	Catholiq. romain	Irlandais	do	900 00
.....	3me classe	25 do 1881	Presbytérien	Ecoissais	do	760 00
.....	do	31 janv. 1883	Catholiq. romain	Irlandais	do	600 00
.....	do	27 février 1882	Presbytérien	do	do	600 00
1er mars 1882	do	1er mars 1882	Catholiq. romain	Français	Québec	600 00
1er juillet 1879	do	1er juillet 1879	Méthodiste	Anglais	Ontario	680 00
.....	do	14 mars 1882	do	Irlandais	do	600 00
.....	do	3 avril 1882	Presbytérien	Ecoissais	do	600 00
.....	do	3 do 1882	Eglise d'Anglet.	Français	do	600 00
.....	do	3 do 1882	Presbytérien	Ecoissais	do	600 00
.....	do	3 do 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais	Manitoba	600 00
.....	do	6 juin 1882	Méthodiste	Irlandais	Ontario	600 00
.....	4me classe	24 mars 1881	Catholiq. romain	Français	Manitoba	440 00
.....	Commis de 4e classe.	16 février 1881	Méthodiste Wesl.	Anglais	Manitoba	440 00
.....	do	28 juin 1882	Eglise d'Anglet.	do	do	440 00
.....	do	28 do 1882	Méthodiste	do	Ontario	400 00
.....	Facteur	15 mars 1882	Eglise d'Anglet.	.....	Manitoba	400 00
.....	do	12 avril 1882	.....	.....	do	400 00
.....	do	12 do 1882	.....	.....	do	400 00
.....	do	28 juin 1882	Presbytérien	Ecoissais	do	400 00
.....	do	28 do 1882	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	400 00
.....	Messageur	28 do 1882	Presbytérien	Ecoissais	do	400 00

DIVISION DE LA COLOMBIE ANGLAISE.

.....	Commis de 2e classe	1er mai 1876	Presbytérien	Anglais	Colom.-A.	1,100 00
.....	do 4e do	15 déc. 1880	do	do	do	440 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DES

## GLISSOIRES DU

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Boulanger, Arthur .....	28	Assistant surintendant .....	25 juillet 1879	Surintendant .....

## GLISSOIRES DU

Lajoie, Charles.....	48	Surintendant.....	7 oct 1878	.....
Normand, Jean Baptiste.....	45	Maitre d'estacade.....	12 avril 1858	.....
Pagé, Joseph.....	37	Entré au service .....	1862	.....
Lymburner, Cyriac.....	49	do .....	1859	.....
Rousseau, Arthur.....	51	Entré au serv. comme asst. maître de glissoires.....	12 avril 1858	Maitre de glissoires
Langlois, Charles.....	42	Entré au service .....	1872	.....
Larue, Theophile.....	55	do .....	15 mars 1872	.....
Duchaine, Edmond.....	.....	do .....	7 juillet 1880	.....

## GLISSOIRES DE LA

Brophy, George Patrick.....	36	Assistant surintendant .....	6 juillet 1873	Surintendant.....
Scott, David.....	52	Comptable.....	1er oct. 1854	.....
Kane, William.....	62	Messenger.....	1er août 1867	.....
McPhaden, Robert.....	57	Contre-maitre des glissoires	1er juillet 1860	.....
Noonan, Denis.....	42	Maitre d'estacades.....	21 mars 1878	.....
Macdonald, William John.....	47	do de glissoires.....	23 avril 1876	.....
McDonell, John.....	64	Contre-maitre d'estacades.	1er mars 1877	.....
Chamberlin, Richard.....	58	do .....	13 avril 1871	.....
McFarlane, David.....	46	do .....	27 mars 1860	.....
McCrae, Joseph.....	23	Maitre d'estacades.....	15 mai 1880	.....
Barry, James.....	65	Contre-maitre de glissoires.	29 mars 1854	.....
Carmichael, Duncan.....	69	do .....	7 avril 1883	.....
Poupore, John George.....	25	do .....	26 mars 1880	.....
Proudfoot, Alexander.....	60	do .....	1er avril 1865	.....
Rowan, James.....	72	do .....	18 do 1858	.....
McDougall, Alexander.....	68	Maitre des glissoires.....	6 nov. 1871	.....
Dufault, Joseph.....	49	do d'estacades.....	26 avril 1882	.....
Grant, Hugh.....	53	do des glissoires.....	12 do 1872	.....
McEwan, Archibald.....	53	Contre-maitre des glissoires	1er mai 1874	.....
Belanger, Théodore .....	30	Maitre d'estacades.....	22 avril 1879	.....
Thomson, William.....	37	Contre-maitre des glissoires	1er oct. 1879	.....
McLaren, Duncan.....	22	do .....	7 sept. 1881	.....
Harvey, John.....	50	Entré au service .....	1860	.....
		Renvoyé.....	24 avril 1876	.....
		Re-employé .....	12 juillet 1882	.....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## TRAVAUX PUBLICS.

## SAGUENAY.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.
	Date.	Rang.				
11 mai 1881	Surintendant (O. C. 14,128).....	19 mai 1881	Catholiq. romain	Français....	Québec....	\$ cts. 475 00

## SAINT-MURICE.

.....	Surintendant (O. C. 76,696).....	7 oct. 1878	Catholiq. romain	Français....	Québec....	1,200 00
.....	Maitre d'estacade.....	12 avril 1858	do .....	do .....	do .....	1,095 00
.....	Gardien d'estacade (O. C. 1,607).....	10 déc. 1879	do .....	do .....	do .....	452 50
.....	Contre-maitre (O. C. 13,465).....	25 avril 1881	do .....	do .....	do .....	565 00
4 août 1879	Maitre de glissoire (O. C. 83,668).....	4 août 1879	do .....	do .....	do .....	1,095 00
.....	Contre-maitre (O. C. 2,359).....	13 janv. 1880	do .....	do .....	do .....	300 00
.....	Gardien d'estacade (O. C. 21653).....	13 mars 1872	do .....	do .....	do .....	790 00
.....	Contre-maitre (O. C. 6041).....	7 juillet 1880	do .....	do .....	do .....	250 00

## RIVIÈRE OTTAWA.

22 juillet 1875	Surintendant .....	22 juillet 1875	Catholiq. romain	Canadien I.	Ontario .....	2,200 00
.....	Comptable.....	1er oct. 1854	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	1,200 00
.....	Messenger.....	1er août 1867	Catholiq. romain	Irlandais .....	do .....	450 00
.....	Cont.-mait. des gliss.	1er juillet 1860	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	391 25
.....	Maitre d'estacade.....	21 mars 1868	Catholiq. romain	Irlandais.....	do .....	500 00
.....	Maitre des glissoires.	23 avril 1876	Presbytérien.....	Canadien E.	do .....	500 00
.....	C.-M. des glissoires.....	1er mars 1877	Catholiq. romain	do .....	do .....	391 35
.....	do .....	13 avril 1871	Eglise d'Anklet.	Anglais.....	Québec .....	313 00
.....	do .....	27 mars 1860	Presbytérien.....	Canadien E.	Ontario .....	300 00
.....	Maitre d'estacades.....	15 mai 1880	Catholiq. romain	Canadien I.	do .....	100 00
.....	C.-M. des glissoires.....	29 mars 1854	do .....	Irlandais .....	do .....	300 00
.....	do .....	7 avril 1863	Presbytérien.....	Ecoissais.....	Québec .....	460 00
.....	do .....	26 mars 1880	Catholiq. romain	Français.....	do .....	460 00
.....	do .....	1er avril 1865	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	313 00
.....	do .....	18 do 1858	Méthodiste .....	Irlandais .....	Ontario .....	300 00
.....	Maitre des glissoires.	6 nov. 1871	Presbytérien.....	Ecoissais.....	Québec .....	300 00
.....	Maitre d'estacade.....	26 avril 1882	Catholiq. romain	Français.....	do .....	156 00
.....	Maitre des glissoires.	12 mai 1872	Presbytérien.....	Ecoissais.....	do .....	300 00
.....	C.-M. des glissoires.....	12 mai 1874	do .....	Canadien E.	do .....	450 00
.....	Maitre d'estacade.....	22 avril 1879	Catholiq. romain	Français.....	do .....	170 00
.....	C.-M. des glissoires.....	1er oct. 1879	Presbytérien.....	Canadien I.	do .....	313 00
.....	do .....	7 sept. 1881	do .....	do E.	Ontario .....	300 00
.....	Maitre des glissoires.	12 juillet 1882	Catholiq. romain	do I.	do .....	465 00

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DES CHEMINS

DE

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juill. 1882	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Tomlinson, Joseph.....	66	Surint. général des phares, ministère de la M. et P...	5 mai 1871	Trans. au dépt. des C. F. et canaux, comme inspecteur des ponts...
Brophy, John Byrne.....	37	Assistant surintendant des ingénieurs aux travaux de la rivière Ottawa.....	1 <sup>er</sup> janv. 1876	Ingé. sur. des trav. de la riv. Ottawa

## ARBITRES ET

Cowan, James.....	79	.....	24 mai 1869	.....
Compton, William.....	56	.....	24 do 1869	.....
		Démis.....	16 sept. 1874	.....
		Réinstallé.....	16 nov. 1878	.....
Buchanan, Isaac [Hon.].....	72	.....	4 février 1879	.....
Simard, Joseph.....	54	.....	13 déc. 1879	.....
Thibault, Charles.....	41	.....	22 nov. 1880	.....

## CHEMIN DE FER DE L'ILE

Archibald, Luther Bracette.....	33	Opérateur au bur. du tolég.	août 1866	Expéd. en chef des trains, C.F.I..... Asst. surin., C.F.I. Garde magasin général, C.F.I..... Surin. C.F. I.P.-E.
Unsworth, Joseph Leonard.....	42	Contre-maître des locomotives C.F.I., Riv. du Loup.	juillet 1873	Surin. des mécanic. et garde magasin C.F. de l'I.P.-E.
Huggan, William Thomas.....	31	Comp. au bur. du C.F. N.E.	14 janvier 1870	1 <sup>er</sup> com. compt. au bureau du C.F.I. Comp. au bureau du C.F. I.P.-E.

## CHEMIN DE FER

Pottinger, David.....	39	Commis.....	juillet 1863	Caissier..... Agent de station... Garde magas. gén. Comptable..... Surinten. du trafic. Surintend. général Agent gén. du fret. Agent pr. aux bill. Agent du fret..... Surintendant.....
Taylor, George.....	50	do.....	juin 1857	
Busby, Arthur Stanley.....	44	do.....	oct. 1857	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
FER ET CANAUX.

VERS.

motions et dates.	Première nomination et date.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juill. 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
9 février 1880	Inspecteur des ponts.	9 février 1880	Episcopalien.....	Anglais.....	.....	2,500 00
1 <sup>er</sup> avril 1879	Ingén., ch. de fer can. du Pacif., div. de la C.A. ou ing. résid..	1 <sup>er</sup> avril 1880	Catholique romain	Irlandais.....	Québec....	2,160 00

## SECRÉTAIRE.

.....	Arbitre officiel.....	24 mai 1869	Presbytérien.....	Ecosseis.....	Ontario....	1,000 00
.....	do.....	16 nov. 1878	Catholique romain	Canadien A.	N.-Ecosse.	1,000 00
.....	do.....	4 février 1879	Presbytérien.....	Ecosseis.....	Ontario...	1,000 00
.....	do.....	13 déc. 1879	Catholique romain	Français....	Québec....	1,000 00
.....	Secrétaire des arbitres.....	22 nov. 1880	do.....	do.....	do.....	1,600 00

## DU PRINCE-EDOUARD.

— nov. 1872						
— sept. 1874						
— oct. 1879						
— mars 1880	Surin. du c. def. I.P.E.	oct. 1880	Presbytérien.....	Canadien....	N.-Ecosse.	2,400 00
22 nov. 1881	Surint. des mécan. et gar. mag., C.F. I.P.E.	22 nov. 1881	Episcopalien.....	Anglais.....	L'ncashire Anglet.	1,600 00
— do 1875						
1 <sup>er</sup> juillet 1882	Comptable, chem. de fer de l'île du P.-E.	1 <sup>er</sup> juillet 1882	Presbytérien. ...	Canadien E.	N.-Ecosse.	1,500 00

## INTERCOLONIAL.

— mai 1871						
— nov. 1872						
— août 1874	Surintendant en chef	février 1879	Presbytérien.....	Ecosseis.....	N.-Ecosse.	4,000 00
— juin 1853						
— mars 1860						
— janv. 1870						
— nov. 1872	Agent général du fret	mars 1879	Episcopalien.....	do.....	Ecosse.....	2,000 00
— juin 1867						
— nov. 1872	Agent général des billets des passagers	oct. 1881	do.....	Anglais.....	N. Bruns'k	2,000 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.  
 MINISTÈRE DES CHEMINS DE  
 CHEMIN DE FER.

Nom de l'employé.	Age le 1 <sup>er</sup> juil- let 1862.	Première nomination et date.		Différentes pro- moteurs
		Première nomination.	Date.	
Whitney, Henry Augustus.....	48	Conducteur d'engin.....	juillet 1857	Inspecteur..... C'tre-maitre des loc
Archibald, Peter Luther .....	34	Chaîneur.....	sept. 1867	Niveleur..... Assist. ingénieur... Ingén. en charge... Assist. ingénieur... Ingénieur intérim... Assist. ingénieur... Com., dépt. de la méc.
Williams, Thomas .....	36	Comptable.....	août 1873	Commis en chef, ch. de f. de l'île du P.E.
Cooke, Thomas Vincent.....	34	Commis.....	janv. 1865	Agent de station... Ass. audit. du trafic
Wallace, Joseph James .....	35	Opérateur au bur. du télégr.	mai 1866	Commis et opérat... Agent de station... Ass. st. comptable... Auditeur .....
Trites, Edward Freman .....	28	do	oct. 1863	Payeur..... Assistant payeur...

CANAL.

Macdonell, Duncan Allan .....	65	Chaîneur.....	oct. 1834	Surintend du canal de Beauharnois..
Tackaberry, William .....	54	Maitre d'écluses .....	août 1849	.....
Gellie, John .....	38	Journalier prép. aux écluses	juin 1862	Maitre d'écluses...
Gleason, Michael .....	66	do	1846	do
Phillips, William .....	50	do	1854	do
Cags, Edward .....	58	Maitre d'écluses.....	déc. 1848	.....
Denneny, James .....	35	Gardien de pont .....	mars 1859	.....
Denneny, John .....	38	Assistant gardien de pont.	avril 1868	.....
Stoneburner, John A.....	35	Gardien de phares.....	sept. 1881	.....
Smith, John.....	37	Journalier prép. aux écluses	avril 1877	.....
Robinson, James .....	65	do	sept. 1854	.....
Degan, Lawrence .....	39	do	avril 1880	.....
Bridges, John.....	43	do	juillet 1870	.....
Hurley, Robert.....	25	do	sept. 1881	.....
Murphy, Mathew.....	58	do	mai 1881	.....
Carr, Thomas.....	43	do	oct. 1880	.....
Bowie, John.....	46	do	mai 1867	.....
Denneny, Patt.....	47	do	1864	.....
Robinson, Thomas.....	30	do	avril 1873	.....
O'Keefe, Owen.....	57	do	août 1857	.....
Gollinger, George.....	37	do	mai 1869	.....
MacCourt, Daniel.....	47	do	août 1862	.....
Heath, Angus.....	35	do	mai 1872	.....
Heath, Daniel.....	33	do	avril 1873	.....
Gillespie, David.....	23	do	.....	.....
Bridges, William.....	43	do	oct. 1861	.....
Gillespie, Daniel.....	53	do	mai 1850	.....
Kennedy, William John.....	33	do	janv. 1880	.....
Gleason, James.....	40	do	mai 1870	.....
Adams, Alexander.....	50	do	do 1872	.....
Roys, John.....	32	do	do 1872	.....
Fraser, James.....	41	do	avril 1873	.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
 FER ET CANAUX—Suite.  
 INTERCOLONIAL—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1 <sup>er</sup> juil. 1882.
	Date.	Rang.				
— fév. 1853						\$ cts.
— déc. 1861	Surint. du dépt. de la					
— nov. 1868	mécanique.	— nov. 1872	Universaliste .....	Gallois.....	N. Bruns'k	3,000 00
— sept. 1871						
— janv. 1872						
— sept. 1874						
— août 1878						
— juin 1879	Ingénieur en chef.....	— avril 1879	Presbytérien.....	Ecossais.....	N.-Ecosse.	3,200 00
— juillet 1874						
— déc. 1875	Comptable en chef					
— juin 1867	et trésorier.....	— juillet 1882	Episcopalien .....	Anglais .....	Angl'terre	2,400 00
— avril 1879						
— août 1866	Garde-magas. génér.	— nov. 1880	do	Irlandais .....	N.-Ecosse.	1,800 00
— sept. 1868						
— déc. 1861						
— nov. 1872	Auditeur du trafic....	— do 1879	Baptiste.....	do	N. Bruns'k	1,800 00
— 1869						
— do 1872	Payeur .....	1874	do	Hollandais ..	do	1,300 00

DE CORNWALL.

— mars 1846	Surint. du canal de					
	Cornwall.....	1 <sup>er</sup> sept. 1849	Catholiq. romain	Canadien ...	Ontario ...	1,400 00
	Maitre d'écluse .....	— août 1849	do	Canadien I.	do	1 75
— mars 1875	do	— mars 1875	do	do E...	do	per diem
— mai 1856	Maitre d'écluse .....	— mai 1856	do	Canadien I.	do	do 1 50
— mars 1875	do	— mars 1875	Protestant.....	Hollandais..	do	do 1 50
	do	— déc. 1848	Catholiq. romain	Canadien I.	do	do 1 50
	Gardien de pont .....	— mars 1859	do	do	do	do 1 50
	Assist. gard. de pont .....	— avril 1868	do	do	do	do 1 50
	Gardien de phares ...	— sept. 1881	Protestant .....	Hollandais..	do	do 1 50
	Journalier d'écluse...	— avril 1877	do	do	do	do 1 50
	do	— sept. 1854	do	Irlandais .....	do	do 1 50
	do	— avril 1880	Catholiq. romain	Français.....	do	do 1 50
	do	— juillet 1870	Protestant.....	Canadien I.	do	do 1 50
	do	— sept. 1881	do	do	do	do 1 50
	do	— mai 1881	Catholiq. romain	do	do	do 1 50
	do	— oct. 1880	Protestant.....	Anglais .....	do	do 1 50
	do	— mai 1867	do	Canadien I.	do	do 1 50
	do	— 1864	Catholiq. romain	do	do	do 1 50
	do	— avril 1873	Protestant.....	do	do	do 1 50
	do	— août 1857	Catholiq. romain	do	do	do 1 50
	do	— mai 1869	Protestant.....	Hollandais..	do	do 1 50
	do	— août 1862	Catholiq. romain	Canadien I.	do	do 1 50
	do	— mai 1872	do	do	do	do 1 50
	Journalier d'écluse...	— avril 1873	do	do	do	do 1 50
	do		Protestant .....	do	do	per diem
	do	— oct. 1861	do	do	do	do 1 50
	do	— mai 1850	do	do	do	do 1 50
	do	— janv. 1880	do	do	do	do 1 50
	do	— mai 1870	Catholiq. romain	do	do	do 1 50
	do	— do 1872	do	do	do	do 1 50
	do	— do 1872	Protestant.....	Hollandais..	do	do 1 50
	do	— avril 1873	Catholiq. romain	Canadien E.	do	do 1 50

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER

## CANAL DE

Nom de l'employé.	Age 1er juil- let 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro- mo- tions.
		Première nomination.	Date.	
Chisholm, John.....	37	Journalier aux écluses .....	— mars 1875 .....	.....
Sheals, Timothy.....	39	do .....	— avril 1869 .....	.....
Gaffney, Lawrence.....	49	do .....	— mai 1867 .....	.....
Winters, William.....	38	do .....	— nov. 1871 .....	.....
Dawson, Francis.....	46	do .....	— juin 1882 .....	.....
Macdonell, Duncan.....	57	do .....	— juillet 1867 .....	.....
Lockerby, Robert.....	50	Charpentier .....	— do 1867 .....	.....

## CANAL SAINT-PIERRE

Kavanagh, Wallace Morgan.....	40	Maître d'écluse.....	3 juin 1870 .....	.....
-------------------------------	----	----------------------	-------------------	-------

## TRAVAUX DE

Belcher, Thomas Deaves .....	34	.....	.....	.....
Browncomb, William .....	54	.....	.....	.....
Caughlan, Timothy.....	74	.....	.....	.....
Kelly, Edwards .....	60	.....	.....	.....

## CANEAUX DE LA

Stark, David .....	58	Ingénieur surintendant .....	1er mai 1880 .....	.....
--------------------	----	------------------------------	--------------------	-------

## CANEAUX DE

Daoust, Joseph Lumina .....	40	Surintendant .....	18 décem. 1878 .....	.....
Lauzon, Ambroise .....	56	Eclusier.....	21 août 1865 .....	.....
Larente, Régis.....	41	do .....	25 janv. 1877 .....	.....

## CANAL DE CARILLON

Forbes, William Bilsbury .....	51	Assist. chef d'écluse .....	15 avril 1855 .....	Maître d'écl. et per- cept. des péages. Surintendant .....
Hartley, George Christopher .....	46	Maître d'écluse .....	30 mai 1865 .....	Ass. surintendant.
Brophy, John.....	47	do .....	12 juin 1872 .....	.....
Mason, Henry Edward .....	34	do .....	3 août 1871 .....	.....
Cox, William Richard.....	38	do .....	4 sept. 1873 .....	.....
Foreman, Thomas .....	34	do .....	1er avril 1868 .....	.....
Hartey, Horatio .....	31	do .....	22 oct. 1877 .....	.....
Williamson, Thomas Hugh.....	28	do .....	9 mai 1873 .....	.....
Cummings, Hugh .....	69	do .....	15 juin 1856 .....	.....
Lafrance, Martin.....	45	Journalier d'écluse .....	1er mai 1866 .....	.....
Sauvé, Francis .....	50	do .....	23 juin 1869 .....	.....
Poirier, Alphonse .....	40	do .....	1er juillet 1869 .....	.....
Teck, Joseph.....	28	Journalier aux écluses .....	1er juin 1870 .....	.....
Perrier, William .....	46	do .....	1er mai 1870 .....	.....

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## FER ET CANAUX—Suite.

## CORNWALL—Fin.

Motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Journal. aux écluses.	— mars 1875	Catholig. romain	Canadien E.	Ontario...	\$ cts. p. j. 1 50
.....	do .....	— avril 1869	do .....	do I.	do .....	do 1 50
.....	do .....	— mai 1867	do .....	Canadien....	do .....	do 1 50
.....	do .....	— nov. 1871	Protestant.....	Hollandais..	do .....	do 1 50
.....	do .....	— juin 1882	do .....	do .....	do .....	do 1 50
.....	Charp et plougeur...	— juillet 1867	Catholig. romain	Canadien E.	do .....	do 3 00
.....	do .....	— do 1867	Protestant.....	do .....	do .....	do 2 00

## NOUVELLE-ECOSSE.

.....	Maître d'écluse.....	3 juin 1870	Catholig. romain	Irlandais ....	N.-Ecosse.	400 00
-------	----------------------	-------------	------------------	----------------	------------	--------

## LA TRENT.

.....	Surintend. ingénieur.	— juillet 1873	Eglise d'Anglet.	Irlandais.....	Ontario ...	1,100 00
.....	Maître d'écluse.....	— août 1875	Bible chrétienne.	Anglais.....	do .....	200 00
.....	do .....	— sept. 1874	Catholig. romain	Irlandais .....	do .....	200 00
.....	do .....	— juin 1872	Eglise d'Anglet.	do .....	do .....	300 00

## RIVIÈRE OTTAWA.

.....	Surintend. ingénieur	1er mai 1880	Protestant .....	Ecoissais.....	Ecosse ...	2,500 00
-------	----------------------	--------------	------------------	----------------	------------	----------

## SAINTE-ANNE.

.....	Surintendant .....	18 déc. 1878	Catholig. romain	Canadien F.	Québec .....	800 00
.....	Eclusier .....	21 août 1865	do .....	do .....	do .....	1 25
.....	do .....	25 janv. 1877	do .....	do .....	do .....	p. jour. do 1 25

## ET GRENVILLE.

15 nov. 1860	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1er mai 1867	Surintendant.....	1er mai 1867	Protestant.....	Canadien E	Québec.....	1,300 00
10 do 1872	Assist. surintendant.	10 do 1873	do .....	do A.	Ontario....	730 00
.....	Maître d'écluse.....	12 juin 1872	Catholig. romain	do I.	Québec .....	496 25
.....	do .....	3 août 1871	do .....	do A.	do .....	496 25
.....	do .....	4 sept. 1873	Protestant.....	do .....	do .....	496 25
.....	do .....	1er avril 1868	do .....	do .....	do .....	496 25
.....	do .....	22 octobre 1877	do .....	do .....	do .....	496 25
.....	do .....	9 mai 1873	do .....	Irlandais.....	do .....	496 25
.....	do .....	15 juin 1856	Catholig. romain	Ecoissais.....	Ecosse .....	496 25
.....	Journal. aux écluses.	1er mai 1866	do .....	Canadien F.	Québec .....	1 25
.....	do .....	23 juin 1869	do .....	do .....	do .....	p. jour. do 1 25
.....	do .....	21 juillet 1869	do .....	do .....	do .....	do 1 25
.....	Journal. aux écluses.	1er juin 1870	do .....	do .....	do .....	do 1 25
.....	do .....	1er mai 1870	do .....	do .....	do .....	do 1 25



LISTE des employés du service civil ainsi que des officiers salariés de l'état-

MINISTÈRE DES CHEMINS DE  
CANAL DE

Nom de l'employé.	Age, 1 <sup>er</sup> juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Macdonald, Alexander G.....	66	Surintendant du canal de Williamsburg.....	26 avril 1875	
Furran, Charles C.....	72	Maître d'écluse.....	12 juillet 1847	
Casselman, William J.....	52	do	1 <sup>er</sup> janv. 1873	
Toye, Robert.....	58	do	— sept. 1868	
Caldwell, Henry.....	57	do	1 <sup>er</sup> mai 1871	
Farley, Christopher.....	35	do	1 <sup>er</sup> avril 1872	
Stitt, John.....	50	do	2 déc. 1879	
Sommers, Charles.....	52	Journalier aux écluses.....	1 <sup>er</sup> sept. 1852	
Murgan, Rodney.....	61	do	29 avril 1879	
Cutler, Amelie.....	53	do	23 août 1871	
MacDougall, Hugh.....	53	do	— do 1871	
Mullen, Thomas.....	33	do	1 <sup>er</sup> mai 1873	
Johnston, James.....	48	do	1 <sup>er</sup> juillet 1879	
Black, John.....	45	do	20 déc. 1879	
Keeler, George.....	60	do	1 <sup>er</sup> nov. 1858	
Bear, Robert.....	56	do	29 juillet 1854	
Mellon, John.....	56	do	5 avril 1851	
Bear, Alexander.....	45	do	15 oct. 1872	
Gelligan, Michael.....	48	do	7 août 1878	
Armstrong, Robert.....	46	Contremaître en charge des allèges.	5 do 1871	

\* \$1.25 par jour et \$50 par année pour une maison.

## DRAGUEUR

Cockburn, Alexander.....	60	Capitaine.....	— avril 1856	
McMullen, Ennis.....	44	Ingénieur.....	— do 1864	

## ECLUSE DE

Larue, Lévis.....	72	Surintendant.....	1 <sup>er</sup> mai 1858	
Duval, Félix.....	62	Eclusier.....	1 <sup>er</sup> oct. 1853	
Lemay, Charles.....	59	do.....	25 mai 1856	

## CANAL

Ulric, Cornelius.....	46	Surintendant.....	1 <sup>er</sup> mai 1879	
Nolin, Guillaume.....	66	Maître d'écluse, N° 1.....	9 mai 1874	
Bell, Samuel.....	41	do 2.....	— oct 1870	
Labossière, Israel.....	43	do 3.....	1 <sup>er</sup> janv. 1881	

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

FER ET CANAUX—Suite.

WILLIAMSBURG.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1 <sup>er</sup> juill <sup>t</sup> 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Surint des canaux de Williamsburg....	26 avril 1875	Eglise d'Anglet.	Ecossais....	Ontario....	1,100 00
.....	Chef d'écluse.....	12 juillet 1847	do	Irlandais....	do	*506 25
.....	do	1 <sup>er</sup> janv. 1873	Luthérien.....	Allemand....	do	*506 25
.....	do	— sept. 1868	Presbytérien....	Irlandais....	do	*506 25
.....	do	1 <sup>er</sup> mai 1871	do	do	do	*506 25
.....	do	1 <sup>er</sup> avril 1872	Catholig. romain	do	do	*506 25
.....	do	2 déc. 1879	Presbytérien....	do	do	*506 25
.....	Journ. aux écluses....	1 <sup>er</sup> sept. 1852	Eglise d'Anglet.	Allemand....	do	†338 75
.....	do	29 avril 1879	Baptiste.....	do	do	†338 75
.....	do	11 août 1871	Catholig. romain	Français....	Québec....	†338 75
.....	do	— do 1871	Eglise d'Anglet.	Ecossais....	Ontario....	†338 75
.....	do	1 <sup>er</sup> mai 1873	Méthodiste.....	Irlandais....	do	†338 75
.....	do	1 <sup>er</sup> juillet 1879	Presbytérien....	do	do	†338 75
.....	do	20 déc. 1879	Méthodiste.....	Allemand....	do	†338 75
.....	do	1 <sup>er</sup> nov. 1858	Presbytérien....	do	do	†338 75
.....	do	29 juillet 1854	do	Irlandais....	do	†338 75
.....	do	5 avril 1851	Catholig. romain	do	do	†338 75
.....	do	15 octobre 1872	Presbytérien....	do	do	†338 75
.....	do	7 août 1878	Catholig. romain	do	do	†338 75
.....	Contremaître en charge des allèges. Ent. sur la l. der.	3 oct. 1878	Eglise d'Anglet.	do	do	460 50 \$1 50 p. d quand empl'è.

† 1.25 par jour de travail et \$50 par année pour une maison.

## N° 1.

.....	Capitaine.....	— avril 1856	Presbytérien....	Ecossais....	Québec....	p.d. 2 75
.....	Ingénieur.....	— do 1864	Catholig. romain	Canadien I.	do	p.m 75 00

## SAINT-OURS.

.....	Surintendant.....	1 <sup>er</sup> mai 1858	Catholig. romain.	Canadien F.	Québec....	p.d. 2 00 Valeur de la m. et du terr. \$150.
.....	Eclusier.....	1 <sup>er</sup> oct. 1853	do	do	do	p.d. 1 25
.....	do	15 mai 1856	do	do	do	do 1 25

## CHAMBLY.

.....	Surintendant.....	1 <sup>er</sup> mai 1879	Catholig. romain	Canadien A.	Québec....	1,100 00 Loyer de la mais. \$100.
.....	Chef d'écluse n° 1....	9 do 1874	do	do F....	do	p.d.*1 25
.....	do 2.....	— oct. 1870	Eglise d'Anglet.	Anglais....	do	do *1 25
.....	do 3.....	1 <sup>er</sup> janv. 1881	Catholig. romain	Canadien F.	do	do *1 25

## LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-

## MINISTÈRE DES CHEMINS DE

## CANAL

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Hender, André.....	57	Chef d'écluse, n° 4.....	— avril 1846	
Leblanc, Pierre.....	51	do 5.....	— do 1850	
Mailhot, Solomon.....	63	do 6.....	7 nov. 1863	
Berger, François Xavier.....	67	do 7.....	14 do 1861	
Lynch, John.....	52	do 8.....	1er oct. 1873	
Berger, Norbert.....	65	do 9.....	— oct. 1854	
Ste. Marie, Joseph.....	57	Gardien de pont, n° 1.....	14 mai 1879	
Fryer, Thomas.....	46	do 2.....	— mars 1868	
Sauvage, Moïse.....	60	do 3.....	— sept. 1850	
Papineau, Louis.....	31	do 4.....	9 mai 1879	
Collette, Jacques.....	45	do 5.....	— do 1854	
Languedoc, Étienne.....	60	do 6.....	— sept 1850	
Dubuc, Charlotte.....	62	do 7.....	7 do 1863	
Mailhot, Edmond.....	37	do 8.....	20 juin 1874	

† Valeur du loyer de la maison, \$30.00.

## CANAL

Béique, Joseph Flavien.....	53	Surintendant.....	26 mars 1874	
Roy, Jean Baptiste.....	45	Chef d'écluse, n° 6.....	1er mai 1881	
Lefort, Pierre.....	32	do 7.....	— mai 1872	
Bourbonnais, Olivier.....	61	do 8.....	30 sept. 1861	
Legault, Gilbert.....	31	do 9.....	10 mars 1876	
Boyer, Joseph.....	26	do 10.....	28 avril 1881	
Smith, Samuel.....	56	do 11.....	14 do 1860	
Bertrand, Louis.....	32	do 12.....	14 février 1880	
Deneault, Gédéon.....	52	do 13.....	26 avril 1856	
Poirier, Antoine.....	47	do 14.....	22 juin 1871	
de Groseillier, Pierre.....	49	Gard. de pont, St-Timothé.....	28 do 1876	
Lafleur, Olivier.....	45	Traversier, n° 1.....	30 août 1865	
Lafleur, Joseph.....	56	do 2.....	11 mars 1851	
Chatigny, Pierre.....	30	Chef d'écluse, n° 6.....	26 do 1880	
Lecours, Luc.....	45	do 6.....	5 juillet 1872	
Gendron, Charles.....	61	do 7.....	22 juin 1871	
Barrette, Philibert.....	59	Gardien de pont, Melocheville, écluse 7.....	— sept. 1852	
Auger, Israel.....	42	Chef d'écluse, n° 8.....	24 août 1869	
Bonnin, Isidore.....	33	do 8.....	25 avril 1880	
Brault, Vital.....	29	do 9.....	22 mai 1878	
Leduc, Clodomir.....	36	do 9.....	25 avril 1880	
Lefebvre, Toussaint.....	56	do 10.....	— do 1864	
Roy, Joseph.....	34	do 10.....	30 sept. 1873	
Senécal, François.....	61	do 11.....	1er mai 1880	
Grenier, Adolphe.....	36	do 11.....	7 août 1876	
Hébert, Adrien.....	59	do 12.....	24 avril 1874	

† Valeur du loyer de la maison, \$40.

† Valeur du loyer de la maison, \$30.

## major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.

## FER ET CANAUX—Suite.

## CHAMBLY.—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill. 1882.	
	Date.	Rang.					
.....	.....	Chef d'écluse No. 4.....	— avril 1846	Catholiq. romain	Canad. All.	Québec.....	\$ cts.
.....	.....	do 5.....	— do 1850	do	do	F. do	do *1 25
.....	.....	do 6.....	7 nov. 1863	do	do	do	do *1 25
.....	.....	do 7.....	14 do 1861	do	do	do	do *1 25
.....	.....	do 8.....	1er oct. 1873	do	do	do	do *1 25
.....	.....	do 9.....	— avril 1854	do	do	do	do *1 25
.....	.....	Gard. de pont No. 1.....	14 mai 1879	do	do	do	fp. d. 1 25
.....	.....	do 2.....	— mars 1868	do	do	All. do	do 1 25
.....	.....	do 3.....	— sept 1850	do	do	F. do	do 1 25
.....	.....	do 4.....	9 mai 1879	do	do	do	do 1 25
.....	.....	do 5.....	— mai 1854	do	do	do	do 1 25
.....	.....	do 6.....	— sept. 1850	do	do	do	do 1 25
.....	.....	Mis à la retraite.....	12 oct. 1882	do	do	do	do 1 25
.....	.....	Gard. de pont No. 7.....	7 sept. 1863	do	do	do	do 1 25
.....	.....	do 8.....	30 juin 1874	do	do	do	do 1 25

\* Valeur du loyer de la maison, \$50.

## BEAUHARNOIS.

.....	Surintendant.....	26 mars 1874	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec.....	1,250 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	Vale. du
.....	.....	.....	.....	.....	.....	loy. de m.
.....	.....	.....	.....	.....	.....	et terrain
.....	.....	.....	.....	.....	.....	150 00
.....	.....	Chef d'écluse No. 6.....	1er mai 1881	do	do	fp. d. 1 25
.....	.....	do 7.....	— juin 1872	do	do	do 1 25
.....	.....	do 8.....	30 sept. 1861	do	do	do 1 25
.....	.....	do 9.....	10 mars 1876	do	do	do 1 25
.....	.....	do 10.....	28 avril 1881	do	do	do 1 25
.....	.....	do 11.....	14 do 1860	Episcopalien.....	Anglais.....	do 1 25
.....	.....	do 12.....	14 février 1880	Catholiq. romain	Canadien F.	do 1 25
.....	.....	do 13.....	26 avril 1856	do	do	do 1 25
.....	.....	do 14.....	22 juin 1871	do	do	per diem
.....	.....	Gardien de pont St-Timothé.....	28 do 1876	do	do	do 1 25
.....	.....	Batelier, No. 1.....	30 août 1865	do	do	do *1 25
.....	.....	do 2.....	11 mars 1851	do	do	do *1 25
.....	.....	Eclusier, No. 6.....	26 do 1880	do	do	do *1 25
.....	.....	do 6.....	5 juillet 1872	do	do	do *1 25
.....	.....	do 7.....	22 juin 1871	do	do	do *1 25
.....	.....	Gard. de pont, Melocheville, écluse 7.....	— sept. 1852	do	do	do *1 25
.....	.....	Eclusier, No. 8.....	24 août 1869	do	do	do *1 25
.....	.....	do 8.....	25 avril 1880	do	do	do *1 25
.....	.....	do 9.....	22 mai 1878	do	do	do *1 25
.....	.....	do 9.....	25 avril 1880	do	do	do *1 25
.....	.....	do 10.....	— do 1864	do	do	do *1 25
.....	.....	do 10.....	30 sept. 1873	do	do	do *1 25
.....	.....	do 11.....	1er mai 1860	do	do	do *1 25
.....	.....	do 11.....	7 août 1876	do	do	do *1 25
.....	.....	do 12.....	24 avril 1874	do	do	do *1 25

\* Valeur du loyer de la maison, \$25.

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE DES CHEMINS

CANAL BEAU

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Grenier, Etienne .....	46	Eclusier No. 12 .....	24 avril 1874 .....	
Charette, William .....	32	do 13 .....	1er mai 1881 .....	
Lebuc, Gilbert .....	55	do 13 .....	— nov. 1856 .....	
Chevalier, Olivier .....	65	do 14 .....	— juin 1854 .....	
Pitre, Léon .....	33	do 14 .....	25 avril 1880 .....	

† \$25.00 d'allocation pour loyer de maison.

CANAL

Conway, Michael .....	50	Gardien de pont No. 1. ....	18 sept. 1854	Gar. de pont No. 2. Surintend. intérim.
Fitzpatrick, Patrick .....	50	Eclusier No. 1. ....	— nov. 1854	Assist. gardien du pont No. 2. ....
Conway, John .....	47	Chef d'écluse No. 4 .....	1er mai 1875	
Simard, Léon .....	37	Gardien de pont No. 1. ....	1er juin 1870	
Newman, Ralph .....	52	do .....	9 fév. 1858	
Redmond, Patrick .....	56	Eclusier No. 3. ....	— mai 1846	Chef d'écl. No. 3. ....
Charlebois, Arsène .....	66	Gardien de pont No. 5 .....	1er do 1874	
McKeown, Edward .....	55	do No. 4. ....	24 oct. 1881	
Finahan, James .....	51	do No. 3. ....	1er janvier 1880	
Cardinal, Augustin .....	50	Chef d'écluse No. 4 .....	4 sept. 1881	
Enright, James .....	39	Eclusier No. 1. ....	— sept. 1865	Eclusier No. 5. Ch. d'écl. int. No 5
Gauthier, Pierre .....	40	Gardien de pont No. 6. ....	1er mars 1877	
Neagle, John .....	68	Eclusier No. 5. ....	— nov. 1848	Maitre d'estacade (Lachine) .....
Morrissey, John .....	58	do No. 1. ....	— oct. 1867	
Walker, James .....	44	do No. 2. ....	1er mai 1857	
Carroll, James .....	67	Asst. gard. de pont No. 1. ....	1er juin 1868	
O'Brien, William .....	56	Eclusier No. 3. ....	— sept. 1868	
Grennan, Thomas .....	62	do No. 3. ....	1er août 1870	
Enright, Michael .....	37	do No. 2. ....	— mai 1865	A.-G. du pont No. 3
Murphy, William .....	62	do No. 4. ....	— sept. 1845	do No 5
Deschamps, Joseph .....	66	do No. 4. ....	1er mai 1870	do No 5

† Y compris loyer de la maison, \$300.00; allocation pour un cheval, \$300 00.

BUREAU DE L'INGÉNIEUR

Parent, Etienne Henri .....	47	Ingénieur au ministère des T.P. Employé trois ans auparavant au bureau de la tenure seigneuriale .....	15 sept. 1864	Ing. sur. des canaux de Carillon, Grenville et Culbute...
Lesage, Louis Alphonse .....	33	Commis. ....	— août 1871	Secré. et comptable

202

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—*Suite.*

DE FER ET CANAUX—*Suite.*

HARNOIS—*Fin.*

motion et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juil. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Eclusier n° 12.....	24 avril 1874	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec....	\$ cts. † 25
.....	do 13.....	1er mai 1881	do ...	do ...	do ...	per diem. do † 25
.....	do 13.....	— nov. 1856	do ...	do ...	do ...	do † 25
.....	do 14.....	— juin 1854	do ...	do ...	do ...	do † 25
.....	do 14.....	25 avril 1880	do ...	do ...	do ...	do † 25

LACHINE.

9 février 1858						
Avril 1863 av						
10 oct. 1869	Surintendant.....	11 octobre 1869	Catholiq. romain	Canadien I.	Québec....	† 1,800 00
— mai 1868	Chef d'écluse n° 1....	— do 1881	do ...	do ...	do ...	*38 00
.....	do 2....	1er mai 1880	do ...	do ...	do ...	p mois. do *38 00
.....	Gard. de pont 1....	1er juin 1870	do ...	do F...	do ...	do *38 00
.....	do 2....	11 oct. 1869	do ...	do I...	do ...	do *38 00
— mai 1857	Chef d'écluse 3....	— mai 1857	do ...	do F...	do ...	do *38 00
.....	Gard. de pont 3....	1er do 1882	do ...	do I...	do ...	do *38 00
.....	do 4....	24 oct. 1881	do ...	do I...	do ...	do *38 00
.....	Chef d'écluse 4....	1er mai 1882	do ...	do F...	do ...	do *38 00
.....	Gard. de pont 5....	1er do 1882	do ...	do I...	do ...	do *38 00
— mai 1870						
1er déc. 1881	Chef d'écluse 5....	1er mars 1882	do ...	do I...	do ...	*38 00
.....	Gard. de pont 6....	1er do 1877	do ...	do F...	do ...	p mois. *38 00
— juin 1856	Maitre d'estacade.....	— juin 1856	do ...	do I...	do ...	do *38 00
.....	Eclusier n° 1.....	— oct. 1867	do ...	do ...	do ...	do † 25
.....	do 2.....	1er mai 1857	do ...	do ...	do ...	per diem. do † 25
.....	Ass. g. de pont n° 1.	1er juin 1868	do ...	do ...	do ...	do † 25
.....	Eclusier n° 3.....	— sept. 1868	do ...	do ...	do ...	do † 25
.....	do 3.....	1er août 1870	do ...	do ...	do ...	do † 25
— juin 1866	Ass. g. de pont n° 3	— juin 1866	do ...	do ...	do ...	do † 15
— mai 1869	do n° 5	— mai 1869	do ...	do ...	do ...	do † 15
1er do 1879	do n° 5.	1er mai 1879	do ...	do ...	do ...	do † 15

\* \$7.00 par mois sont allouées pour loyer de maison. † \$6.00 par mois sont allouées p. loyer de maison.

SURINTENDANT.

4 février 1879	Ingén. surint. des canaux de Lachine, Beauharnois, Chambly et Saint-Ours	12 mai 1880	Catholiq. romain	Canadien F.	Québec....	2,500 00
3 mai 1880	Secré. et comptable.	3 do 1880	do ...	do ...	do ...	1,200 00

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE DES CHEMINS DE  
BUREAU DE L'INGÉNIEUR

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions et leurs.
		Première nomination.	Date.	
Dowker, George.....	52	Payeur.....	18 déc. 1878	
Harrington, Thomas William.....	52	Assist. dessinat. et commis.	19 juillet 1870 au 30 sept. '70	
		Assist. ingénieur pour div. travaux de construct. et mesur. sur le canal Lachine et son élargissem., mesurage sur le canal Culbute et plan, spécific., etc., sur la riv. Richelieu, le canal Chambly, etc.	1er oct. 1870 au 30 avril '75	Asst. ingén. surint. Ingén. sur. intér... Assist. ing. surint.

## CANAL.

Wise, Frederick Ayshford Milbank.....	48	Ingénieur surintendant.....	1er oct. 1872	
Abbott, Francis.....	61	Contre-maitre.....	20 avril 1867	T. de livres et com. do payeur
Carroll, James.....	50	do.....	11 nov. 1872	
Cooper, Robert Wallace.....	42	Messenger, etc.....	1er janv. 1873	Commis, messenger et gard. de quai.
Addison, William George.....	61	Chef d'écluse.....	10 do 1857	
Curran, Peter.....	72	Journalier d'écluse.....	1er juillet 1846	
Wallace, Martin.....	60	do.....	15 avril 1859	
Miller, William.....	54	do.....	9 juin 1868	
Moran, Patrick.....	55	do.....	1er août 1868	
Shore, Robert.....	64	do.....	14 mai 1870	
Hagarty, George.....	65	do.....	20 juin 1873	
Little, John.....	49	Gardien de pont.....	1er nov. 1866	
Pilson, Henry.....	43	Chef d'écluse.....	19 mars 1869	
Pudob, Joseph.....	48	Journalier d'écluse.....	1er sept. 1858	
Gleeson, Thomas.....	40	do.....	1er do 1877	
Nevis, Nicholas.....	34	do.....	1er juillet 1878	
Hardy, Robert Evans.....	48	Chef d'écluse.....	1er nov. 1863	
Healy, James.....	65	Journalier d'écluse.....	15 avril 1841	
Clarke, George.....	37	Chef d'écluse.....	3 do 1882	
Driscoll, Thomas.....	31	Journalier d'écluse.....	2 sept. 1870	
Driscoll, Jeremiah.....	20	do.....	12 avril 1880	
Driscoll, James.....	33	Gardien de pont.....	7 août 1871	
Beckett, Thomas.....	71	do.....	25 juin 1867	
Todd, James.....	49	Chef d'écluse.....	16 janv. 1880	
Santime, Cyrille.....	47	Journalier d'écluse.....	1er sept. 1870	
McGowan, Patrick Henry.....	59	Gardien de pont.....	15 avril 1845	
Newman, William.....	42	Journalier d'écluse.....	1er nov. 1866	Chef d'écluse.....
Real, Patrick.....	54	do.....	15 avril 1870	
Lucas, John.....	42	do.....	15 do 1872	
Newman, John Jarvis.....	37	do.....	15 do 1864	Chef d'écluse.....
Miller, Peter.....	51	do.....	15 do 1872	
Johnston, Mathew Henry.....	40	do.....	15 do 1864	Chef d'écluse.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
FER ET CANAUX—Suite.  
SURINTENDANT.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juill't 1882.
	Date.	Rang.				
						\$ cts.
						1,300 00
1er mai 1875 à — sept. 1879 — sept. '79 au 1er juin '80 1er juin '80 jus- qu'à ce jour.						
	Assist. ingén. surint.	1er juin 1880	Catholiq. romain	Irlandais....	do.....	1,800 00

## RIDEAU.

	Ingén. surintendant.....	1er oct. 1872	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	Ontario...	2,000 00
3 déc. 1872						
4 fév. 1875	Ten. de liv. et payeur	4 février 1875	do	Irlandais....	do	1,000 00
	Contre-maitre.....	11 nov. 1872	Catholiq. romain	do.....	do	750 00
18 juillet 1874	Com. et garde-quai..	18 juillet 1874	Méthodiste.....	do.....	do	800 00
	Chef d'écluse.....	10 janv. 1857	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do	2 00
						p jour.
	Journalier d'écluse...	1er juillet 1846	Catholiq. romain	Irlandais....	do	do *1 00
	do.....	15 avril 1850	do	do.....	do	do *1 20
	do.....	9 juin 1868	Eglise d'Anglet.	do.....	do	do *1 20
	do.....	1er août 1868	Catholiq. romain	do.....	do	*1 20
	do.....	14 mai 1870	Eglise d'Anglet.	do.....	do	do *1 20
	do.....	20 juin 1873	Catholiq. romain	do.....	do	do *1 20
	Gardien de pont.....	1er nov. 1866	Eglise d'Anglet.	do.....	do	do *90
	Chef d'écluse.....	19 mars 1869	Méthodiste.....	do.....	do	do *90
	Journalier d'écluse...	1er sept. 1858	Catholiq. romain	Français.....	do	do *1 00
	do.....	1er do 1877	do	Irlandais....	do	do *1 00
	do.....	1er juillet 1878	do	do.....	do	do *1 00
	Chef d'écluse.....	1er nov. 1866	Méthodiste.....	do.....	do	do *90
	Journalier d'écluse...	15 avril 1841	Catholiq. romain	do.....	do	do *1 00
	Chef d'écluse.....	3 do 1882	Eglise d'Anglet.	do.....	do	do *1 00
	Journalier d'écluse...	2 sept. 1870	Catholiq. romain	do.....	do	do *1 00
	do.....	12 avril 1880	do.....	do.....	do	do *1 00
	Gardien de pont.....	4 août 1871	do.....	do.....	do	do *90
	do.....	28 juin 1867	Eglise d'Anglet.	do.....	do	do *90
	Chef d'écluse.....	16 janv. 1880	Presbytérien.....	do.....	do	do *90
	Journalier d'écluse...	1er sept. 1870	Catholiq. romain	Français.....	do	do *1 00
	Gardien de pont.....	15 avril 1845	Eglise d'Anglet.	Irlandais....	do	do *90
11 juillet 1871	Chef d'écluse.....	1er juillet 1871	do.....	Anglais.....	do	do *90
	Journalier d'écluse...	15 avril 1870	Catholiq. romain	Irlandais....	do	*1 00
	do.....	15 do 1872	Eglise d'Anglet.	Anglais.....	do	do *1 00
1er juillet 1871	Chef d'écluse.....	1er juillet 1871	Méthodiste.....	do.....	do	do *0 90
	Journalier d'écluse...	15 avril 1872	Presbytérien.....	Ecossais.....	do	do *1 00
1er sept. 1869	Chef d'écluse.....	1er sept. 1869	Eglise d'Anglet.	Irlandais....	do	do *1 00

† Allocation pour dépenses de voyage, loyer de bureau, éclairage, chauffage, papeterie.  
\* Payé pendant le temps de la navigation seulement.

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE DES CHEMINS DE  
CANAL.

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions.
		Première nomination.	Date.	
Gormon, Thomas	40	Journalier d'écluse	15 avril 1873	
Lisson, John	41	do	15 do 1881	
Newsome, William Alfred	34	do	15 do 1867	Chef d'écluse
Newsome, Albert Edward	30	do	15 do 1872	
Mills, William Wesley	47	do	15 do 1857	Chef d'écluse
Lee, Henry	22	do	18 do 1881	
McCreary, Robert	47	Chef d'écluse	20 mai 1882	
Philips, John	63	Journalier d'écluse	1er juillet 1871	
Richey, William Metcalfe	51	Chef d'écluse	— mars 1871	
Bélanger, Marshall	30	Journalier d'écluse	1er juillet 1873	
Lavender George	21	do	14 avril 1880	
Jones, James Gordon	29	do	15 do 1869	Chef d'écluse
Jones, Arthur Sidney	27	do	12 juillet 1872	
Pearson, William Ormond	31	Chef d'écluse	1er do 1871	
Besh, Edward	46	Journalier d'écluse	17 juin 1872	
Campbell, Duncan	67	Gardien de pont	25 juillet 1874	
Mooney, Michael	46	Journalier d'écluse	14 avril 1870	Chef d'écluse
Carty, William	33	do	15 do 1875	
Johnston, John	65	do	9 do 1842	Chef d'écluse
Johnston, Benjamin	31	do	7 do 1869	
Simmons, James William	59	do	— do 1838	Chef d'écluse
Howaith, James	55	do	4 août 1868	
Forster, Alfred	33	Chef d'écluse	14 mai 1864	
Littlejohn, George	43	Journalier d'écluse	15 avril 1874	
Bolton, Robert	46	do	15 do 1881	Chef d'écluse
Glover, John Ellis	28	do	1er mai 1881	
Virtue, Crawford	37	do	1er juillet 1871	
Johnston, Thomas	61	do	— avril 1844	
Sherwood, Thomas	35	do	1er juin 1873	
Smith, William	48	do	15 avril 1874	
Bolton, Thomas	27	do	14 do 1880	
Deane, Patrick	54	do	15 sept. 1814	Chef d'écluse
Keys, James	37	do	5 avril 1863	
Milne, Charles	34	do	15 avril 1871	
McGillivray, Henry	27	do	18 sept. 1870	Chef d'écluse
Glenn, William	42	do	4 mai 1876	
Deane, Joseph	45	do	5 avril 1859	Chef d'écluse
Redmond, John	56	do	22 juin 1854	
Doyle, James	56	do	15 avril 1857	
Sargent, Robert	29	do	15 do 1868	
Brady, Philip	68	do	15 do 1845	
Connors, Maurice	33	do	1er do 1873	
Doyle, James Keenan	22	do	3 do 1832	Chef d'écluse
Gleeson, Michael	71	do	12 août 1842	do
McGillivray, John	69	do	1er mai 1836	

CANAL

Ellis, William	55	Surintendant	1er janv. 1880	
Dunn, Richard D.	59	Payeur	2 déc. 1874	
Laurence, James E.	38	Comptable	17 mars 1879	
Cook, William	58	Maître de havre, Port Dalhousie.	14 do 1873	
Carter, Charles H.	60	Maître de havre, Port Colborne.	30 mai 1876	
Demare, Jacob G.	33	Gardien d'écluse	22 mars 1871	Contre-maître

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—Suite.  
FER ET CANAUX—Suite.  
RIDEAU—Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire, 1er juil. 1882.	
	Date.	Rang.					
		Journalier d'écluse	15 avril 1873	Catholig. romain	Irlandais	Ontario	p. d. *1 00
		do	18 do 1881	Eglise d'Anglet.	do	do	do *1 00
1er juillet 1871		Chef d'écluse	1er juillet 1871	do	do	do	do *0 90
		Journalier d'écluse	15 avril 1872	do	do	do	do *1 00
1er mai 1866		Chef d'écluse	1er mai 1867	do	do	do	do *0 96
		Journalier d'écluse	18 avril 1881	do	do	do	do *1 00
		Chef d'écluse	20 mai 1882	Presbytérien	do	do	do *0 90
		Journalier d'écluse	1er juillet 1871	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	do *1 00
		Chef d'écluse	— mars 1871	do	do	do	do *1 00
		Journalier d'écluse	1er juillet 1878	do	do	do	do *1 00
		do	14 avril 1880	do	do	do	do *1 00
1er juillet 1871		Chef d'écluse	1er juillet 1871	do	do	do	do *0 90
		Journalier d'écluse	12 do 1872	do	do	do	do *1 00
		Chef d'écluse	1er do 1871	do	do	do	do *0 90
		Journalier d'écluse	17 juin 1872	do	do	do	do *1 00
1er déc. 1874		Gardien de pont	25 juillet 1874	Presbytérien	do	do	do *0 90
		Chef d'écluse	1er déc. 1874	Catholig. romain	Irlandais	do	do *1 00
		Journalier d'écluse	15 avril 1875	do	do	do	do *1 00
		Chef d'écluse	1857	Méthodiste	do	do	do *1 00
		Journalier d'écluse	7 avril 1869	do	do	do	do *1 00
		Chef d'écluse	1857	Eglise d'Anglet.	Anglais	do	do *1 00
		Journalier d'écluse	4 août 1868	do	do	do	do *1 00
		Chef d'écluse	14 mai 1864	do	do	do	do *1 00
		Journalier d'écluse	15 avril 1874	do	do	do	do *1 00
1er juillet 1871		Chef d'écluse	1er juillet 1871	do	do	do	do *1 50
		Journalier d'écluse	1er mai 1881	do	do	do	do *1 00
		do	1er juillet 1881	do	do	do	do *1 00
		do	— avril 1844	do	do	do	do *1 00
		do	1er juin 1873	Eglise d'Anglet.	do	do	do *1 00
		do	15 avril 1874	do	do	do	do *1 00
		do	14 do 1880	Eglise d'Anglet.	do	do	do *1 00
		Chef d'écluse	1857	Catholig. romain	do	do	do *1 00
		Journalier d'écluse	15 do 1863	do	do	do	do *1 00
		do	15 do 1871	do	do	do	do *1 00
9 oct. 1882		Chef d'écluse	9 oct. 1882	Presbytérien	do	do	do *1 00
		Journalier d'écluse	4 mai 1876	Catholig. romain	Irlandais	do	do *1 00
9 sept. 1867		Chef d'écluse	9 sept. 1867	do	do	do	do *1 00
		Journalier d'écluse	22 juin 1854	do	do	do	do *1 00
		do	15 avril 1857	do	do	do	do *1 00
		do	15 do 1868	do	do	do	do *1 00
		do	15 do 1845	do	do	do	do *1 00
		do	1er do 1873	do	do	do	do *1 00
		do	3 do 1882	do	do	do	do *1 00
1er mars 1858		Chef d'écluse	1er mars 1858	do	do	do	do *1 00
		En retraite depuis	1er juillet 1882	do	do	do	do *1 00
1857		Chef d'écluse	1857	do	do	do	do *1 00
		En retraite depuis	1er do 1882	Presbytérien	do	do	do *1 00

WELLAND.

		Surintendant	1er janv. 1880	Episcopalien	Anglais	Ontario	2,900 00
		Payeur	2 déc. 1874	Catholig. romain	Canadien	do	1,400 00
		Comptable	17 mars 1873	do	do	do	900 00
		Maître de havre, Port Dalhousie.	4 do 1873	Episcopalien	Irlandais	do	750 00
		Maître de havre, Port Colborne	30 mai 1876	Baptiste	Américain	do	750 00
15 avril 1882		Contre-maître	15 avril 1882	Méthodiste	Canadien	do	75 00

† Le temps d'ouvrage de Thomas Johnston n'a pas toujours été continu. Jusqu'à date il a servi en tout environ 22 ans.

\* Payé pendant la navigation seulement.

LISTE des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état-  
MINISTÈRE DES CHEMINS DE  
CANAL

Table with columns: Nom de l'employé, Age, 1er juillet 1882, Première nomination et date (Première nomination, Date), Différentes promotions et leurs dates (Promotions).

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—Suite.  
DE FER ET CANAUX—Suite.  
WELLAND—Suite.

Table with columns: promotions et dates (Date), Rang actuel et date de la nomination (Rang, Date), Religion, Nationalité, Province, Salaire, 1er juillet 1882.

\* Pendant le temps de navigation.  
† Pendant le temps de navigation et \$25.00 par mois pour surveiller l'eau, etc., à la fermeture de la navigation.  
‡ Par mois; employé à l'année.

LISTE des employés du service civil, ainsi que les officiers salariés de l'état—  
MINISTÈRE DES CHEMINS  
CANAL WELLAND

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes promotions et leurs
		Première nomination.	Date.	
Bradley, John .....	43	Batelier, Port Colborne.....	4 nov. 1880	.....
Freeman, Richard.....	52	Gardien d'écluse.....	24 mars 1875	.....
Strong, William.....	29	do .....	15 mai 1873	.....
Wilson, Alexander.....	27	do .....	1er do 1873	.....

CANAL WELLAND ET SON

Howe, John .....	68	Gardien d'écluse.....	— août 1854	.....
Hadgraft, Robert.....	57	do .....	24 mars 1874	.....
Duffin, Samuel.....	53	do .....	24 do 1875	.....
Carl, William.....	50	Gardien de pont.....	21 oct. 1876	.....
Hare, William.....	56	Gardien d'écluse.....	15 avril 1852	.....
Weaver, Walter.....	59	do .....	15 do 1852	.....
Johnson, Terrance.....	47	do .....	24 mars 1875	.....
Howe, James.....	66	do .....	— août 1854	.....
Sullivan, John.....	50	Gardien de pont.....	22 avril 1880	.....
Charles, Henry.....	51	Gardien d'écluse.....	24 mars 1875	.....
McCloy, William.....	51	Gardien de pont.....	8 sept. 1881	.....
McClure, William.....	41	do .....	— juin 1877	.....
Sullivan, Timothy.....	62	Gardien d'écluse.....	— mai 1853	.....
Carroll, Arthur.....	44	do .....	— sept. 1870	.....
Walker, Alexander.....	54	do .....	18 do 1880	.....
Livingston, James.....	54	do .....	9 juillet 1875	.....
White, Michael.....	32	do .....	18 août 1871	.....
Sherer, Frederick.....	48	do .....	— avril 1854	.....
Boyle, Robert.....	50	do .....	2 mai 1867	.....
Hensted, Horton.....	45	do .....	15 août 1864	.....
Bradley, Arthur W.....	47	do .....	— sept. 1856	.....
Clarke, Barney.....	32	do .....	5 nov. 1870	.....
Bradley, Casper W.....	54	do .....	14 sept. 1863	.....
Nestor, Martin.....	58	do .....	8 mai 1868	.....
Winslow, Alexander.....	31	do .....	18 août 1871	.....
Darby, Barnett.....	36	do .....	17 mars 1876	.....
Flynn, Thomas.....	46	do .....	17 do 1868	.....
Gibson, Robert.....	65	do .....	1er janv. 1863	.....
Weaver, Frank.....	65	do .....	30 nov. 1870	.....
Upper, John.....	52	do .....	20 avril 1880	.....
McLaughlin, Edward.....	47	do .....	4 juillet 1862	.....
Bradley, Robert.....	31	do .....	18 mai 1876	.....
Taggart, William J.....	40	do .....	13 oct. 1874	.....
Collier, Charles H.....	58	Gardien de pont.....	14 do 1863	.....
McNamara, John.....	47	Gardien d'écluse.....	6 juillet 1880	.....
Ryckman, David.....	48	do .....	16 oct. 1878	.....
Nell, John.....	50	do .....	— avril 1850	.....
Fluellyn, James.....	60	do .....	— do 1853	.....
McMann, Benjamin.....	51	do .....	— do 1860	.....
Swuyzier, Rufus.....	51	Gardien de pont.....	2 août 1871	.....
Reuter, Jacob.....	42	do .....	11 do 1895	.....
Higgins, Nelson.....	29	do .....	1er mai 1881	.....
Upper, Albert H.....	57	Gardien d'écluse.....	— juillet 1851	.....
Higgins, William.....	45	do .....	27 mars 1875	.....
Moster, Lewis.....	51	do .....	— avril 1850	.....
Higgins, Aaron.....	60	do .....	11 nov. 1874	.....
Newman, Joseph.....	50	Gardien de pont.....	23 fév. 1864	Contre-maitre .....
Gearon, John.....				

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada—*Suite*.  
DE FER ET CANAUX—*Suite*.

Fin.

motions et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion.	Nationalité.	Province.	Salaire 1er juillet 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Batelier, Port Colborne.....	4 nov. 1880	Episcopalien .....	Canadien.....	Ontario .....	\$ 42 00
.....	Maitre d'écluse.....	24 mars 1875	Catholig. romain .....	Irlandais.....	do .....	*45 00
.....	do .....	15 mai 1873	Episcopalien .....	Canadien.....	do .....	*47 00
.....	do .....	1er mai 1873	do .....	do .....	do .....	*45 00

† Par mois pendant la navigation.

CANAL D'ALIMENTATION.

.....	Maitre d'écluse.....	— août 1854	Catholig. romain .....	Irlandais.....	Ontario .....	*42 00	
.....	do .....	24 mars 1875	Presbytérien .....	Anglais.....	do .....	*42 00	
.....	do .....	24 do 1875	do .....	do .....	do .....	*42 00	
.....	do .....	1er mai 1877	Méthodiste.....	do .....	do .....	*42 00	
.....	do .....	15 avril 1852	Episcopalien.....	Irlandais.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	15 do 1852	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	24 mars 1875	Catholig. romain .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	— août 1854	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	Gardien de pont.....	22 avril 1880	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	15 do 1882	Episcopalien.....	Terreneuv'n .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	8 sept. 1881	Catholig. rom.....	Irlandais.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	— juin 1877	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	Gardien d'écluse.....	— mai 1853	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	— sept. 1870	Baptiste.....	Canadien.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	18 do 1880	Catholig. rom.....	Irlandais.....	do .....	*42 00	
.....	do .....	9 juillet 1875	do .....	do .....	do .....	*42 00	
.....	do .....	18 août 1871	do .....	Suisse.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	— avril 1854	Episcopalien.....	Irlandais.....	do .....	*42 00	
.....	do .....	2 mai 1867	Méthodiste.....	Canadien.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	15 août 1864	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	— sept. 1856	Episcopalien.....	Irlandais.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	5 nov. 1870	do .....	Canadien.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	14 sept. 1863	Catholig. rom.....	Irlandais.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	8 mai 1868	Méthodiste.....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	18 août 1871	Episcopalien.....	Canadien.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	17 mars 1876	Catholig. rom.....	Irlandais.....	do .....	*42 00	
.....	do .....	17 do 1868	Méthodiste.....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	1er janv. 1863	do .....	Canadien.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	30 nov. 1870	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	20 avril 1880	Episcopalien.....	Irlandais.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	4 juillet 1862	do .....	Canadien.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	18 mai 1876	Méthodiste.....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	13 oct. 1874	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	Gardien de pont.....	14 do 1863	Catholig. rom.....	Irlandais.....	do .....	*38 00	
.....	Gardien d'écluse.....	6 juillet 1880	Episcopalien.....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	16 oct. 1878	Méthodiste.....	do .....	do .....	*42 00	
.....	do .....	— avril 1850	Episcopalien.....	Canadien.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	— do 1853	do .....	Irlandais.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	— do 1860	Méthodiste.....	Canadien.....	do .....	*38 00	
.....	Gardien de pont.....	2 août 1871	Catholig. rom.....	Allemand.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	11 août 1865	Méthodiste.....	Canadien.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	1er mai 1881	Episcopalien.....	do .....	do .....	*38 00	
.....	Gardien d'écluse.....	— juillet 1851	Méthodiste.....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	27 mars 1875	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	— avril 1850	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	do .....	11 nov. 1874	do .....	Anglais.....	do .....	*38 00	
.....	do .....	11 nov. 1874	do .....	do .....	do .....	*38 00	
.....	2 août 1871	Contre-maitre .....	2 août 1871	Catholig. romain .....	Irlandais.....	do .....	*38 00

\* Par mois pendant le temps de la navigation.

† Par mois ; employé à l'année.

Liste des employés du service civil, ainsi que des officiers salariés de l'état.

MINISTÈRE DES CHEMINS

DIVISION DU CANAL

Nom de l'employé.	Age, 1er juil. 1882.	Première nomination et date.		Différentes pro leurs
		Première nomination.	Date.	
Hannah, George.....	54	Gardien d'écluse.....	— mai 1856	.....
Harris, George.....	67	do de pont.....	— do 1866	.....
Cochran, Michael.....	56	do d'écluse.....	9 juillet 1875	.....
Thrush, Charles.....	66	Régulateur d'eau.....	— nov. 1850	.....

major de la milice, du Sénat et de la Chambre des Communes du Canada.—*Fin.*

DE FER ET CANAUX—*Fin.*

D'ALIMENTATION.

Nominations et dates.	Rang actuel et date de la nomination.		Religion,	Nationalité,	Province.	Salaire 1er juill. 1882.
	Date.	Rang.				
.....	Gardien d'écluse.....	— mai 1856	Episcopalien.....	Canadien ...	Ontario....	‡38 00
.....	Gardien de pont.....	— do 1866	Baptiste.....	Anglais.....	do ...	*38 00
.....	Gardien d'écluse.....	9 juillet 1875	Catholique romain	Irlandais.....	do ...	*38 00
.....	Régulateur d'eau.....	— nov. 1850	Episcopalien.....	Anglais.....	do ...	‡38 00

‡ Pendant le temps de la navigation et \$19.00 par mois pour surveiller l'eau à la fermeture de la navigation. \* Pendant le temps de la navigation. † Par mois; employé à l'année.







## TABLEAU

(33a)

Donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil pendant l'année terminée le 31 décembre 1883, et spécifiant la charge à laquelle chacune d'elles a été nommée ou promue,—conformément aux prescriptions de l'Acte du Service Civil du Canada, 1882, clause 55, par. 2.

## BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.

## NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
McDermott, Peter Lawrence.	30	1883. 1er juill.	Intérieur	3e classe.....	Protestant...	Écossais..	Ont...	\$ cts. 550 00

## PROMOTIONS.

Jones, Charles Jerome.	35	1er juill.	Intérieur	1er commis..	Protestant..	Canadien.	Ont...	1,800 00
Campbell, William.....	30	12 do	do ...	Com. de 1re c	do ...	Irlandais.	do .	1,400 00

## BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ.

## NOMINATIONS.

Brennan, Patrick John.	29	1er déc.	Intérieur	3e classe.....	Catholique. R.	Irlandais..	Qué...	912 50
------------------------	----	----------	-----------	----------------	----------------	-------------	--------	--------

## PROMOTIONS.

Baldwin, Robert Warren	34	1er juill.	Intérieur	2e classe.....	Egl. d'Ang.	Irlandais.	Ont...	1,100 00
Bennetts, Francis Kent.	29	1er oct.	do ...	do ...	do ..	Anglais ...	Qué...	1,100 00

NOTE.—Mr Baldwin a été transféré du ministère de l'intérieur.  
Mr Brennan do do l'agriculture.

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

## NOMINATIONS.

Hodgins, W. E.....	32	1er nov.	Intérieur	2e classe.....	Épiscopali'n	Canadien.	Ont...	1,100 00
Coté, P. M.....	22	11 janv.	do ...	3e do .....	Catholique. R.	do ...	do .	650 00

## PROMOTIONS.

Fraser, G. L. B.....	32	1er juill.	Intérieur	1re classe...	Presbytérien	Canadien.	Ont...	1,400 00
Keefe, A. ....	63	1er do	do ...	do ...	Épiscopali'n	do ...	do .	1,400 00
Gisborne, F. H.....	27	1er do	do ...	do ...	do ...	do ...	N.-E.	1,400 00
Foster, G. L.....	43	1er do	do ...	do ...	do ...	do ...	N.-B.	1,400 00

M. Foster avait la charge de comptable en vertu de l'Acte des Pénitenciers, et n'a pas été classé en vertu de l'Acte du Service Civil. En lui donnant son rang il a été nommé commis de 1re classe.

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

## SECRETARIAT D'ÉTAT.

## NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
A. Audet.....	42	1883. 7 juin..	Intéri'ur	Pr'mier commis et gard. des archiv. de 3e classe	Cathol rom.	Canadien français.	Qué. .	\$ cts. 2,000 00
G. Emond.....	21	9 juillet	do ..	Sténographe de 3e classe	do .	do .	do .	700 00
J. Foran ..	38	1er juill.	do ..	Emballer et trieur.	do .	Irlandais .	Ont...	300 00

## PROMOTIONS.

* Grant Powell.....	63	25 janv.	Intéri'ur	Sous-secrétaire d'Etat	Egl. d'Ang..	Canadien.	Ont....	3,200 00
---------------------	----	----------	-----------	------------------------	--------------	-----------	---------	----------

## MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

## NOMINATIONS.

Pereira, Lyndwode Charles.	31	1er janv.	Intéri'ur	2e classe.....	Egl. d'Ang..	Anglais ...	Qué ...	1,100 00
Beddoe, Charles Henry.	33	30 avril.	do .	2e classe et aide comptable.	Presbytérien	do ...	Ont ..	1,100 00
Ardouin, George Germain Valleau.	32	15 janv..	do .	3e classe.....	Cathol. rom.	Canadien français.	Qué ...	750 00
Dunne, J. P.....	23	1er mars	do .	3e classe.....	do ...	Irlandais .	Ont ...	400 00
Clementi-Smith, E.....	Non don	19 janv..	Exté-rieur.	Agent des terres.	Non donnée.	Non donn.	Non donn.	*1,200 00
Gouin, Charles L.....	do	4 mai...	do .	Agent.....	Cathol. rom.	Canadien français	Qué. .	1,200 00
Stevenson, W. H.....	do	14 juin .	do .	do .....	Non donnée.	Non donn.	Non donn.	1,200 00
Hilliard, William Myers	do	1er juill.	do .	do .....	do ...	do ...	do .	1,200 00
Waggoner, David James	do	1er do	do .	do .....	do ...	do ...	do .	1,200 00
Kirby, Walter.....	do	30 avril.	do .	Secrétaire du gouverneur de Kéwatin et Manitoba	do ...	do ...	do .	†600 00
Jukes, Augustus.....	do	1er juin.	do .	Régistrare.	do ...	do ...	do .	1,000 00

\* Y compris arrérages depuis avril 1882.

† Pour Kéwatin.

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

## MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

## PROMOTIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Provinces.	Appointements.	
								\$	cts.
Burgess, Alexander Mackinnon.	33	1er juill.	Intérieur	Sous-ministre.	Presbytérien	Ecosais	Ont...	3,200	00
White, Frederick .....	37	1er do	do	Contrôleur, divis. de la pol. à chev.	Egl. d'Ang.	Anglais	Qué...	3,200	00
Hall, John Richard.....	35	1er do	do	Premier commis et secrét.	Episcopalien	Canadien	Ont...	2,200	00
Pinard, Joseph Achille..	41	17 juin.	do	1re classe...	Cathol. rom.	Canadien français.	do	1,400	00
Henry, Kossuth Jarvis.	31	1er juill.	do	do	Presbytérien	Canadien.	do	1,400	00
Ryley, George Urquhart	30	1er do	do	do	Egl. d'Ang.	do	do	1,400	00
Pope, Joseph .....	29	1er do	do	do	Cathol. rom.	do	I.P.E	1,400	00
Symes, Peter Barclay...	36	1er do	do	2e classe...	Egl. d'Ang.	Anglais	Ont...	1,100	00
Chisholm, Arthur.....	33	17 juin.	do	do	Presbytérien	Ecosais	Ecosse	1,100	00
Grignard, Albert .....	37	27 janv.	do	do	Cathol. rom.	Français	Ont...	1,100	00
*Baldwin, Robt. Warren	35	1er juill.	do	do	Egl. d'Ang.	Irlandais	do	1,000	00

\* Transféré au Conseil Privé.

## COMMISSION GÉOLOGIQUE ET D'HISTOIRE NATURELLE DU CANADA.

## NOMINATIONS.

McMillan, John.....	23	16 avril.	Intérieur	Aide-géologue et explorateur.	Cathol. rom.	Canadien.	N.-E.	700	00
Low, Albert P.....	22	16 do	do	do	Protestant...	do	Qué...	700	00
Broadbent, R. L.....	24	16 do	do	Aide du musée.	do	Anglais	do	500	00
Macoun, John.....	51	7 juillet	do	Botaniste...	do	Irlandais	Ont...	1,550	00
Faribault, E. R.....	22	7 do	do	Arpenteur et explorateur	Cathol. rom.	Canadien.	Qué...	700	00
Brumell, H. P. H.....	20	7 do	do	Aide du musée.	Protestant...	do	Ont...	500	00
Ami, Henri Marc.....	24	7 do	do	Aide paléontologiste.	do	do	do	700	00

## PROMOTIONS.

Selwyn, A. R. C.....	58	1er juill.	Intérieur	Directeur.....	Protestant...	Anglais	Qué...	4,000	00
Dawson, Geo. M.....	34	1er do	do	Prem. comm.	do	Canadien.	do	1,850	00
Bell, Robert.....	43	1er do	do	do	do	do	do	1,850	00
Whiteaves, Jos. F.....	47	1er do	do	do	do	Anglais	do	1,850	00
Hoffman, Geo. C.....	46	1er do	do	do	do	do	do	1,800	00
Barlow, Scott.....	48	1er do	do	1re classe...	do	Irlandais	do	1,400	00
Marshall, John.....	26	1er do	do	do	Cathol. rom.	Canadien.	do	1,400	00
Ells, Robert W.....	37	1er do	do	do	Protestant...	do	N.-E.	1,400	00
Fletcher, Hugh.....	34	1er do	do	do	do	Anglais	do	1,400	00
McConnell, E. G.....	26	1er do	do	2e classe....	do	do	Qué...	1,200	00
Adams, Frank.....	23	1er do	do	do	do	do	do	1,160	00
Tyrell, Joseph B.....	24	1er do	do	do	do	do	Ont...	1,100	00

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

MINISTÈRE DES AFFAIRES DES SAUVAGES.

NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
								\$ cts.
		1883.						
Austin, W. A. ....	54	1er juin	Intérieur	1re classe...	Frères .....	Canadien.	Ont ...	1,600 00
Ross, Henry C. ....	22	10 janv.	do ...	3me classe...	Presbytérien	Ecossais...	Qué ...	600 00
Reiffenstein, Caroline...	37	24 nov.	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	Canadien.	Ont ...	400 00
Orr, Wm. A. ....	28	24 do	do ...	do ...	do ...	Irlandais..	do ...	400 00
Starmer, Thos. ....	61	15 do	do ...	Gardien.....	do ...	Anglais...	do ...	400 00
Slocombe, J. ....	58	15 do	do ...	Messager ...	do ...	do ...	do ...	300 00
McGirr, John .....	37	1er juil.	do ...	3me classe...	Presbytérien	Ecossais ..	do ...	800 00

PROMOTIONS.

Dalton, Robert G. ....	34	1er juil.	Intérieur	2me classe...	Eglise R.E.	Canadien.	Ont ...	1,100 00
Scott, Duncan C. ....	21	1er do	do ...	do ...	Méthodiste ..	do ...	Qué ...	1,100 00

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.

NOMINATIONS.

Balderson, John H. ....	24	1er janv.	Intérieur	3e classe.....	Egl. d'Ang	Canadien..	Ont ...	800 00
Bissonnette, L. A. ....	28	25 do	do ...	do .....	Catholiq. R	do ...	Qué ...	700 00
Sherwood, B. W. ....	24	1er nov.	do ...	do .....	Anabap.F.C	do ...	N.-B..	400 00

PROMOTIONS.

Sutherland, E. D. ....	.....	1er juil.	Intérieur	1re classe ...	.....	.....	.....	1,400 00
Hayter, F. ....	.....	1er do	do ...	2me classe...	.....	.....	.....	1,100 00
Gorman, John .....	.....	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00
Lynch, J. B. ....	.....	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00

MINISTÈRE DES FINANCES.

NOMINATIONS.

Boville, Thomas Cooper	23	26 janv.	Intérieur	3e classe.....	Baptiste .....	Irlandais..	Ont ...	550 00
Tabor, C. W. C. ....	20	26 do	do ...	do .....	Episcopalien	Anglais ...	N.B ...	450 00
McMinn, William John	27	1er juil.	do ...	do .....	Méthodiste..	do ...	Ont ...	1,100 00
Robertson .....	24	1er oct.	do ...	do .....	Episcopalien	do ...	N.-B..	400 00
Ketcham, William ....	62	9 nov.	Extérieur	S. R. gén'al.	do ...	Ecossais..	Ont ...	3,200 00
Campbell, Charles J. ....	42	7 juin	do ...	Comm., bur. du S.R.G.	Méthodiste...	Anglais ...	N.-B..	1,000 00
Mott, James A. Smith...	28	1er juil.	do ...	Auditeur, Charlot'n.	Episcopalien	do ...	I.P.E.	1,800 00

PROMOTIONS.

Treadwell, Clarence	29	1er oct.	Intérieur	2e classe.....	Méthodiste...	Anglais ...	N.-B..	1,100 00
William .....	31	1er do	do ...	do .....	Presbytérien	Ecossais...	Ont ...	1,100 00
Fraser, John .....	44	1er do	do ...	do .....	Méthodiste...	Irlandais..	do ...	1,100 00
Balfour, John .....	22	1er do	do ...	do .....	Episcopalien	Anglais ...	do ...	1,100 00
Stanton, Cameron .....								

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

## MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

## NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
		1883.						\$ cts.
Byrnes, John .....	24	16 janv.	Intérieur	3me classe...	Catholiqu. R.	Canadien.	Ont...	450 00
Brown, Jas. Farnham...	54	1er juil.	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	Anglais ...	do ...	800 00
Hall, Charles Russell...	29	1er do	do ...	2me classe...	Presbytérien	Canadien.	do ...	1,100 00
Lusignan, Alphonse.....	40	1er do	do ...	do ...	Cathol. R...	do ...	Qué...	1,100 00
Courtman, John.....	29	1er nov.	do ...	Messenger.....	do ...	Anglais ...	Ont...	300 00
Amor, William.....	42	1er oct.	Extér...	Prép. à l'ac., 3me classe	do ...	do ...	do ...	600 00
Bannerman, William....	41	28 juin	do	Douanier....	Presbytérien	Ecossais...	Man ..	200 00
Baby, Joseph.....	32	1er janv.	do	Prép. à l'ac., 3me classe	Catholiqu. R.	Canadien.	Qué...	600 00
Bish, Philip.....	45	1er do	do	do ...	Presbytérien	Irlandais..	Ont...	600 00
Bourget, Onésime.....	28	1er do	do	do ...	Catholiqu. R.	Canadien.	Qué...	600 00
Cullen, Patrick.....	47	14 août	do	Messenger.....	do ...	Irlandais.	do ...	500 00
Caven, William.....	23	1er janv.	do	Prép. à l'ac., 3me classe	do ...	Ecossais...	Ont...	600 00
Carver, Geo. William...	31	1er oct.	do	do ...	Egl. d'Angl.	Anglais ...	do ...	600 00
Coyle, James.....	63	1er do	do	do ...	Catholiqu. R.	Irlandais.	do ...	600 00
Dick, James Walter.....	26	4 janv.	do	do ...	Presbytérien	Canadien.	do ...	600 00
Dawson, William.....	35	12 nov.	do	Pr. à l'ac, stag. 3e cl.	Episc'palien	do ...	do ...	500 00
Dodds, Edward Wm....	21	1er janv.	do	Prép. à l'ac., 3me classe	Catholiqu. R.	do ...	do ...	600 00
Dumouchel, Léandre....	37	1er do	do	do ...	do ...	do ...	Qué..	600 00
Duplessis, Chas. Zeph.	34	1er juil.	do	do ...	do ...	do ...	do ...	600 00
Dumbrille, Richard W..	25	1er oct.	do	do ...	Egl. d'Angl.	do ...	Ont...	600 00
Grimason, Thomas. ....	27	1er do	do	do ...	Presbytérien	Canad. I..	do ...	600 00
Hesson, Chas. Ashton..	23	17 janv.	do	do ...	Egl. d'Angl.	Canadien.	do ...	600 00
Henderson, Wilbur.....	47	8 mars	do	do ...	Presbytérien	do ...	do ...	600 00
Hamilton, T. Chipman..	19	1er janv.	do	do ...	Egl. d'Angl.	do ...	do ...	600 00
Henwood, George.....	19	1er do	do	do ...	do ...	do ...	do ...	600 00
Hamilton, Colin M.....	34	1er do	do	do ...	Presbytérien	Ecossais...	do ...	600 00
Helliwell, H. Nelson....	30	1er oct.	do	do ...	Egl. d'Angl.	Canadien.	do ...	600 00
Heney, John Joseph.....	22	1er do	do	do ...	Catholiqu. R.	do ...	do ...	600 00
Hicks, Wm. Henry.....	28	1er do	do	do ...	Egl. d'Angl.	do ...	do ...	600 00
Jack, William.....	64	6 nov.	do	Percepteur.	Presbytérien	Ecossais...	N.-E..	800 00
James, Thos. Cuthbert.	27	1er juil.	do	Comptable..	Egl. d'Angl.	Canadien.	do ...	730 00
Johnston, Geo. Elliott.	51	1er oct.	do	Prép. à l'ac., 3me classe	Catholiqu. R.	Anglais ...	Ont...	600 00
Lawlor, Richard A.....	31	1er juin	do	Percepteur..	Catholiqu. R.	Canadien.	N.-B..	1,000 00
Lynes, Kieran.....	27	1er jan.	do	Prép. à l'ac., 3me classe	do ...	do ...	Ont...	600 00
Lépine, Louis.....	45	1er oct.	do	do ...	do ...	do ...	Qué..	600 00
Lemoine, Jules.....	29	1er do	do	do ...	do ...	do ...	do ...	600 00
Lafontaine, Albert.....	63	1er do	do	Douanier....	do ...	do ...	do ...	400 00
Laporte, George.....	38	1er do	do	Prép. à l'ac., 3me classe	do ...	do ...	Ont...	600 00
Lett, Fred. P. Austin..	20	1er do	do	do ...	Presbytérien	do ...	do ...	600 00
Millier, Elie.....	39	1er juil.	do	do ...	Egl. d'Angl.	do ...	Qué..	700 00
Miller, Joseph Elwood.	24	12 déc.	do	Prép. à l'ac., stag. 3e c.	Presbytérien	Irlandais..	Ont...	500 00
Munro, Hugh David....	37	1er juil.	do	Prép. à l'ac., 3me classe	do ...	Canadien.	N.-E..	600 00
McDonald, John Arthur	26	7 mars	do	do ...	Méthodiste..	do ...	Ont...	600 00
Neelands, Hamilton....	50	1er juil.	do	do ...	Egl. d'Angl.	Irlandais..	do ...	600 00
Outram, Joseph.....	Non don.	21 nov.	do	Prép. à l'ac., stag. 3e cl.	Non donnée.	.....	.....	500 00
O'Leary, Thos. Joseph.	30	1er janv.	do	Prép. à l'ac., 3me classe	Catholiqu. R.	Canadien.	Ont...	600 00

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

APPOINTEMENTS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
		1883.						\$ cts.
O'Donnell, John.....	41	12 fév.	Extér'ur	Messenger sta	Cathol. rom.	Canadien.	Ont...	300 00
O'Brien, James Francis.	25	1er oct.	do	Com. d'acc., 3e classe..	do ... do ...	do ... do ...	do ... do ...	600 00
Pole, Charles William.	38	1er juil.	do	do ...	Episcopalien	Irlandais.	do ...	600 00
Panneton, Geo. Edouard	34	1er. jan.	do	do ...	Cathol. rom.	Canadien.	Qué...	600 00
Robson, James.....	63	1er oct.	do	do ...	Presbytérien	Ecoissais ..	Ont...	630 00
Standish, Jos. Gerald...	34	18 janv.	do	do ...	E. de la N. J.	Canadien.	do ...	600 00
Spence, Francis Henry.	20	1er do	do	do ...	Episcopalien	do ...	do ...	600 00
Slattery, Ralph.....	41	16 avril	do	do ...	Cathol. rom.	Irlandais.	do ...	600 00
Stewart, James.....	35	7 mai	do	Com. d'acc., stagiaire..	Presbytérien	Canadien.	do ...	500 00
Scullion, Wm. James....	26	1er jan.	do	Com. d'acc., 3e classe..	Cathol. rom.	Irlandais..	Qué..	600 00
Toupin, F. X. Jos. A....	36	24 oct.	do	Com. d'acc., stagiaire..	do ...	Canadien	do ...	500 00
Traversy dit Langlois, François-Xavier.....	53	1er do	do	Com. d'acc., 3e classe..	do ... do ...	do ... do ...	do ... do ...	600 00
Watkins, John Andrew	52	1er juil.	do	do ...	Méthodiste..	do ...	do ...	600 00
Arahill, John.....	55	1er do	do	Com. de can.	Cathol. rom.	Irlandais..	do ...	600 00
Battle, Timothy.....	43	1er juin	do	Ass. p. des p. sur le can	do ...	Canadien..	Ont...	800 00
Clark, Wm. Beverley....	27	1er juil.	do	Perc. do	Episcopalien	do ...	do ...	1,000 00
Pirritte, John.....	50	1er do	do	Sous do	Presbytérien	Ecoissais ..	do ...	700 00
Darby, John.....	41	1er avril	do	Commis, gliss. et est	Eglise d'An.	Anglais....	do ...	850 00
Larose, Simeon Chagnon	28	1er do	do	do ...	Cathol. rom	Canadien.	Qué..	800 00
Slater, James.....	36	1er do	do	do ...	do ...	Anglais....	Ont...	800 00
Miller, Henry John.....	34	22 sept.	do	Agent des b. de la cour	Presbytérien	Canadien.	Qué..	1,200 00
Dubé, Charles.....	43	1er do	do	C. dem. de b	Cathol. rom.	do ...	do ...	600 00
Gallagher, Francis.....	49	12 déc.	do	C. de spéc.	do ...	Irlandais .	do ...	600 00
Black, Chas. E. Stuart.	42	1er mai.	do	Sous-inspec. stag., poids et mesures..	Presbytérien	Canadien..	Ont..	500 00
Begin, Aquilas.....	53	1er nov.	do	Gardien ...	Cathol. rom.	do ...	Qué..	300 00
Flynn, Daniel.....	39	24 déc.	do	Sous-inspec. stag., poids et mesures..	Méthodiste..	Irlandais .	Ont...	500 00
Henderson, Thomas.....	41	9 do	do	Aide-mécan.	Cathol. rom.	Canadien.	do ...	500 00
Lawlor, Richard A.....	31	1er juil.	do	Insp. du gaz	do ...	do ...	N.-B..	300 00
Williams, John.....	57	1er do	do	do	Méthodiste..	Anglais ...	Ont...	800 00

PROMOTIONS.

Miall, Edward.....	45	1er jan.	Intér'ur.	Com. du rev. de l'intér...	Indépendant	Anglais....	Ont...	3,200 00
Miall, Edward.....	45	1er do	do	Commis des étalons....	do ...	do ...	do ...	800 00
Valin, Joseph Elzéar....	34	1er juil.	do	3e classe...	Cathol. rom.	Canadien.	Qué..	1,400 00
Alexander, Thomas.....	38	1er do	Extér'ur	Percepteur..	Presbytérien	do ...	Ont...	1,400 00
Coles, Frank Halstaff...	45	1er oct.	do	Sous-compt.	Episcopalien	Anglais ...	do ..	900 00
Gerald, William John...	33	1er juil.	do	Inspect. des man. de t.	Eglise d'An.	Canadien.	do ...	2,000 00
Mulhern, Michael M ....	28	1er do	do	Percepteur ..	do ...	do ...	do ...	650 00



TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

## MINISTÈRE DES DOUANES.

## APPOINTEMENTS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.	
		1883.						\$ cts.	
C. C. Taylor .....	61	23 jan.	Extér'ur	Commis .....	Méthodiste..	Irlandais..	Ont ...	600 00	
S. W. Kain .....	20	1er fév.	do ...	Commis sta.	do ...	do ...	N.-B..	400 00	
H. H. Ardagh .....	30	6 do	do ...	Commis .....	Episcopal'n	Canadien.	Ont ...	600 00	
W. K. S. Tinning .....	22	1er mars	do ...	do .....	do ...	do ...	do ...	600 00	
Thomas Patterson .....	62	1er avril	do ...	Estimateur.	Presbytérien	Irlandais.	do ...	1,200 00	
R. Bell .....	50	1er do	do ...	Jaugeur .....	Méthodiste..	do ...	do ...	1,200 00	
Thos. Ferry .....	54	3 do	do ...	Emballeur et chargeur..	Cathol. rom.	do ...	do ...	500 00	
J. D. L. Ambrose .....	46	21 do	do ...	Estimateur.	Église d'An	Anglais ...	Qué...	1,200 00	
R. H. Beckwith .....	49	1er mai.	do ...	do ...	Anabaptiste	do ...	N.-E..	1,200 00	
C. Murphy .....	Pas don	1er do	do ...	Commis .....	Pas donnée..	Irlandais.	I.P.E.	500 00	
P. E. LeGros .....	42	14 do	do ...	Prép. au débarq., visit. et commis stagiaire..	Protestant..	Anglais...	Qué...	500 00	
J. Irwin .....	39	28 do	do ...	Prép. au débarquement et visiteur.	Episcopal'n	Irlandais..	Ont ...	600 00	
T. Clark .....	51	1er juin	do ...	Prép. au débarq. en chef	Église d'An	Anglais...	Man...	1,600 00	
M. Anderson .....	Pas don	1er do	do ...	Sous-percept .....	.....	.....	T.N.O	1,000 00	
D. Marshall .....	59	1er do	do ...	do ...	Église d'An.	Irlandais.	Man...	1,200 00	
F. H. Hesson .....	25	15 do	do ...	do ...	do ...	do ...	do ...	1,000 00	
P. C. Beauchesne .....	42	16 do	do ...	Percepteur ..	Cathol. rom.	Canad. F..	Qué...	1,000 00	
J. Benoit .....	46	16 do	do ...	Douanier. ...	do ...	do ...	N.-B..	60 00	
S. Hollingsworth .....	50	1er juil.	do ...	do ...	Episcopal'n	Canadien.	Ont ...	500 00	
C. Reiddy .....	43	1er do	do ...	Commis .....	Méthodiste..	Anglais...	do ...	600 00	
W. Griffith .....	55	1er do	do ...	do ...	Episcopal'n	Canadien.	do ...	650 00	
R. Wright .....	25	1er do	do ...	Emballeur..	do ...	do ...	do ...	500 00	
H. Beyer .....	27	1er do	do ...	do ...	do ...	Irlandais.	do ...	500 00	
W. Reid .....	38	1er do	do ...	do ...	do ...	do ...	do ...	500 00	
J. Trowbridge .....	30	1er do	do ...	do ...	Méthodiste..	Anglais ...	do ...	500 00	
J. Slean .....	46	1er do	do ...	do ...	Episcopal'n	Irlandais..	do ...	500 00	
C. S. Scott .....	41	1er do	do ...	Commis .....	Méthodiste..	Canadien.	do ...	800 00	
P. Donovan .....	30	1er do	do ...	do ...	Cathol. rom.	Irlandais.	Qué...	700 00	
A. M. Williamson .....	46	1er do	do ...	Percepteur ..	Presbytérien	do ...	Ont ...	400 00	
R. P. Barrett .....	29	1er do	do ...	Commis .....	Église d'An.	Canadien.	Qué...	700 00	
J. S. Miller .....	47	1er do	do ...	do ...	Presbytérien	Ecoassai ..	do ...	700 00	
D. L. Duncan .....	30	1er do	do ...	Com. entrep. de vérific..	do ...	do ...	do ...	700 00	
G. W. Ryan .....	35	1er do	do ...	do ...	Cathol. rom.	Irlandais.	do ...	700 00	
S. Cross .....	36	1er do	do ...	do ...	do ...	do ...	do ...	650 00	
J. S. Sorley .....	23	1er do	do ...	do ...	Congrég'lst	do ...	do ...	600 00	
J. Davis .....	44	1er do	do ...	Commis .....	Église d'An.	do ...	do ...	600 00	
H. N. Isaacson .....	30	1er do	do ...	do ...	do ...	Anglais ...	do ...	600 00	
A. P. Belair .....	25	1er do	do ...	do ...	Cathol. rom.	Canadien.	do ...	550 00	
J. Hatchett .....	51	1er do	do ...	Estimateur.	do ...	Irlandais..	do ...	1,400 00	
E. W. Ross .....	Pas don	1er do	do ...	Sous-percept .....	.....	.....	Ont ...	400 00	
J. F. Richards .....	31	1er do	do ...	Commis .....	Méthodiste..	Anglais ...	N.-B..	500 00	
J. B. Landry .....	38	1er do	do ...	Prép à la jet	Cathol. rom.	Français ..	do ...	100 00	
D. L. Porter .....	36	1er do	do ...	Sous-percept ..	do ...	do ...	Canadien.	N.-É..	120 00
A. Fenerty .....	32	1er do	do ...	Commis .....	Episcopal'n	do ...	do ...	550 00	
H. F. Hamilton .....	44	1er do	do ...	Prép. aux ar.	do ...	do ...	do ...	550 00	
M. Caldwell .....	40	1er do	do ...	Jaugeur .....	Anabaptiste	do ...	do ...	650 00	
E. L. Saunders .....	27	1er do	Intér'ur	3e classe.....	Cathol. rom.	Anglais...	Pas don'ée	700 00	
S. A. Dunlevie .....	36	1er do	do ...	do .....	Église d'An	Canadien.	do ...	600 00	

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

## MINISTÈRE DES DOUANES.

## NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
J. A. Grose .....	29	1883. 1er juill.	Extérieur	C. des spéc.	Wesléen.....	Canadien.	.....	\$ cts. 700 00
G. A. Jamison .....	40	12 do	do ...	Sous-percep.	Episcopal'n	Irlandais.	N.-E..	60 00
A. McKenzie .....	42	12 do	do ...	do ...	Presbytérien	Canadien.	N.-B..	400 00
D. Dinsmore .....	53	12 do	do ...	do ...	Egl. d'Angl.	Irlandais.	Ont ...	400 00
J. B. Durocher .....	33	14 do	do ...	Prép. au dé- char. et vis.	Cathol. rom.	Canadien	Qué...	600 00
C. Boivin .....	28	14 do	do ...	Prép. aux jet.	do ...	do ...	do ...	500 00
B. A. Scott .....	22	17 do	do ...	Sous-percep.	Egl. d'Angl.	do ...	do ...	300 00
A. H. Dugdale .....	Non don	27 do	do ...	Douanier....	Méthodiste..	do ...	Ont ...	300 00
J. C. Churchill.....	40	1er août	do ...	Prép. au dé- barq. et c.	Egl. d'Angl.	Anglais	Qué...	700 00
J. McN. Munroe .....	40	1er do	do ...	Sous-percep.	Presbytérien	Écossais...	Ont...	400 00
W. H. Moody.....	47	1er do	do ...	Percepteur..	Egl. d'Angl.	Anglais...	N.-E..	1,200 00
P. L. Lacheur.....	50	1er do	do ...	Prép. à la jet.	Presbytérien	Canadien	do ...	100 00
C. J. Fuller .....	27	1er do	do ...	Douanier....	do ...	do ...	do ...	300 00
W. Evans.....	36	1er do	do ...	do ...	Egl. d'Angl.	do ...	Ont ...	150 00
D. Leahy.....	29	1er do	do ...	Prép. au déb.	Catholiq. R.	Irlandais.	N.-B..	500 00
G. W. Barnaby.....	Non don	6 do	do ...	S. - percept'r	Episcopal'n	Anglais ...	N.-E..	500 00
J. T. Edwards, jun. ...	40	6 do	do ...	Prép. aux ar.	do ...	Canadien.	do ...	500 00
R. Tobin.....	Non don	17 do	do ...	Douanier....	Catholiq. R.	Anglais ...	N.-B..	100 00
D. M. Blach .....	45	1er sept.	do ...	Prép. au déb.	Presbytérien	Écossais...	Ont...	600 00
E. Fawcett.....	33	1er do	do ...	Commis. ....	Episcop. Réf.	Anglais ...	C.-B..	900 00
J. C. Newbury .....	22	1er do	do ...	do .....	do ...	do ...	do ...	900 00
P. Woolcot .....	46	1er do	do ...	Ecluser.....	Egl. d'Angl.	do ...	do ...	800 00
H. Davis.....	40	1er oct.	do ...	Sous-percep.	do ...	Irlandais..	Ont ...	300 00
R. Kane .....	30	1er do	do ...	Com. stag. ...	do ...	do ...	do ...	300 00
J. Z. Corbeille .....	33	1er do	do ...	3e classe... Prép. aux ar.	Catholiq. R.	Canadien.	Qué...	650 00
W. P. Leslie .....	Non don	1er do	do ...	Sous-percep.	.....	.....	Man...	1,000 00
P. C. Hill.....	27	12 do	do ...	Commis. ....	Episcopal'n	Irlandais.	N.-E..	550 00
W. R. Mingaye.....	59	.....	do ...	Insp. de ports	Egl. d'Angl.	.....	Manet Pas d'app. additio. T. N. O	.....
H. Murray.....	40	1er nov.	do ...	Com. stag. ...	Méthodiste..	Écossais ..	Ont ...	1,000 00
J. G. Blanchet.....	54	1er do	do ...	Percepteur..	Catholiq. R.	Canadien.	Qué...	3,200 00
K. A. Barber.....	26	1er do	do ...	Commis. ....	Presbytérien	Écossais...	N.-B..	550 00
D. J. Gleason .....	24	1er do	do ...	do .....	Catholiq. R.	Irlandais..	do ...	550 00
J. Lowry.....	26	1er do	do ...	Prép. aux ar.	Egl. d'Angl.	do .....	do ...	500 00
H. Turner.....	32	1er do	do ...	Com. stag. ...	Méthodiste..	Anglais ...	do ...	500 00
J. W. Binney.....	42	1er do	do ...	Percepteur..	Episcop. réf.	Canadien..	do ...	1,000 00
J. Coram.....	35	1er do	do ...	Prép. aux ar.	Méthodiste..	Anglais ...	do ...	500 00
J. A. Mitchell.....	20	16 do	do ...	do .....	Catholiq. R.	Écossais...	N.-E..	500 00
P. Foley.....	52	10 déc.	do ...	Douanier....	do ...	Irlandais.	N.-B..	150 00
C. Lacheur.....	27	10 do	do ...	do ...	Presbytérien	Canadien.	N.-E..	100 00

## PROMOTIONS.

D. D. O'Meara.....	43	1er fév.	Extérieur	Inspecteur..	Catholiq. R.	Canadien.	Qué...	1,600 00
D. Blackwood.....	42	1er mai	do ...	Estimateur..	Presbytérien	Écossais ..	N.-E..	1,200 00
Wm. Gillespie.....	59	1er juin.	do ...	Percepteur..	Egl. d'Angl.	Anglais ...	Ont...	1,200 00
S. R. Caldwell .....	69	1er juill.	do ...	Inspecteur..	Wesléen.....	Canadien	N.-E..	1,500 00
C. Romans .....	48	1er do	do ...	Jaugeur.....	Presbytérien	do ...	do ...	1,600 00
A. R. Milne .....	41	1er do	do ...	Estimateur..	do ...	Écossais...	C.-B..	1,600 00
G. Frye.....	59	1er do	do ...	Inspecteur..	Episcop. réf.	Anglais ...	do ...	1,800 00
J. M. Bowell .....	27	1er do	do ...	do .....	Méthodiste..	do ...	Man...	1,800 00
J. M. Aikin .....	45	1er nov.	do ...	Sous-percep	Presbytérien	Écossais...	I. P. E.	150 00
J. McCurdy .....	50	1er do	do ...	do ...	do ...	do ...	N.-E..	200 00
J. M. Fraser .....	59	1er do	do ...	do ...	Catholiq. R.	Canadien.	T. N. O	1,000 00

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

## MINISTÈRE DES POSTES.

## NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
		1883.						\$ cts.
T. E. Visser .....	28	23 mars.	Intérieur	3e classe	Presbytérien	Allemand.	Ont ...	450 00
A. Sampman .....	21	23 do	do	do	Egl. d'Ang.	Canad. A.	do ...	450 00
F. K. Rochester .....	21	23 do	do	do	Méthodiste	do A.	do ...	400 00
C. Béroard .....	37	23 do	do	do	Catholig. R.	Français.	Qué ...	500 00
H. McGillivray .....	26	27 do	do	do	Presbytérien	Canad. E.	Ont ...	500 00
R. Hanly .....	24	25 mai	do	do	Egl. d'Ang.	do I.	do ...	450 00
E. E. Lemieux .....	20	25 do	do	do	Catholig. R.	do F.	do ...	500 00
W. T. Wilson .....	25	25 do	do	do	Egl. d'Ang.	Irlandais.	do ...	400 00
R. S. Bishop .....	19	4 juin.	do	do	Presbytérien	Canad. I.	do ...	400 00
B. M. Northrup .....	18	7 do	do	do	do	do E.	N.-B.	500 00
E. M. Smith .....	29	28 do	do	do	do	Ecosais.	Qué ...	550 00
E. L. Taylor .....	18	28 do	do	do	Méthodiste	do A.	Ont ...	400 00
W. L. Bell .....	15	28 do	do	Emballeur	Egl. d'Ang.	do I.	do ...	300 00
F. Lemieux .....	44	1er juill.	do	3e classe	Catholig. R.	do F.	do ...	400 00
J. R. Greenfield .....	31	1er do	do	do	Egl. d'Ang.	Anglais	do ...	550 00
E. Daubney .....	37	1er do	do	do	Congrég'lst	do	do ...	500 00
J. Mullen .....	18	1er do	do	do	Catholig. R.	Canad. I.	do ...	500 00
S. Greenfield .....	60	1er do	do	Emballeuret	do	do	do ...	500 00
W. Ferguson .....	40	1er do	do	do	Egl. d'Ang.	Anglais	do ...	500 00
R. Greenfield .....	29	1er do	do	do	do	Canad. E.	do ...	500 00
C. A. Clark .....	48	1er do	do	do	do	Anglais	do ...	460 00
W. Cooch .....	43	1er do	do	do	do	do	do ...	425 00
M. Galvin .....	38	1er do	do	do	Catholig. R.	Irlandais.	do ...	410 00
T. Hartnady .....	52	1er do	do	do	do	do	do ...	410 00
T. A. Caffarati .....	41	1er do	do	do	Egl. d'Ang.	Anglais	do ...	395 00
G. Elbourne .....	39	1er do	do	do	Episcopali'n	do	do ...	395 00
J. Briggs .....	33	1er do	do	do	Presbytérien	Ecosais	do ...	380 00
J. Barrett .....	23	1er do	do	do	Catholig. R.	Irlandais	do ...	365 00
A. Morse .....	42	1er do	do	do	Egl. d'Ang.	Anglais	do ...	365 00
D. Clarbut .....	33	1er do	do	do	Anabaptiste	do	do ...	365 00
J. H. Elliott .....	40	1er do	do	do	Presbytérien	do	do ...	365 00
J. M. Laurie .....	50	1er do	do	do	do	Ecosais	do ...	300 00
E. L. Learoyd .....	19	21 sept.	do	3e classe	Méthodiste	Canad. A.	do ...	400 00
A. Wheatley .....	22	21 do	do	Emballeur	Egl. d'Ang.	do A.	do ...	300 00
H. S. Campbell .....	21	1er oct.	do	3e classe	Presbytérien	do I.	do ...	450 00
E. Brunel .....	29	1er do	do	do	do	Français.	do ...	400 00
D. H. Goulden .....	23	26 sept.	do	Emballeur	Catholig. R.	Canad. I.	do ...	300 00
C. L. Hutton .....	30	1er déc.	do	3e classe	Egl. d'Ang.	do A.	do ...	400 00
<i>Courriers sur chemins de fer.</i>								
A. Dorais .....	23	6 fév.	Extérieur	3e classe	Catholig. R.	Canad. F.	Qué ...	460 00
H. P. Gillis .....	Non don	6 do	do	do	do	do	do ...	480 00
J. Ford .....	22	23 mars	do	do	Catholig. R.	Canad. I.	Qué ...	480 00
W. Purdon .....	18	23 do	do	do	Egl. d'Ang.	do	Ont ...	480 00
A. F. Coulter .....	23	23 do	do	do	Méthodiste	do E.	do ...	480 00
D. J. McLean .....	19	23 do	do	do	Presbytérien	do	do ...	480 00
W. J. Little .....	20	25 mai.	do	do	Méthodiste	Irlandais	do ...	480 00
W. P. Eaton .....	29	21 sept.	do	do	do	Canad. A.	N.-E.	480 00
W. G. McMillan .....	35	1er oct.	do	do	Egl. d'Ang.	do I.	Ont ...	480 00
G. H. Oulton .....	39	4 do	do	do	Episcopali'n	do A.	N.-B.	480 00
A. M. Northwood .....	27	5 nov.	do	do	Frér. de Ply.	do I.	Ont ...	480 00
J. H. P. Brown .....	20	5 do	do	do	Catholig. R.	do A.	Qué ...	480 00
T. J. Atkins .....	Non don	24 do	do	do	do	do	do ...	480 00
C. M. Sinclair .....	24	24 do	do	do	Presbytérien	Canad. E.	Ont ...	480 00

TABEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

## MINISTÈRE DES POSTES.

## NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
		1883.						\$ cts.
G. W. Young .....	24	24 nov...	Extér ...	3e classe....	Egl. d'Ang.	Can'dien I	Ont...	480 00
W. B. Sloan .....	21	4 déc...	do ...	do ...	Episcopalien	do I.	do ...	480 00
W. L. McNeal .....	20	21 do ...	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	do A.	do ...	480 00
M. Meagher .....	47	4 oct...	do ...	Messenger....	Cathol. rom.	Irlandais.	N.-E.	400 00
J. L. Broughton .....	31	23 mars.	do ...	3e classe....	Egl. d'Ang.	Anglais ...	Man...	400 00
J. G. W. Brown .....	20	5 avril.	do ...	do ...	Presbytérien	Can'dien E	I.P.E.	400 00
H. A. Boggs .....	24	23 mars.	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	do A.	N.-E.	400 00
W. J. Theakston .....	24	5 avril.	do ...	Messenger....	Methodiste..	Anglais ...	do ...	300 00
W. Kearns .....	27	4 oct...	do ...	3e classe....	Cathol. rom.	Irlandais.	do ...	400 00
A. E. Wilson .....	22	21 sept.	do ...	do ...	Methodiste..	Can'dien E	N. B.	400 00
J. S. Harrison .....	22	16 janv.	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	do I.	do ...	400 00
Uriah Belyea .....	46	21 sept.	do ...	Facteur .....	Eg. d'Ecosse	do A.	do ...	300 00
G. E. Withers .....	20	21 do ...	do ...	do ...	Methodiste..	do A.	do ...	300 00
J. A. Calhoun .....	19	5 nov ...	do ...	3e classe....	Anabaptiste	do E.	do ...	400 00
A. D. Mercier .....	26	4 janv.	do ...	Facteur .....	Cathol. rom.	do F.	Qué...	300 00
W. P. Laberge .....	24	23 mars.	do ...	3e classe....	do ...	do F.	do ...	400 00
C. Workman .....	28	17 avril.	do ...	do ...	do ...	do I.	do ...	400 00
A. G. Tourangeau .....	52	5 juillet	do ...	Dir. de poste	do ...	do F.	do ...	2,000 00
A. Pelletier .....	30	6 nov ...	do ...	Facteur .....	do ...	do F.	do ...	300 00
J. McAfee .....	25	25 mai...	do ...	do ...	do ...	do I.	do ...	300 00
P. O'Neill .....	34	6 fév...	do ...	3e classe....	do ...	Irlandais.	do ...	400 00
E. Jolicœur .....	35	22 do ...	do ...	do ...	do ...	Can'dien F	do ...	400 00
J. Fenaughty .....	21	22 do ...	do ...	Facteur .....	do ...	Irlandais..	do ...	300 00
L. E. Carle .....	18	2 avril.	do ...	do ...	do ...	Can'dien F	do ...	300 00
L. D. E. Mayer .....	21	5 do ...	do ...	3e classe....	do ...	do F.	do ...	400 00
W. Villeneuve .....	22	25 do ...	do ...	Facteur .....	do ...	do F.	do ...	300 00
C. Larivière .....	25	13 juin.	do ...	3e classe....	do ...	do F.	do ...	400 00
J. Meehan .....	20	23 mars.	do ...	Facteur .....	do ...	Irlandais.	do ...	300 00
J. Taylor .....	18	4 sept.	do ...	do ...	do ...	do ...	do ...	300 00
J. Beresford .....	30	21 do ...	do ...	3e classe....	do ...	Can'dien I	do ...	400 00
W. F. Mitchell .....	39	21 do ...	do ...	Facteur .....	Egl. d'Ang.	Irlandais.	do ...	300 00
J. Bourgeois .....	34	21 do ...	do ...	do ...	Cathol. rom.	Can'dien F	do ...	300 00
F. Dagenais .....	31	4 oct...	do ...	do ...	do ...	do F.	do ...	300 00
A. E. Dumesnil .....	21	4 do ...	do ...	do ...	do ...	do F.	do ...	300 00
E. G. Guillemette .....	24	4 do ...	do ...	3e classe....	do ...	do F.	do ...	400 00
A. D. D. McIntosh .....	20	4 do ...	do ...	Facteur .....	do ...	do E.	do ...	300 00
J. Paiement .....	56	4 do ...	do ...	do ...	do ...	do F.	do ...	300 00
A. Sauriol .....	19	4 do ...	do ...	do ...	do ...	do F.	do ...	300 00
D. L. A. Daoust .....	33	5 nov...	do ...	do ...	do ...	do F.	do ...	300 00
N. O. Corriveau .....	37	5 do ...	do ...	Chargeur .....	do ...	do F.	do ...	300 00
J. C. Hart .....	35	5 do ...	do ...	3e classe....	do ...	Anglais ...	do ...	400 00
C. J. A. Leclair .....	20	24 do ...	do ...	Facteur .....	do ...	Can'dien F	do ...	300 00
A. Mathieu .....	23	24 do ...	do ...	do ...	do ...	do F.	do ...	300 00
J. Valeur .....	25	10 déc...	do ...	do ...	do ...	Français...	do ...	300 00
W. Mazurette .....	24	10 do ...	do ...	do ...	do ...	Can'dien F	do ...	300 00
T. Ainsborough .....	34	26 janv.	do ...	3e classe....	do ...	Irlandais.	Ont...	400 00
E. L. Chevrier .....	23	6 fév...	do ...	do ...	do ...	Can'dien F	do ...	400 00
G. R. McQueen .....	24	22 do ...	do ...	do ...	Presbytérien	do E.	do ...	400 00
S. T. Ami .....	25	5 avril.	do ...	do ...	do ...	do S.	do ...	400 00
Jos. Larue .....	18	21 sept.	do ...	Facteur .....	Cathol. rom.	do F.	do ...	300 00
A. H. Gallup .....	17	24 nov...	do ...	3e classe....	Presbytérien	do A.	do ...	400 00
H. F. Ketcheson .....	20	4 sept.	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	do A.	do ...	400 00
J. A. D. Riddell .....	19	6 fév...	do ...	do ...	Methodiste..	do I.	do ...	400 00
J. A. Kirkpatrick .....	18	22 do ...	do ...	Facteur .....	Egl. d'Ang.	do I.	do ...	300 00
J. A. Kirkpatrick .....	18	1er juill.	do ...	3e classe....	do ...	do I.	do ...	400 00
* E. Adamson .....	18	22 fév...	do ...	Facteur .....	do ...	do A.	do ...	300 00
J. H. Watson .....	18	27 mars.	do ...	do ...	Methodiste..	do I.	do ...	300 00
W. E. Lemon .....	19	5 avril.	do ...	3e classe....	Egl. d'Ang.	do A.	do ...	400 00

Démis le 31 août 1883:

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

## MINISTÈRE DES POSTES.

## NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
		1883.						\$ cts.
A. Pinel.....	23	5 avril	Extér ...	3e classe....	Méthodiste..	Ca'dien A	Ont ...	400 00
H. Trelvar.....	22	5 do	do ...	Facteur .....	do ...	do A	do ...	300 00
B. Bowell.....	27	5 do	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	Anglais ...	do ...	300 00
J. Grandfield.....	21	1er do	do ...	do ...	do ...	Can'dien I	do ...	300 00
J. Grandfidid.....	21	5 juill.	do ...	2e classe....	do ...	do I.	do ...	400 00
R. A. Pridham.....	19	25 avril.	do ...	Facteur .....	Presbytérien	do A.	do ...	300 00
R. A. Pridham.....	19	21 sept..	do ...	3e classe....	do ...	do A.	do ...	400 00
C. Somerville.....	37	25 mai.	do ...	Facteur .....	do ...	do E.	do ...	300 00
W. W. S. Howard.....	25	25 do	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	do A.	do ...	300 00
W. W. S. Howard.....	25	1er juill.	do ...	3e classe....	do ...	do A.	do ...	400 00
M. MacDonald.....	27	4 sept..	do ...	do ...	Méthodiste..	do E.	do ...	400 00
M. Boyd.....	20	4 do	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	Anglais ...	do ...	400 00
W. Arthurs.....	31	4 do	do ...	do ...	do ...	Can'dien I	do ...	400 00
A. H. Meadows.....	20	4 do	do ...	Facteur .....	Méthodiste..	Anglais ...	do ...	300 00
J. Rutherford.....	31	21 do	do ...	3e classe....	Presbytérien	Ecoissais...	do ...	400 00
W. Riddle.....	23	21 do	do ...	do ...	do ...	Can'dien I	do ...	400 00
F. Kirk.....	18	21 do	do ...	Facteur .....	Egl. d'Ang.	Irlandais.	do ...	300 00
J. Anderson.....	19	21 do	do ...	do ...	Presbytérien	Canad. E.	do ...	300 00
A. McIntyre.....	33	21 do	do ...	3e classe....	do ...	do E.	do ...	590 00
A. Linn.....	29	26 do	do ...	do ...	do ...	do I.	do ...	400 00
J. K. Johnstone.....	33	26 do	do ...	do ...	Méthodiste..	do E.	do ...	400 00
C. Judd.....	34	21 do	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	do A.	do ...	400 00
J. D. McDonald.....	18	21 do	do ...	do ...	Cathol. rom.	do I.	do ...	400 00
J. W. North.....	30	21 do	do ...	Facteur .....	Méthodiste..	Anglais ...	do ...	300 00
C. H. Stickle.....	23	26 do	do ...	do ...	do ...	Canad. Al.	do ...	300 00
O. Beatty.....	16	6 nov.	do ...	3e classe....	Egl. d'Ang.	do I.	do ...	400 00
M. Dawson.....	46	4 déc.	do ...	Facteur .....	do ...	do A.	do ...	300 00
G. Springate.....	20	4 do	do ...	do ...	do ...	Anglais ...	do ...	300 00
J. E. Percival.....	20	21 sept.	do ...	do ...	Méthodiste..	Can'dien I	do ...	300 00
R. Walsh.....	25	21 do	do ...	do ...	do ...	Irlandais.	do ...	300 00
J. P. Murray.....	17	26 do	do ...	3e classe....	Cathol. rom.	Can'dien I	do ...	400 00
C. Benglet.....	22	13 juin.	do ...	do ...	do ...	do F.	do ...	400 00
P. J. McHugh.....	22	4 do	do ...	do ...	do ...	do I.	do ...	400 00
W. Y. Campbell.....	Non don	1er janv	do ...	Facteur .....	do ...	do ...	do ...	300 00
W. Braden.....	25	27 mars.	do ...	3e classe....	Presbytérien	Can'dien I	Man ...	400 00
F. Arneil.....	26	25 mai..	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	do I.	do ...	400 00
A. Monkman.....	26	21 sept..	do ...	do ...	Méthodiste..	do A.	do ...	400 00
B. Williams.....	Non don	21 do	do ...	do ...	do ...	do ...	do ...	400 00

## PROMOTIONS.

H. G. Hopkirk.....	Non don	1er juill.	Intérieur	1re classe....	.....	.....	.....	1,400 00
C. Falconer.....	do	1er do	do ...	2e classe....	.....	.....	.....	1,100 00
G. R. White.....	do	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00
J. M. O'Leary.....	do	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00
W. McK. Blanchard.....	do	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00
W. J. Barrett.....	do	1er do	do ...	1re classe....	.....	.....	.....	1,400 00
S. S. Thorne.....	do	1er do	do ...	2e classe....	.....	.....	.....	1,100 00
D. D. McPherson.....	do	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00
W. J. Johnstone.....	do	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00
W. H. Eagleson.....	do	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00
W. H. Harrington.....	do	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00
J. H. Fairweather.....	do	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	1,100 00
J. Little.....	do	1er do	Extér ...	do ...	.....	.....	.....	640 00
W. Stokes.....	do	1er do	do ...	do ...	.....	.....	.....	640 00

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

## NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.	
								\$	cts.
		1883.							
Poper, J. C.....	35	7 juin..	Intéri'ur	3e classe ....	Egl. d'Ang.	Allemand.	Ont ...	780	00
Marmette, J. ....	39	14 juillet	do ...	2e do ....	Cathol. rom.	Can. fran.	Qué ...	1,200	00
† Grahame, W. C. B....	Non don	6 fév....	Extéri'r.	Agent d'immigration, Winnipeg.	Egl. d'Ang.	Ecossais...	do ...	1,400	00
Baker, A. J.....	do	10 avril	do ...	Agent d'immigration, Qu'Appelle.	do ...	Allemand.	Ont ...	1,400	00
McLeod, W. McK., M.D.	do	4 août..	do ...	Médecin-inspecteur, Sydney.	Non donnée.	Non donn.	Non donn.	1,000	00
Osgoode, Henry .....	do	11 do	do ...	Économé, Grosse-Isle.	do ...	do ...	do	500	00
Jackson, W., M.D. ....	do	18 do	do ...	Médecin-inspect'r, Victoria, C.B.	do ...	do ...	do	800	00
Jessop, J .....	do	4 déc...	do ...	Agent d'immig., Victoria, C.B. Officiers de santé :	do ...	do ...	do	1,000	00
Larocque, A. B., M.D....	do	6 fév...	do ...	Montréal ...	Cathol. rom.	Can. fran.	Qué ...	*	.....
Daniel, J. W. ....	do	10 do	do ...	St-Jean.....	Non donnée.	Non donn.	Non donn.	*	.....
Robillard, A. ....	do	10 do	do ...	Ottawa .....	Cathol. rom.	Can. fran.	Ont ...	*	.....
Ryall, Isaac .....	do	23 mars	do ...	Hamilton ...	Egl. d'Ang.	Irlandais .	do ...	*	.....
Caniff, William .....	do	23 do	do ...	Toronto .....	do ...	Canadien.	do ...	*	.....
Johnson, R. ....	do	5 avril	do ...	Charlottet'n	Non donnée.	Non donn.	Non donn.	*	.....
Trenaman, Thos. ....	do	30 do	do ...	Halifax .....	do ...	do ...	do	*	.....
Neilson, W. J. ....	do	4 août..	do ...	Winnipeg ...	do ...	do ...	do	*	.....
Coburn, G. H. ....	do	26 sept	do ...	Frédéricton.	do ...	do ...	do	*	.....

## PROMOTIONS.

Jackson, J. B. ....	Non don	14 juin..	Intéri'ur	1re classe....	Cathol. rom.	Anglais ...	Ont ...	1,450	00
Currier, J. E. W.....	do	20 nov...	do ...	2e do ...	Egl. d'Ang.	Canadien.	do ...	1,100	00

† A dater du 21 août 1882.

\* Ces nominations d'officiers de santé sont faites en vertu des règles et règlements sanctionnés par un arrêté du conseil daté le 26 décembre 1882, "pour recueillir la statistique de la mortalité," et le taux de leurs appointements est réparti en conséquence.

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite*.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.

NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
		1883.						\$ cts.
Harbottle, Thomas .....	53	5 avril.	Extérieur	Inspect. des coques et équipem't de bat. à vapeur.	Presbytérien	Anglais ...	Ont...	1,000 00
Brunelle, Pierre .....	53	5 do	do ...	do ...	Cathol. rom.	Canadien.	Qué...	1,000 00
Oxley, James M. ....	27	17 do	Intérieur	3e classe....	Méthodiste...	do ...	Ont...	1,000 00
Adams, Edward .....	42	2 mai.	Extérieur	Insp. de machines et de chaudières de vapeurs.	do ...	Irlandais.	do ...	1,000 00
Taylor, John .....	31	5 nov..	do ...	Commis du présid't du bureau des examinat., capitaines et seconds	Presbytérien	Canadien.	N.-E.	500 00
Abell, Edward R .....	57	22 do	do ...	Inspect'r de machines, chaud., coq. et équipe. de vapeurs.	Episcop'lien	Anglais ...	Man...	1,000 00
McClenaghan, Jas. E...	21	4 déc...	Intérieur	3e classe.	do ...	Canadien.	Ont ...	450 00
Aumond, Telmont .....	32	10 do	do ...	do ...	Cathol. rom.	do ...	do ...	650 00

PROMOTIONS—AUCUNES.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

NOMINATIONS.

Hennessey, Geo. Francis	19	4 juin ..	Intérieur	Messenger ....	Cathol. rom	Anglais...	Qué ...	300 00
-------------------------	----	-----------	-----------	----------------	-------------	------------	---------	--------

PROMOTIONS.

Arnoldi, John Roger ...	43	1er juill.	Intérieur	Ing. mécanicien et 1er commis.	Egl. d'Ang.	Canadien.	Ont...	2,000 00
Taché, Joseph Charles.	33	1er do	do ...	Commis 2e classe, div. technique.	Cathol. rom.	do ...	do ...	1,100 00
Lightfoot, Francis Cuthbert.	36	1er do	do ...	do ...	Egl. d'Ang.	Anglais...	do ...	1,100 00
Dionne, Ernest .....	29	1er do	do ...	Commis 3e classe, div. de la compt.	Cathol. rom.	Canadien.	do ...	900 00

TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—*Suite.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.

NOMINATIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intér'ur ou extér'ur	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.
								\$ ts.
		1883.						
Almon, Andrew Uniack	29	1er mars	Intér'ur	C. de 2e cl...	Protestant...	Canadien.	N-E..	1,200 00
Méthot, Joseph Eugène.	26	1er juill.	do ...	do 3e do	Catholiq. R.	Can'dn F.	Qué...	700 00
Pugsiey, John William	22	1er do	do ...	do	Egl. d'Angl.	Anglais...	N.-E..	700 00

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DEFENSE.

NOMINATIONS.

Benoit, Alph. G., capit.	41	27 mars.	Intéri'ur	Sec. part. de	Catholiq. R.	Can'dn F.	Qué...	*300 00
McGill, Sydenham, maj.	42	30 juin.	Extér'ur	l'adj d'état-maj., C.M.R.	Egl. d'Ang.	Canadien.	do ...	1,200 00
Sears, James Walker, lieutenant.	23	24 sept..	do ...	Lieut., école d'infanterie	do ...	Can'dn E.	N.-B..	p j. 2 00
Wadmore, R. Lyndhurst, lieutenant.	29	24 do	do ...	do ...	do ...	Anglais...	Ont...	do 2 00
Davidson, Stuart, capit.	25	28 do	do ...	Instructeur, C.M.R.	Presbytérien	Ecossais...	do ...	†2,000 00
Fages, John Archibald, capit.	30	1er déc..	do ...	L. de la bat. "B" C.A.R.	Catholiq. R.	Canadien.	Qué..	p.j. 2 00
Lewis, Joseph William, major.	48	1er do	do ...	Major de br., dist. n° 4.	Anabaptiste	Irlandais.	Ont...	1,200 00
Hughes, George E. A., major.	39	21 do	do ...	Major de br., dist. n° 6.	Catholiq. R.	.....	Qué.	1,200 00
Young, David Douglas, lieutenant.	26	21 do	do ...	Lieut., école d'infanter.	.....	.....	do ...	p.j. 2 00
Turnbull, James F., lieutenant-col.	48	9 juill.	do ...	Comdt, école de cavalier.	.....	Anglais...	do ...	do 4 00
Gordon, W. Dunlop, major.	32	21 déc...	do ...	Capit., école d'infanter.	.....	.....	Ont...	do 3 00
Rivers, V. Breerton, lieutenant.	24	10 août.	do ...	L. de la bat. "A" C.A.R.	Episcopalien	Canadien.	do ...	do 2 00
Strange, Frederick Wm., chirurgien.	40	21 déc...	do ...	Chirurg., école d'infanter.	.....	.....	do ...	do 3 00
Freer, Henry Cortlandt, lieutenant.	24	21 do	do ...	Lieut. do	Catholiq. R.	.....	do ...	do 2 00
Coursol, Charles J., capit.	27	21 do	do ...	do do	do ...	Can'dn F.	Qué...	do 2 00
Campbell, Francis Wm., chirurgien.	.....	21 do	do ...	chir'g'n do	.....	.....	do ...	do 3 00
Vidal, Beauport Henry, major.	42	21 do	do ...	Capit. do	Egl. d'Angl.	Anglais ...	do ...	do 3 00
Hemming, Thomas D. R., lieutenant.	21	21 do	do ...	Lieut. do	.....	.....	do ...	do 2 00
Benson, Thomas, lieutenant...	24	14 do	do ...	L. de la bat. "B" C.A.R.	Egl. d'Angl.	Canadien.	Ont...	do 2 00
Rutherford, Robt. Wm., capit.	25	10 août.	do ...	do ...	do ...	do ...	N.-E..	do 2 00
Hudon, Joseph A. G., lieutenant.	25	10 do	do ...	L. de la bat. "A" C.A.R.	Catholiq. R.	do F.	Qué..	do 2 00
Brown, Theodorus C., chirurgien.	45	21 déc...	do ...	Chirurg., école d'infanter.	.....	.....	N.-E.	do 3 00
Paper, J. C.....	35	7 juin.	Intéri'ur	3e classe.....	Egl. d'Angl.	Allemand.	Ont...	780 00
Marmette, J.....	39	14 juill.	do ...	2e do .....	Catholiq. R.	Can'dn F.	Qué...	1,200 00



TABLEAU donnant les noms et appointements de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil, pendant l'année 1883, etc.—Fin.

MINISTÈRE DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.

PROMOTIONS.

Nom.	Age.	Date de la nomination et de la promotion.	Intérieur ou extérieur.	Rang ou charge.	Religion.	Nationalité.	Province.	Appointements.	
								\$	cts.
		1883.							
Holmes, Jos. G., lieutenant-col.	38	10 août.	Extér....	C. de la bat. "C," A.R.C.	Eg. d'Angl.	Anglais ...	Ont ...	†p.j.	4 00
Raban, Edward, capit., R.E.	33	26 juin.	do ...	Prof. C.M.R.	do ...	do ...	do ...		2,500 00
Smith, Henry R., major.	40	29 sept.	do ...	A.D.C. du maj. génl.	do ...	Can'dn A.	do ...		1,000 00
Smith, Henry, capit.....	.....	23 déc...	do ...	Capit., école d'infanterie	do ...	do ...	do ...		300 00
Taschereau, J. Ernest Montarville, major.	37	21 do	do ...	Maj. de brig. dist. n° 7.	Catholiq. R.	do	F. Qué...		1,200 00
Lamontagne, Elzéar, lieutenant-col.	52	21 do	do ...	Ad.-adj. gn. dist. n° 4.	do ...	do ...	do ...		1,700 00
Bacon, Thomas, lieutenant-col.	58	4 do	Intér ....	C. de Ire cl. aux magas.	Episcopalien	Anglais ...	Ont ...		1,400 00
D'Orsonnens, Gustave d'Odet, lieutenant-col.	41	21 do	Extér....	Com., école d'infanterie	Catholiq. R.	Can'dn F.	Qué ...	p.j.	4 00
Maunsell, Geo. Joseph, lieutenant-col.	48	21 do	do ...	do ...	Egl. d'Angl	Irlandais..	N.-B..	do	4 00
Otter, William Dillon, lieutenant-col.	41	21 do	do ...	do ...	do ...	Canadien.	Ont...	do	4 00
Irwin, de la C. Thomas, lieutenant-col.	40	21 do	do ...	C. du régim. d'art. R. C.	do ...	Irlandais..	do ...	§p j.	1 25

\* En sus de sa solde actuelle.

† Avec quartiers, ou allocation de \$250 par année.

‡ Depuis le 1er janv. 1884; §1 par jr. comme A. A. G. intérim., dist. 11. § En sus de sa solde actuelle.

LE SÉNAT.

NOMINATIONS.

Larose, Joseph.....	33	1er janv	.....	Messgr. per.	Catholiq. R.	Can'dn F.	Qué..		600 00
Langevin, Edouard J...	49	25 do	.....	Greffier du Sénat.	do ...	do	do ...		3,400 00
Lauder, John S.....	53	9 nov...	.....	Chapelain...	Egl. d'Angl.	Irlandais..	Ont...		400 00

CHAMBRE DES COMMUNES.

NOMINATIONS.

Ouimet, T .....	37	1er juin.	.....	C. de cl. cad.	Catholiq. R.	Can'dn F.	Qué..		800 00
Cairns, William .....	33	1er do	.....	Messageur p.	Episcop. réf.	Irlandais..	Ont ...		500 00

PROMOTIONS.

Sloane, Alexander .....	25	1er janv	.....	Aide com. de la papeterie et ass. corr. d'épreuves.	Presbytérien	Can'dn I.	Ont ...		600 00
Robidoux, N.....	27	1er do	.....	C. de cl. cad.	Catholiq. R.	Can'dn F.	N.-B..		600 00

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.

NOMINATIONS—AUCUNE.

PROMOTIONS—AUCUNE.

# RAPPORT

DU

# BUREAU DES EXAMINATEURS

DU

# SERVICE CIVIL

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE, 1883.

---

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT*

---



OTTAWA  
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON  
1884.

## RAPPORT

DU

### BUREAU DES EXAMINATEURS DU SERVICE CIVIL

POUR L'ANNÉE EXPIRÉE LE 31 DÉCEMBRE 1883.

Le premier rapport du bureau des examinateurs du service civil comprenait la période écoulée depuis le 1er août 1882—date de l'avis de leur nomination—jusqu'au 31 décembre de la même année. Il contenait les règlements et les formules par eux adoptés pour leur propre gouverne ainsi que les programmes et les résultats de leur premier examen tenu, au mois de novembre aux différents endroits désignés par l'acte du service civil de 1882.

Cinq examens ont eu lieu pendant l'année expirée le 31 décembre 1883, savoir :

Deux examens généraux et un examen supplémentaire d'admission. Un examen supplémentaire de promotion. Un examen spécial de promotion pour les préposés de l'accise.

Le premier examen général d'admission commença le 12 juin et dura quatre jours.

L'examen général de promotion se tint les 15 et 16 du même mois.

L'examen supplémentaire d'admission, tenu à Hamilton, commença le 5 septembre pour se terminer le 9.

L'examen supplémentaire de promotion se tint à London les 6 et 7 du même mois.

Le second examen général d'admission s'ouvrit le 13 et se termina le 17 novembre.

L'examen supplémentaire de promotion pour les préposés de l'accise commença le 19 novembre pour se terminer le 24.

Voici le nombre des candidats qui se sont présentés aux divers examens :

Examen d'admission en juin.....	467
Examen de promotion en juin.....	148
Examen supplémentaire d'admission à Hamilton en septembre .....	23
Examen supplémentaire de promotion à London en septembre.....	11
Examen d'admission en novembre.....	344
Examen de promotion pour les préposés de l'accise en no- vembre .....	43

Total des candidats qui ont subi les examens..... 1,036

On trouvera ci-annexées les questions préparées par les examinateurs et soumises aux candidats aux divers examens d'admission et de promotion, ainsi que le programme de l'examen de promotion des préposés de l'accise, fait par le département du revenu de l'intérieur.

On a aussi annexé à ce rapport la liste des candidats heureux aux examens d'admission.

Les candidats n'ayant subi que l'examen préliminaire qui rend propre seulement aux emplois du grade inférieur, et ceux ayant passé cet examen mais pour échouer à l'examen d'aptitude, sont classés comme "candidats ayant passé avec succès l'examen préliminaire."

Les candidats ayant passé l'examen d'aptitude, mais n'ayant pas tenté de passer d'examen facultatif, ou y ayant échoué, sont classés comme "candidats ayant passé avec succès l'examen d'aptitude."

Et les candidats ayant passé l'examen d'aptitude et réussi sur une ou plusieurs des matières facultatives sont classés en conséquence avec un certificat "d'honneur."

Les examens de promotion n'intéressant que les départements, on n'a pas jugé nécessaire d'en publier les résultats.

Les examinateurs représentent respectueusement que l'expérience de trois examens semi-annuels d'admission fait voir qu'il serait à propos qu'il y eût des examens distincts et séparés, peu difficiles, pour les aspirants aux emplois du grade inférieur, examens que les aspirants aux emplois du grade supérieur n'auraient pas besoin de passer. Il est évident que les exercices de calligraphie et d'orthographe appropriés aux candidats qui se destinent aux emplois du grade inférieur, ne conviennent pas à ceux aspirant aux emplois du grade supérieur, tandis que les exercices qu'on donnerait à ces derniers seraient trop difficiles pour les premiers.

Grâce au mode actuellement suivi, beaucoup se présentent qui sont tout à fait impropres aux emplois élevés, occasionnant ainsi une grande somme de travail et des complications inutiles sans autre résultat pour eux qu'un échec; et ces graves inconvénients ne sauraient être compensés par aucune espèce d'avantages.

Les examinateurs ont néanmoins tout lieu de croire que la nécessité de subir des examens pour parvenir aux emplois de l'un ou l'autre grade, a été un stimulant salutaire pour les aspirants au service civil, et qu'elle ne peut manquer d'avoir à l'avenir encore un meilleur effet sur cette classe de la population du pays.

Le tout respectueusement soumis.

J. THORBURN, LL.D., *président.*

A. D. DECELLES,

P. LESUEUR, *secrétaire.*

BUREAU DES EXAMINATEURS DU SERVICE CIVIL,  
OTTAWA, 28 janvier 1884.

## A.

*Programme adopté pour l'examen d'admission au mois de juin.*

N° 1.

SERVICE CIVIL DU CANADA.

EXAMEN PRÉLIMINAIRE.

Mardi, 12 juin 1883, de 10 a.m. à 10.30 a.m.

*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*

CALLIGRAPHIE.

60 points.

Copiez le passage suivant :—

Ceux qui n'ont vu la guerre qu'au Cirque-Olympique ou au Musée de Versailles se la figurent généralement comme une série de campements, de marches, de sièges, de batailles, dont toutes les parties se succèdent régulièrement et sans autre interruption que l'entr'acte nécessaire pour préparer un nouveau décor. C'est dans leur pensée une sorte de grande machine à tuer, que les soldats font aller du matin au soir et avec laquelle ils fabriquent de la gloire à la journée.

Or, rien de moins conforme à la réalité. Loin d'être un travail suivi, la guerre est une œuvre d'inspiration et de hasard, entrecoupée de plus de repos que de combats. Ceux-ci ne sont pas la règle, mais l'exception, comme les coups de vent sur mer ; on y reste toujours exposé, mais ils n'arrivent que de temps en temps.—*Emile Souvestre.*

N° 2.

Mardi, 12 juin, de 10.30 a.m. à midi.

ORTHOGRAPHE.

(Ce qui suit ne doit pas être vu par les candidats. L'examineur le lira lentement et distinctement trois fois ; la première fois, pour que les candidats puissent en saisir le sens ; la seconde, pour qu'ils l'écrivent sous dictée, et la troisième, pour leur permettre de se relire et de s'assurer qu'ils ont bien compris tous les mots.

*Nota.*—Il sera perdu trois points pour chaque faute d'orthographe.

60 points.

C'est à vous, charmante cousine, qu'il faut rendre compte de l'Opéra ; car bien que vous ne m'en parliez point dans vos lettres, et que Julie vous ait gardé le secret, je vois d'où lui vient cette curiosité. J'y fus une fois pour contenter la mienne ; j'y suis retourné pour vous deux autres fois. Tenez-m'en quitte, je vous prie, après cette lettre. J'y puis retourner encore, y bâiller, y souffrir, y périr pour votre service ; mais y rester éveillé et attentif, cela ne m'est pas possible.

60 points.

Avant de vous dire ce que je pense de ce fameux théâtre, que je vous rende compte de ce qu'en en dit ici ; le jugement des connaisseurs pourra redresser le mien, si je m'abuse.

L'Opéra de Paris passe, à Paris, pour le spectacle le plus pompeux, le plus voluptueux, le plus admirable, qu'inventa jamais l'art humain. C'est, dit-on, le plus superbe monument de la magnificence de Louis XIV. Il n'est pas si libre à chacun que vous le pensez de dire son avis sur ce grave sujet. Ici l'on peut disputer de tout hors de la musique et de l'Opéra ; il y a du danger à manquer de dissimulation sur ce seul point. La musique française se maintient par une inquisition très-sévère ; et la première chose qu'on insinue par forme de leçon à tous les étrangers qui viennent dans ce pays, c'est que tous les étrangers conviennent qu'il n'y a rien de si beau dans le reste du monde que l'Opéra de Paris. En effet, la vérité est que les plus discrets s'en taisent, et n'osent en rire qu'entre eux.

N° 3.

Mardi, 12 juin 1883, de 1.30 p.m. à 3.00 p.m.

## ARITHMÉTIQUE.

N.B.—Comme il ne sera pas nécessaire de transcrire le travail qui suit, les candidats, pour ménager leur temps, pourraient faire tous ces problèmes—moins les deux derniers, qui sont longs, sur cette feuille, mais ils feront comme ils l'entendront. Les n<sup>os</sup> de 1 à 8 valent 5 points chacun, les n<sup>os</sup> 9 et 10, 10 points chacun.

Points.	ADDITION.	
5	N° 1—Simple	N° 2—Dollars et centins.
	3 4 5 6 7 8 9 0	8 7 6 5 4 ... 63
	8 7 6 5 4 3 2 1	7 6 5 4 3 ... 37
	7 6 5 4 3 2 1 0	6 5 4 3 2 ... 99
	6 5 4 3 2 1 0 9	5 4 3 2 1 ... 01
	5 4 3 2 1 0 9 8	4 3 2 1 0 ... 55
	4 3 2 1 0 9 8 7	3 2 1 0 9 ... 45
5	3 2 1 0 9 8 7 6	2 1 0 9 8 ... 33
	2 1 0 9 8 7 6 5	1 0 9 8 7 ... 67
	1 2 3 4 5 6 7 8	9 0 1 2 3 ... 50
	=====	=====
	=====	=====
	SOUSTRACTION.	
5	N° 3.	N° 4.
	4 4 3 6 1 8 8 8	1 4 5 6 7 8 ... 50
5	Soustrayez— 2 9 4 7 2 9 9 9	Soustrayez— 6 7 8 6 9 ... 64
	=====	=====
	=====	=====

Points.	MULTIPLICATION.	
5	N° 5.	9 8 7 6 5 4 3 2
	Multipliez par	7
5	N° 6.	2 3 4 5 6 7 ... 33
	Multipliez par	9
	DIVISION.	
5	N° 7.	
	Divisez par 9 )	1 0 7 9 6 5 2
5	N° 8.	
	Divisez par 6 )	9 8 9 8 9 8 .. 24
10	N° 9—Multipliez 1 2 3 4 5 6 7 8 par 363	
	Donnez ici le résultat	_____
10	N° 10—Divisez 9 8 7 6 5 4 3 2 1 par 485	
	Donnez ici le résultat	_____
60		

Pour les opérations des nos 9 et 10, les candidats devront se servir d'autre papier.

N° 4.—(Imprimé).

Mardi, 12 juin 1883, de 3 p.m. à 3.45 p.m.

LECTURE D'IMPRIMÉ.

30 points.

Nous restâmes quatre ou cinq jours ensemble, contents les uns des autres et de nous-mêmes. Au lieu de passer en revue Paris et ses folies, nous l'oublîâmes. Tout notre soin se bornait à jouir entre nous d'une société agréable et douce. Nous n'eûmes besoin ni de satires ni de plaisanteries pour nous mettre de bonne humeur; et nos ris n'étaient pas de raillerie, mais de gaieté, comme ceux de ta cousine.

Une autre chose acheva de me faire changer d'avis sur leur compte. Souvent au milieu de nos entretiens les plus animés on venait dire un mot à l'oreille de la maîtresse de la maison. Elle sortait, allait s'enfermer pour écrire, et ne rentrait de longtemps. Il était aisé d'attribuer ces éclipses à quelque correspondance de cœur, ou de celles qu'on appelle ainsi. Cependant la curiosité m'ayant donné quelque attention, quelle fut ma surprise en apprenant que ces prétendus grisons de Paris étaient des paysans de la paroisse qui venaient, dans leurs calamités, implorer la protection de leur dame! l'un surchargé de tailles à la dé-

30 points. charge d'un plus riche ; l'autre enrôlé dans la milice sans égard pour son âge et pour ses enfants ; l'autre écrasé d'un puissant voisin par un procès injuste ; l'autre ruiné par la grêle, et dont on exigeait le bail à la rigueur ! Enfin tous avaient quelque grâce à demander, tous étaient patiemment écoutés, on n'en rebutait aucun, et le temps attribué aux billets doux était employé à écrire en faveur de ces malheureux. Je ne saurais te dire avec quel étonnement j'appris et le plaisir que prenait une femme si jeune et si dissipée à remplir ces aimables devoirs, et combien peu elle y mettait d'ostentation.

N° 4.—(Manuscrit).

Mardi, 12 juin 1883, de 3.45 p.m. à 4.30 p.m.

LECTURE DE MANUSCRIT.

30 points. Le plus ou moins de netteté dans l'articulation, d'aisance dans l'élocution et de correction quant à la ponctuation, déterminera le nombre de points.

Depuis ta lettre reçue, je suis allé tous les jours chez M. Silvestre demander le petit paquet. Il n'était toujours point venu ; et, dévoré d'une mortelle impatience, j'ai fait le voyage sept fois inutilement. Enfin la huitième j'ai reçu le paquet. A peine l'ai-je eu dans les mains, que, sans payer le port, sans m'en informer, sans rien dire à personne, je suis sorti comme un étourdi ; et ne voyant que le moment de rentrer chez moi, j'enfilais avec tant de précipitation des rues que je ne connaissais point, qu'au bout d'une demi-heure, cherchant la rue de Tournon, où je loge, je me suis trouvé dans le Marais, à l'autre extrémité de Paris. J'ai été obligé de prendre un fiacre pour revenir plus promptement ; c'est la première fois que cela m'est arrivé le matin pour mes affaires : je ne m'en sers même qu'à regret l'après-midi pour quelques visites ; car j'ai deux jambes fort bonnes dont je serais bien fâché qu'un peu plus d'aisance dans ma fortune me fît négliger l'usage.

N° 5.

EXAMEN D'APTITUDE.

Mercredi, 13 juin 1883, de 9.30 a.m. à 10 p.m.

*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*

CALLIGRAPHIE.

L'OISEAU-MOUCHE.

100 points.

Copiez le passage suivant :—

De tous les êtres animés, voici le plus élégant pour la forme, et le plus brillant pour les couleurs : les pierres et les métaux polis par notre art ne sont pas comparables à ce bijou de la nature. Elle l'a comblé de tous les dons qu'elle n'a fait que partager aux autres oiseaux. Légèreté, rapidité, prestesse, grâce, et riche parure, tout appartient à ce petit favori. L'émeraude, le rubis, la topaze brillent sur ses habits ; il ne les souille



100 points. jamais de la poussière de la terre, et, dans sa vie tout aérienne, on le voit à peine toucher le gazon par instants : il est toujours en l'air, volant de fleurs en fleurs ; il a leur fraîcheur comme il a leur éclat ; il vit de leur nectar, et n'habite que les climats où sans cesse elle se renouvellent. Rien n'égale la vivacité de ce petit oiseau, si ce n'est son courage, ou plutôt son audace : on le voit poursuivre avec furie des oiseaux vingt fois plus gros que lui ; il s'attache à leur corps, se laisse emporter par leur vol, et les becquette à coups redoublés, jusqu'à ce qu'il ait assouvi sa petite colère. L'impatience paraît être son âme ; s'il approche d'un fleur et qu'il la trouve fanée, il lui arrache les pétales avec une précipitation qui marque son dépit. Il n'a point d'autre voix qu'un petit cri fréquent et répété ; il le fait entendre dans les bois dès l'aurore, jusqu'à ce qu'aux premiers rayons du soleil, il prenne l'essor dans les campagnes.

---

N° 6.

Mercredi, 13 juin, de 10 a.m. à 11 a.m.

---

ORTHOGRAPHE.

(Ce qui suit ne doit pas être vu par les candidats. L'examinateur lira lentement et distinctement chaque phrase trois fois—une première fois pour que les candidats en saisissent le sens, une seconde, pour qu'il l'écrivent sous dictée, et une troisième pour qu'ils le revisent.)

NOTA.—Cinq points seront retranchés pour chaque faute d'épellation.

LES RENARDS.

100 points.

Les renards sont fameux par leurs ruses, et méritent en partie leur réputation. Ce que les loups ne font que par la force, ils le font par adresse et réussissent plus souvent ; leurs ressources semblent être en eux-mêmes. Fins autant que circonspects, ingénieux et prudents, même jusqu'à la patience, ils varient leur conduite ; ils ont des moyens de réserve qu'ils savent n'employer qu'à propos. Ils veillent de près à leur conservation ; ils ne se fient pas entièrement à la vitesse de leur course ; ils savent se mettre en sûreté en se pratiquant un asile où ils se retirent dans les dangers pressants, où ils s'établissent, où ils élèvent leurs petits. Ce ne sont point des animaux vagabonds, mais des animaux domiciliés. Les renards tournent tout à leur profit ; ils se logent au bord des bois, à portée des hameaux ; ils écoutent le chant des coqs et les savourent de loin ; ils prennent habilement leur temps, cachent leur dessein et leur marche, se glissent, se traînent, arrivent et font rarement des tentatives inutiles. S'ils parviennent franchir les clôtures ou passer par-dessous, ils ne perdent pas un instant, ils ravagent la basse-cour, y mettent tout à mort, et se retirent ensuite lentement en emportant leur proie.

## N° 7.

Mercredi, 13 juin 1883, de 1.30 p.m. à 3 p.m.

NOTA.—L'opération dans chaque problème devra être donnée au long.

## ARITHMÉTIQUE.

Points.

- |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10  | 1. Un homme achète 10 lbs. de café à 32 centins la lb., et 4 lbs. de chicorée à 11½ centins la lb. Il mêle ces deux qualités de café et vend le mélange à 39 centins la lb. Quel est son profit ?                                                                                                                                                                                                                            |
| 10  | 2. Je désire changer £800 sterling des fonds consolidés à 93½ et rapportant 3 pour 100 pour des actions de la Banque de Commerce à 15¼. Combien recevrais je ? (La livre sterling valant \$4.86.)                                                                                                                                                                                                                            |
| 15  | 3. Les dettes d'un failli sont de \$1,700; son actif est de \$950.75. Après avoir payé les frais de la faillite, ses créanciers touchent 29 centins par piastre. A combien se sont élevés les frais ?                                                                                                                                                                                                                        |
| 15  | 4. Une propriété donne en rente un revenu brut de \$3,000, sur lesquelles il est prélevé une taxe de 1 centin et 5 millièmes par piastre; les frais de perception des rentes s'élevaient à 4 centins par piastre. Trouvez le revenu net ?                                                                                                                                                                                    |
| 25  | 5. Un épicier a augmenté le prix du sucre, faisant payer pour 7 lbs. ce qu'il demandait auparavant pour 8 lbs. Il faisait 25 pour 100 de profit à son premier prix. Quel profit lui a rapporté cette augmentation de prix ?                                                                                                                                                                                                  |
| 25  | 6. Un homme vend les ¾ des actions qu'il possède dans un chemin de fer, lesquelles rapportent un dividende de 2 pour 100 semi-annuellement, et il en place le produit dans le capital-actions ( <i>stock</i> ) d'une banque dont les actions sont à 120 et rapportent 4 pour 100 semi-annuellement. Il trouve que son revenu a augmenté de 33½ par cette opération. Quel était le montant de ses actions de chemins de fer ? |
| 100 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

## N° 8.

Mercredi, 13 juin 1883, de 3 p.m. à 4 p.m.

## GÉOGRAPHIE.

Points.

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 | 1. Définissez ce que l'on entend par les termes: delta, détroit, tropique, méridien, latitude et longitude ?                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 16 | 2. Donnez les noms des lacs qui se trouvent entre le Canada et les Etats-Unis, et ceux des rivières qui les unissent ?                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8  | 3. Donnez les noms des comtés du Nouveau-Brunswick baignés par le golfe Saint Laurent; aussi, le nom du chef-lieu de chacun de ces comtés ?                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 12 | 4. Quelles sont les deux grandes chaînes de montagnes qui se trouvent l'une sur la côte est et l'autre sur la côte ouest de l'Amérique du Nord? Quel est le nom de la grande île qui se trouve dans la partie nord du lac Huron? Quelle baie sépare la province de Québec du Nouveau Brunswick? Quelle est la principale ville qui se trouve sur la terre ferme dans la Colombie-Britannique ? |

Points.	
16	5. Nommez les Etats de l'Union américaine qui bornent la province de Québec au sud, avec leurs capitales respectives ?
15	6. Quel est le détroit qui unit la mer Arctique à l'Océan Pacifique ; le détroit entre la baie de Baffin et l'Atlantique ? Quels détroits séparent Terre-Neuve du Labrador, l'Île du Prince-Edouard de la Nouvelle-Ecosse ; et l'île de Vancouver du continent ?
21	7. Quelles sont les rivières par lesquelles se déchargent les lacs Winnipeg, du Grand Esclave, Memphrémagog et Saint-Jean ? Quels sont les principaux articles d'exportation de la province de Québec et des provinces maritimes ?
100	

## N° 9.

Jeudi, 14 juin 1883, de 9.30 à 10.30 a.m.

## HISTOIRE D'ANGLETERRE, DE FRANCE ET DU CANADA.

Points.	ANGLETERRE.
5	1. Dites ce que vous savez des druides.
5	2. Vers quelle époque les Romains envahirent-ils la Grande-Bretagne, et quel est le nom du général qui les commandait ?
5	3. Quels ont été les deux rois les plus célèbres de la Grande-Bretagne avant la conquête normande ?
5	4. A quel événement se rattache le nom de William Caxton ?
5	5. Quelle est l'origine du titre de "défenseur de la foi," porté par les rois d'Angleterre ?
5	6. Donnez les noms de quelques-uns des hommes les plus marquants du règne de la reine Elizabeth.
5	7. Qui s'est le premier servi de la vapeur comme force motrice, et vers quelle époque ?
10	8. Pour quelles causes les Etats-Unis déclarèrent-ils la guerre à l'Angleterre en 1812 ?
10	9. Quand l'esclavage a-t-il été aboli dans les possessions britanniques, et quels furent les principaux avocats de l'abolition de l'esclavage ?
	FRANCE.
10	10. Dites ce que vous savez de Charlemagne.
10	11. Dites ce que vous savez de Richelieu.
5	12. Dites ce que vous savez de Robespierre.
5	13. Quelles furent les principales causes de la révolution française de 1789 ?
	CANADA.
5	14. Quand eut lieu la bataille des Plaines d'Abraham, et celle de Sainte-Foy, et donnez les noms des généraux qui commandaient chaque armée à la première de ces batailles.
5	15. Quel était le chiffre de la population du Canada lorsqu'il fut cédé à l'Angleterre ?
5	16. Quels sont les droits qui furent accordés aux Canadiens par les capitulations de Québec et de Montréal, ratifiées par le traité de Paris ?
5	17. Quand le Canada fut-il divisé en deux provinces, celle du Haut et celle du Bas-Canada, et quand celles-ci furent-elles réunies de nouveau en une seule province ?
100	

## N° 10.

Jeudi, 14 juin 1883, de 10.30 a.m. à midi.

100 points.

## GRAMMAIRE FRANÇAISE.

*Faites l'analyse grammaticale de la phrase qui suit :*

- 20 1. Les grands événements qui viennent de se produire, sont des plus importants, à cause de leurs conséquences probables.

*Corrigez les phrases qui suivent et faites connaître les règles de la grammaire qu'elles violent.*

- 10 2. Les hommes de bien, oublie vite le mal, mais il se souviennent toujours des bienfaits.

- 10 3. Il y avaient quatre-vingt hommes et trois cents dix chevaux et quatre-vingts cinq voitures.

- 10 4. Les matières que vous avez étudié pour les examens auxquels vous êtes préparées, sont important.

- 10 5. Quel beau spectacle que de voir des enfants obéissant à leur parents et prevenants leurs moindres désirs!

- 10 Ma sœur attristé par cette nouvelle, a fondu en pleurs.

- 10 Ils sont parti sans nous dire adieu après avoir acceptés tous les cadeaux que je leur ai donné.

- 10 Faites votre devoir, adviennent que pourra.

- 10 Donnez la première personne du présent de l'indicatif, du futur, du présent du subjonctif des verbes aller, envoyer, acquérir, mouvoir et faire.

100

## N° 11.

Jeudi, 14 juin 1883, de 1.30 p.m. à 2.30 p.m.

100 points.

## COMPOSITION FRANÇAISE.

*Corrigez les phrases qui suivent et indiquez en quoi elles pèchent contre la grammaire :—*

- 5 Il a grand soin de parer sa personne, mais il s'occupe aucunement d'orner son esprit.

- 10 Il a laissé sa demeure hier et est arrivé à la ville auparavant midi et a trouvé à son hotel une lettre dessus la table de sa chambre.

- 10 Les hommes et femmes ne manqueront de faire leur devoir.

- 10 Il n'a jamais connu l'amitié et ses douceurs.

- 10 Le plus grand des plaisirs que vous puissiez me faire est de m'écrire souvent.

- 5 C'est le fils de cet homme dont on a dit tant de mal.

- 5 Le train du chemin de fer a déraillé; et l'engin a fait explosion.

- 45 Ecrivez une lettre à un ami pour lui faire connaître le Nord-Ouest et lui démontrer qu'il est propre à la colonisation.

100

## N° 12.

## TRANSCRIPTION.

Mercredi, 13 juin 1883, de 11 a.m. à midi.

La transcription consiste à mettre au net un brouillon de lettre ou de document. Il serait inutile de donner ici en imprimé le texte de la transcription, parce que cela ne donnerait par une idée du travail à faire.

## N° 13.

## MATIÈRES FACULTATIVES.

(Il faut conserver 50 pour 100 sur chaque sujet choisi pour passer un examen satisfaisant.)

Judi, 14 juin 1883, de 2.30 p.m. à 5 p.m.

*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*

## Points.

## TENUE DES LIVRES EN PARTIE DOUBLE.

30

N.B.—Tout candidat qui veut passer son examen sur la tenue des livres doit faire son travail au complet: au journal, au grand-livre, et balancer s'il le peut.

Expliquez ce que veulent dire les termes qui suivent, employés en affaires (3 points sont accordés pour chaque réponse correcte).

- (1) Intérêt, (2) prime, (3) pair dans son acception générale, (4) pair (ou l'ancien pair) que l'on emploie pour le change au sterling, (5) escompte, (6) commission, (7) courtage, (8) capital-actions (*stock*), (9) obligations au porteur (*déventures*), (10) coupons.

30

2. Portez les opérations indiquées ci-après au journal.

3. Et du journal au grand-livre.

10

4. Balancez les comptes.

## OPÉRATIONS.

Charles Brooks possède \$20,000 des fonds du Canada (*Dominion Stock*) qu'il vend par l'entremise d'un courtier à 107½ ou à 7½ de prime, payant au courtier ¼ pour 100 (c'est la commission qu'il lui paie chaque fois qu'il a besoin de ses services). Du produit de cette opération il dépose le 1er mai \$10,000 comme dépôt spécial dans la banque d'Ottawa, à 4 pour 100 d'intérêt, et la balance à son crédit au compte courant, sans intérêt. Le 1er juin, il achète par l'entremise de son courtier \$5,000 d'obligations du comté de Carleton, émises le 5 février et portant 6 pour 100 d'intérêt, qu'il paie à raison de 101½, au moyen d'un chèque sur la banque. Il garde ses déventures jusqu'à ce que l'intérêt pour 6 mois soit échu sur icelles, intérêt qu'il touche au moyen de coupons, et puis il les vend par l'entremise de son courtier à 102½, et dépose le produit de la vente avec l'intérêt touché, à son crédit à son compte courant. Le 31 octobre, il retire son dépôt spécial avec l'intérêt sur icelui pour 6 mois et dépose aussi le tout à son crédit à son compte courant.

Il achète ensuite par l'entremise de son courtier \$8,000 d'actions de la compagnie du gaz à 85, ou 15 pour 100 d'escompte, \$3,700 d'actions de la banque de Québec à 113, ou à 13 pour 100 de prime, et \$7,200 d'actions de la banque d'Ottawa à 109 (ou 9 pour 100 de prime), payant pour le tout,

Points. y compris le courtage, par chèques sur la banque. Mais il est soudainement appelé en Angleterre, et trouvant un capitaliste prêt à lui donner un profit de  $3\frac{1}{2}$  sur ce que ces effets de commerce lui ont coûté, il les lui vend à cette condition et les lui transporte sans l'entremise d'un courtier, et reçoit en échange un chèque qu'il place à son compte courant comme ci-devant. Quelle est sa balance à ce moment ?

Il achète ensuite une lettre de change à vue sur Londres pour £4,000 sterling à  $10\frac{1}{2}$  de prime (au-dessus de l'ancien pair, cela va sans dire) et une traite sur New-York pour \$2,500 à  $\frac{1}{2}$  pour 100 de prime, payant l'une et l'autre au moyen de chèque. La balance qui reste, il la retire pour ses frais de voyage. Combien d'argent touche-t-il et combien de profit a-t-il réalisé sur la vente nominale de ses effets du Canada ?

Le courtage est toujours calculé sur la valeur nominale des effets de commerce, obligations au porteur (*débetures*), etc. Sur tous ces achats et ventes faits par le courtier,  $\frac{1}{2}$  pour 100 lui est alloué.

70

## N° 14.

## MATIÈRES FACULTATIVES.

Vendredi, 18 juin 1883, de 9.30 à 10.30 a.m.

## COMPOSITION ANGLAISE.

Points. NOTE.—*Cet exercice devra être fait par les candidats qui ont composé en français dans l'examen d'aptitude.*

5 1. Indiquez les termes impropres dans les deux vers suivants de Dryden :—

The sweetest cordial we receive at last,  
Is conscience of virtuous actions past.

5 2. Mettez sous la forme interrogative la phrase qui suit : "We all hope to live long."

8 3. Changez la tournure de la phrase suivante de manière à en rendre claire la vraie signification : "Charlemagne patronized not only learned men, but also established several educational institutions."

12 4. Quelle distinction faites-vous entre falseness, falsity et falsehood ? Donnez-en des exemples.

30 Ponctuez les passages qui suivent, et mettez des lettres majuscules là où il en faut :—

(a) he who defers his work from day to day  
does not a River's Bank expecting stay  
till the whole stream that stopped him shall be gone  
which runs and as it runs forever shall run on.

(b) then the shrouds drop  
the downy feather on the cordage hung  
moves not the flat sea shines like yellow Gold  
fused the fire or like the marble floor  
of some old temple wide.

40 6. Ecrivez une lettre à un ami lui décrivant les plaisirs de la vie des champs.

100

N° 15.

## MATIÈRES FACULTATIVES.

Vendredi, 15 juin 1883, de 10.30 a.m. à 11.30 a.m.

## TRADUCTION DU FRANÇAIS EN ANGLAIS.

100 points.

GEORGES MOORE.

Georges Moore naquit au commencement de ce siècle; son père était un ouvrier vivant honorablement de son travail. A treize ans, il quitta l'école et fut admis chez un marchand de draps, en qualité d'apprenti de commerce; les apprentis alors allumaient le feu, balayaient le magasin, soignaient le cheval, etc. Croyez-vous qu'il se plaignit de tous ces rudes travaux? Non... Toujours exact, toujours de bonne humeur, il devint bientôt le favori des clients; au bout de deux ans, il fut chargé de la comptabilité et il consacrait toutes ses soirées à l'étude. A 19 ans, l'envie lui vint de chercher pour son activité un théâtre plus vaste et il s'en alla dans la grande capitale; il y arriva sans place, sans recommandation, mais très résolu à se tirer d'affaire. Il ne tarda pas à trouver une situation chez un passementier; son patron, écrivant à un de ses amis, s'exprimait ainsi à son sujet:

"Je vis entrer chez moi un garçon solidement bâti, qui avait les yeux pleins de larmes; sa valise ou plutôt une vieille caisse était à côté de lui. Quand il eut essuyé ses larmes et eut porté sa valise dans sa petite mansarde, il redescendit, se mit aussitôt à l'œuvre, et, dès cette heure même, il fut le plus grand travailleur que la maison eût jamais vu."

Georges Moore s'aperçut que son éducation était très inférieure à celle des jeunes gens employés comme lui; il se hâta de suivre des cours du soir, et il empruntait bien des heures au sommeil dans le but de s'instruire; au bout de 18 mois d'études aussi assidues, il eut la satisfaction de voir qu'il pouvait prendre rang parmi ceux qui l'entouraient.

Deux ans plus tard, il entra chez un marchand de dentelles; comme il eut là tout de suite en entrant des appointements plus forts que précédemment, il se crut un homme d'une grande importance; écoutez la leçon de modestie qu'il ne tarda pas à recevoir; c'est Georges Moore qui parle:

"J'avais alors une assez haute opinion de moi-même, mais je n'étais pas dans la maison depuis plus de deux à trois semaines que mon patron commença à me dire que j'étais le plus imbécile de ses employés; comme il me répéta la même chose durant plusieurs mois, à raison de deux ou trois fois par semaine, je finis par n'en plus douter, et il ne me resta bientôt plus rien de ma sottise vanité. Un fameux débarras pour un garçon de 20 ans!"

Le patron ne tarda pas à changer d'opinion au sujet de son employé, et voyant se développer son intelligence et grandir ses capacités, il lui jugea trop de talent pour rester derrière un comptoir, et il résolut de l'employer comme voyageur de commerce.

## N° 16.

## MATIÈRES FACULTATIVES.

Vendredi, 5 juin 1883, de 2.00 p.m. à 3.00 p.m.

## ANALYSE ET RÉSUMÉ.

(Lisez l'extrait qui suit de la biographie de Mgr. Plessis et faites-en un résumé qui ne contienne que les points saillants. Le travail du candidat devra couvrir environ le quart des pages analysées.)

## MGR PLESSIS.

Joseph-Octave Plessis naquit à Montréal le 3 mars 1763, vers le temps où le Canada était définitivement cédé à l'Angleterre par l'ancienne mère-patrie. Ses parents, respectables artisans, avaient conservé le vieux type de simplicité, d'honnêteté et d'attachement aux devoirs religieux, qui distinguait les anciennes familles de la classe moyenne, dans les colonies de la Nouvelle-France. Loyal, honnête et habile dans son métier, Louis Plessis-Bélair, père du futur évêque, avait acquis une certaine aisance, par son travail et par l'ordre maintenu dans sa maison. Ses ancêtres étaient arrivés au pays vers le milieu du dix-septième siècle, et avaient fixé leur résidence dans le voisinage immédiat de Montréal, au lieu connu sous le nom de Tanneries des Bélair.

Louise Ménard, épouse de Louis Plessis, était une de ces femmes chrétiennes qui font le bonheur d'une famille et dont les leçons et les exemples laissent de si salutaires empreintes dans le cœur de leurs enfants.

Au sang gaulois qui coulait dans ses veines, se mêlait aussi un peu de sang britannique; car une de ses aïeules, du nom de French, était née dans la Nouvelle-Angleterre. Toute jeune encore, elle avait été enlevée avec deux de ses sœurs par les Iroquois du Sault-Saint-Louis. Deux des pauvres captives, placées et élevées dans des familles de Montréal, épousèrent des Canadiens; la troisième, adoptée par un chef iroquois, prit la langue, le costume et les habitudes des femmes iroquoises de son village, mais elle ne voulut jamais consentir à se marier, ni avec un sauvage, ni avec un Français.

Au sein d'une famille aussi chrétienne que l'était celle de Louis Plessis, le jeune Joseph ne pouvait recevoir que des exemples d'ordre, de régularité et de vertu.

Rude travailleur lui-même, le sieur Louis Plessis accoutumait ceux qui dépendaient de lui à bien employer le temps, et à mettre de l'ordre dans leur besogne. L'ouvrage qui devait se faire à la forge dans le cours de l'année était toujours déterminé d'avance; on réservait pour chaque saison le genre de travail le plus convenable; et l'arrangement, une fois décidé, devait être invariablement suivi.

Les objets qui sortaient de la boutique de M. Plessis étaient presque tous destinés au commerce des marchands de Montréal avec les tribus du Nord-Ouest.

L'enfant grandissait et montrait chaque jour les plus belles dispositions pour la vertu et la science. Aussi ses parents se hâtèrent de le placer à l'école primaire, fondée et soutenue par messieurs du séminaire de Saint-Sulpice. Les progrès rapides du nouvel élève étonnaient son maître, tandis que sa gravité habituelle le faisait respecter de ses compagnons. Sous ces dehors sérieux se cachait, toutefois, un grand fonds de fine espièglerie, qui se manifestait de temps en temps, si bien qu'il ne lui fut pas permis d'échapper au redoutable martinet du père Lucette.

Le père Lucette était un respectable laïque, placé par M. le curé de Montréal à la tête de l'école paroissiale; sa qualité de magister lui assurait un modeste salaire, avec le logis et la pension au séminaire. Sans être savant, il avait réussi à maintenir la dignité de son siège par une sévère discipline, qui tenait dans la crainte et le tremblement les gaillards les plus décidés.

Pendant près d'un demi-siècle, le père Lucette, dont un badin, pour se venger, disait: *lucet à non lucendo*, régna en despote sur l'école paroissiale de Montréal; génération après génération venait s'asseoir à l'ombre, non pas de sa houlette, mais de son



martinet. De tous les gamins qui se succédèrent sur les bancs, pas un seul ne fut exempté de visiter le cabinet noir, où le maître distribuait les châtimens corporels sans jamais faire exception de personne.

Lorsque trente ans plus tard, Joseph Octave Plessis, devenu évêque, visitait sa ville natale pour la première fois après son sacre, le père Lucette, dont la verdeur était passée, mais qui se rappelait avec satisfaction les services qu'il avait rendus à la jeunesse de Montréal, fut un des premiers à se jeter aux genoux du prélat pour lui demander sa bénédiction. " Monseigneur, votre bénédiction, s'il vous plaît. Vous me pardonnerez, j'en suis bien sûr, l'honneur que j'ai eu de vous donner le fouet."

" Très volontiers, père Lucette," répondit l'évêque, " mais à condition que vous n'y reviendrez plus."

Au milieu des bouleversements qui suivirent la prise du pays par les Anglais, les maisons de haute éducation restèrent fermées; le collège des Jésuites, après avoir été pendant un siècle et demi le foyer des lettres et des sciences dans la Nouvelle-France, avait été livré aux avocats, aux plaideurs et aux soldats bretons, à la réserve d'une portion occupée par les anciens propriétaires. Le séminaire de Québec, ruiné par la famine et la guerre, menacé même dans son existence par le gouvernement, ne pouvait reprendre ses élèves, qui s'étaient dispersés pendant le siège de la capitale.

La situation faite aux études était déplorable; un grand nombre d'hommes instruits avaient quitté la colonie à la suite des débris de l'armée française; les rangs du clergé s'éclaircissaient par la mort; et les moyens de procurer une instruction supérieure à la jeunesse canadienne disparaissaient peu à peu.

La grandeur du danger ranima le courage des vrais amis du pays. Les finances du séminaire de Québec s'améliorèrent si visiblement, après le traité de paix de 1763, qu'au mois d'octobre 1765, MM. les directeurs purent ouvrir de nouveau leur pensionnat aux élèves qui désiraient faire un cours d'études classiques.

Dans le gouvernement de Montréal, un respectable prêtre, M. Curateau, commença une école latine à la Longue-Pointe, vers 1773; peu après, elle fut transférée au Château Vaudreuil, qui devint ainsi le berceau du collège de Montréal. Il est probable que ce fut en ce lieu, et sous la direction de M. Curateau, que le jeune Plessis apprit les rudiments de la grammaire.

Dans l'automne de 1778, le jeune Plessis partit, avec son frère et quelques-uns de ses condisciples, pour aller terminer ses études au petit séminaire de Québec; car on n'avait pas encore ouvert les classes de rhétorique et de philosophie à Montréal.

Vers cette époque les communications entre les deux villes étaient accompagnées de difficultés, qui depuis longtemps ont disparu, mais dont on peut juger par les lettres de M. Montgolfier, grand-vicaire de l'évêque de Québec. Chaque année, vers la fin des vacances, il annonçait à Mgr Briand que les élèves du district de Montréal ne pourraient être présents à l'ouverture des classes.

" Je dois aussi informer Votre Grandeur," écrivait-il le 25 septembre 1775, " que les écoliers de cette partie ne seront pas à même de se rendre à temps à Québec pour commencer les classes à l'ordinaire. Il n'y a que cinq barques devant la ville, toutes frêtées pour le roi..... Les écoliers ne peuvent y trouver place; les barges et les bateaux sont aussi retenus pour le besoin du service. Il n'y aurait que des voitures de terre, dont la plupart ne sont pas en état de faire la dépense, soit pour eux-mêmes, soit pour leurs meubles."

Le 9 octobre suivant, il revenait sur le même sujet en ces termes: " Les ecclésiastiques et écoliers destinés pour le séminaire de Québec sont toujours ici dans le même embarras pour s'y rendre."

Parfois, au commencement des vacances, il arrivait que lassés d'attendre le départ d'une goëlette, qui n'était jamais prête à lever l'ancre, et sentant leur bourse fort légère, les élèves les plus vigoureux regagnaient à pied la maison paternelle, et se rendaient ainsi de Québec à Montréal. C'étaient les voyages les plus amusants et ceux qui laissaient les plus agréables souvenirs dans la mémoire des courageux piétons.

La navigation par les goélettes était fort lente et fort ennuyeuse, lorsqu'il fallait remonter le fleuve. On rapporte que de malheureux écoliers, partis de Québec au milieu du mois d'août sur un de ces petits bâtiments, eurent à passer cinq semaines dans leur étroite prison, et arrivèrent à Montréal au moment où finissaient les vacances.

Bien différente était la voie de terre pour les vigoureux gaillards qui préféraient la suivre. Réunis dans la chapelle du séminaire, les voyageurs saluaient par un cantique la protectrice des pèlerins; puis la bande joyeuse défilait; elle poussait un cri d'adieu au milieu de la grande cour, et, comme une volée d'outardes à l'automne, se dirigeait vers l'ouest, qui pour elle renfermait la terre promise.

Avec six semaines de vacances à l'horizon, un léger paquet sur les épaules, et un cœur bondissant de plaisir, le jeune étudiant marchait lentement, tantôt au refrain de quelque chanson populaire, tantôt au milieu des gais propos et des rires bruyants de ses compagnons. Vers le milieu du jour, on s'arrêtait sur le bord d'un ruisseau, ou au pied de quelque orme séculaire; les sacs se vidaient, et les provisions étalées sur l'herbe disparaissaient rapidement devant l'appétit des voyageurs. Le soir, on frappait à la porte d'une de ces blanches maisons qui bordent le grand chemin de Québec à Montréal; le costume de séminariste procurait partout un accueil favorable et une bienveillante hospitalité. La grande chambre était mise à la disposition de messieurs les écoliers; pour eux le feu pétillait plus ardent dans la cheminée, la nappe la plus blanche était étendue sur la table, et les omelettes les plus rebondies se succédaient dans la poêle.

C'était dans la grange, sur le foin nouveau, que les voyageurs allaient se reposer des fatigues de la journée; avec l'air frais en abondance, ils dormaient plus à l'aise, et n'avaient pas à redouter de visiteurs incommodes.

Au soleil levant, tous étaient sur pied; lorsqu'après un bon déjeuner, le trésorier de la bande offrait à la maîtresse du logis de payer les dépenses causées par lui-même et par ses compagnons, il était arrêté par un refus, que suivait une invitation de ne pas oublier la maison quand ils descendraient.

Pendant la dernière année de ses études, M. Plessis comprit qu'il était appelé à embrasser l'état ecclésiastique. Quoiqu'il bien jeune encore, puisqu'il avait à peine dix-sept ans, il avait attentivement considéré quel serait le meilleur emploi qu'il pourrait faire de ses talents; et il avait conclu que c'était dans le sacerdoce qu'il lui serait donné de produire la plus grande somme de bien, pour la religion et la patrie. Après l'Église, il aimait la patrie; et dès lors ce jeune homme, qui allait s'attacher au service de Dieu, était fortement occupé de l'avenir de son pays.

Le 14 août 1780, au moment où les élèves se préparaient à entrer en vacances, M. Plessis reçut la tonsure des mains de Mgr Briand. Comme six ans devaient s'écouler avant qu'il pût être admis à la prêtrise, l'évêque jugea à propos de l'employer dans l'enseignement; et le nouvel ecclésiastique fut chargé des classes de belles-lettres et de Rhétorique au collège de Montréal.

Au mois d'octobre de 1783, M. Plessis fut appelé à Québec par Mgr Briand pour y remplir la charge de secrétaire du diocèse. Quoiqu'il n'eût pas encore reçu les ordres sacrés, MM. les grands-vicaires de Québec et de Montréal avaient une telle confiance dans sa capacité et dans sa discrétion, qu'ils suggérèrent cette nomination comme la meilleure qui pût être faite.

Depuis un ans, l'évêque Briand, retenu par une grave maladie, ne pouvait plus suivre les affaires comme il l'aurait désiré. Son coadjuteur, Mgr d'Esgly, était plus âgé que lui et demourait à Saint-Pierre de l'île d'Orléans; d'un autre côté, le grand-vicaire de Québec, M. Gravé, avait à exercer d'importantes fonctions au séminaire, dont il était un des directeurs. Ainsi, une grande partie des détails de l'administration diocésaine devait retomber sur le secrétaire; et ces détails étaient nombreux et fort compliqués, car le diocèse de Québec s'étendait encore, à cette époque, depuis la Nouvelle-Orléans jusqu'aux côtes du Labrador.

Les rapports entre l'évêque et son secrétaire devaient être bientôt modifiés, sans être cependant interrompus. La santé chancelante de Mgr Briand l'empêchait de s'occuper aussi activement qu'il l'aurait souhaité de la conduite du diocèse; il sentait

ses forces s'épuiser par des efforts qu'il faisait pour subvenir aux besoins spirituels de son troupeau, et sa conscience délicate s'inquiétait vivement de cet état de choses.

En conséquence de ses représentations, le Saint-Siège lui permit de se décharger du fardeau qui l'accablait, et le 29 novembre 1784, le prélat remettait à son coadjuteur le titre et la charge d'évêque de Québec.

Mgr d'Esgly se hâta d'appeler à son secours un ouvrier plus fort et plus jeune. Au Détroit résidait comme curé un grand-vicaire, un respectable prêtre qui avait été secrétaire du diocèse et supérieur du séminaire de Québec. Prédicateur distingué par sa facilité et son onction, homme recommandable par la pureté de ses mœurs et sa vie vraiment ecclésiastique, M. Jean-François Hubert avait acquis la confiance de son évêque, l'estime de ses confrères et le respect de ses concitoyens, lorsque son zèle le porta à s'offrir pour la mission du Détroit, fort éloignée de la ville épiscopale, et séparée du centre de la province par de vastes solitudes. Ce fut sur ce prêtre estimable que tomba le choix de Mgr d'Esgly.

M. Hubert, nommé évêque d'Almyre et coadjuteur de Mgr d'Esgly, par le pape Pie VI, fut sacré à Québec le 29 novembre 1786. Il dut fixer sa résidence dans cette ville et se charger en grande partie de l'administration du diocèse, car l'âge et les infirmités de l'évêque titulaire le retenaient dans sa paroisse de Saint-Pierre.

Dans ces circonstances, le coadjuteur fut heureux de profiter de l'expérience et des lumières de M. Plessis, qui avait été promu au sacerdoce le 11 mars précédent. Quoique le nouveau prêtre n'eût encore que vingt-trois ans, telle était l'opinion que l'on avait de sa capacité, que son concours paraissait nécessaire dans l'administration diocésaine.

A la mort de Mgr d'Esgly, arrivée en 1788, le coadjuteur prit possession de son siège et eut occasion d'apprécier de plus en plus les talents et la fermeté de son secrétaire. En 1789, quelques-uns des officiers du gouvernement proposèrent de fonder à Québec une université, qui servirait également aux protestants et aux catholiques. Ce plan était habilement combiné pour mettre l'instruction supérieure entre les mains des ennemis de la race française et du catholicisme; il avait surtout pour but d'employer les biens des Jésuites à enlever aux Canadiens leur langue et leur religion. Mais le voile du bien public était si habilement jeté sur tout ce projet, que lord Dorchester et l'évêque de Capse, alors coadjuteur, étaient tombés dans le piège et favorisaient puissamment l'institution proposée.

Aux trames des meneurs Mgr Hubert opposa une sagesse et une fermeté dignes d'éloges, et réussit à étouffer la mesure dans son berceau. Il présenta au gouvernement un mémoire dans lequel il demandait qu'on prit "des mesures pour assurer le collège des Jésuites ainsi que leurs autres biens au peuple canadien, sous l'autorité de l'évêque de Québec." Ce mémoire, remarquable par la solidité du raisonnement, par la justesse des vues et par la clarté du style, était le résultat d'une assemblée à laquelle avait assisté l'ancien évêque de Québec et les directeurs du séminaire. La rédaction en avait été assignée à M. Plessis, qui remplit sa tâche à la satisfaction des deux évêques.

Les services rendus par le secrétaire engagèrent son supérieur à le fixer auprès de sa personne, en lui assignant un poste convenable.

---

## N° 17.

### MATIÈRES FACULTATIVES.

---

Vendredi, 15 juin 1883, de 11.30 a.m. à midi 30 m.

#### STÉNOGRAPHIE.

100 points.

N.B.—L'exercice donné, qu'il serait inutile de reproduire, contenait 570 mots. Il devait être sténographié 80 mots à la minute, ce travail devant être fait en 7 minutes et 8 secondes; et le reste du temps était donné aux candidats pour leur permettre de transcrire leurs notes.

N° 18.

## MATIÈRES FACULTATIVES.

## TÉLÉGRAPHIE.

50 points.

(N.B.—L'examen portera tant sur l'expédition que sur la réception des dépêches. Les points seront donnés par des experts appelés à juger de la valeur du travail respectif des candidats dans cette partie).

La dépêche à expédier (50 points) se rapportait à la réception faite aux joueurs de crosse (*Lacrosse team*) canadiens à Inverness, et comprenait 25 lignes. Celle à recevoir (50 points) était de 15 lignes et roulait sur les habitudes de travail de quelques écrivains.

## B.

*Programme de l'examen de promotion.*

N° 1.

## SERVICE CIVIL DU CANADA.

## EXAMEN DE PROMOTION.

Vendredi, 15 juin 1883, de 9.30 a.m. à 10 a.m.

*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*

## CALLIGRAPHIE.

100 points.

Copiez le passage suivant :—

Le nombre des gens employés au service de l'Opéra est inconcevable. L'orchestre et les chœurs composent ensemble près de cent personnes : il y a des multitudes de danseurs ; tous les rôles sont doubles et triples, c'est-à-dire qu'il y a toujours un ou deux acteurs subalternes prêts à remplacer l'acteur principal, et payés pour ne rien faire jusqu'à ce qu'il lui plaise de ne rien faire à son tour ; ce qui ne tarde jamais beaucoup d'arriver. Après quelques représentations, les premiers acteurs, qui sont d'importants personnages, n'honorent plus le public de leur présence ; ils abandonnent la place à leurs substituts, et aux substituts de leurs substituts. On reçoit toujours le même argent à la porte, mais on ne donne plus le même spectacle. Chacun prend son billet comme à une loterie, sans savoir quel lot il aura ; et, quel qu'il soit, personne n'oserait se plaindre ; car, afin que vous le sachiez, les nobles membres de cette Académie ne doivent aucun respect au public ; c'est le public qui leur en doit.

Je ne vous parlerai point de cette musique ; vous la connaissez. Mais ce dont vous ne sauriez avoir d'idée, ce sont les cris affreux, les longs mugissements dont retentit le théâtre durant la représentation. On voit les actrices, presque en convulsion, arracher avec violence ces glapissements de leurs poumons, les poings fermés contre la poitrine, la

100 points.	tête en arrière, le visage enflammé, les vaisseaux gonflés, l'estomac pantelant; on ne sait lequel est le plus désagréablement affecté, de l'œil ou de l'oreille; leurs efforts font autant souffrir ceux qui les regardent, que leurs chants ceux qui les écoutent; et ce qu'il y a de plus inconcevable est que ces hurlements sont presque la seule chose qu'applaudissent les spectateurs. A leurs battements de mains, on les prendrait pour des sourds charmés de saisir par-ci par-là quelques sons perçants, et qui veulent engager les acteurs à les redoubler.
-------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## N° 2.

Vendredi, 15 juin 1883, de 10 a.m. à 11 a.m.

## COMPOSITION.

Points.	Indiquez en quoi est défectueuse la construction des phrases qui suivent et corrigez les :
25	1. C'est en cette occasion aussi qu'on voit dans la vie de Talleyrand son aide de camp habituel et le plus digne de lui, apparaître et figurer.
10	2. L'attitude qu'il a prise dans cette assemblée, composée de 100 membres et qui étaient choisis par le peuple, dont la grande mission comme corps délibérant est connue de tout le monde, a été fort remarquée.
5	3. Il était accompagnée d'un grand et petit homme lors de son départ pour la guerre.
5	Cicéron a imité Demosthènes en ce qu'il y a de beau.
5	Combien d'âmes faibles rougiraient de la vertu, que votre exemple rassure, qui ne craignent plus de marcher après vous et qui trouvent même beau de suivre vos traces.
10	Ponctuez le passage qui suit, et mettez des lettres majuscules où il en faut : on enterra le pauvre homme françois et son fils furent les derniers à s'éloigner de sa tombe va dors en paix maintenant tes yeux se sont ouverts à l'éternelle vérité peut-être les crimes des douleurs de cette terre t'apparaissent maintenant dans l'ensemble des lois physiques et morales nécessaires à l'harmonie de l'œuvre divine peut être les peines qui frappent l'homme ici-bas passent à tes yeux semblables à ces courts frissons que le vent fait glisser sur la surface des flots.
40	4. Ecrivez une lettre à un ami pour lui faire connaître le travail que vous faites dans votre emploi actuel.
100	

## N° 3.

Vendredi, 15 juin 1883, de 11 a.m. à midi.

## CONSTITUTION DU CANADA.

100 points.	L'ACTE DE L'AMÉRIQUE BRITANNIQUE DU NORD, 1867.
10	1. Enumérez quelques-uns des pouvoirs législatifs délégués par l'Acte de l'Amérique britannique du Nord, 1867, à la législature fédérale.
10	2. Faites connaître quelques-uns des pouvoirs attribués par le même Acte exclusivement aux législatures provinciales.
5	3. Quel nom porte respectivement le conseil du gouverneur général et ceux des lieutenants-gouverneurs ?
10	4. A quelle législature appartient l'organisation des cours du Canada, et quel gouvernement nomme les juges ?

Points.	
	5. Comment les crédits qui doivent être votés par les différentes chambres basses sont-ils d'abord présentés ?
10	6. Les lois passées par le Parlement fédéral peuvent-elles être désavouées ? Si oui, par quel pouvoir et dans quel délai doit s'exercer ce désaveu ?
10	7. Quel est le nombre de sénateurs fixé par la constitution de 1867 ? et comment ce nombre était-il réparti entre les quatre provinces conférées en 1867 ?
10	8. Quel est le nombre de députés assignés à la Chambre des communes par le même Acte, à la même époque, et comment ce nombre était-il réparti entre ces dites provinces ?
10	9. La constitution pourvoit-elle à une augmentation de la représentation, proportionnellement à l'augmentation de la population ? et si oui, quand et comment cette augmentation de représentation est-elle déterminée ?
5	10. Quel est le <i>quorum</i> du Sénat et celui de la Chambre des communes ?
5	11. Quelle est la durée du parlement fédéral, et quand doit-il être convoqué ?
5	12. Quand les législatures provinciales doivent-elles être convoquées, et quelle est la durée des parlements provinciaux ?
100	

## N° 4.

Vendredi, 15 juin 1883, de 1.30 p.m. à 2.30 p.m.

## CLASSIFICATION SOUS FORME D'INDEX ET ANALYSE DE DOCUMENTS.

Points.	
15	1. Montrez comment les lettres reçues doivent être endossées, et ensuite comment elles peuvent être cataloguées.
15	2. Montrez comment les lettres expédiées peuvent être cataloguées. <i>N.B.</i> —Dans l'un et l'autre cas, il faut indiquer quel est l'objet de ces lettres, et cela peut être catalogué séparément.
20	3. Endossez comme il faut le rapport ci-après d'un inspecteur des postes, et cataloguez-le de façon à le distinguer des autres rapports d'inspecteurs.
50	4. Résumez sommairement ce rapport, et ayez soin que votre travail soit concis en même temps que complet.
100	

BUREAU DE L'INSPECTEUR DES POSTES,  
LONDON, ONT., 5 octobre 1882.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de faire rapport qu'en conformité de votre dépêche du 2 de ce mois, je me suis immédiatement rendu au bureau de poste de Cornfield, où de graves irrégularités dans le service des mandats-poste paraissent avoir eu lieu, et j'y arrivai le 3 au matin. A 8 heures du matin, j'étais au bureau; et on me dit que le directeur de poste, M. Twiner, était très souffrant. Au bout d'une demi-heure il arriva et je lui demandai les livres de compte et les formules des mandats-poste, ainsi que les reçus de banque pour l'argent déposé pendant les deux dernières semaines. Je constatai qu'il n'avait pas fait de dépôts. Il paraissait accablé en me donnant les livres, et il n'hésita pas à reconnaître qu'il y avait un déficit considérable.

Après m'être assuré par une lettre reçue le matin de bonne heure à Cornfield, du surintendant de la division des mandats-poste, qu'en comprenant le mandat-poste

local n° 311 sur Toronto, daté du 20 septembre, pour \$93, et celui n° 79, sur Buffalo, de la même date, pour \$49—le directeur de poste devait alors avoir en mains \$619.33, je me mis à l'examen de ses opérations depuis cette date, et je trouvai qu'il avait émis—

Douze mandats-poste locaux jusqu'au 30 septembre—n <sup>os</sup>	
312 à 324 inclusivement, faisant.....	\$ 320 00
Sur lesquels il avait reçu comme commission.....	1 70
Qu'il avait donné trois mandats-poste en sterling: n <sup>os</sup>	
312, 313 et 314, formant.....	73 25
La commission étant de.....	1 60
Qu'il avait aussi émis des mandats-poste sur Boston, n <sup>os</sup>	
80 et 81, pour.....	100 00
La commission étant de.....	1 00
	<hr/>
En tout.....	\$ 497 55
Qui, ajoutés à la balance du 20 septembre, savoir: .....	619 33
	<hr/>
Formaient un total de.....	\$1,116 88

Voici les mandats-poste payés:—

20 septembre, n° 3,751, Hamilton.....	\$27 25	
22 " n° 8,911, Toronto.....	33 75	
27 " n° 46, Thorold.....	3 15	
	<hr/>	64 15

Ainsi, il reste dû une balance de..... \$1,052 73

En questionnant M. Twiner, je découvris qu'il avait probablement reçu une petite somme à porter au compte de la caisse d'épargne, mais il était si malade et ses papiers en si grand désordre que je ne pus tirer cette affaire au clair. La division des caisses d'épargne sera probablement en mesure de vérifier ce qui en est.

Je demandai formellement à M. Twiner qu'il rendit les \$1,052.73; là-dessus il me répondit qu'il n'avait pas d'argent, et je ne pus lui faire dire ce qu'il en avait fait. Mais par des conversations que j'eus avec d'autres personnes, j'appris qu'il avait spéculé sur le blé et perdu environ \$7,000, de sorte qu'il est indubitablement hors d'état de faire face à ses obligations.

Je l'ai sans retard suspendu de ses fonctions et j'ai pris la conduite du bureau; en même temps, je télégraphiai au directeur de poste de London de m'envoyer M. Cole, qui revenait justement alors d'un long congé d'absence pour cause de maladie et dont on pouvait se dispenser sans inconvénient. M. Cole arriva dans la soirée du 3 de ce mois, et tout sera parfaitement en sûreté dans ses mains jusqu'à ce qu'il soit nommé un successeur à M. Twiner.

Dès que j'eus constaté en quel état se trouvaient les choses à Cornfield, j'informai par lettre les deux cautions de M. Twiner, MM. Charles Smith et Wm. Brown, de sa malversation. Ils résident tous deux au village, et vinrent me voir, dans l'après-midi. Ils sont bien posés et jouissent d'une réputation excellente. Ils m'ont assuré qu'aussitôt que le chiffre exact du déficit sera constaté, ils en déposeront le montant à la banque de Montréal à London, de sorte qu'il ne résultera aucune perte de cette malheureuse affaire.

M. Twiner a été mis en état d'arrestation sur la demande de ses cautions, et il a donné caution pour sa comparution.

J'ai raison de croire qu'il avait intention de se soustraire par la fuite aux poursuites, mais qu'il en a été empêché par la maladie.

J'attendrai vos instructions pour toute mesure ultérieure à prendre.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

THOS. ROBERTS, inspecteur des postes, London.

A l'honorable

Directeur général des postes, Ottawa.

## N° 5.

Samedi, 16 juin 1883, de 9.30 a.m. à midi.

## ARITHMÉTIQUE.

NOTE 1.—Les candidats sont priés de donner l'opération de chaque problème au long.

NOTE 2.—Les candidats appartenant aux départements des finances et à celui de l'auditeur général résoudreont les problèmes n<sup>os</sup> 6, 9, 11, 12, 13, 14, 15.

Les candidats appartenant à d'autres départements résoudreont les problèmes n<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10.

## Points.

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | 1. Réduisez \$178.68 en cours sterling à \$4.86 $\frac{2}{3}$ par £.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 10 | 2. Un failli divise entre ses créanciers \$6,300, à raison de 37 $\frac{1}{2}$ centins par piastre; quel est le montant de ses dettes?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 10 | 3. Quel est l'intérêt simple de \$3,750 à 5 pour 100 pendant 6 ans?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 10 | 4. Des ouvriers demandent qu'on leur paie pour 9 heures de travail ce qu'ils gagnent pour 10 heures de travail; quelle augmentation pour 100 cette demande représente-t-elle?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 10 | 5. J'ai vendu du blé à \$1 le boisseau et gagné \$30 sur la quantité vendue. Si je l'avais vendu \$1.12 $\frac{1}{2}$ j'aurais fait un profit de \$42, sur la même quantité. Combien de boisseaux ai-je vendus?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10 | 6. Je désire toucher le montant d'un billet de \$350, avec intérêt à 9 pour 100, fait le 30 juillet et échu le 5 novembre, les jours de grâce accordés. Combien recevrai-je?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 10 | 7. Une personne, en vendant certaines marchandises \$182, perd 9 pour 100. Combien aurait-elle dû les vendre pour réaliser 7 pour 100 de profit?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 10 | 8. On a payé pour 494 gallons d'huile, y compris un droit par gallon de $\frac{1}{4}$ du prix de chaque gallon, \$1,719.12. Quel était le droit par gallon?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10 | 9. Une personne paie une taxe de 10 pour 100 sur son revenu; cette taxe payée, il lui reste \$1,250; quel est son revenu?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 10 | 10. Une once d'or vaut £3 17s. 10 $\frac{1}{2}$ d. Pour faire des souverains, on mêle deux parties d'un alliage valant un denier et demi par once à 21 parties d'or. Combien faudra-t-il respectivement d'or et d'alliage pour faire 5,230 souverains?                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 14 | 11. Supposez que le gouvernement du Canada soit obligé de faire des paiements en Angleterre jusqu'à concurrence de £200,000 stg., et qu'en réponse à une demande de fonds à emprunter, on lui offre d'un côté des traites à 60 jours de vue pour £200,000 à 81 $\frac{1}{2}$ et de l'autre des traites à demande pour la même somme à 9 $\frac{1}{2}$ . Quelle serait la soumission la plus avantageuse pour le gouvernement avec le taux de l'escompte à 3 $\frac{1}{4}$ pour 100 d'argent en Angleterre et le temps, 63 jours? |
| 20 | 12. Le gouvernement du Canada a fait monnayer des pièces d'argent pour une somme de \$200,000, et il a acheté pour ce faire les quantités d'argent que voici:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

50,341.80	onces poids de Troie à	51 $\frac{3}{8}$ p. once.
50,046.27	“ “	51 $\frac{1}{8}$ “
49,255.26	“ “	52 “

Le frais de courtage sur cet achat ont été de  $\frac{1}{8}$  pour 100; les frais d'assurance et de transport de l'Angleterre au Canada, calculés au pair de 9 $\frac{1}{2}$ , se sont élevés, sur \$60,000, à 18s. 6d. p. 100; sur \$80,000 à 16s. p. 100, et sur \$60,000, à 13s. et les frais de monnayage à £2,166 17s. 6d. Quel a été le profit réalisé par le gouvernement en piastres et en cents, en prenant le taux de 9 $\frac{1}{2}$  sur l'opération, et quel est le poids d'argent en grains, d'une piastre?



Points.	
20	13. Le gouvernement du Canada a acheté le change sterling qui suit: Pour verser entre les mains de MM. Glyn, Mills et Cie, £50,000 à $8\frac{1}{2}$ , et £10,000 à $8\frac{7}{8}$ , pour MM. Baring Frères et Cie, £20,000 à 9 et £40,000 à \$4.84.35 par £1 stg., et pour la Banque de Montréal à Londres, £20,000 à $8\frac{1}{2}$ , £20,000 à $1\frac{3}{4}$ , £20,000 à $8\frac{3}{4}$ et £20,000 à $8\frac{2}{3}$ . Calculez le coût de chacun de ces huit achats, et dites quel montant en dollars et cents devrait être débité à MM. Glyn, Barings et à la banque de Montréal, à Londres, pour mettre leur compte respectif au pair de $9\frac{1}{2}$ ?
13	14. Deux hommes forment une société en convenant de diviser les profits proportionnellement à la mise de chacun. L'un met \$1,000 en argent et l'autre le même montant en argent, plus un billet à 4 mois pour \$300. Le billet est payé à l'échéance. L'argent est à 6 pour 100 d'intérêt. Comment un profit de \$500 doit-il être divisé entre les deux associés?
13	15. Une personne possède \$5,025 en fonds à 4 pour 100 cotés à 98, et \$3,110 en fonds à 5 pour 100 cotés à 105. Combien doit-il vendre de ces premiers fonds pour les placer dans les seconds, afin que les revenus venant des uns et des autres soient égaux?

N° 7.

Samedi, 16 juin 1883, de 1.30 à 4.00 p.m.

TENUE DES LIVRES.

100 points.

(Les candidats appartenant aux départements de l'intérieur et des sauvages, à la division des mandats sur la poste et à celle des caisses d'épargne du département des postes, feront cet exercice.)

En vertu d'un marché, Joseph Brisk, de Montréal, avance \$10,000 en argent et aussi des marchandises pour une valeur de \$15,840 à John Bright, de Brandon, Manitoba, le 1er mai 1875, pour faire du commerce. Les conditions du marché portent que Brisk recevra 6 pour 100 sur l'argent avancé et 60 pour 100 sur tous les profits réalisés dans les affaires—déduction faite des frais—et Bright 40 pour 100.

Le 3 mai, Bright achète 4,000 boisseaux de blé à \$1.50 le boisseau, et en moins de 10 jours, il en revend 3,100 à une moyenne de \$2.25 par boisseau. Puis il achète 20 lopins de terre à Brandon, qu'il paie \$5,000, et vers l'automne, il les revend pour \$17,500.

Pendant le mois de mai, il vend des marchandises pour une somme de \$3,250 (prix de Montréal) à un profit de 90 pour 100, et en juin \$7,330 (prix de Montréal) à un profit de 85 pour 100.

Plus tard, il vend la balance de son blé à un prix moyen de \$2 par boisseau, et dans l'automne il vend le reste de ses marchandises à l'encan à un profit de 73 pour 100 sur les prix de Montréal. Le prix de Montréal signifie le prix des marchandises avancées par Brisk.

Les frais de toutes ces opérations sont comme suit: Loyer, \$2,350; salaires, \$1,800; fret, \$3,390; assurance, \$122.50, et taxes, \$200.

A l'heure qu'il est, tout a été vendu, terre, blé et marchandises.

Il achète avec son argent des fourrures qu'il apporte avec lui à Montréal où il les vend le double de ce qu'elles lui ont coûté. Montrez quel a été le total des profits après le remboursement de l'argent à Brisk avec un an d'intérêt, et du prix des marchandises, et divisez ensuite la balance entre Brisk et Bright aux termes du marché.

Quelle sera la part du profit de chacun?

## MATIÈRES SPÉCIALES.

## EXAMEN DE PROMOTION.

## ORGANISATION, FONCTIONNEMENT ET DEVOIRS DES DÉPARTEMENTS.

Département  
ou division  
n<sup>o</sup> 1. }

Vendredi, 15 juin 1883, de 2.30 p.m. à 4 p.m.

## DIVISION DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.

Points.	(Les candidats de la division du gouverneur général répondront aux questions suivantes):—
10	1. Sur quoi le gouvernement impérial exerce-t-il son patronage au Canada ?
10	2. Comment et pour quel objet le gouverneur général peut-il intervenir pour suspendre la mise en vigueur d'un projet de loi adopté par le Sénat et la Chambre des Communes ?
10	3. Quel est le tribunal de dernier ressort pour les causes civiles en appel ?
10	4. Quels sont les crimes auxquels s'applique le traité d'extradition ? et exposez le mode ordinaire de procédure à suivre entre le gouvernement des États-Unis et celui du Canada quand un criminel de l'un de ces deux pays se réfugie dans l'autre.
20	5. Dites quelles sont les fonctions du premier commis, des commis de 1re, de 2me et de 3me classes au bureau du secrétaire du gouverneur général.
20	6. Des dépêches sont reçues du ministère des colonies sur les sujets suivants:— Matelots en détresse—Acte de tempérance du Canada—Recensement du Canada—Habilllements et munitions—Immigration d'enfants indigents—Traité de commerce entre le Monténégro et la Grande-Bretagne—Documents parlementaires—Nomination d'un juge à la cour de vice-amirauté. A qui doivent être déférées ces dépêches pour qu'il les étudie et en fasse rapport ?
20	7. Quant à la dépêche relative au " traité de commerce entre le Monténégro et la Grande-Bretagne," dites comment elle est traitée depuis sa réception par le gouverneur général jusqu'à ce qu'il soit présenté à la Chambre des communes une motion au sujet des traités, pour copie de toute correspondance qui s'y rapporte.
20	8. Enumérez les documents parlementaires et autres qui sont envoyés chaque année par le gouverneur général au ministère des colonies et autres en Angleterre ?
100	

## DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR.

N<sup>o</sup> 2.

Points.	(Questions auxquelles doivent répondre les candidats du département de l'intérieur. En les lisant, ils trouveront celles qui leur serviront mieux à montrer qu'ils sont compétents pour les emplois auxquels ils aspirent, et ils en choisiront autant qu'il faudra, en consultant les chiffres en marge, pour faire 100 points et pas plus.)
30	1. Dites en quoi consiste la différence qui existe entre les crédits mis par le parlement à la disposition du ministre de l'intérieur pour être portés au compte du capital et ceux au compte du revenu consolidé. Quelles sont les dépenses imputables au capital, et pourquoi le sont-

Points.	elles ? Quelles sont celles qui sont imputables au revenu consolidé, et pourquoi le sont-elles ?
15	2. Dites quel emploi il faut faire, d'après les règlements actuels, des recettes provenant de la vente des terres fédérales, ou des permis d'exploitation des bois et forêts, et des mines.
15	3. Dites quel emploi il faut faire, en vertu des règlements actuels, des recettes provenant de la vente ou du louage des terres de l'artillerie et de l'amirauté.
30	4. Dites à quel prix et à quelles conditions sont faites les ventes de terres fédérales aux compagnies de colonisation, en vertu des règlements actuels ; expliquez le système de déductions adopté en cas d'accomplissement de toutes les conditions ; et montrez comment il est tenu compte des déductions lors des versements annuels et du dernier paiement.
10	5. Expliquez comment sont établies les balances de compte à la fin de chaque mois et de chaque année ?
20	6. De qui, dans quelles circonstances, à quelles conditions et pour quel objet le Canada a-t-il acquis les terres de l'artillerie et de l'amirauté ? Dites en quelles classes elles sont divisées à présent, comment celles-ci peuvent être traitées d'après la loi, et quels départements en ont maintenant l'administration.
5	7. Dites de quelle autorité dépendent les autres terres de la couronne dans les diverses provinces du Canada et dans les territoires du Nord-Ouest.
15	8. Dites comment, quand et par qui a été acquis le domaine de la couronne au Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest. Pour quelle considération, à quelles conditions et moyennant quelles charges s'est faite cette acquisition ?
15	9. A quelle classe de terres se rapporte "l'Acte du Manitoba" ? Quels sont ceux qui ont droit à ces terres en vertu de cet acte ? Quelles sont les conditions nécessaires pour obtenir un titre de propriété en vertu du dit acte ? L'application de l'acte peut-elle s'étendre à des terres situées hors des limites de la province du Manitoba, et si oui, dites comment.
30	10. Dites quel est le principe dominant de la loi au sujet de l'établissement gratuit ( <i>homestead</i> ). Quelles sont les terres qui peuvent être occupées à titre d'établissement gratuit ( <i>homestead</i> ) et de préemption ? Quelles sont les terres et l'étendue de terres appartenant à la compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique en vertu de sa charte ? Comment, d'après les règlements actuels, suppléer à ce qui pourrait manquer à la compagnie pour former toute l'étendue de terres qui lui revient quand celles situées sur le parcours de la ligne principale du Pacifique auront toutes été prises ?
15	11. Dites comment doit être fait le carnet de campagne d'un arpenteur des terres fédérales, et ce qu'il doit contenir.
15	12. Dites comment trouver, au moyen des tables du Manuel d'arpentage, la largeur théorique d'une série de townships à l'est et près d'un méridien initial ?
100	100

### DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES.

(Les candidats de ce département répondront soit à la première ou à la seconde série de questions, à leur choix).

#### PREMIÈRE SÉRIE DE QUESTIONS.

1. (1) De quoi se compose le fonds des sauvages ?  
 (2) Quand a-t-il subi des changements, et quels sont-ils ? Donnez les dates.

Points.	(3) En quoi consiste ce qu'on y ajoute de temps en temps ?
	(4) Quelle est la portion à distribuer de ses revenus ?
	(5). Comment a été changé, la dernière fois, le taux de l'intérêt que porte ce fonds, et par qui ?
20	2. De quelle nature est le fonds d'administration des terres des sauvages ? Comment est-il remboursé de ses dépenses ?
15	3. Comment le gouvernement pourvoit-il à l'accomplissement de ses obligations envers les sauvages avec lesquels ont été conclus dernièrement des traités ?
15	4. Dites comment les fonds affectés par le gouvernement aux fins susdites, viennent à la disposition du département des affaires des sauvages.
25	5. Combien de traités ont été conclus avec les sauvages depuis 1849 ? Donnez les dates, et dites la différence qui existe entre le traité Robinson et le traité de Manitouline.

100

## SECONDE SÉRIE DE QUESTIONS.

25	1. Dans quelle mesure la condition de la femme sauvage est elle affectée par
	(1) Son mariage avec un sauvage appartenant à une tribu dont elle ne fait pas partie ?
	(2) Son mariage avec un blanc ?
	(3) Dites quelle est la condition des enfants issus du mariage dans l'un et l'autre cas.
20	2. Comment et dans quelles proportions se transmettent les droits successifs d'un sauvage sur un lopin de terre ou sur des biens mobiliers, en cas de mort ?
15	3. Les sauvages sont-ils obligés de tenir en bon ordre les ponts, les chemins et les clôtures dans les limites de leur réserve ? Citez l'autorité sur laquelle vous appuyez votre réponse.
10	4. Comment le consentement d'une tribu de sauvages à quelque mesure affectant son état est-il signifié au département ?
10	5. Quelles sont les procédures légales nécessaires—s'il en est—pour faire arrêter et emprisonner un sauvage en état d'ivresse, et de quelle pénalité—s'il y en a une—est-il passible s'il refuse de dire de qui il a eu de la boisson ?
20	6. Quels sont les articles de l'Acte des sauvages qui se rapportent à leur affranchissement, et exposez brièvement ce qu'il faut pour l'obtenir.

100

## DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

N° 4.		
Points.		(Les candidats appartenant au département du revenu de l'intérieur peuvent choisir des questions dont la valeur totale représente 100 points.
10	10	1. Quels sont les services ( <i>duties</i> ) confiés à ce département par les actes du parlement maintenant en vigueur ?
12	12	2. Faites-nous connaître brièvement le système adopté pour percevoir les revenus de l'accise et des canaux ?
12	12	3. Donnez un aperçu général de la besogne de ce département.
6	6	4. Quelle différence essentielle y a-t-il dans leur objet entre les actes relatifs à l'accise et ceux qui concernent l'inspection des poids et mesures et l'Acte pour prévenir la falsification des substances alimentaires ?

Points.	
20	5. Quels règlements du département les percepteurs du revenu sont-ils tenus d'observer en rendant compte de leurs perceptions, et des entrées et des rapports qu'ils ont reçus?
20	6. Faites connaître le genre de comptabilité que tient le département dans ses rapports avec les percepteurs de l'accise et les moyens employés pour s'assurer de l'exactitude des comptes, non seulement dans l'ensemble, mais aussi relativement aux détails des différentes sources du revenu.
10	7. Quel mode a été adopté par le département pour que ses rapports de perceptions de revenu s'accordent avec les comptes du département des finances?
10	8. Comment s'y prend-on pour vérifier l'exactitude du rapport financier avec celui de la statistique du département?
12	9. Enumérez les crédits ordinairement votés pour les dépenses de ce département, et dites quels sont les genres de service auxquels ils sont affectés?
6	10. Quel est le mode de paiement suivi par le département?
18	11. Comment se tient un compte du département, avec ses employés, et relativement aux crédits votés par la Chambre?
18	12. Quel genre de rapport de la dépense faut-il faire périodiquement à l'auditeur général d'après la loi?
6	13. Comment fait-on face aux dépenses occasionnées par les saisies et en vertu de quelle autorité, et comment dispose-t-on du revenu provenant d'icelles?
100	100

### DÉPARTEMENT DES POSTES.

N° 5.

#### DIVISION DES MANDATS SUR LA POSTE.

Points.	
	(Les candidats de la division des mandats sur la poste répondront aux questions suivantes) :
15	1. Quel avantage spécial a le système des mandats-poste pour le pays?
15	2. Quel avantage a l'échange des mandats-poste avec les autres contrées, et surtout le Royaume-Uni?
15	3. Y a-t-il quelque côté du système des mandats-poste qui soit susceptible de donner lieu à des méfaits, et s'il y en a, quel est-il?
5	4. Quel est le moyen le plus efficace de prévenir les détournements?
5	5. Nommez les trois bureaux de mandats-poste qui font les émissions les plus considérables, donnant les totaux dans chaque cas en chiffres ronds.
5	6. Nommez les trois bureaux qui paient le plus, spécifiant aussi en chiffres ronds les paiements dans chaque cas.
10	7. Donnez l'échelle de la commission sur les mandats locaux, ceux en sterling et ceux des Etats-Unis.
20	8. Donnez en chiffres ronds l'émission totale pendant le dernier exercice des mandats-poste payables :— 1. En Canada, 2. Dans la Grande-Bretagne et l'Irlande, 3. Aux Etats-Unis.
10	9. Donnez le nombre de bureaux de mandats-poste dans le pays, et si vous le pouvez, dans chaque province.
100	

N° 6.		CAISSES D'ÉPARGNE DU DÉPARTEMENT DES POSTES.
Points.		(Les candidats qui se destinent à la division des caisses d'épargne répondront aux questions suivantes):
5		1. Quelle garantie de remboursement ont les déposants ?
15		2. Quelle est la plus petite somme qu'une personne puisse déposer ?
15		(2) Quelle somme peut-on déposer en une seule année ? (3) Combien une seule personne peut-elle avoir en tout à son crédit ?
15		3. Si une personne voyage par le pays et désire faire des dépôts à différents bureaux de poste, peut-elle le faire ? (2) Chaque directeur de poste doit-il lui fournir un livre ? Expliquez la conduite à tenir dans ce cas.
15		4. Peut-on faire des dépôts au nom des mineurs ? Si oui, comment ?
10		5. Les femmes mariées peuvent-elles déposer en leur propre nom, et si oui, leurs maris peuvent-ils retirer l'argent ?
15		6. Comment les dépôts des personnes qui deviennent folles peuvent-ils être retirés ?
25		7. Donnez en chiffres ronds (1°) le montant déposé et (2°) le montant retiré pendant le dernier exercice.
100		

## DÉPARTEMENT DES POSTES.

## DIVISION DES LETTRES DE REBUT.

N° 7.		
Points.		(Les candidats de la division des lettres de rebut répondront aux questions suivantes):
10		1. Donnez les noms d'autant de comtés d'Ontario que vous pourrez ?
5		2. Dites dans quels comtés sont situés les bureaux de poste suivants:
5		(1) Amherstburg.
5		(2) Bayfield.
5		(3) Conestogo.
5		(4) Dickinson's Landing.
5		(5) Elora.
5		(6) Farmersville.
5		(7) Georgina.
5		(8) Hawkesbury.
5		(9) Ingersoll.
5		(10) Jarvis.
10		3. Que fait-on des lettres que les maîtres de poste ne peuvent pas distribuer ?
10		4. Que fait de ces lettres la division des lettres de rebut ?
10		5. Si le bureau des lettres de rebut ne réussit pas à trouver les signataires, que fait-il de ces lettres ? et si elles contiennent de l'argent, comment en dispose-t-on ?
10		6. Donnez en chiffres ronds le nombre de lettres reçues durant le dernier exercice par la division des lettres de rebut ; aussi, si vous le pouvez, combien pour cent a été rendu aux signataires ?
100		

## DÉPARTEMENT DES POSTES.

## SOUS-INSPECTEURS DES POSTES.

N° 8.		
Points.		(Les candidats à ces fonctions répondront aux questions suivantes):
10		1. Mentionnez les considérations qui doivent déterminer l'établissement de nouveaux bureaux de poste et de nouvelles routes postales.

- 5 2. Pour quelles raisons peut-on fermer des bureaux de poste ?
- 10 3. Quelles circonstances justifieraient l'annulation d'un contrat de transport de malles ?
- 10 4. Pour quelles raisons peut-on accorder une allocation additionnelle aux entrepreneurs de transport de malles ?
- 5 5. Pour quelles causes un directeur de poste peut-il être suspendu, (1) par rapport à ses devoirs comme directeur de poste proprement dit ; (2) par rapport à ses obligations relatives aux mandats-poste et à la caisse d'épargne ?
- 10 6. Dites les recherches que vous feriez dans le cas où une lettre chargée serait égarée.
- 10 7. Spécifiez la nature du service appelé *forward duty* (acheminement des malles), et montrez comment vous feriez rapport sur une demande d'allocation pour ce service.
- 15 8. Quelles peines la loi impose-t-elle pour les offenses suivantes : (1) Cacher des écritures dans un livre ou un journal expédié par la poste ; (2) Détention du revenu par un directeur de poste ; (3) Allégation fautive que de l'argent était inclus dans une lettre ; (4) Vol d'une lettre ordinaire ; (5) Vol d'une lettre chargée ; (6) Contrefaire un timbre-poste ou autre marque d'affranchissement.
- 15 9. Traduisez la lettre suivante en français :

WHITE RIVER.

July 15th, 1883.

The Hon. the Postmaster General,

SIR,—We, the undersigned householders, regret to be under the necessity of bringing charges of serious misconduct against Mr. Timothée Carmagnol, Postmaster of this Village, but having long suffered from his neglect of duty and the disregard of his obligations, we have at last concluded to appeal to you,—

1st. Mr. Carmagnol is often so intoxicated as to be unable to attend his duties.

2nd. The office is frequently closed when it should be open.

3rd. He delivers letters to wrong persons, and offensively answers that there are no letters when the letters inquired for are actually in his office.

4th. Several letters delivered to him containing money have not reached their destination.

5th. He is not unfrequently very abusive, especially to women.

We are prepared to prove those allegations and now respectfully ask that the facts may be officially inquired into.

We have the honor to be, Sir,

Your obedient servants.

(Signed by 37 of the principal men of the place).

100

## DÉPARTEMENT DES POSTES.

### COURRIERS.

N° 9.  
Points.

(Les courriers qui se présentent à l'examen de promotion répondront aux questions suivantes) :

- 10 1. Quels sont les devoirs de votre emploi ?
- 10 2. Quand commencent et finissent vos devoirs, à chaque voyage ?
- 10 3. Dans la supposition qu'en arrivant à la gare, à l'un ou l'autre terme de votre route, vous trouveriez le train parti, qu'auriez-vous à faire ?

Points.	
10	4. Quand il vous est impossible de déchiffrer une adresse de lettre, que faites-vous de celle-ci ?
10	5. Si une lettre chargée, ou non chargée, mais contenant évidemment de l'argent, vous arrive ouverte ou tellement déchirée qu'il ne serait pas sûr de l'expédier dans cet état, qu'avez-vous à faire ?
10	6. Dans le cas où, parmi les lettres ou les journaux qui vous passent par les mains, vous en trouveriez contenant quelque chose de prohibé, qu'en feriez-vous ?
10	7. Que devez-vous faire de votre courrier s'il arrive au train quelque accident ?
10	8. Enumérez 20 des principaux bureaux de poste de votre district.
10	9. Où prenez-vous vos instructions ?
10	10. Quels rapports êtes-vous obligé de faire périodiquement, et à qui les envoyez-vous ?
100	

## DEPARTEMENT DES POSTES.

N° 10.  
Points.

## DIVISION DU SECRÉTAIRE DU D. DES P.

(Les candidats de la division du secrétaire du département des postes répondront aux questions suivantes) :

20	1. Exposez succinctement quels sont les divers intérêts publics contrôlés et administrés par le département des postes.
10	2. Existe-il quelque différence dans le coût de l'enregistrement des lettres du Canada et aux États-Unis, et si oui, quelle est cette différence ?
20	3. Donnez le sommaire des renseignements qui, d'après l'Acte des postes, doivent être fournis chaque année au parlement dans le rapport du directeur général des postes.
20	4. Quels sont les cinq comtés le plus à l'ouest dans l'Ontario (sans parler des divisions électorales appelées en anglais <i>Ridings</i> ) ? Quels sont les six comtés le plus à l'est dans la province de Québec—les trois comtés le plus au nord dans le Nouveau-Brunswick, et les deux comtés le plus à l'ouest dans la Nouvelle-Ecosse ?
10	5. Quels sont les principaux rapports que les directeurs de poste et les inspecteurs envoient au département ?
10	6. Enumérez les principaux chemins de fer du Canada, et leurs terminus respectifs.
10	7. Comment sont perçues les recettes provenant de la vente des timbres-poste dans les grandes villes du Canada ?
100	

N° 11.  
Points.

## DIVISION DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.

(Les candidats de la division de l'auditeur général répondront aux questions suivantes) :

10	1. Quelles sont les fonctions du contrôleur et auditeur général en Angleterre, et dans quelle mesure le système canadien est-il conforme au système impérial ?
10	2. Exposez brièvement les différentes étapes par lesquelles a passé le système impérial du contrôle parlementaire.
20	3. Sous quels rapports considérez-vous que le système canadien, qui consiste à permettre aux départements et aux agents du gouvernement à



Points.	l'étranger de faire des déboursés dont il leur faudra ensuite rendre compte, est une amélioration sur la pratique suivie en Angleterre pour le même objet ?
20	4. Comparez le système uniforme d'audition après paiement, adopté en Angleterre, avec le système mixte d'audition avant paiement en certains cas et d'audition après paiement en d'autres cas, suivi au Canada.
15	5. Est-il à propos de porter comme revenus les recettes en tout ou en partie provenant de remboursements de dépenses, et motivez votre opinion.
25	6. Au Canada, à part les crédits spécifiques de l'acte des subsides, on a deux principaux moyens d'autoriser le gouvernement à faire des dépenses : (1) Par crédit voté pour dépenses imprévues. (2) Par mandat du gouverneur général. En Angleterre, il y a trois moyens d'arriver au même résultat : (1) Le fonds du trésor. (2) Le fonds des dépenses contingentes. (3) Les crédits votés. Montrez en quoi consistent les avantages des deux méthodes suivies dans les deux pays, et la conformité de chacune d'elles aux principes généraux du système constitutionnel.

### DÉPARTEMENT DES DOUANES.

N<sup>o</sup> 12.  
Points.

	(Les candidats du département des douanes—division du service intérieur et du service extérieur—répondront aux questions suivantes) :
20	1. Exposez succinctement quels sont les intérêts publics contrôlés et administrés par votre département.
10	2. Qu'est-il défendu aux préposés des douanes par les règlements 1, 2 et 3, 1 <sup>re</sup> partie des instructions ?
10	3. Quelle est la responsabilité spéciale qu'assument les percepteurs d'après le règlement 5, 2 <sup>ème</sup> partie ?
10	4. A part la perception des recettes et l'obligation d'en rendre compte, quels autres devoirs les sous-percepteurs sont-ils obligés de remplir, quand il est nécessaire, en obéissance au règlement 5, 3 <sup>ème</sup> partie ?
10	5. Quels sont les devoirs des préposés au débarquement par le règlement 7, 4 <sup>ème</sup> partie ?
10	6. Quand les marchandises sont-elles sujettes à la saisie et à la confiscation ?
10	7. D'après quel mode le droit est-il prélevé sur des marchandises qui ont été estimées ?
10	8. Comment doivent être marquées les marchandises pour lesquelles il a été donné un permis d'entrepôt ?
10	9. Quelle pénalité est attachée à une saisie où il y a collusion et au désistement d'une saisie de marchandises sujettes à la confiscation ?

100

Départ.  
ou  
division  
n<sup>o</sup> 13. }

### DÉPARTEMENT DES FINANCES.

Points.

15

	(Les candidats du département des finances répondront aux questions suivantes) :
15	1. Exposez les diverses phases par lesquelles il faut passer en commençant par la préparation des estimations par les départements quant aux dépenses qui en relèvent jusqu'à ce que les subsides soient versés dans le trésor.

Points.	
5	2. Quels sont les ministres qui composent le conseil de la trésorerie ?
15	3. Qu'entend-on par les recettes et les dépenses du fonds consolidé ? Et comment les divers comptes du fonds consolidé sont-ils réglés à la fin de l'exercice ?
15	4. Demande est faite à l'auditeur général d'un certificat pour payer un entrepreneur. Dites quelles sont les mesures à prendre depuis la réception de la demande jusqu'au paiement du chèque.
5	5. Qu'entend-on par chèques par lettres de crédit ?
10	6. Comment les banques sont-elles remboursées des paiements faits au compte des crédits ?
20	7. Jusqu'à quelle limite peut-il être émis des billets de la Puissance ? Dites combien pour cent en débetures garanties doit être gardé comme réserve ?
5	8. Qu'entend-on par débetures garanties ?
10	9. Quels rapports le département a-t-il à publier chaque mois dans la <i>Gazette du Canada</i> , et quels sont ceux qu'il doit publier chaque année ?
100	

N° 14. DIVISION DU SURINTENDANT DES ASSURANCES.

Points.	(Les candidats de cette division répondront aux questions suivantes) :
10	(1) Quelles sont les conditions auxquelles une compagnie d'assurance (contre le feu ou sur la vie) peut être autorisée ?
10	(2) Comment une compagnie étrangère d'assurance sur la vie peut-elle se retirer du Canada ?
15	(3) Dites de quelle nature, de quel usage sont les tables de commutation, et comment elles sont faites. Comment se fait-il que dans la notation de Fari et dans celle de N l'Institut $a = \frac{N}{D}$ ? D
15	(4) Donnez les traits caractéristiques des différentes tables qui ont été généralement en usage.
15	(5) Trouvez une formule algébrique pour exprimer la réserve d'une assurance par dotation en termes d'annuités.
15	(6) Sur quel principe Gompertz base-t-il ses lois sur la mortalité ? Exposez ses recherches à ce sujet, et comment elles ont été modifiées par Makeham.
20	(7) Montrez comment obtenir la valeur approximative d'une annuité collective sur trois vies assurées, étant donnée la valeur exacte d'une annuité collective sur deux vies.
100	

N° 15. DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT.

Points.	(Les candidats du secrétariat d'État répondront aux questions suivantes) :
20	1. Dites comment traiter une lettre d'un des gouvernements provinciaux (incluant copie des procès-verbaux du conseil) à l'effet de demander au gouvernement fédéral une avance de fonds à porter au débit du compte de la subvention annuelle payable à cette province.

Points.	
15	2. Exposez une méthode de classification sous forme d'index, à l'aide de laquelle on puisse aisément retrouver une affaire, et le nom de celui ou de ceux qui l'ont portée à la connaissance du département.
15	3. Dites comment les titres ( <i>bonds</i> ), reçus, et tous les autres documents importants sont enregistrés.
20	4. Exposez les principales fonctions de la division de l'imprimeur de la reine.
20	5. Exposez les opérations de la division de la papeterie.
	(1) Relativement à la manière d'acheter les fournitures;
	(2) A la tenue des livres de fournitures.
	(3) A l'émission des fournitures aux départements, et comment elles sont portées à leur débit.
10	6. Quelles sont les fonctions et les obligations relevant de la division des archives ?
100	

N° 16.

## QUESTIONS GÉNÉRALES.

(Les questions qui suivent sont destinées aux candidats qui n'ont en vue aucun des départements ci-dessus. Les candidats pourront choisir leurs questions dans l'une ou l'autre série, jusqu'à 100 points.)

*Première série de questions.*

- 20 1. Faites connaître votre position actuelle dans le service civil, et dites à quel emploi vous désirez être promu.
- 20 2. Faites connaître brièvement les devoirs que vous avez à remplir dans la position que vous occupez aujourd'hui.
- 20 3. Dites ce que vous connaissez de la position que vous aspirez à remplir.
- 20 4. Faites connaître, tels que vous les entendez, les intérêts publics administrés et contrôlés par votre département.
- 20 5. Si votre département, ou la division à laquelle vous appartenez, a une comptabilité, dites brièvement comment elle est tenue ?

*Seconde série de questions.*

- 20 6. Si votre département reçoit des fournitures, des munitions, pour les distribuer, dites comment il est tenu compte de ce qui est distribué ?
- 20 7. Si la réception et l'envoi des timbres ou estampilles font partie des devoirs de votre division, dites comment vous vous les procurez, comment ils sont payés, comment on constate la quantité reçue, comment il est tenu compte de ce qu'on envoie, et comment est vérifié ce qui reste en mains.
- 20 8. Si votre division s'occupe de demandes de secours, de rapports d'inspecteurs ou d'agents, de plaintes contre la conduite des employés de l'extérieur, etc., dites comment on règle ces questions ?
- 10 9. Faites connaître l'organisation de votre département, savoir : le nombre de premiers commis, commis de première, de seconde et de troisième classes ?

## C.

## SERVICE CIVIL DU CANADA.

## EXAMENS SUPPLÉMENTAIRES.

Des examens supplémentaires d'admission ont eu lieu à Hamilton, et ont commencé le mardi 4 septembre 1883.

Pour l'examen préliminaire où des candidats aspirant aux emplois d'un grade inférieur, on s'est servi du programme de l'examen du mois de juin. (*Voir ci-dessus.*)

Pour l'examen d'aptitude, on s'est aussi servi du programme de l'examen du mois de juin quant à la calligraphie, à l'orthographe et à la transcription. Pour l'arithmétique, la géographie, l'histoire, la grammaire et la composition, on a préparé le programme ci-après.

## N° 8

## SERVICE CIVIL DU CANADA.

## EXAMEN D'APTITUDE.

Mercredi, 5 septembre 1883, de 1.30 p.m. à 3 p.m.

*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*

Points.

## ARITHMÉTIQUE.

- |     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10  | 1. Si 5 chevaux ou 7 vaches mangent 13 tonnes de foin en 78 jours, en combien de temps 2 chevaux et 3 vaches mangeront-ils la même quantité ?                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10  | 2. J'ai dépensé $.007 \times 40$ de mon argent, et $\frac{1}{32}$ de ce qui me reste forme \$90; trouvez la somme que j'avais.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10  | 3. En vendant mes marchandises avec un profit de 15 pour 100, je trouve que je puis faire \$500 de plus qu'en les vendant à 10 pour 100 de profit. Quelle somme puis-je réaliser si je les vends avec un profit de $12\frac{1}{2}$ pour 100 ?                                                                                                                                                                   |
| 20  | 4. Le capital versé d'une compagnie de chemin de fer est de \$1,000,000, dont 50 pour 100 sont hypothéqués à 6 pour 100; 20 pour 100 consistent en actions privilégiées rapportant 7 pour 100; 10 pour 100 ont été obtenus comme primes; et le reste consiste en actions ordinaires, 5 pour 100. Les dépenses d'exploitation absorbent 80 pour 100 des recettes. Trouvez le montant des recettes hebdomadaires. |
| 25  | 5. L'escompte sur le papier-monnaie est de 20 pour 100. Quelqu'un achète des marchandises pour une valeur de £6 10s. (en papier-monnaie) et donne cette somme en or. Combien doit-on lui remettre en papier-monnaie, en lui faisant une déduction de 5 pour cent pour argent comptant ?                                                                                                                         |
| 25  | 6. Quelqu'un vend deux montres, l'une \$60, avec un gain de 4 pour 100, et l'autre \$60, avec une perte de 4 pour 100; combien gagne-t-il ou perd-il par cette vente ?                                                                                                                                                                                                                                          |
| 100 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

N° 9.

Mercredi, 5 septembre 1883, de 3.00 p.m. à 4.00 p.m.

Points.	GÉOGRAPHIE.
15	1. Qu'entend-on par péninsule, isthme, canal et archipel ?
15	2. Enumérez les canaux du Canada, et dites pour quel objet chacun d'eux a été construit.
15	3. Donnez les noms des Etats de la Nouvelle Angleterre, avec leurs capitales. Donnez aussi les noms des Etats qui bordent les lacs au sud et à l'ouest d'Ontario.
10	4. Enumérez les comtés d'Ontario qui bordent les lacs Erié et Huron, ainsi que leurs principales villes.
10	5. Quelles sont les principales rivières de la province de Québec, et les principales îles du golfe Saint-Laurent ?
10	6. Quelle est la baie qui sépare presque la Nouvelle-Ecosse du Nouveau-Brunswick, et qu'est-ce qui la rend remarquable ?
10	7. Comment appelez-vous l'île formant la partie est de la province de la Nouvelle-Ecosse, et qu'est-ce qui la sépare de la terre ferme ? Comment appelez-vous la ville située dans la partie nord de cette province ?
15	8. Quelles sont les principales rivières du Manitoba, des territoires du Nord-Ouest et de la Colombie-Britannique ? Quelles sont les principales productions de cette dernière province ?
100	

N° 10.

Jeudi, 6 septembre 1883, de 9.30 à 10.30 a.m.

HISTOIRE D'ANGLETERRE, DE FRANCE ET DU CANADA.

Points.	HISTOIRE D'ANGLETERRE.
5	1. Vers quelle époque le christianisme a-t-il été introduit en Angleterre, et donnez les noms d'au moins deux des missionnaires qui ont évangélisé cette contrée.
5	2. Dites quand s'est assemblé le premier parlement régulièrement constitué en Angleterre ?
10	3. Exposez brièvement le caractère de Henri VIII, et mentionnez quelques-uns des faits les plus saillants de sa vie.
10	4. Donnez une courte esquisse de la vie de sir Walter Raleigh,
15	5. Donnez une esquisse de la vie d'Olivier Cromwell en une demi-page, ou en une page entière.
HISTOIRE DE FRANCE.	
5	6. Quel effet la révolution française de 1789-94 a-t-elle eu sur l'Église ?
10	7. Résumez brièvement la vie de Napoléon Bonaparte.
10	8. En quelle année s'est livrée la bataille de Waterloo, et quels résultats a-t-elle eus pour l'Europe ?
HISTOIRE DU CANADA.	
10	9. Qu'étaient les 100 associés ? Quels étaient leurs privilèges et leurs obligations ?
10	10. Exposez les traits les plus importants de la constitution octroyée par le gouvernement impérial au Canada en 1791.
5	11. Quelle attitude a observée la population franco-canadienne pendant la guerre de 1812, entre l'Angleterre et les Etats-Unis ?
5	12. Dites ce qu'étaient Louis Joseph Papineau et William Lyon McKenzie ?
100	

## N° 11.

Jeudi, 6 septembre 1883, de 10.30 a.m. à midi.

Points.

## GRAMMAIRE ANGLAISE.

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9  | 1. Donnez la définition du nom propre, du nom commun, du nom collectif et du nom abstrait, en donnant deux exemples de chacun.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5  | 2. "Souvent des adverbess sont formés d'autres parties du discours." Donnez-en des exemples.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 5  | 3. Dans quels cas employez-vous <i>a</i> et <i>an</i> ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 10 | 4. Donnez les différentes manières d'exprimer le génitif possessif. L'idée de possession peut-elle s'exprimer sans l'emploi du génitif possessif ?                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 10 | 5. Combien y a-t-il de genres ? Donnez deux exemples de chaque genre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8  | 6. "Quelques substantifs n'ont pas de singulier." Donnez-en quatre exemples.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 6  | 7. "Les chiffres sont souvent employés comme noms." Donnez-en trois exemples.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 24 | 8. Corrigez les fautes — s'il s'en trouve — dans les phrases suivantes, en motivant vos corrections :—<br>(a) This rule is the best which can be given.<br>(b) Mischief to itself doth recoil.<br>(c) I thought, by the accent, that he had been speaking to his child.<br>(d) If I were to write, he would not regard it.<br>(e) I knew thou wert not slow to hear.<br>(f) Whom say ye that I am ? |
| 12 | 9. Donnez le participe passé de <i>rob</i> , <i>visit</i> , <i>meet</i> , <i>swim</i> , <i>set</i> , <i>shoe</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 11 | Faites l'analyse de ce qui suit:<br>In Hawick twinkled many a light,<br>Behind him soon they set in night.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

100

## N° 12.

Jeudi, 6 septembre 1883, de 1.30 p.m. à 2.30 p.m.

Points.

## COMPOSITION.

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24 | 1. Voici les phrases ou parties où membres de phrase le plus communément en usage:— <i>Relative, participial, adverbial, vocative, adjective, appositional, causal, et hypothetical.</i> Donnez de chacune un exemple.                                                                                                                                                                           |
| 8  | 2. Quelle différence y a-t-il entre une question de grammaire et une question de logique ? Donnez un exemple de chaque cas.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9  | 3. <i>But</i> s'emploie comme adverbe, comme préposition et comme conjonction. Donnez un exemple de chaque cas.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 20 | 4. Exprimez ce qui suit en meilleur style :—<br>(a) If the privileges to which he has an undoubted right, and has so long enjoyed, should now be wrested from him, would be flagrant injustice.<br>(b) The popular lords did not fail to enlarge themselves on the subject.<br>(c) I shall endeavour to live hereafter suitable to a man in my station.<br>(d) Come often; do not be ceremonial. |
| 30 | 5. Ecrivez à un ami une lettre sur ce sujet "La science est une puissance."                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

100

## N° 14.

## MATIÈRES FACULTATIVES.

Vendredi, 7 septembre 1883, de 9.30 a.m. à 10.30 a.m.

## COMPOSITION.

Points.	N.B.—Ceci est pour les candidats qui ont composé en français dans l'examen d'aptitude.
25	1. Dans ce qui suit, indiquez les parties de phrase substantives, adjectives et adverbiales :— (a) I know that your father has left home. (b) He hurled the javelin with as much force as he could. (c) So far as I can judge, you have nothing to fear. (d) I can easily explain the reason why he acted so. (e) The sea which washes the shore of Great Britain is her best defence. (f) The earth is larger than the moon.
23	2. Remplacez les mots en italiques par d'autres mots appropriés, dans les passages suivants : (a) The Spaniards, while <i>thus employed</i> , were surrounded by the natives, who <i>gazed in silent admiration</i> , upon <i>actions</i> which they could not <i>understand</i> , and of which they did not <i>foresee</i> the <i>consequences</i> . The <i>progress</i> of the British Colonies <i>affords a striking contrast</i> to all this <i>sudden splendour</i> and <i>rapid decay</i> . Their <i>early struggles</i> and <i>petty wars</i> , were not for <i>extensive power</i> and almost <i>countless wealth</i> .
52	
100	

Un examen supplémentaire de promotion a eu lieu à London, et a commencé le mardi, 4 septembre 1883. On s'est servi du programme suivant pour la composition, la constitution du Canada et l'arithmétique.

## N° 1.

## SERVICE CIVIL DU CANADA.

## EXAMEN DE PROMOTION.

Mercredi, 5 septembre 1883, de 9.30 à 10.30 a.m.

Les candidats sont priés de bien observer les règlements.

Points.	COMPOSITION.
12	1. Qu'entend-on par phrases explicatives ( <i>declarative</i> ), interrogatives, impératives, et par une exclamation. Donnez un exemple de chaque cas.
6	2. Donnez un exemple d'une partie de phrase adjectivale, adverbiale et substantive.
15	3. Changez en phrases négatives les phrases affirmatives qui suivent :— (a) There is as much beauty in the earth as there is grandeur in the heavens. (b) It is difficult to get rid of bad habits. (c) Henry is indolent.
8	4. Exprimez en meilleur style ce qui suit :— A fox was passing through a vineyard, and he saw some fine bunches of grapes on one of the trees, and so he tried to reach one of them, but it was hanging very high, and he could not get it.

Points.	
10	5. Montrez en quoi les phrases suivantes sont défectueuses :— (a) His constitution as well as his fortune require care. (b) He is more bold, but not so wise, as his companion.
10	6. Ponctuez ceci :— all hail thy noble land our father's native soil S stretch thy mighty hand gigantic grown by toil oer the vast atlantic wave to our shore for thou with magic might canst reach to where the light of phœbus travels bright the world oer.
39	7. Ecrivez une lettre à un ami lui narrant comment vous avez employé votre congé dans la belle saison.
100	

N<sup>o</sup> 2.

Mercredi, 5 septembre 1883, de 10:30 à 11:30 a.m.

## CONSTITUTION DU CANADA.

*(Acte de l'Amérique Britannique du Nord.)*

Points.	
10	1. Quelle est la subvention que paie chaque année le gouvernement fédéral à chacune des provinces qui formaient partie de la Confédération en 1867 ?
5	2. Enumérez les sources de revenu que possèdent les gouvernements provinciaux (à part la subvention fédérale), et dites quelles taxes ils peuvent imposer.
10	3. Quelles sont les dispositions de l'Acte de l'Amérique Britannique de Nord, relativement à l'instruction publique ?
5	4. Comment sont composées les législatures fédérale et provinciales ?
5	5. Quels sont les pouvoirs des lieutenants-gouverneurs relativement à la sanction des projets de loi adoptés par les législatures provinciales ?
10	6. Par qui sont nommés les sénateurs, et quelles conditions leur faut-il remplir pour exercer leurs fonctions ?
5	7. De combien de ministres se compose le Conseil exécutif des provinces de Québec et d'Ontario, et comment appelez-vous les postes qu'ils occupent ?
10	8. A quelle juridiction, fédérale ou provinciale, appartiennent le contrôle des droits civils, l'administration des chemins de fer et des canaux, des terres de la couronne, des pénitenciers, des asiles d'aliénés, des prisons, des douanes, des pêcheries, de la navigation et des contributions indirectes ?
60	



## N° 6.

## SERVICE CIVIL DU CANADA.

## EXAMEN DE PROMOTION.

Jeudi, 6 septembre 1883, de 9:30 a.m. à midi.

*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*

Points.	ARITHMÉTIQUE.
10	1. Additionnez £22 12s. 6d. et \$245 12½, et donnez le total en cours actuel du Canada.
10	2. Déduction faite de \$1 par \$48 pour la taxe sur le revenu et de 1 pour 100 de la valeur de tout le loyer pour frais de perception, il vous reste \$1,127. Quelle est la valeur du tout ?
12	3. Trouvez la différence entre l'intérêt simple et l'intérêt composé sur \$800 pour deux années à 8 pour 100 par an, payables semi-annuellement.
17	4. Est-il plus profitable d'acheter du bois à \$25 le mille pieds, payables dans 9 mois, ou bien à \$24.50 payables dans 6 mois, quand l'argent est à 6 pour 100 ?
17	5. Quelqu'un a trois billets : un de \$300 à 6 mois, un autre de \$400 à 9 mois, et le dernier de \$600 à 5 mois. Pour ces trois billets il en obtient un de \$700 à 6 mois et un deuxième de \$800 à 5 mois. Pour quelle somme devra être donné un troisième billet à 4 mois ?
17	6. J'achète une maison payable en 3 ans; je puis payer soit \$450 comptant, ou \$150 à la fin de chaque année. Laquelle de ces deux alternatives est la meilleure, et combien l'une peut-elle me donner de plus que l'autre, quand l'argent est à 10 pour 100 ?
17	7. Un manufacturier qui emploie des hommes à \$1.60 par jour trouve qu'il peut économiser 15 pour 100 en employant des femmes. Quels gages donne-t-il à celles-ci, en supposant qu'un homme puisse faire un tiers de plus d'ouvrage qu'une femme dans le même temps ?
100	

## E.

*Programme de l'examen d'admission du mois de novembre.*

## N° 1.

## SERVICE CIVIL DU CANADA.

## EXAMEN PRÉLIMINAIRE.

Mardi, 13 novembre 1883, de 10 heures à 10:30 a.m.

*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*

## CALLIGRAPHIE.

Les candidats transcriront ce qui suit : (Ce passage doit servir à l'examen préliminaire et à l'examen d'aptitude. Il vaudra 60 points pour l'examen préliminaire et 100 points pour l'examen d'aptitude. Le minimum des points à donner est de 30 pour 100, ou 18 pour l'examen préliminaire et 30 pour l'examen d'aptitude.)

## PRIMITIFS ET DÉRIVÉS.

La langue française, qui compte aujourd'hui près de cent mille mots, se fonde tout entière sur quinze à seize cents radicaux, tout au plus. De même qu'un tronc d'arbre donne naissance à une multitude de branches, liées entre elles par la souche-mère, ainsi chaque radical est le générateur d'un certain nombre de mots ayant entre eux une similitude de signification et de prononciation qu'ils doivent à leur commune origine. Nous appellerons le radical mot *primitif*, et ceux qui en découlent mots *dérivés*; par exemple, *fruit* est un mot primitif; *fruitier, fruiterie, fructifier, fructification, fructueux, fructueusement, fructidor, frugal*, etc., etc., sont des *dérivés*.

## N° 2

Mardi, 13 novembre 1883, de 10:30 à midi.

## ORTHOGRAPHE.

60 points  
pour l'exa-  
men préli-  
minaire.

100 points  
pour l'exa-  
men d'apti-  
tude.

(Les candidats devront transcrire l'exercice qui suit, en corrigeant les fautes d'orthographe qu'ils y remarqueront. Chaque faute enlèvera 3 points aux candidats à l'examen préliminaire et 5 points aux candidats à l'examen d'aptitude.)

L'insurrection militier qui a troublé l'Egipste duran plusieurs moi et qui finalmen à ammené l'occupation de se pays par l'Engleterre a eu le plu étrange et le plu imprévu des épilogues. Les chefs de la rébellion don aucun n'avai reçu l'ombre d'une blésure sur les chans de bataile, on passé devan une court martiale où sou la proteccion de leurs vainqueurs ils on subbi un jugement dérisoir et on été comdanés aux peignes les plu legerres. Ils sont sortis seins et saufes de cete dernière epreuve ossi annodine pour eux que le combat de Tel-el-Kebir. Mais l'étonante san-tance qui les as en quelque sorte decclarés inocens des crimmes d'in-cendi et d'asasinat avait été précède d'une longue enquette conduite avec-que une entiere inpartialité et dont il résultait, au contraier que depuis le premier jour de la revolte leur conduite avait été einpire que par les motifs les plu coupables.

Tout le vilage est au champ la-haut sur le plat de la coline ou lon seme, il i a animation qui contrasse avec la solitude de la forêt dont les lisières, tantot creusées comme des golfes, tantot saillantes comme des promoteires encadrent de leurs marges sombres les laboures fraîche-ment remués.

## N° 3.

Mardi, 13 novembre 1883, de 1.30 p.m. à 2.30 p. m.

## ARITHMÉTIQUE.

Points.

8
8
8
12
6+12=18
6
60

(L'opération dans chaque problème doit être donnée au long.)

1. Ecrivez en chiffres vingt mille cinq cent huit, et un million deux cent un mille trois.
2. Additionnez les nombres suivants :—244653, 492327, 635425, 321465, 732849, 376731, 935746, 847963, 745143, 234561, 746874, 934746.
3. Soustrayez 567,456,978,041,081,329, de 743,219,130,471,985,075.
4. Multipliez 9426758 par 769.
5. Divisez 4530275647 par 7, et 1234567890457 par 479.
6. Que faut il ajouter à sept mille cent sept pour faire un demi-mil-lion ?

## N° 4.

Mardi, 13 novembre 1883, de 3 à 4 p.m.

## LECTURE DU MANUSCRIT.

*Les chats.*

Les chats sont des domestiques infidèles; on ne les garde que par nécessité. Quoique ces animaux, surtout quand ils sont jeunes, aient de la gentillesse, ils ont en même temps une malice innée; leur caractère est faux, leur naturel pervers. Leurs défauts, que l'éducation ne fait que masquer, augmentent avec l'âge.

Les jeunes chats sont gais, vifs, jolis, et seraient très propres à amuser les enfants, si leurs griffes n'étaient pas à craindre; mais leur badinage n'est jamais innocent; et comme ils ne peuvent exercer leur malice avec quelque avantage que sur les plus petits animaux, ils se mettent à l'affût près d'une cage; ils épient les oiseaux, les souris, les rats et deviennent d'eux-mêmes, sans qu'on les y ait dressés, plus habiles à la chasse que les chiens les mieux instruits. Leur naturel, ennemi de toute contrainte, les rend incapables d'une éducation suivie.

## N° 5.

## SERVICE CIVIL DU CANADA.

## EXAMENS D'APTITUDE.

(Les exercices de calligraphie et d'orthographe dans l'examen préliminaire ont servi également aux candidats pour l'examen d'aptitude.)

Mercredi, 14 novembre 1883, de 9.30 à 11.00 a.m.

*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*

## Points.

## GRAMMAIRE FRANÇAISE.

- |    |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5  | 1. Comment s'écrivent au pluriel les mots qui suivent: bal, carnaval, fanal, régal, gouvernail, travail, bail, aïeul?                                                                                                                                                                         |
| 5  | 2. Spécifiez à quelles parties du discours appartiennent les mots qui suivent: grand, mon, plusieurs, quarante, ce, cet, ces, ses, quelque?                                                                                                                                                   |
| 15 | 3. Définissez ce que l'on entend par verbes actif, neutre, passif, réfléchi, pronominal, impersonnel, irrégulier, défectif, et citez un verbe de chacune de ces espèces.                                                                                                                      |
|    | Corrigez les phrases qui suivent et indiquez en quoi elles pêchent contre la grammaire.                                                                                                                                                                                                       |
| 10 | 4. Jules et Pierre se prépare à subir leur examen; il ont d'égal chances de succès. Aucun d'eux a un échec à redouter s'ils étudient                                                                                                                                                          |
| 5  | 5. La province de Québec produit des excellents fruits; nous mangeons du bon pain.                                                                                                                                                                                                            |
| 5  | 6. Le grand capitaine montra à la bataille un courage, un sang-froid, une audace étonnant.                                                                                                                                                                                                    |
| 10 | 7. Ces voyageurs ont parcouru mille mille en chemin de fer en l'an mille huit cents quinze.                                                                                                                                                                                                   |
| 5  | 8. A votre âge, ma fille, on est bien curieuse.                                                                                                                                                                                                                                               |
| 5  | 9. Cette personne obligeant tous les malheureux est vraiment charitable. On n'entendit plus les marteaux frappant l'enclume.                                                                                                                                                                  |
| 20 | 10. Les mérites récompensés sont un encouragement à la vertu. Les candidats sont venu de toutes part pour subir les épreuves des examens. Les connaissances qu'ils ont acquis leur seront utiles. Il est arrivés des malheurs à plusieurs de nos amis et ces malheurs leur ont beaucoup nuis. |
| 15 | 11. Faites l'analyse grammaticale de la phrase qui suit: On donne des conseils, mais on donne rarement la sagesse qu'il faut pour en profiter.                                                                                                                                                |

## N° 6.

Mercredi, 14 novembre 1883, de 11 a.m. à midi.

## TRANSCRIPTION.

Cet exercice consiste à mettre au net un brouillon de lettre ou de document. Il serait inutile de donner ici en imprimé le texte de la transcription, parce que cela ne donnerait pas une idée du travail à faire.

## N° 7.

Mercredi, 14 novembre 1883, de 1:30 p.m. à 3:30 p.m.

## ARITHMÉTIQUE.

Points.

(L'opération dans chaque problème doit être donnée au long)

10

1. Divisez 6 jours, 17 heures, 11 minutes par  $\frac{5}{17}$ .

15

2. Quelle est la valeur de l'or d'un bijou pesant  $13\frac{3}{4}$  grains dont  $\frac{9}{16}$  sont de l'or pur et le reste un alliage sans valeur, si  $\frac{1}{12}$  d'une once d'or pur vaut \$18.69?

15

3. Je prête \$270 pour 2 ans à 8 pour 100 avec intérêts composés, et ensuite je place intérêts et capital dans les fonds du gouvernement à 8 p. 100 et valant 104. Quel est le revenu par année?

25

4. Un magasin valant \$12,000 et les marchandises \$24,000 sont assurés à 2 p. 100 de prime, pour que dans le cas d'incendie, l'assuré reçoive  $\frac{17}{100}$  de la valeur du premier et  $\frac{5}{8}$  de celle des marchandises et la prime d'assurance. Quel est le montant de cette prime?

15

5. Une personne ayant un revenu annuel de \$1,400 dépense une somme égale à \$625.50 de plus que ce qu'elle épargne. Quelle est sa dépense par jour? (Comptez l'année à 365 jours.)

20

6. La différence entre l'intérêt et l'escompte d'une somme d'argent pour 1 an et 9 mois à 8 pour 100 est de \$9.80. Quelle est cette somme?

100

## N° 8.

Mercredi, 14 novembre 1883, de 3:30 p.m. à 4:30 p.m.

## GÉOGRAPHIE.

Points.

5

1. Dites ce que l'on entend par ces mots: zones, écliptique, hauteur des terres, continent, équateur?

5

2. Quelles sont les bornes de l'Amérique Septentrionale?

10

3. Quelles sont les eaux qui baignent les côtes du Canada et les principaux ports de mer du Canada?

10

4. Quelle est l'étendue du Canada en milles ou acres carrés? Énumérez ses principales lignes de chemin de fer, et ses principaux articles d'exportation.

10

5. Nommez quelques-unes des principales villes commerciales des États-Unis, et les États qui bornent le Canada de l'Atlantique au Pacifique.

10

6. Sous quel nom la Nouvelle-Ecosse a-t-elle d'abord été connue des Européens? Quels sont ses principaux caps et havres? Quelle est la population du Nouveau-Brunswick? Nommez ses rivières et villes.

Points.	
	7. Quelles sont les productions de l'Ile du Prince-Edouard, et par quoi est-elle séparée de la terre ferme ?
20	8. Quelle rivière sépare la province d'Ontario de celle de Québec ? Nommez quelques-unes des îles du golfe et du fleuve Saint-Laurent ; les principales montagnes de la province de Québec, en spécifiant quelle est la plus haute d'entre elles. Nommez les rivières de la province d'Ontario, les havres sur les lacs, et ses principales villes.
15	9. Où sont situés le district de Kéwatin et cette étendue de terre dans le territoire du Nord-Ouest appelée la zone fertile ? Quels sont les principaux établissements dans ces territoires ? Nommez les principales rivières et les principales villes de la Colombie-Britannique.
15	10. Par quelles eaux—dans l'intérieur des terres—passerait un navire pour transporter des marchandises de Détroit à la rivière Hudson ?
100	

## N° 9.

Jeudi, 15 novembre 1883, de 9.30 a.m. à 10:30 a.m.

N.B.—Il serait à propos pour les candidats de lire d'abord toutes les questions qui suivent, afin de choisir celles auxquelles ils peuvent le mieux répondre. Il vaut mieux répondre aux deux tiers ou même à la moitié des questions d'une manière satisfaisante, qu'à toutes d'une façon incomplète.

Points.	HISTOIRE.
4	1. Par qui et quand l'Amérique a-t-elle été découverte ?
8	2. De quelle nationalité était le découvreur ? Au service de quel roi était-il, et à la suite de quelle circonstance lui offrit-il ses services ?
4	3. Pourquoi notre continent a-t-il été appelé l'Amérique ?
4	4. Pourquoi le principal fleuve du Canada a-t-il été appelé Saint-Laurent ?
8	5. Donnez les noms des gouverneurs généraux du Canada que vous connaissez, qui se sont succédé depuis la cession du pays à l'Angleterre.
8	6. Donnez les noms des premiers ministres du Canada depuis l'union en 1841, et aussi depuis la confédération.
10	7. Donnez les noms d'hommes d'Etat depuis les troubles de 1837, qui ont eu la plus grande influence sur les destinées du pays.
10	8. Quelle était la principale mission de lord Durham au Canada, et dites si des événements particuliers ont accompagné son départ du Canada ?
4	9. Quand et où le premier chemin de fer fut-il construit au Canada ?
10	10. Dites-nous ce que vous savez de la compagnie de la Baie-d'Hudson et dites aussi comment ses droits sur le Nord-Ouest ont été transportés au Canada.
30	11. Dites ce que vous connaissez de John Knox, du capitaine Cook, du docteur Jenner, de madame Rolland, de Charlotte Corday, du maréchal Ney.
100	

## N° 10.

Jeudi, 15 novembre 1883, de 10:30 à midi.

Points.

## COMPOSITION FRANÇAISE.

- 10 Complétez les phrases qui suivent, en y ajoutant les mots supprimés par ellipse:  
Celui qui rend un service doit l'oublier; celui qui le reçoit, s'en souvenir.  
Le crime fait la honte, et non pas l'échafaud.
- 10 Corrigez les phrases qui suivent:  
C'est à vous à qui s'adressent ces paroles.  
On doit le fruit cueillir lorsqu'il est mûr et non l'arbre arracher.
- 20 Corrigez et copiez le passage qui suit:  
Je suis allé pour vous voir; je voulais vous parler de l'orateur qui a si bien adressé l'assemblée; il a terriblement abusé son opposant qu'il n'a plus trouvé rien à redire. Il lui a reproché d'avoir voulu se faire appoiner à une place du gouvernement dont il n'était pas en état de remplir les fonctions. Il n'a pu refuter ces avancés, qu'il a dû trouver bien badrant.
- 15 Ponctuez le passage qui suit:  
Je donne à l'exil ta tête criminelle  
Va fuis l'humanité te rejette loin d'elle  
Fuis j'attache à tes pieds l'abandon et l'effroi  
Le foyer paternel n'a plus de feu pour toi  
L'autel plus de refuge abominable immonde  
Va sois maudit comme eux sois proscrit dans le monde.
- 45 Développez le sujet qui suit:  
Quels sont les moyens de réussir dans le monde?

## N° 11.

## SERVICE CIVIL DU CANADA.

## MATIÈRES FACULTATIVES.

Jeudi, 15 novembre 1883, de 1:30 p.m. à 4:00 p.m.

*Les candidats sont priés de bien observer les règlements.*

Points.

## TENUE DES LIVRES (EN PARTIE DOUBLE).

100

Les candidats qui feront cet exercice devront porter le détail de l'opération ci-dessous au journal et du journal au grand-livre, et établir le bilan. Les dépôts pourront figurer dans un seul compte et tous les billets escomptés dans un autre. Afin d'économiser leur temps, les candidats pourront prendre \$15 comme intérêt sur le billet n° 1, \$145 sur le billet n° 2, \$65.50 sur le billet n° 3, \$45.25 sur le billet n° 4, et \$14.26 sur le billet n° 5. Qu'ils prennent aussi, comme étant le pair de la lettre de change n° 1, la somme de \$2,666.66, et la prime \$260; et le pair des n° 2, 3 et 4, \$5,701.15, et la prime \$513.65. Le reste sera très facile à ceux qui comprennent bien la tenue des livres. Les opérations doivent être portées comme elles le seraient par la banque elle-même.

## Points.

1er juin.

OPÉRATIONS. John Frost ouvre un compte à la banque Union et dépose \$1,133.45.

George Inches en fait autant en déposant \$1,500.

Thomas Tims dépose aussi \$349.73.

William Snaith dépose de son côté \$1,893.25.

2

John Frost fait escompter un billet (n° 1) à 3 mois le 17 mai pour \$1,000, la banque déduisant 7 p. 100 d'intérêt (ce qui sera le taux uniforme pour les opérations ci-après), et met le produit à son crédit.

3

William Snaith dépose une nouvelle somme de \$3,176.20 et fait aussi escompter un billet de \$8,000 (n° 2), à 4 mois, le 10 mai.

4

John Frost achète de la banque une traite de \$1,500, sur New-York, à 1½ p. 100, payant cette traite au moyen d'un chèque.

5

Robert Wood fait escompter une traite sur George Wood et Cie, de Winnipeg, à 30 jours de vue (n° 3), pour \$7,777.33; la banque lui charge une commission de 1½ p. 100 outre l'intérêt, et le produit de cette traite est porté à son crédit.

6

Thomas Tims se fait donner \$250 au moyen d'un chèque et dépose le même jour \$171.35.

Thomas Tims fait escompter un billet (n° 4) à 4 mois le 1er juin, pour \$612.10.

John Frost fait escompter un autre billet (n° 5) le 30 mai, à 3 mois, pour \$3,750.

John Frost achète une lettre de change à vue sur Londres (n° 1) pour £600 stg. à 9½ p. 100, et la paie au moyen d'un chèque.

9

George Inches retire par chèque \$322.33, \$323.17, \$166.66, \$21, \$89, \$116 et \$5.99.

Robert Wood achète de la banque une traite de \$6,000 à vue sur Québec, à ½ p. 100, la payant par un chèque.

Robert Wood retire \$1,000 et place cette somme comme compte spécial d'intérêt au nom de sa fille Flora Wood.

10

William Snaith achète de la banque trois lettres de change sur Londres (n°s 2, 3 et 4) à 60 jours de vue, stg., l'une pour £832 17s. 6d. stg., l'autre pour £100 stg., et la troisième pour £350 stg., à 9 p. 100, et les paie au moyen d'un chèque.

On établira la balance de ces comptes.

N. B.—Dans tous les cas, le produit de l'escompte de ces billets est porté au crédit de ceux qui l'ont obtenue.

N° 12.

Jeudi, 15 novembre 1883, de 4.00 à 4.30 p.m.

CALLIGRAPHIE MÉCANIQUE.

N. B.—Temps : 15 minutes et pas plus. 20 points.

Cet exercice de 18 lignes, qu'il serait inutile de publier, avait pour sujet la fabrication et la description des matériaux des nouveaux câbles sous-marins entre l'Irlande, la France et la Nouvelle-Ecosse.

## N° 13.

## MATIÈRES FACULTATIVES.

Jeudi, 15 novembre 1883, de 9:30 a.m. à 10:30 a.m.

## COMPOSITION ANGLAISE.

Points.	
	N.B.—Cet exercice devra être fait par les candidats qui ont composé en français dans l'examen d'aptitude.
20	1. Donnez la forme directe au passage qui suit :— Charidemus said that perhaps His Majesty might not hear the truth from the mouth of a Grecian and an exile; but that if he did not declare it now, he might, perhaps, never have another opportunity. His Majesty's numerous army, drawn from various nations, and which impeopled the East, might seem formidable to the neighbouring countries. But it would not be so to the Macedonians.
30	2. Donnez la forme de la narration à ces idées sommairement exprimées :— (a.) Battle fought at Zutphen. (b.) Sir Philip Sydney fighting displayed great courage—two horses killed under him—mounted a third—bone of his thigh bone broken by a musket shot—returned to camp—faint and thirsty—called for water—brought to him. (c.) Putting the vessel to his mouth—a wounded soldier carried past—looked wistfully at the water—Sydney at once handed the water to the soldier, saying, “Thy necessary is greater than mine.”
50	3. Ecrivez une lettre à un ami sur l'imprimerie.
100	

## N° 14.

## MATIÈRES FACULTATIVES.

Vendredi, 17 novembre, de 10:30 à 11:30 a.m.

N.B.—Cet exercice est destiné aux candidats français.

## L'ARMÉE DU SALUT.

La vaste association qui a pris le nom d'Armée du Salut est devenue, par sa constitution et ses agissements, un des phénomènes religieux les plus étranges de notre époque. Elle a fini par préoccuper vivement l'opinion, en Angleterre d'abord, où elle est née, et ensuite sur le continent européen. On sait les scandales qu'elle vient de causer en Suisse. Des Revues aussi importantes que la *Contemporary Review* en ont fait le sujet d'études approfondies. Partout la presse l'a discutée, tantôt en la poursuivant d'amères railleries, tantôt en la portant aux nues. On a vu des évêques de l'Eglise d'Angleterre lui accorder leurs encouragements, tandis qu'elle était condamnée sans merci par des représentants considérables, des chefs reconnus de ceux qu'on appelle les “évangéliques” de l'autre côté de la Manche, tels que lord Shaftesbury, ce type du philanthrope chrétien. Enfin, une femme d'un grand cœur et d'un grand talent, dont la plume incisive porte des coups dont on se relève difficilement, Mme la comtesse Agénor de Gasparin, vient de publier contre l'Armée du Salut un réquisitoire des plus éloquents, animé d'une passion généreuse.



Il nous a semblé intéressant de chercher à démêler la vérité dans cette apparition bizarre qui vient de figurer, quoique d'une manière indirecte et voilée, dans une des œuvres les plus originales de notre littérature romanesque. Nous aurons recours, pour en juger, aux informations directes, soit en Angleterre, soit en France.

Je n'insiste pas sur les origines de l'Armée du Salut; elles ont été souvent racontées en ces derniers temps. Son fondateur est le révérend Booth, pasteur de l'Eglise wesleyenne ou méthodiste. On comprend qu'elle soit née dans ce milieu très ardent. Le méthodisme a provoqué au dernier siècle, en Angleterre, un mouvement religieux des plus puissants. M. de Rémusat lui a consacré une de ses études les plus remarquables, sur ce pays qu'il connaissait si bien.

---

N° 15.

MATIÈRES FACULTATIVES.

Vendredi, 16 novembre 1883, de 11:30 a.m. à midi.

PHONOGRAPHIE OU STÉNOGRAPHIE.

N.B.—Lecture de l'exercice par l'examineur en donnant aux candidats cinq minutes pour le sténographe. Ils emploieront le reste du temps (vingt-cinq minutes) à transcrire leur travail.

Le sujet de l'exercice était la perte qui résulte pour le cultivateur de l'entretien de bétail inférieur sur la ferme.

28 lignes.

---

N° 16.

MATIÈRES FACULTATIVES.

Vendredi, 17 novembre 1883, de 1:30 à 2:30 p.m.

ANALYSE ET RÉSUMÉ.

(Lisez l'extrait qui suit de la biographie de l'historien Garneau et faites-en un résumé clair et bien suivi qui n'en contienne que les points saillants. Le travail du candidat devra couvrir environ le huitième du travail analysé.)

François-Xavier Garneau naquit à Québec, le 15 juin 1809, d'une famille originaire du diocèse de Poitiers. Le fondateur de cette famille au Canada, Louis Garnault, épousa à Québec, le 23 juillet 1663, Marie Mazoué, native de La Rochelle. Le père de notre historien, François-Xavier, était le cinquième héritier du nom dans le pays. C'était, comme on le voit, une famille assez ancienne dans la colonie, et elle était originaire de deux villes assez célèbres en France.

Son aïeul, Jacques Garneau, était cultivateur à Saint-Augustin. Il avait été témoin de la chute de la puissance française en Amérique, et ses récits ne furent point sans effet sur l'imagination de son petit-fils.

“ Mon vieil aïeul, dit ce dernier, dans son *Voyage en Angleterre et en France*, courbé par l'âge, assis sur la galerie de sa longue maison blanche, perchée au sommet de la butte qui domine la vieille église de Saint-Augustin, nous montrait de sa main tremblante le théâtre du combat de l'*Atalante* contre plusieurs vaisseaux anglais, combat dont il avait été témoin dans son enfance. Il aimait à raconter comment plusieurs de ses oncles avaient péri dans les luttes héroïques de cette époque, et à nous rappeler le nom des lieux où s'étaient livrés une partie des glorieux combats restés dans son souvenir.”

Le fils aîné, qui s'appelait Jacques comme l'aïeul, hérita de la terre paternelle; le cadet, François-Xavier, prit à Québec l'état de sellier et épousa, en 1808, Gertrude Amiot, aussi de Saint-Augustin.

Au bout de quelques années—le métier rapportant peu de chose—il acheta une goëlette et se livra au commerce dans les établissements de la partie inférieure du Saint-Laurent. Il fut encore moins heureux dans cette nouvelle carrière. Quoique pauvre, il ne négligea point l'éducation de son fils aîné, et l'envoya de bonne heure à l'école, ce qui n'arrivait pas à tous les enfants à cette époque. Le premier instituteur de notre historien fut un vieillard du nom de Parent. "Il tenait sa classe, dit M. l'abbé Casgrain, à l'entrée de la rue Saint-Laurent (côté Sainte-Genève). Cette maison existe encore : c'est la seule, paraît-il, qui ait échappé à l'incendie du faubourg Saint-Jean en 1845. Bien des fois, lorsque M. Garneau descendait avec ses enfants la côte d'Abraham, il leur indiquait du doigt, en souriant, cette modeste maison où il avait appris les premiers rudiments de la grammaire."

De cette humble école, il passa à l'école mutuelle tenue sous les auspices de M. Perrault, protonotaire, ce philanthrope d'un esprit si original, qui a laissé tant de souvenirs dans le barreau et la société de Québec.

M. Perrault s'était épris du système de Lancaster et avait fondé à ses frais, des écoles pourvues de tout le matériel nécessaire. Grave, intelligent, prenant son rôle très au sérieux, le petit Garneau devint bien vite moniteur général. M. Perrault l'ayant remarqué, lui offrit une place dans ses bureaux, et il le recevait souvent chez lui le soir avec un autre jeune homme qu'il hébergeait. Le bon vieillard donnait lui-même des leçons à ses deux clercs et leur prêtait des livres.

Un peu timide et réservé, comme il l'a toujours été depuis, le jeune Garneau devait paraître un bon sujet pour le sacerdoce. Mais lorsqu'on lui offrit de lui faire faire ses études au petit séminaire de Québec, s'il avait l'intention de se destiner à l'état ecclésiastique, il déclara franchement qu'il ne s'y croyait pas appelé.

Voulant étudier le notariat, il quitta les bureaux de M. Perrault et trouva un second protecteur dans la personne de M. Archibald Campbell. Ce dernier, qui aimait passionnément la littérature et les beaux-arts, lui prêtait des livres et l'encourageait fortement à faire par lui-même les études qu'il ne pouvait suivre au collège.

"Son père, dit encore M. Casgrain, demeurait alors dans une maison située au côté nord de la rue Saint-Jean, non loin de l'église actuelle du faubourg. Les citoyens des environs ont gardé le souvenir des habitudes studieuses du jeune Garneau. Toutes les nuits, disent-ils, on voyait une petite lumière briller à une fenêtre de la mansarde.

Une assez longue excursion qu'il fit aux États-Unis en compagnie d'un Anglais à qui M. Campbell l'avait recommandé, ne fit qu'accroître le désir qu'il nourrissait au fond de son cœur. Chaque somme qu'il pouvait épargner sur les appointements généreux que lui faisait son patron, il la mettait à part pour l'exécution de son projet—celui de visiter la France. Admis à la profession de notaire en 1830, il partit le 20 juin 1831 pour Londres, où il ne resta que peu de temps. Le 27 juillet, il touchait le sol de la France, la vieille patrie qu'il aimait tant. "J'avais hâte, dit-il, de fouler cette vieille terre de France dont j'avais tant entendu parler par nos pères, et dont le souvenir, se prolongeant de génération en génération, laisse après lui cet intérêt de tristesse qui a quelque chose de l'exil."

Arrivé à Paris pendant les fêtes du premier anniversaire des trois fameuses journées, il fut ébloui par le spectacle grandiose et nouveau qui se présentait à ses regards, et il décrit naïvement l'impression qu'il en reçut.

Son projet étant de retourner à Québec dans l'automne, il visita rapidement les principaux monuments de Paris et repartit bientôt pour Londres.

Sa première visite en arrivant fut pour M. Viger, qu'il avait déjà vu une première fois à son passage. A sa grande surprise et aussi à sa grande joie, l'agent diplomatique de la province, ou si l'on veut, comme on disait alors, *notre envoyé* lui offrit de le garder auprès de lui comme son secrétaire. C'était une bonne fortune inespérée; il allait vivre dans un monde beaucoup plus élevé, toucher de près aux choses de la politique, se trouver en contact avec quelques-uns des hommes les plus marquants de l'Angleterre; enfin la seule société de M. Viger, cet homme si savant et si distingué, allait être pour lui une excellente occasion de s'instruire et de se former.

N° 17.

MATIÈRES FACULTATIVES.

Vendredi, 16 novembre 1883, de 2:30 à 4 p.m.

TÉLÉGRAPHIE.

Cet exercice consiste à expédier une dépêche et à en recevoir une autre. Toutes deux avaient pour objet la production et l'état du marché de houblon. La première était de sept lignes, et la seconde de onze.

F.

PROGRAMME DE L'EXAMEN DE PROMOTION POUR LES PRÉPOSÉS  
DE L'ACCISE.

N° 1—EXAMEN POUR L'ACCISE.

TENUE DES LIVRES — TEMPS, 3 $\frac{3}{4}$  HEURES.

HAMILTON, 1er mai 1883.

Je suis entré dans le commerce aujourd'hui avec l'actif et le passif suivants :—

## ACTIF .

J'ai en caisse.....	1,500	00
J'ai dans la Banque du Commerce.....	3,000	00
Marchandises, d'après l'inventaire.....	4,250	00
Wm. Johnson me doit par compte.....	630	00
Thos. Coulson me doit par compte reconnu par un billet en sa faveur par Jas. Sparrow, et payable ici le 3 juin prochain.....	400	00

## PASSIF.

Je dois à Walter Brown, par compte.....	225	00
do Samuel Todd, par billet fait le 1er janvier 1881, payable à demande avec intérêt au taux de six .....	300	00
L'intérêt sur ce billet est payable semi-annuellement et a été payé jusqu'aujourd'hui.		

N° 1—EXAMEN POUR L'ACCISE—*Suite.*

<i>3 mai.</i>			
Acheté de John Spalding, à 3 mois, marchandises d'après les factures.....	875	00	
Payé à do par traite sur Wm. Johnson.....	630	00	
Et par mon billet pour la balance.			
<i>4 mai.</i>			
Vendu à Harris et Gray, marchandises, suivant livre de ventes.....	760	00	
Ils ont payé comptant.....	500	00	
La balance est payable à 2 mois.			
<i>5 mai.</i>			
Acheté au comptant, marchandises, d'après les factures.....	3,800	00	
J'ai payé en espèces.....	1,200	00	
Et par chèque.....	2,600	00	
<i>6 mai.</i>			
Déposé en banque.....	650	00	
Vendu à John Spalding, à 1 mois, marchandises, suivant livre de ventes.....	1,000	00	
<i>8 mai.</i>			
Payé les droits sur marchandises (achetées le 5), par chèque.....	200	00	
Payé pour loyer, \$100.00; pour taxes, \$25 00.....	125	00	
do gages du commissionnaire, à date.....	12	00	
<i>10 mai.</i>			
Reçu une lettre de John Spalding contenant ma traite sur Wm. Johnson, et disant que Johnson a refusé de l'accepter. Contenant aussi une traite à vue sur moi pour le montant, que j'ai honorée par chèque.....	630	00	
<i>11 mai.</i>			
Je suis informé par le télégraphe que Wm. Johnson a suspendu ses paiements, et que Simon Webb a été nommé syndic à sa faillite, et j'adresse par la poste à celui-ci ma réclamation.			
Expédié à Mills et Ryan, marchandises, d'après les factures.....	2,000	00	
A vendre, pour mon compte et à mes risques.			
<i>14 mai.</i>			
Vendu à Peter McKay, marchandises, suivant livre de ventes, pour lesquelles il me donne son billet à 3 mois.....	800	00	
J'ai escompté ce billet à la Banque du Commerce, et le produit est placé à mon crédit.....	784	00	
<i>17 mai.</i>			
Reçu de Wells et Fargo, pour être vendues à compte et risques communs, marchandises d'après les factures.....	3,000	00	
Payé fret sur ces marchandises par chèque.....	40	00	
<i>18 mai.</i>			
Vendu à Wm. Baine, au comptant, marchandises, d'après livre de ventes.....	2,670	00	
Déposé à la Banque du Commerce.....	2,500	00	
Chèque tiré pour dépenses personnelles.....	726	00	

N° 1—EXAMEN POUR L'ACCISE—*Suite.*

19 mai.			
Reçu un état de la vente de ma consign. à Mills et Ryan, accusant un produit net. Tiré sur eux pour ce montant, à 30 jours.		2,435	00
21 mai.			
Vendu partie de la consignation de Wells et Fargo à Masterman Frères, à 2 mois. Tiré sur eux pour ce montant.		1,250	00
24 mai.			
Vendu balance de la consignation de Wells et Fargo à Peter Sinclair, à 30 jours...		2,530	00
25 mai.			
Payé en espèces sur la consignation de Wells et Fargo, emmagasinage, \$20.00 ; assurance, \$10.00.....		30	00
Rendu compte des ventes et transmis à Wells et Fargo, en paiement, une traite sur Peter Sinclair, à 30 jours.....		2,530	00
Et mon billet pour la balance, à 30 jours.....			
Reçu avis de Simon Webb, syndic, qu'un dividende (premier et dernier) a été déclaré dans l'affaire de Wm. Johason au taux de 65 cts dans la piastre.....			
Ayant reçu une offre de société, je veux savoir où mes affaires en sont. Je fais mon inventaire, et je trouve que les marchandises que j'ai en mains valent, aux prix courants.....		3,000	00

Porter au journal, porter au grand-livre, clôre le grand-livre, montrer quelle a été la perte ou quel a été le profit sur les opérations précédentes, et donner un état de l'actif et du passif.

Additionner les colonnes suivantes horizontalement et verticalement ; temps 45 minutes ; nombre maximum de points à gagner, 25.

22,364	52	649	21	7,643	80	48	10	5,640	30	.....	.....
7,853	90	1,103	64	6,533	40	560	80	76,432	32	.....	.....
8,642	28	5,673	85	74,342	40	434	40	2,424	50	.....	.....
56,896	33	65,894	06	46,371	80	6,580	10	5,633	58	.....	.....
45	09	76,653	89	845	60	43,640	03	46,485	70	.....	.....
635	15	9,846	50	784	30	78,564	70	5,363	36	.....	.....
9,876	54	87,563	70	5,463	76	6,874	20	57,020	50	.....	.....
88,453	45	8,645	37	76,848	70	7,764	33	47	80	.....	.....
49,243	02	5,682	90	7,634	78	56,841	01	56	76	.....	.....
76,388	77	64,763	72	85,677	50	753	81	89	36	.....	.....
468	29	8,756	80	96,845	23	9,646	73	84,363	73	.....	.....
5,005	05	55	66	7,634	25	86,733	81	5,763	20	.....	.....
28	00	77	80	891	34	98,764	30	58,060	30	.....	.....
767	35	40,876	65	5,756	34	6,876	37	43,764	33	.....	.....
9,674	88	4,766	40	786	73	10,056	80	85,634	43	.....	.....
90,588	03	11,865	70	51	28	43,745	36	45	10	.....	.....
7,982	26	99,867	60	64	10	8,643	10	86,763	30	.....	.....
566	39	3,234	51	3,456	70	510	03	78,540	60	.....	.....
85,643	28	7,654	31	7,856	76	7,744	34	2,346	80	.....	.....
63,755	54	54,445	63	4,524	30	46,651	38	28	10	.....	.....
4,689	20	80	79	8,977	46	7,50	17	57,834	55	.....	.....
583	20	60	00	48,752	01	34,680	40	463	10	.....	.....

Additionner ..... 25 points.  
 Porter au journal..... 100 do  
 Porter au grand-livre..... 50 do  
 Clôre le grand-livre..... 75 do

Total..... 250 do

## N° 2.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

## LOIS DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

## TEMPS—2 HEURES.

Points.	
4	1. Quelles opérations sont défendues à moins que l'on n'ait une licence d'accise ?
6	2. Qu'est-ce que la loi exige de celui qui demande une licence et des préposés au revenu de l'intérieur avant que la licence puisse être accordée ?
5	3. Qui a le droit d'émettre une licence d'accise ?
	4. Quand le porteur d'une licence peut-il faire les opérations que sa licence autorise ?
10	5. Quels comptes le porteur d'une licence est-il obligé de tenir, et le département du revenu de l'intérieur peut-il contrôler les comptes tenus dans un établissement licencié ?
8	6. Le transport des marchandises frappées de droits d'accise, d'un établissement dans un autre, est-il soumis à des restrictions ? S'il y a des restrictions, quelles sont-elles ?
10	7. La loi autorise-t-elle les préposés au revenu de l'intérieur à entrer dans les établissements ? Si elle les y autorise, dans quels établissements peuvent-ils pénétrer, et sous quelles conditions ?
25	8. Pour l'année 1883-84, des licences sont accordées aux établissements suivants : (a.) Une distillerie. (b.) Une brasserie. (c.) Une brasserie de malt. (d.) Une manufacture de tabac. (e.) Une manufacture de cigares. (f.) Une fabrique en entrepôt où l'on fait des spiritueux méthyléniques ou du vinaigre. Comment allez-vous fixer le droit exigible dans chacun de ces établissements ?
4	9. Quand les droits d'accise sont-ils payables ?
4	10. Est-ce que les articles servant à la manufacture de produits en entrepôt sont frappés de droits ? S'ils le sont, de quels droits ?
6	11. La loi permet-elle des remises de droits d'accise, et, si elle les permet, quelles sont-elles et à quelles conditions sont-elles accordées ?
5	12. Pour quelles raisons une licence peut-elle être annulée ?
8	13. Y a-t-il des restrictions quant à la situation des bâtiments pour lesquels une licence peut être accordée ?
5	14. Peut-on faire dans les établissements licenciés d'autres affaires que celles pour lesquelles ils sont licenciés ?
100	

## N° 3.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

## ARITHMÉTIQUE.

## TEMPS—3 HEURES.

Points.	
8	1. Diviser $\frac{1}{2}$ de 7 par $\frac{1}{3}$ de 5 et extraire la racine carrée du quotient.
15	2. Extraire la racine carrée de la fraction périodique de .27 en quatre décimales.
12	3. Réduire à sa plus simple expression $\left(\frac{3\frac{1}{2}}{7} + \frac{2}{10\frac{1}{2}} - \frac{5}{18} \text{ de } \frac{4}{7}\right) \times 1\frac{1}{2}$ .
15	4. Si un gallon de spiritueux à 65 au-dessus de la force de preuve vaut \$2.10, quelle est la valeur de 3 gallons à 25 au-dessous de la force de preuve ?

Points.	
20	5. Etant donné que l'eau pure se compose d'oxygène et d'hydrogène dans la proportion de 15 à 2, trouver le poids de chacun dans un pied cube d'eau.
30	6. Combien de parts de mine (de \$100 chacune) à 40 pour 100 d'escompte faut-il vendre pour que le produit, placé en actions de banque qui sont à 4 pour 100 au-dessous du pair et rapportent un dividende de 7 pour 100, puisse donner un revenu de \$1,680 ?
25	7. 25 gallons de spiritueux à 20 au-dessous de la force de preuve, 30 gallons de la force de preuve et 5 gallons d'eau sont mêlés, formant 60 gallons de mélange. Quelle est la force de celui-ci ?
30	8. Mon agent à Montréal a vendu une consignation de malt à \$4.00 par 100 livres, franche de droit, avec une commission de 3 pour 100. Je lui ai ensuite donné ordre d'acheter pour moi certains effets, sa commission devant être de 2 pour 100. Sa commission lui a rapporté en tout \$500; trouver combien de cent livres de malt ont été consignées.
25	9. La dixième partie d'une armée a été tuée sur le champ de bataille et 5 pour 100 de ce qui reste ont été blessés mortellement. La différence entre le nombre de morts et celui des blessés est de 1,100. Combien de soldats ont pris part à la bataille ?
20	10. Un coffre rectangulaire de 10 pieds 6 pouces de longueur, 8 pieds 4 pouces de largeur, et 3 pieds de profondeur, contient 453.6 mesures de malt. Quelle profondeur devra avoir un autre coffre pour contenir 640 mesures de malt, sa longueur étant de 12 pieds 9 pouces et sa largeur de 10 pieds ?
200	

## N° 4.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

## MESURAGE.

## TEMPS—3 HEURES.

Points.	
10	1. Quelle est la longueur de la base d'un triangle dont la superficie entière est de 650 pouces carrés et la hauteur de 30 pouces ?
25	2. La base et la hauteur d'un triangle rectangle sont de 10 et 12 pouces respectivement. Quelle est la longueur de la perpendiculaire abaissée de l'angle droit sur l'hypoténuse ?
15	3. La superficie d'un cercle est de 500 pouces carrés; quelle est la longueur du rayon ?
15	4. Le côté d'un carré inscrit dans un cercle est de 4.6 pieds; quelle est la superficie du cercle ?
25	5. Les quatre côtés d'un trapèze dont les angles opposés sont égaux à deux angles droits, ont 8, 10, 12 et 6 pouces;—quelle est sa superficie ?
30	6. Les règlements concernant les poids et mesures veulent que la profondeur et le diamètre d'un pèse-grain, qui est parfaitement cylindrique, soient égaux. Quelle sera la profondeur d'un pèse-grain qui contiendra un demi-gallon ?
10	7. Le plus long diamètre d'une ellipse étant de 50 pouces et le plus court de 45 pouces, quelle est sa superficie ?
15	8. Quelle est la superficie d'un trapèze dont la plus longue diagonale est de 30 pieds, et dont les perpendiculaires abaissées des angles opposés sur la diagonale sont respectivement de 15 et 6 pieds ?

Points.	
20	9. Les trois côtés d'un triangle ont respectivement 17, 18 et 21 pouces; quelle est la superficie du triangle?
35	10. Quelle est la superficie d'un segment de cercle ayant, le segment une corde ou base de 48 pouces, et le cercle un rayon de 40 pouces?

N° 5.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

## JAUGEAGE DU MALT ET CALCUL DES MATIÈRES EN MASSE.

Points.	TEMPS—3 HEURES.
20	1. Expliquez comment les facteurs suivants : .7854, .0036, .0028, .00035, et .00045 sont obtenus, et quel usage on en peut faire dans les calculs de jaugeage.
15	2. Un plancher à malt a les dimensions suivantes: longueur 20.6 pieds, largeur 15.9 pieds, et 5 profondeurs comme suit:—4.6, 3.4, 8.5, 4.7 et 6.3 pouces. Combien y a-t-il de mesures à malt de grain sur le plancher?
25	3. Une quantité d'orge est emmagasinée dans un coffre long de 12 pieds 6 pouces, large de 8 pieds 4 pouces, et profond de 5 pieds 8 pouces. Dans l'un des coins du coffre il y a une trémie dont la partie supérieure est de niveau avec le plancher du coffre. La trémie a 3 pieds et 4 pouces carrés à son ouverture supérieure et 4 pouces carrés à celle du bas; elle a une hauteur de 2 pieds 9 pouces. Le coffre et la trémie sont pleins tous deux. Combien de boisseaux d'orge contiennent-ils?
25	4. En examinant et prenant les mesures d'un germoir que l'on suppose parfaitement cylindrique, je trouve que les diamètres transversaux du fond ont chacun 70 pouces, mais que ceux du haut ont respectivement 68 et 72 pouces. La cuve a 65 pouces de profondeur. Quelle différence y a-t-il entre la contenance de cette cuve et celle d'une cuve parfaitement cylindrique avec un diamètre de 70 pouces?
30	5. Un coffre ayant la forme d'une trémie, haut de 20 pieds, ayant 12 pieds 10 pouces carrés à son ouverture supérieure et 10 pouces carrés à l'ouverture inférieure, se trouve être rempli de seigle à une hauteur de 13 pieds 6 pouces. Combien de pouces cubes de seigle contient-il?
20	6. Le grain, en tombant du germoir sur le plancher au-dessous, fait un monceau qui a la forme d'un cône parabolique dont la base a un diamètre de 8 pieds 10 pouces et dont la hauteur est de 5 pieds 4 pouces. Combien de pouces cubes de grain sec ce monceau représente-t-il?
30	7. Un germoir en forme de tronc d'un cône elliptique, les diamètres transversaux de sa base étant de 84 et 64 pouces et les diamètres supérieurs de 72 et 57 pouces respectivement, est profond de 50 pouces, et il est rempli d'orge sèche à une profondeur de 25 pouces. Combien contient-il de pouces cubes de grain?
35	8. Un réservoir cylindrique en fer, long de 20 pieds et d'un diamètre de 4 pieds 6 pouces, est placé horizontalement sur un wagon plateforme et rempli d'huile à Pétrolia. Quand il arrive à Toronto on le jauge verticalement et l'on constate qu'il y a un espace de 10 pouces entre le sommet du réservoir et la surface de l'huile. Combien manque-t-il de gallons?



## N° 6.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

## HYDROMÈTRE ET SACCHARIMÈTRE.

TEMPS—2 HEURES.

Points.

- |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | 1. Quelle est la différence entre les objets pour lesquels les préposés au revenu de l'intérieur emploient l'hydromètre et le saccharimètre ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 5 | 2. Quelle partie de la pesanteur spécifique chaque degré de la tige du saccharimètre indique-t-il ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5 | 3. Sous quel rapport les indications de la tige du saccharimètre diffèrent-elles de celles de l'hydromètre au sujet de la nature des liquides soumis à l'épreuve, — pourvu que dans les deux cas ceux-ci soient à la température étalon ?                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 5 | 4. Exposez la méthode pour s'assurer du contenu en gallons d'une futaille de spiritueux au moyen de l'hydromètre de Sykes, étant donné le poids brut et la tare.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5 | 5. Exposez aussi la méthode pour connaître le contenu en gallons d'une futaille de bière au moyen du saccharimètre de Bates, étant donné le poids brut et la tare.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 5 | 6. Quelle était la pesanteur première d'une substance qui, après avoir été diluée dans six fois son volume d'eau distillée, indique une pesanteur de 1014 ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5 | 7. Quelle serait la force respective des spiritueux produits par chacun des mélanges suivants :—<br>1 gallon à 49 au-dessus de la force de preuve avec $\frac{1}{3}$ de gallon à 25 au-dessous de la force de preuve.<br>1 $\frac{1}{2}$ gallon à 26 au-dessus de la force de preuve avec 2 gallons à 11 au-dessous de la force de preuve.<br>2 gallons à 15 au-dessous de la force de preuve avec 1 $\frac{1}{2}$ gallon à 65 au-dessus de la force de preuve.<br>Donnez le détail de vos opérations. |
| 5 | 8. Comment connaissez-vous la pesanteur spécifique d'une certaine quantité de spiritueux, pourvu que l'échantillon soumis à l'épreuve soit au-dessus ou au-dessous de 62°, sans aucunement abaisser ou élever la température ?                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5 | 9. Est-ce que la dilatation ou la contraction des spiritueux par la chaleur ou le froid affecte leur force telle qu'elle est indiquée par l'hydromètre de Sykes, et pourquoi ?                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5 | 10. Quelle augmentation de pesanteur vous attendriez-vous à trouver dans un gallon d'eau distillée si vous y mettiez l'extrait qu'il est possible d'obtenir d'une livre de malt ordinaire tel que les brasseurs l'obtiennent ordinairement ?                                                                                                                                                                                                                                                           |

50

## N° 7.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

MALTAGE.

TEMPS—3 HEURES.

Points.

- |    |                                                                                                                                                                                                     |
|----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5  | 1. Qu'est-ce que le malt et avec quoi le fait-on généralement au Canada ?                                                                                                                           |
| 25 | 2. Décrivez la fabrication du malt, et spécifiez les diverses opérations par lesquelles la matière employée passe, les changements qui se produisent, et le temps qu'il faut pour chaque opération. |

Points.	
10	3. Comment peut-on connaître, par l'état de la matière que l'on malte, quand chacune des opérations est terminée ?
15	4. Quelles sont les fraudes qu'un malteur peut commettre au détriment du revenu public ?
15	5. Comment découvririez-vous ces fraudes et quelles mesures adopteriez-vous pour les prévenir ?
20	6. Quels sont, d'après vous, les devoirs d'un préposé à la surveillance d'une brasserie de malt ? Donnez une réponse détaillée.
5	7. Quand un malteur désire accélérer l'opération du maltage, en quoi s'écarte-t-il de sa méthode ordinaire ?
5	8. Qu'entend-on par graines légumineuses, et comment les distingue-t-on des grains dans le maltage ?
100	

## N° 8.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

## FABRICATION DU TABAC ET DES CIGARES, ET SURVEILLANCE DES MANUFACTURES DE TABAC ET DE CIGARES.

## TEMPS—2 HEURES.

Points.	
5	1. Quelles sont les différentes espèces de tabac qui sont frappées d'un droit d'accise, et quelle est l'échelle des droits sur les différentes qualités de tabac manufacturé et de cigares ?
15	2. Exposez aussi brièvement que possible les procédés de fabrication du tabac en tablettes, du tabac à chiquer haché, du tabac à fumer haché, du tabac à priser, et des cigares.
12	3. Donnez aussi complètement que possible la description et les dimensions des colis ou paquets dans lesquels le tabac ou les cigares peuvent être emballés légalement.
10	4. En quel temps le droit sur les diverses espèces de tabac et de cigares est-il perçu, et à quel moment la fabrication de chacune d'elle est-elle considérée finie ?
8	5. Quel est l'étalon de production du tabac et des cigares ?
15	6. Expliquez en détail la manière de se servir de la balance fournie par le département pour être employée en rapport avec le séchage des échantillons de tabac.
7	7. En soumettant à l'épreuve un échantillon de tabac pesant .5 d'une livre, je trouve le poids réduit à .39 d'une livre ; combien pour cent d'humidité contient-il ? et, si le poids net du paquet de tabac est de 193 livres, combien de livres faudra-t-il charger au fabricant ?
3	8. Est-ce que toutes les opérations faites dans le tabac brut en feuilles et ses produits non manufacturés, reçus dans une manufacture de tabac ou de cigares ou qui en sortent, doivent être consignées dans les livres du fabricant en livres étalons ?
5	9. Est-il nécessaire de réduire les tiges en poids étalon avant de les détruire ?
20	10. Donnez un résumé des règlements qui concernent le refaçonnage du tabac ?

## N° 9.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

RÈGLEMENTS À SUIVRE QUAND IL FAUT ÉTAMPER, MARQUER, ENTREPOSER ET SORTIR D'ENTREPÔT LES ARTICLES FRAPPÉS DE DROITS D'ACCISE.

Points.	TEMPS—2 HEURES.
10	1. Enumérez les diverses dénominations d'estampilles fournies par le département pour les paquets de tabac et de cigares, aussi la manière de les apposer et de les oblitérer.
3	2. Qui étampe, appose et oblitére les estampilles ?
5	3. Quel est l'avis que la loi oblige de mettre sur les paquets de tabac et de cigares, et que doit-il contenir ?
5	4. Quand l'étampage du tabac et des cigares doit-il être fait ?
15	5. Sous quelles conditions et en quelles quantités les marchandises sujettes aux droits d'accise peuvent-elles être— (a) Mises en entrepôt, (b) Transportées d'un entrepôt à l'autre, (c) Sorties d'entrepôt pour la consommation, (d) Exportées ?
6	6. Quelles marques la loi exige-t-elle que l'on mette sur les colis ou paquets contenant des marchandises frappées de droits d'accise lors de la première mise en entrepôt, et que faut-il faire quand les marques ou chiffres ont été effacés ou sont autrement devenus illisibles ?
3	7. Quels sont les règlements qui gouvernent l'arrangement et la disposition des marchandises frappées de droits d'accise dans un entrepôt ?
6	8. Combien de temps les marchandises peuvent-elles rester en entrepôt, et si on découvre en aucun temps que leur quantité ait diminué, qu'est-ce que la loi exige que l'on fasse ?
3	9. A qui les marchandises frappées de droits d'accise peuvent-elles être transportées en entrepôt ?
5	10. A quelles dimensions sont limités les paquets qui peuvent être transportés en entrepôt ?
5	11. Quelles sont les conditions de l'engagement que l'on prend quand on met en entrepôt du tabac brut en feuilles ?
8	12. Que doivent porter les déclarations de marchandises pour l'entrepôt, pour le transport, pour la consommation et pour l'exportation ? Combien faut-il en faire de copies ?
5	13. A qui et à quelles conditions des permis d'entrepôt peuvent ils être accordés ?
8	14. Comment les obligations pour la mise en entrepôt, le transport et l'exportation sont-elles annulées ?
3	15. La loi fait-elle quelque exception quant aux ports d'entrée étrangers auxquels on peut exporter des marchandises frappées de droits d'accise ?
13	16. Quelle est la teneur des règlements en vertu desquels les voyageurs de commerce peuvent transporter des échantillons de tabac brut en feuilles ?

130

## N° 10.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

## INSPECTION DU PÉTROLE.

Points.

TEMPS—1 HEURE.

- |    |                                                                                                                                                      |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4  | 1. Qu'est-ce que le pétrole et le naphthe, d'après la définition de la loi ?                                                                         |
| 4  | 2. Qu'entendez-vous par " pesanteur spécifique," " épreuve de l'inflammabilité " et " épreuve du feu ? "                                             |
| 6  | 3. Quelles sont la pesanteur spécifique et l'épreuve d'inflammabilité exigées par la loi pour le pétrole vendu au Canada pour les fins d'éclairage ? |
| 6  | 4. Quelles marques la loi exige-t-elle que l'on mette sur les colis ou barils de pétrole, et qui doit les y mettre ?                                 |
| 5  | 5. Où et quand le pétrole doit-il être inspecté, et qu'en doit-on faire s'il est au-dessous de l'étalon ?                                            |
| 25 | 6. Vous avez à faire l'inspection de 80 colis de pétrole et 12 colis de naphthe. Donnez le détail de vos opérations.                                 |

50

## N° 11.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

## DISTILLATION ET SURVEILLANCE DES DISTILLERIES.

Points.

TEMPS—3 HEURES.

- |   |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | 1. Quels renseignements et quels documents doivent accompagner une demande de licence de distillateur ?                                                                                                                                                        |
| 3 | 2. Que doit faire, avant de délivrer un certificat d'inspection de l'établissement, le préposé chargé de cette inspection ?                                                                                                                                    |
| 5 | 3. Si, en faisant l'examen des lieux, le préposé trouvait difficile de vérifier exactement les dimensions intérieures de quelque vaisseau cylindrique qui serait là, de quelle manière pourrait-il s'en assurer autrement ?                                    |
| 8 | 4. Quels sont à vos yeux les devoirs ordinaires quotidiens des préposés de la classe spéciale et des autres préposés qui les aident dans la surveillance des distilleries, tant en vue de protéger le revenu que de faciliter les opérations du distillateur ? |
| 5 | 5. Détaillez les devoirs des préposés à la surveillance des distilleries relativement à la mise en entrepôt, à la sortie d'entrepôt et à l'enlèvement des spiritueux des distilleries.                                                                         |
| 5 | 6. À quel mode de fermentation les distillateurs soumettent-ils le grain pour en tirer l'alcool, et en quoi ce mode diffère-t-il essentiellement de celui qu'emploient les brasseurs pour la fabrication de la bière ?                                         |
| 5 | 7. Quelles sont les causes, accidentelles ou intentionnelles, qui peuvent interrompre ou arrêter une opération quelconque de la fermentation vineuse ?                                                                                                         |
| 5 | 8. Que considérez vous être le devoir particulier des préposés en ce qui concerne les tonneaux à fermentation, leur contenu, et l'enregistrement à faire pendant le fonctionnement de la distillerie ?                                                         |

## Points.

- 5 9. Connaissez-vous quelque raison pour que les tonneaux à fermentation soient plus souvent et plus strictement examinés (si c'est possible) dans les distilleries où un moût clair ou extrait liquide est fermenté, que dans celles où le grain en nature ou autres substances sont mises dans les tonneaux à fermentation ?
- 7 10. Dites ce que signifie le mot "vinasses." Comment et pourquoi les sépare-t-on de cette partie des produits des alambics qu'on laisse passer directement dans les récipients clos, et comment les traite-t-on par la suite ?
- 7 11. Exposez en détail l'usage de "l'alambic d'épreuve" pour obtenir la valeur alcoolique de la bière ou du moût, et l'application des résultats ainsi obtenus au fonctionnement pratique d'une distillerie.
- 7 12. Dans quelles circonstances est-il particulièrement nécessaire d'avoir recours à l'emploi de l'alambic d'épreuve, et de quelle manière peut-on contrôler au moyen des résultats qu'il a donnés le rendement d'une distillerie ?
- 10 13. Lorsqu'il s'est agi de faire l'épreuve spéciale de la cuve n° 6, l'on s'est aperçu que le produit de deux cuves distillées, auparavant était dans un récipient clos, savoir;—2,850 gallons à 54.6 au-dessus de la force de preuve. Après que la cuve n° 6 eut été distillée, il y avait 4,019 gallons à 55.2 au-dessus de la force de preuve. Quelle était la force du produit de cette cuve ? Donnez votre réponse au long.
- 10 14. Donnez le produit net de la charge de bière suivante et sa valeur alcoolique:—  
Charge, 480 gallons de bière.  
Contenu total du brassin (qui contient 15,000 livres de grain), 12,400 gallons de bière.  
Vinasses précédant la charge, 48 gallons à 37 au-dessous de la force de preuve.  
Produit de la charge, 29 gallons à 14.2 au-dessus de la force de preuve.  
Vinasses de la charge distillée, 51 gallons à 34.2 au-dessus de la force de preuve.
- 15 15. Dans une distillerie où l'on distille 6,000 livres de grain par heure se trouve un réfrigérant, long de 1,500 pieds et d'un diamètre de 17½ pouces, placé entre la case ou appareil enveloppant l'extrémité du serpentín et les récipients clos de spiritueux. En supposant que le rendement du grain distillé sera de .05564 et la force de 62.4 au-dessus de preuve, combien de temps le passage des spiritueux dans le réfrigérant, depuis leur entrée jusqu'à leur sortie, prendra-t-il ?

N° 12.

## EXAMEN POUR L'ACCISE.

## VINAIGRE.

TEMPS—UNE HEURE ET DEMIE.

Points.	
4	1. Qu'entend-on par une manufacture de vinaigre à l'entrepôt ?
5	2. Faites la description complète d'un "générateur" pour la production du vinaigre, quant à ses dimensions et à sa construction.
6	3. Quel élément utilise-t-on largement dans la production du vinaigre, et sur quelle substance agit-il, et comment ?
8	4. Quelle proportion des spiritueux que l'on emploie dans la fabrication du vinaigre ne s'acidifie pas, et pourquoi ?
8	5. Quels sont les devoirs d'un préposé à la surveillance d'une manufacture de vinaigre en entrepôt ?
10	6. Exposez le procédé employé pour faire l'épreuve de l'acidité du vinaigre, et dites quelle est la pesanteur de la solution d'ammoniaque dont on se sert.
9	7. Une cuve de vinaigre renferme 560 gallons impériaux, égaux, en ce cas-ci, à 475 gallons de preuve; quelle est la force du vinaigre, et combien faudra-t-il de grains de la solution d'ammoniaque étalon pour neutraliser 100 grains de vinaigre ?
50	

## G.

## EXAMENS DU SERVICE CIVIL.

LISTE DES CANDIDATS AYANT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE.

JUIN 1883.

*A Halifax, N.-E.*

Launcelot J. Bland,  
James D. Ennis,  
Joseph B. Jennett,  
James A. Mitchell,

Walter J. Rutherford,  
Jos. Charles Ashwood,  
R. D. Kennedy,

D. W. McDonald,  
James Sullivan,  
J. M. O'Donnell.

*A Saint-Jean, N.-B.*

Andrew Dodds,  
Edwin B. McLeod,  
Uriah Belyea,

Joseph Coram,  
Frederick Hamelin,  
David Leahy,

John Lowry,  
Archibald Morgan,  
George Edward Withers.

*A Charlottetown, I.P.-E.*

Edward St. Croix Brecken, Michael Laverty.

*A Québec.*John James Battle,  
Antoine A. Belleau,  
Jos. Albert Boulet,  
Robert E. Bouchette,  
Albert Fiset,  
Arthur Lemoine,  
Anthony McDonald,R. John Stevenson,  
Télesphore St. Jorre,  
Jos. Edouard Morissette,  
Louis Napoléon Vallerand,  
Jos. Valfroï Bélanger,  
Thomas Cauty,Joseph Côté,  
William King,  
Eugène Larue,  
Eugène O'Sullivan,  
Amable Pelletier,  
Jean Evangeliste Richard.*A Montréal, P.Q.*J. O. A. Chartier,  
Cyprien Chavot,  
Jos. T. Dorais,  
Fabien Dagenais,  
Alfred E. Dumesnil,  
Frances Fallon,  
Agnes Fallon,  
Eugène R. Forest,  
Jean O. Fortier,  
Éméric LeRoux,  
John Lindsay,  
Jos. Zotique Lefebvre,  
Henry J. Lane,  
J. F. Morissette,  
William Murphy,  
Alfred D. D. McIntosh,  
Alphonse Sauriol,  
John F. Stratton,  
Théophile Théberge,  
Henri E. Vannier,  
Charles Valeur,  
Chs. J. A. Leclair,  
Damase L. D'Aoust,Joseph A. Barré,  
Louis A. Montpellier,  
Gilbert T. Boulet,  
Joseph Bourgeois,  
Geo. Weston Beard,  
Richard Burke,  
E. C. Coullier,  
J. A. Callen,  
Clark Chase,  
James Curran,  
James Churchill,  
Joseph Collard,  
Martin Gorman,  
Ernest Gauthier,  
Jos. Hector Hébert,  
Thomas Kelly,  
David Laroche,  
Napoléon Martin,  
Alfred Morin,  
W. F. Mitchell,  
Wilfred Mazuret,  
Alfred Mathieu,  
Henry McLaughlin,John Porteous,  
Adhémar Paré,  
Gaspard Pelletier,  
Thomas Pierson,  
William Roberts,  
Adolphe Roy,  
Pierre Richard,  
W. H. Richardson,  
J. Stewart Sorley,  
Damien St-Jacques,  
Albert St-Denis,  
James Stebbins,  
James Taylor,  
Edgar Thériault,  
François Vernier,  
Joseph Valeur,  
Casimir Valiquette,  
H. Jokish,  
—Plamondon,  
Trépannier Varrant,  
Jules Parement,  
Joseph Sanche.*A Ottawa.*Charles W. Baine,  
Basil H. Bell,  
Théodore Bédard,  
Morris W. Casey,  
Geo. Edouard Châteauvert,  
Mary A. Coughlin,  
Joseph Dunne,  
H. F. Featherstone,  
Clémentine Garon,  
John Griffith,  
Edwin Harrison,  
B. H. Humphreys,  
Geo. Burns Henry,Hector Lapierre,  
L. E. Noel,  
Rodrique Robillard,  
Julia Sanborn,  
Thomas Wensley,  
Ida Helena Wilson,  
Mme. Martha P. Guillemot,  
Wm. James Bell,  
John Courtman,  
H. L. Corbett,  
Patrick J. Conway,  
Hugh H. Duggan,Daniel H. Goulden,  
Adolphe Grenier,  
Patrick Geo. Leyden,  
Joseph LaRue,  
Elmire Morency,  
Martin J. Mahon,  
Edward McMahon,  
Michael O'Neil,  
Mme C. R. J. Ridley,  
Thos. Allen Stayner,  
William Wert,  
Ambrose Wheatley.*A Kingston.*

Angus F. Bond,

James Carroll,

Alfred Shannon.

*A Toronto.*Richard Dillon,  
Thos. A. Duggan,Alfred Symons,  
Wm. J. Thomason,Richard L. Howard,  
Geo. W. Hickey,

Robt. A. Fraser,  
Thos. D. Gould,  
George J. Haigh,  
Samuel Irwin,  
Charles Keller,  
Robert Lamont,  
James Rogers,  
Jas. Allison Smith,  
Wm. H. Swan,  
George B. Sweetnam,

David Walker,  
Wm. Walsh,  
F. McQuarrie,  
Fred. Kirk,  
John Anderson,  
Wm. H. Brownlee,  
Ed. M. Donovan,  
Henry K. Dunn,  
Francis Ganhan,  
Wm. Plunkett,

Jas. M. Latimer,  
Thos. Middleton,  
Alfred H. Meadows,  
Joseph McLean,  
John W. North,  
George Smith,  
Thos. H. Sears,  
James E. Spence,  
John Woodhouse,  
Geo. Pollock.

*A London.*

C. McDougall Crofts,  
Edmund Chandler,  
Arthur Carrothers,  
Christopher Delmege,  
Jas. B. Dawson,  
W. J. Flynn,  
Thos. C. Foster,  
Lachlan Galbraith,  
John Hanna,  
Benjamin Hopkins,  
Thos. Henderson.

Fredk. W. Haines,  
George T. Judd,  
Jos. Northwood,  
O. B. Pittfield,  
B. J. Sandys,  
Thos. J. Smith,  
Ls. N. Cascanette,  
Albert Crespin,  
Ignatius D. Dunkin,  
Johann B. Dinkel,

John E. Doyle,  
Jos. M. Eberts,  
Charles Fox,  
Francis E. Harrison,  
J. W. Laing,  
Henry F. Meloche,  
Wm. T. Plummer,  
Charles H. Stickle,  
Robt. Walsh,  
Albert Williams.

*A Winnipeg.*

James B. Austin,  
Colin S. Cameron,

Wm. A. Ostrom,  
R. K. Allan,

H. M. Starner.

*A Victoria, C.-B.*

James Metcalfe,  
B. R. McDonald,  
Robert Sharp,

Philip Woolacott,  
Peter Grant,

D. M. McLean,  
W. A. Franklin.

(Pour copie conforme),

J. THORBURN, LL.D.,  
*Président.*

A. D. DECELLES,  
P. LESUEUR,

*Secrétaire.*

LISTE DES CANDIDATS AYANT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN D'APTITUDE,  
JUN 1883.

*A Halifax, N.-E.*

B. T. F. Boggs,  
Wm. P. Eaton,  
Wm. Haggarty,

Robt. A. Guildford,  
Philip C. Hill,  
Wm. Kearns,

Arthur D. B. Tremaine,  
James Watson.

*A Saint-Jean, N.-B.*

Keith Barber,  
John A. Calhoun,  
David J. Gleeson,  
Patk. J. Gleeson,  
T. J. Griffin.

Edwin C. Hayes,  
Geo. H. Hayes,  
Wm. H. Hayes,  
Wm. Ketchum,  
G. H. Oulton,

J. F. Rogers,  
B. W. Sherwood,  
Henry Turner,  
Albert E. Wilson.

*A Charlottetown.*

H. R. Boswell,

Wm. Cain,

Eneas A. McDonald,



*A Québec.*

L. T. Dubé,  
Wm. H. Eckhardt,  
J. M. E. Genest,

Wilfred Haché,  
F. E. Knight,

Peter E. LeGros,  
A. S. F. X. Richard,

*A Montréal.*

John Beresford,  
J. H. P. Brown,  
Tobias Butler,  
Joseph Barrill,  
J. B. Demers,  
A. L. Grondin,  
Wm. H. Gass,

John C. Hart,  
Archd. Johnston,  
Robt. M. Kincaid,  
Rich. Lunny,  
Cléophas LeBlanc,  
Jos. Outram,  
Martin F. Quinn,

Arthur F. Simpson,  
L. J. A. Valois,  
Wm. Jones,  
H. Jokisch,  
Edouard Guillemette,  
John Stephenson.

*A Ottawa.*

Wm. Alford,  
Geo. Andrews,  
Ethel J. Belford,  
F. W. A. Brown,  
F. Chase Capréol,  
W. P. Coates,  
R. W. Dumbrille,  
Edwin Daubney,  
Mary Doyle,  
Edwin J. Friel,  
Asa H. Gallup,  
Walter H. Gerald,  
John R. Greenfield,

J. E. Hetherington,  
Stewart Houston,  
Charles LeDuc,  
Florence Lyster,  
Ernest H. Mathewson,  
J. Mullen,  
J. E. McClenaghan,  
J. E. Miller,  
H. A. May,  
Hy. J. Mullen,  
Fredk. L. Meyers,  
James McEvoy,  
John M. O'Callaghan,

Ellie O'Connell,  
George Potter,  
F. R. Powell,  
J. W. Ross,  
Charlotte Ross,  
Hy. L. B. Ross,  
Régis Roy,  
John Rogers,  
John W. Shore,  
Wilfrid J. Torrance,  
Wm. James Wright,  
Peter L. McDonald.

*A Kingston.*

Robt. James D'Arcy,  
Hy. F. Ketcheson,

Peter McNaughton,  
H. R. Turner,

D. C. Campbell.

*A Toronto.*

Thos. J. Atkins,  
Wm. Arthurs,  
Wm. Amor,  
James Asher,  
W. J. H. Adams,  
Philip Bish,  
Charles Barclay,  
M. Boyd,  
W. H. Brennan,  
Geo. W. Carver,  
John J. Cosgrove,  
W. B. Clarke,  
John A. Crysler,  
Herbert S. Campbell,  
C. H. Clementi,  
Jas. D. Doherty,  
Henry K. Dunn,  
Chas. W. W. Fielding,  
W. H. Floody,  
James Greer,  
James Grandfield,  
H. N. Helliwell,  
W. W. S. Howard,

Anson G. Henderson,  
Thos. Hughes,  
W. L. A. Hartley,  
J. McLean Hartley,  
Jas. A. Hay,  
Arthur B. Hudson,  
John E. Jackson,  
J. K. Johnstone,  
James Coyle,  
Charles Judd,  
Jas. D. Kennedy,  
John A. Kirkpatrick,  
Kate Lucy,  
Andrew Linn,  
Edward L. Learoyd,  
James A. Lockhart,  
John McNight,  
Arch. McIntyre,  
Wm. McCoy,  
Murdock McDonald,  
John H. Montgomery,  
Chas. A. Meikle,  
George Moore,

Clara F. Martin,  
Wm. L. McNeal,  
John D. McDonald,  
T. H. McCandless,  
Donald McIntyre,  
Jos. R. Morden,  
Wm. A. Orr,  
Edward J. O'Hagan,  
Jas. P. Palmer,  
Richd. A. Pridham,  
J. D. Park,  
W. J. Riddle,  
Michael J. Reid,  
Wm. A. Rogers,  
Wm. Richardson,  
Hugh G. Robert,  
Chas. M. Ryan,  
G. J. M. Skelly,  
W. B. Sloan,  
John Shannon,  
John W. Thompson,  
Oscar F. Wilkins.

*A London.*

John H. Baxter,  
Alfred E. Bastedo,  
George Fraser,  
W. J. French,  
H. B. Gahan,  
Jos. Girardeau,  
C. L. Hutton,

W. J. Knox,  
Kenneth McArthur,  
Jas. P. Murray,  
Wm. G. McMillan,  
Jas. A. G. McCallum,  
Alexander Northwood,  
Césaire Paré,

H. Rocheleau,  
Wm. J. Ramsay,  
H. S. Scott,  
Jas. A. Sheppard,  
Geo. W. Young,  
Arsène Langlois.

*A Winnipeg.*

John Craig,  
George Laporte,

J. A. S. Mott,  
J. J. Heney,

J. H. Monkman,  
Ranson Dolbean.

*A Victoria, C.B.*

Jas. W. Thompson,  
J. H. Thain,

Chas. Hayward,

John McKenzie.

(Pour copie conforme),

J. THORBURN, LL.D.,

*Président.*

A. D. DECELLES.

P. LESUEUR,

*Secrétaire.*

CANDIDATS AYANT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN SUR UNE OU PLUSIEURS DES  
MATIÈRES FACULTATIVES AU DERNIER EXAMEN DU SERVICE CIVIL.

## Noms.

## Matières.

*A Halifax, N.-E.*

Wm. P. Eaton,  
Robt. A. Guildford,  
Wm. Haggarty,  
Philip C. Hill,  
Wm. Kearns,  
A. D. B. Tremaine,  
James Watson,

Tenue des livres.  
do  
do  
Analyse et résumé.  
Tenue des livres, analyse et résumé.  
Tenue des livres.  
do

*A Saint-Jean, N.-B.*

Alfred Brittain,  
Richard Magee,  
Edwin W. Vavasour,

Composition française.  
do  
do

*A Québec.*

Antoine E. Belleau,  
F. Edwards Knight,

Traduction, analyse et résumé.  
Traduction, tenue des livres, analyse et résumé.

Peter E. LeGros,

Traduction.

*A Montréal.*

J. H. P. Brown,  
Joseph Barril,  
J. Bte. Demers,  
A. L. Grondin,  
Emeric LeRoux,  
John Lindsay,  
Henry J. Lane,

Traduction.  
do  
Composition anglaise, analyse et résumé.  
Traduction, analyse et résumé.  
Traduction.  
Composition française.  
Traduction, tenue des livres, analyse et résumé.  
do

John Stephenson,  
H. Jokisch,

do do do  
Traduction, analyse et résumé.

Arch. Johnstone,  
 Jos. Z. LeFebvre,  
 Jos. Outram,  
 Wm. Jones,

Traduction.  
 Traduction.  
 Tenue des livres.  
 Traduction.

*A Ottawa.*

Wm. Alford,  
 F. W. A. Brown,  
 Edwin Daubney,  
 Mary Doyle,  
 Edwin J. Freel,  
 John B. Greenfield,  
 Jeremiah Mullen,  
 Jas. E. McClenaghan,  
 H. J. Mullen,  
 Fred. L. Meyers,  
 James McEvoy,  
 J. W. Ross,  
 John Rogers,

Tenue des livres.  
 do analyse et résumé.  
 Analyse et résumé, sténographie.  
 Traduction.  
 Tenue des livres.  
 Analyse et résumé.  
 Analyse et résumé, sténographie.  
 Tenue des livres.  
 Analyse et résumé.  
 Traduction.  
 Analyse et résumé.  
 Tenue des livres.  
 Composition française, traduction, analyse  
 et résumé, sténographie.

John W. Shore,  
 Wm. Jas. Wright,  
 Peter L. McDermott,

Tenue des livres.  
 do  
 Composition française, traduction et tenue  
 des livres.

P. B. Taylor,  
 W. C. E. Stewart,  
 H. N. P. Chesley,  
 J. P. Nutting,

Tenue des livres.  
 do  
 Analyse et résumé, sténographie.  
 Traduction, tenue des livres, analyse et ré-  
 sumé.

E. F. Jarvis,  
 E. A. Black,  
 H. G. Hopkirk,  
 F. G. Moon,  
 Arthur Chisholm,  
 H. C. Ross,  
 Albert L. Watters,

Sténographie.  
 Tenue des livres, analyse et résumé.  
 Sténographie.  
 do  
 do  
 do  
 do

*A Kingston.*

H. F. Ketcheson,  
 Peter McNaughton,

Tenue des livres.  
 Analyse et résumé.

*A Toronto.*

Charles Barclay,  
 Geo. W. Carver,  
 John J. Cosgrove,  
 Herbert S. Campbell,  
 H. R. Helliwell,  
 Anson G. Henderson,  
 John McKnight,  
 Arch. McIntyre,  
 John H. Montgomery,  
 Donald McIntyre,  
 T. H. McCandless,  
 Jas. P. Palmer,  
 W. B. Sloan,  
 John W. Thompson,  
 Oscar F. Wilkins,  
 C. H. Clementi,  
 C. A. Meikle,

Tenue des livres, analyse et résumé.  
 Tenue des livres.  
 Télégraphie.  
 Tenue des livres.  
 Télégraphie.  
 Tenue des livres.  
 do  
 do analyse et résumé.  
 Tenue des livres.  
 do  
 Analyse et résumé, télégraphie.  
 Tenue des livres.  
 do  
 do analyse et résumé.  
 Analyse et résumé.  
 Sténographie.  
 Télégraphie.

*A London.*

Geo. Fraser,	Tenue des livres, analyse et résumé.
Wm. J. French,	Tenue des livres.
Joseph Girardeau,	Traduction, analyse et résumé.
Wellington J. Knox,	Tenue des livres.
Henri Rocheleau,	Traduction.
Arsène Langlois,	Tenue des livres.

*A Winnipeg.*

Jas. Moir Fleming,	Analyse et résumé.
George Laporte,	Composition française.
Wm. A. Ostrom,	Analyse et résumé.
J. J. Heney,	Tenue des livres.

*A Victoria, C.-B.*

Charles Hayward,	Tenue des livres, analyse et résumé.
John McKenzie,	do do
(Pour copie conforme.)	J. THORBURN, LL.D., <i>Président.</i>
	A. D. DECELLES, P. LESUEUR, <i>Secrétaire.</i>

## LISTE DES CANDIDATS AYANT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE À HAMILTON, ONT., LE 4 SEPTEMBRE 1883.

J. E. S. Baillie,	J. McKenna,	G. Springate,
R. S. Beasley,	G. Reed,	A. H. Stewart,
M. Davidson,	H. B. Robinson,	W. Warrack.
J. Eehlin,	E. Sevier,	

## LISTE DES CANDIDATS AYANT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN D'APTITUDE À HAMILTON, ONT., LE 5 SEPTEMBRE 1883.

A. Alexander,	C. F. Jackson,	F. A. Powis.
O. Beattie,	H. Murray,	

*Candidats ayant passé l'examen sur des matières facultatives.*

A. Alexander, tenue des livres,	H. Murray, tenue des livres.
(Pour copie conforme.)	J. THORBURN, LL.D., <i>Président.</i>
	A. D. DECELLES, P. LESUEUR, <i>Secrétaire.</i>

## LISTE DES CANDIDATS AYANT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE EN NOVEMBRE 1889.

*A Moncton, N.-B.*

Fleming, Alexander,	Bourgeois, Denis A.	Gaudet, Placide,
Harris, Henry J.	Cochrane, Thomas J.	Hobin, Charles F.
Kelly, Edward,	Cochrane, John,	McKean, William F.
McDonald, Angus,	Donkin, Lévi B.	Quinane William P.

*A Québec.*

Beaupré, Edouard Eug.	Amyot, Cyrille	Nicolle, Alphonse,
Clifford, James, jr.	Borland Robert,	Philbert, Edouard,

Dubé, David,  
Martel, Joseph R.

Batterton, Edmund,  
Maguire, Thomas Moore,

Parant, Madame A. S.  
Roche, Timothy.

*A Montréal.*

Ayotte, Joseph Elzear,  
Ayotte, Théophile Edouard,  
Burke, William M.  
Balthazard, F.  
Colfer, Edouard Jos.  
Dufour, Avila,  
Duboulay, Adolphe,  
Elie, Alfred,  
Giguère, Joseph,  
Gauvin, Ulric,  
Perrault, Denis R.  
St. Germain, Jean-Bte.

Têtu, Henri,  
Whittaker, William,  
Collard, Joseph Gilchrist,  
Crowe, William Joseph,  
Carpenter, George A.  
Coleman, James J.  
Descarries, Aldéric,  
Gaudet, Michel Henri A.  
Hudon, Alderic,  
King, Joseph,  
Marcille, Louis,  
Nugent, James,

Norcross, A. A.  
Pelletier, Emile,  
Proulx, Alphonsine,  
Roberge, Arthur,  
Sennatt, James,  
Chamard, William,  
Gillespie, Patrick,  
Lynch, Patrick,  
Boivin, Charles,  
Shea, Michael Joseph,  
Groves, William.

*A Ottawa.*

Bradley, John,  
Chambers, James H.  
Dorval, Louis A.  
Fagan, Michael,  
Martin, Dlle M. L.  
Swalwell, Havelock,  
Neagle, Helen,  
Hartnedy, Augustus,  
Austin, John,  
Bourns, Robert G.

Bayne, Charles William,  
Bell, George,  
Belanger, Victor,  
Beatty, Robert A.  
Barrow, John,  
Duhamel, Agnes,  
Dorion, Charles P.  
Fanning, W. F.  
Fraser, Annie,  
Garrett, Wm. P.

Goulden, Wm. R.  
Genest, S. McA.  
Hawley, John A. W.  
Laframboise, Amanda,  
Macdonald, Thomas P.  
Marion, Nelson,  
Ross, Frank R.  
Sutherland, N. McLeod,  
Stevenson, John,  
Gordon, J. A.

*A Belleville.*

Charles, J. H.

James, Henry,

*A Toronto.*

Dawkins, J. B.  
House, Wm. Henry,  
Langstone, Wm. Henry  
Mundy, William,  
Meredith, Wm. Edward,  
Swait, C. E.  
Humphrey, Wm. Henry,  
Reid, Samuel,  
Winters, Chas. A.  
Douglas, John,  
Bracken, Wm. John,  
Beers, James Richard,

Clancy, Hugh P.  
Campbell, Ernest,  
Cochran, Fred'k S.  
Eden, William,  
Fleming, J.  
Fitzhenry, Thomas,  
Guinane, Joseph,  
Griffith, Wm. N.  
Haycock, Thomas,  
Harris, Henry James,  
Ingram, John A.  
Klippert, Adam E.

Kirkpatrick, Andrew,  
Kennersley, Joseph.  
McGill, Alexander,  
McRae, Edgar,  
Ruttan, J. W.  
Spencer, Edward,  
Thompson, Hedley Vicars,  
Westman, Thomas,  
Woodcock, Wm. B.  
Philp, Frederick,  
Pollock, George,  
McCann, Wm. John.

*A London.*

Alcock, James,  
Markle, Albert,  
Le Tonturier, Francis,  
Collier, George B.

Dawson, James H. B.  
Findlater, Wm. F. W.  
Land, Allan,

McVicar, Wm. W.  
Prince, Octavius,  
McMullin, Danl. C.

(Signé)

J. THORBURN, LL.D.,

*Président.*

A. D. DECELLES,

P. LESUEUR,

*Secrétaire.*

LISTE DES CANDIDATS AYANT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN D'APTITUDE EN  
NOVEMBRE 1883.

*A Moncton, N.B.*

Brittain, Edwin L.  
Bourque, Aimé P.

Campbell, John,  
Foster, Albert B.,

Kaye, Frank C.  
Murray, Alexander.

*A Québec.*

Battle, John James,  
Green Samuel,  
Kerr, Patrick,

Huot, Abel,  
Belleau, Antoine E.

Larue, Louis Jos. Henri,  
Suzor, Louis.

*A Montréal.*

Bruneau, P. C. Adolphe,  
Chandler, Henri,  
Dubois, Séraphin A.  
Keayes, James Alexander,  
Lorange, Oscar,  
Blondeau, Antoine,

Murphy William,  
Sommers, W.  
Turgeon, Edouard L.  
Lamoureux, Arthur E.  
Lamoureux, E. Alphonse.

O'Donoghue, Daniel,  
Plouffe, Michel Jos.  
Dorais, Joseph T.  
Chavot, Cyprien,  
McIntosh, A. Dieudonné.

*A Ottawa.*

Brophy, John P.  
Clarabut, Daniel,  
Cochran, W. C.  
Coleman, Lewis H.  
Code, Clara,  
Coughlin, Mary Ann  
Doyles, James E. H.  
Francis, James,  
Fraser, Henrietta L.  
Gillies, Angus,  
Galbraith, John,

Griffith, John,  
Hennessey, George,  
Kemp, Alfred E.  
Lally, John J.  
Lally, Patrick Joseph,  
Lane, Amy C.  
Moffatt, Wm. A.  
Martin, James,  
Noël, Louis Elizé,  
Prevost, Denise,  
Pelton, James Ed.

Rathey, Joseph Nap.  
Sharpe, Henry, Parsons,  
Sanborn, Julia,  
Stewart, Harriet S.  
Stevenson, James,  
Tobin, Laleah,  
Winter, Charles F.  
Bissett, Francis,  
Garon, Clementine,  
Chateauvert, Geo. Edouard.

*A Belleville.*

Cook, J. E.  
Lazier, S. W.

Lefebvre, Moise,

Solmes, Richard.

*A Toronto.*

Baldwin, Louisa M.  
Boddy, James S.  
Briggs, James Robert,  
Bingeman, John S.  
Booth, George,  
Corcoran, John,  
Campbell, Alexander,  
Dwyer, Henry Alexander  
Durham, Robert,  
Dillon, Richard,  
Flynn, James P.  
Gould, Thomas D.  
Gray Samuel,  
Jarvis, Julia E.

Murchison, Dalton,  
Mitchell, George,  
Matthews, W. C.  
McLeay, John A.  
Noble, Thomas A.  
Robb, Alexander,  
Smith, John S.  
Siegmann, L. Philip,  
Sanderson, William,  
Sweetnam, George Booker,  
Smith, James Allison,  
Saunders, Samuel J.  
Stoddart, James,

Smith, Charles E.  
Swan, W. H.  
Simpson, George,  
Symons, Alfred,  
Sparks, Walter,  
Thompson, Wm. John,  
Thompson, John W.  
Thompson, Wm. Wallace,  
Black, Thomas,  
Priest, G. W.  
O'Farrell, John,  
Somerville, Charles,  
Lamont, Robert.

*A London.*

Berry, Henry Lee,  
Brown, James,  
Carruthers, Arthur,

Forester, James H.  
Hutchinson, Fred'k J.  
Hughes, Richard A.

Mollard, John Thomas,  
Softly, Edward,  
Johnson, John M.

Devinney, Francis J.

Hume, Herbert E.

Maitland, Malcolm.

(Signé)

J. THORBURN, LL.D.,

*Président.*

A. D. DECELLES.

P. LESUEUR,

*Secrétaire.*LISTE DES CANDIDATS AYANT PASSÉ AVEC SUCCÈS L'EXAMEN SUR UNE OU PLUS  
DES MATIÈRES FACULTATIVES :—

Noms.

Matières.

*A Moncton, N.B.*

Brittain, Edwin L.

Tenue des livres.

Campbell, John,

Analyse et résumé.

Foster, Albert B.

Analyse et résumé.

Hayes, Edwin C.

Analyse et résumé.

Bourque, Aimé P.

Traduction.

*A Montréal.*

Butler, Tobias,

Analyse et résumé.

Dubois, Seraphin A.,

Analyse et résumé.

Turgeon, Edouard L,

Composition, traduction, tenue des livres,  
analyse et résumé.

Lamoureux, Arthur E.,

Composition et traduction.

Lamoureux, E. Alphonse,

Traduction.

*A Ottawa.*

Clarabut, Daniel,

Analyse et résumé.

Chute, Lyman H.

Tenue des livres, télégraphie et calligra-  
phie mécanique.

Coleman, Louis H.

Composition, analyse et résumé.

Grout, Francis,

Analyse et résumé, calligraphie mécanique.

Geddes, Alfred L.

Analyse et résumé.

Hennessey, George,

Composition, analyse et résumé.

Jarvis, Ernest L.

Tenue des livres.

Rathey, Louis Nap.

Composition, traduction.

Sharpe, Henry Parsons,

Analyse et résumé.

Taylor, E. F.,

do

Tabor, C. M.,

do

Winters, Charles F.

do

Wilson, Wm. Thomas,

do

Nicholson, Vernon C.

Analyse et résumé, calligraphie mécanique.

Sanborn, Julia,

Sténographie.

*A Belleville.*

Lefebvre, Moise,

Composition.

*A Toronto.*

Matthews, W. C.

Analyse et résumé.

McLeay, John A.

Analyse et résumé, sténographie.

Sweetnam, Geo. Booker,

Analyse et résumé.

Priest, G. W.

do

Gurnett, T. B.

Sténographie.

*A London.*

Hutchinson, Fred'k J.

Tenue des livres, analyse et résumé.

Hume, Herbert E.

do do

(Signé)

J. THORBURN, LL.D., *président.*

A. D. DECELLES,

P. LESUEUR, *Secrétaire.*

---

---

## ÉTAT DÉTAILLÉ

(34)

Des garanties et sécurités enregistrées dans le département du secrétaire d'Etat du Canada, conformément à l'acte 31 Victoria, chap. 37, section 15.

---

## REPONSE

(35)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 16 avril 1883;— pour un état faisant connaître tous les accidents arrivés sur les divers chemins de fer en Canada pendant les trois dernières années expirées le 31 décembre 1882, entraînant soit pertes de vie, blessures, ou dommages à la propriété, et un relevé séparé pour chaque voie ferrée, indiquant l'étendue et les détails de tels accidents, la localité où ils sont arrivés, leur cause et leur nature; et, dans les cas où les accidents ont eu des résultats fatals, si une enquête de coroner a eu lieu ou non, avec les divers verdicts rendus; et copie des règles et règlements de chacune des dites compagnies de chemins de fer, tel que requis par la section 55 de l'acte des chemins de fer, 1879. Les états ci-dessus devant comprendre des états semblables pour les chemins de fer du gouvernement.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

Secrétariat d'Etat,  
30 janvier 1884.

---

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, l'état détaillé et la réponse ci-dessus ne sont pas imprimés.]



## RÉPONSES

(36)

A des ORDRES de la CHAMBRE DES COMMUNES, datés respectivement 9 et 11 avril 1883 ; — pour un état indiquant la valeur des instruments aratoires, voitures, wagons, etc., sur laquelle ont été basés les nouveaux droits spécifiques projetés, avec les données qui ont servi à établir cette valeur. Aussi, un état des valeurs qui ont servi de base aux calculs des droits projetés sur les articles que l'on se propose de frapper d'un droit spécifique ou spécifique et *ad valorem* combinés, en vertu des résolutions du tarif déposés sur le bureau.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

*Secrétaire d'Etat.*

Secrétariat d'Etat,

30 janvier 1884.

---

## ÉTAT

(36a)

[PARTIEL.]

De toutes les dépenses faites par le comité nommé durant la session de 1882, pour s'enquérir de l'opération du tarif sur les intérêts agricoles de la Puissance, et de faire rapport à ce sujet.

---

## RÉPONSE

(36b)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 23 janvier 1884 ; — pour copie de toute pétition au ministre de l'agriculture, demandant que l'on accorde des prix pour les meilleurs essais, traités et autres compositions littéraires sur l'industrie agricole et les arts mécaniques, et que l'on fasse circuler chez les cultivateurs et les artisans les manuels et essais sur l'art agricole et les arts mécaniques.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

*Secrétaire d'Etat.*

Secrétariat d'Etat,

15 février 1884.

---

*Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, les réponses et l'état ci-dessus ne sont pas imprimés.*

---

## STATISTIQUE AGRICOLE

(36c)

Du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, pour l'année 1883.

---

### RÉPONSE

(37)

A une ADRESSE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 30 avril 1883 ;  
—pour copie de toute correspondance échangée entre le ministre des douanes et aucunes personnes, touchant la remise du droit sur le fer importé pour la construction du pont Dufferin, en 1873, avec copie de tout ordre en conseil autorisant telle remise, et du mémoire du ministre des douanes recommandant cette remise, et les raisons données à l'appui. Aussi, état faisant connaître la valeur du fer déclaré en douane, et le montant des droits remis.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
30 janvier 1884.

*Secrétaire d'Etat.*

---

## RAPPORT OFFICIEL

(38)

De la distribution des statuts de la Puissance du Canada, 46 Vic., 1ère session du 5me Parlement, 1883.

---

## RAPPORT

(38a)

Des Commissaires chargés de refondre et reviser les Statuts du Canada.

---

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, les statistiques agricoles, réponses et rapports ne sont pas imprimés.]

---

---

## REPONSE

(39)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 23 janvier 1884 ;— pour copie de tous ordres et avis administratifs au sujet de l'emprunt canadien projeté de quatre millions, avec un état faisant connaître les offres faites, les taux et montants ; les offres acceptées avec les taux et les montants ; les montants pris depuis et les taux ; et aussi le taux auquel la balance de l'emprunt est maintenant offerte.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

Secrétariat d'Etat,  
30 janvier 1884.

---

## RÉPONSE

(39a)

A une ADRESSE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 1er février 1884 ;—pour copie de tous papiers ou correspondance concernant la mission du ministre des finances en Angleterre, en 1883, dans le but de prendre des arrangements pour l'émission d'un nouvel emprunt ; aussi, copie de son rapport au conseil, s'il en est, à ce sujet.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

Secrétariat d'Etat,  
19 février 1884.

---

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, les réponses ci-dessus ne sont pas imprimées.]

---

---

## RÉPONSE

(40)

A une ADRESSE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 23 janvier 1884 ;  
—pour un état détaillé du compte du gouvernement du Canada avec la Banque d'Echange du Canada, faisant connaître les diverses sommes déposées par le gouvernement dans cette banque et retirées de la dite banque, avec les dates de tels dépôts et retraits, et les montants et les dates de tous paiements d'intérêts sur tels dépôts, et l'état actuel du compte, avec un état des conditions auxquelles ces dépôts ont été faits ; et copie de toute correspondance et de tous télégrammes, ordres en conseil, obligations ou autres garanties concernant tous tels dépôts ou retraits.

Par ordre,

Secrétariat d'Etat,  
26 janvier 1884.

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

---

## RAPPORT

(41)

En conformité avec la section 25 de "l'Acte concernant le Recensement et la Statistique."

---

## RÉPONSE

(42)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 31 janvier 1884 ;  
—pour un relevé de la somme dépensée chaque année, depuis le changement de système, par chaque département, à même la somme ronde votée pour les documents de la session ; tel relevé devant être placé sous les mêmes chapitres que ceux qui renfermaient cette dépense antérieurement au changement.

Par ordre,

Secrétariat d'Etat,  
2 février 1884.

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

## REPONSE

(43)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 28 janvier 1884;— pour un état détaillé, avec dates, articles et pièces justificatives concernant l'emploi des sommes de \$5,000 et \$2,688.74, en vertu des mandats émis par le gouverneur général en date du 7 novembre 1883 et du 17 janvier 1884, pour le paiement des dites sommes au "*Courrier de St-Hyacinthe*." Aussi, pour détails de même nature touchant l'emploi de \$3,239.20, en vertu du mandat du 27 octobre 1883, pour la publication des procès-verbaux de la Société Royale.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétaire d'Etat.

Secrétariat d'Etat,

2 février 1884.

## REPONSE

(44)

A une ADRESSE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 30 avril 1883;— demandant copie de tous ordres en conseil, rapports et correspondance relativement à la destitution de David D'Amour, ci-devant capitaine du phare-flottant de l'Isle Rouge.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétaire d'Etat.

Secrétariat d'Etat,

25 janvier 1884.

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, les réponses ci-dessus ne sont pas imprimées.]

---

---

## REPOSE

(45)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 23 janvier 1884;—  
pour copie du rapport du capitaine Scott, de la marine royale, et de ses  
assesseurs, sur la perte du steamer "Princess Louise," et de la preuve  
faite lors de l'enquête sur la perte de ce steamer.

Par ordre,

Secrétariat d'État,  
30 janvier 1884.

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

---

*[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la  
réponse qui précède est imprimée pour distribution seulement.]*

---

## REPOSE

(45a)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 23 janvier 1884;—  
pour copie des devis et du contrat passé par le gouvernement avec  
Jotham O'Brien pour la construction du steamer "Princess Louise";  
aussi, un état de tous montants d'argent payés à compte de la dite  
construction; copie de tous ordres et de toutes instructions concernant  
le remorquage du dit steamer de Maccan à Halifax, et de tous contrats,  
correspondance ou documents relatifs à l'obtention et à la construction  
de machines pour le dit steamer.

Par ordre,

Secrétariat d'État,  
19 février 1884.

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

---

*[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la  
réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]*

## RÉPONSE

(45b)

A UN ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 28 janvier 1884;— pour copie de tous rapports faits par les inspecteurs de bateaux à vapeur sur les coques et machines des steamers “St. Lawrence,” “Princess of Wales” et “Northern Light,” depuis la nomination des inspecteurs, et de toute correspondance, dépêches télégraphiques et papiers concernant la cessation du transport des voyageurs et des marchandises par les deux premiers de ces steamers pendant la dernière saison, ou concernant l'emploi du “Northern Light” et du “Napoléon III” en leur lieu et place. Aussi, copie de tous certificats donnés par les dits inspecteurs à chacun des dits steamers “Northern Light” et “Napoléon III.” Aussi, copie de toute correspondance, télégrammes ou documents se rapportant à la condition du “Northern Light” ou aux réparations qui lui ont été faites à Pictou l'été dernier.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
13 mars 1884.

Secrétaire d'Etat.

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse qui précède est imprimée pour distribution seulement.]

## REPONSE

(45c)

A UN ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 12 mars 1884;— pour un état donnant les noms des différentes personnes qui ont envoyé des soumissions pour la construction d'un steamer pour remplacer le *Princess Louise*, et le nom de la personne à qui le contrat a été donné; aussi, copie du devis fourni aux personnes qui ont présenté des soumissions.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
17 mars 1884.

Secrétaire d'Etat.

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]

## RÉPONSE

(45d)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 3 mars 1884;—  
pour un état détaillé du montant payé à M. Jotham O'Brien sur son  
contrat pour la construction du steamer *Princess Louise*, avec les dates  
et sommes respectives payées; aussi, copie de tous certificats sur le visa  
desquels les dits montants ou partie d'iceux ont été payés.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
2 avril 1884.

*Secrétaire d'Etat.*

## RÉPONSE

(45e)

[PARTIELLE]

A une ADRESSE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 2 mars 1884;—  
pour copie de toute correspondance, ordres en conseil et tout autre  
document concernant une allocation pour le service d'hiver fait sur le  
Saint-Laurent, entre la Malbaie et la Rivière-Ouelle, par le vapeur  
*Folger*, et aussi un état des sommes payées ou à être payées par le  
gouvernement fédéral à cette fin.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
8 avril 1884.

*Secrétaire d'Etat.*



## REPONSE

(46)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 21 janvier 1884 :— pour un état dressé suivant la formule employée pour les relevés publiés dans la *Gazette*, des exportations et importations, du 1er juillet 1882 au 1er janvier 1883, et du 1er juillet 1883 au 1er janvier 1884, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays.

Par ordre,

Secrétariat d'Etat,  
2 février 1884.

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse qui précède est imprimée pour distribution seulement.]

## RÉPONSE

(47)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 9 avril 1883 ;— pour copie de toute correspondance échangée entre aucun département du gouvernement et toute personne quelconque au sujet de la nomination de James H. Jacques et Charles Kearney, du comté de Carleton, N.-B., ou de l'un ou de l'autre, à des emplois dans le service civil du Canada.

Secrétariat d'Etat,  
1er février 1884.

Par ordre,  
J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]

---

## RÉPONSE

(47a)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 11 février 1884 ;— pour copie de toute correspondance échangée entre aucun département du gouvernement et toute personne quelconque au sujet de la nomination de James H. Jacques et Charles Kearney, du comté de Carleton, N.-B., ou de l'un ou de l'autre, à des emplois dans le service civil du Canada ; aussi, copie de toute correspondance et demandes faites par le gouvernement au sujet de leur position dans le service civil.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

*Secrétaire d'Etat.*Secrétariat d'Etat,  
6 mars 1884.

---

## RÉPONSE

(48)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 26 février 1883 ;— pour copie de tous mémoires, pétitions et correspondance quelconque, demandant un drawback sur les sucres raffinés en Canada et exportés en pays étrangers ; les noms des personnes qui ont fait la demande, un état du drawback proposé, et toute réponse du gouvernement à ce sujet ; aussi, copie de tous règlements faits au sujet de tel drawback.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

*Secrétaire d'Etat.*Secrétariat d'Etat,  
1er février 1884.

---

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, les réponses ci-dessus ne sont pas imprimées.]

## RÉPONSE

(48a)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 28 janvier 1884 ;— pour un état faisant connaître toutes les demandes faites pour drawbacks sur les matériaux employés pour la construction des navires, pendant l'année expirée le 30 juin 1883, et aussi, pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883 ; donnant le nom de la personne qui a fait la demande, le nom et le tonnage du navire, et le montant payé.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
15 février 1884.

*Secrétaire d'Etat.*

## REPOSE

(48b)

A un ordre de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 23 janvier 1884 ;— pour un état de toutes les réclamations (non insérées dans le dernier rapport) présentées à l'effet d'obtenir une remise de droits sur des articles fabriqués pour l'exportation : état indiquant le nom de tous ceux qui ont fait la demande, le siège de leurs opérations, les articles sur lesquels ils ont demandé une remise de droits et le montant du drawback, établissant une différence entre les réclamations qui ont été admises ou rejetées et celles qui n'ont pas encore été décidées, et donnant le motif du refus ; aussi, copie de tous les règlements établis par le département au sujet de ces réclamations, ainsi que copie des réclamations admises et de l'attestation de l'exportateur.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
15 février 1884.

*Secrétaire d'Etat.*

## REPONSE

(48c)

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 28 janvier 1884 ;— pour copie de tous mémoires, pétitions et correspondance quelconque, non compris dans l'ordre de la dernière session, demandant un drawback sur les sucres raffinés en Canada et exportés en pays étrangers ; les noms des personnes qui en ont fait la demande, un état du drawback proposé, et toute réponse du gouvernement à ce sujet ; aussi, copie de tous règlements faits au sujet de tel drawback.

Par ordre,

Secrétariat d'Etat,  
29 février 1884.

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]

## REPONSE

(48d)

A une ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 3 mars 1884 ;— pour un relevé des remises de droits faites sur la toile à voiles achetée pour navires et bateaux-pêcheurs, en vertu de l'Acte des douanes de l'année dernière ; le dit relevé donnant les noms de ceux à qui ces remises ont été faites, le montant de chacune, et si c'est pour voiles de navires ou de bateaux-pêcheurs.

Par ordre,

Secrétariat d'Etat,  
13 mars 1884.

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse qui précède est imprimée pour distribution seulement.]

---



---

## RÉPONSE

(49)

A une ADRESSE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 16 avril 1883 ;— pour copie de la correspondance et des rapports au conseil et ordres en conseil concernant la réclamation de M. Dunstan, d'Halifax, pour remise de droits sur machines destinées à une raffinerie de sucre.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
2 février 1884.

*Secrétaire d'Etat.*

---

## REPONSE SUPPLEMENTAIRE.

(49a)

A une ADRESSE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 16 avril 1883 ;— pour copie de la correspondance et des rapports au conseil et ordres en conseil concernant la réclamation de M. Dunstan, d'Halifax, pour remise de droits sur machines destinées à une raffinerie de sucre.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
11 mars 1884.

*Secrétaire d'Etat.*

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse et la réponse supplémentaire ci-dessus ne sont pas imprimées.]

---

## RÉPONSE

(50)

A une ADRESSE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 21 mars 1883 ;— pour copie de tous les ordres en conseil, documents et de la correspondance relative à l'octroi de permis pour couper du bois, pin ou autres essences, sur les terres des sauvages, dans la province d'Ontario, depuis 1875 jusqu'à présent.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,

Secrétariat d'Etat,  
25 mai 1883.

*Secrétaire d'Etat.*

[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse ci-dessus est imprimée pour distribution seulement.]

## RÉPONSE

(50a)

- A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 15 mars 1883 ;— pour un état indiquant le nombre total de licences ou permis pour la coupe du bois demandés et accordés ou refusés jusqu'au 1er février 1883.
2. La superficie approximative couverte par chaque licence ou demande.
  3. La somme de prime ou boni par mille carré, et la somme totale payée au gouvernement et reçue par lui pour chaque licence.
  4. Le nom et le domicile de chaque personne qui a demandé une licence.
  5. La date de chaque demande de licence, et le nombre d'années pour lesquelles chaque licence est accordée.
  6. Les honoraires de souchetage de la couronne imposés ou imposables sur chaque licence.
  7. L'essence, la quantité et la qualité du bois dans chaque concession.
  8. Copie des réclamations présentées au gouvernement pour ces concessions, et de toutes pétitions, représentations ou communications faites ou envoyées au gouvernement concernant les dites concessions, licences ou coupes de bois, et de la correspondance échangée avec le gouvernement au sujet de ces réclamations et se rattachant aux dites concessions, terres, licences ou coupes de bois, et la décision prise par le gouvernement à ce sujet.
- Aussi, copie des cartes ou plans indiquant la situation et l'étendue des terres couvertes par ces licences ou permis.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

Secrétariat d'Etat,  
28 février 1884.

*[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse qui précède est imprimée pour la distribution seulement.]*

## RÉPONSE

(50b)

- A une ADRESSE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 25 janvier 1884 ;— pour copie de tous ordres en conseil, correspondance et ordres administratifs au sujet de l'annulation et de la suspension des licences pour couper du bois sur les terres des sauvages près de Fort-William, sur la réserve de Fort-William.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

Secrétariat d'Etat,  
13 mars 1884.

*[Conformément à la recommandation du comité collectif des impressions, la réponse ci-dessus n'est pas imprimée.]*

## RÉPONSE

(50c)

[PARTIELLE.]

A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 15 mars 1884 ;  
pour un état indiquant—

1. Le nombre total des licences ou permis pour la coupe du bois demandés et accordés ou refusés, jusqu'au 1er février 1883.
2. La superficie couverte par chaque licence ou demande.
3. Le montant de prime ou boni par mille carré, et la somme totale payée au gouvernement et reçue par lui pour toute telle licence.
4. Les noms et domicile de chaque personne qui a demandé une licence.
5. La date de chaque demande de licence, et le nombre d'années pour lesquelles chaque licence est accordée.
6. Les honoraires de la couronne ou droit de souche imposés ou imposables pour chaque licence.
7. L'essence, la qualité et la quantité du bois dans chaque concession.
8. Copie de toutes réclamations présentées au gouvernement pour toute telle concession par toutes personnes quelconques, et de toutes pétitions, remontrances ou communications adressées ou présentées au gouvernement concernant telles concessions, licences ou bois, et de toute correspondance échangée avec le gouvernement au sujet de telles réclamations, ou se rapportant en quelque manière aux dites concessions, terrains, licences ou bois, et la décision prise par le gouvernement à ce sujet ; aussi, copie de toutes cartes ou plans indiquant la situation et l'étendue de telles licences ou permis.

---

---

## REPONSE

(51)

- A un ORDRE de la CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 28 janvier 1884:—  
pour un état donnant le nombre de fermes d'approvisionnement et de  
fermes pour l'instruction des sauvages qui ont été fermées ou qui ont  
cessé d'être exploitées depuis le 1er janvier 1882.
2. Le site de telles fermes ou leur nom ou désignation.
  3. Le motif de la fermeture ou de la cessation de l'exploitation.
  4. Le nom du surintendant, du gérant et de l'instructeur.
  5. Le nombre d'hommes employés sur chaque ferme en 1882 et 1883; les  
noms et la nationalité de tels employés, spécifiant tout particulièrement  
le nombre de sauvages ainsi employés.
  6. Le coût de chaque ferme pour les dites années, séparément.
  7. Le rapport de T. P. Wadsworth, inspecteur des agences et fermes des  
sauvages, pour 1883, ou tout rapport supplémentaire fait par lui.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

Secrétariat d'Etat,  
2 février 1884.



## RÉPONSE

(52)

A UNE ADRESSE DE LA CHAMBRE DES COMMUNES, en date du 16 avril 1883 :  
 — Pour copie de la correspondance échangée entre les gouvernements d'Ontario et du Canada au sujet de la vente de l'île La Cloche, près la baie Georgienne, ou des îles au Canard, et au sujet des prétentions des deux gouvernements sur certaines îles voisines ; aussi, copie de la correspondance et de tous les documents concernant les ventes de ces îles, avec un exposé des circonstances et détails de ces ventes, comprenant les dates, les noms et les prix.

Par ordre,

J. A. CHAPLEAU,  
*Secrétaire d'Etat.*

Département du secrétaire d'Etat,  
 26 mai 1883.

Etat indiquant les îles qui ont été vendues sur le lac Huron, dans le voisinage de la Grande Manitouline, ainsi que les noms des acquéreurs, la date de la vente, et le prix auquel elles ont été vendues.

NOM DE L'ÎLE.	NOM DE L'ACQUÉREUR.	DATE DE LA VENTE.	PRIX.
Ile aux Framboises....	Peter Gow et Robt. Melville.	25 octobre 1879....	\$1,000 00
Ile de la Chèvre.....	Bryan McKay.....	7 juillet 1880.....	100 00
Ile La Cloche.....	S. W. Buchner.....	7 juillet 1881.....	2,500 00
Ile au Picnic.....	Peter McLean Campbell.....	11 août 1881.....	100 00
Iles au Canard,—la grande et celle du large....	C. H. Gauthier.....	4 octobre 1881.....	1,835 00
Ile Beauty.....	Alex. B. Petrie.....	17 mars 1882.....	210 00
Ile Fitzwilliam.....	Joseph Cozens.....	12 juin 1882.....	2,500 00

Département des affaires des sauvages, Ottawa, 17 mai 1883.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ETAT, OTTAWA, 30 mai 1882.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer qu'il a été reçu à ce département une dépêche de Son Honneur le lieutenant-gouverneur d'Ontario, disant qu'il voit que les journaux ont annoncé récemment que le gouvernement du Canada avait pris sur lui de vendre, moyennant un prix nominal, l'île connue sous le nom de "La Cloche," située près de la rive nord de la baie Georgienne, entre l'île Manitouline et la terre ferme, en se fondant sur la prétention que l'île "La Cloche" avait été donnée à ce gouvernement en fidéicommis pour les sauvages.

Son Honneur dit que son gouvernement serait bien aise de savoir si cette nouvelle est vraie ou fausse, et si elle est vraie, il demande respectueusement à connaître les raisons sur lesquelles étaient fondées les prétentions du gouvernement fédéral sur

cette île, vu que, d'après ce qu'en connaît le dit gouvernement d'Ontario, les sauvages n'ont jamais réclamé cette île depuis la conclusion du traité fait avec sir Francis Bond Head à Manitowaning en 1836, et que s'il a jamais existé quelque doute sur le fait de la cession complète de "La Cloche" en vertu du dit traité, ce doute semble écarté par le traité de 1862.

Il représente toutefois qu'il n'y a jamais eu de doute qu'en vertu du traité de Manitowaning, cette île, de même que les autres îles nombreuses situées le long de la rive nord de la baie Georgienne, est devenue la propriété de la couronne, libérée de tout fidéicommiss en faveur des sauvages, et que le plus qu'on ait jamais supposé être réservé aux sauvages en vertu de ce traité se compose des trois îles connues sous le nom de "Manitoulines," savoir : la 2<sup>ème</sup> Manitouline ou île Cockburn, la 3<sup>ème</sup> ou Grande-Manitouline, et la 4<sup>ème</sup> Manitouline, ou île Fitzwilliam, et le droit donné sur ces îles n'était pas un droit général de propriété appartenant à tous les sauvages ou à une tribu ou à des tribus quelconques, mais un droit d'habitation devant être conféré aux sauvages qui établiraient là leur résidence.

Il est de plus représenté par Son Honneur qu'au temps de la conclusion de ce traité, on s'attendait qu'un grand nombre de sauvages irait se fixer dans ces îles ; mais comme cette attente a été trompée, il fut fait une nouvelle convention par le traité de 1862 cité plus haut, et les sauvages renoncèrent à leur droit et à tout intérêt ou avantage qu'ils pouvaient avoir sur les îles Manitoulines, à l'exception de la Grande-Manitouline, ou sur toutes les îles voisines, le gouvernement se chargeant de vendre à leur profit les terres de la Grande-Manitouline qui devaient être cédées aux sauvages pour être occupées par eux.

Son Honneur ajoute que dans le cas où une vente aurait été faite effectivement, son gouvernement serait heureux d'être informé du prix de vente et du nom ou des noms de l'acquéreur ou des acquéreurs, car la rumeur prétend que le prix d'achat a été de \$1,500, et l'île comprend environ 40,000 acres dont la plus grande partie *consiste en terres d'excellente qualité.*

Son Honneur fait observer qu'il a été dit également que le gouvernement du Canada avait pris sur lui de vendre les îles au Canard, situées à une distance considérable au sud de la Grande-Manitouline ; et il représente que son gouvernement désire savoir si cette assertion est fondée, et, si elle l'est, il demande le nom de la personne ou des personnes à qui la vente a été faite, et le prix obtenu par cette vente.

Il ajoute que si le gouvernement fédéral a pris sur lui de faire ces ventes, son gouvernement proteste avec la plus grande énergie contre toute vente ultérieure par le gouvernement du Canada de toute portion de terre dans aucune des îles de la rive nord de la baie Georgienne, excepté dans la Grande-Manitouline, à moins que ce ne soit avec le consentement du gouvernement d'Ontario.

Son Honneur demande en outre qu'il soit donné à son gouvernement un exposé faisant connaître les îles auxquelles le gouvernement du Canada prétendait ou prétend avoir droit sur la rive nord de la Baie Georgienne, ainsi que les raisons de telles prétentions ; et il dit qu'aussitôt après avoir obtenu ces renseignements, son gouvernement suggérera quelque mode au moyen duquel pourra être décidée la question en litige entre les deux gouvernements au sujet de ces îles, et au sujet des îles de la rive orientale de la baie Georgienne, au sud de la Pointe de l'Orignal.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

EDOUARD J. LANGEVIN, sous-secrétaire d'Etat.

Je crois que la question soulevée par le gouvernement d'Ontario est celle de savoir si "La Cloche" et les autres îles désignées, sont ou non comprises dans la description que contiennent les traités cités. Il vaudrait mieux déférer au ministère de la justice, pour qu'il en fasse rapport au ministère de l'intérieur, les documents avec les extraits au complet des traités ou renvoi à ces extraits, et un exact exposé des faits, le tout avec des cartes indiquant la situation de ces îles.

14 juin 1882.

A. CAMPBELL, sur. gén. intérim. des affaires des sauvages.

(Mémoire.)

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 13 juin 1882.

Le sousigné a l'honneur de soumettre une lettre du sous-secrétaire d'Etat, datée le 30 du mois dernier, et communiquant le contenu d'une dépêche de Son Honneur le lieutenant-gouverneur d'Ontario relative à l'île de "La Cloche" et à d'autres îles du lac Huron, gardées en fidéicommiss par ce département pour être vendues au profit des Ojibewas et des Chippewas de l'île Manitouline.

Le soussigné a l'honneur de dire, à ce sujet, que par un traité fait à Manitowaning le 9 août 1836 par sir Francis Bond Head avec les Outaouais et les Chippewas, qui réclamaient les îles connues comme formant le groupe des Manitoulines, de même que les îles de la rive nord du lac Huron, lesquelles étaient aussi réclamées par "les Anglais," sir Francis Bond Head renonça de la part de Sa Majesté à toute prétention sur ces îles, dans le but d'en faire la résidence de tous les sauvages qui désireraient se civiliser et aussi être complètement séparés des blancs.

Par le même traité les Outaouais et les Ojibewas abandonnèrent leurs prétentions sur ces îles, et consentirent à ce qu'elles devinssent la propriété, sous la couronne, de tous les sauvages auxquels il pourrait être permis d'y résider.

On voit par conséquent que les prétentions de la couronne sur ces îles, sauf comme lieu de résidence pour les sauvages qui pourraient aller subséquemment s'y établir, ainsi que la prétention des Outaouais et des Chippewas, qui contestaient le droit de propriété de la couronne sur ces îles, furent abandonnées par sir Francis Bond Head de la part de la couronne, et par les chefs et les principaux hommes de la nation des Outaouais et des Chippewas, qui signèrent le traité pour les leurs.

Conséquemment, les îles en question ont cessé d'être, depuis cette date, la propriété soit de la couronne ou des Chippewas et des Outaouais, et elles sont devenues celle de tous les sauvages auxquels permission pourrait être donnée d'y résider.

Le 6 octobre de l'année 1862, un traité fut conclu par le surintendant général des affaires des sauvages sous l'autorité d'un arrêté de Son Excellence en conseil, datée le 12 septembre 1862, avec les sauvages nommés en dernier lieu et qui, après leur établissement sur ces îles, furent connus sous le nom d'Ojibewas et d'Outaouais de l'île Manitouline. Ces sauvages, en vertu du dit traité, cédèrent tous leurs droits, titres, intérêts et prétentions sur les grandes îles Manitoulines et sur "les îles adjacentes qui ont été considérées ou réclamées comme appartenant aux premières," et sur chaque partie de ces îles, à Sa Majesté, ses héritiers et successeurs, pour toujours, en considération d'une somme d'argent payée comptant, et en considération de plus de telles sommes d'argent qui pourront être réalisées de temps en temps comme intérêt sur le prix de vente des terres ainsi cédées devant être vendues à leur profit. Il résulte donc de ce qui précède que ce département avait le droit de vendre "l'île La Cloche," qui est voisine de la Grande Manitouline, et qui certainement forme partie des groupes d'îles dont il est question dans le traité de 1836.

Quant à la somme réalisée par la vente de cette île, le soussigné a l'honneur de dire qu'il a été payé pour cette île \$2,500, et non \$1,500, comme le dit la dépêche de Son Honneur ; et ce prix était basé sur l'évaluation faite par le surintendant local des sauvages à l'île Manitouline.

Relativement aux îles au Canard, au sujet de la vente desquelles il est aussi demandé des renseignements par Son Honneur, le soussigné dit que ces îles ont été vendues le 4 octobre 1881, et que le prix qui en a été payé était de 50 centins l'acre, l'acquéreur se chargeant des frais de l'arpentage.

Le prix auquel l'île a été vendue est le même que celui auquel sont vendues les terres arpentées aux frais du département sur les îles Manitoulines.

En ce qui concerne les îles réclamées par le gouvernement provincial sur la rive nord de la baie Georgienne, les faits ci-dessus mentionnés tendent à faire voir que toutes les îles des rives nord de la baie Georgienne et du lac Huron appartiennent effectivement au gouvernement fédéral, et que le traité de 1850, fait par l'honorable M. William Robinson avec les Ojibewas du lac Huron, et en vertu duquel ces derniers prirent sur eux de céder, en même temps que les terres de la rive nord, les îles situées

en face de ces terres, était *ultra vires* en ce qui touche à ces îles, vu que les Ojibeways ainsi que les Outaouais avaient, antérieurement à la date du traité Robinson, c'est-à-dire le traité de 1836 conclu avec sir Francis Bond Head, abandonné toute prétention sur les dites îles ; ils n'avaient donc, à la date du traité de 1850, aucun intérêt à céder relativement à ces îles.

Le soussigné est d'avis que les faits ci-dessus doivent être communiqués à Son Honneur le lieutenant-gouverneur par la voie régulière.

Le tout respectueusement soumis,

L. VANKOUGHNET,

Sous-surintendant général des affaires des sauvages.

L'honorable sir ALEXANDER CAMPBELL,

Surintendant général intérimaire des affaires des sauvages.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 19 juin 1882.

MONSIEUR,—J'ai reçu du surintendant général intérimaire des affaires des sauvages, instruction de vous transmettre les documents relatifs aux prétentions du gouvernement du Canada et du gouvernement provincial d'Ontario sur l'île La Cloche et sur d'autres îles mentionnées dans la dépêche du 30 du mois dernier, ci-annexée, venant du sous-secrétaire d'Etat, et communiquant l'opinion et les désirs de Son Honneur le lieutenant-gouverneur d'Ontario au sujet de la question en litige.

Je vous transmets aussi une copie du traité fait par Son Excellence sir Francis Bond Head à Manitowaning le 9 août 1836, avec les sauvages Outaouais et Chippewas, qui réclamaient le groupe des îles Manitoulines situées le long de la rive nord du lac Huron, mais dont la réclamation était contestée par la couronne.

Je vous envoie aussi copie d'un travail publié par l'honorable M. Alexander Morris, et je vous défère à la page 305 pour le texte du traité Robinson fait en l'année 1850 au Sault-Sainte-Marie par feu l'honorable M. William Robinson, avec les sauvages Ojibeways occupant et réclamant les rives est et nord du lac Huron ; et pour le texte du traité conclu avec les chefs et les principaux hommes des Outaouais, Chippewas et autres sauvages en l'année 1862 par le surintendant général des affaires des sauvages et le député du surintendant général à Manitowaning, sur l'île de la Grande Manitouline, je vous défère à la page 309 du même ouvrage.

Je vous envoie pareillement des plans que j'ai marqués des lettres "A" et "B." —"A" fait voir la grande île Manitouline et les îles voisines que réclame ce département en vertu du traité de 1862, qui lui donne le droit d'en disposer dans les intérêts des sauvages qui étaient parties à ce traité. "B" fait voir les îles en face de la rive nord de la baie Georgienne, dont il est question dans le traité de 1850 fait par l'honorable M. William Robinson avec les Ojibeways ; et les deux cartes font voir les îles dont il s'agit dans le traité de 1836 fait par sir Francis Bond Head avec les Outaouais et Chippewas.

Je ne connais pas d'autres faits à vous communiquer que ceux contenus dans mon mémoire du 13 de ce mois, aussi annexé, et qui était adressé au surintendant général intérimaire des affaires des sauvages, au sujet de ces îles et des cessions qui en ont été faites. Je dois faire observer, en passant, que ce département n'a pas fait de vente des îles décrites dans la lettre marquée "B," mais qu'il a vendu tout le terrain et le bois de quelques-unes de ces îles, indiqués sur la carte marquée "A" ; et que jusqu'à la date de la lettre du sous-secrétaire d'Etat le 30 du mois dernier, son droit d'en agir ainsi n'a pas été, à ma connaissance, contesté par le gouvernement d'Ontario.

Je vous demande de donner votre opinion sur cette question du droit de propriété sur ces îles pour l'information du surintendant général des affaires des sauvages.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

L. VANKOUGHNET,

Député du surintendant général des affaires des sauvages.

GEO. W. BURBIDGE, écr., sous-ministre de la justice.

SECRETARIAT D'ÉTAT, 30 mai 1882.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer qu'il a été reçu à ce département une dépêche de Son Honneur le lieutenant-gouverneur d'Ontario, disant qu'il voit que les journaux ont annoncé récemment, que le gouvernement du Canada avait pris sur lui de vendre, moyennant un prix nominal, l'île connue sous le nom de "La Cloche," située près de la rive nord de la baie Georgienne, entre l'île Manitouline et la terre ferme, en se fondant sur la prétention que l'île "La Cloche" avait été donnée à ce gouvernement en fidéicommis pour les sauvages.

Son Honneur dit que son gouvernement serait bien aise de savoir si cette nouvelle est vraie ou fausse, et si elle est vraie, il demande respectueusement à connaître les raisons sur lesquelles étaient fondées les prétentions du gouvernement fédéral sur cette île, vu que, d'après ce qu'en connaît le dit gouvernement d'Ontario, les sauvages n'ont jamais réclamé cette île, depuis la conclusion du traité fait avec sir Francis Bond Head à Manitowaning en 1836, et que s'il a jamais existé quelque doute sur le fait de la cession complète de "La Cloche" en vertu du dit traité, ce doute semble écarté par le traité de 1862.

Il représente toutefois qu'il n'y a jamais eu de doute qu'en vertu du traité de Manitowaning, cette île, de même que les autres îles nombreuses situées le long de la rive nord de la baie Georgienne, est devenue la propriété de la couronne, libérée de tout fidéicommis en faveur des sauvages, et que le plus qu'on ait jamais supposé être réservé aux sauvages en vertu de ce traité se compose des trois îles connues sous le nom de "Manitoulines," savoir : la 2ème Manitouline, ou île Cockburn, la 3ème ou Grande Manitouline, et la 4ème Manitouline, ou île Fitzwilliam, et le droit donné sur ces îles n'était pas un droit général de propriété appartenant à tous les sauvages ou à une tribu ou à des tribus quelconques, mais un droit d'habitation devant être conféré aux sauvages qui établiraient là leur résidence.

Il est de plus représenté par Son Honneur qu'au temps de la conclusion de ce traité, on s'attendait qu'un grand nombre de sauvages iraient se fixer dans ces îles ; mais comme cette attente a été trompée, il fut fait une nouvelle convention par le traité de 1862 cité plus haut, et les sauvages renoncèrent à leur droit et à tout intérêt ou avantage qu'ils pourraient avoir sur les îles Manitoulines, à l'exception de la Grande Manitouline, ou sur toutes les îles voisines, le gouvernement se chargeant de vendre à leur profit les terres de la Grande Manitouline qui devaient être cédées aux sauvages pour être occupées par eux.

Son Honneur ajoute que dans le cas où une vente aurait été faite effectivement, son gouvernement serait heureux d'être informé du prix de vente et du nom ou des noms de l'acquéreur ou des acquéreurs, car la rumeur prétend que le prix d'achat a été de \$1,500, et l'île comprend environ 40,000 acres dont la plus grande partie *consiste en terre d'excellente qualité.*

Son Honneur fait observer qu'il a été dit également que le gouvernement du Canada avait pris sur lui de vendre les îles au Canard, situées à une distance considérable au sud de la Grande Manitouline ; et il représente que son gouvernement désire savoir si cette assertion est faite, et si elle l'est, il demande le nom de la personne ou des personnes à qui la vente a été faite, et le prix obtenu par cette vente.

Il ajoute que si le gouvernement fédéral a pris sur lui de faire ces ventes, son gouvernement proteste avec la plus grande énergie contre toute vente ultérieure par le gouvernement du Canada de toute portion de terre dans aucune des îles de la rive nord de la baie Georgienne, excepté dans la Grande Manitouline, à moins que ce ne soit avec le consentement du gouvernement d'Ontario.

Son Honneur demande en outre qu'il soit donné à son gouvernement un exposé faisant connaître les îles auxquelles le gouvernement du Canada prétendait ou prétend avoir droit sur la rive nord de la baie Georgienne, ainsi que les raisons de telles prétentions ; et il dit qu'aussitôt après avoir obtenu ces renseignements, son gouvernement suggérera quelque mode au moyen duquel pourra être décidée la question en litige entre les deux gouvernements au sujet de ces îles, et au sujet des îles de la rive orientale de la baie Georgienne, au sud de la Pointe de l'Original.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

EDOUARD J. LANGEVIN, sous-secrétaire d'Etat.

Le sous-surintendant général des affaires des sauvages.

SECRETARIAT D'ETAT, 29 mai 1882.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre dépêche du 23 de ce mois, demandant de la part de votre gouvernement des informations au sujet de certaines prétendues ventes faites par le gouvernement fédéral, de l'île connue sous le nom de "La Cloche," située près de la rive nord de la baie Georgienne, et des îles au Canard, au sud de la grande île Manitouline,

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

EDOUARD J. LANGEVIN, sous-secrétaire d'Etat.

Son Honneur le lieutenant-gouverneur d'Ontario.

TORONTO, 23 mai 1882.

MONSIEUR,—Je vois que les journaux ont récemment annoncé que le gouvernement du Canada avait pris sur lui de vendre, moyennant un prix nominal, l'île connue sous le nom de "La Cloche," située près de la rive nord de la baie Georgienne, entre l'île Manitouline et la terre ferme, en se fondant sur la prétention que l'île "La Cloche" avait été donnée à ce gouvernement en fidéicommis pour les sauvages.

Mon gouvernement serait bien aise de savoir si cette nouvelle est vraie ou fausse, et, si elle est vraie, il demande respectueusement à connaître les raisons sur lesquelles étaient fondées les prétentions du gouvernement fédéral sur cette île, vu que d'après ce qu'il en connaît, les sauvages n'ont jamais réclamé cette île depuis la conclusion du traité fait avec sir Francis Bond Head à Manitowaning en 1836.

S'il a jamais existé quelque doute sur le fait de la cession complète de "La Cloche" en vertu du dit traité, ce doute semble écarté par le traité de 1882.

Mais mon gouvernement représente qu'il n'y a jamais eu de doute qu'en vertu du traité de Manitowaning cette île, de même que les autres îles nombreuses situées le long de la rive nord de la baie Georgienne, est devenue la propriété de la couronne, libérée de tout fidéicommis en faveur des sauvages, et que le plus qu'on ait jamais supposé être réservé aux sauvages en vertu de ce traité se compose des trois îles connues sous le nom de "Manitoulines," savoir: la 2e Manitouline, ou île Cockburn, la 3e, ou Grande Manitouline, et la 4e Manitouline, ou île Fitzwilliam, et le droit donné sur ces îles n'était pas un droit général de propriété appartenant à tous les sauvages, ou à une tribu ou à des tribus quelconques, mais un droit d'habitation devant être conféré aux sauvages qui établiraient là leur résidence.

Au temps de la conclusion de ce traité, on s'attendait qu'un grand nombre de sauvages iraient se fixer dans ces îles; mais comme cette attente a été trompée, il fut fait une nouvelle convention par le traité de 1862 cité plus haut, et les sauvages renoncèrent à leur droit et à tout intérêt ou avantage qu'ils pouvaient avoir sur les îles Manitoulines, à l'exception de la Grande Manitouline, ou sur toutes les îles voisines, le gouvernement se chargeant de vendre à leur profit les terres de la Grande Manitouline qui devaient être cédées aux sauvages pour être occupées par eux.

Dans le cas où une vente aurait été faite effectivement, mon gouvernement serait heureux d'être informé du prix de vente et du nom ou des noms de l'acquéreur ou des acquéreurs. La rumeur porte ce prix à \$1,500.

L'île comprend environ 40,000 acres, dont la plus grande partie consiste en terres d'excellente qualité.

Il a été dit également que le gouvernement du Canada avait pris sur lui de vendre les îles au Canard, situées à une distance considérable au sud de la Grande Manitouline. Mon gouvernement désire savoir si cette assertion est fondée, et si elle l'est, il demande le nom de la personne ou des personnes à qui la vente a été faite, et le prix obtenu par cette vente.

Si le gouvernement fédéral a pris sur lui de faire ces ventes, mon gouvernement proteste avec la plus grande énergie contre toute vente ultérieure par le gouvernement du Canada de toute portion de terre dans aucune des îles de la rive nord de la baie Georgienne, excepté dans la Grande Manitouline, à moins que ce ne soit avec le consentement du gouvernement d'Ontario.

J'ai l'honneur de demander un exposé faisant connaître les îles auxquelles le gouvernement du Canada prétendait ou prétend avoir droit sur la rive nord de la baie Georgienne, ainsi que les raisons de telles prétentions.

Aussitôt qu'il aura obtenu ces renseignements, mon gouvernement suggérera quelque mode au moyen duquel pourra être décidée la question en litige entre les deux gouvernements au sujet de ces îles, et au sujet des îles de la rive orientale de la baie Georgienne, au sud de la pointe de l'Original.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur.

J. B. ROBINSON, lieutenant-gouverneur, Ontario.

OTTAWA, avril 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre communication du 4 de ce mois, j'ai l'honneur de vous mander que ce gouvernement s'occupe de votre dépêche du 22 mai dernier au sujet de la prétendue vente faite par le gouvernement fédéral, pour un prix nominal, de l'île La Cloche, située près de la rive nord de la baie Georgienne.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

G. POWELL, sous-secrétaire d'Etat.

A Son Honneur le lieutenant-gouverneur d'Ontario.

TORONTO, 4 avril 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de porter à votre attention ma dépêche du 23 mai dernier au sujet de la prétendue vente faite par le gouvernement fédéral, pour un prix nominal, de l'île La Cloche, située près la rive nord de la baie Georgienne, et de demander que les renseignements désirés soient donnés aussitôt que possible.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. B. ROBINSON, lieutenant-gouverneur d'Ontario.

A l'honorable secrétaire d'Etat.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES, OTTAWA, 13 avril 1883.

MONSIEUR,—Le 19 juin dernier, il vous a été déferé certains documents relatifs aux prétentions du gouvernement du Canada et du gouvernement provincial d'Ontario sur l'île La Cloche et autres îles, ainsi que certains livres et documents se rattachant à la question dont ma lettre traite.

Cette lettre est restée sans réponse, et comme le gouvernement d'Ontario insiste, par l'entremise de Son Honneur le lieutenant-gouverneur, pour avoir les renseignements désirés, je serais heureux de recevoir votre réponse le plus tôt possible.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

R. SINCLAIR,

Pour le député du surintendant général des affaires des sauvages

G. W. BURBIDGE, écr., sous-ministre de la justice.